ERRATA.

ܬܘܪܨܐ	ܦܐܬܐ	ܣܘܪܛܐ	ܦܘܕܐ
ܢܗܘܪܐ.	31	6	ܢܗܘܪܐ
ܘܡܫܘܚܬܐ.	41	16, 18	ܘܡܫܘܚܬܐ
ܕܡܫܘܚܬܐ.	42	1	ܕܡܫܘܚܬܐ
ܢܕܪܟܐ.	93	4	ܕܪܟܐ
ܡܛܠ ܒܫܡܫܢܘܬܗ.	104	12	ܡܛܠ ܒܫܡܫܢܘܬܗ
ܘܕܚܒܢܐ.	109	12	ܘܕܚܒܢܐ
ܠܗܘܐ.	147	5	ܠܗܘܐ
ܢܠܦܬܗ.	150	18	ܢܠܦܬܗ

N. B. Nous ne reproduisons pas comme *errata* les mots dont les points-voyelles se sont cassés sous la presse.

ܡܛܒܥܬܐ ܕܓܠܝܠܡ ܕܪܘܓܘܠܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܦܣܝܓ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܟܣܘܢ.

(TYPIS GUILELMI DRUGULINI LIPSIENSIS.)

ܦܗܪܣܬ ܕܟܬܒܐ ܕܚܘܕܪܐ.

ܦܐܬܐ

ܡܬܩܠܐ[1]. ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܐܡܪ: ܘܡܬܬܚܝܬܐ ܐܬܘܕܝܬ: ܕܐܝܟ ܠܐ
ܐܬܐ ܐܚܪ ܠܡܬܚܫܒܘ: ܘܟܠܗ ܐܚܪܝ ܠܡܬܟܬܒܘ: ܠܡܬܝܢܬܐ
ܘܩܝܡܬܐ ܘܡܫܬܠܡ ܐܢܫܐ ܕܐܦܘܗܝ ܗܘܐ ܫܠܡ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܪܝܬܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ: ܐܟܪ[2] ܕܐܠܝܠ ܡܢ ܫܡܫܐ ܠܗ ܡܢܬܐ: ܠܡܬܠܠ ܐܠܦ[3]
ܡܢ ܗܘܠܦܢ ܠܐ ܐܬܡܚܝ: ܘܐܦ ܚܠܦ ܠܡܐ ܐܦܐܐ ܐܬܟܢܫ.
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܬܚܙܝܐ: ܠܟܠ ܕܗܘܝܘ ܟܕ ܐܬܐ ܐܡܫܝܚܘ ܐܠܗܘ:
ܘܒܚܫܝܚܘ ܐܠܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܐܝܟ ܐܝܟ ܒܐܝܕܝ ܐܦ ܒܐܝܕܝ:
ܐܝܢ ܒܐܝܕܝ ܦܫܛܐ ܐܝܕܐ: ܘܥܒܕ ܡܠܝܬܐ ܒܐܝܕܐ. ܡܬܠ
ܕܐܬܦܪܫܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܕܒܘܗܝ ܠܐ ܐܬܦܪܫܝ. ܡܬܚܫܒܘܗܝ
ܐܬܦܪܫܝ: ܘܡܬܒܘܗܝ ܠܐ ܐܬܦܫܝ. ܘܠܐ ܐܬܡܢܐ: ܘܡܢ ܒܗ
ܐܬܚܙܝ ܦܓܪܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܠܗܘ ܪܘܚܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܠܟܠ
ܡܕܡ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܟܠ ܐܝܬܘܗܝ[4]: ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܦ
ܠܪܡܐ ܡܢ ܐܝܪܝܐ ܐܪܫܘܬܗ[5]: ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܕܗܝ ܐܠܗܝܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐܪܝܟܘܬܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܦܪܫܗ[6]: ܘܡܢ
ܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܠܐ ܐܬܦܪܫ.

ܫܠܡܬ. ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܐܡܝܢ.

---

(1) ܡܬܩܠܐ Sic (2) (ܐܟܪ ? N. E.) (3) ܐܠܦ Sic (4) ܐܝܬܘܗܝ Sic
(5) ܐܪܫܘܬܗ Sic (6) ܦܪܫܗ Sic

ܘܐܡܪ: ܗܘ ܕܝܕܥܬ ܘܐܠܦܬܢܝ ܠܟܐ؟ ܐܡܪܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܝܕܥܬ ܟܕܘ ܡܟܝܠ
ܐܬܚܫܒܬ: ܐܬܠܒܒܬ. ܘܟܕ ܐܡܪܐ ܗܝ ܐܬܚܫܠܬ: ܘܐܝܟ ܡܐܢܐ
ܐܬܢܨܠܬ ܘܐܬܦܠܛܬ: ܒܟܪܘܙܘܬܐ ܕܠܐ ܐܢܫܘܬܐ ܡܠܠܬ:
ܘܐܡܪܬ: ܕܟܘܡܪܐ ܠܡܫܝܚܝܢ ܘܡܫܝܚܝܢ: ܘܩܫܝܫܐ ܐܠܡܫܝܚܝܢ
ܘܡܫܝܚܝܢ: ܗܕܐ ܠܣܘܦܗ ܐܫܬܟܚܬ: ܘܕܐܬܐܡܪܬ ܚܕܬܐ
ܐܬܩܝܡܬ. ܒܗܘܝܐ ܡܢܟܝ ܚܕܝܘܬ: ܘܠܚܘܕܝܗ ܗܘܝܘܬ.
ܡܟܝܠ (ܕܐܬܩܪܝܬ[1]?) ܕܐܬܚܘܠ ܠܚܘܕܝܗ ܒܢܝܢܝ: ܘܣܘܦ
ܒܫܢܝ ܒܐܘܪܚܝ ܠܣܢܝܢ: ܒܟܠܗ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܐܦܝ
ܐܪܥܝ: ܘܐܡܪ ܗܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥܝ ܘܪܥܝ. ܘܐܦ ܠܗ ܐܝܟ ܠܟܢܫܐ
ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܕܐܘܕܝ ܐܬܚܙܝ ܡܫܒܚܐ:
ܘܡܫܒܚܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܡܫܒܚܐ. ܘܟܕ ܐܝܟ ܠܡܫܒܚܝܢ ܘܡܪܕܝܢ
ܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܥܕ ܐܝܟ ܕܠܡܫܒܚܢ ܕܫܘܦܪܐ ܕܟܘܟܒܝ. ܘܐܝܟ
ܕܠܡܫܝܚܝܢ: ܐܬܘܕܝ ܠܟܪܝܣܛܝܢܐ. ܡܢ ܡܟܘܠܐ ܒܗܝ ܐܡܠܐ
ܟܪܣܐ: ܘܡܢ ܡܟܘܠܐ ܒܗܝ ܐܬܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܠܐ ܟܪܣܐ. ܣܓܝܐ
ܓܝܪ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܒܝܬܐ. (ܘܡܫܡܗ[2]?): ܒܟܠ ܐܝܟ ܕܒܥܝܢܐ.
ܕܡܠܝܐ ܒܚܠܝܢܐ ܟܕ ܡܛܠܗ ܕܐܬܚܘܦ[3]: ܘܕܗܠܝܢ ܗܠܝܢܐ
ܒܝܬܢܝܐ ܐܬܚܘܦ. ܗܘ ܓܒܪܐ ܐܦ ܗܟܢܐ ܒܟܠ ܝܘܡ: ܘܡܢ
ܡܠܠܗ ܗܘܝܐ ܕܐܦ ܒܗ: ܘܐܡܪ: ܐܬܠܒܒ: ܡܟܝܠ ܕܡܠܟܐ
ܐܢܬ ܕܢܦܫܐ: ܘܒܟܠ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܬܦܢܝܬ ܒܐܠܝܢ
ܒܐܠܗܐ: ܘܐܬܦܫܩܬ ܦܠܘܬܗ. ܒܐܠ ܡܢܝ: ܘܐܬܠ ܠܝ
ܡܠܟܐ: ܘܐܢܫܝ. ܐܡܪܐ ܠܗܘܠ ܡܫܠܠ[4]: ܕܐܫܬܒܚ ܒܠܫܢ

(1) ܕܐܬܩܪܝܬ Sic (2) ܘܡܫܡܗ Sic (3) ܕܐܬܚܘܦ Sic (4) ܡܫܠܐ Sic

ܘܗܒܘܢ ܐܓܪܬܐ: ܕܢܫܬܟܚ ܠܗ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܡܪܗ. ܘܠܐ
ܢܦܪܘܩ ܥܒܕܝ: ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܝ. ܘܐܡܪܘ ܕܬܬܠܝܟ ܕܪܥܐ[1]
ܐܢܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܝܘܡܢܐ ܚܪܝܢ ܐܢܬ: ܠܡܫܠܡܘ ܥܢܝܢ:
ܘܡܥܡܕܢܘܬܐ ܠܗ ܢܥܒܕ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܦܪܘܩܝܢ:
ܘܡܢ ܬܘܒ ܠܐܘܪܚܐ ܢܛܝܡ. ܗܟܢܐ ܦܩܕ: ܘܡܢ ܗܘܝܘ ܥܒܕܘ.
ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ: ܘܡܫܒܚܘܢ ܕܝܠܝ ܕܢܘܗܪܐ: ܥܘܕ
ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܟܕ ܚܠܦܢ: ܘܦܘܫ ܥܒܕܝܗܘܢ ܟܕ ܫܦܝܪ. ܘܐܢܐ
ܟܕ ܐܬܬܠܝܬ: ܗܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܥܡܗ: ܘܠܫܠܝܚܐ ܥܡܗܘܢ
ܥܡܗ. ܘܟܕ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܗܢܝܢ: ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܐ ܡܬܝܢ.
ܐܠܐ ܗܕܐ ܟܕ ܫܡܥ ܕܗܢܘܢ ܐܡܪ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘܐ: ܘܐܡܪ
ܡܠܟܐ ܠܥܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܘ ܦܪܘܩܢ ܐܢܫ
ܥܡܟ: ܘܐܚܕ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܬܓܠܝ ܚܝܠܗ ܐܢܫ ܠܐܠܗܐ:
ܘܚܝܐ ܡܚܝܢ ܐܢܫ ܘܠܐ. ܘܥܡܗ ܡܪܗ ܐܬܝܩܢ: ܘܥܡܗ ܪܘܚܗ
ܐܬܝܩܢ. ܟܕ ܫܡܥ ܗܢܐ ܠܝܘܡܢܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܠܗ ܘܒܥܐ.
ܐܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܚܣܝܐ ܠܟܠܗ ܐܢܬ ܠܝ
ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܒܥܐ: ܚܝܐ ܢܦܫܐ: ܟܕ ܚܝܐ ܗܘ ܥܠܝܗ:
ܘܚܝܐ ܥܠܝܗ. ܟܕ ܢܘܗܪܐ ܠܟܘܢ ܚܙܝܬܘܢ: ܘܟܠܗ ܐܡܪ
ܟܕ ܢܚܬ ܢܘܪܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܥܠ ܪܘܚܗ: ܘܚܙܐ ܠܗ
ܥܠ ܡܪܘܡܗ ܘܚܝܐ ܕܪܘܚܗ: ܥܙܝܙ ܠܡܫܝܚܐ: ܚܝ ܚܝ ܒܟܠܢ:
ܠܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ. ܒܐܝܕܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܟܕ ܗܘܐ: ܗܘܐ. ܠܝ ܕܝܢ ܐܢܐ ܐܢܫܐ ܚܘܒܐ

[1] ܕܪܥܐ Sic

APPENDICE.

ܐܓܪܬܐ

ܥܠ ܣܗ̈ܕܘܗܝ ܕܢܓܪܢ:

ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܕܒܝܬ ܐܪܫܡ ܠܐܒܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܕܢܚ ܡܢ ܬܘܡܢܝ: ܟܕ ܐܬܠܝܐ ܫܘܥܐ ܘܣܘܟܐ: ܕܡܢܦܠܦܠ
ܕܒܝܬܐ ܘܣܘܟܐ: ܕܩܠܝܛܘܢܐ ܟܕ ܕܢܘܚܐ ܡܢܗܝܢܐ ܫܘܥܐ.
ܡܢܝܢܐ ܫܒܥܐ ܕܟܠܝܬܐ ܚܘܫܐ: ܚܕܬܐ ܟܝܬ ܚܕܬܐ. ܟܢܝܫܝܢ: ܠܐ
ܟܢܝܫܐ. (ܝܣܟܝܢܝ[1]?) ܟܢܘܫܐ: (ܘܫܘܪܘܝܢܝ[2]?) ܫܝܘܫܐ.
ܡܠܐܟܐ ܕܢܛܪܐ: ܘܡܠܘܟܐ ܕܝܠܢܐ. ܐܠܐ ܕܡܢ ܐܚܝܕ
ܫܒܝܐ: ܘܦܐܝܘ ܕܡܢ ܢܐܘ ܠܐ ܢܚܝܕܐ. ܕܫܠܝܡ ܐܚܕ ܐܢܫ
ܕܒܟܘܡܘ (ܟܘܫܐ[3]?) ܒܫܘܫܐ ܦܠܓܗ: ܘܟܠܡܐ ܠܗܘܢ
ܐܚܕܗ. ܘܟܕ ܢܐܕܝܫܘܢ ܢܚܕܗ: ܟܫܐܠܐ ܢܚܕܗ. ܕܠܐܝܟܐ ܟܝ
ܐܘ ܡܟܝ ܐܘܠܝܢ[4] ܐܢܫܘܢ؟ ܘܠܐܝܟܐ ܢܟܘ ܐܟܐ ܐܘ ܡܟܘܬܝ
ܐܘܠܝܢ ܐܢܫܘܢ؟ ܗܢܘܢ ܐܢܫܘ: ܕܐܝܟܐ ܫܟܘܠܐ ܢܟܝܢ: ܠܡܐܠܟ
ܘܠܦܢܐ ܢܟܝܢ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܠܐ ܚܘܫܐ ܫܘܫܐ ܡܫܠܠܗܘܢ:
ܠܐ ܐܫܟܚܬ ܡܫܠܠܗܘܢ. ܘܐܫܟܚܬ: ܡܢܐ ܗܘ ܐܫܟܘܠܐ؟
ܟܕܘ ܫܟܠܘ ܠܝ. ܘܡܢܐ ܗܘ ܟܘܕܦܢܐ ܕܗܢܐ ܘܠܦܢܐ؟

(1) Sic ܝܣܟܝܢܝ (2) Sic ܘܫܘܪܝ (3) Sic ܟܘܫܐ (4) Sic ܐܘܠܝܢ

ܦܪܝܫܬܐ ܗܘ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܩܢܘܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܟܠ ܡܢ ܐܘܣܝܐ:
ܐܘ ܟܠ ܡܘܟܐ: ܐܘ ܕܝܠܗ ܠܡܘܟܝܐ: ܐܠܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܟܝܢܐ ܐܝܬܝܗ:
ܒܝܢ ܟܝܢܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܕܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܝܢܐ:
ܐܝܟ ܦܠܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܢܫܒܘܩ ܠܦܪܨܘܦܘܗܝ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ:
ܠܐ ܢܐܬܐ ܢܩܒܠ ܡܢܝܢ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܠܟܠ ܠܐ ܢܗܘܐ
ܕܢܗܘܐ ܠܗ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܝܘܡܐ

ܠܒܠܝܐ ܕܡܬܥܘܢܝܐ ܟܕ ܡܬܡܠܝܐ[1]: ܘܒܠܐ ܦܘܫܟ ܡܬܡܠܝܐ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܦܫܝܐ ܕܡܛܠ ܠܗ ܡܫܠܡܐ. ܕܢܝܫܐ ܢܒܠ ܟܠ
ܡܢܘܬܐ: ܘܢܦܫܗ ܠܢܘܦܝ ܕܝܬܐ ܘܡܠܬܐ ܡܫܡܝܐ. ܟܕ ܡܫܪܝܗ[2]:
ܕܢܫ ܕܪܘܚܢܝ ܫܘܒܚܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܐܡܝܢܐ ܠܐ ܕܠܝܘܢܐ ܕܝܗ
ܡܕܒܪܢ: ܘܡܙܕܢܐ ܡܬܒܛܠܢܢ: ܘܡܬܠܘܢܐ ܡܬܡܬܚܢ. ܗܢܐ
ܕܠܘܚܟܡܬܐ ܗܢܐ ܡܬܡܦܣ[3] ܦܘܬܟܡܬܐ: ܠܐ ܦܘܫ ܡܢ ܕܐܦܐ ܐܘ
ܡܢ ܟܠܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܫܐ ܕܡܟܢܫ ܡܪܒ ܠܗ ܣܡܐ: ܘܠܐ ܦܘܫ
ܥܕܢܐ. ܐܠܐ ܢܗܘܘܢ ܕܝܗ ܡܫܚܬܐ ܕܡܫܐ: ܕܟܕܒܝܢ ܠܢܦܫܐ ܕܠܘܬܗ.
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܦܘܩܕܢܐ: ܠܐܝܢܐ ܕܡܬܕܒܪܢܝܢ ܕܫܘܒܩܢܐ ܐܠܗܝܐ
ܘܐܢܫܝܐ ܡܢܟܦܐ: ܘܠܫܘܦܪܐ ܡܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܐܘܕܝܢ ܐܕܪܝܢ
ܡܬܠܗܘܢ: ܒܠܫܘܢ ܡܘܬܪܢܐ. ܘܟܡ ܕܠܐܠܗ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܗܢܐ:
ܕܢܦܩ ܗܘ ܕܠܗ ܕܡܬܦܪܐ ܗܢܐ: ܕܟܘܪܗܢܐ ܕܟܡ ܕܫܦܝܐ: ܠܐ[4]
ܕܡܫܝܢܐ ܕܟܝܐ: ܕܒܪ ܐܢܫ ܠܒܗ. ܢܩܠܠܢ ܡܦܪܫܢܝܬܐ[5]
ܕܢܦܫܗ ܢܟܦܬܐ ܢܚܒ ܣܘܟܠܝ: ܘܢܬܡܝܢ ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܢܦܠܛ
ܢܕܢܐ: ܐܦܠܐ ܢܫܬܒܚ ܒܕܒܪ. ܟܕ ܡܢ ܟܕܘ ܐܠܗܝܐ ܡܫܬܠܠܐ:
ܘܠܗܘ ܡܢ ܕܢܛܪ ܦܨܚ ܠܝ ܠܟܝ ܢܫܬܡܠܝ. ܟܕ ܠܗ ܗܘ
ܕܦܘܩ ܠܡܣܒ ܕܐܠܗ ܕܢܫܡܥ[6]: ܢܣܘܒ. ܘܐܝܟܐ ܕܠܐ
ܡܢ ܢܦܠܐ: ܠܟܘܢ ܢܦܠܗ ܢܬܒܥ ܐܘܒܠܗ: ܘܡܢ ܐܡܪܠܗ
ܢܦܪܘܫ ܕܠܒܗ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܪܚܘܡܐ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ

(1) ܡܫܠܝܐ B. (2) ܒܗ ܡܢܗ P. (3) ܠܐ ܡܬܡܦܣ P. (Desunt in B.)
(4) ܘܠܐ P. (5) ܡܦܪܫܢܝܬܐ P. (6) ܢܣܒ P.

ܗܘ ܐܘܪܚܗ: ܠܐܝܢܐ ܕܫܒܩ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܗܘ ܐܘܪܚܗ.
ܡܬܬܘܕܝܢ ܕܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܡܫܝܚܗܘܢ ܘܠܐܚܝܕܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ:
ܕܠܒܫܘ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܠܫܢܝ: ܘܒܬܪܟܢܘܬܐ ܕܠܐ ܫܒܩ ܡܫܢܐ
ܒܝܬ ܕܘܡܐ ܡܬܬܕܪܫܝܢ. ܡܥܢܝܬܐ ܟܕ ܚܙܐ ܕܫܟܝܠܐ ܗܘ ܕܡܦܪܢܣܢܘܬܐ(1)
ܕܝܘܬܪܐ ܘܕܦܘܠܓܐ: ܦܬܚܘ ܦܘܡܗܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܐܘ ܕܡܠܟܐ
ܠܒܢܝܢܫܐ: ܬܘܒܐ ܠܟ ܐܝܟ: ܟܕ ܕܢܦܩ ܠܠܡܝ: ܘܡܛܠ ܕܠܡܐ.
ܘܢܛܪ ܢܦܫܗ: ܘܢܦܩ ܠܦܠܚܗ. ܘܫܘܪܝܐ ܘܫܘܠܡܐ ܕܥܒܕ
ܠܟ ܡܪܝ: ܘܕܠܠܡܐܬܗܘܢ ܕܫܡܥܬ. ܡܥܢܝܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܝܢܐ: ܘܐܡܪ
ܐܢܐ: ܘܒܗܝܢ ܐܢܐ ܕܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܫܘܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ.
ܐܝܟܢܐ: ܘܗܘܐ ܡܠܦܢܐ ܠܟܠܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܪܝܐ: ܒܐܘܪܚܗܘܢ
ܣܓܝܐܐ: ܟܠ ܪܘܚܐ ܕܢܒܝܐ ܗܘܐ ܒܗ. ܐܠܐ ܟܕ ܚܙܐ
ܐܢܐ ܠܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܐܬܡܠܝܘ ܒܗ ܡܢܝܢ ܫܡܝܢ
ܠܡܬܩܢܘ: ܠܐ ܢܦܩܐ ܠܗ ܫܘܒܚܗܘܢ. ܕܐܢܐ ܐܝܬ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܫܒܩ ܟܠܗܝ ܕܝܠܗ ܠܐ
ܢܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܚܕܐ. ܘܒܣܘܦܐ ܟܕ ܕܠܡܢܝܐ: ܡܥܢܝܬܐ
ܡܬܬܕܪܫܝܢ. ܡܥܢܝܬܐ ܗܘ ܕܐܬܝ ܗܘܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܒܫܒܝܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܗܘ ܠܗ ܠܫܟܝܢܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܘܬܘܒܐ
ܒܝܬ ܫܟܝܢܬܗ ܐܢܫܐ ܬܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܠܟ: ܘܠܐ ܬܡܢܝ ܠܟ
ܕܐܘܪܚܟ. ܟܕ ܢܦܫ ܢܦܫܟ: ܘܢܛܪ ܕܝܠܟ. ܘܫܘܚܠܦ
ܫܘܒܚܐ: ܘܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܟܪܝܐ ܘܐܬܪܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܡܥܢܝܬܐ ܟܕ ܕܝܢ
ܢܦܫܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܢܘܗܪܐ(2): ܒܢܘܗܪܐ ܕܟܠܐ ܢܘܗܪܐ. ܘܫܘܐ

ܡܬܒܪܝܢܐ: ܠܡܬܕܡܝܢܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܘܝܘܗܝ ܚܙܝܐ. ܦܣܘܩ. ܐܚܪܬܐ
ܕܦܘܪܫܢܘܬܐ ܠܡܬܡܢܝܢܐ ܠܐ ܫܦܝܪ ܚܙܝܐ: ܘܟܕ ܙܥܘܪܐ ܐܦ ܚܙܝܐ: ܐܠܐ
ܠܘ ܐܝܟ ܕܐܬܚܘܝܘܗܝ ܚܙܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܬܘܪܝܘܬܐ(1) ܡܬܟܢܫܐ
ܥܡܟܐ ܒܡܬܕܡܝܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܚܙܝܐ. ܘܡܬܘܡܝܬܐ ܚܙܝܐ: ܒܟܠ ܡܕܡ ܡܢ
ܥܘܦܕܘܗܝ: ܘܠܘ ܒܠܚܘܕ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܦܣܘܩܐ.
ܒܝܕ ܢܦܫܢ ܕܐܬܪܡܝܢ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܢ ܒܪܝܬܐ ܐܬܥܒܕ. ܘܐܦ ܠܐ
ܐܬܝܕܥ ܡܬܚܫܚܘܬܗ: ܠܐ ܐܬܥܒܕܐ ܕܠܐܬܗ ܡܘܠܕܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܗܘܬܐ ܐܝܬܐ ܠܡܫܟܚ ܥܘܬܪܐ: ܒܝܕ
ܦܘܫܩܐ ܕܘܡܝܐ ܕܥܕܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܒܟܠܗ ܥܕܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܒܠܡܕܝܢ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܐܚܠܦܝܢ. ܦܣܘܩ. ܫܘܚܠܦܐ ܕܦܠܓܘܬܐ:
ܒܝܕ ܡܬܐ ܐܬܓܠܝܐ ܕܢܦܫܬܐ ܗܘܐ. ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܒܥܒܕܘܗܝ
ܕܝܠܗ ܦܠܓܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ: ܟܬܒܐ ܐܘܠܝܢܐ
ܡܠܝܐ ܗܘܐ. ܥܡܟܐ ܘܡܗܘܐ ܒܚܝܐ ܝܬܝܪܐ: ܘܡܗܘܡܢܐ ܕܠܒܐ
ܡܢ ܥܡܟܐ ܕܟܢܐ ܢܦܠܘܢ: ܘܫܒܩܢ ܕܠܦܠܓܘܬܐ ܡܬܘܬܒܝܢ ܢܬܬܘܬܒܘܢ:
ܘܒܠܗܝܢ ܒܕܘܟܬܐ ܕܗܘܝܢܐ ܒܟܬܝܒܢ. ܘܗܝ ܢܦܫܐ ܫܘܚܠܦܐ ܕܥܡܟܐ
ܡܢ ܡܬܥܠܝܢܘܬܐ: ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܒܢܝܗ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܡܬܠܒܝܢ ܠܗ: ܒܥܒܕܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܦܣܘ. ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܗܘܫܐ
ܘܚܘܒܐ ܘܥܘܗܕܢܐ ܘܟܕܢܝܬܐ: ܒܫܘܠܛܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܡܬܚܫܚܝܢ.
ܘܡܬܘܬܒܝܢ ܡܢ ܫܘܟܢ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܠܝܬ
ܠܗ ܡܫܬܚܠܦ(2). ܘܦܪܫܝܢ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܘܠܛܢ ܫܘܟܢܝܢ ܟܠܗܝܢ

Hic desinit lacuna in P. (2) B. ܐܬܘܪܝܘܬܗ (1)

ܘܠܝܬ ܐܠܗܐ ܕܟܘܬܝ ܒܠܥܕܝ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐܠܗ̈ܐ ܦܠܚܝܢ:
ܠܐܠܗܐ ܢܘܟܪܝܐ ܦܠܚܝܢ. ܚܕ ܦܣܘܩܐ: ܠܗܘܢ ܢܘܟܪܝܐ ܕܝܢ.
ܘܢܘܟܪ̈ܝܐ: ܠܗܘ ܕܡܬܚܙܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ: ܠܥܒܕܘܗܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ. ܕܐܡܪܬ: ܠܗ: ܠܐ ܠܡܬܠܘ. ܘܡܢ ܣܘܓܐܗ: ܠܐ ܕܩܕܡ
ܘܠܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܦܠܐ ܒܟܢܝܫܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܦܓܥܬ ܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ
ܒܦܘܩܕܢܗ: ܒܥܠܬܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܙܘܝܗܝܢ: ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܙܘܝܗܘܢ. ܗܘ ܒܠ
ܢܦܩܬܐ ܒܥܒܕܐ: ܠܐܬܪܐ ܕܡܬܡܣܟܢ ܕܝܢܐ: ܘܠܚܘܒܗ ܦܢܝܢ: ܒܐܘܪܚܐ
ܡܬܚܙܐ ܕܡܬܚܙܐ ܕܡܫܚܬܐ. ܐܝܟܘ ܕܠܐ ܢܟܣܐ ܕܒܘܩܪܐ ܘܕܡܕܒܪܐ
ܐܟܪܢ. ܟܕ ܒܘܩܪܐ: ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠ ܐܟܪܐ ܕܠܐ
ܒܘܩܪܐ. ܦܐ. ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܟܕ ܗܘ ܕܐܘܪܚܐ: ܡܢܗܘܢ
ܐܘܪܚܐ ܕܐܙܠ ܒܗ: ܘܡܬܐܘܪܚܐ ܐܢܫ: ܡܫܬܟܚ. ܘܡܢܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܡܬܚܫܒܢ: ܢܦܩܝܢ ܐܝܟ ܕܒܪ ܕܚܝܠܐ: ܘܡܬܚܠܠܐ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܬܚܫܒܢ: ܡܢ ܒܬܪ ܚܕ̈ܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܚܫܝܒܐ ܗܘܝܢ
ܕܢܦܩܝܢ: ܘܢܦܩܐ ܒܥܒܕܐ: ܒܡܠܬܐ ܕܢܦܩܝܢ ܕܒܗܝܢ ܟܠܗܝܢ:
ܡܢ ܡܠܬܗ ܕܐܠ. ܩ. ܡܬܚܫܒܘܬܐ ܚܝܠܐ: ܒܘܩܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܠܐܝܬܐ ܟܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܚܘܝܐ. ܒܘܩܪ ܕܝܢ ܕܠܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐܝܬܐ ܐܝܟ ܗܕܕܐ: ܘܠܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܚܘܝܐ. ܘܗܟܢܐ
ܡܢ ܒܬܪܗ ܗܘ ܐܝܟ ܕܠܡܬܚܫܒܢܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܠܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܢܗ.
ܦܝ. ܢܒܝܐ ܕܗܘܢܐ ܗܘܐ: ܒܘܩܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: [1]ܐܝܟ ܗܘ
ܕܢܒܝ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܝܢ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘ: ܘܡܕܡ ܡܬܚܙܝܢܐ.
ܒܘܩܪ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘܢܐ: ܟܕ ܡܢ ܟܕ ܦܠܓܘܬܐ

(1) Hic incipit lacuna in P.

ܕܒܝܪ: ܘܠܐ ܡܢܟ: ܐܢ ܕܦܠܓܐ(1) ܐܘ ܕܠܐ ܦܠܓܐ: ܒܥܕܢܐ
ܚܪܝܢܐ: ܐܬܬܪܥܝܬ. ܘܗܢܐ ܕܥܠܝ ܘܚܢܢ: ܡܬܝܚܝܢ ܐܢܢ ܒܟܠ.
ܥܕܡܐ ܡܠܝܠܝܢ ܠܟܘܢ ܘܐܡܪܐ: ܗܘܝܐ ܡܢ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܐܡܪܐ
ܐܢܐ ܡܢܝܢ ܕܗܘܝܐ. (ܚܫܒܝܢ ܚܫܒܝܢ(2)): ܘܥܠܝ. ܘܠܐ ܐܬܐܡܪ
ܠܝ: ܦܪܘܫ ܚܘܐ. ܦܐ ܘܗܘ ܐܡܪ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܬܚܫܒܬ: ܐܡܪ
ܐܝܟܢ ܕܝ ܕܢܦܫܟ ܡܕܝ. ܘܐܢܫܐ ܡܬܢܝܚ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܗܘܝܬ
ܠܝ ܕܐܬܡܠܠ ܐܡܬܝ. ܐܠܐ ܐܢܐ ܡܢܝܐ ܢܦܠ ܗܘܝܬ ܥܠ
ܐܦܝ: ܘܡܢܝܢ ܗܘܐ ܦܠܓܐ: ܘܡܠܬܐ ܗܘܝ ܐܢܫܝ. ܘܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܝ(3) ܠܟܝ: ܡܢܘ ܠܐܡܪܝ ܢܦܫܐ ܗܢܐ ܘܡܬܒܛܠܐ
ܕܢܦܫܐ؟ ܘܡܢܐ ܗܝ ܡܢܗܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܟܕ ܕܢܦܫܐ(4)
ܕܫܠܘܡܐ ܕܦܘܪܩܢܐ؟ ܦܒ ܘܗܘ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܡܢ ܕܫܠܡܘܬܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܬܚܫܒܬ: ܢܦܫ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܚܫܒܐ:
ܗܘ ܕܒܫܠܝܘܬܐ ܒܫܠܝܐ ܢܟܠܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܥܕܪܢܝܢ:
ܕܢܬܦܫܩ ܠܝ ܠܡܢܝܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܢܟܕܐ ܗܘܐ: ܐܢܐ ܚܙܝܐ
ܠܫܠܡܘܬܐ ܐܡܪ: ܘܠܫܢܗ ܡܢܝܚܐ ܦܢܝ: ܘܫܢܝܚܘܬܗ ܕܡܠܝܢ
ܡܠܟܐ ܢܠܗ ܢܠܗܝܢ ܘܡܕܡ ܡܕܡ ܚܙܐ: ܘܒܦܘܪܩܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܠܗ ܢܡܘܣܗ ܗܘܐ(5). ܦܓ. ܚܘܒ ܕܫܠܡܐ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܬܗܘܐ
ܢܫܠܡܘܬܐ. ܘܐܬܚܫܒ ܕܒܗܠܝܢ ܡܢܟܝ: ܠܗܠܝܢ ܚܫܒܐ ܐܬܡܢܐ.
ܠܐ ܐܢܫ: ܠܐ ܐܢܫ. ܐܢ ܢܟܠ ܐܢܫܐ ܚܛܝܬܐ ܕܢܦܫ ܢܦܫܗ ܠܡܚܫܒ:
ܚܕ ܠܫܠܡܘܬܐ ܕܪܝܫܘܗܝ. ܘܒܦܘܚ ܡܢܗܐ ܫܠܝܢ ܡܢܗܝܢܘܗܝ:

P. ܕܢܦܫܐ (4) Deest in B. (3) P. ܚܫܒܝܢ ܟܢ (2) B. ܒܦܠܓܐ (1)
B. ܗܘܐ: (5)

ܐܡܬܝ ܡܢ: ܕܕܝܢܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ: ܢܘܪܐ: ܡܬܒܪܝܢ ܥܡ ܢܚܡܬܐ
ܡܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܡܫܝܚܗ ܠܐܒܐ. ܫܘ. ܕܕܝܢܗ.
ܡܫܠܡ ܟܠܐ: ܐܢܘܢ ܠܥܘܡܩܐ ܕܟܠܐ ܟܠ: ܕܥܘܡܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ[1] ܐܢܫܐ ܡܢ: ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܝܢ ܘܕܝܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܠܒܝܬܐ
ܡܬܦܪܥܝܢ: ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܫܘܒܚܐ ܦܡ. ܫܘ. ܐܡܘܬܐ ܡܬܚܢܢ
ܠܐܢܫܐ ܡܢ ܟܠܐ: ܡܢܘܚܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܡܡܠܠܝܢ ܕܠܠܝܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܡܢܘܚܬܐ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܥܡܗ ܚܝܠ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܢ ܘܡܪܢ ܐܘܠ.
ܒܪܝܬܐ ܘܥܒܕܐ: ܥܠܝܗ ܡܢ. ܫܘ. ܡܬܩܪܒܝܢ ܟܠܐ
ܡܘܕܝܢܢ! ܥܠܡܐ ܘܡܫܒܚܝܢ: ܕܥܒܕܗ ܐܢܬ: ܒܪܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܕܡܫܒܚܬܐ ܡܫܒܚܐ ܐܝܟ ܟܠ ܐܢܬ! ܠܗ ܡܬܒܪܟܝܢ ܠܟܠܐ ܚܝܐ
ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܐ ܒܥܠܡܐ ܘܐܝܟ: ܐܘܕܝܢܢ ܚܝܐ ܡܫܒܚܐ
ܘܡܢܝܚܐ ܒܫܡܝܐ: ܚܕܢܐ. ܫܘ. (2)ܘܚܝܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܠܥܠܡܝܢ ܠܗ ܥܠܡܐ ܡܢ ܠܥܠ ܘܢ. ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܠܥܠܡܐ
ܘܐܡܪܝܢ. ܒܚܘܒܗ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܟܠ ܐܘܕܝܢܘܬܐ
ܡܫܒܚܝܢ: ܠܟ ܡܘܕܝܢ: ܕܡܫܒܚܐ ܥܒܕܐ ܒܪܘܚܗ ܡܢ ܘܩܠܐ
ܘܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܠܡܫܝܚ ܟܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢ ܘܐܢܐ ܐܢܐ: ܟܠܐ
(4)ܠܟ ܐܢܬ ܫܘ. ܕܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܒܟܢܫܐ ܐܢܐ (3)ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡ
ܒܠܟܘܬܗ ܕܢܦܫܐ: ܐܢܐ ܒܪܝ ܕܝ ܘܐܡܪܐ ܐܢܬ ܥܒܕܝܬܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܘܩܢܝ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܗܘܝܘ ܡܫܒܚܝܢܢ ܠܟ ܗܘܝܬ
ܚܝܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܕܡܪܢ: ܗܘܝܬ ܐܢܬܐ ܕܒܟܠ ܐܠܗܐ. ܩܘܡ:

(1) B. ܕܬܫܒܘܚܬܐ (2) B. ܚܝܘܗܝ (3) P. ܠܥܠܡ (4) P. ܠܟ

ܬܐܘܕܝܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܥܢ. ܢܚܬܬܐ ܡܠܝܠܬܐ
ܡܢܗܪܢܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܗܘܠܢܝܬܐ[1]: ܘܠܐ ܚܕ ܗܘܠܢܝܬܐ
ܡܢܗܪܢܘܗܝ ܗܘ ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܗܘܢܝܬܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܘܟܠ
ܗܘܠܢܝܬܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܠܡܥܕܪܐ ܕܡܬܦܠܓܝܢ[2]: ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ
ܠܐ ܡܬܟܢܫ. ܥܢܝ. ܘܠܐ ܣܓܝ ܢܚܬܬܐ ܡܠܝܠܬܐ ܗܘܠܢܝܬܐ:
ܘܟܠ ܡܬܢܚܠܦܢ ܗܘܠܢܝܬܐ. ܟܕ ܐܢܫܐ ܠܡܗܘܐ ܟܕ ܡܟܝܡ
ܐܝܟ ܐܕܝܐ: ܕܝܬܢܚܠ. ܘܡܟܝܡ ܐܝܟ ܗܘܠܐ: ܕܠܚܠܗ ܕܐܕܝܐ
ܕܡܬܚܠ. ܥܢܝ. ܕܡܢ ܝܕܥܬܐ ܠܟܪܘܒܘܗܝ ܝܕܥ: ܐܝܟ ܡܢ ܝܡܐ
ܠܟܢܫܐ: ܢܗܪܬܐ ܗܝ ܠܗܘܢܝܬܐ ܘܡܣܝܡܬܐ: ܒܪܐܦ ܘܠܝܘܪܐ
ܡܝܬܐ. ܠܬܐܘܕܝܬܐ ܕܝܢ ܫܒܝܚܬܐ ܕܡܫܒܚܢܐ: ܐܣܪܬܐ ܐܝܟ ܢܗܪܬܐ
ܕܡܠܝܬܐ: ܕܒܪܗ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ: ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܬܐ ܡܬܝܕܥ.
ܗܟܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܬܐ ܗܘ: ܗܘ ܐܦ ܗܘ
ܕܡܬܒܥܐ. ܘܐܦ ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܬܘܬܐ ܗܘ: ܟܠ ܐܠܗܐ
ܐܝܬܘܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܐܦܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܬܐ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܩܠܝܐ.
ܘܠܒܪܘܟܘܬܐ ܢܗܪܬܐ ܐܣܪܬܐ ܢܚܬ ܕܡܠܝܬܐ ܐܝܟ: ܕܒܪܝܫܝܬܗ
ܚܝܒܐ: ܘܡܢܗܪܢܘܬܗ ܦܢܝܐ: ܘܚܘܝܝ ܕܠܒܐ: ܘܦܘܩܕ
ܦܘܪܩܢܐ: ܡܬܢܩܝܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܢܗܪ ܡܠܟ ܠܥܠܡ: ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܬܓܠܝܐ ܒܗܘܢ: ܘܠܗܘ ܡܕܡ ܗܘܝܐ. ܘܠܐ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܗܢܝܐ: ܐܦܠܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܬܢܚܠ. ܥܢ. ܗܘܢܐ
ܕܒܪܝܫܝܬܗ ܡܢܗܪܐ ܡܬܚܠܛܝܢ: ܡܢܐ ܕܝܬܝܗܒܘܗܝ ܐܝܟ
ܕܢܗܪܘܗܝ ܡܬܦܠܓܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܢܗܪ ܕܠܝܗ[3]. ܘܟܕ ܦܩܕ

ܡܘܬܒܢܝܬܐ(1) ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ؟ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܝܟܘܬܐ
ܗܠܝܢ: ܒܗܝ ܕܢܫܬܡܠܘܢ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܢܐ ܗܠܝܢ ܕܢܦܩܢ.
ܘܟܠ ܕܒܗ: ܟܕ ܡܬܒܩܝܢ: ܡܬܓܠܝܢ. ܫܘ. ܐܝܬܝ ܕܠܐ ܡܚܝܒ:
ܠܐ ܡܨܐ. ܘܐܝܬܝ ܕܠܐ ܫܒܩ: ܕܫܩܠ ܡܢ ܕܫܒܩ ܠܐ ܫܒܩ.
ܘܐܝܬܝ ܕܠܐ ܫܡܥ: ܕܡܘܡܐ ܡܢ ܕܫܡܥ ܠܐ ܫܡܥ. ܘܐܝܬܝ ܕܠܐ
ܚܙܐ: ܕܫܡܝܐ ܕܚܙܐ ܠܐ ܚܙܐ ܠܗ. ܦܢ. ܐܢܬܘܢ ܡܢ
ܡܠܦܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܫܡܥܬܘܢ ܒܟܠܗܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ:
ܠܡܪܢ ܐܘܕܝܘ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܕܐܢܫ ܕܢܗܘܢ ܠܐ
ܡܬܚܫܚܝܢ: ܠܐ ܡܢܟܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܚܒܠܝܢ: ܕܡܢ ܕܠܐ ܗܘܐ: ܐܦ
ܡܬܝܗܒܝܢ: ܫܒܝܚܘܬܐ ܗܝ. ܕܫܘܒܚܗܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܡܘܪܝܫ(2):
ܡܘܗܒܬܐ ܗܝ. ܫܘܐ. ܒܡܢܐ ܡܕܘܡܝܐ ܥܡܗ ܐܢܐ ܠܟܘܢ:
ܡܠܦܢܐ ܗܢܘܢ: ܕܡܢܐ ܕܠܐ ܡܬܬܥܝܩܝܢ ܘܡܬܗܘܢ ܐܝܟ
ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܟܠ ܐܘܟܠܗ ܘܡܫܬܡܠܝܢ: ܒܪܘܚܐ ܘܐܦܠܐ ܠܦܓܪܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܠܡܫܘܕ ܒܐܘܪܚܗ ܗܕܐ
ܐܢܫܐ: ܘܠܡܬܐ ܠܡܬܒ ܡܢ ܐܢܫܐ؟ ܐܡܪܢܐ ܠܟܘܢ ܥܠ:
ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܐܢܫܐ ܕܩܕܡܝܢ(3) ܐܢܫܐ ܠܗ: ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܫܐ
ܡܢܗ. ܦܢ. ܕܡܢ ܡܬܒܥܝܢ ܢܦܫܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܝܗܒܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ: ܕܝܢܝܬ ܗܝ ܡܫܝܚܝܬܐ.
ܒܗܕܐ ܘܠܡܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ: ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܠܟܠ
ܣܓܝܐܐ ܕܝܢ: ܕܣܓܝܐܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܦܓܪܐ: ܡܢ ܠܐ ܗܘܠܝܬܐ

---

(1) ܠܡܘܬܒܢܝܬܐ P. (2) ܡܘܪܝܫ B. (3) ܕܩܕܡܝܢ P.

ܥܡܐ ܕܐܢܫܐ ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܦܪܥ ܠܡܘܗܒܬܐ: ܡܫܒܚܬܐ ܠܐ ܡܨܐ
ܚܝܠܐ ܠܡܬܠܡܢܘܬܗ: ܐܦܠܐ ܠܡܫܬܥܝܘܬܗ. ܘܠܐ ܢܟܬܒܘܢܗ̇
ܕܣܘܥܪܢܘܗܝ: ܘܟܠܐ ܕܡܬܕܡܝܢ ܒܚܘܒܗ ܡܛܠ ܠܗ. ܟ. ܢܒܝܐ
ܕܝܠܢ ܒܥܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܫ: ܘܐܦ ܡܠܐܟܐ ܠܗ̇.
ܗܢܐ ܘܠܝܬ ܕܢܚܙܐ ܥܠܝܗ: ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܫܒܚܬܐ:
ܘܐܦ ܡܢ ܕܝܠܢ ܕܥܡܗ ܐܝܬ. ܟܐ. ܫܘܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܢܕܥܐ ܐܝܟ
ܕܐܢܐ: ܡܢ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗ. ܘܢܦܫܐ ܕܠܐ ܕܡܝܢ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ
ܚܕܐ: ܡܘܗܒܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ ܡܬܩܪܐ ܠܗ. ܟܒ. ܠܡܫܒܚܘ
ܒܐܡܝܢܘܬܐ ܕܕܝܢ ܠܟܢ: ܕܝܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܠܢܦܫܐ ܕܝܢܐ ܕܢܬܕܝܢ
ܕܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘ: ܗܢܘܢ ܕܠܟܠܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܟܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܟܠ ܡܘܗܒܬܐ ܛܒܬܐ ܘܡܫܡܠܝܬܐ ܕܡܢ
ܠܥܠ ܢܚܬܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܢܘܗܪܐ ܢܦܩܐ. ܟܓ. ܬܘܕܝܬܐ ܗܘ
ܘܠܒܠܗ ܬܘܕܝܬܗ̇ ܢܬܠ ܡܢ ܕܝܗܒ ܡܘܗܒܬܐ: ܢܦܫܐ ܕܝܠܝ
ܘܠܚܡܐ ܕܝܫܘܥ ܥܠ ܕܠܚܡܐ ܕܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܢܬܠܝܗ
ܢܘܗܪܗ. ܘܡܝܢܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܚܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ. ܚܝܐ ܕܟܪܝܐ
ܗܠܝܢ ܐܬܚܙܝܘ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܡܫܝܚ. ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܢܚܘܫܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܚܝܐ: ܗܟܢܐ
ܡܢ ܕܡܫܡܫܐ ܘܡܫܐ: ܠܐ ܐܝܬ. ܟܗ. ܘܠܘܠܐ ܡܪܢܐ ܕܥܡܝ ܠܝ:
ܘܡܢ ܦܘܡܐ ܕܡܠܠܝܢ ܦܬܓܡܐ ܘܩܪܝܢ ܘܫܪܝܢ: ܠܗܘܢ ܗܘܝܢܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܟܕ ܟܕ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܥܒܝܕܐ ܟܠܢܫ: ܡܫܒܚܬܐ
ܕܝܢܐ ܕܡܫܟܚܢܐ ܚܝܐ ܐܢܐ ܕܡܫܟܚܝܢ: ܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܝ. ܟܘ.
ܕܠܡܐ ܬܐܡܪ: ܐܝܟ ܠܝ ܐܢܐ ܕܦܪܥܐ ܟܢܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ

ܕܒܟܐܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܝܕ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܦܣܝܩ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܕܢܫܩܦܗ
ܡܢܗ: ܫܠܝܐ ܕܡܢ ܟܝܢ ܟܗܢܘܬܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܠܐ ܡܫܟܚ.
ܒܕܝܪܡܘܬܢ(1) ܘܡܢ ܟܝܢ ܟܗܢܐ: ܐܠܐ ܒܕܪܡܘܬܐ ܐܕܘܢܝܬܐ ܠܐ ܡܬܬܪܝܡܝܢ.
ܝܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܕܘܢ ܟܗܢܐ ܫܡܫ: ܟܕ ܟܗܢܐ ܠܗ ܠܐ ܡܫܡܫ: ܫܟܝܚܐ
ܗܘ ܕܢܐܡܪ: ܐܘ ܓܒܠܐ ܕܡܬܒ ܩܠܐ. ܒܕ ܟܗܢܐ: ܒܦܘܬܚܬܗܘܢ
ܫܠܝܚܘܬܗ ܠܐ ܫܠܡܬ. ܝܘ. ܟܕ ܕܐܠܐܕܘܢ ܟܗܢܐ ܡܢ ܟܗܢܐ
ܡܠܟ: ܡܢ ܡܠܬܗܘܢ ܥܠ ܒܘܫܡ ܩܢܝܢ(2) ܐܡܘܢܬܗܘܢ. ܘܟܕ
ܩܠܝܗ: ܡܢ ܠܒܗܘܢ ܥܠ ܫܬܩ ܚܫܒܐ. ܝܙ. ܒܗܢܐ ܕܒܓܘܒܥ
ܡܠܟܘܬܐ ܢܒܝܐ ܠܡܫܡܥ: ܫܦܝܪܐ ܠܗ ܗܘ: ܕܡܬܢܚ ܘܫܘܒܚܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܦܘܩܬܐ ܠܥܘܗܕܢ ܐܓܘܪܐ ܕܐܘܟܠܗ ܢܦܩܢ:
ܘܟܕܗ ܢܫܒܘ ܗܘܢܐ: ܘܢܚܙܐ ܗܘ ܟܪܗ. ܘܟܬܒܐ ܦܫܝܩ(3)
ܡܠܦܢܘܬܐ ܘܐܕܝܓ ܡܢܟ: ܠܐ ܢܩܕܫ ܬܫܡܫܬܗ ܘܢܦܠܘܚ
ܒܟܪܝܗܘܢ. ܝܚ. ܐܫܘܕܝܘ ܕܡܬܢܚ ܘܫܘܒܚܐ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܐ
ܕܡܫܒܚܐ: ܐܝ ܢܦܘܩܬܐ ܐܝܟ ܢܫܟܚ: ܡܢ ܦܘܡܗ ܢܦܘܩ
ܢܗܘܪܐ ܒܐܘܟܠܗ. ܘܐܠܐ ܒܥܝܕܘܬܐ ܢܬܕܥܝܢ ܒܟܠܗ ܠܟܘܢ:
ܘܗܝ ܫܘܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܘܕܝܬܐ ܕܢܦܩܢ ܘܬܟܦܢ. ܝܛ. ܒܕܡܘܬܐ
ܠܝܘܡܢ ܐܬܬܝܢ ܡܥܘܕܝܢܐ: ܕܐܠܦܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܠܟܘܢ:
ܟܠܗܝܢ ܢܦܩܢ ܠܝ؟ ܠܡܫܘܚܐ ܗܘܝܬ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܐ:
ܘܗܝ ܡܫܘܚܬܐ ܠܝ ܕܝܗܒܬܐ(4) ܕܐܬܬܚܝܬ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܐ
ܕܠܗܘܢ ܕܥܡܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܡܬܒܠܥ ܠܝ. ܟ.

---

(1) ܒܕܪܡܘܬܢ P. ܒܕܪܡܘܬܝܢ B. (2) ܩܢܝܢ P. (3) ܦܫܝܩ B.
(4) Deest in B.

ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܚܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܐܒܘܗܝ: ܘܥܒܕܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܗܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܬܒܣܝܡܬ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܒܛܢܬܐ ܐܢܬܬܐ
ܡܬܒܘܣܝܢ. [illegible] ܢܓܕܝ ܒܘܫܢܐ: ܡܢ ܕܕܝܠܗ ܥܕܠܝܐ ܘܡܓܕܘܦܝܬܐ
ܚܘܝܢ: ܫܦܝܪ ܕܢܚܙܐ ܗܘ ܐܝܬܘܬܐ ܠܕܝܠܗ: ܘܡܢ ܥܘܗܕܢܐ
ܠܥܘܠܡܐ. ܗܘܢܐ ܕܝܢ ܐܟܪܝܙܢܐ ܗܘܐ: ܕܠܦܘܬ ܟܠ ܡܢܝܢܐ
ܕܡܬܦܫܩܢܝܬܐ ܡܢ ܡܕܥܐ: ܐܝܬܘܬܐ ܡܬܡܠܟܢܝܬܐ. ܘܠܦܘܬ ܟܠ
ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܦܢܝܢ: ܐܝܬܘܬܐ ܡܬܚܝܕܝܬܐ. [illegible] ܠܥܘܠܡ
ܐܬܩܘܬܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ: ܫܦܝܪ ܢܬܚܙܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܢܐ.
ܘܦܪܫ ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܘܡܬܦܫܩܐ ܦܠܓܘܬܐ[1]: ܠܦܘܬ ܡܬܝܕܥܢܐ
ܠܡܕܪܟܘܬܗܘܢ[2]: ܕܗܘܢܐ ܒܟܠܗ. ܡܬܦܫܩܢܐ ܕܝܢ: ܒܟܠܝܢܐ
ܕܠܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗܝܢ ܚܘܝܢ: ܘܕܒܝܫܘܬܗ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܒܟܠ ܓܘܢܐ:
ܠܟܠ ܓܒܐ: ܐܝܬܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܟܠܗ ܟܠܗܝܢ. [illegible] ܗܘܝ
ܕܠܒܘܫܝܐ ܘܡܬܕܪܫܐ[3] ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܟܘܢܐ ܚܘܝܢ: ܕܡܬܚܙܝܢ
ܩܕܝܡ: ܕܡܢܝ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܟܠ ܟܠ. ܘܟܠ ܐܦ ܡܢܝܢ
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܐܝܬܝܢ. ܘܟܠ ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܒܟܠ ܦܘܡܐ ܘܦܘܡܐ:
ܘܟܠ ܚܕܐ ܕܗܘܢܐ ܘܕܢܦܫܐ ܘܕܟܠ ܟܠ. [illegible] ܡܪܕܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ:
ܥܠܡܢܝܬܐ ܗܝ. ܘܟܠ ܡܪܕܝܬܐ ܥܠܡܢܝܬܐ: ܥܒܕܢܝܬܐ ܗܝ. [illegible] ܡܪܕܝܬܐ
ܕܐܘܪܚܐ: ܥܒܕܢܝܬܐ ܗܝ. ܘܠܐ ܚܕܐ ܡܪܕܝܬܐ ܥܒܕܢܝܬܐ: ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܘܡܬܦܫܩܢܐ. [illegible] ܡܪܕܝܬܐ ܕܟܠܗ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܠܥܠ
ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܚܝܕܐ ܠܟܠܗ ܗܘܢܐ: ܕܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܥܠܝܬܐ ܕܒ ܗܠܝܢ:
ܕܐܘܪܚܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܦܘܪܫܐ ܕܡܬܬܐ ܫܒܥܐ: ܠܦܘܬ ܥܘܒܕܢܝܬܐ

(1) Deest in P. (2) P. ܠܡܕܪܟܘܬܗܘܢ (3) B. ܘܡܬܕܪܫܐ

[ܩܠ.] ܟܕ ܚܙܐ ܠܒܢܝ ܡܬܦܬܫܐ܆ ܠܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܩܕܫ ܢܦܫܗ. ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܥܠܝܡ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܩܘܡ ܢܦܫܗ܆
(ܘܐܬܬܟܠ ܥܠ ܐܠܗܗ[1]) ܠܐ ܐܬܦܢܝ. ܘܠܐ ܥܠ ܠܐ
ܡܬܪܡܝܢܐ܆ ܐܠܐ ܡܬܪܡܝܢܐ ܐܬܘܬܐ. [ܒܥܘ.] ܒܬܘܫܠܡܬܐ ܕܫܡܫܐ
ܫܘܪܝܐ ܕܐܦܝܐ ܕܝܡܡܐ܆ ܡܢ ܚܛܝܬܗ ܡܬܚܢܢܝܢ.
ܘܠܟܘܢ ܒܬܫܪܘ ܕܫܡܫܐ܆ ܡܫܒܚܝܢ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܟܕ
ܫܒܚ܆ ܫܒܚ. [ܦܬ.] ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ[2] ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܫܡܫܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܠܟܘܢ ܡܫܬܐ ܐܬܐܘܗܝ ܕܢܦܫܗ܆ ܐܠܐ ܒܟܠ ܥܕܢ܆ ܐܚܪܝܐ ܡܢ
ܐܚܪܝܐ ܗܘܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܢܐ܆ ܠܟܘܢ ܒܬܘܫܠܡܬܐ ܕܝܘܡ
ܫܠܡܗ܆ ܫܒܚܐ ܐܘ ܬܘܕܝܬܐ ܡܬܩܪܒܝܢ. [ܒܥܘ.] ܟܬܪܝܢܘܟ
ܫܠܡܐ܆ ܐܝܟ ܡܫܬܪܚܝܢ ܐܬܘܬܐ ܠܡܦܩܢ܆ ܐܠܐ ܒܟܠ ܕܝܢ
ܗܘܠܐ ܫܢܝ ܗܘܢܐ܆ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܫܡܫܐ ܗܟܝܠ ܒܬܫܒܘܚܬܗ.
ܘܟܕ ܡܢ ܕܦܩܕ ܡܬܚܫܒܢܐ܆ ܟܬܪܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ. ܘܡܢ ܕܡܫܬܐ
ܕܟܝܐ ܕܬܘܕܝܬܐ܆ ܠܐ ܠܘܬ ܡܬܬܪܝܢܐ܆ ܐܠܐ ܡܬܬܢܝܢܐ
ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ[3]. [ܒܥܘ.] ܐܬܘܬܐ ܕܝܠܕܬ[4] ܫܘܒܚܐ܆ ܠܒܪܝܬܐ
ܘܠܟܢܫܐ ܘܟܠ ܕܝܠܗܘܢ ܢܬܬܣܒܪ܆ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘ ܡܢ ܗܕܐ (ܕܗܘܝܐ
ܡܬܚܣܢܐ[5]). ܘܗܘ ܗܕܐ܆ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܡܬܗܦܟܢܐ ܕܐܬܗܘܐ. ܟܕ ܗܘ
ܡܢ܆ ܢܬܒܝܬܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ܆ ܢܬܚܣܢܢ. ܘܗܘ ܕܝܠܗ ܡܕܐ܆ ܐܬܚܣܢܢ.
[ܒܥܘ.] ܒܢܝܢ ܗܘ ܕܡܬܩܪܒܢ ܒܐܦܝܐ ܕܝܢ ܐܬܘܬܐ[6] ܥܠܝܡ
ܫܘܒܚܐ܆ ܕܢܗܘܐ ܗܘ ܠܟܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܦܪܝܫܝܢ ܡܫܬܒܚ.

B. ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ (3) P. ܕܝܠܗ (2) P. ܘܐܬܬܟܠ ܥܠܘܗܝ ܠܐ (1)
B. ܐܬܘܬܐ (6) B. ܕܡܬܚܣܢܐ (5) P. ܗܘ ܕܝܠܕܬ ܗܘ (4)

ܢܘܗܪܐ ܒܐܦܘܗܝ: ܢܫܬܠܛ ܢܘܗܪܗ ܕܐܪܥܐ ܕܝܢ؟ ܠܐܝܟܘ ܐܙܠ
ܫܠܝܛ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܚܕ ܫܠܝܛ ܠܫܠܝܛܢܐ. ܩܠ. ܐܚܪܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܦܝܟܐ ܒܥܘܬܗ ܡܢ ܟܠ ܝܘܡܐ ܘܝܘܡܢܐ: ܘܠܟܠܗ
ܕܝܠܗ ܘܡܫܬܘܕܝܢܘܬܗ ܡܬܗܦܟܐ ܒܗ ܝܘܡܐ ܕܠܒܪܐ ܡܢܗ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܝܐ ܚܠܦ ܡܢ ܝܘܡܐ: ܘܠܟܠܗ ܕܝܠܗ ܡܢ
ܚܘܠܩܐ ܗܘܠܝܐ: ܗܘܝܐ ܠܐ ܗܘܠܝܐ ܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܩܠ. ܐܬܪܘܡܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܒܫܘܡܗ ܕܡܠܟܐ
ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܝܢ ܘܡܪܐ ܡܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܩܘܫܬܐ ܗܘܘ ܕܝܠܗ
ܡܫܝܚܐ: ܒܫܘܡܐ ܕܗܘܘ ܕܠܒܪܐ ܡܢܗ ܐܬܝܠܕ. ܩܠ. ܐܚܪܢܐ
ܕܠܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܟܐ ܐܬܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ ܒܢܦܫܗ:
ܐܠܐ ܠܐܬܘܬܗ ܡܬܚܫܒܝܢܐ ܕܠܒܪܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩܐ
ܐܬܘܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܘܠܐܬܪܘܡܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܠܐ ܠܥܠܡܝܢ
ܘܠܥܠܡܝܢ: ܠܟܐ ܐܬܘܬܐ ܥܒܝܕܬܐ ܒܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܠܐܬܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܢܫܬܠܛܘܢ ܢܦܩܐ ܐܬܘܬܗܘܢ. ܩܠ. ܐܬܘܬܗ
ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܘܕܝܢܝܐ ܗܘ: ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܬܢܝܢܐ[1] ܐܬܘܗܝ
ܗܘܐ: ܟܕ ܠܟܐ ܗܘܐ ܒܫܪܗ ܡܕܝܢ. ܐܘ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ
ܒܫܪܗ ܡܕܝܢ. ܘܐܝܟ ܡܬܬܢܝܢܐ: ܠܗܘܝܐ ܠܐ ܦܠܝܓܐ ܡܬܬܢܝܢܐ.
ܩܢܘܢܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܢܫܠܚܬܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܢܦܩ: ܒܫܡܥܬܐ ܕܠܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܡܬܢܫܐ. ܘܗܘ ܕܦܪܘܩܘܬܢ ܢܘܪܐ: ܒܫܡܝܐ ܠܐ ܢܦܩ.
ܐܠܐ ܢܦܩܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒ: ܘܠܐ ܢܦܠܝܓ ܘܐܦܠܐ
ܒܦܠܓܐ. ܐܘ ܢܫܬܢܘܢ ܒܟܝܢܗ: ܒܥܘܬܐ ܠܡܘܠܐ ܘܟܝܢܗ[2].

[1] ܡܬܬܢܝܢܐ .P [2] ܘܟܝܢܐ .P

ܕܦܘܠܛܐ[1] ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܡܘܕܐ ܡܣܒܪܐ: ܐܝܟ ܗܘ. ܘܡܘܕܐ ܕܠܗ ܠܚܝܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ: ܘܡܠܬܐ: ܘܚܝܐ: ܡܠܬܐ ܗܘ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܐܦ ܒܣܪܐ: ܘܡܠܬܐ ܒܩܢܘܡܐ. ܠ. ܡܠܬܐ ܡܠܬܐ ܘܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܠܐ ܡܢܗ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܦܠܐ: ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܬܐܠܗܬ: ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܡܕܝܢ ܡܠܬܐ[2]: ܐܝܟ: ܗܕܐ ܡܬܐܘܠܝܢܐ. ܠܡܠܬܐ ܕܝܢ ܘܚܝܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܗܕܐ ܘܪܘܚܐ. ܠ. ܡܠܬܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܕܡܠܝܠ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܠܛܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܡܬܡܠܠܢܐ. ܚܝܐ ܕܝܢ: ܕܚܝܝܢ ܐܢܘܢ: ܗܘܐ ܕܚܝ: ܗܢܐ ܕܚܝ. ܘܐܝܟ ܗܘ: ܗܕܐ ܗܘ ܢܦܫܐ: ܘܠܗ ܢܦܫܐ. ܪܘܚܐ ܕܝܢ ܢܦܫܐ: ܘܠܗ ܢܦܫܐ. ܠ. ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ ܚܢܢ ܢܦܫܐ ܕܒܠ ܘܐܠܗܐ: ܠܗ ܠܐ ܡܢܗ ܡܬܝܕܥܢܘܬܗ ܠܒܪܢܫܐ: ܕܡܢ ܚܝܘܗܝ ܒܠ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ ܕܝܠܗ. ܠ. ܐܝܟ ܠܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ ܗܝܢܐ ܐܬܝܠܝܕ ܐܠܗܐ ܠܡܘܬܐ: ܘܢܦܫܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܠܢܦܫ ܠܡܫܠܡܐ ܐܢܫܐ ܠܗ: ܐܡܪܐ ܡܬܩܒܠ[3] ܗܘ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ[4] ܡܫܠܡܢܐ: ܕܡܫܬܟܚ ܒܦܓܪܐ ܡܫܠܡܐ ܘܫܘܡܠܝܐ: ܐܬܓܠܝ ܠܥܠܡܐ؟ ܠ. ܐܡܪܐ ܕܠܘ ܡܢ ܐܒܘܗ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܡܠܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܡܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܝܐ ܟܠܗ. ܐܠܗܐ ܐܦ ܕܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܗܘܝܘ ܡܠܬܐ ܟܠ: ܘܗܘ ܡܬܚܙܐ ܟܠ ܟܠܗ. ܠ. ܐܝܟ ܡܢ ܐܡܪܐ ܢܘܗܪܐ ܫܡܫܐ: ܘܡܢ ܫܡܫܐ ܕܢܚ ܢܘܗܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܟܠܗ: ܐܡܪܐ ܫܡܫܐ: ܕܠܐ ܦܠܓܐ

---

(1) ܕܦܘܠܛܐ P. (2) (ܠܡܠܬܐ ? N. E.) (3) ܕܡܬܩܒܠܝܢ B. (4) ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ P.

ܒܝ. ܐܘܡܢܐ ܕܦܪܘܩܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܟܠܗ ܡܢ ܡܬܢܦܫܝܢ ܡܬܒܪܟܬ. ܘܠܝ ܥܘܬܪܐ ܠܡܣܟܢܐ ܚܒܝܒܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܒܝܢܐ ܕܡܬܟܠܬܗ. ܗܒܝܒܐ ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܝܢܐ: ܒܥܠܡܘܬܗ(1) ܡܢ ܐܬܟܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܒܪܟܬ. ܘܠܝ ܫܒܩ ܥܒܕܐ ܚܒܝܒܝܢ ܕܝܠܗ: ܡܬܒܠܥܐ ܕܡܬܟܠܬܗ. ܒܝ. ܐܘܡܢܐ ܕܩܘܫܐ ܦܪܘܩܐ ܡܢ ܐܘܥܝܐ ܥܒܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܘܪܐ ܘܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ ܘܐܝܕܐ: ܢܗܝܪ ܡܢ ܣܘܟܠܗ ܡܢ ܐܣܘܪܘܬ ܐܒܪܐ ܘܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܟܝܬܐ: ܕܠܐ ܚܒܝܒܝܢ ܕܐܘܫܝܗ. ܗܒܝܒܐ ܐܦ ܕܘܟܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܢܣܒܐ ܟܢܒܪܬܢܝܐ ܘܥܘܢܝܐ ܢܣܘܬܢܝܐ: ܕܥܘܡܪܐ ܐܣܒܝ(2) ܒܢܝܗ: ܢܗܝܪ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܐܬܪܬܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܩܕܝܫܐ. ܒܘ. ܡܢ ܒܪܝܫ ܗܘܝܐ: ܕܐܝܬ ܡܬܠܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܠܡܫܬܠܛܢܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܬ ܗܘܡܢܝܐ: ܕܐܬܥܗܕܘܢ ܚܢܢܐ ܠܐ ܫܘܐ: ܘܐܝܕܐ ܠܐ ܡܡܠܠ: ܘܟܠ ܠܝܬ ܠܐ ܗܠܝܢ: ܗܝܡܢ ܠܝܠ ܡܢ ܥܠܝܗܘܢ ܕܟܠܗ ܕܠܒܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܢܬܒܥܠ: ܘܟܠ ܕܟܠܗ ܚܘܫܒܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܠܟܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܒܝ. ܡܢ ܕܠܡܬܠܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܢܝܬܐ: ܕܠܐ ܡܢܐ ܦܘܡܐ ܠܡܦܩܕܘܬܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܫܡܝܐ. ܘܠܒܪܝܬܐ: ܕܐܬܥܗܕܘܢ ܚܢܢ ܠܐ ܫܘܐ: ܫܘܐ. ܡܢ ܟܝܢܗ ܒܡܥܒܕ ܡܪܢܐ ܚܡܪܐ: ܘܚܝܠܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܐ. ܒܝ. ܚܕ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܚܕ: ܐܡܪܐ ܚܕܝܐ(3). ܠܐ ܒܘܬܐ ܗܘܐ ܕܚܕ: ܒܗܢ ܕܚܕ ܗܘ: ܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܗܐ: ܒܗܢ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܚܕ ܗܘ. ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ ܗܝ ܓܒܪ ܗܕܐ. ܒܝ. ܠܐܠܗܐ ܒܝܬܗ: ܗܘܟܢܐ ܐܝܬ ܚܣܝܢܐ ܡܕܡܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ

---

(1) ܒܠܥܘܠܗ P.   (2) ܕܢܒܥܘ P. (ܢܒܥܘ؟ ܐܣܒܝܢ؟ N. E.)   (3) Deest in B.

ܒܝܡܝܢܐ. ܟܕ ܡܢ ܠܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܕܠܗܝܡܢܘܬܐ:
ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܢܘܟܪܝܬܐ. ܟܗ. ܐܦ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܛܝܢܝ̈ܐ ܠܝܬ ܠܗ
ܐܢܫ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܝܟܢܐ ܠܡܬܒܥ: ܐܦܠܐ ܢܘܡܘܣܐ ܠܐܝܠܝܢ̈:
ܒܬܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܪܢܐ: ܘܡܢ ܬܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܥܒܝܕ. ܘܡܢܘܬܐ ܘܪܘܚܐ: ܠܐ ܒܡܠܬܐ: ܐܠܗܝܐ. ܟܘ. ܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܛܝܢܝ̈ܐ: ܠܒܢܝ̈ܐ ܘܠܥܠܡܐ ܗܘ: ܒܘܪܐ ܕܕܝܢܐ
ܡܢ ܐܘܡܢܐ: ܕܠܟܠ ܢܡܘܣܐ ܘܒܢܝ̈ܐ. ܠܚܣܝ̈ܐ ܕܝܢ: ܒܢܒܝ̈ܐ
ܘܢܡܘܣܐ ܘܡܘܕܥܢܐ: ܘܬܘܠܡܕ̈ܐ. ܘܗܟܢܐ: ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܠܛܝܢܝ̈ܐ: ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܛܝܢܝ̈ܐ ܡܬܝܚܕܝܢ. ܟܙ. ܘܟܕ ܗܘܐ:
ܕܠܡܐ ܒܝܕܥܬܗ ܕܐܒܐ ܘܢܡܘܣܐ ܗܘܝܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܟܬܒ ܗܘܬ. ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܘܪܚܗ ܒܟܠܗ.
ܘܡܛܠ ܕܒܫܘܪܪܐ ܠܐ ܒܟܠܗ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܪܐ[1] ܠܐ
ܢܕܥܘܢ: ܘܠܠܡܐ ܚܙܐ ܠܐ ܢܕܥܘ. ܟܚ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܢܡܘܣܐ
ܦܪܕܝܣܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܦܠܐ ܕܪܚܡܬܐ ܚܠܝܡܐ
ܡܬܦܢܝܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܠܐܢܫܝܢ ܡܕܝܢ ܦܪܕܝܣܐ: ܒܟܘܪܗܢܐ
ܕܚܛܝܬܐ ܦܬܓܡܗ: ܢܦܫܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܬܦܠܘܣ ܒܦܪܕܝܣܐ
ܘܪܚܡܬܐ. ܟܛ. ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܬ: ܒܟܠ ܐܢܘܫܐ[2] ܠܟܝܘܡܐ.
ܘܒܢܝ̈ܐ ܢܦܝܩܬܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܪܚܡܬܐ ܒܟܠܝܘܬܗ[3]: ܕܠܟܝܢܗ
ܡܬܒܥܝܐ ܢܦܝܫܐ ܣܓܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘ ܒܟܠܗ ܘܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ
ܐܢܫ ܕܐܬܩܪܝ ܗܘܘ. ܒܠܚܘܕ: ܒܡܫܝܚ ܒܟܠܗ: ܢܦܫܐ ܡܫܝܚܐ.
ܗܘ ܐܡܪ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܟܠܗ: ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠ: ܢܗܘܐ.

[1] P. ܕܐܠܗܐ [2] P. ܐܢܘܫܐ [3] P. ܒܟܠܝܘܬܗ

ܕܗܘܕܝܐ ܗܘܝܐ ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܡܕܡܥܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܿܝ: ܕܒܠܐ ܕܪ ܡܢ
ܡܫܢܝܐ. ܘܢܦܠ ܦܠܓܐ ܗܘ ܕܫܘܪܝ. ܐܢܫܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܥܠܘ
ܢܦܩܠܐ ܢܗܘܐ ܐܦ ܡܬܬܠܝܐ: ܠܕܝܢܐ ܚܢܘܢܐ ܘܠܐ ܡܬܬܪܕܝܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܕܐ. [ܣܓ] ܐܚܡܬܐ ܕܥܒ̈ܕܐ:
ܠܬܩܢܐ ܡܬܢܚܝܢ ܡܢ ܗܘܠܐ ܠܡܬܕܟܝܘ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ. ܐܦ
ܗܘܢܐ: ܕܡܐ ܕܠܡܫܝܚ ܦܓܪܐ ܡܢ ܕ̈ܚܠܬܗ ܠܐ ܥܒܪܐ:
ܠܬܩܢܐ ܗܢܘܢ ܕܝܠܗ ܢܦܩܠܐ ܚܣܝܪ ܠܡܬܕܟܝܘ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ:
ܐܠܐ ܒܬܪ ܕܗܘܝܢܐ ܘܒܬܪ ܕܡܬܬܢܝܐ. [ܣܗ] ܠܗܘܢܐ ܕܢܦܩܠܐ:
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܠܐ ܒܫܘܐ ܢܦܝܫܬܐ ܗܘܝܐ. ܐܦ ܠܒܪ
ܘܠܒܪ ܡܢܗ ܗܘܝܐ: ܒܕܡ ܐܝܟ ܕܠܥܡܘܪܐ ܕܥܩܘܪ ܢܦܝܫܬܐ:
ܘܠܗ ܐܝܟ ܕܠܡܘܦܬܐ[1]. [ܣܘ] ܡܢܐ ܕܡܬܦܩܪܢ ܚܝ̈ܝ ܗܘܢܐ:
ܠܩܘܢ ܕܗܘܢܘܗܝ: ܢܦܫܬܐ ܒܠܗܘܢ ܥܦܪܐ. ܘܒܬܠܝܬܐ
ܚܢ̈ܝܢܐ ܘܡܠܐܟ̈ܐ ܡܬܬܘܠܝܢ: ܘܠܬ̈ܢܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܒܝܢܐ:
ܘܒܠܘܕ̈ܗܘܢ ܒܝܫ̈ܬܐ ܡܬܦܬܟܝܢ: ܘܢܛܪܘܢ ܫܪܝܐ ܘܡܬܢܚܝܢ:
ܘܠܟܠܡܐ ܘܒܠܡܐ ܕܒܗ ܡܬܢܒܪܐ. [ܣܙ][2]. ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܗ ܡܢ
ܦܪܚܐ ܕܡܥܘܦ ܡܩܪܝܢ ܢܦܩܠܐ ܠܐ ܢܬܥܒܕ: ܡܢ ܡܗܘܡܢܐ
ܫܒܝܢ ܢܦܫܗ ܡܕܝܢܠ: ܐܦ ܡܘܬܐ ܕܠܥܝܒܗ: ܘܚܝܝܗ ܡܢܢܐ.
[ܣܚ] ܗܡܢܐ ܕܒܢ ܕܒܝܫ ܢܡܘܣ: ܐܦ ܡܢܢܐ ܕܢܝܚ ܟܘܟܒܐ:
(ܝܥܕܐ ܘܐܘܕܡܢܐ ܘܡܘܕܥܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ[3]. ܘܕܝܘܠܐ: ܐܦ ܡܗܘܡܢ
ܕܒܫܠܝ ܢܦܩܐ ܡܠܬܗܝܢ: ܘܫܢ̈ܝܐ ܢܕ̈ܡܘܢܝܬܐ: ܡܬܒܥܐ

---

(1) P. ܕܠܡܘܬܐ

(2) Abhinc Num. B. non concordant cum P.

(3) ܣܘܕܐ ܘܐܘܚܕܢܐ ܡܘܕܥܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ P. Priorem sequimur. N. E.

ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܥܒܪܝܐ: ܒܦܬܓܡܘܗܝ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܟܚܕܐ.
ܠܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܒܦܬܓܡܘܗܝ ܡܬܘܕܥ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܒܪܝܫܘܬܗ: ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܗ: ܘܠܚܝܘܬܗ[1]: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ[2].
ܗ. ܐܡܪ ܕܫܠܝܚܐ: ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܕܢܬܚܙܐ ܘܢܬܓܠܐ ܘܢܬܝܕܥ
ܘܢܬܒܣܡ ܒܡܠܬܐ ܕܪܘܚ ܟܠ ܠܒܫܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܡܫܘܕܥ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܕܐ ܡܢܕܪܐ. ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ
ܒܫܡܐ ܘܒܡܠܟܐ ܘܒܪܢܫܐ ܘܒܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܗ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܓܠܝܐ. ܘ. ܐܡܪ ܕܠܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦܠܐ
ܝܗܘܕܝܐ ܕܠܚܡܐ: ܗܢܘܢ ܐܦ ܡܬܒܣܡܝܢ ܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠ
ܡܢ ܡܕܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܗܒ ܫܠܘܡ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܙ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ
ܢܦܩ ܦܘܡܐ. ܚ. ܐܠܗܐ ܐܚܝ ܠܟܠ ܗܘ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܐܝܟܢܐ؟ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܠܡܕܡ ܡܢ ܚܘܫܒܐ: ܠܐ ܠܟܠܗ
ܐܢܫ. ܛ. ܒܗܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܐܬܚܙܝܬܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܗܘܦܟܐ
ܐܢܫ ܕܡܫܝܚ ܠܐܠܗܐ: ܠܦܪܘܩܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫ.
ܘܡܫܝܚܐ: ܐܦܠܐ ܐܢܫ ܦܪܘܩܐ ܕܡܬܒܠܐ ܗܘܫܒܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ.
ܝ. ܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܗܘܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܦܬܓܡܘܗܝ ܟܠܗ ܠܟܠܐ:
ܘܒܠܚܘܕ ܘܐܠܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܐܬܚܙܝ: ܗܘܝܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ
ܕܐܬܩܪܝܬ: ܗܟܢܐ ܟܠܗ: ܕܝܫܘܥ ܒܗ ܡܫܬܡܥ. ܝܐ. ܗܘܝܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ: ܠܟܘܢܫܐ ܘܟܘܬܒܐ ܕܝܫܘܥ ܐܠܗܐ:
ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܟܘܬܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܬܕܒܪ. ܝܒ. ܐܡܪ

(1) B. ܘܠܚܝܘܬܐ (2) P. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ (N. E. ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ؟)

ܒܥܠܡܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܟܝܢܗ: ܐܠܐ ܕܢܬܪܘܡܡ ܘܐܬܪܗ ܠܥܠ
ܡܢܗ ܟܠ: ܘܢܬܚܝܒ ܠܡܫܠܡ ܘܠܡܬܬܒܥܘ ܒܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ.
ܕܟܝܠ[1]. ܗܘܘ ܕܒܫܘܠܦܐ ܥܘܠܐ ܘܒܪܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܘܠܕܝܢܐ ܓܗܢܐ ܠܐ ܫܡܥܝܢ: ܘܗܫܐ ܕܠܓܘܪܐ ܕܓܡܪܘܬܐ
ܢܬܚܫܒܘܢ: ܫܒܝܢ. ܡܢܐ ܓܝܪ ܡܘܬܪܐ ܗܡܣܘܬܗ ܗܘܝܐ
ܕܒܚܫܘܟܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܚܒܠܐ ܚܒܪܐ ܕܝܠܗ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܢ
ܡܢ ܥܘܢܫܐ ܠܐ ܡܕܝܢܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܒܪܘܚܗ[2]
ܥܠܝܡܐ: ܒܚܒܪܗ[3] ܢܦܝܫ ܚܒܪܐ. [illegible][4]. ܐܢܬܐ ܕܡܢ ܢܨܚܐ
ܢܠܦܘ ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܝܢܐ ܕܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܐܢܫܐ ܢܬܦܢܘܢ
ܕܐܢܫܐ ܕܡܢܟ ܢܦܠ ܠܗ: ܘܒܕܝܢܗ ܢܥܒܕ: ܘܡܢܝܢܐ ܡܢܗ
ܠܡܬܒܪܘܢܘܬܗܘܢ[5]: ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ[6] ܘܢܨܚܢܐ ܚܘܒܗܘܢ:
ܘܠܓܘܢܐ ܘܫܘܒܗܐ ܕܢܨܚܢܝܗܘܢ: ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ ܘܥܠܠܬܗܘܢ:
ܘܠܓܢܐ ܕܥܒܕܘܬܗܘܢ: ܘܡܘܬܒܐ ܕܦܪܘܫܘܬܗܘܢ؟ ܕܟܝܠ[7].
ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܘܢܝܚܬܐ: ܒܚܝܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܒܠܝܐ ܕܠܐ ܡܬܓܘܫܐ
ܚܝܝܢ ܘܢܛܪܝܢ: ܠܓܒܪܐ ܡܢܝܐ ܡܢܗ ܕܝܢܐ: ܒܡܘܬܐ: ܠܙܒܢܐ
ܕܐܬܐ: ܕܗܘ ܦܓܪܐ: ܚܘܪܝܢܐ. ܘܠܐܝܢܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ
ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܢܦܫܬܐ ܡܣܒܪܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܠܒܪܝܬܐ
ܐܚܪܬܐ. ܘܒܥܒܕܐ: ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܛܪܗܘܢ:
ܘܒܥܒܕܗ ܡܣܒܪܐ ܢܬܠܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܒܥܒܕܘܗܝ
ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܗܘܐ. ܐܢܬܐ ܕܗܫܐ: ܕܝܗܒܬܗ ܠܗܘܢ

---

(1) P. ܒ. (2) B. ܒܪܘܚܗ (3) B. ܒܚܒܪܐ (4) P. ܠܒ.
(5) B. ܠܡܬܒܪܘܢܘܬܗܘܢ (6) P. ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ (7) P. ܕ.

ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܫܒܩ ܚܛܗ̈ܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܒܗܘܢ ܐܪܥܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܫܠܡܬ: ܘܡܫܡܫܢ ܡܢܗܘܢ: ܠܘ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܐܠܐ ܡܫܡܫ ܐܣܝܪܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ(1) ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܪܘܚܢܝܬܐ. ܘܒܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܕܡܫܠܡܢ ܫܡܝܢܝ̈ܬܐ ܐܪܥܢܝ̈ܐ ܘܐܬܚܠܛܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܫܥܝܬܐ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܗܘ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ ܐܬܝܗܒ! ܕܢܫܬܘܐ: ܡܫܬܒܚܢܐ ܚܕܐ: ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐ ܢܦܩܘܢ: ܠܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܗܘܐ ܠܝ ܗܟܢ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܫܡܥܬ: ܘܠܐ ܫܡܝܐ ܕܫܠܡܐ ܕܠܐ ܢܕܥ ܠܟ ܠܐ ܐܫܬܘܝ. ܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܕܡܢ ܐܢܐ: ܫܠܡ ܒܝܬ ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܐܢܫ ܐܢܐ.

ܘܒܫܠܝܛܘܬܗ ܗܢܐ ܥܠ ܚܕ̈ܝܗܘܢ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ: ܒܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܟܠ ܐܬܪ. ܘܫܠܝܛ ܡܢ ܫܠܝܚ̈ܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܘ ܥܠ ܒܢܝ̈ ܐܢܫ: ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܣܓܝ ܐܦ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬ: ܗܘ ܕܠܐ ܥܠܡܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ: ܕܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܠܐ̈ܟܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܚܝܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܐܝܟܐ.

ܘܗܟܢ ܦܘܠܚܢܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܗܘܬܐ ܫܡܝܐ ܐܢܫ: ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܒܫܘܚܐ ܠܡܠܐ̈ܟܐ ܟܠܗ ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܐ̈ܟܐ. ܢܦܩܘ ܕܫܠܡ: ܠܗ ܡܫܡܫ ܚܘܫܒܐ ܕܫܠܝܚ ܡܕܒܪܢܐ

(1) B. ܠܡܠܟܘܬܐ (2) P. :

ܡܟܝܠ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܡܟܝܢܬܗ: ܘܗܕܐ ܦܪܝܘܬܐ ܗܕܐ. ܒܪܝܬܗ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܡܬܐ ܡܥܝܢܐ ܒܥܘܗܕܢܗܘܢ: ܒܝܕܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ[1] ܠܐ ܡܬܢܣܒܐ ܣܘܟܗ. ܘܠܝܬܘܪ ܣܝܡܬܐ ܕܠܐܝܬܗ ܘܡܢ ܝܬܝܪ ܠܟܠ ܝܠܕܬܗ: ܘܡܢ ܗܝ ܕܝܠܗ ܐܦ ܡܬܝܗܒ ܐܘܪܚܐ[2] ܕܝܠܗ ܠܝܬܘܪ ܕܘܟܬܗ. ܘܠܡܬܝܕܥܘ ܚܠܐ ܕܝܠܗ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ[3]: ܡܠܝܠܘܬܐ ܟܝܢܗ: ܘܚܝܐ[4] ܘܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܘܐܩܢܘܡܐ: ܘܡܠܟܐ ܡܫܘܠܛܐ: ܘܥܘܩܒܐ ܕܘܒܪܐ. ܘܡܬܝܗܒ ܕܚܝܐ ܟܠܗ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܪܒܐ ܘܐܦ: ܡܢ ܟܠ ܐܡܬܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܪ.

ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ[5] ܗܠܝܢ: ܠܐܢܫܐ ܕܝܢܩܐ ܡܬܝܗܒ: ܘܠܟܠ ܫܘܦܪܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܐܬܝܠܕ. ܘܡܬܝܗܒ ܕܟܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܘܡܠܟܐ ܗܘ ܡܢ ܕܒܪܐ ܗܘܝܘ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܟܕ ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܐܒܪܗܡ ܕܠܐ ܐܝܟ ܗܘܝܘ. ܠܟܢܫܐ ܕܝܢ ܘܥܡܡܐ ܕܝܗܘܢ ܐܬܦܪܫ: ܠܐ ܡܣܬܝܟ ܐܦ ܕܦܪܫ: ܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗܘܢ. ܒܝܕܐ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܐܠܗܐ ܡܪܢܐ ܒܪܐ ܠܥܘܗܕܢܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܢ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ: ܘܠܡܬܚܙܝܘ ܒܟܬܒܐ ܕܢܒܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܒܐ ܐܘܟܪܝܣ ܘܐܚܪܢܐ: ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ: ܗܘܝܘ: ܘܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܗܘܝܘ ܥܠ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ: ܒܪܡ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ

---

(1) (ܠܐ ܡܬܢܣܒܐ ܣܘܟܗ N. E. ܗܢܐ ܡܘܠܦܢܐ) ܣܘܟ ܡܬܐ 280 (2) Deest in B.
(3) ܐܬܝܠܕܬܗ P. (4) ܒܚܝܐ B. (5) ܕܒܘܠܛܢܐ B.

ܘܗܘܝܐ ܕܠܐ ܗܘܕܥܢܐ ܗܠܝܢ: ܠܟܘܢ ܐܘܡܢܘܬ ܕܝܠܢܐ ܦܢܐ ܡܢ ܕܢܝܐ. ܒܢܝ ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܐܦ ܢܬܠܡܕ ܐܚܪܢܐ: ܕܢܥܒܕܘ: ܠܐ ܢܬܥܝܩ ܡܢ ܥܕܡܢܐ: ܘܕܘܝܢ ܥܒܝܕܐ ܠܐ ܢܬܥܒܕ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܠܡܥܒܕܐ ܠܗ ܡܢ ܡܕܡ.

ܡܦܩܬܗ̇ ܕܬܪܬܝܢ. ܗܦܟ ܕܦܘܪܫܐ ܕܡܫܡܗܬܐ ܥܘܠܡܐ: ܘܫܘܠܡܐ ܥܡܗ ܕܠܥܠܡܐ.

ܟܕ ܡܢ ܢܗܘܐ ܕܥܒܕܐ ܕܢܦܫܗ ܥܘܠܡܐ ܢܠܒܫ: ܘܠܒܝܬܐ ܫܘܒܚܐ ܕܒܥܘܗܕܢܐ ܐܠܗܝܐ ܢܬܥܒܕܢܗ. ܘܠܐܝܕܐ ܣܡܝܟܐ ܒܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܢܥܒܕܗ. ܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܝ ܢܥܒܕܝܢ ܥܒܕܐ: ܕܢܦܫܐ ܕܥܒܕ ܕܐܘܡܢܘܬܐ: ܦܠܣܛܝܛܐ ܕܘܟܬܐ ܕܥܒܕ. ܘܗܟܢ ܢܬܠܐ ܫܘܒܚ ܐܠܗܝܐ: ܕܒܝܬܐ[1] ܘܗܦܟܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܕܘܥ ܠܡܪܝ ܐܘܪܚܐ ܐܣܟܝܡܐ: ܕܥܘܡܪܐ ܘܚܕܝܐ. ܘܟܕ ܕܐܡܪܐ ܗܢܐ ܡܕܝܢ ܘܩܢܐ ܗܘܟܢ ܘܢܬܗܦܟܘܢ: ܢܬܥܒܕܘܢ: ܕܠܐ ܢܟܠ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܟܣ ܡܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܠܟܘܬ ܢܟܠ ܡܢܐ ܘܒܬܪܗ. ܫܠܡܘ ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܥܒܕܝܢܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܢܠܒܫ ܫܘܠܡܢܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܝܚ. ܘܐܝܟ ܠܒܝܬܐ ܗܘ ܦܘܪܣܘܢܝܐ[2]: ܗܢܐ ܕܝ ܗܟܢܐ

---

(1) ܕܒܝܬܐ B. ܡ̈ ܕܒܝܬܐ In marg. (2) ܦܘܪܣܘܢܝܐ B. ܗܢ: ܒܥܒܕܘܗ ܗܕܝܢ ܠܟܘܢ ܒܝܬ. ܐܢܝܢ ܒܪܐ ܘܕܘܟܐ ܠܟܘܢ ܢܦܫ. ܘܐܢܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܠܟܘܢ ܕܥܒܕܐ. ܘܐܢܝܢ ܢܘܗܪܐ ܘܗܘܝܐ ܠܟܘܢ ܦܓܪܐ In marg. P.

ܗܘܘ ܒܢܦܫܗ. ܘܠܡܬܘܬܪܢܐ ܗܢܝܢ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܣܦܩ ܘܐܝܕܝܐ ܠܐ
ܝܕܥܝܢ: ܘܗܘ ܠܗܝܢ ܐܢܫܘܢ: ܡܫܬܘܕܥ ܠܡܝܬܐ. ܟܕ ܝܗܘ
ܡܫܬܦܩ ܠܡܪܘܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܘܗܒܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܠܗ
ܘܦܪܘܩܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܚܝܠܬܐ ܚܘܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܐܬܡܠܟ
ܒܗ. ܘܡܬܪܘܒܒ (ܕܝܘܬܐ ܕܡܫܠܠܝܢ)[1] ܘܡܟܠܠܝܢ ܡܢܗ:
ܘܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܠܝ ܘܠܝ ܐܚܪܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܢܬܠ ܠܟܠ ܕܡܬܒܥܐ.
ܘܣܒܪܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܦܢܝܬܗ: ܠܐܪܥܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܫܢܬܐ
ܫܒܥܝܢ ܕܫܢܝܢ ܕܡܠܘܟܘܬܗ ܠܡܪܢ. ܘܡܫܝܚܐ[2] ܒܬܠ ܚܕܪܘܗܝ
ܠܒܝܬ ܕܝܢܝܐ ܠܗ: ܘܕܝܢ ܠܐ ܐܘܠ ܥܡܗܘܢ: ܒܦܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܠܗ. ܗܟܢܐ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝ: ܗܦܟ ܠܟܠܡܬܐ. ܘܗܘܝܢ ܗܘ ܣܘܦܐ
ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܐܡܝܢ: ܕܢܬܝܐ ܡܢ ܕܒܝܬܗ ܒܣܝܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗ:
ܘܩܣܝܘܬܐ ܡܠܦܢܘܬܗ: ܫܡܥ ܒܗ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܡܬܘܕܝܢܘ. ܐܝܟ
ܗܘܢ ܐܠܗܝܘܬܐ ܫܠܝܚ ܕܘܟܬܐ: ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܠܒܠܟܝܢ
ܡܘܡܢ ܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܫܒܝܩܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܢܝܚ ܒܫܠܡܘܬܐ:
ܐܬܬܘܪ ܡܢܝܢܗ: ܘܟܕ ܕܡܬܚܙܐ ܠܐܒܐ ܐܘܟܝܬ ܘܐܡܪ:
ܡܫܟܚܐ[3] ܗܘ ܫܡܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܠܦܢܘܬܗ. ܟܕ ܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܐܚܪܢܐ[4]: ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ
ܓܝܪ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܬܕܘܢ ܠܟܘܢ ܕܝܢܐ ܕܐܪܥܐ. ܟܕ ܓܒܪܐ
ܗܟܢܐ ܠܡܪܘܬ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܟܕ ܐܙܠ: ܐܬܚܙܝ ܒܫܡܝܐ
ܘܟܘܬܐ: ܘܐܬܡܠܝܘ ܡܢܗܘܢ ܘܐܬܦܫܛܘ. ܘܟܕ ܐܬܥܢܝ:

(1) ܕܝܘܬܐ ܡܫܠܠܝܢ P. (2) (ܗ̄ܝ ܣܘܟܠܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܕܝܐ N. E. 471)
(3) ܕܡܫܟܚܐ P. (4) Deest in B.

ܟܕ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܝܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܠܐ ܢܫܝܐ܆ ܘܠܒܝܬܡܘܬܒܗ
ܡܬܬܢܣܒܝܢ. ܢܚܬܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܫܒܝܠܐ ܘܕܝܢܐ܆ ܗܘ ܕܒܝܬܡܘܬܒܐ
ܕܝܡܝܢܐ ܗܘܢܐ܆ ܐܦ ܗܝ ܕܝܗܒܝܢ ܝܡܝܢܐ ܡܬܢܛܪܘܢ. ܕܝܡܝܢܐ܆
ܕܡܬܢܨܚܢܘܬܐ܆ ܟܕ ܥܠܘ ܦܓܪܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܡܬܓܠܓܠ. ܘܥܗܕܐ
ܕܡܘܬܐ ܡܬܚܣܝܐ ܗܘܐ ܢܘܪܐ ܢܕܥܝܢܘܗ[1]܆ ܟܕ ܩܐܡ ܗܘܐ
ܒܝܠܘܬܐ ܒܝܠܕܬܐ. ܕܣܡܠܐ܆ ܗܘ ܕܝܣܪܘܬܐ. ܘܠܗ ܠܐ
ܡܬܚܒܪܢܐ ܩܕܡ ܢܦܩܘܬܗ܆ ܘܒܗ ܡܬܓܠܝܢ ܡܫܬܝܢ. ܘܗܘܕܐ
ܠܐ ܡܣܬܟܠܬܐ ܙܢܝܬܐ ܩܢܝܐ܆ ܐܦܠܐ ܝܠܘܬܐ ܘܟܘܬܐ. ܘܠܐ
ܒܥܘܗܕܢܐ ܡܢ ܕܬܡܢ܆ ܘܠܐ ܕܝܡܝܢܝ. ܒܗܘ ܕܢܝܚ ܡܫܒܚ
ܥܠ ܟܠܗ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܩܕܝܫ܆ ܘܠܗ ܡܫܠܡܢܐ. ܘܢܝܚ ܡܫܒܚܢܐ
ܕܢܘܠܝܐ܆ ܘܠܗ ܬܘܕܝܬܐ. ܕܣܡܠܐ܆ ܗܘ ܕܢܣܪܘܬܐ ܠܐ ܡܬܕܟܪ
ܒܝܠܕܐ. ܕܣܕܪܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܩܕܝܫ܆ ܡܕܝܢ. ܕܡܬܠܝܢ ܡܢܐ ܕܝܢ܆
ܠܐ ܡܕܝܢ. ܕܝܡܝܢܐ܆ ܗܘ ܕܬܪܝܨܘܬܗ ܡܫܠܠܐ܆ ܘܦܬܓܡܐ
ܒܩܫܝܬܐ܆ ܘܒܘܪܟܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ܆ ܩܕܝܫ ܕܝܗܒ ܠܚܝܐ܆ ܕܗܘܝܘ
ܗܦܟ ܢܝܚܬܗ ܕܐܠܗܐ܆ ܠܥܠܡܝܢ.

ܩܘܡܐ ܕܫܒܥܐ. ܡܫܠܡ ܡܩܘܠܐ[2] ܕܠܡܢܐ.

ܒܪܬܐ ܗܝ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ܆ ܐܦ ܦܓܪܐ ܡܬܩܒܪ܆ ܘܠܒܪܐ
ܡܬܪܓܫ܆ ܘܗܘܝܐ ܡܘܕܝܢܐ܆ ܕܝ ܡܢ ܩܒܪܐ ܕܒܝܬܐ ܢܦܩ ܠܐ
ܢܘܕܥ ܠܓܒܪܐ ܠܡܫܒܚ܆ ܕܟܠ ܢܦܫ ܡܢ ܗܘ ܕܘܡܝܐ
ܕܡܫܬܠܡܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܐܦ ܒܠܒܘܫ[3] ܢܦܫ. ܡܬܓܠܝܐ ܕܝܢ[4]
ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܫܘܠܛܢܐ ܗܘܦܟܐ܆ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܡܬܬܠܝܐ܆

(1) ܢܕܥܝܢܗ P. (2) ܡܩܘܠܬܐ B. (3) ܒܠܒܘܫ B. (4) Deest in B.

ܥܠ ܙܘܓܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ[1]. ܕܡܪܝܡ: ܕܩܘܒܠܐ[2]: ܟܕ
ܡܫܬܘܕܝܢ ܗܘܝܢ ܕܟܠܗ ܕܪܓܘ: ܘܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܬܦܢܝܢ.
ܘܗܪܟܐ ܡܘܕܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܦܣܩܐ ܢܟܪܐ. ܘܐܢ ܙܟܐ ܠܗ ܦܘܪܥܢܐ:
ܒܝܪܬܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (ܘܒܡܫܬܘܬܦܘܬܗ ܡܬܒܪܟ[3]. ܕܡܠܟܐ: ܕܢܣܒܗ
ܘܡܝܬܪܐ. ܒܗܘ ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܕܟܠ ܦܬܓܡܐ: ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ
ܠܡܠܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܒܣܪܬ ܡܬܦܪܨܦܐ (Sic) ܦܬܓܡܐ ܡܘܡܠܐ
ܒܡܘܗܒܬܗ: ܐܦ ܟܕ ܫܠܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܘܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܠܟܘ
ܕܐܢܫܘܬܗ ܘܡܚܝܢܐ ܥܡܪ. ܡܢ ܡܬܠܒܫ ܡܢܟ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܘܫܠܡܬ ܥܒܕܝܢ ܒܡܪܝܐ. ܕܥܢܝܢܐ: ܗܘ ܕܐܬܪܚܡ ܕܫܡܝܐ:
ܕܠܐ ܒܫܝܢܐ ܐܦܠܐ ܒܫܒܝܐ: ܐܠܐ ܒܗܘ ܕܫܡܥ ܠܠܚܝ ܥܒܕܐ:
ܘܡܢ ܚܝܝܐ ܕܡܬܐ ܡܚܣܢܐ. ܕܒܥܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܪܝܟ ܕܒܪܐ.
ܘܗܪܟܐ ܕܫܡܗ ܐܬܥܘܗܕ ܡܬܒܠܥܐ ܒܢܦܫܐ: ܘܠܟܠ ܥܘܢܝܗ
ܕܒܢܐ. ܘܗܪܟܐ ܠܗ ܘܕܡܐ ܘܚܝܠܐ: ܘܠܐ ܥܡܠܐ ܘܥܒܪ
ܚܝܐ: ܘܠܐ ܠܘܩܒܠܗ ܘܡܘܫܠܡܢܐ: ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܘܫܘܒܩܢܐ:
ܐܠܐ ܚܠܦ ܟܠ ܘܡܛܠ ܟܠ ܕܫܡܥܐ ܥܠܡܐ. ܕܡܪܝܐ:
ܕܡܬܕܟܪܝܢ[4] ܗܘܝܐ ܒܬܠܬܐ ܡܠܘܐܐ: ܡܬܪܚܡ ܡܢ
ܟܢܘܫܐ ܘܟܢܘܫܐ: ܘܪܚܡ ܠܡܬܚܣܢܝܢ ܒܟܢܘܫܝܗܘܢ:
ܘܠܡܬܚܢܢܝܢ ܒܬܟܫܦܬܗܘܢ. ܕܥܢܝܢܐ: ܕܫܡܥܐ ܕܥܘܕܪܢܐ
ܥܒܕܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܒܫܠܝܘܬܐ ܢܦܫܬܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ[5]: ܐܠܐ
ܒܩܠܐ ܡܪܝܪܐ ܡܬܥܢܝܢ[6]. ܕܥܢܝܢܐ: ܗܘ ܕܒܡܘܗܒܬܐ:

(1) ܘܦܓܪܐ P. (2) ܕܩܘܒܠܐ B. (3) ܘܒܡܫܬܘܬܦܘܬܗ ܡܬܒܪܟ B.
(4) ܡܬܬܕܟܪܝܢ B. (5) ܡܬܬܥܝܢ ܐܘ ܡܬܬܪܥܝܢ P. (6) ܡܬܪܥܝܢ P.

ܓܝܪ: ܒܟܠ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܠܒܢܝܫܡܗܘܢ ܐܦ ܐܝܟ ܕܒܐܣܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܕ ܚܠܐ ܣܓܝܐ: ܘܕܬܘܠܝܬܐ ܘܫܘܪܐ ܡܢ ܕܒܝܫܘܬܐ. ܘܒܬܘܟܠܢܐ: ܒܕܝܢܐ ܚܕܚܕܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܘܒܐܣܘܬܐ ܕܒܢܝܫܡܗܘܢ ܐܝܟ ܚܕ ܫܘܚܐ ܣܓܝܐ. ܘܐܬܘܠܝܬܐ ܘܕܪܘܦܝܐ: ܘܣܘܦܐ[1] ܘܫܘܪܐ: ܠܐ ܢܫܒܩ ܠܗ. ܘܟܕ ܒܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܐܢܫܐ ܕܒܟܪܝܐ ܡܬܚܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܩܪܒܐ ܐܝܟܐ ܡܢܝܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܒܟܠܗܘܢ[2]: ܦܓܪܝܢ ܠܐ ܢܕܚܝܢ ܠܗ. ܠܐ ܡܬܚܠܠ ܒܚܘܒܗ: ܐܠܐ ܡܬܚܠܠ ܦܓܪܘܗܝ ܠܚܘܒܗ ܠܗܘܢ ܗܘܝܘ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܢܘܢ ܠܐ ܡܬܓܕܫܝܢ. ܒܕܝܢܐ ܐܢܫܐ ܠܟܠ ܫܘܪܐ ܐܢܘܫܐ: ܦܫܝܛܐ ܕܦܬܓܡܐ ܠܟܠ ܫܘܪܐ ܕܡܫܬܡܥ ܠܝܐ. ܒܕܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܒܗ ܚܠܐ ܚܘܒܐ ܕܒܪܢܫܐ ܨܒܐ[3]: ܡܢܐ ܠܦܓܪܗ ܒܫܘܪܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܝܐ ܐܢܫܐ: ܒܝ ܒܚܕ ܗܘܝܐ ܡܬܠܒܟܐ ܨܒܐ[3]: ܡܬܚܠܠܝܢ[4] ܠܦܓܪܗ ܒܫܘܪܐ ܐܢܘܫܐ.

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܟܘܪܝ ܠܐܠܗܐ.

ܡܢ ܫܘܪܝ ܡܘܬܒܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܘܚܐ ܕܫܘܡܠܝܐ: ܘܚܕܢܐ ܠܟܠ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܢ. ܡܕܡܢܐ: ܕܡܫܬܡܘܕܝܢ ܗܘܝܐ ܒܟܠܢܐ. ܗܘܢܐ ܩܢܘ ܫܘܒܚܐ ܘܠܐ ܕܦܩ: ܐܦܠܐ ܠܟܢܐ ܕܢܗܘ ܫܘܒܚܐ. ܘܟܠ ܓܒܪܐ ܠܡܫܡܫ ܠܓܒܪܐ ܠܐ ܡܫܬܒܩ: ܐܠܐ ܟܠܗ ܡܫܠܡ

ܐܬܒܢܝ ܕܐܬܦܪܢܣܘܗܝ[1] ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܫܪܝܘ ܡܬܩܢܝܢ:
ܘܩܡܘ ܕܢܫܡܫܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܢܫܬܠܡ ܘܥܘܠܐ ܕܝܗܒܘ ܠܗ
ܠܟܢܫܐ ܡܬܬܢܝܢ: ܘܢܫܬܡܠܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܡܬܢܒܝܐ. ܘܫܘܒܚܐ
ܢܦܠ ܥܠܝܢ ܘܢܒܥܐ. ܘܢܫܡܫܘܢ ܡܩܠܠܐ ܕܠܐ ܢܦܣܩ ܚܘܒܗ:
ܘܡܢܝܢܐ ܒܗܘܢ ܕܡܫܝܐ ܕܢܣܒܬܗ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܠܗ.
ܡܬܢܣܒܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܠܝܘܬܗ ܕܥܡܗ: ܟܕ ܡܢܗ
ܒܥܠܡܗ: ܗܘܡܢܐ ܕܢܬܠܐ. ܘܫܒܚܐ ܩܘܦܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢܐ:
ܘܠܐ ܢܬܦܢܐ. ܢܡܠܐ ܠܗܘܢ: ܫܠܡ ܕܢܬܝܕܥ ܡܪܝܐ: ܕܡܫܝܚܗ.
ܘܗܢܐ ܕܠܡܪܝܐ ܡܢܗ: ܠܗ: ܠܐ ܠܡܫܬܒܚ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ.

ܩܘܡܐ ܗܡܝܢܐ. ܫܘܒܚܐ ܕܠܝܠܝܐ ܕܬܠܬܐ.

ܕܡܢ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡܐ ܥܢܝܢ ܡܫܒܚܝܢ: ܐܘܡܬܐ ܗܝ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܡܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܬܩܕܫܐ. ܠܒܢܝܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܩܕܡ
ܩܕܡ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܢܣܒܘ ܫܡܝܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܡܢ ܥܠܡܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܡܫܒܚ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦ ܡܢܗܘܢ: ܐܢܐ ܠܟ ܕܢܥܒܕܗ
ܕܐܠܗܐ: ܠܝ ܘܠܫܠܡܐ ܡܫܒܚ. ܘܡܫܘܡܕܐ ܐܠܗܐ: ܠܡܥܒܕ
ܩܕܡܝܗ ܡܢ: ܕܗܘ ܕܫܡܫܐ ܡܫܬܒܚ ܥܘܡܩܐ ܕܐܠܗܐ: ܥܘܒܕ.
ܠܬܫܡܫܬܗ ܕܝܢ: ܕܗܘ ܕܝܕܥܬܐ ܗܘ ܫܘܒܚ ܥܘܗܕܢܐ: ܐܢܫ.
ܘܫܡܫܐ ܕܟܝܢܐ ܐܘܦ: ܥܠ ܡܢ ܩܕܡܝܗ ܠܬܫܡܫܬܗ ܡܘܕܝܢ.
ܘܫܒܚ ܕܢܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܝ ܗܝ ܢܛܠܬ ܕܫܡܫܗ: ܐܢܬܘܢ
ܡܢ ܠܘ ܐܝܟ ܕܐܬܝܬܘܢ ܡܢܟܝܢ ܠܗ: ܘܥܠ ܗܕܐ: ܠܝܬ
ܥܬܝܕܝܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܟܘܢ ܡܘܕܝܢ

[1] ܕܐܬܦܪܢܣܘܗܝ B.

ܠܡܐ ܗܘܐ ܒܢܝ ܡܣܘܩܝܐ[1] ܒܦܠܛܬܐ: ܗܟܝܠ ܕܝܢ[2] ܒܦܪܨܘܦܐ
ܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܡܕܒܪܐ ܠܡܬܠܘܡܝܘܬܗ ܐܡܪ: ܒܠ ܢܦܫܐ
ܡܠܟܝܐ ܘܐܣܟܡܗ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܬܪܡܐ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܗܘܝܐܘܬܐ
ܡܢܝܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܬܗܕܝܢܐ ܘܙܘܥܐ: ܒܗܢ ܕܗܘ ܕܡܬܝܚܕ
ܗܘܐ ܐܬܚܙܝ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܥܠ ܡܪܕܝܬܐ ܘܕܘܟܬܗ (Sic) ܐܠܗܐ.

ܡܬܬܕܢܝܐ ܕܝܢ ܕܘܟܬܗ ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܐ: ܟܕ ܡܬܬܘܬܒܐ ܒܪܝܬܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܚܘܝܪܘܬܐ. ܘܡܗܪܘܐ
ܒܟܪܝܘܬܐ ܐܘܟܝܬܐ ܕܟܪܘܒܝܐ: ܘܝܗܘܐ ܒܗܘܢܐ ܠܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ
ܕܡܠܝܟ ܠܟܠ: ܘܡܫܬܕܪ ܕܟܠܗ ܦܠܚ ܒܪܘܚܗ (ܗܘܦܟܐ ܕܦܪܫܝܢ[3]:
ܘܠܒܬܪ ܡܢ ܗܘܦܟܐ: ܘܠܚܝܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐ ܘܡܬܕܒܪܐ
ܘܡܬܗܘܡܐ ܘܟܠ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܡܬܐܡܪ ܒܗܘܢ ܗܘܝܐ:
ܐܦܠܐ ܒܡܘܒܠܐ[4] ܕܗܘܠܐ ܡܬܬܪܐ: ܐܠܐ ܡܫܝܐ ܠܟܠ ܕܠܐ.
ܘܠܡܬܕܒܪܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܡܬܡܛܝܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܕܡܬܚܙܐ
ܡܢܗ ܒܦܓܪܐ ܘܐܪܥܐ ܕܠܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܐܝܬܘܬܐ: ܘܐܦ ܕܗܘܝܐܘܬܗ: ܝܫܘܥ. ܘܗܘ ܕܣܘܟܠܐ ܒܪܘܚܢܐ:
ܡܢ ܒܠܝܘܩܝܐ ܘܡܠܘܟܐ ܕܝܫܘܥܝܐ: ܠܡܘܠܝܐ ܕܪܒܝܐ ܗܘܝܐ:
ܘܠܢܦܫܐ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ. ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܝܢ: ܠܡܘܬܗ[5] ܡܢ ܦܓܪܐ:
ܕܐܡܪܝܢ ܒܐܬܐ ܘܡܘܬܐ ܐܦܩܗܘܢ ܡܬܬܒܪ. ܘܠܐ ܡܘܬܐ ܘܠܐ
ܚܝܐ: ܘܠܐ ܕܩܝܡܐ ܘܠܐ ܕܥܬܝܕܝܢ: ܘܐܦܠܐ[6] ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܬܐ

---

(1) P. ܡܣܘܩܝܬܐ (2) Deest in B. (ܐ. ܗܘܐ: ܝܢ. ܡܢ.) (3) ܗܘܦܟܘܗ P. ܕܦܪܫܝܢ (4) P. ܒܡܘܒܠܐ (5) B. ܠܡܘܬܗ (6) B. ܘܐܦܠܐ

ܕܠܐ ܕܡܟ؟ ܘܐܦ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܗܦܟܐ ܡܕܡܝܐ: ܕܡܐ ܗܘ ܕܟܪܝܐ:
ܕܠܡܕܢܚܗ ܗܘ ܕܒܝܬ ܠܚܡܗ ܘܕܡܫܘܚܬܗ ܢܦܫܗ ܠܐ ܕܡܟ.

ܬܫܥܝܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܘܣ ܦܫܝܛܐ.

ܐܚܪܢܐ ܕܦܠܘܣ ܒܠ ܫܡܥܐ ܡܕܒܪܝܬܐ ܕܡܬܬܠܡܝܕܐ: ܒܕܝܐ ܟܡܐ ܘܡܟܣܢܝܐ: ܘܦܫܝܛܐ: ܘܬܡܝܡܐ: ܘܫܦܝܐ: ܘܢܝܫܘܬܐ ܕܒܠܚܘܕ ܠܒܪܝܬܐ ܗܘܬ. ܗܢܐ ܘܦܠܘܣ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܬܬܠܡܝܕܐ: ܘܢܝܫܘܬܐ ܕܒܠܚܘܕ ܠܗ ܗܘܬ. ܘܡܛܠ ܕܒܚܠܗܘܢ ܡܬܬܠܡܝܕܐ ܠܟܠ ܕܐܬܡܠܝܗ (ܘܕܡܝܐ: ܘܬܗܘܝܐ[2]) ܘܐܬܡܠܝܐ ܡܢ ܡܕܡܘܢ ܕܗܘܝܐ ܘܐܬܠܗܘܢ: ܘܢܝܫܘܬܐ ܕܡܢ ܐܬܝܠܗ ܠܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܪܪܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܡܨܐ: ܠܐ ܡܬܬܠܡܝܕ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܕܘܟܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܠܐ ܫܡܥ: ܕܢܫܬܡܠܘܢ ܡܬܦܢܐ. ܟܕ ܓܒܪܐ: ܘܒܠܘܗܝ ܠܐ ܐܬܒܝܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܦ ܡܢ ܒܠ ܓܘܢܝ ܡܫܬܢܝܐ ܢܦܫܐ ܡܫܟܚܐ: ܫܠܝܐ ܠܐ ܗܘܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܗܘܝܢܐ ܬܘܒܐ: ܒܕܘܟܐ ܐܘ ܫܘܟܐ ܡܕܒܪ. ܠܗ ܐܢܐ ܐܢܫ ܕܢܬܐܡܪ ܗܘܝܘ ܒܕܝܠܗ ܡܕܡܘ: ܘܬܘܒ ܡܫܟܚܐ ܕܬܫܡܫܬܗ ܕܝܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܠܡܕܐ. ܘܠܗ ܟܕ ܕܢܫܬܡܥ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܫܒܩܐ ܠܬܠܡܕܐ ܡܢ ܩܕܡܘ. ܕܢܫܬܡܥ ܡܕܡܐ ܕܝ ܡܬܬܦܠܓ: ܗܘܝܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܐ ܡܬܦܪܫ. ܟܕ ܕܠܡܕܢܚܐ ܢܒܝܘ ܦܠܚ: ܠܡܫܠܡ ܢܒܝܐ ܕܒܝܬ ܝܬܝܪ. ܗܝܕܝܢ ܗܘܝܘܬܐ ܗܘܬ: ܟܕ ܦܘܪܩܢܐ ܕܠܝܠܝܐ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘܝܐ: ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܒܘܪܟܐ ܦܘܠܘܣ ܦܫܝܛܐ: ܗܘܝܘ

(1) ܘܗܘܝܐ ܘܕܡܝܐ P.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܥܠ ܛܠܠܬܐ ܕܣܗܪܐ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܛܠܠܬܗ ܥܠ ܕܣܗܪܐ: ܣܘܟܠܐ ܕܥܒܘܪܐ:
ܘܫܪܘܪܗ ܕܚܒܠܐ: ܘܥܘܦܪܐ ܕܟܪܡܐ: ܘܥܘܦܪܐ ܠܥܠ: ܘܕܡܘܬܐ
ܕܥܝܢܐ. ܘܕܠܥܠ ܡܢܗܘܢ: ܕܣܗܕ ܐܠܗܐ ܡܘܕܥܐ: ܡܕܡ
ܡܢ ܗܢ: ܕܝܢ ܒܕܢܚܐ ܠܥܘܒܐ ܕܥܒܘܕܘ ܕܢܚܘ ܒܪܝܬܐ: ܡܢ
ܐܢܫܐ ܐܦ ܠܡܥܒܕܢܐ[1] ܕܥܒܘܕܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܕܒܗ
ܐܝܬ ܘܚܝܝܢ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ: ܒܕܢܚܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܠܡܬܦܪܢܣܘ:
ܒܠܒܝ ܗܘܐ ܦܘܪܢܣܐ: ܕܢܚܐ ܒܪܝܬܐ: ܕܡܐ ܡܬܬܕܪܝܢ ܠܐܠܗܐ
ܗܟܢܐ: ܕܒܣܬܪܐ ܕܣܒܪܐ ܠܡܣܬܟܠܘ ܠܗ ܝܗܒ: ܘܠܐ ܠܗ
ܠܡܕܢܚ. ܕܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܥܒܐ ܘܗܘܕܐ ܘܓܘܫܡܐ:
ܘܡܫܘܚܬ ܐܪܥܐ: ܘܡܝܐ ܕܝܡܡܐ: ܘܐܘܪܚܬܐ: ܘܡܕܒܪܐ: ܘܦܐܪܐ
ܐܪܥܐ: ܘܚܘܫܒܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܘܐܣܟܡܐ ܕܟܠ ܗܘܦ. ܘܐܝܟ ܕܥܘܦܐ
ܒܕܡܐ ܡܬܕܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܒܘܫܐ ܕܡܥܒܕܘ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܘܡܥܒܕܐ
ܐܝܟ ܡܥܒܕܐ ܕܒܪܐ: ܥܠ ܡܘܢܝܐ ܕܡܬܥܒܕܘܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܕܡܬܠܒܫܝܢ: ܘܡܥܕܪܝܢ ܕܐܪܥܐ ܐܦܝ: ܠܕܝܠܗ ܠܒܪܐ ܡܬܚܫܒܐ:
ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܬܕܪܝܢ[2]؟ ܒܥܕܢܐ: ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܣܘܟܠܗ ܡܬܥܒܕܐ:
ܚܣܝܪ ܥܠ ܒܕܡܐ ܕܡܪܐ: ܘܠܗ ܕܠܣܘܟܠܗܘܢ ܡܬܗܦܟ. ܘܐܝܟ
ܕܥܘܦܐ ܠܥܠ: ܕܡܬܠܒܫ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܥܘܒܕܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܚܝܐ ܕܝܚܝܕܝܐ: ܘܒܚܝܘܬܐ ܕܠܐܝܩܝܢ ܕܦܘܪܫܢܘܬܐ: ܐܟܘܬ
ܠܕܝܚܝܕܝܐ: ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܘܡܬܕܪܟܢܐ ܕܡܬܓܡܪܢܐ: ܕܝܕܝܥܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܠܗܘܢ: ܕܦܫܛܐ ܕܝܕܥܬܗ: ܠܐ ܝܕܝܥܐ ܗܘ: ܡܛܠ

P. ܠܡܥܒܕܢܐ (1) P. ܡܬܕܪܝܢ (2)

ܘܠܒܢܝ ܓܢܣܗ ܐܬܕܒܪ. ܘܠܗܘܢ ܒܚܘܒܒܐ ܥܠܝܡܐ ܡܢ ܡܬܬܪܘ:
ܐܡܪ: ܕܢܥܒܕ ܠܟ ܡܢܟ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܐ
ܥܠܝܗ ܠܒܪܢܫܐ ܠܡܡܠܠܘ[1] ܢܦܫ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܝܘܢܣܝܘܣ[2] ܢܥܠܡ ܘܐܡܪ: ܡܢ ܕܐܠܗܝܐ
ܗܘܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܘܢܝܫܐ. ܒܝܕ ܗܕܐ:
ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܡܠܝܐ: ܗܘ ܟܠܗ ܡܬܚܫܚܢܐ ܘܦܘܫܩܐ
ܗܘܝܐ. ܗܟܢܐ ܘܠܟܠ ܒܘܝܐܐ ܡܫܟܠܢܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܐܝܟ
ܢܒܝܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ. ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܠܐ
ܡܬܟܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܒܨܪܝܢ ܗܘܝܐ. ܠܚܕܝܘܬܐ ܗܘܢܝܐ: ܐܫܘܝܘ
ܡܢ ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܡܠܦܢܘܬܐ ܗܕܐ ܘܐܡܪ: ܐܒܗܬܐ ܕܥܡܐ:
ܒܫܡܝܐ ܡܠܐܟܐ ܡܬܡܠܟܝܢ. ܘܠܝܠܝܐ ܢܗܝܪܐ: ܒܫܡܝܐ ܟܠܗ.
ܘܥܘܕܐ: ܒܫܡܝܐ ܗܘܠܐܘ ܕܒܗܘܢ ܡܘܬܐ. ܘܐܦ: ܒܫܡܝܐ
ܘܬܐ ܕܡܬܒܝܬܐ ܒܗܘܢ. ܘܡܢ ܠܘܬܗ ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ:
ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܡܘܕܐ ܠܥܠܡܐ ܡܢ ܟܢܫܐ: ܘܠܝܠܝܐ: ܘܐܡܪܐ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܦܠܓܘܬܐ ܡܬܬܕܒܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܘܝܢ
ܒܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܡܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܬ ܠܗ ܕܥܒܝܕܐ:
ܘܠܗܘܢ ܗܦܟ. ܗܟܢܐ ܗܘܝܐ: ܒܕܡ ܐܢܫ[3] ܐܠܗܝܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܕܥܒܝܕܐ: ܠܗ ܦܬܐ. ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܒܟܠ ܒܟܠ: ܐܡܪ ܕܡܠܦܢܐ
ܘܗܢܝܢ[4] ܕܐܘܪܚܐ ܐܠܗܐ.

---

(1) ܕܢܡܠܠ. B. (2) ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ. P. (3) (ܒܪܢܫܐ ܒܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܒܪܝ: ܘܠܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ N. E.) (4) ܘܗܘܝܬܐ. P. (ܐ. ܥܘܪ̈ ܡܘ. ܗ. ܣ.)

ܐܝܬܘܬܐ: ܕܐܡܪܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܕܩܝܡ ܕܫܡܝܢܐ: ܕܠܗ ܫܒܚܝܢ ܘܡܩܕܫܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܐ
ܗܘܐ ܒܣܘܦܗܘܢ: ܘܒܡܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܘܒܪܙܘܗܘܢ: ܗܘܐ
ܢܦܫܗܘܢ. ܘܗܐ ܕܦܪܫܐ ܗܘܐ: ܘܡܠܐܟܐ ܘܢܒܝܐ ܕܒܝܬ
ܕܫܡܫܬܗ: ܐܦ ܗܘ ܟܠܗܘܢ ܣܘܦ. ܘܒܪܡܫܐ ܘܒܨܦܪܐ:
ܠܬܪܬܝܢ ܕܒܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܡܬܩܪܝܐ ܒܫܡܗܘܢ. ܘܟܕ
ܢܚܬ ܠܗ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܠܫܘܒܚܐ ܡܘܕܝܢܐ ܡܫܬܒܚܐ: ܘܡܫܟܚܪ(1)
ܡܕܢܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠ ܟܕ ܡܬܢܒܝܐ ܡܘܕܝܐ. ܘܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܡܫܒܚܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܕܢܚܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܐܝܟ ܟܕ
ܡܢ ܣܘܓܝܗ ܟܕ ܠܗ ܣܓܕܘ. ܘܗܐ ܕܦܪܫ: ܟܒܘܪ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܕܒܪ ܒܗ: ܠܗ ܕܡܝܢ ܦܓܪܐ ܢܟܣ. ܘܗܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܐܪܟ:
ܕܝܬ ܡܠܟܐ ܐܦ ܦܓܪܐ ܟܡܝܗ ܡܬܚܝܕܝܢ: ܘܠܡܚܝܐ ܐܢܫ
(ܕܠܫܝܘܠܐ ܢܦܩ(2) ܠܗ ܡܢܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܢܚܐ. ܡܛܠ ܣܓܕܬܐ ܕܡܓܘܫܐ.

ܡܢܐ ܕܠܡܕܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܠܫܘܪܝܐ
ܡܬܒܥܝܐ: ܟܕ ܡܕܢܚܐ ܕܘܟܬܐ. ܘܗܟܢܐ: ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܢ
ܕܒܠܟܘܢܐ: ܐܝܟ ܘܠܐܝܬܘܗܝ ܕܡܛܠܗ. ܘܒܗܘܗܝ ܕܡܢܗ ܐܘܪܚܐ
ܡܬܢܒܝܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܙܘ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܢ ܕܟܝܢܐ
ܡܠܟܐ ܕܒܗܘ ܐܘܬܐ(3) ܟܘܟܒܐ ܢܚܬ: ܘܒܕܘܟܬܗ ܩܡ: ܐܝܟ
ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܚܕ: ܘܐܬܐ ܟܕ ܘܝܬܐ ܒܗ ܐܡܪ ܒܝܬ ܐܣܛܪܢܘܡܝܐ:
ܕܠܡܬܢܒܝܘܬܗܘܢ: ܗܝ ܗܘܬ ܡܘܕܝܬܐ. ܘܡܬܠܟܬܗܘܢ ܐܪܘ ܠܟ

(1) ܘܡܫܟܚܪ B. (2) ܕܠܡܫܝ P. (3) ܐܘܬܐ P.

ܕܡܬܐ ܡܬܢܟܦܢܝܬܐ ܠܟܘܢ ܢܦܫܬܐ ܡܬܬܒܥܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܫܘܒܚܬܗ
ܐܒܪܝ[1] ܗܘܝܐ: ܘܡܢ ܒܠܚܘܕ ܕܒܥܡܡܐ ܘܒܐܕܢܐ ܙܩܪܐ ܡܦܩܐ.
ܘܒܚܘܒ ܝܘܡܐ ܕܠܒ: ܘܟܠܗ ܒܠܫܘܢܗ ܢܬܒܣܬ ܐܒܕ.
ܗܝ ܕܝܢ: ܡܢ ܕܒܩܘܠܗܘܢ ܕܢܫܬܗ ܡܬܬܒܥܐ: ܘܕܐܝܟ
ܕܝܘܡܐ ܒܥܘܕܐ ܡܬܬܒܥܐ: ܠܐ ܗܘܝ ܐܝܟ ܒܕܩܐ ܕܒܕܘܝܒܗ
ܢܒܪ: ܝܠܐ ܐܝܟ ܟܘܟܒܐ: ܒܕܡ ܕܡܢܝܦ ܒܢܝܢܐ: ܠܗ
ܡܬܝܘܡܐ. ܡܠܘ ܕܝܢ ܒܝܒܫܬܐ ܕܝܠܘܦܐ: ܕܠܗ ܗܝ ܣܘܦܐ
ܡܒܝܢܠܐ: ܘܠܢܦܫܬܐ ܡܢܒܥܬܐ: ܘܠܗܘܢܐ ܡܫܠܡܐ: ܘܥܠ
ܙܕܩܐ ܐܝܟ ܡܢܝ ܢܦܠ ܓܒܪܐ. ܘܗܘܝ ܩܢܘܡ[2] ܘܡܬܟܬܒ
ܠܣܘܦܐ: ܘܒܫܠܝܛ ܥܠܝܠ ܡܬܓܠܝܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܫܘܪܐ ܚܝܠܐ.
ܒܗܘܢܐ[3] ܕܝܢ ܩܘܡܐ (: ܗܘ ܓܡܝܪܐ[4]: ܟܕ ܚܝܕ: ܐܝܟ ܕܡܟܐ
ܡܬܬܚܒܪ. ܘܟܕ ܕܡܚܝܢ: ܐܝܟ ܚܝܕܐ ܡܬܬܚܒܪ.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܒܝܬ ܐܘܚܐ ܬܘܫܠܡܬܐ ܕܓܡܝܪܘܬܐ.

ܡܢܐ ܕܒܪܘܚܝ ܕܝܬܝܪܐ ܡܬܦܠܓܐ ܘܡܬܬܟܝܠܐ ܢܦܫܬܐ:
ܦܪܘܫܐ ܡܫܡܠܝܐ ܒܗ ܝܘܡܐ ܠܗܘܢܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܠܝܐ
ܒܗ ܡܢܝܢ ܘܡܟܝܢ ܡܬܚܕܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܐܝܟ ܒܕܩܐ ܠܐ
ܡܩܘܡܢܝܐ: ܐܦܠܐ ܒܢܝܢܐ ܒܡܘܬܒܐ ܡܬܡܘܬܐ: ܝܠܐ ܐܝܟ
ܕܒܩܝܢܐ ܒܠܒܐ ܟܕܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗ: ܒܐܟܪ: ܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܢܠܗ ܒܠ ܢܠܠܢ: ܡܫܘܢܐ ܠܗܘܢܐ ܐܬܘ: ܘܐܬܪܐ ܗܘܝܐ
ܠܟܘܐ ܒܗ. ܡܬܚܘܒܪ ܕܝܢ ܗܘܕܝܢ ܗܘܢܐ: ܘܠܡܬܠܝܬ ܗܘ
ܕܒܪܟܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܒܠ ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ. ܠܡܬܒܥܗ

(1) ܒܘܩܒ B. (2) ܩܕܡ B. (3) ܗܘܐ P. (4) ܗܘ ܕܓܡܝܪܐ P.

ܘܥܢܐ ܒܘܪܟܐ ܫܒܝܚܐ ܡܬܢܨܚܢܐ. ܕܒܫܡܫܬܗ ܢܬܒܪܟܢ:
ܘܫܝܪܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܒܗܘܢ ܒܫܦܝܪܐ ܫܠܡ ܥܠ
ܟܠܗ: ܘܕܝܘܡܬܐ ܕܗܘ ܡܝܩ. ܘܠܚܫܐ ܕܐܠܗܝܐ ܘܬܫܡܫܬܐ
ܕܝܠܕܘܬܐ ܐܟܦ. ܘܡܛܠ ܕܐܒܗܬܐ ܗܠܝܢ: ܡܢ ܢܒܝܐ ܕܟܢ
ܗܘܐ ܡܬܟܫܦ ܠܗ: ܘܗܘ ܚܘܝ ܥܠܡܐ ܘܡܬܦܬܐ ܦܢܐ. ܘܐܢ
ܥܘܕܠܐ ܠܐ[1] ܐܠܗܐ ܡܢܝ: ܠܐ ܡܦܝܣܐ. ܘܠܡܫܠܡܐ ܕܟܘܪܐ:
ܐܝܟ ܕܠܝܬܝ ܫܢܝܐ: ܫܢܝܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܫܪܪ: ܗܘܒ ܗܝܕܝܢ
ܗܘܐ ܥܒܕܬܐ: ܕܡܢ ܕܒܪܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܠܗ ܥܒܕܐ. ܘܐܢ
ܠܐ ܢܬܠܒܫ ܚܠܗ: ܒܗ ܠܥܒܕܐ ܟܝ ܕܥܒܕܐ. ܘܗܟܢܐ ܠܟܘܢ
ܕܬܝܬܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ[2] ܡܬܦܪܫܐ ܠܟܠܗ: ܐܘ ܡܬܦܩܫܐ
ܡܢܗ. ܐܦ ܓܒܪ (ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܡܝܢܐ[3] ܢܬܝܗܒܘܢ: ܢܒܥܐ
ܕܝܠܝܕܐ ܠܗܘܢ: ܬܥܒܕܐ ܦܘܪܫܢܐ ܢܟܪܝܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܠܫܘܒܚܐ
ܡܥܒܕܢܐ ܢܒܥܘ ܕܚܝܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܐܦܐ: ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ ܠܐ
ܥܠ ܕܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܡܬܚܐ.

ܩܘܡܐ ܗܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܙܘܥܐ ܡܢ ܥܢܢܐ ܕܠܡܥܒܕܘܬܐ.

ܟܬܒ ܙܘܥܐ ܕܡܫܘܕܥܘܬܐ ܡܥܒܕܢܘܬܗ ܕܠܡܥܒܕܘܬܐ:
ܡܢܠܟܐ ܗܝܕܝܢ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܗܘܢܐ. ܘܚܘܪܐ: ܠܫܘܬ
ܥܠ ܢܦܫܐ ܕܒܪܗ ܐܝܟ ܠܗ ܬܐܘܪܝܐ: ܘܠܫܘܟܠ ܥܠܡܢܐ: ܠܗ
ܢܟܣܐ. ܟܕ ܠܘܫܝܡ: ܫܘܟܠ ܝܕܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܒܪܐ.
ܒܗܘ ܕܐܒܪܐ ܕܒܪܝܟ ܢܦܫܗ ܝܥܒܐ ܡܬܢܟܦܢܝܬܐ: ܒܡܬܐ ܡܬܩܕܫܢܐ
ܠܟܝ ܦܓܪܐ ܡܬܟܠܡܝܢ: ܒܡܢ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܡܬܗܘܝܢܐ:

---

(1) Deest in B. (2) P. ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ (3) P. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܡܢܝܬܐ

ܕܢܶܬܦܰܢܶܐ ܠܶܗ. ܡܶܬܚܰܙܝܳܐ ܕܶܝܢ ܒܡܰܕܢܰܚܬܳܐ ܗܳܢܳܐ: ܒܗܿܝ ܕܡܶܬܚܰܫܶܒ ܐܶܢܳܫ: ܕܰܒ݂ܰܪܢܳܫܳܐ ܒܗܿܝ ܫܠܳܡܳܐ ܠܰܝܠܳܡܳܐ ܕܰܡܪܳܐ. ܘܰܠܩܕܳܫܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ: ܕܰܡܫܰܠܡܳܐ ܠܳܐ ܡܶܬܚܰܫܶܒ ܒܰܪܢܳܫܳܐ. ܘܰܠܐܶܠܳܗܳܐ: ܕܰܡܫܰܡܫܳܐ ܠܶܗ ܠܳܗ ܒܰܢܰܫܳܐ. ܘܰܠܐܰܒ݂ܳܐ ܒܪܳܝܳܐ: ܕܡܶܬܝܰܕܰܥ ܒܓܰܘ ܥܳܠܡܳܐ ܘܰܡܰܪܶܐ. ܘܰܠܪܽܘܚܳܐ: ܕܡܶܬܝܰܕܥܳܐ ܕܰܡܚܰܝܶܐ ܟܽܠ. ܘܰܫܪܳܪܳܐ ܥܳܒܕܳܐ ܢܰܦܫܳܬ݂ܳܐ ܕܰܒܢܰܝ̈ܢܳܫܳܐ: ܘܰܠܳܐ ܚܳܙܶܐ ܡܶܢ ܚܰܘܒܰܝ̈ܢܳܐ ܚܰܛܳܝ̈ܶܐ: ܘܡܶܬܬܰܥܒܕܳܐ ܚܰܛܳܝܳܐ.

[illegible]

[illegible]

ܡܪܢܐ ܦܪܨܘܦܘܗܝ ܡܬܢܗܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܫܠ ܒܓܘܗ ܕܐܪ̈ܥܬܐ:
ܘܕܒܝܫ ܚܫܟܢܐ ܕܢܬܘܬܐ ܕܝܘܡܐ. ܕܒܝܫ ܚܘܒܐ ܥܠ ܚܘܒܬܐ:
ܕܡܛܠ ܒܢܚܘܬܐ ܕܠܐܠܗܐ ܘܠܐܠܗ̈ܘܬܐ ܠܐ ܗܘܐ: ܠܗ ܕܝܢܐ
ܗܘ: ܝܠܐ ܕܠܝܬܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܬܐ ܕܕܝܢܐ ܚܘܒܬܗ: ܝܕܗܘ
ܕܒܕܝܢܘܗܝ ܚܘܒܬܗ ܢܬܚܫܒ: ܠܗ ܕܝܢܐ ܦܪܥ ܚܘܒܬܗ. ܘܒܠܝܗ
ܒܬܘܬܐ ܕܢܚܝ ܗܘܐ: ܡܢ ܚܘܒܬܐ ܕܠܝܬܝܗ ܗܘܝܐ[1]. ܘܢܬܐ
ܦܘܡܐ ܝܨܦܐ: ܐܝܟ ܕܠܝܘܕܥܐ ܕܡܬܒܪܒܪܬܐ ܕܝܬܐ ܠܐ ܡܬܕܟܪ:
ܗܟܢܐ ܘܠܠܝܬܐ ܕܡܐ ܕܒܚܫܘܟܗ ܝܠܗܐ ܕܐܝܬ ܚܘܒܬܐ ܝܬܝܪ ܠܐ
ܡܬܕܟܪ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܝܨܦܐ: ܕܠܡܐ ܦܘܫ ܬܕܠܐ: ܝܬܝܪ ܡܢ
ܕܦܘܫ ܒܗ؟ ܐܬܐ ܠܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܠܚܘܒܬܐ: ܘܝܬܟܠܝܢ.
ܘܝܨܦܐ ܗܘܐ: ܝܢ ܐܝܟ ܕܠܝܘܡܐ ܘܡܬܚܪܐ: ܠܚܘܒܬܐ ܕܒܝܬ
ܒܡܬܝ ܠܐܝܬ ܐܬܪܐ: ܘܐܬܥܘܕܝܘܗܝ: ܠܒܝܬܗ ܡܢܗܝܢ. ܘܠܐܢܐ
ܐܪܟܝܘܣ ܝܨܦܐ ܐܢܐ: ܐܡܬܝ ܐܢܐ ܡܣܬܟܠܐ: ܠܗܢܐ ܣܘܦܢܐ:
ܕܐܟܬ ܠܐܪܥܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܡܛܠ ܚܘܒܬܐ: ܡܬܢܝܠ ܐܬܐ؟ ܘܗܘ
ܦܝܫ ܠܗ: ܕܡܬܢܒܝܘܬܐ ܕܚܘܒܝܢ ܘܕܝܗܘܢ ܡܕܝܢ ܐܢܐ: ܐܟܠ
ܒܗ ܕܗܢܐ ܣܘܦܢܐ ܠܐ ܒܕܝܢ ܢܠܦܗ. ܒܗܘܢ ܡܢܗܐ. ܠܐ
ܐܢܐ: ܒܝ ܠܒܗܘܢ ܡܢܗܐ ܝܕܥ: ܦܬܓܡܗ ܫܡܥܬ. ܘܐܢܐ
ܐܢܐ ܝܨܦܐ: ܒܝ ܡܢܗ ܐܢܐ ܡܬܒܘܠܐ: ܒܝܡ ܕܐܣܟܝܘܗܝ:
ܗܢܘ ܐܢܐ ܡܬܚܙܐ ܒܝܡ ܟܡܢܐ. ܘܝܠܠܗ ܗܘ ܕܠܐ ܢܦܩ ܐܢܐ
ܡܬܚܙܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ: ܕܢܚܙܐ ܚܘܒܐ ܘܚܛܗܐ[2] ܐܝܟܢܐ. ܒܗܘ ܕܐܡܪܐ
ܕܐܡܪܐ ܕܗܝ ܝܡܬܐ ܕܐܢܐ: ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܝܬܝܪ

(1) (ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܢܝܢܐ .N. E) (2) P. ܘܚܛ̈ܗܐ

ܕܡܕܝܢ ܡܫܠܝܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܘܒܥܠܐ ܕܪܡܝܐ: ܡܫܚܠܦܐ: ܒܝܢ ܒܢ̈ܝܐ
ܣܡܟܐ[1] ܕܡܫܡܫܝܢ: ܐܘ ܥܠ ܐܘܪܚ ܡܫܡܫܢܐ ܥܕܡܝܢܐ: ܐܘ
ܒܥܠܬܐ ܡܬܕܒܪܢܘ. ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܓܒܪܐ ܡܬܒܥܝܢܘ. ܘܠܒܝܬܐ
ܡܢ ܚܠܐ ܠܡܓܦܨ ܘܠܡܬܪܨ ܡܬܠܝܢܘ. ܘܡܫܠܛܐ ܡܚܝܐ
ܗܘ: ܒܗܝ ܕܪܥܝܐ ܕܟܪܝܐ: ܠܗ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܐܟܙܢܐ ܕܒܢܣܝܬܐ[2]
ܡܩܒܠ. ܘܐܝܟ ܕܒܡܘܫܐ: ܠܐܢܫܐ ܡܩܒܠ. ܗܘܦܠܢܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܡܬܚܠܦܢܘܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܦܫܐ ܠܓܘܫܡܐ ܟܕܘܢܐ. ܘܗܘܦܠܟܐ ܕܒܢܝܢܐ
ܥܠ ܡܕܡ: ܐܘ ܠܗܘܦܠܟ ܚܠܡܐ ܥܠ ܐܦܝܕܘܩܝܐ ܡܬܐܡܪ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܥܡܐ[3] ܕܡܕܡܐ ܚܠܝܐ: ܗܝܟܢ ܐܦܝܕܘܩܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܥܡܐ ܠܦܬܐ ܕܐܡܪ ܐܬܘܗܝ. ܐܘ ܠܗܘܦܠܟ ܥܒܕܐ ܥܠ
ܐܡܪܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܐ ܗܘ ܗܘܦܠܟܝ ܡܢ ܡܕܢܚܐ: ܘܡܥܪܒܐ
ܡܢ ܗܕܡܝܢ ܕܐܡܪ. ܐܘ ܠܗܘܦܠܟ ܒܥܒܕܐ ܥܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܓܒܪܐ ܒܥܒܪ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܡܬܐ: ܘܒܥܒܕܐ ܗܘܝܐ ܥܡܝܩ.
ܘܗܘܦܠܟܝܐ ܥܒܕܢܐ ܐܡ: ܡܣܒ. ܥܕܡܬܐ ܚܠܡܐ: ܕܟܕ ܐܟܐ:
ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܐܦܝܕܘܩܝܐ. ܗܕܡܝܐ ܕܝܢ: ܚܠܬܐ ܡܢ
ܥܒܕܐ. ܥܕܠܐ ܡܬܐ ܥܒܕܐ: ܕܟܕ ܐܟܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܥܠ
ܐܡܪܘ. ܘܡܢ ܗܕܡܝܐ: ܗܠܝܢܐ ܥܡܝܢ. ܥܕܠܐ ܐܝܟ ܘܒܢܐ: ܕܥܠ
ܡܐܬܐ ܠܐ[4] ܥܠ ܡܕܡ ܡܬܐܡܪܐ ܒܥܒܕܐ. ܘܒܢܝܐ: ܕܡܩܠܩܠܝܐ
ܡܬܡܢܝܐ: ܐܝܟ ܥܡܠܐ: ܕܟܘܢ ܡܬܕܡܐ ܘܦܢ ܠܐ: ܥܠ
ܡܕܡ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܕܐܠܝܢ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܒܟܢ ܗܡܟܐ
ܠܡܟܬܒ: ܐܠܗܐ ܦܩܕ. ܕܗܠܝܢ ܟܠ: ܟܬܒܐ ܕܢܩܘܕ ܥܠ

---

(4) B. ܐܠܐ   (3) B. ܕܒܥܡܐ   (2) P. ܒܕܢܝܐ   (1) Deest in B.

ܦܓܪܐ ܕܒܫܪܐ ܘܡܬܚܫܚܢܐ: ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ:
ܐܝܟܢܐ ܠܢܦܫܐ: ܕܗܝ ܡܬܚܙܝܐ: ܡܢ ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܝܠܗ؟ ܕܝܠܗ
ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܟܝܢܗ ܠܝܬ ܒܡܘܬܒ ܐܘܠܝܢܐ ܕܟܝܢܐ.
ܘܝܠܕܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܪܝܬܐ ܕܫܘܚܠܦܐ. ܘܐܢܫܘܬܗ: ܒܦܓܪܐ ܡܢ:
ܡܘܬܒܗ ܐܦܐ ܘܕܡܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝ. ܒܢܦܫܐ ܕܝܢ: ܨܠܡܗ
ܚܕܝܐ. ܡܛܠ ܕܐܘܠܝܢܐ: ܐܘ ܦܓܪܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܢܦܫܢܐ.
ܠܨܘܪܬܐ ܕܝܢ ܨܠܡܐ[1] ܡܫܠܡ ܐܕܘܡܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܠܐ
ܙܥܘܪܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܐܦܠܐ ܗܝ ܠܐܪܥܐ ܥܡܗ
ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܠܡܠܐܟܐ. ܘܠܨܘܪܬܐ ܕܝܢ ܐܘܠܝܢܐ ܗܕܡܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܥܒܕ: ܡܢ ܕܠܝܬܝܗܘܢ
ܘܒܪܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. ܘܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܒܪܝܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܗܕܐ
ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܠܡܬܬܢܝܘ ܡܘܕܝܢܐ. ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܐܕܘܡܝܐ
ܦܢ: ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܥܡ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܡܢ ܕܘܟܝܘܬܐ
ܥܡ ܡܬܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܗܘ ܕܪܟܫܐ
ܕܝܬܝܪܐ: ܡܢ ܪܟܫܐ ܕܡܟܬܒ ܘܪܫܡܐ. ܕܢܚܙܐ ܕܝܢ ܒܗܕܐ.
ܘܡܬܚܙܝܐ ܬܡܢ (ܠܨܘܪܬܐ ܐܘܠܝܢܐ)[2]: ܕܠܐ ܪܚܝܩܐ ܡܢܗ
ܠܝܬܝܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܢܦܫܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܠܡܚܙܝܗ. ܘܟܕ ܐܦܐ
ܠܗ ܡܘܬܒܗ ܕܠܐܒܐ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܬܢܝܢ[3]. ܘܟܕ ܐܡܪ ܕܝܠܗ:
ܠܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܚܘܠܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܠܐ ܢܦܩ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ ܕܝܠܗ ܗܢܘܢ: ܠܗܘ ܕܢܚܙܐ ܕܝܦܩ. ܘܐܝܬܘܗܝ
ܕܒܝܬ ܠܡܦܠܓ: ܠܐ ܢܦܩ. ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ ܘܕܝܠܗ: ܘܪܝܫ ܠܗ

(1) ܡܕܡܘܬܗ B. (2) ܠܨܘܪܬܐ ܐܘܠܝܢܐ B. (3) ܬܢܝܢ B.

ܫܬܝܬܝܬܐ ܕܝܢ: ܐܘ ܥܐܝܠܬܐ. ܘܫܬܝܬܝܬܐ: ܐܘ ܕܝܢ ܡܬܕܠܠܬܗ ܟܠܗ ܡܬܒܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܗܘܦܟܐ ܠܐ ܡܫܬܪܝܢܐ ܒܥܠܡܐ ܕܒܣܪܐ. ܐܘ ܡܛܠ ܐܣܝܪܐ: ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܒܝܕܥܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܢܗܪܬܐ: ܕܡܛܠ ܕܒܗܘܦܟܐ ܠܐ ܡܫܬܪܝܢܐ ܡܬܒܥܝܢ[1]. ܟܕ ܟܘܢܐ ܘܥܐܝܠܬܐ: ܐܘ ܕܝܢ ܡܬܕܠܠܬܗ ܡܬܒܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܚܙܘܐ ܘܚܠܡܐ[2] ܘܡܘܠܟܢܐ ܘܡܘܦܪܐ. ܐܘ ܡܛܠ ܐܣܝܪܐ: ܐܝܟ ܐܝܩܪܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܐܣܝܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ: ܕܡܛܠ ܕܒܟܠ ܚܝܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܟܕ ܝܕܝܥܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ: ܝܠܕܐ ܕܝܢ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܠܐ ܝܕܝܥܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ: ܝܠܕܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܬܘܕܝܬܐ. ܐܝܟ ܗܦܟܬܐ ܕܠܐ ܡܘܕܝܢ ܝܠܕܗ ܕܝܪܐ: ܘܠܐ ܡܘܕܝܢ ܣܘܟܠܗ. ܘܟܕ ܡܬܓܠܝܐ ܡܢܗܘܢ: ܡܬܢܟܦܝܢ. ܘܟܕ ܦܓܥ ܠܗܘܢ: ܡܘܕܝܢ ܕܝܢ ܠܝܚܝܕܝܘܬܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܣܘܟܠܗ. ܘܡܬܢܬܪܝܢ: ܐܦ ܒܐܘܠܨܢܐ ܡܘܕܝܢ ܠܝܠܕܗ. ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܒܟܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܗܘܐ: ܡܢ ܠܚܡܘܢܐ ܐܣܝܪܐ ܕܒܪ ܡܢܗ. ܒܕܝܠܗ ܡܘܕܝܢ ܠܝܠܕܗ: ܕܠܕܝܬܗ ܕܒܪ ܠܐ ܢܬܒܥ ܝܕܥ. ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܝ: ܕܝܕܥܝ ܐܘܠܨܢܐ ܡܬܒܥܝܢܐ: ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܒܨܘܡܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܫܒܪܐ ܐܚܘܗܝ: ܢܚܒܘܢ ܢܦܫܐ ܠܢܦܫܗ ܗܘ ܡܢ ܕܐܣܝܪ ܒܟܝܢܗ. ܘܡܛܠ ܕܐܣܝܪܐ ܡܪܕܘܬܐ: ܕܘܟܐ ܕܠܐ ܦܓܪܐ ܐܚܘܗܝ: ܠܝܬܝܠܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܫܡܫܘܗܝ ܢܦܫܘܬܐ: ܢܦܫܘܗܝ ܦܓܪܐ: ܕܘܟܬܐ ܕܝܠܗܝ: ܡܫܘܕܥܘܗܝ ܢܘܟܪܝܐ ܗܠܝܢ ܕܝܬܝܪ ܠܘܩܒܠ: ܐܚܪܢܐ ܢܦܫܐ ܠܗ. ܡܬܢܝܚ ܕܝܢ ܫܒܪܐ: ܟܕ ܡܬܢܛܪ ܒܪܢܫܐ ܘܐܬܪܐ: ܠܝ ܡܛܠ ܗܘܝܘ

(1) B. ܡܬܒܥܝܢ (2) Deest in B.

ܠܗ ܕܢܣܒܝܘܗ ܗܘܐ ܦܠܓܗ: ܘܒܝܘܡܬܐ ܡܫܬܚܢܢܐ ܢܒܥܝܘܗܝ.
ܘܡܬܘܡܐ ܡܢ ܫܢܝܐ ܡܢ (ܐܒܕܢ ܢܦܫܗ[1] ܢܬܦܘܐ: ܘܡܚܕܐ
ܡܢ ܟܘܬܪܐ ܣܓܦܝܗܘܢ ܢܦܘܩ. ܗܢܘ ܡܠܦܢܐ ܡܬܟܢܫܐ ܠܗ:
ܦܛܪܐ ܝܗܒ. ܘܐܬܬܘܬܗ: ܕܠܐ ܡܬܬܚܡܢ ܠܕܝܢܐ. ܕܠܐ ܐܘܠ
ܩܝܡ ܕܝܢܐ. ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܢ ܠܡܦܩܗ. ܕܡܛܠ ܕܒܪܒܪܐ: ܢܦܩ
ܡܢ ܕܢܡܝܬ. ܕܠܡܣܒܪ ܗܘ ܗܘܐ ܕܠܐ ܘܠܐ ܠܡܬܒܪ ܡܛܠ:
ܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܗܘܐ. ܦܘܫܩܐ: ܢܝܫ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܒܗܕܐ:
ܐܝܬܝܗ: ܦܪܫܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܥܒܕܐ: ܢܝܫ ܗܘ
ܕܗܘܐ ܒܗܘܢܟܪܝܐ: ܘܠܠܦܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܘܠܠܦܢܐ:
ܕܗܢܐ ܫܘܡܠܐ: ܠܟܠ ܦܘܫܩܐ ܠܝܬ. ܘܗܢܐ ܕܠܗܕܐ ܕܐܢܫ
ܕܐܟܪܝܘܗ ܚܝܝܢ ܕܢܚܝܬ: ܐܡܪܝܢ: ܕܦܘܫܩܐ ܐܝܬܝܗ:
ܒܠܫܢܗ ܚܪܝܦܐ ܠܗܘܠܦܢܐ ܘܫܦܝܪܐ: ܕܚܫܘܒܝܗ ܠܚܢܢ
ܘܢܛܘܪܘܗ ܦܘܩܕܢܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܒܠܒܗܘܢ
ܕܒܘܝܐܐ ܗܢܐ: ܠܡܪܝܡܘܗ ܦܘܫܩܐ ܕܢܚܫܒܝܗ ܢܬܬܕܟܪ
ܢܦܫܝ: ܠܗ ܘܠܐ ܠܡܬܢܝܚܘ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܝܕܥܝܢ ܕܥܠ ܚܝܐ
ܘܡܘܬܐ[2] ܠܡܬܒܥܐ. ܘܚܝܒܝܢ ܥܒܕܐ ܥܠ ܕܘܒܪܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܡܫܠܠܝܢ: ܘܥܠ ܦܘܫܩܐ ܡܬܘܡ[3] ܠܐ ܕܐܡܝܢ. ܘܗܕܐ
ܐܝܬܝܗ: ܗܘܝܠ ܬܚܘܬܐ ܕܡܬܬܚܒܪܐ ܐܘ ܡܬܬܚܡܢ[4].
ܘܢܛܪܬܗ ܐܝܬܝܗ: ܗܝ ܕܢܦܩܐ ܒܕܢܚܐ ܒܣܘܥܪܢܗ ܘܐܚܝܢܘܬܗ:
ܐܢܫܝܢ ܕܢܩܦܝܢ ܢܘܗܪܐ ܠܡܘܬܒܗ. ܘܗܢܝ ܬܚܘܬܐ: ܐܘ

---

(1) ܐܒܕܢ ܕܢܦܫܗ B. (2) ܚܘܪ ܦܐܬܐ 230 (3) ܡܬܬܠܘܡ P.
(4) ܡܬܬܚܡܢܐ B.

ܫܘܒܚܐ: ܒܥܝܢ: ܕܥܝܢ ܡܢ ܒܫܘܚܠܦ ܕܪܘܚܐ ܗܘ ܠܗ ܕܐܫܬܪܝܐ
ܗܘܦܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܝܠܟܝ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܪܐ ܠܗܘ ܠܒܪܐ:
ܗܘܢܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܬܪܝܐ ܕܝܢ ܒܒܪܘܫܘܬܐ
ܒܥܝܢ ܕܢܝܫܒ ܒܪܘܚܐ: ܕܒܠ ܫܘܡܠܝܐ ܕܐܝܬ ܠܗ: ܡܢ ܡܪܢܐ
ܗܘ ܠܗ: ܘܠܘ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܒܕܝܠܗ ܠܐ ܡܫܬܒܪܘܪ: ܘܐܦ
ܡܫܬܒܪܘܪ: ܒܡܪܢܐ ܡܫܬܒܪܘܪ. ܘܐܦܐ ܦܘܡܐ: ܟܕ ܫܡܥ
ܠܐܢܫܐ ܕܐܡܪ: ܐܢܐ ܒܡܐ ܫܪܝܐ ܠܐ ܐܝܠܗ ܠܡܪܝܐ: ܐܡܪ ܠܗ:
ܐܢܐ ܐܝܠܗ ܒܫܘܪܪܗ ܗܘܝܗ: ܒܐܝܠܝܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܗ ܘܡܫܬܟܪܢܝ
ܕܗ: ܐܡܪܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܪܘܪܘܢ ܢܦܩܬܢ ܒܥܝܢ ܕܠܐ ܕܐܝܟ ܐܢܐ
ܠܗ. ܒܘܦܠܐ. ܗܘܠܝܐ ܕܐܚܪܢܐ: ܕܟܝܢܐ ܗܘ ܕܠܚܘܬܐ: ܘܠܘ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܦܐ ܕܫܘܡܫܢܘܗܝ ܒܠܫܘܢ ܘܠܐ ܕܢܝܚܕܘܢ.
ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܐ ܦܘܡܐ: ܐܝ ܐܝܟܘ ܐܢܫܐ ܕܫܚܠܐ: ܠܐ ܐܬܦܪܘܗܝ.
ܘܐܝ ܐܬܦܪܗܝ ܡܪܝ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬ ܐܝܠܦܬ: ܕܐܝܟ ܠܘܫܒܝܢ
ܩܪܝܢܐ ܡܢ ܒܝܬܝ: ܟܝ ܐܝܠܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܝ.

ܦܢܩܝܬܐ ܒܫܒܬܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܪܝܐ ܡܬܚܢܢܐ.

ܨܠܘܬܐ ܗܘܦܟ: ܕܒܪܗ ܢܦܩܬ ܡܠܟܘܬܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܝܬܝܢ:
ܕܒܗ ܕܢܫܝܢ ܒܪܟܬܐ ܘܩܝܡܐ ܒܢܝܢܐ: ܡܫܬܒܘܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܬܢܒܝ
ܡܢ ܡܬܚܢܢܘܗܝ (538): ܗܘܠܝܢ ܐܝܟ. ܒܘܠܦܬܐ. ܠܗܢܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܕܗܘܢܐ ܫܘܦܪ ܠܡܥܒܕܗ ܒܟܠܗ ܟܪܝܐ ܡܢ ܢܦܩܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܝܬܘܬܐ
ܕܒܪܝܫܝܬ ܒܘܠܦܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟ: ܡܢ ܡܘܡܘܬܐ ܒܥܝܢܐ:
ܐܡܪܐ ܠܗܘ ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܫܝܪܬܐ ܒܥܝܢܐ. ܟܝ ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܒܪܘܫܬܒܚܘܬܐ:
ܕܗܘܕܝܐ ܒܒܪܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ ܢܬܢܦܩ. ܘܗܘܝܘܢ ܡܠܟܝܢ

ܒܗ: ܡܛܘܠ ܕܗܘܐ ܥܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܘܐܦ ܕܡܛܠ: ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ
ܟ̈ܗܢܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ: ܒܕܡ ܟܕ ܡܕܝܢܝܢ (ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܘܢ
ܥܡܘܕ̈ܝܗܘܢ(1). ܐܦܢ ܕܠܐܬܐ ܐܘܠܨܢ ܐܝܟ ܡܩܒܠܝܢ ܐܢܫܐ:
ܕܒܫܡܝܐ ܥܬܝܕ: ܠܐ ܠܡܣܒ: ܘܠܐ ܠܡܬܠ: ܘܠܐ ܢܣܒܘ ܫܘܚܕܐ.
ܩܫܝܫܘܬܐ. ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܬܬܦܩܕ ܢܦܫ̈ܬܐ: ܕܝܗܒ ܒܕܡ̈ܐ
ܡܢܟܠ ܡܢ ܐܢܫܝ̈ܢ(2) ܚܘܒܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܟܠ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܬܪܝܡ
ܦܪܨܘܦ̈ܗ: ܘܕܝܠܗ: ܕܢܦܠ ܗܘ ܢܦܫܗ: ܘܕܝܠܗ ܢܟܦܘܬܗ. ܘܟܠ
ܢܟܦܘܬܗ ܕܝܢ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܕܝܬܝܪܘܬܗ. ܘܟܠ ܢܟܦܘܬܐ: ܕܗܘܐ
ܡܥܒܕ ܗܘܝܐ ܡܬܢܨܚܢܐ: ܟܕ ܠܡܫܬܪܝܘܬܗܘܢ ܢܫܡܪܘܢܝܬܐ
ܕܡܫܢܝܐ ܢܟܦܝܢ. ܘܡܬܠܐܠܝܢ ܕܡܫܡܫܐ: ܥܘܗܕܢܐ ܘܐܟܘܬ ܘܫܡܥܐ
ܐܢܫܝܢ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܡܪܢܝܬܐ ܕܝܗܒܝܢ ܠܒܢܝܗ:
ܐܦܠܐ ܕܝܗܒܐ ܒܕܪ̈ܟܐ ܢܦܫܬܗ. ܘܐܬܬܙܝܗ ܐܢܫܝܢ: ܕܝܫܟܚ
ܝܚܝܕܝ ܘܪܚܡܬܐ: ܕܠܝܗ ܥܠܡܐ ܒܥܘܕܐ: ܘܡܬܝܗܒܝܢ ܡܩܘܫܬܐ
ܕܡܬܩܪܒܝܢ. ܘܕܠܐ ܥܘܠܝܐ ܐܝܟ ܕܠܡܘܪ̈ܘܗܝ: ܘܕܠܐ ܢܬܠ
ܝܗܒ ܡܢ ܕܡܫܬܥܐ ܡܢܗ: ܘܕܢܬܒܥ ܠܗ ܡܢ ܐܚ̈ܝܢ ܘܡܢܝܢ
ܡܢ̈ܐ ܘܡܫܟܢ̈ܐ. ܘܕܢܬܒܥܐ ܠܐ ܢܬܟܠ ܒܡܢܝܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܬܝܗܒ
ܢܠܐ ܢܗܘܐ ܢܬܒܥ ܒܣܘܒܗ. ܐܬܦܩܕܬ ܕܝܢ: ܒܦܘܩܕܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܚܘܕܪܗ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܕܪ̈ܟܐ
ܒܥܒܕ̈ܐ ܕܡܝܢ: ܢܝܫܘܥ ܥܠܝܗ̇: ܐܘ ܒܕܝܪ̈ܐ ܥܡܡ̈ܐ: ܐܘ ܒܘܦܪܐ: ܐܘ
ܒܘܚܕܐ: ܐܘ ܒܘܟܠܐ: ܐܘ ܒܘܗܘܢܐ: ܐܘ ܘܢܝܚܘܬܐ: ܐܘ
ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܢܫܘܬܐ. ܦܪܝܫܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ

(1) ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܘܢ ܥܡܘܕܗܘܢ B. (2) ܐܢܫܝܢ B.

ܠܡܬܟܫܦܢܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܕܡܢ ܡܬܟܢܫܝܢ: ܡܬܬܦܝܣܝܢ
ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܐܚܪܝܢ ܐܦܠܐ. ܘܐܣܛܪܐ: ܠܫܒܩܬܐ ܐܝܟ ܥܘܒܕܐ
ܢܟܦܝܢ. ܘܐܣܛܪܐ: ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܒܩܬܗܘܢ: ܥܠ ܕܡܠܠܘ ܠܗܘܢ
ܡܘܬܒܗܘܢ: ܘܫܠܝܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܬܚܘܗܝ. ܡܬܪܥܝܬܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܗ
ܥܘܒܕܐ: ܒܗܘ ܕܒܗ ܠܝܢ ܕܠܟܠܗܝܢ ܡܟܣܢܘܬܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܫܒܩܬܐ(1):
ܡܬܚܢܢ. ܘܒܗܘ ܕܐܝܟ ܡܢܐ: ܕܠܐ ܒܥܘܒܕܐ ܫܦܝܪܐ ܐܦܠܐ
ܒܫܒܩܬܐ ܡܢܟ: ܡܬܗܢܝܢ. ܘܒܗܘ ܕܒܛܝܒܘܬܐ ܡܬܠܘܫ: ܘܒܡܠܠܬܐ
ܐܝܟ ܒܠܝܐ ܡܬܦܝܣܐ. ܘܡܬܬܒܪܐ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܡܬܟܫܦܢܗ:
ܡܠܘ ܐܝܟ ܕܡܝܢ ܠܝ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܬܐ: ܠܐ ܬܫܬܒܩ.
ܬܫܡܫܬܐ ܕܠܠܝܐ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܡܫܒܚܢܘܬܐ:
ܕܡܫܒܚܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܗܘܢܝܐ: ܘܡܫܘܫܢܘܬܗ ܒܟܠܗ ܡܬܒܪܝܬܐ:
ܗܘܐ. ܐܡܪܐ ܕܫܒܚܝܢ ܗܘܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܘܚܝܢ
ܕܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܥܡܐ ܒܟܪܣܐ ܗܘܐ (ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܬܒܠܐ(2)
ܐܢܫܝܢ ܒܫܒܚܬܗܘܢ: ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܡܠܟܬܗܘܢ: ܘܡܬܬܦܝܣܝܢ
ܠܟܘܪܗܘܢ(3): ܟܕ ܢܟܦܝܢ ܒܚܕܐ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܫܒܚܢܐ: ܕܢܬܦܢܝܢ ܠܥܘܒܕܐ ܠܐܦܗܘܢ ܠܡܬܝܬܒܘ ܡܢܗܘܢ:
ܘܕܢܬܦܢܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܫܠܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܐܝܟ
ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܬܪܥܝܬܐ ܕܝܢ ܒܫܒܝܠܗ ܕܚܟܡܬܐ:
ܘܒܬܪܗ ܢܣܒܐ ܒܫܒܪܐ: ܘܦܩܕ ܫܒܩܗ ܡܢ ܚܘܒܘܗܝ
ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܐܡܪ ܠܗܘ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܬܕܟܪ ܒܬܪ ܗܘ ܠܝܬܗ
ܕܐܝܟ ܦܘܡܐ: ܘܫܘܝܘ ܕܒܗ ܥܠ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܢܝ

---

(1) ܡܢܝܚܢ B. (2) Desunt in B. (3) ܠܟܘܪܗܘܢ P.

ܕܒܪܢܫܐ ܒܟܠܡܕܡ: ܠܟܝܢܐ ܕܫܘܐ ܒܝܠܕܐ ܕܠܐ ܘܠܘܬܐ ܕܥܡܗ.
ܘܡܢ ܡܬܬܚܒܪ: ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܡܫܬܚܠܦ. ܡܬܘܡܝܐ. ܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܠܦܢܐ ܒܡܘܬܐ: ܠܘ ܗܘܐ ܡܬܚܝܕ ܥܠ
ܒܘܪܟܗ. ܘܐܬܝܠܝܗܘܢ: ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܠܗ ܡܢ
ܥܠܝܡܘܬܐ ܘܠܣܒܘܬܐ: ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܝܠܕܐ. ܘܒܥܒܕܐ ܥܒܝܕܐ:
ܕܢܦܩܝܢ ܡܢܘܬܗ ܡܬܬܚܒܠܝܢ: ܐܝܟ ܠܥܠܡܘܬܐ: ܘܠܒܘܠܐ: ܘܥܘܒܪܐ
ܗܢܝܢܐ. ܘܗܕܐ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢܘܬܗܘܢ ܡܬܬܚܒܠܢ: ܐܝܟ ܕܥܠܘܬܐ:
ܘܥܠܘܡܐ: ܘܡܫܬܠܡܘܬܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܢܝܐ. ܠܐ ܠܡ
ܡܫܬܚܠܦ ܒܝܬܐ ܠܗܝܢ ܡܕܡ ܠܡܦܠܚ. ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܚܝܒ
ܐܢܫ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢܐ ܢܬܚܙܐ ܕܗܘܐ: ܣܘܥܪܢܐ ܡܬܠܒܟܐ ܡܢ:
ܡܬܚܙܐ ܗܘܢܐ ܐܢܫܐ ܡܣܒܪܐ. ܚܙܩܬܐ ܕܝܢ: ܡܬܚܙܐ ܦܘܪܫܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܒܒܘܣܡ ܢܦܫܬܐ: ܘܗܦܟܘܬܗ[1]
ܢܦܫܘܢܝܬܐ: ܘܦܘܪܫ ܒܗܘܢܐ ܚܝܠܐ ܕܒܝܬܢܐ ܒܟܘܠܗ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܗܕܝܐ. ܘܒܢܘܟܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܚܫܗ ܡܢܗ:
ܠܐ ܒܗܘܢ ܕܠܝܬ ܡܢܗ. ܬܘܒ ܗܦܟܐ. ܕܢܦܩ ܡܘܬܐ
ܗܦܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܗ ܐܝܟܢܐ ܒܡܘܫܚܬܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܡܬܚܙܐ
ܕܒܥܐ[2]: ܒܦܘܪܫܐ ܗܢܐ ܕܒܝܢܘܬܐ ܕܠܐܠܐ: ܠܡܬܚܙܐ
ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܦܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܕܠܡܬܚܙܝܢܐ ܠܐ ܡܬܦܝܢ: ܐܠܐ
ܡܢ ܡܬܬܚܫܢ ܚܕܝܢ. ܘܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܡܬܬܚܫܢ ܡܬܬܚܫܚܝܢ:
ܒܬܪ ܕܝܢ ܥܠܡܝܢ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܠܗ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܚܪܢܐ: ܒܪܫܝܢ
ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܗ ܡܬܬܚܫܢ. ܘܠܡܢܬܐ: ܕܠܦܝܢ: ܘܡܢܐ ܠܠܝܢ

(1) P. ܗܦܟܘܬܐ   (2) B. ܐܝܐ

ܕܐܡܪܐ ܕܫܒܒܐ ܡܫܒܚ ܢܛܝܪ ܡܫܒܚ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܡܪܐ ܕܚܘܒܐ
ܫܒܒܐ ܕܐܣܝܪܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܠܘܩܒܠܗ: ܘܫܒܚܐ ܥܘܒܕܗ: ܡܫܡܫܢܐ
ܗܘ ܒܡܠܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܢܬܦܪܫ ܕܢܬܒܚܪ ܡܢܗ ܗܘܢܐ
ܠܗ: ܫܦܝܪܐ ܗܘ ܫܒܒܐ. ܫܡܥ ܕܝܢ ܒܪܒܢܐ ܠܐܡܪܐ ܕܣܢܐ: ܘܒܐܡܪܐ
ܕܠܐ ܫܒܩ ܕܢܗܘܐ ܢܒܥܬܗ: ܐܘ ܕܢܫܬܠܛ ܡܢܗ. ܘܐܡܪܐ: (ܕܠܗ
ܕܡܠܟܗ ܟܠܗ)[1] ܠܫܒܒܐ ܗܘ ܕܐܣܝܪܐ ܒܝܬܗ. ܘܐܡܪܐ: ܕܗܘ
ܕܠܐ ܫܒܩ ܕܢܗܘܐ ܚܙܝܢܐ ܒܪܝܬܗ. ܫܡܥ ܕܝܢ: ܘܐܦ
ܟܕ ܡܢܟܐ: ܕܠܐ ܫܡܥ ܢܘܠܦܢܐ ܐܘ ܡܬܒܥܝܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܐܣܝܪܐ
ܕܡܠܟ ܐܘ ܡܬܢܒܝܢܐ[2]: ܚܙܐ. ܡܬܢܨܚܐ ܕܝܢ ܫܡܫܐ: ܒܗܘ
ܕܢܬܒܪ ܒܪܒܢܐ: ܕܢܫܡܫ ܠܢܫܡܫܐ ܡܫܡܫܐ: ܘܠܡܬܢܫܡܫܢܐ
ܣܢܝܐ ܕܫܒܒܐ ܕܠܗ ܕܢܠܒܢܝܗ ܐܢܬܘܢ. ܕܠܝܠܐ. ܗܘܠܝܢ ܡܢ
ܕܢܝܐ ܘܒܥܝܐ ܠܒܪܒܢܐ ܡܢܝܢ: ܘܠܡܬܒܪܒܢܘ ܠܢܝܐ ܡܬܦܘܫܢܐ
ܠܐ ܢܒܥܐ. ܡܬܦܠܓܢ ܕܝܢ ܠܐܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܬܪܥܝܬܐ ܘܬܒܥܝܬܐ
ܘܐܪܬܬܐ ܘܒܢܝܐ. ܘܠܒܢܝܢܝܐ: ܐܝܟ ܒܥܘܬܐ ܘܒܘܗܘܢܐ.
ܘܠܡܬܒܢܝܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܘܬܐ ܘܡܘܬܐ ܘܒܬܒܪܐ ܘܐܬܗܘܬܐ
ܘܠܒܢܐ ܘܐܪܝܟܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܢܒܥܐ ܐܚܪܐ ܦܘܩܕ: ܐܦ ܢܬܒܥܝܐ ܕܠܐ
ܕܘܟܝܐ ܡܬܥܗܝܢ ܗܘ. ܘܐܬܦܬܚ ܡܢܠܦ ܡܠܦܢܐ: ܕܠܘ ܒܟܠ
ܦܘܩܕܢ ܥܡܘܕܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܘܠܟܢ (ܥܡܘܕܝܗܘܢ ܡܢܝܩܝܢ)[3].
ܘܒܝܬܐ ܠܡܬܡܠܟ: ܐܡܪܬܐ ܕܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܐܬܬ ܕܢܫܘܐ ܕܡܫܘܬܗ
ܒܥܡܐ ܕܠܒܢܐ: ܗܟܝܠ ܐܦ ܗܘܐ ܠܐ ܚܘܒܐ ܠܡܬܪܗ ܒܥܘܡܩܗ:
ܐܝܟ ܡܫܒܚܝܢ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܒܢܘܡܘܣܗ. ܘܒܥܒܕܐ:

(1) ܕܠܐ ܕܒܠܗ ܡܢ P. (2) ܕܡܬܢܒܝܢܐ P. (3) ܡܥܡܕܝܢ ܡܢܝܩܝܢ B.

ܘܦܓܪܐ ܝܗܒܬ. ܘܝܬܠܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܫܘܚ ܕܥܡܐ:
ܘܝܕܥܘܬܐ: ܘܢܨܚܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܡܛܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܕܗܘ ܕܝܠܟܘ
ܡܢ ܕܡܢ ܐܢܐ ܘܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܟܢ. ܘܕܗܘ ܕܝܗܒܬܐ ܝܗܒ
ܠܥܠܡܐ ܠܐ ܢܥܒܪ. ܘܕܗܘ ܕܝܠܝ ܡܢ ܥܘܬܪܐ ܕܟܢܫܐ ܪܘܚܢܝܐ
ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܘܟܪ ܥܠܡܐ: ܕܟܠܝܠ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗ:
ܘܡܫܠܛܝܢ ܠܗ ܠܥܒܕܘܗܝ: ܘܡܥܕܪܐ ܦܘܩܕܘܗܝ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܪܫܐ
ܠܡܡܫܚܘܗܝ: ܡܢܗ ܘܡܢܗ ܗܘ ܠܗ: ܘܡܢܗ ܠܡܘܟܠܘܗܝ:
ܘܡܢܗ ܠܪܥܝܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܬܝܗܒ ܠܚܝ̈ܐ: ܘܠܦܘܪܩܢܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܠܡܡܠܟܘ ܡܢܗ. ܘܐܦ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܟܢܫܐ ܠܗ:
ܘܟܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܡܬܥܒܕܐ: ܟܢܫܐ
ܥܡܐ ܕܚܘܒܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܝܕܥ[1] ܠܐ ܡܢ ܐܢܐ (ܕܝܠܘܬܐ ܘܝܨܪܐ[2]
ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܐܝܬ. ܐܚܪ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܝܗܒܬ ܡܫܬܠܡܐ.
ܘܟܕ ܐܬܐ: ܗܢܘܢ ܬܘܒ ܠܠܒܐ. ܕܝܗܒ ܐܢܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘ
ܒܠܘܗܝ ܐܚܪ. ܘܝܗܒܘܗܝ. ܘܝܗܒ ܕܡܘܬܗ. ܘܐܬܒܠ
ܦܪܘܩܘܗܝ. ܘܐܬܐ ܡܘܗܒܬܗ. ܘܡܛܠܬ ܡܫܒܚܬܗ.
ܘܚܘܒܗܘܢ. ܘܢܦܠ ܒܗ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘ
ܐܚܪ: ܘܫܒܩ ܕܐܢܬ ܗܘ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬܝܢ ܒܟܠ ܕܗܘܐ
ܕܢܗܐ. ܡܛܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܝܗܒܬ: ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܗ[3]
ܗܘ ܕܐܝܬܘ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܝܠܗ ܐܘܠܨܢܐ: ܕܒܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܠܟ ܕܝܢ ܒܫܡܗ ܠܟܠܗ. ܐܠܐ ܐܢ ܕܐܢܫܝܢ: ܒܦܘܪܩܢܐ
ܕܡܫܡܠܝ ܒܝܬ ܚܝܘܬܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܫܒܩ ܐܢܐ: ܐܠܐ

(1) P. ܕܐܬܐ (2) P. ܕܝܠܘܬܐ ܘܝܨܪܐ (3) P. ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ

ܡܢܘ ܠܝܛ ܠܗ: ܘܠܝܫܘܥ ܡܪܢ ܘܡܣܒܪܢܗ: ܘܕܝܠܗ ܕܥܡܗ ܘܝܗܒ ܕܡܝܟ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܢ ܬܘܕܝܬܐ ܡܫܒܚ ܠܗ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܕܝܢ ܗܘܐ
ܫܠܐ ܒܟܠܝܠܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܫܘܒܚܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܢܦܠܬ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܫܘܒܚܗܘܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܐܦܐ ܐܝܟܢ: ܕܟܕ (1) ܢܦܩܘ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܚܙܝܬ ܗܘܝܬ. ܘܚܙܝܬ ܐܦܐ ܦܪܨܘܦܗ، ܘܫܡܥܬ ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܠܐ ܬܕܚܠ ܐܢܬ ܐܒܐ ܕܟܠܢܐ (2) ܕܟܕ ܠܗܠ ܐܢܬܬܐ ܕܝܗܒܬ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܠܫܠܡܘܬ ܐܡܪ: ܕܝ ܐܡܪ ܐܢܬ ܕܠܐ
ܡܫܬܒܩ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܗܘܐ: ܐܘ ܠܘ ܝܕܥܬ ܗܝ: ܐܘ ܠܐ
ܫܡܥܬ (3) ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܫܡܥܘܗ ܗܘܝܬ ܡܫܬܡܘܕܝܢ.
ܫܡܥܬ ܡܢ ܠܡܠܟܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܗܘܝܬ ܕܒܥܡܠܐ:
ܘܦܠܚܢܐ ܥܒܕܝܢ ܕܐܝܟܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܝܕܥܬ ܒܗܘܢ:
ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܫܘܠܡܐ ܕܦܪܘܩܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܘܦܬܐ ܢܩܒܠܬ: ܘܗܘܐ
(ܫܘܡܠܝܐ ܠܐ ܝܕܥܬ (4) ܠܗܘܢ (5). ܘܐܝܟܐ ܕܡܢ ܗܪܟܐ ܡܢ
ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ: ܒܥܘܕܪܢܐ ܗܝ: ܘܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܕܘܥܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܚܙܝ. ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܝܢ: ܒܗܘܢ
ܫܡܝܐ: ܕܠܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܘܐܝܩܪܐ: ܡܢ ܥܠܡ. ܘܒܥܘܒܕܐ ܫܘܠܡܐ:
ܐܦ ܘܗܘܐ ܫܡܝܐ: ܒܥܘܒܕܐ ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢܐ: ܐܡܝܢ. ܬܘ ܠܗ.
ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܒܚ ܡܢܗ: ܡܢ ܥܒܕܝܬܐ ܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ:
ܘܐܝܬ ܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܫܡܥܘ ܦܪܘܩܗ. ܘܕܝ ܢܥܒܕ ܡܢܗ:
ܒܥܘܕܪܢܐ (6) ܠܟܠ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܝܠܗ: ܘܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ: ܘܠܪܘܚܐ

(1) ܟܕ .B (2) ܕܟܠܢܐ .P (3) ܫܡܥܬ .B (4) ܫܘܡܠܝܐ ܠܐ ܝܕܥܬ .P
(5) ܠܗܘܢ ,ܗ̄ ܠܗܘܢ .B (6) ܒܥܘܕܪܢܐ .B

ܚܕܝܘܬܐ ܠܗ: ܘܠܥܡܠܐ ܦܓܪܢܝܐ ܒܥܡܠܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܢܣܒܗ. ܒܕܫܒܝܚܢ̈ܝܐ ܢܥܡܠܐ ܪܘܚܢܝܐ ܢܥܡܠܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܕܒܕܘܒܪ̈ܘܗܝ ܠܐ ܢܥܡܠܗ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܢܪܕܝܗ. ܠܚܘܬܐ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܒܚܠܦܬܐ: ܕܒܗ ܗܘܬܐ ܡܬܡܪܝܐ: (ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܬܡܪܢܝܢ(1): ܘܪܘܚܢܐ ܡܬܡܥܡܠܐ: ܘܕܡܒܠܐ ܡܬܥܛܪܝܢ: ܘܡܬܡܠܐ ܕܝܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܘܒܗ̇ܘ ܡܬܒܠܥܐ ܒܪܘܚܬܐ ܢܦܫܐ: ܒܐܝܕܐ ܐܝܬܐ ܕܝܗܒ ܫܠܘܬܐ ܡܬܡܪܝܐ ܒܚܘܒܐ: ܒܠ ܗܘܡܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܥܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܫܠܘܬܐ ܥܒܝܪ. ܘܗܟܢܐ ܒܚܘܒ ܢܦܫܐ: ܠܫܠܝܐ ܕܫܠܘܬܐ ܡܩܪܒ ܐܘܚܕܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܡܫܬܪܝܐ ܐܢܫܝܢ: ܒܠ ܗܘܡܐ ܠܡܚܕܐ ܕܠܚܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ: ܗܕܝܢ ܗܘܠܐ. ܘܐܡܪܝܢ: ܦܠܓܐ. ܘܗܘܝܘ: ܒܠ ܗܘܡܐ ܚܕܐ ܘܒܝܬܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܚܪܢܝܢ: ܕܡܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܕܡܢܐ ܠܐ. ܘܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܚܕ ܒܚܕ ܠܐܚܪܢܐ ܡܬܚܡܝܢ. ܘܥܘܒܕܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܘܚܠܒܐ ܘܥܘܡܩܐ ܘܠܒܘܒܐ ܘܥܒܕܐ ܡܬܘܕܥܢܝܢ. ܘܗܢܝܢ ܚܠܦ ܚܕܐܢ: ܕܠܗ ܐܘܒܠܐ ܗܘܝܐ: ܕܠܡܬܠܐ ܥܘܒܕܐ ܥܒܕܘܬܗ ܚܙܝܐ ܠܗ. ܘܥܘܕܪܢܐ ܫܪܝܪܐ: ܠܡܫܝܚܐ(2) ܡܢܗܪܬܗ ܡܫܠܡ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܕܝܗܘܢ ܡܬܘܕܝܐ: ܕܢܒܥܘܢ ܒܝܫܬܐ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܐܒܠ ܒܥܠܡܐ: ܡܬܬܪܝܐ. ܘܐܬܡܢܥܘܗܝ: ܒܗܘ ܕܝܕܥܐ ܥܘܒܕܘܗܝ: ܘܠܐ ܢܥܡܠܐ ܒܠܗ ܫܘܒܚܗ: ܡܬܐܡܪܐ. ܥܢܝܢܐ. ܕܡܘܬܐ ܕܘܟܪܘܢܐ: ܡܘܕܐ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܢܚܬܐ: ܘܐܡܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܦܢܘܝܬܐ: ܘܡܘܬܐ ܕܦܘܪܥܢܗ ܚܝܒܐ ܠܚܝ̈ܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܬܡܠܟ ܗܘ ܒܚܝܐ

(1) ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܬܪܢܝܢ P.

(2) (ܕܠܡܫܝܚܘ? N. E.)

ܕܩܘܡܐ ܠܩܕܡܘܗܝ. ܘܡܢ ܟܕ ܐܬܦܢܝܘ ܐܬܚܙܝܘ ܒܥܬܝܪܘܬܐ: ܐܬܪܚܩ ܓܒܪܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ ܕܒܗ ܕܚܛܝܬܐ. ܠܐ ܐܝܬܐ ܒܗܘܢ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬ ܟܝܢܘܗܝ ܘܐܝܠܢܘܗܝ: ܐܘ ܟܬܝܒܘܬ ܦܬܓܡܘܗܝ ܘܐܬܟܢܫܘܗܝ: ܕܠܐ ܒܬܝܩܢ ܦܘܠܚܢܐ ܘܓܠܝܬ ܟܕܡܐ ܬܫܡܫܬܐ. ܘܒܬܘܒܥܬܐ: ܠܘܬܐ ܚܠܝܨܘܬܐ ܕܡܫܬܥܠܝܐ ܒܐܝܠܐ ܫܟܝܚ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܕܟܘܠܐ ܒܟܠܗܢ ܕܡܫܬܟܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܠܗܕܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܕܠܐܘܪܫܠܡ ܪܒܐ ܪܒܐ ܠܡܬܪܘܠ[1]: ܐܡܪ ܠܗ: ܗܟܝܠ ܩܕܡܝܐ ܕܝܠܟ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܠܥܠ ܫܡܝܐ ܕܢܚܬܬ: ܘܕܝܬ ܠܗܕܐ ܕܠܚܘܕܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܠܟ ܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܒܗܕܐ ܗܘܐ ܐܦܠܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܡܫܬܟܚܢܐ ܠܓܒܪܐ. ܟܕ ܐܝܬܐ ܗܘ ܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܬܟܚ ܠܗ: ܒܟܘܠܐ ܘܒܟܠܗܝܢ ܘܠܐ ܕܡܫܬܟܚܘܢ. ܟܕ ܗܘ ܡܢܝܢ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܕܠܠܗ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܗܘ ܕܠܥܠ ܡܢܗ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܠܡ ܗܘ ܕܝܢ.

ܡܛܠ ܟܕ ܗܢܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܐܡܪܝܢ ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܬܠܡܐ: ܘܐܠܝܐ ܠܡܬܒܪܟܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܡܫܬܡܥ. ܘܐܝܟܢܐܗܘ ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܠܥܠ[2]: ܦܘܫܩܐ. ܕܟܘܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܠܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܫܡܝܐ ܠܗ ܕܡܢܐ ܕܡܫܡܫܐ. ܘܟܕ ܡܫܪܐ ܟܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܘ: ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ. ܘܡܗܠܟܝܢ ܒܢܘܗܪܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܡܫ ܒܦܘܡܗ ܕܡܫܡܫܐ: ܠܐܝܕܐ ܕܡܠܟܐ[3] ܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܚܝܠܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܟܕ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܫܠܝܛ ܒܟܠܗ

(1) ܠܡܬܪܘܠ P. (2) ܣܘܦ ܦܬܓܡܐ 538 (3) ܕܡܠܟܐ P.

ܢܒܝܐ[1]: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܪܥܐ ܐܘܠܕܬܗ܆ ܐܦ ܗܘܕܝܢ ܡܬܬܕܝܥܢܐ
ܗܘ: ܒܪܘܚܐ ܡܢܗ. ܕܐܪܒܥܐ. ܣܕܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܒܝܘܡܢܐ ܕܒܪܗ
ܠܡܐܡܪ ܐܢܫܐ. ܘܠܡܬܕܪܢܐ ܕܘܫܢܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܘܥܡܐ. ܐܝܟ ܗܢ.
ܘܠܦܩܕܐ ܐܠܝܢܐ. ܕܐܬܕܝܢ ܕܝܢ. ܣܘܓܐܐ ܕܡܬܕܪܢܐ. ܕܐܝܠܝܢ ܗܘܝ.
ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܢܟܝܢܬܐ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܢܬܠܠܝܢ
ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܣܝܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܠܡܕܪܫ: ܐܠܐ ܠܡܘܕܥܘ:
ܐܘ ܠܪܘܚܢܐ ܕܡܢ ܐܘܠܝܕܗ ܕܐܣܟܘܠܢܐ: ܐܘ ܡܢ ܟܕܝܟܘܬܐ:
ܐܘ ܡܢܗܠ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܗܘ ܕܚܣܝܢܐ ܕܐܬܓܠܝܗ: ܗܘܝܐ: ܡܬܢܟܦܢܐ:
ܘܡܐܕܢܐ ܗܘ ܡܦܣܩܢܐ ܢܠܬܗ. ܗܕܐ ܠܒܪ ܡܦܩܝܐ ܠܗܘܢܗ
ܕܢܚܝܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ: ܘܡܚܝܪ ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܕܐܝܠܐ
ܢܫܐ ܠܝܬܝܪܐ ܟܐܡܪ: ܟܕ ܒܝܬ ܐܝܟܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܐܘ ܕܪܘܚܢܐ:
ܐܘ ܕܚܣܝܐ ܘܦܫܛ ܡܥܒܪܐ ܡܬܠ ܠܗ. ܢܣܒ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܠܚܘܕܐ
ܕܐܬܬܟ ܡܢ ܐܬܪܗܬܐ ܐܘܠ: ܕܥܡܘܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܚܝܒ
ܒܐܘܪܚܗ: ܘܣܓܝܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܢܬܚܫܠ. ܘܥܒܕ ܥܒܕܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܥܒܝܕܐ ܠܒܝܬܐ ܢܬܒܢܐ. ܘܐܡܪ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܢܩܘܡܝܢ ܠܐ ܒܟܬܒ ܕܝܠܗ ܕܥܒܕܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢܐ
ܕܠܝܬܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܪܐ: ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܒܐܬܪܗ: ܐܠܐ ܢܬܟ
ܒܡܠܬܐ ܕܢܬܦܠܓ ܒܗ ܘܢܬܦܪܫܘܢ. ܟܕ ܢܬܒܪܟ ܠܗ ܡܬܒܝܢܝܢ:
ܘܢܥܒܕ ܒܫܠܡܗ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܘܠܐ ܢܬܦܠܓ: ܒܡܠܬܐ ܕܢܬܦܠܓ.
ܘܠܦܘܬ ܥܘܕܠܐ ܢܚܕܫ ܦܘܩܕܢܐ ܚܕܬܐ: ܘܠܐ ܢܥܘܠ. ܘܟܕ
ܐܚܪ ܦܘܩܕܢܐ: ܢܥܒܕ ܕܝܢܗ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܢܣܒ ܢܩܘܡ ܠܐ

(1) ܕܚܬܝܬܐ ܗܘ ܢܒܝܐ B.

ܕܡܘܬܐ܆ ܘܠܐ ܕܢܒܝܐ ܐܠܐ ܕܚܘܒܐ ܡܘܡܬܗܝ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܡܪܐ
ܕܗܒ ܠܐ ܢܒܝܐ ܒܡܡܬܗܝ[1]܆ ܘܠܝ ܕܟܝܐ ܘܠܡܫܒܚܐ ܒܘܟܪܗ̈ܝ.
ܘܠܡܫܬܒܚܘ ܕܝܢ ܦܫܝܛܐ ܕܠܐ ܢܦܠܣܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܟ ܕܢܒܝܐ
ܡܘܕܝܢܢ ܦܠܚܝܢ܆ ܡܢ ܒܬܪ ܡܘܕܝܢܢ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ
ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܦܠܚܝܢ܆ ܒܟ ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܚܝܢ. ܘܠܐܪ̈ܥܬܐ ܐܦ
ܡܠܒܫ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܕܘܬܗܘܢ ܢܦܠܘ ܢܛܝܪ̈ܝ ܕܒܠܗܘܢ܆
ܗܿܢ ܕܢܦܠܣܘܢ܆ ܘܡܢ ܐܢܬ ܡܕܝܢ ܠܐ ܢܫܒܘܢ܆ ܢܬܐܡܪ ܠܟܪܘܒܐ
ܠܗܘܢ. ܗܕܐ ܡܘܕܐ ܡܚܬܡܬܐ ܕܢܣܒܘܬܗ ܘܐܡܪ܆ ܕܡܠܟܐ
ܐܢܬ܆ ܘܠܐ ܡܠܟ ܐܢܬ. ܒܢܦܫܟ܆ ܘܐܢܬ ܚܝܠܟ. ܡܕܝܢ ܐܢܬ܆
ܘܠܐ ܢܒܝ ܐܢܬ. ܐܦ ܢܦܫܟ܆ ܘܐܢܬ ܚܝܠܟ.

ܩܢܘܢܐ ܗܘܝܬܐ. ܣܝܓܠ ܪ̈ܚܡܢܘܬܐ.

ܪ̈ܚܡܢܘܬܐ ܠܐܪ̈ܥܢ ܡܢ ܦܠܓܐ܆ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܪܘܚܢܘܬܐ[2].
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ܆ ܟܘܢܐ ܦܠܚܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܐܪ̈ܥܬܐ
ܠܐܬܪܐ ܟܘܟܒܐ. ܘܪܘܚܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܒܗ̈ܬܐ܆ ܟܘܢܐ ܚܘܫܒܢܐ ܡܢ
ܚܠܡܐ ܕܚܝ̈ܠܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ܆ ܕܟܪܘ[3] ܡܠܐܟ̈ܐ ܡܕܝܢܝܢ.
ܘܪ̈ܚܡܢܘܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ܆ ܕܢܒܝܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܡܢ ܚܘܫܒܢܐ
ܢܦܫܢܝܐ܆ ܘܡܕܝܢܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܟܘܢܝܐ ܠܐ ܗܘܝܐ܆ ܡܫܬܠܡܐ.
ܘܠܚܘܫܒܢܐ ܢܦܫܢܝܐ ܐܟܘܬܐ ܐܝܟ ܘܢܦܫܐ. ܒܡܕܡܐ ܡܢ. ܟܕ ܡܘܦܐ
ܕܢܦܠ ܐܦ ܗܘܝܢ. ܕܐܬܝܢ ܕܝܢ. ܕܟܠܐ ܕܡܢ ܐܢܫܐ܆ ܡܢܐ ܕܠܐ
ܐܟܚܕ[4] ܗܘ ܟܢܝܠܐ ܕܡܕܝܢܐ ܠܗܘܢ ܐܬܪܗ. ܕܐܬܠܝ
ܗܘܐ. ܐܟܚܕܢܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܗܘܝܐ (ܠܚܘܫܒܐ ܕܐܬܪܐ ܕܟܕ

(1) P. ܕܡܡܬܗܝ (2) B. ܘܪܘܚܢܝܬܐ (3) B. ܕܟܪܘ ܕܝܢ (4) P. ܐܟܚܕ

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ.

ܕܡܫܒܚ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܕܘܒܪܐ ܡܬܓܡܪ. ܠܒܪܐ
ܐܢܫܘܬܗ. ܟܕ ܫܠܡ ܠܗ ܒܘܚܢܐ ܕܪܚܡܬܐ: ܕܐܚܝܕ ܠܗ
ܡܠܘܐܐ ܕܐܡܪ ܘܡܬܝܠܕ ܫܪܪܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܚܘܒܗ ܘܡܢ ܠܒ:
ܘܡܘܕܐ ܒܗܘܢ ܘܦܠܚ: ܘܡܘܕܐ ܟܠ ܘܡܠܝ. ܘܐܡܪ: ܐܦ ܐܢܐ
ܐܢܫܘܬܗ: ܗܢܢܐ ܚܝܐ ܘܚܝ. ܘܗܢܐ ܐܡܪ ܐܡܪ ܠܒܪܐ
ܐܢܫܘܬܢ: ܐܘܚܕ ܒܪܚܡܐ: ܘܐܘܕܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܐܚܪܢ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܫܟܚ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܠܐ ܐܫܬܘܕܝ
ܐܠܗܐ ܠܡܫܪܪܘܬܗ. ܘܠܐܢܫܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܗܟܢ ܠܡܦܠܚ:
ܒܗ̇ ܕܠܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܢܝܢ(1) ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܫܪܝܪܝܢ ܠܡܬܒܪܘܢ
ܘܦܝܫ ܠܗ ܡܕܡ. ܘܠܡܫܝܚ ܕܠܐ ܦܠܚܐ ܗܘܐ: ܐܡܪ ܡܢ
ܡܪܢ ܕܢܦܩܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܚܕܝܢ. ܡܦܩܝܢ(2): ܕܦܩܘܕܝܐ
ܗܠܝܢ ܠܚܝܘܬܐ ܚܕܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܪܪܐ ܠܢܦܫܢ. ܘܚܝܐ
ܕܚܝܝܢ ܗܠܝܢ ܠܐ ܒܗܝܢ: ܟܕ ܚܝܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܠܡ ܒܗ
ܚܝܠܬܐ: ܒܫܠܡܗ ܠܐ ܡܬܬܐ. ܘܠܦܘܠܚܢܗ ܥܒܕܬܐ ܐܦ
ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܕܢܫܬܡܫ ܡܢ ܚܐܪܐ: ܒܗ̇ ܕܐܬܒܪܝܘ ܫܪܝܪ
ܗܘܬ: ܒܪܡ ܐܝܟܢܐ ܠܚܝܐ ܕܡܢܝܢ ܢܦܩ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ.
ܐܠܐ ܒܚܝܠܐ ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܕܟܠ ܐܢܫ
ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܢܚܙܐ. ܘܡܕܡ ܕܥܠܝܢܐ: ܗܘܢܐ ܢܗܝܪ ܗܘܐ. ܘܐܢܫܐ
ܡܕܪܟܢܐ ܥܠ ܐܦܝܐ ܫܪܝܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܝ
ܘܡܫܪܪܐ ܠܡܠܝܢ. ܚܝܐ ܕܝܢ ܢܦܩܘܗ̇: ܕܠܐ ܡܫܠܡ ܗܘ ܡܢܐ

(1) ܕܠܥܡܠܐ B. (2) ܡܦܩܝܢ P.

ܕܡܬܩܢܝܢ ܒܬܘܒܬܐ: ܐܠܐ ܒܡܘܗܒܬܐ. ܨܘܪܬܐ ܕܝܢ ܕܫܠܝܡܘܬܐ
ܐܝܬܝܗ̇ ܗܕܐ ܕܢܫܬܒܩܢ: ܕܒܗ ܢܦܩ ܡܘܬܐ ܐܦ ܕܡܥܐ ܡܢ
ܘܩܒܪܐ ܡܬܬܒܪܝܢ ܙܘܥܝܢ. ܘܠܗ ܗܘ ܩܢܘܡܐ ܐܝܬ: ܠܡܘܬܐ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܢ ܫܘܪܐ ܘܠܗܠܐ: ܘܢܚܘܪ ܠܥܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܡܫܠܡܢܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܨܘܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܬܐ.
ܘܨܘܪܬܐ ܢܦܫ ܕܫܠܝܡܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܕܐ ܕܠܡܣܒܪܐ: ܕܒܗ ܝܘܡ
ܡܘܬܐ ܘܕܡܥܐ: ܐܦ ܢܦܩܢ ܡܢ ܩܘܫܬܐ ܫܡܝܢܬܐ ܙܘܥܐ. ܘܐܝܟ
ܐܝܬ ܠܗ ܩܢܘܡܐ: ܒܡܘܬܐ ܕܥܠ[1] ܥܕܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢ
ܒܘܫܡܐ ܕܠܒܐ. ܘܡܘܬܐ ܕܠܗܘܬܐ ܕܥܒܪܐ ܐܦ ܒܫܠܝ: ܐܠܐ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܗܘܝܐ ܦܩܕܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܦܩܕܗ ܗܘ ܒܪܐ ܘܐܘܥܕ
ܐܢܘܢ ܠܥܠ ܡܩܒܠܝܢ: ܘܒܗܝ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܝܬ ܒܗ ܫܠܝܐ
ܠܡܫܒܚܘ. ܘܩܢܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܦܩܕܝܢ: ܕܗܢܘ ܐܝܟ ܡܫܒܚܘܬܐ
ܡܬܒܥܝܢ ܕܢܩܘܡ ܡܢ ܚܕܝܬܐ ܐܘ ܡܢ ܚܕܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܚܕܐ
ܕܡܬܒܥܝܐ: ܡܬܩܒܠܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܫܬܒܚܢܐ
ܡܬܢܨܚܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܚܕܘܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ
ܒܚܕܝܘܬܐ ܢܦܫ: ܡܬܚܙܝܐ ܚܕܐ. ܡܢ ܩܕܡ: ܘܡܢ ܠܗ
ܠܚܕܝܢ: ܕܗܢܘܢ ܚܕܝܘܬܐ ܘܡܢܗܘܢ: ܡܬܠܝܢ ܥܡܝܢ: ܐܦ
ܒܦܪܘܫܘܬܐ[2] ܡܬܚܙܐ ܠܨܘܪܬܐ: ܐܝܟ ܒܪܡܙܢܝܬܐ[3] ܡܫܬܥܠ
ܫܠܡܘܬܐ. (ܡܛܠ ܡܘܠܝ ܦܘܡܩܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܡܬܦܘܠܓܐ
ܡܘܦܩܐ[4].

---

(1) ܕܡܢ ܚܕ B. (2) ܒܦܫܘܛܘܬܐ ܘܫܘܪܐ P. (3) ܒܪܡܙܢܝܬܐ P.
(4) Desunt in B.

ܘܠܗ ܢܓܫܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܚܢܕ ܡܕܢܐ ܓܕܫܐ. ܘܠܦܬܓܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܥܒܕ: ܐܝܟ ܡܕܡܝܢ ܕܥܒܠܗ ܡܘܡܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܡܘܡܬܐ: ܦܪܢܣ ܐܢܫܐ. ܘܡܚܪܒܝܢ ܐܢܫܝܢ ܠܐ ܕܡܝܬܐ: ܠܠܚܡܐ ܕܝܘܡܐ ܡܘܕܝܢ ܡܘܕܝܬܐ[1] ܡܢ ܥܡܠܐ ܫܥܬܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܕܝܬܗ ܡܠܐ ܐܢܘܢܟܘܬܢܐ: ܐܝܟ ܥܠ ܐܡܪܐ ܕܡܬܦܬܟܝܢ ܐܢܘܢ ܒܥܡܠ. ܘܐܦ ܐܢܫܝܢ ܥܬܝܕܐ ܕܢܐܟ ܪܚܡܬܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܣܪܢܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܠܐ ܠܡܣܒ ܠܐ ܠܢܫܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܥܠ ܓܘܪܐ.

ܗܘ ܡܬܦܠܓܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܓܘܪܐ: ܟܕ ܗܘܦܟܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܠܟܢܝܫܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܐܬܓܣܝܐ[2] ܡܢܗ ܕܟܝܢܐ[3] ܠܐ ܥܬܝܕ: ܒܚܫܝܠܘܬܐ ܕܡܢܗܘܢ: ܡܣܘܝܐ ܕܗܘܬܐ ܢܦܫܐ: ܘܡܬܢܝܚ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܒܢܦܫܐ ܕܟܝܢܐ ܡܫܬܠܐ. ܘܐܝܟܘܬܗ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܝܢܐ: ܠܗܘܢܐ: ܘܕܡܠܟܢܐ: ܘܡܬܡܪ ܕܡܠܟܢܐ. ܘܠܗܘܢܐ ܡܢ ܐܬܕܘܒܪ: ܕܠܐ ܢܬܟܠ ܐܘ ܢܬܦܬܐ ܒܪܢܫܐ ܠܒܣܪܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܐܘ ܡܢ ܚܙܘܬܐ ܘܢܬܕܘܡܘܢ: ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܢܬܦܠ ܒܐܬܚܙܝ: ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܗܘ ܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܒܐܬܚܙܝ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒ ܡܬܡܨܝܢ. ܘܠܘܬܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܘܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢܐ ܫܦܝܪܐ ܐܝܟ: ܕܡܢ ܫܦܪܐ ܢܬܕܢܚ ܒܪܢܫܐ ܠܐܘܡܢܐ. ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܟܕ ܢܬܚܙܐ ܠܐ ܐܬܟܠܝ: ܘܒܡܣܟܢܘܬܐ ܠܐ ܚܣܝܪܝܢ. ܕܢܬܕܒܪ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܥܠ ܡܬܬܓܠܝܢܐ ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܥܡܠܗ. ܕܠܐ

(1) ܡܘܕܝܬܐ P. ܣܘܦ ܦܐܬܐ 16 (2) ܘܐܬܚܣܝܐ B. (3) ܕܚܣܝܢܐ P.

ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܚܘ̈ܬܐ ܒܢܝ̈ ܕܪܗ ܡܕܒܪ̈ܢܝܐ ܘܒܢܝ̈ ܕܪܗ ܐܚܪ̈ܢܐ:
ܘܣܘܡܟܐ ܒܢܝ̈ ܕܪܐ ܕܡܕܒܪܐ. ܘܐܦ ܗܕܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ
ܕܡܬܬܣܝܡ ܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ. ܕܒܫܠܡܘܬ ܢܦܫܐ: ܠܐ ܡܫܬܠܛܢ(1)
ܢܦܫܐ ܦܣܝܩܬܐ ܠܡܬܘܬܐ. ܒܪܡ ܗܟܝܠ: ܡܢ(2) ܕܐܬܦܬܚܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ
ܡܢ ܐܢܫ̈ܐ: ܣܓܝ ܠܦܓܪܐ ܘܠܢܦܫܬܗ: ܟܕ ܡܫܬܠܛ ܥܠ
ܐܢܫܘܬܗ. ܘܐܬܚܝܠ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ: ܒܪܚܡ̈ܝ
ܘܒܢܝ ܒܪܚܡܝ(3) ܫܪܝ. ܐܬܚܝܠ ܕܝܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܦܩ
ܗܘ ܒܪܚܡܝ. ܘܫܘܪܝܐ: ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܕܥܕܬܐ. ܘܟܠܗ ܥܡܐ:
ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܡܘܠܕܐ ܢܦܫܐ ܒܦܪܨܘܦܗ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ.
ܘܚܙܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܬ ܒܟܠܙܒܢ ܕܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘ ܐܬܪܐ:
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܗܘ ܐܝܟ: ܐܢܫܐ ܕܡܕܒܪܐ ܢܫܬܒܩ:
ܘܐܡܪ(4) ܠܐ ܢܫܬܒܩ؟ ܘܥܢܐ: ܕܒܠܥܕ ܫܘܠܛܢܐ ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܗܘܐ.
ܘܐܦ ܗܕܐ ܐܡܪܐ: ܕܗܢܘ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܐ ܡܢ
ܘܡܠܦ: ܘܢܣܒ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܢܦܫܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܒܗܝ ܗܕܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ: ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܚܝܐ ܘܐܦ ܡܬܚܙܐ ܡܕܡ.
ܘܐܝܟ ܐܚܪܢܐ: ܕܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ. ܡܣܬܟܠ(5) ܕܝܢ: ܠܐ ܡܫܟܚ
ܐܘܣܦ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܬܬܣܝܡ ܡܢ ܘܡܠܦ: ܐܠܐ ܒܗ ܒܐܢܫܐ
ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܡܨܐ ܒܢܦܫܗ. ܘܠܐܝܬܝܗ ܒܗ: ܐܦ ܡܘܡܬܐ
ܘܠܐ ܕܢܚܘܬ ܠܫܡܝܐ ܠܥܠ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܢܫܝܘܬ ܥܠܝܗ
ܐܠܗܐ: ܢܘܡܘܣܐ: ܗܟܢ. ܕܥܠ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܒܪܢܫܐ:

(1) P. ܡܫܬܠܛܢ (2) B. ܕܡܢ (3) P. ܒܪܚܡܝ (4) (ܘܐܡܪܝܢ) (5) P. ܘܡܣܬܟܠ

ܒܩܘܠܣܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܢܫܒܚܘܢ: ܒܪܝܟܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟ̈ܝܢ.
ܡܢ ܨܠܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟ̈ܝܢ ܡܩܒܠܐ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ
ܕܥܝܪ̈ܘܗܝ ܢܩܕܫܘܢ: ܘܒܪܝܟܐ ܠܡܫܒܚܢ ܢܦܫ̈ܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܢܫ̈ܡܬܐ.
ܐܝܟܐ ܨܠܘܬܐ ܚܣܝܬܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܡܩܒܠ. ܘܒܪܝܟܐ ܠܥܘܠܡܐ
ܕܐܒܘܗܝ ܡܠܟ ܡܢ ܫܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܩܪܒܢܐ ܢܫ̈ܡܬܐ[1].
ܐܝܟܐ ܨܠܘܬܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܚܘܒܐ ܡܩܒܠ. ܘܢܪܚܡ ܒܪܝܟܐ
ܠܦܠܚܘܗܝ ܕܫܠܝܐ. ܘܡܩܒܠ ܨܠܘܬܐ ܒܥܒܕܝܢ. ܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܡܢ
ܢܦܫܐ: ܢܣܚܘܦ ܡܢܗ ܟܠ ܥܘܒ: ܒܪܝܟܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܡܫܒܚ
ܡܠܟ ܫܠܝܐ. ܘܢܘܗܪ ܠܢ ܢܦܩܘܢ: ܐܝܟ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܚܘܒܐ.

ܩܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܣܝܡܐ ܘܡܕܒܚܐ ܡܬܘܪܐ.

ܩܕܡ ܟܠ ܨܠܘܬܐ: ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܘܚܕܐ ܕܪ̈ܚܡܐ:
ܐܬܬܘܢ ܡܬܪܚܡܢܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܒܐܘܪܚܐ ܚܣܝܢܐ. ܘܩܕܡ ܗܘܦܟܐ:
ܚܕܐ. ܘܩܕܡ ܨܠܘܬܐ ܕܫܠܝܐ: ܐܪܥܐ. ܘܫܡܝܐ: ܠܡܘܬ
ܡܬܘܚܕܝܢ ܕܒܚܕܝܘܬܐ: ܡܫܬܘܬܦ ܘܡܬܬܚܝܕ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܟܚܕܐ
ܗܘܠܟܐ ܕܫܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܟ ܐܬܘܬ ܡܠܟܐ ܒܡܘܠܕܗ:
ܘܐܬܘܬ ܒܡܘܠܟܗ: ܘܐܬܘܬ ܗܘܠܟܐ[2] ܕܐܬܚܝܝ. ܘܐܬܚܕܝܐ:
ܦܠܛܝܐ ܕܐܬܘܬ: ܘܦܠܛܝܐ ܕܐܬܚܝܝ. ܘܒܬܚܬܝܐ: ܐܝܟ ܐܪܥܐ
ܐܪܥܝܘܬܗ[3]: ܒܡܫܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗ[4] ܡܬܒܚܕܬܐ ܡܢ ܢܦܫܐܪܘܗܝ[5]
ܡܬܥܢܝܢ ܠܚܝܝܢ: ܘܒܪܝܟܐ ܕܐܬܚ ܒܦܩܘܕܘܗܝ ܥܠܝܢ. ܡܫܒܚܐ

---

(1) ܢܫ̈ܡܬܐ B. (2) ܕܗܘܠܟܐ P. (3) ܐܪܥܝܘܬܗ P. (4) ܕܐܝܬܘܗ B.
(5) ܢܦܫܐܪܘܗ B.

ܡܬܚܫܒ ܠܐܘܪܚ ܚܝܐ: ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܕܚܝܘܗܝ: ܒܐܪܒܥܐ ܡܬܟܠ ܠܐ ܗܘܐ. ܡܢ ܠܒܐ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܠܐ ܗܘܝܢܘܢ ܡܬܦܣܩܝܢ ܐܝܟ ܣܢܝܩܐ: ܗܕܡܝܗ ܓܝܪ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܗܘܝܢܐ ܡܬܥܠܝܢ. ܘܟܠܗܝܢ ܐܠܝܨܬܐ ܗܘܝ ܗܘܐ: ܕܢܚܘܒ ܐܢܫ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܦܓܪܗ ܐܣܝܪܘܗܝ: ܘܡܚܝܘ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܘܣܓܝܐܢ ܐܘܠܨܢܐ ܕܡܛܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܚܝܠ ܘܟܪܝܗ ܒܫܠܘܡ ܘܢܦܩ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܗܠܝܢ ܐܣܝܪܘܗܝ[1]: ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܘܣܓܝܐܢ: ܡܪܢ ܢܬܒܥܝܘܗܝ ܗܠܝܢ. ܘܡܚܝܠ ܘܟܪܝܗ ܒܫܘܩ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܒܬܪ: ܥܘܕܪܢܐ ܠܝ ܡܪܝ: ܥܘܕܪܢܐ ܠܝ ܡܪܝ: ܥܘܕܪܢܐ ܠܝ ܡܪܝ ܠܟܠܒܐ. (ܘܟܕ ܗܕܐ[2]: ܢܦܩ ܐܠܗܐ ܕܚܙܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܝܠܢܐ ܐܠܗܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܡܬܬܥܝܢܢ ܥܒܕ ܗܘܐ. ܐܠܗܐ ܫܒܝܚܐ: ܕܢܦܩܕ: ܠܡܕܝܢܬ ܡܚܘܙܐ. ܘܐܬܚܙܝ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܬܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ ܢܨܚܢܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܐܬܠܗ ܥܡܝ ܕܒܝܬܗ ܘܗܘܝܬܐ ܡܬܚܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܗܝܡܢܐ ܕܐܬܠܗ ܥܡܝ ܡܢܗ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܒܗ ܥܡܝ ܕܥܘܠܡܐ ܕܐܢܫܐ ܡܬܚܝܢ. ܘܐܢ ܠܝܬ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܬܚܝܢ. ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܠܚܘ ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ. ܘܡܠܟܐ ܚܘܒ. ܒܪܝܟܘܬܐ ܗܘܐ ܕܫܟܢܗ ܠܗ ܒܗܘܢ ܡܫܒܚܐ: ܘܠܡܫܒܚܘ ܕܝܠܗ ܕܡܬܚܫܒܐ ܡܬܒܪܟܐ: ܗܘ ܕܒܪܘܟܐ ܝܕܥܐ ܐܝܟ ܠܚܝܬܐ ܕܒܥܠ ܥܒܕܐ ܕܝܡܢܐ ܚܘܒ. ܒܗܘ ܕܐܝܟ ܠܐ ܡܬܬܘܕܐ: (ܐܘ ܠܡܦܩ ܡܬܬܘܕܐ)[3]: ܡܬܚܫܒܐ ܠܗ. ܘܐܬܘܒ

(1) P. ܐܣܝܪܘܗܝ (2) ܗܕܐ ܗܪܟܐ B. (3) Desunt in B.

ܠܕܝܘܬܐ. ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܡܫܟܚܐ ܚܫܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܐܪܥܢܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ: ܡܢ ܒܒܠ ܕܒܪܐ ܐܝܟ: ܘܡܢ ܦܪܣܝܣ
ܐܝܟ: ܘܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܐܝܟ: ܘܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܣܘܪܝܐ
ܦܠܛܘܣ ܐܝܟ. ܘܕܝܘܡܬܐ ܒܟܠ ܚܕܐ: ܐܠܝܢ ܕܬܪܝܢ ܥܣܪ
ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܫܪܝܘ ܠܡܐܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܕܡܪܢ.
ܘܗܘܝܘ ܕܐܬܪܐ ܟܠ ܒܘܪܟܐ ܢܬܩܝܡܘܢ. ܘܐܝܢܐ ܕܠܐ
ܩܕܡܝܐ ܗܘ: ܒܬܪܥܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܢܬܚܘܐ. ܦܠܘܓܬܐ: ܗܠܝܢ
ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ. ܐܝܟ ܗܢ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܒܗܝ
ܕܝܢ ܠܐ ܫܪܪܐ ܒܪܒܢܐ ܢܩܦܘ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܕܐܦܢ
ܕܝܢ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ ܒܟܘܢܫܐ ܕܕܝܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܘܢܝܐ
ܕܢܗܘܐ ܠܡܥܒܪܐ. ܘܗܟܢܐ: ܫܟܝܢܬܐ ܕܡܠܟܗ ܐܠܗܐ ܒܝܢܬܗ.
ܘܒܐܠܝܢ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ ܒܡܫܚܘܬܐ[1] ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܠܝܘܡܐ. ܘܗܟܢܐ: ܫܠܡܐ ܐܘܪܚܐ ܒܥܘܡܩܗ.
ܘܒܠܚܘܕܝܗ ܕܥܠܡܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܫܡܝܢ: ܘܒܗ ܡܬܓܠܝܐ ܒܗܘܢ
ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܬܒܢܝܐ ܕܫܡܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܒܚܬܐ. ܡܛܠ ܨܠܘܬܐ: ܘܩܘܠܐ ܚܕܬܐ.

ܐܝܟ ܡܘܡܐ ܕܟܠ ܠܢܦܫܐ ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܡܫܡܫܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܢܦܩܐ
ܡܫܩܠܘܗܝ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܘ
ܡܪܕܘܬܗ: ܢܚܬܐ ܒܚܠܠ ܗܘܢܐ ܕܨܠܘܬܐ: ܐܝ ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܡܢ ܦܘܡܐ؟ ܘܒܡܘܕܝܐ ܟܡ ܐܦܝ ܒܫܬܝܩܘ ܡܬܚܙܐ ܗܘܢܐ:
ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܘܫܐ ܐܫܬܐ ܘܩܘܠ ܢܚܝܬܐ ܕܨܠܘܬܐ ܕܠܒܐ ܕܢܝܠ

(1) ܒܡܫܝܚܘܬܐ .B

ܘܫܡܝܐ ܒܕܝܢܐ ܥܠܝܗܘܢ: ܟܕ ܢܚܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܠܫܢܐ: ܘܣܒܪܬܐ ܕܝܢܐ ܠܡܝܬܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ(1): ܟܕ ܡܥܒܕܝܢ ܢܝܚܐ ܕܡܝܬܐ: ܘܡܘܪܕܐ ܕܚܛܝܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܠܗ: ܟܕ ܩܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܒܩܝܡܬܗ. ܘܡܢ ܟܠ ܗܘܢ ܚܕܐ: ܠܒܢܝܢܫܐ ܫܘܒܚܐ ܥܒܕܘ.

ܩܘܡܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܕܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܥܬܐ ܐܕܝܬ:

(ܫܘܒܚܐ: ܫܘܒܚܐ: ܫܘܒܚܐ: ܗܠܠܘܝܐ(2).

(ܫܘܒܚܐ(3)?). ܟܕ ܥܡܘܕ ܐܢܬ ܫܠܡܘܬܐ ܦܩ ܕܢܫܩܠ ܒܗ: ܘܢܬܦܢܐ(4) ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܬܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܡܪܐ: ܘܢܚܙܐ ܐܢܬ ܕܥܘܬܗ ܡܢ ܡܟܝܠ ܕܢܬܚܙܐ ܒܫܘܒܐ: ܢܚܙܘܢ ܟܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ ܘܩܕܡ ܫܠܝܚܐ: ܐܠܗܐ ܚܘܝܢܝ ܠܢܦܫܟ. ܡܪܝ ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ: ܡܪܝ ܥܡܟ ܠܝ ܗܘܝܬ ܕܐܬܐ ܡܪܝܐ ܐܢܬ ܕܐܬܝܬ ܠܝ. ܘܗܘܝܬܐ ܡܢܝ ܠܗ ܗܘܝܬ ܕܠܐ ܫܠܡܘܬ ܥܠ ܟܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܒܘܩܐ ܢܗܘܐ ܦܬܓܡܝܢ ܡܢ ܦܬܓܡܝܢ ܕܫܠܝܚܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܐ: ܥܕܡܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܐܢܬ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܘ ܕܒܪܝܬܗ. ܘܫܘܒܚܐ ܢܝܚܐ ܕܢܘܦܩܐ: ܐܠܗܐ ܘܒܢܝܢ ܗܘ. ܘܢܬܒܪܟ ܫܡܗ: ܥܠܡ. ܘܡܫܒܚܝܢܢ: ܐܠܗܢ. ܠܟܘܬ ܘܒܢܐ ܘܪܘܚܐ. (ܘܡܥܕܪܢܐ ܕܢܦܫܬܐ(5) ܣܓܝܐܬܐ: ܐܦ ܕܚܝܠܘܬܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܢܦܫܬܐ: ܐܠܐ ܣܓܝܐ ܘܐܝܬ ܦܬܓܡܝܢ: ܗܘܢܐ ܕܡܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܬܒܥܝܢ: ܘܒܢܝܢܐ ܕܝܠܢܐ ܐܢܬ ܗܘܐ

ܕܘܫܢܐ: ܕܒܝܕܝܗܝܢ ܡܬܝܕܥܐ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܗܘܝܐ. ܐܝܟܢܐ
ܗܘܝܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܝܢ: ܡܫܘܚܬܐ ܕܦܘܠܓܐ ܕܘܫܢܐ.
ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܘܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܝܠܘܕܗ. ܡܢ ܩܘܫܬܐ:
ܢܦܩ ܠܗ ܕܢܦܪܘܩ ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܓܘܗ: ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܩ
ܐܢܘܢ. ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܘܝܩܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܪܝܬܐ ܘܟܝܢܐ ܕܝܠܗ:
ܘܒܫܡܝܐ ܦܬܚܗ. ܒܐܝܕܐ ܚܕ ܬܪܥܐ ܐܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܘܫܘܪܝܐ
ܦܘܩܕܢ: ܐܘ ܡܢ ܡܫܪܝܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܢܦܩ. ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܐܪܥܐ
ܬܚܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ: ܠܐ ܩܡܬ ܬܚܬܝܐ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܢܦܩ
ܫܘܚܐ ܕܝܠܝܕܐ. ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܕܢܦܩ ܠܘܩܒܠ: ܣܓܕ ܠܘܬܗ
ܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܗ ܝܘܚܢܢ ܐܝ ܕܐܡܪ: ܝܘܡܐ ܚܕ ܡܠܟܘܬܗ
ܡܫܝܚܐ. ܘܝܘܡܐ ܕܡܢܕܥ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܬܝܐ ܡܫܘܕܥ ܒܝܕܘܗܝ.
ܠܗܘܢ ܕܝܕܥܘܗܝ[1] ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܗܘ
ܫܘܬܦܐ ܐܢܘܢ. ܘܠܗܠܝܢ: ܕܗܘܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܥܘܩܒܐ ܘܡܫܩܠܐ.
ܘܡܫܩܠ ܠܘܬܐ ܕܐܠܗܝܢ ܡܪܐ ܘܟܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ:
(ܕܒܝܫܐ ܫܘܒܩܢܐ[2] ܗܘܝܐ. ܒܕܝܠܗ ܦܬܚ ܫܡܝܐ
ܕܒܫܘܒܚ: ܗܘ ܕܒܗ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܫܘܠܐ: ܡܫܬܡܠܝ ܒܪܘܚܐ:
ܘܠܐ ܠܡܫܒܚܘ ܥܠܡܐ ܘܡܫܘܚܐ ܒܐܠܗܐ. ܘܗܟܢ ܕܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܝܫܟܚ:
ܕܒܫܡܝܐ[3] ܡܠܟܐ ܢܚܘܬܘܢ ܒܝܬܝܐ ܕܦܪܘܩܘܬܐ: ܘܢܬܚܒܒ
ܒܥܘܒܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܝܬܠܚܡ. ܘܒܝܠܕܗ ܚܕܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܒܡܫܒܚܬܐ
ܕܐܪܥܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ: ܒܐܬܪ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܒܠܚܕ ܐܢܫܐ:
ܠܗܘܢ ܐܬܪ ܠܐ ܐܝܬ. ܒܕܡܫܝܚܐ ܒܦܬܟܪܐ ܡܦܪܢܐ ܒܪܝܬܐ:

(1) ܕܒܥܠܗ B. (2) ܕܒܫܘܒܩܢܐ ܩܢܘܡ B. (3) (ܕܒܫܡܝܐ ? N. E.)

ܐܣܦܣܢܐ: ܫܬܘܪܘܬܐ ܕܠܒܐ ܡܢ ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܬܦܬܚܘ:
ܗܘܦܟܐ: ܠܒܝܫܘܬܐ: ܬܪܥܝܬܐ: ܪܘܓܙܐ: ܐܟܠܐ: ܣܚܦܐ:
ܪܓܝܓܬܐ: ܚܣܡܘܬܐ: ܬܘܟܠܢܐ ܥܪܝܨܐ: ܐܝܩܪܐ ܕܓܠܠܐ: ܪܚܡܬܐ:
ܬܘܒܥܬܐ: ܗܘܦܟܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܝܠܗ ܐܣܬܪܩ ܠܒܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ: ܐܠܗܐ ܕܟܘܦܪܢܐ ܚܟܝܡܐ ܠܡܫܒܚܘ. ܟܕ ܠܒܪܢܫܐ: ܢܦܫ
ܘܡܫܪܘܬܐ ܕܡܢ ܡܠܠܬܐ ܡܬܚܫܦܢܝܬܐ: ܡܢܚܬܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܐܬܦܬܚ: ܐܣܟܡܐ ܢܘܠܦܢܐ: ܫܡܥܝܘܬܐ:
ܘܐܘܪܚܐ: ܫܒܪܐ: ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܡܘܬܒܐ:
ܕܟܠܗ ܣܒܝܪܐ: ܬܘܗܡܐ ܫܘܪܝܐ. ܫܠܝܡ ܐܝܟܢ ܕܥܘܬܪܐ
ܕܕܝܢܐ[1] ܠܒܐ: ܕܗܢܘܢ ܐܝܟܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܟܠ ܐܝܟ ܡܬܚܘܢ
ܡܫܘܚܬܐ ܕܠܒܐܝܬ.

ܩܢܘܢܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܡܐܠ ܡܠܟܐ.

ܡܫܘܚܬܐ ܗܝ: ܫܢܬܐ ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܝܠܢܐ ܕܟܝܢܐ ܡܢ ܚܝ̈ܘܗܝ[2]:
ܐܢܫܐ ܕܐܦ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܣܝܒܐ ܡܢ ܟܠ ܡܬܚܙܝܢ: ܗܢܘ
ܐܝܬ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ[3] ܐܝܟܢܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ
ܒܗܢܝܢܐ ܦܠܓܝܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܠܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܠܗ: ܡܢܘ
ܐܢܬ: ܕܡܢܟ ܕܝܠܟ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܘܐܡܪ
ܐܢܐ: ܘܫܒܩܬ ܬܠܡܝܕܝ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܢܟ
ܕܐܝܬ ܐܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܬ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܢܐ:
ܕܐܝܟ ܐܢܫܘܬܗ ܡܬܬܚܝܒ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗ.
ܡܫܘܚܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܟܠ ܘܡܫܒܚ: ܒܗܘܦܟܐ

---

(3) ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ P. (2) ܚܝ̈ܘܗܝ P. (1) ܕܕܝܢܐ B.

ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܘܠܐ ܚܙܪ ܠܒܪܐ ܘܠܒܪܐ ܒܠܘܥܘܗܝ ܘܠܒܘܗܝ.
ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܢ ܢܒܥܘܗܝ: ܘܠܐ ܡܬܡܠܝܐ ܒܡܠܝܐ ܕܡܣܒܪܘ:
ܘܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܥܢܝܐ[1]: ܕܠܐ ܒܚܘܫܒܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ: ܠܐ ܡܬܦܪܫ.
ܘܟܕ ܡܬܬܚܝܒ: ܠܐ ܡܬܦܪܘܫ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܠܐ ܣܦܩ ܠܘܩܒܠܐ.
ܘܠܐ ܡܨܐ ܐܢܫ ܠܡܥܩܒܘ. ܘܒܡܫܡܥܐ ܡܬܕܪܟ ܘܠܐ
ܡܬܐܚܕ. ܘܟܕ ܒܠܒܘܬܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܟܠܗ ܓܝܪ ܘܙܘܥܐ
ܡܬܡܠܠ ܒܐܠܗܘܬܗ ܦܫܝܛܐ: ܘܡܫܬܪܝܐ ܐܝܟ: ܩܠܝܠ ܒܫܬܩܐ.

ܣܕܪܐ ܕܪܡܫܐ. ܡܛܠ ܩܘܠܣܐ ܕܥܘܢܝܬܐ: ܕܫܘܒܚܐ ܡܬܩܪܐ.

ܘܗܘ ܐܝܟ ܦܪܘܡܝܘܢ ܕܨܦܪܐ.

ܦܪܘܡܝܘܢ ܕܪܡܫܐ. ܡܛܠ ܙܕܝܩܐ ܥܠܝܬܐ.

ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܠܗ ܐܘܠܐ
ܕܡܘܫܐ: ܐܝܟ ܡܠܝܐ ܕܡܚܝܠܝܢ ܒܚܛܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܚܣܡ ܕܝܠܗ
ܒܟܝܒܗܘܢ: ܘܠܥܒܕܘ ܝܗܒ ܠܐܣܝܐ ܒܪܚܡܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܗ.
ܘܗܘ ܗܘܐ ܡܝܢܐ ܐܣܝܘܬܗ: ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒ ܚܝܐ:
ܕܐܣܬܪܩ ܡܬܢܨܚܢܘܬܗ ܠܥܘܠܐ: ܘܣܒܪܬܗ ܣܘܟܠܐ ܕܥܘܬܕܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܘܪܚܐ ܕܐܚܝܕܘܬܗ: ܟܕ ܥܘܕܪܢܐ ܐܣܝܘܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܡܬܝܗܒܐ. ܘܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܢܦܩ ܚܠܝܡܐ ܠܗ
ܡܬܒܪܟܝܢ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܚܠܝܡܐ: ܒܪܘܚܐ ܥܒܝܕܐ: ܕܝܢ ܒܪܝܬܐ
ܘܒܗܘܢ ܘܥܡܗܘܢ ܘܬܪܥܐ ܡܬܦܬܚܐ. ܐܠܘܗܐ ܡܬܒܣܡܢܐ
ܒܝܕܥܬܐ ܣܓܝܐܐ: ܚܝܠܐ: ܒܢܝܐ: ܥܘܡܩܐ: ܚܟܡܬܐ ܕܐܢܫܐ:

(1) B. ܥܢܝܗ

ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܕܢܫܬܥܐ ܥܒܕܘܗܝ
ܡܝܬܪܐ ܕܐܦܪܝܡ: ܐܘ ܠܡܫܡܠܝܘ[1] ܒܠܫܢ ܡܠܦܢܘܬܗ؟ ܟܢܪܐ ܗܘ
ܕܪܘܚ ܗܘܐ: ܒܕܘܒܪܐ ܫܘܠܡܐ ܕܢܦܫܗ ܟܠܗ.

ܘܡܬܬܠܝܐ ܗܘܬ ܕܢܨܚܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܐܝܟ ܢܗܘܪܐ:
ܐܪܥܐ: ܫܡܫܐ: ܕܠܝܠܝܐ: ܕܢܗܪܐ ܫܡܝܐ: ܕܢܗܪܐ ܩܫܬܐ:
ܢܚܘܬܐ: ܦܠܘܚܘܬܐ: ܒܪܬܐ ܕܡܝܬܘܗܝ ܟܠ ܡܬܬܪܥܝܢ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܠܡܢܐ ܒܥܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢ: ܘܡܛܠ
ܕܢܗܪ ܦܠܚܝܢ؟ ܘܐܢܕܝܢ ܦܠܚܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܥܬܐ ܒܟܪ ܡܬܬܦܝܢ
ܡܢܗܘܢ. ܒܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܡܬܬܦܝܐ: ܘܡܛܠ ܢܦܫܗ
ܦܬܐ: ܠܝ ܒܡܚܠܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܒܐܝܕܗ.

ܩܢܘܢܐ ܒܡܘܬܒܐ. ܒܩܠܐ ܕܩܘܪܒܐ ܕܡܘܬܒܐ.

ܠܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ ܕܩܘܪܒܐ ܐܝܟ ܗܘ ܡܢܬܘܢܐ[2]: ܘܐܬܓܠܝܘ
ܗܠܝܢ: ܗܠܒܢܐ ܚܝܠܐ: ܦܬܠܐ ܕܡܫܚܐ: ܡܨܠܠܐ ܢܦܠܬܐ: ܫܘܓܐ
ܢܓܦܬܐ: ܫܘܪܐ ܕܚܝܠܐ: ܦܝܣܘܬܐ ܕܡܚܝܐ: ܠܚܘܒܐ ܕܡܪܐ:
ܗܘܕܥܬܐ ܕܚܝܠܐ: ܚܘܒܐ ܠܡܚܝܠܐ: ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܘܡܘܬܐ
ܕܡܘܠܠܐ: ܕܢܫܡܬ ܐܦܩܬܐ: ܕܥܡܗ ܚܘܩܒܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܢܫ
ܕܐܬܚܠܝ ܗܘܐ ܬܫܥܬܐ: ܟܡܐ ܐܝܟܢܐ ܚܝܐܢܝܬ: ܘܡܢܐ ܕܥܒܕ
ܦܘܩܕܢܐ. ܘܡܢܐ ܡܠܝܢ ܢܨܝܚܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܪܡܪ ܗܟܢ ܒܥܕܬܐ
ܕܠܐ ܗܘܐ ܚܘܝܗܝ: ܐܦܠܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܥܒܕܗ. ܘܠܐ
ܡܬܥܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܦܠܓ ܒܗ: ܕܠܐܝܬܐ ܐܘ ܒܐܝܕܐ ܢܨܠܐ ܐܦܠ
ܐܢܐ. ܘܠܐ ܡܬܡܢܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܥܘܢܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܠܐ ܕܢܝܚ

(1) ܠܡܫܡܠܝܘ P. (2) ܡܢܬܘܢܐ P.

ܗܒܪܘ ܘܡܫܬܟܠܝܢܘ: ܒܐܡܪ ܠܗ ܒܫܢܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܒܪܝ ܗܘ!
ܕܡܢܬܗ ܒܒܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܠܘܬ ܗܘ ܕܐܢܬܦܝܣ ܠܒܝܫܘܬܗ:
ܘܩܝܡܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ: ܚܘܐ ܐܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܠܡܬܝܒܘ ܠܟ.
ܕܠܡܢܐ ܠܐ ܫܡܥܬ ܠܡܠܬܐ ܕܐܡܪܬ[1]: ܠܐ ܐܢܐ ܗܘ ܐܒܘܟ
ܥܠ ܗܕܐ ܕܦܩܕܬ ܘܢܛܪܬ ܠܒܝܫܘܬܗ: ܘܐܬܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ؟ ܠܒܘܡܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܥܕܪܐ: ܕܒܪܬܗܘܢ ܦܩܝܕܝܢ
ܘܒܢܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܡܦܝܣ ܐܢܐ ܢܦܫܝ! ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܕܐܬܐ
ܠܡܬܒܥܘ ܗܠܝܢ ܕܐܢܬܐ؟ ܐܘ ܡܬܒܥܐ ܗܘܝܬ ܕܢܬܦܩܕܢ
ܠܡܬܟܘܢܘ ܕܐܢܬܐ؟ ܠܐ ܒܪܝ: ܠܐ ܗܘܝܬ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܡܫܘܕܥܘܬܐ
ܕܡܘܫܐ: ܡܢ[2] ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ: ܕܒܐܠܗܐ
ܘܠܐܠܗܐ ܝܗܒܬ ܠܡܦܠܚ: ܡܫܡܫܬܐ. ܘܟܠܗ ܡܢ ܒܫܘܠܡܐ
ܕܐܒܗܬܐ: ܕܟܠܗ ܠܡܥܒܕ ܘܠܡܦܠܚ ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܠܚܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܘܕܥ ܗܝܡܢ ܚܢܢ ܦܝܫܢ: ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ (ܡܫܒܚܬܐ
ܒܟܠܗ ܚܘܒܐ[3]. ܘܐܡܪܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܚܢܢ: ܕܡܢ ܕܝܢ: ܒܠܚܘܕܝܟ:
ܒܥܒܕܐ: ܠܥܠ ܡܢ ܗܘܠܐ[4]: ܠܕܘܟܬܐ ܡܢ ܒܣܬܪܐ. ܘܫܒܩ
ܐܡܪܬ: ܕܟܠܡܐ ܡܘܥܕܐ ܗܘ: ܐܝܬܘܗܝ ܐܫܝܬ ܘܒܚܠܘܗܝ
ܡܫܬܡܥ. ܠܐ ܡܘܥܕܐ ܕܝܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܡܦܩܕܢܐ.
ܘܚܙܝܢܐ ܥܒܕܬܐ: ܒܝܕܥܬܗ ܕܘܚܕܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܗܘ: ܠܥܡܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܦ ܕܒܫܘܠܡܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܢܫܐ ܠܐ
ܢܬܡܨܐ ܟܠܡܐ ܕܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܐܢܬܬܐ ܘܒܢܝܐ: ܠܡܫܬܒܩ

---

[1] Deest in B. [2] ܒܕ ܡܢ .P [3] ܡܫܒܚܬܐ ܒܟܠܗ ܚܘܒܐ .P (ܡܫܒܚܬܐ
ܒܟܠܗ ܚܘܒܐ). ܚܘܪ ܦܢܩܝܬܐ 139 [4] (ܗܘܠܐ) ܚܘܪ ܦܢܩܝܬܐ 139

ܐܘ ܕܐܠܡܐ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܕܡ̈ܝܐ: ܐܒܕܬܘܢ ܘܐܬܚܫܚܬܘܢ ܘܐܬܗܦܟܬܘܢ: ܠܐ
ܢܦܠܘ ܘܒܢ̈ܝܐ ܘܒܢܝ̈ܢܐ ܘܢ̈ܦܫܐ ܗܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܢܦܩ ܡܢ
ܥܠܝܗܘܢ ܚܙܝܐ ܠܐܠܗܐ ܫܦܝܪܐ؟ ܗܟܢܐ ܐܦ[1] ܡܫܝܚܐ ܕܟܬܒܐ
ܕܫܡܝܐ: ܕܐܦܝ̈ܢ ܠܡܫܟܢ ܐܦܝ̈ܢ ܠܩܕܡܝܟ ܒܗ ܐܠܗܐ. ܘܩܘܡ
ܡܠܟܐ ܘܫܒܚܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܥܐ. ܕܟܪܐ[2] ܕܫܠܝܚܐ
ܦܛܪܘܣ: ܫܡܥܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܕܫܡܝܐ ܢܬܒܪܟܘܢ.
ܘܐܦ ܐܢܫܝ̈ܢ ܒܢܝ̈ ܩܝܡܬܐ ܩܢܘܡ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܦܪܘܣܝܠ[3]
ܘܐܢܛܘܠܘܣ[4]: ܕܒܢ̈ܝܐ ܗܘܘ. ܘܐܦܐ[5] ܡܫܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܐܦܪܝܡ
ܒܢ̈ܝܢ ܒܢܝ̈ܢܐ ܢܬܪܡܪܡ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܓܠܝ ܡܢܗܘܢ ܘܕܝܫܘܬܐ.
ܘܒܟܠ ܡܘܠܕܘܬܐ ܡܢ[1] ܦܘܩܕܢܐ ܐܠܗܝܐ ܐܝܟ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦܘ
ܘܡܠܟܗ ܘܡܠܟܘ ܐܕܡܐ ܘܡܘܡܬܘܢ[1]. ܒܟܠ ܒܐܘܠܕܬܐ ܕܝܢ
ܘܠܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܐ ܦܘܠܘܣ: ܒܟܠ ܒܡܘܠܕܬܐ
ܠܡ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܚܝܕ ܐܢܐ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܐܢܐ. ܒܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܗܕܐ ܒܪܘܢܐ: ܡܠܟܘܗܝ ܕܝܢ
ܡܢ ܕܡܢ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܘܪܐ: ܕܢܬܦܫ ܠܥܠܡܐ ܡܬܝܗܒ
ܗܘ ܠܗ: ܘܡܢ ܕܡܠܟܐ ܗܘܢܝܢ ܠܕܘܡܝܐ ܗܘܠܢܐ ܠܡܢܝܢܐ
ܡܬܝܕܥܝܢ: ܐܝ[6] ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܡܘܠܕܐ ܒܢܝܢ ܕܬܪܝܢܗ ܠܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܥܢܝܢܐ ܕܩܠܐ ܒܪܘܟ ܕܒܪܘܟ.

ܠܡܫܒܚܘܬܟ ܡܪܢ ܒܟܠ ܐܦܝ̈ ܩܘܪܒܢܐ ܟܕ ܢܬܐܡܪ

(1) Deest in B. (2) ܘܕܟܪܐ P. (3) ܦܪܘܣܝܠ. (4) ܘܐܢܛܘܠܝܣ B. (N. E. ܘܐܢܛܘܠܝܣ?) (5) ܘܐܦ ܐܦܐ B. (6) ܘܐܝ B.

ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ. ܒܡܫܡܫ ܕܐܪܩܐ: ܡܢ ܕܢܘܟܪܝܐ ܢܦܠܘܢ. ܒܬܘܟܢܝ:
ܟܕ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܢܕܥ ܫܠܡܘܬܗ ܐܡܪ. ܒܣܘܟܠܐ: ܡܢܐ
ܕܢܚܬܐ ܠܐܘܠܐ. ܡܬܦܠܓܘܬܐ ܕܝܢ ܒܬܪܝܢ ܝܕܥܬܢ ܢܦܠ:
ܒܥܘܒܕܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܬܪܬܝܗܘܢ ܒܝܬ ܦܐ ܡܬܬܪܥܝܢ. ܒܗܕܐ
ܡܫܠܠܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ: ܐܠܘܠܐ ܦܠܡ: ܐܦܠܚ ܕܝܢܐ.
ܘܐܦ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܐܡܪ: ܐܠܘܠܐ ܡܪܝܐ ܕܥܕܪܢܝ ܠܝ ܦܠܡ:
ܐܦܠܚ ܕܝܢܐ. ܒܘܫܐ ܗܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܢ ܕܢܟܪܝܬ ܐܢܬ ܥܠ
ܡܕܡ: ܕܠܐ ܢܕܥܬܗ ܡܗܝܡܢܐ: ܐܘܠܐ ܠܐ ܢܕܥܬܗ ܡܫܡܫܐ.
ܐܝܟ (ܐܢܫܐ ܕܡܟܪܝܬ[1] ܥܠ ܝܘܡ ܐܢܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ.) ܡܢ
ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ[2] ܒܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ[3] ܫܘܠܛܢܐ ܫܪܝܪܐ:
ܒܝܘܡܐ ܕܩܝܡܬܐ ܡܬܬܪܝܨ ܥܠܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܦܢܝܢܘܬ ܪܥܝܢܐ ܠܫܡܝܐ.

ܟܕ ܙܕܝܩܐ ܕܩܝܡܬܐ ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܦܪܥ ܥܠܡܐ: ܘܒܙܘܥܐ
ܕܠܫܡܝܢ ܠܡܬܘܬܢܝܘ ܕܦܘܩܕܢܗ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒ: ܘܡܕܥ
ܕܥܒܕ ܙܟܝܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܕܠܗܘܢܐ ܡܠܟܐ: ܣܘܟܠܐ ܥܡܝܩܐ
ܕܡܝܬܐ ܕܐܝܬ ܒܠܒܗ: ܘܡܫܟܚܐ ܕܢܐܡܪ ܒܢܦܫܗ: ܕܝܢܐ ܡܢ
ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ ܕܐܫܬܘܐ ܒܫܘܬܦܐ ܐܡܬܝ. ܘܟܕ ܗܘ ܗܢܐ
ܥܒܕܐ ܡܬܚ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܡܪ ܒܠܗܘܢ. ܕܐܠܦܐ
ܝܬܝܪ: ܘܟܕ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ: ܝܗܒܬ: ܘܗܘܐ ܒܘܣܡܐ
ܠܥܝܢܐ: ܘܬܐܠܦܘܢ ܠܡܠܟܐ ܘܠܥܒܕܝܗܘܢ. ܦܬܚ ܠܝ ܬܪܥܐ
ܕܐܠܗܐ ܝܗܘܐ: ܘܐܦ ܘܕܐܬܒܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ: ܒܗ ܐܬܦܠܚܬ.

(1) P. ܗܢܐ ܕܒܥܒܕ ܐܢܫ (2) P. ܐܬܘܬܐ (3) Deest in B.

ܕܐܦܠܐ[1] ܠܡܫܝܚ: ܟܕ ܡܚܝܒ ܠܥܡܘܕܝܐ ܘܐܡܕܢܚ ܕܠܘܬܗ ܐܝܟ
ܡܐܕܝ. ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܦܠܐ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܡܢܐ ܠܡܫܝܚܘ
ܡܗܝܡ: ܒܪܡ ܗܟܢ ܕܝܠܢ[2]. ܡܘܬܒܐ ܐܡܪܘܗܝ: ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܘܕܥܢܘܬܗ[3] ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ[4] ܡܚܝܒ ܗܘܐ
ܕܢܬܥܡܕ. ܡܛܠܗ ܕܝܢ ܐܦ ܕܥܡܕܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܕܥܒܕܘܗܝ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܬܥܝܪܐ ܡܕܡ ܗܘܐ. ܗܟܢ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܦ ܒܪܬܐ ܕܝܘܡܢܐ ܘܫܘܒܚܘܬܐ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܡܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܒܗܘܢ ܕܐܦܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܦܩ ܒܥܘܬܐ!
ܘܫܪܝܐ ܠܝ ܥܠ ܦܠܐ: ܕܐܬܬܚܝܒ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܡܬܬܢܝܚܐ ܕܝܢ
ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܗܕܐ ܒܗܘܢ: ܕܠܡܫܬܘܕܝܘܬܐ ܕܗܘܐ ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ:
ܘܗܟܢ ܠܐ ܗܟܢ ܗܝ ܦܬܘܪ. ܡܚܠܦܢܘܬܐ ܐܡܪܘܗܝ:
ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܐ ܠܗܘ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܬܝܕܥܐ ܐܘ ܡܫܬܘܕܥܐ.
ܘܡܛܠܗ ܐܝܟܢܐ: ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܘ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܗܘ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟܢܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ ܗܝ ܗܝ: ܠܐ ܕܡܬܚܠܦܢܘܬܗ
ܠܡܬܚܠܦܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܫܘܚܠܦܘܬܗ ܘܡܫܘܚܠܦܘܬܗ: ܘܠܐ ܡܚܠܦ
ܥܡܗ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܗܘܢܐ ܡܫܬܘܕܥܐ[5] ܟܕ ܥܒܕܗ. ܡܩܘܡܢܐ
ܡܩܠܝܢܐ ܕܘܡܝܐ ܕܥܒܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܠܡܠܟܘ ܡܢ ܗܕܝܘܬܗ
ܟܠܠ ܕܐܝܟܐ ܡܫܬܟܚ ܕܐܦܝܗ: ܘܡܬܐ ܥܠܝܢ ܠܗ ܕܗ. ܘܟܕ ܗܘ
ܕܥܒܕ ܡܢ ܡܩܘܡܢܐ ܡܬܚܠܦܢܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܡܘܬܒܐ. ܡܬܚܠܦܢܐ
ܗܘ[4]: ܕܐܬܬܥܒܕ ܒܬܘܪܐ ܬܠܬ. ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܢ ܕܐܬܢܨܚܬܐ

(1) B. ܕܐܦ (2) ܣܘܒ ܦܐܬܐ 265 (3) P. ܡܘܕܥܢܘܬܗ (4) Deest in B.
(5) P. ܡܫܬܐ

ܘܗܟܢܐ ܡܟܝܠܬܐ ܡܢ ܫܪܒܗ. ܝܕܥܬܐ ܘܠܝܬܐ. ܗܘ ܡܢ
ܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ[1] ܡܝܬܪ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ̇:
ܕܝܕܝܥܐ ܒܕܒܪܬܐ ܕܡܢܝܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐܚܪܝܬܐ. ܘܐܦܘܩܠܘܦܣܝܣ: ܟܕ ܗܘ
ܕܓܠܝܢ ܘܠܐ ܡܬܟܬܒܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܠܐ[2] ܡܬܚܙܝܢ ܐܦܠܐ ܠܡܠܐܟܐ.
ܘܡܫܬܝܐ: ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܡܬܦܪܫܐ[3] ܕܝܘܩܢܐ ܘܠܒܘܫܐ ܡܬܦܠܓܐ:
ܘܢܛܪܐ ܕܦܘܫܩܐ ܚܕܝܐ ܒܗ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘ.
ܘܡܫܘܕܥ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܘܬܐ: ܡܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܒܗܝܢ ܒܗܘܢܐ.
ܡܥܠ ܢܩܘܫܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܠܬܐ ܡܬܟܪܙܢܝܬܐ ܠܘܩܒܠ ܡܬܩܢܢܘܬܐ
ܕܟܠܐ ܘܡܬܦܠܠܬܐ ܕܐܝܟܐ. ܘܡܠܠܬܗ ܐܝܬܝܗ̇ ܦܪܘܣܘܦܐ: ܕܪܘܚܐ
ܕܗܘܐ ܡܬܟܪܙܢܝܬܐ ܘܫܒܚܐ ܒܚܝܠܐ: ܡܢ ܝܕܘܥܬܐ ܡܬܦܫܩܢܝܬܐ.
ܘܟܕ ܗܘ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܟܢܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܘܡܬܦܠܓܐ:
ܡܬܦܫܩܢܐ. ܡܬܒܠܥܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܩܒܠܐ ܕܐܝܟ:
ܡܬܪܢܝܢܘܬܐ ܒܘܝܐ ܕܒܫܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ[4]. ܘܟܕ ܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܒܥܐ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܠܘܩܒܠ ܡܬܦܫܩܢܐ. ܒܚܕܐ
ܘܡܡܠܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܩܒܠܐ: ܒܘܝܐ ܕܫܝܢܐ
ܘܫܠܡܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܕܡܬܒܩܝܢ ܠܥܒܕܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒܐ ܕܡܬܩܢܢܐ
ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܡܬܦܫܩܢ. ܕܡܠܠܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܚܘܒܫܢܘܬܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܘ ܕܐܘܟܝܬ ܠܡܦܠܠܘ ܕܡܠܠܘܬܐ ܡܬܦܫܩܢܐ.
ܘܐܢܘ: ܕܟܕ ܢܩܝܦ ܘܡܬܒܣܪܐ ܒܣܘܥܪܢܐ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟ

(1) ܡܬܚܫܢܘܬܐ B.
(2) ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ P.
(3) ܡܬܢܬܕܢܐ P.
(4) ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ B.

ܘܟܕ ܗܟܢ ܠܘܬܗܘܢ. ܦܘܫܩܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܦܬܓܡܘܗܝ
ܡܥܠܠܐ. ܘܝܠܦܬܗ ܐܝܬܝܗ̇: ܢܘܟܪܝܐ ܗܢܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܠܟܢܐ:
ܘܫܘܦܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܟܕܒܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܪܪܝܢܘܗܝ
ܡܬܪܥܝܐ. ܡܥܠܠܐ ܕܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܝܐ ܕܟܘܢܐ
ܘܫܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܟܝܢܐ. ܠܘܩܒܠ ܗܢܐ ܡܢܐ ܕܦܪܫܢܐ
ܬܟܝܠ: ܡܬܒܪܝܐ ܐܬܕܟܪܘ[1]: ܘܫܡܥܐ ܡܫܬܥܝܢܘܗܝ.
ܡܬܪܥܝܢ ܕܝܢ ܒܗܢܐ ܕܝܕܥܬܗܘܢ ܕܟܝܢܐ ܠܐܪܒܥܐ: ܒܗܘ ܕܠܡܐ
ܘܒܗܘ[2] ܕܝܕܥܝܢ. ܢܘܟܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܡܝܢܝܐ: ܘܠܐ
ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ(. ܘܝܠܦܬܗ[3] ܐܝܬܝܗ̇ ܕܡܢܘܬܐ: ܕܝܗܒܐ
ܠܟܕܢܝܐ ܠܡܘܕܝܘ ܠܗ. ܘܫܪܪܬܐ: ܕܢܬܒܥܐ ܠܗ ܠܡܫܠܡܘ
ܚܝܠܗ. ܡܬܪܥܝܐ ܕܝܢ ܒܬܒܥܬܐ ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ ܗܠܝܢ ܬܪܬܝܢ ܥܒܝܕܬܐ.
ܡܥܘܩܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܥܕܡܐ ܡܠܬܐ: ܕܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܐܘ ܫܠܝܡܘܬܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܫܘܡܠܝܐ ܗܘ: ܒܗܘ ܕܟܠ ܬܚܘܡܘܗܝ ܠܐܢܫ ܡܬܪܥܝܐ.
ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢ: ܒܗܘ ܕܗܘ ܕܗܘܝܐ ܕܝܕܗ[4] ܢܦܩܐ ܘܡܬܦܢܝܐ
ܠܡܬܦܢܝܘ: ܥܒܘܕ ܠܗ ܐܦ ܗܢܐ. ܦܘܫܩܐ. ܠܘܬܐ ܗܘ:
ܬܪܬܝܢ ܐܢܝܢ ܬܘܠܕܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ: ܗܝ ܕܡܬܝܕܥܐ ܒܟܕܢܝܐ ܕܝܠܗ
ܠܡܬܚܫܚܘ. ܐܚܪܬܐ ܕܝܢ: ܒܚܕܐ ܚܒܪܐ: ܕܡܢ ܚܘܠܡܢܐ ܦܓܪܢܝܐ
ܐܢܫܝ ܢܦܫܐ ܒܟܕܢܝܐ. ܡܬܪܥܝܐ ܕܝܢ ܒܗܘ ܕܗܘ ܕܐܬܡܪ
ܠܐܢܫܘܗܝ ܕܗܘܐ: ܡܢܚܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܓܢܣܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܡܪ
ܠܟܠܐ: ܡܢܚܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܚܘܠܡܢܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܐܡܬܝ ܕܡܬܦܢܝܐ: ܟܕ
ܫܠܡܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܕܚܫܚܘ ܠܡܬܦܢܝܘ: ܘܠܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ:

(1) ܬܕܟܪܬܗܘܢ P. (2) ܐܘ ܘܒܗܘ P. (3) ܕܡܘܬܐ: ܢܛܠܬܗ B. (4) ܠܡܕܝ P.

ܡܘܕܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܫܪܪܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܡܢܗܪܢܐ.
ܡܬܕܟܪ ܐܢܐ ܕܡܪܘܗܝ ܘܠܐ ܫܟܒ: ܘܚܙܝܬ ܘܠܐ ܐܫܬܘܩܠ
ܘܠܐ ܐܢܐ: ܘܐܚܪܢ ܒܚܣܕܗ ܘܠܐ ܘܚܒܪ. ܘܐܡܪ ܫܡܥܘܢ: ܕܐܝܟ
ܦܪܝܫܘܬܗ ܚܙܝܬ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܢ ܗܘ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ ܡܢܝܢ ܠܗ.
ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܝܟ ܦܪܨܘܦܗ ܐܢܫ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܬܬܝ ܡܢ
ܦܪܨܘܦܗ ܬܢܢܐ ܘܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܚܡܘܢܐ ܡܫܬܠܡ ܦܪܨܘܦܗ
ܚܠܦ ܫܡܥܘܢ. (ܐܢܫ ܕܝܢ ܫܡܥܢܐ ܕܐܫܬܡܥ ܫܡܥܘܢ)(1): ܠܘ
ܬܘܒ ܡܬܠܝܐ ܠܘܩܒܠܗ ܐܘ ܠܐ ܠܘܩܒܠܗ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܕܡܫܬܐܠ:
ܡܬܠ ܠܗ. ܘܡܬܦܢܐ ܫܘܘܕܥܘܗܝ. ܘܡܫܬܥܐ ܫܒܝܚܘܬܗ.
ܘܠܐ ܡܬܬܓܪܓ ܡܢ ܡܫܘܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܣܒ ܦܬܓܡܐ ܘܢܬܘܗܝ. ܘܠܐ
ܢܘܚܐ ܫܠܘܗܝ. ܘܠܐ ܚܕܐ ܗܘܢ ܕܡܫܚܬܗ. ܘܠܐ ܡܬܪܓܫܘܗܝ
ܡܢ ܥܘܡܐ: ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܐܡܪ ܕܠܐ ܢܦܠ
ܕܡܬܦܬܟܪܢܐ ܕܢܦܫ ܥܘܗܕܢܗ: ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܠܐ ܡܬܦܬܟܪܢܐ:
ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܕܠܒܐ(2).

ܬܘܒ ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܕܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܐܠܗܝܬܐ ܐܠܦܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘܘ ܕܐܡܪܐ ܕܠܐ ܡܨܝܐ ܡܬܚܫܒܘܬܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܕܒܪ
ܡܢܗܘܢ. ܘܐܬܚܡܬܗܘܢ ܗܠܝܢ. ܡܫܠܡܢܐ ܡܫܡܫܐ ܐܬܬܘܗܝ ܗܘ:
ܕܠܐ ܐܝܢ ܡܬܡܠܟ ܡܬܒܥܐ: ܘܠܐ ܐܝܢ ܡܬܬܦܬܚ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ
ܕܒܫܘܠܡܐ: ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܒܠܗܘܢ. ܘܒܬܠܡܐ: ܘܡܬܢܝܚܘܬ ܠܝܬܐ
ܕܝܢܬܐ: ܡܬܬܦܪܫܐ. ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܫܪܪܐ ܫܡܝܢ ܕܒܡܪܘܡܐ:

(1) Desunt in B. (2) ܣܘܒ ܦܪܬܐ 254

ܠܐ ܡܬܒܨܝܢܐ: ܕܒܡܨܥܝܘܬܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܒܝܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܒܟܠܗ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܘܒܠܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܘܠܛܐ ܕܡܢ ܥܠܝܐ: ܘܡܬܩܪܐ ܘܡܫܬܒܚܐ: ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢܐ: ܠܐܪܘܥܐ ܕܦܠܓܝܢ ܒܚܘܫܒܝܢ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܡܬܦܠܓܝܢ. ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܚܕܐ ܠܗܘܢ ܡܦܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܡܣܬܒܪܐ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܒܘܠܒܠ ܚܕܝܘܬܐ: ܦܩܚ ܡܫܒܚܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܠܝܘܡ ܐܝܠܐ ܐܬܡܢܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܒܚܠܦܝܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܕܝܘܡ: ܡܢ ܕܡܬܚܫܒ ܒܢܒܝܐ ܠܝܠܕܗ ܗܘ ܢܘܢܐ: ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܫܘܦܪܐ ܒܠ ܡܫܬܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܬܘܫܚܝܢ. ܘܚܝܐ ܠܢܫܐ ܡܢ: ܡܢ ܕܡܬܚܫܒ ܐܠܗܐ ܠܐ ܫܪܝܪ: ܠܠܒܢܐ ܕܫܒܩܐ ܕܒܐܘܫܥܐ ܒܠ ܐܝܟ ܢܘܪܐ: ܘܚܝܐ ܥܠܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܕܘܡܝ. ܐܢ ܕܝܢ ܡܫܬܡܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܐ ܡܬܚܫܒܐ.

ܦܘܢܝܐ ܫܒܝܚܐ. ܡܥܠ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ.

ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܫܬܘܕܝܢܐ: ܕܠܐ ܒܦܘܠܓܐ: ܐܠܐ ܕܚܘܝܘܬ ܐܢܫܝܐ ܘܡܬܦܠܓܘܬ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܝܐ. ܘܕܡܬܐ ܕܒܪܝܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܡܬܠܒܫ ܠܗܘ ܡܬܡܠܟܢܝܢ: ܕܗܘ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܒܟܐ ܕܒܢܝܢܗ ܕܡܫܝܚܗ. ܘܡܠܟܗ ܗܘܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܥܕܬܐ: ܠܗ ܥܘܦܕܐ ܗܘ ܒܪܐ: ܐܦܠܐ ܠܘܩܐ: ܐܠܐ ܐܚܝܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܐܒܘܗܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ. ܒܕܡܘܬܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܟܝܢܐ ܘܐܠܗܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚ. ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܘܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ ܡܬܝܗܒ ܦܪܘܩܢܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗ: ܐܘ ܠܘܬ ܡܬܥܕܪܐ ܒܦܣܩܐ

ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ. ܘܗܢܘ ܕܒܢܝܢܫܘܬܐ ܢܬܒܥܢ ܒܗ ܡܬܦܢܝܐ
ܘܡܪܕܝܬܐ: ܘܢܛܘܪ ܐܡܪܘܗܝ ܒܗ ܗܕܡܝ ܠܗ. ܘܗܢܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܚܕܐ ܢܬܕܒܪ ܗܕܐ ܒܢܝܐ. ܘܡܛܠ ܐܬܐܡܪ ܐܡܪ: ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܢܬܕܒܪ(1) ܒܥܡܠܐ: ܣܓܝܐܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܦ ܒܗ ܡܬܐ
ܐܡܪ: ܐܝ ܕܡܘܬܐ: ܢܬܕܒܪ ܒܢܝܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܗܕܐ
ܢܦܠܬ. ܡܠܟܘܬܐ: ܢܬܕܒܪ ܒܢܝܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܠܒܪܐ ܡܢܗ.
ܘܡܢܐ ܕܐܬܕܡܘܬܐ ܡܬܬܟܪܗ ܒܥܢܝܢܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܠܗ ܡܬܬܪܝܐ.
ܒܐܬܪܗ: ܡܢ(2) ܒܘܠܦܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܬܟܬܒ ܒܟܘܪܗ: ܘܐܘܟܠܐ
ܗܕܝܢ ܠܡܘܠܕܐ(3) ܗܘܐ ܒܘܠܕܗ. ܘܒܕܘܡܝܐ ܐܝܟ ܢܬܕܐ:
ܐܡܪܢܐ ܢܬܕܡܪܘܢ: ܐܝܢܐ ܕܐܬܕܡܝ ܘܩܢܝܢ ܡܢ ܗܝܠܘܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܢܦܫ؟

ܦܘܫܩܐ ܡܕܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ.

ܐܡܪܐ ܕܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܬܬܡܠܝܢܘܬܐ ܢܦܫܐ:
ܘܠܡܬܡܠܝܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܐܘܠܨܢܐ(4) ܐܠܨܐ ܠܡܦܩ.
ܘܗܝ ܐܘܠܨܢܐ: ܐܘ ܐܠܡܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܐܠܡܢܝܐ. ܒܗ ܒܙܢܐ
ܘܢܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܘܠܨܢܐ ܐܠܡܢܝܐ: ܢܒܠܥ ܗܘ ܕܢܫܐ
ܐܠܡܢܝܐ: ܘܢܫܐ ܐܠܡܢܝܐ: ܢܒܠܥ ܗܘ ܕܐܘܠܨܢܐ ܐܠܡܢܝܐ:
ܢܕܘܢܬܗ: ܕܗܘܝܐ ܕܡܢܝܢܐ ܥܒܝܕ: ܠܐܘܠܨܢܐ ܐܠܡܢܝܐ:
ܡܛܠ ܕܢܫܐ ܐܠܡܢܝܐ ܡܫܡܠܝܢ. ܘܐܘܠܨܢܐ ܕܢܬܒܥ
ܠܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ ܐܬܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܘܩܒܠ ܡܢܐ ܕܢܦܠ
ܒܕܡܐ ܘܡܫܚܬܐ: ܘܡܬܩܒܠ ܒܢܩܦܐ ܕܒܢܝܘܬܐ. ܢܬܦܢܐ

(1) ܐܦ ܒܠܒܐ P. (2) ܕܡܢ P. (3) Deest in B. (4) ܐܘܠܨܢܐ B.

ܡܢܗ ܙܒܢܐ ܡܦܝܣ. ܘܠܗܘܢܐ ܕܝܠܗ: ܒܕܘܟܬܐ ܡܫܬܟܚ.
ܘܡܫܬܥܒܕܐ: ܒܡܣܪܘܬܐ: ܘܠܒܝܫܘܬܐ: ܘܠܪܫܝܥܘܬܐ: ܘܡܬܡܪܡܪܐ:
ܘܡܫܬܪܚܐ: ܗܘܝܐ. ܒܡܣܪܘܬܐ ܗܝ: ܟܕ ܠܐ ܡܝܬܪ ܡܢܗ ܢܦܫܐ
ܡܬܚܪܐ. (ܒܠܒܝܫܘܬܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܒܠܥܘܬܐ[1] ܒܚܣܐ ܕܢܒܥܬܐ
ܐܘ ܕܫܒܥܬܐ: ܕܠܠܒܘܫܬܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܚܘܙܝܪܐ ܡܚܫܒ ܢܦܫܗ:
ܘܡܫܬܪܚܐ ܒܙܢܝܘܬܐ ܚܝܘܬܢܝܬܐ. ܘܐܦ ܢܝܚܬܐ: ܢܘܣܦ ܡܫܬܘܠܛܬܐ
ܘܒܪܫܝܥܘܬܐ ܡܗܪܘܬܐ. ܒܠܒܝܫܘܬܐ ܗܘܝ[2]: ܟܕ ܕܚܝܠܐ ܢܟܦܐ:
ܐܘ ܕܚܝܠ ܢܦܫܐ: ܐܘ ܕܚܝܠ ܢܘܟܪܝܐ ܕܟܝܢܐ[3]: ܠܚܕܐ ܕܝܠܗܐ:
ܐܘ ܕܫܦܝܪܬܐ: ܐܘ ܕܥܘܡܩܐ. ܢܫܦܘܠ ܕܝܢ ܒܥܘܠܬܐ: ܐܘ
ܒܚܫܘܟܐ: ܐܘ ܒܥܡܠܐ ܚܝܠܢܐ. ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܚܝܠܐ ܘܒܘܪܟܐ ܕܝܗܐ:
ܐܘ ܒܣܘܟܠܐ: ܐܘ ܒܟܘܫܐ. ܐܘ ܠܐ ܕܝܗܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܢܟܝܦܬܐ:
ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܡܬܐ[4]. ܐܠܐ ܒܟܠ ܠܘܩܒܠ ܕܡܬܬܚܫܒܐ: ܝܗܒ
ܘܝܕܥ. ܘܗܝ ܒܪܒܢܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܚܝܠܐ ܘܕܝܫܘܬܐ ܘܡܪܝܪܐ
ܢܬܢܝܚ.

ܦܘܩܕܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܡܫܡܥܘܬܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܫܩܝܠܬܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܠܒܐ ܝܬܝܪܐ ܡܫܬܟܚܝܢ:
ܐܝܟ ܗܢܝܢ[5] ܕܡܫܬܥܒܕܢ ܚܝܘܬܢܝܬܐ ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܐܝܟ ܗܢܝܢ[5]
ܕܗܘܝܢ: ܡܬܬܡܫܚܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܡܥܘܬܐ
ܐܝܟܘܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܢܝܢ[6]: ܕܒܪܒܘܬܐ: ܠܚܝܫܐ ܡܢ ܗܝ
ܕܥܠܝܗ ܡܢܗ ܢܦܩ: ܘܒܝܫܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܝ ܠܚܫܐ ܒܥܘܡܩ

(1) ܘܒܠܒܘܫܬܐ ܗܘܝ ܕܒܠܒܘܫܐ B. (2) ܕܝܢ B. (3) ܡܛܠ ܠܗ P.
(4) ܡܬܐ P. (5) ܐܝܟ . . . P. (6) Deest in B.

ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܘܪܗܢܐ: ܘܡܥܒܕܢܐ ܗܒܫܝܐ: ܘܢܘܫܡܐ: ܘܡܬܐܟܠ ܒܢܘܪܐ. ܐܘ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܕܒܠܘܫܐ: ܘܡܣܬܦܩܐ: ܘܐܪܥܐ. ܐܘ ܕܠܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܡܣܒܪܢܐ: ܘܠܒܥܘܬܐ: ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܟܠ ܣܓܝܐ ܕܡܬܝܕܥܢܐ: ܘܐܦ ܘܡܘܕܥܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܟܝܟܐ: ܘܟܠ ܠܗ ܕܒܬܪܟܢܐ ܣܢܝܩܝ ܢܦܫܐ ܡܢ ܢܟܠܐ ܕܒܝܫܐ: ܟܕ ܡܘܕܐ ܒܚܕܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘܘ ܡܫܬܒܩܝܢ[1] ܗܘܘ. ܘܠܗ ܒܠܚܘܕ ܐܢܘܢ ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܒܫܠܡܘܬܗܘܢ. ܘܦܓܪܗܘܢ[2] ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܗܘܝܘ ܗܘ ܕܝܢ ܫܠܡܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܠܒܝ. ܘܠܘܩܒܠ ܒܠܚܘܕ ܗܘܬ ܐܝܬܝܗ: ܐܝ ܗܘܕܝܢ ܕܚܕܘܬܗܘܢ: ܡܬܝܕܥܝܢ ܗܘ ܘܡܬܝܕܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܚܕܘܬܗܘܢ.

ܦܫܝܛܬܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܫܠܡ ܡܫܡܫܢܐ.

ܡܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܒܚܝܠܬܐ ܒܢܦܫܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܟܬܒܐ: ܘܡܢܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܕܢܬܬܚܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܐܪܥܢܐ: ܡܫܠܡ ܢܦܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܟܬܒܢ: ܡܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܘܠܡܫܬܡܥܘ ܡܢܗܘܢ ܡܦܩܐ ܠܗ. ܘܠܡܫܬܒܚܘ ܕܠܐ ܐܝܟ ܕܢܦܠ: ܫܡܥܐ: ܡܢ ܫܡܝܐ: ܒܠܒܐ. ܫܡܥܐ ܗܘ: ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܠܡ ܕܫܠܡܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܠܫܘܒܚܐ ܡܬܝܗܒ. ܡܢ ܚܡܬܐ ܕܝܢ: ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܠܡ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ. ܘܡܫܠܡ ܗܘ: ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܠܡ ܗܘ ܕܠܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܟܠܗ: ܡܢ[3] ܕܫܡܥ

---

(1) ܒܫܘܒܚܐ: ܡܫܬܡܥ P. ܗܠ P.

(2) (ܒܫܘܚܠܦ .ܗ. ܣܘ؟ N. E.)

(3) ܘܡܢ

ܘܐܝܬܝܗ̇: ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܪܢܫܐ
ܘܡܟܝܢܐ (ܠܗ̇ ܡܢ)[1] ܕܡܟܘܬܗ̇: ܠܡܬܬܪܓܡܘ ܕܒܠܠܝܐ
ܘܒܐܝܡܡܐ ܒܥܘܬܐ ܕܠܘܝܐ ܠܢܦܫܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܡܬܚܝܢ:
ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܠܝܢ ܠܦܘܩܕܢܐ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܥܡ
ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܠܡܫܝܚܢܐ: ܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܡܩܒܠܝܢ ܡܢ ܐܬܘܬܐ
ܠܦܪܨܘܦ ܡܫܬܡܥܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܒܥܝܐ ܘܐܡܝܪܐ: ܘܐܝܬܝܗ̇
ܢܦܫܗ ܒܘܟܪܐ ܡܒܝܐ: ܕܒܕܝܠܗ̇ ܗܝ ܕܠܗ ܡܬܒܪܝܢ ܒܪܘܚܐ
ܕܡܬܢܒܝܢ: ܐܢܫܐ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܫܐ
ܠܡܬܟܘܢܘ: ܐܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܒܡܠܟܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܡܠܟܐ
ܡܬܦܪܥܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘ. ܘܥܡ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܠܡܠܟܐ ܒܫܠܘܡ
ܘܒܟܠ ܐܬܪ ܡܫܬܡܥܢܐ. (ܘܠܗ: ܘܐܦ ܥܡܗܘܢ)[2]: ܠܐ ܢܬܦܠܓ
ܐܠܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܒܝܘܡܬܐ[3] ܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܟܠ ܙܒܢ
ܘܙܒܢ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܥܠܝ. ܘܒܟܠܐ ܙܒܢܐ ܕܐܬܝܢܐ
ܡܬܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ!

ܩܢܘܢܐ ܗܕܢܐ. ܡܢ ܥܢܝܢܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܗܪܢܐ ܒܪܝܬܐ ܒܪܘܟܐ[4] ܡܫܒܚܘܬܗ̇ ܕܡܫܝܚܐ:
ܒܟܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܡܬܚܘܝܐ. ܘܠܗܘܢ ܕܒܗܘܢ
ܚܝܐ ܡܢܗ ܕܢܚܘ: ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܒܗܘ
ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܢܘܬܐ (ܡܬܦܠܓܠܐ ܡܬܚܙܝܐ)[5]: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܒܝܘܡܐ ܘܒܠܠܝܐ ܕܢܐ ܕܐܠܗܝܐ. ܘܡܫܒܚܐ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ

(1) ܠܗ̇ P. (2) ܘܠܗ ܕܐܦ ܥܡܗܘܢ P. (3) ܒܝܘܡܬܐ B.
(4) Deest in B. (5) ܡܬܚܙܝܐ B.

ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܬܐ. ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܗܟܢ ܐܡܪܐ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܫܪܪܐ ܠܟܝܢܐ. ܡܩܕܫ ܦܓܪܐ: ܘܡܢ (ܡܛܠ ܗܘ)[1] ܕܠܒܫ:
ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܗ ܒܓܪܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ. ܠܟܠ ܒܪܝܬܐ ܡܬܚܡܝܢܐ:
ܘܡܢ ܕܒܟܠܗ ܠܐ ܡܬܬܚܡܢܐ. ܒܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܠܗ ܝܗܒ:
ܘܐܠܘܠܐ ܠܐ ܗܘܐ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܡܛܠ ܡܠܟܐ.
ܫܪܒܬܗ ܒܘܟܪܐ ܗܘ: ܘܐܝܟܐ ܕܒܟܠܦܪܘܬܐ ܡܛܠ ܡܢ ܟܠ:
ܕܠܗܘܬܗ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܠܗܘܬܐ. ܒܠܗܘܢ ܕܠܝܠܝܐ ܣܘܟܐ
ܘܒܥܝܕܘܗܝ ܕܝܫܘܥ ܐܬܟܪܝܘܢ ܠܗ[2] ܓܠܝܢ: ܘܗܟܢ ܡܫܒܚܬܐ
ܢܚܘܢ[3]. ܒܟܠ ܐܬܪ ܢܦܩ ܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܘܕܠܝܟܐ ܐܬܡܢܝ
ܫܠܡܗ. ܠܟܠ ܐܬܪ ܫܒܩܐ ܒܫܡܗ: ܘܡܢ ܡܢ ܐܠܦ ܚܕܐ ܠܗ.
ܒܗܝܡܢܘܬܗ: ܫܒܚ ܡܢ (ܒܫܡܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ)[4] ܚܠܡܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ: ܫܒܩ ܕܝܢܐ ܘܚܘܒܐ ܒܬܘܒܬܐ: ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܦܘܡܐ
ܡܥܡܕܐ. ܘܡܢ[5] ܗܕܐ ܠܟܠ ܠܗ ܕܡܥܡܕܐ: ܒܪܘܚܐ ܘܠܗܘܢ
ܠܗ[6] ܠܡܥܡܕܐ.

ܡܘܬܒܐ ܕܪܡܫܐ. ܩܝܢܬܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܕܦܝܓܪܐ[7] ܗܘܐ.
ܘܒܗ ܐܝܟ ܩܘܡܐ ܕܢܘܚܐ.
ܩܘܡܐ ܕܪܡܫܐ. ܩܝܢܬܐ[8] ܡܬܢܨܚܝܢ ܒܪܘܚܐ ܡܢ ܥܠܡܐ.

ܡܬܢܨܚܢܐ ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ ܠܥܠܡܐ ܘܕܠܝܬܗ ܒܗܝ ܐܪܥܐ
ܒܟܠܗܝܢ. ܚܕܐ ܗܝ ܕܐܬܝܗܒܬ ܘܡܬܦܪܫܐ: ܘܚܕܐ ܠܒܝܬܐ ܗܘܐ:

---

(1) ܡܛܠܗ B. (2) Deest in B. (3) ܢܚܘܢܗܘܢ P. (4) ܐܘܪܫܠܡ B.
(5) ܡܢ B. (6) ܒܗ B. (7) ܕܦܝܓܪܐ B. (8) ܒܠܚܘܕ B.

ܫܘܪܝܘܬܐ ܡܢ ܐܒܗܘܬܐ: ܕܗܘ ܒܦܘܩܕܢܗ ܢܦܩ ܢܘܗܪܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܠܘܬܢ ܕܡܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܘܚܠܦܗ ܕܟܝܢܐ
ܕܢܦܠ ܠܗ. ܘܗܢܐ ܗܘ: ܗܘ ܐܒܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܦܪܘܫܐ ܘܦܪܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ. ܘܠܐ ܕܢܝܐ ܒܡܠܝܠܐ ܡܢ ܦܠܓ
ܗܢܐ ܚܬܡܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘܐ ܗܘ ܒܩܝܡܘܬܐ: ܕܟܐ ܕܝܢ
ܕܢܦܠ. ܒܝܘܡܐ ܗܘ. ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܐ ܦܬܓܡܐ: ܕܝܩܘܕܢܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܒܬܪܗ ܕܝܢ. ܐܬܓܠܝܘ ܕܡܠܐ ܦܬܓܡܐ: ܕܝܩܘܕܢܐ
ܡܫܬܡܠܐ. ܒܠܝܠܝܐ[1] ܗܘ. ܦܘܩܕܐ ܢܦܩ ܕܩܝܣܪ: ܕܡܘܬܐ
ܡܣܬܪܗܒܐ ܠܐܚܝܕܐ ܚܪܒܐ: ܘܠܗ ܟܠ ܕܪܕܦܐ ܡܠܟܘܬܐ[2]
ܡܫܠܡܐ: ܘܒܪܕܘܦܝܐ ܐܬܚܙܝ ܕܟܪܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܘܬܐ ܚܡܪܐ
ܡܟܝܠܐ. ܕܟܝܢܐ[3]. ܗܘܝ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܦܘܠܚܢܐ:
ܘܦܬܓܡܐ ܡܢܗ ܠܐܠܗܐ.

ܘܠܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܗܘܐ: ܐܬܬܚܝܬܘ ܗܘܦܟܐ ܗܘܐ
ܢܨܚܢ. ܒܝܘܡܐ[1] ܗܘ. ܦܘܠܚܢ ܘܕܝܢܘܗܝ: ܗܘ ܕܒܪܗ ܥܒܕ
ܠܐܠܗܐ. ܒܬܪܗ[4] ܕܝܢ. ܡܠܟܘܬܗ ܕܠܒܪܢܫܐ ܡܦܝܣܝܢܗ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܕܬܘܩܦܐ. ܒܠܝܠܝܐ[4] ܗܘ. ܡܦܝܣܝܢܗ ܕܡܢ ܫܡܝܐ:
ܟܕ ܗܦܟܬܗ ܗܘܐ ܕܢܦܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܐܪܥܐ. ܘܕܟܝܢܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܗܘܘ ܠܗ: ܘܫܘܟܪܐ ܕܐܬܬܚܝܬ ܒܝܕܗ. ܘܣܘܓܐܗ
ܟܪܟܐ: ܘܫܘܡܐ ܕܝܫܘܥܗ ܘܕܘܡܝܗ. ܒܟܠ: ܗܘܐ ܗܘ[5] ܗܘ
ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ

---

(1) ܘܒܠܝܠܝܐ P. (2) ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ P. (3) ܘܕܟܝܢܐ P.
(4) ܕܒܝܘܡܐ . . ܕܒܬܪܗ . . ܕܒܠܝܠܝܐ P. (5) ܕܝܢ B.

(ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܥܠ ܟܠ܂ ܡܫܪܝܢܢ ܠܡܟܬܒ

ܟܬܒܐ ܕܨܠܘܬܐ

ܡܟܠܠ ܕܘܒܪܐ ܕܫܒ̈ܝܐ ܒܚܕܒܫܒܐ.

ܡܢ ܣܦܪܐ (ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܕܪܐ)[2] ܥܕܡܐ ܠܕܝܬܘܪܘܣ ܡܫܡܠܝܐ

ܩܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܡܬܚܪܡܝܢ ܕܐܠܗܐ. ܐܡܝܢ)[3].

ܩܕܡܝܬ ܕܗܘܠܐ.

ܐܢܬ ܕܐܬܚܣܝܬ ܕܦܓܪܐ: ܐܘ ܐܢܫ: ܕܗܘܬ ܡܬܚܫܒܢ
ܕܐܬܝܢ ܒܠܒܗܘܢ[4]: ܕܘܟܪܢܐ[5] ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢ
ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ[6]: ܗܢܘܢ ܐܟ ܕܐܣܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܕܘܟܪܢܐ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܗܢܘܢ ܕܡܬܒܠܥܝܢ ܠܗ ܠܗܘܢ ܐܘ ܩܕܝܫ ܡܢܗܘܢ:
ܘܟܠ[7] ܠܡܠܟܗ. ܡܠܝܟܘܬܐ ܒܫܘܢܐ ܕܕܝ: ܕܒܗ ܢܬܚܣܢܘܢ

---

(1) ܒܗ ܒܥܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝܐ ܒܥܠܝܐ. B.

(2) ܕܠܘܩܒܠ ܠܥܠܝܐ B.

(3) ܕܗܘܐ ܒܗ ܡܫܬܡܠܝܐ B.

(4) Ex B.

(5) ܙܒܢܐ B.

(6) ܒܪܘܚܐ B.

(7) ܟܠ B.

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONG. MISSIONIS NECNON
PUELLARUM CHARITATIS.

NIHIL OBSTAT, IMPRIMATUR.

Parisiis, die 19 Maii, in Ascensione D. 1898.

A. Fiat, *Sup. gen. Cong. miss.*

IMPRIMATUR.

Victor-Joseph, *episcopus Leodiensis.*

Leodii, die 20 Maii 1898.

ܫܘܠܡܐ ܕܟ̈ܬܒܐ.

ܦܘܠ ܒܝܕܢ.

ܟܬܒܐ ܕܝܘܢܐ.

ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܝܚܝܕܝܐ.

ܡܢ ܣܝܡܬܗ ܕܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܣ.

LIBER COLUMBÆ

SEU DIRECTORIUM MONACHORUM

GREGORII BARHEBRÆI

EDIDIT

PAULUS BEDJAN, CONG. MISS.

ܦܘܠܘܣ ܒܝܓܢ.

PARISIIS.

VIA DICTA DE SÈVRES, 95.

OTTO HARRASSOWITZ, LIPSIÆ.

1898.

ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܡܟܝܠ ܫܢ̈ܝܢ. ܘܠܐ ܐܬܝܕܥ ܠܝ (ܐܝܟܢ؟) ܦܘܪܫܐ:
ܒܗܘ ܕܒܟܠ ܒܪ̈ܢܫܐ ܐܢܫܝܬܐ (ܗܘ؟). ܘܐܝܠܘ ܚܕ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܕܐܡܪܬ ܢܦܫܐ. ܘܐܡܬܝ ܕܠܐ ܚܙܝ: ܘܡܕܡ ܦܪܝܫ ܠܗ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢܝܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ. ܝܬܝܪ
ܚܕ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒ ܕܪܚܡ ܐܡܪ: ܠܟ ܕܒܥܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܗܘܢ
ܡܫܟܚ ܡܪܝ. ܠܟ ܕܡܬܚܫܒ: ܐܦ ܗܘ ܢܬܚܫܒ. ܘܚܕ ܐܡܪ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܚܕ ܦܘܪܫܢܐ ܐܢܫܐ ܕܝܠܝ.

(Conclusio.)

(Cod. Parisiensis **245**.)

ܫܠܡ ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܡܫܪܝܘܬܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܡܢ ܡܫܪܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܠܥܠܡܝܢ ܡܫܬܒܚܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ[1].
ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ: (ܕܝܠܗ ܘܡܢܗ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܫܝܚܐ.
ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ[2].

ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܠܝ ܢܒܝܐ ܪܒܐ: ܕܡܢܗ ܗܘ ܫܘܪܝܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܟܠ. ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܠܝ ܒܪܐ ܢܫܝܩܐ: ܕܡܢ ܥܠܡܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܟܠ. ܡܬܩܪܐ ܐܢܐ ܠܝ ܦܪܘܩܐ ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ: ܕܡܢܗ ܗܘ ܐܣܘܬܐ ܘܡܚܝܢܘܬܐ ܕܟܠ. ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܝ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܚܕ ܢܒܝܐ: ܕܠܗ ܗܘܝܬ ܟܠ.

ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܘܪܫܠܡ ܫܘܡܠܝܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܠܝܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܚܝܐ: ܟܕ ܗܝ ܐܝܟ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܪܘܚܐ ܘܫܡܝܢ: ܕܐܒܘܗܝ ܕܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ: (ܕܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܐ ܕܒܟܢܫܐ ܠܗ:) ܟܕ ܢܦܩ ܟܕ ܢܦܩ: ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܟܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܕܢܚܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܠܝܬܐ. ܟܠ ܕܩܪܒ ܠܡܫܘܬܦܘܬܐ ܗܠܝܢ ܘܠܫܡܐ: ܘܗܝܕܝܢ ܠܐ ܡܠܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܠܥܠܡܝܢ: ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܬܚܕܬܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܡܫܒܚ ܕܢܚܬܐ ܘܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܦܪܘܩܘܬܗ ܝܬܝܪܬ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܟܠ ܕܢܩܦ: ܫܡܥ

Desunt in L. 7. (2) Deest in L. 7. et P. (1)

ܢܦܩܝܢ ܕܢܣܒܘܢ ܥܠܬܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ: ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܘ ܫܢܝܐ ܕܝܢ
ܣܓܝܐܐ. ܬܘܒ ܦܘܫܩܐ: ܐܡܪܝܢ ܡܗܠܟܬܗ ܕܐܒܗܬܢ. ܘܟܕ
ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܘܬܗ: ܣܓܝܐܐ ܕܡܬܬܥܝܠ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܕܡܢ[1] ܫܘܐ ܐܢܬ: ܐܒܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܫܐ ܐܝܬܝܢ ܕܡܬܕܪܝܢ[2]
ܕܒܝܕ ܕܘܒܪܝܗܘܢ: ܘܡܣܒܪܝܢ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܕܒܚܘܫܒܝܗܘܢ ܡܠܝܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܣܒܐ: ܡܢ ܚܠܦ ܐܝܟ ܗܢ ܗܘܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܣܒܐ: ܕܝܢ ܡܛܠ ܠܐ ܫܡܥܐ ܐܢܐ:
ܡܬܬܠܝܢ[3] ܐܢܐ ܡܠܝܐ ܥܠ ܢܦܫܝ: ܘܗܕܐ ܫܦܝܪܐ ܠܝ.
ܬܘܒ ܫܘܐܠܐ ܟܕ ܡܬܚܒ ܗܘܐ: ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ: ܗܘܐ ܒܬܡܗܐ
ܕܠܘܬܗ ܐܢܫܐ: ܘܡܬܦܠܛ ܥܠ ܐܦܘܗܝ. ܘܟܬܒ ܒܝܕܐ ܫܒܝܠܐ
ܟܕ ܩܡ: ܕܟܪܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܚܘܘܗܝ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܢܐ
ܠܟ: ܐܒܘܢ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܒܥܐܘܗܝ ܒܩܢܘܡܐ:
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܠܒܝ ܕܒܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܫܒܬ:
ܘܚܙܝܬ ܠܡܠܐܟܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܡܠܐܟܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܬܒܠܥ ܗܘܐ
ܣܒܐ: ܘܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܠܡܦܩ ܠܒܪ ܡܢ ܗܝܟܠܗ. ܘܟܕ
ܢܦܩܘܗܝ ܕܚܘܫܒܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܢ ܕܝܢ ܐܢܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ
ܗܢܐ ܕܘܝܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗ ܐܢܫ ܒܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܬܕܢܐ!
ܫܠܡ.

(1) ܕܡܢܐ. L. 4. ܡܢ L. 18. (2) ܒܬܪ. P. 5. Deets in P. 6.
(3) ܠܐ ܡܬܬܠܝܢ. P. 6. L. 7, 18.

ܠܡܫܩܝܘ. ܘܟܕ ܐܙܠ: ܚܙܐ ܦܚܘܪܐ ܕܒܪܐ ܐܘܪܚܐ ܘܥܒܕܝܗܘܢ
ܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܘ ܥܡܝ: ܘܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܐܝܕܝܗܘܢ
ܣܘܠܩܐ ܕܢܘܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܪܒܘ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܫܝܡܘ
ܕܒܥܝܗܘܢ ܠܟܠ: ܘܟܠܗ ܐܦܣܪܐ ܐܬܪܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ
ܗܘ ܟܢܘܫܐ: ܥܡܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܝ: ܩܕܡܐ ܐܦܪܬܝܢܝ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ: ܗܕܐ ܕܝܘܡܢ ܡܢܝ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܬܝܗ ܠܡܕܡ ܕܩܪܘ
ܠܐܠܗܐ؟ ܐܠܐ ܡܢܐ ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܐ ܒܥܝܢܢ؟ ܗܕܐ
ܕܝܢ ܠܝܬ ܠܝ ܡܢܗ ܕܐܡܪܐ ܘܠܐ ܕܒܥܝܐ. ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܐܒܘܗܝ
ܘܐܬܝܗ.

ܬܫܥܝܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܕܥܠ ܚܕ ܣܒܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܐܝܣܩܝܛܐ
ܠܘܬ ܐܒܐ ܡܩܪܐ.

ܐܡܪ[1] ܐܒܐ ܦܘܡܝܢ: ܕܐܙܠ ܐܒܐ ܡܘܫܐ ܠܐܒܐ ܘܦܪܝܢܐ:
ܟܕ ܡܚܝܒ ܗܘܐ ܕܢܬܒܠܩ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܗܘ ܐܒܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗ: ܡܢܕܪܐ ܗܘ ܕܢܫܬܘܬܦ ܐܒܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܥܐ:
ܫܠܘܡ. ܘܒܝܘܡܬܐ ܕܩܕܡܘܗܝ: ܟܕ ܡܝܬ ܗܘܐ ܐܒܐ ܐܦܝܢܘܣ:
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘ ܘܐܡܪ: ܣܒܝ ܘܕܘܢܝ: ܒܩܪ ܘܒܥܝܘ: ܕܐܬܦܬܚܘ
ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ! ܐܡܪ ܡܘܫܐ: ܐܡܪܝܢ ܡܫܬܠܡܘ: ܕܟܕ ܡܚܝܒ
ܗܘܐ ܠܡܫܩܝܘ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܚܐ: ܚܙܐ ܒܚܠܡܐ
ܦܚܘܪܐ ܕܗܘ ܐܚܝܢܐ ܕܐܡܪ. ܘܐܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܐܡܪ:
ܐܢܐ ܠܝ ܐܫܟܚܬ ܠܡܕܡ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܐ ܗܢܐ ܕܢܬܦܪܫ ܠܝ:
ܘܠܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܢܦܘܩ ܠܡܫܩܝܘ. ܘܡܚܪܐ ܥܡܐ ܐܚܝܢܐ

[1] P. ܐܡܪ

ܕܢܦܫܗ. ܗܟܢܐ ܗܘܝܐ ܡܫܬܐܠ ܒܗܠܝܢ ܕܗܕܐ ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܡܢܘ ܦܬܚܝ ܢܦܩ ܡܢܟܠ ܢܦܫܐ ܗܕܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܕܬܦܘܫ؟ ܘܐܬܐ ܠܗ ܩܠܐ ܕܐܡܪ: ܕܗܐ ܡܛܝܒ ܐܢܐ ܠܟܘܢ
ܘܠܡܠܐܟܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܘܐܬܒܝܢܗ: ܘܡܫܘܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܣܬܒܪܐ ܕܗܘܢܝܗܝ: ܫܘܒܚܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܡܫܬܐܠܝܢ: ܘܐܬܦܠܛ ܒܚܘܒܗ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܘܢܐ ܕܗܘܐ ܠܢܦܫܐ ܒܝܕ
ܒܘܝܐܐ.

ܡܬܐܡܪܐ: ܕܐܒܐ ܚܕ ܥܢܘܝܐ: ܟܕ ܝܬܒ ܗܘܐ
ܒܩܠܝܬܗ: ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܫܒܩܘ ܠܝ ܗܪܟܐ ܕܐܬܚܙܐ. ܘܐܙܠ
ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܠܘܬ ܥܡܐ ܫܠܝܐ ܘܐܬܒܪܟ ܘܗܘܢܝܐ ܘܡܬܢܐ
ܘܫܬܩ: ܐܬܟܢܫ ܒܗܘܢ ܘܐܬܒܪܟ ܩܠܗ ܒܫܠܝܐ. ܘܟܕ ܗܘ
ܬܒܥ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܡܘܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܢܬ
ܡܘܬܪ ܠܝ ܒܟܢܫܐ ܗܢܐ[1]؟ ܒܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢܐ ܐܢܐ: ܕܠܐ
ܐܦܘܩ ܡܢ ܠܥܠܡ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܫܬܒܩ ܢܦܫܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ
ܡܠܐܟܐ: ܐܢܐ ܒܥܝܬ ܗܘܝܬ ܒܥܕܢܐ ܕܐܦܠܛ ܐܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ.
ܦܢܝ ܡܠܐܟܐ ܡܘܬܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܒܟܐ ܗܘܐ ܠܝ
ܕܐܬܒܝܫ ܘܐܬܦܠܛ. ܘܗܘܐ ܕܐܬܢܝܚ: ܠܐ ܦܫܩܬ ܐܢܐ ܕܐܬܚܘܝܬ ❖
ܘܒܬܪܗ ܠܗܢܐ ܐܦ ܥܘܢܝܐ ܦܠܚܘܣ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܚܕ
ܕܐܙܠ ܒܝܘܡ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ: ܕܢܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܘܐܬܦܪܫܬ ܘܝܬܒ ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܥܡܪܐ ܚܕ: ܕܐܒܐ ܗܘܐ

(1) L. ܗܢܐ

ܕܡܗܝܡܢܐ: ܡܢܐ(1) ܕܡܕܒܪܢܢ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܨܒܐ ܐܠܗܐ
ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܘܢܫܬܠܡܘܢ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܚܣܘܟ
ܒܢܝܢ: ܘܐܪܡܝܘ ܒܡܐܢܝܗܘܢ: ܘܐܫܬܕܝܘ ܒܚܘܡܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܠܒܝܬܐ ܕܗܝܟܠ ܕܒܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܬܟܢܫ
ܟܠܗ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܥܡܐ: ܕܢܣܒܘܢ ܗܘ ܡܢܚܬܐ.
ܘܐܡܝܢܐ ܗܘܐ ܒܛܘܒܬܢܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܬܪܝܒ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ.
ܘܣܘܐ ܐܢܫܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܝܘܡܐ: ܡܬܩܪܒ ܘܡܬܒܝܢ ܕܡܬܪܚܡܝܢ
ܘܡܬܥܒܕܝܢ ܐܝܟ ܕܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗܝܢ
ܘܐܬܪܗܘܢ: ܕܐܠܗܐ ܕܒܢܝܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܥܠ ܘܡܢܝܢ:
ܘܦܩܕ ܘܢܦܩ ܠܒܪ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܥܡܗ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܝܠܕܬܐ ܕܥܠܝܡܬܐ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܘܣܘܐ:
ܘܗܘܐ ܬܗܘܪܐ ܕܥܘܠ ܥܠ: ܘܫܠܡܬܐ ܕܥܘܐ ܒܝܬܗ ܕܝܠܗ
ܒܢܝܢ. ܘܟܕ ܐܬܠܘܗ ܠܠܒܗ: ܥܒܕܗ ܝܠܕܬܐ ܗܠܝܢܐ: ܘܗܡܢܝܢ
ܐܬܟܪܗ ܠܢܦܫܗ. ܘܐܡܪ(2) ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܟܕ ܐܬܐ ܐܢܫܐ ܗܘ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܣܘܐ ܐܦܣܩܢܐ ܥܡ ܕܥܡܐ ܒܥܘܒܐ ܘܒܥܝܗ: ܘܠܘܬ
ܐܢܫ ܕܫܪܟ ܕܝܠܗ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘܡܢܐ ܥܡܝ. ܘܒܢܝܢ
ܒܗ ܒܪܬܗ: ܣܘܐ ܐܢܫܐ ܗܘ ܠܐܟܣܢܝܐ ܘܠܡܫܪܝܐ(3) ܕܢܬܗܘ
ܘܢܬܒܗ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܦܝܣܝܢ ܗܘܘ ܠܢܦܫܗ ܕܢܬܩܒܠܘܢ: ܘܗܝ
ܠܐ ܨܒܝܢ ܗܘܬ ܕܢܬܥܕܘܢ ܦܓܪܗ(4). ܘܟܕ ܨܒܐ ܐܟܣܢܝܐ
ܕܢܬܩܒܠ ܒܥܘܡܪܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܪܝܐ: ܠܐ ܬܬܦܣܝܢ

(1) P. ܡܢ P. 6. ܕܢܬܩܒܠܘܢ (2) P. 6. ܒܡܪ (3) P. 6. ܘܡܫܪܝܐ (4) ܦܓܪܗ

ܐܪܥܐ. ܘܟܕ ܦܓܪܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܟܢܘܬܐ ܕܢܦܫܘܬܐ ܕܟܠܗ
ܐܠܗܝܐ ܡܠܐܟܐ ܗܟܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܦܓܪ̈ܐ ܐܢܫ̈ܝܐ
ܡܢܐ ܘܡܚܝܢܐ ܡܢ ܡܕܒܪܗ؟ ܘܡܬܐܡܪܐ ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܝܐ ܕܠܒܘܫܐ
ܡܬܬܪܣܝܐ ܟܠ ܐܢܫ ܚܕ: ܕܡܢ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܡܬܐܡܪܐ: ܗܕܐ ܕܝܠܗ
ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܘ ܕܡܢ ܚܕܘܬܐ ܡܬܬܣܝܡ: ܐܘ ܕܒܦܠܛܘܢܝܐ(1)
ܐܘܟܝܬ ܡܫܘܠܛܐ ܡܕܒܪܢܐ ܠܗ ܡܬܐܡܪܐ: ܘܡܢ ܐܢܫ̈ܐ ܡܬܢܛܪ.
ܘܐܦ ܡܠܐܟܐ ܐܡܪܐ ܗܟܢܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܐܢܐ: ܡܢܐ
ܕܡܬܒܪܝܐ ܡܢܟܣ ܠܡܩܒܠ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܗܕܐ: ܘܡܢܐ ܕܡܬܒܪܝܐ
ܐܢܐ ܠܡܩܒܠ ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܢܐ ܕܡܬܒܪܝܐ ܠܘܬ ܕܝܢܐ
ܠܡܩܒܠ ܟܠܗ. ܘܟܕ ܗܟܢܐ ܡܣܝܟܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܢܐ ܕܡܬܒܪܝܐ:
ܡܢܐ ܕܒܐܡܝܢܘ ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܕܢܚܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܢ ܩܕܡ ܩܝܡܬܗܘܢ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܝܢܢ ܗܘܘ: ܘܡܢܐ
ܗܘܘ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘ: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܘ: ܘܟܕ ܚܙܝܢ
ܘܕܡܬܒܪܝܢ. ܟܝܘܢ ܦܠܚܝܢ ܡܬܢܛܪܝܢ ܠܗ ܗܢܝ ܡܚܫܒܬܐ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܐܡܪܐ: ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܚܝܠ ܡܢ ܡܕܡ(2).

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܐܝܟܢܘܬܗ ܕܡܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܕܚܝ̈ܘܬܐ
ܘܢܦܫܬܐ ܚܝܬܐ.

ܒܗܕܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܕܦܠܓܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܘܬܐ ܕܦܪܝܫܐ
ܡܬܬܪܣܝܐ: ܕܡܘܬܐ ܚܕ ܐܢܬ ܐܡܪܬ: ܡܦܪܫ ܐܢܬ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܟܠ ܗܕܐ
ܓܘܫܡܐ ܘܢܦܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܢܦܫܐ ܢܦܫܗ ܕܡܘܬܐ ܘܢܦܫܗ

(1) ܦܠܠܛܘܢܝܐ P. 6. ܕܐܦܠܛܘܢܝܐ L. 18. ܕܐܦܠܛܘܢܝܐ V. (2) ܥܡܗ P.

ܢܗܘܘܢ؟ ܡܬܪܥܝܢ ܕܝܢ ܒܬܘܒܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܬܟܠܢܐ: ܒܗܝ
ܕܐܬܚܢܢ ܒܪܚܡܐ: ܕܟܠ ܣܘܠܩܐ ܕܫܠܡܐ ܗܘܐ ܠܡܘܪܕܝܐ
ܗܦܟܝ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܡܣܝܒܪܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܒܡܘܬܐ ܠܚܘܒܐ:
ܘܦܬܘܬܐ ܒܐܠܡܘܬܐ ܠܐܣܘܬܐ ܗܢܘܬܐ: ܘܡܟܣܢܘܬܐ
ܢܗܝܪܘܬܐ ܠܛܘܫܝܐ ܟܣܝܐ: ܘܡܘܬܪܬܐ ܠܡܫܠܛ: ܘܦܘܢܝܐ
ܠܚܘܪܐ: ܘܡܘܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܠܛܦܘܠܐ ܕܡܢ ܡܠܝܐ. ܘܗܟܢܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܢܦܫܬܐ ܢܗܝܪܐ ܘܕܡܝܢܝܢ ܠܗ ܡܢ ܠܒܐ: ܘܕܠܐ
ܡܬܒܥܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ[1] ܐܢܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܠܗܝܢ. ܡܛܠ ܡܫܒܚܘܬܐ ܩܢܘܡܐ ܕܡܘܕܝܢܐ:
ܘܐܝܩܪܗ.

ܕܡܫܒܚ ܩܢܘܡܐ ܘܡܫܟܚ ܠܡܘܕܝܢܐ: ܗܘ ܒܢܝܐ ܡܥܒܕܐ. ܒܗܝ
ܕܟܠ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܕܡܬܦܫܩ: ܗܘ ܟܘܢܐ ܕܩܘܝܗ ܡܢܗ: ܢܦܠܬ
ܓܒܝܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܒܬܪܗ ܠܐ ܐܢܫ ܡܬܦܠܓ: ܕܠܟܘܢ
ܩܘܡܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܕܝܢ ܒܩܢܘܡܐ: ܓܒܝܐ ܢܦܩ ܒܟܢܫܐ:
ܕܒܢܝܢܐ ܦܠܚܘܬܐ ܢܩܒܐ ܡܢ ܓܒܝܐ ܕܢܦܩ ܠܟܠܗܘܢ ܗܕܝܢ
ܡܢܗ ܡܣܒܪܢܐ ܒܦܫܛܐ. ܘܠܒܘܫܘܬܐ ܓܒܝܐ ܗܘܐ ܘܡܫܡܠܝܗ:
ܗܘ ܒܟܠ ܘܡܫܠܡܗ ܕܓܒܝܐ: ܟܕ ܦܠܓܐ ܠܒܢܝ ܩܢܘܡܐ ܕܒܢܝܢ:
ܟܘܢܝܐ. ܒܗܝ ܕܟܕ ܒܬܪܝܢ ܗܘܐ ܕܡܬܦܠܓ ܠܩܢܘܡܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܝܢ ܡܢܗܝܢ ܗܘ ܕܠܐ ܚܝܠܗ: ܐܡܪ: ܕܡܫܟܚܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܝ ܢܦܫܐ ܕܡܠܟ ܒܡܫܒܚܐ ܠܩܢܘܡܐ. ܘܬܘܒܗ ܘܐܬܡܠܟ: ܘܡܢ ܠܒ:
ܒܡܫܒܚܐ ܕܝܗܒܬ ܕܡܫܬܘܬܗ ܐܢܫ ܡܠܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܒܢܝܢ ܟܠ

[1] P. 6. ܡܬܚܙܝܢ

ܦܘܣܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܥܠܠܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܢܦܫ
ܥܠ ܫܠܝܚܘ ܡܘܗܒܬܗ: ܘܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ[1].

ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܥܠܠܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܡܩܦܣܝܢ:
ܘܠܐ ܢܦܫܐ ܥܠ ܫܠܝܚܘ ܡܘܗܒܬܗ. ܡܢܐ ܗܘ: ܗܝ
ܕܣܟܠ ܢܚܠܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܥܠ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ ܕܗܝ ܡܢ ܒܝܬܐ:
ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܠܫܡܫܢܘܬܗ ܢܫܝܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܗܘ ܕܠܫܢܐ
ܕܝܘܢܝܐ ܕܐܡܪ: ܠܟܘܢܫܗܘܢ ܦܫܝ. ܘܗܝ ܗܕܐ ܫܡܥܬܐ ܥܒܕܐ
ܠܥܒܕܢܘܬܐ ܕܠܐ ܢܦܠܓܐ ܒܥܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܘܬܪܐ ܕܡܢ
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܐܠܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܝܢܐ
ܗܘܐ ܠܗ. ܕܬܘܒ ܕܝܢ: ܠܐ ܢܬܢܨܚ. ܒܗܝ ܕܐܡܪܐ ܕܠܐ
ܡܢܐ: ܕܥܒܕܢܘܬܐ ܕܠܡܫܡܫܘ ܕܫܡܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܗܘܦܟܐ ܕܥܒܕܐ
ܕܗܘܝܐ ܢܦܫ ܘܢܦܠ ܡܫܡܫܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܥܠܡ ܫܢܐ: ܡܠܘܐܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܡܛܠ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܗܘ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܘܪܚܗ[2] ܥܠܠܬܐ: ܘܡܬܬܚܝܒ ܗܘܐ ܗܘ ܒܗ
ܟܕ ܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܡܛܠ ܕܠܡܢ ܠܝ ܐܢܬ ܐܡܣܬܟܠ
ܦܬܓܡܐ ܕܝܠܝ. ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܐܫܬܘܕܥ ܒܗ ܡܫܟܚܐ
ܕܝܠܝ: ܘܐܘܕܥܬܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܐܫܬܡܥ ܐܝܟ ܡܠܘܗܝ ܒܟܘܪܐ
ܕܝܠܝ ܘܡܫܒܚܢ: ܘܐܡܪ ܠܢܦܫܝ: ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܠܟܝ ܡܫܒܚܬܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܫܡܥܬ ܠܡܠܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܬܬܚܝܢ: ܐܫܬܘܕܥ:
ܐܬܐ: ܐܬܚܫܒܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܡܫܡܫܐ: ܕܗܘܐ
ܠܠܡܐ ܢܦܫܟ ܐܬܒܥܝ ܠܟ[3] ܡܢܟ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܛܝܒܬ: ܠܡܢ

Deest in P. L. 4. (3) P. 6. ܠܐܘܪܚܗ (2) P. 6. ܘܐܦܣܩܦܘܬܗ (1)

ܐܢܫ. ܘܡܬܠܬܐ ܗܘܐ. ܕܒܒܠܘܒܝ ܗܘܬ ܐܚܝ ܟܢܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ
ܡܢܢ. ܐܦܢ ܗܟܝܠ ܠܐ ܝܕܘܥܐ ܒܒܪܢܫܐ ܒܝܘܕܥܬܐ ܕܡܢܗܘܢ
ܣܓܝܐܐ ܒܒܠܚܘܕ: ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܣܩ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫ.
ܘܐܦ ܠܐ ܢܣܒ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫ: ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ. ܐܦ ܐܬܬܙܝܥܘ: ܗܘ ܕܠܗ ܟܘܢܫܐ: ܘܒܢܘܬ ܕܚܢܢ:
ܘܟܘܪܝ ܗܘܐ ܡܬܐܠܨ. ܥܡ ܕܒܪܚܡܝܢ ܐܬܝܗܒ ܕܒܗܢܐ: ܘܥܘܡܩܐ
ܕܣܓܝ ܒܝܬܐ ܕܚܝܠܐ: ܘܕܐܡܪܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܘܝܐ ܠܫܪܟܢܐ
ܣܓܝ ܡܟܝܟܐ ܘܡܛܠܝܬܐ ܘܒܢܝܫܬܐ. ܐܟܝ ܟܗܘܢܬܐ(1) ܘܥܢܘܝܐ:
ܢܘܪܐ ܕܟܠ ܕܪܚܡ: ܐܘܠܦܢܐ ܕܟܠ ܡܢܐ: ܐܝܘܒܝܢܐ ܕܢܗܘܐ:
ܦܪܦܪܘܣ(2) ܕܝܘܡܬܐ: ܝܢܘܩܐ ܒܪܡܐ. ܘܟܘܪܝ ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ
ܕܢܦܫܗ ܠܘܒܒܐ: ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܐܝܬ: ܘܒܗ
ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܡܠܐܟܘܗܝ. ܒܗܕܡ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܘܬܦܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܢܛܘܪܬܐ ܘܢܝܫܐ. ܒܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܠܒܬܐ ܗܘܝܐ
ܡܬܒܝܢܐ ܟܠܗ ܒܗܘܦܟܗ: ܐܡܝܢܐ ܕܢܝܚܢܐ ܡܢܗܪܐ(3) ܡܬܡܛܝܐ
ܠܡܢܗܪܘܬܗ ܕܫܠܝܐ. ܢܚܘܬ ܕܝܢ ܢܚܡܐ: ܠܐ ܐܢܫ: ܟܕ
ܠܟܘܗܪܢܐ ܕܡܘܬܐ ܢܦܠ: ܡܨܐ ܡܬܘܡ ܠܡܫܒܚ(4). ܐܦ ܟܕ
ܘܢܦܫܗ ܡܟܝܟ ܕܐܝܬܝ ܗܘܬ ܐܚܪܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܗ ܦܠܘܣܘܦܘܬܐ(5)
ܗܘܠܐ ܕܡܘܬܐ.

(1) ܟܗܘܢܬܐ P. 5. (2) ܦܪܦܪܘܣ L. 7, 18. (3) In solo 4. (4) (ܟܕ ܐܡܪ .ܘ. ܠܗ. N. E.) (5) ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ P. 6.

ܒܫܒܐ ܕܝܬܡܬܐ. ܡܕܪܫܐ ܥܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܦܢܩܝܬܐ.
ܘܒܗ ܐܝܟ ܦܢܩܝܬܐ ܩܕܡ.

ܦܢܩܝܬܐ ܕܝܠܕܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܥܠ ܡܚܫܒܬܗ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܕܒܪܢܝܬܐ.

ܥܘܕܪܢܐ ܕܝܢ ܕܦܢܩܝܬܐ ܕܐܦܣܢܝܬܐ: ܟܕ ܢܩܒܠ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܗܢܐ: ܕܐܡܪ: ܥܘܕܪܢ ܐܪܡܠܬܐ: ܕܐܬܕܒܪܬܗ ܠܥܕܬܐ ܗܕܐ! ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܫܡܥ ܕܡܕܒܪ ܐܢܐ ܐܪܡܠܘܬܗ: ܐܡܪ: ܥܘܕܪܢ ܐܪܡܠܬܐ: ܕܡܕܡ ܥܠ ܦܓܪܢ ܒܫܠܡܐ ܗܢܐ! ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܟܝܢܐ ܐܝܬ: ܠܫܠܝܚ ܡܕܒܪܐ ܓܒܪ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܕܡܘܬܐ ܐܢܐ ܕܡܠܟ ܥܠ ܡܫܠܡܢܐ ܕܝܠܗ: ܫܡܥܐ ܐܢܐ ܡܢܗ ܒܪܡ ܥܒܕܝ ܒܪܡ ܕܝܠܗ[1]. ܩܕܡ ܢܒܝܐ ܐܡܪ: ܡܢܐ ܠܡܫܝܚ ܡܫܡܫ ܐܢܐ: ܕܢܦܫܐ: ܘܒܪܘܚܐ: ܘܒܓܠܝܘܬ. ܢܒܝܐ ܐܡܪ: ܟܕ ܡܫܝܚ ܐܢܐ ܡܫܬܘܕܐ: ܒܓܠܝܢ ܒܪܡ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܫܡܥ ܐܢܐ ܡܢܗ ܒܪܡ ܥܒܕܝ. ܢܒܝܐ ܐܡܪ[2]: ܟܕ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܡܫܟܚܢܐ: ܥܠ ܡܢܝܢ ܡܫܝܚܐ[3] ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܚܕܝ ܐܢܐ ܡܢܗ ܒܪܡ ܕܝܠܝ. ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܐܠܗܘܬܗ ܕܒܪܝܢ: ܘܫܡܫ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܐܝܟ ܒܪܡܫܝܗ ܒܥܠܝܬܐ. ܡܕܡܢܐ ܗܘ. ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܫܡܝܢ ܠܐܦܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܠܝܬܐ. ܕܐܦܝܢ ܕܝܢ. ܕܝܗܒ ܡܢ ܟܠ

ܢܣܒܐ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܕܝܠܗ ܠܡܪܝܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ.
ܦܘܫܩ ܡܐܡܪܐ: ܕܐܬܦܩܕܬ ܒܢܡܘܣܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܦܪܘܫܐ
ܒܝܘܡܐ: ܠܐ ܡܛܠ ܣܘܓܐܗ ܕܦܪܘܫܐ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܐܠܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܫܘܬܦܐ ܕܝܘܡܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܠܐ ܡܛܠ ܐܝܬܝܗ
ܕܡܢܗܘܢ ܚܘܒܐ ܢܦܫܐ: ܢܠܐ ܚܝܐ: ܘܐܦܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܝܬܐ ܠܐ
ܡܦܪܢܣܝܢ. ܒܗܝ ܕܫܘܬܐ ܚܘܒ ܒܢܘܡܘܣܐ: ܒܥܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܫܘܬܗ ܕܐܒܗܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ[1] ܢܬܘܒܘܢ:
ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܬܒܪܟܝܢ ܒܫܡܗܘܢ ܒܝܘܡܐ:
ܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܒܬܘܩܦܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܕܩܘܡܬܐ
ܦܓܪܢܝܬܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܪܝܢ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܣܘܓܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܕܡܬܝܗܒ. ܘܒܢܫܐ ܕܡܬܝܗܒܐ: ܫܒܬܐ
ܕܢܫܡܬܐ. ܦܘܫܩ ܡܐܡܪܐ: ܗܘ ܕܐܕܟܪ ܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ: ܐܠܐ ܝܘܡܐ
ܠܗ ܠܐ ܡܫܬܒܩ: ܒܦܬܓܡܝܗܘܢ ܝܘܡܐ ܕܫܠܡܘܬܗ ܠܐ ܫܠܡ.
ܘܡܠܘܬܐ: ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܢܦܫܬܗܘܢ ܡܬܚܫܒ: ܘܐܦܠܐ ܗܘܝܢ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܕܐܕܟܪ ܝܘܡܐ ܡܢ ܝܘܡܐ
ܡܠܟ: ܘܢܫܟܚ ܕܡܫܬܒܩ ܠܗ ܗܘ ܫܒܬ: ܕܗܘܐ ܒܟܠ
ܦܬܓܡܘܗܝ ܝܘܡܐ ܡܬܢܛܪ: ܘܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢܗ[2] ܫܠܝܢ
ܟܠ ܬܫܡܫܬܗܘܢ: ܘܠܒܥܒܕܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܫܢܝܐ ܡܬܬܠܝܢ:
ܘܠܫܢܝܐ ܡܢܗܘܢ ܚܢܢܐ ܒܪܬ ܩܠܗܘܢ. ܘܗܢܘ ܩܢܝܢܗ ܕܩܘܕܫܐ
ܡܗܝܡܢܐ: ܕܒܥܒܕ ܒܗ ܥܘܕܪܗ ܩܕܝܫܐ.

(1) P. 6. ܐܠܗܐ (2) Sic

ܐܬܦܢܝܬ. ܗܘܝܬ ܗܘ ܠܟ ܒܪܐ ܡܪܝ: ܕܘܒܪ̈ܝ ܗܠܟ̈ܬܝ ܢܫܦܪܘܢ
ܐܢܐ ܠܐܢܫ ܡܢ ܐܝܢܐ: ܕܒܗ ܐܬܚܙܝܘ ܒܕܘܡܝܐ ܕܝܠܕܗ
ܕܡܟܝܟܐ: ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܕܝܠܕܬܗ ܗܘ ܠܗ: ܡܢ ܟܘܪܐ
ܐܠܗܝܐ ܕܡܨܪܐ ܒܝܠܕܗ: ܫܡܫܐ ܗܘܐ[1] ܘܐܡܪ: ܐܘ ܡܐ ܡܬܚܠܘܢܐ
ܕܝܠܕܬܟ ܡܢܟ ܘܐܠܗܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܫܪܪ̈ ܒܕܝܠܕܬܟ ܡܢܟ:
ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܐܢܐ ܠܡܫܬܥܝܘ! ܐܘ ܠܟܘܪܐ ܕܠܐ ܡܬܒܨܐ:
ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܠܫܘܠܡܗ: ܕܝܠܕܐ ܘܐܪܐ ܟܝ! ܐܝܟ ܐܡܗ̈ܬܢ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܢ̈ܝܢ. ܗܘܝܘ ܐܡܪܐ[2]: ܕܝܠܕܬ ܡܬܕܡܪܐ ܠܦܓܪܐ
ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܒܠܗܐ ܠܗܘܢܐ ܕܢܐܕܥ ܒܟܘܪܐ ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܐ
ܕܟܘܦܪܗ ܕܐܠܗܝܘܬܐ. ܕܝܠܗ ܒܠܗܘܢ ܕܝܠܕܬ: ܘܐܬܦܘܦܝ ܠܐܦܪܐ
ܕܠܐ ܐܬܦܪܐ: ܒܠܗܘܢܐ ܕܠܐ ܟܘܪܗ: ܒܝܬܐ ܕܠܐ ܟܘܪܐ. ܘܡܪܐ
ܕܐܬܡܢܝ ܚܘܝܬܐ ܠܦܓܪܗ ܕܒܪܦܠܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܒܝܬ ܠܠܡܕܢܐ
ܕܒܝܬ ܦܘܠܚܢ: ܘܠܐܬܟܘܫܦܗ ܕܡܪܢܐ ܐܦܢ ܠܘܩܒܠ ܐܦܝ
ܫܘܐ ܒܪܘܚܗ ܘܐܘܪܗ: ܘܠܒܝܬܗܘܢ ܐܬܡܫܠܛ: ܗܘܝܢ
ܗܘܝܢ ܟܦܝܢ ܕܣܟܘܗܝ ܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܐܠܗܐ. ܘܡܣܘܪܐ ܠܗ
ܕܝܠܕܬ ܕܣܒܪܬܐ ܥܠ ܟܠ: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܥܡܗ ܫܘܒ̈ܚܐ ܗܕܡ̈ܝܢ:
ܘܥܒܕܐ ܘܦܬܓܡܐ ܘܣܟܠܐ ܡܥܡܪܐ: ܕܗܝܡܢܝܢ ܡܢܗ ܕܝܠܕܬ
ܕܒܪܘܚܗܘܢ. ܐܦ ܓܪܒܐ ܘܦܫܝܛܐ: ܘܡܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܠܐ ܕܠܘܩܒܠ
ܡܬܗܦܟܝܢ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܐܦ ܟܪܝ̈ܐ ܡܪ̈ܘܚܐ: ܡܬܟܬܫܝܢ ܒܗ
ܡܣܬܟܝܢ ܠܗ: ܕܢܐܕܥ ܕܝܠܕܬ ܕܒܪܬܐ[3]: ܒܠܒܗܘܢ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܢ
ܐܦ ܕܝܠܕܬ ܕܡܣܬܟܝ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ

(1) Deest in P. 6. (2) P. 5. ܐܡܪ (3) Sic P. 6.

ܡܬܚܫܚܝܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܒܫܘܘܕܐ ܩܕܡ ܝܡܝܢܐ: ܘܡܬܒܠܝܢ
ܒܫܘܦܪܗ ܕܡܫܒܚܐ: ܘܡܬܢܗܪܝܢ ܒܢܘܗܪܗ ܕܐܝܩܪܐ: ܘܗܘܝܢ ܠܗ
ܟܠ ܐܦ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܠܒܘܫܗܘܢ. ܘܗܘ ܒܢܘܗܪܐ ܗܘܢܐ: ܒܗܘܢܐ
ܡܬܒܠܐ ܠܚܒܘܒܗ ܡܢ ܢܘܪܐ ܘܡܬܠܒܟ ܡܢ ܙܘܥܐ: ܐܝܟ ܐܡܝܪ
ܕܡܠܘܐ ܢܦܫ ܘܡܠܘܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܟ ܐܡܝܪ ܕܡܠܟܐ ܚܟܝܡܐ: ܐܘ
ܗܘܡܐ ܚܠܝܐ: ܐܝܟ ܝܓܢܐ ܕܒܘܣܡܐ. ܐܦ ܡܠܐ ܘܡܫܬܐ ܡܬܩܢܐ
ܕܡܢ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܙܘܥܐ ܡܬܝܬܐ: ܡܠܟܐ ܕܠܗ ܝܗܒܐ ܢܗܘܪܐ.
ܘܬܘܒ ܫܡܥܢ ܗܘܢܐ: ܘܬܘܒ ܝܡܝܢ. ܟܕ ܠܘܩܒܠ ܦܡ
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܫܠܝܛ ܘܗܕܝܪܐ ܘܬܘܕܝܐ ܒܘܣܡܐ ܕܝܢ ܒܠܒܐ:
ܓܡ ܐܝܟ ܕܡܘܕܐ ܕܒܗܘܢܐ: ܓܡ ܡܬܚܒܠ ܗܘܢܐ ܘܫܠܝܡ
ܘܡܬܢܣܒ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܒܩܘܒܠܐ (ܕܠܠܡܢܐ ܘܝܩܘܪܐ[1]:
ܘܒܝܘܡܐ ܘܐܣܝܘܬܐ: ܠܗ ܡܬܡܛܝܢ. ܦܣܘܩܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܪܫ
ܒܟܠܐ ܘܡܦܣܩ: ܝܗܒ ܒܗܘܢܐ ܘܡܦܪܣ: ܡܬܚܠܠ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܬܟܠܠ: ܡܬܢܨܚ ܒܟܐ ܘܡܬܢܝܚ: ܘܠܗ ܝܗܒ ܕܝܠܗ
ܒܦܝܫܘ ܡܫܘܚ. ܦܣܩܐ[2] ܐܚܪܢܐ: ܗܘܐ ܕܫܡܝܐ ܟܠ ܥܒܕܐ
ܠܐܢܫܐ ܕܒܗ ܝܕܥ: ܕܢܦܫܗ ܡܬܢܨܚܐ. ܒܗܝ: ܕܡܚܝܠܐ ܕܩܕܡ
ܒܬܠܡܕܐ: ܡܟܝܢܐ ܠܡܢܝܢ ܠܟܠ ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܢܝܢ: ܘܡܬܟܠܠ
ܠܟܠܗ ܦܓܪܐ. ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܕܒܝܬ ܟܠ ܕܠܠܗܘܢ: ܕܠܐ
ܢܦܠ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܐܝܟ ܡܝܬܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܒܝܢܬܗ: ܘܐܝܬܘܗܝ[3]
ܒܠܚܘܕ ܒܢܦܫܗ. ܘܒܝܘܡܐ ܫܒܪܐ ܗܘ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡ
ܟܠ ܕܢܦܩܘܢ: ܡܢ ܗܘܢܐ ܝܨܝܦ: ܕܡܢ ܚܕ ܥܠܡܐ ܒܗ

(1) ܘܠܠܡܢܐ ܕܝܩܘܪܐ L. 7, 18. (2) ܐܣܕܐ P. 6. (3) ܕܐܝܬܘ P. 5.

ܘܐܚܪܢܝܢ ܐܡܪ: ܕܫܡܥܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܥܘܡܟܠ ܝܗܒܗ ܕܟܘܡܪܐ.
ܘܐܚܪܢܝܢ ܐܡܪ: ܕܫܡܥܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܢܦܠܐ ܕܢܦܩܗ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܓܒܐ
ܠܒܝܬܐ. ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܕܢܬܕܟܪܘܢ ܗܘܝܐ: ܐܦܠܐ ܕܢܦܫܩܘܢ
ܠܥܬܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܒܦܐ: ܒܡܪܬܐ ܕܫܘܠܡܐ. ܘܗܟܢ: ܒܡܪܬܐ
ܕܫܘܒܩܢܐ. ܘܐܦ: ܒܡܪܬܐ ܕܫܘܠܡܢܐ. ܘܐܠܘ: ܒܡܪܬܐ ܕܐܘܪܚܐ.
ܘܒܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܢܬܟܠ ܐܘ ܡܢܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܟܕ ܢܚܙܐ ܡܕܡ ܡܕܡܝܬܐ: ܕܝܢ ܕܚܘܕܐ ܕܒܘܟܪܐ ܐܝܟܢܐ ܒܓܘ
ܘܠܝ: ܒܗ ܐܢܫ ܕܢܬܒܥܐ ܢܚܙܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ[1]:
ܕܫܡܥܗ ܒܡܕܝ ܢܒܣܬܘܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܠܐܢܫܝܘܬܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ
ܐܡܪ[2] ܗܘܐ: ܒܟܘܪܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܢܬܚܙܐ ܒܟܠ ܐܢܫ ܕܒܗ
ܗܘܐ: ܘܐܝܟܐ ܐܘܦ ܢܡܢܐ ܘܠܐ ܟܘܢܫ ܐܢܫܝܢ ܥܗܕܐ.
ܕܥܠܬܗ ܝܗܘܒܐ ܒܠܒܗ ܠܠܒܐ ܒܡܪܬܐ ܠܥܗܕܐ: ܘܥܗܕܘ ܕܒܢܝܐ
ܐܠܐ ܐܢ ܟܢ ܐܢܗܘ ܥܗܕܐ. ܘܐܚܪܢܝܢ ܐܡܪ: ܕܒܝ ܡܬܬܚܒܪܐ
ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܒܥܠܬܐ: ܒܠܒܗ ܒܒܠܒܗ ܒܘܪܐ ܡܢܚܬܐ ܡܬܡܠܠܐ:
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܒܢܦܫܬܐ ܡܬܥܗܕܐ: ܘܠܚܘܫܒܐ ܕܒܢܝܫܐ
ܡܬܡܢܝܢ. ܐܢܐ ܢܡ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܕܐܬܢܝܚ ܒܠܒܗ ܕܫܡܝܐ
ܐܬܪܘܬܐ: ܘܫܪܟܝܢ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܒܝܬ ܕܐܬܦܠܓ ܒܬܡܗܐ
ܘܐܬܦܠܓܘܬܐ: ܦܢܝܐ ܒܢܦܫܐ ܕܒܘܗܪܐ ܘܚܫܒܐ ܘܢܬܒܥ[3]
ܒܥܠܠܬܗܘܢ: ܘܦܠܓܘ ܘܫܒܩ: ܘܡܬܦܪܦܪ ܕܐܦܝܢ ܕܒܗܬܗ
ܘܩܘܡ: ܘܩܕܫ ܕܫܡܝܐ ܘܢܒܝܘܬܐ. ܘܒܗ ܚܘܒܐ ܡܫܠܡܢܐ
ܕܡܫܝܚ ܘܡܫܒܚܢ: ܘܡܬܦܝܫ ܢܦܫܗ ܘܡܬܢܝܚ. ܘܗܟܢ

(1) ܐܡܪ ܗܘܐ P. 5. (2) ܐܡܪ P. 6. (3) ܘܢܬܒܥ P. 6. L. 7.

ܬܘܫܠܡܬܐ ܕܒܚܬܐ ܐܝܟ ܩܠܗ: ܗ̄ܘ ܡܬܬܢܝܚܢܘܬܐ. ܗܕܐ ܠܒܪܐ
ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܟܘܠܐ: ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܒܠܥܗ ܘܡܒܪܟܐ ܠܡܘܬܗ:
ܘܡܬܬܢܐ ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܦܪܙܠܐ ܒܟܘܪܐ. ܐܦܢ(1) ܓܝܪ ܚܘܒܬܐ
ܦܠܓܝܗ ܡܢܟܠ ܐܢܫ ܐܪܥܝܬܘܗܝ: ܕܒܕ ܩܝܡ ܗܘܐ ܒܝܬ ܠܘܬܐ
ܒܒܝܬܐ: ܣܘܥܪܢ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܢܘܚܐ ܡܢ ܟܘܬܐ: ܕܗܘܐ(2) ܐܝܬܘܗܝ
ܒܠܒܗ ܐܝܟ ܟܘܪܐ. ܬܘܫܠܡܬܐ ܕܡܘܬܐ ܐܝܟ ܩܠܗ: ܗ̄ܘ ܕܡܚܝܘܬܐ.
ܘܠܗ: ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܥܡܝܢ ܢܦܫܬܟܘܢ. ܘܫܪܝܗ ܐܥܕܝܢ
ܕܐܬܚܝܘ: ܗܢܘܢ ܕܠܒܗ ܒܝܬ ܗܘܐ ܗܕܝܢ ܘܬܠܬܐ. ܐܝܟ ܢܒܝ
ܡܬܦܝܣܝܢ: ܘܐܣܝܪ̈ܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܘܡܬܘܕܥܐ ܕܐܬܪ̈ܚܡܘܗܝ: ܢܒܝ
ܗܘܐ. ܬܘܫܠܡܬܐ ܚܘܫܒܢܐ ܐܝܟ ܩܠܗ: ܗ̄ܘ ܕܢܣܒܘܬܐ: ܗܢܘܢ
ܕܐܦ ܕܡܢܝܢ ܐܝܬ ܒܗ. ܘܟܠ ܡܬܢܒܝܢܐ ܒܝܠܕܗ: ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ
ܕܢܒܝܐ ܡܕܝܢ ܢܒܘܥܬܐ. ܕܡܫܠܡܢܐ ܕܝܢ ܢܒܝܐ: ܟܠ ܡܕܡ.
ܬܘܫܠܡܬܐ ܕܡܘܕܝܢܐ ܐܝܟ ܩܠܗ: ܗ̄ܘ ܕܐܬܕܢܚܘܬ ܡܠܟܐ:
ܘܡܬܬܦܝܣ ܒܘܪܟܐ ܕܐܬܢܝܚܬܐ: (ܘܦܘܪܩܢ ܕܒܢܝ̈ܐ)(3). ܗܕܝܢ
ܕܢܒܝܐ ܒܥܘܬܐ: ܕܗܘܘ ܗܦܟ ܢܒܝܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܕܝܢܐ:
ܘܠܗܘܢܐ ܒܢܝܢܘܝ̈ܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܚܟܝܡ̈ܐ.

ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ. ܕܝܠܗ ܒܥܘܬܐ ܒܝܬ ܡܒܣܪܢܘܬܐ:

ܕܐܡܪܢ ܥܠ ܕܝܢܐ.

ܢܒܘܥܬܐ ܐܝܟ ܟܕ ܐܬܬܢܝܚܘ: ܕܡܘܬܐ ܗܘ ܕܝܢܐ: ܐܦܢ:
ܕܕܝܢܐ ܗܘ ܐܬܚܝܘ: ܒܘܪܟܐ ܐܠܗܝܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܡܦܩܝܢ: ܘܠܟܠ
ܕܝܠܢ ܐܣܝܪܬܐ ܕܡܒܪܟܐ ܡܢ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܢܬܠܝܢ ܘܢܣܒܝܢ.

(3) ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝ̈ܐ .P. 5   (2) ܕܗܘܐ .P   (1) ܐܦܢ .P. 5

ܕܕܝܢܐ ܘܕܒܚܝܠܘܬܐ. ܘܡܢܗ ܕܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܬܝܠܕܐ
ܒܢܦܫܐ ܕܫܡܥܬ ܐܢܬܘܬܐ: ܘܟܕܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܟܠ ܦܘܪܣܘܗܝ:
ܒܕܠܓܠܗܘܢ ܒܕܡܘܬܗ ܘܐܒܘܬܗ ܚܘܐ. ܘܟܕ ܒܬܘܫܠܦܐ
ܗܘܬ: ܠܒܫ ܘܕܝܢܐ ܘܢܚܬܐ: ܘܠܐ ܢܓܕܐ ܘܟܕ ܚܙܬ: ܘܠܐ
ܠܘܘܕܐ ܘܡܘܕܠܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܓܕܐ ܘܢܘܦܬܐ: ܐܠܐ ܟܠ
ܘܒܟܠ ܐܕܢ ܡܥܢܝܐ ܡܬܚܘܐ. ܒܘܣܠܦܐ ܒܟܢܫܐ ܐܒܘܗܝ:
ܗܘ ܕܝܕܘܥܬ ܠܒܐ: ܗܘܝ ܕܒܗܘܢ ܡܬܬܘܠܕ ܗܘܐ ܒܘܠܝܬܐ
ܡܠܐܟܐ: ܕܡܕܒܪܝܢ ܡܢ ܒܗܘܕܐ ܘܒܘܕܐ. ܘܕܚܫ ܠܡܬܚܪܝܘ
ܒܓܘܕܝ ܕܘܫܐ: ܘܡܬܒܠܛܘܒ ܠܡܬܝܠܕܘ[1] ܒܗ ܠܡܬ ܒܘܕܝܐ.
ܒܘܣܠܦܐ ܒܟܢܫܐ ܐܒܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܕܠܒܘܬܐ ܦܥܝܢܐ.
ܗܕܕܐ ܢܡܕ ܗܘܐ ܦܠܐ ܕܡܒܕܢܐ ܕܘܫܐ ܕܠܝܬܘܐ ܢܡܝܢܐ:
ܗܢܘܢ ܕܒܡܠܝܐ ܢܦܘܫܐ ܕܡܕܒܪܐ ܠܐ ܡܬܠܒܫܝܢ: ܘܐܠܐ
ܒܦܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܦܢܝܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܫܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܬܦܢܐ
ܒܟܠܡܐ ܚܕܝܬܐ ܒܥܦܘܫܐ ܫܕܬܐ: ܘܕܗ: ܕܘܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ: ܫܠܦ ܒܕܝܢܐ ܡܢ ܠܡܐ. ܒܘܣܠܦܐ ܘܡܢܢܐ ܐܒܘܗܝ:
ܕܕܡܘܬܐ: ܗܦܟ ܕܒܪܗ ܡܬܟܬܫ ܗܘܐ: ܡܢ ܕܒܝܫ ܒܓܠܝܐ
ܚܙܐ ܠܟܪܝܒܐ: ܘܒܗܘܢܕܪܗ ܬܘܪ: ܘܠܕܡܘܬܗ ܡܬܚܣܠܦ.
ܘܐܦܘܬܐ ܕܚܢܢܐ ܗܫܝܠܐ ܘܕܡܝܟܐ: ܡܢ ܕܒܫܘܪܐ ܕܡܫܟܐ
ܗܘܐ: ܡܫܪܟܠܐ ܗܝ ܕܗ ܒܗܘܕܗ ܘܐܫܬܡܗ: ܘܐܒܘܬܗ
ܡܬܚܘܝܐ. ܒܗ ܓܘܢܐ ܘܗܘܢܐ ܕܓܒܐ: ܐܝܟ ܢܟܡ ܦܠܓܐ ܐܫܝܕ
ܢܓܒܐ: ܡܢ ܕܠܒܘܗܕܐ ܐܒܗܬܐ ܡܬܓܒܝܐ: ܐܒܘܬܗ ܡܬܚܘܝܐ.

(1) ܠܡܬܝܠܕܘ L. 7.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܗܘܢܐ. ܒܗܘܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘܢܐ ܣܟܘܠܬܢܝܬܐ[1]:
ܚܟܝܡ ܗܘܢܐ ܒܠܒܐ. ܘܥܒܕ ܣܘܟܠܐ ܟܕ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܦܠܐ
ܒܥܘܒܐ ܡܠܐܟܝܐ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܡ ܥܠ ܙܘܥܐ ܕܪ̈ܓܫܐ
ܘܕܪ̈ܥܝܢܐ. ܘܒܡܫܬܕܪܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬ ܗܘܢܐ ܡܢ ܠܓܘ: ܐܦ ܦܓܪܐ
ܡܬܕܟܐ. ܘܟܕ ܒܗܕܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܚܟܝܡ ܡܫܬܟܚ ܒܒܝܬ
ܓܘܙ̈ܐ. ܘܒܗ̇ ܣܘܟܠܐ ܗܘ ܠܡܩܪܒܘ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܕܒܪ̈ܢܫܐ
ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܦܠܛ: ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܥܠ ܩܕ̈ܝܫܐ ܡܬܓܠܝܐ
ܠܡܫܬܡܥ. ܒܘܣܠܟܐ ܕܩܢܘܢܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܗܘܢܐ. ܕܐܡܪ: ܟܕ ܕܡܘܬܗ ܣܘܟܠܐ ܩܢܐ ܗܘܢܐ: ܡܬܢܗܘܪ
ܗܘ ܠܗ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܡܘܬܗ ܕܪܐܙܗ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܠܗܘܢ.
ܘܗܕܐ ܗܘܝ ܐܡܪ ܫܠܝܐ: ܘܠܐ ܡܬܪܦܐ ܠܗܘܢܐ ܕܫܦܝܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܒܐ ܡܢܗ. ܘܐܢ ܙܟܐ ܠܗ ܫܦܝܐ: ܒܫܦܝܘܬܐ ܩܢܐ
ܫܪܪܐ ܘܡܘܢܝܐ ܘܡܫܘܬܦܐ ܕܡܫܝܚ ܝܠܕܐ. ܘܗܘܝܐ ܟܕ
ܡܫܬܡܠܝܐ: ܠܗܘܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܫܦܝܐ ܕܠܒܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢܐ.
ܒܘܣܠܟܐ ܕܠܝܠܝܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܗܘ ܕܫܦܝܘܬܗ ܫܪܪܐ ܘܡܘܢܝܐ.
ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܫܦܝܐ: ܗܘܢܐ ܒܠܒܐ ܕܟܝܐ ܒܠܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܪܒܝܬܐ
ܡܬܟܪܟܐ ܗܘܝ: ܒܡܘܢܝܐ ܗܘܐ ܚܝܐ ܗܘܢܐ. ܒܘܣܠܟܐ
ܕܫܦܝܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܗܘ ܕܐܬܕܟܝܘܬܗ ܕܠܒܐ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܠܒܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܫܦܝܘܬܐ ܗܝ: ܐܦܠܐ ܢܦܫܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ.
ܐܠܐ ܗܘ ܕܫܦܝܐ: ܗܢܐ ܕܡܢ ܠܒܗ ܚܙܝܐ ܠܫܦܝܐ: ܦܓܪܐ ܡܢ
ܠܒܐ ܡܫܬܡܠܐ ܕܫܦܝܐ. ܒܘܣܠܟܐ ܕܫܦܝܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܗܘ ܕܫܦܝܘܬܗ

(1) ܣܟܘܠܬܢܝܬܐ P. 6.

ܘܥܠܐ ܦܓܪܗ. ܘܡܛܐ ܕܦܢܐ ܠܗ: ܒܥܘܕܐ ܐܠܗܝܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܗܘ: ܝܒܢܐ ܠܢܡܘܣܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܐܦ ܗܘܝܘ ܕܗܘܝܘܬܐ
ܕܪܘܚܐ. ܘܡܛܐ ܕܬܘܒ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ: ܟܕ ܗܘ ܡܠܝܠ ܐܦ ܦܓܪܐ
ܒܟܠܗ ܡܬܪܓܫܢܘܬܐ: ܘܠܡܬܚܫܒܘ ܢܦܫܐ ܠܗ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܗܟܢܐ
ܡܬܢܣܒ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܠܥܘܒܕܐ ܥܠ ܡܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܛܠ: ܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܕܝܬܗ: ܘܐܝܟ ܘܠܡܬܗ. ܘܥܡ ܥܘܗܕܢܐ ܐܠܗܝܐ
ܕܡܬܢܣܒܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܘܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܗܟܢ ܕܐܢܫܐ
ܒܐܝܕܝ ܘܐܝܕܝ ܟܕ: ܘܐܝܟܐ ܘܐܝܕܝ ܚܕ ܚܕ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܐܡܪ: ܐܟܢ ܐܝܟܐ ܕܐܚܪܢܝܬܐ: (ܗܢܝܢ ܕܒܪܘܚܐ
ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܡܬܐܡܪܢ: ܘܒܟܪ ܡܬܚܫܒܢ ܬܟܠ ܐܬܪܘܬܐ
ܘܗܘܝܘ[1] ܕܐܬܘܬܗ ܠܡܦܩܢܘ ܡܬܚܫܒܢ. ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܐܪܘ
ܠܝ ܘܠܚܒܢ ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܘܕܝܐ ܐܡܪܐ: ܘܕܝܢ ܠܒܘܢ ܘܠܐ
ܬܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܗܘܢܐ: ܘܐܠܐ ܕܡܠܬܐ ܚܢܢ ܠܟܢܬܐ[2] ܬܬܟܪܣܘܢ
ܠܐ ܡܟܣܢ. ܘܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܐܣܪܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܙܐ
ܕܡܢܝܢ ܠܟܪܝܢܐ: ܒܕܡܝܢ ܟܕܝܢ ܗܢܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܣܪ. ܡܛܠ ܥܘܠܒܐ ܕܗܘܐ ܠܟܢܘܫܝܐ:

ܠܟܢܫܐ ܗܢ ܓܝܪ: ܟܕ ܠܡܥܘܣܐ ܕܥܘܡܠܢܐ ܡܬܡܥܝܢ:
ܒܐܪܥܬܐ ܥܘܠܒܐ ܕܡܬܟܪܙܢܘܬܐ ܠܗܘܕܝܐ ܡܢ ܓܢܣܘܬܐ
ܡܬܬܚܫܒܢ: ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܡܥܒܪܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܘܡܕܡܝܐ ܠܥܘܠܡ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܐܘܢܐ: ܘܡܬܚܫܒܘܢ ܒܟܠܗ ܕܢܦܫܐ ܕܫܘܝܐ:
ܘܐܬܚܫܒܘܢ ܗܠܝܢ. ܥܘܠܒܐ ܕܟܢܫܐ ܕܗܘܐ: ܗܘ

---

(1) ܕܒܟܪ ܐܬܐ ܐܬܒܛܠܘ ܘܕܗܘܘ P. 6. ... ܘܗܘܝܘ V. (2) ܠܟܢܫܐ P.

ܕܐܬܚܫܚܬܐ ܕܡܪܘܚܘܬܐ[1] ܠܡܣܬܝܒܘܬܐ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܘܣܘܟܐ ܡܫܬܡܠܝܐ.
ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܫܘܡܠܝܐ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܚܝܠ: ܡܬܠܬܐ ܗܝ
ܠܓܝܘܬܐ: ܘܡܬܩܢܐ ܠܒܘܬܐ: ܘܡܬܠܝܢܐ ܠܗܘܬܐ. ܘܡܝܬܪܐ ܝܬܝܪ
ܐܢܬܬܐ ܕܐܢܫ ܒܪܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ[2] ܠܟܢܫܐ: ܘܗܘܐ ܗܕܐ ܕܟܢܫܐ
ܡܢܟܝ ܒܗ ܗܘܝܐ. ܢܣܬܒܪ ܗܘ ܐܬܪܐ ܕܝܘܬܐ ܕܫܘܦܪܗ[3]
ܕܡܠܟܬܐ ܫܡܝܢ: ܫܘܗܪܐ ܕܒܝܬܐ ܝܫܡܥ ܟܠ ܡܫܬܡܥ ܒܗ.
ܗܪ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܠܢܦܫܐ ܫܘܦܪܐ ܕܓܢܬܗ: ܘܣܘܟܐ ܗܝ ܟܠܗ
ܐܢܫ ܕܐܝܬܝܗ: ܒܐܝܟܢ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܪܝܬܗ. ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܠܝܘܡܐ
ܡܫܬܚܠܦܐ: ܘܒܫܘܗܪܐ ܐܝܬܝܗ ܕܠܒܝܫ ܠܟܠ ܘܟܬܒ ܟܠ:
ܕܟܠ ܟܠܢܫ ܠܟܠ ܫܘܦܪܗ ܕܒܪܝܬܐ ܕܢܫܐ: ܘܠܝܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܫܦܝܪܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܐܟܡܐ ܕܟܝܢ ܦܓܪܐ ܟܠܝ ܫܘܗܪܐ ܟܪܝܐ
ܠܟܝܢܐ ܠܫܘܦܪܐ ܚܙܝܐ: ܗܟܢܐ ܘܗܘܝܐ ܟܠܝ ܫܘܗܪܐ ܟܠ ܟܪܝܐ
ܠܡܠܐܟܐ ܒܟܝܢܗܘܢ ܚܙܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܫܬܡܪܪܐ ܢܦܫܐ ܒܚܘܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܓܘܫܡܗܘܢ ܘܡܣܦܪܝܗܘܢ ܘܐܘܣܝܬܗܘܢ ܘܕܡܘܬܗܘܢ:
ܒܫܡܗܘܢ ܗܘܢܐ ܐܟܘܬܗܘܢ. ܘܒܢܡܘܣܐ ܘܣܘܟܠܐ: ܠܗܘܢ ܢܬܕܟܪܘܢ
ܕܫܘܗܪܐ ܟܠ ܡܫܬܡܕܪܢܐ: ܕܒܗ ܡܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܕܚܡܝܪ:
ܚܒܝܒܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܦܪܨܘܦ ܡܪܗ: ܡܬܒܠܗܐ:
ܘܒܬܠܝܬܐ ܫܘܦܪܗ[4] ܡܫܬܪܗܐ. ܘܗܪ ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܣܟܝܠܘܬܐ[5]:
ܗܢ ܕܐܬܪܗܝܢ ܒܓܝܫܐ ܐܡܪܝܢ: ܘܒܬܚܬܘܦ ܡܢ ܗܕܐܘܬܗ[6]
ܫܘܦܪܐ. ܘܐܟܠܐ ܠܝ ܝܬܝܪܗ ܡܢ ܚܘܒܪܗ ܡܪܗ: ܟܠ ܚܙܘܪܐ ܠܟܠܐ

(1) P. ܕܡܪܗܛܬܐ (2) Deest in P. 6. (3) P. 5. ܒܗ ܕܫܘܦܪܗ
(4) P. ܫܘܦܪܗ (5) P. ܣܟܠܘܬܐ (6) P. 6. ܗܕܐܘܬܗ

ܕܡܬܕܪܟܘ ܡܬܕܪܟܢܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܬܥܢܝܘ ܡܬܥܢܝܢܐ ܡܢܗ. ܗܕܐ
ܗܢܘܢ ܫܠܝ ܥܠ ܡܬܟܠܠܢܐ ܥܒܕܘܗܝ: ܕܒܫܠܝܢܐ ܕܒܘܣܡܐ
ܗܢܐ ܢܦܠܝ: ܘܫܟܢ ܐܘܡܢܐ ܕܒܗ ܐܘܡܝܢ. ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܡܢ ܬܪܬ ܗܠܘܝܬܐ ܥܒܕܐܝܬ: ܡܫܬܠܛܢܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܒܪܢܘܬܗ
ܒܢܦܫܐ: ܘܡܕܪܟܢܐ ܠܗ ܘܡܫܬܘܕܥܐ: ܘܟܠܗܝܢ ܠܣܘܟܐ ܕܒܘܣܡܐ
ܘܫܘܬܦܘ[1] ܕܫܠܝܐ ܚܟܝܡܐ ܠܗ. ܟܕ ܠܘܬ ܡܕܡ ܗܘ: ܗܘܠܐ
ܒܥܒܕܐ ܡܢܝܢܐ ܒܡܕܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܡܢ ܦܘܡܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܫܪܪܐ ܒܠܒܘܫ ܡܫܬܠܡ. ܘܒܡܫܠܡܢܐ ܗܘܠܟܗ
ܗܢܐ ܕܠܗ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘ ܒܘܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܫܠܡܐ: ܐܡܬܝ
ܕܟܕ ܚܒܪ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ ܡܫܬܡܥ. ܘܟܕ ܕܡܬܚܡ: ܐܝܟ ܚܒܪܐ
ܡܫܬܟܚ. ܘܒܕܡܘܬ ܗܢܐ ܗܘܠܟܐ: ܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ:
ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܪܗ. ܟܕܡ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܘܫܠܡ: ܘܐܝܟ
ܟܘܟܒܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢܗܪܐ ܠܗ ܒܫܠܝܐ: ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܒܝܕܥܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܣܘܟܐ: ܘܟܕ ܫܠܝܢ ܦܘܫܩܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ
ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘ ܫܡܫܐ ܘܡܢܗܪܢܐ ܕܒܗ
ܡܬܝܕܥܐ: ܘܕܝܠܗ ܡܪܗ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܕܒܘܗܪܐ ܚܕ ܕܒܒܬܐ
ܕܝܠܗ ܡܫܬܥܒܕܐ: ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܥܒܕܗ: ܘܡܫܬܪܝܢ ܗܕܡܘܗܝ:
ܘܢܦܠ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܫܘܒ ܩܝܡ: ܘܡܫܬܟܚ ܗܘ ܠܣܘܟܐ:
ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܢܐ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܠܘ ܒܗܕܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܗܘܐ: ܘܢܘܗܪ ܗܘܝܐ ܠܡܣܟܐ ܗܫܬܐ: ܘܒܫܠܝܐ ܫܠܝܐ
ܡܫܬܒܚܐ ܠܥܠܡ ܒܥܡܐ ܘܒܣܘܦ ܟܠ ܡܫܬܟܚܢܐ. ܘܗܘ ܐܘܟܐ

---

(1) ܗܘܡܠܐ P.

ܐܣܕܢܐ ܕܡܘܡܠܢܐ: ܐܢܫܝܢ ܦܪܝܫܐ ܡܠܟܝܢ. ܘܕܒܚܫܘܟܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܠܗ: ܗܕܘܪܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܬܠܝܬܐ: ܒܝܫܬܐ ܓܝܪ ܢܦܩܘ: ܠܐ ܐܘܕܝܘ. ܓܝܪ ܠܗܘܢ: ܥܠ ܒܠܚܘܕ ܘܚܕܐ: ܒܓܒܪܐ ܐܒܘܗ̇ ܕܡܫܝܚܐ: ܓܝܪ ܡܢ ܡܢܟܘܢ ܬܫܟܚܘܢ: ܢܦܫܟܘܢ ܬܫܟܚܘܢ. ܬܘܕܝܬܐ ܬܘܕܝܬܐ. ܗܝ ܗܘ ܓܒܪ ܡܫܝܚܐ ܒܥܘܕܢܐ: ܗܕܐ ܕܐܬܠܝܘܗܝ ܘܒܘܪܟܬܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܪܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܕܐܒܪܘܢܐ ܪܚܡܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܠܝܢܐ ܘܪܒܐ ܕܗ. ܐܚܪܢܐ ܕܐܢܫܐ ܘܫܡܥܬܐ ܢܫܥܘܬ ܗܘ ܠܗ: ܘܐܡܘܗܝ ܬܪܬܝܗ̇[1] ܡܫܟܚ ܕܫܡܝܐ ܕܢܦܫܐ ܘܚܝܘܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ: ܒܢܝܗ ܒܩܛܝܠܘܗ. ܚܝܘܬܐ ܕܝܢ: ܒܢܝܗ ܗܘ̇ ܕܐܢܫ ܐܡܐ ܡܪܚܡܢܝܬܐ ܗܝܕܝܗ ܘܡܫܒܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܡܚܝܠܢܐ ܒܠܒܗ ܘܡܠܟܐ ܘܗܘܐ ܒܥܘܪܐ ܗܕܝܪܐ: ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܗܘܝܘܬܐ ܒܐܬܚܙܝܘܗ ܢܨܚܢܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܥܠ ܟܠܗ ܒܥܘܗܝ ܦܪܝܫܐ: ܘܕܡܫܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܬܢܨܚܐ ܠܗ. ܟܕ ܢܦܫܗ ܗܘܝܘܬܐ ܐܡܪܐ ܠܗ ܠܒܢܬܐ ܕܐܡܘܗ: ܘܫܘܫܛܐ ܕܒܟܠ ܐܠܝܨܐ: ܘܐܬܡܢܥ ܕܢܝܚܘܬܐ. ܘܢܝܚܐ ܘܫܠܡܐ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܕܢܦܫܗ ܘܬܗܘܐ ܫܦܝܪܬܐ ܕܫܠܡܗ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܒܚ ܢܝܫܘܢܝܬܗ[2]: ܒܫܠܡܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܡܫ ܡܢܗܘܢ. ܒܪܡ ܓܘܪܐ ܘܓܝܪ ܩܦܣܐ ܡܢܗ ܗܕܘܪܘܬܗ: ܐܚܪܢܐ ܕܢܬܦܢܝܢ ܒܝܫܬܐ ܘܢܬܪܕܘܢ: ܘܐܬܦܫܝܢ ܒܠܗܘܢ ܐܘܠܨܢܐ ܘܚܝܠܐ ܒܢܝܐ. ܘܟܕ ܢܣܒܗܘܢ ܕܟܠܐ ܢܬܪܕܘܢ: ܗܘܝܘ ܗܕܝܪܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܕܡܢܬܪܝܢ ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܗܟܢ ܐܚܪܝܢ ܡܢ ܦܪܝܫܬܐ. ܒܗܝ

P: 6. ܢܝܫܘܢܝܬܐ (2) L. 7, 18. ܡܘܬܪܬܗ (1)

ܡܢ ܗܕܡ̈ܘܗܝ ܡܥܠܝܢ[1] ܡܫܘܒܚܘܬܐ: ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܗ
ܥܠܝܠܝܢ ܒܫܡܝܗܘܢ ܡܕܪܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܡܪ
ܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܕܠܫܡܝ̈ܢܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܢ ܘܡܣܟܝܢ ܡܢܗ ܐܢܫ: ܘܡܢ
ܕܘܟܬܗ ܕܒܝܬܗ ܘܡܢܗ ܡܩܘܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܟܕ ܒܥܠܬܗ ܐܢܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܗܟܢ: ܐܡܪ: ܐܢܫ: ܡܣܡܟܗ ܡܟܝܟܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ. ܐܘ
ܡܫܝܚܐ ܗܢܘ: ܕܠܝܚܝܕܗ ܕܐܣܘܡܗܘܢ ܢܕܥܘܢ: ܡܢܐ ܕܒܥܝܐ
ܠܡܬܢܣܝܘܬܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܝܫܝܢ ܐܢܘܢ ܠܒܪ: ܗܘ ܕܠܡܬܩܦܚܘ
ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܫܒܝܐ. ܘܡܛܠܗܕܐ: ܕܡܬܚܡܬܐ ܐܝܟ:
ܒܕܘܩܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢܘܬܐ[2] ܡܠܟܐ ܗܢܐ: ܐܠܦ ܐܬܚܫܒ
ܢܬܢܥܕ: ܘܠܐ ܠܒܐ ܐܘܠܐ ܒܟܐ. ܘܟܕ ܢܐܡܪ ܠܗ ܐܢܬ: ܠܡܢܐ
ܠܐ ܒܟܝܬ؟ ܢܐܡܪ: ܠܡܚܝܢܐ ܡܪܝ: ܗܘ ܕܣܠܩܘܗܝ ܢܛܪܘܢܝ:
ܫܘܐ ܗܘܝܬ ܕܥܡܗ ܗܘܝܐ ܘܫܪܐ ܒܝ: ܘܡܢܗ ܢܬܦܢܝܬ ܕܢܬܒܥܐ.
ܘܫܘܡܠܝ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܐܦ ܗܘ: ܢܐܠܦ ܡܢ ܗܘ ܕܢܬܦܟܪܘܣ
ܥܡܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܚܘܪ ܗܘ. ܟܕ ܗܘ ܒܘܟܪܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܠܗ
ܥܠܡܐ ܠܐ ܥܒܕ: ܢܐܠܦ ܘܟܕ ܡܢܗ: ܥܠ ܕܠܗܘܬܗ ܦܠܚ:
ܕܢܦܠܗ ܒܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܡܫܝܚܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܡܫܘܒܚܘܬܐ
ܒܫܡܝܗܘܢ.

ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܡܩܝܡܢܐ: ܐܘܟܝܬ ܩܘܡܬܐ ܕܡܫܘܒܚܘܬܐ
ܒܗܕܝܟ ܕܫܡܝܗܘܢ: ܡܬܡܠܝܐ: ܘܡܢ ܚܕܐ: ܘܐܝܠܝܢܐ

(1) ܡܥܠܝܢ P. 5. ܡܥܠܝܢ In marg. P. 5. et ubique (2) ܕܡܫܬܡܫܝܢܘܬܐ L. 7. ܕܡܫܬܡܫܝܢܘܬܐ P. 6.

ܩܢܘܢܐ: ܕܡܪܡܝܬܐ. ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܘܪܝܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܢܠܗܘܐ.

ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ(1) ܗܘܠܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ: ܡܚܫܒܐ ܕܟܠܐ ܩܢܘܡܝ.
ܘܠܗܘܢ(2) ܚܘܒ ܘܡܬܘܕܝܬܐ ܟܠܗܝܢ ܬܠܡܝܢ ܘܐܚܪܢܝܢ:
ܕܡܢܝܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܘܠܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܛܠ ܕܡܫܚܬ ܐܠܗܐ:
ܕܐܡܪ: ܗܕܐ ܗܝ ܡܢܝܢܘܬܐ: ܕܒܗ ܡܛܠ ܕܡܫܚܬ ܐܠܗܐ:
ܐܘܪܚܐ ܢܗܘܐ. ܘܠܚܝܐ ܗܕܐ ܒܡܠܬܐ ܕܦܘܡܝ ܘܐܡܪܝܢ ܢܒܥܘ
ܘܢܒܥܘ: ܕܐܢܫ ܠܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗ ܚܕܐ: ܒܐܘܪܚܐ
ܕܡܢܝܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܕܢܬܡܢܐ ܒܡܢܝܢ: ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܫ
ܠܐ ܦܣܩܬܐ ܠܡܡܠܠ ܒܠܚܘܕ ܒܩܘܫܬܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܚܘܒܗ
ܢܬܒܥܠ ܦܪܘܩ ܠܗ: ܘܠܐ ܚܙܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܢܫ ܕܡܬܚܫܒܐ(3)
ܕܒܝܬܐ ܐܠܗܐ ܡܬܟܠܝܢ ܢܦܫܗ: ܒܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ ܒܥܝܠ
ܚܘܒܗ ܒܟܠܝܘܡ: ܘܦܬܚ ܠܒܗ ܒܚܘܒܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܢܫ
ܕܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܚܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗ: ܘܐܢܫ ܠܐܠܗܘܗܝ
ܒܫܠܡܐ. ܘܗܘ ܕܡܫܠܡܐ ܟܠܗ ܒܟܠܗ ܒܟܠܝܘܡ: ܕܡܫܝܚ
ܢܬܒܥܝ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘܪܚܐ: ܐܘ ܕܒܝܬ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܘ
ܫܦܝܪܐ: ܐܘ ܡܬܬܠܡܕܢܘܬܐ؟ ܘܡܢܗ ܗܘܐ ܕܚܙܐ ܕܟܠ ܡܢ ܚܘܒܗ
ܕܦܘܠܘܣ: ܡܛܠ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܘܠܐ ܚܝܐ: ܘܠܐ
ܕܩܕܡ ܢܚܫܒܘܢ: ܘܠܐ ܕܡܬܒܝܢ ܡܬܚܫܒܘܢ: ܘܐܦܠܐ
ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܬܫܟܚ ܠܡܦܪܫܘ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܪܢ. ܘܐܘܪܚܐ

---

(1) ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ L. 4. (2) ܘܠܗܘܢ P. 6. (3) ܕܡܬܚܫܒܐ P. 6.

ܝܠܗ̈ܘܢ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܬܢܟܦܢܐ. ܘܐܝܟ ܡܣܟܢܐ ܥܠ ܬܪܥܐ: ܘܠܐ
ܐܝܟ ܬܐܘܠܐ. ܒܗܝ ܕܒܡܘܬܪܗ ܐܬܠܒܒܗ ܠܥܒܕܐ ܐܒܘܗܝ:
(ܘܗܘܝܐ ܗܘ[1] ܡܫܘܚܬܐ ܕܗܘ ܕܒܗ ܠܡܬܒܪ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܨܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܘܠܐ ܠܟܠ: ܫܒܩ ܘܒܢܝ ܫܠܝܛܢ̈ܐ ܘܐܡܪ: ܐܬܝ ܐܬܝ:
ܘܐܣܬܒܪ̈ܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܕܒܥܠܡܐ ܐܝܬ ܒܡܬܒܪ̈ܢܐ ܘܒܟܢܫܐ
ܒܟܢܫܬܐ ܠܐ ܫܦܝܪ. ܐܦ ܠܗܘ ܘܠܝܫܘܥ: ܕܒܗܬܬܐ
ܐܢܫܝܢ: ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܠܡܬܕܒܪܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܘܢ:
ܗܘ ܕܒܥܡ ܡܕܪܗ: ܐܝܟ ܠܒܢܝܐ ܥܡ ܡܕܒܪܗ: ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܡܢܐ ܐܢܐ ܐܘ ܠܡܢܐ[2]: ܕܡܬܩܢܐ ܐܢܐ ܥܠܝ ܐܟܘܬܝ؟
ܕܠܡܕܒܪܐ ܢܦܩܬ ܕܢܗܘܐ[3] ܕܝܢ ܐܢܐ: ܘܠܝܠܝܐ ܢܦܩܬ ܕܕܝܢ
ܐܢܐ! ܐܡܬܝ ܕܚܙܝܬܝ: ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܐܒܝܠܘܬܝ. ܐܬܪܘܦ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܒܢܦܫܗ: ܕܡܫܘܚ ܐܬܪܗ ܥܠ ܦܘܡܐ ܕܐܬܬܝ.
ܥܡ ܐܣܬܒܪ̈ܐ ܕܒܢܝܢ. ܘܡܬܒܪܕܝܢ ܒܗܘܢ ܡܢ ܡܫܟܢܘܬܗ
ܡܡܠܠܝܢ: ܒܟܘܠܗ ܠܗ ܡܢ ܒܠܒܐ ܠܡܫܘܬܐ ܠܐ ܡܟܢܬܐ. ܚܘܝ
ܠܫܐܘܠ: ܥܠ ܕܐܬܟܪܝܗ ܥܠ ܐܠܝܦ ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܢܗ: ܘܠܐ
ܫܡܥܗ. ܘܚܙܐ ܥܠ ܥܘܦܐ ܕܐܘܕܝܐ ܘܐܡܪܗ: ܘܠܐ ܐܘܟܝ
ܐܢܘܢ. ܡܢ ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠ ܥܒܘܕܐ ܐܫܬܠܛ: ܟܕ
ܐܫܬܠܛ. ܘܪܘܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܓܘܗ ܫܒܝܐ: ܘܐܝܟܢ ܕܡܐ ܘܚܢܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܚܙܝܬܐ: ܡܚܝܕܐ ܕܒܚܝܟܐ ܒܝܡ ܡܕܢܚܐ ܐܝܬܝ: ܐܦ ܡܕܢܚܐ
ܐܚܪܢܐ ܫܒܠܘܗܝ: ܠܐ ܐܡܪܘܢ: ܟܕ ܢܦܠ ܠܗ ܐܬܐܡܪ.

(1) P. 6. ܘܗܘ
(2) ܐܟܘܬ ܐܢܐ Add. in P. 5. et in L. 18. ܐܢܐ.
(3) ܕܢܗܘܐ .ܐܣܩ. ܕܠ. ܒܗ.

ܡܬܬܚܝܢ: ܘܥܠ ܐܪܒܥܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܐ ܡܫܬܪܐ. ܘܠܫܠܝܐ
ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܫܠܝܐ ܚܕܝܢ ܐܠܗܝܐ ܡܠܦܢܐ ܥܕܡ. ܒܕܝܢܗ (ܗܘܐ[1] ?)
ܠܗܘܢܐ ܚܕܝܘܬܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܘܣܘܟܠܐ ܠܡܫܒܚܘ ܕܒܐܠܗܐ:
ܘܣܘܓܐܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܕܝܢܘ ܟܕ ܡܢ ܚܠܡܐ: ܕܒܟܠ ܣܘܓܐܐ
ܡܬܚܣܢܐ: ܘܒܟܠ ܐܪܥܬܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܒܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܠܡܫܒܚܘܬܐ
ܗܕܝܐ ܡܫܬܘܝ: ܡܢ ܟܠ ܫܘܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܕܡܝܢ ܚܫܒܘܗܝ:
ܘܡܢ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܬܢܝܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܗ: ܘܡܢ ܟܠ ܪܫܝܢ
ܕܡܠܟܐ ܚܫܝܢ ܪܘܚܢܘܗܝ. ܘܗܘܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܟܠ ܐܬܬܣܝܡܘܗܝ:
ܘܠܚܕܝܬܐ ܕܟܠ ܐܬܒܪܝܘܗܝ. ܘܟܠ ܡܟܠ: ܘܟܠ ܡܚܬܝ: ܘܟܠ ܕܚܝܠ
ܡܢ ܪܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢܗ ܕܒܘܟܪܐ ܕܐܢܫܐ: ܦܪܘܩܢܐ ܡܬܚܢܢܐ.
ܘܗܝ ܗܕܐ ܐܦ ܗܫܐ: ܒܝܬܗ ܡܕܡܝܘܬܐ ܕܒܪܗ ܡܘܝܬܐ: ܘܡܢ
ܡܛܠܡܕܐ ܕܫܢܐ ܕܥܘܒܕܐ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܡܢ ܗܕܐ ܕܫܟܝܢ
ܒܘܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܗܝ
ܦܪܘܩܢܐ ܗܕܐ ܗܡܝܢ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܡܢܐ ܕܡܫܒܪܐ[2] ܐܠܗܐ
ܕܘܝܐ ܕܒܪܗ ܠܠܒܘܫܗ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܐܪܥܐ ܐܪܡܝ:
ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܘܗܝ ܕܘܝܗ ܕܒܪܐ: ܡܢܐ
ܕܐܫܬܪܪܐ ܒܟܪܐ: ܐܝܟ ܕܒܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐܪܥܐ ܒܗ ܡܬܡܠܠܐ.
ܘܠܐ ܡܣܬܟܠܐ ܐܬܬܚܝܢ ܚܙܬ: ܘܠܐ ܥܠܝܬܐ ܘܠܐ ܬܚܘܬܐ:
ܘܠܐ ܒܘܗܝܢܐ ܡܢ ܕܚܠܬ ܘܠܐ ܕܒܚܫܘܟܐ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ
ܠܗ ܡܕܝܢ ܒܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܒܗ ܚܙܐ ܐܢܘܢ ܚܙܐ ܐܠܗܐ
ܡܫܬܠܠ ܒܦܪܘܩܢܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܬܠܠ ܒܟܠ

(1) Sic ܗܘܐ
(2) ܕܡܫܒܪܐ P. 6.

ܘܠܟܢܫܐ ܠܒܘܟܐ ܫܢܝ ܬܒܥܗ. ܥܢܝܢܐ. ܕܒܪܡܫܐ ܕܢܝܐܠ:
ܕܠܐ ܢܦܩܘܗܝ ܣܘܓܗ: ܘܢܘܟܪܝܘܗܝ ܥܡܪܗܘܢ. ܕܒܐܝܕ ܕܐܝܟܢܐ
ܡܕܘܢܚܬܐ ܐܢܬ: ܐܝܟܐ ܕܫܘܪܝܗ ܐܬܡܕܠ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܥܠ ܗܘ
ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܠܥܠ ܗܘ. ܘܩܢܐ ܕܐܢܫ ܢܘܟܪܝܘܗܝ: ܡܢ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܫܠܝܛ ܗܘ. ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܠܝܛ ܡܢ ܚܕܝܡܘܬܗ:
ܗܘܝܘ ܕܫܠܝܛ ܗܘ. ܥܢܝܢܐ. ܕܠܐ ܡܦܪܫܐ ܥܡܗ ܕܡܢܐ
ܕܒܪܝܬܗ: ܘܐܦ ܐܬܘܬܗ ܠܐ ܡܬܦܢܝܐ ܒܗ. ܡܬܐܡܪܐ:
ܕܐܬܐܡܪ ܐܝܟ ܐܬܬܦܪܫܘ ܒܡܕܢܚܐ ܡܥܪܒܐ ܒܡܘܒܠܐ. ܘܠܝܬ
ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ: ܕܐܡܪ ܚܢܢ ܐܢܬ ܢܦܫܢ: ܦܢܝ:
ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܬܦܢܝܐ ܒܡܬܘܡܘܬܗ. ܘܠܗܘ ܐܢܫܐ ܚܕ
ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܡܪ ܐܢܬ: ܦܢܝ: ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܐ
ܡܬܡܨܝܐ ܒܡܬܘܡܘܬܗ. ܘܚܕ ܥܒܕ ܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ
ܕܐܬܩܢܘ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܟ[1] ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘ
ܕܡܦܪܫܐ ܕܒܪܝܬܗ. ܘܡܢ ܗܘܝܘ ܥܒܕܘ ܐܢܫܐ ܠܡܦܢܝܘ
ܡܬܒܪܢܘܬܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܡܫܠܡܐ ܒܩܠܐ ܕܒܪܐܠܗܐ[2]:
ܘܦܬܓܡܐ ܕܝܠܗ.

ܐܘܕܝܬ ܗܘ ܠܗܢ ܘܐܘܦܐ ܕܗܘܢ ܠܡܕܘܢܚܬܐ ܕܫܠܝܛܘܬܗ
ܠܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ: ܘܫܡܝܢܘܬܗ ܡܢܝܐ ܕܥܠܡܝܐ: ܕܡܢܗ ܕܒܐܠܗܐ
ܡܬܒܪܢܐ. ܘܗܘܐ ܕܡܢܗ ܗܘܐ: ܗܢܐ ܕܫܪܟܐ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ: ܫܪܐ ܡܢ ܕܢܬܠܡܐ ܒܗܘܢ ܠܐ

(1) P. 5. ܐܝܟܐ (2) P. L. ܕܐܠܗܐ V. ܕܒܐܠܗܐ

ܡܪܝܗ ܕܫܡܝܐ ܫܘܒܚܗ. ܒܕܚܠ ܕܐܝܬ ܠܡܚܝܐ: ܡܫܝܚܐ
ܒܗܘܢܝܗ. ܘܡܢ ܕܘܒܪܗ: ܠܐ ܫܒܩ ܠܥܒܕܗ. ܐܝܟ ܕܐܘܒܕ
ܕܐܢܫ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܪܗ: ܘܒܠܒܗ ܐܘܡܢܐ ܗܘ[1] ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܕܝܢܗ. ܫܘܒܚܐ. ܕܕܢܝܐܝܠ ܘܫܘܪܐ ܕܢܒܝܘܬܗ ܘܚܘܒܐ ܢܬܟܢܫ:
ܘܠܝܘܦ ܫܠܡܐ ܢܦܠܘ: ܘܫܝܢܐ ܕܡܫܠܠܐ ܢܫܬܝܐ. ܒܕܐܝܢ
ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܝܫܘܥ: ܫܪܪܗ ܕܡܬܢܒܝܘܬܐ: ܢܫܠܡ ܠܗܘܢܝܐ:
ܘܢܗܪܐ ܕܗܝܟܠ ܘܗܘܢܢܐ ܕܪܐܠܗܐ. ܫܘܒܚܐ. ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ
ܥܠ ܝܬܘܬܐ ܫܠܡܘܢܝܐ ܕܦܠܚܝܗܘܢ: ܕܠܐ ܡܠܘܢ ܢܬܬܚܡܨ
ܥܠ ܚܕ ܫܪܪܐ ܕܟܫܪܝܢܘܬܐ ܢܦܫܗ. ܫܘܒܚܐ. ܕܢܬܟܬܒ
ܒܫܩܠܐ ܕܟܢܘܫܬܐ: ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܢܗܘܘܢ. ܐܝܟ
ܢܒܝܐ ܗܘ ܕܡܫܡܠܝܗ[2] ܐܢܬ ܫܒܐ ܡܢܬܪܐ ܘܡܢ ܕܐܠܗܝܗ:
ܕܢܘܒܠܐ ܕܢܬܝܐ ܚܕܘܬܐ: ܐܦ ܫܡܥܘܬܐ ܫܠܡܐ ܗܘܝܐ ܠܥܒܕܗ
ܒܢܝܫܝܗ ܢܠܘܐ: ܡܬܢܝܐ ܕܢܕܒܪ ܚܢܢ ܒܫܠܡܗ ܗܘܝܐ ܒܝܠܘܬܐ
ܩܢܡ ܗܘܐ ܐܦ ܚܠܝܨ: ܒܬܠܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܠܠܝܐ. ܐܦ ܒܥܢܝܐ
ܦܪܡܢܐ ܡܢܚ ܗܘܐ ܕܡܐ ܒܗܪܡܩܘܗܝ: ܘܡܬܬܓܠܝܐ ܗܘܬ
ܢܘܗܪܐ (ܡܢ ܠܘܩܒܠܗ[3]): ܐܝܟܐ ܠܐ ܬܘܒ ܢܕܚܠ ܒܫܘܪܐ:
ܘܐܦ ܐܦ ܫܠܝܚ ܩܒܪ (ܗܘ ܠܗ[4]) ܒܬܠܬܐ. ܒܗܘܢ: ܕܐܝܟ
ܫܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܠܚܗ. ܫܘܒܚܐ. ܕܢܗܘܐ ܢܘܗܪܢ ܥܠ
ܟܠܗ: ܘܢܚܝܦ ܘܫܝܢܐ ܥܠ ܒܢܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܒܕܗ ܘܢܝܫ ܗܘ
ܘܢܨܚܢܘܬܐ ܕܢܚܐ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܫܘܩܪ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܠܟܬܘܒܐ

(1) P. 6. ܗܘ (2) P. 6. ܕܡܫܡܠܝܗ (3) P. 5. ܡܢ ܠܘܩܒܠܗ
(4) P. 5. ܗܘ ܠܗ ܗܘ L. ܗܘ ܠܗ P. 6. ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ V.

ܥܘܠܡܐ ܠܐ ܡܬܚܡܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܟܠܐ ܟܠ
ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܟܕ ܐܡܪ: ܠܟܠ ܕܐܬܐ ܕܡܬܥܒܕܠܡܐ: ܐܝܟܢܐ
(ܕܡܬܒܥܝܢ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܥܠ ܐܬܒܪܝܬܐ ܕܡܬܒܪܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ)[1]
ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܐܢܫܐ. ܘܟܠܗܘܢ: ܠܡܘܕܝܐ ܕܐܢܫ ܗܘܐ: ܡܬܕܒܪܢܐ
ܒܚܟܡܬܐ ܚܕܐ. ܘܟܕܢܐ: ܥܘܠܬܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܗܝܟܠܐ. ܡܬܠܠ ܥܘܩܒܐ ܕܡܫܒܚ ܐܠܗܐ.

ܒܫܡܐ ܐܢܐ ܥܘܩܒܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܕܒܪܘܚܐܢܐ ܕܡܫܡܫ
ܐܠܗܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܦܪܥ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܪܗ. ܘܡܬܠܠ ܕܫܘܒܚܐ
ܡܬܝܗܒܐ ܒܟܠ ܥܘܬܐ ܗܘܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܠܩܘܠܘܗܝ ܡܬܕܡܪܐ
ܐܢܫܐ ܕܠܡܪܗ ܟܕܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܗܘܢܐ ܕܐܝܟܢ ܠܡܬܦܠܓܘ: ܕܒܟܠ
ܡܥܒܪܐ ܒܗܘܢܐ. ܡܫܝܚܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܡܢܗ
ܡܪܗ ܕܒܗܝܠ. ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܒܪܒܢܐ ܐܬܡܪ: ܐܝ ܕܫܡܥܢ ܐܢܬܘܢ
ܠܝ: ܦܘܩܕܢܝ ܢܛܪܘ. ܡܫܝܚܐ. ܕܠܥܠܡܐ ܚܝܘܗܝ ܒܫܡܝܐ:
ܘܠܝܬ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܒܫܡܝܐ. ܐܢܫܐ ܕܐܬܒܣܝܡ ܒܚܝܠܐ ܡܬܕܡܪ
ܒܒܪܝܬܐ: ܕܡܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ[2] ܕܐܬܥܒܕܬ ܢܘܗܪܐ ܒܡܬܪܝܡ:
ܐܝܟܢ ܡܪܗ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܗܘܐ ܒܕܡܘܬܗ ܕܐܬܡܫܚ ܕܐܠܗܐ.
ܘܟܕ ܡܢܗ ܒܪܢܫܐ: ܒܪܐ ܢܘܗܪܐ ܕܐܬܒܪܝ ܒܝܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܪܡܝ.
ܘܟܕ ܐܬܠܒܫ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܘ ܒܠܒܗ ܗܘ[2] ܕܡܫܡܫ ܕܠܗ:
ܦܪܘܩܐ: ܕܫܒܩ ܗܘܐ ܠܢ ܚܘܒܝܗ ܒܪܡ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ. ܘܗܘܐ
ܕܐܬܥܘܕܝܬܗ: ܕܡܫܡܫ ܗܘ ܕܫܦܝܪ ܠܢ: ܘܟܠ ܕܡܫܡܫ
ܒܟܢܫܐ ܡܫܝܚܐ[2] ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܢ. ܕܒܥܝܢ. ܕܐܬܡܢܝܘ ܥܡ

[1] Desunt in P. 6. [2] Deest in P. 6.

ܕܒܪ̈ܢܫܐ[1] ܠܥܘܠܐ: ܐܬܒܢܝܬܗ ܡܬܠܒܒܝܢ ܕܣܘܥܪܐ ܠܒܪܢܫܘܬܗ. ܒܗ ܕܐܘ ܟܕ ܠܟܠܐ ܡܢܗ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܩܦܚܐ ܕܬܘܩܦܗ ܦܢܐ ܒܬܘܩܦܗ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܘܬܗ: ܕܢܦܠܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܪܘܚܗ. ܐܘ ܟܕ ܗܘܐ ܕܢܣܒ ܢܦܫܐ: ܒܥܕܢ ܦܘܪܩܢܗ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܫܝܚܗ: ܫܒܩ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܕܬܘܩܦܬܗܘܢ ܠܟܠܗ: ܕܢܬܬܢ ܠܗܘܢ ܟܠܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܬܥܒܕ: ܕܐܦ ܒܣܘܓܐܐ ܕܗܠܝܢ ܕܚܝܝܢ ܒܬܪܢܐ. ܗܘ ܟܕ ܡܬܝܗܒܐ ܘܠܐܘܬܗ ܒܢܫܡܬܐ ܥܕܡܐ ܠܗܘܢ: ܐܬܪܗܘܢ ܗܠܝܢ ܘܒܢܐ ܢܦܫܢ. ܘܬܘܒ ܥܠ ܡܢܝܢܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܗܘܐ ܡܢ ܬܘܩܦܐ ܕܡܕܡ ܒܟܠܝܘܬܐ ܘܝܘܩܪܐ ܚܘܝܢ: ܐܢܫ ܗܘ ܗܘ ܕܡܢ ܒܗܠܝܢ ܘܒܠܐ ܕܡܬܦܪܫܢܐ ܠܗܘܢ ܡܬܓܠܝܐ. ܘܟܠ ܗܘܝܐ: ܒܫܒܝܠܐ[2] ܕܝܣܘܥܪܗܘܢ ܡܬܕܠܚܝܢ: ܘܟܠܡ ܕܘܝܕ ܐܠܗܐ: ܢܗܘܐ ܗܘ ܟܠ ܢܦܫܐ ܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܢܬܚܙܐ ܐܝܟܐ ܘܢܣܘܐ ܐܦܝ: ܡܘܡܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܗܘܒ: ܒܗܘ ܕܝܘܡܬܐ ܒܬܘܡܟܠܝܢ ܐܠܗܝܐ: ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ ܘܒܠܐ ܗܘܦ ܐܝܟܘ. ܘܟܠ ܒܗܢܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܐܪܝܐ ܡܢܗܘܢ: ܫܟܚ ܒܝܕ ܡܢ ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܢܬܕܪܝ[3]. ܐܝܟܢ: ܕܐܡܝܢ ܡܬܢܛܪ ܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܣܒܐ[4]. ܘܗܘܟܢܐ: ܪܘܚܐ ܐܪܝܡܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܫܒܝܚܝܢ. ܘܐܦ ܠܡܫܡܫ: ܕܗܢܐ ܘܐܦ ܥܒܕܗ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܒܟܠܗܝܢ ܪܘܚܢܐ ܡܬܥܡܠܐ ܘܟܕ. ܐܝܟܢ: ܐܝܬܘܬܐ ܒܢܝܢܗ ܦܢܐ. ܘܐܦܢ ܐܠܗܐ ܠܡܬܗܘܝܢܘ

(1) P. 6. ܕܒܪܢܫܐ
(2) P. 6. ܕܒܫܒܝܠܐ
(3) P. 5. ܕܒܪܐ
(4) P. 5. ܣܓܝ L. ܣܓܝ

ܝܘܡܬܐ ܣܓܝ̈ܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ ܝܠܦܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܩܒܠܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܕܢܘܟܪܝܘܬܗ ܐܕܝܘܦܠܝܣܛܘܣ(1)
ܘܐܡܪ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܘܗܒܬܐ ܗܝ ܠܐ
ܡܬܝܗܒܢܝܬܐ: ܕܗܝ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܟܕ ܐܬܝܗܘܢ:
ܠܐ ܡܬܝܗܒܢܝܬܐ ܗܝ: ܡܛܠ ܕܡܬܩܪܝܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ
ܡܬܝܕܥܐ: ܕܡܫܡܫܐ ܕܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ
ܗܝ ܕܦܘܪܫܢܝܬܐ ܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܗܘܬ ܐܟܚܕܐ. ܟܕ ܠܗܘܢ: ܐܟܡܐ
ܕܦܘܪܫܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܠܐ ܫܘܘܝܐ ܕܫܒܝ̈ܬܐ: ܡܛܠ ܠܡܫܡܫܘ
ܒܡܘܗܒܬܐ ܐܟܚܕܐ. ܟܕ ܓܘܝܐ: ܐܦ ܫܒܝ̈ܬܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܝܐ
ܡܠܐܟܐ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܪܢܐ ܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܬܝ̈ܗ. ܘܡܛܠ ܗ̇ܝ
ܕܡܬܬܠܝܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܚܢܢ ܢܚܬܐ ܟܕ ܡܘܗܒܬܐ ܡܬܝܗܒܐ: ܡܬܠܐ
ܦܘܠܘܣ ܐܡܪܐ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܘܟܪܝܗ ܐܘ ܫܟܝܚ ܡܥܡܕ ܡܢ
ܝܡܡܐ ܡܬܝܗܒܐ: ܘܠܐ ܩܪܐ ܐܠܐ ܚܟܡ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܠܐ ܣܓܝ̈ܐ
ܫܘܬܐ. ܒܕܝܢܐ ܒܪܝܟ ܒܠ ܦܪܘܩܐ ܐܡܪܗ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܕܐܬܡܛ
ܡܢܐ ܝܢ ܠܐ ܡܬܝܗܒܐ ܟܕ ܠܐ ܫܘܘܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܚܝܠܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܬܠܝ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܐܦܝܗ̈ܘܢ
ܘܠܐ ܕܝܡܬܐ ܒܡܝܬܐ ܗܟܢܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܝܗܒܐ ܕܡܫܡܫܐ ܐܝܬ ܘܠܐ?

ܦܘܫܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܬܬܠܝܐ ܡܘܗܒܬܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ.

ܕܐܬܝܗܒܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ(2) ܢܦܩܐ ܠܦܪܘܩܢܐ: ܟܠܗ. ܟܕ ܠܗ:
ܒܠ ܕܡܫܝܚ ܠܐܠܗܐ: ܡܢ ܐܪܥܐ ܗܘܬ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܐܡܬܝ

(1) ܐܕܝܘܦܠܝܣܛܘܣ L. 7, 18. (2) ܒܡܫܝܚܐ P. 5.

ܠܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܚܫܝܚܬܐ: ܐܦ ܕܢܣܒܘܢܗܘܢ ܬܠܡܝܕܐ ܗܘܘ. ܘܕܠܝܬ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢܝܚܐ ܒܠܒܐ: ܐܝܟ ܡܬܘܕܝܢܘܬ ܕܢܣܒܝܢܐ(1) ܐܝܟ. ܘܠܥܠܡܐ ܗܘܐ: ܐܢܫܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ ܕܬܕܝܪܬܝܢ ܗܘܢ: ܕܐܦ(2) ܡܢ ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܡܕܒܪܝܢ. ܘܗܢܘܢ(3) ܗܠܝܢ: ܒܗܢ ܕܠܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܘ ܡܬܕܟܪܝܢ: ܘܒܫܘܒܚܠܗ ܐܬܕܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܢ ܡܬܠܡܕܢܘܬܐ(4) ܕܫܘܒܚܐ ܒܬܕܘܪܐ ܕܡܝܢ: ܠܐ ܚܘܕܐ ܐܦܠܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢܗܝܢ ܦܪܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܢܣܒܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ.

ܩܘܡܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܢܛܘܪ ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܟܪܘܙܘܬܐ(5) ܠܓܒܪܘܬܐ.

ܕܗܢܘ ܐܠܗܐ ܫܒܝܚܐ: ܢܗܘܐ ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܢ: ܠܥܠܡ ܘܕܝܢ: ܢܦܝܩܐ ܡܢ ܗܢ ܕܒܟܠܐ(6) ܚܕܐ ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܐ ܒܡܬܩܢܘܬܗ ܕܥܠܡܐ: (ܘܐܠܐ ܐܦܢܐ(7) ܐܝܟ ܗܘ ܠܐܬܩܢܘܬܗ. ܘܠܗܘܢܐ ܐܕܡ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܗ ܗܘ ܢܗܘܐ(8): ܕܠܝܬ ܡܢܕܡܕܐ ܐܦܠܐ ܡܢܗ ܕܠܐ (ܢܬܚܫܒ ܒܫܠܡܘܬ(9). ܘܗܢܝܢ ܗܘܝܢ: ܠܗܢ ܕܐܠܗܝܬܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܘܫܪܝܪܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܒܝܬܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܘܕܥܐ. ܘܡܢ ܒܠܥܕܝ ܕܠܐ ܡܕܒܪ ܠܝ: ܐܘ ܡܫܬܟܚ (ܫܓܝܫܘܬܐ ܒܫܘܚܠܦܗ(10) ܡܫܬܢܝܐ ܡܢܝ: ܐܘ ܡܫܬܟܚ ܫܓܝܫܘܬܐ ܠܥܠܡܗ ܓܘܪܐ ܡܢ ܒܘܫܠܗ ܗܘܝ: ܢܡܘܣܐ ܕܡܢ ܕܫܘܠܡܗ

P. 6. ܕܢܣܒܝܢܐ (1) P. 6. ܕܐܦ (2) P. 5. ܘܗܢܘܢ (3)
P. 5. ܡܬܠܡܕܢܘܬܐ (4) L. 4. ܕܟܪܘܙܘܬܐ (5) P. 6. ܕܒܟܠܐ (6) L. 18. ܕܒܟܠܐ
L. 7. ܕܒܟܠܐ (Deest in L. 4.) P. 6. ܘܐܠܐ ܐܦܢܐ (7) P. 6. ܢܗܘܐ (8)
L. 7, 18. P. ܢܬܚܫܒ ܒܫܠܡܘܬ (9) P. 6. ܒܫܘܚܠܦܗ (10)

ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܐܬܐ. ܐܬܚܕܬ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܠܒܪܝܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܠܡܫܬܘܬܦܘܬܗ: ܩܪܐ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܐ ܟܠܗ ܗܘ ܕܡܬܒܘܝܐ ܕܫܡܝܐ ܢܛܪܐ ܗܘ: ܘܒܝܘܗܝ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܝܐ: ܐܪܙܘ. ܘܐܘܟܝܐ ܗܒܝܒܝܐ ܠܠܡܐ ܕܦܫܝܛܐ: ܘܟܪܗ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܬܚܝܛܝܢ: ܡܬܡܣܝܐ ܠܡܬܚܘܛ: ܘܐܦ ܐܣܘܬܐ ܕܗܕܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܠܗ: ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ ܡܘܡܪܢܐ: ܕܗܘ ܕܝܬܝܪܐ ܡܬܬܚܝܢ ܥܘܒܕܘ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܪܐ: ܥܘܗܕܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܥܠ ܕܪܓܐ ܕܚܘܒ ܐܠܗܐ.

ܕܒܪܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ[1] ܢܠܝܛ ܕܚܫܒܬܗ: ܡܢ ܓܘ ܐܬܬܚܝܒ. ܟܕ ܓܠܐ: ܠܟܘܢ ܡܬܚܘܬܦܘܬܗ[2] ܘܡܬܚܘܬܦܘܬܗ ܡܬܐ ܘܕܝܪܐ ܕܚܫܒܬܗ. ܘܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܒܕܡܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܬܥܒܕܘ ܒܚܐܪܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܚܝܠܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܠܟܢܘܢܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܕܗܘܢ ܕܒܕܡܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܬܒܪܝܘ ܕܢܬܟܠܘ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܡܬܡܠܦܢܘܬܐ ܚܣܝܪܬܐ: ܢܠܒܫܘܢ ܗܘܝܘܬܗܘܢ ܡܫܡܠܝܬܐ: ܗܡܝܢܐ. ܘܐܣܝܪܐ ܒܗ ܕܠܡܬܠ: ܟܠ ܕܘܡܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܐܬܬܘܩܢ ܠܡܫܬܡܠܝܘ: ܐܝܟ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܚܕܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܠܒܪ ܡܢ ܐܝܟ ܕܒܗܘܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܬܬܩܢܘ. ܗܠܝܢ ܡܬܬܩܢܝܢ ܕܪܓܐ ܕܚܘܒ ܐܠܗܐ. ܬܘܒ ܩܢ: ܡܫܠܡܢܐ: ܕܗܘܝܘܬܗ: ܗܘܝܘ ܕܝܠܗ ܐܢܫ ܚܕܐ ܠܚܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܐܬܬܗܘܢ ܒܝܬ ܡܫܬܠܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܡܬܚܕܢܐ: ܕܡܬܘܗܝܢܐ ܦܬܝܚܬܐ. ܘܡܠܝܢ ܩܢ: ܐܦ ܡܢ ܐܡܬܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢ: ܐܠܐ

(1) ܗܘ ܗܝ L. (2) ܠܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܡܫܬܘܬܦܘܬܗ L. 4. ܡܫܬܘܬܦܘܬܗ P.

ܥܠ ܙܢܐ: ܘܠܚܕ ܒܠܚܘܕ ܝܒܫܐ ܘܝܡܐ: ܐܦ ܠܐ ܪ̈ܥܝܐ ܒܫܒܝܠܐ
ܘܡܫܟܢܘܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܒܥܘܕܪܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ
ܐܦ ܡܢ ܡܬܠܠܐ ܕܐܪܥܗ: ܘܡܫܬܘܕܥ ܕܐܪܥܗ: ܡܢ ܕܝܠܗ
ܠܒܐ ܕܢܣܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܡܢܗܘ ܕܢܣܒܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܝ
ܕܫܡܝܐ. ܐܬܟܫܦ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܡܬܒܝܐܫ ܒܗܢܐ ܘܡܬܓܒܐ
ܒܐܝܬܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘ (ܐܦ ܡܬܚܫܒ[1]): ܐܬܪܐ
ܕܥܡܐ ܕܠܒܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܥܒܝܕܐ. ܒܗܝ ܕܒܐܝܬܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܢܦܫܐ
ܕܟܝܐ: ܠܘܬܗ ܕܟܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܒܐܪ̈ܙܐ ܛܡܝܪ̈ܐ: ܕܥܡܐ.
ܘܡܢܗ[2] ܕܥܘܕܪ ܡܐܝܬܝܐ: ܕܫܡܝܐ ܡܬܝܠܕܐ ܘܟܘܫܐ.

ܘܗܝ ܡܐܝܬܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܩܢܝܬ ܡܬܩܢܢܐ: ܒܗܝ ܕܐܦ
ܠܘܩܒܠ ܗܘ ܟܕܘܢܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܡܛܠ ܒܢܦܫܗ ܒܕܡ̈ܐ ܡܬܡܢܥܐ.
ܐܦ ܠܘܩܒܠ ܒܕܡ̈ܘܗܝ ܡܬܡܢܥܐ: ܡܛܠ ܠܘܬܗ ܡܬܚܡܣ
ܡܬܢܛܪ ܗܘܐ. ܘܐܘܕܥܐ ܡܢ ܦܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܩܦܐ
ܘܡܬܩܦܠܐ: ܘܠܬܚܬ ܢܬܠܩܛܢ ܟܝ̈ܘܐ ܡܬܬܚܝܢ ܠܡܬܪܒܐ
ܗܘ: ܐܠܐ ܗܝ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܝܐ ܘܥܡܐ ܘܡܬܠܒܫܐ. ܘܠܗ ܟܘܢܫ
ܢܦܘܫܬܐ ܐܢܫ ܘܐܬܦܩܕ: ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܝܕܥܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܘܠܐ
ܐܠܗܐ ܠܐ ܝܕܥܬ ܐܠܗܐ. ܘܐܚܪܝܢ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܩܕܡ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ. ܕܝܕܥܬܗ ܐܝܟ ܗܝ[3] ܕܒܫܡܝܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܠܗܘܐ: ܗܝ ܕܒܢܝܢ ܒܐܪܥܢܝܬܐ: ܘܠܝܕܥܬܐ ܕܠܗܘܐ[4] ܕܥܠ
ܦܪܨܘܦܗ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܝܬ ܐܢܐ ܠܝ:

---

(1) ܘܡܬܚܫܒ P. 6.   (2) ܘܡܢܗ L. 7, 18. P.   (3) Deest in P. 6.
(4) ܠܗܘܐ L. 4.

ܠܗ ܡܬܥܢܣ ܐܬܐ ܠܡܣܘܬܐ ܕܦܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܙܐ ܠܗ ܒܪܒܪܬܐ
ܘܣܒܐ. ܒܐܡܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܦܓܪܐ ܡܢܝܚܐ ܐܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܚܙܐ ܐܬܐ.
ܘܠܗ ܠܗܕܐ ܢܒܝܐ ܡܚܘܐ ܥܠܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܐܡܪ:
ܚܘܒܢ ܓܝܪ ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܬܚܘܝܐ ܒܥܠܝܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܠܘܩܒܠ ܦܪܨܘܦܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܬܘܡ ܐܬܐ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܡܬܝܢ: ܗܝܕܝܢ ܐܬܝܕܥ ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ. ܘܥܕܡܐ ܠܒܪܬܗ ܕܢܦܘܫ
ܢܐܘܠܘܢܘܗܝ ܐܡܪ: ܡܬܬܦܫ ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ:
ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܡܢܝܢ ܘܚܡܫܐ ܐܠܗܐ: ܢܡܡܘ ܕܟܕ ܡܥܒܕܢܐ
ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܗ ܐܡܪ: ܘܡܦܩܢܐ ܡܢ ܗܪܟܐ: ܡܣܟܝܐ ܠܢ
ܟܕ ܒܡܪܕܝܬܗ ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܢܦܫܐ ܗܝ ܕܡܫܘܚܐ ܠܗ: ܒܗܝ
ܕܗܘ ܕܡܬܚܝܒ ܗܘܐ ܐܬܬܥܝܪ ܐܘ ܐܬܬܩܝܡ: ܐܘ ܠܐ ܡܬܐ
ܪܒܐ ܗܝ ܕܐܦ ܘܠܐ ܠܡܐܡܪ: ܗܘܝܘ ܡܢ ܐܬܦܪܫܘܬܐ
ܡܬܗܪܟܐ ܒܗܘܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܬܝܩܐ. ܡܛܠ ܫܠܝܚܐ ܡܬܥܢܝܢܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܠܗܐ.

ܠܡܬܠܝܢ ܘܠܐ: ܕܡܢ ܒܗܢܐ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܠܒܐ
ܕܡܬܚܡܝܢ ܡܬܗܦܟܝܢ. ܐܝܟ: ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܐܝܬ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܗܕܝܪܘܬܗ ܦܪܘܫܘܬܗ: ܘܫܒܝܚܘܬܗ ܦܪܘܩܘܬܗ: ܫܠܝܚܐ ܡܗܝܡܢܐ
ܡܬܟܪܙܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܬܒܣܬܐ: ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ ܫܠܝܚܐ:
ܕܢܗܘܢ ܒܚܘܒ ܚܘܒܐ ܡܢ ܠܒܐ. ܘܕܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܢܡܘܣܐ:
ܘܐܝܟ (ܕܐܡܪ ܠܒܢܝ)[1] ܥܡܡܝ ܢܘܟܪܝܐ ܘܢܟܦܘܬܗܘܢ. ܚܕܐ
ܗܝ: ܗܝ ܕܢܦܩܐ ܐܦܝܗܘܢ ܡܢ ܟܠ[2] ܕܒܪܒܪܐ ܒܪܒܪܬܐ: ܘܢܣܒܐ

(1) ܢܘܗܪܐ ܕܠܒܢܝ P. 6.   (2) ܟܠܗܝܢ L. 4.

ܠܡܐ ܕܐܬܥܒܝ ܠܐܠܗܐ(1) ܘܐܬܬܒܪܝ ܠܗ: ܘܠܐ ܢܫܬܐܠ ܠܕܠܝܘܬܐ
ܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܣܗܕ ܐܡܪ: ܗܘܝܬ ܒܢܦܫܐ ܕܟܝܢܗ ܡܪܕܐ ܐܢ
ܡܬܡܠܟ: ܠܠܡܝܢ ܡܢܐ ܟܕ ܡܫܬܒܝ ܠܐ ܡܬܪܟܢ. ܠܠܒܘܫ
ܢܒܝܐ(2) ܕܠܗ ܗܘܠܐ ܐܝܟܘ ܕܟܠܢ: ܥܒܕ ܡܬܪܘܬܐ ܗܢܐ
(ܕܡܬܚܬܘܡ ܠܐ(3) ܡܬܪܬܚ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܥܡܐ ܡܢܝܕܐ ܡܢ
ܟܕ ܥܡܝܪ ܒܫܠܡܘܬ ܒܘܪܟܐ: ܥܕܟܝ ܡܫܘܪ ܠܗܘܝܐ ܥܒܕܝܢ
ܕܘܡܪܐ ܘܘܡܪܟܐ. ܡܛܪܐ ܕܢܦܠ ܒܢܒܝܐ ܗܘܘ ܠܝ ܕܗܘܘܢܐ ܐܢܐ
ܡܪܟܐ: ܘܡܢ ܟܕ ܐܬܢܝܚ ܗܘܝܐ ܢܦܠ ܗܘܝ ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܪܕܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܢܘܗ ܢܦܫܐ ܕܐܠܗܐ ܟܪܐ
ܟܘܠܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܕܡܘܬ ܟܘܠܗ ܗܘܢܐ.

ܡܛܠ ܠܡܐ ܕܐܬܡܪ ܐܝܟ ܠܒܫܐ ܡܬܪܕܝܢܘܬܐ: ܡܬܬܒܥܝܢܐ
ܘܡܬܢܟܪܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܬܬܒܥܝܢܐ ܗܕܐ ܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ: ܚܕ:
ܗܘ ܕܒܟܝ ܒܢܦܫܐ: ܡܬܬܒܥܝܢܐ ܗܘܐ ܕܡܬܠܒܘܫܐ ܥܠܝܗ.
ܘܐܚܪܢܐ: ܗܘ ܕܒܟܝ ܒܦܓܪ: ܡܬܬܒܥܝܢܐ ܗܘܐ ܒܚܘܫܐ ܘܡܫܡܗܐ
ܘܡܪܕܝܬܐ ܡܬܢܟܪܐ. ܗܢܘ ܗܘܝܢܐ: ܘܠܡܬܢܟܪܝܢܐ ܗܕܐ ܐܝܬ
ܦܘܪܫܢܐ. ܚܕ ܡܢ: ܕܒܟܝ ܒܢܦܫܐ: ܡܬܢܟܪܢܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܗܝܐ ܒܗܘܕܐܝܬ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܒܟܝ ܒܦܓܪ: ܡܬܢܟܪܢܐ
ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܘܢܝܐ ܥܒܕܝܗ. ܗܢܘ ܕܐܝܟܢܐ ܕܠܡܠܟܘܬܐ:
ܟܕ ܡܬܒܥܝܢ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܡܬܢܘܚܐ ܡܫܬܕܪ. ܗܟܢܐ ܚܘܢܐ:
ܘܢܦܫܐ ܒܥܠܡܐ ܕܒܥܠܝܐ ܡܫܬܕܪܐ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܢܦܝܫܬܐ
ܕܡܬܢܟܪܝܢܐ ܦܐܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܠܡܘܬܐ ܐܡܪ: ܠܐ

(1) ܠܐܠܗܗ P. 5. (2) ܢܒܝܐ P. 5. (3) ܡܬܚܬܘܡ ܕܠܐ P. L. 7, 18.

ܚܝܠܐ ܐܝܬ ܡܕܪܟܢܝܬܐ ܗܘܠܝܐ: ܐܟܘܬܗ ܕܝܢܐ. ܟܕ ܚܒܠܘ:
ܒܝܫܬܐ ܕܟܠ ܚܝܠܐ ܡܕܪܟܢܝܬܐ ܕܐܝܬ: ܗܕܝܘܬܐ ܕܚܠܝܘܬܐ
ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ. ܘܡܢ ܕܠܒܝܫ ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܝܬܐ: ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܗܟܝܠ
ܡܢ ܢܣܒܝܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܬܪܗ: ܘܒܢܦܫܬܐ ܢܗܘܪܬܗ ܕܠܗ
ܥܡܝ: ܥܡ ܕܘܒܪܐ ܕܒܫܬܐ ܕܘܫܬܐ ܐܘܟܝܬܗ: ܒܗܝܢܘܬܗ ܢܦܫܢܝܬܐ
ܕܗܝ ܡܫܠܡܢܐ: ܟܕ ܡܢܗ ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܢܦܫܗ. ܘܡܛܠ
ܕܠܦܘܬ ܕܘܟܬ ܦܓܪܐ ܕܡܬܚܫܚܢܝܬܐ ܢܦܫܝܬܐ ܢܬܬܪܐ: ܘܗܝܢܘܬܐ
ܢܬܬܪܐ: ܟܠ ܕܡܕܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗ ܕܐܬܡܢܝܘ ܘܐܬܗܝܢ:
ܘܠܐ ܕܡܬܕܠܝܢ ܘܕܡܝܢ: ܐܦܠܐ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܘܡܬܡܝܢ: ܡܢ
ܡܕܪܗܘܢ ܕܗܘܝܢ ܘܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܠܐ ܡܢܝܐ ܠܡܬܓܡܪ ܒܗܝ
(ܕܒܢܝܢܫܘܬܐ ܕܕܘܟܬܗ ܕܡܬܩܢܢܬܐ)[1]: ܐܡܪ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܢܦܫܬܐ
ܡܬܩܢܢܬܐ. ܘܗܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܕܐܬܘܢ ܢܚܡܬܗ[2]: ܐܡܪ
ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܗܝܢܘܬܐ ܕܠܝܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܟܐ
ܐܘܠܕܝܫ: ܕܐܢܗܘ ܠܗ ܒܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܠܡܐ ܕܫܒܝܠܐ ܡܢ ܕܢܦܫܐ
ܘܡܢ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܐܡܪ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚܠܦ ܢܦܫܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܢܦܫܐ ܗܝ: ܕܠܡܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܕܐܢܐ ܗܘ: ܕܡܬܝܕܥ
ܗܝܢܘܬܐ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܢܗܘܪܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܐܡܪ: ܕܠܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܝܘ ܒܫܘܦܪܐ ܕܡܢܐ ܟܠ: ܘܬܘܒ
ܡܬܚܙܝܐ ܕܬܬܥܒܕܘܢ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܕܚܠܝܬܐ. ܠܡܐ ܕܐܦܢܐ
ܗܘܝܘ ܒܢܦܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܬܘܒ ܢܬܐܦܪ ܒܢܦܫܐ ܫܒܝܚܬܐ.

---

(1) ܕܢܦܫܬܐ ܕܕܘܟܬܗ ܘܡܬܩܢܢܐ P. 6. — (2) ܡܚܫܚܬܐ P. 5.

ܕܟܝܐ ܘܡܠܒܝܢܐ ܘܡܢܗܪܐ ܕܠܡܝܬܐ ܟܡܝܢ. ܘܠܟܘܦܪܐ ܕܠܝܩ
ܗܢܐ: ܗܠܝܢ ܬܘܩܢܐ ܝܬܝܪ̈ܬܐ: ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܡܬܚܫܚܝܢ ܡܢܗ
ܠܟܘܦܪܘܗܝ. ܫܪܐ ܦܬܐ. ܡܛܠ ܬܟܣܝܬܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܥܐ ܐܠܗܝܬܐ.
ܕܐܬܦܪܣ. ܗܝ ܕܡܢ ܚܝܠܐ ܠܡܬܘܪܒܘ ܠܥܘܗܕܢܐ ܕܒܘܪܢܐ
ܕܠܐ ܗܘܦܟܐ. ܕܗܠܝܢ ܚܘܒ. ܡܢ ܥܬܝܕܘܬܗܘܢ ܒܟܘܟܒܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܡܢܗܪܬܐ: ܘܕܝܘܩܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܢ ܬܪܥܝܬܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܥܠܝܗܘܢ ܠܠܒܘܬܐ ܗܝ ܠܗܝ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܟܝܘܬܐ:
ܘܢܝܠܝܗܘܢ ܐܘܝܠܐ ܒܦܘܬܐ ܕܢܝܠܗ. ܘܟܠܗ ܘܕܝܘܬܗܘܢ
ܐܘܢܝܬܐ ܕܦܩܘܕܝܬܐ ܒܬܘܟܠܗܘܢ: ܠܟܠܗ ܣܓܝܐ ܕܢܒܝܐ ܒܟܝܐ.
ܢܦܫܐ ܠܐ ܠܗ: ܢܛܪ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܢܩܘܒܠܬܐ ܢܦܫܬܗ؟ ܘܐܝ
ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܢܐ: ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ ܕܚܝܠܐ ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ(1)
ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ؟ ܢܛܪܐ ܣܝܡܬܐ: ܕܐܣܬܘܬܐ ܠܚܘܒܐ: ܘܕܡܘܬܐ
ܒܗܝܢܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܢܛܪ ܒܚܘܒܗ ܡܢܬܘܕܝܬܐ: ܐܟܡܐ
ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܟܕ ܟܠܢܫ ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܢ
ܒܪܢܫܐ ܡܬܕܡܝܢ. ܟܕ ܠܗ ܐܝ ܒܠ ܚܡ ܕܗܘܐ(2): ܡܢܩܝܬܐ ܘܠܐ
ܡܢܩܝܬܐ: ܠܗܘ ܡܢ ܕܪܡܐ ܠܗ ܡܬܢܝܚ: ܕܘܡܐ ܗܘ ܒܪܢܫܐ
ܕܢܛܪ ܡܢ ܟܠ ܡܢܩܝܬܐ ܘܠܐ ܡܠܬܝܠ ܢܗܘܐ(3) ܒܣܘܟ ܡܕܪܗ:
ܕܡܢ ܠܡܬܗ ܢܦܪܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܬܘܟܠܢܐ ܢܛܪܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܢܛܪ ܡܢ ܟܠ ܬܘܟܠܢ ܬܘܟܠܐ.

ܕܡܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܬܘܟܠܐ ܬܘܟܠܢܘܬܐ ܗܘܢܐ: ܟܠܢܐ. ܘܕܠܐܝܬ

(1) L. 4. ܦܘܪܥܢܐ — (2) P. 6. Sic ܕܗܘܐ — (3) P. 5. ܢܗܘܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ

ܝܬܒ (ܘܕܩܫܬܐ: ܘܡܫܡܫ ܫܘܒܚܬܐ[1] ܘܡܫܒܚܐ: ܡܛܠ ܐܢܒܝܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܡܫܡܠܝܢ. ܒܫܡܝܐ: ܕܠܗܘܢ
ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܚܕܬܐ: ܡܥܝܪܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܫܒܚܢܘܬܗ:
ܘܒܗܘ ܢܣܒܝܢ: ܕܠܥܠ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ:
ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܗܘܢ ܢܕܒܪܘܢ ܡܢ
ܕܠܗܘܢ ܠܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܕܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܕܠܗܘܢ ܚܝܠܗ. ܘܫܠܡ
ܦܣܘܩܐ: ܕܢܦܩܐ ܒܕܡܐ: ܐܦ ܠܐܚܪܢܐ ܕܠܥܠ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܘܒܝܫܐ: ܐܠܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܢܬܡܛܐ ܒܫܘܠܡܐ ܡܢ
ܦܘܪܫܢܐ ܦܠܓܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘ ܫܪܪܐ: ܟܕ ܡܫܬܟܚܐ ܕܘܟܬܐ[2]
ܠܟܠ ܫܘܦܪܐ ܫܘܦܪܗ ܡܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܠܗ. ܟܠܢܫܐ
ܠܗ ܕܡܬܝܗܒ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܐܝܟ ܟܡܐ ܕܝܢܐ:
ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܬܚܠܦܝܢ: ܘܡܬܢܛܠܝܢ ܕܡܬܚܠܦܢܝܢ: ܡܬܕܡܪܝܢ
ܕܐܬܥܒܕ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܐܠܦ ܐܠܦܝܢ ܚܝܠܝܢ: ܘܪܒܘ
ܪܒܘܢ ܡܠܐܟܝܢ ܩܕܡܘܗܝ ܩܝܡܝܢ. ܘܩܕܝܫܐ ܕܠܗ ܩܕܝܫ:
ܐܦ ܠܐ ܫܠܝܢ: ܡܫܠܡܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ. ܘܗܟܢܐ: ܗܘ ܕܠܥܠܡܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܘܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܦ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܕܐܬܒܪܝ ܡܬܚܫܒ: ܦܫܝܛ ܢܦܩ ܡܢܗ ܚܘܒܐ ܘܡܗܘܡܢܐ:
ܘܡܬܢܒܝܐ ܠܟܠ ܚܕܐ ܐܢܫܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܩܠܝܠܐ ܢܦܫ
ܠܡܫܝܚܐ ܚܕ ܫܘܦܪܐ ܕܗܘܝܐ. ܐܦ ܗܢܐ ܡܣܟܢܐ ܕܡܫܒܚܬܐ
ܡܢ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܡܬܡܢܥܢܐ: ܒܝܫܘܬܐ[3] ܕܡܢܗ ܡܬܚܠܦܐ
ܘܢܬܩܒܠ. ܘܫܠܡ ܦܣܘܩܐ: ܕܢܦܩܬ ܠܗ̇: ܗܘ ܕܠܡܬܒܪܝܬܐ

(1) ܘܕܩܫܬܐ ܘܡܫܒܚ ܫܘܒܚܬܐ P. 6.
(2) ܕܘܟܬܐ P. 5.
(3) ܒܝܫܘܬܐ P. 6.

ܐܣܟܡܐ ܒܚܝܠܐ ܘܕܡܘܬܐ(1) ܠܚܘܒܐ: ܕܒܝܠܕܝܗ ܗܘܐ ܒܗ
ܐܒܗ̈ܝܢ: ܢܗܘܐ ܕܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܚܘܒܢ.

ܩܘܩܝܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܫܠܠ ܗܘ ܕܠܥܠܡ ܥܠ ܒܝܬܐ:
ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܡܘܕܥܢܐ.

ܠܒܝܬܟܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܩܕܝܫ ܗܘܐ ܡܒܥ: ܡܢܐ ܕܡܦܠܦܠܝܢ: ܕܢܘܗܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܘܠܕܫܪܐ ܡܢܗ: ܡܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ: ܡܫܬܡܥܝܢ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܒܟܠܢ: ܟܕ ܡܬܩܪܒܐ: ܐܬܪܚܡܘ ܗܕܐ ܕܠܡܫܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܟܕ ܠܥܡܗ ܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ: ܡܬܒܥܝܐ. ܡܫܠܐ ܡܢ ܩܕܡܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ ܒܪܒܐ ܘܡܘܠܕܗ ܘܡܬܩܡܗ: ܢܗܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܡܘܕܥܢܐ. ܒܗܘ: ܕܟܠ ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܡܫܩܠ ܒܠܒܗ: ܘܐܡܪ ܐܘܦ ܚܙܝ ܗܘ ܕܢܒܝܗ. ܐܡܪ ܗܘ ܕܒܠܒܝ ܢܘܗܪܗ: ܘܠܐ ܟܕ ܩܘܡܐ ܕܦܩܕܐ ܡܬܒܥ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܕܝܠܗ: ܐܢ ܡܫܝܚܐ ܐܬܘ ܐܢܫܐ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܢܝܗ ܗܘ ܐܬܐ ܢܗܘܐ(2) ܐܢܫܐ ܬܗܘܐ ܠܗ. ܡܫܠܐ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܩܪܒ ܢܒܝܐ: ܠܗܘ(3) ܕܫܪܝܐ ܡܢ ܬܪܥܐ ܠܐ ܢܬܚܡ ܒܠ ܒܪܢܐ ܡܢ ܗܘܐ ܡܘܕܥܢܐ. ܟܕ ܗܘܘ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܡܬܩܪܒ ܠܗ ܒܢܝܢܐ. ܘܥܠ ܕܫܪܐ ܡܢܗ: ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܗܘ ܘܡܬܝܕܥܢܐ: ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܢ ܢܒܝܐ ܡܬܩܪܒܐ ܢܒܝܐ. ܢܡܐ ܐܬܐ ܒܝܬܐ:

(1) P. 6. ܘܕܡܘܬܐ (2) P. 6. ܢܗܘܐ (3) P. 5. ܠܗܘ

ܠܗ ܠܡܘܬܗ. ܩܕܡܝܬܐ. ܫܘܒܚܗ ܟܪܘܒܐ. ܕܒܐܝܢ ܕܐܡܪܐ:
ܕܡܢ ܕܝܣܡܬ ܕܚܬܢܐ ܚܬܢܬܐ ܠܚܬܢܐ ܢܩܦܬܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ:
ܕܫܠܐ ܫܬܩܐ ܕܢܚܡܬܢ ܟܢ: ܠܚܬܢܐ ܚܬܢܬܗ: ܐܪܥܢܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܡܢ ܝܠܕܐ ܦܪܥܢܐ. ܐܚܪܢܝܬܐ. ܥܘܦܕܐ ܟܪܡܐ. ܘܒܗܘ ܗܘܐ:
ܠܢܗܗ ܘܠܗ ܡܬܚܠ ܡܢܗ ܡܬܦܪܫ: ܢܓܝܚܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܢܚܘܬܐ
ܒܠܥܘܕ ܕܐܒܠܢܐ ܕܚܒܝܒܐ: ܘܦܩܢܐ ܗܕܝܪܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܡܢܐ
ܝܠܢܬܐ ܘܡܩܢܐ ܡܬܦܝܣܐ ܢܩܒܬܐ: ܘܫܕܐ ܘܕܒܩ ܒܪܢܫܐ: ܘܪܘܝܢ
ܕܚܝܐ ܘܡܬܦܢܝܢ ܗܕܡܐ: ܒܠܟܝ ܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܐܘܒܠܐ
ܡܢܗܘܢ[1] ܘܡܫܡܐ. ܥܘܦܕܐ ܟܠܡܐ. ܘܕܡܟܝܪܐ: ܟܠ
ܡܬܪܕܦ ܢܟܝܐ ܗܘ ܒܠܫܘܢܗܘܢ[2]: ܢܓܝܚܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܐܦ
ܗܠܐ ܕܡܟܝܪܐ ܐܢܫܘܗܝ ܡܬܐܡܪ. ܘܟܠܗ: ܕܠܫܘܢܐ: ܘܟܠܐ ܚܕܐ
ܐܢܫ ܒܗ ܡܬܢܐ. ܥܘܦܕܐ ܐܚܝܢ: ܥܘܡܠܝܗ ܗܘ ܢܫܡܬܐ ܕܡܢܗ:
ܡܢ ܕܡܬܡܟܪܝܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܟܠܗܝ: ܟܕ ܒܠܗܘܢ ܐܪܝܟ
ܥܘܡܠܝܗ ܗܘܝܢ ܠܗ: ܗܢܝܢ ܢܫܐ ܡܟܝܪܐ ܗܘܬ: ܘܡܬܐܡܪܐ
ܕܐܢܫܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܢܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܬ ܠܗ: ܠܫܘܬܗ
ܡܬܡܟܝܢ[3] ܥܘܦܕܗ. ܘܟܗܢܐ ܘܢܐ ܕܥܘܦܕܐ: ܡܬܢܒܕܝܢ
ܡܠܦܢܐ: ܘܡܬܕܡܚܝܢ ܘܢܐ ܘܚܕܝܐ ܡܢܗܪܐ. ܘܟܗ ܐܘܟ
ܕܡܚܝܢ ܠܢܚܬܐ ܐܦ ܠܥܠܝܢܐ: ܘܠܐܪܥܬܐ ܘܡܠܦܢܐ:
ܘܦܠܛܘܦܐ ܚܕܝܬܐ ܘܚܣܝܐ. ܒܕܥܘܡܠܝܗܘܢ ܡܢܗ ܟܠ ܥܡܝܢ:
(ܘܐܦ ܠܝ ܟܠ[4] ܣܘܡ: ܘܚܟܝܡ ܗܘ ܟܠ ܚܝܢ. ܚܫܝܚܬܐ.

P. 6. ܡܬܡܟܢ (3) P. 5. ܒܠܫܘܢ (2) Deest in P. 6. (1)

L. 7. P. 6. ܘܐܦ ܠܝ ܟܠ P. 5. ܘܐܦܠܐ ܠܝ (4)

ܕܠܫܡܐ. ܘܒܥܒܕܐ ܕܝܗܒ ܠܡܬܬܝܪܘ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܫܘܒܚܗ ܢܦܫܗ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܝܘܡܢ.

ܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪܝܢܐ. ܡܢܝܢ ܫܘܠܡܗ ܕܐܝܡܢܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܘܚܝܠܘܬܗ.

ܐܝܡܢܐ ܐܬܝܐ: ܡܢ ܫܘܠܡܗ ܢܦܫܐ ܠܒܝܬܗ ܡܬܪܕܝܢܐ ܡܢ ܕܝܢ. ܒܗܘ ܕܐܝܬܘ ܕܟܠ ܡܕܡ ܚܘܝܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܐ ܐܘ ܠܘܩܒܠ: ܠܐ ܠܡܬܒܥܝܘ ܐܦܠܐ ܠܡܬܒܥܝܘ ܠܗ ܡܬܬܒܥ. ܘܗܘ ܗܘ ܒܥܒܕܐ ܕܡܬܬܚܙܐ[1]: ܐܘ ܡܢ ܪܒܘܬܐ ܚܘܫܒܐ ܡܬܪܕܝܢ: ܐܝܟ ܟܘܦܪܐ ܒܕܡܐ. ܐܘ ܡܢ ܣܘܦܐ: ܐܝܟ ܫܘܪܝܐ. ܐܘ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܫܘܦܪܐ ܚܠܡܐ. ܐܘ ܡܢ ܥܡܩܐ: ܐܝܟ ܡܬܐܡܪܢܐ ܐܘ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܫܒܝܠܐ. ܐܘ ܡܢ ܓܒܐ: ܐܝܟ ܣܘܟܠܗ ܠܟܘܠܐ ܕܟܝܢܐ. ܐܘ ܡܢ (ܚܝܠܐ ܡܬܚܝܠܐ[2] ܕܒܗ: ܐܝܟ ܫܪܝܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܝ ܒܝܬܝܐ ܕܗܘ ܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ ܠܝ. ܘܐܢܫܝܢܐ ܗܘ ܐܝܡܢܐ ܒܣܘܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܠܡܬܒܥ ܐܦܝܢ ܐܣܟܝܡܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܡܬܬܕܥܢܘܬܗܘܢ ܠܗ ܥܠܬ ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗܝܢ. ܘܡܫܬܟܚܐ ܐܝܡܢܐ ܚܝܒ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪ. ܐܝܡܢܐ ܐܬܝܐ: ܘܡܫܬܠܡܐ ܠܗ. ܒܟܠܡܕܡ ܠܩܘܒܠ ܡܢܗ ܡܢܝܢ ܒܝܬܐ. ܘܒܟܠ ܗܕܐ: ܠܣܘܟܠܗ ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܕܗܟܢ ܡܢܗ ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܫܠܡ ܗܝܡܢܘܬܗ ܘܕܗܝܢܘܬܗ ܡܬܬܘܕܥܝܢ ܒܗ: ܒܕܝܢܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܡܢܝܢ[3] ܕܝܢ ܘܠܡܠܬܗ: ܒܕܘܪܫܗ ܗܘ ܕܒܗ ܕܢܬܒܥܐ: ܐܦ ܒܡܬܒܥ ܕܐܝܟܢ

(1) P. ܕܡܬܬܚܙܐ (2) P. 5. ܚܝܠܐ ܡܬܚܝܠܐ (3) ܡܢܝܢ P. 6. ܡܢܝܢ P. 5.

ܡܫܡܠܝ̈ܢܐ ܢܬܠܡܕ ܚܘܒܐ ܕܟܐܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘ ܛܘܒܢܐ(1)
ܐܦܘܗܝ. ܟܕܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܢܫܡܠܝܢ ܚܘܒܐ ܕܡܪܗ: ܟܕ ܠܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܚܠܝܡܘܬܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܒܥܡܠܐ ܡܬܝܕܥ
ܕܡܫܪܗ. ܡܬܦܪܫܘܗܝ ܠܟܠ ܕܠܗܘܢ ܢܨܛܒܘܢ. ܗܘ ܕܐܡܪ:
ܢܗܘܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܢܫ ܚܫܘܒܬܐ ܐܘ ܟܝܢܘܬܐ: ܐܘ (ܚܪܝܓܐ
ܐܘ ܐܬܪܘܬܐ(2) ܢܫܒܘܩ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܡ ܠܚܘܒܐ ܡܫܡܠܝܢܐ
ܕܟܐܢܘܬܐ: ܢܗܘܐ ܕܫܠܝܛ ܥܠܘܗܝ: ܒܟܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܫܬܩܐ.
ܡܕܡ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܗܘ ܡܫܝܚ ܢܦܫܗ. ܡܢܘ ܕܟܐܢܘܬܗ:
ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܚܘܒܐ ܥܒܕܝܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܦܩܕܘ
ܥܒܕܘ ܡܛܠܬܗܘܢ ܘܡܫܪܝܬܐ ܘܥܠ ܚܘܒܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܘܥܒܕܘ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܫܝܚܝܢ ܠܟܠ: ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ ܢܫܬܠܚܘܢ ܠܡܥܒܕܗ
ܚܘܒܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܐܬܚܫܒܘ ܐܦܝܗܘܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܗܘܘ:
ܟܕ ܠܗܠܝܢ ܕܡܬܡܨܝܢ(3) ܕܢܦܫܘܢ ܠܐ ܚܙܘ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ:
ܒܟܐܢܘܬܐ ܠܐ ܡܨܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܩܦܣܝܢ(4): ܠܗܢ ܕܗܘܝܢ
ܕܥܒܕܝܢ. ܒܟܐܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܥܠܗ ܡܬܠܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܢܬܪܚܩܘܢ
ܕܡܫܡܠܝܢ(5) ܠܗܘܢ ܡܢܗ. ܚܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܟܐܢܘܬܐ
ܡܫܚܬܐ: ܕܟܐܢܘܬܐ ܗܝ ܕܠܚܘܕ ܢܦܫܗ. ܥܒܕܐ ܥܒܕ(6) ܡܢܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܥܠܡ: ܘܗܝܕܝܢ ܡܬܦܫ ܠܗ ܠܡܬܗܢܝܘ ܠܚܝܝ ܕܟܐܢܘܬܐ.
ܠܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܕܡܫܠܡ ܡܢ ܚܠܝܡܐ: ܡܩܪܒܝܢ ܠܗ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ

---

(1) ܕܗܘܐ P. 6. (2) ܐܬܪܘܬܐ ܘܫܬܩܐ P. 6. (3) ܕܡܬܡܨܝܢ L. 18.
(4) ܡܨܝܢ P. (5) ܕܡܫܡܠܝܢ P. 6. (6) ܥܒܕ P. 5.

ܫܡܥܝ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܐܢܬܢܝܫ ܒܝܗ ܟܕ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܕܐܠܗ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܐܢܬܘܢܝܘܣ: ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܠܡܪܝ ܐܡܪ
ܡܢܗ ܡܢܝܢ ܐܢܐ. ܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܚܟܝܡܐ
ܚܟܝܡܐ[1]: ܐܡܪ ܗܘ[2] ܡܢ ܗܘ ܕܡܢܐ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܐ
ܕܡܢܢܬܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟܘ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܗܘܢ[3] ܫܘܘܝܐ.
ܘܢܦܩ[4] ܠܡ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܫܡܥܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܚܟܝܡܐ ܚܟܝܡܐ[5]: ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܘܠܦܢܐ: ܕܫܠܝܛܢܐ
ܗܢܝܐ ܡܢܗܝܢ ܠܡܦܩܕܘ: ܐܝܟܐ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܩܕܘܫܐ ܥܠ ܚܟܝܡܘ ܕܐܠܗܐ ܕܠܘܬܗ ܐܝܟ ܕܫܡܥ؟ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܐܝܟ: ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܝܢ ܗܘܐ ܫܒܝܚܐ: ܐܡܪܬ
ܕܐܝܟܐ ܡܢܗܘܢ ܠܟܠ ܦܘܪܫܢ ܕܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܗܦܟܐ ܠܡܢܝܢ.
ܕܢܦܩ ܒܝܬ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܕܐܢܫ:
ܫܘܠܛܢܐ[6] ܕܡܠܟܐ: ܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ: ܒܠ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܘܝܡܐ
ܟܠܗ: ܦܘܪܫܢܐ[7] ܕܫܘܘܝܐ ܒܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܝܢ ܗܘܝ.
ܡܢ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܐܫܬܘܕܥ[8]: ܠܐܡܪ: ܐܦ ܓܝܪ: ܠܐ
ܡܫܟܚ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܘܕܥ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܒܪܗܡ: ܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܐܬܘܗܝ ܚܟܝܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ
ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܡܢܐ ܡܫܟܚ. ܐܠܐ ܚܠܦ ܒܠܗܘܢ ܚܟܝܡܘ ܕܠܘܬܗ:
ܕܢܬܚܙܘܢ ܒܠܚܘܕ ܗܦܟ ܠܗ. ܐܢܐ ܐܦܝܦܢܝܘܣ: ܐܝ ܐܢܐ ܕܝܢ

(1) ܚܟܝܡܐ P. 6. (2) Deest in P. (3) ܕܠܗܘܢ P. (4) ܘܢܦܩ
P. 5. (5) ܚܟܝܡܐ P. 5. (6) ܫܘܠܛܢܐ P. 5. (7) ܦܘܪܫܢܐ L.
(8) ܐܫܬܘܕܥ P. 6.

ܕܚܣܝܪܘܬܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܐܘ ܕܗܘܝܢ ܕܡܢܗܝܢ ܒܟܠܗ: ܒܚܕܐ. ܘܒܝܫܬܐ:
ܐܝܟ ܠܘ ܒܝܫܘܬܐ ܒܗܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܐܝܬ ܒܡܬܕܡܪܢܘܬܐ: ܒܚܕ ܗܘ: ܠܚܣܝܪܘܬܐ ܐܚܪܝ ܘܠܬܘܬܦܘܬܐ.
ܘܟܠܗܘܢ: ܡܠܝܢܐ ܡܬܚܫܒܢܝܢ ܠܡܬܟܢܢ ܡܫܡܠܝܢܐ ܒܟܠ ܐܢܫ
ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ. ܡܬܚܫܒܢ ܓܝܪ ܗܘܝܘܗܝ ܒܚܘܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢ ܫܘܐ ܕܗܘܝܐܘܬܐ.

ܘܗܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܒܢܐ ܠܫܘܝܘܬܐ:
ܕܠܘ ܒܡܘܬܒܐ ܕܝܢܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܐܘ ܠܐ ܐܢܐ. ܘܐܝܟܢ ܐܢ:
ܘܐܡܪܬ ܠܐ: ܡܦܣܝܢ. ܘܡܠܝܐ: ܕܡܬܡܠܐ ܒܟܠܐ ܡܬܝܕܥ ܗܘ
ܠܫܘܡܠܝܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܚܣܝܪܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘ[1]: ܕܝܢ ܚܘܒܬܐ
ܚܛܝܬܐ ܚܕܐ ܠܫܪܝܪܬܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܢܦܩ ܠܗ ܐܢܫ: ܐܦܠܐ ܡܫܡܠ
ܒܟܠܐ ܢܦܩ. ܘܐܢ ܫܪܝܪܐ ܩܪܝܒ ܠܫܪܝܪܬܐ: ܐܢܫܐ ܚܕܐ ܗܘ
ܫܘܡܠܝܐ. ܒܦܠܓܐ ܗܘܐ ܕܫܪܝܪܬܐ ܫܪܝܪܐ ܫܘܡܠܝܐ ܠܚܕ ܡܢ ܘܒܫܘܬܐ:
ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܫܪܝܪܬܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ. ܫܘܠܡ ܦܘܣܩܐ ܐܠܦܐ.
ܘܒܗ ܫܒܥ ܦܘܣܩܝܢ ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ.
ܦܘܣܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ.

ܐܝܟ ܐܡܪ ܗܘ ܕܒܢܛܪܝܐ[2]: ܐܦܠܐ ܠܗܘ ܐܝܟ ܐܢܫܘܬܗܘܢ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܚܙܐ ܐܝܟܐ ܕܐܢܫ ܡܢܟ ܐܢܐ ܠܝ ܫܡܠܐ: ܘܐܬܦܬ

(1) (Bonum ex integrâ causâ; malum ex quocumque defectu. N. E.)
(2) Sic (Nitria ܕܝܠܕܢܐ? N. E.)

ܠܗ ܫܡܥܘܢܐ ܫܒܝܗ. ܘܗܕܝܢܐ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܦܛܪ̈ܝܘܬܐ: ܐܠܐ
ܘܠܒܢ̈ܝܐ ܡܚܝܢܐ ܕܢܫܡܬܗ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܟܕ ܒܟܝܘܬܐ
ܕܐܢܫܐ ܐܘ ܫܘܚܠܦܐ ܗܘܐ(1) ܕܡܬܝܠܕ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܠܘܩܒܠ ܟܠ
ܣܘܟܠܐ ܗܘ ܕܐܫܬܡܠܝ ܒܟܝܢܐ ܢܝܠܐ: ܘܕܢܘܪܝܐ ܣܘܓܐܐ:
ܡܫܡܫ ܥܠ ܟܠܗ ܫܡܥܘܢ. ܘܐܝܟ ܠܗܕܐ ܕܐܡܪ ܡܝܬܗ: ܗܟܝܠ
ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܠܝܢ ܠܒ ܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥܝܢ: ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܕܝܢ
ܒܢ̈ܝܢܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܕܡܛܝ ܐܢܐ ܢܟܝܢ. ܘܐܦ ܠܝ ܡܕܝܢ:
ܕܡܫܬܘܕܥܐ(2) ܥܒܪܐ ܬܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܢ ܢܣܒܘܢ
ܒܝܠܗܘܢ. ܘܡܢܐ ܕܠܗܕܐ ܣܘܟܠܐ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܡܠܝ
ܠܗ ܕܢܘܟܪ̈ܝܐ: ܟܕ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܢܝܢܐ: ܢܬܒܥ ܠܡܥܒܕܗ
ܢܘܟܪܗ: ܘܠܡܣܬܟܠܘ(3) ܡܠܗ: ܘܠܡܬܒܪܟܘ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܦܪܢܘܣܗ: ܘܠܡܬܒܥܘ ܐܢܝܢ ܥܠ ܚܛܗ: ܐܝܟܢܐ(4) ܕܟܕ
ܥܘܡܪܐ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܐܦ ܒܟܝܘܬܐ ܘܐܦ ܠܐ
ܢܟܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ. ܘܐܬܟܘܢ ܕܠܗܕܐ ܣܘܟ ܕܝܢܐ: ܡܫܘܕ ܠܗ
ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܐܡܪ: ܚܘܒ ܡܕܡ ܡܢܗ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܕܝܕܥܐ ܗܘܐ
ܕܡܫܬܡܫܢܐ: ܘܥܕܡ ܡܢܗ ܡܫܡܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܡܢܗ ܢܘܟܪ̈ܝܐ.
ܘܗܕܝܢܐ ܠܟܠ ܗܘ ܕܐܦ ܕܝܕܥܐ ܕܐܡܪ ܡܠܗ: ܟܕ ܡܬܡܫܚܝܢ
(ܩܕܡ ܫܢܝܐ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ(5) ܐܘ ܡܬܒܥܝܢ ܫܘܕܪܐ: ܡܬܟܝܠܝܢ.
ܘܦܝܫ ܠܡܣܒܪ: ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܣܘܟܠܐ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܗܘ
ܒܕܡܐ ܕܝܢ ܗܘ ܦܪܣܘܦܐ. ܘܬܫܡܫܬܐ ܘܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܕܫܡܥܐ

(1) ܗܘ .P (2) ܕܡܫܬܘܕܥܐ .P. 5 (3) ܘܠܡܣܬܟܠܘ .L. 18 (4) ܐܝܟܢܐ .P. 5
(5) ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܩܕܡ ܫܢܝܐ .P. L. 4

ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܥܒܕܝܢ ܩܢܘܡ ܒܠܒܗܘܢ ܕܚܣܝܪܘܬܐ: ܘܚܢܢܐ ܠܗ
ܕܐܦ ܡܢ ܫܠܡܘܗܝ ܢܫܬܒܩ: ܘܬܫܡܫܬܐ ܢܦܩ: ܘܢܦܫܗ ܡܢ ܐܝܕ
ܥܒܕܝ ܦܪܝܫ. ܐܘܕܝ ܕܝܢ ܘܫܘܒܚܐ ܕܠܘܬܗ ܢܚܒܒܐ ܕܪܚܡܬܐ:
ܘܠܘܬܗ ܡܘܡܬܐ: ܕܐܡܪ ܒܗ. ܘܕܠܐ ܒܕܘܟܬܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ:
ܐܠܐ ܒܟܠ ܕܘܟ ܡܫܬܟܚ: ܡܣܝܒܪ ܠܗ. ܥܒܝܕܐ. ܣܘܥܪܢܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܗܕܝܪܬܐ. ܗܢܐ[1] ܩܢܘܡ ܕܠܝܠܝܐ ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܚܠܦ:
ܕܢܦܫܐ[2] ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܕܡܝܘܬ ܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ:
ܟܕ ܐܟܚܕܐ ܒܝܕ ܢܦܫܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܕܡܠܠܝܢ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܡܢܗ:
ܘܐܢܫܐ ܕܡܬܪܚܡܝܢ: ܘܟܬܒܐ ܫܠܝܚܐ ܕܢܦܝܢ ܕܢܣܬܪܩ ܠܡܪܢܘܬܗ.
ܘܡܣܝܡ ܥܠ ܐܝܕܘܗܝ ܠܗܘܢ[3] ܕܢܬܠ ܠܗ: ܘܐܝܟ ܗܘ
ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܬܟܝܠ: ܒܩܒܪܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗ. ܐܘܟܝܬ. ܣܘܥܪܢܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ. ܗܢܐ ܡܟܝܟ ܠܗ ܠܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܐܘܕܝ: ܕܐܠܗܐ
ܗܘܐ[4] ܠܗ ܡܥܒܕܢܐ: ܐܠܐ ܕܗܘ ܡܢܗ ܐܬܠܡܕ. ܘܐܬܬܪܝܡ
ܥܠ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܫܒܝܐ: ܕܠܐ (ܟܠܗܘܢ ܫܪܝܪܐ[5]) ܡܩܒܠ.

ܦܘܫܩܐ ܕܥܒܕܐ. ܡܛܠ ܗܘ̇ ܕܐܢܫܐ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܡܫܬܠܡܢܐ: ܢܦܫܗ ܡܢ ܠܒܪ ܒܪܢܫܐ.

ܒܟܠ ܡܬܬܘܪܓܡܐ ܢܦܫܐ ܕܦܠܚ ܒܪܢܫܐ: ܡܢܐ ܗܘ ܒܥܐ
ܢܦܘܠ ܠܡܫܬܘܕܝܘ: ܒܘܝܐ ܢܦܫܐ ܕܠܡܫܬܠܡܐ ܡܚܝܢܐ ܡܣܝܒܪ ܠܗ.
ܘܟܕ ܡܢ ܠܒܐ ܕܠܒܪܝܐ ܠܠܒܐ ܕܡܐܡܪܐ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܡܪ:
ܐܡܪ ܕܐܬܐ ܗܘ[6] ܠܒܪܐ ܠܒܪܐ: ܗܠܝܢ ܕܠܡܘܬܐ ܐܝܟ

(1) ܕܡܢ P. 6. (2) ܕܢܦܫܐ L. 7, 18. (3) ܠܗܠܝܢ P. 6.
(4) ܗܘܐ P. (5) ܟܠܗܘܢ ܒܕܒܪ P. 5. (6) ܗܘ P.

ܒܠܡܐܡ: ܘܢܦܨܢܘܗܝ ܒܫܘܒܚ ܕܪܚܡܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܗ ܕܝܢܐ
ܕܡܕܝܢ ܕܚܛܗ ܒܐܦܘܗܝ: ܡܪܝܐ ܗܘ ܢܗܘܐ ܕܡܚܐ ܠܟ.

ܩܘܡܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܫܠܡ ܠܥܢܝܕܐ ܕܡܘܬܒܐ ܩܕܡ.

ܒܬܫܒܚܬܐ ܠܥܢܝܕܐ ܢܬܦܚ ܐܬܘܬܐ ܠܩܝܡܬܐ ܡܟܬܒܬܐ.
ܡܙܡܘܪܐ ܩܡ. ܣܘܓܝܬܐ ܕܠܟܘܢܬܐ. ܘܗܢܐ ܓܘܪܐ ܥܕܡ ܚܝܐ
ܒܡܘܬܪܐ ܚܫܝܫܐ ܕܡܢ ܚܛܝܬܐ ܐܬܝܠܕ: ܘܐܠܝܨܘܬܐ ܘܫܘܚܠܦܐ
ܘܐܘܠܨܢܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܘܩܘܝܡܬܐ ܕܚܝܐ ܕܢܦܫܗ ܕܥܠܡ ܒܡܘܬܪܐ.
ܗܘܠܠܐ ܕܝܢ. ܣܘܓܝܬܐ ܕܐܦܝܣܘܬܐ. ܗܢܐ ܐܢܫܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢܐ
ܝܩܝܪܐ. ܘܡܠܠ ܐܘܪܚܗ ܩܕܡ ܐܠܗܐ[1]: ܒܬܪܥܐ ܠܗܘܢ
ܕܒܗ ܠܐ ܡܫܬܒܩ ܡܕܡ ܠܡܣܠܩܘ[2]: ܒܫܘܟܢܐ[3] ܕܡܫܝܚܐ
ܡܬܚܢܢܐ ܡܪܚܡ. ܗܘܠܠܐ ܗܘܝ. ܣܘܓܝܬܐ ܕܬܫܡܫܬ ܓܘܫܡܐ.
ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܠܗܘܢ ܢܚܘܐ ܥܠܡܐ ܥܠ ܡܘܬܐ:
ܘܡܟܪܙ ܕܡܫܬܒܚܘܬܐ: ܘܥܩܪܗ ܕܦܓܪܐ. ܥܢܝܢܐ ܣܘܓܝܬܐ
ܕܚܘܒܐ. ܗܢܐ ܢܬܠ ܠܗܘܢ ܚܝܐ ܡܘܬܪܐ ܕܐܢܫܐ ܘܟܢܫܐ:
ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܘܬܪܐ ܥܕܡܐ. ܘܡܢ ܕܠܐ ܡܬܟܢܫ ܠܥܕܬܐ
ܕܡܝܬܐ ܒܩܝܡܬܐ: ܒܚܘܒܐ ܡܬܬܢܚ ܠܗ ܠܥܠܡܐ. ܥܢܝܢܐ.
ܣܘܓܝܬܐ ܕܒܘܪܟܐ. ܗܢܐ ܡܘܬܐ ܠܦܓܪܐ ܗܘ ܕܢܦܫܗ: ܘܐܦ
ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܝܫܗ ܦܪܘܩ ܗܘ ܕܢܦܫܗ: ܘܢܬܠ ܠܗ
ܒܪܚܡܘܗܝ. ܘܢܬܠ ܚܝܠܐ: ܘܡܒܝܢ[4] ܦܓܪܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܐ:
ܠܪܒܐ ܡܬܬܣܝܒܐ. ܥܢܝܢܐ. ܣܘܓܝܬܐ ܕܡܬܝܒܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܦ
ܒܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܚܝܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܒܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܢܬܚܙܐ ܥܠܡܐ:

(1) P. 6. ܒܚܕܐ (2) P. ܠܡܣܠܩ (3) P. ܒܫܟܝܢܐ (4) P. ܘܡܒܝܢ

ܐܝܟ ܒܥܕܢܐ ܕܥܕܢܐ ܐܪܥܢܝܬܐ: ܘܠܡܦܪܥ ܠܐ ܫܒܩܐ ܠܗ
ܕܝܘܡܐ: ܫܦܝܪ ܡܬܠܝܢ ܒܙܒܢܐ ܕܝܘܠܦܢܗ ܘܕܡܬܡܨܝܢܘܬܗ:
ܒܡܠܘܫܐ ܕܥܢܝܢ ܡܢ ܫܟܝܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܩܢܘܢܐ. ܡܛܠ ܥܘܢܝܬܐ ܕܝܘܡܐ ܚܕܒܫܒܐ.

ܕܝܘܡܐ ܚܕܒܫܒܐ ܐܡܝܪܐ: ܡܪܢܝܐ ܐܝܟ ܕܡܛܠ ܕܩܝܡܬܐ
ܐܠܗܝܐ ܗܘܬ ܠܒܪܝܬܐ: ܒܗ ܓܝܪ ܐܬܩܢܬ ܘܗܘܦܟܐ
ܦܪܨܘܦܐ. ܒܝܕ ܗܘ ܕܐ ܡܪܢܝܐ ܕܡܛܠ ܡܬܩܪܝܐ ܐܡܬܐ: ܫܪܝܐ
ܡܢ ܩܝܡܬܐ ܕܡܪܢ: ܗܘܝܐ: ܡܬܠܐܘܝܐ ܗܝ ܚܕܒܫܒܐ:
ܘܒܗ ܕܝܘܡܐ ܠܡܬܗܘܐ ܠܐ ܡܬܟܚܫܐ. ܡܬܪܡܐ ܠܗܝ ܕܝܘܡܐ
ܚܕܒܫܒܐ ܗܘܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܘܡܐ ܚܕܒܫܒܐ ܐܬܒܪܝܬ ܘܐܬܩܝܡܬ:
ܠܗ ܕܝܘܡܐ ܦܬܚ ܚܕܒܫܒܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܘܟܪܐ ܗܘ ܠܝܘܡܬܐ: ܘܚܘܝܕܐ
ܘܡܘܬܪܐ: ܘܟܘܠܗܘܢ ܘܡܪܢܝܬܐ: ܘܡܢܗ ܕܩܝܡܬܐ: ܡܬܩܠܣܐ
ܐܝܟ ܕܚܕܒܫܒܐ: ܒܗ ܒܗܘܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܩܘܫܬܐ ܒܕܝܢܐ: ܗܘܝ
ܡܢܗ ܕܬܠܝܬܝ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ: ܡܥܠܝܐ ܐܝܟ ܐܝܬ:
ܕܝܘܡܐ ܚܕܒܫܒܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܒܗ ܩܡ ܘܫܠܡܐ ܕܝܗܒ ܠܒܪܝܬܐ:
ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܒܢܝܢܫܘܬܗ ܐܬܚܙܝ: ܒܬܪܟܢ ܫܘܒܚܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ[1] ܐܘ ܡܬܟܢܫܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܒܪܝܫ
ܐܦܝܗ ܠܟ: ܗܘ ܝܘܡܐ ܐܪܥܐ ܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܪܡܫܐ ܕܩܕܡܘܗܝ: ܐܠܐ ܐܝ ܕܐܠܗܐ[2] ܕܒܗ. ܕܫܡܫܐ ܐܢܘܢ ܢܗܪܐ

---

(1) (ܫܘܒܚܐ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘ ܕܝܘܡܐ ܚܕܒܫܒܐ N. E.)
(2) ܕܠܗ P. 6.

ܠܗܘܢ ܐܚ̈ܐ܆ ܘܫܬܩܝܢ. ܐܒܐ ܝܘܣܦ ܫܐܠ ܠܐܒܐ ܦܘܡܢ
ܡܛܠ ܚܫ̈ܒܐ ܒܝ̈ܫܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ܆ ܕܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܠܝܐ ܚܘ̈ܝܬܐ܆ ܐܢ ܢܣܟܪܘܢ ܐܢܘܢ ܒܟܠܗ ܙܒܢܐ ܥܩܪ̈ܒܐ܆ ܟܕ
ܠܐ ܡܬܪܘܦܝܢ܆ ܡܬܦܪܟܝܢ ܘܡܬܚܢܩܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܫ̈ܒܐ܆
ܐܢ ܠܐ ܢܣܒܘܪ ܐܢܘܢ ܒܦܓܪܗ܆ ܡܬܒܛܠܝܢ ܘܐܒܕܝܢ. ܘܗܘ
ܗܘܐ ܐܒܐ ܦܘܡܢ ܐܡܪ ܠܐܒܐ ܐܢܘܒ܆ ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܢܬܪܡܐ
ܢܦܠ ܢܘܪܐ ܘܡܬܚܡܡܐ ܒܡܠܝܐ܆ ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܘܚ̈ܝܘܬܐ ܥܩܪ̈ܒܐ܆
ܡܝܬܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܫ̈ܒܐ ܒܝ̈ܫܐ܆ ܒܝܕ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܡܫܬܪܝܢ.
ܐܒܐ ܐܪܣܢܝܣ܆ ܟܕ ܫܐܠܗ ܐܢܫ ܚܕ ܕܡܛܠ ܠܣܒܐ ܡܢ ܕܐܡܪ
ܡܛܠ ܚܫ̈ܒܐ܆ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܐܝܟܢܐ (ܐܝܟܐ ܕܡܬܝܗܒ)[1] ܐܝܟܐ
ܡܪܕܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܪܘܚܢܝܘܬܐ ܠܗܕܐ ܚܘܫ̈ܒܐ ܡܬܝܗܒ ܐܝܟܐ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܡܪܕܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܪܘܚܢܝܘܬܐ ܡܬܝܗܒ ܠܟܠ܆
ܐܠܐ ܒܗ ܕܝܢ ܕܗܕܐ ܚܘܫ̈ܒܐ ܠܐ ܒܥܒܕ ܢܦܠܘ. ܠܐܒܐ
ܝܘܣܦ ܫܐܠܗ ܐܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ܆ ܕܗܟܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܠܡܣܒܪܗ ܕܥܘܠܒܢܐ ܐܢܬܘܢܝܘܣ܆ ܐܝܟܢ؟ ܘܦܩܕ ܣܒܐ
ܘܐܡܪ܆ ܐܝܟܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܐܦ ܚܕ ܣܒܐ ܕܐܒܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ
ܒܚܠܡܐ܆ ܟܠܝ ܐܢܫ ܝܗܒܐ ܗܘܐ ܗܘܢܗ. ܣܒܐ ܐܚܪ ܐܡܪ܆
ܟܠ ܣܒܐ ܕܫܐܠ ܠܝ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܡܢܐ ܐܝܟܐ܆ ܐܘ ܡܢ
ܒܠܒܘܬܐ؟ ܘܐܡܪܬܝܗ ܫܘܒܐ ܠܝ. ܐܒܐ ܦܝܠܝܟܣ܆ ܐܚܘܬܐ
ܕܡܬܐܡܪ ܦܠܚܐ ܠܡܣܝܒ ܦܐܝܐ[2] ܕܠܚܡܐ ܡܢ ܥܒܕܐ܆
ܗܟܢܐ ܐܦ ܣܒܐ ܒܟܠ ܡܚܫܒܐ ܡܢ ܠܒܐ. ܡܢ ܐܚܪܢܐ܆

(1) ܕܐܝܟܐ ܡܬܝܗܒ P. (2) ܦܐܝ̈ܐ P. 6.

ܠܐܪܥܐ. ܠܐ ܒܠܫܢܝ ܒܡܘܡܬܐ: ܐܠܐ ܘܡܡܠܠܐ ܘܡܬܕܪܫܢܐ
ܥܒܝܕ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܠܐ ܓܒܪ ܒܟܝܢܗ ܡܬܚܙܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܟܕ
ܒܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܥܠ ܐܝܟ ܕܟܝܢܗ ܡܥܠܝ ܡܢ ܟܠ. ܐܡܪ
ܩܘܡܐ: ܡܢ ܕܢܦܫ ܗܘܐ ܕܢܐܙܠ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܥܒܕܐ ܚܕܐ: ܟܕ ܕܝܢ ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܘܡܟܝܢ: ܡܢ ܢܦܫ ܗܘܐ.
ܘܗܘ ܗܘܝ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܠܐ ܫܒܝܩܐ ܟܠ ܡܕܡ: ܐܠܐ
ܒܠܫܢܝ ܟܠ ܐܢܫ ܚܕܐ ܘܣܥܪܐ. ܘܗܘ ܗܘܝ ܐܡܪ[1] ܠܐܢܫܐ
ܡܢ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܣܘܥܪܢܐ ܥܒܕܝܢ ܠܝ: ܕܐܡܬܝ ܠܟ ܕܐܠܐ
ܡܥܒܕ ܐܝܟ ܕܡܦܪܘܫ ܒܝܫܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܦܠܐ
ܠܣܘܥܪܢܐ ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܐܠܐ ܢܗܘܘܢ. ܕܝܠܗ ܗܘܝܠ
ܗܘܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܡܬܘܡ ܠܡܫܠܡܘ. ܘܗܘ ܗܘܝ ܐܡܪ:
ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܘܫܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ: ܕܐܠܐ ܫܪܝܪܐ ܕܒܠܫܢܐ
ܕܡܢܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܐܠܗܝܢ ܕܐܠܐ ܠܐܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܠܐܪܥܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܗܘܝ ܐܡܪ: ܕܡܛܠܐ ܕܡܢ
ܕܝܠܗ ܕܡܘܬܐ ܗܘ: ܠܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܕܝܢܐ. ܗܘܝܐ ܘܠܥܠܡܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܪܘܚܐ: ܠܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܣܘܥܪܢܐ ܥܠܝܗ. [illegible]
[illegible] ܕܐܠܐ ܡܫܡܠܝܢ ܟܪܝܬܐ ܦܘܪܫܐ ܚܕܐ ܠܟܠܢܫ: ܐܠܐ[2]
ܠܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܗܢܘܢ ܐܢܐ ܕܝܠܗ[3]. ܐܡܪ ܐܚܪܢ
ܥܠ ܠܐܡܪ ܩܘܡܐ ܡܛܠ ܣܘܥܪܢܐ ܒܫܘܐ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܡܢ
ܒܢܝܢܫܐ ܘܕܝܠܗ ܗܢܝܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܩܘܡܐ: ܕܐܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟܐ ܕܠܐܬܐ ܡܢ ܕܦܩܕ ܒܗ؟ ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ

---

(3) P. ܕܝܠܗ (2) P. 6. ܠܐ (1) P. 5. ܐܡܪ ܗܘܐ

ܠܗܘܢ ܒܪܘܚܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܬܥܒܕ. ܐܠܐ ܒܣܘܥܪܢܐ[1] ܘܗܘܦܟܐ ܡܚܝܕܐ: ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܠܐ ܫܒܪ ܡܪܢܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܠܒܘܬܪܗ ܗܢܐ ܘܕܘܡܝܗ ܗܟܢܐ: ܦܘܫܩܐ ܕܫܘܥܝܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܩܕܡ.

ܫܠܡܘ ܕܐܝܬܝܩܘܢ. ܡܫܪܐ ܕܦܘܫܩ ܣܘܟܠ̈ܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩ̈ܐ ܐܪܒܥܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܚܝܠ ܣܘܟܠ̈ܐ.

ܐܚܐ ܚܕ ܫܐܠ ܠܣܒܐ ܚܕ ܪܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܥܒܕ: ܐܘ ܐܒܝ: ܕܦܓܪܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܐ: ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܒܣܘܥܪ̈ܢܘܗܝ ܠܟܠ ܦܢܝܢ? ܘܟܕ ܗܟܢ ܫܠܝ ܚܣܝܪ ܠܝ ܣܘܥܪ̈ܢܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܝܬ ܠܝ ܣܘܥܪܢܘܬܐ ܕܡܫܟܚ ܦܓܪܝ ܒܥܠܡܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܕܝܢ ܒܪܝ: ܕܫܪܪܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܫܡܥܬ. ܐܠܐ ܥܠ ܐܢܫ ܒܥܠܡܗ ܘܫܒܩ ܠܗ: ܘܗܘܝܬ ܐܦ ܗܘܝܬ ܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ. ܫܕܐ ܠܣܒܪܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܝܢ ܒܪܝ: ܘܠܐ ܫܡܥ ܬܦܠ ܢܦܫܟ. ܗܒ ܦܘܠܚܢܐ ܠܢܦܫܟ: ܒܝܡܡܐ: ܘܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܣܘܥܪܐ ܕܒܠܠܝܐ: ܗܟܢ ܕܢܣܒܪܢܐ ܢܗܘܐ ܠܟ ܣܘܥܪܢܐ ܚܘܪܐ ܘܢܟܦܐ. ܐܚܐ ܚܕ ܫܐܠ ܠܣܒܐ ܘܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܡܢܐ ܕܢܦܫ ܐܢܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܟܕ ܗܘܐ ܕܢܦܫܝ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܦܫܝܛܐ? ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܥܠ ܕܠܐ ܡܬܡܨܝܐ ܢܦܫܐ ܗܝ ܕܡܬܒܝܢܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܬ ܠܡܪܢܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܒܟܘܠܗ. ܐܢ ܗܟܢ ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ ܐܘ ܠܟܠ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܕܡܬܒܪܟܐ

(1) ܒܣܘܥܪܐ P. 6.

ܝܚܝܕܝܗ ܐܘܡܢܐ ܡܫܬܡܗܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ ܝܠܕܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܢܗܘܐ ܢܠܝܬܐ: ܘܟܠܐ ܡܠܝܟܐ ܢܗܘܐ ܢܚܝܐ:
ܕܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܗܕܝܢ ܣܘܡܟܗ. ܘܡܛܠ ܕܡܠܝܟ:
ܐܢܫܐ ܕܐܬܘ ܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܐ
ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܠܝܟ: ܐܝܟ ܡܚܕܐ ܕܐܢܫܝܢ(1) ܡܢ
ܒܪܢܫܐ. ܠܢܦܫܐ ܓܝܪ ܘܠܐ ܠܡܬܠ ܝܗܒܐ: ܘܠܐ ܠܟܠ ܕܐܝܬ
ܝܗܒܐ ܢܘܟܪܝܐ ܢܬܕܘܟܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܥܒܕܬܐ. ܡܛܠ ܗܢ ܕܒܪܘܚܐ ܪܘܚܐ
ܡܫܬܡܗܐ ܗܘܬ.

ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܘܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܗܢ ܕܗܘܐ ܗܘܢܐ ܕܝܢܐ: ܗܘ
ܕܝܕܘܥܬܐ ܘܡܬܦܩܕܐ ܢܬܦܠܚ ܘܢܛܪ: ܘܡܬܬܒܥ ܘܡܬܟܠܠ:
ܡܚܝܕܐ ܒܡܫܘܕܥܐ ܕܡܕܒܪܗ ܣܘܟܐ ܠܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܢܐ
ܘܡܕܡܕܪܐ ܒܗܘܢ ܒܚܝܠܗ. ܘܡܕܒܪ ܒܝܕܥܬܐ ܕܟܠ ܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܠܟܘܢ ܐܒܪܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܝܕܘܥܬܐ ܕܘܟܝܐ. ܘܡܬܛܒܪ
ܠܡܬܒܪܟܘ ܡܢ ܒܥܡܠܐ ܠܗܘܢ ܢܣܒ ܟܠ ܒܥܡܠܐ: ܘܡܛܠܗܘ
ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܐܢܫܐ ܟܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢ ܘܟܠܐ ܕܡܢ.
ܘܒܝܠܕܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܟܘܢ ܕܢܦܫ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܠܘܠܕܐ ܚܕܬܐ
ܘܥܒܕܐ: ܕܡܬܬܚܡܢ ܒܠܗܘܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܟܘܢ ܟܠ ܢܘܗܪܐ.
ܘܟܕ ܡܬܚܫܠܐ ܡܢܗ ܐܣܝܐ ܒܡܫܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܠܒܐ:
ܡܬܚܒܒ ܒܝܡܢܐ ܕܡܬܟܘܢܢܐ ܕܚܟܡܬܐ. ܗܘܢܐ ܕܝܢ ܠܐ
ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܦܠܓܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܬܚܝܕ: ܘܠܡܬܚܟܠܘ

(1) ܕܐܢܫ P. L. 4.

ܡܛܠ ܦܩܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܘܡܛܠܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܕܝܢܐ: ܡܛܠ ܗܕܡܐ:
ܐܬܝܕܥܘ. ܘܕܝܢܐ: ܡܛܠ ܚܫܐ: ܐܬܦܩܕܘ. ܘܠܘܩܒܠ
ܚܫܐ: ܕܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܡܬܬܘܝܢ: ܕܢܓܕܘܢ ܡܢ ܘܥܕܐ ܗܕܡܐ
ܕܚܝܐ. ܘܗܕܡܐ ܕܝܗܒܝ ܘܠܒܐ ܘܕܡܬܐ: ܕܢܦܫܐ ܐܝܟ ܕܒܥܘܕܐ
ܐܬܝܗܒܘ ܕܢܠܒܝ. ܘܒܦܬܓܡܐ ܕܝܗܒܐ ܕܦܘܫܐ ܕܡܬܐ: ܢܩܘܠ
ܐܢܐ ܦܘܫܐ ܠܝܠܝܐ. ܘܒܦܩܘܕܐ: ܐܢܐ ܕܡܬܬܩܢܢ ܡܬܬܩܦܘ.
ܘܒܥܘܕܪܢ ܒܢܝܐ ܕܡܬܐ: ܗܘܕܝܐ ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܥܒܕܐ
ܡܢ ܐܒܐ ܕܢܥܝܢܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ ܢܘܪܝܗܘܢ ܒܠܠܐ ܕܡܬܒܠܐ
ܒܒܝܬܐ. ܐܬܦܩܕ ܕܝܢ ܦܘܡ ܒܢܝܐ ܒܥܩܬܐ: ܕܠܐ ܢܦܠ ܒܗ
ܡܕܡ ܡܢ ܡܬܢܟܠܝܢ ܐܘ ܡܬܚܬܡܝܢ. ܕܠܠܒܝܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ:
ܡܘܬܐ ܐܘ ܚܘܠܐ ܢܦܩ ܒܥܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܘܗܕܡܝ ܡܫܬܡܥܢܐ:
ܢܣܒܐ ܕܒܗ ܡܬܢܟܠܝܢ ܘܟܠܐ ܘܡܫܚܐ ܠܐܫܬܘܬܦܐ
ܕܕܢܟܠܝܗܘܢ. ܘܠܥܝܢܐ ܕܝܠܗ ܕܟܦܐ ܗܠܝܢ: ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ
ܥܕܡ ܕܬܬܥܘܪ ܡܢܗܘܢ ܒܒܪܐ ܫܘܒܚܐ ܦܓܪܐ: ܘܢܦܩ(1)
ܐܬܪܥܝܢ ܒܪܘܚܗ. ܘܟܕ ܒܦܬܓܡܐ ܒܒܪܝܬܐ ܐܬܪܝܡ ܐܬܡܢܥܬܐ
ܡܬܬܩܢܢ: ܡܢܥܬܐ ܕܒܗ ܫܘܡܠܝܐ ܘܡܢܥܬܐ ܕܘܟܬܐ: ܗܘ
ܦܡ ܠܡܥܒܕܬܐ ܡܬܬܪܝܨܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܠܚܫܠܐ: ܘܡܢ ܢܚܘܬܢ
ܡܬܝܣܪܝܢ ܦܓܪܐ. ܘܠܡܚܝܘܬܐ ܕܟܠܝܢ ܢܦܫ: ܘܡܢܗܘܢ
ܠܥܠܦܘܫܐ ܡܬܬܪܝܨܐ: ܘܡܢܗ ܠܚܝܐ ܫܠܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ
ܡܫܝܢܐ ܘܟܠܐ ܢܚܘܬܗ ܕܐܝܟܐ ܒܝܒܫܐ ܘܒܬܚܢܐ:
ܕܠܡܦܠܛܘܬܗܘܢ(2) ܡܢ ܚܡܝܡܘܬܐ ܡܠܝܐ: ܐܦ ܘܒܗܘܢ(3)

---

(1) ܘܢܦܩܝ L. 4. (2) ܠܡܦܠܛܘܬܗܘܢ P. 6. (3) ܒܗܘܢ P. 6.

ܘܒܡܘܠܝ ܐܪܥܢ ܬܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܒܝܬܗ. ܘܒܗܘܬܐ ܘܒܬܐ
ܗܝ ܚܣܝܐ: ܘܒܒܪܐ ܒܪܝܐ ܒܝܘܠܐ: ܟܕ ܐܬܪܡܝܘܗܝ ܠܒܝܡܐ
ܒܡܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܡܬܒܪܝܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܒܝܘܠܐ ܕܒܪ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܬܘܟܡܬܐ: ܘܡܬܒܪܝܢ ܒܚܫܬܗܘܢ ܘܒܝܬܗܘܢ. ܘܡܝܬܒܝܢ:
ܟܬܪ ܗܠܝܢ ܢܩܫܝܢ ܡܬܦܪܥܝܢ ܘܕܡܝܗ.

ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܠܗܘܡܬܐ ܡܬܥܒܪܘ: ܘܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ
ܡܘܒܕܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܠܥܘܠܡܐ. ܘܒܬܘܕܝܬܐ: ܕܡܢ
ܟܒܪܐ ܬܩܝܦ: ܡܬܚܒܠ ܕܡܐ. ܘܒܝܬܡܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܠܒܐ:
ܚܝܠܐ ܚܘܫܒܢܐ. ܘܡܬܦܬܐ: ܠܣܘܟܠܐ ܕܒܪܝ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܝܐ.
ܘܒܗܒܢܐ ܡܬܕܪܟܐ ܦܓܪܐ: ܡܢ ܝܩܪܐ ܚܝܘܬܐ ܕܡܬܚܠܦܝܢ
ܒܗ. ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܗܘ ܕܪܐ ܠܗܘܢ ܗܘܪܐ ܒܡܘܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܝܬܝܪܐ
ܒܒܝܬܐ: ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܒܫܒܪ ܕܥܠܬܐ ܠܘܒܟܬܗܘܢ. ܐܬܬܟܒܫ ܕܝܢ
ܕܒܪ ܡܬܟܢܫ ܕܠܝܬ ܒܝܬܗܘܢ ܦܓܪܐ ܡܬܚܒܠ ܒܬܪܐ: ܟܕ ܒܪܘܚܐ
ܘܠܐ ܠܡܬܪܗܛܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܒܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܟ ܡܬܦܪܫܐ ܐܣܝܐ
ܠܡܘܬܐ ܕܒܪܐ. ܘܒܫܘܒܚܐ (ܕܣܪܘܕܝ ܚܣܝܐ[1]) ܐܬܪܡܝܐ
ܐܣܟܠܝܬܐ ܐܬܟܪܝ: ܕܡܝܘܬܗܘܢ ܐܬܚܠܠܘ ܕܢܣܒܐ ܠܡܘܬ
ܡܘܬܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܘܕܒܪܗܘܢ ܗܘܐ ܘܡܬܬܘܟܐ ܐܬܦܬܚܘ.
ܘܣܪܘܪ ܐܕܢܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܐܬܟܪܝ: ܕܒܗ[2] ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܐܝܪ
ܐܬܡܛܠ. ܘܠܐ ܟܕ ܡܬܪܐ: ܢܦܩ ܠܚܫܘܒܐ ܚܒܠܬܐ:
ܕܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܥܕܐ ܐܬܒܝܬܐ ܒܠ ܦܠܓܐ ܡܬܚܫ. ܘܡܬܢܐ
ܕܠܬܠܝܢ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܒܢܫܢ. ܘܒܬܪ ܗܢܘ ܕܡܬܢܬܐ:

(1) ܕܣܘܕܝ ܚܣܝܐ P. 6. (2) ܘܒܗ P. 6.

ܝܠܕܐ ܕܐܡ̈ܗܬܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܚܕ. ܘܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܘܪ̈ܫܝܗ
ܡܢܝܢ ܗܘܝ: ܕܫܪܝܪܐ ܠܥܘܕܪܐ ܘܠܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܠܘܬܝ: ܟܕ ܝܗܒܬ
ܦܩܕ̈ܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܘܐܘܕܥܐ ܠܐܚܐ: ܓܡܪܐ ܕܟܒܝܐ
ܠܡܘܕܥܘܬܗ. ܘܝܗܒ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܘܪܗ[1] ܕܐܪܥܐ ܫܡܝܐ
ܘܪܡܝܗ: ܘܗܝ ܐܪܥܐ ܟܠܐ ܠܗ ܒܩܘܕܫܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܬܬܢܝܚܐ
ܕܫܡܝܗ.

ܘܡܢ ܚܘ̈ܫܒܐ: ܐܪܥܐ ܠܥܝܢܐ ܘܚܙܘܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܝܠܕܘܬܐ:
ܘܐܫܟܚ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܠܚܐ ܕܫܘܩܐ: ܘܡܠܐ ܟܣܐ. ܘܕܝܫܘܥܝܬܐ
ܡܫܒܚܬܗ ܝܠܕܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܕܝܐ. ܘܦܠܚܐ ܘܦܠܚܘ ܠܥܡܐ
ܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ: ܘܠܗ ܠܗܘܢ ܫܒܝܐ. ܘܡܢܐ: ܝܠܕܐ
ܕܒܬܪ ܦܠܚܐ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܠܡܢܐ: ܐܝܟ ܕܩܘܡܐ
ܕܒܫܡܝܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܟܠܗܝܢ ܚܘܫܒܐ ܫܦܠܐ ܘܡܛܘܠܐ ܕܝܫܘܥ:
ܘܢܦܫܐ ܐܪܥܐ ܕܠܐ ܐܝܟ ܠܡܦܩ: ܒܡܫܚܐ ܒܗ ܘܒܐܠܗܐ.
ܝܬܝܪ ܕܝܢ ܒܪܝܬܐ ܐܢܫܐ: ܘܟܕ ܚܕܐ ܡܕ̈ܪܫܝܗ: ܡܥܘܕܪܐ
ܕܐܫܬܘܕܝ ܡܢ ܘܠܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܪܥܐ: ܫܪܝ ܡܢ ܕܒܢܝ ܟܦܢ
ܡܬܒܪܟܐ: ܘܡܢ ܥܘܕܪܐ ܕܐܫܬܘܕܝ. ܘܦܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝܕܝ
ܡܢܗ ܠܐ ܠܡܫܪܐ ܡܬܚܘܝܢ ܗܘܝ: ܐܦܠܐ ܒܡܠܐ ܠܡܢܗ.
ܘܒܟܠܗܝܢ ܚܘܫܒܐ ܕܦܣ ܝܫܘܥ: ܫܪܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܫܡܥܢܐ.
ܝܬܝܪ ܚܘܫܚܬܐ ܐܪܥܝܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܚܘܫܒܐ ܘܚܙܘܗ
ܫܡܝܐ: ܘܡܣܒܪܢ ܓܘܢܚܐ: ܘܒܠܚܘܕ: ܘܒܝܠܕܘܬܗ ܡܬܬܝܕܥ.
ܘܡܢ ܡܐܬܐ: ܝܬܝܪ ܒܥܘܕܪܐ: ܘܒܐܝܕܐ ܦܠܚܐ: ܘܟܝܪ ܡܫܬܘܕܝܐ.

---

(1) ܒܟܘܡܪܘܗܝ P. 5. L. 18.

ܦܪܝܫܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܕܝܠܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܒܥܝܬܗ.
ܘܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ: ܡܦܩܕܢܘܬܐ
ܥܠܡܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܘܚܐ ܕܝܢܐ.

ܒܗܕܐ ܗܟܝܠ: ܕܚܙܐ ܘܡܒܕܪܐ[1] ܘܚܣܘܟ ܚܕܐ ܘܕܒܪܝܬܐ
ܕܐܬܒܪܝܘ. ܘܕܚܙܐ ܗܢ: ܐܘ ܕܐܪܒܥ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘ: ܘܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܚܘܠܡܢܐ ܘܡܘܫܚܬܐ ܘܕܡܘܬܐ. ܐܘ ܕܒܥܝܐ ܕܟܠܗܝܢ
ܗܘ: ܘܡܢܐ ܡܠܟܐ[2]: ܐܝܟ ܙܕܝܩܘܬܐ ܘܚܟܡܬܐ ܘܐܢܕܪܘܬܐ. ܐܘ
ܕܝܠܗ ܕܟܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܫܠܡܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ. ܐܘ ܬܡܝܗܐ ܕܟܠܗܝܢ
ܗܘ: ܐܝܟ ܠܒܐ. ܐܘ ܫܦܝܪ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘ: ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ
ܘܕܟܝܐ ܘܡܬܩܢܢܐ. ܐܘ ܕܟܠ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘ: ܐܝܟ ܚܘܒܐ
ܘܫܠܡܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ: ܡܢ ܒܝܬܗ ܡܫܬܟܚܢ.
ܘܕܡܘܬܐ ܒܦܘܠܚܢܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܬܐ: ܘܡܢ ܐܝܕܝܗ ܡܠܟܐ.
ܘܡܘܪܒܝܢܐ ܗܘܐ ܒܦܘܠܚܢܝܗܝܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܘܟܝܢܐ ܡܠܟܐ.
ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܡܢ ܚܕ ܕܐܝܬ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܘܡܢ ܡܠܘܐܐ ܕܟܠܗ
ܕܐܝܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܟܝܢܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܠܒܐ. ܘܚܘܫܒܐ
ܟܝܢܐ ܫܦܝܪ ܒܡܫܬܡܠܝܢ ܘܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܘܟܝܢܐ
ܫܦܝܪܐ ܡܫܟܚ ܕܟܠ ܕܫܦܠܐ. ܘܡܬܦܢܝܐ ܠܗ ܠܘܬ ܒܝܬܗ
ܕܐܒܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܘܕܚܙܐ ܒܦܘܠܚܢܗ: ܦܣܘܩܐ ܠܟܝܢ
ܕܟܝܢܐ ܘܡܢܗ. ܘܟܕ ܡܠܟܐ: ܐܟܠܝܢ ܒܝܬܗ ܒܪܝܬܗ ܘܢܦܫܝܢ:
ܘܡܢܝܢ ܐܦ ܗܘ. ܘܡܠܟܘܬܐ: ܠܡܢܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܐܒܗܘܬܗ:

(1) ܘܡܒܕܪܐ L. 7, 18. (2) ܡܠܟܐ P.

ܐܝܟ ܢܫܪܐ ܘܥܘܒܕܐ. ܐܘ ܡܬܪܒܝܢ ܒܐܝܕܝ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܩܪܘܪܐ
ܘܫܘܫܩܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܦܪܚܬܐ ܡܢ ܚܕ ܐܬܪܐ ܡܬܬܪܒܝܢ: ܐܝܟ
ܣܘܝܠܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܥܒܝܫܝܢ: ܐܝܟ ܨܦܪܐ ܘܚܓܠܬܐ ܘܬܪܢܓܠܬܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܢܒܥܝܢ: ܐܝܟ ܚܘܪܒܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܬܚܫܝܢ: ܐܝܟ
ܦܘܩܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܙܠܝܠܝܢ ܘܩܠܝܠܝܢ ܒܦܪܚܐ: ܐܝܟ ܓܘܙܐ. ܘܡܬܚܠ
ܐܦܝܡܪܘܢ(1) ܐܡܝܪܐ: ܕܒܚܕ ܝܘܡ ܡܬܝܠܕܐ ܘܡܝܬܐ:
ܘܚܝܘܬܐ ܕܒܦܪܚܬܐ ܡܢܝܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܫܚܬܐ: ܘܡܢ ܦܪܚܬܐ ܡܬܢܛܪܢ
ܢܟܬܐ. ܘܦܣܝܛܩܘܣ(2) ܘܦܐܐ(3) ܠܒܢܘ: ܘܡܟܠܠܝܢ ܒܩܠܐ
ܒܪܢܫܝܐ ܡܡܠܠܝܢ. ܘܩܩܒܢܐ ܕܫܘܢܐ ܠܐ ܫܒܩ ܠܡܫܬܘܬܦܘ
ܠܝܠܕܐ ܫܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܩܛܠ. ܘܬܪܢܓܠܐ ܗܦܟܝܢ ܠܒܢܝܗܝ(4)
ܚܪܒܝܢ ܕܐܝܟܘܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܚܕ ܡܢ ܝܠܕܐ ܡܟܪܗ: ܘܟܠ ܐܢܫܐ
ܢܩܒܬܗ. ܘܒܠܚܘܕ ܠܝܠܕܗ ܡܚܒ ܘܡܬܒܛܠ. ܘܩܘܩܢܘܣ(5)
ܕܒܝܬ ܬܪܥܠܐ ܗܘ ܘܐܠܩܡܘܢܐ: ܘܡܚܒܝܢ ܣܢܐܬܐ(6): ܡܠܝܟܐ
ܕܒܥܠܡ ܚܘܒܗܘܢ. ܘܠܐܝܕܥܬܗܘܢ ܡܬܕܡܝܢ ܒܠܒܝܐ. ܘܢܫܪܐ
ܟܕ ܡܙܪ: ܡܬܟܦܦ(7) ܡܬܥܘܩ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܟܦܢܐ ܢܬܘܒ.
ܘܬܪܢܓܠܐ ܟܕ ܙܟܐ ܩܥܐ: ܦܫܝܩ ܙܡܪܗܘܢ. ܘܥܘܙܠܐ
ܟܠܝܠܐ ܐܡܪ ܡܬܚܠ ܦܘܩܐ: ܕܥܝܢܐ ܚܠܝܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܟܠܟܠܐ ܗܘܐ ܐܚܪܢܐ ܠܡܬܕܒܪܐ ܥܡܗܘܢ: ܕܒܫܠܝܐ ܕܐܪܥܐ
ܒܐܪܥܐ ܥܡܗ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܨܦܪܐ ܡܬܘܠܕ:

ܘܩܩܒܢܐ Psittacus.) ubique ܦܣܝܛܩܘܣ (2) (gal. Ephémère) (1)
(Cycnus) P. ܩܘܩܢܘܣ (5) P. 6. ܠܒܢܝ (4) P. 6. ܦܐܐ (3) (N. E.
P. 6. ܡܬܟܦܦ (5) L. 4. ܣܢܐܬܐ (6)

ܡܬܬܕܪܫܢ. ܘܦܘܪܫܢܐ: ܟܕ ܦܪܫܬܐ ܐܢܝܢ: ܐܝܟ ܚܫܘܫܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܕܠܒܠܐ ܐܪܒܥ ܕܠܒܠܐ ܚܡܫ. ܘܒܥܪܒܐ ܫܬܐ ܘܫܒܥܐ:
ܘܡܢ ܕܡܬܕܪܝܢ ܫܒܥܐ ܠܬܡܢܝܐ: ܘܬܫܥܐ ܚܡܫ. ܘܐܦ ܕܒܪܐ:
ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܦܪܕܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܒܝܫܢܐ ܡܠܟܐ.
ܘܕܝܢܐ ܒܘܕܡܝܢܢ ܒܬܘܩܦܐ: ܘܕܝܘܕܐ ܕܡܬܕܢܝܢ ܒܬܘܩܦܐ:
ܕܦܩܝܕܘܗܝ ܘܐܡܝܢ. ܘܥܒܕܐ: ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܠܟܘܢ. ܘܡܫܡܫܝܐ:
ܠܒܪܢܫܗܘܢ ܫܘܟܢܐ ܟܕ ܬܒܥܝܢ: ܥܠܝܗ ܡܘܥܕܝܢ. ܘܒܠܚܘܕ
ܕܝܘܪܬܢܘܬܐ: ܡܬܡܢܝܢ ܐܢܝܢ: ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܠܟܝܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܝܗܒܝܢ
ܕܝܘܬܐ ܚܕ ܗܘܝܢ ܕܡܬܡܢܝܢ[1]. ܘܒܟܠ ܚܘܒܐ: ܡܠܟܐ ܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ. ܐܒܪܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܠܣܒܥܬܘܣ[2]
ܕܝܢ ܕܠܐ ܚܒܝܒܝܢ[3] ܕܝܠܗ: ܘܠܡܠܟܝܗܘܢ ܒܥܝܢ: ܡܬܟܠܢ
ܕܝܘܪܬܢܘܬܐ. ܘܡܕܒܪܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܕܡܢܝܢ ܕܐܝܠܝܢ: ܘܕܝܗܒܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ. ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܘܪܬܢܘܬܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܗܘܘ ܕܝܠܝܕܘܬܐ: ܟܕ ܘܠܐ ܠܡܕܝܢ
ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܡܫܬܟܚ. ܘܡܠܟ ܘܐܒܗܘܗܝ ܝܘܠܦܢܐ ܡܬܬܠܝܢ. ܘܠܐ ܡܕܝܢ
ܐܘܠܨܢܐ ܡܬܡܠܟܝܢ: ܘܟܕ ܡܬܬܕܪܫܝܢ: ܕܝܘܪܬܢܘܬܐ ܗܘܝܢ. ܘܡܬܬܠ
ܒܫܘܬܦܘܬܗܘܢ: ܡܢܐ ܕܠܒܪ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܕܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܟܕ ܚܙܝܐ
ܒܚܕܝܬܐ ܥܒܕܝܢ ܘܒܠܐ.

ܘܦܪܫܬܐ ܗܕܝܫܬܐ[5] ܚܠܦܐ: ܐܘ ܡܥܡܪܬܐ ܐܒܗܬܐ ܕܡܬܐ
ܐܢܝܢ: ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܘܡܘܬܐ. ܐܘ ܡܫܘܕܥܬܐ ܐܒܗܬܐ ܕܡܬܐ ܐܢܝܢ:

(1) ܕܡܫܡܫܐ P. 5. L. (2) ܠܣܒܥܬܘܣ P. (gal. Bourdons.) (3) ܚܒܝܒܝܢ L.
(4) ܘܕܡܢܗܘܢ P. 5. ܘܕܡܢܗܘܢ P. 6. (5) ܗܕܝܫܬܐ P.

ܘܚܠܝܒܐ ܘܬܠܓܐ ܘܐܣܦܘܓܐ ܘܥܡܪܐ ܕܟܠ ܕܡܬܢܚ: ܘܓܒܠܐ
ܗܘܝ ܘܐܘܕܝܬܐ ܕܐܣܦܝܓܢ(1): ܡܬܬܩܢ. ܘܟܕ ܦܣܩܬ: ܐܦ
ܕܝܗܘܕܐ ܘܒܨܠܐ ܘܣܒܥܘܬܐ ܘܕܚܦܐ ܘܦܣܩܘܕܐ ܡܬܬܩܢ.
ܘܠܒܬܐ ܘܦܣܩܬܐ: ܒܐܣܦܝܓܢ ܒܥܨܘܪܐ ܝܠܗ: ܘܓܠܝܘܗܝ
ܗܕܐ ܘܒܘܠܒܠܐ: ܘܡܠܘܕܘܗܝ ܬܢܢܐ: ܘܒܡܕܘܗܝ ܒܣܪܓܐ:
ܐܚܪܢܐ ܒܗܕܐ ܒܪܘܚܐ. ܕܓܠܝܘ ܗܘ ܡܢ ܡܕܠܐ ܥܘܢܐ: ܐܦ ܡܢ
ܟܠܐ ܓܠܝܘ. ܘܐܟܠ ܐܪܙܐ: ܡܢܐ ܡܨܝܕ ܡܢ ܦܘܡܐ: ܘܡܢܩܐ
ܡܢ ܢܦܫܐ. ܘܠܓܠܦܘܗܝ ܥܘܒܐ: ܒܢܬܐ ܕܢܕܒܟ ܘܡܓܕܘܠ ܐܝܟ.
ܣܘܓܐܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܨܒܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܟܠܐ. ܕܐܟܠܝܢܝܗ ܕܝܢ ܥܘܒܐ ܟܠܐ
ܨܒܝܢ ܠܝܬܢܐ: ܐܘܟܠܐ ܝܬܝܪܐ: ܡܢܝܢ ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܨܒܝܢ.
ܘܐܢܓܘܠܝܣ(2): ܟܠ ܕܝܬܒܐ ܗܘ ܘܟܠܐ ܝܨܦܢܐ: ܐܘܟܠܐ ܠܓܠܡܐ
ܡܘܠܕ. ܘܡܢ ܥܘܒܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܣܝܪܐ ܐܓܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܫܬܝܐ
ܐܟܠ: ܘܐܝܟ ܕܒܝܫܬܐ ܕܓܢܒܐ ܘܠܘܚܐ. ܘܥܘܒܐ ܕܫܪܓܝܢ:
ܓܒ ܕܘܕܝܐ ܗܘܝܢ. ܝܬܒܓܒ ܕܝܢ ܥܘܢܐ ܓܘܒܐ ܫܓܝܐ:
ܕܡܬܒܝܫܘܬܐ ܒܟܕܡ ܗܢܟ. ܘܦܓܪܐ ܕܐܘܟܝܣ ܓܕܗܝܢ ܐܝܟ
ܘܕܚܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܪܝܣܛܘܛܠܝܣ. ܘܕܝܘܩܦܢܝܣ(3)
ܕܫܡܗ ܓܠܝܢܐ: ܘܠܒܪܢܝܬܐ ܡܢܗ ܝܗܝܒ ܕܓܒܝܢ: ܕܟܠܐ
ܝܬܐܓܠ ܡܢ ܥܘܒܐ. ܘܡܢ ܫܚܘܓܐ ܕܒܡܝܐ: ܐܘܕܝܬܐ ܓܠܝܦܐ
ܨܝܕ ܠܝܬܢܐ. ܘܡܫܟܢܐ ܘܐܦܠܛܘܢ: ܟܕ ܫܚܘܓܐ ܝܗܒ:
ܠܥܘܟܐ ܕܓܒܝܢ ܐܝܟ ܝܨܝܦܐ: ܘܡܢ ܫܚܘܓܐ ܕܢܦܠ ܓܒ ܥܘܟܐ

(1) ܕܐܣܦܝܓܢ P. 6. (2) ܘܐܢܓܘܠܝܣ P. 5. ܘܐܢܓܘܠܝܣ P. 6. (Anguille.)
(3) ܘܕܝܘܩܦܢܝܣ 7. 4. ܕܝܘܩܦܢܝܘܣ P. 6. ܘܕܝܘܩܦܢܘܣ P. 5. L. 18.

ܕܝܠܗ ܕܣܘܟܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܗܢܐ ܕܝܢ ܢܣܒܬܐ ܕܗܘܝܘܬܗ
ܗܘܝܐ: ܗܢܘ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܠܗܘܢܒܠܝ ܡܢ ܫܘܪܐ ܡܫܬܕܪ.
ܘܓܠܝܢ ܡܢ ܫܘܪܐ ܗܘܪܐ ܒܟܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܐܦܐ̈ܘܗܝ ܬܢܢ
ܕܢܣܒܬܐ[1]: ܡܣܬܝܒܝܢ ܠܗ. ܐܦ ܐܕܫܐ ܐܘܟܝ: ܡܛܠ ܕܡܣܬܪܐ:
ܡܣܬܒܪܐ ܠܗܘܪܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܗ ܠܗ ܠܢܣܒܬܐ:
ܘܡܬܗܦܟܐ[2] ܡܢܗ ܫܘܪܗ. ܘܡܬܩܛܪܐ ܕܝܐܦܐ̈ ܗܘܪܐ:
ܐܘ ܡܘܬܐ ܐܢܫ ܕܠܘܬܐ ܘܡܬܩܪܐ: ܕܒܗ ܐܝܟ ܕܢܣܒܬܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܐܘ ܕܡܘܟܐ ܐܢܘܢ ܒܢܦܫܐ: ܕܝܐܦܐ̈ܘܗܝ ܟܕܝܢ.
ܘܕܠܝܒܐ ܕܗܢܐ ܟܠ ܐܬܟܪܝܘ ܕܘܟܝܐ ܒܪܫܝܬܐ ܕܢܣܒܬܐ: ܠܐ
ܐܢܫ ܡܬܦܫܩܢ. ܘܢܣܒܬܐ ܕܝܢ ܘܗܘܪܐ: ܟܕ ܡܬܪܝܐ: ܐܦ ܘܟܝܬܐ
ܘܡܫܬܢܐ: ܘܟܕܝܢ ܘܢܦܫܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܕܠܐܬܘܬܐ ܐܘܟܝ ܗܢܘ:
ܐܝܟ ܕܢܣܒܬܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܡܘܟܐ: ܗܦܟܝܢܐ ܕܡܬܗܦܟܬܐ ܡܬܟܪܟܝܢ.
ܢܗܡܐ ܓܒܪܐ ܡܚܫܘܒ ܐܘܕܝܬܐ ܕܠܒ: ܕܒܟܝܢܗ ܐܠܦ ܘܐܪܟܒܐ
ܕܡܘܟܝܐ: ܡܢ ܟܠܗ ܡܘܡܬܐ ܢܣܒܬܐ ܕܡܟܠܠܐ ܕܢܦܫܐ ܠܐܪܟܐ
ܕܗܘܘܡܝܐ: ܒܠܝܗ ܠܟܠܗ ܟܒܠܗ ܐܣܦܪܐ ܢܣܒܬܐ: ܟܥܒܕܐ
ܘܡܢܐ ܫܘܕܝܐ ܐܝܟ ܗܘܡܫܬܕܪܐ ܡܬܟܪܟܝܢ ܗܢܘ ܕܠܐ ܢܦܠܐ:
ܡܢ ܐܡܬܝ ܠܟܪܟܐ ܐܪܝܐܝܬ. ܘܐܣܪܝܐ ܐܣܪܝܬܐ ܕܢܦܫܝ
ܠܗܠܝܢ ܐܒܗܬܗ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܐܡܬܬܐ ܕܢܘܢܐ ܕܢܗܪܐ.

ܕܗܢܐ ܢܘܢܐ ܚܘܝܐ ܡܫܘܚܐ ܘܐܪܒܥܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܓܪܡܬܐ
ܢܩܝܐ ܘܦܪܣܝܐ. ܘܟܕ ܢܩܝܐ: ܐܦ ܐܝܬܝܐ ܘܡܬܚܠܦܐ ܘܡܬܟܪܟ[3]

(1) P. ܟܘܡܐܐ (2) In marg. P. 5. ܘܡܬܚܠܦܢ (3) (Crabes)

ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܘܒܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܐܬܦܪܥܐ
ܕܗܝ ܐܢܫܐ ܐܡܝܢܐ. ܘܠܢܡܘܣܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܒܬܪܟܢ ܘܫܘܝܐ
ܠܫܘܒܩܢܐ ܒܝܢ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܗܘ: ܡܢ ܡܕܒܪܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܢ
ܫܘܠܛܢܐ ܥܠܝܗ ܡܬܝܗܒܐ: ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ: ܘܢܦܫܐ: ܘܬܫܡܫܬܐ:
ܘܦܬܓܡܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܒܪܢܐ: ܘܕܝܢ ܬܘܟܠܢܐ
ܡܬܦܪܫ. ܘܠܥܒܕܐ ܓܒܝܐ: ܥܒܕ ܐܬܓܠܝܬ ܡܬܘܠ. ܘܫܒܝܢܐ
ܥܠܝܗܘܢ ܐܒܗܬܐ: ܒܢܝܐ ܡܬܘܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ:
ܕܚܝܒܝܢ ܥܡܡܐ ܡܬܬܗܡܐ[1]: ܠܐ ܡܬܦܪܩܐ ܐܢܬܬܘܗܝ. ܘܡܢ
ܗܕܐ: ܕܡܬܢܛܪܐ ܒܥܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܠܝܡܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܗܕܐ
ܘܥܠܝܗ ܥܡܡܐ ܐܬܓܠܝ. ܘܠܓܒܪܐ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܟܕ ܘܡܛܐ
ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܢܝܢ ܐܝܟܢܐ ܦܪܩ: ܠܫܒܝܢܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܒܢܝܐ ܡܕܡܝܐ ܒܗ. ܘܠܦܘܬ ܫܘܥܒ ܕܘܝܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ:
ܘܐܘܚܕܢܗܘܢ ܐܬܦܪܫܘ. ܒܕܝܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܕܢܐ:
ܢܗܘܐ ܗܟܢܐ. ܘܫܪܘܪܗ ܕܢܝܫܐ: ܡܬܬܗܡܢܐ. ܘܢܗܘܐ ܡܢܗ
ܕܡܬܩܢܐ[2]. ܘܬܐܘܪܝܐ ܕܐܘܠܨܢܐ ܡܬܕܒܪܢܝܢ:
ܕܘܟܪܢܗܘܢ ܕܐܘܝܐ ܕܡܬܩܢܐ: ܕܟ ܗܘ ܥܒܕ ܡܢ ܥܠܬ ܐܒܗܬܐ.
ܘܗܘܝܐ: ܕܗܢܝܢ ܦܪܝܫܘܬܗ ܡܬܝܕܥܐ: ܐܦ ܕܟܐ ܡܬܓܫܡܐ: ܐܠܐ
ܘܝܠܕ ܗܘ ܡܢ ܐܒܗܬܐ. ܕܗܢܘܢ ܕܐܒܗܬܐ ܗܠܝܢ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܐܒܗܝܢ
ܗܘ ܐܝܟ ܗܘܝܐ: ܘܥܡܡܐ ܡܠܐ ܘܥܠܝܢ ܘܥܡܐ ܐܒܗܬܐ ܐܝܟ ܐܒܗܬܐ.
ܘܒܝܢ ܥܡܡܐ ܢܗܘܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܒܬܪܗ ܢܗܘܐ: ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ
ܗܢ: ܕܟܕ ܠܫܘܒܩ ܥܡܡܐ ܕܒܗܢܐ ܗܘܐ: ܒܟܠ ܗܘ ܕܠܐܒܗܬܐ

[1] ܡܬܬܗܡܢ P. 6, [2] (ܡܬܩܢܐ ܠܐܒܗܬܐ N. E.)

ܘܥܛܪܐ. ܘܡܢ ܦܐܪܐ ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܡܬܘܕܝܬܐ ܣܓܝܐ: ܐܝܟ ܢܩܘܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܠܢܐ: ܐܝܟ ܝܫܝܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܬܫܡܫܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܢܐ: ܐܝܟ ܟܠܘܚܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܥܫܝܢܐ: ܐܝܟ ܓܢܒܪܐ ܘܠܘܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܡܚܝܠܐ ܣܓܝܐܬܐ ܡܠܟܐ ܝܗܒ: ܐܝܟ ܬܓܪܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܫܒܝܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܠܫܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ. ܘܕܢܒܠܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܒܫܘܬܦܘܬܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܘܢܩܦܝܢ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܝܫܡܥܝܠ ܕܡܠܟܐ: ܢܦܘܠܘܢ ܚܪܒ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܪܒܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܕܡܝ ܦܐܪܝܗ ܘܠܐ ܓܥܠܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܬܓܪܐ. ܘܫܒܝܢ ܫܒܝܐ ܕܫܡܐ ܕܩܢܘܢܐ: ܡܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܝܫܡܥܝܠ ܡܫܥܒܕܝܢ ܗܘܘ. ܠܕܢܟܠܝܢ ܕܝܢ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܘܫܒܝܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܕܝܢܝܢ ܒܥܠܡܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܘ ܡܬܚܫܒ ܕܢܗܘܝܢ؟ ܘܗܘ ܡܐ ܕܡܢ ܓܒܝܬܐ ܐܚܘܬܐ ܢܬܕܪܟܘܢ ܒܝܫܝܢܐ: ܘܡܢ ܐܣܝܪܐ ܒܫܠܡܐ ܘܢܘܦܩܐ: ܡܕܝܢ ܗܘ ܒܝܬܐ ܓܒܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܗܢܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܒܝܬܐ ܢܦܫܗ ܡܕܡܟܬܗܘܢ: ܒܕܠܝܠܐ ܐܘ ܒܠܡܝܢܐ[1] ܡܚܝܢܐ ܒܚܫܘܟ ܢܠܟܘܢ: ܘܡܬܚܒܠܝܢ ܠܐ ܡܬܬܥܝܪܝܢ. ܘܡܠܟܘܬܐ: ܒܥܡܬܗܘܢ: ܘܫܪܟܐ ܕܐܢܫ ܗܠܝܢ ܡܬܬܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܬܢܦܩܐ ܦܘܡܐ ܕܢܒܝܐ[2].

ܒܗܕܐ ܐܡܪ: ܝܗܒܬ ܐܘܪܚܐ ܠܟܘܠܗܝܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܪܐ ܠܟܘܠܗܝܢ ܕܝܠܢܐ: ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܝܬܒܝܢ. ܘܢܗܘܐ ܕܒܢܘܡܐ ܢܚܡܢܐ: ܠܐܢܫܘܬ ܟܘܠܗܘܢ ܕܝܢܘܡܐ[3] ܒܕܡܘܬܐ ܓܒ

(1) P. 5. ܘܐܠܡܫܝܢܐ (2) P. 5. ܕܢܒܝܐ (3) P. 5. ܕܢܘܡܐ L. 4. ܒܢܘܡܐ

ܕܦܘܩܕܢܗ ܡܢܗ ܐܘܪܫܠܡ(1). ܗܟܢ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚ: ܡܫܡܫܝܢ ܐܠܦܐ. ܘܟܢ ܐܡܪܝܢ(2): ܡܫܡܫܝܢ(3) ܐܝܟ. ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܗܘܐ: ܡܠܐܟܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܝܢܐ. ܒܚܘܫܒ ܠܒܐ ܕܗܘܢܐ ܕܐܫܬܟܚܬ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܥܕܬܐ ܒܠܫܢܝ ܥܒܪܝܐ ܡܠܐܟܐ ܒܟܬܒܐ ܕܠ ܢܘܗܪܐ: (ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܡܬܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܫܢܗܘܢ(4). ܘܬܘܒ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ: ܕܐܝܟ ܥܝܢܐ ܠܗܘ ܘܢܘܪܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗ ܥܠܝܢܐ ܡܪܘܡܐ. ܘܬܘܒ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ: ܕܚܝܠܐ ܩܕܝܫܐ ܡܩܕܫܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܩܕܝܫ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܗܘܐ: ܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܪܪܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܪܝܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܦܠܐ ܒܠܝܠ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܛܘܠ ܕܗܝ ܡܫܒܚܬܐ: ܒܪܘܚܐ ܕܩܕܫ ܩܘܕܫܐ.

ܘܡܛܠ ܕܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܟܕ ܐܫܬܡܥ ܡܢܗ ܡܢ ܐܦܝ ܐܒܘܗ: ܐܘܚܕܢܐ ܗܘܝܐ: ܒܫܡܐ ܟܠܗ ܘܐܝܠܝܢ ܡܩܕܫܝܢ ܦܐܝܐ ܘܠܐ ܡܩܕܫܝܢܗܘܢ: ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܠܡ ܫܡܝܐ: ܒܐܝܕܘܗܝ ܗܘܐ ܐܘܟܝܬ ܠܒܘܫܗܘܢ ܡܬܐܡܪܐ. ܐܝܬܝܗ ܓܝܪ: ܐܝܟܢܐ ܠܡܠܐܟܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܢܚܢܐ(5) ܐܪܥܢܐ ܡܬܕܡܝܢ ܒܢܝܢܐ ܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܘܪܘܡܢܐ ܘܗܘܦܟܐ. ܠܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܡܬܕܡܝܢ: ܐܝܟ ܐܦܣܝܣܗܘܢ(6). ܘܠܡܢܗܘܢ ܕܒܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ ܘܡܬܐ. ܘܠܡܢܗܘܢ ܡܬܬܣܩܝܢ: ܐܝܟ ܠܗܘܐ ܘܢܘܪܐ ܘܐܪܙܐ. ܘܠܡܢܗܘܢ(7) ܒܪܝܟܐ: ܐܝܟ ܒܪܝܟܐ

(1) ܗܘܪܫܠܡ L. 7, 18. (ܣܘܦ ܐܘܪܫܠܡ. ܒܟܪܘܟܠܗ N. E.) (2) ܐܡܪܝܢ L. 7, 18. (3) ܡܫܡܫܝܢ ubique ܡܫܡܫܝܢ L. 4. (4) In L. 18. et P. 5. (5) ܡܢܚܢܐ ubique ܕܡܢܚܢܐ V. (6) ܐܦܣܝܣܗܘܢ L. ܐܦܣܝܣܗܘܢ P. 5. (7) ܘܠܡܢܗܘܢ P. 5.

ܝܡܡܗ ܬܪܘܡܐ: ܕܡܠܝܚܐ ܝܡܡܐ ܡܢܗܘܢ(1). ܒܗܝ ܕܐܠܘܠܐ
ܗܘܝܐ: ܚܠܠ ܗܪܝܘ ܘܐܬܡܚܝܘ: ܘܐܠܦܐ ܘܫܘܦܢܗܘܢ
ܒܛܝܠܘ. ܘܗܝ ܢܡܛܐ ܒܐܠܦܐ: ܟܕ ܡܢ ܡܕܒܪܝܬܐ: ܟܕ ܕܐܘܪܘܦܐ
ܕܠܘܒܝܐ(2): ܡܕܝܢܬܐ: ܠܓܘܪܐ ܗܝܡܢܝܬܐ: ܕܡܢܗ ܫܢܝܢ ܬܪܘܪܐ
ܢܠܘܣ: ܘܡܕܡܪܒ ܚܡܝܡ (ܗܝ ܫܒܪܐ: ܘܠܒܪ ܡܢ ܒܘܢܝܐ
ܘܐܬܪܘܬܐ ܕܝܬܒܐ ܘܕܘܟܝܐ ܠܐܡܝܐ ܚܒܪܐ. ܘܟܕ ܡܬܡܥܒܪܐ
ܠܡܕܢܚ ܚܡܝܡ(3): ܫܒܩ ܠܗܢܝܘ. ܘܡܡܕܢܚܐ: ܠܝܡܝܢܐ.
ܘܡܡܕܢܚ ܠܒܪ: ܠܐܬܪܐ ܕܐܠܘܢ ܘܥܠܘܢ. ܘܡܠܒܪܝܐ:
ܠܦܘܪܛܝܐ. ܘܡܡܥܪܒ ܠܒܪ: ܠܦܪܝܓܝܐ ܘܐܦܝܣܝܐ. ܘܗܟܢܐ
ܐܡܪܐ ܕܒܪܝ: ܚܡܝܡ ܡܥܠܝܗ: ܘܡܬܘܪܓܡܐ ܕܠܘܩܒܠ(4)
(ܠܘܪܝܐ ܒܐܘܪܘܦܐ(5): ܟܕ ܕܐܣܛܘܢܐ ܐܝܟ ܕܗܪܩܠܝܣ(6). ܐܡܪܐ
ܗܟܢܐ: ܕܐܬܪܐ ܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ ܠܝܒܫܐ ܡܢ ܐܡܪܐ ܒܠܚܘܕ:
ܠܝܬ ܚܡܪܬܐ ܚܒܠ. ܘܡܡܕܢܚܗ ܗܝ ܗܘܪܢܐ: ܘܡܠܒܪܝܗ
ܒܦܘܣܩܐ ܘܪܗܘܡܝ: ܘܡܬܡܥܪܒܗ ܐܦܪܝܩܝ. ܘܗܟܢܐ ܠܝܒܫܐ:
ܠܘܪܝܐ ܐܝܟ ܡܬܦܪܫܬܐ ܒܡܨܥ: ܡܢܝܢ ܡܕܝܢܢ ܬܘܪܝܐ:
ܗܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܢܝܗܝܢ ܒܦܘܪܣ ܗܝ. ܘܡܢܝܢ ܘܓܘܫܡܐ.
ܘܡܐܬܝܢ ܘܡܫܬܝܢ ܘܬܪܬܝܢ ܐܣܛܘܢ: ܘܗܢܝܢ ܕܐܦܝܢ ܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܝܠܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܡܬܦܩܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܘܡܫܬܐ
ܐܣܛܘܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܗܟܢܐ: ܐܡܪܐ ܕܩܘܪܛܘܣ ܘܗܘܦܘܪܣܝܢܐ:
ܒܠܒܪܝܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܡܘܦ: ܕܐܡܝܐ. ܘܗܘ ܕܡܬܩܪܝܐ: ܐܡܪܐ

(1) L. ܡܢܗܘܢ — (2) P. ܕܠܘܒܝܐ — (3) Desunt in P. 6.
(4) P. 6. ܠܘܩܒܠ — (5) P. 5. ܠܘܪܝܐ ܒܐܘܪܘܦܐ — (6) Colonnes d'Hercule

ܘܐܒܗܬܐ ܒܚܝܐ: ܗܘ ܕܩܪܒ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܛܠܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܘܡܚܕܐ
ܐܬܦܢܝܘ ܡܟܠ[1] ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܥܠܡܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܐܢܫ
ܢܫܬܩ ܕܡܛܐ ܐܬܦܢܝܘܗܝ ܠܥܠܡܐ. ܘܗܘ ܕܒܐܝܕܐ ܗܘܐ ܗܢܝ:
ܕܠܐܝܕܥܬܐ ܕܒܥܘܠܗ ܢܬܠܝܗ ܢܦܫܗ. ܘܡܫܬܥܒܕܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܢܚܬܝ ܐܢܦܘܗܝ ܢܫܒܩܘܗܝ[2].
ܘܡܛܠ[3] ܗܢܐ ܕܐܠܝܠ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܢܦܝܫܐ ܐܬܥܗܕܘܗ
ܘܐܬܦܠܓܘܢܝܘܗ ܕܚܘܫܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܠܐܟܐ ܐܢܘܢ. ܘܒܬܪ
ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܕܫܢܝ ܠܗܢܐ ܗܢܐ ܡܕܝܢܬ. ܘܠܐ ܗܘܝܐ
ܡܛܠ ܕܐܬܐܡܪ ܡܛܠܬܗܘܢ ܕܡܫܬܪܝܐ ܐܢܘܢ ܕܡܢܐ ܕܝܠܗ:
ܒܢܝܐ ܕܡܠܝܟܐ ܥܡܝܩ ܐܢܘܢ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܦ ܕܥܡܝܩܐ ܡܫܬܦܝܢ
ܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܒܗܝܟ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܠܝܠܝܢ. ܠܝ ܕܝܢ ܡܫܬܦܪܐ:
ܕܝܢ ܗܢܐ ܐܢܘܢ ܗܠܝܢ: ܠܥܡܩܐ ܘܠܐ ܕܚܫܝܢ. ܐܝܟ ܚܘܕܐ
ܕܒܪܬܐ: ܕܒܗ ܡܘܫܒܬܗ ܠܥܕܡܬܗ ܣܓܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ
ܗܢܘܢ: ܠܦܘܫܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܚܘܫܐ ܒܝܡܐ ܐܬܬܒܝ: ܘܠܐܝܠ
ܡܢ ܥܕܡܐ ܕܚܘܫܐ ܗܕܡܐ ܗܘܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ ܟܠ ܠܒܒܝܢ.
ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܕܝܢ؟ ܥܒܕܘܗܝ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܡܕܘܟܝܘ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܘܕܝܬܐ ܕܚܘܫܐ ܕܐܠܗܐ.

ܒܗܕܐ ܚܘܫܐ: ܟܕ ܐܬܬܚܒܪ ܗܢܐ ܠܢܦܫܐ ܚܕܐ: ܒܠܒܐ ܗܘܝܐ
ܒܠܒܝܐ: ܕܢܫܬܒܩ ܠܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܫܒܝܐ. ܘܡܢܗ ܢܗܘܐ ܚܕܝܬܐ:
ܒܠ ܐܦܝ ܐܘܪܚܐ ܒܝܘܡܐ ܕܥܘܡܪ ܐܬܬܠܝܗ. ܘܗܕܐ ܡܬܬܚܡܬܐ

---

(1) ܡܟܠ P. L. ܡܟܠܐ L. 4.
(2) ܢܫܒܩܘܗܝ P. 6. ܢܫܒܩܘܢ P. 5.
(3) ܘܡܢ P. 5.

ܐܪ̈ܡܝܐ ܕܡܫܬܠܚܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܬܡܗܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܫܟܝܚܝܢ. ܘܝܗܒܐ ܐܢ̈ܫܐ: ܟܕ ܠܒܢ̈ܝܐ ܣܒܘܥܬܗ
ܡܦܪܝܫ: ܥܠ ܕܟܠܗ ܡܥܡܪ. ܘܡܝܬܪ ܕܘܟܬܐ ܟܕ ܡܬܐܢܣ
ܐܪܥܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܡܣܝܟܐ. ܘܐܝܟ ܕܟܠܗ(1) ܕܠܒܢ̈ܝܐ(2): ܗܢܘܢ ܐܦ
ܠܐܪܥܐ ܕܝܬܝܪܐ ܠܗܠܝܢ ܐܢ̈ܫܐ ܡܛܝܒ. ܘܒܫܘܠܛܢܗ: ܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܐܪܐ ܒܘܟ: ܘܩܢܝܢ ܕܝܣܒܝܢ ܒܪܘܚܐ ܘܟܠܗ ܡܪܚܡ.
ܢܦܫ ܕܝܢ ܡܬܒܪܝܐ ܠܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬܐ ܒܗܘܐ ܗܕܐ: ܕܠܡܬܪܒܝܘ
ܒܠܗܘܢ ܡܢܗܠܝܢ ܘܡܬܒܠܠܝܢ: ܘܥܒܕܝܢ ܐܦ ܘܟܠܝܢ. ܘܡܢ ܡܢܐ
ܡܣܬܒܪ ܡܘܣܟܐ ܘܐܪܥܐ: ܘܡܬܒܪܝܐ ܐܦ ܡܬܩܢܝܐ.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܬܚܙܝ.

ܒܗܕܐ ܗܘܝܐ: ܕܬܪܝܢ ܡܥܒܕܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܦܪܝܫ
ܒܗ ܡܢܐ ܕܠܝܬ ܠܡܢܐ ܕܠܐܢܫ. ܘܗܝ ܢܦܫܐ ܕܐܘܚܐ
ܕܡܠܟܗ: ܡܢ ܟܠ ܗܘܝܢ ܕܡܗܘܝܢ ܡܬܒܪܝܢ ܘܐܬܐܡܪܝܢ:
ܘܫܘܒܚܐ ܡܫܬܠܚܐ ܒܟܠܗ ܐܫܬܝܘ. ܢܚܫܒܐ ܗܘ ܠܗܕܐ
ܒܪܢܫܐ: ܐܫܬܘܕܥܐ ܣܓܝܐܐ ܡܕܥܝܢ ܠܗ. ܘܥܒܝܕܐ ܕܫܠܝܘܬܐ:
ܨܒܝܢܐ ܡܦܝܣܐ ܘܡܥܒܕܐ ܘܟܠ ܡܬܐܕܪܟܐ ܠܩܪܒܐ ܡܬܬܪܝܢ
ܕܐܬܐܘܗܝ. ܘܠܐܬܗܘܐܝܘܬܐ ܕܒܘܫܐ: ܐܣܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܒܝܬ
ܐܬܪܐܘܗܝ ܒܪ̈ܝܬܐ: ܕܠܗܝܡܢܐ ܘܟܠ ܒܥܝܢܐ: ܥܕܢܐ ܠܗ. ܘܡܕܝܢ
ܐܦܪܝܫ: ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܬܐܪܥܝܘ: ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܡܢ ܚܠܒܐ: ܐܝܟܢܐ:
ܕܗܘܝܐ. ܘܚܫܒܐ ܡܚܫܒ ܕܐܘܪܚܐ: ܒܝܘܡ ܗܘ: ܚܝܐ ܐܡܪ
ܠܗ: ܒܝܘܡ: ܡܢܐ: ܕܐܬܚܫܒܘܗܝ ܐܬܝܕܥܘܗܝ ܒܪܫܐ ܕܒܪܝܬܐ.

(1) P. 6. ܟܠܗ   (2) P. 5. ܕܠܒܢ̈ܝܐ

ܦܘܣܩܐ ܫܠܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܗܘܐ ܕܝܠܗ.

ܟܘܡܪܐ ܡܢ ܢܒܝܡܢܐ: ܟܡܐ ܟܡܢܐ: ܘܟܘܬܗܐ: ܘܟܘܬܐ:
ܘܐܫܬܒܩܬ ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܐ ܐܬܟܬܒܘ. ܘܐܘܫܐ ܕܟܡܢܐ:
ܗܕܐ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܒܒܝܬ ܟܝܢܐ ܡܫܬܡܥܐ: ܗܕܐ(1) ܒܠܒܗ
ܕܟܐ ܘܕܘܟܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܒܠܒܗ ܐܢܚܐ ܒܚܘܒܗ ܘܒܐܝܫܢܗ:
ܒܟܠܐ ܒܠܒܫܬܐ ܟܡܝܢܬܗܘܢ ܘܗܣܕܬܗܘܢ: ܘܡܟܢܫܐ
ܘܟܘܪܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܟܘܫܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܘܟܪܘܬܗ:
ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܝܣܡܗ. ܘܒܟܘܬܗܐ ܐܝܬ ܗܘ ܠܡܫܘܐ ܬܗܘܐ: ܗܘ
ܕܒܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܟܡܐ: ܣܕܪ ܕܢܬܒܪܐ ܐܬܟܬܒ. ܣܘܪ
ܘܒܟܢܐ: ܐܡܝܢܐ ܒܪ ܒܕܝܚܐ ܐܟܝܕܐ: ܟܡܝܬܝܢܘܬܗ ܗܘܝܐ
ܣܘܠܬܢܝܢ. ܘܐܝܬ ܠܝ ܕܬܬܪܝܩ ܐܫܬܡܥܘܬܗܘܢ: ܡܢ ܗܘ
ܕܒܪ ܕܒܪ ܐܝܟ ܒܢܦܫܐ: ܠܒܪ ܟܘܕܐ ܣܕܪ ܟܦܠܗܘܢ ܣܘܐ
ܐܝܟ. ܐܬܟܢܫܐ ܗܘܒ ܒܙܒܢܐ: ܗܘ ܕܒܠܐ ܡܬܢܘܣܘܬܗ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܠܐ ܐܬܐܘܢ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܘܐܠܗ ܕܦܩܐ ܘܒܘܕܐ ܐܬܟܠܒ
ܡܢ ܢܣܘܬܐ ܗܘܣܢܐ: ܐܘܟܬܗ. ܣܘܒ ܕܝܢ ܘܟܢܫܐ ܗܡܢܘܬܐ
ܕܡܬܢܠܚܝܢ ܒܗ. ܠܟܪܝܗܐ ܕܡܬܠܚܝܢ ܒܣܘܕܐ: ܘܚܢܢܐ ܗܘܐ.
ܘܗܝ ܚܢܢܐ: ܟܕ ܡܢ ܕܘܝܐ ܡܬܟܬܒܐ: ܡܢ ܡܬܟܬܒܐ ܕܘܩܐ.
ܘܬܠܝܐ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ: ܘܠܠܝܐ ܒܕܝܢܐ ܐܝܟ ܝܘܡܐ: ܡܢܚܐ.
ܘܡܢ ܡܢܘܬܐ ܬܟܢܫܐ ܕܡܬܢܒܕܢܐ: ܟܘܟܒܐ ܕܩܘܪܒܐ ܗܘܐ.
ܘܗܘ ܬܟܢܐ: ܡܢ ܕܚܙܐ ܕܢܐܙܐ: ܟܦܢܬܗ ܡܢ ܩܒܢܐ ܠܒܪܐ
ܡܦܣܝܐ: ܘܕܘܝܐ ܢܟܝܐ. ܘܐܘܕܝܬ ܝܟܡܢܐ: ܟܕ ܒܟܠ ܡܢܘܬܐ

(1) L. 18 et ܡܐ in 7. add. ܡܐ ܗܘܐ

ܕܒܢܝܢܐ ܒܠܒܗܘܢ ܒܒܢܝܢܐ: ܚܙܘܐ ܗܘܝܐ ܠܢܒܝܐ ܢܘܗܪܐ ܕܓܠܝܢ
ܠܟܠ: ܘܒܬܪ ܕܟܠ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܦܟܗ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܠܒܪ ܡܢ ܗܘܦܟܐ: ܘܠܓܘ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܘܡܬܗܘܡܢ
ܘܒܠ ܕܒܗܘܢ. ܘܒܗ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܠܥܘܗܕܢܐ ܕܡܬܚܙܐ:
ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܥܘܗܕܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܢܒܝܐ
ܕܢܗܘܐ ܐܝܟ ܠܗ[1] ܒܐܘܪܝܬܐ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܘܒ ܒܕܘܫܟܘܬܗܘܢ.
ܐܒܗܬܐ ܕܐܦ ܢܒܝܐ ܦܓܪܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܥܘܗܕܢܐ ܡܬܒܝܢܢܐ:
ܚܘܝܢ[2] ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܒܕܐ. ܘܗܐ ܕܒܗܠܝܢ ܡܬܦܠܣܐ ܘܡܬܚܙܝܐ
ܢܒܝܐ: ܐܦ ܗܘ ܕܘܫܐ ܡܫܘܚܐ ܠܗ ܚܙܐ: ܘܐܦ ܗܘܝܘ ܥܒܝܕܐ
ܠܒܪܐ ܒܗ: ܘܠܗܘ ܢܒܪܝܬܐ ܕܥܘܒܕܗ ܕܢܘܗܪܐ ܕܒܓܠܝܐ
ܢܦܩܐ ܠܗ. ܘܗܝܕܝܢ ܡܬܬܒܪܝܐ ܒܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ:
ܘܡܬܬܘܠܕܐ ܒܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܥܒܕ ܒܗܘ ܡܬܒܪܢܝܢ
ܒܥܘܒܕܗ ܥܘܗܕܢܗ: ܘܐܬܒܕ ܠܒܪܗ ܡܘܕܝܢܐ ܒܘܠܝܬܐ ܘܗܕܪܗ.
ܗܢܘ ܓܒܪܐ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ[3] ܗܘܐ ܕܒܓܠܝܬܗ ܕܢܘܗܪܐ:
ܘܗܠܝܢ ܐܝܟ ܦܪܙܐ ܕܡܫܝܚܐ[4] ܗܘܝܐ ܕܒܒܪܝܐ ܗܘܝܐ
ܕܒܪܘܚܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܫܡܝܢܐ ܐܝܟ ܕܒܟܒܝ ܡܪܝܐ: ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܗ
ܘܡܫܬܟܚܬܗ ܚܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܬܒܢܐ ܡܢ ܟܠ ܕܒܪܝܬܐ ܥܒܝܕܬܐ
ܡܘܡܐ: ܐܝܟ ܓܘܫܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܪܦܦܐ ܡܢ ܢܘܦܐ: ܢܦܫܬܐ.
ܘܐܒܗܬܐ ܕܒܥܘܒܕܘܗܝ ܗܘܝܢ: ܘܒܢܒܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܟܠ ܦܪܘܫܝܢ
ܚܢܢܐ.

---

(1) ܠܗ ubique ܠܗ L. 4. (2) ܚܘܝܢ ubique ܚܘܝܢ V. (3) ܕܡܫܝܚܐ L.
(4) ܕܡܫܝܚܐ L.

ܘܟܘܠܗܝܢ. ܩܘܡ ܡܠܟ: ܗܢܘ ܩܝܡܗ ܕܐܡܪܬܐ: ܕܠܐ
ܢܬܦܫܘܢ ܚܘܠܡܢܝܢ[1] ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܩܘܡܐ ܕܢܬܦܫܘܢ:
ܒܫܘܒܚܗ. ܩܘܡ ܡܠܟ: ܐܘܕܝܬ ܕܐܝܟ ܚܢܢ ܠܡܘܫܐ[2]:
ܘܟܘܢܐ ܠܝܘܫܥ: ܗܢܘܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܩܢܘܢܐ ܕܕܠܝܬܐ: ܢܛܪ ܡܢ ܟܠ ܒܝܫܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܢܛܪ ܚܝܐ ܡܢ ܠܒܐ: ܘܠܢܦܫܐ ܕܝܗܒܠ ܡܢܗ. ܘܠܢܦܫܐ ܕܡܢܗ
ܡܬܝܠܕ: ܕܡܫܒܚ ܗܘ ܠܥܠܡܐ ܕܢܛܪ. ܩܘܡ ܡܠܟ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܡܢܛܪܢܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܛܪ: ܟܠܗܘܢ ܠܗܢܐ ܫܒܚܘ.
ܡܪܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܚܡܝܢ ܕܫܘܝܐ ܐܠܗܐ ܡܥܠܝ ܢܦܫܗ:
ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܥܠܡ ܡܫܒܚ ܚܘܠܡܢܗ ܒܠܒܝܢ. ܘܩܕܫ ܠܫܡܗ
ܒܫܘܒܚܗ ܐܡܝܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܩܕܡܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܢ ܥܠܡ.

ܩܢܘܢܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܘܬܒܐ ܗܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܡܢܛܪܐ ܫܘܒܚܗ ܒܠܒܝܢ.

ܟܠ ܚܕ ܕܫܘܝܐ ܘܫܘܝ: ܐܘܕܝܬ ܗܘ ܕܡܫܬܡܫ ܕܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܕܢܛܪ ܕܟܝܐ ܕܐܬܢܨܚܘ. ܠܐ ܢܓܥܘܢ ܒܗܘܢ: ܐܠܐ ܟܠ
ܦܪܨܘܦܐ[3] ܕܫܘܝܘܬܐ[4] ܡܢܛܪܢܐ: ܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ: ܟܠܐ ܕܡܢܬܐ ܗܘܝܐ ܒܢܝܢܐ ܒܟܠܝܢܐ
ܫܘܒܚܐ ܕܫܪܪܐ: ܗܕܐ ܟܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܫܘܒܚܗ
ܒܥܠܡܐ: ܘܢܛܪ ܕܫܡܫܗ ܡܢܬܢܛܪܢܐ ܢܦܫܐ. ܒܗܕܐ ܡܢ

(1) ܚܘܠܡܢ P. L. 7,18. ܣܘܟܠܝܢ L. 4. (2) ܠܡܘܫܐ P. 5. (3) ܦܪܨܘܦܝܬܐ P. 6. ܦܪܨܘܦܐ L. 18. (4) ܕܫܘܝܘܬܐ P. 6.

ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܘܟ: ܘܡܢ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܐܢܫ ܫܡܝܐ ܚܘܕܪܗ
ܕܐܒܘܟ.

ܫܒܩܠܝܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܡܫܒܚ ܠܥܘܗܕܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܘܕܐ
ܕܡܬܠܗܡܢܘܬܗ ܕܒܪܝܬܗ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܥܡܗ.

ܩܢܘܢܐ ܕܡܙܡܘܪܐ. ܡܫܒܠܐ ܕܒܥܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܫܘܠܡܐ.

ܐܢܐ ܩܘܡ ܐܡܪ[1]: ܣܒܪܐ ܛܒܐ ܕܠܒܢܝ[2] ܐܢܫܐ: ܣܓܝ
ܠܥܘܗܕܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܒܥ ܚܝܐ. ܩܢܘܢܐ ܥܣܪܝܢ: ܟܕ
ܐܬܦܢܝ ܕܢܐܬܐ ܘܠܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܬܒ: ܩܘܡ: ܕܢܬܒ
ܒܚܘܪܝܗܘܢ: ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܗ ܠܟܠ ܐܠܗܐ. ܩܢܘܢܐ ܥܣܪܝܢ
ܘܚܕ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܠܟ ܕܐܠܗܐ: ܒܐܒܘܗ ܚܝ. ܐܬܡܪ (ܒܗܘܢ ܒܗ:
ܐܡܪ[3]: ܘܐܬܓܠܝ ܒܗܘܢ. ܘܚܙܘܗܝ ܠܟ ܒܫܪܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܐܢܐ ܐܘ ܠܒܢܝ: ܡܚܣܢܐ ܕܡܬܬܘܒܐ ܒܒܪܝܬܐ
ܘܦܪܘܩܐ ܥܠ ܗܘܝܗ ܘܒܪܝܬܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܡܬܡܨܝܢܐ
ܘܚܝܘܬܐ: ܘܡܬܬܩܢܢ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܘܡܬܬܒܥ ܟܕ ܐܡܪ ܕܠܐ
ܡܬܝܐ: ܒܘܣܡܐ ܠܐܝܢܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܗܘܢ ܟܕ
ܠܐ ܐܝܬܝ. ܘܝܗܒܬ ܠܟ ܐܝܟܘܬܐ: ܒܥܘܠܡܐ ܠܟ ܠܟ. ܘܡܟܝܟܬ
ܠܟ ܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܘܬܐ: ܘܡܠܝܠܘܬܐ: ܘܐܪܐܘܬܐ:

---

(3) ܠܒܪ ܒܗܘܢ .L (2) ܕܠܒܢܝ .18 .L (1) ܐܡܪ .P

ܡܬܟܟܢܐ: ܡܫܬܕܪܢܐ ܕܡܫܕܪܐ: ܣܘܟܐ ܠܡܫܕܪܐ: ܥܕܡܢܐ ܕܟܬܒܐ:
ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܘܡܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܘܟܝܬ ܗܘܟܠܐ: ܕܢܦܫܗ
ܐܒܩܬܐ: ܢܨܒܘܗ ܣܘܟܝܐ. ܚܟܡ ܕܒܝܬܗ ܟܦܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ:
ܘܠܒܗ ܕܠܘܩܒܠ ܝܬܝܪܐ ܐܝܟ ܡܕܡ. ܚܟܡ ܟܕ ܣܓܝ ܐܢܫ
ܐܠܗܐ: ܘܚܠܐ ܕܢܗܘܐ ܕܝܠܕܘܗܝ. ܘܟܕ ܩܠܝܠ ܕܢܦܩ
ܡܠܦܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܦ ܝܬܐ: ܕܝܗܘܐ ܡܗܝܡܢܐ ܡܫܝܢܐ:
ܘܡܫܠܠܝ ܡܢܟܦܬܐ. ܘܢܗܘܐ ܡܠܠ ܝܕܥܬܐ: ܘܠܐ ܢܬܪܦܐ
ܢܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܕܠܐ ܥܒܕܗ: ܐܘܠܐ ܢܗܘܐ ܢܗܘܐ ܕܢܗܘܐ
ܕܥܒܕܘܗܝ. ܘܠܐ ܢܬܦܪܫ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܘܠܐ ܢܬܪܚܩ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܘܠܐ ܢܣܒ ܠܒܐ ܘܠܒܐ
ܕܠܡܥܒܕ ܘܠܡܥܒܕ. ܘܠܐ ܢܬܕܘܡ ܡܢܗܘܢ: ܐܘ ܢܬܥܒܕ
ܥܡܗܘܢ ܕܥܡܝ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܒܕܝ. ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܚܕܝ: ܠܐ
ܢܫܒܚ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܢܬ ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܐܘܦܐ. ܘܠܐ
ܢܦܩ ܐܢܫ ܡܫܘܚܬܐ. ܘܡܢ ܕܟܠܗ ܐܢܫ: ܠܐ ܢܬܟܠ:
ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܢܫܐ ܢܣܒܗ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܡܬܦܬܝ ܢܦܩ ܡܢ ܟܠܗ.
ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܒܫܘܪ ܕܘܒܪܗ: ܘܠܐ ܢܬܦܩܕ[1] ܠܥܠ ܡܢ
ܐܫܘܬܗ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܒܚܕ ܥܠܝܬܐ[2]: ܘܐܢ ܢܬܚܢܢ: ܠܐ
ܢܬܚܘܠ ܒܩܘܪܒܐ ܕܐܝܟ ܢܗܝܪܘܗܝ. ܘܢܫܩ ܐܦܘܗܝ: ܘܢܬܪ
ܥܠܝܗ ܡܢܗ. ܘܡܢ ܕܡܬܟܠ: ܠܐ ܢܬܪܘܡ. ܘܐܢ ܠܐ
ܩܪܝ: ܠܐ ܢܬܠܘܡ. ܘܢܣܒ ܠܡܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܢ ܥܘܕܪܐ

---

(1) ܬܥܒܪ L. 7, 18.
(2) ܥܠܬܗ P.

ܐܡܪ ܐܢܐ ܓܝܪ ܠܟܘܢ: ܕܡܠܐܟܝܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܚܙܝܢ ܦܪܨܘܦܗ ܕܐܒܝ[1]. ܡܬܝܕܥܐ ܓܝܪ ܒܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܝܩܝܪܐ ܗܝ ܡܚܝܣܢܬܐ: ܕܐܠܗܐ: ܒܪܢܫܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܡܛܝܐ ܒܝܕ ܡܘܬܐ ܕܒܪܝܗ. ܗܘ ܕܒܗ ܠܐ ܐܝܬ ܕܝܢܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܚܘܠܡܢܗ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܝܬ ܚܘܫܒܢܐ ܘܬܪܥܝܬܐ: ܠܘܩܕܡܐ ܘܚܘܪܠܘܬܐ: ܘܥܢܝܢܐ ܘܬܕܒܪܬܐ: ܘܫܩܠܐ ܘܬܪ ܚܕܬܐ. ܐܠܐ ܟܠ ܚܕܐ ܡܫܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܫܡܠܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ. ܘܡܢܐ ܕܢܣܒܘܢ ܡܠܝܗܘܢ: ܠܐ ܕܠܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܢܬܠܘܢ: ܐܠܐ ܢܬܠܘܢ ܠܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܪܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܡܠܝܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢܣܪ. ܡܛܠ ܝܫܘܥ ܗܘܝ ܕܠܡܬܦܢܝܘ ܡܢ ܐܣܛܪܐ ܕܝܡܝܢܐ.

ܟܠ ܕܝܢܐ ܠܡܬܦܢܝܘ ܡܢ ܒܝܫܬܐ: ܒܝܬܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܡܢ ܡܬܝܕܥܐ[2] ܘܕܝܢ ܕܝܢܝܬܐ[3] ܗܘ ܠܗ: ܘܟܠܗ ܡܛܠ ܕܡܫܠܦ ܥܒܕܘܗܝ ܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܢܝ: ܕܝܢ ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܫ: ܢܬܒܥܘܢܝ. ܘܝܢ ܐܢ ܢܬܢܛܪܘܢ: ܢܛܪܘܢܝ. ܘܝܢ ܗܘܝܐ ܒܥܒܕ ܘܬܥܒܕ: ܒܠܥܘܗܝ. ܘܝܢ ܢܬܥܒܪܘܢ ܥܡ ܟܠܢܫ: ܘܢܦܠܘܢܝ: ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢܐ ܗܝ ܒܝܫܘܬܐ ܡܢܝ: ܘܐܦ ܡܢ ܒܝܬܐ ܡܬܒܠܥܬܐ. ܒܥܠܡ ܓܝܪ ܒܪ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܐܢܬ: ܐܘ ܐܢܫ ܥܡܝ: ܠܐܢܫ ܕܐܡܪ ܕܪܐ ܗܕܐ ܐܦܪܝܡ: ܗܠܝܢ ܚܘܫܐ: ܩܠܐ ܕܡܪܚܐ: ܡܥܠܠܐ ܚܠܡܐ: ܘܠܦܪܐ ܕܠܝܠܝܐ: ܚܘܝܐ ܢܦܫܬܐ: ܚܙܘܐ ܚܝܢܐ: ܠܘܚܡܐ ܡܦܢܝܬܐ: ܠܒܘܫܐ

(1) ܕܐܒܐ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘ ܕܒܫܡܝܐ. L. 4. (2) ܡܬܡܠܟܐ. P. 5. L. 4. (3) ܕܝܢܝܬܗ. P.

ܥܒܝܕܬܐ ܒܣܘܦܗ ܫܠܡܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܐܣܝܪ̈ܝ ܕܐܝܟ̈ܐ ܐܝܬܝܗ: ܐܠܗܐ
ܠܗ ܦܝܫ[1] ܟܕ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܠܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܘܠܩܢܘܡܐ. ܘܗܘ
ܕܐܡܪ ܕܡܫܬܡܫ ܠܟܝܢܐ ܐܘ ܠܩܢܘܡܐ: ܒܫܘܡܗܐ ܚܕܢܝܐ. ܐܢܬܘܢ
ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܟܝܢܐ ܐܘ ܠܩܢܘܡܐ: ܒܘܪܟܬܐ:
ܗܘ ܡܢܐ ܕܝܢ[2] ܡܢ ܐܢܬܘܢ: ܘܠܐ ܡܫܡܫ ܠܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܐܘ
ܠܩܢܘܡܗ. ܘܡܫܡܠܝܘ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܡܫ ܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܕܝܠܗ ܕܟܝܢܐ ܐܘ ܩܢܘܡܐ ܟܠܗܘܢ ܗܟܐ ܠܡܦܪܫ:
ܐܠܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܡܫܘܚܬܐ: ܦܘܠܘܣ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܐܢܫ ܠܗܕܐ ܕܐܝܠܝܢ[3] ܕܕܝܠܗ ܐܢܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܟܢܫܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܐ ܣܓܝ: ܗܢܐ ܕܟܕ
ܠܗ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܟܕ ܗܘ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܫܡܠܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܕܟܝܢ̈ܐ ܩܢܘܡ̈ܐ ܘܐܦܪ̈ܨܘܦܐ.

ܫܡܝܢ ܚܕܬܐ ܠܟܝܢ̈ܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܘܢ ܒܐܝܬܝܗܘܬܗܘܢ
ܘܠܩܢܘܡܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܠܝܢ ܐܢܘܢ ܒܟܝܢ̈ܐ ܕܟܠܗ ܠܩܢܘܡܗܘܢ.
ܘܐܦ ܕܡܦܪܫ ܒܫܡܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܗܢܘ ܕܦܪܨܘܦܐ ܡܕܡ
ܥܒܝܕܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ̈ܐ ܒܩܢܘܡܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܠܟ ܒܩܢܘܡܐ ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܩܢܘܡܐ[4] ܕܠܟܠ ܒܫܡܗ ܐܠܗܝܢ ܗܘܘ: ܦܘܪܫܢܐ
ܕܟܝܢܐ: ܒܚܘܠܦܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܩܢܘܡ: ܒܩܢܘܡܗܘܢ ܡܫܡܠܐ. ܘܠܐ
ܒܩܢܘܡܗ ܐܢܘܢ: ܐܘ ܒܩܢܘܡܗ ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܠܥܒܝܕܬܐ ܡܬܩܢܝܢ
ܕܐܡܪ: ܣܘܟ: ܠܐ ܬܩܢܘܡ ܚܕ ܡܢ ܡܢ ܘܒܗܘܢ ܗܢܘܢ.

(1) ܦܝܫ P. 5. (2) ܕܝܢ P. 5. (3) ܕܕܐܝܠܝܢ P. (4) ܘܠܩܢܘܡܐ P. 5.
ܘܠܩܢܘܡܬܐ P. 6. ܘܠܩܢܘܡܬܐ L.

ܘܠܡܫܝܚܗ: ܢܫܩܘܢ ܠܪ̈ܓܠܘܗܝ ܘܠܐ ܢܬܟܢܫܘܢ ܒܟܢܘܫܬܗ. ܐܦ
ܣܒܝܢܐ ܡܢ ܚܠܡܐ: ܚܙܘܐ ܠܗ: ܘܒܫܘܠܡܗ ܡ̈ܕܝܢܬܐ ܘܡ̈ܕܒܪܝܬܐ
ܢܛܘܪ ܠܒܢܝܗ[1].

ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܪܒܥܣܪ. ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܥܒܕܝܫܘܥ.

ܚܢܢ ܗܘ ܟܠ ܥܒܕܐ ܠܡܛܪ ܦܘܩܕܢܝ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܠܐ ܢܘܕܥ ܒܝܕܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ. ܘܢܬܚܙܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ. ܘܢܬܚܘܐ ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܘܕܝܠܝܗ ܕܝܠܗ: ܐܦ ܢܫܠܡ ܐܘ ܢܫܠܡܘܢ ܒܗ. ܘܠܐ ܢܬܒܥܐ ܡܢܝܢܐ ܕܫܘܪܐ ܒܗ: ܐܘ ܒܗܘܢ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܒܝܬ ܡܘܫܐ ܕܡܫܒܚ ܒܡܫܒܚܘܬܗ[2]. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܫܩܝܠ ܗܘܢܗ ܘܪܚܡܬܗ: ܘܠܐ ܢܒܥܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܫܘܒܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘܝܢ ܡܢ ܫܠܝܐ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܪܢ: ܘܐܣܛܝܐ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܠܟܠܗ ܐܢܫܐ ܕܥܒܕܐ ܡܬܩܪܐ (ܐܘ ܬܘܕܝܬܐ[3]. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܫܡܐ ܕܥܒܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܣܛܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܫܡܐ ܕܥܒܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠܗ ܟܕ ܢܫܡܥ ܗܘ. ܘܫܡܐ ܕܗܘ ܕܝܠܗ ܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘܟܝܬ ܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܡܫܬܥܣܪ. ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ.

ܡܢ ܒܬܪ ܡܢܝܢܐ ܫܢ̈ܝܐ ܕܐܬܕܒܪܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܠܡܬܕܒܪܘܬܗ: ܕܗܘܐ[4] ܕܡܢܐ ܠܐܪܥܐ ܐܘ ܠܫܡܝܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܥܘܒܕܐ ܘܡܬܠܐ ܥܠܡܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܥܠ ܡܕܡ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ

(1) ܠܡܫܟܢܗ L. 4. (2) ܒܡܫܒܚܢܘܬܗ L. (3) ܘܬܘܕܝܬܐ P. 6.
(4) ܗܘܐ P. 5.

ܕܒܠܝ̈ܠܘܗܝ: ܕܣܘܚܐ ܠܗ ܠܥܘܡܠܢܐ ܕܒܣܝܦܐ ܡܣܝܒܪܢ: ܐܢܫ
ܒܠܚܘܕ ܘܚܘܒܐ ܕܡܣܝܒܪ ܠܥܘܡܪܐ ܡܚܡܠܢܐ. ܫܡܥܘܢ ܒܪ
ܨܒܥܐ: ܩܝܡ ܐܢܬ ܠܝ؟ ܘܡܢ[1] ܬܗܪ ܕܣܘܦ ܕܩܝܡ ܠܗ:
ܗܡܢ ܒܝܘܡܬܗ: ܘܐܬܠܚܡܘ ܥܠ ܐܘܪܚܗ. ܗܘܐ ܐܢܬ ܐܡܪܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܩܝܡ: ܒܫܘܩܐ ܕܐܬܬܚܙܝܡ[2]. ܘܬܘܒ ܐܡܪ:
ܐܬܠܚܡܬ ܗܘ ܕܩܝܡ ܗܘܐ ܫܡܘܢ: ܘܠܐ ܐܡܪ: ܕܡܝܬ
ܗܘܐ. ܘܠܡܚܕܝܡ ܘܠܡܚܕܐ ܘܠܐܠܗܘܐ: ܐܡܪ[3]: ܕܡܝܬ ܗܘܐ
ܗܘ ܫܡܘܢ.

ܩܘܡܐ ܕܐܬܠܬܚܡܐ. ܣܗܕܐ ܘܕܒܝܠ ܕܣܒܝܢ ܡܘܫܥܢܐ ܠܚܝܕܐ.

ܥܠ ܡܘܫܥܢܐ ܕܩܠܒ ܒܡܘܫܥܢܐ ܚܢܘܗܝ: ܫܡܥ ܗܘ ܕܒܝܬܐܠ
ܒܥܠܡܗ: ܒܕܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܒܡܢܗ. ܘܐܙܠ ܠܘܬܗ: ܟܕ
ܒܫܪܝܘܗܝ. ܘܐܬܠܒܒܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܟܕ ܒܝܬܡܠܝܢ
ܒܗ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܩܘܡܝܢ: ܠܐ ܢܬܦܪܫ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܡܘܫܥܢܐ
ܩܣܝܢܗ. ܘܟܡܐ ܕܝܬܡܝܢ: ܢܗܘܐ ܠܗ. ܘܢܠܠܒ ܦܘܫܪܗ:
ܠܐ ܢܚܘܠ ܠܘܬܗ. ܘܐܬܡܢܐ ܒܠ ܡܐ ܕܡܬܠܘܢܐ ܠܗ.
ܘܠܝܠ ܡܢ ܕܪܐܗ ܘܐܫܡܗ ܒܝܕ ܒܗ. ܘܒܓܘܫܐ ܒܘܣ̈ܡܘܗܝ.
ܘܣܒܪܘܗܝ ܐܝܟ ܒܝܠܕܘܬܗ. ܘܫܩܠܘܗܝ ܚܠܦܘܗܝ ܠܟܡ[4]
ܕܡܫܒܠ ܦܐܘܗ. ܘܫܐܠܘܗܝ ܒܐܘܠܨܢܗ. ܘܝܗܒܐ ܠܗ ܩܣܛܐ
ܡܢ ܡܥܩܒܢܐ ܘܫܪܒܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܒܬܪܗܐ. ܘܫܡܥܘ ܡܣܒܪܗ
ܒܚܘܕܪܗ: ܘܟܕ ܡܕܝܢ ܥܠ ܐܡܝܢܘܬܗ: ܘܐܦܠܐ ܣܠܩ

(1) P. ܘܡܢܐ
(2) P. 6. ܥܠ ܗܘ ܕܐܬܬܚܙܝܡ
(3) P. 5. ܐܡܪ
(4) P. 5. ܠܗܘ

ܢܬܕܒܪ ܐܘ ܢܬܚܙܐ ܐܢܫ: ܐܝ ܦܠܛܘܢ ܕܟܣܝܘܗܝ(1) ܒܬܪܥܝܬܐ
ܡܬܬܟܝܣ ܒܗ: ܗܟܢܐܝܬ ܡܬܥܒܕܐ. ܘܦܘܠܚܢܐ ܐܣܝܪܐ ܢܝܬܪ:
ܐܢܫܐ ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܕܠܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܠܐ: ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܠܗܘ
ܕܡܬܦܢܐ ܠܗ ܒܥܒܕܐ؟

ܦܘܫܩܐ ܕܣܘܪܝܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܢܫܐ(2) ܒܡܫܡܫܢܘܬ
ܢܦܫܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܬܩܢ ܚܠܝܡܘܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܡܠܝܘܢ ܠܐ ܡܬܕܪܫܢܝܢ
ܡܬܚܙܐ ܒܥܘܠܠܐ ܫܘܬܦܐ: ܗܢ ܕܠܐ ܢܘܩܕ ܐܢܫܐ ܢܦܠ
ܐܢܫܗ ܐܬܚܙܝ. ܐܦܠܐ ܚܫܒܐ ܕܢܬܡܬܚ ܠܗ: ܐܘ ܕܢܬܦܬܠ
ܣܟܠܗ: ܐܠܐ ܕܢܣܒܗ ܒܠܥܘܕ ܢܦܫܐ ܡܬܬܕܢܝܚ. ܘܐܬܐ
ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܢܩܦܐ: ܕܡܫܬܡܠܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܐܒܝܕܐ: ܕܐܝܢ
ܕܠܗ ܙܒܢܐ ܢܬܒܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܣܪܢܐ:
ܢܘܡ. ܘܐܢ ܕܠܗ ܙܒܢܐ ܢܝܘܡ: ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܒܥܠ.
ܘܐܢ ܕܠܗ ܠܠܚܐ ܢܘܡ: ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܩܘܡ. ܘܐܢ ܕܠܗ
ܠܠܚܐ ܢܬܢܝܚ: ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܢܘܡ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܬܝܢ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܚܘܒܐ ܠܕܟܣܝܐ.

ܕܐܡ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܐܢܫܝܬܐ ܡܢ ܗܘ ܕܚܘܒܐ: ܢܬܕܟܐ ܡܢ
ܗܢ: ܕܗܝ ܢܬܬܗܝܡܢ ܦܪܝܫܐ ܕܗܘܐ ܒܗ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝ
ܕܡܬܚܝܒ ܠܣܘܪܚܢܐ ܒܕ ܡܬܬܘܩܠܐ: ܠܬܒܪܘܬܐ ܡܬܬܢܣܒܐ.
ܘܢܬܒܪܘܬܐ ܒܕ ܢܫܬܪܐ: ܣܘܟܐ ܡܘܠܕܐ. ܘܒܬܘܟܠܐ ܕܚܘܒܐ:
ܕܐܢܫܐ ܡܬܩܪܒܐ ܘܡܬܦܣܩܐ(3). ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܕܐ ܡܠܝܐ

(1) ܐܣܛܘܟܣܐ L. 7. 18. (2) ܐܢܫܐ P. L. 7, 18. (3) ܘܡܬܦܩܐ P. 6.

ܘܟܝ̈ܢܐ܃ ܐܠܐ ܚܕܘܬܐ ܠܟܠܟܘܢ ܘܟܝ̈ܢܐ ܥܒܕ ܥܒܕ܃ ܗܘܝܐ
ܐܝܬܝܗ̇: ܕܒܝܬ ܢܩܒܠ ܟܝ ܐܣܘܪ: ܕܐܬܒܟܡܬܐ ܘܐܬܥܟܒ ܘܟܢ̈ܐ
ܕܡܦܩܢܘܬܐ ܕܟܠܝ ܐܬܐ ܣܠܩ ܡܠܟܘܬܗ: ܕܠܐ ܝܕܥܬܐ
ܚܝܝܗܘܢ.

ܩܘܡܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܘܢܝܬܐ ܕܩܠܐ ܕܫܡܝܐ[1] ܟܕ ܠܘܬܟ.

ܚܕ ܕܫܡܝܐ: ܒܢܘܗܪܗ ܡܪܝܐ ܢܘܪܐ ܗܘܐ ܕܟܕ ܠܘܬܟ ܠܕܫܡܝܐ.
ܡܬܝܕܥܬܐ ܐܝܟ: ܕܐܬܐܢܫ ܒܘܟ ܐܝܟܢܐ ܐܬܠܡܝܕܘ ܕܝܘܡܐ
ܘܗܘܐܝܗ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܣܓܝܘ ܫܒܚܐ ܕܝܠܟ: ܡܫܝܚܐ
ܦܩܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܢܫܐ ܘܐܡܪ ܠܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܡܪܝ ܥܡܟ
ܐܢܐ ܟܝ ܚܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܥܡܗ ܝܗܒ.
ܘܗܝ ܠܘܬܟ: ܠܗ ܢܠܒܫ ܟܕ ܚܣ ܕܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܘܐܡܪ
ܡܘܬܗ ܘܐܦ ܕܡܘܬܐ ܚܠܘܗܝ. ܒܗܝ ܕܠܢܦܫܬܢ ܟܠ
ܡܟܪܙܢܝ: ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܡܕܒܚܘܗܝ ܠܘܬܟ. ܘܐܦ
ܡܟܪܙܢ: ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܕܡܬܢܒܝܢ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܡܘܕܝܢ
ܗܘܝܢ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ.

ܩܘܡܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܘܢܝܬܐ ܕܩܠܐ ܕܫܡܝܐ[2] ܒܟܪܣܗ ܣܘܟܐ.

ܣܘܟܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܗܘ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܬܐ ܚܕܝܘܬܐ
ܚܕܘܬܐ ܠܟܢܫܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܡܪ ܡܘܬܐ ܐܘܦ: ܟܕ ܐܢܬ
ܘܐܢܫܐ ܘܐܠܡܝܕܐ ܕܗܘ ܕܝܠܟ. ܘܐܦ ܢܬܒ ܕܫܡܝܐ: ܠܐ
ܘܐܦ ܕܐܬܬܘܕܝ ܒܟܠ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ: ܠܐ ܢܒܥܐ ܒܗ.
ܘܡܢ ܕܡܬܢܒܐ: ܠܐ ܢܥܘܩܘܢ. ܘܢܚܙܐ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܟܕ

ܕܐܬܓܠܝܬܗ[1]. ܢܬܚܙܐ ܕܝܢ ܡܘܕܥܢܐ ܠܕܢܚܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܗܘ ܕܚܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܢܚܬܐ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ ܐܠܗܝܬܗ: ܘܐܬܟܣܝ ܟܣܝܘܬܗ: ܘܐܬܓܠܝܬ ܚܠܝܘܬܗ. ܗܢܘ ܕܗܘ ܕܥܡܗ ܐܫܬܕܪ ܕܢܣܒܗ ܘܥܠܝܗ: ܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܗܟܢ ܐܬܓܫܫܗ. ܘܫܕܪܐ ܠܡܬܐܡܪܘ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܓܫܫ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܘܡܬܚܙܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܓܠܝܬܗ ܡܬܐܡܪ ܘܟܕ ܐܬܓܫܡܬ. ܘܐܦ ܐܣܝܘܬܗ ܕܥܒܕ: ܘܥܒܕܐ ܢܡܘܣܝܐ ܡܕܢܚܝ: ܒܗܘܢ ܐܬܟܠܗܘܢ: ܘܟܠ ܐܬܚܘܝܘ. ܘܐܬܓܠܝܬ ܐܬܚܙܝܘܗܝ: ܘܐܬܝܕܥܘܗܝ ܐܬܚܙܝܘܗܝ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܥܠ ܕܫܕܪ ܐܢܫܐ[2] ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܘܬܐ[3].

ܗܝ ܕܝܢ ܕܫܕܪ ܝܘܚܢܢ ܡܠܐܟܐ ܠܗ ܘܐܡܪܗ: ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ[4] ܕܝܠܗܘܢ: ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܦ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܡܥܡܕܢܐ. ܘܐܢܐ ܦܘܩ ܢܬܩܕܡ ܥܠ ܝܘܚܢܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܒܚ: ܕܟܠ ܐܬܪ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܠܝܫܘܥ ܒܟܠ ܡܕܡ: ܗܢܐ ܦܓܪܢܐ ܡܠܦܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܝܫܘܥ ܒܗܢ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܝܫܘܥ: ܕܐܦ ܐܢܬ ܡܫܬܪܝܐ ܠܡܥܡܕܘܬܐ. ܘܡܬܦܪܫܐ ܐܠܗܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܢܘ ܕܐܡܪ ܡܬܝ ܠܦܪܩܘܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ: ܗܟܢܐ ܘܒܬܪ ܢܩܝܦ ܥܠ ܐܢܫ ܡܥܡܕ ܠܗ? ܕܡܫܬܐ ܠܡܥܒܕ ܘܒܬܪ? ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ: ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܕܡܫܬܐ ܠܡܥܒܕ

---

(1) ܕܐ ܓܠܝܬܗ L. 7, 18.
(2) ܐܢܫܐ P.
(3) ܡܫܠܘܬܐ P.
(4) ܡܥܡܕܢܐ L. 7, 18.

ܩܢܘܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ ܠܐܒܐ[1] ܒܢܝܫܐ ܕܠܥܠܡ.

ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܥܠܝܬ ܒܪܝܬܐ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܕܡܬܘܡܐ ܘܠܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܫ ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܠܐ ܢܦܩ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܢ ܕܡܫܬܟܠ. ܘܟܕ ܢܫܬܟܚ ܒܗ ܡܕܡ ܐܘܡܢܐ: ܠܐ ܡܬܐܠܨܝܢ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ: ܘܐܘ ܕܐܝܟܐ ܢܬܚܙܐ: ܟܕ ܕܫܒܩܝܢܘܗܝ ܕܢܦܠ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܐܘܗܝ: ܘܠܐ ܡܬܬܪܝܡ ܐܝܟ. ܘܠܐ ܢܦܠ ܠܕܘܟܬܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܢܦܝܫ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗܘܢ: ܒܗܘ ܕܐܬܡܛܐ: ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܫܘܪܝܐ. ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܝܢ ܡܬܓܠܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܒܗܝ ܕܡܬܦܢܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ. ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ ܘܫܒܩܝܢ ܡܪܢܝܬܐ[2] ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗܝ ܕܠܒܪ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܫܩܠ ܒܗ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܡܬܬܪܝܡ: ܡܬܬܪܝܡ ܘܡܫܬܒܚ: ܒܟܠ ܙܒܢ ܫܘܒܚܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ ܠܐܒܐ[3] ܕܡܫܒܚܐ ܕܠܥܠܡ.

ܘܠܡܢܐ ܗܘ ܡܫܒܚܬܐ[4] ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܡܫܬܠܛ ܐܢܬ ܕܐܡܪܬ ܒܟܠܗܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܪܝܬ ܐܢܫܘܬܗ: ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܥܠܝܗ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ ܒܪܝܬܗ. ܘܡܢܗ ܒܠܝܠܐ ܕܝܠܗ ܘܡܫܟܚ ܡܢ ܚܝܠܘܬܗ ܘܡܠܘܗܝ: ܘܡܬܚܝܠ ܘܡܬܠܒܫ ܘܡܬܚܙܐ ܘܡܬܦܩܕ: ܠܡܬܚܘܝܘ ܡܢ ܠܘܬܗ ܘܡܬܚܙܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܫܘܡܠܝܗ ܡܠܟܘܬܗ

ܡܪܝ: ܘܠܡܢܐ ܠܝ ܝܕ̈ܝܥܐ ܕܐܡܪܐ ܠܐܦܣܩܘܦܝܢ. ܐܘܟܝ ܡܢܝܕܐ
ܒܕܐ ܝܕ̈ܝܥܐ[1] ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܠܐܢܫܐ ܗܘ: ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܗܐ ܗܠܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܐܝܟ ܠܝ: ܡܢ ܐܡܪܐ ܠܐܦܣܩܘܦܝܢ.
ܘܒܥܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܕܗ: ܘܐܡܠܟ ܕܢܦܪܘܗ. ܘܢܨܚܢܐ ܢܗܘܐ
ܢܨܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܢܩܒܠ ܒܪܥܝܢܐ ܡܫܘܚܬܗ ܡܛܠ
ܣܘܓܐܐ ܕܚܣܝܘܗ. ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܒܪܥܝܢܐ ܫܦܝܪ ܘܐܡܪ: ܕܡܢ
ܡܢ ܗܕܐ ܣܘܟܐ ܘܠܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܠܗ: ܕܐܢܐ ܠܡܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܫܩܠ ܣܠܩ ܕܚܠܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܣܢܝܩܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܝܬ ܕܚܠܬܐ[2] ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[3].

ܠܐ ܒܥܡܘܬܐ ܕܠܣܘܪ ܢܦܫ ܒܪ̈ܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܚܠܬܗ:
ܐܠܐ ܘܒܓܠ ܡܢܐ ܕܥܒܕܐ ܝܠܗ: ܘܡܕܡܝܐ ܗܝܡܢܘܬܗ.
ܘܠܡܫܠܡܐ ܗܢܐ: ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪܐ: ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܢܨܝܚܬܐ:
ܢܨܚܐ. ܘܢܨܚܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܒܛܠ ܢܨܠܝ ܠܘܩܒܠܗ:
ܥܛܠܐ ܕܚܠܬܐ ܗܘܝܬܐ ܕܣܦܪܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܪܢܫܐ: ܕܐܦ
ܠܐ ܠܐ ܥܒܕ ܘܢܦܠ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܚܠܬܐ ܕܝܠܗ:
ܡܛܠ ܚܝܠܘܬܗ ܡܢ ܥܒܕ ܢܦܠ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܐܦܝܣ.
ܘܢܨܚܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܥܛܠܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܐܝܢܘܗܝ
ܬܚܬ ܢܝܪܐ: ܒܢܝܢ ܠܐ ܗܘܝܬܐ ܐܦܠܐ ܠܘܩܒܠܗ. ܘܢܨܚܢܐ
ܢܨܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܒܢܝܢ ܕܢܦܠܝܘܗܝ: ܢܦܠ ܠܗ ܒܫܒܝܠܘܬܐ
ܡܢ ܚܕܐ ܘܦܬܚ.

(1) L. ܢܕ̈ܝܥܐ
P. 6. ܒܡܫܡܫܘܬܐ

(2) P. 6. ܕܚܠܬܐ

(3) L. 18. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܕܪܕܦܘܢܝ ܐܦ ܠܟܘܢ ܢܪܕܦܘܢ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܝܢ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܠܟܘܢ: ܡܫܟܚ ܐܢܘܢ ܫܠܡܐ ܒܢܝܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܐܢܘܢ ܕܘܪܫܐ: ܣܓܝ ܐܢܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܢܘ ܡܢ ܐܚܝܘܗܝ ܥܒܕ ܠܝ: ܐܪܡܝܐ ܐܘ ܡܢ ܕܡܐ? ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܠܝ ܕܥܒܕܬ ܗܕܐ ܡܢ ܕܡܐ ܡܫܟܚ ܘܐܝܬܝ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܡܛܠ ܪܘܚܐ ܕܡܢܝܚܢ ܕܢܦܩܬ ܠܡܕܒܪܐ ܠܫܘܠܛܢܗܘܢ.

ܫܘܪܝ ܗܘ ܠܕܢܚܐ: ܠܡܫܘܬܦܘ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܢܚܫܘܢ. ܘܟܕ ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܗܕܐ ܐܪܥܢܐ ܫܘܚܠܦ ܕܪܓܐ: ܐܬܚܙܝܬ: ܡܢ ܫܡܝܐ: ܢܚܬ ܫܡܝܐ. **ܘܪܒܐ ܡܢ ܐܬܚܙܝܬ** ܐܢܬܘܢ: ܕܐܢܫ ܚܕ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܢܨܒܬ ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܡܢܐ ܕܢܐܡܪ ܡܢܗ ܢܦܩ ܠܗ. **ܪܒܐ ܕܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ** ܐܬܚܙܝ: ܕܐܢܫ ܢܦܩܬ ܢܨܒܬ ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢܫ ܐܚܪܐ ܥܡܘܕܐ ܗܘ ܕܟܕ ܢܥܒܝܕ ܒܥܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܥܒܝܕ ܒܗܘܢ ܦܪܕܐ ܕܥܡܪܐ: ܐܦܠ ܦܪܕܬܐ ܚܕܐ: ܘܡܥܒܕ ܐܚܪܬܐ. ܘܟܕ ܢܦܠܬ ܐܢܫ ܐܢܫ ܐܡܪ ܠܗ: ܗܢܘ ܚܘܒܐ: ܕܐܦܠܬ ܒܚܘܒܝ ܘܠܐ ܒܪܝܬܝ? ܐܡܪ ܠܗ ܠܐ ܒܠܥܕܝܟ ܐܢܫ: ܗܐ ܡܢܝܬܟ ܢܦܩܬ ܒܐܝܕܝ. ܘܡܬܬܐܡܪܐ: ܕܥܠܝܬܐ ܡܢܝܢܐ ܒܥܒܘܕܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܒܠܡܫܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗ ܗܘܐ: ܒܪܝܫ ܒܪܝܫܐ ܗܕܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܘܚܠܦ ܗܘܐ. **ܘܪܒܐ ܗܘܐ ܢܛܠܐ** ܐܬܚܙܝ: ܕܢܛܪ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܢܚܝܬܐ ܫܡܝܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܢܫ ܐܢܫ ܗܘ ܕܟܕ ܥܒܕ ܠܐܚܘܗܝ ܕܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܥܒܕ: ܕܢܦܩܐ

ܕܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܡ ܕܗܘ܆ ܘܡܬܬܕܥ ܘܠܐ ܡܬܕܥ.
ܕܗܘܝܘ ܕܠܐܡܬܬܕܥܢܘܬܐ ܡܕܡܘܬܐ ܐܝܬ ܡܢ ܟܣܝܐ ܗܟܢܐ ܕܐܢܫ
ܡܬܚܫܒܐ. ܕܒܠܫܢܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ ܘܠܐ ܐܬܚܕ.
ܕܗܘ ܕܡܬܬܟܠ ܒܝܢܬ ܟܠܗܝܢ ܥܠܡܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܥܠܝܡܐ. ܕܒܠܫܢܐ ܕܦܠܓ. ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܦܘܣܛܐ ܘܡܒܥܐ
ܡܬܒܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܥܠܝܡܐ ܕܒܥܝܢܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܟ
ܗܘܦܘܣܛܐ: ܡܢ ܬܠܬ ܣܟܐ ܘܟܢ ܘܐܬܬܪܝܡ ܕܡܬܒܥܐ ܐܠܐ ܠܗ:
ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܝܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܢ ܕܗܘܝܘ ܗܘ: ܡܬܒܥܐ ܗܘ
ܘܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘ ܡܢܗ ܢܦܩܘ. ܕܒܠܫܢܐ ܕܦܪܣܝܐ. ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ(1)
ܚܕ ܒܡܕܡ ܒܡܬܝܬܐ ܚܘܫܒܐ. ܕܗܘ ܕܐܘܣܝܐ ܕܚܘܫܒܐ:
ܠܡܬܚܙܐ ܐܘܟܚܬܗ ܕܢܫܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ: ܬܒܥܝ ܡܠܟܘܬܐ:
ܐܦ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ: ܒܕܡܘܬ ܚܙܘܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܗܘܬ. ܒܗܕܐ
ܓܝܪ ܒܥܕ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܡܬܕܡܝܢ ܠܡܚܕܐ: ܘܠܡܬܟܠܝܐ ܚܕ ܡܢ
ܚܕ ܒܝܬܝܘ ܠܐܟܝܢ. ܕܒܠܫܢܐ ܕܚܘܪܝܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܝܐ ܒܝܫܘܥ:
ܘܠܐ ܘܢܦܩ. ܡܬܚܡܝܢ: ܕܐܝܬܐ ܐܢܫܐ ܚܕ ܠܐܣܩܝܡܐ: ܘܗܘܝܐ
ܕܠܗ ܒܝܬ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܠܐܩܢܘܡܝܗܘܢ: ܐܚܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ
ܟܕܡܐ ܕܐܘܩܝܗ ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ ܠܒܝܬܗ: ܡܬܘܠ ܕܡܬܕܡܝܐ ܗܘܝܘ
ܒܠܚܘܕ. ܘܟܕ ܢܦܠ ܠܒܝܬܗ ܥܡܠܗ ܥܠܡܗ: ܘܢܦܠ ܘܡܛܐ
ܟܕ ܥܬܝܩܝܢ. ܘܐܡܪ ܐܢܫܐ ܕܐܘܩܝܗ: ܕܝܠܐ ܐܘܠ ܐܬܐ: ܝܠܗ
ܒܠܚܝ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܐܘܚܡܢܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܘܣܐ
ܠܗܘ ܩܕܡ: ܐܦ ܗܘ ܒܟܠܝ ܟܡܪܗ ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܘܐܦܩܗ:

(1) ܒܟܠ ubique

ܐܘ ܠܟܘܢ ܕܒܪܘܟܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܝܐ: ܘܫܡܝܐ ܫܒܚܐ
ܕܝܫܘܥܐ ܘܥܝܪܘܬܐ: ܘܫܡܥܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܬܒܚܐ. ܘܡܬܐܡܪܐ:
ܕܐܬܓܠܝܬܘܢ ܐܚܝܢ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܫܡܥܐ ܐܢܬ: ܢܦܫܐ ܕܥܘܡܩܝܬܘܢ:
ܗܘ ܕܡܢܗܪ ܡܪܬܐ ܐܘܫܥܢܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܥ: ܐܫܬܒܚ. ܐܝܟ ܠܒܪ:
ܐܠܘܠܐ ܐܫܬܡܥ ܥܡ ܘܢܐ ܕܐܚܪܐ ܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܦܪܩ
ܕܚܝܠܘܗܝ. ܘܒܪܘܬܐ ܚܕܬܐ ܐܡܝܪܐ ܘܐܝܬܝܗ: ܢܦܫܐ ܠܢܦܫܐ
ܐܚܪܝܬܐ ܢܠܒܫ ܫܒܠܗ ܫܡܝܐ: ܐܦ ܠܐܚܪܝܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܫܦܝܪܐ
ܘܗܝ ܠܐ ܫܟܝܚܐ. ܢܠܒܫ ܗܘܝܐ ܡܢ ܫܒܝܠܐ ܐܦ ܠܒܫܐ[1]:
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܫܘܪܐ ܐܬܪܗ ܐܬܚܝܠܝ ܫܡܝܐ. ܬܘܒ ܩܠܝܬܐ:
ܕܫܡܥܐ ܗܘ: ܕܡܬܢܨܒ ܫܘܒܚܐ ܦܓܪܢܐ ܡܬܐܡܪ. ܘܗܘ
ܫܘܒܚܐ ܗܘܐ: ܐܝ ܡܬܢܨܒ ܗܘ ܕܒܗ ܢܬܢܨܒ ܒܪܢܫܐ ܥܠ
ܦܠܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܒܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܢܨܒ ܦܘܪܫܐ ܘܦܘܪܩܢܐ:
ܗܡܝܢ ܠܐ ܘܐܦܝܢ ܕܫܡܝܐ ܕܡܬܢܨܒܝܢ: ܐܠܐ[2] ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܝ.
ܬܘܒ ܩܠܝܬܐ: ܕܫܡܥܐ ܗܘ: ܕܡܬܢܨܒ ܫܘܒܚܐ ܢܨܝܚܐ
ܡܬܐܡܪ. ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ: ܒܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܗ ܡܬܒܪܟ ܠܗ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܠܝܬܐ. ܡܬܢܨܒ ܕܝܠܕܐ ܕܐܠܗܐ ܥܡܢܘܐܝܠ[3]

ܥܠ ܫܡܥܐ.

ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܝܠܕܐ: ܗܘܝܘ ܕܡܫܘܕܥ ܫܡܥܗ ܐܢܫܐ. ܘܥܠ
ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܥܒܝܕ ܒܗ ܐܢܫܝܘܬܐ ܡܠܟܝܢ: ܠܐ ܚܘܝܐ ܠܫܡܥܢ.

---

(1) ܠܒܫܐ P. 6. ܠܒܫܐ L. P. 5. (2) ܐܠܐ ubique ܠܐ P. 6. (3) ܥܡܢܘܐܝܠ ܕܥܠ P.

ܪܒܐ ܐܘ ܢܟܪܝܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ ܠܥܒܕܗ ܕܡܗܝܡܢ ܠܐ ܡܬܝܪܬ:
ܕܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܝܗܒ ܠܡܫܠܡܘ ܟܕ ܡܬܪܕܝܢ ܡܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܗܘܝܢ ܡܬܝܪܬܢܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܐܦ ܡܪܝ ܠܒܢܝ ܡܢ
ܝܠܝܕܘܬܗܘܢ ܢܦܩܘܢ ܟܕ ܗܘܐ.

ܦܘܣܩܐ ܗ̇ܢܐ. ܡܛܠ ܛܘܟܣܐ ܕܩܪܝܒܐ ܘܝܪܬܘܬܗ.

ܥܠ ܩܪܝܒܘܬܐ: ܐܘ ܥܨܒܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܒܗܬܐ ܘܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ
ܘܐܚܘܗܝ ܥܡ ܚܒܝܒܘܬܐ. ܐܘ ܢܡܘܣܝܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܝܠܕܘܬܐ[1]
ܘܡܬܒܢܝܢܘ. ܐܘ ܡܫܬܘܬܦܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܘܬܦܘܬܐ ܘܓܒܪܝܢ.
ܐܘ ܓܒܪܢܝܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܥܓܒܝܢ[2]: ܘܝܗܒ ܠܡܢܝܢܐ: ܘܒܢܝ ܚܕ
ܐܡܬܐ. ܐܘ ܦܛܪܢܝܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܬܘܒܐ. ܘܗܕܐ ܩܪ: ܠܘܬܐ
ܣܡܝܟܬܐ ܟܕ ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܐܣܝܪܬܐ:
ܐܘ ܡܛܠ ܢܦܫܗ ܡܬܝܠܕ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܚܝܕ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ
ܡܕܝܢ: ܦܪܕܝܢܐ ܐܘ ܒܢܝܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܩܡ ܗܠܝܢ ܘܗܕܐ. ܘܗܐ
ܥܒܕܝܢ: ܕܐܢܫܐ ܗܘ: ܕܡܛܠ ܡܢܗ ܡܬܝܠܕ: ܕܢܦܩܗ: ܒܗ̇ܘ
ܕܗܘ ܐܢܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܡܕܝܢ ܐܣܝܪ. ܘܗܝ ܗܕܐ
ܩܪܝܒܐ: ܒܝܠܗ ܗܘ: ܕܗܘ ܝܘܬܪܢܐ ܡܕܝܢ ܥܠܝܐ ܐܚܪܬܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ
ܕܐܢܫܘܗܝ ܗܘܢܐ. ܘܒܝܠܗ ܗܘ ܝܘܬܪܢܐ ܒܬܪܬܐ: ܠܐ ܥܘܩܒܐ[3]
ܗܘ ܒܪܬܐ ܐܘ ܟܠܗ̇: ܕܠܐ ܐܢܬܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܒܚܝܐ ܘܒܝܘܬܐ:
ܕܒܪܗ ܡܬܝܗܒܝܢ ܒܗܘܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܘܗܒܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܠܚܕܕܐ
ܕܡܢ. ܘܝܠܝܕܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܡܝܬܝܢ ܣܓܝܐܐ ܕܝܠܝܕܐ
ܠܗܘܢ ܒܩܪܝܒܐ ܣܓܝܐܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܥܘܩܒܐ ܒܪܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ:

(1) (ܗܘ ܕܝܠܕܘܬܐ ؟ N. E.) (2) (ܗܘ ܕܥܓܒܝܢ ؟ N. E.) (3) ܠܥܘܩܒܐ P. 5.

28

ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܕܢܚ[1] ܠܟܣܐ: ܗܘ ܢܚܝܪ ܐܢܐ.
ܩܫܝܫܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܣܓܝ ܒܗܘܢ: ܩܡ ܨܠܝ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܐܬܐܣܝ
ܠܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܝܐ: ܘܠܐܚܪܢܐ ܐܝܟ ܫܘܦܪܐ. ܘܐܬܐܣܝܘ
ܟܠܗ ܣܓܝܐܐ ܚܠܦ ܗܕܐ: ܘܚܝܘ: ܘܐܬܦܨܝܘ. ܘܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ
ܢܗܘܝܢ ܐܫܬܘܕܝܘ ܕܢܣܒܪ ܗܘ ܕܢܬܠܝܢܐ: ܘܗܦܟܘ ܐܬܪܗܘܢ:
ܘܥܡܗܘܢ ܟܠܗ ܣܓܝܐܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܐܢܫ ܚܕ ܐܝܬ ܠܗ
ܚܫܘܟܐ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܥܒܘܕ ܠܝ ܐܢܐ:
ܕܢܬܚܠܡ ܡܢ ܩܘܪܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܩܫܝܫܐ: ܩܘܡ ܕܒܟܠ
ܐܬܪܘܬܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܘܐܬܪܝܢ ܒܥܠܡܐ. ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܡܚܠܠ ܕܝܢ ܕܐܬܦܩܕܝ[2] ܠܦܓܪܗ ܠܦܘܪܩܢ ܐܝܟ ܢܦܫܗ:
ܐܬܚܠܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܟܕ ܚܠܡ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܡܢܗ ܗܘܐ
ܕܠܐ ܡܕܝܢ: ܕܡܬܕܟܪܐ ܠܐ (ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ)[3] ܗܘ ܐܦ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܐܦܠܐ[4] ܡܢܝܢ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܣܓܕܐ: ܐܝܠܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܘܡܫܬܘܕܥ ܠܟܠ ܐܢܫܐ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܡܢܝܢ
ܕܗܢܝܢ ܢܨܚܢ[5] ܠܟܢܫܐ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܐܝܬܝܗ ܠܣܓܝܐܐ
ܕܒܕܝܪܬܐ: ܘܗܫܐ ܣܓܝܐܐ ܚܠܦ ܣܓܝܐܐ ܠܦܓܪܗ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܗܢܐ ܘܕܟܪܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܕܗܘ ܡܢ ܒܐܝܕ ܡܬܝܕܥ ܠܝ: ܐܦ
ܦܐܪܘܗܝ ܡܟܪܙ ܡܢܢ. ܘܡܢ ܐܬܚܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ:
ܠܫܡܝܢ ܕܐܠܗܐ ܣܓܝܐܐ ܐܦܪܐ. ܕܗܘܐ ܠܟ ܓܝܪ ܢܝܕܥܘܢ
ܕܐܠܗܝܢ ܐܢܫܘܢ: ܟܕ ܫܘܒܚܐ ܚܕ ܠܗ ܚܕ ܢܗܘܐ ܠܟܘܢ.

ܕܒܟܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܕܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܐܒܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܕܡܪܢ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܘܩܒܠ ܐܒܘܗܝ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܒܠܚܘܕܝܗ:
ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܘ ܕܡܛܠ ܐܢܐ ܕܐܝܬܝ ܒܪܗ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܠܡܒܥܐ
ܕܠܐ ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܐܝܬܝ: ܐܠܐ ܗܘ ܒܪܗ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ[1]:
ܕܒܗ ܒܘܪܟܬܐ: ܐܦ ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ̇: ܠܐ ܡܫܬܒܚ.

ܫܘܐܠܐ ܕܐܬܪܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܡܫ ܐܢܐ.
ܘܕܗ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܕܒܬܪܥܝܬܐ.
ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܡܗ. ܫܘܐܠܐ ܕܐܦܝܣܩܐ ܥܠ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ
ܕܒܫܡܝܐ ܠܐ ܡܫܬܠܛܐ.

ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܡܫܬܐܠ ܘܐܘܕܥ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܒܚܬ ܠܐܬܪܐ ܕܠܒܝܠ: ܘܠܟܢܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܫܡܐ ܡܫܬܐܠ ܘܫܠܚܗ ܡܫܟܢܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘ: ܕܫܡܥܬ ܠܝ ܐܢܐ: ܕܡܘܕܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܒܫܘܒܚܐ ܗܘ̇ܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܐܬܚܫܒܬ ܕܗܘܐ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ ܡܩܒܠܢܐ: ܕܐܢܐ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܒܗܝܢ: ܕܐܝܬ ܠܝ ܕܐܬܦܪܥ ܡܢ ܐܚ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܢ ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܕܒܗܘ: ܐܢܐ ܐܦ ܠܗ ܚܕܝ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢܫܘ ܕܒܗܘ ܠܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܕܡܢܝ ܡܩܒܠ ܗܘ. (ܘܐܬܦܪܥܗ ܐܦ ܠܗܘ: ܘܗܘܐ ܐܣܝܐ ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ[2]. ܐܢܐ ܡܫܬܐܠ ܐܡܪ ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܗܕܡ: ܕܐܬܪܥܝܬ

(1) In solo L. 4. (2) Desunt in P. 6.

ܕܐܣܝܘܬ ܒܣܘܪܛܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܥܠܡܐ ܠܓܢܒܐ ܡܢ
ܐܣܝܘܬ ܒܘܪܟܬܐ[1] ܕܦܓܪܐ ܒܣܘܡܟܐ. ܘܬܠܡܝܕܐ: ܠܓܢܒܐ
ܐܬܐ ܕܢܩܪܒܗ ܗܘܐ: ܟܕ ܥܒܕܗ ܠܡܫܝܚܗ: (ܕܡܢ ܡܢܘ[2]
ܐܡܪ ܠܝ؟ ܦܢܝ: ܕܡܢ ܣܓܝܐܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܘܟܝ ܥܒܕܗ:
ܕܡܢܘ ܐܡܪܐ ܠܝ؟ ܦܢܝ: ܣܘܟܠܐ ܕܫܘܒܚ. ܦܘܠܘܣ ܗܘܐ. ܗܢ:
ܕܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܡܬܟܬܫܝܢ[3] ܐܝܟ:
ܘܥܠ ܗܕܐ ܠܐ ܡܬܬܟܠ ܥܠܝܗܘܢ[4] ܓܒܪܐ. ܕܝܘܚܢܢ. ܗܢ:
ܕܝܒܫܘܬܐ ܢܟܝܬܐ: ܐܠܐ ܕܟܘܢ ܠܐܘܠܨܢܐ ܡܛܠ ܠܡܣܒܐ
ܓܒܪܐ: ܘܬܠܡܝܕܐ ܠܐ ܥܒܕ ܠܗ ܥܘܕܪܢܐ. ܐܘܠܨܢܗ ܓܝܪ
ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܟܕ ܥܒܕ ܘܡܘܬ ܩܠܝܠ: ܥܘܕܪܢܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܗܦܟ
ܠܐܬܪ ܕܠܡܐ ܡܬܥܒܕ ܠܝ: ܥܠܝܢܝܗ ܠܡܬܒܥ. ܕܝܘܚܢܢ.
ܗܢ: ܕܟܕ ܐܬܦܬܚܘ ܠܬܪܥܐ ܫܘܒܚܐ ܘܣܓܕܬܐ: ܒܐܘܠܨܢܐ
ܒܘܪܟܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܗܕܟܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܡܫܠܡܘ ܐܢܘܢ. ܘܒܗܕܐ
ܐܝܠܝܢ ܡܬܬܒܥܢ ܕܦܘܠܘܣ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܒܥܐ ܥܒܘܕ
ܕܝܘܩܢܐ: ܘܡܫܡܠܐ ܒܝܬܐ ܠܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܕܐ
ܘܡܬܬܒܥܢ ܒܒܘܪܟܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܕܒܫܡܗ. ܕܝܘܚ. ܗܢ: ܕܟܕ
ܡܢܝܢ ܠܥܒܕܐ ܓܒܪܐ ܐܝܟܘܬ ܐܝܠܝܢ ܦܓܕܝܢ ܒܣܘܠܩܗ:
ܐܝܟ ܒܒܘܪܟܬܗ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܐܬܒܪܝܢ ܡܢܗ. ܒܗܢ ܕܒܒܘܪܟܬܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܡܬܩܒܠܝܢ ܚܝܐ: ܘܒܣܘܠܩܐ ܠܗ
ܫܡܝܐ. ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܕܚܝܠܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܗܝ ܟܕ ܗܝ ܐܬܪܓܫܬ

(1) ܒܘܪܟܬܐ P. 5. L. 18. et add. in 7.
(2) ܕܡܢܘ P. L. 7, 18.
(3) ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ
(4) ܥܠܝܗܘܢ P. 6.

ܐܝܟܢܐ ܡܢ(1) ܐܬܬܥܝܪܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܣܡܝܟܬܐ: ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܠܚܕܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܠܫܠܝ̈ܚܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܫܡܝܢܝܐ؟ ܐܝܟ ܕܒܥܕܢܐ
ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܬܪܥܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܠܐܝܫܘܥ ܡܫܡܫܝܢ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ: ܗܘ ܕܟܠ
ܥܡ̈ܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܦܠܘܣܘܦܝܐ(2) ܚܟܝܡܬܐ:
ܗܝ ܕܠܗ ܡܬܬܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܐܝܕܝܐ ܘܟܕ ܚܕܬܐ(3) ܕܐܘܪܚܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ(4) ܡܬܡܠܟܐ. ܘܗܠܝܢ ܟܠ ܐܦ ܗܟܢܐ ܗܘܝ. ܡܛܠ ܠܫܠܝ̈ܚܐ
ܡܬܬܡܠܟܝܢ: ܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܝܢܝܐ: ܠܗ
ܡܛܠ ܗܘ ܕܫܡܫܘܬܐ ܗܕܐ ܠܡܬܠܟܢܘ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܡܠܟܘ̈ܬܐ
ܐܪܥܢܝܬܐ: ܗܘܝܢ(5) ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܘܡܬܬܠܡܕܝܢ ܗܘܝܢ.
ܚܘܪܐ ܗܘ. ܗܢܘ: ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ: ܒܗܝ ܕܫܡܫ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܢܗ ܒܥܠܡܐ. ܘܠܐ(6) ܚܫܒ ܐܠܗܐ
ܢܦܫܐ: ܒܚܝ̈ܠܐ(7) ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢܗ ܐܠܐ:
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ: ܗܘ ܕܟܠܗ ܠܥܠܡܐ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܕܡܫܬܠܛ ܐܢܫܐ ܒܗܘ. ܡܛܠ ܕܢܦܩܘ ܠܟܠܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܬܒܚܐ: ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܟܕ ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܒܫܒܝܠ ܠܗܘܢ ܟܠ ܥܡܡܐ ܕܦܠܚܐ(8) ܕܝܠܗܘܢ:
(ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ)(9) ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ. ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢ(10). ܗܢܘ:

---

(1) Deest in P. 6. et in L. 18. (2) ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ L. 4. ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ
P. 6. (3) ܚܕܬܐ P. 5. L. 7. (4) Deest in L. 7. P. 6. (5) ܗܘܝ L.
(6) ܗ̄ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܕܠܗ ܚܫܒ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܘܠܐ P. 6. (7) ܗ̄ ܒܚܝܠܐ P. 6.
(8) ܕܦܠܚܐ P. 5. (9) ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ P. ܕܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ L. 7. ܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ
L. 18. (10) Deest in L. 7, 18.

ܩܘܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܫܠܡ ܘܥܢܝܢܐ ܕܩܠܬܐ ܡܫܬܪܬܐ.

ܥܠ ܫܠܝܐ ܕܡܫܘܕܥ ܕܝܢ ܗܘܠܦܢܐ ܡܫܒܚܐ: ܐܘ ܐܢܫܘܬܐ ܗܫܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܫܬܠܛܬ ܒܥܘܠܐ. ܐܘ ܡܬܬܡܨܝܢܘܬܐ ܗܫܐ: ܐܝܟ ܦܬܟܪܐ ܡܬܦܠܚܝܢ ܒܥܘܠܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܠܠܬܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܫܠܠܬ ܒܬܘܒܠܢܐ: ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܡܫܥܒܕܐ ܠܡܪܗ ܡܢ ܫܘܠܛܗ: ܘܠܚܦܝܐ ܡܡܫܚܬܐ ܡܫܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܕܠܐ ܡܫܠܡܐ ܗܫܐ ܗܕܐ ܗܟܘܬܐ: ܡܫܬܚܪܐ ܡܢ ܗܫܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܦܘܩ ܠܒܪܐ ܡܫܠܡܐ: ܕܠܐ ܠܟ ܫܠܝܛܐ ܠܡܗܘܐ ܡܫܠܛ ܥܠܝܟ: ܐܠܐ ܡܫܠܛ ܐܢܐ. ܘܫܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܡܬܬܡܨܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܗܕܡܘܗܝ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܢܐ: ܠܐ ܡܫܠܛܐ ܡܢ ܛܘܒܠܢܐ ܕܡܠܟ ܥܠܡܐ. ܘܫܡܥܬ ܗܕܐ ܡܢ ܗܫܐ: ܕܥܠܝܗ ܫܒܝܚܐ ܠܡܥܒܕܗ ܫܠܝܛܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥ ܡܬܗܦܟ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܡܥܒܕ ܒܫܘܒܚܗ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܥܠܝܡܐ ܐܡܪ: ܐܢ ܐܢܬ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܫܘܐ ܡܫܬܒܚ. ܘܐܢ ܫܒܩ: (ܫܒܘܩ ܡܫܒܚܐ[1]. ܘܐܢ ܒܥܝܬ: ܫܦܝܪ ܠܦܬܟܪܐ ܕܒܫܪܐ: ܘܫܠܛ ܥܠܘܗܝ ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗ ܡܫܬܥܒܕ ܒܥܡܗ ܕܡܪܢܐ: ܘܐܠܗܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܡܫܠܡܐ ܠܗ ܕܒܪܗ. ܘܐܢ ܫܠܝܐ ܗܘܝܢ ܠܗ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗ.

ܩܘܠܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܫܠܡ ܗܘ ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ.

ܗܘ ܠܟܪ ܕܡܫܦܪܐ ܫܦܝܪ ܒܥܘܠܐ ܫܦܝܪ: ܘܫܦܝܪܐ ܫܒܝܚ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܫܒܚ[2] ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܚ ܒܛܘܒܠܢܐ. ܘܐܠܐ

(1) ܡܫܒܚܐ P. 6. (2) ܡܫܒܚ P. 7, 18.

ܢܚܙܘܢ ܒܥܒܕܗ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܒܥܒܕ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܢܬܕܒܪܘܢ ܒܢܝܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܗܕܐ: ܗܘ ܡܬܬܟܠ ܠܒܢܝܐ ܠܡܛܝܒܘ: ܘܡܫܬܘܕܥ ܒܫܡܗ ܒܫܠܡܗ. **ܕܒܗܠܝܢ ܥܘܪ**[1]. ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܟܬܫ ܠܡܦܩܗ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܡܫܝܚܐ: ܠܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܢܫܬܥܠ ܐܢܘܢ: ܟܕ ܡܬܦܬܚܐ ܒܢܦܫܗ ܘܐܡܪ: ܕܒܫܘܒܚܗ ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܠܝܘ: ܒܗܘܢ ܐܣܟܝܡܐ[2] ܗܟܢܐ ܢܬܚܙܘܢ. **ܕܐܢܬܬܐ.** ܕܟܕ ܢܬܥܒܕܘܢ ܡܠܐܟܐ: ܠܐ ܢܫܬܥܒܕܘܢ. ܐܝܟ ܡܪܢ: ܒܫܡܥܐ ܘܢܚܙܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܠܗ ܠܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܠܝ: ܠܐ ܢܬܚܙܝܘܢ ܡܢܗ. ܘܠܗ ܠܐܒܘܗܝ ܗܕܐ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܒܗܘ ܕܡܢ ܗܘ ܕܐܬܢܨܚ ܡܢܝܢ: ܐܦ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܡܛܘܠ ܕܒܗ. **ܕܒܫܡܫܐ.** ܕܠܐ ܢܠܘܚܘܢ ܠܒܢܝܐ: ܐܠܐ ܡܠܘܢ ܒܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܘܟܝܬ ܕܝܬܒܬ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܢܝܠܘ ܠܗ ܚܠܦ ܗܢܘܢ ܕܒܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܠܐܢܫܐ ܐܢܫ ܟܕ ܢܬܐܡܪ: ܕܡܬܠܡܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܠܗܘܢ ܕܢܚܝܐ ܡܢܝܢ؟ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܦܠ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܠܬܚܬܝܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܕܢܦܠ ܠܡܦܠܘܬܗ[3] ܒܚܛܝܬܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܥܘܪ ܗܝ ܗܘܐ ܐܬܝܢܐ: ܗܘ ܗܘܝܬ ܠܝ ܥܘܕܪܢܗ. **ܕܐܢܫܐ.** ܕܐܝܬ ܒܟܠ ܐܬܪ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܒܢܝܐ ܠܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܝ ܗܝ ܥܒܕܘܬܐ ܕܒܟܠ ܒܢܝܐ: ܡܢ[4] ܥܒܕܘܬܐ ܕܒܟܠ ܡܠܝܢ ܚܠܝܐ[5].

(1) ܕܝܢ ܥܘܪ P. 6.   (2) ܐܣܟܡܐ P. 6.   (3) ܠܡܦܘܠܬܗ P. 5.

(4) ܡܠܟܐ ܡܢ P. 5. et in marg. L. 18.   (5) ܕܠܝܬܐ P. 6. ܒܠܝܬܐ P. 5.

ܫܠܝܘ ܡܢ ܗܘܦܠܐ. ܘܡܟܣܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܕܐ: ܠܗܘܢ
ܕܡܬܛܪܕ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ: ܕܦܫܝܛ ܗܘ ܣܘܟܠܗ ܘܕܢܬܪܝܡܘܢ
ܒܦܫܝܛܘܬ ܫܪܝܪܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܕܫܡܥܬܐ ܘܫܘܕܥܐ ܡܢ ܚܟ̈ܝܡܐ
ܐܢܘܢ ܒܠܚܘܕ ܘܠܘ ܠܟܠܢܫ: ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܬܠܡܕܐ ܫܡܠܝܘܬ
ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܕܠܘ ܗܘܐ ܟܠ ܝܕܥܬܐ
ܗܟܠܝܢ: ܐܦܠܐ ܟܠ ܙܒܢ ܕܢܦܪܘܫ: ܢܦܩ ܗܘ ܦܪܘܫܘܬ ܡܢ
ܗܕܝܢ. ܫܠܝܛܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܒܗܘܦܠܐ ܕܢܦܫܗ: ܐܦܠܐ ܠܚܒܪܐ
ܡܬܦܩܐ ܒܗܘܦܠܐ ܕܢܦܫܗ. ܕܟܠ ܗܘ ܦܘܪܫܢܗ ܕܗܘܢܐ:
ܕܒܗܘܦܠܐ ܕܢܦܫܗ ܠܐ ܡܦܩܐ ܠܥܒܕܗ. ܘܐܢ ܡܕܡ ܠܐ ܚܙܐ
ܒܢܝܐ: ܡܫܬܐܠܝܐ ܠܐܝܡ ܒܟܢ̈ܘܬܗ. ܘܐܢ ܡܕܡ ܠܐ ܢܛܪ ܡܫܐܠ:
ܡܫܬܐܠܝܢ ܥܠ ܥܒܕܝܢ ܢܦܘܩܘܬܗ. ܘܡܕܡ ܕܡܣܬܢܐ ܡܫܬܐܠܢܘܬܐ
ܡܬܠܡܕܢܘܬܗ ܗܘ: ܕܒܘܚܪܢܐ ܕܥܡ ܗܘܦܠܐ ܡܬܦܪܫ
ܒܐܝܕܐ ܡܘܕܝܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ ܕܡܬܢܛܪܝܢ ܒܗܘܦܠܐ.

ܟܕ ܒܫܢܝܗ ܘܒܝܘܡܝܗ ܫܦܝܪܐ[1] ܢܣܒ ܒܪܢܫܐ ܠܡܬܬܠܡܕܘ
ܥܠ ܡܕܡ: ܚܕܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܬܐ ܘܕܡܘܬܐ ܬܦܫܢ ܗܕܐ
ܠܡܣܒ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܗܘ ܡܢ ܕܡܬܬܠܡܕ ܥܠ ܡܕܡ
ܒܐܘܡܢܘܬ ܡܕܡ ܕܒܫܡܗ[2] ܟܕ ܢܦܩ ܡܢܗ: ܥܠ ܩܢܘܢܐ
ܢܣܒ ܠܡܢܛܪ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ. ܕܐܢܫ ܐܘܪܚܗ: ܕܠܟܠ ܗܘ
ܕܠܒܪ ܡܢ ܡܟܘܫܐ ܢܦܩܐ ܒܚܫܠܘܬܐ. ܟܕܩܡ ܕܝܢ. ܕܠܐ

(1) Deest in L. 7, 18. (2) ܕܒܫܡܗ L. 7, 18.

ܡܬܢܣܒܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܙܘܗܝܪܘܬܐ ܕܝܕܥܬܢ[1] ܗܟܝܠ: ܡܢ ܕܕܠܐ[2] ܕܐܘܟܠܣܐ ܡܩܠܝܢ[3]. ܟܝܘܦܐ ܕܗܩܠܩܝܐ ܐܢܫܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܠܡܘܙܓܢܘܬܐ[4] ܡܢܗܘܢ ܘܠܟܝ. ܘܒܕܝܠܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܢ: ܕܗܘ ܡܕܡ ܕܢܐ ܡܘܢܐ ܠܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܘܗܘ ܘܐܡܪ: ܕܟܕ ܢܦܩܝܢ ܠܟܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܢܣܩܘܢ[5] ܟܕܐ: ܒܟܝܢܐ ܐܢܘܢ. ܘܐܘܟ: ܡܢ ܕܟܝܢܐ ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܡܕܝܢܐ: ܒܟܝܢ ܗܘܝܐ ܠܐ ܠܓܘ: ܕܠܐ ܢܦܠ ܡܢܗ ܐܢܬܐ: ܘܢܗܘܐ ܕܡܢܐ ܒܟܝܢܗ. ܘܐܢ ܢܗܦܟ[6] ܐܢܫ ܘܢܐܡܪ: ܕܗܠܝܢ ܟܝܢܐ ܒܐܘܟܠܣ ܡܕܡܘܢ: ܐܦ ܡܢ ܗܩܠܩܝܐ ܐܢܫܝܐ ܢܬܦܪܫܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܢ ܐܢܬܘܬܐ: ܘܐܠܗܐ ܕܟܝܢܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܗܘܐ ܕܢܝܢ ܒܟܝܢܐ ܫܠܝܡܐ. ܘܡܛܠ ܗܘܒ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܢ ܠܗ ܕܡܬܢܣܒܝܢ: ܒܟܝܢܐ ܡܘܬܐ ܢܬܢܛܪܘܢ: ܘܐܢ ܗܢܐ ܡܢܝܢ ܡܬܡܢܝܢܐ ܢܗܘܘܢ: ܠܐ ܐܢܫ ܐܢܘܢ. ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠܗܘܢ ܗܟܝܠ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܐܘܟܠܣܐ ܐܝܬ: ܕܟܠ ܟܠܢܫ ܡܬܢܣܒܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܟܠܗܘܢ: ܠܐ ܗܘ ܕܡܬܢܟܐ ܢܦܫܗ ܟܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܦ[7] ܘܬܢܐ ܘܫܟܢܐ ܟܢܫܝܢ ܠܐܘܟܠܣܐ.

ܘܐܢ ܢܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܗ ܕܡܬܟܢܫ[8] ܘܬܢܐ ܒܐܘܟܠܝܗ: ܘܡܫܬܟܚܐ ܘܡܬܩܛܠܐ ܐܝܟ ܥܘܒܕܘ: ܕܐܝܟܐ (ܘܬܢܐ ܐܘܟܠ[9] ܟܠ ܡܕܡ? ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܗܟܢܐ: ܕܝ ܢܗܘܐ ܡܬܡܢܝܐ: ܠܐ

(1) ܕܐܡܝ P. 6. L. 4. (2) ܕܕܠܐ P. 5. (3) Sic ubique.
(4) ܕܠܡܘܙܓܢܘܬܐ L. 4. (N. E. ܡܩܠܝܢ?) (5) ܢܣܩܘܢ P. 5. (6) ܢܗܦܟ P.
(7) ܕܐܦܠܐ P. 5. (8) ܕܡܬܟܢܫ L. 18. (9) ܕܐܘܟܠ P. V.

ܗܘ ܡܢ ܕܡܬܬܘܝܢ: ܘܡܕܒܪܢܐ (ܠܗܝܟܠܐ ܐܠܗܝܐ[1]) ܡܫܠܡܝܢ:
ܠܝ ܡܕܒܪܝܢ. ܘܐܟܘܬ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܡܬܢܨܚܝܢ ܫܠܝܛܝܢ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝ: ܕܠܗ
ܡܫܡܠܝܢܘܬܗ ܫܠܝܡܝܢ ܒܗܕܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܒܟܠ ܡܕܡ:
ܘܠܐ ܕܒܪܝܢ ܩܝܡܝܢ ܬܗܕܝܢ ܗܘܦܟܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܣܒܪܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܐ: ܕܐܠܗܝܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܠܒܢܝܐ ܡܠܟܐ
ܗܘܝܢ ܐܢܫܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܒܘܪܝܐ ܗܘ ܠܟܠ
ܕܡܫܝܚܐ.

ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܡܬܢܨܚܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܐܢܫܐ.
ܘܡܬܢܨܚܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܒܘܪܟܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܢܝ ܡܫܠܡܢ ܠܐ
ܡܬܩܪܐ ܘܐܠܗܐ ܡܢ ܡܬܩܪܒܢܘܬܐ[2]: ܐܝܟ ܚܠܝܐ ܘܡܪܝܐ
ܘܡܠܟܐ: ܘܡܬܬܘܝܢܘܬܐ ܡܬܒܪܝܐ: ܘܡܕܒܪܐ ܕܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ
ܕܡܫܝܚ ܕܠܐ ܢܬܕܥܘܢ ܠܒܢܝܢܫܐ ܐܝܟ ܕܒܗܘܦܟܐ. ܘܐܢܫܐ ܕܝܢ:
ܐܝܟ ܡܬܬܪܠܝܢܘܬܗ ܒܕܡܘܬܐ ܕܗܘܦܟܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܠܡܢܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܘܐܕܘܪܝܗ ܫܘܒܚܐ ܒܗܕܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ
ܕܒܬܘܬܐ[3] ܕܫܘܪܐ: ܘܡܕܒܪܐ ܕܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ
ܕܠܐ ܢܬܬܚܡ ܠܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܗܘܦܟܐ. ܘܠܘܬܪܘܗܝ ܗܘܦܟܐ
ܡܬܢܨܚܢܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܒܐܝܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܬܚܘܝܐ
ܡܬܬܘܟܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܠܝܢ ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܦܥܠܝܬܐ

(3) ܕܒܬܘܬܐ P. 6. (2) ܡܩܪܒܘܬܐ L. 4. (1) ܠܐܠܗܝܐ ܗܝܟܠܐ P. 5.

ܕܚܢܠܝܢ ܐܢܫܘ̈ܗܝ: ܢܦܝܫܐ ܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܒܬܪܗ ܒܗ:
ܘܐܬܡܪ ܒܝܬܪܐ ܢܟܝܪܐ ܕܢܦܫܗ ܐܢܫܘ̈ܗܝ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܐܘܕܥ:
ܕܒܝܫ ܒܝܘܡܬܐ ܡܢ̈ܝܢܘܬܐ ܐܬܬܚܝܒ ܢܦܫ ܐܠܡܣܝܪܘܬܗ: ܢܡܣܟܢܐ
ܠܢܦܫܐ ܘܐܬܕܢܝ ܕܦܝܫܐ ܐܢܫܐܬܐ ܢܦܫܗ. ܘܦܢܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ:
ܒܝܘܡܐ ܕܟܠ ܚܢܢ ܢܦܫ ܕܠܠܝܠܝܐ: ܢܒܥܐ ܠܢܦܫܐ ܘܦܠܠܢ
ܕܒܝܫܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܢ: ܐܝܢ ܐܝܬܝܐ ܒܐܬܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢܝܐ
ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܡܢ ܒܝܫܬܐ: ܐܘ ܢܦܫܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܐܘ ܦܐܝܬܐ:
ܐܘ ܡܢܟܦ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܡܢ ܠܢܦܫܐ ܥܒܘܕܬܐ ܢܝܚ: ܒܪ ܕܐܝܬ
ܦܓܪܐ ܠܡܦܠܓ ܒܗ ܒܪܢܫܐ ܒܟܠ ܥܒܘܕܐ: ܠܐܬܪܐ ܕܗ ܢܦܠܝܢ
ܠܡܕܒܪܐ ܕܐܬܪܐ ܣܘܥܪܢܐ ܕܠܐ ܘܗܪܐ. ܘܐܦܠܐ ܠܬܘܩܠܬܗ
ܗܘܐ ܐܘܟܠܝܗ ܟܕ ܡܢܟܦܝܢ ܣܘܥܪ̈ܢܘܗܝ: ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܐܢܫܝܢ
ܢܦܠ ܘܝܘܡܐ ܠܐ ܡܢܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܢܫܝܢ ܒܥܘܡܪܐ:
ܐܝܟ ܡܢܐ ܒܫܝܢܐ ܡܬܢܗܪܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܥܕܢ: ܡܢ ܐܪ̈ܥܬܐ
ܘܡܬܠܟܢܐ ܕܦܝܢ: ܠܠܝܘܢ ܡܢ ܐܘܟܠܐ: ܗܟܢܐ ܘܗܢܘܢ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܥܒܕܝܢ ܠܡܟܢܫܘ ܠܗܘܢ ܐܬܚܝܒܘ ܘܐܬܟܦܝܘ.
ܐܟܝܠܝܢ ܕܝܢ ܥܒܕ̈ܐ ܢܦܠ ܡܪܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܟܢ ܒܟܘܪ̈ܚܢܝܗܘܢ:
ܘܒܪܗ ܡܢ ܕܢܦܠܘܢ ܒܝܠܬܐ ܡܬܟܦܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܥܠ ܐܘܟܠܐ ܕܚܫܚܘܬܐ
ܫܘܚܠܦܐ ܡܫܒܚܐ.

ܐܟܢܐ ܢܦܠ ܕܢܦܫܐ ܕܡܚܒܘܫܐ ܒܢܦܫܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܘܡܫܒܚ:
ܝܠܦܢܐ: ܘܡܝܬܪܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ. ܘܕܐܪܒܐ ܦܣ ܝܠܦܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܬܚܪܚܐ ܗܢܘܢ: ܕܦܘܫܩܐ ܢܘܟܪܐ ܠܠܫܢܐ ܢܦܫܝܢ ܡܢ

ܘܬܐܘܪܝܐ ܕܝܘܬܪܢܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܠܡܪܕܘܬܐ: ܝܠܦܬܐ: ܘܡܢ ܚܢܢ:
ܘܬܫܡܫܬܐ. ܝܠܦܬܐ ܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܕܘܥܬܐ ܗܝ: ܕܠܡܦܪܫܘ
ܐܣܘܬܐ ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܬܚܝܒܝܢ: ܘܡܢ ܗܘܡܪܐ ܐܢܫܐ ܠܡܕܒܪܢܐ
ܥܒܕܐ ܕܟܠ ܘܪܚܐ ܟܕܘ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܡܢܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܝܕܘܥܬܐ[1] ܗܝ: ܕܡܦܪܫܝܢ ܒܗ ܠܚܫܝܫܐ: ܘܟܪܝܗܝ[2]
ܒܥܒܕܝܗܝ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܡܬܬܝܠܝܐ ܠܗܘܢ: ܝܠܦܢ ܐܢܫܝܐ:
ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܥܒܕܢ: ܠܐ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܐܦ ܐܡܪ
ܡܢܗܘܢ: ܠܐܣܘܬܐ ܕܚܫܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܢ ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܗܝ: ܕܟܕ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܡܬܬܠܡܕܝܢ. ܘܗܕܐ ܕܟܠ ܡܬܒܥܝܢ
ܠܡܬܬܠܡܕܘ: ܦܠܚܝܢ ܒܐܝܕܝܗܘܢ. ܘܐܦ ܐܦܠܐ ܠܡܦܠܚ ܒܐܝܕܝܐ
ܡܟܝܢ: ܥܒܕܝܢ. ܘܠܗܘܢܐ ܕܡܬܬܪܘܝܢ ܡܢ ܬܐܘܪܝܐ (ܐܘ
ܦܘܠܚܢܐ ܐܘ ܬܫܡܫܬܐ[3]: ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܝܕܐ ܕܡܟܪܐ ܗܘ ܕܒܥܠܘܗܝ
ܡܫܠܡ ܡܢܝܚܠܝ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܝܠܦܐ: ܠܐ ܕܒܠܥܕ ܗܘ
ܕܡܬܬܘܣ ܕܟܠ ܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܗܢ: ܟܕ ܡܬܦܪܢܣ
ܒܥܠܝܡܘܬܗ: ܕܟܠ ܡܬܒܥܐ ܡܪܗܛܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܠܐ ܟܕ
ܕܐܬܐ ܕܢܘܪܐ ܚܘܫܒܐ ܗܘܐ ܡܠܐ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܘܕܥܐ ܕܐܝܬ ܢܩܕܐ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܢܐ ܡܢ
ܗܢܐ: ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܪܘܫ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܦܫܘܢ ܠܐ ܕܢܗܘܐ (ܘܠܐ
ܦܐܪܐ[4] ܘܡܕܒܪܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܡܕܒܪܐ

(1) In solo L. 4. (2) ܘܟܪܝܟܝ P. L. 7. (3) ܘܦܘܠܚܢܐ ܘܬܫܡܫܬܐ P. 5. (4) ܘܩܪܝܐ P. 5.

ܘܠܕܪܓܐ ܗܕܡܝܬܐ ܥܘܢܝܐ ܕܩܘܡܐ ܢܓܘܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܛܠ
ܕܢܬܚܙܐ ܗܘ ܗܘܦܠܟܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܘܫܘܚܠܦܐ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܕܐܬܐ.
ܡܛܠ ܕܢܬܬܪܝܡ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܡܢ ܒܪܘܫܐ ܕܐܬܐ ܢܓܘܢܐ ܢܬܚܙܐ
ܠܐ ܢܬܪܦܐ ܡܢܗ. ܘܠܕܪܓܐ ܗܠܝܢܐ ܗܘܢ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ
ܥܘܢܝܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܢܓܢܐ ܒܪܒܐ ܗܘܦܟܐ ܘܠܐ ܡܢܗ: ܘܡܒܥܕܐ
ܗܘܦܟܐ ܒܩܝܡܐ. ܒܬܪܥܝܬܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܡܬܬܪܐ ܐܝܩܪܐ ܕܥܕܬܐ.
ܘܕܪܓܐ ܗܘ ܗܘܦܠܟܐ ܕܕܪܓܐ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܗܘ ܗܕܡܝܬܐ:
ܘܡܬܕܡܝܬܐ[1] ܡܢ ܗܘ ܗܠܝܢܐ: ܢܓܝܚܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܡܘܡ
ܡܢ ܡܘܡ ܚܪܐ ܠܡܬܬܥܠܝܘ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܗܝܟܠܐ
ܐܝܟܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܘܡܬܚܒܪܢܐ. ܘܠܗ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܗܘ[2]
ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܦܠܟܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܫܡ: ܐܘܠܐ ܡܫܡܫܐ ܠܗ.
ܒܙܒܢ ܕܝܢ ܬܪܬܝ ܘܬܠܬܐ: ܡܕܪܫ ܠܐ ܫܡܫܬܗ ܥܠ ܡܢܝܢܗ.
ܘܡܬܩܪܐ ܕܪܓܐ: ܗܘ ܕܚܙܩܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܟܝܠ ܥܠ ܚܣܝܐ.
ܘܡܛܠ ܕܟܠ ܡܬܩܢܢܐ ܬܠܬܐ: ܐܘ ܠܟܢܫܐ ܗܘ ܕܡܫܒܚܐ
ܡܫܬܒܚܢܐ: ܐܘ ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܫܘܠܚܐ ܡܫܬܒܚܢܐ: ܐܘ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܕܫܘܠܚܐ ܡܫܡܫܐ: ܠܗܘܦܠܟܐ ܕܪܓܠܝܗ ܡܢܗܘܢ ܕܬܠܬܐ
ܗܠܝܢ ܢܪܟܢ: ܒܦܘܫܩܐ ܕܡܠܐܟܐ ܫܪܟܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܘܦܠܟܐ ܕܡܫܡܫܐ ܡܫܒܚܢܐ ܡܫܬܒܚܢܐ.

ܗܠܝܢ ܢܣܒ ܕܪܓܐ ܗܘܦܠܟܐ ܬܠܝܬܝܐ ܕܟܠ ܡܪܝܐ: ܒܪܫܝܬ

---

(1) P. 6. ܘܡܬܕܪܫܢܐ

(2) Deest in P. 5.

ܬܐܘܪܝܐ: ܘܦܪܘܩܛܝܩܐ: ܘܕܝܐܠܛܝܩܝܣ[1]. ܘܬܐܘܪܝܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܝ ܕܒܗ̇ ܡܬܝܕܥ ܫܪܪܐ: ܕܠܝܬ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܫܠܝܡܬܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܠܗ ܟܠ ܟܠ. ܒܗܝ ܕܡܢܗ ܟܠ: ܘܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܟܠ: ܘܒܫܘܠܛܢܗ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܬܬܦܛܐ ܗܘܬ ܐܘ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠ. ܘܥܡ ܕܥܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܠ ܡܢܕܡ ܡܝܕܥ. ܘܗܝ ܕܥܠ ܟܠ ܡܫܠܛ: ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܡ ܐܚܝܕܐ ܠܗ. ܒܗ ܓܝܪ ܚܝܝܢ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ ܘܐܝܬܝܢ: ܘܗܘܝܘ ܕܡܫܡܠܝ ܘܡܟܠ: ܘܡܕܒܪ ܐܦ ܡܬܐܡܪ: ܘܠܝܬ ܕܦܠܛ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ. ܘܡܛܠܗ ܕܗܕܐ ܡܬܩܪܝܐ ܡܬܝܠܕܐ ܦܪܘܩܛܝܩܐ ܥܠܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܦܩܢܗ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܒܡܘܕܥܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܕܘܒܪܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܗܝ ܕܗܕܐ ܦܪܘܩܛܝܩܐ: ܠܕܝܐܠܛܝܩܝܣ ܕܢܩܘܫ: ܘܒܗܢ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܡܟܪܝܢ ܗܘܝܘ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܡܘܠܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܝܫ ܩܘܒܠܐ.

ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܪ̈ܝܫ ܩܘܒܠܐ: ܚܡܫܐ: ܘܡܢܝܢܐ: ܘܡܟܠܬܐ. ܘܩܪܝܢܢ ܥܡ ܚܡܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܩܢܝܢ ܥܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܩܢܝܢ ܚܕܢܐ ܥܠ ܐܦܪܘܪܦܐ ܒܡܘܠ ܟܠ ܢܦܫ ܡܢ ܩܢܝܢܘܬܗ. ܘܩܪܝܢ ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܩܢܝܢ ܩܪܝܢܐ ܥܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܩܢܝܢ ܐܠܗܐ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܪܢ ܐܠܐ ܠܗ: (ܘܠܐ ܩܕܡ ܗܘܒܕܢܗ ܐܠܐ ܡܢܗ)[2]. ܘܩܪܝܢ ܩܘܒ ܡܟܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܟ ܕܡܢܗ ܢܦܩܘܢ ܩܪܝܢܐ ܢܦܫܗ ܥܠܡ ܡܕܡ. ܘܡܟܠܬܐ ܕܩܪܝܢ ܠܗ: ܢܐܡܪ ܕܩܢܗ.

(1) P. generatim sic ܘܕܝܐܠܩܛܝܩܝܣ

(2) Desunt in P. 5. et L.

ܐܢܐ ܒܪܢܫܐ ܕܐܢܐ ܡܢܘ܆ ܐܬܚܫܒܬܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ܆ ܠܐ. ܐܠܐ ܐܠܝܨ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ܆ ܘܡܟܝܟ. ܥܠ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܠܗܢ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ ܥܒܕܝܢܐ܆ ܐܡܪ܆ ܕܡܫܬܠܛ ܚܣܝܪܘܬܐ. ܐܢܫܝܢ ܥܒܕܝܗܝ ܦܠܓܐ ܒܗ܆ ܐܡܪ܆ ܕܡܢ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܒܐ ܡܪܩܘܣ. ܐܡܪ܆ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܟܠܗ ܘܚܙܐ ܕܚܝܝܢ ܥܡ ܚܝܐ ܐܢܐ܆ ܘܟܠܗ ܐܢܐ܆ ܘܫܘܪܝܐ ܐܢܐ. ܘܡܫܠܡܝܢ ܗܠܝܢ܆ ܐܝܟܘ ܐܬܪܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ܆ ܠܗܢ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܫܡܫܘ. ܐܒܐ ܐܘܓܪܝܣ܆ ܦܠܛ[1] ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝܠܢܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ. ܡܪܝ ܐܝܣܚܩ܆ ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܢܫ ܒܚܝܠ ܢܦܫܗ ܡܫܡܫ ܠܡܫܡܫܘ܆ ܠܥܠ ܐܢܫ ܕܫܟܝܚ ܐܝܟܐ ܗܘ. ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܘܚܝܠܐ ܡܬܝܒܠܐ ܡܫܡܫܐ ܠܡܫܡܫܘ ܢܛܪ[2] ܡܢܗ܆ ܗܘܝܐ ܡܚܝܐ ܗܘ. ܡܪܝ ܢܝܠܘܣ܆ ܥܒܕܐ ܕܫܪܝܪ ܒܫܪܝܪܘܬܐ܆ ܘܦܠܚ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܡܠܐ ܕܢܦܫܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ܆ ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܐܢܫܘܬܗ܆ ܘܠܐ ܥܠ ܥܒܕܘܬܐ܆ ܠܐ ܦܠܚ܆ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܒܗܘ ܠܡܪܗ.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ

ܘܐܣܘܪܐ ܕܚܘܒܗ.

ܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܬܝܠܕ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܐܢܫܝܐ ܠܡܫܪܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܠܗܘܒܐ ܚܘܒܐ: ܕܐܦ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܥܒܕܐ ܕܚܘܒܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܚܠܦ ܐܢܫ ܐܫܬܘܫܛ:

P. 5. ܫܒܩ P. 6. ܫܒܩܬ (2) In L. 4. sed 1 post. add. ܦܣܩܐ (1)

ܬܫܥܝܬܗ ܕܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܘܢܨܝܚܐ.
ܘܟܬܒ ܐܢܘܢ ܦܛܪܘܣ ܡܫܡܫܢܐ.
ܦܢܩܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܫܘܠܡܐ ܕܐܬܚܘܝ ܥܠ (ܡܫܐܪܘܬܐ ܕܐܘܟܠܝܐ[1]) ܕܥܠ ܡܪܢܐ.

ܢܚܝܪܐ ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܩܘܠܣܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܠܟ ܒܝܬܗ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܫܠܡܐ: ܘܟܠܗܝ ܕܡܢܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܗ[2]: ܘܡܬܪܥܐ ܗܘܐ ܠܚܝܘܗܝ ܕܫܒܩ: ܘܡܫܬܘܕܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܬܝܠܕ ܠܗ ܢܚܝܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܫܠܡܘܗ: ܗܝܕܝܢ ܒܝܘܡ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܒܢܝܗ ܠܡܫܬܒܚܘ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ. ܕܡܢ ܩܕܡ ܟܕ ܡܢܗ: ܘܡܬܚܠܦ ܠܗ ܡܢܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܩܕܡ ܗܘܐ: ܐܬܪܚܩܘ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܝܗ ܠܡܫܩܠܗ: ܡܢ ܓܡܠܐ ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ ܐܬܪܚܩܘ. ܡܢ ܕܝܢ ܫܒܝܢܐ: ܡܢ ܓܒܘܪܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܡܫܬܘܕܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܫܢܬܐ ܕܗܘܐ ܐܣܩܘܦܐ: ܫܒܩ ܐܝܟ ܚܙܝܗ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ. ܘܫܪܝܐ ܢܦܩܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܡܪܢ ܡܫܬܠ ܐܣܩܘܦܘܬܐ ܐܬܕܒܪ ܡܢܗ ܓܒܘܪܬܐ؟ ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ: ܕܠܐ. ܐܠܐ ܗܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ: ܘܠܗ ܗܘܐ ܒܢܝ̈ܢܐ: ܘܐܠܗܐ ܚܕܟ ܗܘܐ ܕܒܟܝ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܬܬܐ ܗܘ ܕܒܠܡܐ: ܘܒܢ̈ܝܢܐ ܚܕܡܝ ܕܒܟܝ. ܥܠܬܐ ܡܫܬܠܡܐ ܫܒܩ ܐܬܐ ܡܢ ܐܪܥܬܐ: ܕܐܬܝܗܘ ܕܒܝܬ ܐܬܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܐܬܝܢ ܚܠܦ ܫܒܩܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܠܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ

(1) ܡܫܐܪܘܬܐ ܕܐܘܟܠܝܐ L. 7. ܡܫܐܪܘܬܐ ܘܐܘܟܠܝܐ L. 4. (2) ܠܡܠܟܘܬܐ P. 5.

ܒܥ̈ܢܝܢܐ ܡܫܬܚܠܦ̈ܢܐ ܢܬܚܘܐ. ܘܕܪܓܐ ܓܡܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܟܘܢ(1) ܥܠ ܚܫ̈ܢܐ: ܕܒܦܘ̈ܢܐ ܢܣܝܢܐ ܐܢܬ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܥܠ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܫܘܡܠܝܐ.

ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܥܠܬܐ ܢܗܝܪܬܐ ܕܒܕܘܒܪܐ: ܠܗ ܕܪܓܐ ܕܡܫܪܪܘܬܐ. ܒܗܝ ܕܡܫܪܪܘܬܐ ܕܪܕܝܬܐ ܗܝ ܗܝ: ܕܠܓܡܝܪ ܢܫܬܪܪ ܒܪܕܝܬܐ ܓܒܪܐ ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܘܬܐ ܢܘܚܡܬܐ. ܐܢ ܠܐ ܓܝܪ ܐܢܫ ܢܦܫܗ ܠܡܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܙܥܘܪ ܡܢܝܢ ܘܠܘܬ ܠܡܫܬܡܠܝܘ: ܘܫܪܝܪܐ ܠܝ ܗܢܘܢ ܒܫܘܠܡܐ: ܘܫܪܐ ܒܫܪܒ. ܡܫܪܝܪܘܬܐ: ܕܢܚܘܐ ܐܢܫ ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܫܪܝܪܐ ܘܢܐܡܪ ܠܗ: ܩܢܝܬ ܐܢܐ ܕܢܫܪܘܢ ܠܝ ܗܢܘܢ ܕܦܬܓܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܠܚܬܐ؟ ܫܪܪܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܢܦܫܗ: ܢܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘ ܐܢܫ: ܢܬܚܒܒ ܒܪܚܡܬܗ: ܘܫܒܩ ܠܗܠܝܢ ܠܘܬܗ ܕܫܪܪܐ ܘܢܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܛܠ ܡܢܘ ܐܡܪ ܠܝ ܥܒܕܐ: ܢܫܒܘܩ ܚܘܒܝܢ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܗܕܝܢ ܕܬܒܥܘܢ. ܐܡܪ ܫܪܪܐ: ܠܐ ܐܠܨܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܐܢܘܢ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܦܓܥܝܢ: ܠܗ ܐܠܗܐ ܚܝܠ ܕܒܠܝܬ. ܦܘܫ ܗܘܝܠ ܢܬܒܐ ܒܠܘܗܝ: ܕܠܝܗ ܥܗܕ ܠܗ ܒܠܝܬ ܐܡܝܢܬܝܗ. ܢܣܒ̈ܐ ܕܝܢ ܐܪܝܢ: ܐܢ ܠܐ ܡܢܝܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܦܠܚ ܒܢܕܘܗܝ: ܘܡܬܐܠܝܢ ܕܢܬܢܛܪ: ܒܠܚܘܕ ܠܗ ܠܡܢܝܢܐ ܫܘܡܠܝܐ ܕܡܫܪܪ ܠܗ ܠܥܝܢܐ ܚܙܝܐ: ܘܠܐ ܢܦܠ ܒܪܗ ܗܘܐ ܡܢ ܕܪܓܐ ܡܫܪܪܘܬܐ.

(1) ܘܠܟܘܢ P. 5.

ܚܘܪ[1] ܐܒܘܗܘܢ: ܕܢܦܫ ܕܥܠܝܬܐ ܕܠܒܢܬܐ ܐܘ ܕܓܙܪ̈ܬܐ:
ܕܬܪܬܝܢܡܐܐ ܘܬܠܬܝܢ ܐܘܪ̈ܚܐ: ܘܬܪܬܝܢܡܐܐ ܫܬܝܢ: ܘܗܘܝ̈ܢ
ܐܦ ܐܘܪ̈ܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܡܝܐ ܒܕܡ ܘܪܘܚ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܠܬܪܬܝܢ
ܗܘܐ ܘܠܗ ܠܡܫܡܫܢܐ.

ܫܠܡܬ ܬܫ̈ܥܝܬܐ. ܫܘܪܝܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܡܕܒܪ̈ܢܐ.

ܒܗ ܒܙܒܢܐ: ܘܒܕܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ: ܐܢܫܐ: ܘܡܢ ܚܕ̈ܐ:
ܘܫܬܐ. ܘܐܢܫܐ ܡܢ ܐܒܘܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܫܠܝܛܐ. ܡܢܗ ܡܕܡ
ܚܠܘܗܝ: ܕܟܕ ܡܬܬܚܒܪ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܢ ܐܢܫܘܗܝ: ܘܫܠܡ
ܗܘܐ ܠܗ ܣܘܓܐܐ ܕܥܡܠܐ ܠܒܘܫܝܐ ܐܣܪ̈ܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܫܠܝܛ
ܗܘܐ ܠܐܢܫܘܗܝ ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܡܕܡ. ܐܦܠܐ ܟܕ ܐܢܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܡܢ ܚܢܢܐ ܕܗܘܐ ܫܠܡܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܡܫܬܟܚܐ ܚܕܐ: ܗܘ
ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܬܪܟܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܟܠܟܠ ܗܘܐ. ܦܠܚ ܗܘܐ
ܟܕ ܒܟܠ ܢܘܡܐ ܡܢܗܘܢ ܬܪܡܝܬܗ ܘܒܬܪܬܐ ܒܚܝܠܗ.
ܘܢܝܘܚܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܡܫܘܕܥܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܐ ܒܚܝܠܗ
ܫܒܝܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܒܪܢܫܐ ܐܢܫ: ܕܡܢ ܬܪ̈ܬܝܗ ܚܒܪܗ[2]
ܕܫܒܝܗ: ܥܒܕܘܗܝ ܠܣܗܕܘܬܐ[3]. ܐܝܟܢܐ ܚܙܐ ܐܚܪܬܐ ܕܡܫܘܕܥܐ
ܥܡܗ ܫܢܝܐ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܘܐܬܕܒܪܘ ܠܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ
ܕܠܗܘܢ ܕܬܪܝܢ ܐܚܪܢܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܒܟܠ ܕܪ̈ܝܢ: ܕܪܕܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܐܒܘܗܘܢ: ܕܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܘܡܫܬܘܢ: ܐܝܟ ܦܣܩܐ:
ܘܐܦ ܗܟܢܐ: ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܡܢ ܚܕܐ ܐܒܘܗܘܢ: ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܠܐ
ܗܟܢܐ ܐܚܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܒܬܪ ܕܡܢܝܢܐ: ܒܚܝܠܐ ܒܪ̈ܝܬܐ

ܐܡܪ[1] ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܦ ܐܝܫܘܥ ܒܪ ܢܘܢ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦ ܦܘܡܗ: ܕܗܢܐ ܘܐܦ ܡܐܢܐ ܘܕܝܢ ܠܗ ܠܓܒܪܐ ܕܗܘܐ ܡܕܡ: ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡܐ ܗܠܝܢ ܬܘܒ ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܠܝܬ ܕܢܦܩ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘܒ ܠܐܝܢܐ: ܕܐܦ ܦܘܡܗ ܘܥܒܕܐ ܕܐܬܪܘܬܗ: ܡܐܢܐ ܕܠܒܫ[2] ܘܕܫܩܠ ܡܫܝܚܝܢ ܒܬܘܡܟܐ ܠܟܗܢܐ ܗܘܘ. ܘܡܠܟܐ ܕܝܢ ܒܬܪܟܐ ܫܩܠܝܢ ܕܡܠܟܐ ܠܡܫܡܫ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܐ ܠܟܠ ܡܢ ܗܕܐ: ܐܫܬܡܠܝܘ ܠܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܗܢܐ. ܘܐܦ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ ܗܘܒ: ܐܡܪܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܡܐ ܠܟܗܢܐ ܕܡܫܬܪܝܢ ܡܢ ܕܡܠܟܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܒ ܘܐܫܬܡܠܝܘ ܠܟܗܢܐ ܕܡܫܬܢܝܢ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܝܐ ܠܒܪ ܗܘܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܕܥܠ ܡܬܩܢܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ.

ܘܠܡܫܡܫܘ ܗܟܢܐ: ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪ: ܢܦܠܐ: ܘܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܡܫܬܪܝܐ. ܘܢܦܠܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ: ܕܠܐ ܢܦܩܢ ܡܬܩܢܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܟܗܢܐ ܥܡ ܚܫܐ ܘܕܢܦܠܐ: ܐܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܘܕܒܪ ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܢܬܡܪܚ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܟܗܢܐ ܗܘܒ ܢܬܬܪܝܡ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܢܬܪܒܐ: ܕܒܡܕܒܪ ܢܬܪܒܐ ܗܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܢܩܒܠ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܩܘܪܒܢܐ ܕܥܡܐ ܒܗ ܡܬܥܢܝܐ: ܒܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܬܐ ܠܝܬ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܢܣܩܘܢ ܓܒܪܐ[3]. ܘܡܫܬܪܝܐ ܕܝܢ ܐܢܘܢ: ܕܢܦܩܘܢ ܠܗ ܚܘܠܩܐ ܕܒܥܠܐ: ܐܘ ܡܬܡܠܠܐ ܒܡܠܟܐ[4] ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܘ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܡܫܬܪܝܐ

(1) ܐܡܪ P. 6.
(2) ܕܠܒܫ P. 6. ܕܠܒܫ P. 5.
(3) ܓܒܪ P. 6. L.
(4) ܒܡܠܟܐ P. 5. L. 7. ܒܡܠܟܐ P. 6.

ܘܦܫܝܛܘܬܗ ܦܬܝܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܝܐ: ܟܡܝܘܬܐ:
ܘܝܚܝܕܘܬܐ: ܘܡܢܝܢܐ. ܘܟܡܝܘܬܐ ܡܢ ܬܪܝܢܘܬܐ: ܕܦܠܓܘܬܗ
ܡܢܝܢܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ: ܒܚܕ ܡܢܝܢܐ. ܘܐܬܐܡܪܬ: ܒܡܢܝܢܐ
ܘܦܠܓܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܥܠܬܐ ܕܝܚܝܕܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܫܡܐ ܕܩܢܘܡܐ:
ܘܡܠܬܐ: ܘܡܕܡ: ܘܚܠܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ: ܠܫܡܐ ܕܩܢܘܡܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ.
ܘܐܬܐܡܪܬ: ܠܫܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܐ: ܘܠܘܩܒܠ: ܘܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܐ:
ܘܐܬܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܘܟܝ ܥܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ: ܕܥܒܕܗ
ܠܟܠ ܐܠܗܐ ܩܕܡܝ. ܘܡܬܚܫܒܐ: ܕܒܬܪܟܢ ܩܕܡܝ ܚܕܐ ܘܟܠ
ܝܗܒܬܐ. ܘܐܬܐܡܪܬ: ܒܟܠ ܩܘܡܐ ܚܕܐ ܘܟܠܗ ܒܪܒܥ. ܘܗܠܝܢ
ܡܢ ܕܐܝܟܢܐ ܐܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܐܝܬܝܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ: ܡܬܚܠܦܝܢ
ܡܢ[1] ܗܢܘܢ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܠܝܬܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘ ܒܥܒܕܐ
ܕܡܫܘܚܬܐ ܐܬܚܙܝܘ[2].

ܩܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܩܕܡܝܬܐ[3].

ܘܠܩܕܡܝܐ ܐܘܟܝ: ܐܝܬ ܟܡܝܘܬܐ ܘܐܝܟܝܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܠܝܢ
ܕܟܡܝܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܡܢܝܢܐ: ܕܒܗܘܢ ܕܡܢܝܢܐ
ܠܡܬܡܫܚܘ ܒܟܡܐ ܠܚܘܕܝܗ ܒܠܚܘܕ[4] ܡܬܐܡܪܝܢ: ܘܐܝܟܝܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܐ ܥܠ ܒܦܘܫܩܗܘܢ ܐܚܪܢ. ܘܡܬܚܫܒܐ: ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܘܒܦܘܫܩܐ: ܘܐܝܟܝܘܬܐ ܘܦܠܘܓܬܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܐܬܐܡܪܬ[5]: ܡܢܘܬܐ
ܘܒܦܠܓܘܬܐ ܡܬܐܡܪܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܠܝܢ ܕܝܚܝܕܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܗܘ ܕܡܫܪܪܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ: ܕܡܫܪܪܐ. ܘܐܬܐܡܪܬ: ܕܡܫܪܪܘܬܐ.

(1) ܡܢ P. 5. (2) ܐܬܚܙܝܘ P. 6. (3) ܕܒܩܕܡܝܬܐ L. 4, 18.
(4) Deest in L. 7, 18. (5) ܘܐܬܐܡܪܬ P. 6.

ܡܫܠܡ. ܘܡܛܠܬܐ ܗܕܐ ܐܡܪܐܘܗܝ: ܕܒܬܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܘ:
ܕܠܗ ܠܡܕܒܪܐ ܒܠܚܘܕ ܩܕܡ: ܘܡܢ ܟܠ ܕܫܡܥ ܡܢܗ ܐܦܐ
ܡܬܘܟܝܢ. ܘܗܢܝ ܕܠܝ ܐܡܪ ܠܟ ܘܡܛܠ ܐܦܐ ܠܐܦܐ: ܘܡܢ ܗܘܐ
ܗܘܝ ܠܝ ܢܦܫ ܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܡܬܘܡܪܝܢ. ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܕܒܟܠ
ܗܘܝܢ: ܐܦ ܡܢܗ ܐܢܘܢ ܥܘܒܕܐ ܕܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪ:
ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܚܘܣܢܗ ܐܬܩܢܘ: ܐܘ ܡܛܠ ܗܘܦܟܐ
ܕܫܡܝܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܚܘܒܗ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܟܡܐ. ܕܫܡܥ ܡܢ ܗܠܝܢ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܡܠܝܠܐ
ܗܘ ܥܘܬܪܐ. ܘܠܡܬܚܪܝܘܬܐ ܕܥܘܠܐ ܒܝܘܡܐ: ܗܘܠܝܢ ܣܓܝܐܐ
ܡܒܘܥܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܕܠܝܗ ܚܝܠܐ: ܐܦܠܐ ܕܝܠܢ ܕܥܘܕܪܢܐ
ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܘܠܗܘܢ ܕܥܘܠܐ ܗܕܡܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܐܝܟܐ
ܕܡܛܠ ܐܠܗܐ ܒܬܘܠܘܬܐ ܚܠܦ: ܕܝܢܐ ܗܘ ܕܝܫܡܥܘܢ: ܕܒܠܝܕܐ
ܗܘ ܗܕܐܗ ܡܬܬܪܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕܝܢ
ܠܥܘܬܪܐ: ܡܣܬܒܪ ܒܗܘ ܒܥܘܕܪܐ: ܕܐܝܟܐ ܕܒܗܘܢ ܥܘܕܪܐ ܗܢܐ.
ܘܟܕܝܢ ܟܝ ܒܗܘܠܐ ܡܬܕܡܪܐ ܥܘܕܪܗ: ܒܩܠܝܠ ܩܠܝܠ
ܐܬܦܢܐ ܘܡܬܒܪܟܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܠܬܝܢ. ܡܛܠ ܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ.

ܠܬܪܥܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬ ܘܦܬܐ: ܘܠܡܬܓܪܓܪܘܬܗ(1)
ܘܠܡܦܣܩ ܐܢܘܢ ܗܢܝ ܡܬܒܪܐ. ܘܠܡܬܒܪܢܘܬܗ ܐܘܪܚܐ:
ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܒܟܠ. ܡܛܠܐ: ܗܘ ܕܡܬܒܥܘܬܗ ܥܘܕܪܢܐ ܕܢܦܫܐ
ܒܠܚܘܕ. ܘܡܢ ܚܢܢܐ: ܕܐܬܒܥܝ ܡܘܬܢ. ܘܬܫܡܫܬܐ: ܕܝܬܝܪܐ ܣܓܝ.

(1) ܘܠܡܬܓܪܓܪܘܬܗܘܢ L.

ܘܡܚܘܐ ܡܢ ܟܠ: ܗܘ ܕܩܠܗ ܫܡܥ: ܘܠܐ ܡܣܬܒܪ ܡܢܗ ܫܡܥܐ:
ܗܢܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠܝܐ. ܦܠܚܝܢ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܡܣܬܟܠܘܬܐ:
ܒܗܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܠܗ ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܗܘܝܐ ܡܬܢܛܪܐ.
ܘܡܣܬܟܠܘܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܘ ܠܐ ܟܠܗܘܢ: ܒܗܘܢ ܟܠ ܡܬܢܛܪܐ.
ܘܡܬܝܕܥܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܝ: ܕܠܒܪ ܡܢ ܐܕܫܘܬܐ: ܟܕ ܒܪܢܫܐ ܐܢܫ
ܟܢܝܫ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ ܗܢܐ ܐܢܬ ܠܝ ܡܫܡܫܢܐ?
ܐܢܐ ܠܒܪܢܐ ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܢܐ ܐܪܡܝܘܗܝ ܐܝܟܘܬܗ ܒܥܒܕܐ
ܡܫܡܫܢܐ: ܗܘ ܕܟܕ ܐܪܟܢ ܥܡܗ ܐܢܬ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ
ܐܠܘܗܘܬܐ: ܘܐܢܘܢ ܐܡܪܝܢ ܘܐܬܩܢܘܗ ܒܢܘܗܝ ܟܬܒܘܗ:
ܟܕ ܠܐܠܗܐ ܐܝܬ: ܡܢ ܟܠܗ ܗܝ ܕܟܠܗܬܐ ܘܗܘܠܗ ܕܡܠܟܐ
ܗܘ ܠܗ ܡܢܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܝܛܘܪܓܝܐ. ܡܛܠ ܕܪܓܐ ܡܫܡܫܢܐ.

ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ (ܕܪܓܐ ܡܫܡܫܢܐ[1]): ܐܦܘܕܝܩܢܐ: ܡܫܡܫܢܐ:
ܟܠܗܝܢ. ܘܐܦܘܕܝܩܢܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܪܓܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܟܢ: ܕܡܢ
ܕܝܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܠܟܠܗ ܫܡܝ ܠܟܠܗܝܢ ܘܠܒܪܝܬܗ. ܘܕܠܐ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܥܠ ܠܟܘܪ ܐܢܫ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܢ ܟܘܠ ܟܕ ܡܢܗ
ܟܢܘܫܐ ܘܡܩܝܡ ܠܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ
ܡܬܝܒܐ ܗܘ ܕܠܟܠ ܗܘܐ ܐܪܟܢܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܗܘܐ
ܟܠ ܚܘܢ ܡܢܝܢܐ ܒܟܘܬܪܗ: ܡܢ ܟܘܬܪܐ ܡܫܬܪܝܢ.
ܘܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܪܓܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܟܢ: ܕܡܬܦܠܓ
ܒܩܘܫܬܐ ܟܠܝܢܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ: ܠܒܩܘܫܬܐ ܟܠܝܢܐ ܕܗܘܝܐ

P. ܕܪܓܐ ܕܡܫܡܫܢܐ (1)

ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܠܒܝ. ܢܘܚ ܕܥܢܝܢܐ: ܡܫܪܝܢܐ: ܡܪܝܐ ܗܘ ܕܝܠܡܢܐ. ܘܝܕܥ ܗܘܡܟܘܬܗ: ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܒܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ. ܠܐ ܐܡܪ ܠܥܒܕܝܢܐ ܡܛܠ ܚܘܒܝܗ: ܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܦܬܚܝܢ ܠܗ: ܐܦܝ ܕܟܝ ܐܝܕܗ ܕܡܪܝܐ ܡܩܒܠ. ܩܘܡ ܩܘܡ: ܐܡܪܐ ܕܫܚܝܛ ܠܗܠܝܢ ܕܠܒܠ: ܦܬܓܡܗ ܡܫܪܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܠܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܗܠܝܢ ܠܐ ܢܦܩ: ܒܡܪܕܘܬܐ ܗܘܐ. ܡܫܪܝܢܐ ܠܐ ܡܠܝܬܐ ܕܐܬܪܚܩܘ ܡܢ ܛܘܒܝܗ: ܡܪܝܡ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝ: ܘܡܬܛܠܠܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܬܒܪܝܢ.

ܩܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܡܫܪܝܢܘܬܐ:
ܘܐܫܬܘܕܥܘܬܗ(1).

ܡܫܪܝܢܘܬܐ ܟܕ ܐܬܝܗ: ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܡܟܝܟ: ܡܛܠ ܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܕܗܘ ܗܘܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢܗ. ܐܫܬܘܕܥܘܬܗ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܬܐܘܪܝܐ: ܫܒܘܪܘܬܐ(2): ܕܡܬܚܫܚܝܢ. ܘܬܐܘܪܝܐ ܟܕ ܐܬܝܗ: ܦܪܝܫܐ ܕܫܚܠܦܘܬܐ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܚܫܐ: ܘܡܫܠܡܘܬܐ(3) ܡܬܢܫܩܢܘܬܐ ܕܚܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܢܐ ܦܪܝܫܐ: ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܕܫܪܟܐ ܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܢܣܒܬ ܗܢܝܘܬܐ ܕܠܐ ܦܓܪܐ: ܡܬܦܠܓܐ. ܘܗܝܟ(4) ܗܠܝܢ (ܫܒܘܪܘܬܐ: ܥܒܘܕܘܬܐ(5) ܘܬܚܝܬܘܬܐ ܕܐܡܝܪܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܥܒܕܐ ܒܝܬܐ ܫܠܝܛ(6) ܐܢܫܘܗ: ܗܝܘܢ(7) ܕܥܒܕ.

---

(1) Deest in P. 6.
(2) ܘܫܒܘܪܘܬܐ P. 5.
(3) ܒܡܫܠܡܘܬ P. 6.
(4) ܘܗܝܟ P.
(5) ܫܒܘܪܘܬ ܥܒܘܕܘܬܐ L. 4. ܫܒܘܪܘܬܐ ܥܒܘܕܘܬܐ P.5. L. 7, 18.
(6) ܘܫܠܝܛ P. 6.
(7) ܘܗܝܘܢ P. 6.

ܕܩܕܡܐ ܐܡܪ ܠܢܒܝܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܝܢܘ ܠܝ ܗܠܝܢ ܒܥܘܬܐ
ܕܥܒܕܝܢ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܐܢܫܐ ܡܬܪܥܝܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܝܐ: ܥܒܕܝܢ ܗܘ ܕܦܘܪܥܢܐ: ܐܠܐ ܕܬܒܥܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܗܝ. ܩܢܘܢܐ ܐܚܪ: ܟܕ ܐܬܦܠܓ ܡܢ ܢܫܐ: ܕܐܡܝܢܐ
ܐܝܬܝܗ: ܥܠܝܗ ܒܩܘܫܬܗ ܘܐܡܪ[1] ܫܒܘܩܘܗܝ: ܘܦܬܓܡܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܐܡܪ: ܕܗܦܟܬ ܗܠܝܢ ܠܚܝܐ ܕܗܘܐ ܚܕܝܘܬܐ ܡܢ ܗܘܠܐ
ܕܟܠܡܐ: ܘܫܒܩ ܒܬܪܥܘܬܐ ܕܡܫܬܥܐ ܐܝܟ ܐܬܠܝܛܐ. ܐܚܪ
ܐܬܐ ܕܩܘܡ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܕܢܥܒܕ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܥܒܕ
ܠܗܘܢ ܡܬܪܥܝܢܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܘܬܐ ܘܬܓܘܪܬܐ:
ܐܡܪ ܠܗܘ ܕܝܗܒ ܡܫܚܐ ܥܠ ܠܒܘܫܗ ܕܟܗܢܐ: ܘܐܝܟ
ܥܠܬܐ ܘܩܪܒܢܐ ܘܡܕܒܚܐ ܘܡܫܬܥܝܢ ܦܬܓܡܗ. ܦܬܐ ܐܚܪ ܘܦܠܚܝܢ
ܥܠܘܗܝ ܒܝܬܐ ܗܘܐ: ܘܫܠܝܗ ܘܝܗܒ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܐ:
ܘܐܡܪ: ܕܟܠܗ ܠܟ ܠܡܫܠܡܘ ܕܐܡܪܬ ܠܝ: ܕܗܘܐ ܒܠܡܫܡܫ
ܕܢܝܢܘ ܠܝ ܘܝܗܒ ܠܡܬܒܥܝܢܐ: ܘܒܢܝܗ: ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܠܡܕܝܢ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܚܪ ܦܬܓܡܐ: ܗܘܠܝܢ ܡܬܟܢܫܝܢ:
ܒܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܟܕ ܠܘ ܐܦܝܢ ܕܡܬܬܢܝܚܘ ܠܗ
ܡܢ ܠܟܘܡܬܗ ܐܢܫܐ ܕܡܬܦܠܓ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܗܦܟܬ ܐܦ ܗܘܝܢ
ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܝܩܪܐ. ܒܗܝ ܕܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܚܛܗܝܗܘܢ ܡܥܒܪ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܒܕܐ: ܐܝܟܐ ܠܟ ܕܢܝܢܘܐ ܚܛܗܝܗܘܢ: ܐܬܡ
ܝܗܘܐ ܐܦ ܠܥܠܡ. ܗܘ ܕܫܡܥ: ܐܝܟܐ ܕܠܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܥܬܝܕ
ܥܒܕܘ: ܟܢܫܐ ܕܢܝܢܘܐ ܥܒܕܐ. ܐܝܟܐ ܗܝ ܕܒܬܫܒܚܬܐ ܡܬܥܒܪ:

(1) ܣܘܦ ܦܬܓܡܐ ܕܥܘܢܝܬܐ. 497 ܦܐܬ.

ܠܐܠܗܐ: ܗܘܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܙܡܘܪܐ: ܒܕܡܐ ܘܕܪܫܝܗ
ܐܠܗܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ[1]. ܘܡܢ ܟܠ ܠܫܢ: ܗܘ ܕܢܨܚܢ ܒܠܫܘܢ
ܘܟܕ ܠܗ ܠܡܬܪܠ ܡܫܡܥܢܐ. ܒܗܕܐ: ܡܢ ܐܘܟܠܐ: ܠܫܡܐ
ܕܡܟܝܟܐ ܐܘ ܕܕܘܫܬܐ[2]. ܘܡܢ ܠܒܘܫܐ: ܣܡܟܡܘܬܐ ܐܘ ܟܡܪܐ.
ܘܡܢ ܒܘܡܪܐ: ܒܘܪܟܐ ܚܒܝܫܐ: ܘܕܪܟܬܐ[3] ܕܦܪܘܠܐ ܘܚܫܐ
ܘܦܫܪܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܐܕܫܐ ܚܕ ܒܥܒܕܐ.

ܕܫܒܬܐ ܒܫܠܝܐ. ܩܠܐ ܡܬܒܥܘܬܐ.

ܘܟܕ ܐܝܬ ܩܘܡܐ ܕܗܟܢܐ.

ܩܘܡܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܒܗܬܐ ܥܠ ܡܬܒܥܘܬܐ
ܕܡܬܒܥܘܬܐ.

ܐܡܪܝܢ ܗܟܢܐ: ܕܐܢܐ ܦܓܥܬ ܘܐܢܐ ܥܡܗ ܐܒܗܬܐ ܐܢܬܘܢ
ܗܟܢܐ ܒܚܝܠܐ: ܘܬܒܥܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܟܢܐ. ܘܗܟܢ ܡܕܝܢ ܠܐ
ܗܝܢ[4] ܗܟܢܐ: ܐܠܐ ܒܠܫܘܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܢܐ ܡܬܒܥܢܐ:
ܡܢ ܐܒܘܗܝ[5]: ܡܥܠܝܐ ܕܐܡܪܐ ܒܚܟܝܡܝܢ ܗܟܢܐ: ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ
ܚܕܪܐ: ܕܐܒܘܗ ܕܫܡܥ ܠܝ ܐܠܗܐ ܗܟܢܐ: ܡܢܘ ܚܒܝܒܝ؟ ܐܢܐ
ܡܠܟܐ ܐܦܣܘܩܐ: ܐܘܠ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܐܢܬ: ܘܐܬܚܙܝ ܟܘܟܒܐ
ܚܕܐ ܕܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܢܗ ܐܢܫܐ ܕܢܐܡܪ ܠܗ
ܦܬܓܡܐ ܕܢܦܫܗ ܒܗ: ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܟ ܕܐܡܪ ܠܝ:
ܕܢܦܠܬ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܐܬܡܠܟܐ ܘܗܝܟܠܐ ܒܟܘܟܒܐ. ܐܢܐ ܡܬܒܥܢܐ:

(1) L. ܡܬܚܙܝܢܐ (2) ܒܘܫܐ P. 5. L. 7. (3) ܘܒܪܟܬܐ P. 6. L. 7, 18.
(4) ܚܝܢ Alibi (5) ܐܒܘܗܝ P. 6. ܐܘܪ. ܒܡܬܒܥܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ. 492.

ܒܗ ܡܘܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܠܗ ܢܓܕܗ ܗܘܦܟܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ:
ܬܘܕܝܬܗܘܢ ܡܘܡܝܗ: ܐܘ ܠܐ ܕܢܦܩܠ ܡܬܡܘܬܗ.
ܦܘܫܩܐ ܣܝܒܪܐ. ܡܢܗܠ ܝܠܠܬܐ ܕܡܣܒܪܐ ܘܡܫܘܕܥ ܠܝܘܠܦܢܐ.

ܘܕܝܢ ܠܡܕܪܫ: ܕܗܝ ܝܘܠܦܢܐ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܠܐ ܕܢܗܘܐ ܗܝ ܘܡܣܬܒܪܐ. (ܘܐܝܠܗ ܠܐ[1] ܐܢܫܐ: ܠܐ ܢܘܕܥܝܢ ܗܘ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܐ ܠܐ ܕܢܬܚܙܘܢ. ܣܦܪܐ ܩ. ܗܢܘ: ܕܠܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܥܒܘܕܐ ܢܦܩ ܥܠ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܘܡܥܒܕ ܗܠܝܢ ܐܬܪܘܗܝ. ܕܡܕܒܚܐ. ܗܢܘ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܟܗܢܘܬܐ ܥܠ ܕܒܥܝܢܐ ܗܘܐ[2] ܗܓܝܠ. ܘܒܗܘܢ: ܘܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚ. ܕܚܠܬܐ. ܗܢܘ: ܕܐܝܟ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܪܘܡ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܕܐܡܪ ܡܕܡܘܢ. ܘܗܝ ܐܢܫܐ ܡܘܕܥܢܐ ܝܘܠܦܢܐ ܡܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܝܗܒ ܐܠܗܐ ܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܟܘܪܐ ܘܡܬܟܬܫܢܐ: ܐܘ ܟܬܝܒܬܐ ܕܡܠܘ ܠܗ ܡܘܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܗܝ ܗܢܐ ܗܝ ܠܐ ܡܢܐ ܠܡܦܠܚ ܒܢܝ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܘ ܡܕܒܚܐ ܕܡܘܠܟܢܐ: ܐܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܗܡܢ ܟܗܢܐ ܠܗ ܠܡܥܒܕ: ܘܠܐ[3] ܡܫܡܫܐ ܠܗ ܒܥܒܕܐ ܝܘܠܦܢܗ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܒܝܘܠܦܢܐ ܠܒܢܝܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܕܡܬܒܪܟܝܢ: ܕܡܬܠܡܕܝܢ: ܕܒܗ ܡܥܡܕܐ. ܘܐܢܫܘܗܝ ܡܬܒܘܠܐ: ܕܡܫܚܐ ܗܝ ܕܡܘܡܐ ܐܝܟ: ܐܘ ܕܐܬܒܥܝ ܬܘܡܝܢ: ܐܘ ܕܒܥܝܬܐ. ܘܐܢܫܘܗܝ ܠܟܘܪܐ: ܕܡܬܟܗܢܝܢ ܘܟܘܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܘܕܥܐ

ܐܪܥܐ ܕܟܪܡܝܢ ܢܨܒܬܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܦܩܝܢ ܠܚܐܪܬܐ: ܘܡܢ ܥܠܬܐ
ܠܥܠܬܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܬܘܪܥܐ. ܕܢܚܐ. ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܠܗ ܫܘܥܒܕܗ:
ܒܠܚܘܕ ܥܠܬܐ: ܠܐ ܢܥܒܕ. (ܘܐܠܐ: ܢܥܒܕ)[1]. ܘܐܢ ܕܐܬܐ
ܡܪܗ: ܢܫܠܚ ܠܗܘܢ ܕܫܥܒܕܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܐ ܐܘܓܪܝܘܣ:
ܕܝܢ ܐܫܬܥܒܕ ܥܠ ܫܥܒܕܘܬܐ[2] ܐܘ ܥܠ ܠܒܘܫܐ: ܠܐ
ܢܬܬܢܝܚ ܘܢܬܒܥܐ ܠܡܫܬܥܠܘ ܡܢ ܐܢܫ ܕܡܫܥܒܕܝܢ ܠܗ.
ܘܕܐ ܥܒܕ ܫܥܒܕܘܬܐ ܗܘ. ܐܢܫܝܢ ܢܬܬܪܚܡ ܠܗ: ܗܘ ܠܗܢ
ܕܫܥܒܕ. ܗܕܐ ܥܒܕ ܡܠܟ ܩܘܫܬܐ ܠܡܘܬܒܐ: ܕܫܥܒܕܘܬܗܘܢ
ܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܬܗܘܐ ܠܫܥܒܕܘܬܗܘܢ ܕܫܥܒܕܝܢ[3]: ܕܐܦ
ܫܥܒܕܘܬܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܬܗܘܐ ܠܫܥܒܕܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ.
ܕܬܗܘܐ ܚܐܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܡܢ ܕܫܥܒܕ ܥܒܕܐ: ܠܐ
ܢܬܚܪܪ ܠܗ. ܘܡܢ ܕܐܘܒܕ ܥܒܕܐ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܠܗ. ܕܥܒܕܐ.
ܕܢܥܒܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܕܡܬܬܥܝܪ ܠܗ: ܘܐܢ ܡܢ[4] ܡܫܘܚܬܐ ܗܘ
ܕܟܘܠܬܐ[5]: ܠܐ ܢܬܩܠܩܠܘܢ. ܕܥܡܡܐ[6]. ܕܢܣܒ ܒܥܒܕܗ
ܕܗܘܝܐ: ܘܐܢ ܢܣܒ ܕܫܡܥܘܬܐ ܥܠܝ ܢܟܠܘܗܝ: ܐܘ ܕܢܟܣܘ ܕܗܘܝܐ
ܡܪܗ. ܕܢܬܩܛܠܘܢ: ܠܐ ܢܬܩܠܩܠ ܠܡܘܬܒܗ. ܕܥܒܕܐ.
ܕܢܣܒ ܕܝܢ ܐܢܬܬܐ ܡܥܬܕܬܐ ܕܡܬܚܪܪ ܡܪܗ ܫܥܒܕ: ܠܐ ܢܬܩܒܠ ܗܘ:
ܐܠܐ ܕܠܗܘܢ ܢܬܬܪܚܡ ܒܐܡܪ. ܘܐܢ ܠܐ ܫܒܩ: ܗܘ ܢܬܩܒܠ
ܘܡܥܒܕ ܠܗ. ܕܥܒܕܐ. ܕܐܬܒܥܝܬ ܒܫܘܡܗ: ܘܐܢ ܢܣܒ ܗܘ

(1) Desunt in 7, 18. (2) P. 6. L. 7. ܫܡܥܘܢܬܐ (3) P. 6. ܕܫܥܒܕܘܗܝ
(4) Deest in P. 6. (5) P. 5. ܕܟܘܠܬܐ (6) P. 5. ܕܥܡܡܐ

ܗ̇ܘ ܡܢ ܐܝܟ ܢܨܚܢܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗ̇ܘܝܐ ܕܝܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܬܝܗܒ ܐܡܪܐ: ܘܢܬܕܟܘܢ ܕܚܘܒܝܗܘܢ: ܕܥܡܡܐ
ܕܒܪܝܬܗܘܢ. ܘܥܘܕܪܢܗܘܢ: ܐܪܥܢܐ ܕܒܪܘܚܗܘܢ.
ܦܬܘܩܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܝܬܐ ܡܢܗܘ ܕܝܢ ܠܡܥܡܕ ܡܥܡܕܢܐ.
ܢܥܒܕܐ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܡܥܡܕܢܐ ܚܝܐ ܕܢܦܫ. ܡܥܡܕܢܐ.
ܕܐܝܟܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܬܢܐ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܘܠܐ ܢܬܥܡܕ ܒܗ:
ܘܥܠܘܗܝ ܢܦܩܘ ܥܠ ܡܪܢܐ ܢܚܡܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܝܢ (1) ܐܦ ܥܒܕܘܗܝ:
ܢܚܡܐ ܡܢ ܢܦܩܘ ܥܠ ܡܪܢܐ: ܘܩܘܡ ܠܟ ܗܘܝܬܐ
ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܕܢܚܡܐ ܠܡܬܥܠܝܐ ܥܘܡܩܐ ܗܕܝܪܐ. ܐܢܬܘܢ ܐܚܝ
ܥܡܡܐ: ܕܡܬܬܠܝܢ ܡܥܡܕܢܐ: ܢܣܒܘܗܝ ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܕܡܪܢܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܥܡܕܢܐ ܗܘܐ ܠܟܠܢܫ ܕܐܬܗܘܢ.
ܡܕܪܫܐ. ܕܟܘܢ ܢܦܫܐ ܚܝܐ: ܘܠܗܘ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܦܪܘܩܘܬܐ:
ܘܠܗ ܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܗܒ ܠܗ: ܒܠܥܘܕ ܚܛܝܐ: ܒܪܐ
ܕܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܚܘܒܝ: ܐܦܠܐ ܢܫܒ ܕܐܦ
ܡܠܐܟܐ ܘܢܬܚܫܒ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ (2) ܢܗܘܐ ܐܢܘܢ ܘܠܚܘܒܝܗܘܢ.
ܘܐܦ ܡܪܝܐ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܥܡ ܚܛܗܘܢ. ܡܕܪܫܐ. ܕܠܐ ܟܝܢ
ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܢܬܝܗܒ (3) ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ: ܘܐܬܗܘܐ ܠܗ
ܢܝܚܐ ܢܦܫܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ. ܥܢܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܫܬܘܩ ܡܠܘܐ
ܐܬܝܬܐ ܠܘܬܢܐ ܢܝܚܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܡܬܘܒ: ܠܥܠܡ ܠܟܠ
ܐܢܫ ܢܣܒܘܬ. ܘܐܦ ܒܪܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܡܪܐ ܢܗܪܐ:
ܠܐܪܥܐ ܩܘܕܫܐ ܢܣܒܬ. ܘܐܦ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗ̇ܘ: ܠܥܠܡܐ ܢܬܩܘܡ.

(1) ܙܒܢ P. 6. L. 7, 18. (2) ܙܘܠܐ P. 5. (3) ܢܬܝܗܒ P. 6.

ܡܕܡܝܢܘܬܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܥܡ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ
ܡܢܗܪܐ. ܘܦܪܫ ܠܡܕܪܫ: ܕܒܣܬܪܐ ܠܐ ܠܒܪ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ
ܡܬܝܕܥ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܪܘܚܢܝܐ[1]. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܗܘܝܐ: ܠܐ ܠܒܪ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܝܕܥ ܗܘ ܕܡܢܗܪܐ ܐܝܕܐ
ܠܦܘܠܚܢܐ ܢܦܫܢܝܐ[2]. ܒܡܐ ܒܚܫܝܒܬܐ ܐܝܟ: ܕܠܐ ܡܬܕܒܪ
ܠܗܘܢ ܒܡܬܕܪܗܘܢ: ܘܡܢ ܚܫܝܒܘܬܐ ܡܬܠܝܢ. ܘܟܡܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܐܝܟ: ܕܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ: ܘܡܢ ܕܗܘܟܐ ܕܠܝܢ.
ܒܕܝܠܗܘܢ: ܐܝ ܕܒܐܚܝܗܝ ܗܕܝܢ ܒܒܘܩܝܢ: (ܒܚܫܝܒܬܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ[3]:
ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܥܡܝܢܐ ܢܗܘܐ ܚܒܝܒ ܠܗܘܢ ܒܡܬܕܪܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ:
ܕܠܐ ܢܕܪܫ ܗܘ ܕܢܬܕܪܫܘܢܗܝ: ܐܦܠܐ ܗܘ ܕܢܬܚܙܝܘܢܗܝ: ܥܘܡܩܐ
ܗܘܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܦܘܠܚܢܐ. ܒܕܡ ܥܒܝܕܘܬܗ ܕܐܝܟ
ܗܢܐ ܒܚܫܝܒܬܐ: ܫܦܝܐ ܗܘ ܠܟܡܐ: ܐܘ ܠܐ ܡܬܚܫܢܐ ܠܡܬܗܘܐ.
ܘܡܬܠܗܘܕܝܐ: ܠܟܠܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܒܚܫܝܒܬܐ: ܡܬܒܕܒܪ ܡܢ
ܦܘܪܫܢܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܠܐ؟ ܘܗܘܐ ܡܬܠܐ ܐܠܗܝܐ: ܒܚܝܘܬ
ܕܟܠܡܐ ܘܫܘܪܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐܢܫܘܬܗ ܡܬܠܐ ܕܒܫܝܢ
ܡܕܘܒܪ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܒܪܐ. ܘܠܡܬܚܫܒܢܐ ܒܪܘܚܐ:
ܡܬܝܕܥ ܕܕܝܠܗܘܢ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܟܘܠܐ ܡܗܘܕܐ.
ܘܡܬܠܗܘܕܝܐ ܐܡܪ ܕܒܐ ܐܘܠܦܢܗ: ܣܘܦ ܕܠܡܐ ܡܬܝܕܥ ܕܫܡܝܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܗܘܕܐܕܐ ܠܡܩܒܠ ܒܝܬܐ[4] ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܠܡܬܒܪܝ ܙܒܢܐ. ܟܕ ܗܘ ܓܒܪ ܕܪܓܫ ܡܢ ܕܒܟܒܝܗ ܙܒܢܐ.

(1) ܪܘܚܢܐ P. 5.
(2) ܢܦܫܢܐ P. 6.
(3) ܒܚܫܝܒܬܐ ܘܡܚܫܒܬܐ P.
(4) ܒܝܬܐ P. 6.

ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܕܢܫܟܚ. ܢܗܒ ܠܡܬܗܒ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܒܥ:
ܘܠܡܬܒܥ ܠܗܝ ܕܐܬܝܠ. ܘܗܟܢܐ ܐܬܝܚ ܠܫܠܡܐ. ܘܐܦ ܠܡܒܥܝܢܐ:
ܕܡܬܡܟܢܐ ܗܘ: ܕܐܦ ܠܦܢܝܘܬܐ ܢܗܒ ܡܢ ܡܬܡܕܡܘܬܐ
ܩܝܡ: ܐܝܟ ܠܗ ܗܟܢܐ ܚܙܝܬ ܢܟܣܐ ܕܗ ܕܢܣܒ ܢܦܫܐ: ܐܡܟܢܐ
ܕܢܬܚܫܒ ܠܡܬܢܣܝܘܬܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܘܐܦ ܕܗܢܘܢ ܕܡܬܗܢܝܢ
ܠܒ ܚܫܝܫܐ ܕܦܢܐ. ܘܐܦ ܠܣܒܥܢܐ: ܕܡܬܡܟܢܐ ܗܘ: ܕܠܗ
ܡܛܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܠܝܬܘܬܐ ܠܐ ܫܒܩܐ ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܡܛܠ ܗܘ
ܕܠܐ ܡܢܐ: ܐܘ ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܢܟܣܐ: ܫܩܝܠ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ
ܘܐܦ ܕܚܫܝܫܐ ܦܬܟܪܐ ܕܟܦܢܐ. ܘܐܦ ܠܟܦܢܐ: ܕܡܬܡܟܢܐ ܗܘ:
ܕܐܦܠܐ ܠܐܟܠܬܐ: ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܒܣܒܥܐ: ܡܬܚܫܒ
ܕܢܣܝܒ. ܘܕܠܐ ܡܦܠܓ ܗܟܢܐ ܘܐܦ: ܢܣܝܒܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܐܬܒܗܠܬ
ܕܐܬܚܫܒ ܠܬܘܡܬܐ ܢܒܢܝܢ ܠܚܡܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܡܢܥ ܠܐܬܪܐ
ܡܢܗܘܢ: ܕܢܒܢܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗ ܢܦܠ ܦܘܡܝܐ ܐܘܟܠܬܐ
(ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܦܫܗܘܢ ܕܡܢܐ[1]: ܦܝܪ: ܕܡܛܠ ܗܘ ܕܠܐ
ܒܠܘܩ ܝܢܩ: ܠܬܘܡܬܐ ܡܒܢܝܢ ܐܚܪܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܪܫ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܬܪܣܝܢܘܬܐ
ܕܟܦܢܐ.

ܐܝܟ ܡܬܟܣܝܢ ܕܟܣܝܐ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ: ܐܢܫ ܩܡ ܕܢܬܒܥ ܠܗ:
ܗܢܘܢ ܕܠܡܬܡܢܝܢܘܬܐ ܒܢܝ ܡܬܡܠܟܢܘܬܐ: ܢܗܒ ܡܢ ܕܗܢܝܢܘܬܐ
ܒܢܝ ܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܠܗܝܐ ܕܐܝܬܐ: ܗܢܘܢ
ܕܠܗܘܢ ܕܝܗܒܘ ܡܬܒܥܝܢ: ܘܐܚܪܢܝܢ: ܕܕܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝ

[1] ܕܐܡܪ. ܕܠܐ ܚܙܘܢ ܠܡܣܐ P. 6.

ܘܡܬܒܪܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘ. ܡܠܘܐ: ܡܬܠܝܒ ܡܪܝܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘ:
ܘܡܣܬܒܪ ܠܒܪܝܬܐ ܒܫܡܐ ܠܐܪܥܐ.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܡܫܬܥܒܕܘܬܐ: ܘܥܠ ܡܫܬܥܒܕܐ.

ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܩܕܡ ܐܝܬܝܗ: ܡܠܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘܠܐܗ ܗܝܝܢ: ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܚܫܘܟܗ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܪܥܬܐ ܐܘ ܒܥܠܬܐ ܘܩܘܝܢ: ܒܗ ܗܟܝܠ ܕܪܟܝܢ ܕܒܬܪܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ ܩܢܝܢ. ܘܟܠܗ ܕܡܠܘܬܗ ܗܘܠܐܗ: ܥܒܕܝܗܘܢ ܘܢܦܫܐ ܐܝܬܝ ܡܫܬܥܒܕܐ. ܘܥܠ ܥܒܕܘܬܐ: ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘ: ܕܥܒܕܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ: ܕܐܡܪ: ܠܐ ܟܝ ܡܠܘܐ ܥܒܕܐ: ܐܦ ܠܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܒܥܠܗ ܟܝ ܩܢܝܐ. (ܘܥܠ ܚܐܪܘܬܐ[1]: ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘ: ܕܐܦ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗ ܒܢܝܢܫܐ: ܡܬܩܛܠܐ ܡܢ ܒܥܠܝܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘ: ܕܟܝ ܐܢܫܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩܘ ܚܐܪܘܬܐ: ܐܦ ܠܗ ܡܛܠ ܚܫܘܟܗ[2]: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܘܢܝܐ: ܐܡܪ: ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܗܝ ܠܟ ܚܘܒܬܐ ܗܟܢ. ܚܕܐ ܩܕ: ܕܟܝ ܠܐ ܗܝܡܢ ܐܢܐ ܐܡܪ. ܘܐܚܪܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܘܬܐ ܒܥܘܠܗܘܢ ܐܬܠ. ܘܥܠ ܡܠܝܟܘܬܐ: ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘ: ܕܠܐ ܡܬܬܠܝܒܐ ܠܐܢܫܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܩܢܝܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܢܫܐ ܕܢܫܬܒܩ ܚܪܝܐ. ܘܟܠܗ ܫܒܝܩ ܒܥܒܕ ܗܕܐ ܘܗܐ: ܡܥܒܕܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ: ܟܝ ܒܥܘܠܝܐ ܠܐ ܢܫܬܒܩ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ ܡܥܒܕ. ܘܫܘܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܝܢ: ܐܘܠܝܢ ܟܝ ܡܬܚܫܒ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܫܒܠܝܢ: ܐܘܠܝܢ ܟܝ ܟܕܡܐ ܠܗܘܢ:

---

(1) P. 5. L. ܘܥܠܒ   (2) L: 7, 18. ܚܫܘܟܗ

ܢܥܡܪܘܢ ܡܫ̈ܒܚܢܐ ܘܢܣܒܘܢ. ܡܘܬܒ: ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܕܡܘܗܝ
ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܡܢ ܒܠܥܘܗܝ ܐܘܠܝܬܗܘܢ ܦܢܝܘ. ܡܘܬܒ: ܡܫ̈ܒܚܢܐ
ܡܕܝܢ ܐܦܝܐ: ܘܡܬܟܫܦܝܢ ܒܫܠܡܐ ܫܡܝܢܐ. ܡܘܬܒ: ܫܡܝܐ
ܥܒܕܗ ܕܥܒܕܐ ܘܡܫܬܘ ܢܥܡܐ: ܕܢܫܒܚܘܢ ܠܡܫ̈ܒܚܢܐ ܘܠܥܒ̈ܕܐ:
ܘܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚܝ ܐܘܕܝܬܗܘܢ. ܫܡܥܗܘܢ ܢܥܘܠ ܒܠܒܗܘܢ:
ܘܢܬܩܦܘܢ ܢܬܒܪ̈ܟܘܢ. ܦܬܚ ܥܠܝܟ ܠܡܫܒܚܐ: ܡܢ ܢܫܡܬܐ
ܫܡܝܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܡܘܬܒ: (ܡܫ̈ܒܚܢܐ ܡܕܝܢ ܐܦܝܐ: ܘܬܘܕܝܬ
ܒܠܒܗ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܘܬܒ[1]: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܐܬܐ ܘܦܪܥܐ: ܩܕܡ
ܢܬܩܪܒ ܒܠܒ: ܡܒܪܟܝܢ ܐܢܬ ܘܡܦܨܝܢ ܐܢܘܢ ܠܐ ܡܘܬܪܐ.
ܡܘܬܒ: ܣܘܓܐ ܡܫ̈ܒܚܢܐ ܘܣܕܪܘ: ܘܢܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܥܒܕܝ ܡܪܢܐ ܠܡܫ̈ܒܚܢܐ: ܘܐܫܬܘܕܝܘܗܝ ܠܐ ܢܦܠ. ܡܘܬܒ:
ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܢܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܕܝܢܘܬܗ ܠܒܪ ܡܠܟܐ. ܕܝܢܘܗܝ
ܠܥܡܐ ܒܕܝܢܘܬܐ: ܘܠܡܫܡ̈ܫܢܐ ܒܕܝܢܐ. ܡܘܬܒ: ܠܐ ܢܬܒ
ܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܚܘܒܐ: ܫܢ̈ܝܐ ܘܡܫ̈ܒܚܢܐ ܕܢܟܣܘܢ ܠܥܡܐ.
ܡܘܬܒ: ܕܥܘܗ ܠܝܬܡ̈ܐ ܘܠܐܪ̈ܡܠܬܐ: ܘܠܡܫ̈ܒܚܢܐ ܙܘܕܐ. ܦܨܘ
ܠܡܫ̈ܒܚܢܐ ܘܠܐܪ̈ܡܠܬܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܥܒ̈ܕܐ: ܕܠܐ ܢܕܝܢܘ ܘܠܐ
ܢܬܒܠܥܘ. ܡܘܬܒ: ܝܠܦ ܡܪܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܢܚܢ: ܡܛܠ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܬܐ ܘܦܪܥܐ. ܢܒܪ ܠܢܦܫ ܡܛܠ ܕܢܗܒ ܐܢܬ.
ܡܘܬܒ: ܗܘܐ ܢܬܒ ܡܛܠ ܕܒܠܥܘܗܝ: ܘܠܝܬܡ̈ܘܗܝ ܐܪ̈ܡܠܬܗ:
ܘܠܡܫ̈ܒܚܢܘܗܝ ܐܝܟ ܠܚܡܐ. ܡܘܬܒ: ܢܕܝܢܗ ܕܝܠܟ ܡܪܢܐ
ܕܝܢܐ ܕܡܫ̈ܒܚܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܥܒ̈ܕܐ. ܡܘܬܒ: ܐܝܟ ܘܒܥܒܕ ܡܪܢܐ:

(1) Desunt in P.

ܕܠܐ ܕܝܠܐ ܗܘ ܡܕܘܢܢܢܐ: ܘܕܝܢ ܚܘܒܬܗܘܢ ܣܘܓܐܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܢܫܬܠܝܘ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܥܘܕܪܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪܐ
ܕܝܢܐ ܐܝܟ ܐܦ ܐܢܫܐ ܢܬܠܘܢ ܥܡܝ: ܕܕܝܢ ܢܦܩܝ ܡܢܗ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܕܐܠܥܘܡܠܟܘܬܗ ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܝܠܗ: ܘܠܘܬܗ
ܐܡܪ ܒܝܠܘܬܗ: ܠܟ ܟܢܫ ܐܢܐ ܐܢܫ ܕܒܥܡܐ: ܠܐ ܠܕܝܠܟ:
ܐܦܠܐ ܠܡܕܝܢ ܡܢ ܥܒܕܘ. ܡܛܘܠ ܐܢܐ ܕܝܢܐ: ܐܢܐ ܠܟ
ܥܘܗܕܢ: ܐܝܟ ܥܒ ܥܘܗܕܢ. ܚܕܝ ܥܒܘܕܘ: ܗܘܝ ܘܗܘܢܝ.
ܢܫܠܝܢ ܠܫܘܠܛܢܝ: ܐܫܟܚܝ ܟܠܗܘܢ. ܕܕܝܢܝ ܗܘ
ܣܘܟܝ: ܢܫܬܡܥܝ ܒܪ ܥܘܠܝ.

ܩܢܘܢܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܡܫܚܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܘܒܬܪܗ ܐܝܟ ܦܣܘܩܐ ܚܕܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܡܙܡܘܪܐ. ܡܫܚܠ ܕܡܟܢܫܝܢ ܥܠ ܡܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܢܗܘܐ ܡܪܢܐ ܥܡܢ ܠܥܠܡܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܡܫܒܚܢܘܬܗ
ܒܥܕܬܐ ܕܐܘܠܝܬܐ. ܡܫܡܫ: ܡܫܚܠ ܕܠܐ ܠܥܠܡ ܡܫܬܚܝܐ
ܡܫܡܫܢܐ: ܘܫܒܚܐ ܕܡܫܒܚܐ ܠܐ ܡܘܬܝ ܠܥܠܡ. ܡܫܡܫ:
ܫܒܚܐ ܕܡܫܒܚܐ ܥܡܟ ܐܢܐ ܡܪܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܟܘܢ
ܡܫܘܫ ܐܝܕܝ. ܡܫܡܫ: ܡܫܚܠ ܕܠܐ ܥܒܕ ܘܠܐ ܐܫܟܚ
ܠܟܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܐܬܩܝܡ ܐܦܘܗܝ ܡܢܗ. ܟܕ[1] ܠܟܢ
ܠܘܬܗ ܥܡܕܘ. ܡܫܡܫ: ܡܕܝܢ ܠܡܫܒܚܐ ܒܝܬܐ: ܘܡܠܟ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܘܪܚܗ. ܡܫܡܫ: ܒܡܪܢܐ ܫܡܫܘܬܐ ܢܦܫܝ:

(1) ܘܟܕ .L

ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܪܘܚܢܝܬܗ ܡܬܦܢܝܢ. ܘܪܘܚܢܝܬܐ: ܒܐܝܬܘܬܗ
ܦܘܩܕܢܐ ܡܬܢܛܪܝܢ. ܘܦܘܩܕܢܐ: ܒܚܘܠܡܢܐ ܡܬܢܛܪܝܢ. ܘܗܝ
ܕܚܘܠܡܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܬ: ܐܘ ܡܢ ܡܫܘܡ ܒܓܘܫܡܐ ܕܢܦܫ
ܒܠܚܘܕܝܗ ܗܘܬ: ܐܘ ܡܢ ܠܝܠܘܕܗ ܓܘܢܝܬܐ ܕܗܘܒܗ ܗܘܬ
ܐܢܦܐ: ܐܘ ܡܢ ܥܘܢܝܐ ܕܝܠܘܕܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܠܝܠܘܕܗ ܒܘܫܡܐ
ܕܝܩܕܝܫܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܟܠ ܡܬܥܡܪܢܘܬܐ ܕܠܚܘܕܐ ܢܗܘܝܐ:
ܕܗܝ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܚܘܠܡܢܐ ܕܢܘܦܐ ܒܥܝܪܘܬܐ
ܘܬܪܝܢܘܬܐ: ܠܗܘܢ ܕܥܕܥܝܠ ܥܠ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܚܢܝܢ
ܗܘܢܐ: ܘܕܝܥܬܐ ܕܝܘܪܬܐ ܘܠܘܚܡܐ[1] ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܥܒܕܐ.
ܘܗܝ ܕܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܘܕܝܢܬܐ: ܠܗܘܢ ܕܠܫܘܡܠܝ ܕܝܢܐ
ܡܢܡܠܐ ܒܕܝܢܐ ܢܬܦܪܥ ܗܘܬ. ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܡܬܬܪܥܝܐ: ܒܥܝܬܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܕܡܬܐܬܝܐ ܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܘܬܒܐ ܕܥܠ ܬܪܘܢܘܣ
ܕܥܘܒܕܘܗܝ: ܕܥܒܘܕܐ[2] ܕܟܠܗܘܢ ܒܡܫܢܝܐ ܒܪܘܚܘܗܝ. ܕܦܘܪܥ
ܘܕܝܢܐ ܡܢ ܚܘܒܠܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܡܢ ܠܒܝܐ. ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܢܕܝܢ
ܡܬܝܢܝܢ ܒܕܝܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܕܗܡܒܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܡܬܝܒܠܐ. ܕܠܘܬܗ ܠܒܝܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܗܘܢ ܠܝܘܪܐ
ܕܡܬܝܗܒܐ ܠܐܒܠܒܕܐ ܘܠܡܠܐ ܟܘܗܝ[3]. ܕܥܢܝܢ ܟܠ ܡܪܚܡܢܝܢ:
ܕܦܫܛܐ ܕܟܠ ܗܘܦ: (ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܪܥܐ[4]): ܕܡܬܢܗܝܐ
ܐܠܝܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܡܢ ܐܪܒܥܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܘܗܢܐ ܕܚܘܠܡܢܐ

---

(1) ܐܘ ܠܘܚܡܐ L. 7, 18.   (2) ܘܥܘܒܕܐ P. 6.   (3) ܘܡܠܐܟܘܗܝ P. 5.
(4) Desunt in L. 7, 18.

ܕܐܦܠܐ ܢܟܠ ܣܘܒܪܐ ܗܘܝܐ ܥܘܠܬܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܒܠܗܘ ܢܦܫܐ: ܕܠܡܢܐ ܡܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܕܐ ܒܡܕܒܪܐ: ܕܢܝܠ ܗܕܐ؟ ܦܢܝ: ܢܟܠ ܕܒܕܒܘܪ ܢܘܢ ܐܢܬ. ܘܒܝܫܬܐ ܒܥܘܬܐ ܗܕܡܝܐ: ܗܝ ܗܢ[1] ܡܬܦܠܓܐ ܘܡܬܦܢܝܐ ܡܢ ܢܕܘܟܬܐ. ܡܬܐܡܪܐ: ܕܐܬܘ ܒܥܘܒ ܗܠܝܢ ܡܢ[2] ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܗܘܩܝܡ: ܕܢܣܬܟܠ ܒܟܬܒܐ ܗܘ ܕܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܠܐܟܐ: ܐܝܢܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܐ ܗܕܐ ܕܝܬܒܢ ܡܢ ܝܡܝܢܗ̇ ܕܡܢܪܬܐ؟ ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܕܡܬܡܠܠ: ܐܝܢܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܐ ܗܕܐ ܕܝܬܒܢ ܡܢ ܣܡܠܗ̇ ܒܝܬܐ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܦ ܗܘ ܕܡܬܠܐ: ܡܢܐ ܐܢܬ ܚܙܐ: ܐܡܪ: ܕܚܘܝܬ ܒܥܘܦܐ ܟܬܒܐ ܦܪܚ ܠܝ؟ ܘܐܡܪ ܒܐܪܥܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܢܐ: ܒܬܚܘܡܗܘܢ ܐܢܫ: ܕܐܢܫ ܒܟܘܢ ܠܐ. ܐܡܪܝܢ ܢܟܠ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܬܟܠܢܐ ܗܘ ܗܘܢܝܢ: ܠܐ ܡܢܐ ܕܬܚܘܒܘ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܐܢܬ ܢܟܠ ܠܟܐ: ܕܠܐ ܡܬܩܢܐ ܠܝ ܡܢܘܬܗ ܠܟܘܢ ܕܐܬܠܝܬ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܠܚܝܘܬܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܚܙܬ ܗܕܐ؟ ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ: ܦܢܝܘ ܠܗ ܐܡܝܢܬܐ ܘܐܡܪܘ: ܐܢܝܢ (ܕܫܡܥܢܝ ܗܟܢܐ[3] ܚܘܝ.

ܦܘܫܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܢ ܕܡܢܗܝܢ ܡܬܐܡܪܐ ܕܢܣܟܢ ܐܠܗܐ.

ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܦܡ ܐܝܟ ܕܡܫܡܥܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܝܐ ܠܢܒܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܝܬܘ. ܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܚܝܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܚܝܠܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܝܕܥܬܐ: ܒܗܘܠܟܐ ܡܬܩܢܝܐ. ܘܗܘܠܟܐ: ܒܬܘܒܐ ܢܠܘܫܐ ܡܬܩܝܡܐ. ܘܢܠܘܫܐ:

---

(1) ܗܘ P. 5. (2) ܡܢ P. 6. (3) ܕܫܡܥܢ ܗܟܢ L. 7, 18.

ܘܠܐ ܢܬܦܫܛ ܣܓܝܐ ܡܢ ܡܫܚܠܦܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܗܢ ܠܟܬܒܐ (ܕܐܝܬܝܩܘܬܐ ܗܕܝܢ ܘܫܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܢܐܡܪ ܡܢ ܕܠܟܬܒܐ[1] ܕܐܝܬܝܩܘܬܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܟܬܒܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܡܘܢ ܚܟܝܡܐ: ܘܡܦܩ ܠܟ ܡܫܒܚܬܐ[2] ܕܝܠܗ: ܘܠܡܫܒܚܘ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ.

**ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܢܐ[3]
ܕܝܠܢܐ.**

ܐܘܠܝܬܐ ܗܢ ܐܡܪ ܗܘ ܕܐܝܬܝܩܘܢ ܢܩܝܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܢܐ ܕܝܠܢܐ: ܐܘ ܦܠܓܘܬܐ ܗܝ ܕܟܠܗܝܢ ܡܢܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܚܘܝܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܐܘ ܢܦܩܬܐ ܗܝ ܕܟܠܗܝܢ ܕܪܓܫܐ: ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܕܝܢܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܡܢܝܢ. ܘܕܝܠܢܐ ܓܘܢܐ[4] ܕܢܦܫܐ: ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܗܝ ܡܫܬܟܚܢܐ: ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܡܫܬܥܒܕܢܐ. ܘܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܘܐܚܪܢܝܢ: ܕܡܫܬܪܝܢ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܕܝܢܐ. (ܘܐܦܢ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܠܐ[5] ܕܝܢܐ: ܡܢ ܚܠܦܝܗ ܘܥܡܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܡܫܬܪܝܢ. ܘܠܐܝܬ ܫܘܝܘܬܐ ܕܦܪܘܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܢܫܐ ܐܚܪܢ: ܕܝܢ ܫܘܝܐ ܘܡܫܠܡ: ܐܢܐ ܢܦܫܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܢܦܫܐ? ܦܢܝ: ܕܝܢ ܫܘܝܐ ܗܘܝܐ ܠܢܦܫܐ: ܫܘܝܘܬܐ ܠܐ ܕܝܢܐ. ܘܐܦܢ ܐܘܕܥܢ ܐܡܪ: ܠܗ ܐܡܪ ܕܢܦܫܐ ܕܕܝܠܢܐ ܡܫܬܪܝܢ: ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܚܪܝܢ ܕܟܠܗ ܕܡܫܬܥܒܕܢܐ ܡܫܬܪܝܢ: ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܡܛܠ

---

[1] Desunt in P. 6. [2] ܡܫܒܚܬܐ P. 6. L. 7, 18. ܡܫܒܚܬܐ. ܐܣܟ. ܕ. ܗ.
[3] In solo L. 18. [4] ܕܓܘܢܐ L. [5] ܘܡܢ ܕܠܐ P. 5. L. 7. ܘܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܠܐ L. 18. ܘܐܦܢ ܕܡܢ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ L. 4. ܘܐܦܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ P. 6.

ܗܳܕܶܐ ܐܺܝܬܶܝܗ̇: ܡܶܢ ܐ̱ܢܳܫܶܐ ܕܡܬܗܦܟܝܢ ܐܝܠܢ̈ܝܐ ܡܘܠܕ̈ܐ
ܒܐܦ̈ܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܗܘܝܢ: ܡܚܒܪ̈ܢܘܬܐ ܡܢ ܡܕܡ ܡܫܬܪ̈ܝܢܘܬܗ
ܕܚܝܠܐ ܡܬܚܒܪܝܢ. ܒܦܠܓܘܬ ܡܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܕܒܠܗܘܡܐ:
ܘܡܗܪܡܘܗ̇ ܐܦ̈ܝܐ: ܘܡܫܘܕܥܝܢܗ̇ ܗܕ̈ܡܐ: ܘܪܓܫܝܢܗ̇
ܒܗܕ̈ܡܐ. ܘܠܒܪ̈ܝܬܐ ܡܢ: ܐܝܟ(1) ܚܘ̈ܒܐ ܘܚܠ̈ܡܐ ܢܦܫ̈ܝܐ. ܘܒܢܦܫܐ
ܕܝܢ: ܗܢܝܢ ܚܠ̈ܡܐ: ܘܒܗܘܢܝܐ ܕܝܕܥ ܪ̈ܡܙܐ ܡܢ ܒܩܘܒܠ
ܠܒܐ. ܘܐܝܟ ܕܚܠ̈ܡܐ ܟܕ ܡܬܚ̈ܙܝܢ: ܚܙܘܐ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܕܝܕܝܢ ܕܝܠܗ̇
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܦ ܡܢ ܣܘܟ̈ܠܐ ܕܟܠ ܡܫܬܚܠܦܝܢ ܒܝܘܡܐ
ܘܠܠܝܐ. ܘܠܒܪ̈ܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܗ̇ܘ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܡܛܠ ܪ̈ܓܝ ܕܚܠܡܐ.

ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܕܪ̈ܓܝ ܕܚܠܡܐ: ܘܚܘ̈ܒܐ: ܪ̈ܓܐ: ܡܢ ܚ̈ܝܐ
ܘܪܓܫܐ ܘܚܘܒܐ ܕܚܠܡܗ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܪ̈ܓܝ ܗܢܘܢ: ܕܟܕ
ܢܦܩܝܢ ܡܕܡ ܡܢ ܠܒܘܫܐ ܕܓܘܫܡܝܢ ܠܪ̈ܘܚܢܐ: ܨܒܝܢ
ܘܡܬܐܒܠܝܢ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܡܬܠܠ ܡܢ ܐܝܡܡܐ ܒܗܘ̈ܢܝ ܥܘܕܢܐ:
ܐܦ ܕܚܠܡܗ ܡܬܚܙܐ(2): ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܦܘܡܗ ܢܘܪܐ ܦܬܐ.
ܘܪ̈ܓܐ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܕܪ̈ܓܝ ܗܢܘܢ: ܕܗܢܐ ܕܚܝܠܗ ܡܪ̈ܐ
ܗܘ ܕܚܠܡܐ ܡܢ ܓܘܫܡܐ: ܠܚܘܒܐ ܕܠܦܘܩ ܗܒܪܐ ܕܢܬܒܪܝ
ܡܢ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܕܚܫܝܢ: ܠܡܢܐ ܐܘܠܝܢ
ܡܬܚܙܝܢ؟ ܘܗܘܝܢ ܡܬܚܠܦܝܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܪ̈ܓܐ ܡܢ ܚ̈ܝܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܒܗ ܒܪܢܫܐ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܕܢܦܫܘܬܐ ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܓܘܫܡܐ: ܕܡܬܚܫܠ ܒܪ̈ܢܫܐ ܡܢ ܓܘܫܡܐ:

(1) P. ܐܝܟ (2) P. 6. ܡܚܝܛ

ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܕܐܠܗܐ: ܡܬܡܠܠܘܬܐ ܗܝ. ܬܘܒ ܦܘܫܩ ܐܡܪ ܡܛܠ ܐܢܫܐ[1] ܦܫܝܛܐ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܡܛܠܬܗ ܕܐܢܫܐ ܐܬܒܛܝܘܗܝ: ܕܗܘܝܐ ܕܒܪܗ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܚܝܕ ܠܟܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܡܫ[2] ܒܗ. ܘܗܘ ܬܘܒ ܐܢܐ ܦܘܫܩ ܐܡܪ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܒܪܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܐܦܢ ܡܫܠܡ ܐܡܪ: ܕܐܘܠܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܕܒܪ ܒܡܠܬܐ ܢܦܫܬܐ: ܗܘܝܐ ܐܦ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: (ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ[3] ܒܟܠܗܝܢ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܕܒܪܢܐ ܠܗ ܘܡܠܟܐ ܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܐܦܢ ܡܫܟܚ: ܐܘܕܝ ܕܐܠܗܐ ܐܬܬܚܝܒ ܡܢܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܕܡܫܝܚܗ ܐܡܪ ܕܐܠܗܐ: ܗܝ ܡܠܟܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܛܠ ܕܟܝܢܐ ܚܕܐ. ܠܡܢܐ ܐܡܪ ܡܢܟ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܝܬܝܟ: ܕܠܡܐ ܗܘ ܕܐܦܟ ܟܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܕܝܠܟ ܐܢܬ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܟܕ ܠܝ ܒܪܢܫܐ ܕܝܠܟ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܗ: ܘܡܛܠܗ ܡܛܠ ܐܢܬ ܕܐܬܝܠܝܕ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܝ. ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐ: ܒܪܘܚ ܠܒܐ: ܕܒܪܘܚܐ (ܘܠܟܠܗ ܕܐܬܝܢ[4] ܠܡܬܐ ܗܘܐ. ܘܒܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܕܝܬܗܘܢ ܡܬܬܚܙܝܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܗܝ ܐܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܝ ܒܪܘܚܐ: ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܢܦܩ ܒܪܘܚܐ. ܘܗܝ

---

(1) P. 5. ܐܢܫ (2) P. ܕܡܫܡܫ (3) ܐ ܝ ܡܬܚܙܐ L. 7, 18.
(4) ܘܠܟܠܗܝܢ ܕܐܬܝܢ L. 7, 18.

ܕܥܪܠܗ ܘܡܬܚܕܬ ܠܟܘܢ: ܒܟܠܗ ܘܡܬܒܥܐ: ܒܥܘܡ ܘܡܬܦܬܚ ܠܟܘܢ. ܟܠ ܓܒܪ ܕܥܪܠ ܢܦܫܗ: (ܘܗܘ ܕܒܪܐ[1] ܡܬܚܝܒ: ܘܠܗܘ ܕܢܦܫܗ ܡܬܦܬܚ. ܘܡܬܚܝܒܐ ܗܘܬ ܒܗܘܪܐ ܕܟܗܢ ܒܦܠܓܘܬܐ ܘܡܩܪܒܐ: ܕܒܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܦܪܘܩܢ ܕܟܠ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܠܟܐ ܒܪܒܢܐ: ܠܗܘ ܕܝܢ ܕܥܪܠ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܠܡܢܐ ܓܝܪ ܡܬܩܪܒ ܠܗ؟ ܘܕܝܢ ܗܘܝܐ ܕܥܪܠ: ܕܠܡܢܐ ܗܘܝܐ ܡܬܩܪܒ ܠܗ؟ ܕܝܢ ܗܘܒܠ ܙܢܝܘܬ ܕܟܬܒܐ ܐܬܐܡܪܘ: ܡܕܝܢܬܐ ܡܩܘܪܒܐ ܚܕܬܐ ܠܡܬܠ ܠܟܢܫܬܗܘܢ: ܒܗܢܐ ܡܬܡܨܝܢ ܠܒܘܟܝ ܗܘ[2] ܕܒܫܡܝܐ ܡܩܪܒ ܚܕܬܐ ܠܗܘܢ ܕܥܪܠܝܢ ܠܗ؟

ܡܦܩܬܗ ܕܡܫܝܚܐ[3]. ܡܢܚܡ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܪܥܐ ܥܠ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܕܚܠܬ ܐܠܗܐ.

ܐܡܪ[4] ܗܘܐ ܣܒܪܐ ܐܢܫ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܕܗܘܝܐ ܐܝܟ ܠܗ ܐܢܫ[5] ܡܕܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܕܚܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܠܡܢܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܡܬܝ ܢܦܩ ܡܕܪܫܐ[6]: ܘܠܐ ܝܕܥܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܪܐ: ܢܦܩܬ ܒܪܝ: ܝܕܥܐ ܗܝ ܕܡܬܒܥܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܠܗ ܘܒܥܝܐ ܗܘ.

P. 6. L. 7. ܕܡܫܝܚܐ (3) Deest in P. 5. (2) L. 7, 18. ܘܒܪܐ (1)
L. P. 6. ܡܕܪܫܐ (6) P. 5. ܠܐܢܫ (5) P. 5. ܐܡܪ (4) L. 18. ܥܡ

ܩܢܘܢܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܛܠ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ.

ܫܠܝܚܘܗܝ[1] ܡܫܝܚܐ ܕܡܚܕܝܢܘܬܗ ܟܪܘܙܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ : ܐܪܒܥ ܐܬܚܪܘܢ. ܚܕܐ ܡܢ. ܗܦܟܘܗ ܚܢܢܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܕܗܘܦܟܐ ܗܘ ܕܕܘܝܢ ܗܘ ܡܘܡܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܕܐܪܗܝܢ ܕܝܢ، ܚܘܪܒܘܗ[2] ܕܡܚܠܝܢ ܦܓܪܢܝܐ ܠܟܘܢ ܦܘܡܪܝܐ[3]. ܦܬܓܡ ܕܘܟ. ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܥܡܕܐ ܡܣܬܪܩܝ ܢܦܫܐ. ܥܘܡ ܐܪܒܥ. ܡܢ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܟܘܢܐ ܡܥܡܪܐ ܡܫܘܕܪܝܢ. ܘܠܐܡܬܘܢܘܗܝ ܒܫܡܗܝܢ ܕܐܬܝܢ ܐܪܒܥ: ܐܠܦܐ ܕܡܢ ܡܢܬܐ ܐܟܠܘܢ ܒܝܫܬܗ: ܘܡܥܡܪܢܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܡܦܪܢܣܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܒܟܠ ܐܬܪܐ ܐܝܬܝܗ.

ܩܢܘܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܡܗܝܡܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܒܐܪܙܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܟܝܢܐ ܡܬܝܚܕ ܡܫܝܚܐ. ܚܕ ܡܢ: ܕܒܝܘܡܐ ܟܪܣܛܝܢܐ ܒܘܝܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܗܘܝܢ: ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܥܘܕܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܒܣܒܪܝܢ ܕܡܘܕܐ ܗܢܐ ܫܠܝܚܐ. ܘܒܝܕܗ ܦܘܪܩܢܗ[4]: ܟܕ ܡܬܚܢܢ ܒܢܦܫܗ ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܬܐ: ܡܛܠ ܗܘܐ ܦܓܪܐ ܕܒܟܠ ܕܟܠ ܘܡܬܝܚܕ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܐܚܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܗܘ ܕܒܬܪܟܢ ܡܫܝܢܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܡܢܗܪܐ: ܢܛܠܘ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ؟ ܒܐܪܙܐ[5] ܕܝܢ: ܕܒܝܬܝܐ ܒܡܢܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܗܘ ܡܘܗܒܬܐ[6] ܕܦܘܩܕ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܗܘ

---

(1) P. ܫܠܝܚܐ (2) L. 4. ܚܘܒܘܗ (3) L. 4. ܦܘܡܪܝܐ ܚܘܒܐ

(4) P. 6. ܦܪܢܣܝܗ (5) P. ܒܐܪܙܐ (6) L. ܡܘܗܒܬܐ

ܠܥܠܡ ܡܪܝܐ ܩܝܡܐ ܐܢܬ: ܐܠܗܝ ܕܝܢ ܡܠܬܟ ܠܐ ܥܒܪܐ.
ܥܘܢ: ܡܫܡܠܝܘ ܡܠܬܟ ܒܡܪܝܐ: ܕܢܬܦܬܚܢ ܠܥܝܢܝ ܘܐܣܬܟܠ
ܒܢܡܘܣܟ: ܘܐܬܦܨܝ ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܥܘܠܐ ܘܡܢ ܚܛܗܐ ܕܣܟܠܘܬܐ.
ܥܘܢ: ܢܘܗܪܝ ܘܡܕܒܪܢܝ ܘܡܠܟܝ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܡܠܬܟ(1)
ܒܗ ܟܠ ܝܘܡ ܢܗܘܐ. ܥܘܢ: ܢܛܝܪܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܡܪܝܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܡܗ: ܠܐ ܢܘܦܠܘܢ ܐܠܐ ܠܥܠܡ ܢܩܘܡܘܢ.
ܥܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ ܘܠܟܐ ܐܕܘܫܐ ܠܢܦܫܝ:
ܘܠܒܝ ܠܥܠܡ ܡܪܝܐ ܘܐܠܗܝ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܠܟܝ ܘܡܚܝܢܝ
ܒܐܪܚܐ ܕܚܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܥܠ ܚܘܫܒܐ ܕܡܠܬܐ.

ܡܠܬܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܠܦܢܝܘܬܗ ܗܘܐ ܡܢ
ܕܢܦܫܗ ܒܠܒܗ: ܐܝܟ ܡܘܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ: ܕܝܗܒ
ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ ܢܦܫܐ. ܘܗܢܘ ܡܠܬܐ ܡܕܒܪܐ ܕܟܠ ܟܬܒܐ.
ܒܗܝ: ܕܐܝܬܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܡܪܝܐ: ܕܠܗܝ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܡܪܝܐ
ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܦܢܝܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܡܠܬܗ ܠܐ
ܡܬܒܪ. ܗܟܢܐ ܘܐܢܫܐ ܕܗܘܝܢ ܕܡܠܬܘܬܐ ܡܬܝܗܒ: ܘܠܢܦܘܩܗ
ܬܪܝܢ ܕܐܬܝܗܒ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܐ: ܟܬܒܐ ܗܘ ܒܡܠܬܗ. ܘܡܛܠ
ܕܐܡܪܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܢܦܫܬܗ: ܗܝ ܗܝ ܕܡܢܗܐ ܠܚܝܘܬܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܐ: ܡܬܘܡܬܐ ܗܘ ܗܝ: ܕܡܬܝܕ ܕܡܬܚܙܝ
ܡܢܗ ܡܢ (ܡܠܐܟܘܬܗ؟(2)): ܘܐܦ ܠܗ ܒܠܒܗܘܢ: ܕܡܫܚܐ ܠܗ(3):
ܟܕ ܡܗܘܐ ܢܗܝܪܐ ܡܠܬܗ ܘܡܕܒܪ ܠܒܘܠܝܗ.

---

(1) ܡܠܬ P. 5. L. 18. (2) ܡܠܐܟܘܬܗ Sic (3) ܠܗ P. 5.

ܡܢ ܕܐܬܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ: ܘܡܘܕܝܢ ܠܡܪܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܒܣܪܢ.
ܥܠܝ ܫܘܒܚܐ. ܗܘ: ܕܢܚܬ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܕܢܦܪܘܩ ܟܠ ܒܪܝܬܐ
ܒܨܠܝܒܗ: ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܕܣܛܢܐ. ܘܗܘܐ ܒܪܘܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ:
ܘܡܘܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܒܪܝܫܝܬ ܗܘ ܕܐܬܐ ܡܢܗ
ܒܫܘܠܡܐ[1]: ܐܠܐ ܚܕܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܥܠܡ.

ܕܣܘܟܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܫܘܚܠܦ ܩܠܐ.
ܘܒܗ ܐܝܟ ܦܢܩܝܬܐ ܐܚܪܬܐ.
ܦܢܩܝܬܐ ܥܢܝܢܐ. ܩܠܐ ܕܫܘܪܝܐ ܥܠ ܡܫܒܚܝܢ ܕܡܪܢܐ.

ܒܡܪܢܐ ܫܒܚܘ ܐܢܫ ܐܡܪܝܢ ܕܐܬܐ ܠܦܘܪܩܢܢ: ܒܗܕܝܢ ܘܡܘܕܝܢ
ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܟ ܡܦܪܩܢܐ. ܥܘܢ: ܫܘܒܚܐ ܕܐܬܐ ܗܘ ܒܫܘܒܚܐ
ܡܢ ܡܪܢܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܐܬܐ. ܫܠܝܡ ܕܐܬܒܪܝܬ
ܡܢ ܡܪܢܢ. ܥܘܢ: ܗܢܘ ܕܐܬܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܒܚܝܢ: ܠܦܪܘܩܢܐ
ܕܐܬܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܥܘܢ: ܕܗܘ ܠܗ ܡܪܢܐ ܫܒܚܐ
ܕܐܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܠܥܠ: ܒܡܪܢܐ ܫܒܚܘ ܟܠ ܐܢܫ.
ܥܘܢ: ܒܡܪܢܐ ܫܒܚܘ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܠܥܠܡ: ܘܒܢܘܗܪܗ
ܦܪܘܩܢ. ܥܘܢ: ܫܒܚܘܗܝ ܒܐܬܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܐܡܪܘ ܕܡܫܒܚ
ܒܡܪܢܐ ܢܘܗܪܐ ܦܪܘܩܢ. ܥܘܢ: ܫܒܚܐ ܕܐܬܐ ܘܒܪܟ
ܠܡܫܝܚܐ: ܒܡܪܢܐ ܕܐܬܐ ܘܒܪܟ ܦܪܘܩܢܐ. ܫܒܚܐ ܒܡܪܢܐ:
ܘܫܒܚܐ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ. ܥܘܢ: ܫܒܚܐ ܒܪܟ ܫܒܚܐ
ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪ ܡܪܢܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫܒܚܘܗܝ ܦܪܘܩ. ܥܘܢ:

(1) ܒܟܬܒܐ ܕܡܫܪܝܢ P. 5.

ܠܐܠܗܐ ܕܐܬܒܣܡ ܡܢ ܡܘܕܝܢܘܬܗ[1] ܕܝܠܗ: ܗܦܟ ܗܘܐ ܠܦܘܠܚܢܗ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ. ܥܠ ܡ̈ܠܠܐ ܡܚܘ̈ܝܢܐ ܕܐܘܟܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ.

ܐܘܟܝܬ ܗܢ ܟܕ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܟܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܠ ܦܫܝܛܬܐ ܕܡܬܝܡ. ܘܡܠܠܗܘܢ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܬܫܒ̈ܚܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܠܐ ܟܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܫܘܡܠܝܐ: ܘܟܕ ܗܘܬ ܫܘܒܠܬܐ: ܒܢܝܢܐ ܕܡ̈ܠܠܐ ܡܬܦܫܩܢ. ܥܠ ܡܕܡ. ܗܢ: ܕܟܕ ܥܠ ܦܫܝܛܬܐ ܕܗܘܐ ܠܬܪ̈ܬܝܢ: ܡܢ ܠܡܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܟܠ ܡܢܗ: ܚܕ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܟܕ ܡܘܕܐ ܠܡܪܗ: ܕܡܢ ܗܘ ܕܟܠ ܡܬܩܪܐ. ܥܠ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܢ: ܕܟܕ ܥܠ ܦܫܝܛܬܐ ܦܠܓܘܬܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܡܫܝܚ̈ܐ: ܠܐܘܟܝܬ ܚܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܥܠ ܦܫܝܛܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܟܕ ܥܠܝܗ ܥܠܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܥܠܝܠܐ: ܐܝܟ ܐܢ̈ܫܐ ܕܒܥܡܗ: ܟܬܒܘܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܬܒܘܗܝ: ܘܐܚܪ ܐܝܬܝܗ ܕܝܠܗ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܦܪܝܫܘ ܠܗܘܢ: ܕܐܬܒܣܡܘ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܐܚܪܢܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܫܬܘܕܥܘܗ ܡܪܝܐ ܕܒܗܘܢ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ. ܥܠ ܗܠܝܢ. ܗܢ: ܕܟܠ ܐܘܠܝܢܐ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܘܐܘܠܝܢܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ. ܕܡܫܡܫܐ ܗܘ ܕܦܪܝܫ ܫܡܘܥܐ ܗܘܐ ܚܕ: ܘܐܢܫܘܢ ܕܐܢܫܘܢ[2] ܗܘܐ ܐܝܟ. ܥܠ ܕܫܡܫܐ. ܗܢ: ܕܐܝܬ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܒܕܝܠܗܘܢ:

(1) ܡܘܕܝܢܘܬܐ ubique (2) ܕܐܢܫܘܢ L. 4.

ܘܡܘܕܐ ܣܓܝܐܬ ܠܐܠܗܐ. ܘܫܒܩܗ ܗܘ ܣܒܐ: ܕܐܢ ܠܐ
ܬܬܕܒܩ ܣܒܘܬܐ ܘܬܬܦܢܐ(1): ܠܐ ܬܬܘܕܐ. ܘܡܚܘܝܢ ܣܒܐ:
ܠܡܕܝܢܬ ܡܢ ܣܒܘܬܗ ܡܘܕܝܢ: ܘܠܫܘܒܚܐܗܘܢ ܣܓܝ.
ܡܬܐܡܪܐ: ܕܒܚܕܐ ܙܒܢ: ܟܕ ܐܬܐ ܚܕ ܐܚܐ ܡܢ ܒܪܝܐ: ܘܟܕ
ܚܙܝܬܗ ܣܒܠ ܗܘܐ ܠܘܬܗ: ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟܐ ܐܢܬ ܕܐܬܝܬ
ܣܒܝܬܐ: ܘܬܫܒܚܐ ܐܠܦ ܕܡܢܟ? ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܣܒܐ: ܐܘ ܬܗܘܐ ܦܢܝܬܐ: ܘܬܫܒܘܚ ܐܝܟ ܐܠܗܐ? ܐܡܪ:
ܠܐ. ܘܐܡܪ ܣܒܐ: ܡܕܝܢ ܫܡܥܐ: ܘܬܫܬܡܥ ܐܝܟܢܐ? ܐܡܪ:
ܠܐ. ܘܗܟܢܐ ܟܠܝܘܡ ܡܠܦ ܠܗ ܗܘܕܝܬܐ: ܟܕ ܡܘܟܝܟ
ܣܒܪܗ. ܘܡܢ ܕܫܒܩܗܘܢ ܐܡܪ: ܠܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢ
ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܬ ܠܡܬܒܣܡܘ ܒܟܠ ܐܢܫ ܕܡܢܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܬܝܗܒܐ
ܠܟ: ܕܐܢܬ ܡܢ ܢܦܫܟ ܐܠܦܬ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܣܢܝܐ ܠܟ؟
ܘܐܫܬܘܕܝ ܗܘ ܕܠܐ ܬܘܒ ܡܫܬܒܚܢܐ ܗܘܐ: ܒܬܪܥܝܬܗ
ܗܟܝܠ. ܣܓܝܐ ܗܘ: ܬܘܒ ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܐܝܕܝܐ ܬܘܒܬܗ ܡܢ ܣܒܘܬܐ(2)
ܠܐ ܡܫܬܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܚܘܝܐ: ܗܘ ܕܒܪܫܝܬ ܕܐܬܒܪܝ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܢܦܫܗ ܒܕܪܫܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܘܒܪܫܝܬ ܕܐܠܗܝܢ ܘܡܬܚܪܝܢ
ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܒܟܠ ܫܥܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ(3) ܒܟܠ
ܗܘܐ: ܘܠܒܢܝܢܗ ܕܐܢܫ ܣܓܝ ܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܢ ܐܢܫ
ܠܐܚܪܢܐ ܕܡܬܬܕܟܪܝܢ ܡܬܩܢܝܢܐ ܒܟܠ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܡܘܕܐ ܗܘܐ

(1) ܘܬܬܦܢܐ L. 4.   (2) ܒܬܪܥܝܬܗ P. 6.   (3) ܕܢܬܚܫܒܘܢ ubique

ܘܐܣܝܪܬܐ ܕܡܬܒܪܝܢ ܠܗ: ܘܐܣܝܪܬܐ ܕܫܪܪܐ ܕܝܠܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܘܒܬܪܗ ܕܒܬܪܗܘܢ: ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ ܐܢܝܢ ܕܢܬܠܗܐ ܥܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܬܪܕܐ ܬܠܡܝܕܐ. ܘܡܬܒܥܝܢ[1] ܠܗܘܢ ܟܠܗܝܢ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܦܣܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܝܕܥܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܝܕܝܢ. ܘܠܐ ܬܠܡܝܕܐ ܒܟܠ ܙܒܢܐ: ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܐ ܡܬܬܟܝܠܐ: ܐܠܐ ܘܒܟܠ ܡܕܡ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܐܬܘܬܗ ܗܘܝܘ ܝܕܥܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܚܢܢ: ܬܬܟܝܠ ܐܝܬ[2] ܡܬܒܥܝܢܘܬ. ܗܟܢܐ ܕܒܗ ܡܬܒܥܝܢܐ ܬܬܟܝܠܘܬܐ ܡܢ ܠܒܐ: ܘܦܪܝܫܐ ܕܒܗ ܥܠ ܐܝܟ ܝܕܥܐ ܠܠܒܐ. ܘܐܠܘܠܐ ܐܢܬ ܡܢ ܗܘ: ܘܐܬܒܩܝ ܒܗܕܐ: ܥܠ ܡܢ ܚܝܐ ܢܦܫ. ܚܘܒ ܩܕܝܡ[3]: ܐܘ ܒܕܝܢܐ ܦܪܘܩܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܬ ܥܠܝܗ ܡܢ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܕܫܠܝܛܝܢ ܚܢܢ ܐܝܟ ܠܡܘܕܝܘ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠ ܙܒܢ!

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܥܣܪ. ܥܠ ܝܠܕܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܚܕܐ ܗܝ ܝܕܥܬܐ ܝܠܕܐ ܡܬܝܠܕܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܠܐ ܢܒܥܐ. ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܝܢܘܬܐ[4]: ܕܐܝܬ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܡܬܬܟܝܠܐ: ܩܕܝܫܬܐ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܘܫܠܝܛܐ ܡܬܬܟܝܠܐ. ܐܝܟܐ ܕܠܚܘܫܒܢܐ ܢܘܚܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܩܕܝܡ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܒܗ ܩܢܝܢ ܡܬܒܥܝܢܐ[5]. ܘܐܠܘܠܐ ܐܬܚܫܒ: ܐܘ ܐܬܒܩܝ ܡܢܗܘܢ ܦܠܓܘܬ ܟܠܗ: ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܘܚܘܫܒܢܐ ܕܝܠܗ ܒܝܫܬܗܘܢ. ܘܐܢ ܠܝܬܐ ܕܢܬܦܠܓ ܡܢ ܡܢܗܘܢ: ܩܕܝܡ ܡܢ ܠܗ ܠܡܬܒܥܝܢܘܬܐ:

(1) ܘܡܬܒܥܝܢ P. 6. (2) ܐܝܬ L. 7, 18. (3) ܩܕ P. 6. (4) ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ P. 5. ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ P. 6. (5) ܡܬܒܥܝܢ P. 5. L. 7.

ܩܢܘܢܐ ܕܩܕܡܬܐ. (ܡܛܠ ܥܢܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܪܟܒܐ)[1].

ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܫܘܚܬܐ ܐܪܥܐ: ܚܫܐ ܕܟܠ ܝܬܒܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ
ܢܗܘܐ ܠܬܘܕܝܬܐ: ܐܠܗܐ. ܝܗܒ ܡܕܝܢ ܠܬܫܒܚܬܐ ܫܘܒܚܐ
ܚܕܐ: ܘܗܘܐ ܫܘܒܚ ܕܫܡܝܐ ܒܬܘܕܝܬܗ ܥܠ ܟܠܗ[2]: ܡܢ
ܝܡܐ: ܡܢ ܝܒܫܐ: ܡܢ ܕܟܠܗ[3]: ܡܢ ܥܢܢܐ: ܡܢ ܕܝܬܒܝܢ: ܡܢ
ܕܝܢܘܐ. ܝܬܒܝܢ ܡܛܠ ܕܡܢܗ ܫܘܒܚܘܗܝ ܗܠܝܢ ܕܡܢܝܢ
ܘܗܠܝܢ ܕܫܡܝܐ: ܘܒܡܢܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܘܕܝܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ:
ܘܐܦ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܫܡܫ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ.
ܐܡܪ ܐܦܢ ܕܟܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܝ ܫܘܒܚܐ ܕܐܬܐܠܝܘ: ܐܠܐ
ܐܡܪ ܕܢܬܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܘܡܢܐ ܢܥܠܡܘܢ ܡܛܠܬܗ. ܗܘܘ:
ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܒܚܘ ܚܕ ܥܠ ܚܕ: ܠܐ ܐܠܗܘ ܠܚܕܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ.
ܘܠܗܘܢ ܠܐܘܡܢܐ: ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܠܡܠܟܐ: ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܠܡܠܟܘܬܐ: ܥܒܕܐ ܘܡܠܟܐ. ܘܠܗܠܝܢ: ܡܠܐܟܐ. ܘܠܡܠܐܟܐ:
ܡܪܗܘܢ ܫܠܝܚܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܫܪܒܬܐ. ܡܛܠ ܥܢܝܢܐ ܕܢܘܡܘܣܐ ܡܪܟܒܐ.

ܒܡܠܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܪܟܒܐ: ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ[4]
ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܬܐ: ܐܠܐ ܕܡܪܟܒܐ ܕܝܘܡܢܐ ܝܗܘܒ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܫܬܡܫܢܐ: ܒܐܘܪܚܐ: ܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܡܝܐ. ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܡܕܝܢ ܕܝܗܘܐ ܒܟܠ ܗܘܐ ܚܕܐ ܕܢܦܩ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܚܪܢܐ
ܕܐܢܝܢ ܠܗ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܠܗ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܕܝܢܐ ܡܬܐܡܪܢܘܬܗ:

---

(1) Desunt in P. 6.
(2) P. 6. ܒܕܟܐ
(3) P. 6. ܕܕܟ̈ܝܐ
(4) P. ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܟܠ ܡܚܝܢܐ ܘܡܪܘܪܬܐ ܘܡܚܢܢܐ ܘܕܘܒܪܝܐ ܣܓܝܐܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܟܠ ܡܛܝܒܝܢ ܐܣܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܣܘܣܝܐ ܘܒܓܘܒܐ ܡܬܚܠܦܐ ܓܫܡܗܘܢ. ܘܐܦܢ ܕܝܢ ܕܟܠ ܚܕܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܣܓܝܐ: ܕܡܬܕܒܪܐ ܕܢܦܫܗ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܫܡܫܘܫܬܐ ܚܕܐ (ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ)[1] ܕܒܗ ܐܘܪܚܐ ܘܡܛܠ: ܕܗܝ ܕܬܪܝܢܘܬܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ. ܕܝܠܗ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܣܓܝܐܐ: ܕܢܣܒܝܗ ܠܐܘܪܚܐ ܗܘܠܚܡܗ. ܘܗܢܐ ܐܦ ܫܪܝܪܐ: ܘܢܣܒ ܠܗ ܡܬܒܢܝܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ ܡܢܝܢܐ ܒܣܘܦ ܣܓܝܐܐ. ܗܢܐ ܘܡܢܟܠ ܗܘܟܢܐ: ܕܢܠܡܐ ܕܢܗܘܐ ܘܝܠܝܢ ܒܫܡܐ: ܫܪܝܪ. ܘܐܝܟ ܗܘܟܢܐ: ܟܠ ܐܣܟܝܡܐ[2] ܐܬܚܙܝܘ. ܘܐܣܟܝܡܐ[3]: ܟܠ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܦܘܩܕܢܐ: ܟܠ ܡܬܠܐܚܐ ܡܘܠܟܢܐ[4].

ܦܘܩܕܢܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܡܢܝܢܐ ܡܣܬܠܟܢܐ ܕܡܬܚܠܦܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܬܚܠܦܐ: ܠܐ ܒܣܠܩܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܐܠܐ ܒܫܒܝܠ ܡܢ ܐܪܕܘܬܐ: ܕܦܘܫܩܐ ܘܚܕܐ ܐܘ ܠܬܪܬܝܢ: ܘܟܠ ܚܕܩܢܐ ܕܫܢܝܬܐ ܠܡܬܚܫܚܘ ܠܐ ܫܪܝܪ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܠܚܝܠܬܢܐ ܣܘܟܠܐ ܕܡܬܕܒܪܢ ܘܡܬܚܫܚܢ. ܘܫܦܝܪܐ ܕܟܠ ܐܦ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕܐ ܕܝܢ. ܘܡܬܪܥܝܢ ܒܗ ܐܠܗܐ ܕܫܘܟܠܠܗܘܢ ܡܬܚܫܚ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܡܢܟܠ ܘܡܬܚܫܚ.

(1) Desunt in P. 6.
(2) P. 6. ܐܣܟܝܡܐ
(3) P. 6. ܘܐܣܟܝܡܐ
(4) P. 6. ܡܕܝܢܬܐ

ܗܘܐ ܕܡܬܐ: ܘܡܬܬܪܨܐ ܡܢ ܬܪܥܝܬܗܘܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܘܒܚܡܬܐ ܕܡܬܚܒܢܐ ܒܚܫܠܐ: ܘܗܘܡܢܝܐ ܕܡܬܚܫܠܐ ܒܡܪܕܘܬܐ. ܘܒܢܝܢܘܬܐ ܕܝܗ: ܡܬܬܪܨܦܐ ܠܚܘܠܡܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܐܘܚܕ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܒܪܐ ܘܩܝܕܐ ܫܠܝܢܐ: ܕܡܬܗܦܟܝܢ ܡܢ ܕܝܢܐ ܠܕܝܠܗ: ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܠܟܠܗ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܠܒܪܐ ܡܬܠܒܒ ܝܗܒܐ ܫܠܝܢܐ ܘܐܪܥܐ ܕܡܬܗܦܟܐ ܕܘܟܐ: ܘܒܢܝܢܢ ܢܬܩܦܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܦܠܓܐ ܕܝܢܐ. ܘܠܒܢܝܐ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܒܚܐ: ܘܠܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ: ܘܠܐܒܐ ܒܟܬܝܒܬܐ: ܘܠܒܪܘܪܟܐ ܒܡܟܣܐ: ܘܠܫܡܝܐ ܒܡܘܗܒܬܐ. ܘܥܠܝܢ ܩܡ: ܐܝܟ ܚܘܦܝܐ ܡܢ ܝܡ ܚܛܗܝܗܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܡܕܝܢܬ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܝܢ.

ܩܢܘܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܚܛܗܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܡܬܢܦܠܝܢ.

ܥܠ ܡܬܒܥܠܢܐ: ܐܘ ܡܢ ܐܢܫ ܡܫܬܥܒܕ ܗܘ: ܐܘ ܕܐܬܟܢܝ(1): ܐܘ ܕܐܬܘܕܝ(2). ܢܩܒ ܡܛܠ ܠܚܛܗܐ ܕܐܬܘܕܝ: ܘܡܢ ܥܠܝܗܘܢ: ܚܛܗܐ(3) ܕܘܥܬܐ: ܘܐܬܥܒܕ: ܕܟܕ ܢܥܒܕ ܒܪܢܫܐ ܢܦܫܗ ܡܚܝܠ: ܚܘܒܐ ܕܐܬܥܒܪܬ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܐܬܚܠܦ: ܠܡܪܐ: ܘܠܐ ܫܦܝܪܐ ܠܡܘܠ ܚܝܠܗ ܚܘܝܢܗ. ܚܕܝܢܐ ܟܕ ܒܪܘܚܐ ܒܢܦܫܐ: ܢܫܠܐ ܕܡܬܪܚܡܐ ܠܗ ܒܡܫܐ: ܘܒܟܕܐ: ܘܐܪܐ ܢܚܡܫܐ. ܘܥܠܝܢ ܩܡ ܐܪܥܐ ܡܠܘܐ ܐܚܝܕܘܬܢܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܚܘܒܢܐ ܢܦܫܐ ܘܫܒܩܐ ܒܢ ܡܬܐܪܟܐ: ܣܘܦ ܡܪܢ ܢܬܠ ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܚܠܝܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܢܗܘܐ ܚܢܢ ܠܬܪܥܝܬܗ(4).

(1) L. 7, 18. ܕܐܬܟܢܝ (2) P. 6. ܐܬܘܕܝܬ (3) P. L. 7, 18. ܚܛܗܐ (4) P. ܠܬܪܥܝܬܗ

ܩܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܝܒܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬ ܢܝܢܘܐ ܘܥܘܗܕܢܐ ܕܡܬܬܘܝܢܘܬܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܪܕܘܬܗ ܗܘܕܥܬܐ ܘܢܒܝܘܬܗ ܘܠܐ ܡܩܒܠ ܡܪܘܚ: ܚܙܐ ܕܠܐ ܢܬܩܝܡ ܦܬܓܡܐ ܠܡܠܬܗ: ܗܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܕܪܘܚ ܡܩܒܠ ܠܗ. ܘܐܬܦܢܝ ܐܚܪܢܐ: ܚܙܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܕܚܠܦܝܢ ܠܡܪܝܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܠܡܫܬܘܡܥܢܘܬܐ: ܕܒܪܗ ܡܬܒܥܐ ܗܘܕܥܬܐ. ܘܒܥܐ ܠܗ ܢܥܪܩ ܐܝܟ ܕܥܘܠܐ ܘܥܒܕܠܐ: ܕܒܗ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܡܢ ܦܘܡܗ. ܘܐܬܚܝܒ ܚܘܒܐ ܒܙܒܢܐ ܘܥܢܝܢ: ܡܢܗܘܢ ܠܥܡܡܐ: ܐܝܟ ܥܢܢܐ ܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܕܥܡܡ ܠܘܩܒܠܗ. ܘܡܢܗܘܢ ܠܬܕܡܘܪܬܐ: ܐܝܟ ܫܥܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܠܚܛܝܐ: ܐܝܟ ܒܙܒܢܐ ܥܠܡܐ. ܘܦܪܫܗ ܠܠܘܩܒܠ ܢܝܢܘܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܒܫܠܝܠܘܬܗ ܥܒܕܬܐ ܢܬܬܘܒܘܢ. ܘܥܠܝܗ ܠܠܘܩܒܠ ܫܠܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܒܘܬܗ: ܘܐܬܪܡܐ ܒܝܡܐ ܕܒܗ. ܘܢܦܠ ܠܓܘ ܠܠܝܬܢܐ ܡܚܝܢܐ ܕܐܘܟܠܐ ܡܢ ܟܠ ܠܟܠ ܕܡܢܝܢܐ: ܘܐܬܒܥܝ ܡܢ ܗܡܢܘܬܗ ܒܗܘܢ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܪܗ ܡܬܬܠܝܐ ܐܘܟܠܐ. ܘܥܠ ܐܫܬܘܡܥܐ ܡܢ ܠܗܢܐ ܐܢܫܐ ܫܪܝܪܐ: ܕܠܐ ܢܦܠܛ ܡܢܗ[1] ܐܘܟܠܐ ܥܡ ܡܢܗܘܢ. ܘܥܒܕܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܢܣܝܒ ܠܗ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܡܢ ܡܪܝܐ: ܘܫܠܐ ܡܢ ܦܩܕܐ: ܘܬܪܥܐ ܡܢ ܡܘܕܝܐ. ܘܥܠ ܦܩܕܐ: ܡܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܗܘ: ܘܥܠܝ ܒܡܥܡܥ ܒܥܘܬܐ. ܘܬܡܢ ܡܬܬܒܥܐ: ܘܡܬܒܥܠ ܠܥܒܕܐ ܒܡܪܗ ܥܒܕܐ: ܘܢܬܒܕܘܬܗ ܡܬܬܝܣܐ ܠܥܒܐ. ܘܒܥܒܕܐ

(1) P. 5. ܡܢܗ

ܕܘܝܕ: ܒܠܫܢܐ ܕܐܬܟܪܝ ܠܒܪܢܫܐ: ܒܠܒܐ ܬܒܝܪܐ ܕܡܬܟܟܐ
ܠܗ ܘܡܬܡܟܟܢܐ ܐܠܗܐ: ܠܐ (ܬܫܘܛܝܘܗܝ ܣܘܪܚܝܗ)[1]. ܒܥܠܬܗ܆
ܐܬܒܪܝ ܠܗ ܐܕܡ: ܕܗܘ ܡܢ ܥܠܬܐ ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܗܘ ܗܘ ܡܢ ܕܒܥܪܐ
ܠܗ. ܘܗܢܐ ܥܠܗ ܐܬܟܠܨ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܥܐ
ܠܗ ܒܠ ܣܘܟܠ ܐܘܟܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܡܛܠ ܕܒܢܝܢܐ (ܕܟܠܐ
ܒܡܬܐ)[2] ܫܪܪܐ ܫܪܘܪܘܬܗ: ܐܬܒܪܝ ܠܐܘܟܠܗ ܠܥܒܝܕܘܬܐ:
ܕܗܘ ܢܦܩ ܡܢ ܐܘܟܠܐ ܡܢ ܕܫܪܒܐ. ܘܐܠܘܟܠܐ ܗܕܐ: ܐܝܟܢ
ܒܘܪܗܢܐ ܘܐܬܒܪܝܐ ܗܘܝܘ ܐܕܡ ܕܐܬܚܒܘ: ܐܬܡܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ
ܠܫܬܝܢܐ ܒܕܝܠܐ ܡܢ ܦܟܝܪܐ. ܘܡܛܠ ܕܒܪܝܬܗ ܒܪܫܐ: ܫܘܫܐ
ܒܠܫܢܐ ܒܠܒܐ ܐܒܝܐ ܡܬܦܢܝܢܐ[3]: ܐܬܒܪܝܬ ܒܢܝܢܐ ܐܕܡ
ܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܟܢ ܢܘܟܠܐ ܢܦܩ ܐܒܝܐ ܕܟܠܐ ܢܟܠܐ. ܘܗܝ ܐܕܡ
ܗܘܐ ܟܠ ܡܢ ܠܚܡܐ ܗܘܝܘ: ܐܠܘܟܠܐ ܐܬܒܪܝܬ ܒܢܝܢܐ ܝܡܝܢܐ:
ܕܗܘ ܐܪܥܐ ܘܐܝܟ ܡܢܗ ܦܣܩܘܕܠܐ ܫܩܘܠܘܗܝ. ܘܡܛܠ
ܕܝܡܝܢܐ ܘܐܕܡ: (ܠܗܘ ܠܘܩܒܠ ܘܕܡܝܟܐ)[4] ܕܩܝܡ ܘܦܪܝܫ
ܒܠܫܢܐ ܡܘܫܐ: ܐܬܒܪܝ ܠܒܪܢܫܐ ܥܡ ܚܣܝܪܐ: ܕܡܬܡܠܟܢܝܢ
ܠܗܘܢܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܣܘܪܚܢܐ: ܘܡܘܠܕܐ ܕܩܢܝܢ
ܒܘܣܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܕܝܢ: ܡܬܬܟܠܢܐ ܗܘܘ ܡܬܒܪܝܢܘܗܝ:
ܒܝܬܘܬܐ ܗܠܝܢ ܒܠܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܬܩܪܒ ܡܢ ܟܠܗ
ܟܝܢܘܬܗ.

---

(1) ܬܘܫܝܘܗܝ ܣܘܪܚܝܘ P. 5. (2) Deest in P. 5. ܘܠܐ ܒܡܬܐ P. 6. ܕܟܠܐ ܒܡܬܐ L. 7, 18. (3) ܡܬܦܢܝܢܐ L. (4) ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܘܕܝܠܡܟܐ P. 6.

ܐܬܚܘܝ ܠܗ ܕܐܝܬܝܗ ܛܘܟܣܐ: ܕܒܗ ܡܬܪܓܫ ܚܫܘܫܝܗ
ܫܘܠܛܢܗ ܘܟܠܗ ܚܣܝܢܘܬܗ(1). ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܠܫܢܐ ܗܘܝܢ ܐܬܩܪܝܘ
ܠܗ: ܠܟܠ ܡܠܐܟܐ ܐܬܐܡܪ. ܟܕ ܕܝܠܗܘܢ ܗܕܪܗ ܘܦܐܝܘܬܗ ܡܚܘܝܢ
ܕܡܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܡܫܟܚܐ ܐܘܟܝܠ ܗܘܝܐ ܕܡܫܟܚܢܘܬܗ: ܘܝܕܥܬܐ
ܓܡܝܪܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܝܢ ܡܢ ܛܟܣܐ ܐܠܗܝܐ:
ܕܡܛܠ ܡܕܪܓܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܠܡܠܐܟܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܝܗ ܕܫܡܝܢ
ܐܢܫ(2) ܡܠܐܟܐ. ܐܠܐ(3) ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܬܝܚܕ ܡܢ ܡܕܪܓܢܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܘܣܘܟܠܐ ܡܬܝܚܕ ܡܢ ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ: ܘܚܒܪܬܐ ܣܓܝܐ ܗܘܝ ܡܢ
ܐܘܪܚܬܐ ܕܣܘܟܠܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ: ܡܢ ܥܠܝܐ ܠܬܚܬܝܐ ܘܡܠܠܘ
ܕܬܚܬܝܗܘܢ ܡܬܕܒܪܢܐ. ܘܡܬܬܚܝܢ: ܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ ܠܘܩܒܠܐ(4)
ܕܠܥܠ ܕܡܢܗܘܢ: ܡܬܕܒܪܝܢ ܕܝܢ ܠܬܚܬܝܐ. ܘܚܕܐ ܡܢ ܕܬܚܬܝܗܘܢ
ܠܝܘܬܐ ܕܟܪܘܒܐ ܕܟܘܪܣܝܐ: ܘܫܘܬܦܐ ܠܘܩܒܠܐ: ܘܫܘܬܦܐ
ܠܬܠܝܬܝܐ. ܘܠܟܠܗܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܐܫܬܘܕܥܐ ܐܝܟ: ܘܬܫܡܫܬܐ:
ܘܫܡܫܬܐ: ܘܦܩܘܕܐ. ܗܠܝܢ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܬܕܒܪܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܐܬܚܙܝܘ: ܐܘܪܚܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܫܠܝܚܐ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܫܡܥܘܢܗ.
ܐܚܪܢ ܐܦܐ ܠܥܠܐ: ܘܕܒܝܐ: ܘܫܡܝܐ: ܘܐܬܘܬܐ: ܘܫܘܒܚܐ
ܦܠܚܬܐ ܕܚܒܝܒܐ: ܘܗܕܐ ܩܕܝܫ ܕܐܦܝܣܩ ܛܟܣܐ ܗܘܝܢܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܠܟܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܛܟܣܐ ܗܘܝܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܥܠܝܐ.

ܐܠܐ ܟܕ ܕܐܝܬܝܗ ܚܘܣܢܐ: ܕܒܗ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܦܟܐ ܡܢ

---

(1) P. ܚܣܢܘܬܗ (2) L. ܐܢܫ (3) ܠܐ L. 4. P. 5. (4) ܠܘܩܒܠ P. L. 7.

ܕܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܥܘܠܡܐ. ܘܠܥܠܡ: ܕܡܢ ܗܕܐ: ܫܘܒܚܬܐ ܡܢ ܟܠ
ܗܘ: ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܫܘܒܚܬܐ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ:
ܟܢܫ ܠܡܫܡܫܐ ܐܘܪܚܬܐ: ܘܚܝܠܐ: ܘܢܒܝ̈ܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܟܘܢܫܐ: ܘܥܠܘܝ̈ܐ ܕܡܢܗ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ: ܘܬܘܒܢܐ: ܘܡܘܬܒܐ: ܡܢ ܠܥܠܡܐ. ܢܬܒܪܟ ܩܕܝܫ
ܫܡܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܢ ܕܝܪܝ̈ܐ: ܡܢ ܕܚܝܠܐ: ܡܢ ܕܥܠܘܝ̈ܐ:
ܡܢ ܕܫܡܝܐ: ܡܢ ܕܬܘܒܢܐ: ܡܢ ܕܡܘܬܒܐ. ܘܥܠܝܗ ܩܡ ܐܒܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܬܒܚܝܢ.

ܩܘܩܠܝܘܢ ܣܘܓܝܬܐ. ܥܠ ܥܢܝܢܐ ܕܒܬܪܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܐܠܗܐ ܥܘܕܪܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܥܠܡܐ ܠܒܪܝܬܐ ܟܘܠܗ ܐܢܬ:
ܕܠܐ ܡܢܐ ܠܡܫܘܐ ܠܗ ܡܘܟܟܐ ܐܠܐ ܒܬܘܪܥܝܬܐ. ܒܪ ܠܗ
ܒܪܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܘܪܚܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܗ: ܘܐܬܪܐ
ܕܡܫܬܡܫܢ ܠܡܫܬܡܫܘ. ܘܗܘ ܡܕܡ: ܠܡܫܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܐܘܟܝܬ
ܪܒܐ ܢܬܦܠܓ. ܐܝܟ ܩܡ: ܪܒܐ ܕܪܒܐ: ܘܒܗ ܩܘܡܝܐ ܐܘ
ܡܫܠܡܢܐ ܐܣܝܐ ܡܬܟܪܙܢܐ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܢܐ ܪܒܐ:
ܒܗܠܝܢ ܕܪܗܛܝܢ ܒܠܫܢܝ ܡܠܟܐ: ܒܪܐ ܠܗ ܪܒܐ ܫܘܬܐ:
ܕܒܗ ܐܦ ܒܩܘܪܒܐ ܢܦܠܓ. ܘܡܛܠ ܕܒܗܢܐ: ܚܝܐ ܒܠܫܢܝ
ܢܠܐܟܝ ܦܫܛܗ ܡܬܟܪܙܝܢ: ܒܪܐ ܠܗ ܪܒܐ ܫܘܬܐ: ܕܒܗ ܐܦ
ܠܦܪܘܫܝ̈ܐ ܢܒܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܒܗܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܕܪ ܘܐܠܐ ܠܐ
ܡܬܪܕܝܢ: ܒܪܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܗ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܪܚܝܩ
ܡܬܩܪܒܝܢ. ܘܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܫܬܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܘܠܐ

ܢܘܪܐ ܐܟܠܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܚܘܠܡܢܐ: ܚܝܠܐ: ܥܘܒܕܐ: ܢܟܝܦܘܬܐ ܚܝܬܐ.
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ[1] ܡܛܠ ܕܒܢܡܘܣܐ ܡܬܩܕܫܝܢ[2]. ܥܘܒܕܐ
ܒܪܡܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܗܢܘ ܕܟܠ ܥܘܒܕܐ ܛܒܐ ܕܦܪܘܫܐ ܡܫܬܘܕܥ:
ܡܢ ܟܬܒܘܬܐ ܡܬܩܕܫܝܢ. ܐܚܪܢܐ ܗܠܝܢ. ܟܬܒ̈ܐ ܕܣܘܥܪܢܐ
ܦܘܩܕ̈ܢܐ: ܘܗܝ ܗܘܝܐ ܐܟܠܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܚܘܒܐ: ܐܝܡܢܘܬܐ: ܐܣܝܘܬܐ:
ܡܫܝܚܝܐ. ܘܗܠܝܢ ܗܢ: ܡܛܠ ܕܪܘܚܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ[3] ܕܡܫܝܚܐ:
ܟܬܒܘܬܐ ܐܝܬ. ܐܚܪܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܟܬܒ̈ܐ ܕܢܡܘܣܐ ܡܬܩܕܫܝܢ
ܒܪܝܬܐ: ܘܗܢܘ ܒܝܬܘܬܐ ܐܟܠܬܐ ܐܝܬ: ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܡܘܪܐܝܬܐ:
ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܐܘܪܚܐ. ܘܠܗܠܝܢ ܕܠܐܬܩܢܐ ܦܩܝܕܐ ܣܓܝ
ܕܢܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܗܘܘ ܠܟܘܢ ܟܪܘܙܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܡܪܢܐ
ܟܕܘܢ ܘܒܪܟܐ. ܘܡܘܕܐ ܟܠ ܐܘܪܚܐ: ܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܪܢܐ. ܕܐܬܐ: ܐܘܪܚ: ܡܟܘܢ[4]: ܘܡܟܪܙ: ܘܡܟܪܙ.

ܦܣܘܩܐ ܕܒܬܪܗ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܟܚܐ ܟܬܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.

ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܫܟܚ ܐܢܫ ܟܬܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܗܝܢ:
ܟܕ ܕܡܬܒܝܣܪܐ ܚܘܒܐ ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܐ ܐܝܬ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܠܟܠܗܝܢ
ܐܝܬ: ܕܐܬܚܙܝ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܟܬܒܘܬܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ: ܗܟܝܢ
ܕܝܗܒ ܦܠܓܐ ܠܟܠ ܦܘܩ ܡܬܩܠܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ:
ܚܘܠܡܢ ܦܓܪܐ: ܕܡܬܝܗܒ ܗܘ ܡܢ ܟܬܒܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܕܫܝܢ.
ܘܐܦ ܢܡܘܣܐ ܕܪܘܚܐ ܕܢܟܠܘܗ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ[5]: ܕܟܕ ܠܐ
ܡܫܬܟܚܝܢ. ܟܕܝܢ ܢܦܩ ܚܕܐ ܡܢ ܕܢܟܠܘܗ ܕܚܘܠܡܢܐ:

(1) ܡܢܗܘܢ L. 7. 18.
(2) ܡܬܩܕܫܝܢ Deest in L. 18. L. 7. 4.
(3) ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ P. 6.
(4) ܡܟܘܢ P.
(5) ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ P. L. 7.

ܡܬܒܥܢܐ: ܐܘ ܡܘܬܪܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܗܕܝܪܐ: ܐܘ ܗܢܝܢܐ.
ܘܡܘܬܪܢܐ ܡܢ: ܐܘ ܒܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫ ܡܘܬܪ: ܐܘ ܒܢܦܫܗ ܕܝܠܗ.
ܘܗܕܝܪܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܢܟܝܦܝܢ
ܘܪܚܝܡܝܢ: ܕܚܣܝܢܘܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܠܒܒܢܘܬܐ. ܘܗܢܝܢܐ ܕܝܢ:
ܐܘ ܗܘܢܢܝܐ ܗܘ ܗܢܝܐܘܬܗ: ܘܗܝ ܗܘ ܡܪܕܘܬܢܝܬܐ: ܘܕܝܠܢܝܬܗ
ܠܒܪܢܫܐ ܥܡܗ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܒܝܕܥܬܐ ܘܫܘܟܠܐ ܗܘܝܐ. ܐܘ
ܗܘܠܢܝܐ ܗܘ: ܕܒܗ ܠܡܦܪܫ ܡܢ ܚܘܫܐ ܡܬܘܬܦ ܒܪܢܫܐ:
ܐܝܟ ܕܒܡܐܟܠܐ ܘܒܡܫܬܝܐ ܘܒܙܘܘܓܐ: ܕܐܦ ܠܚܝܘܬܐ ܘܒܥܝܪܐ ܥܡܗ.
ܐܘ ܗܘܠܢܝܐ: ܕܒܗ ܠܟܠܗܘܢ ܚܝܘܬܐ ܡܬܘܬܦ[1]: ܐܝܟ ܕܠܒܝܐ
ܒܪܥܝܐ ܘܡܫܚܠܦܐ. ܘܗܕܝܪܐ ܕܝܢ: ܠܟܠܗ ܡܬܝܕܥ ܒܢܝܫܘܬܐ
ܕܒܗ: ܢܦܩ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܢܝܬܐ ܡܬܘܬܪܝܢ ܒܪܢܫܝܘܬܐ. ܘܗܘ
ܕܢܟܝܦܘܬܐ: ܡܥܠܝܐ ܗܘ. ܘܡܢܟܦܢܐ: ܠܟܠܗ ܕܝܬܝܪܘܬܗ:
ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠ. ܦܘܠܓܐ ܬܢܝܢܐ. ܥܠ ܝܘܬܪܢܐ: ܐܘ ܡܬܝܗܒ ܠܗܘ
ܡܬܒܥܢܐ: ܐܘ ܡܬܝܗܒܠܗ ܐܢܫܐ ܡܬܒܥܢܐ. ܘܗܘ ܡܢܟܦܢܐ (:
ܗܝ[2] ܗܘ ܝܘܬܪܢܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ: ܡܬܬܝܩܪܢܘܬܐ ܡܚܕܢܝܬܐ. ܒܗ̇
ܕܡܬܦܪܢܣܐ ܗܘ ܕܠܐ ܦܘܫܩܐ: ܘܪܘܚܐ ܕܠܐ ܚܕܪܐ: ܘܡܬܝܗܒ ܕܠܐ
ܠܡܟܪ: ܘܡܬܟܢܫܐ ܕܠܐ ܚܫܟܐ. ܘܝܘܬܪܢܐ ܗܕܝܪܐ: ܕܡܬܝܗܒ ܒܢܟܦܢܐ
ܡܬܒܥܢܐ: ܠܐܪܥܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܠܛܐ. ܐܝܬܐ ܒܢܟܦܢܐ. ܝܘܬܪܢܐ
ܕܦܠܛܢܝܬܐ: ܘܐܬܝܗܒܘܢ ܐܪܥܐ. ܠܐܪܥܢ ܠܐܘܪܚܬܐ: ܐܝܟ
ܢܓܝܪܐ: ܘܗܘܡܢܘܬܐ. ܘܠܐܪܥܢ ܫܘܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܬܒܥܢܘܬܗ
ܕܠܒܐ: ܘܡܬܒܥܢܘܬܗ ܕܐܝܬܐ. ܐܝܬܐ ܕܐܝܬܐ. ܝܘܬܪܢܐ ܦܠܛܢܝܬܐ: ܘܒܗ

(1) ܡܬܘܬܦܐ P. L. ܡܬܘܬܦ L. 4. (2) Deest in P. 5.

ܐܣܟܡܐ ܡܬܩܢܝܢ: ܕܝܡܘܬܐ ܦܘܠܓܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܣܟܡܐ
ܩܕܡܝܐ. ܟܠ ܣܘܠܓܝܣܡܐ: ܐܘ ܡܘܬܒܬܐ ܗܘ ܒܟܠܗ̇ ܗܕܐ
ܘܦܣܘܩ ܒܬܪܬܝܢ: ܐܘ ܡܫܚܠܦܬܐ ܗܘ ܒܬܪܬܝܗܘܢ. ܐܘ ܡܘܬܒܬܐ
ܗܘ ܚܕܐ: ܘܡܫܚܠܦܬܐ ܚܕܐ[1] ܐܚܪܬ. (ܐܘ ܡܫܚܠܦܬܐ ܗܘ
ܚܕܐ: ܘܡܘܬܒܬܐ ܚܕܐ ܐܚܪܬ[2]. ܘܗܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܣܟܡܐ
ܗܘ ܦܣܝܩܬܐ. ܘܬܪܝܢܐ: ܢܣܒܐ ܗܘ ܦܣܝܩܬܐ. ܘܬܠܝܬܝܐ:
ܢܣܒܐ ܠܡܘܬܒܬܐ: ܐܣܟܡܐ ܠܩܕܡܝܐ. ܘܪܒܝܥܝܐ: ܐܣܟܡܐ
ܗܘ ܠܡܘܬܒܬܐ: ܘܢܣܒܐ ܠܩܕܡܝܐ. ܐܣܟܡܐ ܩܕܡܝܐ. ܐܪܒܥ
ܐܠܦܝܢ: ܐܘ ܡܬܬܪܝܗܘܢ ܟܠܗܝܢ ܠܡܘܬܒܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܟܠ ܐܢܫܐ
ܘܐܢܫܐ ܡܬܚܫܐ[3]. ܐܘ ܡܫܚܠܦܬܗܘܢ ܟܠܗܝܢ ܠܡܘܬܒܬܗܘܢ:
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ. ܐܘ ܒܚܕܐ ܡܬܬܪܝܗܘܢ ܠܡܫܚܠܦܬܗܘܢ.
ܘܗܢܐ ܩܕܡܝܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܟܠܗܝܢ ܒܢܝܐ. ܘܬܪܝܢܐ ܚܕܝܢ
ܟܠܗܝܢ ܒܢܝܐ. ܘܬܠܝܬܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ: ܕܡܘܬܒܬܐ ܗܝ ܕܐܚܪܬ
ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܒܗ ܠܡܟܠ. ܘܪܒܝܥܝܐ ܡܬܚܫܒܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܣܟܡܐ
ܬܪܝܢܐ. ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܘ ܠܗܝܢ ܡܬܚܫܒܢ: ܐܝܟ ܒܟܘܠܐ
ܘܠܟܘܠܐ ܘܟܠܐ. ܐܘ ܠܗܝܢ ܘܠܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܒܟܘܠܐ
ܘܠܒܢܝܐ[4] ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢ ܗܘܢܐ. ܐܘ ܠܐܢܫܐ[5] ܒܠܚܘܕ:
ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܘܕܝܢܐ: ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܫܐ ܘܐܚܪܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܘܗܘ ܩܕܡܝܐ: ܦܘܪܫܐ ܗܘ ܒܢܝܐ. ܘܬܪܝܢܐ ܘܬܠܝܬܝܐ: ܐܢ
ܐܡܘܬܐ ܕܡܬܦܪܫܢ: ܒܢܝܢ. ܐܣܟܡܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܟܠ

(1) ܗܘ P. 6. L. 7. (2) Desunt in P. et in L. 7. (3) ܡܬܚܫܐ P. 6. (4) ܘܠܒܢܝܐ P. 5. (5) ܠܐܢܫܐ L. 7, 18.

ܘܬܐܘܪܝܐ ܩܡ ܐܝܬܝܗ: ܗܘ ܕܝܕܥ ܒܪܢܫܐ: ܕܐܢܫ ܐܡܪܐ ܗܘ
ܚܝܘܬܐ: ܘܩܢܝܗ ܗܘܘܝܗ. ܐܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܕܒܘܬܗ ܕܗܘ:
ܘܡܬܒܠܢܘܬܗ ܕܗܘܝܐ: ܢܘܩܕ ܐܘܣܝܐ. ܘܕܐܝܬܝܗ ܩܢܘܡܐ ܕܝܢ
ܐܝܬܝܗ: ܝܚܝܕܝܐ ܕܗܘܢܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܒܚܝܘܬܐ ܗܘ ܕܦܫܝܛܐ ܐܘ
ܡܪܟܒܐ ܠܡܫܡܫܐ. ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܗܘܝ ܕܡܠܝܐܝܬ ܗܘܢܐ: ܒܠܝܐ:
ܘܒܠܝܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܒܪܬܐ. ܘܒܠܝܬܐ ܩܡ: ܕܒܪܘܫܐ ܘܒܫܪܐ
ܢܘܕܥ ܒܪܢܐ ܠܒܪܘܫܐ. ܘܒܠܝܬܐ ܕܝܢ: ܕܝܫܬܡܫܐ ܫܟܝܚܘܬ
ܚܝܘܬܐ ܕܠܗ ܝܫܬܘܝ ܐܘ ܡܫܬܘܝܐ. ܘܒܪܬܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܕ:
ܕܝܗܘ ܡܢܐ ܕܒܢܦܫ ܠܗܘ ܕܝܫܘܝ: ܫܘܝܐ ܝܫܘܢ. ܘܠܒܠܗܝܢ
ܗܠܝܢ: ܕܐܡܪܢ: ܠܝܕܥܬܐ ܘܝܕܘܥܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܗܠܝܢܐ(1)
ܘܫܢܬܐ: ܕܐܪܒܥܐ ܦܬܓܡܝܢ ܕܫܘܝܢ ܡܢܦܩܘܬܐ ܫܫܝܢܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ:
ܐܘܟܝ ܠܡܦܬܐ ܡܢ ܕܠܝܗ ܠܟܠ: ܘܫܬܦܝܢ ܒܠܗܝܢ ܒܕܝܠܢܝܬܐ:
ܐܘܟܝܬ ܚܝܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܐܢܫܘ ܕܝܢ: ܘܐܘܟܝ ܠܫܩܠ ܡܠܝܬܐ:
ܐܟܝܢ ܐܝܟܢ ܒܝܬܢܘܝܐ ܕܪܘܫܐ ܐܠܗܐ ܕܩܕܝܡ.

ܦܘܫܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܕܝܠ ܚܝܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܠܒܪ
ܐܘܣܝܐ: ܘܦܣܩܠܝܬܐ.

ܟܠ ܡܬܒܪܝܢܐ: ܒܩܣܘܡܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܚܝܘܬܐ ܗܘ(2) ܘܡܠܝܠܐ.
ܐܠܐ ܟܕ ܚܝܘܬܐ ܡܕܢܐ: ܡܬܒܣܬܐ ܕܠܟܠܗܝܢ ܐܝܬܝܗ.
ܘܟܠ ܕܡܫܒܚ ܡܢܗ: ܫܝܟܐ ܗܘ: ܘܫܘܡܠܐ (ܠܟܢܐ ܫܝܟܐ(3).
ܘܡܬܒܥܝܢ ܩܡ ܟܠܗܘܢ ܡܬܒܪܝܬܐ: ܕܐܢܫ ܕܗܘ ܒܟܘܠ

---

(3) ܫܡܐ   (2) ܗܘܝ P. 5. ܗܘܝ L. ܗܘ P. 5   (1) ܗܠܝܬܐ P.
L. 4. ܠܫܡܐ

ܕܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܕܚܢܢܐ ܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ ܐܠܗܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ(1) ܐܝܬ ܠܗ ܡܢܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܡܛܠ. ܕܐܝܟ ܕܒܘܪܟܬܐ
ܗܘܬ ܐܒܗ̈ܘܗܝ: ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܐܒܗܘܗܝ: ܘܡܢܗ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܝܠܗ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܗܘ ܩܕܡܝܐ ܕܝܘܪܬܢܐ ܠܒܢܗ. ܐܦ ܗܘܦܟܐ ܐܡܪ:
ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܠܟܠ ܕܡܬܩܪܒ ܒܣܘܓܐ ܕܝܘܪܬܢܐ. ܐܦ ܒܡܟܝܢ:
ܘܡܬܠܒܫܘܬܐ ܕܡܢܐ ܣܠܩ ܡܢܝܢ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ(2)
ܦܠܛܘܣ: ܕܝܕܥܐ ܠܒܢ ܕܐܬܝܠܝܢ ܠܟ ܩܠܝܢ: ܐܢܐ ܡܠܟ
ܦܘܩܕܢ ܥܘܒܕܐ ܘܠܒ̈ܢܝ ܝܘܪܬܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܬܝܗ: ܠܐܝܠܝܢ
ܕܝܗܒܢܐ ܐܢܘܢ ܕܝܠܗ̈ܝܢ: ܐܝܟ ܡܩܕܡܬܐ: ܟܕ ܡܢܟ ܕܢܬܠܘܢ
ܐܢܘܢ ܒܝܘܪܬܢܗܘܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܟܚ ܥܡܝܠ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ:
ܐܠܐ ܡܬܩܒܠܢܘܬܐ ܡܢܟܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܝܘܪܬܢܐ ܡܬܥܒܕ̈ܝܢ
ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ ܠܐܘܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܕܐܦ ܠܐ ܢܫܡܐ
ܡܢܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܕܐܬܡܢܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܛܠ ܣܘܪܗ ܕܝܘܪܬܢܐ
ܕܝܠܗ. ܐܡܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܠܦܢܐ ܕܙܒܘܢܝܐ(3).

ܙܒܘܢܝܐ ܗܢ ܐܝܬܝܗ: ܫܘܚܠܦ ܩܢܝܢܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܘ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ: ܐܘ ܡܕܡ ܠܗ ܒܫܘܪܬܐ ܒܕܡܐ ܕܡܕܡ:
ܐܘ ܠܐ ܡܕܡ. ܘܠܗܝ ܕܝܢܐ ܡܬܥܒܕ ܡܬܠܠܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ:
ܘܠܗ ܒܥܘܠܡ ܕܩܦܠܐܘܢ ܗܢܐ ܚܡܫܝܢ. ܘܡܫܬܠܠ ܡܢ
ܕܩܢܝܢܐ ܒܗܠܝܢ ܡܬܥܡܠܝܢ: ܒܐܬܘܪܐ ܕܡܬܬܒܪܐ:
ܘܒܝܬܗܘܢ ܕܡܬܩܢܝܢܐ: ܘܫܘܒܩܢܐ ܕܡܬܬܒܥܢܐ.

(1) In solo L. 4. (2) P. 5. ܐܢܐ (3) P. 5. ܕܙܒܢܘܬܐ

ܒܛܘܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܒܕܓܠܘܬܐ. ܐܘ ܒܥܕܪܢܐ ܕܟܘܡܪܘܬܗ(1):
ܐܦ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܠܡܫܡܫܘ ܒܟܘܡܪܘܬܐ(2).
ܘܦܠܛܐ ܕܟܢܫܐ ܕܝܢ: ܒܐܬܪܘܗܝ ܗܦܟܬܗ ܡܫܝ̈ܚܝܐ(3). ܫܘܥܒܕܐ
ܡܕܡܫܐ. ܗ̇ܝ ܕܢܦܠܬ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܒܫܥܒܕܘܬܗ(4)
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܫܪ̈ܝܐ ܕܡܠܟܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܬܪܡܘܢ ܠܥܘܠܡܐ
ܡܫܡܫܢܐ. ܫܘܥܒܕܐ ܕܟܗ̈ܢܐ. ܗ̇ܝ ܕܢܬܦܪܫ ܒܟܗ̈ܢܐ
ܚܠܦܝܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܕܥܡܡܐ ܒܐܪܥܐ: ܘܢܬܪܥܘܢ ܚܛܗܐ
ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܬ ܠܗ ܒܚܘܒܗܘܢ:
ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܕܗ̇ܝ: ܗ̇ܝ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܚܝܕܢܐ ܗ̇ܘܐ ܟܠ
ܒܘܩܕܢܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܐܬܐܡܪܬ ܗܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ
ܐܬܪܐ ܕܝܢ: ܫܟܝܢܘܬܐ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܕܝܢܘܬܐ(5) ܫܘܠܛܢܐ.
ܘܐܬܝܢ ܗܘܝ ܐܘܡܢܐ: ܠܠܝܘܬܐ ܕܥܝܢܐ.

ܫܠܡܬ ܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܕܠܐܘܪܚܐ.
ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܠܠܐ ܕܦܘܫܩܐ ܥܠ ܡܕܥܘܕܐ
ܕܐܘܪܚܐ.

ܐܘܪܚܐ ܡܘܡܠܐ ܐܡܪ؛ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܗܘܢܢܐ ܕܡܫܒܩܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܒܢܝܢ. ܗ̇ܝ ܕܐܬܐܡܪܬ ܐܪܥܐ ܚܕܬܐ: ܘܡܫܬܘܕܥ
ܠܗ ܒܫܠܐ: ܘܒܐܘܪܚܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ. ܢܐܡܪ ܕܝܢ. ܡܢ

(1) ܕܟܘܡܪ̈ܘܬܗ P. ܕܟܘܡܪܘܬܐ L. 7, 18. (2) ܒܟܘܡܪ̈ܐ P. (3) ܡܫܝܚܐ
P. 6. ܡܫܡܫܢܐ L. 18. (4) ܒܫܘܥܒܕܗ P. 6. (5) ܕܒܝܕܘܬܐ P. 6.

ܥܠ ܥܒ̈ܕܐ. ܘܐܣܘܬܐ ܕܥܠܘܗܝ ܘܥܡܐ ܗܠܝܢ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ:
ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܕܒܡܫܒܚܘܬܗ ܠܒܪܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܢܦܩܬ ܗܘܬ.
ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܡܠܝܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ:
ܘܐܦܝܘܬܗ.

ܫܘܡܠܝܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ(1) ܕܠܒܪܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܠܒܪܐ ܕܪܘܚܢܝܐ: ܗܘܐ. ܘܐܝܟ ܦܓܪܐ ܗܝ: ܐܝܟ ܐܡܪ ܠܡܐܡܪ: ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܟܠܗ ܗܕܡܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܦܘܣܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܥܡܕܘܬܐ ܕܗܘܠܝܗ ܗܟܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܢܥܒܕܐ ܘܢܥܒܕܐ ܗܝ ܗܕܐ ܪܘܚܐ: ܕܐܬܝܗܒܘ ܡܢ ܥܠܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܗܟܢ ܕܐܢܫ ܕܐܡܪ: ܐܡܪ ܕܠܥܒܕܐ ܡܩܒܠ: ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܩܒܠ ܠܡܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܐܡܐ ܕܝܠܗ ܡܥܡܕܐ ܡܬܝܠܕ ܡܢܕܥܐ. ܦܘܣܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܥܡܕܘܬܐ ܕܝܠܠܬܐ ܡܢܦܩܢܝܬܐ ܘܡܚܕܬܢܝܬܐ(2) ܕܝܠܗ ܕܪܘܚܐ: ܒܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܡܝܐ ܝܬܝܪܐ ܘܦܪܘܩܐ ܕܥܡܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܘܥܠ ܟܠܗ ܡܢ ܚܛܗܝܢ. ܗܟܢ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܐܡܪ(3) ܕܢܘܗܪܗ ܕܐܢܫܐ ܥܡܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܕܡܢ (ܗܘ ܡܢܕܥܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ(4): ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܦ ܠܒܘܗܝ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪ ܕܝܘܠܦܢܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܦܘܣܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܫܡܫܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܪܘܚܐ ܕܚܘܒܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܟܠܝܫܝܐ: ܗܝ ܡܢ

(1) ܒܡܫܝܚܘܬܗ L. 18. ܒܡܫܝܚܘܬܗ P. 5. L. 7, 4. ܒܡܫܝܚܘܬܗ P. 6.
(2) ܘܡܚܕܬܢܝܬܐ P. 6. (3) ܐܡܪ P. (4) ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ P. 6.

ܕܝܫܘܥܝܐ ܒܡܫܝ̈ܚܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܐܒܗ̈ܝܗܘܢ: ܡܕܝܢܬܐ: ܡܘܣܪܐ
ܕܦܓܪܐ: ܡܒܪܝܢܘܗܝ ܒܪܡܫܐ: ܒܘܣܡܐ: ܕܢܒܢܘܗܝ ܚܕܝܬܐ
ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ: ܕܢܬܐ ܦܓܪ̈ܝܢ. **ܘܥܠ ܗܦܝ̈ܢܐ** ܕܝܫܘܥܝܐ ܒܡܫܝ̈ܚܐ
ܕܢܦ̈ܫܬܐ: ܘܐܒܗ̈ܝܗܘܢ: ܒܘܠܒܠܐ ܕܐܢܫܝ̈ܢ: ܦܩܘܕ ܫܪܪܐ
ܕܡܠܟܐ ܢܝܪܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܢܠܒܘܫܘܢ ܐܝܟܐ ܐܢܬܘܢ:
ܘܥܕܪܐ (ܕܐܝܟ ܗܘܢ[1]): ܕܠܒܫܘܢ ܚܝܠܐ ܡܦܪܢܣ ܠܗܘܢ
ܡܦܪܢ̈ܣܢܐ: ܘܕܝܗܘܢ ܡܢܗܪܢ ܢܗܝܪܐ ܚܕܬܐ ܒܫܡܝܐ ܢܗܝܪܗ
ܕܢܗܘܢ: ܟܕ ܡܫܒܚ ܘܠܐ ܫܠܝܐ: ܘܡܢܗܪܝܢ ܘܠܐ ܡܬܚܒܠܝܢ.
ܘܥܠ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܝܫܘܥܝܐ ܒܡܘܩܪܐ[2] ܕܦܓܪܐ: ܘܐܒܗ̈ܝܗܘܢ
ܐܝܟܢܘܢ ܠܒܪ̈ܝܐ ܢܩܫܝܢ ܘܡܒܪܟܝܢ ܠܐ ܕܠܒܝ̈ܢ ܠܥܠܡ: ܦܬܓܡܐ
ܐܡܝܢܐ ܕܐܬܘܬܐ ܢܗܝܪܐ ܘܕܝܠܐ ܐܠܗܐ: (ܡܫܘܠܢ ܢܫܡܬܐ ܕܡܢ ܥܡܪܐ
ܐܝܟ ܕܠܐܒܪܝܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ[3]. **ܘܥܠ ܐܚ̈ܝܢ** ܕܝܫܘܥܝܐ
ܒܡܘܩܪܐ[4] ܕܢܦ̈ܫܬܐ: ܘܐܒܗ̈ܝܗܘܢ: ܐܠܗܝܐ ܢܗܪܘܢ ܕܙܘܥܝܐ
ܕܙܘܗܝܗܘܢ: ܕܠܝܠܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܢܛܪܝܢ: ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܥܠܝܬܐ: ܕܐܢܫܐ
ܘܝܘܬܐ ܕܡܢܟܠ ܘܚܝܦܘܗܝ: ܠܝܬܐ ܬܫܘܥܬܐ: ܥܒܕܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܗܘܐ: ܠܘܩܒܠ ܕܟܠ ܐܠܗܐ: ܥܕܡܐ ܢܛܪ̈ܬܐ: ܢܬܒܘܬܐ[5]
ܕܐܠܗܐ: ܕܒܝܬܘܬܐ ܕܠܝܬܐ ܡܢ ܗܘܠܠܐ ܕܟܠ ܒܫܠܡܘܬܐ
ܐܠܗܝܐ. ܘܢܚܕܐ ܠܡܐܡܪ: ܒܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܘܕܠܝܠ
ܡܢ ܚܝܠܐ: ܕܐܝܟ ܕܠܡܘܩܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܡܬܩܕܫܝܢ

[1] ܕܗܠܝܢ P. L. 4. [2] ܡܘܩܪܐ P. 5. ܡܘܩܪܐ P. 6. ܕܡܘܩܪܐ L. 4.
[3] Desunt in P. et in L. 18. [4] ܡܘܩܪܐ P. L. 4. [5] ܒܬ L. 18.
P. 6. ܢܬܒܘܬܐ

ܩܡܘ ܠܘܩܒܠ ܟܠ ܚܛܗܐ: ܘܠܐ ܥܠܝܘ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦܠܐ ܐܦܘ. ܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܕܠܟܘܬ ܕܝܠܟ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܕܥ ܠܐ ܡܬܒܢܝܢ: ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ. ܡܛܘܠ ܗܕܐ ܐܡܪ: ܒܝܘܡ ܕܩܝܡܬܐ ܗܘܝܐ: ܗܘ ܕܒܦܘܪܩܢܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܢ ܡܫܝܚܗܘܢ ܢܬܚܫܒ ܒܗܝܢ ܒܢܝܐ ܠܡܢܝܢܗܘܢ: ܕܠܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ ܢܚܙܝܘܗܝ ܒܗ ܢܬܦܢܐ[1]. ܘܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܢܚܕܐ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬܗ ܗܢܘܢ ܚܕܘܬܗ. ܐܡܪ ܕܝܠܟ: ܕܠܟܘܬ ܕܝܠܟ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܟܝܠ: ܕܟܘܢ ܗܘ ܠܥܠܡܐ ܡܢܝܢ: ܒܗܢܘܢ ܕܐܡܪ ܕܡܝܐ ܗܘ ܒܕܪܕܪܐ (ܕܢܫܬܟܚܘܢ ܘܕܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ)[2]. ܥܘܬܐ ܕܝܢ ܠܡܫܒܚܘ: ܒܗܢܘܢ ܕܐܡܪ ܕܕܠܐ ܒܝܕܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܒܕܪܕܪܐ. ܡܛܘܠ ܗܕܐ ܐܡܪ: ܒܫܒܝܢܐ ܡܢ ܕܪܐ ܗܘܝܢ. ܠܥܠܡ ܥܡܐ ܗܘ ܘܐܦ ܒܕܪܐ ܢܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܚܕ: ܕܢܬܦܢܐ ܡܢ ܚܛܗܐ: ܘܥܒܕ ܐܬܐ ܢܬܦܢܐ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܫܠܡܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܕܐ ܕܢܫܬܟܚ ܒܓܒܪܐ: ܘܠܐ ܫܒܩ: ܢܐܡܪ: ܡܢ ܠܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܠܐ: ܢܐܡܪ ܒܝ ܠܘܬܗ: ܕܐܠܗܐ: ܡܟܝܠ ܠܐ ܫܒܩܝܢ ܚܠܦ ܕܒܐܝܕܝ ܕܝܠܝ: ܚܢܢ ܐܡܪ ܚܛܝܢ ܒܥܘܬܐ ܕܢܦܫܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܟܕ ܥܒܕ ܗܠܝܢ: ܦܪܥ ܒܚܘܒܐ: ܘܥܒܕ ܕܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ.

ܦܘܫܩܐ ܫܪܝܪܐ. ܡܛܠ ܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ.

ܥܠ ܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܩܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܡܫܒܚܘ ܗܘܝܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܬܫܒܘܚܬܗ. ܘܡܠܟܐ ܡܚܘܢ: ܐܘ ܦܪܘܩܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܢܦܫܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܐܡܪܢܐ ܘܫܢܐ. ܘܫܢܐ ܦܘܪܩܢܐ

---

(1) ܢܬܦܢܐ P. 6. (2) ܕܢܫܬܟܚܘܢ ܘܕܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ P.

ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܡܛܠܬܐ: ܕܠܗܘ ܕܢܛܪܝܘܗܝ ܡܫܬܒܚ: ܐܝܟ ܡܢ
ܗܘ ܕܢܛܪ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܡܬܚܦܦ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ ܕܟܠ ܚܛܗܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܥܡܘܕܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܕܡܢ ܗܘܝܢ ܡܢܗܝܢ: ܕܢܦܩܢ ܘܕܦܠܓܢ: ܡܬܕܒܪܢ ܡܢܗܝܢ
ܕܒܪܢܫܐ: ܟܠܗܝܢ. ܘܕܦܠܓܢ ܡܕܡ ܕܢܗܘܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܦܩ: ܘܒܪܢܫܐ
ܡܕܡ ܕܢܗܘܐ ܠܦܠܓܐ ܕܟܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܩܘܕܫܐ. ܟܕ ܓܝܪ
ܟܠ ܚܕܘܬܐ ܕܦܠܓܐ ܒܒܪܢܫܐ ܒܢܝܫܘܬ ܘܩܕܡܝܬܐ: ܐܘ ܠܓܘܫܡܐ
ܕܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܦܠܓܘܗܝ: ܐܘ ܠܓܘܫܡܐ ܕܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܪܘܚܗ.
ܘܗܘܝܐ ܕܡܬܪܓܫ: ܐܘ ܚܕܝܘܬܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܫܘܬܦܘܬܐ. ܐܘ ܟܘܢܐ
ܥܡ ܚܕܝܘܬܐ: ܘܟܘܢܐ ܕܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ (ܐܪܒܥܐ
ܗܘܝܢ)[1] ܐܕܫܐ ܚܕܝܘܬܐ: ܠܓܘܫܡܐ ܕܢܦܫܐ ܗܢܐ. ܐܕܫܐ ܩܕܡܝܐ:
ܕܠܓܘܫܡܐ ܕܟܠܗ ܦܠܓܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܕܝܠܗ ܘܠܗ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܗܢܐ ܐܕܫܐ: ܕܐܦܐ ܐܪܥܝܘܬܐ
ܗܘܝܐ. ܗܘ ܕܒܗ ܐܦܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܒܟܠܡܐ: ܘܐܠܦܐ ܕܒܚܪܝܐ
ܕܐܪܥܝܢ ܘܢܦܩܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܗܡܢܝܢܐ ܕܥܘܕܪܢܗܘܢ: ܘܠܒܢܝܢ
ܡܘܬܒܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܛܠ ܫܒܪܐ ܕܢܦܫܐ ܕܝܠܗܝܢ: ܒܟܠܗܘܢ
ܡܘܒܠܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܫܢܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫܒܩ: ܟܕ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܝܗܒ. ܐܕܫܐ ܬܪܝܢܐ: ܕܠܓܘܫܡܐ ܕܟܠܗ ܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܕܒܡܟܠܬܐ
ܘܡܫܬܘܬܐ ܕܡܬܩܕܫܢܘܬܐ. ܘܡܬܩܪܐ (ܗܢܐ ܐܕܫܐ)[2]: ܒܗܝܪܐ ܦܘܠܘܣ:
ܗܘ ܕܐܬܬܒ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܘܫܥܒܕܗ: ܗܘܐ: ܘܒܬܪܗܢܐ ܡܕܡ:
ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܠܡܥܠ ܘܠܐ ܠܡܦܩ ܘܠܐ ܫܢܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܬܘܕܥܐ

(1) ܗܘܝܢ ܐܕܫܐ P. (2) ܐܕܫܐ ܗܘ P. 5.

ܒܪܬܐ ܘܦܘܪ̈ܩܢܐ: ܢܘܟܪܝܬܐ. ܘܗܢܘ ܕܡܢ ܬܠܬ ܡܢܗܝܢ: ܢܟܣܝܬܐ. ܘܗܢܘ ܕܟܠ ܝܪܬܘܬܐ: ܕܪܒܘܬ ܢܟܣ̈ܐ. ܘܟܠ ܕܠܗܘܢ ܐܢܫܝܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܒܪܐ. ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܝܗܒ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܫܗ ܒܝܘܡܬܐ ܠܝܪܬܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܗܘ ܐܝܟ ܡܢܬܗ ܕܪܬܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܪܒܥܐ. ܡܛܠ ܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܟܗܢ̈ܐ: ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ: ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܘܟܗܢܐ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܪܟ ܗܢܘܢ: ܕܢܬܪܡܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܩܝܡܝܢ ܒܐܝܕܝܐ ܘܠܐ ܡܬܬܪܡܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܘܢ ܘܕܝܬܐ: ܘܢܘܗܪ ܒܪܢܐ: ܘܫܠܡܘ ܠܗܘܢ ܕܩܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܪܙܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܠܡܥܕܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܪܟ ܗܢܘܢ: ܕܝܗܒ ܗܘ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܟܗܢܘܬܐ: ܝܗܒ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܝܢ ܡܫܡܫܢܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ: ܐܘ ܠܟܠܗܘܢ ܝܗܒ: ܘܡܢ[1] ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ. ܐܘ ܠܡܫܡܫ ܡܫܡܫܝܢ ܝܗܒ: (ܡܢ ܡܫܡܫ ܕܝܢ[2] ܡܫܡܫܝܢ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܗܟܢܐ: ܕܗܘ ܒܘܪܟܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܒܝܘܡܐ ܠܟܗܢܘܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗܘܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܪܟ ܗܢܘܢ: ܕܝܗܒܐ ܡܫܡܫ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܟܗܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܫܩܠܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܡܢ ܫܢܝܐ ܡܬܟܪܝܢ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܐ ܡܬܟܪܝܢ[3]. ܘܗܘܝܢ ܗܢܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܘ ܟܠ ܐܘܠܝܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܢܐ: ܐܘ ܟܠ ܢܘܣܬܐ ܕܦܘܪ̈ܩܢܐ. ܘܟܠܚܕܐ ܡܫܡܫܝܢ: ܐܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܢܐ: ܐܘ

(1) ܐܘ ܡܢ P. 6. ܡܬܟܪܝܢ L. 18.

(2) ܕܡܢ ܡܫܡܫ P. 6.

(3) ܡܬܟܪܝܢ L. 7, 4.

ܢܦܫܐ ܦܓܪܐ. ܒܬܪ ܕܗܘܐ ܡܢ ܡܬܢܐܝܬ ܘܢܦܫܢܝܐܝܬ: ܕܗܘ
ܕܝܢ ܚܠܢܝܐܝܬ ܘܦܫܝܛܐܝܬ. ܘܡܛܠ ܕܫܡܥܐ ܡܘܠܕܐ ܗܘ
ܕܡܝܬܪܬܐ: ܗܝ ܫܡܥܐ ܘܡܘܕܥܢܐ ܠܗܘܢ ܕܬܪܝܢ ܦܫܝܛܐ[1] ܕܡܘܠܕܐ
ܘܡܘܕܥܐ ܕܪܒܢܬܐ ܠܗܘܢ ܡܘܠܕܝܗ ܕܟܠ ܚܫܐ. ܘܡܘܠܕܐ ܡܢ
ܘܡܘܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܢ ܣܝܡܐ ܒܓܘܫܡܐ ܒܡܬܪܟܒܐ ܒܡܕܡܐ
ܘܡܬܗܦܟ: ܕܛܘܦܣܐ ܐܪܥ ܕܟܠܡܕܡ ܗܢܘ ܒܡܕܡܐ: ܡܬܬܪܝܐ.
ܘܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܒܗ ܡܢ ܡܪܟܒܐ ܒܠܚܘܕ
ܠܐܪܒܥܐ ܕܘܟܝܐ ܘܫܪܟܐ: ܕܛܘܦܣܐ ܐܪܥ ܕܟܠܡܕܡ ܕܘܟܝܬܐ
ܢܦܫ: ܘܒܗ ܕܫܡܥܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘܐ.

[2]ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܠܦ[3] ܫܡܥܐ
ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ.

ܒܚܘܠܦܐ ܡܢ ܓܒܪ ܕܒܪܝܬܐ ܗܢܘܢ: ܕܡܛܠܗܘܢ ܘܒܗܘܢ
ܘܡܛܠܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܡܬܦܠܓܝܢ ܐܦ ܒܦܢܝܬܐ.
ܡܛܠ ܕܗܘ ܓܝܪ ܕܒܓܠܝܐ ܒܡܪܕܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ
ܡܬܚܫܒܐ. ܘܗܘ ܕܒܟܠ ܝܘܡܐ ܘܒܪܝܫܐ: ܠܓܡܘܪܬܐ. ܘܗܘ
ܕܒܫܘܪܝܐ ܒܐܪܥܐ: ܡܚܘܣܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܒܡܘܠܕܐ ܕܒܫܠܝܐ:
ܢܓܪܘܬ ܢܦܫܐ. ܘܗܘ ܕܒܟܠ ܡܣܟܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܦܪܢܣܢܘܬ[4]
ܐܪܘܐ: ܬܡܝܡܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܡܢ ܝܡܝܢܐ[5] ܘܪܘܚܐ: ܚܝܘܬܐ.
ܘܗܘ ܕܒܟܠ ܢܟܦܐ ܘܒܩܘܪܝܐ[6]: ܡܟܝܟܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܡܢ ܙܒܢ

(1) ܗܘ P. ܗܘ ܗܘ L. 7. ܗܘ ܗܘ L. 18. (Deest in L. 4.) (2) Art. hic deest in L. 4. (3) ܚܘܠܦ P. 5. (4) ܡܦܪܢܣܘܬ P. (5) ܝܡܝܢܐ P. (6) ܘܒܩܘܪܝܐ In marg. P. 5. et in L. 18.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܢܣܒܐ ܡܡܠܠܐ: (ܕܒܗ̇ ܡܬܐܘܪܝܐ)[1] ܕܒܕܝܩܘܬܐ: ܘܚܘܫܒܢܘܬܐ ܕܐܣܟܡܐ: ܗܘܐ. ܘܡܬܐܘܪܝܐ ܡܢ ܒܕܝܩܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܝܬܝܪܘܬ ܒܪܢܫܐ ܘܝܬܝܪ ܚܝܘܬܐ: ܕܠܘܬܗ ܟܘܢܫܐ ܚܠܡܝܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܡܘܬܒ ܦܘܪܫܢܐ ܚܠܡܝܢܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܚܘܫܒܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܣܟܡܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܠܦܘܪܫܐ ܗܘܢܝܐ ܠܦܘܪܫܢܐ ܗܘܠܝܐ: ܗܘ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܒܡܠܠܐ ܐܘܠܝܬܐ: ܕܗܝܢܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܢܦܫ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܝ ܐܘܠܝܬܐ ܗܝ: ܠܗ ܠܢܦܫ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ ܒܝܕ ܗܝ ܕܒܬܪܗ ܬܪܝܢܝܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܗܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܘܠܝܬܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܘܚܘܫܒܐ. ܘܠܘܬܒ ܥܠ ܐܘܠܝܬܐ: ܬܪܝܢܝܬܐ ܐܝܟ: ܗܟܘܬ ܦܘܪܫܢܐ ܘܚܘܫܒܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܘܠܝܬܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܝܠܕܬ ܗܘ ܕܬܪܝܢܝܬܐ ܚܘܫܒܐ. ܘܬܪܝܢܝܬܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܝܠܕܬ ܗܘ ܕܐܘܠܝܬܐ ܚܘܫܒܐ. ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܡܕܘܚܟܬܐ ܗܢܝܢ: ܕܗܘܝܐ ܕܡܚܫܒܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܠܐܘܠܝܬܐ ܘܚܘܪܐ ܕܗܘܪܒܐ: ܡܛܠ ܬܪܝܢܝܬܐ ܪܒܐ ܕܗܘܪ ܐܝܟ: ܡܢܝܢܝܢ. ܘܠܬܪܝܢܝܬܐ ܟܡܝܪܐ ܘܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܗܘܪܒܐ: ܡܛܠ ܐܘܠܝܬܐ ܠܐ ܟܡܝܪܐ ܘܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܗܘܪ ܐܝܟ ܡܫܡܫܝܢ[2]. ܘܗܝ ܐܘܠܝܬܐ ܘܬܪܝܢܝܬܐ ܕܢܦܫܐ[3]: ܟܕ ܒܗܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܪܒܐ: ܐܝܟ ܐܪܒܥܬܝܗܝܢ ܫܢܝܢܬܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܘܡܬܚܒܟܝܢ. ܣܓܝ ܡܢ ܗܕܐ ܘܚܘܪܒܐ: ܐܝܟܢܐ: ܥܝܢܐ ܚܘܒܪܐ: ܕܗܢܘ ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܫܒܝܩܐ ܫܢܝܐ. ܘܐܣܟܡܐ: ܗܝ ܕܟܝܢܐ: ܕܗܢܘ ܫܘܚܠܦ ܡܢ

(1) ܕܒܗ̇ ܐܬܐܘܪܝܐ P. 6.
(2) ܡܫܡܫܝܢ L. 7. P. 6.
(3) ܕܢܦܫܐ P.

ܠܟܝܢ ܒܗܝܢܐ ܐܡܪ ܠܗ: (ܚܝ ܡܪܝ: ܚܝ ܚܝ[1]). ܘܐܬܒܟܝܘ
ܠܣܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܢܐ ܡܠܬܐ ܗܘ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܒܐ
ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܡܪܘ ܥܠܘܗܝ: ܕܡܬܓܠܝܐ ܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܟܣܝܐ.
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܣܒܐ: ܒܚܕ ܕܝܘܡܝ̈ܢ: ܕܝܢ ܐܬܐ ܣܛܢܐ ܠܝ
ܥܠ ܦܬܝ: ܢܦܩܬ ܐܦ ܐܢܐ ܠܘܬܗ. ܐܡܪܬ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܕܝܢܝ̈ܢ
ܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢ ܠܐ ܬܦܩܘܢ ܗܘ[2] ܐܢܫܐ: ܡܬܚܫܒܘ
ܕܗܘ ܡܢ. ܐܡܪܬ: ܐܦܠܐ ܗܕܐ ܡܫܬܡܥ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܐ
ܠܐ ܬܦܪܫܘܢ ܚܠܦ ܗܢܘܢ ܕܡܬܠܒܫܘܢ. ܐܡܪܬ: ܐܦܠܐ ܗܕܐ
ܡܬܚܫܒܐ. ܐܡܪ ܣܒܐ ܠܬܠܡܝܕܘ: ܚܙܝ ܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐܢܫܐ
ܗܠܝܢ ܫܠܝܛ ܒܗܘܢ ܣܛܢܐ: ܒܕܝܠܝܢ ܗܢܐ. ܐܒܐ ܡܐܪܐ ܠܐܚܐ ܡܢ
ܐܚܘܬܐ ܕܫܐܠܬܐ ܗܘܬ: ܘܩܡ ܥܡܗ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܬܦܫܪ ܫܡܥܐ
ܕܐܚܘܬܐ. ܐܒܐ ܦܘܡܢ ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܢܘܪܐ: ܗܟܢܐ ܥܒܝܕܐ[3]
ܥܡ ܐܢܫܐ ܠܡܬܒܘܢܐ ܒܡܫܡܥܐ: ܘܡܬܚܒܪ ܒܗܘܢ: ܘܐܠܗܐ
ܥܒܕܗ. ܘܡܬܢܚܐ ܐܢܫ: ܕܠܐ ܐܢܬܘܢ ܒܚܘܒܐ ܠܡܪܢ: ܐܠܐ
ܢܦܫܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܬܡܨܝܘ ܒܡܠܬܒܢܘܬܗ ܕܐܘܚܕܢܗ
ܡܢ ܥܒܕܘ. ܐܒܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܐܡܪ: ܕܠܝܬ ܕܡܝܐ: ܡܢ
ܕܫܡܥ ܒܡܬܬܐܡܢܐ ܥܠ ܟܠ ܐܢܫܐ: ܥܒܕܐ ܗܕܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ.
ܐܢܫܝܢ ܠܡܢܛܪ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܬܚܫܒܐ. ܗܟܢܐ ܒܪܢܫܐ ܕܢܛܪ
ܠܢܦܫܗ ܦܠܓܘܬܐ: ܘܠܐ ܢܚܘܫ ܘܢܗܘܐ ܒܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܟܠ
ܡܬܦܪܫ[4].

ܕܢܦܩܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦ ܠܒܢܬܐ ܩܪܒ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܦ ܡܢ ܕܒܢܝܢܐ ܢܬܚܫܒܘܢ. ܚܕ ܡܠܦܢܐ: ܠܐ ܬܬܥܩܒ ܕܪ̈ܘܫ ܢܦܫܟ: ܘܠܐ ܬܬܒܥܐ ܠܡܘܕܝܘ ܒܬܘܩܠܬܟ. ܘܬܬܘܒ: ܡܢ ܬܘܩܠܬܟ ܢܬܚܫܒ: ܘܠܐ ܬܬܒܥܐ ܠܡܘܕܝܘ ܚܛܗ̈ܝܟ.

ܫܒܝܠܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܕܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܪ̈ܬܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܬܥܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܥܠ ܣܝܡܘܬܗ̇ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܗܕܐ ܐܢܝ ܐܡܪ: ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܐ ܐܢܫ ܠܡܪܝܐ: ܡܫܡܫ ܕܠܐ ܡܬܕܟܐ ܡܢܘܚܬܐ: ܘܠܝܬ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܚܟܡܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܒܗ: ܐܠܐ ܘܕܠܐ ܒܫܠܡܐ ܟܢܝܫܐ ܡܬܬܪܬܐ. (ܪܒܢ ܝܘܚܢܢ: ܕܐܝܬ ܕܒܝܪܐ ܗܘܬܪܐ: ܘܐܝܬ ܕܒܩܠܝܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܗܟܢ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܕܒܫܘܬܦܐ: ܡܢ ܒܫܠܡ ܡܬܬܪܬܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܕܫܘܒܚܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܘܠܐ ܕܒܝܠܬܐ: ܡܢ ܦܘܪܫܐ ܕܝܡܐ ܕܠܥܠ ܡܢܗ ܘܥܒܝܕܐ ܫܘܒܚܐ[1]. ܩܕܝܫܐ ܘܫܒܝܚܐ ܐܬܪܐ: ܐܠܘܗܝ ܕܒܪܐ ܐܢܫ. ܘܒܥܘܬܐ: ܕܒܪܐ ܒܫܘܠܝ[2]. ܐܡܪܝܢ ܒܠܘܗܝ: ܕܐܬܬܟܝܠܘ ܥܡܗ ܒܡܝܬܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܠܐ ܗܘ ܐܡܪ ܠܗ: ܚܝ[3] ܒܪܝ. ܐܠܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܟܕ ܡܢܗ ܗܕܐ ܠܡܠܬܐ:

(1) Hic art. ex sol. P. 5. ܒܫܘܠܝ (2) L. 18. ܒܫܘܠܝ L. 7. P. 5.
ܒܫܘܠܝ P. 6. ܚܝ ܦܬܓܡܐ ܕܐܬܬܩܢ 512 (3) ܚܝܝ L. 18. P. ܚܝ
In 4. et in marg. L. 7.

ܐܢ ܐܡܪ: ܕܪܥܝܢܐ ܘܚܘܒܐ ܐܝܬܝܗ ܘܐܬܬܚܘܝܬ. ܘܐܢ ܚܛܝܬ: ܦܘܩܕܢܐ ܦܠܛܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܡܫܬܒܩ: ܚܘܝܢ[1] ܠܗ ܗܘ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܗܢܐ ܐܬܥܒܕܬ ܕܪܘܚܐ: ܘܢܬܬܚܝܒ ܚܛܗܘܗܝ ܠܥܠܡܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܬܝܗܒ. ܥܠ ܗܕܐ ܕܒܬܪܗܝܢ ܕܥܠ ܡܢ ܕܐܢܫ ܕܥܠ ܕܡܘܬܐ.

ܕܡܬܠܠܢ: ܘܢܦܩܬ ܗܘܬ ܐܘܪܫܠܡ ܘܒܠܗ ܝܗܘܕ: ܘܒܠܗ ܐܬܪܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܕܝܐ ܒܝܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܚܛܗܝܗܘܢ. ܦܪܘܫܘܬ ܕܥܠܝܗܘܢ ܡܠܝܐ: ܘܦܪܝܫܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܐܝܟ ܗܘܘ ܘܡܬܥܡܕܝܢ ܦܪܝܫܐܝܬ: ܘܡܘܕܝܢ ܒܡܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܘ. ܦܪܘܫܘܬ ܥܠܝܗ: ܗܝܕܝܢ ܡܘܕܝܢ ܦܪܝܫܐܝܬ ܚܕ ܠܚܕ: ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܡܛܠ ܚܕ ܚܕ ܐܝܟ ܚܛܗܝܗܘܢ. ܗܟܢܐ: ܐܡܪ[2] ܡܘܕܝܢ ܚܛܗܝܗܘܢ: ܡܬܚܙܝܐ ܗܘ ܗܘܕܝܐ ܕܡܬܥܒܕ ܠܗ ܚܛܗܝܢ: ܘܡܕܡ ܡܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܠܡܬܚܙܝܘ ܚܛܗܐ: ܘܟܠܗ ܥܠܡܐܝܬ[3] ܕܗܘܝܐ ܗܘܬ ܕܡܢ ܕܥܒܕܐ ܒܗܘܕܝܐ ܠܡܬܚܙܝܘ. ܗܢܐ ܟܠܗ: ܐܟܡܐ ܕܡܬܥܒܕ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܡܬܠܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܒܥܕܢܐ ܠܡܬܒܥ ܚܛܝܐ: ܘܡܬܗܦܟ ܠܡܬܒܥ ܚܘܠܡܢܐ. ܐܘ ܟܕ ܡܬܒܪܝܢ ܠܚܛܝܐ[4] ܠܡܚܝܐ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܚܕܐ ܡܬܒܥܐ ܘܡܢ ܗܕܐ: ܟܕ ܒܗܘܕܝܐ

Alibi et in marg. L. 7. ܚܘܝܢ In P. 6. et in textu L. 7. ܚܘܝܢ (1)
(2) P. 5: ܐܢ (3) P. ܥܠܡܝܢܐ (4) L. 4. ܠܡܬܒܥ ܚܛܝܐ

ܕܐܠܝܨܝܢ ܠܡܗܘܐ ܒܡܢܝܢܐ ܐܠܗܘ̈ܬܐ. ܕܐܦܘܬܐ ܠܗ ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܘܢܘܪܐ (ܘܢܦܩܝܢ ܒܢܘܪܐ[1]: ܗܟܢܐ ܝܗܘܒܐ ܒܚܘܠܡܢܗ ܕܡܠܡܕܐ.
ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܠܡܢܘܗܝ: ܘܡܫܟܚܝܢ ܒܗܘܢ ܚܟܝܡܝ ܠܐ
ܡܬܦܫܩܢܘܬܐ: ܘܡܬܪܡܝܢ ܝܬܝܪ ܒܡܬܘܡܬܐ ܕܢܘܪܐ: ܬܘܒ ܝܗܘܒܐ
ܝܗܒܐ (ܘܢܘܗܪܐ ܝܗܒܐ[2]. ܘܗܢܘܢ ܘܕܝܢܐ: ܢܗܘܪܝܢ ܐܝܟ ܝܩܕܢܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܘܗܘܢ. ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܕܗܘ ܕܒܝܬܗ
ܡܫܡܫ ܒܬܪܥܐ ܕܦܬܝܚ ܠܐܟܣܢܝܐ: ܐܡܪܐ ܕܠܐܘܪܚ ܡܢ ܒܝܬ ܥܒܪ ܢܦܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ. ܘܠܥܝܪܘܬܐ: ܗܘ ܕܟܕ ܠܐ
ܗܘܐ ܐܚܝܕ ܒܗ ܡܕܡ: ܐܫܟܚ ܒܗ ܒܠܒܗ ܘܪܚܡܗ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܠܟܬܐ ܐܣܬܪܐ[3]: ܕܟܕ ܠܐ ܬܡܗܘܫܘܬܗܘܢ:
ܠܐܒܗܬܐ ܗܘܐ ܥܕܬܗܘܢ. ܬܫܥܝܬܐ ܕܠܘܛ. ܕܐܟܣܢܝܘܗܝ:
ܕܠܐ ܢܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܕܒܝܬܗ
ܢܓܘܪܐ ܕܗܘܐ ܟܕܡܢܐ ܒܟܠ ܝܘܡ ܢܗܘܪܐ ܕܫܡܫ: ܘܡܬܠܝܐ ܠܗ
ܐܦ ܡܬܠܠ ܕܡܠܐ ܝܬܝܪܐ: ܘܡܪܕܬܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܐܣܬܪܬܐ ܕܒܝܬܗ.
ܘܢܦܩܐ ܠܗ ܐܝܘܒ: ܡܪܕܝܬܐ ܕܐܝܘܒ ܪܒܐ: ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܘܪܒ
ܒܗܘܢ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܟܕ ܒܬܪ ܡܪܕܝܬܗ: ܘܟܠ ܡܠܐ ܘܫܒܩܬܐ
ܢܦܩ: ܘܠܐ ܐܬܒܠ ܘܠܐ ܐܬܛܪܦ: ܐܬܐܡܪ ܠܗ ܒܟܝ ܟܠܗ ܒܟܝܬܐ:
ܕܐܬܒܪ ܐܠܗܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܠܐ ܐܫܬܘܝ. ܘܦܣܩܘܗ ܥܪܡܐ
ܕܥܠܝܠܘܬܐ ܗܘ ܕܟܦܪ: ܘܟܕ ܒܬܪ ܚܝܠܝܗ: ܐܬܚܫܒ:
ܘܫܠܝܛܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝܗܒ. ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܘܒ.
ܕܢܨܚ ܥܢܘܝܐ ܠܡܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܢܚܘܡܐ ܕܥܠܡ ܠܐܡܘܬܐ.

(1) ܘܒܢܘܪܐ ܢܦܩܝܢ L. 4.   (2) ܘܢܘܗܪܐ ܕܝܗܒܐ L. P. 6.   (3) ܕܐܣܬܪܐ P. 5.

ܐܝܟ ܡܘܠܕܢܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ ܐܡܪܐ: ܘܕܢܚܬܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܒܫܪܬ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܫܥܝܐ: ܕܒܠܝ(1) ܐܬܝܠܕ ܕܡܢ ܡܢ ܩܕܡ: ܘܡܢ ܡܬܝܠܕܢܘܬܗ ܕܦܪܘܩܢ ܠܡܫܩܠ ܘܠܡܫܘܕܥܘ ܥܠܝܗ: ܡܢ(2) ܚܠ ܦܪܨܘܦ ܗܠܝܢ ܡܘܢܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܦܝܢ ܚܣܝܢܐ. ܗܢܘ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܗܘܢ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܒܦܪܨܘܦܗ: ܘܫܒܩܝܢ ܕܟܠܗ ܚܣܝܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܬܘܕܥܐ. ܥܐܕܐ ܕܕܢܚܐ(3). ܗܢܘ: ܕܐܬܥܡܕ ܡܫܝܚܐ(4) ܒܝܘܡܐ ܠܡܬܓܠܝܘ ܒܗܘ ܡܢܐ ܕܦܩܕ ܠܗ ܐܒܘܗ: ܘܠܡܬܝܕܥܘ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܬܘܕܐ(5): ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܥܡܕܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܡܠܐ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܫܒܚܬܐ ܘܙܕܩܐ. ܥܐܕܐ ܕܐܪܒܥܐ. ܗܢܘ: ܕܐܬܥܡܕ ܕܦܨܚ ܠܗܘܢ ܕܡܬܥܗܕܝܢ: ܕܢܣܒܘܢ ܕܝܘܡܐ ܕܐܚܘܕ ܒܗ ܥܘܡܪܗ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܡܫܝܚܐ ܦܨܚ: ܕܢܣܒܘܢ ܕܐܬܡܫܚܬ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ. ܒܗܢ ܕܐܬܥܡܕ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢ ܥܘܡܪܐ ܘܡܬܡܫܚܢܐ: ܕܠܡܬܠܐ ܗܢ ܐܫܘܕܥܗ. ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܢ ܘܡܕܡܝܐ: ܥܠ ܡܫܠܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܠܘܩܒܠ ܘܕܘܡܝܐ ܡܫܝܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܪܟܐ. ܡܛܠ ܩܘܕܫܐ: ܕܒܗܘܢ ܡܬܥܒܕ ܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܐ.

ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܩܘܕܫܐ: ܕܒܗܘܢ ܡܬܥܒܕܐ ܡܕܡ ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ. ܩܘܕܫܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܐܬܝܗܘܕܝܘܗܝ(6) ܥܘܒܕܐ

ܢܘܗܪܐ. ܠܟܠ ܡܕܥܢ̈ܝܢܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܝ ܕܬܠܬܝܗܘܢ ܡܢܗܪܢܘܬܐ: ܕܐܦܐ: ܗܝ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܠܒܢܝܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܠܗܘܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܩܢܘܢܐ. ܡܛܠ ܫܘܫܦܐ ܕܥܠ ܟܬܦܐ.

ܘܐܦ ܠܣܘܕܪܐ: ܕܥܠ ܟܬܦܐ: ܟܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܡܠܐܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܠܐ ܡܕܡ ܢܬܛܠܠܘܢ ܕܟܘܪܗܢܐ: ܐܦܠܐ ܗܟܢ ܡܢܐܗܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܠܐܟܐ. ܘܡܬܛܠܠܝܢ ܥܡ ܥܒܘܕܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܐܦܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܟܠܐ ܡܠܐܟܐ: ܘܐܘܟܘܬܐ. ܘܠܟܠ ܡܠܐܟܐ: ܡܠܐܟܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܠܗܘܢܐ ܕܘܟܬܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܠܐܟܐ: ܕܐܟܠ ܕܐܬܚܙܝܬܘܗܝ ܕܡܚܘܝܢܐ ܡܢ ܚܠܘܦܬܗ ܕܡܠܐܟܐ ܘܡܚܘܝܢܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܗ ܗܘ ܫܘܫܦܐ ܠܟܬܦܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܠܐܟܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܐ: ܦܫܝܛܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܠܗܘܢ ܦܠܓܐ ܦܠܓܐ: ܕܐܬܒܒ ܢܦܝܚ ܢܚܬܐ ܟܬܦܐ (ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܡܝܢܐ[1]. ܫܪܟܐ ܡܢܟܐ. ܗܘ: ܕܐܦܓܐ ܕܠܚܘܠܡܐ ܦܠܓܐ ܘܟܘܪܗܢܐ: ܢܬܠܠܝܢ (ܐܝܟ ܥܒܘܕܘܬܐ[2]: ܗܕܐ ܘܠܚܘܠܡܐ ܢܦܩܐ. ܘܡܛܠܗ ܚܘܠܡܢܐ ܢܦܩܬܐ: ܕܟܘܪܗܢܐ ܕܦܘܪܫܢ ܐܝܟܢܐ. (ܘܕܟܘܪܗܢܐ ܢܦܩܬܐ[3]: ܠܐ ܢܬܦܫܩܘܢ. ܫܪܟܐ ܕܐܪܥܐ. ܗܘ: ܕܐܦܓܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܕܝܬܒܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܡܪ ܡܠܦܢܐ: ܕܡܫܡܫ[4] ܒܟܘܪܗܢܗ: ܘܡܢ ܠܦܪܘܫܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܢܦܫܐ ܐܠܗܐ ܕܝܬܒܐ ܠܗ ܐܪܥܐ

---

(1) ܕܝܡܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ In marg. L. 7. ܘܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܡܝܢܐ L. 18.
(2) ܐܝܟ ܥܒܘܕܘܬܐ P. 6. ܐܝܟ ܥܒܘܕܘܬܐ P. 5. ܥܒܘܕܘܬܐ In m. P. 5. (3) ܘܕܟܘܪܗܢܐ L. 7, 18. ܢܦܩܬܐ
(4) ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ L. 18. ܐܘ ܕܡܫܡܫ P. L. 7.

ܘܒܬܘܠܬܐ ܐܢܬܝ ܢܛܪܬ: ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܠܘܗܘܢ ܡܬܠܒܫܐ
ܡܬܒܪܟܬܘܗ ܐܡܬܐ. ܐܘܪܒ ܡܪܘܡ ܢܦܫܬܢ: ܘܐܘܪܒ
ܦܓܪܝܢ. ܘܢܦܫܬܢ ܗܝ: ܕܢܗܝܪܘ ܠܫܡܝܐ ܡܬܡܠܠܝܢ:
ܘܢܬܘܒ. ܕܬܪܬܝܢ. ܘܫܘܘܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܝܬܐ: ܘܗܫܒܪ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܗܒܘܗ ܠܗ. ܘܦܓܪܝܢ ܕܝܢ: ܕܡܬܠܝ ܠܡܪܝ ܠܚܝܘܬܐ
ܕܠܥܠܡ: ܡܢ ܒܬܪ ܓܒܪܐ ܘܕܝܢ: ܣܬܝܪ ܗܘܐ ܐܢܬܬܝܢܡܠܟ.
ܡܢ ܐܢܫ ܘܕܫܢܐ. ܡܢ ܥܠܡ.

ܩܘܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܫܠܡ ܒܩܠܐ ܗܢܝ: ܕܡܕܝܢܚܢ
ܡܫܬܘܕܝܢ ܒܗܘܢ ܕܡܪܘܡܡܝܢ.

ܐܘܪܒ ܐܢܫ ܒܬܠܬܐ: ܕܡܬܬܒ ܐܝܟ ܠܦܪܨܘܦܗ ܡܫܬܘܕܝܢ ܒܗܘܢ
ܕܡܪܘܡܡܝܢ. ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ. ܗܘ: ܕܐܦ ܒܪܘܚܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܝܬ
ܒܗܢܘܢ ܠܢܝܫܐ: ܐܝܟ ܡܫܠܡ ܗܘ ܕܠܒܐ ܡܢ ܟܪܝܗܐ ܘܡܫܝܚܐ:
ܘܗܕܡ ܣܘܓܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܘܐܦܝܣܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚ
ܐܬܐ ܡܬܬܘܬܒܬܐ (1) ܢܦܫܐ. ܕܬܬܕܟܪ ܕܝܢ. ܗܕܝܢܘܗ ܡܘܬܒܘܢ
ܕܕܠܝܠܝܐ: ܘܕܝܢܘܗ ܡܘܬܒܘܢ. ܘܕܒܗܢܐ ܡܫܬܡܥܐ
ܡܘܬܒܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܡܫܠܡ ܡܘܬܒܘܬܐ ܕܝܬܝܪܐ: ܠܟܠܢ. ܕܠܟܠ.
ܗܘ ܕܫܠܝܐ ܡܢ ܡܪܘܡܡܐ: ܥܠ ܫܒܝܐ ܕܐܬܒܘܬܐ ܣܓܝܐ.
ܘܡܫܠܡ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܬܬܬܐ ܥܒܕ ܡܘܬܒܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ:
ܡܘܫܡܢ ܡܢ ܗܘ ܕܝܗܘܒܗ. ܕܐܪܒܥ. ܗܘ: ܕܒܝܕ ܥܠ
ܡܕܝܢܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܬܐ ܡܬܬܒܠ: ܒܢܗܪܐ ܢܘܪܐ.
ܘܗܠܝܢ ܗܘ ܢܬܠܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܘܡܡܐ ܥܠ

(1) ܡܫܒܚܬܐ P. 5.

ܗܘܝܘ: ܕܡܢ ܬܪܬܝ ܕܥܠܝܡ ܠܓܒܪܝܐ ܓܢܒܪܐ: ܘܠܒܥܝܢ ܠܗܘ
ܚܒܪܬܐ ܕܡܬܬܚܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘܝܬ ܗܘܦܟܝܢ ܥܠ ܐܣܟܘܡܐ
ܗܘܝܘ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢܐ: ܘܡܝܬܪܬܐ ܡܬܬܒܝܢ ܠܕܝܢܝܢ
ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܠܚܝܐ. ܘܒܗܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܡܢܚܡܝܢ:
ܘܡܫܬܒܚܐ ܠܐ ܡܬܬܪܓܡܝܢ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܬܬܪܓܡܝܢ. ܘܒܠܒܗܘܢ
ܐܡܝܪܐ: ܕܠܒܘܫܬܐ ܗܘܝܘ ܕܡܢ ܡܝܬܝܢ ܒܪܘܚܗ: ܗܘܝܬ ܠܬܘܡܐ
ܗܘܦܟܗ: ܠܐܘܪܚܐ ܐܪܥܐ ܕܠܐ ܚܘܫܒܐ ܠܐ ܝܕܥܘ. ܘܒܠܒܐ:
ܕܬܪܥܐ ܗܘ ܢܒܝܐ: ܗܝܟܢ ܢܒܠܐ ܘܡܢܟܠܐ ܕܠܒܗܘܢ.
ܘܢܒܝܐ: ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܬܪܥܝܬܐ: ܠܩܕܡܝܬܐ ܡܢܝܢ.
ܘܬܠܝܬܝܐ: ܠܥܠܡܐ.

ܩܢܘܢܐ ܗܡܝܢܐ. ܡܝܬܪ ܐܢܬ: ܕܐܢܬܝܢ ܚܕܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܬܪܬܝܢ ܕܟܝܢܐ.

ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܐܬܟܝܢ ܐܬܩܘܗܝ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܘܗܘܝܬ ܠܗ ܓܒ
ܠܗ ܦܢܝܐ: ܕܗܘܝܬ ܢܒܥܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܦܩܣ ܠܗ: ܘܒܪܝܫܝܬܐ[1]
ܢܠܝܫܗ ܠܒܝܬܐ ܕܡܬܪܕܐ ܟܕ ܢܦܩ[2] ܕܝܫܘܥܝܢ. ܘܗܘܝ
ܠܢܐ ܗܘܬ ܗܠܝܠܘܬܗ ܗܘܬ: ܒܠܚܐ: ܒܠܚܝܐ: ܒܗܘܡܢܐ ܕܒܪܒܐ.
ܘܒܠܚܐ ܡܢ: ܟܕ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܠܗܘܕܠܝܐ ܣܢܝܐ ܝܕܝܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܒܘܢܝܐ. ܘܒܠܚܝܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܢܘܟܪܝܐ ܒܗܒܠܘܬܗ. ܒܗܘ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܡܫܡܫܐ ܢܘܠܗ ܠܐ ܡܢܝܠܝܢ: ܘܕܝܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܢܗ
ܡܢܗܘܢ ܡܬܬܘܒ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܚܐ[3]. ܘܒܗܘ ܕܡܚܐ
ܕܒܪܒܐ ܗܘܝܬ: ܟܕ ܡܬܬܢܝܚ ܒܢܘܗܪܐ ܕܝܘܡܐ ܘܩܘܡܐ.

(1) ܕܒܝܬܐ P. L. 18. (2) ܕܢܦܩ P. L. 18. (3) ܡܐܡܪ .ܚܣ. ܝܕ.

ܥܠ ܗܕܐ ܘܝܐ ܐܢܫ̈ܐ ܕܥܘܡܪܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ. ܘܗܟܢ ܕܠܐ ܢܦܩܘ ܒܗܕܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܐܠܨܐܝܬ ܒܥܘܠܐ ܡܬܬܪܨܝܢ. ܢܬܒܥܘܢ ܕܝܢ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܬܥܝܪܝܢ ܡܛܘܠ ܠܒܪ ܕܥܘܡܪܐ ܐܢܫ̈ܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܠܝܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܒܥܘܠܐ ܢܦܝܚܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܦ ܬܠܡܝܕܘ ܕܒܪ ܐܘܠܨܢܐ ܡܬܬܪܝܢ ܘܐܡܪ: ܕܥܘܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܪܘܣܬܐ ܕܢܦܫ ܥܘܠܐ: ܐܡܪܐ ܕܝܩܝܪܬܐ ܡܪܓܢܝܬܐ ܟܢܘܫܬܗ ܕܢܦܫܬܐ[1].

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܠܕܬܐ ܕܒܢܝܐ.

ܐܪܒܥܐ ܐܢܝܢ ܬܘܠܕ̈ܬܐ ܗܘܝܘ ܕܐܢܫܝܢ. ܩܕܡܝܬܐ ܗܝ: ܕܐܢܫ̈ܐ ܗܘܝܘ: ܕܩܢܝܢ ܡܢ ܐܒܘܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܘܕܒܗ ܒܐܘܪܚܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܕܡ: ܒܪܝܬܐ ܠܥܘܠܡ ܢܦܫܗܘܢ. ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ: ܐܢܫܝܢ ܗܘܝܘ: ܕܡܢ ܣܛܪ ܙܘܘܓܐ ܫܟܝܚܝܢ ܢܦܩܬܗܘܢ: ܕܠܘܬ ܗܢܐ ܕܡܢ ܕܘܟܪܐ ܘܢܩܒܬܐ (ܕܝܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܘܕܝܠܐ ܒܝܕܥܬܐ[2]) ܢܦܩܘ. ܬܠܝܬܝܬܐ ܕܝܢ: ܕܐܢܫ̈ܐ ܗܘܝܘ: ܕܒܟܠܗ ܫܠܡܗܘܢ ܡܙܕܘܓܝܢ ܡܢ ܣܛܪ ܙܘܘܓܐ ܘܢܩܒܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ[3] ܡܢ ܓܒܪܐ ܡܙܕܪܥ[4] ܒܡܪܒܥܐ ܡܬܝܠܕܝܢ ܘܢܦܩܝܢ: ܟܕ ܡܬܦܪܣܝܢ. ܘܦܐܝܐ ܕܡܦܩܠܗܘܢ: ܡܢ ܟܝܢܘܬܗܘܢ ܕܝܫܘܡܐ ܘܫܘܡܠܐ ܠܐ ܡܬܢܛܪܝܢ. ܐܠܐ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܕܗܝ ܡܢ ܒܬܘܠܘܬܐ ܟܕ ܡܫܬܟܚܝܢ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܒܦܘܪܫܢ. ܪܒܝܥܝܬܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܬܘܠܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ

(1) ܢܦܩܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܥܕܬܐ ܐܘܟܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܢ ܒܒܘܪܟܐ ܘܥܘܡܪܐ ܠܥܘܠܐ ܡܬܪܥܝܢܐ: ܘܗܟܢ ܕܒܝܫܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܠܐܠܗܐ (N. E.)

(2) ܕܠܐ P. 5. 6. ܒܡܕܒܪܐ ܘܕܠܐ ܒܝܬܐ P. 6.

(3) Deest in L. 7, 18.

(4) ܠܡ P. 5. L.

ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢܐ(1).

ܐܡܪ ܠܗ ܕܡܢܟܣܠܟܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܫܡܝܐ ܥܡ ܐܒܐ:
ܗܘ ܕܒܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܝܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܬܒܥܢ ܚܝܠܘܬܐ.
ܘܥܡ ܫܠܝܚܐ: ܒܥܕܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܣܓܕܘ ܐܢܘܢ ܒܕܘܟܬܐ.
ܩܘܡܐ ܥܠ ܘܐܣܩܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܩܘܡܐ:
ܕܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܒܝܕܐ ܠܡܕܘ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ:
ܠܐܒܘܗܝ ܐܣܓܝܘ ܘܩܕܫܘ ܫܒܚܐ ܒܠܠܝܐ ܐܟܡܐ. ܕܫܒܚ ܥܡ.
ܗܘ ܕܩܘܡܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܫܡܝܐ ܥܝܢ ܫܡܝܐ. ܕܫܠܝܚܐ ܩܘܡ.
ܗܘ ܕܩܘܡܐ ܗܢܘܢ: ܕܐܠܗܝܢ ܡܢ ܒܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܐܬܪ ܘܥܠܡܐ.
ܕܐܕܟܪ. ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܦܠܚܘ ܒܢܝܢܐ: ܦܬܘܪܐ ܘܥܠܡܐ. ܕܫܡܫܐ.
ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬ ܡܢ ܒܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܐܬܪ ܘܥܠܡܐ: ܘܒܬܘܠܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ: ܗܝ ܕܝܠܕܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܝܠܕܬ ܒܬܘܠܝܢ
ܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠ ܚܝܠܘܬܐ(2). ܘܒܗܘܢ ܕܐܠܗܝܢ
ܡܢ ܒܫܡܝܐ ܫܡܝܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܠܗܐ. ܕܫܒܚ. ܗܘ ܕܫܒܚܘ
ܩܕܝܫܐ ܘܗܘܝܐ: ܕܠܡܫܒܚܘ ܒܗ ܫܡܝܐ ܠܒܢܝܐ ܠܐ ܐܬܝܠܕ.
ܗܠܝܢ ܠܗ ܠܐ ܫܡܝܐ ܫܒܚܘ ܕܡܬܦܢܝܢ: ܐܦܠܐ ܒܢܝܐ
ܕܐܬܦܢܝܢ. ܘܐܢܬܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܢܘܢ ܗܢ ܕܠܡܫܘܕܥܘ
ܕܡܫܒܚܐ ܐܬܐܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܨܒܝܢܐ ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܒܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܘܪܚܐ ܠܫܡܝܐ
ܘܠܚܝܢ: ܒܡܫܒܚܐ ܒܗܕܪܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܦܪܫܝܢ.
ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܩܘܫܬܐ ܐܘܪܚܐ ܠܐܬܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܐܢܫܘܬܗ:

---

(1) ܐܣܘܬܐܣܘܣܝܐ. P. 5. (2) ܚܝܠܘܬܗܘܢ. L. 7, 18.

ܚܘܒܐ: ܢܝܚܘܬܐ: ܕܟܝܘܬܐ: ܦܫܝܛܘܬ ܥܘܒܕܐ: ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܠܒܐ. ܘܫܪܝܪܐ ܘܡܘܬܪܐ ܐܝܟܢܝܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܫܘܪܝܐ ܚܠܦ ܠܡܫܘܕܥܘܬܗ: ܕܐܝܬ ܐܢܐ ܕܠܡܐ ܐܝܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܦܫܩܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܢ: ܐܝܟ ܐܕ̈ܫܐ: ܣܡ̈ܡܢܐ: ܐܣܘ̈ܬܐ: ܪܘܚܢ̈ܐ: ܐܝܕ̈ܥܬܐ: ܡܬܒܠܒܠܢ̈ܘܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ: ܣܢܝܩܘܬܐ: ܫܒܝܩܘܬܐ: ܡܬܝܩܘܬܐ: ܦܘܪ̈ܫܢܐ: ܩܘܪ̈ܒܐ ܕܒܢ̈ܝܐ: ܠܘܩܒܠ ܦ̈ܘܠܚܢܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܥܠ ܬܠܬ ܡܘܬܪ̈ܢܘܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ.

ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܗܟܝܠ ܕܬܠܬ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܘܬܪܢܘܬܐ. ܩܕܡ ܡܢ. ܗܝ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܫܠܝܢܝܬܐ ܢܬܩܪܒ ܠܗ ܒܪܢܫܐ. ܕܬܘܠܕܬ ܟܝܢ. ܗܝ ܕܡܘܬܪܢܘܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܠܚܒܪܘܗܝ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܠܫܪܝܪܐ ܘܡܘܬܪܐ ܗܘܐ. ܕܬܠܬ. ܗܝ ܕܬܬܚܒܠܘܬܐ ܢܣܝܒܐ[1] ܒܪܢܫܐ ܟܕ ܐܡܪ ܕܢܦܫܗ: ܕܐܠܘܠܐ ܠܝ ܡܬܬܣܢܩܢܐ ܗܘ ܕܫܩܠܬ ܘܟܪܘܙܐ ܕܫܪܪܐ. ܕܐܪܒܥ. ܗܝ ܕܐܡܪ ܒܚܒܪܗ ܟܕ ܫܪܪܐ: ܕܡܢܐ ܠܝ ܡܬܬܪܫܥ ܐܠܘܠܐ ܫܪܝܪܘܬ ܕܡܬܒܥܝܢ? ܕܚܡܫ. ܗܝ ܕܢܣܒܐ ܘܢܬܪܘ ܟܕ ܫܪܝܪܐ ܕܡܬܐܡܢܐ ܡܢܗ: ܐܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ[2]. ܕܫܬ. ܗܝ ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܢܘܟܪ̈ܝܐ: ܘܡܬܬܟܫܦܝܢ ܠܗ. ܕܫܒܥ. ܗܝ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܢܗܘܐ ܗܘ ܕܫܪܐ. ܘܕܢܗܘܐ ܟܠܗ ܗܝ ܫܪܝܪܗ ܘܡܘܬܪܐ: ܒܗܝ ܕܐܦ ܠܐܚܪ̈ܢܐ: ܡܬܪܥܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܡܫܝܚܐ.

---

(1) ܢܣܝܒܐ L. 7, 18. (2) ܐܚܪ̈ܢܐ L. 7, 18.

ܕܢܛܘܪ ܠܗܘܢ ܘܢܝܚ. ܘܗܘܝܘ ܐܡܪ: ܕܢܘܪܐ ܐܠܗܝܐ ܡܕܒܪܢܝܗܘܢ
ܕܢܬܘܒܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܒܝܫܬܐ: ܘܐܗܦܟ ܡܢܗܘܢ
ܚܡܬܝ ܕܥܠܝܗܘܢ. ܘܫܒܩܬܐ ܐܣܬܥܪܬ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܚܛܗ̈ܐ: ܕܝܢܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܕܬܝܒܘܬܐ.

ܒܡܐܡܪܐ ܕܠܝܛܐ ܚܘܝܢ: ܕܡܢܝܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܕܠܟܠ[1] ܓܕܫ̈ܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܐܘ ܡܫܬܘܚܕܢ̈ܐ ܐܢܘܢ: ܐܘ ܡܬܡܨܝܢ̈ܐ: ܐܘ ܒܢܦܫܢܝܬܐ: ܐܘ ܒܦܓܪܢܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܘܚܕܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܦܠܓܘܬܐ[2] ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܐ ܡܬܛܦܣ: ܕܥܒܕ ܐܘܡܢܐ: ܘܥܘܕܪܢܐ: ܘܥܘܩܝܐ ܗܕܝܡܐ: ܘܐܣܟܝܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܓܕܫ̈ܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܡܨܝܢܐ: ܚܫܘܟܐ: ܘܝܠܕܐ: ܘܚܝܠܬܐ: ܘܡܐܪܓ ܒܛܢܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܢܝܬܐ: ܪܘܚܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ: ܘܥܘܢܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܙܢܝܘܬܐ: ܘܐܟܠܐ: ܘܫܘܬܦܘܬܐ: ܘܛܥܝܢܘܬܐ. ܘܫܪܟܐ ܕܐܣܝܪܢ: ܕܠܐܠܗܝܢ ܕܡܢܝܢ. **ܦܘܠܓܐ ܬܪܝܢܐ.** ܥܠ ܕܚܛܝܢ: ܐܘ ܕܐܠܗܐ ܚܛܝܢ: ܐܘ ܒܚܒܪܗ: ܐܘ ܒܢܦܫܗ. ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܟܦܘܪܘܬܐ ܘܓܘܕܦܐ ܘܡܪܚܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܚܒܪܐ: ܐܝܟ ܚܛܘܦܝܐ ܘܪܘܥܝܐ. ܘܗܘ ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܙܢܝܘܬܐ ܘܐܟܠܘܬܐ. **ܦܘܠܓܐ ܬܠܝܬܝܐ.** ܥܠ ܕܚܛܝܢ: ܐܘ ܒܛܠܐ ܗܘ ܐܘ ܒܓܠܝܐ. ܘܚܛܗ̈ܐ ܕܒܛܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܠܝܢܫܐ: ܕܡܚܫܒܬܗܘܢ ܡܠܘܫܬܐ ܕܢܟܝܬܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܚܣܡܐ: ܚܣܡܐ: ܥܘܡܩܐ: ܚܘܠܝܐ ܕܢܝܢܐ: ܐܟܘܐ: ܘܥܘܩܬܐ:

---

(1) ܠܟܠܗܝ P. 5. ܠܟܠ L. P. 6. ܕܠܟܠ L. 4. (2) ܒܦܠܓܘܬܐ P.

ܩܠܝܠ ܕܩܢܘܡܐ. ܘܐܝܟܢ ܐܡܪ: ܕܬܫܡܫܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܩܘܪܒܐ ܕܬܪܬܝܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܕܒܚܐ. ܘܗܕܐ ܡܘܕܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܦܪܥ ܗܘܐ ܕܒܫܪܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܠܘܬܗ ܕܐܒܐ ܒܩܘܪܒܐ: ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܦܓܪܗ ܐܫܬܡܠܝܘ: ܡܫܡܠܝܢ ܠܬܫܡܫܬܐ. ܘܠܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܕܐܝܟ ܗܘܐ: ܡܩܒܠܢܐ ܗܘ ܘܠܐ ܡܩܒܠܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܝܬܘܪܓܝܐ. ܣܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܕܡܬܦܪܢܣܐ ܬܫܡܫܬܐ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬ ܕܡܬܦܪܢܣܢ: ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܐܦ ܕܡܩܒܠܢܐ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܗܘܢܝܐ ܘܒܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ ܡܕܝܢܝܐ. ܘܡܢ[1] ܣܘܓܐܐ ܗܘ: ܕܗܘ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܦ ܠܡܬܡܠܝܘ: ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܕܐܦ ܠܒܢܝܐ: ܫܠܝܐ. ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܒܡܫܟܢܐ ܕܟܢܐ ܕܬܕܡܘܪܬܐ: ܘܒܗܘܢܝܐ ܕܐܦ ܩܘܡܝ ܠܡܬܦܠܓܘ ܠܐ ܫܒܩܐ. ܘܠܐܠܗܐ: ܕܠܡܫܬܘܕܥܘ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܗ̇ܝ ܢܦܫܐ. ܘܡܢ ܡܓܠܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܢܬܠܘ ܘܢܬܩܪܒ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܘܢܬܒܥܘܢ: ܡܘܬܐ ܘܢܬܦܢܐ ܠܗܘܢ. ܘܬܘܒ: ܠܐ ܐܬܝܐ ܕܐܫܬܪܝܐ ܠܘܬܗ: ܐܠܐ ܠܚܕܝܐ ܠܬܫܡܫܬܐ. ܘܠܐ ܡܫܡܫ ܚܠܝܡܐ ܥܠ ܐܘܢܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܝܬ[2] ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܘܬܘܒ: ܗܢܘܢ ܗܘܘܐ ܚܕܘܬܐ ܥܠ ܚܕ ܚܝܠܐ ܕܐܒܐ. ܘܐܡܪܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܚܝܠܐ ܐܘܪܚܗ ܘܡܕܡ ܢܘܠܐ ܬܪܥܝܬܗ: ܘܬܦܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܝܚܕ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܬܘܒ: ܟܕ ܐܬܐ: ܐܡܪ ܡܪܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܕܠܐ ܨܒܐ ܐܢܐ ܒܩܘܪܒܢܗ ܕܡܕܡ ܚܝܠܐ: ܐܠܐ

(1) Deest in P. (2) ܕܡܥܡܕܝܬܐ P. 6.

ܠܥܒܕܘܗܝ: ܕܢܣܒ ܦܘܪܥܢܐ ܘܡܘܠܟܢܐ ܒܐܝܕܝܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܘܒܝܘܡܐ: ܘܕܢܬܕܟܪܘܢ ܒܚܠܡܝܗܘܢ ܒܠܠܝܐ: ܘܒܠܐ ܢܬܬܥܝܪܘܢ
ܒܚܝܠܐ ܕܫܒܝܐ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ: ܒܬܪ ܐܝܠܝܢ ܫܒܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܬܝܒܘܬܐ.

ܬܝܒܘܬܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܬܬܦܢܝܢܘܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܕܠܘܬ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒܝܫܬܐ ܒܚܛܗܐ. ܘܠܗ̇ ܠܗ̇ܕܐ ܡܬܬܦܢܝܢܘܬܐ:
ܐܠܝܢ ܐܝܬ ܐܣܝܘܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ:
ܚܝܠܐ: ܥܒܕܘܬܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܕܪܟܢܘܬ
ܡܚܫܒܬܗ̇[1] ܕܚܛܝܐ: ܕܟܕ ܗܘ ܡܬܒܩܢܘܬܗ̇ ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ
ܕܥܒܕ. ܘܟܕ ܗܘ ܡܕܝܢܐ: ܚܙܝܐ ܡܢܗ ܚܝܠܐ: ܠܗ̇
ܥܒܕܘܗܝ ܚܘܠܦܐ ܕܒܝܫܬܐ ܒܚܛܗܐ ܡܬܘܠܕܐ ܒܓܢܒܘܬܐ. ܘܠܟܠܗ
ܢܦܫܗ ܒܗܘܢܐ ܗܢܐ: ܐܫܬܘܕܥܘܬܗ ܡܬܕܢܢܐ ܕܬܝܒܘܬܐ: ܗܝ
ܡܕܝܢܬܗ ܕܚܛܝܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܒܕܡܝܢܘܬܗ: ܚܝܠܐ ܡܬܘܠܕܐ ܕܥܒܕܘܗܝ
ܚܘܠܦܐ ܕܐܡܪ ܡܬܝܠܕ. ܘܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܘܡܬܕܢܢܘܬܐ ܗܝ ܗܕܐ
ܬܝܒܘܬܐ: ܡܢ ܕܒܝܫܬܐ ܕܥܠܝܗܘܢ ܘܬܒܐ ܡܢ ܠܡܕܐ. ܟܡܐ:
ܟܠܗܝܢ ܓܢܝܒܘܬܐ ܕܟܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܒܝܫܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܡܫܬܥܝܢܐ ܕܩܕܡ: ܘܒܡܬܕܢܢܘܬܗ ܕܐܘܣܝܐ ܕܢܦܫܬܐ.
ܘܫܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ: ܕܬܝܒܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܦܬܓܡܐ ܚܕܝܢܐ:
ܕܫܠܡܐ ܡܠܝܗ̇ ܗܘܐ ܡܬܦܢܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܒܟܠ ܥܘܕܪܢܐ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗ: ܘܬܝܒܘܬܐ ܕܟܠ ܚܛܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܥܒܕܢ. ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܐ

(1) ܡܚܫܒܬܗ̇ L. P. 5. ܡܚܫܒܬܗ̇ L. 7. P. 6. et in marg.

ܩܘܡ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܠܝܕܥܬܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ:
ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܬܬܩܢܬ: ܐܘ ܒܗܘܢܢܐ ܦܫܝܛܐ: ܐܘ ܒܡܦܩܘܠܝܐ.
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܠܒܪ ܕܡܬܬܩܢܬ ܒܪܘܚܐ: ܒܗ ܐܘܠ. ܐܚܪܢ ܦܘܩ ܐܡܪ[1]:
ܨܒܐ ܐܢܐ ܒܠܒܒܝ ܕܢܣܒܐ ܘܐܬܒܚ ܘܐܬܒ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܠܒܒܐ ܕܟܠ
ܢܣܒܐ ܘܟܠ ܢܘܢ ܗܢܝܘܬܐ. ܗܘ ܠܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܢܘܟܪܝܐ
ܡܡܠܠܢܐ: ܘܠܗܘܢܐ ܢܟܝܦܐ ܠܗ ܢܟܦܘ ܒܢܘܟܪܝܘܬܗܘܢ ܘܕܝܘܐ.
ܐܚܪܐ ܦܘܡܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܢܝܘܬܐ:
ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܢܘܗܪܐ. ܐܚܪܐ ܐܟܘܬ ܐܡܪ: ܡܢܐ ܡܚܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ
ܣܒܝܣܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܬܐ ܗܢܝܘܬܐ؟ ܘܡܢܐ ܡܗܝܪ ܣܘܟܠܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ̇ ܗܢܝܘܬܐ؟ ܡܪܝ ܐܒܗܝܢ: ܗܢܝܘܬܐ ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܕܡܢ
ܠܒܪ: ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܗܢܝܘܬܗ ܕܐܝܬܘܬܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܪ
ܢܬܬܚܪ ܒܬܘܪܬܐ: ܘܚܝܐ ܘܝܕܥ: ܘܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܘܝܕ:
ܕܣܒܠܗ: ܒܟܠ ܗܘܦܟܝܬܐ[2] ܕܬܐܪܬܐ: ܢܣܒܬ: ܕܐܦ ܡܪܢܐ
ܐܒܪܗ ܫܒܩܘܬܐ ܠܐ ܗܢܘܢ: ܘܡܬܦܟܠܢܐ ܢܦܫܐ ܢܠܦܐ
ܘܝܕܘܥܬܐ ܘܒܘܚܢܐ. ܐܚܪܢ: ܣܘܢܗ ܐܝܬܝܐ ܐܢܫܝܢ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ
ܗܘܢܗܘܢ ܢܦܫܝܢ ܗܘܘ: ܒܘܢܐ ܘܒܬܗܝܪܘܬܐ ܕܗܘܢܐ.
ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܝܬܪܬ: ܡܢ ܫܦܠܘܬܐ ܕܡܣܟܢܘܬܐ ܗܘܘ: ܘܕܠܐ
ܥܘܩ ܠܡܣܒܪܢܘܬܐ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܚܪܢܐ
ܕܬܒܝܢ ܡܗܘܢܝܗ: ܟܕ ܒܥܝܢ ܠܡܣܒܪ ܕܢܬܪܚܡ: ܘܕܠܐ ܥܠܬܐ
ܡܣܬܒܪܝܢ ܕܢܗܘܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܪܥܢܝܘܬܐ[3] ܡܢ ܠܒܐ ܡܬܗܘܡܝܢ.
ܘܐܚܪܢܐ ܕܬܡܝܢ ܕܡܢܐ ܕܡܢ ܠܗܘܢܐ[4] ܕܥܒܕܝܢ: ܘܡܬܬܟܦܝܢ

P. ܠܗܘܢܐ (4) P. 5. ܐܪܥܢܘܬܐ (3) L. P. 6. ܗܘܦܟܝܬܐ (2) P. ܐܡܪ (1)

ܕܟܠܗ̇ ܡܫܝܚܝܘܬܗ̇ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ̇: ܡܕܒܪܝܢ ܠܝ ܘܡܬܪܓܡܝܢ
ܘܡܬܢܟܪܝܢ[1].

ܫܘܪܝܗ̇ ܕܪܒܝܥܝܐ. ܡܐܡܪ ܡܐܡܪܐ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܡܢܝܐ.
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܬܩܢܝܬ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ.

ܠܗܕܐ ܐܢܬ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪܬ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ: ܕܝܢ ܡܦܪܫܬ ܐܠܗܘܬܐ ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܬܠܬܐ ܠܟܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܐܒܐ ܐܢܬ ܠܗ ܠܒܪܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܢ: ܐܠܐ ܚܢܢ ܐܢܐ ܠܗ̇: ܘܗܘܝܢܐ ܠܝ[2] ܠܡܫܡܥ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܬ ܥܠ ܡܐܢܝ ܚܙܘ ܐܢܬ: ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܚܙܘ؟ ܗܢܐ ܐܡܪܐ ܪܒܢ: ܚܣܝܐ ܕܚܠܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܥܒܕ. ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܐܬܚܘܝ ܕܢܘܗܪ ܕܒܪܝܘܬܗ: ܡܬܚܙܐ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܘ ܕܒܥܠ: ܒܬܪܟܢܐ ܘܒܪܟܐ ܘܒܠܒܐ: ܒܐܡܪܗ: ܡܢ ܒܬܠܬܐ ܒܬܪܬܝܢ ܕܐܬܝܕܥܘܬܐ ܕܩܢܝܐ ܗܘܐ: ܘܕܝܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܫܘܠܚܢܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܘܠܐ ܗܘܝܬܐ: ܗܘ ܕܢܬܝܬܐܝܬ ܡܬܝܕܥܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܐܡܪ ܗܘܩܝܡ ܐܢܫܐ ܚܕ ܐܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܝܬܝܟ: ܐܢܬ: ܕܝܥܬܝܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܝܐ: ܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ: ܫܡܥܬ: ܘܐܘܕ ܝܕܥܬܟ. ܐܡܪ ܠܗ: ܘܐܘܕ

(1) ܪܘ ܘܢܟܕܡ L. 4.   (2) ܠܗ P. 5. ܠܗ̇ L. 7. ܠܒ L. 7. In marg. et in P. 6.

ܝܢ ܕܗܟܢ ܘܦܢ ܕܒܝܬ: ܠܐ ܡܬܘܡܝܐ ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܕܚܟܡܬܐ ܘܢܝܘܚܐ ܕܝܕܥܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܐܢܫܐ ܝܠܕܐ ܗܘ ܕܡܬܠܐ: ܠܡܠܠܘ ܡܢܗ ܘܠܡܠܦ ܠܗ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܡܦܩܐ ܣܓܝܐܐ ܗܘ: ܠܡܠܠܘ ܡܢܗ ܘܠܡܠܦ ܠܗ. ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗܝܢ. ܫܠܡܘܗܝ ܠܥܠܬܗ ܕܐܢܫܝܐ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܒܗܝ ܕܗܘ ܕܡܬܘܡܝܢ: ܕܒܠܚܘܕ ܒܦܘܫܩܐ ܠܠܫܢܐ[1] ܕܝܢ ܠܐܢܫܐ ܠܐ ܫܘܡܠܝܐ ܕܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܡܚܫܒܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܘܬܪܗ ܡܢ ܠܫܢܐ: ܕܒܐܘܪܚ ܡܠܘܐܬܐ ܕܡܠܝܠ. ܘܡܢܐ ܕܚܙܐ ܠܗ ܠܡܝܬܘܬܗ ܕܡܠܬܐ ܕܝܠܗ: ܗܘܝܢ ܗܘ[2] ܕܫܘܢܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܠܗ ܒܡܠܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܡܛܠ (ܕܥܡܘܕ ܩܛܝܓܘܪܝܐ[3]) ܘܦܘܠܓܗ.

ܕܡܦܠܓܢܘܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܘܕܝܬܘܬܐ ܗܝ ܩܛܝܓܘܪܝܐ: ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܘܥܠܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܗܘ: ܒܗܝ ܕܩܛܝܓܘܪܝܐ: ܐܝܬܘܬܐ ܗܝ ܕܝܕܥܬܐ. ܘܥܠ ܐܝܬܘܬܐ: ܡܦܠܓܢܘܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܘܕܝܬܘܬܐ. ܡܛܠ ܘܩܛܝܓܘܪܝܐ[4]: ܡܦܠܓܢܘܬܗ ܗܝ. ܘܐܝܟ: ܩܛܝܓܘܪܝܐ ܕܝܘܬܪܢܐ ܦܘܠܓܐ ܘܡܢܝܢܐ[5] ܕܟܠܗ ܝܘܠܦܢܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܐܝܬܝܢ ܘܥܣܪܐ: ܡܛܠ ܘܩܛܝܓܘܪܝܐ[4] ܐܝܬܝܢ ܘܥܣܪܐ. ܘܡܢ ܥܠܬܐ ܕܝܢ: ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ: ܕܟܠ ܗܝ ܩܛܝܓܘܪܝܐ. ܘܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܩܛܝܓܘܪܝܐ: ܠܡܢܐ ܐܬܦܠܓܬ؟ ܘܗܝ ܕܝܢ ܐܬܘܐ ܒܟܠ ܩܛܝܓܘܪܝܐ ܐܝܟ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܬܪܓܠ: ܒܐܢܫܝܘܬ ܡܬܩܪܝܢ ܠܐܢܫܐ ܗܢܐ. ܐܝܬܝܗ: ܠܟܘܢ

L. 7, 18. ܕܗܘܬܗ ܕܩܛܝܓܘܪܝܐ (3) P. ܘܗܘ ܡܢ (2) P. 6. ܠܠܫܢ (1)
L. 4. ܕܡܢܝܢܐ (5) P. ܗܘܝܢ (4)

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܘܕܝܢܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ.

ܟܕ ܡܫܬܒܩܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܦܬܓܡܐ ܡܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ
ܠܐ ܦܠܝܓܝܢ ܡܬܦܢܝܢ: ܐܪܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܚܫܒܘ ܕܪܝܫܐ
ܘܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܡܬܘܕܝܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ
ܕܚܛܗܐ. ܒܗ ܕܗܘ[1] ܕܡܫܬܘܕܐ ܕܚܛܗܐ ܗܘ ܝܕܥ ܟܠ
ܚܛܗܘܗܝ: ܘܝܠܦ ܕܒܗܘܢ ܐܦܠܐ ܡܢܝܢ ܡܢ ܪܓܠܐ ܢܦܠܐ: ܐܝܟ
ܕܒܢܡܘܣܐ ܡܬܦܬܓܡܐ ܗܘ ܒܠܥܕ ܕܡܘܕܐ ܒܚܛܗܐ ܘܡܛܠܬܐ ܠܗܘ
ܫܪܝܪܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܝܪ ܡܢ ܕܡܟܣܐ ܚܛܗܘܗܝ: ܠܐ ܢܨܠܚ ܒܚܛܗܐ
ܘܡܛܠܬܐ ܕܡܫܬܘܕܐ ܠܗܘ. ܡܫܬܘܕܐ ܓܝܪ ܕܚܛܗܐ ܒܚܛܗܘ[2]
ܡܬܚܘܒ ܠܗ: ܘܒܚܛܗܐ ܒܚܝܠܗ ܡܬܬܘܬܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܠܡܬܪܚܡܘ ܠܗ. ܘܗܟܢܐ ܠܐ ܡܬܟܣܐ ܥܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܡܛܪܬܐ ܕܪܥܝܐ ܗܕܐ ܘܠܗܘܢܐ ܠܐ ܢܥܠܡܢ:
ܐܡܪ. ܡܬܘܕܝܢܐ ܬܪܝܢܐ. ܬܘܟܠܢܐ ܕܥܠ ܗܕܐ. ܒܗ ܕܗܘ
ܕܡܫܬܘܕܐ: ܕܢܕܥ ܗܘ ܗܕܐ ܚܣܝܢܘܬܗ: ܘܢܬܒ ܠܗ ܗܘ
ܗܘ ܕܡܬܚܒܪ ܠܗ: ܠܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܪܐ ܗܢܐ ܒܟܘܠ ܐܘ ܢܬܟܬܫ
ܐܘ ܢܬܒܥܒܥ. ܐܠܐ ܡܬܬܟܠ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܦܪܘܩܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܕܟܠ ܘܪܚܡ ܘܠܐ ܡܣܬܒܪ ܘܠܐ ܡܣܬܟܠ ܒܐܘܪܚܐ
ܡܬܕܡܪܐ: ܘܠܬܘܒܬܐ ܕܝܗܒܐ ܕܟܠ ܠܟܠ ܘܠܐ ܬܘܠܡ ܡܠܝܐ:
ܘܚܢܢܐ ܐܦ ܠܗ ܡܬܪܚܡܐ: ܒܕܝܠܗ ܢܬܝܗܒ ܡܢܗ. ܡܬܘܕܝܢܐ
ܬܠܝܬܝܐ. ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠ ܚܛܗܐ: ܘܘܗܝܒܘܬܐ ܕܡܢ ܒܬܪܗ.
ܒܗ ܕܗܘ ܕܡܫܬܘܕܐ: ܕܢܬܠܐ ܐܝܟ ܒܚܛܗܘܗܝ ܡܬܦܪܥ:

[1] ܕܦܢ P. 5. ܕܗܘ P. 6.
[2] ܒܚܛܗܘܗܝ P. 6.

ܐܡܪ: ܕܠܐ ܚܠܘܡ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܦܠܛܪܐ: ܗܦܩܘܣ
ܐܢܫ ܐܣܟܝܡܗ: ܐܠܐ ܐܢܫ ܕܡܘܬܪ ܠܗ ܠܚܒܪܗ. ܟܕ
ܡܬܡܛܝܐ ܐܢܐ ܥܠ ܐܠܦܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܡܬܬܒܥܢܐ ܐܢܐ ܥܠ ܚܕ
ܚܕ ܡܢ ܡܠܘܐ ܕܐܠܦܐ: ܕܒܦܠܛܪܐ[1] ܐܣܟܝܡܗ ܠܡܫܝܚܘܗܝ:
ܠܐ ܚܠܦܝ ܡܬܬܢܝܐ ܠܐ ܚܢܢ ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܝ: ܐܠܐ ܐܦ
ܡܬܠܒܒ[2] ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ. **ܬܘܒ ܕܝܠܗ.** ܗܘ ܕܡܠܦܢܐ
ܟܢܝܫܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܠܚܠܘܡ ܡܢܗ ܠܗܝܡܢܘܬܗ ܡܫܒܚܝܢ:
ܐܦܠܐ ܠܚܠܘܡ ܐܣܟܝܡܗ ܡܦܩܝܢ: ܐܠܐ ܠܚܠܘܡ ܐܝܟ
ܕܒܫܒܝܠܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܡܠܝܠܐ ܐܦܠܝܢ: ܘܠܗܘ ܚܠܦܝ ܕܠܐ
ܬܠܡܝܕ ܗܘ[3] ܠܫܘܡܠܝܐ ܐܣܟܝܡܗ ܢܦܩܝܢ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܚܒܪܐ ܘܝܕܝܥܐ ܘܪܚܡܐ ܘܐܣܝܪܐ: ܗܘܝܢ ܕܐܬܬܪܝܡ[4]
ܥܠ ܐܠܗܐ ܐܡܪ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܦܢ ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪ[5] ܕܐܦ
ܘܠܦܪܘܫܐ ܘܠܒܘܫܐ ܕܐܣܟܝܡܐ ܡܢܟܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܬܐܘܠܘܓܘܣ
ܕܐܡܪ ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܒܢܝܢܐ: ܕܬܐܘܪܝܐ ܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ
ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟ ܬܐܘܪܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܦܪܟܛܝܩܘܣ ܕܝܘܚܢܐ ܕܐܡܪ:
ܕܘܟܐ ܗܪܐ ܟܕ ܬܡܢ ܐܢܐ: ܕܚܙܝܬ ܡܢܝܢ ܡܢ ܗܕܐ ܕܦܪܟܛܝܩܘܬܐ
ܡܬܝܕܥܐ: ܕܗܘ ܡܢ ܠܐ ܕܢܚܐ. ܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܗܓܝܢܐ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܘܥܠ ܗܠܝܢ ܐܡܪ:
ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܐ: ܠܐܣܟܝܡܗ ܡܫܘܕܥ ܡܢܗ ܐܠܗܐ.

---

(1) ܕܒܦܠܛܪܐ L. 7, 18. (2) ܡܬܠܒܒ L. 7, 18. P. 6. ܡܬܠܒܒ In marg. L. 7. (3) ܗܘ P. (4) ܕܐܬܬܪܝܡ In marg. L. 18. (5) ܘܐܡܪ L.

ܕܢܝܚ. ܘܗܘ ܕܡܬܪܡ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܢ ܐܝܠܢܐ ܢܦܩ ܐܘܟܠܐ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܢܦܩ ܚܝܠܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܘܬܐ. ܗܘ ܦܘܡܐ ܣܡܝܟܐ. ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܚܙܐ ܒܗ ܚܙܘܐ ܡܢ ܕܒܠܥܕ ܕܐܝܬܝܗ ܢܘܗܪܐ: ܐܠܐ ܡܬܝܕܥ ܗܢܐ ܕܠܐ ܐܦܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܬܪܡܪܡ. ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢܝ: ܕܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܠܟ ܕܦܠܚܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ: ܡܬܝܕܥ ܕܟܕ ܚܙܝܢ ܠܐ ܚܙܝܢ: ܘܟܕ ܫܡܥܝܢ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܘܠܐ ܡܣܬܟܠܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܬܝܕܥ ܬܘܒ ܕܥܠ ܡܠܬܐ ܗܘܝܢ[1]
ܐܝܟ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܬܗܡܢܢ: ܘܗܘܝܢ ܕܡܬܦܩܕܝܢ.

ܡܢ ܒܬܪ ܦܣܘܩܐ ܕܐܬܦܫܩܬ ܡܬܦܢܝܢܐ: ܕܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܒܘܟܪܐ ܠܐ ܡܬܬܚܫܒܐ: ܕܝܡܗܘܢ ܟܕܘܢ ܡܬܬܚܫܒܐ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܬܠܬ ܬܪܥܝܢ ܗܘܝ ܠܦܘܪܫܢܐ ܥܠ ܗܕܐ. ܬܪܥܝܢ ܦܬܝܚܝܢ. ܗܢܐ ܕܐܬܬܚܝܬ ܡܢ ܗܘܕܝܐ ܘܡܬܬܠܡܕܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܝܕܗ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܟܢܐ ܕܬܪܥܝܢ ܟܠܗܘܢ: ܟܠܡܐ ܠܗܢܐ ܕܐܦ ܠܗ ܠܬܠܬܐ ܬܪܥܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܠܒܢܝܐ ܘܠܐ ܠܒܢܝܐ: ܠܐܢܫܐ ܗܘܝܢ ܘܡܬܪܥܝܢ: ܒܗܢܐ ܕܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܘܢܗܪܐ ܘܬܚܬܝܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܒܬܪܥܐ ܥܠܝܐ. ܬܪܥܝܢ ܕܬܪܥܝܢ. ܗܢܐ ܕܐܬܬܚܝܬ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܕܡܬܬܪܥܐ: ܕܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܥܡܘܕ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܦܩܢܝܢ. ܠܦܘܪܫܢ ܓܝܪ ܘܠܗܘܢ ܘܥܒܕܘܗ: ܘܠܡܫܡܫܘ: ܘܠܐܘܪܚܐ: ܘܠܬܪܥܐ ܕܡܘܠܕܐ: ܘܬܪܥܐ. ܘܠܗܘܢ ܡܢ ܬܚܝܬ ܕܬܪܐ ܐܘܟܪܝܣ ܟܕ

(1) ܗܘܝܢ ubique ܗܘܝܢ L. 4.

ܡܬܬܒܪܝܢ: ܐܘ ܡܫܘܚܠܦܝܢ ܡܬܢܗܪܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܗܘ ܡܬܕܡܝܢܐ:
ܐܝܟ ܪܒܐ ܡܬܐܡܪܢܐ[1] ܕܟܘܠܡܘܣ ܕܟܠܡܐ. ܘܟܠ ܗܕܐ ܟܕ
ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܬܬܪܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܡܪ: ܕܠܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗܘܢ ܗܕܐ
ܠܡܬܕܪܫ: ܪܒܐ ܐܘ ܙܥܘܪܐ: ܐܠܐ ܕܢܒܐ ܗܦܟ ܐܢܘܢ ܒܡܘܠܒܫܬܐ
ܕܢܦܫܗ. ܘܗܘ ܕܐܬܐܡܪ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܒܡܘܠܟܢܗ
ܕܟܠܡܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝܢ ܫܢܝܐ: ܘܠܚܕܪܐ ܢܛܠܒܘܢ: ܘܢܦܩ
ܚܘܒܐ ܕܫܢܝܐ. ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܟܕ ܕܠܝܬ ܠܡܠܬܐ
ܢܗܘܐ ܘܠܐ ܡܫܚܠܦܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܠܝܐ ܒܡܘܬܒܗ ܐܘ ܒܡܘܩܡܗ:
ܒܗܠܝܢ ܕܙܘܥܝܢ ܐܘ ܒܡܫܢܝܢ ܡܬܬܪܝܨ. ܘܗܘ ܡܬܕܡܝܢܐ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܐܬܦܢܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܥܡܗܘܢ ܠܡܬܚܝܠܘ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ
ܕܡܬܪܐ ܕܡܢܘ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܘܕܡܝܐ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܚܠܝܐ. ܘܗܘ
ܕܡܝܐ ܚܝܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ: ܦܠܓܗܘܢ ܠܝܡܐ ܩܕܡܝܐ:
ܘܦܠܓܗܘܢ ܠܝܡܐ ܐܚܪܝܐ: ܕܐܡܪ ܙܟܪܝܐ. ܘܗܘ ܕܐܬܐܡܪ: ܐܝܟ
ܒܪܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܣܘܓܐܐ ܕܠܐ ܦܘܫܩ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܠܐ ܐܢܫܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܘܣܘܣ. ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܟܕ
ܕܠܝܬ ܠܡܠܬܐ ܢܗܘܐ ܘܠܐ ܡܫܚܠܦܢܐ: ܘܐܦܠܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܐܘ
ܡܬܢܦܨܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܠܝܐ ܒܡܘܬܒܐ ܘܬܘܒ ܐܘ ܢܣܒ ܥܒܕܐ
ܒܪܡܫܐ ܐܘ ܕܬܐܘܕܘܪܘܣ[2] ܡܬܬܟܦܢ. ܘܗܘ ܡܬܕܡܝܢܐ: ܐܝܟ
ܐܡܪ: ܕܒܝܘܡܐ ܕܡܬܒܪܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܕܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܠܐܠܗܝܢ ܕܥܡܘܡܐ.
ܘܐܡܪܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܕܗܘܝܢ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܒܟܘܪܐ

---

(1) ܡܬܐܡܪܢܐ P. (2) ܐܘ ܢܬܕܟܪܘܢ L. 18. ܘܢܬܕܟܪܘܢ L. 4. ܐܘ ܡܬܕܟܪܘܢ P. 5. ܐܘ ܢܬܕܟܪܘܢ P. 6.

ܦܠܛܘܦܐ ܐܦܝܣܩܘܦܘ[1] ܘܐܣܛܪܛܝܠܛܘ ܘܡܪܘܙܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܫܠܡ ܘܥܒܕ ܒܐܝܕܝܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܠܗ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܡܙܕܩܐ ܒܚܕܝܘܬܗ[2] ܕܪܘܚܐ.

ܝܕܥܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܒܡܫܘܚܬܐ ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܠܐ: ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܡܘܕܥܐ ܠܒܢܝܢܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ: ܠܐ ܒܒܢܝܢܐ: ܐܠܐ ܒܥܘܕܪܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܓܘܗܝܢ ܘܐܦ ܠܡܢܝܢܗ[3]. ܫܘܫܛܐ ܒܪܘܚܐ. ܒܪ ܫܠܝܛ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪ ܘܡܬܒܠܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܕܝܗܒܘܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ[4]: ܒܪ ܠܘܩܒܠ ܐܘ ܒܡܠܐ ܢܚܘܬ ܦܬܓܡܐ ܘܡܬܩܒܠ ܡܬܚܙܝܐ ܒܥܘܒܕܗ: ܐܘ ܠܐ ܗܘ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܗܘ ܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܡܛܠ ܠܒܢܝܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܗ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܕܡܫܪܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ ܕܫܡܫܐ. ܘܕܡܬܚܙܐ ܟܘܠ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܢܗܝܪ ܢܘܗܪܐ: ܠܒܢܝܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܢܗܘܐ: ܘܫܡܝܐ ܕܪܝܫܗ ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ ܕܪܒܐ. ܘܗܘ ܕܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܡܛܠ ܟܠܗܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܢܝܚܐ ܠܐ ܚܘܝܐ: ܘܐܢܫܐ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܘܟܕ ܐܢܫ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܫܠܝܛ. ܫܘܫܛܐ ܒܪܘܚܐ. ܒܪ ܕܟܠ ܠܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܠܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܟܠܗ ܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠܝܗܝܢ. ܒܪ ܠܘܩܒܠ ܐܘ ܠܐ ܗܘ

---

(1) ܐܦܝܣܩܘܦܘ P. 6. (2) ܒܚܕܝܘܬܗ P. (3) ܠܡܢܝܢܗ P. 6. ܠܡܢܝܢܗ L. (4) ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ P. 6. P. 5.

ܡܛܠ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܟܝܢ ܡܬܡܫܚܝܢ(1) ܐܡܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܠܢ ܗܘ̇ܐ ܠܢ ܕܡܬܡܫܚܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܒܪ ܕܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܒܐܘܠܘܬܗ: ܟܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܫܝܚܗ
ܠܟܘܪܫ(2) ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܫܡܥ ܐܡܪ: ܘܐܦ ܫܡܘܐܝܠ:
ܒܣܦܪ ܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܫܡܫܐ ܡܛܠ ܒܘܪܟܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܬܡܫܚܘ ܡܠܟܐ ܘܠܐ(3) ܡܢ ܟܗܢܐ:
ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܘܡܫܢܐ(4) ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ:
ܐܝܟܢܐ(5) ܡܫܝܚܐ ܕܟܗܢܐ: ܘܗܢܐ ܗܘ ܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘ:
ܟܕ ܐܬܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ: ܕܢܦܠܚ ܠܡܫܡܫܘ ܒܟܗܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܫܡܫܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܟܗܢܐ ܝܗܒܬܐ ܕܒܝܬ:
ܠܟܠ ܐܢܫ. ܗܟܢܐ: ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܟܗܢܐ: ܘܟܠ ܟܗܢܐ
ܕܡܬܩܪܒ ܒܟܗܢܐ ܡܬܩܕܫ: ܟܕ ܗܘ ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܐ
ܒܟܗܢܐ ܡܬܐܡܢܐ. ܟܕ ܠܡܘܫܐ ܐܬܐ ܠܡܫܚܐ ܐܦܝ:
ܘܠܡܬܐܡܢܘܬܐ ܐܬܐ ܡܬܩܕܫܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܘܠܡܘܫܐ
ܗܘ ܕܐܡܪ ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܒܟܕ ܐܡܪ: ܒܡܘܫܐ ܒܟܗܢܐ:
ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܒܝܬܐ ܗܘ ܐܘ ܡܢ ܒܢܝܢܐ: ܟܠܗܘܢ.
ܘܠܡܫܝܚܗܘܢ: ܒܡܫܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܗ ܐܝܬ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ
ܟܠ ܐܢܫ ܕܢܘܩܕܡ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܪܗ ܗܘ ܕܢܘܡܝ. ܘܐܢ
ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚ
ܗܘܝܘ ܢܘܡܝ؟ ܐܦ ܐܡܪ ܘܐܬܡܫܚܬ ܕܢܨܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܢܫܡ

(1) ܡܬܡܫܚܝܢ P. (2) ܠܟܘܪܫ P. 6. (3) ܘܠܐ ܠܐ P. 5. ܘܠܐ ܠܐ P. 6.
(4) ܕܡܫܡܫܢܐ P. 6. (5) ܕܐܝܟܢܐ P. 5.

ܕܩܝܡܘܬܐ: ܘܒܡܬܚܒܠܢܘܬܐ ܘܚܒܠܐ ܥܡܝܩܬܐ ܡܬܚܕܬܢܐ. ܐܢܕܝܢ ܒܡܬܚܒܠܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܐ: ܘܒܬܐܘܪܘܗܝ ܢܦܫܐ ܕܒܝܫܬܐ ܡܬܬܥܒܕܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܘܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܕܝܢܝܐ ܡܬܬܠܘܐ: ܘܡܢ ܕܢܚܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܓܘܢܐ ܡܬܝܗܒܐ. ܘܐܠܐ ܒܡܫܩܠܘܬܐ ܣܘܥܪ̈ܢܝܐ: ܘܦܘܪܥܢܘܬܐ ܕܬܪܥܝܬܐ: ܠܐ ܩܢܝܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܕܒܬܪ ܩܝܡܬܐ.

ܐܬܚܙܝ ܐܦܢܝ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܐܪܥܐ ܥܕܡܐ: ܕܢܬܕܪܫܘܢ ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܕܒܬܪ ܩܝܡܬܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܗܢ ܓܝܪ ܕܠܐܢܫ ܐܦܠܘ ܠܩܝܡܬܐ ܡܛܠ ܕܪܘܚܢܝܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܢܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܕܢܣܒ ܐܠܗܐ ܘܡܕܡܘܬܐ ܘܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܟܠ ܚܘܠܩܐ ܕܢܦܫ ܠܗ ܒܕܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܟܠ ܐܢܐ ܦܘܡܝ: ܕܐܝܬܐ ܠܗܘܢ ܢܣܒܝܢ ܐܢܫ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ. ܘܟܕ ܡܐܠܝܢ ܟܠ ܕܘܟܝܬܐ ܘܟܠ ܥܡܢܘܬܐ: ܐܦܝܢ ܐܦܝܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܡܢ ܕܠܐܢܫ ܐܢܐ: ܘܐܪ̈ܥܢܝܬܐ ܡܫܬܠܠ ܐܢܐ. ܘܡܐ ܕܡܐܠܝܢ ܟܠ ܡܢܐ ܕܦܩܕܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܗܘܝܐ ܘܐܡܪ: ܗܘܐ ܐܟܝܢ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܦܠܓ ܦܘܩܕܐ: ܘܐܬܡܠܝܘܗܝ ܟܠܗܝܢ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܗ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܛܠ ܦܪ̈ܫܢܝܐ ܒܗܝܐ: ܘܩܘܪܒܐ[1] ܕܒܝܕܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܦ ܢܗܘܐ ܡܩܠܣ[2] ܡܛܠ ܕܬܪܥܐ: ܐܠܐ ܓܘܢܐ ܕܐܢܫܐ ܢܟܝܦܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܒܡܫܡܫܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ:

L. 4. ܡܩܠܣ P. L. 7, 18. ܡܟܝܢ (2)   Sic L. 18. (1)

ܩܘܫܡܐ ܕܒܟܘܢܐ. ܡܝܩܠ ܗ̇ܘ ܕܒܝܬ ܢܘܗܕܪܐ ܥܠܝܐ[1] ܗܝܕܝܢ ܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ.

ܡܬܬܪܬܐ ܗܢ ܕܝܢ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܒܝܬ ܓܪܡܝ ܒܐܬܪܘܬܐ: ܕܒܗ[2] ܥܡܐ ܡܢ (ܩܘܡܝܐ ܥܒܕܝܢ: ܟܕ ܡܬܗܘܝܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܗܘܝܐ: ܕܒܗ[3] ܥܠܘܗܝ ܒܢܝ ܥܡܡܐ ܕܐܝܟ ܥܠܡܝܢ ܘܩܪܝܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢܐ ܠܡܫܡܫܐ: ܠܘܩܕܡ ܡܘܡܘܬܐ: ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܫܠܝܚܐ: ܡܢ ܦܪܓܘܣ ܕܐܠܝܗܐ ܟܢܝܫܐ: ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܘܐܝܟܢ ܒܬܪܥܝܐ ܕܐܠܗܝܐ ܕܒܗܘܢ ܫܡܥܝܢ. ܘܐܬܘܕܝ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܘܐܬܬܚܝܕ ܒܗܘܢ: ܘܒܬܪܟܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܝܬܐ ܩܕܡ ܕܩܫܝܫܐ: ܕܐܬܬܟܝܢܬ ܘܫܘܕܥ ܫܘܕܥܐ[4] ܡܬܒܪܟܘ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܢܦܫܗ ܒܝܬ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ: ܘܡܬܩܪܝܐ ܐܬܪ ܠܒܪ ܡܢܗ: ܘܡܬܕܒܪ ܒܝܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ. ܘܟܕ ܩܢܘ ܥܠ ܐܬܪܘܬܐ ܕܐܬܪܐ: ܫܘܟܢܐ ܗܘܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܢܗ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܟܕ ܐܬܪܐ ܒܕܝܢܐ ܚܕܬܐ ܠܐܦܝܐ ܒܠܥܕ: ܘܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܒܫܡܝܐ ܘܐܬܩܪܝܬ: ܒܢܦܫܗ. ܘܡܬܬܠܝܐ ܕܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗܪܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ ܒܐܬܪܘܬܐ ܕܐܝܟܐ ܐܠܗܐ ܐܢܬ: ܐܠܐ ܠܢܣܟܐ ܡܬܢܣܒܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܡܝܢ ܠܥܠܡܐ: ܘܒܫܘܘܕܝܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܡܘܒܠ ܒܢܦܫܐ ܕܐܝܩܪܐ ܐܬܪܐ. ܘܗܘܐ ܗܢ ܗܟܢܐ: ܟܕ ܡܢ ܩܕܡ ܡܬܦܩܕܐ ܗܝܕܝܢ ܠܟܢܐ

Desunt in P. (3) P. 6. ܕܒܗ (2) Ex L. 4. et add. in L. 7. (1)

P. ܫܘܕܥܐ (4)

ܐܒܝܕܝܢ. ܘܠܒܢܝܐ ܕܥܘܠܐ: ܐܠܗܐ ܐܬܓܒܝܘܗܝ ܕܝܢܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܝ:
ܦܣܩܘܬܐ ܕܐܠܝܫܥ. ܐܩܝܡܬܐ ܕܝܢ: ܦܣܩܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܒܗܬܐ ܕܫܒܛܘܗܝ
ܡܠܟܐ. ܕܐܠܗܐ ܐܘܒܕ: ܦܣܩܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܝܗܘܕܝܐ. ܩܢܐ ܒܬܪܟܢ.
(ܕܒܘܫܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ: ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܩܘܡܬܐ. ܐܢܐ
ܐܫܪܝ ܠܟ: ܡܢܗܘܢ ܕܥܡܡܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܘܕܒܠܥܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܡܬܢܝܚܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܢܝܚܝܢ. ܘܒܪܐ ܐܢܫܝܐ: ܡܠܝܐ ܘܠܐ ܢܦܝܠܐ:
ܘܩܘܡܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܬܝܕܥܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܟ. ܘܕܘܪܫܐ
ܒܕܝܢܐ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ: ܡܕܡܐ ܘܡܫܬܐ ܕܟܠ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܐ ܐܩܝܡ:
ܘܐܝܟ ܐܢܐ ܘܐܝܟ ܒܪܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ. ܩܢܐ ܕܬܠܬܐ.
ܕܒܘܫܝܢ: ܕܗܘ ܒܪܐ: ܕܡܢ ܐܢܐ ܐܬܓܠܝ ܥܠܝܡ ܒܢܘܗܝ ܘܩܕܝܫܐ:
ܡܫܠܡܝܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܡܫܬܠܡ ܦܘܪܩܢܐ ܢܦܩ ܡܢ ܥܡܡܐ. ܘܐܬܓܒܝܬ
ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܫܐ ܘܡܛܝܒ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܝܐ ܒܟܪܝܗܐ.
ܘܐܬܓܠܝ ܡܫܠܡܝܢ ܒܩܘܕܫ ܦܓܪܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ: ܘܚܕ
ܘܡܢܗ ܘܐܬܒܚܪ. ܘܩܡ ܠܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܐ: ܘܫܠܝܚ
ܠܥܡܡܐ: ܘܝܗܒ ܡܢ ܚܣܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܩܢܐ ܕܡܠܟܐ[1]. ܕܒܘܫܝܢ
ܕܗܘ ܒܪܐ ܡܠܟܗ ܕܐܬܐ: ܕܗ ܒܫܒܬܐ ܚܕ ܡܢܗ: ܠܐܬܝܢ
ܕܒܬܪܐ ܕܡܢܗ ܘܩܝܡܐ ܒܥܘܒܕܗ ܥܠ ܠܢܦܫ ܥܡܡܐ: ܘܒܠܗܘܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܩܕܝܫܐ ܒܥܠܡܗ. ܘܐܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܬܗ ܕܥܘܒܕܗ:
ܘܐܝܟܢ ܡܠܟܘܬܗ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܕܥܠܡܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܗܘܘ
ܕܒܫܒܬܐ ܐܝܟ: ܢܥܒܕܘܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܢܫܒܚܘܢ. ܘܐܝܬܝܗ ܡܢ
ܐܘܠܦܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܥܠܡ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܫܡܗ ܕܠܥܠܡ.

(1) Desunt in P.

ܓܒܪܐ ܕܐܬܓܠܠܝܬ ܒܗܘܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܡܢ ܡܥܒܕܢܐ ܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ:
ܐܡܪ: ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܠܦܢܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܡܫܝܚܐ:
ܕܡܬܦܢܝܐ ܡܢ ܚܛܗ̈ܐ ܕܡܫܬܪܝܘܬܐ: ܘܡܢ ܢܛܪܬܗ ܕܟܝܢܐ:
ܘܡܢ ܪ̈ܘܚܢܝܘܬܐ ܡܫܬܪܝܬܐ ܕܘܪܫܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܕܪ̈ܘܚܢܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܐ ܠܗܘܠܦܢܐ ܘܡܬܓܠܝܢܐ:
ܕܓܠܘܝܬ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܓܠܘܝܬ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܐܡܪܬܐ: ܒܗܝ ܕܩܘܡ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܠܟܘܢ ܕܡܫܘܕܥ(1)
ܟܕ ܡܟܪܢ ܒܫܡ ܐܢܫܐ: ܐܘܕܥ ܠܗ ܐܦ ܐܢܐ ܡܟܪܢ ܐܢ ܕܟܡܠ
ܘܡܟܪܢ ܡܠܐܟܘܗܝ. ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ(2) ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܗܘܬ ܐܡܪܬܐ:
ܐܝܟ ܕܚܝܠܐ ܓܠܝܢܐ ܡܫܘܕܥ ܐܡܪ: ܕܪ̈ܘܚܢܝܘܬܐ ܕܠܐ
ܚܛܗܐ ܡܫܬܪܝܐ ܗܝ. ܘܐܦ ܐܘܪܫܠܝܡ ܐܡܪ: ܕܐܢ ܠܐ ܬܫܡܪܘܢ
ܦܘܩܕ̈ܢܝ ܕܡܪܝ: ܠܐ ܬܫܡܥܘܢ ܒܩܠܐ ܡܪܘܚܢܐ. ܘܗܝ ܗܘܬ
ܐܡܪ: ܚܛܗܐ ܚܕܐ: ܡܠܟܐ ܐܢܬ ܕܡܫܘܕܥ ܦܘܩܕ̈ܢܐ. ܘܗܢܐ
ܕܡܫܠܡ ܐܠܗܐ: ܘܗܢܐ ܕܪ̈ܘܚܢܝܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ(3) ܕܠܡܠܐܟܐ ܐܝܬ ܡܫܬܘܬܦܘܬܐ
ܪ̈ܘܚܢܝܘܬܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܠܐܬܪܐ ܗܘ ܥܠܝܡܐ
ܕܪ̈ܘܚܢܝܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܬܠܬܡܐ ܘܐܬܚܫܒܬ ܐܢܫܘܬܐ ܐܚܝܕܐ
ܠܗ: ܥܠܡܝܢ: ܠܗ ܡܕܘܚܬܐ: ܗܘ ܕܠܦܘܪܩܢ ܒܪ̈ܢܫܐ
ܢܗܘܡܝܢ(4): ܕܥܠܡܝܢ. ܘܠܝܬܘܢܝܐ ܐܣܛܐ: ܕܠܝܬܐ ܒܗ ܐܢܫܐ:

---

(1) P. 6. ܕܡܘܕܥ   (2) P. 6. ܘܡܬܘܕܥܝܢ   (3) Deest in P. 6.
(4) ܢܗܘܡܝܢ ubique ܢܗܘܡܝܢ L. 18.

ܡܦܩܬܐ ܕܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܡܘܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܠܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܦܘܢܝ ܦܬܓܡ̈ܐ ܥܠ ܡܫܬܐܠܢܘܬܗ ܕܩܢܘܡܘܬܐ.

ܬܘܒ ܠܗܘܢ: ܟܠ ܕܡܬܩܢܡ ܒܗ[1] ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܗܘ ܐܡܪ: ܟܠ ܕܡܬܩܢܡ ܒܗ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܐܠܐ ܡܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܢ ܕܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܐܡܪ: ܡܢ ܕܐܡܪܢ ܡܬܠܬܝܢ: ܘܡܬܩܢܡܝܢ ܠܟܢ ܕܢܦܩܝܢ: ܐܝܬ ܠܗ ܡܢܝܢ ܕܠܐܠܗܐ. ܘܠܐܢܫ ܠܐ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܢܦܫ ܠܗ ܡܢ ܡܨܝܐ ܠܡܢܝܢ. ܗܘ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܕܠܐ ܩܢܘܡܝܗ ܕܐܒܐ ܐܢܐ: ܩܢܘܡܐ ܒܚܕܢܝܘܬܗ. ܦܘܠܘܣ: ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܐܢܬ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܕܐܬܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܩܢܘܡܘܬܐ (ܕܡܢܐ ܡܬܐܠ[2] ܡܬܚܙܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܩܢܘܡܘܬܐ.

ܠܩܢܘܡܘܬܐ ܡܢ: ܒܥܠܬܐ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܡܬܢܝܚ ܠܗ ܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܡܠܟܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܝ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܟܢ[3] ܗܕܐ ܚܘܫܒܐ ܠܘܬܢ ܗܘ: ܘܟܠ ܟܠ ܩܢܘܡܘܬܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܡܢܟ: ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܗܢ: ܕܠܟܠ ܡܩܢܡܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܢܦܫܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘ[4] ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܒܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܠܟܠܐ ܒܗ ܐܢܫܝܢ. ܘܐܦܠܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ

(1) ܒܗ P. 6. (2) ܕܡܬܐܠ P. 6. (ܠܠܚܬܐ .ܒ. ܗܘ.) (3) ܟܕ ܗܘ P. ܟܕ L. 18. ܗܘ In L. 4. et add. in L. 7. ܗܘ 18. ܠܗ (Nihil in P.) (4)

ܕܐܝܫܘܥܣܒܪܢ. ܗܕܝܢ ܕܝܢ ܚܢܢ ܕܒܫܘܒܗܪܘܬܐ ܢܣܒܝܢ ܒܒܪܡܬܐ
ܠܒܪܡܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܢܟܝܢܐ ܐܟܘܬ ܠܟܘܪܫ ܡܠܟܐ ܒܟܠ ܗܘ
ܕܐܘܕܪܐ. ܘܐܠܦܐ ܢܟܝܢܐ: ܠܐܢܫܝ ܡܠܟܐ ܘܠܐܝܕܥܝ ܡܠܟܘܬܐ:
ܥܠ ܫܝܢܗ ܕܩܕܡܝ ܐܝܘܕܥܬܐ ܘܫܘܦܪܐ ܕܡܕܡܘܬܗ: ܘܫܬܝܩܐ
ܕܡܬܝܕܥ ܥܡܡܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܬܥܒܪ ܐܢܘܢ. ܘܗܘܝܐ ܡܬܡܠܟܢܝܬܐ:
ܠܡܬܪܘܪܒܘ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܪܘܪܒܐ ܐܬܚܙܝ ܐܚܘܗܝ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܠܐ ܠܟ ܫܠܝܛ ܠܝ ܕܐܫܒܘܩ ܠܫܘܠܛܢܐ: ܕܡܫܬܠܛܢ
ܗܡܡܢܝ ܒܥܠܡܐ. ܘܗܢܝܢܐ ܐܢܛܝܘܣܝܣ[1] ܚܒܪܝܗ ܡܕܡ
ܗܘܐ ܠܐܘܕܘܟܣܝܐ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܢܡܘܣܐ ܕܝܘܢܝܐ ܡܢ
ܐܪܡܝܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܡܠܐ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ: ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܗܘܝ ܒܪܘܪܒܐ ܡܫܬܒܚܢܐ: ܗܘܝ ܡܬܩܕܫܐ: ܗܘܝ ܓܒܪܐ ܕܡܗܝܡܢܐ
ܒܟܝܢܐ ܟܢܝܐ. ܒܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܘܗܘܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ:
ܡܬܡܢܥܝܢ ܗܘܘ ܕܐܦ ܒܡܪܕܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܥܡ ܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܘܗܘܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܢܬܚܙܐ ܕܗܘܐ ܘܡܫܝܢܐ ܗܕܡܐ ܥܛܪܐ
ܠܓܒܪܐ ܠܟܪܝܐ ܕܗܘܐ ܒܢܟܝܢܐ: ܘܠܡܛܠ ܡܫܬܠܛܢ ܠܡܠܟܬܐ:
ܠܐܝܢ ܠܗܘܢ ܦܪܘܣܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܘܒܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ
ܘܠܐ ܢܬܕܒܪܘܢ: ܐܘ ܕܢܟܘܫ[2] ܐܢܘܢ ܒܐܦܝܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܟܢܐ
ܦܘܩܕܢܗ: ܘܫܠܚ ܡܢ ܩܘܕܡ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܐܪܝܡ
ܐܝܕܗ ܟܘܪܣܝܐ: ܕܢܪܝܡ[3] ܐܝܕܗ ܟܪܣܝܐ. ܐܬܠܝܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܗܘܝܐ
ܗܘܝ: ܐܢܘܢ ܕܟܢܘܫܬܐ.

---

(1) ܐܢܛܝܘܣ P. 5. ܐܢܛܝܐܘܣ P. 6. (2) ܢܟܫܘܢ P. 6. (3) ܘܐܪܡ P. et L. 18.

ܘܫܘܕܪܐ(1) ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܡܢ(2) ܕܫܠܝܛܐ ܘܡܕܒܪܐ ܕܬܘܩܢܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ. **ܦܘܪܫܢܐ ܚܡܝܫܝܐ.** ܘܐܢܬ ܢܬܚܙܐ ܗܢܘܢ: ܕܝܕܘܥܬܐ ܡܬܬܕܡܪܝܢ. ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܠܡܠܟܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܠܒܘܫܘܬܐ ܥܒܘܕܘܬܐ(3) ܥܒܕܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܝܠܝܕܝ ܕܘܡܪܐ ܘܬܕܡܘܪܬܐ ܡܬܬܕܡܪܝܢ ܒܫܘܦܪܗܘܢ: ܘܦܬܓܡܐ ܡܬܡܬܠܐ ܢܐܡܪ ܡܢ ܚܟܝܡܐ ܒܠܒܘܫܬܐ ܡܢܟܦܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܫܘܠܛܢܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܬܚܡ ܥܡܘܪܐ ܕܡܬܡܚܝܢ ܠܘܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܒܬܪܝܢ ܒܠܚܘܕ ܢܚܬ ܐܦ ܠܗܘܢ ܠܡܬܚܫܚܘ ܥܡ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܐ ܘܕܢܬܢܘܗܝ ܕܐܡܝܢܘ: ܒܡܟܠ: ܒܡܠܒܫܘܬܐ: ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ. ܡܕܝܢ ܠܫܘܪܐ ܕܝܢ: ܘܒܡܟܠܬܐ ܘܫܬܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܒܡܕܝܢܐ ܠܢܦܫܐ: ܐܘ ܠܥܠܡܐ: ܐܘ ܠܐܘܟܠܐ: ܐܘ ܠܒܝܬܐ: ܐܘ ܕܠܐ ܡܕܒܪܢ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ! ܒܟܠ ܥܕܢ ܡܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܬܚܘܫܚܐ ܡܢ ܒܗܬܐ ܐܦܢ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܬܚܫܚܢܐ ܢܗܘܐ: ܘܗܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܡܬܚܫܚܝܢ ܡܢ ܒܝܬܗ(4). ܐܦܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܬܩܝܡܘ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܡܬܪܥܝܢܘ: ܕܘܠܐ ܠܝ ܕܠܚܘܕܝ(5) ܐܡܬܢ: ܘܠܐ ܐܢܬ ܡܬܚܡ ܢܛܘܪܐ: ܐܦ ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܡܠܟܐ ܒܫܘܠܛܢܘܬܗ: ܘܡܕܝܢ ܐܫܬܘܬܦܘܬܐ

(1) P. 6. ܘܫܘܕܥܐ

(2) Deest in P. 6.

(3) P. 5. ܥܒܘܕܘܬܐ

(4) P. 6. ܒܢܝܬܗ

(5) P. 5. ܒܠܚܘܕܝ

ܘܕܢܫܬܥܒܕܘܢ ܡܢ ܐܘܡܢܘ̈ܬܐ ܘܢܟܘ̈ܬܐ ܡܬܢܟܦܝܢ. ܘܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܕܝܩܝܪ̈ܐ ܒܢܗܝܪ̈ܐ ܡܢܗܪܝܢ: ܘܦܬܓܡ̈ܐ ܕܡܬܬܚܡܝܢ: ܘܩܢܝܐ ܘܡܘܪ̈ܐ ܕܡܬܠܒܟܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܠܒܘܫ: ܐܝܟ ܘܦܬܘܪ̈ܐ ܡܬܩܪ̈ܒܢܐ: ܕܡܪܝ ܚܢܝܟ[1]: ܕܗܘܢ ܠܟܘܠܟ[2] ܕܥܡ̈ܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܠܒܝܬ ܐܠܗܐ ܡܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ. [illegible] ܘܬܘ ܢܫܬܒܚܢܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܚܝܢ ܒܥܕܬܐ ܐܠܗܝܬܗܘܢ: ܘܡܢܝܚܝܢ ܡܬܘܡܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܠܗܐ: ܟܠ ܚܕ ܒܕܪܓܐ ܗܘ ܘܡܢܝܢ: ܟܘܪܣܝܐ ܕܝܢ ܡܠܟܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܠܟܝܢ ܒܫܪܪܐ ܘܒܝܬܐ ܘܐܘܪ̈ܚܬܐ ܢܗܝܪ̈ܬܐ ܡܢܝܚܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܕܒܚܐ ܕܟܝܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܐܬܪܐ: ܩܕܝܫܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܘܡܛܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡܝܢ. [illegible] ܘܬܘ ܢܫܬܒܚܢܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܦܠܚܘܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܩܝܡܝܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܥܕܢܝܢ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܐܫܬܝܢ ܒܟܢܘܬܐ[3]: ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܠܒܐ ܠܟܘܢܐ ܥܠ ܐܝܕ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܩܠܐ ܐܘ ܡܫܡܠܝܢ ܡܫܒܚܢܐ ܠܒܪܘܝܗܘܢ: ܡܛܠ ܡܢ ܡܢ ܕܐܚܝܕ ܚܝܠܐ ܠܡܫܬܡܫ. ܘܐܝܟ ܡܫܬܒܚܢܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܟܠ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܫܪܝܢ ܗܘ ܡܢ ܕܡܢ ܬܒܥܝܗܘܢ ܚܕܝܢ: ܘܒܟܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܐܠܗܐ ܒܩܘܕܫܐ. [illegible] ܘܬܘ ܢܫܬܒܚܢܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܫܒܚܐ ܢܗܘ ܡܢ ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܩܕܫܝܢ. ܐܝܟ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܘܕܡܢ ܦܘܪܩܢܐ:

(1) L. ܗܢܝܟ (2) L. 4. ܠܟܘܠܟ (3) L. ܒܟܢܘܬܐ

ܡܢ ܗܕܪܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܟܠܢ ܕܐܬܝܐ ܕܝܠܗ ܟܠܗ
ܕܡܬܓܒܪܢܘܬܐ. ܟܕ ܡܠܒܟܐ ܡܢܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܦܬܚܝܢ:
ܘܟܕ ܠܐ ܡܠܒܟܐ ܒܡܣܘܬܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܢܟܣܐ. ܦܝܠܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܬ: ܕܒܗ ܒܚܝܪ ܡܠܟܘܬܗ
ܫܡܝܢܝܐ.

ܒܡܫܒܚܐ ܒܢܘܢ ܡܬܡܚܝܢ ܘܟܢ ܡܬܚܢܢܐ ܗܘܝܬ: ܕܐܝܟ
ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܢܬܝܗܐ ܕܡܬܒܪܟܢ ܒܗܘܢ: ܘܐܠܦܢܐ
ܠܡܘܫܐ ܢܒܝܐ[1] ܡܢܗܘܢ. ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܟܢ ܡܬܚܢܢܐ ܗܘܝܬ:
ܕܒܒܗܬܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܐܝܟ ܐܡܘܪܗ ܡܢܘܪܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܡܘܢܝܐ
ܒܩܫܝܐ ܘܡܫܬܠܚܐ ܥܠܝܐ ܒܚܠܒܐ: ܕܒܢܗܘܢ: ܠܡܘܕܝܘ
ܠܟܠܗܝܢ: ܡܫܬܘܕܝܢ ܢܟܣܝܢ ܡܪܦܝܢ: ܘܠܒܢܝ ܡܫܡܫܢܘܗܝ
ܡܣܬܟܠ ܠܡܒܝܬܘ ܐܒܦܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܦܟܐ ܒܠܡܕܝܢܐ: ܕܒܢܝܢ
ܠܗܘܢܐ ܘܥܘܒܕ ܥܘܕܪܢܐ ܡܬܦܫܦܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܡܘܕܝܢܘܬܗ
ܕܢܝܫ ܟܘܪܗܐ: ܘܥܢܝܢܐ ܘܡܚܡܣܢܐ: ܒܡܐܢܐ ܡܢܘܗܪܐ[2] ܘܡܘܕܝܐ:
ܗܘܝܬ ܕܠܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܥܘܒܕܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܥܒܕܝܢܐ: ܘܗܘܐ
ܠܘܩܒܠ ܐܬܠܒܝܢ ܡܢ ܐܣܝܐ. ܘܐܝܟ ܢܘܪܗܐ ܡܬܟܫܦܢܐ[3]
ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܠܟܡܝܪܐ: ܒܝܡܘܬ ܢܠܡܐ ܗܘܝܬ ܕܡܢ ܩܠܝܬ
ܠܒܝܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܘܝܬ
ܕܠܡܕܢܚܘܬܐ ܡܬܒܚܢܢܐ ܒܚܘܒܢܐ ܡܬܟܢܫܝܢܐ ܢܬܚܝܢ:
ܘܠܝܠܕܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܒܫܘܠܐ ܒܠܡܕܝܢܐ ܡܬܡܗܝܢ ܢܠܗܝܢ:

(1) In L. 4. et P. 6. tantum. (2) Sic (3) (ܐܝ ܢܘܪܗܐ ܠܐ
ܡܬܟܫܦܢܐ ܩܫܝܢ: ܠܡܢܐ ܡܬܟܫܦܢܐ ܠܐ ܩܫܝܢ؟ N. E.).

ܡܠܝܢ ܠܝ ܘܐܡܪ: ܐܢ ܕܝܢ ܐܢܬ ܠܐ ܡܬܕܡܪ ܠܡܠܠܘ ܒܢܝ
ܐܝܠܕܐ: ܠܗܢܐ ܦܪܘܩܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܒܡܠܘ: ܥܠ
ܕܢܬܒܢܐ. ܘܐܢ ܠܦܘܫܩ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܥܕܡܐ ܡܬܦܢܝܢ:
ܒܣܘܦܐ ܘܠܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܠܒܢܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ
ܥܠܝܡܐ ܦܣܝܩ ܠܡܘܪܝܬܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܣܛܐ ܒܡܘܪܝܬܗܘܢ:
ܕܥܒܕܘ ܠܗ ܠܗܘܢ ܣܘܟܠܐ: ܕܠܐ ܢܬܬܟܠܘܢ ܠܗ ܒܢܡܘܣܐ
ܕܟܡܐ. ܕܪܫܐ ܥܒܝܕܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܟܠܡܐ[1] ܗܢܐ ܡܬܚܫܒ
ܗܘ ܟܕ ܟܘܪܐ: ܐܘ ܟܘܪܐ: ܒܝܘܡ ܗܘܢ: ܕܐܦܠܐ: ܟܕ
ܡܬܬܒܪܝܢ ܘܡܬܗܦܟܝܢ: ܦܢܝܢ. ܕܗܘܘ ܒܝܠܕܐ ܘܡܬܢܘܚܐ
ܢܘܠܕܘܢ ܚܙܩ ܕܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܗܘ. ܠܗ ܓܝܪ: ܕܠܐ ܡܗܘܐ
ܕܗܘܝܬܐ ܐܝܟܢ ܠܡܦܩܢܐ: ܥܠܝܡܐ ܐܠܗܝܐ ܦܣܩܘ. ܘܡܬܒܥܝܐ
ܐܬܐ ܗܘܝܬ ܐܡܪ: ܐܟܠ: ܚܝܘ: ܟܒ: ܠܗ ܡܣܒ. (ܘܐܢ
ܡܬܬܒܥ[2] ܡܣܘܦܐ: ܚܕܐ ܠܒܝܬܐ ܘܒܐܝܕܝ ܐܣܝܪܐ. ܠܐ ܕܝܢ
ܐܝܢ ܦܝܣܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܫܒܩܗ ܠܚܛܝܐ: ܒܐܝܕܝܗ ܡܠܟܐ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܒܬܘܬܒܐ ܓܝܪ ܢܒܪ ܠܗܘܢ.

ܫܘܐܠܐ. ܐܠܘ ܡܣܘܦܐ ܕܡܬܡܠܠܐ ܒܕܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ
ܘܡܢܠܐ ܒܦܬܓܡܐ[3] ܐܬܝܬܝܗ ܡܕܡ? ܦܘܢܝܐ. ܕܦܬܓܡܐ[3]
ܠܗܘܢ ܘܒܢܝܢ ܕܠܐ ܡܠܝܠܝܢ: ܘܠܗ ܠܡܫܬܢܝܐ ܡܠܝܠܐ:
ܡܢܐ ܡܕܡ: ܒܕܝܠܐ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܟܕ ܢܩܒܐ ܠܗ ܒܦܬܓܡܐ
ܡܬܦܩܝܢ: ܠܡܫܬܢܝܢܘܬܐ ܒܗܝܢ ܕܐܡܪ: ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ

(1) ܟܘܠܒܐ ܕܟܠܡܐ In L. 4. et in marg. L. 7. (2) Ex L. 4 et 7.
(3) ܒܦܬܓܠܐ. ܕܒܦܬܓܠܐ L. 18.

ܠܡܫܡܠܝܘ ܒܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܡܠܝܢ ܕܡܫܡܠ
ܗܘܐ ܘܡܫܡܠܐ ܥܠ ܒܡܫܡܠܘ ܐܝܠܝܢ ܕܫܘܝܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܠܐ ܫܘܝܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܡܠܝܢ.
ܐܡܪ ܗܘܐ ܓܝܪ: ܕܐܢ ܠܐ ܡܫܡܠܝܢ ܥܠ ܕܢܣܒ: ܐܦ ܐܠܗܐ
ܡܫܡܠܐ ܥܠܝܢ. ܘܐܢ ܡܫܡܠܝܢ ܥܠ ܕܢܣܒ: ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܫܡܠ
ܥܠ ܕܥܠܝܢ. ܕܪܓܐ ܡܠܐܟܐ. ܕܡܫܡܠܢܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܥܡ
ܦܪܝܫܐ ܕܡܫܡܠܝܢ: ܒܗܘ ܕܡܫܡܠܝܢܐ ܡܫܡܠ ܕܠܐ ܡܢܗܪܝܢ ܣܓܝܐܝܢ. ܘܡܢܐ
ܕܡܫܡܠܘܬܐ ܕܐܝܢ ܥܡܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܫܘܕܥܝܢ ܡܢܗܪܝܢ. ܘܠܐܝܠܝܢ
ܗܠܝܢ ܒܪܫܝܬ ܐܠܗܐ ܘܡܥܡܕܘܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܩܘܕܫ ܠܡܫܡܠܝܢܗ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠܝܢܐ: ܕܐܢܘܢ ܠܗ ܕܢܬܩܒܠܘܢ ܒܫܡܝܐ ܒܡܥܠܬܐ
ܡܢܗܪ: ܢܥܘܠܘܢ ܠܘܬܗ ܐܬܪܘܬܐ ܠܐܝܠܝܢ ܗܘܢ ܒܥܘܬܐ
ܡܫܡܠܝܢ. ܕܪܓܐ ܕܟܗܢܐ. ܕܡܫܡܠܢܘܬܐ ܘܕܘܟܝܐ ܕܡܢ
ܕܝܢܐ ܕܫܠܝܐ ܡܫܡܠܝܢ: ܥܡ ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܪܝܢ ܠܫܡܝܐ ܘܡܫܡܠܝܢ
ܠܗ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝ ܠܗܘܢ ܒܗܝ ܕܠܐ ܕܢܗܪܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܕܠܐ
ܡܢܗܪ. ܠܟܗܢܐ ܕܠܫܡܝܐ: ܘܠܡܥܡܕܘܬܐ ܡܫܡܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝ ܢܗܘܘܢ
ܕܠܐ ܕܡܢܗܪ. ܕܪܓܐ ܫܡܫܢܐ. ܕܡܫܡܠܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܢ ܥܡ ܗܢܘܢ
ܕܠܐ ܡܢܠܝܐ ܒܗܘܢ ܡܫܡܠܢܘܬܐ: ܕܝܢ ܠܗ ܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢ
ܐܘܪܚܗܘܢ ܒܥܠܡܐ: ܢܫܡܠܘܢ ܡܢ ܡܫܡܠܢܘܬܐ: ܘܢܬܡܫܡܠܘܢ
ܡܢ ܡܫܡܠܢܐ ܕܡܫܡܠܝܢܐ[1]. ܕܪܓܐ ܫܡܫܢܐ. ܕܡܫܡܠܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢܐ
ܘܡܫܡܠܐ ܡܫܡܠܢ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܕܡܢ ܡܫܡܠܢܘܬܐ ܕܥܡ ܡܫܡܠܝܢ
ܡܫܡܠܝܢ: ܥܡ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܢܗܪ ܒܗܘܢ ܠܘܬܗ: ܡܫܡܠܝܢ

(1) L. 4. ܒܪܘܚܢܝܐ

ܐܝܟ ܥܕܢܐ ܕܨܘܡܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܒܬܪܗ ܥܬܝܕܐ: ܘܫܘܝܐ ܒܩܘܪܒܢܐ
ܕܒܬܪܗ ܠܥܘܡܪܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܠܐ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܚܛܝܐ:
ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ[1] ܡܬܬܟܠܝܢ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܘܐܘܪܚܬܗ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܐ ܢܣܒ ܠܡܥܡܕܘ ܚܕܬܐ. ܘܡܬܬܦܝܣܝܢ
ܐܢܫܐ: ܒܗܝ (ܕܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܐܡܪ ܠܟܠ ܗܘ
ܕܠܐ ܢܟܦ. ܘܒܡܘܕܥܬܐ ܕܦܓܪ ܐܢܫܐ: ܒܗܝ[2] ܕܐܢܬܐ
ܕܡܬܩܪܒܐ ܠܡܣܝܒܪܘ: ܩܝܡܐ ܕܐܬܝܬܝܐ ܘܡܛܠ ܗܘܕܝܐ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܝܘܡ ܐܘ ܐܬܐ: ܐܠܐ
ܕܠܐ ܢܟܦ ܕܐܬܝܬܐ[3]. ܐܦܘܦܣܢܐ ܕܐܒܝܢ. ܗܘ[4] ܘܗܘ
ܕܒܨܘܡܐ. ܘܠܗܘܝܐ ܡܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܘܢ ܢܗܘܘܢ. ܦܬܓܡܐ ܕܨܘܡܐ.
ܕܒܬܪ ܡܫܝܚܐ ܡܬܬܝܗܒܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܐܡܪ ܠܗܘ ܐܢܐ ܦܘܡܝ: ܕܡܬܝܕܥ: ܕܡܬܟܪܝܢ ܕܝܘܡܝ ܢܦܫܝ ܗܘ
ܐܡܪ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܝܢ ܠܐ ܬܥܒܕܘܢ ܕܬܬܡܟܟܘܢ:
ܠܐ ܬܬܥܒܕܘܢ. ܒܗܝ ܕܐܢܫܐ ܚܕ: ܗܘܝܘ ܒܝܬܐ ܠܢܦܫܗ ܕܝܠܗ
ܐܚܬܬܐ ܚܝܠܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܐܬܗܘܘ: ܐܦܠܐ ܕܐܢܐ
ܐܢܘ ܒܪ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪ: ܗܦܘܟ ܗܦܘܟ: ܒܥܡܪܐ ܠܐܡܬܝ؟
ܘܡܬܥܒܕ ܐܬܥܒܝܕ ܠܗܘ ܐܠܝܨܐ ܕܝܬܝܪܐ. ܦܬܓܡܐ ܐܚܪܢܐ.
ܕܠܐ ܢܬܥܒܕ ܡܬܚܫܚܢܐ ܥܠ ܚܛܝܬܐ ܕܡܬܬܥܡܩܐ ܒܢܦܫܗ:
ܐܠܐ ܡܢ ܕܡܬܦܪܢܣܢܐ ܘܐܝܟ ܕܒܥܘܒܕܐ ܡܬܥܒܕܐ: ܗܘܝܢ
ܒܟܠ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܠܐ ܬܘܩܝܢ ܒܚܛܝܬܐ ܐܠܐ ܒܬܘܩܝܢ:

(1) ܗܘܝܐ P. 5. ܕܗܘܝܐ P. 6. (2) Desunt in P. et in L. 18. (3) ܐܬܡܬܝܐ
P. 5. (4) ܗܘ ܗܘܝܐ L. 7, 18.

ܦܬܓܡܐ: ܡܦܫܩܢܐ. ܗܕܡܐ: ܡܬܦܫܩܢܐ. ܗܠܝܢܐ: ܫܒܠܘܬܐ
ܕܝܠܝܕܘ ܗܘܝܐ[1] ܕܘܟܬܐ. ܕܝܠܬܐ: ܘܬܐ ܕܒܘܟܬܐ. ܐܣܟܝܡܐ
ܦܬܓܡܐ. ܡܦܫܩܢܐ: ܐܘܟܝܬ ܡܚܫܒܢܐ: ܕܬܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܐܬܐ
ܘܕܝܠ ܕܝܗܘܝܐ. ܘܕܬܐ ܡܢ: ܒܐܬܪ: ܕܟ ܕܗܘܝܐ: ܐܘ ܕܗܘܬܐ:
ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܬܐ: ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܒܘܟܬܐ ܦܘܫܩܢܐ ܗܘ: ܘܗܘ[2]
ܗܢܐ ܕܟܠ ܗܘ (ܕܡܘܕܐ: ܟܠ ܕܟܠ ܗܘ[3] ܕܒܟ ܐܘ ܥܘܠ
ܗܘܝܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܒܘܟܬܐ: ܕܝܫܢܐ ܗܘ ܘ
ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܘܐܡܬܝ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ ܥܢܝܢܗ؟ ܘܒܐܬܐ ܗܘܐ
ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܡܕܝܠܐ ܟܕ ܢܕܠ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܢܦܩܘܢ:
ܡܬܐܡܪ. ܘܗܟܢܐ: ܟܠ ܡܬܦܫܩܢܬܐ ܘܐܝܬܝ ܗܘܝܐ ܢܕܠܝܗ.
ܐܣܟܝܡܐ ܗܕܡܝܐ. ܡܬܦܫܩܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܬܚܫܒܢܐ:
ܡܥܘܒܕܢܐ ܘܕܝܠ ܕܝܗܘܝܐ: ܒܐܬܪ: ܒܕܢܚܐ: ܘܐܦ ܟܠ ܡܬܚܫܒ
ܦܘܡܐ ܗܘ ܐܘ ܥܒܝܕܐ. ܡܛܠ ܕܐܦ (ܥܒܕܐ ܘܕܝܘܬܐ[4]: ܟܕ
ܢܚܡ: ܡܬܚܫܒܢ. ܢܣܘܒܐ ܕܝܢ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܦ ܡܬܦܠܓܐ
ܡܢ ܗܘܕܝܐ: ܐܠܐ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܘ ܡܬܦܫܩܢܐ. ܒܗܝ
ܕܡܚܫܒܘܬܐ ܘܒܘܟܬܐ: ܟܠ ܕܠܝܬ ܕܡܢ ܫܒܠܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ
(ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ[5] ܠܚܘܕܗ ܡܬܥܒܕܝܢ: ܘܟܠ ܡܠܝܢܐ ܟܠ
ܡܬܐܡܪܝܢ. ܐܣܟܝܡܐ ܗܠܝܢܐ. ܗܝ ܫܒܠܘܬܐ. ܘܗܕܐ
ܡܢ ܐܝܬܝܗ: ܒܠ ܚܘܫܒܐ ܐܝܟܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܡܬܦܠܓܢܐ
ܒܒܢܝܐ ܕܗܢܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܣܓܝܐܐ ܐܡܪܐ: ܒܗܝ ܕܗܘܕܝܐ ܡܢ

(4) ܥܒܕܐ ܕܝܘܬܐ Ex L. 4 (3) P. 5. ܘܗܘ (2) P. 6. ܘܗ (1)
Desunt in L. 7, 18. (5) P. L. 7, 18.

ܕܟܬܒܬܗ ܚܘܫܐ ܘܡܬܟܬܫ ܒܟܝܢܗ: ܐܝܟܐ ܡܨܝܬ ܐܢܬ ܕܬܥܫܩܝܘܗܝ؟ **ܫܬܝܬܝ ܕܒܢܝܐ:** ܐܦ ܗܢܐ ܝܬܩܪܒ ܗܘ ܗܘ ܕܫܬܝܬܝܐ: ܘܟܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܗ: ܢܬܟܠܝܘܢ ܘܠܐ ܢܬܚܫܘܢ. ܘܐܦ ܢܣܒܢ: ܫܒܬܝܗ. ܘܐܡܪ ܠܐ: ܝܕܥܐ ܡܢܗ: ܕܠܐ ܢܬܟܢܫ ܡܢ ܡܕܡ. **ܫܒܝܥܝܐ ܕܒܢܝܐ:** ܚܘܪ ܕܠܡܐ ܬܬܕܒܪ (ܒܬܫܠܡܬ ܒܘܣܡܐ)[1] ܕܐܫܬܡܥܬ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܝܢ ܩܕܡ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܚܕ ܡܢ ܡܬܟܢܫܝܢ. ܦܩܘܕ ܠܝ ܕܐܬܦܠ ܒܩܘܫܬܐ: ܘܠܐ ܡܘܡܝܗ ܕܐܢܫ ܕܐܦܝܗܘܢ ܬܬܡܪ: ܐܘ ܫܡܥ ܐܢܫ ܬܫܪܘ. ܕܠܐ ܐܦܝ ܒܐܡܪܘܢ ܐܚܪܝܐ ܥܠ ܐܢܫ ܕܫܠܛ ܡܠܟܐ ܢܫܬܒ ܒܡܫܒܠܬܗ: ܐܡܪ: ܕܠܐ ܬܠܝܬ ܐܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܗܢܐ. ܕܐܦ ܝܡܕܝܢ ܐܚܘܝ ܢܬܝܗ: ܠܝܐ ܗܘܐ ܠܝ ܫܘܒܩܢܐ ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ ܕܢܦܩܬ: ܕܐܬܟܪ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܘܐܪܡܐ ܒܗ. **ܗܝ ܐܡܗܘܢ:** ܗܘ ܕܡܢ ܣܓܝ ܐܘܢ ܡܬܠܬܐ ܠܐ ܡܬܦܢܝܐ: ܠܐ ܬܬܠܝܗܘܢ ܒܝܬܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܢ ܒܘܩܝܗ ܕܗܘ: ܡܣܬܒܪܐ ܠܝ ܕܐܢܬܘܢ ܒܥܝܢ. ܐܦ ܬܠܡܝܕܝ ܗܘ[2] ܐܘ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܠܦܢܝܢ ܣܓܝ ܘܟܡ ܐܡܪ ܠܗ. (ܘܐܦ ܠܐ)[3] ܡܬܛܠܡܝܢ: ܦܪܘܩ ܡܢܗ. ܘܐܦ ܕܢܣܝܢ ܗܘ: ܠܝܕ ܢܦܫܝ ܡܢܗ. ܡܛܠܬܗ ܐܦ ܡܢ ܗܟܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܬܠܝܐ: ܘܡܩܘܡ ܒܗ ܘܡܬܡܨܐ ܫܒܩܬܗ ܘܡܬܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܡܐܡܪܐ ܕܝܘܣܝܦܘܣ ܟܘܗܢܐ.

ܐܬܚܙܝ ܐܟܘ ܝܘܣܝܦܘܣ: ܕܡܥܒܕܘ ܡܬܚܫܒܢܐ ܟܘܗܢܐ.

---

(1) ܒܬܠܬ ܒܘܣܡܐ P. 5. ܒܘܣܡܐ L. 7, 18. (2) ܗܘܐ L. 7, 18.
(3) ܘܐܠܐ P. 6.

ܥܠ ܕܠܐ ܚܙܝܬ: ܚܙܝ ܕܟܝܐ ܡܛܠ ܡܪܝܐ: ܚܙܝ ܡܚܒܝ
ܡܛܠ ܢܦܫܗ. ܡܛܠ ܕܒܥܐ ܕܐܠܗܐ: ܫܘܐ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢ ܒܘܟܪܐ.
ܘܡܛܠ ܕܒܥܐ ܕܢܬܘܡܪܗ: ܡܘܬܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܡܢ ܡܪܗ.
ܩܢܘܢܐ ܕܩܝܡܬܐ: ܫܒܠܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܥܠ ܥܠܡܐ ܕܝܢ ܗܘܐ.
ܠܟܠ ܩܘܡ ܐܡܪܘ ܐܢܬܝܢ ܗܟܢܐ: ܦܬܘܪ ܐܚܐ: ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ
ܐܝܬܘ ܕܢܣܝܢ ܕܒܝܘܡܐ ܢܬܦܫ ܐܢܘܢ: ܕܗܘܐ ܫܒܝܢ ܫܘܒܚܐ؟
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܢ ܚܘܐ ܐܬܐ ܠܟܘܢ ܕܢܬܘܡ: ܗܘܝܘ ܐܬܐ ܕܐܬܐ
ܥܠ ܒܥܘܬܝ: ܘܡܒܝܢ ܐܬܐ ܠܗ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܘܡܢܘ ܐܡܪ
ܗܘܝܘ ܠܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܘ ܐܡܪ ܗܘܝܘ ܠܗ:
ܕܐܬܐ ܐܡܪܬ: ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ[1] ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܗܘܝܢ
ܡܬܚܙܐ ܠܝ ܠܡܦܩܘ ܐܠܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܢܚܘܬ. ܩܘܡ ܗܘܒ:
ܠܗ ܢܣܝܢܐ[2] ܕܢܚܘܠ ܠܐܢܫ ܒܡܝܬܝܢ: ܘܠܗ ܢܣܝܢܐ
ܕܠܘܚܡܐ. ܩܘܡ ܗܘܒ: ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܠܥܒܕܐ ܕܡܝܬܐ ܒܗ
ܕܢܣܒܬ: ܘܡܝܬܝܢ ܡܬܚܙܐ؟ ܐܦܢ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܕܫܘܐ ܗܘܐ
ܡܬܚܙܐ: ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܕܡܬܒܠܥܐ: ܐܡܪ ܗܘ ܠܗ: ܐܠܗܐ:
ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܝ ܚܙܬܐ ܐܢܬ. ܘܗܘܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܚܘܒܗ
ܘܡܬܦܬܚ. ܩܢܘܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܩܝܡܬܐ ܕܡܛܠ ܐܠܗܐ: ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܥܡ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܘܡܢܝܬܐ[3]: ܒܝܡܝܢܐ ܘܒܝܠܘܕܐ.
ܐܦ ܡܫܒܚܝܢ ܫܘܐ ܐܢܬ ܐܢܫ ܕܫܡܥܐ ܥܡ ܥܠܡܐ ܚܕܐ ܕܢܬܬܚ
ܕܡܬܬܪܨܐ ܡܢ ܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܐܚܪܢܘ: ܐܡܪ ܠܟܢ: ܐܢܘܢ ܕܐܠܗܐ

(1) ܠܟܠ Sed in marg. L. 18. ܡܫܝܚܐ P. et L. 7, 4, et 18. (2) ܠܡܣܒܬܐ
L. 18. (3) ܕܐܬܘܡܢܝܬܐ P. 6.

ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܦܩܝܕܝܢ ܠܡܕܒܪܘ: ܥܡܡ̈ܐ ܘܫܠܝܛ̈ܢܐ: ܘܪ̈ܝܫܝ ܟܗ̈ܢܐ:
ܘܥܡ̈ܡܐ ܘܡܕܒܪ̈ܢܐ. ܘܡܛܠܬܐ ܗܕܐ ܡܢ[1] ܗܘ: ܕܟܕ ܡܢ
ܒܘܣܡܐ ܒܝܕ ܕܫܠܝܛܬܐ ܐܘ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܬܩܢܝܢ: ܠܚܘܫܒ ܟܪ̈ܝܐ ܒܝܫ̈ܬܐ
ܡܬܚܫܠܝܢ. ܘܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܠܟܗܢܘܬܐ:
ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܡܢܗ ܢܣܒܬܐ: ܗܦܟܬܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܢ
ܝܦܬܐ ܕܥܒܘܕܘܗܝ ܒܫܘܪܝ ܟܠ ܕܢܬܚܙܘܢ: ܘܠܐ ܕܢܣܬܪܩ.
ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ: ܠܢܦܫܗ ܟܕ ܢܣܒܐ ܠܗ: ܐܝܟܢ: ܕܐܝܟ
ܓܝܪ ܠܝ ܘܠܗ: ܐܘ ܩܕܡ ܚܕ ܘܬܪܝܢ: ܐܘ ܩܕܡ ܟܠܗ
ܥܕܬܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܗܘ: ܠܟܠ ܕܫܡܥܐ. ܘܡܛܠܬܐ ܦܘܠܘܣ
ܐܡܪ: ܠܒܪܐ ܦܩܕ ܕܢܦܫܐ ܘܢܟܦܐ. ܘܠܩܘܪܒܢܐ: ܐܝܬܐ ܗܢ
ܐܝܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܬܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܟܠ ܕܒܢܝ: ܐܡܪ. ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܐ: ܟܕ ܬܚܘܡܝܢ ܠܥܒܕܐ ܬܒܝܠܝܘܬ ܕܐܡܪ: ܕܗܐ ܕܡܕܒܪܝܢ
ܒܟܠ ܕܫܡܥܐ: ܘܠܐ ܡܦܝܣ ܠܗ ܘܢܬܩܒܠܘܢ (ܕܢܬܬܩܝܦ
ܘܢܬܩܘܡ[2]: ܢܬܬܩܝܡ ܒܗܘܢ ܬܪܝܢ. ܘܠܐܝܣܪܐ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ[3]:
ܟܝ ܠܟ ܕܬܬܐ ܡܢ ܩܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܩܒܪ ܕܡܪܐ. ܡܬܬܠܝܝܢ
ܠܡܕܒܪܘ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܒܕܡ ܒܢܝܫܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ: ܘܫܪܝܐ
ܗܝ. ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘ ܡܬܕܒܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܠܡܬܬܐܘܪܝܘ. ܘܫܪܝܐ ܠܡܬܐܡܪ: ܒܟ
ܡܟܬܒܢܐ: ܠܩܕܡܐ ܐܠܗܐ ܚܙܝ ܕܢܬܠ: ܟܕ ܚܘܝܐ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܩܘܡܗ ܕܢܝܬܘܗܝ ܟܕ ܢܬܟܬܒ. ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ ܡܠܦܢܐ

---

(1) Deest in P. 6. (2) ܕܢܬܬܩܦ ܘܠܐ ܢܬܩܘܡ P. ܕܢܬܬܩܝܦܘܢ (ܕܢܬܬܩܦ ܘܢܬܩܘܡ (in marg. L. 7. P. 6. L. 7. ܕܢܬܬܩܦܘܢ ܠܐ ܢܬܩܘܡ L. 18. (3) ܢܐܡܪ P. 6.

ܢܛܘܪܘܗ ܠܢܦܫܐ: ܐܦ ܕܥܡܝܩܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܠܐ ܢܬܚܒܫ ܒܗ.
ܬܚܝܬܐ. ܕܢܬܗܦܟ ܘܢܬܒܢܐ ܠܬܘܒܥܬܐ ܕܒܥܕܢܐ ܗܘ ܡܬܥܒܕܐ:
ܘܠܕܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ: ܠܦܘܫܐ ܕܠܐ ܗܘܦ ܕܥܠܘܒܢܐ
ܕܬܘܣܦܬܐ ܕܪܝܐ: ܘܠܡܫܬܘܬܐ ܕܠܐ ܩܝܬܐ ܕܒܣܪܐ. ܘܣܢܝܩ ܗܠܝܢ:
ܒܪܗܛܐ ܡܬܦܩܕܝܢ: ܘܡܬܦܫܛܐ ܕܐܝܟ ܘܒܥܒܕ: ܘܡܬܬܢܝܢ
ܡܬܩܢܝܐ: ܘܡܬܬܢܝܢ ܡܬܡܨܝܢ[1] ܘܡܬܐܢܐ ܘܡܫܟܢܝܐ. ܘܗܘܝܐ:
ܟܠ ܕܠܗ ܚܙܐ: ܠܒܝܬܐ ܠܐ (ܡܬܩܘܡܦ ܒܬܚܫܒܬܐ)[2] ܕܢܠܗܘܢ
ܡܬܡܨܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܢܬܕܘܟܐ ܗܘܘ ܕܢܬܥܒܕܘܢ ܠܗܘܢ ܐܚܐ
ܡܨܥܝܐ ܕܟܠ ܒܘܨܝ ܥܘܩܝܐ: ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܬܡܠܐ ܠܗܘܢ:
ܢܫܝܢ ܐܢܫܐ: ܥܕܡܐ ܕܢܬܘܠ ܠܐܢܫܐ ܕܢܘܪܐ ܕܟܬܒܐ ܡܬܡܨܐ
ܠܦܠܚܝܢ. ܘܒܕܘ ܒܠܗܘܢ: ܘܢܦܠܘ ܟܠ ܐܦܝܗܘܢ ܒܝ ܐܬܒܝܢ:
ܐܝܟ: ܐܠܐ ܣܠܩܝܢ. ܬܘܒ. ܕܠܗܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܥܕܡܐ
ܗܝܢ ܕܡܬܒܘܢܢ: ܢܦܠܝܢ. ܒܝ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܐ ܝܗܒܝܢ:
ܐܠܐ ܡܠܘܢ ܡܢܐ ܠܐ ܝܗܒܝܢ ܡܠܟ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܐ
ܣܓܝ: ܫܘܠܛܢܐ ܠܐ ܝܗܒ.

ܦܠܓܘܬܗ ܕܬܪܬܝܢ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܘܣܪܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܠܐ ܠܚܣܝܪܐ: ܐܠܐ ܠܡܬܪܒܝܢܐ ܘܐܦ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܐܚܪܢܐ.

ܗܘܝܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܚܪܢܐ: ܢܣܒܐ ܗܘ ܕܡܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ:

(1) ܡܬܡܨܝܢ In L. 4. et in marg. L. 7. (2) ܡܬܩܘܡܦ ܒܬܚܫܒܬܐ P. L. 18.

ܚܢܢܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܐ
ܦܘܡܢ: ܕܠܐ ܬܫܬܐ ܟܘܣܐ ܥܡ ܕܝܢܐ: ܕܠܐ ܓܝܪ ܬܬܚܫܒ
ܡܠܘܗܝ: ܐܦ ܒܣܒܪܬܗ ܬܬܚܠܐ. ܕܚܠܬܐ. ܕܠܐ ܬܬܕܘܕ
ܠܡܦܩܗ ܥܠ ܒܠܥܐ ܕܡܬܚܫܒ: ܐܠܐ ܐܢ ܡܕܡ ܢܬܝܬܐ
ܕܡܕܡ: ܒܦܝܐ (1) ܒܡܠܬܗ ܕܟܣܐ. ܘܐܠܐ (2): ܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܕܡ
ܐܬܐ. ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܐ ܐܘܠܕܗ: ܢܫܩܘܠ ܠܗ ܡܕܡ
ܡܕܡ (3) ܡܢ ܝܬܝܪܘܬܐ: ܐܦ ܢܗܘܐ ܕܡܕܐ ܡܕܡ ܦܠܓܐ ܠܗ.
ܕܡܠܐܟܐ ܠܒܪ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܬܬܚܫܒܘܗܝ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܢܫܝܢ. ܫܒܩܬܐ. ܕܬܘܠܦܢܐ ܦܫܝܛܐ ܕܒܗܘܢ ܬܬܕܟܪ:
ܥܠܝܗ ܡܢ ܕܬܘܠܦܢܐ ܟܠܝܐ ܕܟܬܒܐ ܘܦܘܫܩܗܘܢ ܢܬܒܛܠ.
ܘܕܝܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܠܐ ܡܢ ܢܣܬܡܟ: ܡܬܬܣܝܡ ܒܝܘܠܦܢܐ ܗܘܐ: ܕܢܣܒܢܐ
ܢܗܘܐ ܥܒܘܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܡܬܕܢܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܠܝܨܬܐ: ܘܡܢ
ܗܕܐ ܐܠܝܨܐ ܡܬܬܣܝܡܐ. ܘܠܒܪܝܬܐ ܕܡܢ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘܝܐ ܓܝܪ: ܕܐܝܟܘܬܐ ܡܩܪܒܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܠܗܝ ܕܝܢ: ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܡܥܒܕܝܢ ܠܡܫܡܠܝܘ.
ܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܗܘܘ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܚܕܐ: ܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܚܘܒܐ (ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܘܗܒܬܐ (4) ܕܗܘܘܗܝ ܕܝܠܢܝ ܚܠܝܡܘܗܝ.
ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ. ܕܥܠܗ ܚܕܝܗ: ܡܘܕܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܗܘܝܐ. ܒܗܝ ܕܠܐ ܫܒܩܝܢ ܒܚܕܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܕܐܠܗܝܘܬܐ

---

(1) P. 5. ܡܦܩܐ   (2) P. 5. ܘܠܐ L. 18. ܐܠܐ P. 6. ܘܐܠܐ et In L. 4. in marg. L. 7.
(3) Deest in L.   (4) L. 7, 18. ܡܘܗܒܬܐ

ܡܬܒܪܢܝܢ ܕܝܢ ܒܗ ܐܬܒܪܢܝܢ: ܕܦܓܪܢܝܐ ܐܝܬܝܢ: ܘܠܗ ܠܐ ܗܘܬ
ܐܪܥܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ. ܗܡܝܢܐ. ܕܒܗܘܢܗ ܚܘܒܐ ܐܦܐ
ܕܡܠܦܢܘܬܗ: ܘܐܠܐ ܡܢ ܒܚܝܪܘܬܗ ܡܬܚܟܡܝܢ ܡܠܘܗܝ.
ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܚܟܝܡܐ ܘܪܘܚܢܝܐ: ܗܟܢܐ ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܘܟܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܡܬܬܪܕܝܐ ܪܘܚܢܝܬܐ: ܟܕ ܚܟܝܡܐ ܒܡܠܦܢܘܬ؟

ܩܘܡܐ ܗܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܒܥܘܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܚܕܐ.

ܥܠ ܕܡܪܝܐ ܘܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܢܫܟܚ ܒܪܢܫܐ ܠܐܠܗܐ:
ܡܠܦܢܐ ܦܫܝܛܐܝܬ ܡܬܗܦܟܐ ܕܐܡܪܐ ܗܘܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܒܪܐ.
ܘܒܡܐ ܕܒܗ ܒܗܘܢܗ ܠܐ ܫܟܚ ܒܪܢܫܐ ܠܡܬܒܘܢܘ: ܡܛܠ
ܠܐ ܡܬܗܦܟܐ. ܘܠܡܠܦܢܐ ܡܛܠ: ܗܡܝܢܐ ܐܝܟ ܒܥܘܬܐ.
ܒܥܘܬܐ ܕܡܠܦܢܐ. ܕܠܐ ܟܕ ܡܠܦܢܐ ܒܥܘܢܐ ܐܝܬܝ ܡܠܦܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܝܕ ܢܒܝܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܠܟܘܢ ܕܡܢܗ ܐܝܬܝܗ ܡܢ
ܡܬܝܒܘܬܐ ܕܒܗ[1] ܢܒܥܐ ܠܡܫܬܝܐ: ܝܘܚܢܢ ܕܡܠܟܐ
ܠܥܘܢܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܝܕܥܬܗ ܚܟܝܡܐ
ܠܗܘܢܗ. ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܕܒܪܢܫܐ ܒܪܘܚܢܝܬܗ: ܕܡܢ ܕܡܘܬܐ
ܐܝܬܝܗ: ܢܦܘܩ ܠܗ ܡܬܪܘܡ[2]: ܘܡܬܒܥܝܐ ܒܡܠܟܐ[3]
ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܥܘܠܡܐ ܡܘܬܐ. ܗܡܝܢܐ. ܕܠܐ ܡܬܬܚܟܡ ܠܪܘܚܢܝܐ
ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܐܝܟ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܠܘܬܝ ܡܬܢܝܚܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܢܝܐ: ܠܚܝܘܬܐ
ܕܒܝܕܥܬܐ ܡܬܚܟܝܡ. ܗܠܝܢ. ܕܠܐ ܢܦܘܠ ܡܢ ܕܝܢܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܦ ܗܘܝܘ ܡܢܝܢ ܠܥܘܬܗ. ܝܘܚܢܢ ܡܢ

(1) ܕܒܗ L. P. 6. (2) ܡܦܩܝܢ .ܣ. (2) ܒܡܠܟܐ P. 5.

ܢܟܕ ܠܡܬܦܘܢܢܐ. ܫܘܐܠܐ. ܟܕ ܡܠܟ ܗܘ ܠܦܠܢܐ ܡܕܡ: ܠܐ ܢܫܝܐ[1] ܠܗܘܠܦܢܐ ܕܢܒܝܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܟܬܒܐ ܒܫܢܝܐ ܕܐܬܘܠܝܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܢܐ ܠܡܬܦܢܐ ܠܐܠܗܐ ܒܟܘܫܪܐ. ܫܘܐܠܐ. ܕܠܡܠܢܐ. ܒܗܘ ܡܢܐ ܕܐܢܬ ܠܗ ܥܒܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܐܢܐ ܐܘܦܪܢܣ: ܠܗܘܢ ܠܒ ܕܡܬܚܝܒܝܢ[2] ܡܢ ܚܝܐ: ܠܐ ܡܛܠ ܕܢܫܐ ܠܡܐܡܪ ܘܕܝܢ: ܐܠܐ ܕܐܡܪܢܐ ܢܬܦܢܘܢ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ. ܠܡܐ ܗܟܢܐ[3] ܒܗܘܢܐ ܕܦܘܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ. ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܡܬܚܝܒܝܢ ܡܢ ܚܝܐ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܥܠ ܡܛܠ ܕܡܬܦܢܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܕܗܢܘܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܡܬܚܝܒܝܢ ܠܡܫܬܡܫܘ ܗܟܢܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܠܗܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܬܚܘܐ ܐܦܝܢ: ܘܠܡܫܠܡܘ ܕܝܘܡܐ ܒܪܝܬܐ. ܟܕ ܗܢܐ ܐܡܪ ܚܝܐ ܢܦܫܢܝܐ ܡܬܚܝܒܝܢ: ܘܟܕ ܡܫܠܡܝܢ ܦܘܪܩܢܐ. ܫܘܐܠܐ. ܟܕ ܕܗܘܐ ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܠܒܪܘܢܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܡܢ ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܢܚܬܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ ܦܬܓܡܐ: ܘܠܐ ܗܟܢ ܢܦܩ[4] ܗܢܐ ܠܡܬܦܢܐ ܐܝܟ. ܐܠܐ ܐܦ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܚܝܒܝܢ ܕܐܡܪ: ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܫ. ܒܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܫ: ܠܗ ܠܐ ܢܕܝܢܝܗ: ܐܠܐ ܦܠܛܗ ܢܕܝܢܝܗ ܡܬܚܝܒ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܐܢܐ ܐܘܦܪܢܣ: ܕܐܠܗܐ ܚܘܒ ܕܢܐܡܪ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܡܕܝܢܝܢ: ܡܛܠ ܡܫܬܠܛܢܐ ܕܠܐ ܥܬܝܕ ܕܢܬܒܥܘܢ.

(1) ܢܫܝܐ P. ܢܫܝܐ In marg. L. 7. (2) ܕܡܬܚܝܒ L. 4. (3) ܗܟܢܐ Deest in P. 5. et in L. 18. (4) In marg. L. 18.

ܩܢܘܢܐ[1] ܘܕܝܢܐ. ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܝܢܘܬܐ ܢܡܘܣܗ: ܘܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܢܣܒܘܢ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܢܠܥܝ ܗܘ ܕܡܢܐ ܡܫܩܝܐ: ܘܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܡܢܐ ܡܫܬܝܢܐ: ܕܡܠܟܬܐ[2] ܐܪܐ ܡܢܗܝܢ ܣܘܓܐܐ. ܩܢܘܢܐ. ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܐܢܫܐ: ܐܦܠܐ ܥܡܝܐ ܦܘܪܫܢܐ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܕܡ ܐܦܠܘܢ: ܣܘܪ ܠܡ ܒܫܘܡܝ: ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܢܠܥܝ ܕܥܘܗܕܢܐ ܦܠܓܘܬܐ[3] ܐܘ ܕܝܢܘܬܐ ܠܝ ܕܢܥܒܕ ܫܐܠܬܐ ܡܢܝܢ: ܘܫܘܐܠܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܐܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܩܕܝܫܐ. ܩܢܘܢܐ. ܕܐܦܝܣܩܘ ܕܡܠܟܐ[4] ܫܘܐܠܐ ܥܠܝܗ ܠܫܠܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܢܥܒܕ ܠܟܗܢܘܬܗ. ܕܗܘ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܛܠ ܡܢܗܪܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܢܟܦܝܢ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܕܢܬܩܢܐ ܐܢܫ[5] ܟܕ ܘܡܠܟܐ. ܢܗܘܐ ܠܗ ܕܡܢ ܕܥܡܗ ܕܥܘܕܪܢܐ ܗܕܝܘܬܐ ܥܒܕܝܢ: ܢܚܘܐ ܢܬܬܠܐ: ܘܠܐܦܝܣܩܘ ܦܪܣܐ ܕܠܐ ܡܢܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܠܐ ܡܬܩܪܒ. ܩܢܘܢܐ. ܕܢܣܒܘܢ ܡܢܝܢܐ ܠܫܠܝܚܘ. ܘܐܢ ܡܬܐܠܦ: ܠܐ ܢܬܩܒܠܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܘܢܗܦܟܘܢ. ܐܠܐ ܢܬܚܙܘܢ: ܟܡܐܟܘܢ: ܐܠ ܦܪܝܘܦ ܐܣܪܐ ܢܗܘܐ ܠܫܠܝܚܘܬܐ: ܐܘ ܐܠ ܦܪܝܘܦ ܐܦܝܣܩܘ ܕܐܝܟ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ. ܐܘ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܫܬܡܫ ܦܬܓܡܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܡܢܐ ܥܒܕܬ ܕܡܠܟܘܬܐ! ܘܒܝܕܐ ܗܘܢܐ ܥܘܡܩܐ! ܡܢ ܕܝܢܘܬܐ ܕܐܠܝܐ ܐܘ ܢܫܝ[6] ܗܘ ܫܠܝܚܘܬܐ. ܕܘܟܬܐ ܐܝܟ ܢܬܩܛܠܘܢ: ܟܕ ܠܐܢܫܐ ܕܘܡܝܐ: ܘܠܗܘܢ ܟܘܡܪܐ

(1) ܩܢܘܢܝ .P. 6 (2) ܕܡܠܟܘܬܐ .L. 18 (3) ܦܠܓܘܬܐ .P. 6
(4) ܡܠܟܐ .P ܡܠܟܐ .L. 18 ܕܡܠܟܐ .L. 4 (5) ܡܢ ܐܢܫ .P. 5 (6) ܕܢܫܝ .L. 18

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܕܟܪܬܐ ܥܠ ܗܝ ܕܡܥܒܕܢܐ ܥܕܡܐ ܠܡܠܦܢܐ ܕܝܠܗ.

ܐܡܪ ܐܒܐ ܦܘܠܘܣ: ܐܬܠܒܫܘ ܠܡܪܢ ܕܝܫܘܥ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟ ܠܝܬܢ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܐܡܪ ܠܐܒܐ ܗܕܝܘ(1): ܕܐܢ ܝܬܝܪ ܐܝܟ ܕܐܬܘܬܪܝܘܗܝ ܠܐܝܫܘܥ ܐܬܠܒܫܬ: ܕܒܛܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܠܐ ܒܡܬܠ. ܗܝ ܓܝܪ ܡܟܝܠܐ ܡܫܘܚܐ ܠܗܘܢ: ܘܗܟܢ. ܡܛܠ ܢܨܚܢܐ: ܒܕܢܚܐ ܐܝܟܢ ܕܡܠܟ ܘܠܐ ܡܢܗ: ܕܐܝܟ ܠܝܘܕܥܐ ܦܪܘܫܐ: ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܢܗ ܕܡܠܝܘܬܗ: ܕܠܡܠܦܢܐ ܡܕܡܝܐ: ܘܗܝ ܠܗ ܕܐܬܕܡܝܐ ܠܐ ܡܨܝܐ. ܐܦ ܐܠܘܗܝ: ܗܠܝܢ ܕܡܠܝܢ ܡܢܢ ܡܕܡ: ܡܠܟܐ ܐܡܪܝܢ ܠܢ: ܕܟܠ: ܐܬܩܪܒ ܠܝܠܕ. ܒܕܝܠܗ ܥܒܕܐ ܠܢ: ܕܡܛܐ ܕܐܬܡܠܝܬ ܒܫܘܠܡܢ: ܗܘܬ ܡܢ ܥܡܘܕܝܐ ܐܬܡܫܚܬ(2) ܠܒܫܬ. ܘܗܝ ܗܘܬ: ܡܢ ܒܚܕܝܢ ܐܬܝܬܝܢ ܡܠܝܢ: ܡܢܗܪܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܫܘܡܠܝܐ ܚܕ ܡܢ ܡܠܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ ܕܝܗܒ ܠܡܫܡܥܢܐ ܡܠܦܢܐ.

ܠܒܪܢܫܐ ܒܫܘܠܡܗ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܡܠܝܗ: ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ ܐܘܪܚܬܐ. ܠܘܩܕܡ ܡܬܬܠܡܕ: ܡܢ ܡܠܦܢܐ: ܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܒܗ ܗܘܢܝܗ: ܡܢ ܗܘܢܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܬܠܝܬܝܐ ܐܣܟܡܐ ܡܬܩܢܐ: ܘܪܒܝܥܝܐ ܡܬܥܒܕܐ. ܗܟܢܐ ܘܕܘܒܠܝܐ: ܗܝ ܗܢܘܢ ܐܘܪܚܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢ ܘܡܬܢܝܚ. ܘܒܗ: ܒܪܢܫܐ ܠܝܘܬܐ ܕܦܘܪܫ ܘܠܐܣܟܡܐ ܡܬܬܘܪ ܕܡܢ. ܘܐܦܢ ܕܠܐܠܗܐ: ܗܝ ܗܟܝܠ ܠܡܠܦܢܐ ܐܡܝܢܐ

---

(1) In marg. L. 7. ܗܕܝܢ

(2) P. 5. L. 18. ܐܬܡܫܚܬܐ

ܡܢ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܟܝܢܐ ܝܬܝܪܐ ܕܡܠܟܐ ܘܦܓܪܐ: ܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܕܘܟܝܐ ܘܕܠܝܫܘܬܐ ܕܒܣܪܐ: ܘܠܒܪܝܫܘܬܐ
ܘܚܫܐ ܕܢܦܫܐ ܠܐ ܡܬܚܝܒܐ. [illegible] ܘܕܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܐ:
ܕܝܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܒܕܝܢ: ܘܝܕܥ ܒܫܪܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܝܬܩܪܒ
ܒܗܘ ܕܐܢܫܐ. ܘܠܠܐ: ܕܗܘ ܕܐܠܡܠܟ ܡܟܝܠ ܡܬܒܪܝܗ:
ܗܘܝܘ ܐܢܫܐ: ܒܐܡܪ: ܡܠܟܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܩܐ ܒܬܐܘܕܝܐ
ܘܒܫܘܠܡܐ. [illegible] ܟܕ ܚܙܐ ܒܗܝܢ ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܠܫܘܡܠܝ
ܡܠܟܐ ܒܠܗܘܢ: ܘܕܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ ܦܘܪܫ
ܢܦܫܗ ܕܡܛܠ ܠܗ: ܕܝܠܝܕܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܫܐ
ܕܒܗ. ܘܢܗܘܐ ܡܢ[1] ܡܠܟܐ ܟܠܗܘܢ ܕܒܫܘܡ ܬܐܘܕܝܐ: ܗܘ
ܕܚܫܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܠܡܢܗ. [illegible] ܕܝܕܥ ܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ[2] ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢ[3]: ܐܘ ܚܠܬܐܘܗܝ
ܫܡܗܘܗܝ: ܐܘ ܢܬܒܪܘܗܝ ܡܬܬܢܝܢܘܗܝ. ܕܐܝܟ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܘܬܐ
ܟܕ ܒܐܢܫܘܬܐ ܡܬܦܫܛܐ: ܫܡܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܬܒܪ ܫܒܝܚܝܢ:
ܘܡܬܬܕܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܢܬܒܪ ܫܒܝܚܝܢ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܢܫܘܬܐ
ܒܡܬܬܕܝܢܐ ܡܫܬܪܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܡܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܫܡܝܐ
ܡܛܠ ܡܬܬܕܝܢܐ ܡܬܚܝܒܐ: ܒܠ ܡܬܬܕܝܢܐ ܕܒܡܠܟܐ ܡܫܬܪܐ:
ܗܘܝܘ ܡܕܢܚܐ ܡܫܬܪܐ: ܒܐܡܪ: ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ[4] ܕܢܦܫܐ.
[illegible] ܒܠܗ ܚܕ ܡܠܟܐ ܒܪܘܚܐ: ܒܡܘܕܝܐ ܡܢ: ܝܘܕܥܐ
ܕܢܦܫܗ ܒܡܬܬܕܝܢܘܬܐ ܘܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܒܡܘܠܕܐ: ܒܐܢܫܘܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܢܠܗܐ: ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܢܦܫܬܐ ܒܡܫܬܐ ܕܠܡܫܝܚܐ.

(1) ܡܢ L. 18. (2) ܒܠܗ L. (3) ܡܫܡܫܐ P. (4) ܡܘܢܣܬܐ P. 6.

21*

ܗܘ ܕܡܬܝܠܕܢܐ ܕܢܣܒ ܒܬܘܠܬܐ: ܡܢ ܚܕܝܬܐ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܒܗܝܢܐ ܠܓܒܪ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܫܩܐ ܕܐܢܫ ܠܦܘܪܣ ܢܛܘܦܐ.

ܒܬܫܒܚܬܐ(1) ܡܬܬܠܡܕܝܢ ܦܘܢܝ ܗܘ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ. ܦܘܫܩܐ ܦܬܓܡܐ. ܕܡܫܬܘܕܥ ܢܒܝܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܒܪܬܩܝܬܐ ܡܫܬܪܪܢܝܬܐ. ܒܗܝ ܕܒܢܦܫܐ ܕܡܠܬܐ ܒܒܝܬܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܚܡܪܐ. [illegible] ܕܡܫܬܘܕܥ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܚܠܝܨܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܕܒܪܐ ܘܐܣܝܐ. ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܬܐܡܪ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ: ܒܗܝ ܕܡܬܚܫܒܐ ܐܝܠܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܪܢܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܐܡܪ. ܘܒܗܝ ܕܡܬܐܡܪ: ܡܬܬܢܝܚ. ܘܒܗܝ ܕܡܬܢܝܚ: ܡܬܬܒܥܐ ܡܢ ܙܘܓܐ ܕܚܠܝܨܐ ܗܢܐ ܓܒܝܢ ܒܢܝܐ ܕܢܒܝܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܣܘܪ ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ: ܘܠܐ ܐܒܘܗܝ. ܐܦ ܠܐ ܐܬܬܣܝܡ ܐܢܬ ܠܦܘܪܩܢ ܠܓܠܝܢܐ(3): ܠܐ ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ. [illegible] ܕܠܐ ܐܬܕܘܝܘ ܒܢܦܫܗ: ܐܘ ܐܬܬܣܝܡܘ ܥܠ ܡܠܟܝܗ: ܐܦܠܐ ܐܝܟܢܐ ܒܝܕܘܗܝ. ܘܐܬܦܠܓܘ ܠܒܪܐ ܐܘܠܨܢܐ ܕܐܡܪ: ܐܡܪܝ ܠܗ ܕܢܕܥܘܢ ܐܢܬ ܠܥܒܕܘܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܢܫܐ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܗܘܝ ܕܘܟܪܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܚܕܐ ܐܝܟ ܓܒܪ ܠܫܘܬܦܐ: ܕܒܚܕܘܬܐ ܠܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܕܐܡܬܝ ܕܗܘ ܢܦܩ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܗ. ܕܒܚܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܐܬܬܙܝܥ ܠܡܬܐܡܪ ܒܦܘܪܩܢܐ(4) ܘܒܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܠܦܘܪܩܢ ܒܟܠ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘ

P. 6. ܒܦܘܪܩܢܐ (4) P. ܠܓܠܝܢܐ (3) L. 18. ܕܐܬܕܝܢ (2) P. 5. ܒܬܫܒܚܬܐ (1)

ܡܫܘܚܬܐ ܠܗ ܢܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܡܪܘܡܐ. ܡܫܒܚ ܗܘܝܬ ܐܢܫܘܬܐ:
ܕܦܢܝ ܗܦܟܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܢܘܗܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܫܘܚܬܐ ܕܒܬܪܬܐ ܥܠ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܦܒܝܬܐ.

ܦܠܘܣ ܠܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܦܓܪܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܘܐܡܪ: ܕܢ ܐܢܬ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܪܪܐ ܘܒܫܘܠܡܐ ܘܒܬܘܠܬܐ. ܘܗܘܝܬ: ܡܢ ܕܠܝܬܘܗܝ ܗܘܝܬ ܕܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܐܢܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܢܗ ܕܢܫܬܘܕܥ. ܘܗܘܝܬ: ܕܫܡܥܬ ܡܠܬܐ ܡܢ ܚܕ ܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܡ: ܕܗܐ ܕܝܢ ܗܘܝܬ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܕܐܢܬ ܒܦܓܪܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܢܦܩܘܬ[1] ܡܫܝܚܐ: ܗܝ ܐܢܬ ܡܢܗ ܢܣܒ ܡܢ ܡܪܝܡ: ܢܦܩ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܠܟܠ ܦܓܪܐ ܘܠܐ ܡܢܗ: ܘܡܬܝܕܥܐ ܠܗ. (ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܒܥܕܢܐ ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ: ܘܡܢܗ ܐܬܦܪܫ ܒܩܘܡܐ. ܘܗܘܐ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܝܢܢ ܕܐܢܫܐ[2]. ܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܠܗ ܡܢܗ ܕܐܒܐ ܗܘܐ ܠܡܫܪܝܘ ܒܥܠܡܐ ܘܠܒܪܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܠܡܬܒܪܝܘ ܠܚܘܕܝܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܡܫܒܚܐ ܒܟܘܪܣܝܐ ܐܠܗܝܬܐ[3] ܒܚܘܣܢܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܕܡܫܬܒܚ ܒܟܠܗܝܢ[4]: ܘܐܦܢܐ (ܕܒܗܢ ܒܚܘܣܢܐ ܕܗܘܕܥܬܗܘܢ ܕܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܐܦܪܝܡ[5]. ܡܪܝ ܗܘܝܬ: ܠܐ ܐܢܫܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܪܘܚܐ: ܘܐܦ ܟܠ ܐܢܫ. ܡܫܘܚܬܐ

---

(1) ܕܢܦܩܘܬ P. 5. L. 7. (2) Desunt in P. 6. (3) ܐܠܗܝܬܐ P.
(4) ܒܟܠܗܝܢ L. (5) Desunt in P. et in L. 18.

ܙܒܢܐ ܐܢܫ ܠܡܬܘܬܐ: ܐܬܡܢܥ ܕܢܩܛܠܝܘܗܝ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܒܥܕܢܗ
ܒܝܬ ܐܪܡܝ̈ܐ ܡܥܒܪ ܐܢܫ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ̇ ܕܟܠܗ̇ ܬܬܡܗܘܢ.
ܐܟܙܢܐ ܕܠܡܥܒܕ ܒܫܘܠܡܐ: ܘܐܬܡܚܝܬ ܥܠ ܗܘܟܠܗܘܢ[1].
ܡܢ ܥܠܬܐ ܠܗܝ ܥܒܕܐ ܕܗܕܐ: ܕܒܗܝܢ ܘܢܚܙܬ. ܡܢ ܩܕܡ
ܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܪܬ ܫܒܐ. ܘܡܢ ܠܥܠܡ
ܘܠܒܪܡܫܒܚ: ܡܢܝܢ ܕܫܘܦܪܐ ܠܗܘܢ ܡܪܡܝܬܐ ܡܛܠ. ܡܛܠ
ܕܪܒ̈ܝܐ ܒܐܦܝ: ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܐܪܝܟܐ: ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܠܡܚܬܝ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܗܘܢ. ܐܠܐ ܕܒܝܪܚܐ ܐܚܪܝܐ ܕܗܘܐ ܡܫܟܚܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܗ
ܒܕܘܒܪܘܬܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܡܪܩ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܡܠܟ ܐܢܫ: ܫܘܪܝ
ܫܘܬܦܗ ܕܦܓܪܐ ܥܡܗܘܢ ܒܕܘܟܬܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܡܪܩ
ܠܡܬܒܥ ܡܢ ܝܬܝܪ ܢܦܫܐ ܡܬܒܪܐ ܫܒܝܐ ܡܬܢܨܚܢܘܬܗ:
ܘܐܠܦܗܘܢ ܝܘܡ ܟܠܗ ܒܬܪܐ ܚܝ̈ܐ ܡܢ ܒܬܪܗ. ܘܗܠܝܢ
ܐܪܒܥܐ ܫܒ̈ܝܐ: ܗܢܘܢ ܐܝܟܢ ܕܚܫܒ ܒܕܘܒܪܘܬܐ: ܘܡܢ
ܐܪܒܥܐ ܡܬܡܪܘܬܗ ܕܫܒܝܐ ܗܠܝܢ ܡܠܟ ܐܢܫ ܠܗܘܢ. ܗܠܝܢ
ܠܗܢ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ: ܢܦܫܐ ܐܚܪܝܬܐ: ܘܡܢ ܙܒܢܐ ܕܐܪܒܥܐ ܐܬܟܠܝܗ:
ܘܠܒܘܫܐ ܕܥܡܠܐ ܐܬܟܠܝܗ. ܘܐܬܟܠܝ ܒܫܘܒܚܝܗ: ܘܡܫܟܢܘ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܟܠܗ[2] ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܐܪܡܝܬܗ
ܕܡܠܟܐ: ܒܡܚܝܠܘܬ ܒܡܫܘܚܬܐ[3] ܐܬܚܙܝ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܝܕ
ܐܬܒܪܝܗ: ܕܒܕܘܒܪܘܬܐ ܠܗ ܠܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܠܒܘܫܐ
ܢܗܘܐ: ܘܚܝܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܡܟܪܙܐ ܠܗ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܘܡܢ ܠܗܠ

---

(3) ܒܡܫܘܚܬܐ L.   (2) ܘܟܠ L.   (1) ܗܘܟܠܗܘܢ L. 7.

ܡܬܦܠܓܐ: ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܠܚܣܝܐ: ܠܡܬܪܡܪܡܢܐ: ܠܐܪܥܝܐ.
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢ: ܟܕ ܚܘܝ ܣܘܓܐܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܘܒܘܬܐ
ܠܪ̈ܚܡܐ ܕܥܒܕܝܢ: ܘܕܠܐ ܥܒܕܝܢ: ܐܝܠܝܢ. ܘܡܬܪܡܪܡܝܢܐ
ܐܘܦ: ܠܡܘܬܒܪܢܐ: ܘܡܫܬܘܕܝܢܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܡܬܚܫܒ:
ܘܡܬܚܫܒ: ܡܬܦܠܓܐ. ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܩܘܕܫܐ ܥܡܡ̈ܐ:
ܘܡܫ̈ܢܝܐ: ܘܢܫܡܬܐ ܡܕܝܢ. ܘܟܠܗ̇: ܕܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡ: ܡܣܬܪܩܐ
ܠܢܘܟܪܝܐ ܘܠܐ ܡܣܬܪܩܐ[1]. ܘܟܕ ܠܦܘܬ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܒܟܢܐ
ܘܐܠܗܘܬܐ[2]: ܐܪܝܟ ܟܠܗܐ ܕܡܫܘܚܠܦ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܬܐ
ܡܫܬܒܚܐ. ܣܝܡ ܗܘ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܢܚܬܐ. ܕܡܬܚܙܐ. ܠܐ[3]
ܡܬܡܨܝܢܘܬܗ ܥܠܡܐ ܘܣܓܝ ܕܥܡܡܐ. ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܠܐ
ܡܬܡܨܝܢܘܬܗ ܗܘܐ ܕܗܘ ܕܐܬܓܠܝ. ܗܘ ܕܐܡܪ. ܕܒܪܘܐ
ܗܘܝܘ: ܠܒܢ̈ܘܗܝ ܢܦܫ ܥܒ̈ܕܘܗܝ: ܘܠܐ ܠܥܒ̈ܕܘܗܝ ܒܢ̈ܘܗܝ. ܐܬܐ:
ܒܢܝ̈ܐ ܢܦܫ̈ܐ ܡܢܗ ܡܬܒܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܫܡܫܐ: ܗܘ
ܕܐܦ ܥܬܝܕ ܕܠܐ ܢܬܪܘܡ: ܠܐ ܡܫܟܚ. ܟܕ ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܒܟܠ:
ܘܥܒܕܗ ܥܒܕܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܒܗ ܘܢܘܗܪܐ ܣܓܝܐܐ
ܢܚܙܘܢ ܕܒܪܘܚܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܘܗܘܝܐ ܠܫܒܝܚܬܐ
ܠܡܬܬܚܫܒܘ[4] ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܟܠ ܫܪܝܪ ܫܘܐܐ
ܠܡܬܬܚܫܒܘ[4] ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܬܓܠܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗ ܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܒܦܘܠܚܢܐ.

ܐܪܐ ܕܝܢ: ܐܢܫ ܥܒܕܐ: ܐܝ ܡܢ ܦܪܝܫܐ ܦܪܝܫܘܬܗ ܕܡܪܢܐ

(1) ܡܬܚܙܝܢܐ P. ܡܬܚܫܒܐ L. ܡܬܚܫܒܐ 7. In marg. L (2) ܘܐܠܗܘܬܗ 18. L.
(3) ܕܠܐ Sic (4) ܠܡܬܬܚܫܒܘ P. V.

ܘܡܬܘܡܝܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܫܘܠܦܐ ܕܡܠܦܢܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܦܬܓܡܐ.
ܘܫܘܠܦܐ ܡܬܒܪܪܢܐ ܕܕܘܪܫܐ ܬܠܝܬܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܗܘ
(ܕܦܘܪܣܐ ܘܫܘܘܕܝܐ)[1] ܕܒܫܘܪܝ ܡܠܬܐ ܡܬܝܩܠ. ܘܫܘܠܦܐ ܪܒܝܐ
ܗܘܝܘ ܕܡܬܝܚܒ ܠܫܡܐ ܗܘ: ܟܕ ܐܘ ܕܐܘ ܫܡܐ ܗܘ: ܐܘ ܟܝܢܐ:
ܐܘ ܡܢܝܢ ܡܢܗ ܫܡܐ ܘܡܢܝܢ[2] ܟܝܢܐ. ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܫܘܠܦܐ
ܫܡܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܘ ܐܠܗܝܐ ܗܘ: ܐܘ ܚܝܘܬܐ. ܘܐܠܗܝܐ ܡܢ: ܐܝܟ
ܐܠܗܘܬܐ: ܕܠܐܠܗܘܬܗ ܠܐ ܫܟܝܚ ܡܬܩܪܝܢ ܚܝܐ ܗܒܝܢܐ. ܘܐܝܟ
ܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ ܠܐ ܫܟܝܚ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܘܟܝܐ ܕܡܪܢܝܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܩܝܡܬܐ. ܘܚܝܘܬܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܫܘܠܦܐ
ܠܟܝܢܐ ܘܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܚܝܐ ܠܡܝܬܐ ܘܟܠܗ
ܘܟܣܝܘܬܐ ܠܡܬܚܙܝܘ. ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܫܘܠܦܐ ܒܣܦܪܐ ܕܡܠܬܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ: ܗܘ ܕܟܠܗ ܡܬܚܫܒܐ ܡܬܝܠܕ ܒܦܬܓܡܐ ܐܘ ܒܡܠܬܐ.
ܘܫܘܠܦܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܫܬܘܕܥܘܬܐ: ܐܘ
ܟܕ ܡܫܠܠܝܢ ܟܠܗܝܢ: ܕܡܠܟ ܟܠܗܝܢ: ܠܡܠܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܠܠܟܠ ܕܥܒܪܝܐ ܘܕܝܘܢܝܐ ܒܟܠܡܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ[3]
ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܡܢ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܫܬܠܡܐ. ܘܫܘܠܦܐ
ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ[4] ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܝܬ ܡܠܬܐ:
ܕܟܕ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܘܫܘܠܦܐ ܘܫܢܝܐ ܡܬܡܨܝܢ[5]. ܘ ܦܣܘܩܐ
ܬܠܝܬܝܐ. ܫܘܠܦܐ ܩܢܘܡܝܐ: ܕܩܢܘܡܐ ܫܡܐ ܗܘ: ܘܩܢܘܡܐ ܟܝܢܐ:
ܐܝܬܝܗܘܢ ܫܘܠܦܐ ܕܦܠܓܘܬܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܠܐܪܒܥܐ ܡܬܦܠܓܝܢ

(1) ܕܦܘܪܣܐ ܘܫܘܘܕܝܐ P. 5. (2) ܡܢܝܢ P. 6. (3) ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢܐ P.
(4) ܕܦܠܓܘܬܐ P. 6. (5) ܡܬܡܨܝܢ P. 6. ܡܬܡܨܝܐ P. 5.

ܡܬܢܟܦܐ. ܫܪܝܐ: ܘܫܘܢܩܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܝܕܥܐ ܕܝܢܚܘܬܐ ܢܬܒܪ
ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܒܪ ܥܘܗܕܢܐ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢܐ. ܘܡܦܣ:
ܠܐ ܡܬܗܘܐ ܗܟܢ: ܕܠܐ ܡܬܡܨܐ ܕܠܐ ܥܘܕܪܢܐ. ܬܘܒ ܐܚܪܢܐ:
ܢܟܝܦܘܬܐ ܕܒܟܝܬܐ ܒܙܒܢ ܐܣܘܪܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܗܘ ܠܚܝܐ ܕܠܗܠܝܢ.
ܘܡܦܣ: ܒܗܠ ܡܢܝܐ ܠܡܝܬܐ ܕܢܬܦܠܓ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ: ܘܒܗܠ
ܗܟܢܐ ܕܢܬܦܠܓ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢܐ. ܣܘܟܠܐ: ܟܠܗ ܒܟܝܬܐ ܕܥܡܗܘܢ
ܡܬܢܟܦܝܢ ܕܡܢܗ ܕܠܟܠܗܝܢ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܡܦܣ: ܒܗ ܫܩܠܐ
ܕܡܬܒܠܥܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܗܢܐ ܠܒܝܬܐ ܡܢܐ ܒܥܝܐ:
ܕܡܬܦܨܐ ܡܢ ܫܘܦܪܗ ܢܟܝܦܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܐ. ܬܘܒ ܐܚܪܢܐ: ܐܦ
ܠܐ ܕܡܬܒܪܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܐܣܘܪܐ ܠܘ ܚܝܒܐ
ܐܘ ܒܕܝܢܐ. ܬܘܒ ܐܚܪܢܐ: ܒܟܠܗ ܒܢܝܐ ܡܬܝܠܕܝܢ ܥܠ ܢܟܦܝܢ
ܠܡܬܠܦ ܢܒܝܘܬܐ ܕܟܪܝܐ. ܘܡܦܣ: ܢܟܦܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܝܠܕܐ
ܕܢܦܩܐ: ܡܢܝܢ ܡܬܝܠܕܝܢ ܡܢܣܐ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܗܕܪܐ: ܠܝܚܝܕܝܐ
ܕܢܟܝܐ ܡܟܘܢܫܐ.

ܦܣܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܚܢ ܡܠܟܐ.

ܒܠ ܡܘܠܟܢܐ: ܐܘ ܒܢܦܫܐ ܗܘ ܐܘ ܒܦܓܪܐ. ܘܗܘ ܕܒܢܦܫܐ:
ܐܠܗܝܐ ܚܝܘܬܐ ܗܘ. ܕܗܘ ܕܐܘ ܒܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܗܘ: ܐܘ ܚܝܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܐܘ ܡܬܬܒܪܢܐ ܕܕܘܡܝܐ. ܘܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܦܣ: ܐܝܟ
ܐܪܙܐ ܕܡܘܬܪܢܐ. ܘܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܡܢ ܩܠܝܠ:
ܐܘ ܕܟܠܗ ܒܢܦܫܐ: ܐܘ ܠܗܘܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܡܬܐ. ܘܕܠܝܚܝܕܝܐ
ܦܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܘܠܟܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܫܬܪܝܐ ܡܬܒܥܝܢܐ: ܗܢܘܢ
ܕܝܘܡ ܐܦܝܐ ܕܠܝܐ ܘܡܬܒܥܝܢ ܡܣܘܟܐ ܕܢܦܫܐ ܡܠܟܝܢ.

ܕܫܒܚܬܐ ܩܐܡ: ܘܐܦ[1] ܠܡܪܢ ܕܫܘܝܐ ܘܗܘ ܕܒܘܝܐܐ
ܗܕܝܐ ܠܟܠܢ.

ܫܠܡ ܡܘܬܒܐ ܕܠܠܝܐ: ܕܒܬܪ ܡܢ ܫܘܠܡܗ ܕܐܝܢܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܣܛܘܡܟܘܢ.
ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.

ܬܘܒ

ܡܘܬܒܐ ܕܨܦܪܐ.

ܒܬܪ ܡܢ ܫܘܠܡܗ ܕܠܠܝܐ ܒܨܦܪܐ ܡܩܕܡ.

ܘܒܬܪ ܐܘܢ ܡܐܠܐ ܕܡܘܬܒܐ.

ܡܘܬܒܐ ܩܕܡܝܐ. ܒܬܪ ܗܠܠܘܝܐ.

ܘܒܬܪ ܐܘܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܘܬܒܐ.

ܦܬܓܡܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܬܩܪܐ ܟܬܝܒܐ ܥܠ ܐܝܟ ܡܥܢܝܬܐ
ܕܝܘܡܐ[2].

ܐܘܢ: ܡܪܢ ܗܘ ܝܫܘܥ ܡܢ ܒܝܬ ܢܘܟܪܝܐ: ܠܐ ܩܢܐ
ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ[3] ܕܢܩܐ[4]: (ܘܡܘܫܒܚܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ[5]) ܠܐ

---

(1) ܐܦ L. P. 6. (2) ܡܬܩܪܐ ܟܬܝܒܐ P. 5. ܡܬܩܪܐ ܟܬܝܒܐ ܕܝܘܡܐ P. 6. (3) ܦܘܠܚܢ In marg. L. 7. (4) (ܕܢܩܐ. ܐܘܢ. ܐܘܢ. ܐܘܢ. N. E.) (5) ܘܡܫܡܫ.
In marg. L. 7. ܟܗܢܐ

ܕܝܕܝܥ ܒܪܝܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܢܦܫܐ ܕܡܬܒܪܝܐ ܒܗ ܒܟܠ ܐܢܫ:
ܘܡܬܝܕܥܐ ܒܗ: (ܘܚܕܐ ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܘܚܕܐ ܐܦ[1] ܚܝܝܢ
ܘܡܬܬܘܚܕܢ ܘܐܚܝܕܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܦܫܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܐܦܢ
ܕܬܘܩܦܘܗ ܗܘܐ ܐܡܪ[2]: ܕܡܬܝܕܥ ܘܚܕܐ ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ:
ܘܡܬܚܠܦܐ ܒܗ ܩܘܡܬܐ ܘܪܘܚܐ: ܘܟܠ ܚܝܐ (ܕܗܘܝܐ
ܘܕܢܦܫܐ[3] ܘܕܟܠ ܚܝܐ. ܘܗܕܐ ܒܟܠܗܝܢ ܗܘܝܐ ܡܬܚܘܝܐ ܒܪܝܬܐ:
ܕܟܠ ܚܘܫܒܐ ܕܠܗ ܐܝܬ: ܐܝ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܘܐܝ ܘܕܝܚܘܬܐ: ܘܐܝ
ܠܗܘܡܐ: ܘܐܝ ܚܘܦܪܐ: ܘܐܝ ܚܘܡܪܐ: ܘܐܝ ܚܝܠܐ: ܘܐܝ
ܡܚܫܒܬܐ: ܘܐܝ ܬܘܕܝܬܐ ܬܘܫܒܚܬܐ: ܠܗ ܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘ ܠܗ:
ܢܦܫܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܒܪܘܚܗ. ܒܝܠܗܘܢ: ܟܠ ܡܬܚܘܝܢܘܬܐ: ܘܐܝ
ܡܬܚܘܝܢܘܬܐ[4]: ܒܝܕܥܬܐ ܡܬܚܘܝܢܘܬܐ[4]. ܘܗܘܝܐ ܢܦܫܝܬܐ ܟܕ
ܡܬܬܕܡܪܐ ܒܪܘܚܐ ܫܠܝܐ: ܘܐܝܟ ܠܗ ܕܡܬܬܘܣܦܐ ܒܡܬܕܡܪܢܘܬܐ:
(ܗܟܢ ܕܐܡܪܝܢ[5] ܢܦܫܬܐ ܒܪܝܬܐ ܠܒܪܝܘܬܗܘܢ ܫܠܝܐ ܡܬܬܕܡܪܝܢ
ܗܘܘ: ܐܡܪܗ: ܕܒܪܘܚܘܬܐ ܢܦܫܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܒܚܘܫܒܐ ܒܪܝܬܐ
ܕܥܘܗܕܢܐ: ܒܝܬܘܬܐ ܚܝܠܐ: ܒܗܘ ܕܡܬܠܘܝܐ ܢܦܫܐ ܕܘܟܝܐ ܐܘܪܚܐ
ܒܥܘܗܕܢܐ: ܒܗܘ ܕܡܬܠܘܝܐ ܠܚܘܒܐ ܥܒܕܐ ܐܦ ܡܟܐ ܢܕܪܘܫ:
ܒܗܘ ܕܠܐ ܢܦܫܐ ܠܡܬܦܠܓ ܒܬܪܥܝܬܐ: ܒܗܘ ܕܢܗܘܐ ܠܐ
ܢܬܚܫܒ ܘܠܐ ܫܒܝܚܐ: ܒܗܘ ܕܢܗܘܐ ܡܢܟܠ ܕܚܝܝܢ ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܘܕܥܒܕܐ ܕܒܠܥܕ ܘܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܒܗܘ ܕܠܐ ܢܫܬܘܠ
ܥܠܝܗ ܕܐܢܫ ܒܡܬܚܫܒ ܥܘܩܐ ܡܢ ܕܚܛܝܬܗ. ܘܕܝܠ

---

(1) ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܚܕܐ. ܘܚܕܐ ܥܡܗ P. 5. ܘܚܕܐ ܘܒܠܚܘܕܘܗܝ P. 6. (2) ܐܡܪ L.
(3) ܕܗܘܝܐ ܕܢܦܫܐ P. (4) ܡܬܚܘܝܢܘܬܐ P. 5. (ܒ. ܣܘܦ̈ ܚ. ܚܘ.) (5) ܗܠܝܢ L.

ܦܢܝܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܠܗ ܥܠܝܗ ܡܢܐ: ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܐܬܪܐ ܕܢܚܐ: ܘܡܥܠܝܐ ܡܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܩܠܐ ܕ... ܒܥܘܬܐ ܕܢܩܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܠܡܐ ܠܗ ܦܠܚ ܒܪ ܦܠܚ ܐܢܫܐ؟ ܐܘ ܕܠܡܐ ܠܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܦܠܚܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܝܟ ܒܪ ܦܠܚ ܥܒܕܐ: ܘܡܢ ܚܝܠܐ ܗܘܢܐ؟ ܩܠܐ ܕ... ܒܥܘܬܐ ܒܥܘܦܪܐ. ܡܬܬܪܡܝܢ ܕܝܢ ܗܢܘܢ ܘܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܒܣܘܟܠܐ ܒܟܠܡܢ̈ܐ ܘܡܠܝܢܐ ܘܡܬܩܢܢ: ܕܡܬܩܒܠܝܢ ܒܗ ܗܘܝܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܩܠܐ ... ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܝܬܐ ܘܠܒܪܐ ܕܠܐ ܢܦܫ ܡܢܕܢ: ܗܘ ܕܒܪ ܡܬܬܒܪܢܐ: ܠܒܢܝܗ ܐܡܪ: ܐܘ ܝ ܕܒܢܐ ܘܫܦܝܪܐ: ܕܠܗ ܒܥܝܢ: ܕܒܪܝܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫ ܡܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢܗ. ܩܠܐ ... ܒܥܘܬܐ ܕܪܚܡܐ ܘܬܘܒܐ: ܘܒܘܪܟܐ ܘܠܚܕܪܘܬܐ. ܩܠܐ ... ܒܥܘܬܐ ܕܒܛܝܠܘܬܐ ܢܟܦܐ ܘܐܡܘܢܐ: ܘܠܡܫܒܚܐ ܘܠܡܗܕܪܘܬܐ. ܩܠܐ ... ܒܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܚܘܒܐ ܠܐܢܫ ܡܕܡ ܕܥܒܕ ܫܠܝܡܘܬܐ: ܕܠܚܡܐ ܒܡܫܝܚܐ ܚܝܐ ܘܡܬܡܪܚܡܢܐ ܘܚܝܢ: ܐܝܟܢ ܕܒܗ ܥܒܝܕܐ: ܘܗܘ ܕܒܢܝܗ ܘܫܡܝܐ.

ܩܘܠܐ ܕ... ܒܥܘܬܐ ܐܦܪܝܡ ܒܥܘܬܐ.

ܐܦܝܣܐ ܡܢ ܕܒܠ ܡܘܪܒܝܐ: ܒܗܘ ܡܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܝܠܝܐ ܗܘܐ. ܘܝܘܡܐ ܒܥܘܬܐ: ܫܒܩ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܐܝܬ ܠܡܫܘܐ. ܐܦܝܣܘܗܝ ܡܚܝܢ: ܒܝܕ ܡܕܡ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܠܡܫܠܡܘ ܗܘ ܗܘܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ

ܠܡܪ ܫܘܒܚܐ: ܕܡܘܬܐ ܡܬܦܠܛܐ. ܘܡܢ ܕܡܘܬܐ: ܫܘܒܚܠܬܐ
ܕܒܬܠ ܬܕܡܪܬܐ ܘܓܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ. (ܐܦ ܠܡܪ[1] ܘܠܡܬܚܫܒܘ:
ܠܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ: ܚܕܢܝ ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܢܫܐ. ܘܐܢ
ܡܬܒܥܐ ܐܢܘܢ[2]: ܘܡܘܕܐ ܘܓܝܪܐ ܐܚܝܕ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܕܘܪܫܐ
ܘܡܬܒܥܐ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܒܬܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܗܘܝܢ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ:

ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܠܡܪ: ܐܢܫܐ ܕܒܩܘܕܫܐ ܐܡܪܝܢ: ܠܚܢܢ
ܫܘܒܠܬܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ. ܘܐܦ ܠܫܘܒܠܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܒܡܫܚܐ
ܐܢܘܢ ܘܢܦܫܐ. ܘܐܦ ܡܕܡ. ܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܐܬܬܢ ܣܓܝܐܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܓܘܫܡܐ ܐܝܟ ܕܒܒܪܝܬܐ ܚܕܝܢ: ܘܡܚܒܬܐ
ܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢܝܢ. ܘܠܐ ܡܕܢܚ ܕܘܟܬܐ: ܕܠܗܘܢ
ܗܘ ܗܘ ܕܕܝܢܐ ܡܬܝܒܐ: ܕܟܕ ܡܕܢܚ ܠܐ ܡܬܟܣܝܢ. ܗܘ ܠܡܪ
ܕܠܐ ܡܕܢܚ: ܘܡܘܕܝܢ ܠܟܠܗ. ܘܐܦ ܗܢܐ. ܫܘܒܚܐ ܕܒܬܚܬܝܐ
ܢܚܬܐ. ܐܝܟ ܦܪܝܫܐ ܗܘ ܕܡܬܒܠܥ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܢܠܗܐ: ܡܘܕܐ
ܐܢܐ ܠܟ: ܕܠܐ ܐܝܬܝ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܚܛܝܢ ܕܝܢܐ ܐܢܫܐ: ܡܬܚܘܝܐ:
ܓܢܒܐ: ܢܘܟܠܐ: ܐܘ ܐܦ ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܟܣܐ. ܨܐܡ ܐܢܐ ܬܪܝܢ
ܒܫܒܬܐ: ܡܥܫܪ ܐܢܐ ܡܢ ܟܠ ܗܠܝܢ[3] ܕܩܢܝܢ[4] ܐܢܐ. ܢܐܡܪ ܠܡܪ
ܡܬܬܪܐ ܐܢܐ: ܟܕ ܚܙܘܐ ܡܢ ܕܐܡܪ: ܕܡܬܬܠܝܘ ܠܟ ܐܘܕܝܬܗܘܢ
ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܟܕ ܕܗܘ ܡܬܒܥܐ ܡܫܬܒܚ[5]. ܒܪܡ ܠܡܪ
ܠܘ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ ܡܘܢ ܒܪ ܡܢܝܢ: ܟܕ ܩܐܡ

---

(1) Desunt in L. (2) ܠܗܘܢ P. 5. L. (3) ܐܠܝܢ P. 6.
(4) (ܕܩܢܝܐ .ܠܘܩܐ. ܝܚ. ܝܒ. N. E.) (5) ܡܫܬܒܚ P. 6.

ܐܬܚܝܕ(1) ܥܠ ܝܫܘܥ ܒܪܒܢܘܬܗ: ܟܕ ܐܡܪ ܝܬܗ ܕܫܡܥܗ ܐܢܐ
ܥܒܕ ܠܝܬܘܗܝ: (ܘܗܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ)(2) ܐܢܐ ܥܒܕ ܠܝܬܘܗܝ. ܝܠܕܐ
ܝܬܝܪܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܒܪܘܚܐ
ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܒܐܝܩܪܐ. ܕܒܐܠܗܐ ܒܪܝ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܩܘܕܫ
ܡܠܬܗ. ܒܗܝ ܓܝܪ: ܕܗܘ ܕܐܡܪ ܕܟܠ: ܝܬܝܪܘܬ ܕܠܐ
ܝܗܒ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܡܕܪܫܐ(3) ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܥܘܡܪܐ.
ܩܕܝܫ ܕܐܠܗܐ: ܠܗ ܐܬܘܬܐ ܠܒܢܝܗ ܕܥܘܡܪܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ
ܕܡܬܚܙܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܝܕܝܥܐ ܕܐܠܗܐ (ܡܬܚܙܝܐ
ܠܝܬܘܗܝ(4): ܘܠܐܘܡܢܐ ܕܝܬܒܐ ܡܬܚܫܒܐ.

ܫܡܥܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܡܛܠ ܥܘܡܪܐ ܕܥܘܡܪܐ.

ܥܘܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܘܡ ܠܒܐ ܕܪܘܚܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܝܕܥ
ܥܘܡܪܢܐ(5) ܝܬܝܪܐ ܕܡܫܒܚ: ܕܠܗ ܡܢ(6) ܐܢܫܐ: ܝܠܕ ܡܢ ܬܘܗ
ܗܘ ܠܗ. ܘܡܠܘܬܐ: ܠܐ ܩܢܝܢ ܡܢ ܥܘܡܪܐ(7). ܘܥܘܡܪܐ
ܘܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܝܬܝܪܐ ܒܐܝܩܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ
ܒܠܒܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܬܕܡܐ: ܘܡܫܠܡܘܬܗ ܡܢ ܟܠܗ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܟܕ ܥܘܡܪܐ ܗܘܐ:
ܕܡܬܚܙܐ ܝܬܝܪܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܦܠܐ ܝܕܥ ܕܗܘܐ ܚܕ: ܘܡܢ ܗܘܝܐ
ܝܬܝܪ ܕܝܗܒ. ܘܗܘ ܕܝܬܝܪ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܠܥܒܕܐ:
ܘܝܬܝܪ ܠܗܘܢ ܠܢܦܫܐ: ܗܟܢܐ ܥܘܡܪܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܚܙܐ. ܡܢ(8)

Alibi ܡܕܪܫܐ P. 6. ܡܕܪܫܐ (3) P. ܘܡܫܡܫܝܢ (2) P. ܐܬܚܝܕ (1)
P. ܥܘܡܪܐ (5) L. 7. ܡܬܚܙܝܐ (Post. add.) ܡܢ ܠܝܬܘܗܝ P. 6. L. 18. ܡܬܚܙܝܐ (4)
P. 6. ܘܡܢ (8) P. 6. ܥܘܡܪܗ (7) Deest in P. (6)

ܫܒܬܐ ܕܬܪܝܨܘܬܐ. ܩܕܡ ܥܐܕܐ ܕܡܘܠܕܐ.

ܘܥܠܗ ܕܝܢ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܒܘܗܐ ܥܠ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܪܢ.

ܡܬܐܡܪܐ: ܕܥܠܝܗ ܕܗܝܟܠܐ: ܗܘ ܕܒܛܠ ܚܝܠܗ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܕܐܝܟܐ ܦܘܠܐ: ܕܒܢܐ ܕܒܝܬܐ ܚܕܬܐ ܗܘܐ. ܘܒܝܬܐ ܗܢܐ ܐܝܟܐ ܦܘܠܐ ܚܕܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܠܡܠܐܟܐ ܕܟܠܗ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܒܝ: ܡܢܐ ܐܬܦܠܓ ܠܒܪܐ ܗܢܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܗܕܐ ܟܕ ܡܠܝܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ ܐܝܬܐ ܒܟܠܝܗ: ܐܘܕܝܩܘܢ ܘܐܢܫܐ ܠܟܠܐ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܢܦܩ ܕܡܫܬܐ: ܘܐܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܐܚܕܗ ܘܐܘܫܪܗ: ܘܐܝܬܐ ܟܕ ܥܠܝܢ ܠܗ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܐܫܬܒ ܡܢܗ ܒܡܘܠܕܗ: ܡܫܡܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܘܐܝܟܐ[1]: ܟܠܟܝܐ ܘܫܟܐ ܐܝܠܝܢ. ܘܟܕܘܗܝ ܘܒܝܬܗ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܒܪܘܢ ܐܡܪ ܠܐܢܫܐ: ܕܗܘܐ ܐܢܐ ܚܕܐ ܥܒܕܬܐ ܐܝܟ ܠܟ: ܘܠܐ ܐܝܟܐ ܠܥܕܬܐ. ܐܝܟܢܐ[2] ܐܬܝܬܘܢ ܚܠ ܘܕܝܢܐ ܒܟܠܗ ܐܬܝܬܘܢ؟ ܘܟܕ ܐܬܐܡܪ ܠܝܬܐ ܦܘܡܐ ܡܬܟܠܝܗ: ܕܗܟܢܐ ܐܡܪ ܠܐܢܫܐ: ܐܡܪ: ܕܐܝܟܐ ܐܝܟܗ ܗܘܝܐ: ܕܝܠܝܗ ܗܟܝܠ ܗܘܝܐ ܘܡܬܬܟܪܝܐ ܠܥܕܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܬܬܘܢ ܫܒܩܬ ܒܗܘ ܕܟܠ ܚܢܟ ܐܝܟ ܟܘ. ܫܪܝܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܒܠܡܕܝܢ[3] ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܬܐܬܪܘܬܐ ܒܗ: ܐܘܕܝܬܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܟܠ ܓܒܪ ܘܕܝܢ ܠܗ ܠܟܡܝܪܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܒܚܒܪܬܗ: ܘܡܢ ܡܬܐܬܪܘܬܐ: ܬܘܒ. ܫܪܝܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܟܠ

(1) ܘܐܝܟܐ P. 6. (2) ܐܝܟܢ P. 5. (3) ܒܠܡܕܝܢ P.

ܕܒܐܝܕ ܗܠܝܢ ܠܗܕ ܣܘܥܪܢܐ ܡܬܩܢܐ: ܟܕ ܕܐܡܝܢܘ ܡܬܢܛܪܝܢ ܒܕܢܚܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܬܬܐܡܢܐ ܡܢ (ܚܝܠܐ ܗܘܐ)[1].

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܩܢܐ ܕܗܘ ܕܡܬܕܒܪ
ܡܢ ܟܘܪܗ ܕܫܘܬܐ.

ܫܪܝܬܐ ܐܝܟ ܬܘܩܢܐ ܗܠܝܢ. ܩܕܡ ܟܠ. ܕܢܬܪܒܐ ܒܟܠ ܐܬܪ ܟܕ ܐܚܝܕܐ ܒܡܪܕܘܬܐ ܐܝܟ ܗܟܢܐ: ܘܗܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܪܒܘܬܐ ܒܟܠ ܒܢܝܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܬܚܬܐܡܐ: ܐܢܫܝܢ. ܬܢܝܢܐ. ܕܢܬܪܒ ܠܐܢܫܐ ܡܢ ܒܢܝ ܩܘܡܬܗ ܒܚܘܫܒܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܬܓܢܒ: ܐܢܫܝܢ. ܬܠܝܬܝܐ. ܕܢܬܠ ܒܟܠ ܙܒܢܐ ܘܡܬܩܢܢܐ ܕܩܕܡ ܠܗ: ܘܐܦ ܚܕܐ ܒܩܘܡ: ܐܢܫܝܢ. ܪܒܝܥܝܐ. ܕܗܘܐ ܥܘܕܪܢܐ ܢܘܟܪ ܒܒܝܬܗ ܡܢ ܥܘܬܪܐ: ܐܝܟ ܒܪ ܚܠܡܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܒܒܗ ܗܘܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܬܥܡܪܐ[2]: ܐܢܫܝܢ. ܚܡܝܫܝܐ. ܕܢܠܒܫ ܡܐܢܐ ܥܛܝܦܐ ܒܗ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܟܪܝܐ ܠܗ: ܐܢܫܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܡܛܠ ܐܢܐ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ: ܐܠܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܠܡܐ ܠܒܘܫܐ ܕܡܬܥܒܪ ܡܢ ܕܟܠ ܐܬܪ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܘܐܬܦܫܛ ܠܒܘܫܐ ܕܫܝܛܐ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܘܬ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܠܫܘܠܛܢܐ: ܢܫܩܗ ܐܦܝܠܘ ܛܒܐ ܗܘܐ.

(1) P. ܗܘܐ ܚܝܠܐ (2) P. 5. ܕܡܬܬܥܡܪܐ

ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܝܠܕܘܬܗ : ܘܠܒܝܫ ܗܘܐ ܒܒܣܪܐ(1) ܘܒܢܦܫܐ : ܘܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܐܒܐ ܐܫܬܠܚ : ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ : ܗܕܐ ܐܣܬܪܝ ܫܡܥܘܢ : ܐܝܟ ܕܝܢ ܫܠܡܘܬܐ ܐܢܫܝܬ : ܘܠܐ ܡܢܐ ܐܝܟ ܠܡܫܡܥ ܗܟܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܐܣܟܝܡܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܗܕܐ ܕܐܣܟܝܡܐ : ܒܗܝ ܕܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܒܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܗܝ ܡܫܝܚܐ ܗܕܐ : ܕܟܕ ܐܬܓܠܝ ܡܠܟ ܠܝ ܟܕ ܐܡܪ : ܐܢܬܘܢ ܠܡ ܕܥܒܕܐ ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ(2) ܐܝܟ ܠܝ : ܠܐ ܐܝܬ ܫܘܚܠܦܐ ܐܢܫܝ. ܐܝܬ ܕܝܢ ܫܘܚܠܦܐ ܐܢܫܝ ܗܘܦܟܐ : ܒܐܪܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ(3) ܐܬܚܙܝܬ. ܘܠܟܠܗ : ܕܠܡܫܝܚܐ ܠܠܐܝܬܐ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘܐ : ܡܢ ܒܬܪܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܒܫܠܡܘܬܐ. ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܒܥܒܕܐ ܘܐܬܚܙܝܐ. ܡܢ ܠܥܠ ܡܢܗ(4) ܠܒܪܢܫܐ ܘܟܢܫܐ ܘܩܕܡܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܐܢܫܐ. ܘܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ : ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܬܝܗ : ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܡܬܠܒܫܘܬܐ ܐܠܗܝܬ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܢܫܘܬܗ : ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܛܠܬܗ. ܘܐܬܦܫܛ ܠܗ : ܕܒܝܬܝܐ ܐܬܚܠܦ : ܒܐܪܥܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܠܐܪܥܐ ܕܐܬܓܫܡ ܡܢܗ : ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܘܠܒܪܢܫܐ ܐܬܚܙܝ. ܐܝܟܢܐ ܡܛܠ ܦܪܘܩܐ ܘܡܫܝܚܐ : ܕܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ : ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝ؟ ܘܡܢ ܕܐܢܫ ܗܘܐ ܒܐܢܫܘܬܗ ܘܒܐܠܗܘܬܗ : ܐܝܟܢܐ ܐܬܓܫܡ؟

P. ܡܢ (3) P. 5. ܒܬܒܝܬ (2) In marg. P. 5. ܗ̇ ܒܣܪܐ (1)

P. L. 7. ܡܢܗ (4)

ܐܡܪ ܕܡܫܒܚ ܡܢܗ. ܕܬܠܬ. ܣܘܟܠܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܚܒܝܒ ܠܗ
ܠܒܪܢܫܐ: ܕܢܬܦܪܥ ܒܡܬܒܥܢܘܬܗ[1] ܗܘ ܕܡܬܒܥܢܐ: ܘܠܐ ܢܬܒܥ
ܠܗ ܕܢܬܦܪܥ ܡܢܗ. ܕܐܪܒܥ. ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܣܟܢܐ
ܣܘܥܪܢܐ: ܕܦܘܫܩ ܟܬܒܐ ܠܡܦܩܬܐ ܡܢ ܐܚܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܢܥܡܠܝܢ
ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܕܗܢܘܢ ܕܐܚܪܝܢ: ܐܝܠܝܢ ܟܬܒܐ[2]: ܘܡܫܟܚܝܢ
ܠܡܦܩܕ ܒܡܠܟܐ ܐܢܫ ܗܘ ܕܡܢܗ ܡܠܦܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ
ܙܕܩܝܢ ܐܢܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ.

ܫܘܪܝܐ ܓܝܪ ܬܘܕܝܬܗ ܕܛܝܒܘܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ. ܕܢܕܥ
ܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܛܐ ܒܟܠܗܝܢ: ܘܕܫܘܠܛܢܗ ܠܗ ܐܝܬܝܗ ܡܢ
ܕܝܠܗ. ܕܬܪܬܝܢ. ܕܟܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢܗ ܐܝܬܝܗ
ܠܡܣܬܝܒܪܘ. ܕܬܠܬ. ܕܠܐ ܢܫܘܐ ܐܦ ܐܚܪܢܐ: ܘܐܦ ܐܡܪ
ܕܢܬܠ ܡܢܗ ܕܗܘ. ܕܐܪܒܥ. ܕܢܫܘܐ ܠܡܬܝܕܥܘܬܗ ܒܡܠܬܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܠܡܬܝܕܥܘܬܗ ܒܥܒܕܐ ܛܒܐ ܒܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܕܚܡܫ. ܕܠܐ
ܢܦܩ ܕܢܬܦܪܥ ܠܗ ܗܢܘܢ ܕܐܬܛܝܒܘ ܒܦܘܪܥܢܐ ܥܒܝܕܐ ܐܚܪܢܐ:
ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܕܐܝܬ ܡܢܗ: ܘܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ[3]: ܐܝܟ ܕܡܛܝܒܝܢ
ܕܠܐܚܪܢ. ܕܫܬ. ܕܠܐ ܢܬܒܥ ܒܡܬܘܡ ܥܒܕܐ ܛܒܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ.
ܕܫܒܥ. ܕܠܐ ܢܬܒܥ (ܢܫܒܘܩܝܘܗܝ: ܐܠܐ ܠܐܚܪܢܐ[4] ܢܫܒܘܩ.
ܕܬܡܢܐ. ܕܢܫܘܐ ܠܡܬܝܕܥܘ. ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܢܫ

(1) ܒܡܬܒܥܢܘܬܗ P. (2) ܒܟܬܒܐ L. 18. (3) ܕܡܫܡܫܝܢ. ܗ̇ ܕܟܬܝܒܐ. P. 5. ܕܡܫܡܫܝܢ P. 6. L. 7. et in marg. L. 18. ܕܡܫܡܫܢ L. 18.
(4) ܢܫܒܘܩܝܘܗܝ ܐܠܐ ܠܐܚܪܢܐ P. 6.

ܟܕ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ[1] ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܗܕܐ
ܠܘܩܒܠܗ[2] ܐܚܪܬܐ[3]: ܦܪܝܫܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܥܘܒܕܐ. ܕܗܘ
ܕܥܘܒܕܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܗܘܝܘ ܒܗ ܚܙܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ:
ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܬܩܝܡ ܢܦܫܗ ܥܡ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܠ ܡܢܗ
ܕܗܘ. ܘܒܕܡܘܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܕܡܠܘܗܝ
ܡܬܕܡܪܝܢ ܗܘ ܕܡܬܬܕܡܪܝܢ. ܘܗܝ ܗܘ ܐܚܪܢܐ: ܐܘ ܐܠܗܐ
ܥܒܕܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܘ ܥܒܕܐ ܘܡܠܟܐ: ܕܡܢ ܫܡܝܐ
ܐܬܐ ܟܕ ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ ܗܘܐ ܟܕ ܐܢܫܐ. ܘܟܠ ܐܠܗܐ
ܟܠ ܐܬܬܓܒܝ ܦܪܨܘܦܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܘܐܢܐ
ܐܝܬܝܗ. ܘܡܠܟܐ ܕܐܢܫ ܟܕ ܐܡܪ[4]: ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ:
ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܠ ܠܟܠܗ ܕܡܫܡܫܐ. ܘܐܟܘܬܗ ܕܡܢܗ ܟܕ
ܐܡܪ: ܐܢܫ ܠܟܠ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܒܥܠܡܐ: ܘܠܟܠ ܡܢ ܚܝܘܬܐ
ܐܝܬ ܗܘܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܥܡ ܐܢܫ ܠܡܫܬܥܝܘ. ܘܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܘܚܝܘܬܐ ܐܬܬܓܒܠ ܒܠܚܘܕ ܕܐܘܦܝܗܘܢ: ܡܢ ܓܢܣܐ ܘܡܫܡܫܐ.
ܘܟܠ ܒܫܘܐ ܡܬܬܓܒܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܫܡܝܢ ܡܕܒܪܐ:
ܕܠܡܫܬܘܬܗܘܢ ܢܫܝܚܘܬܐ ܕܐܚܪܢܐ ܚܙܝܢ.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܕܡܘܬܐ.

ܐܡܪܢ ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܗ ܕܕܡܘܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ. ܥܘܒܕܐ.
ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܬܚܠܦܐ ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܠܗ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܗܘܐ
ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܠܒܪ. ܕܬܪܬܝܢ ܐܚܝܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܠܐ ܥܒܕܐ
ܠܐܚܝ ܐܚܐ ܕܢܬܚܫܒ ܠܒܪܐ ܕܡܠܘܗܝ ܐܚܝ ܠܗ: ܘܐܦ

(1) P. S. ܐܚܪܢܐ (2) P. 6. ܠܘܩܒܠ (3) P. 5. ܐܚܪܢܐ (4) P. 6. ܐܡܪ

ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܚܛܗܝܢ. ܐܚܪܢܐ ܕܡܘܬܒܐ: ܬܪܥܐ
ܕܦܬܝܚ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܝ. ܘܐܘܪܚܐ ܕܒܗ ܢܥܒܪ
ܚܛܝܐ ܟܕ ܣܓܝܐܝܢ ܚܛܗܘܗܝ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܚܝܐ(1). ܐܚܪܢܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ: ܢܬܬܪܝܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܥܡ ܦܓܪܐ ܐܬܝܠܕ.
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܘܫܐ ܠܥܠ ܡܢ: ܕܠܠܘܚܐ ܕܟܐܢܐ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ:
ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢܗ ܘܫܠܡܘܗܝ. ܐܚܪܢܐ ܦܬܚ: ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ
ܠܐ ܢܦܠܘ: ܡܛܠ ܕܠܒܫܗ ܚܝܠܐ: ܗܘܢܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫ
ܢܦܫܗ ܠܐ ܢܦܠ. ܐܚܪܢܐ ܕܒܥܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܓܒܪ ܡܢ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ
ܐܚܪܬܐ ܕܥܠܡ ܚܕܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܘܫܐ ܓܒܪ ܐܬܐ
ܕܢܒܝܐ ܕܗܘܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ: ܕܢܬܦܪܫ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܟܝܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܟܝܢܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܢܬܒܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܠܟܝܢܐ ܘܠܟܠܗ ܥܘܠܡܗ. ܡܫܒܚ(2) ܢܫܡܫ: ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܐܦ ܕܠܟܠ ܢܦܫܐ: ܣܓܝܐܐ ܛܥܝܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܢܦܫܐ ܕܝܢ:
ܕܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܗ ܢܬܚܘܐ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܐܝܟ: ܐܠܐ
ܘܠܟܝܢܘܬܐ(3) ܛܥܝܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢ ܠܝ. ܥܢܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܢ ܢܦܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܬܐ ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܠܚܘܝܘ ܡܢ ܚܛܝܬܐ
ܢܦܠ: ܘܐܝܟ ܠܡܝܬܐ: ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܠܐ ܡܢ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ
ܐܢܫܝܘܬܐ: ܡܢܝܐ ܠܡܝܬܘܬ ܠܚܛܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܒܬܪ. ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ: ܕܐܬܓܫܡ ܒܦܓܪܐ: ܕܢܬܠ ܠܒܪܢܫܐ:

P. 6. ܘܡܫܒܚ L. ܕܡܫܒܚ (2) Alia man. in L. 7. ܕܚܝܘܗܝ (1)
P. 5. ܘܠܟܝܢܘܬܗ (3)

ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܐܫܬܒܩ ܥܠ ܚܛܗܘ: ܕܢܣܒܝܗ ܗܘ ܡܚܝܠܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܕܐ ܡܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܝܢܗ ܕܒܪܐ ܕܒܥܕܗ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܝܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܛܝܒܐ ܠܟܘܢ ܡܢ ܩܕܡܝܢ: ܘܗܒ ܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܣܘܡܟܐ ܕܝܡܝܢܐ: ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܩܘܕܫܐ: ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܫܪܝܐ ܠܢܐ: ܘܡܝܬܪܐ ܕܗܒܩܠܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܝܬܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܪܫܬܐ: ܝܠܐ ܒܗܘܕ ܐܬܐ ܠܝ ܒܗܘܝܢ: ܘܡܢܝ ܢܘܪܐ ܒܫܒܚܐ: ܘܗܢܐ ܐܬܐ ܥܡܐ: ܘܡܫܬܘܐ ܠܟܝ. ܝܫܘܥ: ܕܡܘܬܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܠܐ ܫܒܩܐ: ܝܠܐ ܐܦ ܡܢ ܕܘܟܐ ܗܢܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܫܒܠܢܐ ܕܐܡܬܐ ܥܠ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ.

ܐܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܡܪ: ܕܫܡܥܘܢ ܟܠܗܘܢ ܦܛܪܘܣ ܕܒܝܬ ܠܒܝܬܐ: ܕܢܦܠ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܐܬܬܢܝܚ ܘܐܡܪ: ܕܡܢܘ ܡܢܝ ܡܢ ܗܘܝܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܝ: ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܗܘܝܢ: ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܕܒܝܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܝܗ ܡܘܟܟܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܠܒܪܐ ܕܝܢܗ ܐܬܐ ܠܡܘܟܟܐ: ܗܘܝܬ ܡܫܬܒܚܐ ܠܕܡܘܬܐ. ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܝܡܐ ܥܒܕܝܢ ܥܒܘܕܝܢ: ܟܕ ܐܬܠ ܡܢ ܥܒܕܐ ܠܥܒܕܐ: ܘܫܩܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܦܘܩܕܐ ܡܠܟܐ ܡܢܝܢ ܕܡܬܚܙܐ: ܘܠܐ ܐܬܬܘܒ ܠܗ. ܘܟܕ ܩܡ ܕܢܐܙܠ ܠܘܬ ܐܢܫܘܗܝ ܘܐܬܟܠܝܘܗܝ ܒܠܒܗ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܝܘܡܢ ܠܐ ܐܬܩܛܝܠ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܢ ܕܐܙܠ ܠܘܬ ܐܢܫܐ: ܐܬܒܪܟܬ ܕܐܘܪܚܐ ܦܬܓܡܐ ܘܐܢܫܝ. ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܠܐ ܥܠܣܘܒ ܕܡܠܝܢ ܗܘܝܬ

ܐܫܬܡܥܬܐ ܚܣܝܐ ܕܪܘܦ[1] ܕܝܢ: ܠܐ ܢܦܪܩܢܢ ܕܥܒܕܘܗܝ. ܒܗܘܢ ܕܐܢܫ ܕܐܡܪ ܕܒܪܐ ܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܦܩܕ ܘܦܬܚ ܡܢ ܥܡܠܘܗܝ ܡܢܝܚܢܐ: ܘܡܫܡܫ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܘܩܕܐ ܕܐܒܘܗܝ ܡܢ ܡܪܘܡܘܬܐ: ܥܡܠܘܗܝ ܡܢܝܚܢܐ ܡܢܗ ܠܟܠܢ ܐܡܝܢ.

ܫܘܠܡܗ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܘܬܒܐ ܥܣܪܝܢ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܫܒܥܐ.

ܦܬܓܡܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܡܠܝܢ ܕܐܪܒܥܐ ܥܠ ܩܘܠ ܕܥܣܪܐ.

ܐܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܡܪ: ܐܝ ܕܥܠܝܬܐ ܬܚܘܬ ܥܒܕܐ ܠܥܠܡܐ: ܥܒܕܐ ܠܥܘܠ ܬܬܚܬܝܐ. ܦܬܓܡܐ ܬܢܝܢܐ: ܐܡܪܬ ܕܚܘܒܝܐ ܕܥܠܝܬܐ ܐܝܟ ܠܝ: ܢܫܒ ܠܬܐܪܒܬܐ: ܐܢܫܘ ܕܒܠܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܥܒܕܬ: ܐܝ ܡܫܬܐ ܠܬܬܠܬܬܢ: ܐܝ ܚܝܐ ܐܢܬ ܠܬܬܒܘܫܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܡܬܬܒܥܐ ܐܢܬ ܒܟܘܬܗ: ܘܫܒܚܐ ܠܝ ܢܦܩܬ ܕܐܬܬܝ ܫܒܪܐ ܫܚܠܐ: ܘܕܬܬܒ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܚܝܠ ܐܢܬ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܣܓܝܐ: ܕܬܬܕܟܝܬ ܒܠܒܗ ܡܢܬܪܘܬܐ: ܬܬܒܥܐ ܒܪܘܚܝ. ܡܬܒܥܐ ܐܢܬ: ܕܗܘܐ ܣܘܓܐܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܚܛܝܬܐ ܥܒܕܐ ܘܡܬܒܥܐ. ܦܬܓܡܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܟܠ ܐܡܪܬ ܕܐܢܬ ܣܘܓܐܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܝܬܝ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܒܝ ܕܥܠܝܬܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܡܥܐ: ܣܘܦ ܘܚܘܬܬܝ. ܦܬܓܡܐ ܪܒܝܥܝܐ: ܩܕܝܫܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܗܒܐ ܕܥܠܝܬܐ. ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܕܒܥܠ ܚܕ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܩܒܠܝܢ ܥܒܕܝ: ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܒܚܘܒܐ: ܘܥܒܕܐ ܠܗ ܒܢܘܪܐ ܕܬܘܒܐ. ܝܬܝܪ

(1) ܕܪܘܦܐ L. 18, et in marg. P. 5. ܕܪܘܦ Alibi et in marg. L. 18.

ܒܝܘܡܝܗܘܢ ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ[1] ܕܢܚܡܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܡܕܡ. ܩܠܐ ܐܚܪ. ܕܢܫܬܒܚ ܫܡܗ ܡܢ ܡܘܬܒܝܗܘܢ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܠܐ ܢܚܙܐ ܢܫܬܒܚ: ܘܗܘ ܢܬܪܘܡܘܢ ܘܢܬܒܣܡܘܢ. ܕܩܠܝܢ ܐܢܬ ܒܢ ܢܬܢܝܚ ܗܘ ܕܢܡܠܟ: ܥܠ ܡܬܝܪܬܐ: ܘܢܬܒܥܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚ[2].

ܩܢܘܢܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܢ ܫܠܝܐ ܕܢܚܘܡܘܢ ܡܬܘܕܝܢ ܒܢܬܢܝܐ.

ܠܗܢ ܕܢܣܘܢ ܥܒܕܐ ܡܬܘܕܐ ܒܡܠܬܗ: ܐܘ ܢܫܬܘܕܐ ܕܘܟܪܢܗ ܛܒܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠܐ ܘܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܬܡܪܢܝܬܐ ܕܒܗ: ܘܠܐ ܚܕܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܥܒܕܢ. ܘܐܠܗܝ: ܗܢܘܢ ܩܢܘܡܐ ܚܕ ܠܡܬܚܪ ܗܘ ܕܒܟܠ ܐܘ ܡܬܚܝܐ ܡܬܘܕܝܬܐ ܕܢܦܫܗ. ܩܠܐ ܐܚܪ. ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘ ܘܐܢܐ ܕܐܬܐ ܢܬܠܐ ܘܕܡܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܐܢܬ ܕܡܢܟ ܡܬܝܗܒܐ ܕܡܟܡܟܐ ܡܠܬܗ ܒܟܘܢܐ: ܘܡܢ ܠܚܡ ܐܢܬ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܬܕܡܐ ܡܢ ܟܠ: ܕܠܝܬ ܡܬܬܐ ܐܘ ܠܐܢܫ ܐܚܪܢ: ܕܢܬܒܠܥܘܢ ܒܗܕܐ ܥܒܕܝܢ: ܠܐ ܠܚܡܐ ܘܠܐ ܡܝܐ ܘܠܐ ܚܝܠܐ ܡܢܗܘܢ. ܠܚܡܐ ܐܝܟ ܐܚܪ ܗܘܝܐ ܒܡܬܩܠܐ: ܘܡܝܐ ܚܝܐ ܗܘܝܐ ܒܟܠܐ. ܘܟܕ ܠܐܢܫ ܢܦܫ ܦܫܝܩ ܗܘܝܐ: ܥܠܝܟ ܡܢ ܚܝܠ ܫܪܟ ܗܘܝܐ. ܩܠܐ ܐܚܪ. ܕܐܦ ܢܗܘܐ ܡܬܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܐܪܥܐ ܗܢ ܕܒܗ ܕܐܦ ܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: (ܠܐ[3]?) ܘܒܗ ܠܗ ܕܐܦ ܢܦܫܗ ܢܚܘܐ: ܘܡܬܥܢܝܢ ܕܠܒܗ ܢܚܝܐ. ܘܐܦ ܘܟܠܐ ܡܢܗܘܢ

(1) ܕܢܚܡܘܢ Sic (ܚܡܘܢ .ܗ. ܡ.) (2) ܡܬܬܢܝܚ .P (3) ܠܐ Sic

ܫܠܝ̈ܚܐ ܗܘܝܢ ܥܠܝܗ ܕܐܬܦܪܣܝ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܢܨܚܢ ܗܕܐ ܗܘܬ. ܘܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܡܪܘ ܗܘܝܢ ܫܠܝ̈ܚܐ. ܫܪܝ ܩܡ. ܗܘ ܕܐܫܬܘܝ: ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܓܒܪܐ ܚܝܠܬܢܐ ܕܟܠ ܥܠܡܝܢ ܠܚܕܘܬܐ: ܕܢܬܩܒܠܘܢ ܒܗ ܘܢܚܘܢ. ܕܐܬܪܡܝܬ ܩܡ. ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܒܪܘܟܘܬܐ ܕܐܝܣܛܐ ܗܘ ܕܢܦܫܝ ܠܡܪܘܬܐ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܕܘܟܝܬܐ: ܫܒܚܘ ܒܐܝܣܛܐ ܕܩܕܝܫ ܗܘܬ ܠܗ ܗܕܟܐ. ܦܬܓܡ. ܗܘ ܕܫܒܚܘ ܒܟܘܪܣܝܐ (ܕܗܘܬ ܠܗܘܢ)[1] ܕܫܬܘܬܦܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚ ܒܗ. ܕܐܢܦܕ. ܗܘ ܕܒܝ ܚܝܠܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܫܒܚܐ ܒܟܘܪܣܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܠܝܢ ܩܡ ܫܠܝ̈ܚܐ: ܐܦ ܥܢܝ̈ܢܐ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܒܥܒܕܐ: ܐܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܟܗܢ̈ܐ ܒܫܒܝܚܘܬܗܘܢ ܒܥܕܬܐ. ܘܒܬܪܗܕܐ: ܠܡܫܒܚܘ ܟܠܢ ܠܡܪܝܐ ܒܟܠܐ ܕܢܟܠ ܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܕܟܠ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܐܬܝܠܕ.

ܦܘܩܕܐ ܥܠܝܡܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܫܬܡܥ ܕܐܬܩܕܫܬܘܢ.

ܒܘܪܟܬܐ ܩܡ ܗܕܐ: ܫܠܝܚܐ ܡܟܪܙܢܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܬܘܒ ܩܡ. ܕܐܡܪ ܗܘ ܒܪܘܚܐ ܠܐܢܬܘܢܐ ܕܗܘܝܬ ܠܗ ܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܥܬ ܡܫܝܚܐ ܐܚܐ ܐܢܫܝܘܬ ܘܐܚܐ ܐܬܘܕܘܬܐ: ܕܗܘܬ ܒܟܠܗ ܫܒܝܚ ܗܘܘ ܠܐܢܬܘܢܐ ܕܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܐܚܘܬܐ ܕܐܚܐ ܐܢܫܝܘܬ ܟܠ ܡܢܝܢ ܗܘܬ ܕܐܬܦܬܚܬ ܒܐܦܝ. ܘܐܚܐ ܐܬܘܕܘܬܐ: ܐܦ ܦܬܚ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܫܦܝܐ ܢܘܗܪܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܬ ܦܪܨܘܦܗ. ܕܐܬܦܫܛ ܩܡ. ܕܫܡܥܐ ܡܢ ܕܫܡܝܢ ܠܗ ܘܫܡܥܝܢ ܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܐܚܐ ܕܡܫܒܠܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܟܘܠܐ ܐܘܚܕܢܐ:

---

(1) ܕܗܘܘ L.

ܡܕܪܫ ܒܛܠܘܡܝܗ. ܕܐܚܪܢܐ. ܕܒܬܪ[1] ܗܘ: ܕܣܘܓܐܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܡܢܝܚܐ ܠܗ ܒܛܠܘܡܝ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܗܢܘ ܕܗܘܐ
ܡܬܡܣܟܢܘܬܐ ܗܕܐ ܕܝܠܗ. ܒܐܝܬܝܗ: ܐܝܟ ܡܬܡܣܟܢ: ܐܠܐ
ܦܠܚܝܢ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܡܬܡܣܟܢ: ܠܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܥܒܕܝܢ. ܘܗܘ
ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܦܥܠܐ ܥܠܝܠ ܠܦܘܪܥܢܐ.

ܩܢܘܢܐ ܣܡܝܟܬܐ. ܡܛܠ ܬܠܡ̈ܝܕܐ ܕܐܫܬܕܪܘ.

ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܬܠܡ̈ܝܕܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܠܡܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ
ܡܫܝܚܝܐ. ܣܝܡ ܒܗ. ܗܢܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܕܠܒܝܫܘܗ ܕܬܪܥܝܬܐ.
ܐܝܟ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܥܕܪܝܢ ܕܐܫܬܐ ܡܠܟܘܬܐ:
ܘܐܟܠܝܢ ܟܘܪܐ ܕܐܪܡܠܘܬܐ. ܡܬܠܒܕܐ[2] ܢܘܡܣܐ ܕܝܡܐ ܢܗܝܪܐ.
ܕܬܘܕܝܬ ܕܒܫ. ܗܢܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܠܘ̈ܐ ܢܗܝܪܐ[3].
ܕܠܐܠܐ ܟܘܠ. ܗܢܘܢ ܕܒܚܝܪܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܠܐ ܕܢܚܬܐ ܘܡܫܬܘܬܐ:
ܟܘܪܗ ܕܗ ܒܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܣܘܓܐ ܡܫܬܘܕܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ:
ܘܐܦ ܗܘ ܐܬܩܢܗܘ ܚܝܘܒ. ܐܘ ܕܡܢܚܡܝܢ: ܘܐܦ ܗܘ
ܢܡܕܘܢ ܚܝܠܐ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܦܥܠܐ ܗܘ ܠܡܬܦܠܚܘ:
ܐܠܐ ܥܡ ܥܒܕܘ̈ܗܝ ܢܬܬܚܝܒ ܡܥܒܕܐ.

ܩܢܘܢܐ ܒܫܒܬܐ. ܡܛܠ ܟܘܪܐ ܕܗܘܐ ܠܚܝܠܐ
ܕܡܬܥܢܘܐܝܬ[4] ܦܘܠܚܢܐ.

ܗܘ ܟܘܪܐ ܗܕܐ ܕܗܘܐ ܠܚܝܠܐ ܕܡܬܡܣܟܢܝܢ ܒܡܠܘܗܝ:
ܐܘ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܐܘ ܚܩܠܐ. ܘܥܒܕܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܬܠܡܕ

(1) ܕܒܬܪ L. 18.
(2) ܘܡܬܠܒܕܐ P.
(3) ܠܡܫܡܫܢܐ ܢܗܝܪܐ P.
(4) ܒܡܫܝܚܘܬܐ P. 5.

ܒܪܗ ܩܠܝܠ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܕܒܪܝܢ ܩܠܝ̈ܠܘܗܝ: ܘܡܚܒܒܝܢ ܡܠܝ̈ܠܘܗܝ: ܘܡܬܕܡܝܢ ܠܐܚܪ̈ܢܐ: ܟܕ ܗܢܘܢ ܡܬܚܪܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܕܡ ܐܝܟܢܐ: ܐܬܕܟܪܝܢ ܠܟ ܡܗܝܡܢܐ ܢܫܒܚܘܢܟ ܘܢܩܠܣܘܢ ܠܡܬܚܫܒܢܘ: ܘܫܡܥܝܢ ܥܠ ܥܒܕ̈ܐ ܕܐܢܫ̈ܐ: ܒܝܬ ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܢ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܠܡܬܒܥܒܥܘ ܐܝܟ. ܘܕܐܬܒܚܪ. ܐܫܬܡܫܢܘܬܐ ܗܘܬ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܢܚܝܢ ܒܢܘܚܐ: ܐܘ ܡܬܒܢܝܢ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ: ܘܡܬܒܠܝܢ ܒܦܘܬܚܗܘܢ: ܘܫܥܠܝܢ ܒܟܠ ܒܥܬ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܘܠܗܘܢ ܒܟܠ[1] ܥܒܕܐ: ܡܢ ܠܥܒܕ ܐܚܪܢܐ: ܘܡܢ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܬܚܘܬܐ. ܘܕܝܫܥܝܐ. ܐܫܬܡܫܢܘܬܗ ܒܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܘܡܥܒܕܢ̈ܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܠܡܬܦܠ ܠܬܚܘܬܗܘܢ: ܘܠܡܬܥܒܕܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܬܩܪܒܘ ܐܢܘܢ ܕܟܝ ܕܟܝ.

ܦܘܫܩܐ ܕܚܝܠܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܓܐ ܕܐܫܬܡܫܘܬܐ.

ܐܬܪܒܝܬ ܐܢܘܢ ܕܪ̈ܓܝ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܫܢܝܢ. ܩܕܡ ܡܢ. ܕܪܓܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܢܦܩ ܠܫܘܪܝܐ ܕܫܢܝܐ[2] ܕܫܘܠܡܐ ܦܚܡܐ: ܐܠܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܬܢܝܢ ܕܝܢ. ܕܪܓܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܫܘܪܝܐ ܕܫܘܠܡܐ: ܢܝܚܘܬܐ ܒܟܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܗ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܢܗܘܐ: ܠܐ ܢܦܠܘܢ ܐܦܠܐ ܢܥܒܕ. ܬܠܝܬܝ. ܕܪܓܐ ܗܘ: ܕܡܫܬܡܫ ܠܗܘܢ[3] ܐܒܕܩܝܢ ܢܟܦܘܬܐ: ܗܢܝ ܒܗ ܕܫܘܠܡܐ: ܘܗܢܝ ܕܡܬܚܘܝܢ. ܒܐܡܬ: ܡܛܠ ܗܫܬܡܫܢܝܢ ܐܬܪ̈ܐ ܦܠܚ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܣܓܝܐ

P. 6. ܬܘܒ (1)   P. 5. ܕܥܣܩܐ (2)   L. ܠܗ (3)

ܘܐܣܛܘܟܣܐ ܗܝ ܗܝ ܡܟܝܟ ܒܐܦ̈ܐ: ܗܝ ܒܪܬܗ ܥܠܡܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܡܫܘܕܥܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܝܬܐ ܘܦܩܝܕܐ ܥܡ ܗܝܕܐ ܘܐܡܪܐ:
ܕܥܠܝܗܘܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܒܬܪܝܢ: ܕܝܠܗܘܢ ܠܒܝ̈ܬ ܐܢܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗ. ܡܛܠ ܥܘܠܠܗ ܕܐܣܛܘܟܣܐ.

ܐܝܬܝܗܝܢ ܕܝܢ ܥܘܠܠܗ ܕܐܣܛܘܟܣܐ. ܬܘܪܓܡܐ ܡܢ.
ܐܣܛܘܟܣܐ ܦܠܓܐ. ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ:
ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܚܠܦܝܢ ܐܦ̈ܝܗܘܢ: ܘܡܬܚܘܝܢ
ܡܪ̈ܟܒܬܗܘܢ. ܐܝܟܢ: ܕܡܢ ܗܘܠܐ ܝܘܡܐ ܘܗܢܘܢ ܒܬܪܝܢ
ܗܘܘ ܗܟܢܐ. ܘܠܗܘܢ ܦܪܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪܐ: ܕܡܬܦܪܫܝܢ
ܦܪܨܘܦܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܒܝ̈ܬ ܐܢܫܐ ܕܝܬܝܪܝܢ. ܐܟܘܬ
ܕܝܢ ܡܐ ܕܝܬܝܪ ܐܟܘܬ: ܡܢܦܫ ܕܝܢ: ܘܦܪܨܘܦܐ ܐܚܪܢܐ. ܕܐܝܟܢ
ܕܝܢ. ܐܣܛܘܟܣܐ ܠܒܘܫܐ. ܘܗܝ ܗܢܝܐ: ܐܘ ܒܐܝܕܝܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ
ܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܗܢܘܢ ܕܠܒܪ ܡܢ ܗܘܠܐ[1] ܘܡܛܠ
ܗܟܢ ܒܟܠܗ ܘܡܫܘܚܬܐ: ܘܡܬܦܫܛܝܢ ܒܩܘܡܝܗܘܢ: ܘܐܫܬܪܝܬ
ܒܚܝܠܐ ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ[2]. ܐܘ ܕܡܬܝܠܕܢ ܐܣܛܘܟܣܐ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ
ܕܗܝܟ ܐܝܬܝ ܡܪܢܐ ܘܐܡܪ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܠܗ ܦܘܠܐܡܘܢܝܩܐ[3]
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܫܘܚܬܗ ܣܘܓܐܐ ܕܡܢܝܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܒܪ ܚܘܒܗ ܚܣܝܪܐ
ܐܢܫ ܒܡܬܠܚܡܝܢ: ܕܢܚܬ ܗܘܐ ܐܝܬܠܐ: ܘܗܢܝܢ ܕܐܠܗ̈ܝ
ܦܪܘܠܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܦܪܘܠܐ ܗܘܐ ܚܣܝܪ ܒܐܝܕܗ. ܘܡܢܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ ܒܪܘܚܐ: ܚܣܝܪ. ܬܪܝܢ ܗܘ. ܐܣܛܘܟܣܐ

---

(1) ܗܘܠܝܐ P. 5. ܗܘܠܝܢܐ L. P. 6.
(2) ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ ubique
(3) ܦܘܠܐܡܘܢܝܩܐ L.
In marg. L. 7. ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ

ܐܘܠܨܢܘܗܝ[1] ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܢܝܢܐ ܣܓܝ
ܐܝܬ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܫܘܥ ܕܗܘܐ ܕܝܠܢܐ ܫܡܥ ܡܢ
ܕܝܠܗ. ܘܫܘܠܛܢܐ ܩܒܠ ܕܥܘܕܐ ܓܒܪ: ܠܐ ܣܓܝ ܐܘ
ܠܐܠܡܝܢܐ ܕܡܢܟܝܢ ܐܘ ܡܢ ܠܒܪ. ܗܘ ܕܝܫܘܥܝܐ ܡܫܬܡܥ
ܗܘܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܕܢܐܙܠ: ܠܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܩܒܠ
ܥܡ ܟܠ ܝܠܕܘܗܝ ܕܗܢܐ. ܘܩܕܡ ܕܢܦܘܩ ܒܐܘܪܚܐ: ܥܡܪ
ܐܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܝܘܡܐ ܗܢܐ: ܠܢܘܗܪܐ ܩܕܡ.
ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܥܠܘܗܝ ܕܝܠܗ ܗܘܘ ܡܢ ܕܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ
ܐܠܦܘ ܗܢܐ ܗܘܘ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܕܝܫܘܥܝܐ ܗܘܐ[2] ܫܡܥܠ:
ܠܐ ܕܩܕܡ ܕܢܬܬܠ.

ܦܘܢܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܐܫܬܡܫܬܘܬܐ.

ܐܫܬܡܫܬܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܡܫܬܦܝܢ ܠܗܘܢ
ܥܒܕܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܢ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܢ ܐܡܪ:
ܕܐܝܬܝܗ: ܠܐ ܢܠܡܘܢ ܠܗܘܢ ܩܢܘܡܐ: ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܦܫܗ.
ܘܐܢܐ ܦܘܡܐ ܐܡܪ: ܕܡܫܡܫ ܒܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܢܐܠܦ ܐܢܫ
ܠܦܘܠܚܢܗ ܠܡܫܡܫ ܗܘܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܥܒܕܗ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ: ܢܦܩ ܕܢܦܩܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܝܬ ܠܡܐܡܪ
ܠܢܦܫ: ܥܒܕܘܗ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܠܡܩܕܡ
ܡܫܡܫܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܐܡܪ[3]: ܕܐܫܬܡܫܬܘܬܐ
ܐܝܬܝܗ: ܫܘܡܠܝܐ ܡܠܝܐ: ܕܟܝܢܘܬܐ ܘܫܠܡܘܬܐ
ܡܫܡܠܝܐ: ܘܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܡܫܡܫܢܐ.

ܡܫܠܡ ܕܡܐܡܪܐ. ܡܬܚܠ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܕܥܠ ܥܠܝܡܐ ܕܐܟܪ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܬܦܢܝܬ ܥܠ ܘܥܕܘܬܐ ܕܡܠܟܘ.

ܟܕ ܡܛܐ ܗܘܐ[1] ܙܒܢܐ ܐܦܝ ܗܘܫܥܝܐ: ܘܐܬܐ ܐܢܫ ܠܘܬܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܡܫܬܒܩ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܒܚܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܐܬܬܢܝ. ܘܡܫܪܐ ܕܐܬܬܢܝ: ܡܕܡ ܡܬܬܘܣܦܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܒܘܕ ܠܝ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܕܡܥ ܗܘܝܬ ܕܡܕܡ: ܕܐܬܬܢܝܬ ܥܕܡܐ. ܐܢܐ ܕܥܒܕܬ: ܐܬܠܝ ܙܒܢ ܚܕ ܐܢܫ ܠܘܬ ܐܢܐ ܦܘܫܩ. ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܬ: ܘܐܬܠܝ ܐܢܫ ܕܐܬܬܢܝܬ: ܐܢܐ ܓܠܝܬ ܠܝ ܕܐܬܟܠܠ ܠܫܡܥܐ ܟܢܫܐ ܘܠܗ. ܘܫܡܥܬ ܐܬܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܦܘܫܩ ܠܐܢܫ ܦܘܫܩ ܕܡܫܒܚ ܠܟܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܡܛܝ: ܐܬܝܗ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܕܫܘܬܦܗ ܕܡܛܐ: ܘܡܟܕ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܬܐܘܗܝ ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܫܡܝܐ: ܕܟܠܡܕܡ ܒܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚ ܗܘܐ. ܐܢܐ ܘܒܢܝ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܐܢܫ ܡܢ ܡܕܡ ܠܫܘܒܚܐ: ܘܐܡܪ ܡܢ ܟܠ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܠܘܬܗ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܢܐ ܘܒܢܝ: ܫܠܚܗ ܐܡܪ: ܡܢ ܟܠ ܕܒܠܘܬܝ ܡܫܬܡܥ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܡܠܝܐ ܐܢܫ ܕܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ. ܡܫܬܡܥ ܕܝܢ ܘܡܫܬܡܥ: ܥܠ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܕܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܡܠܝܐ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥ. ܐܢܐ

---

[1] In solo L. 7.

ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܐܬܐ ܠܗܝܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܟܕ ܡܚܝܢ ܠܐ
ܢܫܬܐ ܒܫܠܝܗܘܬܗ: ܩܒܠ ܡܢ ܐܣܛܪܛܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܝܟ (ܒܗ
ܠܫܡܐ: ܝܩܪܗ)[1] ܘܦܠܚܗ ܩܕܝܫ. ܗܟܢ ܢܣܒܪܐ ܗܘ: ܡܫܝܚܐ
ܦܠܝܛܐܝܬ ܩܡ ܡܢܗ ܠܡܦܪܩܢ. ܘܥܢܝܢܐ ܕܩܝܡܬܐ: ܗܘܘ ܢܛܪ
ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܕܝܠܦܬܐ: ܗܘܘ: ܕܟܕ ܡܫܬܒܚ: ܕܠܘܬ ܢܛܠ ܗܘ
ܕܡܫܒܚ: ܘܠܥܠܡ ܒܗ ܘܡܩܠܣܝܢ ܠܗ. ܘܐܦ ܒܥܘ: ܢܚܬ
ܥܠ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܕܝܠܝܕܬܐ ܒܢܦܫܗ ܘܢܛܪܐ: ܘܐܬܠܗ ܢܦܝܫܝܢ
ܗܘܐ: ܐܡܪܐ ܕܝܠܕܬ ܠܝ ܡܪܝ ܐܬܐ: ܠܐ ܬܒܥܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܩܝܡܬܐ. ܒܩܠܐ ܕܥܢܝܢܐ ܗܘܝܘ ܕܡܫܒܚܝܢ.

ܐܪܥܐ ܐܬܘ ܕܥܢܝܢ ܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܗܟܢ ܩܡ ܕܢܚܫܒܬܐ: ܦܬܘܚܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܢܝܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܢܚܫܒܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܝܠܝܕܬܐ ܕܝܠܗ
ܥܠ ܐܦܝ ܡܪܢ: ܘܢܚܘܬ ܐܪܥܐ ܕܠܒܗ ܥܠ ܗܘ ܕܡܪܢ.
ܘܥܢܝܢܐ ܬܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܝܠܝܕܬܐ ܒܢܦܫܗ ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ[2]:
ܝܠܕܬ ܗܝ ܕܢܚܘܬ ܐܪܥܐ ܥܠ ܡܫܒܚܢܘܬܐ. ܘܥܢܝܢܐ ܬܠܝܬܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܬܟܣܝ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܢܚܬ ܠܗ ܡܫܒܚܐ:
ܘܐܝܟ ܒܫܠܡܐ ܠܡܪܢ. ܕܥܢܝܢܐ ܪܒܝܥܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܝܠܝܕܬ
ܠܡܫܒܚܘܬܗ: ܘܡܬܒܪܟ ܒܟܠܗܘܢ: ܥܠ ܕܟܠ ܕܝܠܗ ܒܡܪܘܬܗ:
ܘܐܘܕܝܬܗ ܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܘܝܠܕܬ ܗܘܐ[3] ܕܐܫܬܡܥ
ܒܡܫܒܚܘܬܗ.

---

[1] ܒܗ ܠܫܡܐ. ܘܡܫܒܚܗ .P. 5
[2] ܡܫܒܚܝܢ .L
[3] ܗܘܐ .P

ܗܘ ܡܕܡ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܬܒܥܘ: ܠܡܕܢܚܐ ܘܐܦ ܠܗ
ܡܢ ܫܘܡܪܐ ܕܡܠܝܢ ܐܢܝܢ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܢܡܛܐ: ܕܢܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܠܝܡܐ. ܡܛܠ ܕܒܟܠ ܗܘܘ
ܕܡܫܬܒܚܝܢ.

ܥܠ ܐܢܘܢ ܕܒܟܠ ܡܫܬܒܚܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܬܒܥ ܐܝܟܐ:
ܘܐܪܒܥܐ ܕܡܢܗܪܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܢܬܒܥ ܐܝܟܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܗܢܐ ܒܠܒܗ ܢܬܝܠܕ ܒܪܢܫܐ ܕܡܫܬܒܚ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܫܘܡܪܐ
ܗܟܢܐ ܢܫܒܚܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܝ ܟܐܡܪܐ ܗܘ. ܐܘ ܒܡܫܟܢܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܐܫܬܡܫܬܐ: ܐܝ ܡܫܬܪܝܐ ܗܘ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܢܬܒܥ ܐܝܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܪܢܫܐ ܕܡܫܬܒܚ:
ܒܟܠ ܕܝܢ ܡܫܬܒܚ ܚܕܐ. ܘܗܘ ܗܢܐ: ܐܝ ܒܡܨܥܬܐ ܠܐ ܡܬܬܕܝܪܘ
ܠܫܘܡܠܝܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܠܒܗ: ܡܛܠ ܡܫܬܒܚܠ ܠܒܪܢܫܐ
ܒܡܨܥܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܢܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܡܢܗܪܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܟܕ ܢܬܒܥ ܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܠܐ ܢܫܟܚ ܗܘ: ܐܦܠܐ ܢܫܬܡܥ
ܡܛܠܬܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܢܫܬܡܥ ܒܪܢܫܐ(1)
ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܗ ܗܘܝܐ: ܘܢܫܬܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܢܦܫܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ
ܐܠܘܗܝ: ܕܟܕ ܢܒܥܘܢ ܗܢܐ ܡܛܠ ܫܘܒܚܗ: ܠܐ ܦܐܫ
ܦܬܓܡܐ. ܢܡܪ ܠܗ: ܕܢܗܘܐ ܕܡܫܬܒܚ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܐܢܐ
ܠܝ ܐܝܟܢ ܕܫܡܝܠܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܢܬܒܥܘܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܒܚ: ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ ܡܢܗܪܐ ܕܢܗܪ
ܗܘܐ ܒܫܘܡܫܝܐ ܕܫܡܝܢܐ: ܗܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܠܟܐ

(1) Deest in L.

ܡܢ ܪܚܡܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܕܒܗܝܢ[1]. ܘܗܕܐ ܩܡ ܚܢܢ ܥܠܝܗ ܢܡܠܠ.
ܣܕܪܐ ܩܕܡ. ܕܪܚܡܘܬܐ ܕܐܝܩܪܐ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܐܝܩܪܐ ܕܪܚܡܘܬܐ:
ܦܫܝܛܐܝܬ ܡܬܬܚܝܒܐ. ܕܬܪܝܢ ܩܕܡ. ܗܝ ܕܡܢ ܪܚܡܘܬܐ ܦܫܝܛܐܝܬ
ܡܬܦܪܫܐ ܠܬܠܬܐ: ܘܠܗ ܗܢܝܐ ܡܢ ܐܝܩܪܐ. ܕܬܠܬ ܗܘܝ.
ܗܝ ܕܪܚܡܘܬܐ ܕܒܬܘܕܝܬܐ ܗܦܟܬܐ ܡܬܚܝܒܐ: ܘܠܗ ܗܢܝܐ
ܐܝܩܪܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܩܪܐ ܘܪܚܡܘܬܐ ܐܦܣܝܐ ܡܬܦܬܟܢ
ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ: ܐܦܣܐ ܕܐܢܫܝܢ ܪܚܡܘܬܐ ܕܝܠܕܐ: ܠܥܘܠ
ܐܠܝܢ ܠܐ ܫܒܝܩܐ. ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܐܝܩܪܐ ܘܗܘܕܐ: ܠܥܘܠ
ܐܢܫܝܢ ܠܐ ܢܒܝܠܐ: ܘܐܦ ܢܦܩܘܬܗ[2] ܡܫܒܚܢܝܬܐ[3].
ܡܬܦܫܛܐ ܕܝܢ ܗܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢܐ: ܕܗܝ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܬܠܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܢܛܪܢ ܠܗ ܒܬܪܥܝ ܢܦܫܗ:
ܘܡܛܠ ܐܝܩܪܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܦܪܝܫܐ:
ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢ ܚܕ ܠܚܕ ܠܡܫܡܫܘ: ܘܝܕܥܝܢ ܕܠܝܬ
ܫܘܠܛܢ ܕܡܬܦܠܓ: ܘܚܕ ܐܝܟ ܟܠܢܫ ܘܡܬܦܪܫ: ܘܒܟܘܚܘ
ܕܪܚܡܬܐ ܠܫܘܠܛܢܐ. ܘܟܕ ܐܙܠ: ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܡܢ
ܐܚܘܗܝ: ܡܢܐ ܪܚܡܬ ܐܢܬ؟ ܕܐܢܐ ܠܡܗܘܐ ܗܢܐ ܒܪ ܚܐܪܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܘܐܢܬܬܐ: ܕܗܘܐ ܥܒܕ ܐܢܬ ܟܕ ܥܒܕ. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘ: ܚܙܐ ܠܝ ܠܒܪ: ܐܢܬ. ܩܡ ܕܗܘܐ ܕܡܬܒܥܐ[4]: ܘܩܡ ܕܗܘܐ
ܕܡܬܦܠܓ: ܕܢܦܠ ܗܘ. ܐܢܐ ܒܕܪܐ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܦܠܓ ܐܢܐ.

---

(1) ܕܒܗܝܢ L. 7. 18. ܕܒܗܘܢ In P. et in marg. L. 7. (2) ܢܦܩܘܬܗ In marg. L. 7, 18. (3) ܡܫܒܚܢܝܬܐ P. L. ܡܫܒܚܘܬܐ In marg. L. 7. (4) ܕܡܬܒܥܐ Sic (ܣܘܒ ܦܕܪ؛ ܕܐܬܚܘܠܬܐ N. E. 628)

ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܟܪܝܐ ܐܢܬ ܠܗܘ ܐܘܚܕܢܐ ܕܟܠܢ؟
ܠܐ ܬܬܘܠܒ ܠܟܦܗ. ܘܫܡܥ ܠܗܢ ܕܘܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܘܝ:
ܡܢܝ ܡܬܐܘܐ ܠܒܝ. ܠܦܪܝܫܬܐ (ܘܠܐ ܡܕܝܢ ܡܬܝܐ(1)) ܕܐܬܩܪܒܝ.
ܦܪܝܫ ܩܕܝܫܐ ܐܬܪܐ(2): ܗܘ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܡܢ ܕܟܘܢܐ ܡܬܐܡܪ:
ܩܕܝܫ ܢܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܢ ܕܒܝܫܬܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪ: ܡܢ ܠܥܠ
ܡܬܟܬܒ. ܐܬܐ ܕܐܬܟܢܫ: ܐܝܟܢܐ ܕܬܗܘܐ ܠܥܘܡܪܐ ܗܕܝܐ:
ܕܐܬܐ ܐܡܪ ܡܢܗ ܕܡܬܟܬܒ ܠܐ ܡܬܬܒܝܢ. ܒܗܘܢ: ܒܥܘܡܪܐ
ܗܕܝܐ ܥܘܡܪܐ: ܠܒܢܝܢܫܐ ܘܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܝܚܕ ܠܡܥܒܕ.
ܘܟܕ ܦܓܪܗ ܡܬܢܝܚ: ܢܦܫܗ ܠܐ ܢܚܬܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ: ܥܘܡܪܐ
ܗܕܝܐ: ܗܢܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܫܠܡܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ:
ܫܠܝܚܐ ܫܡܝܢ. ܘܠܐܝܠܐ ܩܠܐ: ܫܟܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ(3). ܘܠܚܘܫܒܢܐ:
ܬܘܪܝ. ܡܟܝܠ ܐܡܪ ܕܡܢܐ ܕܐܝܬ ܥܘܡܪܐ ܠܐܪܥܝܬܘ ܠܡܬܐܠ
ܠܗ ܥܘܡܪܐ: ܘܐܝܟܐ ܘܫܠܡܐ ܢܩܒܠܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܬܬܠܘܢ
ܒܢܝ ܫܠܡܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܦܢܝܬ ܥܘܡܪܐ:
ܘܡܢܠܬܗ(4): ܘܐܘܫܦܝܗ.

ܕܦܬܟ ܥܘܡܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܟ
ܡܬܕܒܪܬܐ. ܘܡܢܠܬܗ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: ܗܢ ܕܡܕܝܢܚܬܟ ܐܢܫܐ
ܡܬܡܨܝܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘ ܗܘܠܐ ܕܡܬܡܛܝܢܘܬܗ ܫܠܡܢܝܐ.
ܘܡܢܛܪܐ ܗܘܝ: ܐܦ ܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܐܢܫܐ ܐܡܪ

(1) ܠܐ (ubique, excip. 7.) ܡܬܝܐ ܡܕܝܢ L. 18. (2) ܐܬܪܐ P.
(3) ܡܫܝܚܐ P. 5. (4) ܘܡܢܠܬܗ L. 18.

ܠܣܒܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܐܡܪܘ ܠܟ ܡܕܡ؟ ܐܡܪ ܠܗ:
ܠܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܬܘܒ ܣܒܐ: ܙܠ ܠܡܫܪܐ ܘܡܢܚ ܐܢܘܢ: ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܥܠܝܬܐ ܡܛܝܒܬܐ: ܘܡܢܝܬܐ. ܘܐܙܠ ܥܒܕ ܘܐܬܐ: ܐܡܪ:
ܕܥܒܕܬ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܦܓܥܘ ܠܟ ܦܓܥܬܐ؟ ܐܡܪ: ܠܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܬ: ܐܢ ܨܒܐ ܐܢܬ ܕܬܚܐ: ܗܘܝ
ܡܝܬܐ: ܕܠܐ ܡܣܬܒܪ[1] ܕܒܢܝܢܫܐ: ܘܠܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܬܬܪܝܡ.
ܠܐܒܐ[2] ܡܩܪܝܣ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܐܚܐ: ܕܐܙܠ ܐܚܐ ܠܡܕܒܪܐ
ܦܠܚܝܢ ܕܐܬܡܪ: ܐܝܟ ܨܒܐ ܐܢܬ ܕܐܡܪ ܡܬܠܬܗ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܣܒܐ: ܠܐ ܬܗܘܐ ܥܠܝ ܥܡܐ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܠܬܫܒܘܚܬܐ:
ܐܘ ܕܠܐ ܠܟ ܐܝܬ ܐܢܐ ܘܠܐ ܬܥܒܕ ܐܢܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ: ܥܡܐ
ܚܕ̈ܕܐ ܫܘܪܝܐ. ܘܐܢܬ ܬܘܒ: ܡܢܝܢ ܕܫܘܐ ܐܢܬ ܠܡܫܠܡܘܬ
ܕܐܠܗܐ ܕܚܕܝܢ: ܐܦ ܐܢܬ ܬܗܘܐ: ܘܡܬܬܥܝܪ ܐܢܬ. ܘܟܕ
ܐܢܫܐ ܕܫܘܡܐ ܠܝ ܕܗܘܝܬ ܥܡܐ ܚܕ ܒܠܚܘܕ: ܐܝܟ ܕܡܬܕܠܚ
ܡܢܢ ܗܘ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܬ. ܐܒܐ [illegible]: ܕܡܛܠ ܐܝܟܢܐ:
ܕܢܣܒܬ ܥܘܕܪܢܐ ܡܚܠܐ ܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܟܕ ܐܝܬܝܟ
ܚܕܝ ܐܢܬ: ܐܢܬ ܓܝܪ ܢܫܒܘܩ ܥܡܐ ܘܐܙܠ. ܘܐܬܐܬ ܐܢܫ
ܗܘ: ܘܒܟܐ ܠܗ ܬܘܒܬܐ. ܐܒܐ ܠܘܢܓܝܢܐ[2]: ܐܬܐܬ ܐܢܬܬܐ:
ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܒܐܬܪܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܬܬܒܣܡ:
ܘܐܬܟܪܗܬ ܕܡܬܟܝܠܐ ܦܘܡܗ ܥܠ ܟܠ ܐܦܝ. ܘܟܕ ܠܐ ܐܫܟܚܬܗ
ܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܢܬ: ܐܝܟܐ ܐܡܪ ܐܒܘܗ ܕܐܬܪܐ ܠܘܢܓܝܢܐ[3]؟

---

(1) ܡܣܬܒܪܐ L. (2) ܐܒܐ P. (3) ܠܘܢܓܝܢܐ : ܠܘܢܓܝܢܝܣ P. 5.
ܠܘܢܓܝܢܝܣ L.

ܟܕ ܠܗ ܐܡܪ: ܐܘ ܡܬܒܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ ܗܘ: ܒܗܢ ܕܡܫܟܚ ܒܥܒܕܗ: ܠܐ ܡܬܦܪܥܢܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܢܐ: ܐܦܠܐ ܡܛܠܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܚܪܝܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܗܘ ܕܠܘܬܗ. ܒܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܡܪܚܡ ܠܗ ܒܗܢ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܒܪܫ ܐܡܪܗ ܫܠܝܚܐ: ܘܠܡܫܬܥܒܕܘ ܠܗ ܟܢܫܐ ܟܪܘܙܐ ܒܥܒܕ ܡܢܐ! ܘܡܫܬܘܕܝܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܒܣܦܩܘܬܐ ܕܡܬܦܫܛ ܡܢ ܢܦܫܗ ܡܬܦܪܫܐ. ܐܢ ܡܬܚܫܒ ܕܢܚܘܬ ܡܬܥܒܕܐ ܢܦܫܐ ܗܘ ܕܒܥܗܕܐ ܡܬܒܣܪܐ: ܘܐܢ ܡܬܚܫܒ ܕܢܚܘܬ ܡܬܥܒܕܐ: ܒܦܘܫܩܘܬܐ ܗܘ ܡܬܦܪܫܐ. ܕܗܘ ܗܘ ܕܚܒܪܐ ܠܚܒܪܐ: ܐܦ ܡܫܘܚܕܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ. ܡܬܦܪܫܐ ܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܒܡܫܚܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܫܬܘܕܝܢܘ: ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܟܚ ܡܢܗ ܬܐܪܬܗ: ܘܒܡܫܪܪܘܬܗ ܚܕܝܐ ܢܦܫܐ ܘܡܬܒܣܡܐ ܕܡܢ ܡܫܪܪܐ ܠܚܘܒܐ ܗܘܢܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܕܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܒܝܬ ܡܪܕܝܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܥܠ ܝܕ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܝܢܗ[1].

ܐܡܪ ܐܒܐ ܐܝܢܐ ܠܘܬ ܐܚܐ ܡܥܡܕܢܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܝ ܡܬܠܐ ܕܐܚܝܐ ܒܗ. ܐܡܪ[2] ܠܗ ܗܒܐ: ܙܠ ܠܟܘܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܙܠ ܐܚܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܘܐܬܐ ܐܦ ܒܗ

---

(1) P. 5. ܕܡܫܝܚܐ (2) P. ܐܡܪ

ܗܝ: ܦܪܝܫܘܬܐ ܡܬܦܝܣܢܘܬܐ. ܘܡܝܬܪܘܬܗ: ܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܘܡܡܪܚܢܘܬܗ: ܗܝ[1] ܗܝ ܥܫܝܢܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܝ ܗܟܢܐ: ܟܕ ܝܗܒ ܐܢܫ ܗܘ ܡܐ ܕܘܪܫ: ܘܐܦ ܠܗ[2] ܡܬܬܟܝܠ: ܠܥܒܕܐ ܘܠܓܕܠܐ ܥܒܘܬ. ܘܐܝܟ ܕܝܚܒ ܐܢܫܝܢ: ܗܢ ܕܠܟܠܐ ܥܒܕܐ ܝܗܒ: ܦܪܝܫܘܬܐ ܗܝ ܘܠܐ ܥܫܝܢܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܬܦܝܣܢܘܬܐ: ܦܪܝܫܘܬܐ ܗܝ ܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܝܕܘܬܐ ܐܘ ܕܢܩܫܐ ܐܣܘܪܐ ܡܫܠܡܘܢ ܐܢܫ ܢܚܫܘܗܝ: ܗܘ ܡܠܘܗܝ: ܐܘ ܡܠܠ ܐܣܘܪܐ. ܘܐܦ ܠܗ ܡܬܬܟܝܠ ܢܡܪܢ[3]: ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܢܐܡܪ ܠܗ ܢܫܠܘܡ ܡܘܬܒ: ܗܘ ܡܐ ܕܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܠܐ ܥܫܝܢܐ ܗܝ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܢܬܐ ܐܠܗܐ ܣܘܪܝ ܠܒܪܬܐ ܢܗܒܝܕܐ[4] ܕܠܒܝܬ ܐܒܪܗܡ ܡܠܟܝܢ[5]: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ ܐܝܟܐ ܡܫܟܚܬ ܘܥܒܕ ܠܝ ܡܕܡ: ܐܡܪܐ ܡܘܬܒ ܐܢܬ ܠܗ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܗܢ ܕܡܢܐ ܕܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܘܐܢ ܐܝܟܐ ܐܣܪܬܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܠܒܗ ܕܗܢ ܕܦܘܡܗ ܡܘܬܒ ܐܢܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܘܐܢ ܐܣܪܬܐ ܐܝܟܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܡܘܬܒ ܐܢܐ ܗܘ ܕܡܪܟܐ: ܘܝܬܒ ܐܢܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܬܪܕܐ ܢܠܗܐ ܘܡܟܝܠܐ ܠܝ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܠܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܐܢܫܘܬܗ.

ܡܠܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܝ[6] ܕܦܣܩܐ ܒܣܦܪܐ. ܘܒܣܦܪܐ ܗܢܝܢ ܡܬܩܪܝܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܡܬܠܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܒܬܪܐ ܡܕܝܢ ܡܬܒܝܢܬܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܒܣܦܪܐ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܒܬܪܐ: ܐܘ ܡܛܠܬܗ ܕܒܝܬܗ

P. 6. ܗܘ (1) (Vide lin. 7.) P. 5. ܠܐ (2) P. 6. ܐܡܪܝܢ (3)

P. 6. L. 18. ܢܗܒܝܕ (4) P. L. ܡܠܟܝܢ (5) P. ܗܘ (6)

ܡܬܬܚܝܕܐ ܕܝܢ ܒܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܬܚܝܢܐ ܒܡܫܬܠܐ ܐܘܟܠܣܐ ܕܟܬܝܒܘܬܐ
ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܢܦܫܗ: ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܠܟܝ ܚܕܬܐ ܫܘܒܚܬܐ
ܕܫܡܥܬ ܠܫܡܝܐ ܫܘܒܚܬܐ: ܐܬܬܕܝܩܝ: ܐܬܘܠܝ ܐܒܠܝ:
ܐܬܒܣܡܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܬܝܒܬܐ: ܒܗܢܐ ܐܠܗܐ ܢܦܫܝ
ܐܬܝܠܝ ܡܢܝ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܫܡܗ ܝܗܒܝܢ؟ ܕܦܠܓܐ.
ܕܐܬܬܚܝܒ: ܠܐܝܢܐ ܡܫܚܠܦܐ ܘܡܬܚܠܦܐ ܬܕܡܘܪܬܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ
ܟܠ ܒܘܠܝܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘ ܕܫܩܝܠ ܠܗ
ܐܦܣܘܦܣܛܗ! ܕܐܬܒܐ. ܕܢܬܦܝܣ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܟܬܝܒܬܗܘܢ
ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܒܬܪܥܗ ܕܚܙܬܐ ܕܟܪܝܐ ܘܫܠܝܬܐ[1] ܘܒܬܪܗ:
ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܗ̇ܘ ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܗܘܢܐ ܡܫܘܚܠܦܐ ܒܫܢܬܗܘܢ
ܒܚܙܬܐ. ܕܦܠܓܐ. ܕܬܢܝܢ: ܫܡܝܐ ܚܘܕܬܐ ܘܐܪܥܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܗܢܘܢ ܕܠܒܘܢܝ ܡܡܘܪܐ ܡܢ ܩܘܡ. ܕܦܠܓܐ. ܕܐܡܬܝܢ ܒܗܢܘܢ
ܕܠܐܦܝܗ ܡܢܗ ܐܢܘܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܚܕܐ: ܘܠܐ ܒܗܢܘܢ
ܕܠܒܪ ܡܢܗ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܒܬܐ: ܘܫܠܡܘܬܐ:
ܘܦܪܫܘܬܐ.

ܐܬܒܘܢ ܐܚܪܢ: ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܝ ܕܝܗܒ ܐܬܪ
ܡܘܗܒܬܐ: ܕܠܐܟܝ ܗܝ ܕܐܬܬܚܙܝ ܒܛܘܒܬܐ. ܘܦܠܓܐ ܐܡܪ:
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܝ ܕܝܗܒܐ ܐܬܪ ܒܗܘ ܕܐܬܪܠ: ܘܐܬܬܝܕ
ܝܗܒܐ ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܠܗ. ܘܐܝܟ[2] ܒܡܠܬܐ ܟܠܬܐ: ܗܝ ܡܘܗܒܬܐ
ܒܗ ܗܟܢ ܫܚܩܐ ܕܐܬܬܝܕܥܘܬܐ ܘܟܡܝܪܘܬܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܐܬܬܝܕܥܘܬܗ

(1) ܘܫܠܝܬܐ L. P. 5.   (2) ܘܐܝܟ P. 5.

ܕܦܪܕܝܣܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܠܝܛܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܒܪܟܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܒܬܪܥܝܬܐ ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܛܒܬܐ: ܘܒܟܐܢܘܬܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܗ ܢܬܡܠܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܫܘܠܛܢܗ ܕܨܘܡܐ.

ܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܨܘܡܐ ܪܒܐ: ܪܒܘܬܗ ܐܘ ܙܥܘܪܘܬܗ ܕܝܠܗ ܐܘ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܗ ܕܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܫܬܟܚܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ ܡܢ ܐܢܫܝܐ ܘܡܢܗܘܢ ܕܡܬܚܪܝܢ: ܐܝܟ ܚܘܫܒܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ: ܠܝܠܝܐ ܐܝܟܢ ܡܬܦܠܓܝܢ. ܦܘܫܩܐ ܕܝܢ. ܕܗܢܘܢ ܕܗܘ ܨܘܡܐ ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܟܠܗ: ܗܘ ܟܠܐ: ܠܒܐ: ܘܦܓܪܐ: ܘܡܘܡܐ ܘܠܫܢܐ: ܘܠܡܠܘܬܐ. ܕܐܪܝܢ ܕܝܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܨܘܡܐ ܠܐ ܡܬܟܠܐ ܕܢܥܒܕܘܗܝ ܒܟܠܙܒܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܠܝܢ ܕܐܝܟܐ ܘܡܬܡܠܟܝܢ ܘܡܬܕܒܪܝܢ. ܕܝܠܗ ܗܘ. ܐܝܟ ܐܦ ܗܢ[1] ܡܢ ܫܡܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܘܝܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܡܪܢܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܘܡܬܚܫܒܐ: ܟܠܗ ܠܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܢܣܒ ܡܠܟܘܬܐ ܠܝܬܝܪ ܡܢܗ ܠܡܦܠܚ: ܐܝܟ ܕܢܛܪ ܡܠܟܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܘܬܦܐ. ܡܛܠ ܐܣܘܪܐ ܕܨܘܡܐ.

ܨܘܡܐ ܫܡܫܝܢ ܡܬܩܪܐ ܒܘܪܟܬܐ ܗܢܐ. ܦܘܫܩܐ. ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܬܬܣܝܡ ܒܡܠܟܐ ܒܥܘܕܪܢܗ. ܕܐܪܝܢ[3]. ܕܐܝܟ ܢܬܬܠܝܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܨܘܡܐ: ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܕܝܠܗ.

---

(1) Deest in P. (3) ܕܐܪܝܢ ܕܝܢ P. 5.

ܚܘܪܐ: ܢܛܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܡܢ̈ܐ ܕܡܫܚܬܐ: ܕܪܘܚܐ ܘܦܢܛܣܝܐ ܗܟܝܠ. ܠܗܢ: ܕܟܠܗ ܡܛܠ ܡܬܗܘܢ: ܢܟܠܐ ܡܛܠ ܗܘܠܐܣ ܡܬܢܐ ܕܟܠܬܢܝܬܐ ܘܡܬܠܒܟܢܝܬܐ: ܕܡܛܠ ܗܘܝܐ ܦܠܓܐ: ܕܡܛܠ ܒܣܘܡܐ: ܕܡܛܠ ܡܬܢܘܕܥܢܘܬܐ: ܡܬܚܕܝܢ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܕܝܕܥܐ: ܕܡܬܝܕܥܘܢ ܢܦܫܬܐ ܗܝ ܗܝ ܠܟܘܢ ܚܝܬܐ ܐܘܟܝܬ ܒܘܠܡܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܩܘܝܢ. ܘܡܢ ܚܝܘܬܐ[1]: ܠܟܘܢ ܗܘܕܝܗܘܢ ܘܕܘܟܪܢܗܘܢ ܕܡܢ ܚܝܬܐ: ܢܗܝܪܐ ܐܘ ܒܝܕܥܐ ܡܬܝܕܥܘܢܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܗ̇ ܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܕܒܗܬܬܐ.

ܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܡܢ ܒܡܬܕܟܪܢܝܬܐ: ܐܘ ܒܠܡܚܫܒܬܐ ܐܝܟ ܐܘ ܒܠܡܚܫܒܬܐ. ܘܒܠܡܚܫܒܬܐ ܡܢ ܠܟܠ ܚܠܝܢ: ܘܒܠܡܚܫܒܬܐ ܕܝܢ ܠܬܠܬܐ ܐܕܫܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ. ܠܗܢ ܕܐܘ ܒܟܠ ܗܘܡܢܗ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܒܡܬܕܟܪ: ܐܘ ܒܟܠ ܐܣܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܘ ܒܟܠ ܟܠܡܐ ܕܗܘ. ܘܐܕܫܐ ܬܠܝܬܝܐ ܡܢ. ܟܕ ܗܘܡܢܗ ܡܬܚܫܒܐ ܬܟܐ ܒܗ ܗܘ[2] ܒܬܪܬܝܢ: ܐܟܡܐ ܕܝܬܡܝܐ ܚܣܠ ܒܚܘܫܒܐ: ܗܟܝܠ ܗܘܐ ܡܬܕܟܪܢܘ ܒܠܡܚܫܒܬܐ. ܘܐܕܫܐ ܗܕܡܝܐ ܒܣܝܦܐ ܗܘ: ܠܗܢ ܕܐܘ ܒܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܦܪܫܐ ܒܠܡܚܫܒܬܐ ܒܢܛܝܪܐ ܒܡܬܕܟܪ: ܐܘ ܒܘܬܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܬܪܘܨܘܬܐ[3] ܕܫܪܪܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܘܐܦ: ܟܕ ܝܠܕܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܠܡܚܫܒܬܐ ܗܘܐ: ܗܟܝܠ ܒܠܡܚܫܒܬܐ ܗܘ ܡܬܕܟܪܗ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܦܪܘܫܐ ܢܛܝܪ: ܢܦܩܝܢ ܠܗ ܕܫܪܪ ܢܩܐ ܬܪܘܨܘܬܐ ܐܘ ܣܪܝܩܘܬܐ: ܗܪܟ ܠܡܬܩܢܢܘ: ܠܡܬܕܒܪܢܘ: ܠܡܬܚܫܒܢܘ: ܠܚܫܡܬܐ. ܘܟܬܒܢܬܐ ܬܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ

---

(1) P. ܘܡܢܝܢܐ (2) Deest in P. (3) P. 6. ܬܪܘܨܬܐ

ܡܫܬܠܡ ܠܗܿܝ ܐܪܡܠܬܐ: ܕܒܬܪܬܝܢ ܫܡܘܢܝ̈ܢ ܠܡܫܒܚܬܗ
ܘܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܪܡܝܢ ܒܝܬ ܓܙܐ. ܗܠܝܢ ܠܟ
ܡܢ ܝܬܝܪܘܬܗܘܢ ܐܪܡܝܘ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܠܗ ܩܢܝܢܗ̇ ܐܪܡܝܬ.
ܐܝܣܘܥ: ܠܐ ܬܗܘܘܢ ܐܟܠܝ ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܠܐܢܫ ܒܝܫܐ
ܕܒܝܬܐ ܘܟܣܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪ̈ܝܢ. ܡܛܠ ܗܿܝ ܕܐܠܨܝܢ ܥܡ ܟܠܗ ܗܘ
ܕܢܘܟܪܝܬܐ ܒܡܘܬܐ.

ܕܠܐ ܒܟܠ ܘܠܒܠܥܕ ܡܫܬܟܚ ܐܘ ܠܐ ܡܫܬܐܠ ܒܡܘܬܐ
ܗܿܝ ܕܡܬܩܛܠܝܢ: ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܗܿܝ ܕܐܠܘܗܝ ܕܡܬܟܠܝܢ ܠܐ ܬܗܘܘܢ:
ܐܠܐ ܗܕܐ ܕܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܢܛܘܪܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܟܕ ܘܠܐܢܫ
ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܘܝܢ ܒܡܛܝܒܘܬܐ ܕܠܡܠܟܝܢ:
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗ ܡܬܪܕܝܢ ܗܘܐ. ܩܕܡܝܐ ܗܘ. ܡܬܪܕܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܥܕܬܐ ܕܗܘܠܝܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܕܬܪܬܝܢ ܕܝܢ. ܥܒܕܘܬܐ ܕܦܓܪܐ.
ܕܝܠܗ ܗܘܝ. ܡܪܚܡܢܘܬܐ: ܕܒܡܘܬܐ ܡܬܓܡܪܐ. ܘܗܝ
ܗܕܐ ܘܐܦ ܐܚܪܬܐ: ܐܦ ܡܬܐܡܪ: ܐܠܐ ܒܝܬ ܗܘ ܡܢ ܬܪܬܝܢ:
ܕܒܝܬ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ. ܒܗܿܝ ܕܡܬܪܚܡܐ: ܡܛܠ ܗܟܢ ܡܬܝܕܥܐ.
ܥܒܕܘܬܐ ܕܝܢ: ܡܛܠܬܗ ܕܡܬܪܚܡܐ ܐܘܕܝܬ ܕܗܝܕܘܟ ܕܩܢܐ.
ܘܡܘܬܐ ܗܘܝ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܦܓܪܐ ܡܬܬܢܝܚ. ܘܗܘܝܐ
ܦܓܪܐ: ܡܛܠ ܥܒܕܘܬܐ. ܘܡܠܬܐ: ܕܗܘܐ ܕܡܛܠ ܗܢܐ:
ܝܬܝܪ ܡܢ ܗܘ ܕܡܛܠ ܐܚܪܢܐ ܡܬܐܡܪ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܬܡܟܢܐ
ܗܘ: ܘܗܢܐ ܡܬܡܟܢܐ ܕܗܘ ܐܚܪܢܐ. ܘܠܟܘܠ ܝܬܝܪܘܬܐ

ܠܗ ܚܘܫܒܢܘܗܝ: ܕܝܗܒ ܠܢ ܡܠܟ ܡܪܢ: ܕܠܡܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܢܬܗܦܟ[1]. ܘܝܗܒ ܘܡܠܟ ܡܪܢܐ ܚܕ ܕܝܢܐ: ܘܠܒܝܫ ܘܢܦܩ.
ܒܘܚܢܐ ܒܕܒܒܘܗܝ: ܘܐܦܩܗ ܠܒܝܬܗ ܡܪܢܐ ܗܘ ܒܐܘܪܚܐ:
ܘܠܐ ܐܘܬܒܘܗܝ: ܕܠܐ ܢܐܡܪܘܢ: ܕ ܠܐ ܐܬܦܨܝܗ: ܠܒܝܬܗ
ܦܠܛܘ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܬܚܝܣ ܘܥܒܕܐ: ܐܬܚܫܒ ܠܗ ܐܢܫ
ܡܢ ܒܝܬܐܘܪܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟܐ ܐܝܟܘ[2] ܡܪܢ؟ ܘܐܡܪ:
ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ: ܥܒܘܕ ܠܝ. ܘܡܚܝܕܐ ܒܥܒܕ ܠܒܝܬܗ ܘܐܬܦܪܫܝ.
ܩܠܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܡܫܝܚ ܐܢܫ ܕܡܫܠܡ ܡܪܢܐ ܐܬܥܒܕ ܕܝܘܢܐ:
ܚܘܒܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܡܪ: ܡܫܠܡ ܒܥܘܡܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܫܠܡܐ.
ܚܘܒܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ: ܟܠ ܢܦܫܗ ܒܢܝܢܐ ܕܕܝܘܢܐ: ܘܟܠ
ܦܘܪܩܢܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܘܥܘܒܕܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܗܕܐ ܗܘܐ[3]:
ܒܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܟܝܐ. ܗܘ ܩܠܐ: ܥܠܬܐ ܕܢܦܫܗ ܒܫܦܐ:
ܡܢܐ ܕܐܘܪܚܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܫܡܠܝܢ ܘܦܪܝܘܩܐ ܠܟܠ
ܕܦܘܪܩܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܫܡܥ ܒܗ ܐܫܝܐ ܕܡܫܝܚܝܢ[4]: ܘܐܦܢ
ܐܫܝܐ. ܘܢܦܩ ܠܒܢܝܐ ܒܐܚܪܝܬܐ: ܘܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܫܒܩܢ. ܘܡܩܒܠ ܠܐܝܟ ܕܡܩܒܠ ܒܫܡܗ: ܕܢܬܦܬܚܘܢ
ܡܢ ܥܠܡܐ. ܗܘ ܩܠܐ: ܠܐ ܬܬܠ ܕܝܗܘܐ ܠܢ ܒܥܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܠܡܬܠ ܠܡܫܝܚܝܢ. ܗܟܢܐ ܠܒܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܢ ܒܛܢܐ:
ܕܢܬܒܐ ܠܢ ܠܗܘ ܥܘܡܪܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ[5] ܠܒܪܢܫܐ
ܒܝܠܠܝܟܘܢ. ܐܦܢ ܠܟܝ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܫܪܐ ܒܥܒܕܝ ܟܕ

---

(1) ܢܬܗܦܟ P. L. 7. ܐܬܗܦܟ In L. 18 et in marg. L. 7. (2) ܐܝܟ In marg. 7. (3) ܗܘܐ L. 7. (4) ܕܡܫܝܚܝܢ P. 5. (5) ܘܡܫܡܠܝܢ P. 6.

ܡܢ ܕܘܒܪ̈ܐ ܕܫܡܝ̈ܢܐ: ܘܡܢ ܙܘܥ̈ܐ ܕܒܪܝ̈ܬܐ: ܘܡܢ ܐܫܬܥܒܕܢܘ̈ܬܐ ܕܡܘܬܢܘ̈ܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܝܘܩܕܢܐ ܘܡܚܘ̈ܬܐ ܘܫܠܝܐ ܘܫܒܘܫܝ̈ܐ: ܘܡܢ ܠܘܛܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ. ܒܥܘ̈ܬܐ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܕܫܠܝ̈ܚܐ ܩܕܝ̈ܫܐ: ܘܡܟܝܢ ܠܚܘܒܐ. ܘܫܠܡܘܬܐ ܠܟ: ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܡܠܐܟ̈ܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܥܠ ܡܘܠܕܗ(1): ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܟܕܘ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬܬ ܕܟܠܗ ܚܘܒܐ ܡܬܥܒܕܢܝ ܠܗ. ܐܦ ܠܢ ܘܐܫܬܘܝܢ ܢܚܡܝܢ(2) ܕܬܡܢ: ܘܥܠܝܗܘܢ ܢܫܠܡ ܫܠܡ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܡܪܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܚܡܝܢ ܠܝܘܡܐ: ܗܘ ܕܟܠܗ ܐܬܓܠܝ ܡܢܦܫܐ ܘܡܢ ܚܙܝܐ ܟܕ ܚܕܐ ܢܬܦܢܐ.

ܒܥܕܢܐ ܕܨܦܪܐ. ܡܙܡܘܪܐ ܩܕܡܝܐ.

ܘܡܢ ܐܝܟ ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܒܥܕܢܐ.

ܩܘܩܠܝܘܢ ܩܕܡܝܐ. ܡܙܡܘܪܐ ܕܝܠܕܬܐ ܥܠ ܡܘܠܕܗ ܕܡܪܢ.

ܥܒܕ ܐܢܫܐ ܠܚܕ ܡܢ ܩܕܡܐ ܘܐܬܒܪܐ: ܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܢܬܒܪܐ ܠܗ ܐܕܡ ܕܒܝܬܗ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܡܝܐ: ܠܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܒܪܝܬ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܢܐ ܕܦܓܪܐ. ܒܗܢ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܘܐܬܒܪܝ ܐܠܗܐ ܐܕܡ ܕܒܝܬܗ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܬܒܥܐ ܥܕܡܐ ܠܦܓܪܐ. ܩܕܡ ܐܢܫܘܬܐ ܢܬܓܠܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܚܕ ܕܦܓܪܐ ܗܘܐ: ܘܗܘ ܡܢܗ ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ: ܡܢܗ ܗܘܐ ܒܘܪܟܬܐ(3). ܒܬܪܟܢ ܐܡܪܝܢ

ܒܠܚܘܕ ܡܬܓܠܝܢ. ܠܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܘܕܝܫ ܠܡܣܬܟܠܘ(1): ܘܠܡܬܒܢܝܢ
ܒܟܠ ܠܡܬܡܪܢܘ. ܒܕܝܠܗ ܘܬܠܝܢ ܦܓܪܝܗܘܢ: ܐܦܝ
ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܬܒܠܝܢ ܒܥܠܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܐܢܫ: ܗܘ ܕܒܪܝ
ܡܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܦܠܘܣܘܦܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܘܢܝܬܐ
ܕܒܡܘܬܐ. ܘܡܫܡܫܐ ܥܘܒ ܠܦܠܚܘܗܝ ܕܐܡܪ ܒܓܘܒܝܗ ܗܘ
ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܠܗܘܬܐ(2): ܐܠܐ ܕܝܢ ܐܘ ܒܐܘܪܚܐ(3): ܡܛܠ
ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܕܐ ܘܗܕܐ ܡܬܒܪܬܐ: ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܗܕܐ.
ܐܡܪ ܒܦܪܘܫ ܡܢ ܥܘܠܐ: ܘܡܢܗ ܫܒܩܝܢ. ܘܐܠܐ ܢܓܪ ܕܘܢܐ:
ܠܡܘܬܐ ܝܡܝܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܠܐ ܕܒܪ ܠܝܠܝܐ: ܐܒܝܢ
ܡܫܝܚܐ. ܘܒܗܝ ܕܢܦܩܘܢ: ܠܗܝ ܕܢܦܩܘܢ ܕܠܝܠܝܐ ܕܗܕܐ
ܕܡܘ ܦܠܚܘܗܝ. ܘܠܘܬܗ ܕܢܦܩܘܬܐ ܗܕܐ: ܕܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܦܓܪܐ ܠܗ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܢܦܫܐ(4): ܕܐܠܗܐ
ܐܝܬܝܗ. ܕܢܦܫܐ ܕܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܕܐܦ ܕܗܘ(5) ܕܡܬܬܢܝܚ
ܠܡܬܚܘܬܐ. ܥܘܡܪܐ ܠܗ ܕܡܢ ܥܘܠܡܐ: ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܘܬܐ
ܘܢܦܩܘܬܐ ܕܡܢ ܦܓܪܐ: ܐܬܪܐ ܡܫܡܫܝܢ(6). ܬܘܒ ܐܡܪܝܢ:
ܕܡܠܟܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܬܠܝܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܐ ܘܠܐ
ܠܡܦܩ ܡܢ ܚܠܡܐ. ܒܕܝܠܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܕܘܡܝܐ ܥܠܝܗ̇:
ܘܒܐܬܟܠ ܕܠܝܬ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܠܐ ܒܝܕܥܬܐ. ܘܟܕ ܫܪܝ
ܕܠܡܫܬܡܗܘ ܠܐ ܐܝܬ: ܐܡܪܝܢ ܕܘܪܫ ܕܡܬܒܥܐ ܕܥܕܡܐ

(1) ܠܡܬܒܝܢܘ P. 6. (2) ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܗܠܝܢ P. 5. ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܗܠܝܢ P. 6. ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܗܠܝܢ L. 18. (3) ܐܘܪܚܐ P. 5. (4) ܢܦܫܐ ubique ܢܦܫܐ (5) In marg. L. 7. ܗܘ Sic in P. 6. L. 7. ⁘ Deest in P. 5. (6) ܡܫܡܫܝܢ In P. 5. et in marg. L. 7.

ܦܘܫܩܐ ܕܥܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܝܘܡܬܐ ܕܥܢܝܢܐ ܒܙܒܢܐ ܕܫܒܝܐ.

ܐܢܬܝ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܝܬ ܫܘܒܚܬܐ ܐܚܪܬܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܣܓܝ
ܡܢ ܕܢܬܒܘܠ ܘܢܬܚܬ ܘܢܬܛܫܝܢ[1]: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܢܫܬܘܐ
ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܡܪܢ[2] ܕܐܡܪܝܢ: ܢܬܒܘܠ ܘܢܬܚܬ: ܡܫܚܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܘܒܗ ܫܘܒܚܐ ܥܠܝܢܐ ܠܡܘܬܒܐ ܐܢܫ: ܘܐܝܟܢܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܐܬܚܙܝܘ. ܘܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܐ: ܠܐܢܫ ܗܠܝܢ ܥܒܝܢ ܥܠ
ܡܘܡܐ ܚܝܝܗܘܢ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܫܘܒܚܬܐ ܗܝ ܗܝ:
ܕܢܦܫܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܢܦܫܐ: ܕܟܠܢܫ ܠܗ[3]
ܢܬܚܙܐ: ܘܗܘ ܠܐܢܫ ܠܐ ܢܬܚܙܐ. ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܡܬܒܪܝܢ
ܒܘܝܢܐ ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܡܪܝܢ: ܘܫܪܝܪ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܗܘ ܡܐ
ܕܥܒܕܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܬܘܒ ܐܡܪܝܢ: ܕܫܘܒܚܬܐ ܗܝ ܗܝ:
ܕܡܢ ܫܠܝܚܐ ܢܬܩܒܠ ܒܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܐ. ܐܟܢ ܠܡ ܥܡܐ
ܚܕܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܚܕܐ. ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܘܠܘܚܡܐ ܗܘܝܢ
ܚܕܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܦܪܫܝܢ ܠܒܪܢܫܐ ܒܗܘܢ:
ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܫܠܡ ܐܢܘܢ. ܬܘܒ ܐܡܪܝܢ: ܕܫܘܒܚܬܐ
ܗܝ ܗܝ: ܕܢܬܚܙܝܢ ܒܚܝܠܐ ܥܠ ܫܠܝܚܐ: ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ
ܥܠ ܗܘܝܬܐ. ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܢܬܚܠܛܘܢ ܥܠ ܐܚܪܢܐ
ܒܫܘܒܚܬܐ: ܐܘ ܒܩܘܪܒܐ: ܐܘ ܒܥܘܕܪܢܐ. ܬܘܒ ܕܝܢ:
ܒܕ ܐܝܟ ܕܡܢ ܢܫܬܐ ܒܒܢܝܐ ܫܪܝܢ ܒܥܒܪܐ: ܐܡܪܝܢ: ܕܒܠܚܘܕ
ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܐܢܘܢ ܕܒܪܗ: ܘܒܝܫܬܐ ܕܒܠܥܕܝ ܕܢܫܬܐ

(1) ܘܢܬܛܫܝܢ .L. 18 (2) ܕܠܫܘܒܚܬܗ .P. 5 (3) ܠܗ ܗܘ .P. 6

ܗܟܢܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܕܟܠܚܕܐ: ܐܬܪܐܝܬ ܡܟܝܢܐ. ܗܢܘܢ ܕܦܫܝܛܝܢ:
ܡܦܫܛܐ. ܘܕܪܫܝܢܐ: ܗܟܢܐ. ܘܡܘܕܥܝܢ ܠܡܠܬܐ ܕܟܬܝܒܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܪ̈ܓܝܓܬܐ ܘܦܘܠܓܗܝܢ.

ܪ̈ܓܝܓܬܐ ܢܦܫܢ̈ܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܙܘ̈ܥܐ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܠܒܪ̈ܢܫܐ
ܒܚܝ̈ܐ ܘܒܬ̈ܝܐ: (ܘܦܠܓܝܢ ܠܗ ܡܦܪ̈ܫܢܘܬܗܘܢ[1] ܡܢ ܦܘܠܓܐ
ܕܡܣܬܒܪܐ. ܘܗܝܢ ܙܘ̈ܥܐ: ܐܘ ܐܠܝ̈ܨܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܐܘ ܡܒܣ̈ܡܢܝܬܐ[2].
ܘܐܠܝ̈ܨܢܝܬܐ ܐܘܟܝܬ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܐܪܬܚܝ̈ܬܐ: ܐܚܣܢ̈ܝܬܐ: ܐܟܐܒ̈ܬܐ: ܟܪܝܘܬ
ܡܚܫܒܬܐ. ܘܡܒܣ̈ܡܢܝܬܐ[2]: ܐܘ ܒܡܒ̈ܣܡܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܘܫܘܒܗܪܐ.
ܐܘ ܡܬܦܢ̈ܩܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܪ̈ܓܝܓܬܐ ܘܡܘܬܒ̈ܟܬܐ: ܘܡܘܬܪܐ
ܘܡܪܕܘܬܐ: ܘܟܝܢܐ ܘܦܪܕܝܣܐ: ܘܡܟܬܒܐ ܘܐܩܪܘܬܐ. ܐܦ ܟܝܪ
ܘܡܬܒܣܡܢܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܬܚܝܕܘ ܠܠܘܬܗ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܘܐܠܗܝܐ ܐܪܡܝܐ:
ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܕܪ̈ܓܝܓܬܐ ܚܕ̈ܝܬܐ. ܘܡܬܝܚܕܝܢ ܒܗ ܒܠܗܘܢ
ܘܩܕܘܫܬܐ ܘܫܒܚܐ: ܕܒܗܘܢ ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܢܝܫܐ.
ܒܪܝܫ ܕܐܦ ܡܠܐܟܐ ܘܒܪܘܚܐ ܗܠܝܢ ܒܟܘܠ ܘܡܢܗܘܢ: ܡܢܗ
ܕܠܠܘܬܐ ܡܬܢܚܬܐ ܡܠܐܟܘܬܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܒܬܪܟܢܐ[3] ܗܘ.
ܡܛܠ ܕܠܘ ܒܠ ܦܘܪܫܢ ܢܦܫܢܝܬܐ ܕܡܫܘܚܬܗܘܢ ܡܬܝܕܥܝܢ[4]:
ܐܠܐ ܒܠ ܣܘܠܩܐ ܡܥܒܕܢܘܬܗܘܢ ܐܝܕܥܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܗܘ: ܒܠܗܘܢ
ܙܘ̈ܥܐ ܕܡܬܝܢ: ܡܢܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܗܘܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܒܗܘܢ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܙܘܥܗ ܗܘ ܠܡܪܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܒܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܙܘܥܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܡܬܓܒܪܢܐ ܢܦܫܐ.

---

(1) ܘܦܠܓܐ ܠܗ ܡܦܪܫܢܘܬܗܘܢ P. (2) ܡܒܣܡܢܝܬܐ P. (3) ܒܬܪܟܢܐ P. 6.
(4) ܡܬܝܕܥܝܢ P. 6.

ܡܢ ܕܠܬܗ ܐܝܕܥܬܐ. ܐܕܫܐ. ܐܚܪܝܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܗܘܢܝܬܐ
ܠܦܪܢܣܘܬܐ ܬܕܒܝܪܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܘܕܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܢܝܬܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ (ܫܢܬܐ ܗܠܝܢ)[1]. ܐܕܫܐ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܢܝܬܐ. ܚܕ ܡܢ. ܘܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܡܬܘܡܝܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܘܕܪܐ ܗܘܝܘ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܐܬܚܙܝ.
ܘܗܢܐ ܕܦܘܠܚܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܕܒܪܢܫܐ.
ܘܕܝܠܢܝܬܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܕܒܪܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܕܒܪܢܫܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܬܪܝܢ: ܦܫܝܛܐ ܕܡܬܚܠܦ
ܐܡܪܢܐ: ܠܗܘ ܗܕܝܘܬܐ ܗܟܢܐ ܚܙܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܕܒܪܢܐ ܒܗ
ܡܚܝܬܐ؟ ܐܕܫܐ. ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܟܝܢ ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܡܕܡ ܡܬܝܕܥܐ:
ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ̈ܝܗܘܢ: ܘܠܥܠܡܐ ܘܠܬܪ̈ܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ:
ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܬܪܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܗܘܝ ܕܒܪܢܫܐ: ܦܠܝܓ ܟܕ ܡܬܕܒܪܢܝܢ
ܒܝܬܐ. ܡܚܝܠܐ ܕܝܢ ܐܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܠܒܪܐ ܐܟܘܬ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܒܩܛܠܗ ܩܕܡܝܬ ܥܠܡܐ ܡܢ ܩܠܝܠ. ܘܚܙܝܘ ܒܫܘܬܗ:
ܘܐܬܬܠܝܘ ܕܢܫܘܢ ܠܗܘܢ ܡܕܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܝܟ
ܠܗܘܢ: ܐܬܪܬܐ ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܐ: ܚܕܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܝܢܐ:
ܘܐܕܫܐ ܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܗܟܘܬ ܕܝܢ: ܠܗܘܢ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ:
ܘܠܡܫܠܡܘ ܒܡܫܡܫ ܡܠܝܘܬܗ[2]: ܘܠܡܫܬܠܡܘܬܗ
ܕܐܕܫܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܕܠܝܬܠܗ ܡܠܘܟ ܡܕܝܠܗ ܒܠܒܗܘܢ
ܡܡܠܠ ܘܡܬܘܕܐ: ܘܡܬܡ ܕܡܬܘܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܢܬܐ ܡܢܗ.

(1) ܒܠܚܘܕ ܗܢܝܢ L. 7, 18. ܫܢܬܐ ܗܠܝܢ P. et in marg. L. 7. (2) ܡܠܝܘܬܗܘܢ P. 5.

ܡܢܬܗ ܡܢܗ ܚܝܠܐ. ܗܠܠܘܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܠܕܬܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܟܠ (ܝܘܩܢܐ
ܦܓܪܢܝܐ[1]: ܐܠܗܘܬܐ ܕܟܠ ܠܗ ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ. ܗܘ ܫܘܒܚܐ:
ܕܒܝܬܝ: ܫܒܝܠܝ ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܝܬܘܢ ܫܢܝܐ. ܗܘ ܫܘܒܚܐ: ܫܒܘܚ
(ܕܠܗ ܝܘܩܢܗ[2] ܕܒܬܘܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ ܠܥܠܡܗ: ܕܒܗܘܢ
ܠܐ ܡܬܒܪܡܠܝܢ ܒܡܪܕܝܢ ܒܬܘܠܝܬܐ: ܘܡܬܝܚܒܐ ܠܡܫܠܡܘ
ܢܦܫܝ ܚܕܝܬܐ. ܩܢܘܢ ܬܘܒ: ܩܒܠ ܗܘ ܡܢ ܕܝܬܘܬܗ
ܫܒܚ ܡܢܝܢ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܩܒܠ ܡܢ ܡܪܬܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܠܗ
ܡܢܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܪܝܐ. ܩܢܘܢ ܐܚܪܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܩܕܝܫܐ ܦܩܘܕ
ܢܣܝܒܐ ܩܒܠܗ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܘܕܒܝܬܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܦܓܪܗ
ܒܒܬܘܠܬܐ ܐܡܬܐ ܘܒܫܒܚܬܗ. ܗܘ ܫܘܒܚܐ: ܫܪܝܐ ܕ̈ܒܝܬܝ[3]:
ܒܗܝ ܕܝܠܕܬܗ ܕܝܘܬܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܗܘܝܐ.

ܦܫܝܛܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܠܟܐ ܚܕܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܐܝܟ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܫܘܦܪܗ:
ܗܠܝܢ ܗܘܝ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܐܦ ܡܬܬܢܝܢ ܩܕܡܝܟ ܒܣܘܓܐܗ.
ܐܚܪܢܐ. ܐܝܟ ܒܪܬܐ ܕܫܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܟܝ ܘܠܘܬܐ: ܘܟܕ
ܕܡܬܐܡܪܐ: ܐܦܠܐ ܚܙܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܐ. ܗܠܝܢ ܘܒܢ̈ܬܐ:
ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܝܢ: ܘܟܕ ܕܡܬܝܢ ܡܬܐܡܪܢ. ܐܚܪܢܐ. ܐܝܟ
ܐܬܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܒܪܬܐ: ܘܡܢܚܐ
ܕܡܬܩܪܝܐ: ܡܬܒܠܥܐ ܒܝܘܡ ܩܘܕܫܗ. ܗܠܝܢ ܘܚܣܝܢ
ܒܬܘܠܬܐ: ܡܬܐܡܪܬܗ ܕܢܦܫܐ ܡܦܠܗܘܢܐ. ܐܚܪܢܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܡܬܡܗܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܢ ܐܠܗ ܡܪܝܡܐ: ܗܠܝܢ ܘܕ̈ܒܝܬܝ

P. 5. ܕ̈ܒܝܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ (3) P. 6. ܟܠܗ ܝܘܩܢܗ (2) P. ܝܘܩܢܐ ܦܓܪܢܝܐ (1)

ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܟܢ: ܐܡܪ ܠܐܒܐ: ܫܡܥ ܐܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܒܝܬܐ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܘܢ: ܘܠܐ ܣܘܟܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܒܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܦܪܨܘܦܐ. ܘܗܢܘܢ ܟܕ ܫܡܥܘ: ܐܬܕܡܪܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܗܐ ܕܐܒܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ ܐܡܪ: ܠܐ ܗܟܢܐ: ܐܠܐ ܕܟܠ ܘܟܕ ܡܫܬܒܚ ܕܐܬܚܙܝ ܒܐܒܐ. ܘܐܬܕܡܪܘ ܐܢܫܐ: ܕܟܠ ܚܘܕܝܗ ܒܕܠܝܬܗ ܗܕܝܘܛܐ ܕܟܠܡܐ. **ܐܢܐ ܐܘܪܚܐ ܘܫܪܪܐ** ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܘ ܐܢܫ ܦܠܚ ܗܟܢ ܠܟܠܡܐ: ܦܣ: ܕܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܗܕܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ: ܐܝ ܫܡܥܬ: ܕܐܫܟܚ ܐܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܡܕܒܪ ܡܢ ܟܠܡܐ. **ܐܢܐ ܢܘܗܪܐ:** ܟܠ ܢܘܗܪܐ ܐܝܕܐ ܕܟܠ ܢܗܘܐ ܒܕܪܟܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ: ܟܢ ܗܘ ܗܘܐ ܡܒܕܩ ܒܟܠܗܘܢ. **ܗܢܐ ܬܪܥܐ:** ܦܠܚܐ ܗܟܢܐ ܕܬܪܥܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܒܢܝܗ ܒܠܚܘܕ ܥܠ. ܗܟܢܐ ܐܦ (ܦܘܢܝܐ: ܐܘܚܕ ܢܘܗܪܐ[1]). ܐܬܕܪܟܐ ܗܟܢ ܠܗܘܢ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܘܐܝܬܝܗ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܕܟܠܢܐ ܐܢܫܐ: ܘܕܟܠ ܐܢܘܢ. **ܐܢܐ ܩܝܡܬܐ:** ܗܢܘ ܕܐܡܪ ܕܢܦܠ: ܕܠܚܡܐ ܕܪܓܢܐ ܠܐ ܐܝܬܠܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܐܢܬ ܡܢܬܐ ܕܪܓܠܗ ܠܐ ܢܦܠܘ. **ܐܢܐ ܪܥܝܐ:** ܐܡܪܢܐ ܕܟܠ ܡܫܟܚ ܒܕܢܚܐ ܕܚܝܐ ܕܡܫܬܗ ܒܥܕܢܐ ܕܡܣܬܪܩܝܢ: ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܗܘܢܐ ܚܝܐ ܠܡܪܢ ܒܫܘܡܠܝܗ ܐܝܟ ܕܒܡܫܝܚܐ: ܐܝ ܠܫܘܠܛܢܗ ܕܢܦܩܬܐ ܠܐ ܢܬܪܝܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ. **ܗܘ ܠܚܡܐ:** ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܡܬܪܣܝܢ ܡܢܗ ܕܡܢܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܒܥܠ ܚܪܝܢܗ: ܘܕܝܠ

(1) ܦܘܢܝܐ ܐܘܚܕ ܢܘܗܪܐ. P. 5.

ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܬܐܘܬܗ: ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ ܒܛܘܒܗ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܘܐܬܐ:
ܫܠܡܐ ܡܬܡܠܝܐ. ܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܡܬܥܒܕ ܕܝܠܗ ܠܗ
ܐܒܘܗ̈ܝ. ܘܗܘܐ ܘܐܬܐ: ܠܟܠܢܐ ܡܬܡܠܝܐ. ܐܒܘܢܐ ܕܗܘܐ ܡܕܡܝܢ
ܡܫܠܡ: ܗܘܐ ܚܕܝܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܬܠܠܬܗ ܕܫܠܡܐ ܝܬܝܪ
ܐܝܬܝܗ. ܣܓܝ ܦܫ. ܫܒܝܚܐ. ܕܐܦܢܝ. ܕܡܘܬܐ. ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ
ܒܕܢܚܗ: ܕܐܣܝܪ ܡܬܐܘܪ ܒܥܘܠܝ. ܕܢܟܠܐ. ܕܝܘܡܢܐ ܗܘ
ܐܣܝܪܐ ܘܚܘܒ ܡܢܗ: ܒܕܠܐ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܕܝܘܡܢܐ ܒܪ ܦܢܩܝܬܐ.
ܕܐܬܐ. ܟܕ ܠܡܦܩܗ ܗܘܐ ܕܟܢܐ ܠܡܚܝܢܐ: ܗܘ ܕܐܣܝܪܐ
ܡܫܝܐ. ܕܡܬܚ. ܒܘܚܢܐ ܫܒܝܚܐ. ܟܕ ܝܕܥܐ ܕܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܝܘܡܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܘܟܝܗ: ܘܠܚܘܕܝܗ ܕܐܡܝܗ. ܒܕܠܐ: ܫܒܩ
ܕܗܘ ܕܡܫܡܫܐ ܒܗ. ܕܝܢܐ[1]. ܕܝܬܒ ܥܠܘ ܡܠܟܐ. ܐܢܫ ܫܒܝܚܐ
ܕܠܐ ܕܣܡܝܟ ܥܠܡܐ: ܘܟܕ ܫܘܡ ܠܐܣܝܪܐ ܕܡܬܐܘܪ ܒܝܕܝܗ:
ܫܒܩܢܝ ܒܗ. ܡܬܦܪܫܐ ܕܝܢ ܫܠܡܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܒܕܢܚܗ:
ܕܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܛܠ ܘܡܬܕܝܢ ܗܘ ܚܝܐ: ܘܠܗܘ ܕܒܗ
ܫܒܩ ܘܠܐ ܣܓܝ[2] ܘܡܫܐ ܗܘܝܘ. ܐܠܐ ܡܠܟܐ ܚܕܐ ܘܡܘܕܐ
ܠܐܠܗܐ: ܕܐܬܐ ܠܡܚܝܘܬܗ.

ܡܫܠܡ ܕܥܕܢܐ. ܡܚܠܐ ܕܒܥܠܡܐ ܥܠܡܝܢ.
ܘܒܗ ܒܝܬ ܦܢܩܝܬܐ ܐܪܒܥܐ.
ܦܢܩܝܬܐ ܕܨܘܡܐ. ܡܫܬܠܬ ܕܐܪܒܥܐ ܥܠ ܫܒܘܥܐ ܕܒܥܠܡܐ.

ܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܒܬܐ ܕܫܒܘܥܐ ܠܟܠ ܕܐܦܣܘܩܐ

---

(1) P. ܕܝܢܐ (2) Deest in P.

ܒܗ. ܕܫܬܐ. ܕܫܡܫܬܗܘܢ. ܕܫܒܥܐ. ܕܫܘܠܡܐ ܡܫܘܕܥܘܬܗܘܢ.
ܕܬܡܢܝܐ. ܕܫܘܠܡܐ ܡܫܬܪܪܘܬܗܘܢ. ܘܫܪܝ ܗܟܢܐ ܡܫܬܥܐ: (ܐܝܟ
ܕܡܢ[1] ܗܘܦܐ ܡܡܫܚܬܐ ܡܬܘܪܘܚܝܢ ܡܢܗ[2] ܠܕܘܒܪܐ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܐܢܐ ܐܡܪܬ: ܕܠܐ ܡܬܗܘܡ ܕܡܫܟܚ ܥܡ ܐܢܫ ܐܢܐ ܐܟܚܕܐ
ܒܟܠ: ܐܦܠܐ ܗܘܝ ܡܫܠܡ ܠܐܝܢܐ ܕܡܬܕܡܐ ܥܡ ܐܢܫ ܒܟܠ
ܐܘܪܚ ܡܕܡ. ܘܐܝܟ ܐܘܓܪܝܣ ܐܡܪ: ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܢܐ:
ܘܡܫܡܥܢܐ ܠܝܠܘܦܐ. ܘܠܐܠܦܘܬܐ: ܫܒܘܩ ܫܘܪܢܝܗ ܠܟܠ
ܡܕܒܪܐ: ܘܟܠ ܠܡܫܪܝ ܡܬܪܥܝܐ ܠܐܢܫܘܗܝ: ܘܡܫܚܝܢ ܗܢܐ
ܫܪܝܪ ܫܘܪܢܝܗ ܕܠܐ ܫܠܝܡܘܬܐ. ܘܐܚܪܝܢ ܐܡܪ: ܐܢܫܐ ܕܐܢܫ
ܐܘܪܚܐ: ܘܗܒܪܐ ܕܡܬܚܪܐ ܗܘ: ܠܐܢܫܐ ܕܥܕܡܐ ܗܒܪܐ ܕܪܘܚܗ
ܕܝܢܐ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܒܡܬܪܓܫܢܘܬܐ ܕܠܚܘܕ: ܕܗܘ ܗܘ ܡܫܡܥ.
ܘܒܣܦܪܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗܘ ܕܐܢܫ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܚܝܕܐ
ܐܘܠܦܢܗ: ܕܠܐܢܬܬܐ ܡܕܡܝܢ ܐܝܣܚܩ. ܘܫܟܝܚܝܢ ܐܢܫܘܗܝ
ܕܐܫܟܚܗ ܠܢܦܫܗ ܒܡܬܩܢܢܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܟܐ ܠܐܘܪܚܗ ܕܐܪܥܝܡܐ
ܐܚܪܢܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܚܠܠ ܕܢܫܘܐ ܡܬܦܠܛܐ ܢܦܫ: ܒܦܘܪܩܢܐ ܥܢܝܕܐ
ܢܦܫܗ ܒܡܥܠܝ.

ܦܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܕܥܠ ܫܬܩܐ.

ܫܬܩܐ ܗܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܡܬܬܢܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܝܡܝܢܐ.
ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܫܬܩ ܐܢܫ ܟܠܚܕܐ: ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܠܬܐ ܕܠܗ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܒܕܡܘܬ ܐܢܫ: ܟܕ ܡܠܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܢܗ ܐܘ
ܗܘܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܡܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܘܟܢ ܡܠܬܐ ܠܗ. ܐܘ ܒܐ

(1) ܕܡܢ ܗܘܦܐ P. 6. ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܘܦܐ P. 5. (2) ܡܢܗ P.

ܚܘܒ: ܕܟܕ ܕܝܢ ܝܗܒ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ: ܠܟܝܢܐ ܦܓܪܢܝܐ[1]
ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܒܥܐ: ܕܐܬܝܗ: ܠܟܝܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܢܬܝܕܥ ܒܟܝܢܐ.
ܘܗܘ ܐܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܝܠܕܐ ܘܡܘܫܚܬܐ ܡܬܬܪܒܝܢ[2]: ܠܡܐܘܬܐ
ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܚ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܘܡܠܟܬܐ: ܟܕ ܠܒܪܐ ܐܦܝܢ
ܕܐܦܝܢ ܡܪܝܡܝܢ ܕܡܪܝܐ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܫܠܝܚܘ
ܠܗ ܠܟܠܢ. ܗܢܘ ܕܡܪܢܝܬܐ. ܡܫܒܚܐ ܓܝܪ: ܫܘܠܛܢܗ ܐܝܟ ܕܢܒܝܐ
ܢܒܝܐ. ܡܬܒܪܟܐ[3] ܕܝܢ ܚܘܒ ܝܗܒ[4]: ܘܡܫܒܚܐ ܕܡܬܬܫܒܚܢ
ܠܘܩܒܠ ܡܪܓܠܢܘܬܐ[5]. ܘܡܘܗܒܬܐ ܒܟܠ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܘܠܐ ܕܡܬܘܡ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܝܟܐ? ܕܐܠܗܐ ܠܗ
ܡܢ ܟܕ ܗܝܠ ܐܢܫ? ܘܐܝܟܢܐ ܐܦܐ ܗܘܐ ܡܬܝܡ ܚܘܒܐ ܡܢ
ܐܢܬܬܐ? ܠܗܠܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܝܗܒܬܐ ܕܡܢܐ ܕܡܘܗܒܬܐ: ܡܕܝܢ ܕܠܐ
ܝܕܥܘ. ܐܠܐ ܕܐܝܬܝܗ[6] ܗܝܠ ܐܢܬ: ܡܟܝܠ: ܘܐܢ ܡܢ ܟܕ ܗܝܠ
ܐܢܫ: ܘܗܘܝܐ ܐܘ ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܝܡ ܚܘܒܐ ܡܢ ܐܢܬܬ.

ܦܣܘܩܐ ܕܩܕܡܝܐ. ܡܢܝܢ ܐܚܪܢܐ.

ܠܐܚܪܢܐ ܟܕ: ܒܪܬܗ ܝܗܒܬܐ ܡܕܝܢ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ: ܟܕ
ܟܬܒܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܡܬܝܠܕܐ. ܘܐܦ ܗܘ: ܗܘ ܕܡܬܟܬܒܢܘܬܐ
ܘܡܪܬܐ: ܗܟܢܐ ܬܢܢ ܡܠܟܬܐ. ܚܕܐ ܟܕ. ܗܢܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ
ܒܗܘ ܕܐܝܬܝ ܚܠܘܗܝ ܐܢܫܐ. ܕܐܬܟܪܝ. ܕܝܠܝܘܗܝ. ܕܐܟܠ.
ܕܐܝܬܝ ܒܬܘܪܬܗܘܢ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܟܠ

(1) ܦܓܪܢܐ P. 5. ܦܓܪܢܐ L. 18. (2) ܡܬܬܪܒܝܢ L. 7. (3) ܡܬܒܪܟܐ L. 18.
(4) ܒܡܘܗܒܬܐ ubique ܡܘܗܒܬܐ In V. et in marg. L. 7. (5) ܡܪܓܠܢܘܬܐ L. 18. P. 6.
(6) In marg. L. 7.

ܕܢܣܘܚܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܘܟܪܐ: ܕܠܟܠ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܡܫܬܢܐ ܗܘܐ.
ܘܠܟܠܗܘܢ ܠܐܠܦܐ ܕܡܬܕܢܝܢ ܒܗ ܟܢܫܐ: ܘܗܘ ܠܐ ܡܬܘܬܒܘܬ.
ܘܫܡܥܘܢ ܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܡܢܝ: ܕܒܝܫ ܐܢܐ ܘܡܚܝܒ ܐܢܐ ܒܠܒܝ.
ܕܐܒܐ ܕܝܢ. ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܒܢܦܫܗ: ܐܢ ܫܒܠܘܬܐ ܚܕܐ ܕܐܫܟܚ
ܒܝ ܡܢܝ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܐ ܒܐܢܐ ܫܒܠܘܬܐ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܡܫܟܚܐ ܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܥܒܕܘܗ: ܘܡܬܚܢܢ
ܠܟܘܢ. ܕܐܒܐ. ܕܡܫܟܚ ܡܢ ܕܫܘܬܐ ܥܡܝܩܬܐ ܕܠܗ ܗܘܬ
ܘܢܐ(1) ܕܗܠܝܢ. ܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܫܟܚܬܐ ܟܕܡܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܡܢ
ܒܝܬܐ ܕܝܕܥ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܬܦܪܢܣ(2) ܘܢܦܠ. ܕܐܒܐ.
ܕܝܘܚܢܢ ܘܐܡܪ: ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܠܐܢܫ ܠܗܘ ܕܐܚܝܕ: ܘܟܠ
ܗܕܐ ܠܐ ܒܠܚܘܕ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ(3) ܐܘܠܨܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܫ
ܡܬܒܥܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܠܘ ܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ:
ܐܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܐܝܟܢ ܕܗܘܐ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ:
ܒܝܬܐ ܕܡܬܦܬܚܐ ܡܚܝܠ ܐܝܟ ܟܠ ܢܦܫܐ.

ܘܐܬܡܢܝܢܘܬ ܡܢ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܬܡܪܚܐ:
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܠܘܬܐ ܕܗܘܝܢ ܒܟܠܗ ܕܐܢܫܐ. ܐܡܪ ܠܗ:
ܕܐܘܕܝܐ ܕܚܕܝܐ ܠܦܘܪܫܢܐ: ܟܕ ܒܪܘܚܐ ܐܣܬܟܠ ܡܬܚܙܐ
ܘܡܬܪܚܡ: ܕܠܗ ܠܦܘܪܫܢܘܬܗ(4) ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܐܚܝܢܐ(5):
ܘܗܘܐ ܠܠܐܠܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ ܘܡܠܟܐ: ܟܕ ܢܚܬ ܫܘܒܚܐ
ܕܠܒܒܐ ܫܡܝܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܕܠܗ ܢܚܫܘܒܬܗ ܡܬܥܒܕܐ. ܘܐܡܪܐ

(1) ܒܘܢ P. 5. (2) ܡܬܦܪܢܣ P. L. 7. ܡܬܦܪܢܣ In L. 18 et in marg. L. 7.
(3) ܐܢܐ P. 6. (4) ܠܦܘܪܫܢܘܬܗ P. 6. (5) ܐܚܝܢܐ P. L. 7. ܐܚܝܢܐ L. 18 et in m. L. 7.

ܡܢܟܠܢܝܗ: ܐܘ ܡܢ ܠܒܪ ܐܢܫ: ܐܝܟ[1] ܠܠܝܘܬܐ ܡܫܟܢܬܐ
ܕܟܝܢܗ ܩܢܝܡ ܕܘܟܬܗ: ܐܝܟ ܡܫܚܐ ܠܗ ܢܝܚܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܡܢܢܗ ܡܬܓܠܝܐ: ܟܝܢ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܟ ܓܠܠܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ[2].
ܘܡܬܠܠܢܝܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܐܬܚܙܝܘ: ܒܠܚܘܕ ܗܢܘܢ ܕܥܘܪܝܢ
ܐܢܫܝܗ: ܡܢ ܡܣܘܪܐ ܟܢܫ ܠܒܘܫܗ ܐܘ ܐܕܪܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܡܬܓܠܝܢ: ܡܬܝܕܥܢܐ ܣܘܪ ܕܘܟܬܗ: ܘܐܬܚܫ ܕܝܢ
ܠܝܚܗ: ܘܫܡܫ ܦܪܨܘܦܗ. ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ
ܠܫܡܫ ܒܟܠ ܣܘܥܪܢܗ: ܘܡܫܠܡܘܬܐ ܕܡܠܘܟܗ. ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܟܚܐ
ܕܗܘܐ ܡܠܘܟܐ: ܡܬܚܫܚ ܕܗܐ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܫܘܟܐ
ܓܘܫܐ ܕܝܠܕܐ: ܘܡܬܡܕܥ ܓܘܫܐ. ܘܗܟܢܐ: ܠܗܘܢ ܕܝܠܕܝܢ ܘܣܘܦ
ܢܝܫܐ ܘܩܦܠܐ. ܘܢܝܚܬܐ ܕܡܢ ܦܬܓܡܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܡܐܬܝܘܬ ܐܝܬܘܬܐ
ܘܕܝܘܩܢܐ ܕܠܘܬܐ. ܘܢܝܚܬܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ: ܕܝܢ ܐܘܠܦܢܐ
ܐܡܪ ܕܐܬܚܙܝ: ܐܝܟܐ ܕܡܢܗܝܢ ܕܡܬܬܩܢܢ ܒܬܪܝܨܘܬܗ[3] ܕܗܘܝܐ:
ܕܢܩܦܐ ܠܗ ܡܢ ܕܢܒܗ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܝܬܠܠܬܗ ܕܕܘܟܬܐ: ܘܐܣܟܡܬܗ.

ܝܬܠܠܬܗ ܡܢ ܕܕܘܟܬܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܕܩܢܝܡ ܕܘܟܬܐ:
ܥܒܕܘܬܝܘܬܐ: ܢܣܝܘܬܐ: ܗܦܘܟܝܘܬܐ: ܢܩܝܘܬܐ ܕܐܝܟ
ܢܫܡܬܐ ܘܐܢܝܕܐ ܐܠܚܕܢܝܬܐ. ܘܐܣܟܡܬܗ ܡܢ ܗܕܐ: ܒܬܐܘܪܝܐ
ܘܦܪܚܘܪܘܬܐ. ܘܐܝܬܝܕܝܩܘܣ[4] ܕܬܐܘܪܝܐ: ܒܐܪܒܥܐ ܡܩܘܪܝܢ
ܡܬܬܩܢܐ. ܒܪ ܢܫܐ. ܕܢܬܢܥܒ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܕܢܗܘܐ ܕܢܣܘܬܐ
ܡܢܗܪܐ: ܗܢܐ ܕܠܗ ܒܪܝܫܝܘܬܐ ܡܢܝܪܐ. ܐܡܝܪ ܓܝܪ:

(1) P. 6. ܐܘ (2) P. ܠܗ (3) P. ܒܬܪܝܨܘܬܗ (4) P. ܘܐܬܝܕܝܩܘܣ

ܡܫܬܒܚ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܝ ܕܐܙܘܠ ܠܕܘܟܬܐ. ܗܢܐ ܐܘ ܐܚܝ: ܡܫܬܐ ܥܠ ܕܘܟܬܗ ܠܐ ܡܬܢܝܚ: ܕܠܐ ܒܥܠܡܐ ܒܐܬܪܗ ܕܝܠܗ: ܘܡܬܐܠܨܘܬܗ ܠܦܓܪܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ. ܗܘ ܗܟܝܠ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܠܐܟܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܕܡܝܪ(1): ܐܝܟ ܕܐܦܝܢ: ܕܥܘܠܐ ܬܘܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܗ. ܗܘ ܗܟܝܠ: ܐܘܠܐ ܕܡܕܒܪ ܒܠܝܐ ܠܘܠܝܐ ܢܫܬܐ ܕܝܘܡܬܗ: ܗܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܘܟܬܐ ܬܘܝܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܗܘܝܘ ܕܝܢ: ܒܐܪܥܐ ܕܕܘܟܬܐ ܡܬܬܝܕܥ ܠܢܦܫܐ ܗܘܝܘ ܕܝܠܗ ܘܕܐܬܢܝܚ: ܕܐܡܪ: ܕܒܥܘܕܪܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܬܝܢܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܟܢܐ ܡܬܬܚܡܢܐ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܬܦܫܛܘܗܝ ܠܕܘܟܬܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܠܥܠܡ: ܘܐܬܥܣܘܩ ܠܐܪܥ ܒܡܠܠ. ܐܝܟ: ܐܝܟ ܘܟܠ ܗܢܘܢ ܒܕܘܟܬܐ: ܕܐܢܫ ܕܠܐ ܠܝܬܐ ܘܠܐܢܫ ܕܢܦܫܐ (ܢܦܫ ܘܡܬܚܝܠ(2). ܡܬܒܠܗܬܐ ܘܐܝܟ ܠܡܘܕܝܬܗ ܗܟܝܠ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܗܘ ܗܟܝܠ: ܟܝܢܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܗܘ: ܗܘ ܠܗ ܡܢܗ ܠܡܬܢܚܠܘ: ܐܘ ܒܪܐ ܠܗܢܘ ܐܢܫܐ ܕܒܥܠܡܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܝܢ ܠܟܠܗ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪ: ܡܢ ܟܠܗ ܡܫܬܥܒܕ.

ܫܘܠܡܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܒܢܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܢ ܐܬܬܚܒܒܘ(3)
ܡܫܐ ܚܝܐ.

ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܓܝܪ: ܟܕ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܚܘܒܐ: ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܚܝܠܐ ܡܬܢܨܚ ܒܚܝܠܐ: ܘܡܢܐ ܡܘܬܒ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܠܕܘܟܬܐ: ܕܒܗ ܡܬܩܢܝܐ ܠܡܘܢܝܐ ܒܠܒܐ ܕܟܠܗ ܠܗ. ܘܡܬܠܠܝܢ

(1) ܕܐܬܕܡܝܪ P. (2) ܢܦܫܐ ܘܡܬܚܝܠ P. (3) ܐܬܬܚܒܒܘ P.

ܫܘ̈ܐܠܐ ܕܐܚ̈ܐ. ܦܘܢ̈ܝܐ ܕܩܕ̈ܝܫܐ: ܘܬܪ̈ܥܐ: ܘܫܘܚܠܦܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣ̈ܘܩܐ ܫܒܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܫܘܐܠܐ ܕܐܚ̈ܐ ܥܠ ܫܘܒܗܪܐ

ܕܩܕܡ ܒܢܝ̈ܢܫܐ.

ܘܐܡܪܝܢ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܫܬܐܠ ܚܕ ܕܡܢܗܘܢ ܠܐܒܐ ܡܩܪܐ: ܘܐܫܬܐܠܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܠܡܢܐ ܐܦ ܒܡܢܐ ܗܕܐ ܐܝܬܐ ܘܡܛܠ ܕܫܬܩ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ: ܫܬܩ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܒܐ ܡܩܪܐ: ܗܢܐ ܠܐ ܐܬܕܪܫܬ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܦܢ ܐܬܕܪܫܬ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܠܠܬ. ܐܒܐ ܐܠܝܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܘ ܕܒܚܕܐ ܫܥܬܐ ܡܢܗ ܐܢܫ: ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܡܢ ܐܢܫ. ܐܒܐ[1] ܐܝܣܝܕܘܪܐ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܐܢܫ ܡܢܝ ܥܠܡܐ؟ ܐܡܪ[2] ܠܗ ܣܒܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܢܫ ܐܢܐ ܠܥܘܠܐ ܕܝܗܒܬ ܠܢܦܫܐ ܕܠܒܪܐ. ܐܒܐ ܡܩܪܐ ܐܫܬܐܠ ܟܘܪܝ ܠܟܘܪܐ: ܘܟܪܟܘܗܝ ܐܚ̈ܐ ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܛܠ ܣܘܟܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ ܐܚܕ: ܕܡܩܪܐ ܐܢܫ ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܘܗܝ: ܕܡܢܟܪܝܐ ܢܦܫܗ ܕܐܬܪܐ ܠܐ ܬܫܡܫ. ܘܐܬܬܒܝ ܐܒܐ ܡܩܪܐ ܘܐܡܪ: ܫܪܪܐ ܐܡܪܬ ܐܒܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܐ ܡܣܟܢܐ: ܠܐ ܗܘ ܐܫܬܟܚܬ ܡܢ ܠܟܘ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ: ܐܠܐ ܐܡܪܬ ܕܐܝܬܝ ܡܢ ܠܒܪ: ܗܢܐ ܐܝܬܝ ܡܢ ܠܟܘ. ܐܒܐ ܐܡܘܢ ܐܡܪ: ܐܬܒܝܫܬܐ ܥܒܕ ܫܒܚܐ ܕܐܫܬܐܠ: ܟܕ

ܩܘܩܝܐ ܕܐܬܡܥܒܪܢܘܬܐ[1]. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܐ ܥܢܝܕܐ.

ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܐܬܪܐ ܢܟܪܝܐ ܗܘܐ ܕܟܠܐ ܒܥܕܢܐ: ܐܠܗܐ ܦܩܕ: ܦܠܚܘܗܝ ܢܗܘܘܢ ܒܗ ܠܡܐ ܠܪܒܗܘܢ. ܘܐܦܢ ܗܟܢܐ ܠܗ ܕܒܐܬܪܐ: ܐܠܗܐ ܡܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܝ ܒܢܝ ܦܩܕ: ܘܦܩܕ ܘܐܦܩܕ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܠܝ.

ܩܘܩܝܐ ܕܐܬܡܥܒܪܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܟܘܡܪܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ.

ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܐܢܫ ܥܠ ܡܕܒܚܐ: ܕܟܠܐ ܠܝ ܡܫܡܫܘܗܝ ܐܢܬ: ܐܦܠܐ ܠܝ ܡܫܡܫܘܗܝ ܫܡܝܐ. ܡܛܠܬܗܘܢ: ܕܐܬܬܢܝܚ ܒܗܘܢ ܟܢܫܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܟ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܡܛܠܬܗ ܕܡܠܟܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܠܝܢ ܘܩܪܒ ܥܠ ܦܘܡܗ ܘܐܡܪ: ܐܘ ܠܝ (ܐܘ ܠܝ[2] ܡܫܡܫܘܢ: ܕܡܫܡܫ ܕܩܕܡܝ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܐܝܟ ܕܟܠܐ ܗܘܝܬ ܡܢܗ ܡܫܡܫ ܐܢܐ. ܘܡܛܠܗ ܡܠܘܢ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ.

ܐܦ ܕܝܢ ܘܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܠܩܕܝܫܐ: ܗܢܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܬܐ ܥܠ ܟܠܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܒܬܪܝܢ: ܥܡܘܕܝܢ.

Desunt in P. 6. (2)   P. 5. ܕܐܬܡܥܒܕܢܘܬܐ (1)

ܘܢܬܝܗܘܢ ܒܬܪܗ. ܘܡܬܟܠܬܗ ܐܡܪ ܡܫܡܥܐ: ܘܐܦ ܠܝܬܢܐ ܗܠܝܢܐ ܠܝܬ ܗܘ: ܕܡܬܬܟܠ ܥܠ ܗܠܝܢ ܐܪܡܝ. ܘܠܗ ܬܘܪܝܐ ܡܘܡܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܠܒܪܐ ܕܡܢ ܡܢܗ ܕܗܦܩܘܬܐ ܡܩܒܠܢܬܐ: ܕܠܒܐ ܘܟܠܒܐ ܡܡܠܠܝܢ. ܬܘܒ ܡܕܡ ܠܠܘܬ ܗܦܘܟܐ ܡܩܒܠܢܬܐ: ܘܠܥܢܢܐ ܕܡܡܠܠܝܢ ܒܘܪܟܬܐ. ܐܢܬ[1] ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܒܗ ܡܬܬܪܥܝܢܐ: ܕܐܘ ܢܦܠܐ[2]: ܐܘ ܢܦܠ: ܐܘ ܢܦܫ ܠܗܘ ܕܐܬܕܝܢ: ܐܢ ܡܕܝܢ ܘܐܢ ܕܡܝܟ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܙܡܘܪܐ. ܬܠܬܝܢ ܘܚܕ.

ܠܡܫܠܡܢܐ ܥܠ: ܐܬܚܠܦ ܠܡܫܡܫ ܒܡܬܐ. ܒܗ ܥܠ. ܕܠܠܘܬܐ: ܟܕ ܢܦܫ ܠܐܒܐ ܕܒܢܝܢ ܕܠܝܬ ܒܗ. ܬܘܕܝ. ܡܫܡܥ ܕܐܪܥܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܢܦܠܘܗ ܕܠܐ ܒܡܗܘܢܐ. ܕܐܠܗܐ. ܦܪܘܩܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܒܗ ܡܬܝܢ ܕܠܐ ܐܬܚܒܪ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ. ܕܐܬܚܠܦ. ܡܩܒܠܐ: ܟܕ ܡܢܬܐ ܠܟܠܐ ܒܚܪܬܗܘܢ. ܐܡܪ: ܕܟܠ ܡܬܒܥܝ ܘܬܠܐ ܡܕܡ. ܘܒܢܝ ܗܘܠܝܢ: ܟܕ ܡܕܒܪ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܦܡܗ: ܕܡܣܟܢܐ ܗܘ ܕܢܦܫ ܐܢܫ ܠܦܘܪܥܢܗ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܣܟܢܐ ܡܬܬܙܝܢ ܕܐܢܫ ܡܬܒܘܣ. ܘܠܡܬܦܠܚܢܐ ܬܘܒ ܬܕܝܢ ܒܡܬܬܠ ܢܦܫܝܢ. ܒܗ ܥܠ: ܕܡܥܠܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܚܪܢܐ: ܡܗܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܝܫ ܡܬܬܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ. ܘܒܢܝ[3] ܗܘܠܝܢ ܐܡܪ[4] ܡܠܬܐ: ܗܝ ܠܒܢܝ[5] ܠܒܪ ܐܡܪܝܢ ܕܡܣܟܢܐ ܒܡܬܘܡܢܘܬܐ.

---

(1) ܚܫܒ ܗܘ L. (2) ܢܦܠ P. 6. (3) ܘܡܢ P. 6. (4) ܐܡܪ P. 5.
(5) ܠܒܢ P. L. 7.

ܩܢܘܢܐ ܕܡܘܬܒܐ[1]. ܩܝܠܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ.

ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܝܘܡܝ ܗܝܪܘܕܣ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ: ܠܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܡܬܢܒܝܢ ܗܘܘ ܢܒܝܐ. ܘܚܘܝ ܕܢܐܬܐ. ܡܠܟܐ ܗܘ. ܡܫܬܒܚܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܘ ܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ. ܕܡܢܗ. ܡܫܬܒܚܐ ܗܘ ܕܟܠܗ ܡܬܚܙܐ ܒܥܠܡܐ. ܕܡܠܟܐ. ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܢܒܝܐ ܕܚܙܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܝܡܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܡܐܬܐ ܡܬܚܙܐ ܥܡܗ ܥܡܡܐ: ܢܒܝܐ ܥܬܝܕܝܢ ܥܡܗ ܠܡܫܬܒܚܘ. ܥܠ ܗܢܐ. ܕܟܠ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܕܡܠܟܐ. ܕܡܫܝܚܐ. ܕܡܠܟܐ. ܕܩܝܡܐ. ܕܟܠ ܥܡܡܐ ܐܬܬܐܡܢܘ ܥܠ ܒܥܠܡܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܡܠܟ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܥܡܡܐ ܢܝܫܐ ܥܠܝܗܘܢ ܐܢܬ ܒܪܬܐ: ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܥܠ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ ܐܢܐ. ܘܐܝܟ ܡܕܡ ܐܢܐ: ܚܙܝܬ ܠܟ. ܘܐܝܟ ܡܕܒܪ ܐܢܐ: ܚܣܝܢܐ ܒܪܘܚܐ. ܘܗܘܝܬ ܥܡܗ ܥܡ ܕܒܪܗ. ܘܡܠܟܐ ܐܘܚܕܢܐ ܐܝܡܐ: ܕܠܘܩܒܠ ܦܘܡܐ ܕܗܘܢ ܕܡܕܒܪ ܕܢܒܝܐ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ[2]: ܘܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܝ ܡܬܝܚܕ ܠܟ ܫܠܝܚܐ. ܕܝܠܗ ܠܡܐ ܡܠܟܝܢ ܗܘܝܐ: ܗܘܘ (ܕܢܦܩܝܢ ܕܟܠ ܝܘܡܐ)[3] ܡܬܢܒܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܩܝܠܐ ܡܫܠܡܢܐ ܡܩܒܠ.

ܗܘܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܢܘܗܪܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘ ܐܢܬܬܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܕܦܪܩܗ:

In marg. L. 7. ܡܕܒܪܝܢ L. P. ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ (2)   P. 5 ܕܫܘܒܚܐ ܩܢܘܢܐ (1)
Ibid. ܕܟܠ ܝܘܡ ܠܡܬܒܥܘ (3)   ex al. exp.

ܡܬܚܫܚܢܐ ܗܠܝܢ: ܕܢܦܩܢ ܒܡܘܪ̈ܒܢܐ ܗܠܝܢ. ܘܠܗܕܐ ܐܡܪܝܢ
ܐܬ̈ܘܬܐ: ܗܘܝ ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܣܘܕܐ. ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܐܢܫ: ܐܟܠܐ
ܠܚܘܫܬܗ: ܘܠܐ ܡܬܦܬܚ ܠܥܒܪܐ. ܕܒܕܡܐ ܚܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܦܪܫܐ ܥܡܘܕܗ ܕܚܨܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܬܚܡܐ. ܘܗܕܐ ܗܢܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܚܪ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܥܘܕܪܢܐ ܗܕܐ ܟܕ ܡܬܚܒܫ[1]
ܒܟܢܫܐ: ܕܡܬܠܒܟܐ ܠܗ ܕܡܘܪ̈ܒܝܢ ܥܒܕܝܢ ܠܟܠܝܬܗ: ܘܥܘܪ̈ܩܐ
ܦܠܚܝܢ ܒܩܢܝܬܗ. ܘܡܬܦܘܩܐ: ܚܝܢܬܐ ܣܠܩ ܒܥܠܬܐ ܐܚܪܢܝܢ.
ܘܡܬܚܝܢ ܗܘܘ ܕܡܠܟܘܗܝ ܒܚܨܐ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢ ܥܠ ܒܥܒܕܐ
ܡܦܠܬܗ. ܘܠܒܪܐ ܐܢܫ ܡܬܠ ܚܠܡܝܢܗ: ܕܝܢ ܡܬܥܒܕ ܥܠ
ܐܢܫ ܐܚܪ ܒܡܘܪ̈ܒܢܐ: ܡܬܕܝܪ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܐܦܠܐ ܐܢ
ܚܫܘܐ ܒܚܝ̈ܠܝܗ: ܘܐܝܟ ܥܕ ܡܬܬܢܝ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ. ܘܗܘ
ܗܘܐ ܡܬܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܚܒܫ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܗ ܗܟܢܐ:
ܡܠܐ ܡܬܐܡܪ ܠܗ: ܥܡ ܐܚܪܝܢ: ܡܢܐ ܒܠܚܘܕ ܒܡܬܚܒܫ ܥܡܗ
ܦܪܝ ܐܢܫ. ܘܗܟܢܐ: ܚܕܐ ܡܬܦܠܝܣܪܐ[2]: ܠܥܣܩܘܬܐ ܐܦ
ܠܚܒܪܗ ܡܬܪܒܐ. ܘܥܒܕܐ ܐܘܟܡܐ ܡܬܐܡܪ: ܐܢ ܡܬܬܚܒܫ ܚܕܪܗ
ܒܥܘܠܩܢ ܕܡܢ ܦܠܚܢܐ: ܘܡܬܬܐܠܝ ܕܒܘܪܘܟ ܥܒܕܝܢ ܦܣܝܐ:
ܠܐ ܡܬܬܦܠܓ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܘܡܬܡܘܫܟ ܠܗܘܢܐ ܚܡܪܐ ܡܬܒܪܐ.
ܦܢܝܬܐ ܓܝܪ ܡܬܦܪܩܐ ܕܠܗܘ ܡܬܠܘܐ ܒܣܘܟܠܐ: ܘܠܝ ܡܬܢܚܫ
ܒܚܨܐ. ܘܗܘ ܗܘܝ ܡܬܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܚܘܒܪ ܠܐܢܫܐ ܕܢܦܩ ܡܢ
ܥܠܡܐ: ܕܠܡܐ ܡܬܚܒܫ ܥܡ ܒܢܝܐ: ܕܡܗܘܐ ܕܢܫܐ ܠܫܡܢܐ
ܘܡܝܬܐ.

[1] ܡܬܡܣܟܢ P. 5.
[2] ܠܡܦܠܣܛܪܐ L. ܐܡܦܠܝܣܛܪܐ P. 6 (Emplastrum)

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܕܢܝܚܘܗܝ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܣܘܓܐܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܦܝܫ ܝܕܥܬ ܒܣܘܓܐܐ: ܘܐܡܪ: ܠܗܘܢ ܗܕܐ. ܘܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܐܬܬܐ ܚܙܬܗ ܕܐܣܝܐ ܒܪܗ ܒܪܝܘܬܐ: ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܝܟ ܐܢܬ: ܒܪܝ? ܐܡܪ ܠܗ̇ ܐܣܘܐ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܝܢ ܠܒܪܝ ܗܕܐ? ܘܟܕ ܦܢܝܬ ܕܠܐ: ܐܡܪ ܠܗ̇: ܠܡܢܐ ܡܕܡ ܠܐ ܐܡܪܬܝ: ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܦ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܕܝܠܠܬܝ?

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܣܪ[1]. ܥܠ ܫܬܩܘܬܐ.

ܫܬܩܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܒܘܚܪܢܗ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܬܡܪܐ ܐܝܟ ܕܒܬܠܬܐ. ܚܕܐ ܡܢ. ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܠܐ: ܒܟܘܠܗܝܢ ܒܡܣܬܪܘܬܗܘܢ ܕܝܗܝܢ. ܕܬܪܬܝܢ. ܒܝܘܬܪܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܥܠ ܫܬܩܘܬܐ ܟܕ ܥܒܕ ܠܗܘܢ. ܕܬܠܬ. ܘܗܘ ܕܚܝܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘ ܕܝܕܥ ܕܐܬܦܪܫܘܗܝ. ܟܕ ܥܠܘܗܝ ܩܕܡ ܗܘ ܫܬܩ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܦܫܩ ܒܗ ܡܠܬܗ. ܕܐܪܒܥ. ܗܘ ܕܟܕ ܢܫܬܥܐ ܐܢܫ ܒܫܬܩܘܬܐ ܡܕܡ: ܒܣܦܪܐ ܫܬܩܘܬܗ ܐܘ ܫܠܘܬܗ. ܕܚܡܫ. ܗܘ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܐܚܪܢܐ ܒܫܬܩ ܐܢܫ ܕܡܬܪܓܡ ܗܘ. ܕܫܬ. ܗܘ ܕܒܡܫܬܩ ܐܢܫ ܒܗܘ ܕܡܬܩܛܠ: ܘܡܬܢܟܦ ܠܡܡܠܠ ܡܫܪܘܬܗ. ܕܫܒܥ. ܡܕܘܠܢܘܬ ܐܚܪܢܐ ܒܘܬܐ ܡܬܚܫܒܬܐ. ܕܬܡܢܐ. ܡܬܬܪܓܫܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܡܬܬܪܡܐ ܐܢܐ ܒܦܠܓ: ܐܝܟܢܐ ܘܦܠܓ ܫܬܩܐ: ܘܠܐ ܕܚܠܬ. ܕܬܫܥ. ܒܪܝܬܐ ܚܘܫܒܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܡܕܡ ܠܝ ܥܡ

---

(1) ܕܐܪܒܥܣܪ P. 5. L. 18.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܪܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܡܘܠܕܐ.

ܡܘܠܕܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܫܘܚܠܦܐ ܕܩܝܡܐ ܡܬܩܝܡܐ[1] ܓܘܢܐ ܡܬܚܫܚܢܐ. ܦܪܝܫܐ ܕܝܢ ܡܢ ܢܫܒܐ ܘܡܘܡܬܐ: ܒܗܕܐ ܕܗܠܝܢ ܡܢ ܠܗ ܓܘܢܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܗܘܝܢ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܚܠܦܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܢܝ ܕܒܫܘܘܕܝܐ ܠܢܫܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܐܫܘܝܘܬܗܘܢ: ܒܗܝ ܕܐܝܟܢܐ ܫܒܩܐ ܠܢܫܐ ܗܘܘܬ: ܕܢܣܒ ܠܗ ܘܢܦܪܘܫ ܐܬܪܗ ܐܦܢ ܐܝܟܢ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܒܢܝ̈ܟ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܟܦ̈ܐ: ܗܘܝܢ ܚܘܝܢ ܦܪܝܫܬܐ ܕܒܢܝܢ: ܘܡܘܡܝܢ ܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܒܢܝܢ ܚܒܪ̈ܝܗܘܢ.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܟܠܠܘܬܐ.

ܟܠܠܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: (ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܗܝ[2] ܕܟܠ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܗܝ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܗܝ ܕܟܠ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܡܬܝܠܬܐ ܩܢܐ: ܐܣܛܘܟܣܘܬܐ[3] ܐܝܬܝܗ̇. (ܘܐܝܟ ܕܟܠܗ ܡܠܬܗ ܡܫܠܡܢܐ ܕܟܠܠܘܬܐ: ܒܗܝ ܕܒܗ ܢܦܠܐ ܡܘܬܪܬܐ ܢܟܦܬܐ ܗܘܬ: ܠܐ ܡܫܚܠܦܐ. ܐܝܟ ܕܠܘܩܒܠ ܕܡܕܢܚܐ ܠܓܒܘܪܬܐ: ܘܐܡܬܐ ܕܠܗ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ. ܘܥܡܝܩ ܕܐܝܬܝܗ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܡܬܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܐܝܟܐ: ܘܠܐ ܡܬܟܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗ. ܘܡܟܠܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܢܐ: ܕܡܬܢܛܪܐ ܗܝ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܬܡܫܘ: ܒܟܠܗ ܐܢܫ ܕܡܠܝܐ: ܡܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܬܝܐ[4]. ܘܐܝܟ ܕܗܘ: ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܘܠܝ ܠܡܫܡܠܠܘ ܕܟܠܠܘܬܐ: ܢܦܩܬ ܡܢܗ ܒܡܐ ܕܡܠܝܐ:

(1) ܡܬܡܪܐ P. 6. (2) ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܗܝ L. 7, 18. (3) ܐܣܛܘܟܣܘܬܐ P.

(4) (ܕܟܠܠܘܬܐ ܡܠܬܗ ܡܫܠܡܢܐ: ܒܟܠܗܝܢ ܡܫܚܠܦܐ: ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܕܐܬܝܐ ܗܘ. ܠܐ ܐܝܬ ܡܫܟܚܢܐ [illegible] ܗܘܐ: ܒ. ܚ. N. E.)

ܘܠܗܘܢ ܐܦܝܐ ܕܠܐ ܐܢܫܐ܆ ܘܠܗܘܢ ܥܒܘܕܐ ܕܠܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ܆
ܘܠܟܠܝܠܐ ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܘܠܐ
ܐܢܫ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ܆ ܡܢ ܟܝܢܗ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܬܐ
ܠܐ ܐܢܫܐ ܐܬܐ܆ ܡܛܠ ܕܩܕܝܫ ܐܬܐ ܡܢ ܗܢ ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܐܢܬܘܢ. ܘܗܠܝܢ ܟܠ ܡܠܝ ܦܪܘܫܘܬܐ܆ ܕܐܬܢܣܝܘܢ
ܗܠܝܢ ܢܘܡܘܣܐ ܟܘܪܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܕܡܦܝܣܢܘܬܐ
ܗܢ ܕܡܫܡܠܝܐ ܢܟܪܝܘܬܐ ܗܘܝܐ܆ ܗܝ ܗܝ ܕܠܐ ܡܫܬܚܢܐ. ܐܢܫ ܐܢܐ
ܕܐܡܪ ܠܚܒܪܗ܆ ܫܘܪܐ ܐܝܬ ܒܟܢܫܢ܆ ܘܗܘ[1] ܒܦܪܐ. ܘܐܣܪܗ
ܐܡܪ ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܢܐ ܒܐܪܐ܆ ܕܐܦ ܘܕܝܢ܆ ܐܠܐ ܗܕܐ ܠܐ
ܢܬܠ ܠܦܪܨܘܦܐ. ܘܡܠܠܐ܆ ܕܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܢܬܠ. ܘܐܣܪܗ܆
ܟܕ ܒܟܐ ܡܢܗ ܚܒܪܗ ܒܪܬܐ܆ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܠܡܐ ܠܟ ܐܠܐ ܟܕ
ܒܪܬܐ. ܘܡܠܠܐ܆ ܕܟܠ ܒܪܬܐ܆ ܒܪܐ ܗܘ ܕܒܪܬܐ. ܘܐܡܪ[2]
ܕܗܘ܆ ܦܛܪܘܬܗ ܕܐܘܬܐ ܗܢܐ ܠܐ ܡܦܠܚܐ ܐܘܦ܆ ܡܛܠ
ܕܡܬܚܫܚܐ ܠܗܘܢ܆ ܕܡܬܥܒܕ ܠܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ. (ܘܥܒܕܐ ܐܘܦ
ܦܪܘܣܝܐ܆ ܕܡܬܠܠܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܡܪ ܓܒܪ ܫܒܪܐ ܠܐܢܫ܆
ܕܦܪܘܣܝܐ[3]܆ ܟܘܣܐ ܐܝܬܝ ܕܚܘܒܐ܆ ܗܢ ܕܡܢܚܡܐ ܦܓܪܐ
ܒܫܝܢܐ. ܘܐܪܐ ܦܡܟܘ ܠܐ ܡܬܬܘܡ ܐܦܢܝܬ ܐܘ ܠܚܝܫ܆ ܐܠܐ
ܢܠܗܘܢ ܠܚܝܫ ܒܐܪܥܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܠܘ ܠܠܒܢܬܐ ܒܚܘܫܒܐ܆ ܘܡܢܗ
ܗܢܟܐ ܗܢܟܐ܆ ܟܕ ܝܬܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܒܕܩܘܢܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܪܐ
ܡܦܩܢܗ ܐܡܪ܆ ܐܬܝܪܘܬ ܡܢ ܦܪܘܣܝܐ. ܘܠܐ ܠܗ ܠܒܪ
ܠܡܬܒܪܢܐ܆ ܕܐܦܠܐ ܒܗ ܦܓܪܗ ܢܬܦܢܐ.

P. 6. ܠܘܬ ܦܪܘܣܝܐ (3) P. 5. ܘܐܡܪܘ (2) L. 7. ܘܗܘ (1)

ܠܡܫܡܠ ܘܫܘܕܥܘܗܝ ܢܦܫ̈ܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ ܗܢܝ: ܘܗܘܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܘܡܕܢܚܗ[1].

ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܣܪ. ܡܛܠ ܡܦܩ ܫܘܒܚܐ.

ܡܦܩ ܫܘܒܚܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܛܠ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܘܩܒܐ: ܡܬܒܥܝܢܐ ܗܘ[2] ܢܦܫܐ. ܘܟܠܗ ܕܠܢܦܫܗ ܡܬܚܫܒ̈ܐ: ܐܬܝܚܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܣܘܟܐ ܕܐܦܝܫܘ ܒܚܝܠܐ ܕܐ ܠܟܪ̈ܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܕܡܠܝܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܬܬܒ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܢܝܫܘܬܗܘܢ ܕܐܘܠܨܢܗܘܢ: ܕܠܦܘܪܩܢܗܘܢ ܐܫܠܡ ܠܡܢܚܢܐ ܠܝ ܐܡܪ ܕܘܟܬܐ ܕܟܪ̈ܘܙܘܬܐ ܠܡܬܡܠܐ. ܘܐܬܟܢܫ ܐܬܐ ܗܘ: ܕܟܕ ܐܬܐܘܗܝ ܟܪܘܗ ܠܐܬܪܢܝܐ ܕܟܠ ܦܪܕܝܣ: ܦܐܪܐ ܕܟܢܫܐ: ܕܟܕ ܥܠ ܦܪܕܝܣ ܥܠܝ ܡܫܬܒܠ ܡܕܒܪܐ ܠܝ. ܥܡ ܐܢܐ ܐܚܕܢܝ: ܘܐܦ ܫܘܚܠܦܐ ܡܕܒܪܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܪܐ ܐܘ ܕܐܪܥܐ: ܗܘܝܬ ܕܠܗܘܢ ܥܒܝܕܝܢ: ܗܘ. ܐܠܐ ܕܡܟܐ ܕܐܝܠܝܢ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬ ܟܪܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܐܪ̈ܚܬܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܟܢܝܫܘܬܗܘܢ. ܦܝ ܠܗ ܕܐ ܠܟܪ̈ܝܐ: ܕܐܬܐ ܠܗ ܕܒܫ ܘܚܠܒ ܕܗܘܝܬ ܕܝܠܝ: ܐܢ ܕܝܢ ܡܬܟܫܦܢܐ ܘܡܬܦܝܣܐ. ܘܐܢ ܕܥܕܬܐ ܠܗܘܝܬ ܕܝܠܝ ܡܫܠܡ ܐܢܐ: ܚܢܢ ܕܗܘܝܢܐ ܠܐ ܡܬܦܝܣ. ܕܠܗܘܢ ܡܬܦܝܣܝܢ ܐܬܦܝܣ[3]: ܘܡܠܝ ܒܪܗܡ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ ܐܒܐ: (ܡܪܝ ܐܒܐ[4] ܠܝ ܒܫܘܠܛܢܝ: ܕܠܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ[5]: ܘܠܒܝܬܗ ܥܡܗ ܠܒܪܘܫܡ. ܐܬܒܒܪ ܠܝ ܐܡܪ ܠܗܘ ܐܬܐ ܕܠܐ ܡܫܠܠܐ ܘܟܠܐ ܐܬܪܐ:

(1) ܘܡܕܢܚܐ P. 6. ܘܡܥܪܒܗ ܘܡܕܢܚܐ P. 5. (2) ܗܘ P. (3) ܐܬܦܝܣ L. 7. (4) ܡܪܝ P. 6. ܡܪܝ P. 5. (5) ܐܢܫܐ P. 6.

ܐܝܟ ܗܿܢ: ܕܐܦ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܡܕܡ ܡܬܚܙܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܝܐ ܣܓܝ. ܘܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܿܢ ܕܒܝܬܐ ܠܡܗܘܐ ܕܟܝܢ ܠܡܕܡ: ܒܐܝܕܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܠܘ ܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܩܒܠܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܒܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ: ܐܘ ܡܬܕܪܟܐ. ܘܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܝܬܐ ܡܘܕܝܢ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܠܡܦܩܕܐ: ܠܡܬܪܣܝܢܘܬܐ: ܠܡܥܒܕ ܒܢܝܢ. ܘܢܣܝܒܝܢ ܡܢܝܢܐ: ܡܢ ܠܗܢ ܕܡܕܥܘ ܘܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܢܦܫܢ: ܠܐܫܬܐ ܡܢ ܒܐܝܕܐ ܕܦܫܝܛ ܡܥܒܕܐ ܕܦܘܩܕܢܗ: ܠܐ ܠܡܢܝܢ ܐܦܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܠܦܩܘܕܐ ܡܢܐ ܕܝܗܒܝܢ: ܘܠܡܬܟܝܠܢܘܬܐ ܕܝܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܘܕܘܒܪܐ: ܘܠܡܥܒܕܐ ܕܝܗܘܒ. ܘܐܡܝܢܐ ܕܢܥܒܕܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܝܢ[1] ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܝܥܒܕܐ؟

ܦܣܘܩܐ ܕܡܝܬܪܐ. ܥܢܝܢܐ ܘܡܕܪܐ ܘܦܐܝܘܬܐ.

ܥܠ ܘܡܕܪܐ ܕܡܢ ܝܬܝܪ ܡܬܬܓܪܢܝܐ[2] ܕܒܩܝܡܬܐ ܘܠܒܝܬܐ ܡܘܕܝܬܐ: ܘܝܬܝܪ ܕܦܐܝܘܬܐ ܕܡܢ ܒܗ ܘܡܬܒܥܐ: ܡܬܚܙܝܢܝ ܗܝ ܣܟܝܠܘܗ[3]: ܘܡܬܚܙܝܢܬܐ ܗܝ ܕܡܢܗ. ܘܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܢܐ: ܐܦ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܣܝܟܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܒܗ ܒܘܝܐ: ܘܡܢ ܕܦܐܝܘܬܐ: ܕܗܝܢ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܥܘܒܕܐ ܫܘܦܪܐ ܘܥܒܕܘܬܐ ܘܠܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘ: ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܢ ܥܠ ܡܕܪܬܐ ܡܬܦܩܕܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܡܟܬܒ ܡܬܩܢܝܢܘ: ܕܢܐܬܐ ܠܘܬ ܠܘܬ

(1) ܕܝܢ P. 6. (2) ܡܬܬܓܪܢܝܐ P. 5. (3) ܣܟܝܠܘܗ P.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܙܘܘܓܐ.

ܠܙܘܘܓܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ ܕܢܬܟܠܠ. ܚܙܝ ܕܝܢ. ܗܘ ܕܙܘܘܓܐ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܢ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ. ܟܡܐ ܒܥܕ̈ܬܐ: ܕܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܗܟܢܐ ܐܢܫ ܒܢܡܘܣܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ. ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ[1] ܗܝ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܙܘܘܓܐ: ܡܛܠܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܗܘ ܠܡ ܕܐܬܡܪ ܠܚܘܝܗܘܢ ܕܬܪ̈ܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܥܕܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܡܪ ܠܟܠܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܥܕܬܐ ܕܥܘܕܐ. ܘܡܬܐܡܪܐ: ܕܐܝܟܐ ܡܦܩܚܝܢ ܒܪ ܡܢܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܐܬܡܥܝ ܠܗ ܟܠܐ ܕܐܡܪ: ܡܦܩܚܝ[2]: ܠܐ ܢܬܪܚܩ ܡܢܟ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܪܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܠܚܝܢ. ܘܟܕ ܒܥܘܕܪܢܐ ܗܟܢܐ ܐܘܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܬܠܟ ܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܘܫܘܐ ܐܝܬ: ܐܫܬܘܕܥܘ ܕܟܠܐ ܣܦܝܪܐ[3] ܚܙܝ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ[4]: ܘܡܛܠ ܡܢ ܗܘ̇ ܕܟܕ ܡܫܬܡܫܐ (Sic) ܥܡܗ ܗܘܘ ܒܢܝ ܒܢ̈ܝܐ: ܟܠܐ ܐܬܡܠܟ ܚܙܝ ܡܢܗܘܢ ܡܛܠܐ ܥܒܝܕܬܐ ܐܘ ܕܙܘܘܓܐ ܠܫܒܝܩܘܬܗ: ܘܟܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܢܫܒܩܐ ܐܢܬܬܗ ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܕܡܢܝܢܐ[5]: ܠܗ ܒܥܠ ܡܢܝܚܝܢܗ ܘܕܝܢ ܕܐܣܝܪܝܢܗ ܠܙܘܘܓܐ: ܐܠܐ ܢܬܚܣܡ ܕܡܢ ܒܬܪܐ ܠܥܕܬܗ. ܘܗܘܝܐ ܡܛܠܗ ܡܢ ܫܘܒܩܢܗ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܢܟܣܐ ܘܠܘܚܡܐ.

ܝܕܥܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܛܠ ܕܡܢ[6] ܐܠܗܐ:

(1) ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ P. 5. (2) ܡܦܩܚܝ L. 7. P. 6. (3) ܣܦܝܪܐ P. 6.
(4) ܕܫܘܬܦܘܬܗ P. 6. L. (5) (N. E. ؟ ܕܡܢܝܚܝܢܐ) (6) ܡܢ L.

ܕܦܢܛܩܘܣܛܐ ܗܢ: ܝܘܬܪܢܐ ܗܘܝ̈ ܕܢܦܫܐ. ܕܗܘܕܝܥܘܬܐ[1] ܕܝܢ: ܦܘܪܢܣܐ ܗܘ ܕܦܓܪ ܐܝܬܘܗܝ.

ܦܘܫܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܪܘܫܘܬܐ.

ܦܪܘܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܒܥܠܬܐ ܡܠܟܢܝܬܐ: ܕܡܛܠ ܦܘܪܫܢ ܛܒܬܐ ܐܘ ܒܝܫܬܐ ܐܣܟܝܡܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܕܡܢܗܝܢ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܡܢ ܡܥܠܠܬܐ ܕܐܪ̈ܬܘܬܐ ܝܕܝܥܬܐ: ܐܬܝܕܥܬ: ܕܗܟܢܐ ܗܘܐ: ܥܢܝܢܐ ܗܝܠܢܝܬܐ ܐܬܬܒܘ ܘܠܐ ܫܦܪܘ. ܘܐܡܪ ܐܒܐ ܠܐܒܘܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܐܒܐ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܥܒܪܝܢ ܒܫܒܝ̈ܠܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܕܥ ܐܢܬ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܗܘܐ ܫܐܠܬ ܐܢܬ ܠܟܠܢ[2] ܗܘܐ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܝܠܟ ܗܘ. ܘܐܢܐ ܐܡܪ: ܕܠܐ: ܐܠܐ ܕܝܠܟ ܗܘ. ܘܐܬܚܫܒ. ܘܒܬܪ ܫܢܝܐ: ܘܐܡܪ ܐܒܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܠܟ ܗܘ. ܟܕ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܢ: ܕܝܠܝ ܗܘ: ܫܩܘܠ ܘܙܠ[3]. ܘܗܘܝܘ ܠܐ ܐܫܬܟܚܘ ܠܡܬܟܬܫܘ ܦܪܘܫܘܬܐ. ܘܐܡܪ: ܕܐܠܘ ܗܘܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܡܫܟܚܬܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܕܝܠܝ[4] ܒܘܪܟܐ ܗܘܐ: ܘܗܘ ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܕܢܗܘܐ ܕܒܝܠܕܝܬܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܐܡܪ[5] ܕܗܘ: ܠܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܬܦܪܫ ܒܗ ܒܝܠܕܘܬܗ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܒܗܕܐ: ܦܘܩܕܢܐ[6] ܠܗ. ܘܐܢ ܠܐ ܢܬܕܒܪ ܗܘ: ܢܬܟܫܦܘܢ: ܐܢܫܐ ܕܠܡܘܬܐ ܒܗܝ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܘܚܕܢܐ. ܗܢ ܠܗ ܕܙܕܩܐ ܠܡܕܝ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܠܡܬܒܥ: ܫܒܘܩ ܠܗ ܐܦ ܗܢܐ.

---

(1) L. ܕܗܘܕܥܬܗܘܢ P. 6. ܕܗܘܕܥܬܐ (2) ܠܟܠܐ In marg. L. 7.
(3) ܘܐܙܠ P. 6. (4) ܕܠܝ P. (5) ܘܐܡܪܐ P. (6) ܦܩܣܐ L.

ܘܠܐ ܛܥܝܢ ܒܟܬܒܐ ܗܘܠܐ. ܘܠܐ[1] ܡܫܟܚ ܒܟܬܒܐ ܕܟܬܝܒ
ܗܘܠܐ ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒ. ܘܫܪܟܗܘܢ ܕܟܬܝܒܐ ܠܐܒܗܬܐ: ܐܦ
ܠܗ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܠܗ ܕܒܟܬܒܐ ܘܠܚܘܕ ܡܫܡܥܢܐ.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܫܝܐ. ܡܛܠ ܚܕܢܝ.

ܚܕܢܝ ܐܚܪܘܢ: ܡܫܬܡܠܝܢ ܬܘܡܝܢ[2] ܕܠܘܩܒܠ ܡܠܟ
ܦܪܨܘܦܐ ܐܣܪܝܐ. ܘܡܠܟܗ ܐܚܪܢܐ: ܗܢ ܕܡܢܝܢ ܒܪܝܬܐ
ܠܡܠܟܐ ܡܢܗܪܘܬܗ: ܘܡܩܕܫܐ[3] ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܒܢܝܗ.
ܘܚܠܦ: ܕܐܪܬܘܬܗܘܢ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܐܦܢ
ܡܢ ܒܫܘܦܪ ܕܡܘܬܐ: ܕܒܥܝܢܐ ܠܡܘܫܐ ܡܢܗܪܗ.
ܘܕܡܝܐ: ܕܢܬܒܥܐ ܠܡܫܠܡ ܒܢܬܗ. ܘܗܝ ܚܕܢܝ: ܡܢܐ
ܕܩܘܠܦܢܐ ܗܢܐ: ܕܥܬܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܒܕܝܠܗ ܟܠ ܡܠܟܐ ܕܡܬܩܒܠ
ܐܢܫ: ܐܝ ܒܪܝܬܐ: ܗܡܢܝܢܘ. ܘܐܠܐ: ܒܬܘܩܦ ܡܢܗ. ܒܪܡ:
ܐܝ ܒܪ ܗܘܡܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܘܡܐ ܩܢܝܐ. ܘܡܛܠ ܐܡܪܐ: ܕܐܝܬܘ
ܐܠܗܐ ܠܗ ܐܢܐ ܐܠܗܘܝ: ܕܢܫܘܥܘܬܗ ܐܝ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܐܡܪܘ
ܠܗ: ܒܡܕܢܚ ܫܠܡܝܢ: ܕܘܟܬܐ ܐܢܐ ܘܡܢܘܪܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܐܝܟ. ܘܬܘܒ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܘܢ ܕܠܟܠ ܘܦܬܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܢܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܝܬܝ. ܘܟܕ ܐܦܝܣܘܗܝ
ܕܠܡܢܐ ܐܦ ܠܗܕܐ ܐܝܟ ܕܠܐܣܛܪܘܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ؟ ܦܝܣ:

(1) P. 6. L. ܠܐ (2) P. ܬܘܡܝܢ (3) P. 6. ܡܩܕܫܐ

17*

ܘܡܢ ܕܐܬܚܡ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܚܘܒܐ ܣܘܝܕܐ ܕܡܦܠܦܠܝܢ ܒܚܫܐ ܘܡܬܓܢܕܠܝܢ ܒܚܝܠܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܥܠ ܡܫܡܠܝܘܬ ܫܠܡܘܬܐ.

ܠܗܢܐ ܗܟܝܠ ܚܙܘ: ܕܐܬܕܡܝ ܐܝܟ ܫܡܠܝܘܬܐ. ܚܕܐ ܡܢ. ܒܬܪܗܝܢ ܕܗܢܐ ܠܗܘܢ ܗܕܡܘܗܝ ܠܥܠܐ. ܘܒܐܬܕܡܝ. ܗܘܦܟܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ: ܘܢܘܠܦ ܥܘܢܝܬܐ ܕܫܟܝܚܐ. ܢܦܩܐ ܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܫܟܝܚܘܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܐܘ ܠܡܢܝܢ: ܚܘܒ ܕܟܠܐ ܐܬܬܕܝܩ ܕܥܘܠܐ ܗܘ ܕܫܟܝܚܘܬ ܥܠܝܢ: ܒܫܩܠܝܗ ܠܡܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܦܩ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܘܢܗܘܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܫܡܠܝܐ ܗܘ.

ܦܣܘܩܐ ܡܨܥܝܬܐ. ܥܠ ܫܠܡܘܬܐ ܕܒܝܫܐ ܡܢܗ.

ܗܢܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܨܥܝܬܐ: ܕܒܝܫܐ ܕܠܐ ܡܨܥܝܘܬܐ ܫܪܝܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܬܝܐ ܠܐܘܚܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܚܘܒܐ: ܘܕܒܩܘܬ ܥܘܠ ܠܒܝܬܗܘܢ. ܘܕܝܠܝܗܝܢ ܕܕܝܢܐ ܒܫܡܝܢܝܗܘܢ: ܘܐܣܬܪܗܒܘܬܐ[1] ܕܢܦܫܗܘܢ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܡܫܬܐܠ: ܫܪܪܐ[2] ܕܠܐ ܚܙܝܐ: ܒܕܠܐ ܡܬܗܦܟ ܠܒܪܝܬܗܘܢ ܕܒܝܫܐ. ܘܒܥܒܕܐ ܕܒܗܝܢ ܕܠܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܐ ܚܙܝܐ: ܟܕ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܡܢܐ ܠܥܠܡܐ ܢܬܦܢܐ ܗܘܘ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ: ܕܠܘ ܠܐ ܢܦܩܝ ܠܐܠܗܘܬܐ ܚܝܠܘܬܐ: ܠܐ ܢܫܬܟܚ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܚܕ ܥܡܘܕܐ ܗܘ ܕܝܢ: ܒܡܥܡܕܝܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܡܪܝܢ: (ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܥܒܕ:

(1) ܘܐܣܬܪܗܒܘܬܐ P. L. V. ܘܐܣܬܪܗܒܘܬܐ In marg. L. 7.

(2) ܫܪܪ

P. ܐܝܬ

ܕܡܫܬܪܐ ܕܡܘܬܐ: (ܡܡܝܕ ܡܢ)[1] ܫܘܠܛܢܐ ܘܢܓܕܐ
ܕܡܫܬܒܗܪܝܢ. ܐܦ ܓܝܪ ܗܘ ܕܫܡܐ ܕܦܪܕܝܣܐ: ܒܬܐܘܡܘܬ ܐܝܟܐ
ܘܐܝܟܢܘܬ ܠܒܢܝܐ[2] ܡܬܬܪܘܬܗ ܕܚܛܝܬܐ ܡܚܕܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܒܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܡܡܠܠܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܠܬܐ ܗܕܝܫܐ ܐܒܝܢܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܡܘܕܥܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܪܫܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ. ܘܠܝܬܐ ܗܘܐ: ܒܕܬܐܝܢ ܐܝܟ ܕܬܠܬܐ. ܣܓܝ ܦܢ. ܕܬܚܘܒ ܒܝܡܐ ܕܐܬܚܒܫ ܣܘܦܐ: ܘܒܬܪܗ ܡܬܕܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܡܥܐ ܗܘܢܐ ܗܕܝܫܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܕܦܪܫ ܠܡܬܒܢܝܘ ܠܗܘܢ. ܘܕܒܬܪܗ. ܕܡܠܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܗܘ ܕܒܪܝܗ ܡܬܕܪܫܝܢ ܒܡܬܠܐ ܕܒܢܝܢܘܗܝ ܕܕܝܗܘܢ[3] ܗܦܟܐ ܕܫܘܕܝܗܘܢ ܗܕܝܫܐ. ܐܫܘܬܗ ܕܝܢ ܠܕܘܢܝܐ ܗܘܢܐ: ܒܬܐܘܪܝܐ ܓܝܪ ܘܒܫܘܒܘܪܘܬܐ. ܒܗܢ ܦܢ: ܟܕ ܡܬܚܝܒ ܒܪܢܫܐ: ܕܒܥܠ ܒܠ ܡܠܐ ܕܟܠܐ ܒܐܝܕ ܗܘ ܠܡܬܠ ܦܬܓܡܐ ܒܗܘܢܐ ܕܐܝܬܐ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܡܬܒ ܒܝܠܢܐ: ܘܢܝܕ ܠܒܢܝܐ ܒܝܬܐ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܓܘܦܐ ܥܟܝܪܐ ܕܫܪܟܝܢ ܒܦܘܡܗܘܢ: ܫܒܪܝܢ ܠܡܠܦܢܘܬܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܝܕܝܢ ܡܢ ܫܒܪܐ: ܕܢܗܘܝܢ ܗܘܘ ܒܘܟܪܐ ܐܬܪܘܬܐ ܘܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܒܢܝܗܘܢ ܫܒܪܐ ܗܝܕ ܕܚܘܪܐ ܢܘܗܪܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܬܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܡܠܬܐ ܕܥܘܬܕܐ: ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܡܠܦܢܐ ܕܡܬܒܣܝܢ ܠܟܠ ܡܢܗܘܢ.

(1) ܡܘܠܕܐ. L. 7. ܡܢܘܠܕܢ P. 6. ܡܘܠܕܝܢ P. 5. ܡܡܝܕ ܡܢ L. 18 et in marg. L. 7.
(2) ܠܒܢܝܗ P. (3) ܕܕܝܗܘܢ P. 6.

ܕܪܓܫܐ[1]: ܡܬܬܢܝܚ ܡܫܠܠܐ: ܒܥܪܣܐ ܕܝܢ ܕܐܬܬܥܝܩܘܬܐ
ܡܪܝܥܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܓܪܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܝܢ ܠܗ ܘܠܡܦܘܫܘ.
ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܢܬܒܥ ܕܢܕܥ: ܡܫܘܚܬܐ ܗܘ ܕܢܕܥ:
ܘܦܪܘܫܐ ܕܐܬܘܪܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܡܛܬܪܐ ܕܝܢ ܠܡܦܠ
ܡܢ ܕܘܡܐ ܠܐܪܥܐ: ܐܘ ܡܢ ܠܒܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܕܘܟܪܢܐ[2]
ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢܗ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܐ[3] ܠܡܠܟܐ. ܢܬܢܐ ܕܝܢ
ܕܘܟܪܢܐ[4] ܗܘ: ܠܒܬܐ ܠܐ ܡܦܠܓܐ ܠܡܠܟܘ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܡܢܕܥܢܘܬܗ[5] ܕܡܠܟܐ.

ܘܒܗܕܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܬܪܬܐ ܕܢܦܠܐ: ܡܕܡܐ ܗܘ[6] ܕܠܒܬܐ
ܒܗ ܡܕܡܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܗ ܓܝܪ ܡܬܟܬܒܐ ܐܘܪܚܬܐ: ܘܡܬܟܬܒܬܐ
ܕܦܘܪܫܢܐ. ܘܗܘ ܡܢܝܚ ܘܡܦܘܪܫ: ܘܡܩܒܠ ܘܡܪܚܩ. ܘܐܝܟ
ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܥܠܬܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܘܢܝܬܘܩܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܢܐ
ܠܐ ܡܬܢܠܓ: ܒܢܦܫܐ ܕܟܠ ܡܬܐܠܨܝܢ ܒܗܘܢܘܗܝ ܡܠܟܐ.
ܘܢܝܬܘܩܐ ܢܬܢܐ ܡܢ ܡܫܠܠܐ ܡܢܬܪ: ܢܕܝܥܐ ܡܢ ܗܘ:
ܕܡܫܠܠܐ ܕܡܠܠܬܐ ܐܘ ܕܠܗ ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܕܠܗ
ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘ. ܐܘ ܡܢ ܡܢܗ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘ: ܡܢ ܕܝܢ
ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘ. ܐܘ ܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܐܝܬ ܒܗ: ܐܦܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ.
ܘܡܠܬܐ: ܕܡܢ ܦܘܠܓܐ ܡܕܡܐ ܡܠܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܦܫܛ:
ܘܬܘܠܠܐ ܐܚܪܢܐ ܘܪܫ ܠܡܬܦܫ. ܡܢ ܚܕ ܐܦܠܐ ܕܠܗ ܗܘ

(1) Deest in L. P. 6. (2) P. 5. ܕܘܟܪܢ (3) P. 6. ܡܫܡܫܢܐ (4) P. 5. ܘܟܪܢܐ (5) P. 6. ܡܕܥܢܘܬܗ (6) L. P. 5. ܘܗܘ

ܐܢܐ ܠܟ ܐܡܪ: ܘܐܝܟ ܕܡܘܬܗ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܒܥܒܕ ܒܡܠܟܐ ܕܒܢܝܢܐ ܥܠ ܒܢܝ̈ܐ: ܘܒܗܕܗ ܗܘܐ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܚܪܢܐ ܐܠܗܝܬ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ[1] ܠܒܪܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܪܢܫ ܕܗܘܐ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܚܪ ܐܚܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܘܒܢܝ̈ܐ ܫܒܝ̈ܚܬܐ ܐܬܝܚܝܒ: ܕܢܛܪܘܢ ܕܝܢ ܘܟܠ ܡܘܬܗ. [illegible] ܢܦܠ ܠܗܘܢ ܫܡܝܐ ܚܕ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܝ ܡܠܟܐ: ܕܐܡܬܝ ܐܬܐ ܐܬܦܪܩܬ. ܘܫܡܝܐ ܦܬܚ: ܐܡܪܬ ܕܢܦܠ ܐܢܬ ܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ: ܠܐ ܠܡܥܒܕ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܢܒܝܐ. (ܐܚܪ ܒܠܚܘܕܘܗܝ)[2] ܐܡܪ ܐܢܐ ܚܕ: ܕܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܬܐ ܢܦܫ ܡܢ ܐܝܟܢܐ. ܘܗܘ ܦܬܚ: ܕܐܡܬܝ ܬܬܒܪ ܢܦܫܝ: ܟܕ ܐܬܒܪܗ ܕܠܒܢܝ ܦܬܚ؟ [illegible] ܗܘ ܕܐܬܐ ܢܦܠ ܒܢܦܫ ܗܕܐ ܫܡܫܐ: ܘܠܐ ܡܠܟܐ. [illegible] ܐܬܐ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܒܗܘ ܐܬܠܒܫܗ: ܠܐ ܢܬܠܝܗ ܡܢ ܥܡܗ. ܐܚܪ ܒܠܚܘܕ: ܫܒܝܚܐ ܡܢܠܐ ܕܠܝܬ ܒܢܦܫܗ ܕܢܦܫܐ: ܘܬܘܡܐ ܫܒܝܚܐ ܡܢܚܬܐ ܠܠܒܐ. ܩܠܐ ܐܚܪܝܢ: ܐܝܟ ܠܒܢܝ̈ܐ ܗܢܘܢ ܕܘܟܪܢܗܘܢ: ܠܟܠ ܕܢܦܫ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܒܢܝܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܒܢܝ̈ܐ[3] ܢܦܫܗ: ܘܠܟܠ ܕܠܗ ܒܘܚܢܐ ܡܢܝܢܐ: ܟܘܠܗ. ܩܠܐ ܐܚܪܝܢ: ܐܘܚܕܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ ܡܢܘܚܬܐ: ܠܒܘܚܢܐ ܗܘܐ ܕܦܠܓܐ. ܗܢܘܢ ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܢܘܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܒܘܚܢܐ ܗܘܐ ܕܢܦܫܐ. ܢܗܘܐ ܠܒܪ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܕܡܢܝܢ. ܐܚܪܢ

(1) ܐܡܪ .P. 5 (2) ܐܚܪ ܒܠܚܘܕܘܗܝ .P: 6 (3) ܠܒܢܝ̈ .P. 5

ܠܐ ܢܦܩ ܒܗ. ܟܕ ܗܘ ܒܕܡܘܬܐ: ܘܒܣܘܓܐܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܚܕܬܐ
ܘܕܠܝܠܝܐ: ܘܗܟܢܐ ܣܘܓܐܐ ܕܫܢܝܐ ܠܐ ܢܦܩ ܒܠܚܘܕ. ܘܗܟܢܐ:
ܠܡܫܝܚܐ ܕܚܕܬܐ: ܒܠܥܕܐ ܗܘܐ ܠܫܡܝܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܡܘܣܐ. ܫܪܒܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܠܝܠܝܐ.

ܘܕܝܠܗ ܕܦܘܠܘܣ ܕܐܬܟܢܝ.

ܦܘܠܘܣ ܩܕܝܫܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܝܢܐ ܟܕ ܡܫܠܡܝܢ ܠܐܒܐ.

ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܩܛܠܘ ܠܗܘܢ ܐܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܐܡܪܘ ܗܟܢܐ ܐܢܬ ܡܢܐ. ܘܟܕ (ܟܠܗ
ܢܦܫܗ[1] ܕܐܠܗܐ: ܐܡܪܗ ܕܡܫܠܡܘ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܘܢܦܩ
ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܢܦܩ ܥܠ ܐܚܕ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܗܘܐ ܕܡܫܬܒܚ
ܠܗܘ ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܘ ܐܢܫܐ ܕܐܬܥܒܝܕ
ܠܠܘܬܟܘܢ: ܐܢܐ؟ ܘܗܟܢܐ ܩܥܐ: ܡܢܘ ܐܢܐ[2]: ܐܠܐ ܠܗ ܐܒܘܢ
ܠܐܒܘܗܘܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܗܢ ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܕܐܒܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢܗܘܢ ܡܫܠܠܝܢ ܗܘܘ. **ܐܢܐ ܦܘܠܘܣ**: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗ ܗܟܢܐ ܐܢܬ: ܕܡܬܒܥܐ ܠܟ ܕܬܫܟܚ ܗܘ ܠܟܘܢ ܐܒܘܢ
ܫܘܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܐܒܘܟܘܢ: ܩܥܐ ܠܗ: ܕܐܢܐ ܠܐ ܝܕܥܢܐ ܕܬܫܟܚ
ܐܒܘܟܘܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܝܕܥܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܘܟܘܢ ܕܠܥܠܡ. **ܘܗܘ[3]**
ܟܕ ܗܘ: ܢܦܠ ܠܗ ܐܢܫܐ ܚܕ ܘܐܡܪ: ܐܝܟܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܫܬܒܚ: ܟܠܗ ܐܢܬ[4] ܕܐܬܚܝܒܘܢ[5]. ܘܗܘ ܩܥܐ: ܐܝ ܡܢܝܢ

---

(1) P. 5. ܒܟܠ ܡܐܢ (2) P. 5. ܐܢܘܢ ܐܢܐ (3) P. 5. ܘܗܘ

(4) (N. E. ܐܢܬ؟) (5) P. 6. ܕܐܬܚܝܒܘܢ

ܕܠܢܠܟܝ: ܒܕܒܢܐ ܡܬܠܘܬ ܢܫܡܬܐ. ܘܠܗܘ ܕܒܪܐ: ܒܕܒܪܐ.
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܚܘܫܒܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܠܗܘܢܐ ܕܡܬܡܠܠ[1] ܝܗܒ
ܡܢܝܗ: ܘܠܒܢܝܗ ܕܫܢܐ ܡܬܝܚܕܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܠܟܠܗ ܓܘܫܐ:
ܕܡܪܐ ܓܠܝܐ. ܘܚܘܫܒܐ ܕܬܪܥܝܬܐ: ܠܗܘܢܐ ܕܡܢ ܒܪܗ ܝܗܒ
ܘܩܒܠ ܝܗܒ ܐܘܪܚܐ ܡܫܡܫܬܐ. ܘܠܠܐ: ܕܗܘ ܕܝܬܒ ܠܡܠܟܐ:
ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܗܒ ܒܝܕ ܡܫܡܫܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܥܠ ܢܨܝܚܘܬܗ ܕܢܦܫܐ.

ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ: ܒܨܠܡܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܥܡ ܗܢܐ
ܒܟܠܠܝܢ ܚܘܪܐ: ܡܬܦܪܦܪ ܒܚܡܝܡܘܬ ܪܘܚܢܝܘܬܗ. ܘܒܗ
ܘܒܗ ܒܪܝܫܝܬܐ: ܘܡܬܥܛܦ ܠܒܘܫܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܠܗܝܐ:
ܘܡܬܢܛܪܐ ܒܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܕܢܚܐ ܒܢܘܗܪܗ ܕܝܠܗ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܗ: ܐܦ ܐܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܠܒܘܫܗ. ܗܘ
ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܪܒܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ: ܗܘܝܘ ܕܝܨܝܪ
ܒܨܠܡܐ ܐܠܗܝܐ: ܥܠ ܢܨܝܚܘܬܐ ܘܥܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܢܝ[2].
ܘܒܝܬ ܩܘܕܫܐ[3] ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܚܙܝܐ: ܠܢܒܝܘܬܗ ܕܥܘܗܕܢܗ (ܡܢ
ܗܘܢܐ[4] ܡܢܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܚܘܫܒܐ: ܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܡܬܚܝܒܘܬܐ
ܕܫܒܝܚܐ ܡܬܢܨܚܐ. ܘܡܢ ܗܡܢܘܬܗ ܘܫܪܒܘܬܐ: ܒܝܫܝܢܐ
ܘܫܒܝܚܐ ܡܬܒܪܝܐ. ܘܗܝ ܗܡܢܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܒܠܗܘܢ
ܒܝܫܬܐ ܒܛܝܠ ܐܢܘܢ: ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܪܪܐ. ܘܐܦܘܗܝ ܕܚܘܫܒܐ
ܕܢܦܫܐ ܘܕܝܘܩܢܐ: ܘܡܦܣܩܢܐ ܕܐܪܥܐ ܘܪܘܚܢܐ: ܣܘܥܪܢܐ ܢܨܚܢܐ

(1) P. ܕܡܬܡܠܠ

(2) L. 18. ܗܢܝ

(3) L. P. 5. ܘܒܝܬ ܩܘܕܫܐ

(4) ܡܢ ܗܘ P. 5. ܡܢ ܗܘ P. 6.

ܘܡܫܒܚܘܬܗܘܢ ܠܥܠܡ. ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܪܚܡܝܗܘܢ
ܡܢܗܘܢ. ܘܡܠܝܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܐ
ܕܡܘܕܐ ܕܗܘܢܝܢ[1] ܕܠܟܠ ܡܫܡܫܝܢ ܒܟܢܫܐ: ܐܠܐ ܫܘܒܚ
ܕܠܐ ܡܫܠܝܢ: ܠܐ ܫܠܝܢ. ܘܗܘ ܕܫܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ
ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܟܕ ܦܩܕܝܢ: ܥܒܕܝܢ. ܘܐܦ ܡܫܬܥܒܕܝܢ:
ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܐܒܐ ܕܥܒܕܘܗܝ:
ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܝܠܕܐ ܠܦܪܘܩܐ ܐܒܪܗܡ ܒܝܘܡܐ[2]:
ܗܘ ܕܗܘܐ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢ ܥܡ ܡܪܝܐ ܥܠܝܗ: ܘܠܐ
ܐܫܬܥܒܕ ܠܗ. ܘܟܕ ܥܒܕܘܗܝ: ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܩܪܐ: ܐܡܪܐ ܠܗ:
ܐܢܐ ܗܘ ܝܘܣܦ: ܕܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܐܠܐ ܠܡܨܪܝܢ ܐܙܕܒܢܬ.
ܘܐܢܐ ܗܘ ܐܒܪܗܡ: ܕܐܦܠܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܥܒܕܬ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܫܚܠܦ ܗܘ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗ
ܚܙܘܐ ܠܟܠܢܫ.

ܘܚܙܝܬ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܕܥܒܕܐ ܐܝܠܝܢ ܠܡܬܐܡܠ: ܘܐܠܝܐ ܗܘ
ܠܒܢܝܐ: ܘܐܠܝܢ ܐܝܠܝܢ ܠܡܫܪܐ ܒܗ: ܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܐܡܪ:
ܟܕ ܠܗܘ ܕܐܡܬܐܡܠ: ܐܘܟܝܬ ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ: ܫܪܝܐ ܘܟܢ
ܥܒܕܘܗܝ[3]: ܘܠܫܘܒܚܐ ܕܗܘܝܐ ܡܬܠܬܐ ܠܫܡܝܢܐ ܐܬܪܐ ܘܟܕ
ܥܒܕܘܗܝ: ܘܟܠ ܗܕܐ ܘܟܠ ܠܡܘܕܝܢܘܬܗ[4] ܚܘܒܐ. ܘܒܝܬ ܕܝܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܠܚܘܕ ܡܕܡܝܐ ܕܡܘܕܐ ܕܠܝܠܐ: ܠܐ ܡܬܬܐܡܪܐ
ܕܟܠܗ: ܐܘܟܝܬ ܡܬܬܢܝܐ ܥܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܬܚܘܬ ܕܫܘܒܚܐ. ܗܘ

P. 5. ܕܗܘܢ (1)
P. 5. ܡܥܒܕܘܢܐ (2)
P. 5. ܥܒܕܘ (3)
P. ܠܡܘܕܝܢܘ (4)

ܒܐܝܕܝ ܩܕܝܫܝܟ: ܫܡܥ ܐܒܪܐ ܐܝܬ ܠܝ ܠܡܥܒܕ. ܠܗܘܢ ܕܠܐ
ܘܕܝܫ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܐܠܐ ܡܟܠܗ ܗܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܫܒܝܚܬܐ. ܒܝܘܡ ܕܥܘܗܕܢܐ ܚܘܠܡܢܐ.

ܘܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܢܨܚܘ ܘܫܐ ܐܬܟܠܠܘ: ܒܥܘܗܕܢ ܚܘܠܡܢܐ:
ܘܡܫܝܚܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܒܦܢܝܬܐ:
ܕܠܐ ܗܘܝ ܫܠܝܡ ܚܘܫܒܗ ܠܚܘܠܡܢܐ: ܘܐܦ ܕܝܢܐ ܕܡܢ ܘܒܝ
ܠܘܬ ܝܫܘܥ: ܒܝܘܡ ܕܠܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢܘܬܐ.
ܒܗܢ ܕܐܝܬܘ ܕܝܢ ܡܫܘܒܚܘܬܗ ܝܗܒܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܥܝܢܐ:
ܠܐ ܒܕܝܢܐ ܢܦܫ ܒܕܝܢܘܬܐ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܘܫܒܚܐ
ܒܠܫܢܝ ܥܡܡ̈ܐ: ܒܠܒܝ ܕܝܢܐ: ܢܦܫ ܒܪܘܚܐ. ܘܫܘܡܠܝܐ ܗܘܐ
ܚܘܠܡܢܐ: ܟܕ ܐܦ ܘܫܒܚܐ ܗܘܐ ܥܡܡܐ: ܒܬܘܬܒܐ ܚܘܒܝܐ
ܡܥܢܝܢܐ: ܢܬܒܝܠܘܢ. ܐܝܟ ܒܡܫܝܚ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ
ܕܐܬܥܒܕ ܠܐ ܢܦܫ ܒܪܘܚܐ ܕܡܬܐܡܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܢܬܦܠܓ
ܐܝܠܢܐ: ܐܠܐ ܢܬܩܘܡܝܗ ܢܘܪܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠܝܐ ܐܠܗܐ:
ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܝܕܥܐ ܘܠܐܬܕܡܟܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܦܩܚ
ܠܗܘܢ ܐܢ ܫܩܘܢ ܐܪܥܐ. ܐܢ ܠܐ ܕܝܢ ܡܫܬܒܩܝܢ: ܢܘܪܘܗܝ.

ܩܢܘܢܐ ܕܥܕܬܐ. ܒܝܘܡ ܕܫܘܒܚܐ ܕܝܢܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܕܢܘܪܐ.

ܟܠ ܝܘܡ ܕܝܫܘܥ ܐܬܩܪܝ ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒ: ܡܢ ܟܕܘ ܐܝܟܘ
ܒܟܬܒܗ: ܐܡܪ ܒܪܐ. ܗܢ ܕܫܠܝܚܐ ܡܫܬܡܗܝܢ: ܘܡܢ (ܦܘܠܘܣ
ܒܘܩܕܐ[1] ܡܘܕܝܢ: ܒܥܕ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܘ ܕܝܠܝ: ܐܘ
ܐܢܫܝܢ: ܐܘ ܒܚܘܒܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܝܢ ܒܟܢܫܗܘܢ ܚܕܝܢ:

---

(1) ܚܘܩܐ P. 6.

ܡܕܡ ܕܠܘܬܗܘܢ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܟܢܫܐ ܥܠܝܗ ܕܠܐ ܢܥܒܕ. ܗܐ
ܠܝ ܘܠܐܘܪܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܚܝܠܗ؟ ܐܬܬܟܠ
ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܝ(1).

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܟܠܠܗ ܕܥܢܝܘܬܐ: ܘܐܘܣܝܘܬܗ.

ܚܝܠܐ ܕܥܢܝܘܬܐ: ܐܘ ܟܡܝܢܘܬܐ ܚܫܝܫ ܕܟܢܫܬܐ ܡܬܝܠܕ: ܐܘ ܟܢܝܫܐ ܡܢ ܚܝܠܬܐ ܦܫܘܩܐ ܡܬܚܫܒ ܘܡܬܕܒܪ. ܘܐܚܕ ܕܝܢ: ܟܬܒܢ ܗܟܢܐ ܡܬܦܢܝܐ. ܚܕ ܗܘ. ܟܐܢܐ ܐܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܘܟܪܙܘ: ܕܢܬܟܠ ܐܢܫ ܠܡܫܬܪܝܘ ܕܫܡܝܐ ܠܫܘܒܚܐ: ܕܗܘܐ ܡܢ ܕܝ ܒܟܐܢܐ ܘܠܐ ܒܘܪܚܬܐ. ܕܬܘܒ ܕܝܢ. ܣܗܝܠܘܬܐ: ܠܐ ܟܠܣܘܝ ܡܢ ܚܝܠ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܘܟܠ ܥܠܝܗ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܗܝ ܕܚܫܒܐ ܕܠܐ ܚܘܫܐ ܠܐ ܕܠܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܥܡܠܐ ܠܐ ܦܠܐ. ܘܫܪܝܬܐ ܬܫܠܝܡܘ ܐܡܪ: ܕܝ ܢܐܡܪ ܐܢܬ ܕܠܐ ܡܫܬܠܛ ܡܢ ܗܢ ܕܡܬܦܢܝܐ ܥܡ ܢܦܫܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܕܢܬܒܥܘ ܥܡܗܘܢ: ܗܢܐ ܐܘ ܠܐ ܡܫܬܘܬܦ ܟܝܢܐ ܗܘ ܕܒܝܬܐ: ܘܐܬܐܘܗܝ ܒܕܝܢܐ ܡܕܡ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܕܫܦܝܪ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܚܝܝܢ. ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܘܬܦ: ܠܐ ܦܠܛ ܕܡܬܚܒܫ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܕܡܐ ܠܗܘܢ ܕܗܝܡ. ܗܢܘܢ ܕܟܕ ܐܚܝܢ ܫܒܩ ܥܠܡܐ ܢܦܫܗ: ܠܟܢ ܡܢ ܢܦܫܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܡܕܡ ܡܕܡ: ܐܝܟܢܐ: ܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܝܠܕܐ: ܡܢ ܕܡܕܒܪ ܕܡܦܩܢܘܬܐ. ܘܡܚܠ ܕܟܢܫܐ ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܕܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܘ ܕܟܕ ܚܘܒܐ ܡܬܩܢܢܐ:

(1) Deest in P.

ܕܒܡܘܬܐ ܠܗ ܪܒܐ ܢܦܠ ܡܘܡܐ: ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܕܡܣܟܘܠܐ ܢܦܩ. ܐܢܬܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܗܘܢܐ ܚܕܐ: ܡܘܬܐ ܓܝܪܗ ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪ: ܥܩܒܗ ܢܦܩ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܕܡܘܬܐ؟ ܘܥܩܒܗ ܓܝܪ ܕܡܘܬܐ ܗܘ (1) ܕܚܛܝܬܐ ܘܠܐ ܢܝܫܐ ܡܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܕܡܬܥܘܡܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܕܗ ܒܗܕܐ ܚܕܐ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܠܒܫܝܢ: ܘܢܦܫܗܘܢ ܘܓܘܫܡܗܘܢ ܡܬܚܕܝܢ: ܡܠܝܫܬܐ ܕܢܠܝܫܘܬܐ. ܘܟܠ ܗܕܐ ܘܐܦ ܕܝܘܕܥܘܗܝ: ܠܗ ܢܠܘܫ ܡܢ ܣܘܟܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܒܝܫܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܠܝܢ ܠܗ.

ܦܘܣܩܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܪܬܝܩܘܬܐ ܥܠ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝ ܒܝܬܐ ܘܫܒܒܐ.

ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܐܪ̈ܬܘܩܐ: ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܢܟܐ ܫܒܒܐ ܠܟܝܢܐ: ܐܠܐ ܗܕܝܬܐ: ܕܐܘܪܚܐ ܠܡܫܠܡܘ. ܘܐܦ ܡܫܠܡܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܬܗܘܐ ܫܒܒܐ ܕܡܬܡܪܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܫܘܦܠ ܡܪ̈ܘܡܘܬܗ ܘܚܝܠܗ. ܘܐܦ ܐܡܪ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܝܟ ܢܦܫܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܫܒܒܐ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܐܦ ܦܪܘܣܘܦܐ ܘܫܒܬܐ ܕܐܬܡܪ ܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܪܕܝܐ ܐܢܐ ܐܦܢ ܕܫܠܝܬܐ: ܕܐܢܫ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܬܡܪܘ ܕܐܬܚܫܒܘ: ܡܢܗܠ ܡܪܒܗ ܕܒܝܬܐ ܥܡ ܡܠܝܟܐ. ܘܫܒܐ ܫܘܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ (2): ܕܡܢ ܦܪܘܣܘܦܐ ܘܚܝܠܐ ܕܥܡ ܒܢܝܐ ܘܫܒܒܐ ܡܬܛܝܒܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܒܢܝܐ ܒܚܝܠܐ. ܘܢܦܩܐ ܡܢܗ ܐܢܫܐ ܐܡܪ: ܐܝ ܕܡܢܗܘܢ ܒܡܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܢܦܫ ܐܢܫ. ܠܐ ܓܝܪ ܚܘܒܐ ܐܢܫ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ

L. 18. P. 5. ܐܡܪ (2) Deest in P. 5. (1)

ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܢܣܒܬ ܗܘܬ: ܟܕ ܡܬܢܝܚܝܢ: ܣܒܪܐ ܡܢ ܦܓܪܐ
ܢܘܚܡܐ ܒܩܝܡܬܐ ܡܬܬܐܡܪܝܢ.

ܦܫܝܛܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܥܠ ܩܝܡܬܐ: ܘܥܠ ܥܢܝܕ̈ܐ: ܘܬܝܒܘܬܐ.

ܩܝܡܬܐ ܐܬܬܣܝܡܬ: ܒܘܢܩܐ ܚܘܣܟܢܐ: ܕܒܥܘܢܩܐ ܒܗܬܐ
ܡܟܝܟ ܕܝܢܐ ܒܒܪܘܬܐ. ܘܠܗܘܢ ܒܘܪܟܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܢܦܠܘ
ܡܢܟܝܢ ܐܘܟܬܐ ܕܪܘܚ. ܚܕܐ. ܕܠܒܠܘܬ ܥܡܢܐ ܕܗܘܠܐ
ܕܡܫܘܠܛ ܒܟܠܕܘܢ. ܕܬܪܬܝܢ. ܠܐ ܡܬܥܒܕܘܬܐ ܕܢܦܫܗ
ܦܓܪܐ ܢܣܒܐ. ܕܬܠܬ. ܚܘܬܐ ܕܦܪܘܦܐ ܡܢܬܬܢܐ:
ܘܫܒܒܘܗܝ ܒܗܘܢܘܢ. ܐܡܪ ܓܪ ܪܒܐ ܐܘܓܪܝܣ: ܕܐܝܪܐ
ܕܩܝܡܬܐ ܗܒܝܠܬܗ ܫܪܝܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܓܒܪܐ ܘܐܢܫܐ ܕܡܬܬܚܝܢ
ܒܗ ܚܕܬܐ. ܘܗܢܝ ܠܗ ܠܚܝܬܐ ܚܘܒܐ ܕܐܬܦܩܕ ܡܢ ܥܕܢܐ:
ܘܕܝܐܡܪ ܡܢܟܝܢ ܦܬܘܓܡܐ ܘܢܥܡܪ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܡܪ ܘܡܬܬܣܡܐ
ܗܘ ܗܘܢܟܪܝܐ. ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܓܒܪܐ ܕܢܗܪܐ ܥܒܪ ܠܡܢܬܬܗܘܢ.
ܘܐܢܣܒܢܝ ܡܬܦܪܫ ܘܥܒܪ: ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܠܡܬܡܪ ܓܠܝܬܐ:
ܐܦܠܐ ܒܬܬܒܪܝ ܠܡܥܒܠܡܘ. ܘܗܘܝ ܢܬܐܡܪ: ܕܒܪܢܫܐ
ܕܚܝܘܬܐ: ܩܝܡܬܐ ܡܘܬܒܐ ܒܫܬܐ ܠܟܢܘܫܐ ܟܪܝܬܐ. ܒܪܡ
ܕܗܝܡܢܝܢ ܡܟܪܙܐ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܢܦܝܫܘܬܐ
ܕܟܫܠܐ ܗܘܝ. ܠܟܠ ܟܪܝܬܐ ܕܝܢ: ܕܦܬܚ ܥܠܝܠ ܡܢ ܟܫܠܐ ܗܘܝ:
ܡܬܦܢܝܐ ܠܗܘܢ ܒܥܘܠܡܐ: ܘܒܝܬܠܘܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ
ܡܟܪܠܐ ܠܗ: ܕܢܬܪܦܐ ܘܢܬܚܕܬ ܠܥܘܡܪܐ ܕܡܠܝܢ ܚܝܘܬܐ.
ܘܕܢܦܩܬ ܗܝ ܗܘܝܐ ܡܟܘܠܬܐ: ܢܕܝܚܐ ܡܢ ܗܝ ܕܒܬܪ ܐܬܚܘܝܘܗ:
ܟܕ ܚܘܐ ܒܪܘܚ ܠܐܢܫ ܡܢ ܗܘܘܢ ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ ܚܝܐ: ܐܡܪܐ:

ܦܘܣܩܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܚܐܪܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ.

ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܓܝܪ ܘܦܘܩܕܢܐ: ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ ܕܐܬܝܗܒ ܒܥܡܠܐ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܟܕ ܒܫܠܝܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܕܒܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܒܘܩܝܐ: ܘܡܛܠܬܗ ܡܫܬܠܛܝܢ ܝܠܝܦܐ ܒܬܕܒܝܪܗܘܢ ܚܠܝܦܐ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܘܣܝܐ: ܗܝ ܕܢܛܪܗ ܐܢܫ ܡܢ ܟܠ ܚܛܗܐ ܒܝܫܐ ܘܡܬܕܟܐ ܠܚܐܪܘܬܐ: ܡܫܬܠܛܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܟܠ ܚܛܝܬܐ ܐܝܕܐ ܕܥܒܕ ܒܪܢܫܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܗ ܗܝ. ܡܢ ܕܝܢ[1] ܕܡܙܢܐ: ܒܦܓܪܗ ܗܘ ܚܛܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܚܛܝܐ ܗܘܐ: ܕܡܫܥܒܕ ܐܢܫ ܥܠ ܚܘܫܒܐ ܕܦܓܪܐ ܘܪܓܬܐ ܕܢܦܫܐ ܬܒܥ ܠܗ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܕܫܒܩ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܡܫܬܚܪܪ ܠܚܐܪܘܬܐ: ܗܕܐ ܕܝܠܗ ܕܢܦܫܐ ܕܝܠܢܐ. ܘܠܢܦܫܐ ܗܟܢ: ܠܗܝ ܗܝ ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܠܫܘܠܛܢܗܘܢ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܠܛܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܚܐܪܘܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܡܫܬܥܒܕ ܦܓܪܐ ܠܡܫܥܒܕܘ ܠܗܘܢ ܥܡܘܪܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܟܚܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܕܡܢܗ ܗܝ ܕܐܚܝܕܐ ܠܗܘܢ? ܘܐܝܟܢܐ ܠܟܝܢܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܘ ܕܡܫܡܫܐ ܥܒܕܝܗ: ܒܢܦܫܗܘܢ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܘܠܚܐܪܘܬܐ: ܐܦܢ ܕܝܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܡܢܗ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܘܟܕ ܠܚܐܪܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܦܓܪܐ ܥܒܕܝܢ: ܒܐܠܗܐ ܚܕ ܥܠ ܚܕ ܡܫܬܪܝܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܠܐ ܡܟܝܟ

(1) ܓܝܪ L.

ܕܣܘܥܪܢܐ ܕܥܢܘܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܘܡܩܪܒ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܐ
ܡܬܚܫܒ[1] ܠܡܬܡܪ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܟܘܢ ܠܡܕܒܪܘ. ܐܡܪ
ܠܗ ܐܚܐ: ܟܕ ܐܢܐ: ܦܝ ܚܕܝܘܬܝ ܡܢܢܝ: ܘܫܘܡ ܠܝ ܠܘܬܟ.
ܫܐܠܐ ܫܘܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܐ: ܕܡܢܐ ܐܝܬܝ ܠܡܩܢܝܬܗ
ܕܥܢܘܝܘܬܐ ܕܐܡܢܐ ܠܝ؟ ܚܢܢ ܐܚܐ ܘܐܡܪ: ܕܠܡܢܐ ܚܢܢܐ ܐܝܟ
ܠܝ ܕܐܬܡܠܠ ܥܡ ܐܢܫܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ: ܐܠܐ ܡܣܬܟܠܢܐ
ܐܢܐ ܕܡܬܬܪܦ ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܐ: ܡܢ ܡܢܬܐ ܠܐ ܬܬܢܝܚ:
ܐܠܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܐܦܝܟ ܕܢܦܫ. ܐܚܐ ܐܘܪܚܝܐ: ܕܗܘܐ ܕܥܘܕܪܢܐ
ܗܢܘܢ: ܐܢܫܐ ܡܬܩܘܒܠܐ. ܘܗܘܐ ܕܥܢܘܝܘܬܐ: ܐܝܠܝܢ ܗܘܝ
ܕܝܢܕܥ. ܐܡܪܝܢ ܗܕܝܢ ܕܐܝܟ ܡܬܚܘܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܥܘܒܕܐ
ܕܠܫܘܒܚܗ ܡܬܥܒܕ ܠܐܪܥܐ. ܘܐܦ ܐܬܚܙܝ ܕܫܡܥܐ ܕܡܫܬܡܥܐ
ܡܬܦܫܪ: ܐܝܟ ܕܡܬܡܬܟܠܐ: ܡܪܝܒ ܐܢܫ ܗܘ ܠܚܘܫܒܐ ܕܠܐ
ܥܒܘܕܘܬܐ. ܫܐܠ ܕܝܢ ܬܘܒ[2]: ܕܐܟ ܕܡܐ ܠܝܡܐ: ܘܬܘܠܥܬܐ
ܠܬܘܠܥܬܐ: ܘܥܝܢܐ ܠܚܙܬܐ: ܡܕܝܢ ܐܦ ܦܓܪܐ ܠܦܓܪܐ. ܘܠܡܢܐ
ܐܡܪ: ܠܗܘ ܕܡܚܝܢ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܕܥܠ ܚܣܝܪܐ ܐܡܪ:
ܡܬܬܚܫܒܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐܢܫܐ ܡܬܕܝܢ ܠܡܬܡܪ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ
ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܡܬܢܝܚ ܢܦܫܗ: ܗܕܝܢ ܟܘܠܗܘܢ ܕܫܦܝܪ ܦܠܚ
ܐܡܪܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܢܝܫܘܬܐ ܩܠܝܠܬܐ ܒܟܠ ܚܠܝܡ ܗܘ
ܡܢܐ ܕܟܠܐ ܐܦ ܚܘܕܐ: ܕܠܢܝܫܘܬܐ ܕܡܬܩܢܝܐ: ܐܝܟ
ܕܢܦܫܗ ܡܕܝܢ ܒܚܘܫܒܐ ܚܕܐ. ܐܠܐ ܐܡܪ ܗܘܝ ܐܝܟ
ܕܝܕܥ ܡܢ ܝܘܡܐ ܢܦܫܗ ܐܢܫܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܫܢܐ ܗܘܐ ܠܡܕܡ.

(1) P. 6. ܡܬܚܫ ܐܢܐ (2) Deest in L. et in P. 5.

ܘܐܫܘܝܗ ܕܗܘܢܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܗܝ: ܕܢܬܒܥܐ ܥܒܘܕܐ ܥܒܕܘܗܝ
ܠܘܒܪܘܝܗ: ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܡܫܬܠܡ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ.

ܦܣܩܐ ܕܐܪܒܥܐ. ܡܛܠ ܥܢܘܝܘܬܐ: ܘܐܫܘܝܘܬܗ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܚܕܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܥܠ ܗܕܐ ܕܚܫܘܒܘܬܐ.

ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܐܒܐ ܐܒܪܗܡ ܠܐܒܐ ܦܘܡܝܢ: ܐܒܐ
ܗܝܟܢܐ ܠܝ: ܢܫܬܪܪ ܡܠܟܐ ܠܗܘ ܥܘܡܪܐ ܕܫܝܢܐ. ܐܡܪ
ܠܗ: ܐܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܝܬ ܐܢܬܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܡܝܕܗ: ܘܐܝܟܢܐ
ܐܝܬ ܕܥܒܕ ܕܠܝܬ ܐܢܬܬܐ: ܝܕܥ ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ:
ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܬ ܒܙܒܢ. ܠܐܒܐ ܐܝܣܚܩ ܐܡܪܬ ܠܗ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܗ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܗܘܐ ܗܝܟܢܐ ܠܝ ܐܢܬ: ܐܝܟܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ ܕܐܢܫܘܬܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܬܘܒ ܦܡ:
ܝܕܥ[1] ܐܢܐ. ܒܠܚܘܕ ܐܢܐ ܡܬܚܫܒ ܒܦܓܪܐ. ܐܚܐ ܦܘܫܩ ܕܐܡܪ:
ܕܟܠ ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܥܡܝ ܐܢܐ: ܐܢܬܬܝܢܘܬܐ (ܥܡܝ[2]؟) ܢܦܩܝܢ
ܕܒܠܒܐ: ܘܦܪܝܫ ܐܠܗܐ. ܘܗܘܝ ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܝܢ ܡܢ ܠܗ ܒܚܠܡܐ
ܣܓܝܐ ܕܥܡܠܐ: ܕܢܦܩܝܢ ܕܚܠܡܘܗܝ. ܠܗ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܕܥܠ
ܕܐܠܗܐ: ܘܝܗܒ ܟܠ ܕܡܬܒܥܐ. ܘܟܕ ܡܕܡ ܕܐܬܢܘܬܗ
ܒܦܓܪܗ: ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗ ܦܩܕ: ܘܢܦܩܝܢ.
ܘܢܬܕܪܟ ܕܚܠܬܐ ܗܘܝܢ. ܠܐܒܐ[3] ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܚܪܢ:

-----

(1) ܝܕܥ ܠܐ ܝܕܥ P. 5. ܠܐ. post. add. in L. 7. ܣܘܒ ܦܩܕ؛ ܕܐܢܫܐ؛ 667
(2) ibid. 88. (3) ܐܝܟ ubique ܠܐܒܐ. ibid. 667 ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܐܢܛܘܢܝ.

ܠܟܘܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܥܘܬܐ ܕܢܝܢܘܐ ܗܘܪܥܢܐ ܕܫܘܒܩܢ
ܚܛܗܝܢ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܥܠ ܚܢܢܐ ܢܬܬܟܠ. ܘܟܕ ܗܟܢܐ ܢܐܡܪ
ܕܠܡܫܬܐܕܘܬܐ ܡܠܟܝܢ ܢܐܡܪ: ܫܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ.

ܩܢܘܢܐ ܗܦܟܐ. ܒܩܠ ܡܪܐ ܕܢܘܚܡ ܠܡܝ̈ܬܐ.

ܗܕܝܢ ܡܪܢ ܢܘܚܡ ܠܡܝ̈ܬܐ: ܘܢܬܠܘܢ ܚܝ̈ܐ ܠܦܓ̈ܪܝܢ
ܡܬܚܡܣܝܢ. ܒܩܠܐ ܒܪܚܡܐ: ܕܐܬܗܦܟܬ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܐ ܦܡ ܠܒܝ:
ܟܕ ܢܬܬܦܢܘܢ ܬܘܒܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܡܕܒܝܫܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܝܢܘܐ:
ܘܢܬܬܦܢܘܢ(1) ܗܘܝ ܡܢ ܬܘܒܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܘܗܘܐ ܦܡ ܠܡܫܝܚܐ
ܬܘܒܬܘܗܝ(2) ܚܢܢܐ ܠܗ: ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܦܪܩ ܡܢ ܬܪܥܗ
ܡܠܟܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܡܘܕܝܢ: ܡܬܚܪܡܝܢ ܠܡܬܒܥ
ܒܟܘܠܗ: ܗܘ ܡܢ ܕܠܐ ܐܚܕ ܒܚܝܠܬܐ. ܘܡܬܒܥܠܠ ܒܢܦܫܗ
ܘܐܡܪ: ܕܗܘ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܢܚܙܐ: ܠܚܪܬܐ ܗܝܟܠܬܐ ܕܡܫܚܘܗܝ
ܡܘܡܬܐ: ܘܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟ ܬܘܒܬܐ ܕܚܛܗܝܢ ܬܘܒܕܢܐ. ܘܠܐ
ܬܪܝܟ ܪܘܚܐ: ܕܒܥܒܕܐ ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܡܚܒܠܢܐ: ܘܟܘܢܐ ܠܟܘܢ
ܐܘܒܕܠܢܐ. ܘܐܬܚܫܒܗ ܕܗܘܐ ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܡܢ ܕܐܠܗܐ
ܐܬܗܘܝ ܐܘܪܚܐ: ܕܝܢܚܐܗ: ܘܠܐ ܢܐܠܦ ܠܗ ܚܘܣܪܢܗ. ܘܐܡܪ
ܕܗܘܐ ܐܬܡܠܟ: ܗܡܝܢ ܢܬܡܠܟ: ܚܘܒܐ ܡܫܟܚ ܗܘ ܕܢܐܒܕ. ܒܩܠܐ
ܗܘܢܢܐ: ܕܬܘܒܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܘܗܘܐ ܠܟܝ ܟܕ ܠܐ ܢܬܬܦܢܐ
ܬܘܒܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܢ ܕܢܬܚܒܠ: ܘܡܫܬܘܚܪ
ܕܢܬܚܒܠ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܘܕܝܢ: ܡܬܚܪܡܝܢ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܕܘܡܐ
ܗܘ: ܒܗܘ ܕܟܕ ܠܚܪܬܐ ܢܚܙܐ: ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܢܬܚܣܢ.

(1) L. 18. ܘܡܬܦܢܝܢ

(2) In solo L. 18.

ܐܦ ܠܐ ܒܢܝܢ: ܕܠܐ ܚܝܠܐ ܡܕܒܪܢܝܢ: ܘܡܢܗ ܡܫܠܡܝܢ ܠܗ. ܘܕܒܪܐ ܗܘܝ ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܐܬܪܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܥܒܪ ܗܘܝܬܐ ܠܐ ܥܩܪܝܢ ܡܢܗ. ܕܠܐ ܟܕ ܡܬܒܪܝܢ ܦܓܪܐ: ܡܬܚܒܠܝܢ ܒܥܦܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܝܟܢܐ ܠܚܘܪܒܢܐ ܡܬܡܨܝܐ ܐܘ ܠܚܘܒܠܐ ܡܬܗܦܟ.

(ܐܝܟܢܐ ܕܚܘܒܠܐ ܦܓܪܢܝܐ[1] ܠܘܬ ܕܡܘܬܐ ܗܦܟ ܕܚܘܒܠܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܐܦܝ: ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܘܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܠܡܠܠܘܬܐ[2] ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܩܝܦ: ܐܦܠܐ ܒܟܬܒܐ ܡܬܬܢܝ: ܘܒܡܠܬܐ ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ ܚܙܝ: ܠܡܬܪܓܡܘ ܡܢܗܘܢ ܘܠܐ ܠܗ: ܘܒܡܫܝܚܐ ܕܡܬܚܘ ܡܢ ܗܢܘܢ ܗܟܢܐ ܕܚܝܐ ܢܦܫܗ: ܒܥܘܠܡܐ ܗܢܐ ܕܡܬܚܒܠ. ܗܘ ܕܡܥܘܪܐ: ܒܗ ܥܒܕܐ ܘܒܝܡܡܐ ܕܡܢܐ ܘܒܟܬܒܐ ܘܢܗܘܪܐ ܘܐܘܠܨܢܐ ܗܘܬ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܒܡܫܝܚܐ: ܦܠܝܓ ܒܡܘܬܐ ܚܘܒܠܐ ܗܘܐ ܒܗ. ܒܥܘܠܡܐ ܕܝܢ: ܡܐ ܕܐܬܬܠܝ ܝܗܒ ܡܘܬܐ ܘܐܬܬܚܠܦ ܡܢ ܚܝܘܬܐ: ܗܘܝܢ ܒܝܬܐ ܘܒܗܘܠܝܐ ܐܠܗܝܐ ܘܠܐ ܡܬܚܘܝܐ ܡܛܠ ܕܚܘܒܠܐ ܦܠܣܝܢ. ܡܛܠ ܐܘ ܥܒܕܐ: ܕܝ ܕܡܫܬܡܠ ܒܢܦܫܗ ܐܝܟ: ܠܐ ܒܚܘܒܠܐ ܡܫܬܒܩܐ ܡܬܬܢܝܐ: ܘܐܠܐ ܒܡܘܕܝܢܐ ܐܬܝܕܥܬ ܡܬܬܢܝܐ. (ܘܡܛܠ ܒܡܫܬܚܠܦܢܐ[3] ܟܕ ܡܬܚܙܝ ܡܢ ܗܘܠܢܐ ܡܬܝܕܥ ܠܐ ܡܬܝܕܥ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܘܗܘܐ ܘܡܬܚܪܐ: ܘܡܫܘܚܠܦ ܕܚܘܒܠܐ[4] ܡܬܚܙܐ ܚܕܐ. ܘܡܐ ܕܐܬܒܛܠܬ ܡܕܝܢ: ܡܢ ܟܪܝܗ ܟܕ ܗܘܐ

(1) ܐܝܟܢܐ ܕܚܘܒܠܐ ܦܓܪܢܝܐ P. (2) ܕܠܡܠܠܐ P. 5. (3) ܘܡܫܚܠܦܢܐ L. 18. ܕܡܫܚܠܦܢܐ (4) ܕܚܘܒܠܐ P. 6. L. 18. ܕܚܘܒܠܐ Sed post. in L. 7.

ܕܐܠܦܐ ܕܐܬܠܒܟܘ ܡܢ ܗܪܟܐ. ܘܐܡܬܘܬܐ ܕܝܢ: ܕܐܬܚܫܠܩܘܢ
ܢܬܠܘܬܗܘܢ ܒܗܕܐ ܕܡܚܝܢܐ. ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܣܬܒܪ ܗܘܐ ܐܦܠܐ ܗܘܦܟ:
ܗܘ ܕܒܗ ܥܠ (ܠܗܬܗ[1]؟) ܐܦܠܐ ܐܘܠܨܢܗܘܢ ܓܘܢ ܣܘܥܪܢܐ
ܘܫܒܝܩ ܡܢܗ: ܚܙܝܢ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܘ ܠܡܠܟܐ: ܒܗܘ
ܕܐܠܝܬܝܗ ܗܘܘ ܡܢ ܚܕܐ ܘܡܢ ܐܚܪܬܐ. ܘܗܕܐ ܡܢ ܗܢܘܢ:
ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܣܬܘܢ ܠܦܓܪܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܐܠܗܝܐ ܗܕܐ
ܘܬܒܝܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܒܥܝܢ: ܚܝܝܢ. ܠܦܓܪܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܢܫ: ܢܬܒܥ
ܒܥܕܪܐ. ܘܒܥܝܢ ܗܘܢ: ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܢ ܓܘܫܡܐ ܚܕܐ ܡܕܘܥܬܢܘܬܐ.
ܐܡܪ ܓܝܪ ܒܘܬܢܐ ܦܠܣܝܘܣ: ܕܐܬܡܛܪܬ ܡܢܟ ܐܦܠܐ ܚܕܐ:
ܘܒܗ ܐܬܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܣܘܥܪܢܗ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܐܠܐ
ܠܝܬܗ ܬܡܢܐ: ܘܡܠܟ ܡܢܐ ܘܐܚܝܕ. ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܒܗ ܡܫܝܚ
ܐܢܐ: ܕܡܠܝܢ ܥܠ ܒܥܘܬܐ[2] ܚܕܬܐ ܐܢܐ ܐܦܠܐ: ܒܗ ܬܡܪܢܐ
ܠܝܬܗ ܘܡܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܚܙܝܬܐ ܠܡܢܐ ܠܐ ܚܙܝܐ ܐܢܐ؟ ܘܒܢܐ
ܘܐܡܪ ܠܝ: ܐܢ ܥܒܕ ܐܢܐ ܡܛܠ ܚܘܦܝܐ ܚܙܝܬܐ ܠܡܠܟܐ:
ܘܡܢܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܚܕܐ ܐܢܐ ܒܐܢܫ: ܕܠܡܢܐ ܡܬܦܩܕ؟ ܐܡܪܬ
ܐܢܐ: ܠܐ. ܐܡܪ ܠܝ: ܐܢ ܕܝܢ ܡܬܠܒܟ[3] ܐܢܘܢ ܒܢܝ ܚܝܘܬܐ
ܘܬܒܥܬ: ܘܬܘܕܝܬ ܘܬܚܙܝܐ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܢܫ: ܠܐ
ܡܬܒܥܝܬ ܐܢܐ ܠܗ[4]؟ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܗ: ܐܝܢ ܐܦܠܐ. ܐܡܪ ܠܝ: ܠܐ
ܡܢܝܢ ܬܫܡܫܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܠܡܢܐ ܠܐ ܢܚܙܝܢ
ܦܠܢ ܘܦܠܢ؟ ܕܠܡܢܐ ܐܝܬ ܒܗ ܚܝܘܬܐ؟ ܘܠܐ ܡܕܝܢ ܕܒܚܘܒܐ:

---

(1) ܠܗܝ ubique ܠܗܘܗ. ܒܩܕܡܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ 561 (Payne Smith et Brun (697)

(2) (ܒܥܘܬܐ)

(3) ܡܬܠܒܟ P. 5.

(4) ܠܗ P. 5.

ܘܡܚܝܢܘܬܐ: ܘܡܣܟܢܘܬܐ. ܘܕܝܢܐ ܗܘ ܕܡܛܝܐ ܢܛܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܗܘ ܕܠܗ ܒܟܠ ܕܪ ܡܫܬܒܚ: ܒܐܡܝܢ: ܕܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ(1):
ܕܗܢܐ ܕܟܠܗ ܐܬܦܫܩܬ ܦܠܓܘܬܗ: ܐܡܪܢܐ ܕܡܢ ܐܕܡ
ܠܐܕܡ ܡܫܟܠܢ ܗܫܬܐ. ܘܕܝܢܐ ܢܛܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܕܡܢ ܚܕܒܫܒܐ ܠܚܕܒܫܒܐ ܫܠܡܝܢ. ܘܡܚܝܢܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܐܡܝܢ ܕܐܡܪܬ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܡܪܬ ܡܠܟܢܝܢ. ܘܡܣܟܢܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠܗܘܢ ܚܝܘܬܐ ܡܫܬܥܝܢܐ: ܐܡܝܢ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ
ܚܝܐ ܘܒܢܝ ܐܢܫܝܢ. ܒܥܠܡܐ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܩܝܡܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܐܠܗܘܬܐ ܐܚܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ. ܐܝܬ
ܕܡܬܠܝܢ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܥܬܝܕ: ܘܐܝܬ ܕܢܝܚܐ: ܘܐܝܬ
ܕܒܐܫܐ: ܘܐܝܬ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܐܝܬ ܕܚܫܘܟܐ ܠܚܝܐ ܥܡܗ: ܘܐܝܬ
ܕܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܥܬܝܕ: ܒܠܚܘܕ ܠܟܠܗ ܚܝܠܗ ܘܫܘܠܛܢܗ.

ܦܘܣܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ.

ܐܦ ܗܢܐ ܘܐܝܬܝܗ ܕܥܠܡܐ: ܒܚܕܘܬܐ ܘܢܝܚܘܬܐ ܘܫܝܢܐ
ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦܝܢ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܒܚܕܘܬܐ ܗܝ: ܕܐܬܒܪܝܘ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܚܕܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܡܪ ܗܢܐ ܐܦ ܐܘܓܪܝܣ: ܕܗܟܢ ܡܫܬܘܕܥܐ ܠܗ
ܠܐܘܟܝܬܐ ܕܠܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܡܟܝܠ ܠܗ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ: ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܥܡ ܐܝܕܗ: ܕܠܐܡܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܡܐܬܐ. ܗܘܝܘ
ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܚܘܪܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܫܪܝܪܐ ܡܬܩܢܝܐ.
ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܢܦܩܝ ܗܘܝܘ: ܐܝܬܝܗ ܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ. ܗܘܝܘ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܗܟܢ ܠܝ ܐܬܚܙܝ. ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ(2) ܕܪܒܐ

(1) Deest in L. (2) Deest in P.

ܐܡܪ ܗܠܠܘܝܐ: ܘܗܠܠܘܝܐ: ܘܡܥܢܝܬܐ: ܘܫܘܒܚܐ. ܘܕܘܪܐ ܐܡܪ ܗܠܠܘܝܐ ܕܠܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܡܝܐ ܠܐ ܚܙܝܬܐ ܕܥܡܡܐ ܡܫܬܪܝܐ(1). ܠܡܘܕܝܐ ܕܝܢ ܦܠܚܢܐ: ܠܗ ܠܠܫܡܗ: ܐܠܐ ܒܦܩܕܝܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܟܠܐ: ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܡܬܡܬܪܢܐ: ܡܫܬܡܫܢܝܢ. ܐܘ ܒܥܡܠܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܐܝܠܝܢ: ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܗܕܐ ܓܕܫܘܡܐ ܘܚܘܒܘܬܗ. ܘܗܠܠܘܝܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܡܝܐ ܚܙܝܬܐ ܕܥܡܡܐ. ܘܡܥܢܝܬܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܡܝܐ ܠܐ ܚܙܝܬܐ ܕܐܒܗܬܐ. ܘܫܘܒܚܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܡܝܐ ܚܙܝܬܐ ܕܐܒܗܬܐ. ܘܕܘܪܐ ܐܡܪ ܗܠܠܘܝܐ ܕܗܘ ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܫܡܗ ܡܫܬܪܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܡܠܟܐ: ܐܘ ܐܠܗܐ. ܘܗܠܠܘܝܐ. ܐܡܪܢܐ. ܘܡܥܢܝܬܐ. ܒܩܠܐ ܕܐܡܪ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܟܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܫܘܒܚܐ. ܒܩܠܐ ܒܡܠܟܐ. ܥܡܐ ܕܝܢ ܘܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܘܡܬܐ ܘܡܘܬܐ: ܠܗܘܢ ܕܝܗܒܗ: ܘܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܠܥܠܡ. ܐܡܪ(2) ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܒܝܬ ܢܦܠ ܐܢܐ ܐܪܥܝܘܬܐ: ܕܡܢ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܕܗܘܝܘ ܦܐܪܐ ܕܐܢܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܫܬܘܩ ܠܗ. ܘܫܪܝܐ ܒܥܝܢܐ ܚܕܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܡܫܬܡܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܕܢܐܠ ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܕܫܒܩ ܐܒܘܗܝ ܐܡܠ ܐܢܐ. ܘܦܩܕ ܠܗ: ܕܠܒܫ ܠܫܡܗ ܘܫܠܡܬ ܐܒܘܗܝ: ܘܠܐ ܢܦܘܠ ܠܗ ܐܢܫܝܢ. ܐܡܪ ܐܢܐ: ܡܢ ܡܫܬܡܠܐ ܕܠܐ ܚܘܫܐ ܘܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܡܫܬܠܡܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܦܘܠܬܐ ܕܠܗܘܢ ܒܟܠܡܘܢ.

ܩܢܘܢܐ ܒܫܒܬܐ. ܡܫܬܡܠ ܟܠܝ ܡܫܡܫܢܐ.

ܘܠܗܘܢ ܗܘܝ: ܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܐܡܪ ܗܠܠܘܝܐ: ܘܗܠܠܘܝܐ:

---

(1) ܡܫܬܪܝܐ P. 5. (2) ܐܡܪ P.

ܠܡܪܗܘܢ ܡܛܝܐ ܠܐ ܡܬܠܬܗ ܕܒܝܬ ܕܠܫܡܫܘܬܐ ܗܘ(1) ܐܠܗܘܗܝ:
ܒܥܕܬܗ ܗܘܕܥܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܥܒܕܐ ܥܠ ܠܥܒܕܐ ܐܢܐ: ܕܡܫܬܒܚ
ܡܢ ܙܘܙܐ ܕܠܫܡܐ ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܡܫܬܠܛ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܠܚܠܝܐ.
ܕܥܒܕܐ ܐܢܐ ܢܦܩܬܗ ܠܗܘܢ: ܕܥܒܕܝ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܚܕܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܬ: ܗܡܢܝܢ ܘܩܘܡ: ܢܫܬܒܚ ܠܗ.
ܘܐܡܪ ܡܢ ܚܕܐ. ܗܘ(2) ܕܦܠܠܘܗ (ܡܫܝܚܐ ܗܘ(3). ܘܐܡܪ
ܫܠܡܐ. ܗܘ ܕܐܬܝܐ ܗܘܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܗܝ. ܘܒܚܝܠܐ
ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܟܕ ܥܡܗ ܥܠ ܕܥܡܐ ܐܢܐ: ܕܠܥܠܡܐ:
ܐܘܟܝܬ ܡܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܗܘܐ ܠܫܡܐ ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢ ܗܘܐ
ܒܠܒܘܫ: ܗܘܐ ܠܫܡܗ ܘܐܙܠܝܢ ܒܚܕܘܬܐ ܥܡ ܕܫܠܝܚܝܢ(4)
ܦܘܩܕܗ: ܘܐܠܐ ܡܕܡ ܕܡܫܬܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܘܐܦ ܠܐ ܢܦܩ
ܗܘܐ. ܫܠܝܚܐ ܓܝܪ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܘܝܢ ܠܐ ܐܬܚܠܦ ܗܘܕܥܘܗܝ:
ܘܠܐ ܥܡ ܒܢܝܐ ܥܒܝܕܬܐ ܥܒܕܝܢ: ܘܗܝܡܢ ܫܒܚܬܐ(5) ܡܢ ܟܠܗܝܢ.
ܘܠܒܢܝܐ ܥܒܝܕܬܐ: ܗܝܢ ܐܝܟ ܥܘܗܕܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ. ܕܒܗ ܠܫܡܐ
ܢܬܟܢܫ: ܕܢܬܚܒܫܘܢ ܒܢܦܫܐ ܡܠܐܟܐ ܠܐ ܢܬܢܨܚ. ܘܢܬܕܟܪ
ܒܗ. ܕܒܗ ܝܕܥܢ ܒܥܒܕܐ: ܠܐ ܢܬܚܒܠܘܢ ܕܝܢܐ ܥܠ ܥܘܒܕܗ.
ܗܕܐ ܓܝܪ: ܥܠ ܫܟܝܢܬܗ ܒܥܬܐ ܡܢ ܕܘܗܝܐ ܡܫܘܕܥܐ.

ܩܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܒܚܕܐ ܢܫܘܒ ܡܪܓܠܐ.

ܢܫܘܒ ܡܪܓܠܐ: ܠܘܬܗ ܕܠܫܡܐ ܘܗܘ ܡܢ ܕܒܟܝܢܗ
ܡܬܝܕܥ ܐܠܗܝܢ. ܘܠܚܠܝܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܥܒܕ ܐܝܬ ܢܗܘܪܐ.

(1) ܕܗܘ L. 7. P. 5. (2) ܗܘ P. 6. (3) ܗܘ ubique ܡܫܝܚܐ
Post. add. in L. 7. (4) ܕܫܠܝܚܝܢ ܗܘܐ P. 5. (5) ܕܫܒܚܬܐ P. 6.

ܘܥܠ ܗܕܐ: (ܕܡܫܠܡܝܢ ܙܕܩ)[1] ܥܠ ܥܒܕܐ: ܗܕܝܢ
ܕܡܫܠܡܝܢ ܗܘܝܢ ܥܠܘܗܝ. ܕܢܗ ܕܚܝܐ ܕܡܬܩܪܐ ܕܫܒܬܐ. ܒܗܘ ܕܐܡܪܐ
ܕܦܬܚܢ: ܬܪܥܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܦܬܚܐ ܬܪܥܗ: ܦܬܚܐ ܐܦ ܬܪܥܗ.
ܕܢܗܝܢ. ܟܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܥܒܕܝܢܢ ܒܗܘܢܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ: ܘܡܢ ܗܘܝܐ
ܕܬܫܡܫܬܗ. ܕܢܗܒܢ. ܚܘܠܡܢܐ ܕܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܒܝܬܐ
ܕܐܦܘܟܝܐ: ܕܗܘ ܟܠ ܡܫܘܠ ܡܢܐ ܕܝܗܒ: ܘܡܢܝܢ ܡܢܐ
ܕܢܗܒܢ: ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܫܠܝܚܐ ܡܠܝܐ. ܕܢܗܒܢ. ܕܢܗܘܐ
ܢܦܫܬܢ[2]. ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܐܪܐ ܐܘܠܦܢܐ: ܕܢܬܪܥܐ ܘܬܩܢ ܒܗܘܢ
ܠܐ ܫܘܠܛܢ: ܕܟܠ ܢܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܢܦܫܬܢ: ܘܡܫܝܚܐ
ܡܪܢܐ. ܕܢܗܒܢ. ܕܬܘܗܐ ܒܪܢܫܐ ܡܠܘܐܐ: ܕܒܗ ܢܗܒܢ
ܠܓܝܣܐ ܐܚܪܢܐ. ܒܗܘ ܕܐܡܪܐ ܕܡܬܦܪܩܝܢ: ܐܦ ܕܒܝܬܗ ܐܦ
ܕܐܚܪܢܐ ܠܐ ܦܩܘܚ ܠܗ.

ܦܘܫܩܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܝܢܘܐ ܡܫܘܠܛܢܐ.

ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܟܝܠ ܠܢܝܢܘܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܬ ܒܗܘܢ ܕܢܬܡܗܡܝܢ: ܘܗܝ
ܒܗܕܐ ܕܡܘܕܝܢ ܙܕܩ ܕܢܗܘܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ: (ܐܡܪܐ ܕܢܬܦܢ[3]
ܡܠܘܐܢ ܡܢ ܬܪܥܝܢ: ܘܒܬܪܐ ܕܝܕܥ ܒܠܫܢ ܢܦܩ ܠܗ: ܥܠ
ܢܘܡܐ ܡܢܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܒܝܕ. ܘܗܒܬܐ ܒܡܘܬܒ ܡܪܝܐ: ܠܥܝܕ
ܡܠܘܐܐ ܐܪܥܝ ܐܘܪܚܗ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܢܡܫܠ ܐܘ ܢܣܬܒܪ.
ܘܒܚܝܠ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܬܝܐ ܐܘ ܕܐܪܥܐ: ܡܢܐ ܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܐ:
ܘܡܚܝܠܐ: ܘܫܡܝܐ. ܘܕܪܟܐ ܒܡܠܟܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܒܚ

(1) ܙܕܩ ܕܡܫܠܡܝܢ P. 5. (2) ܢܦܫܬܢ P. 5. (3) ܐܡܪ ܕܢܬܦܢ L. 18.

ܒܐܦܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܫܠܛܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ: ܐܡܝܢ
ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܡܬܝܠܕܝܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܠܐ ܘܣܘܦܐ
ܘܡܬܬܡܪܢ ܥܠܝܢ: ܝܠܕܬܐ. ܘܟܕ ܥܒܕܐ ܢܦܩ ܡܢ ܟܠ ܟܘܪܗܘܢ
ܡܘܕܝܢܐ ܠܒܪܘܬܐ: ܠܐܫܘܬܗ ܘܠܐ ܠܡܥܒܕܐ ܒܗܝܠܝܗ.
ܘܫܒܚ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܚܕ ܫܡܐ ܡܫܬܡܥܐ ܕܡܢܗ ܡܬܒܣܡܝܢ
ܒܩܠܬܐ ܐܫܬܝܬܐ ܕܪܘܚ. ܘܒܠܚܘܕܝܗ: ܡܘܬܪܘܬܗ ܘܥܒܕ
ܠܡܫܡܫܢܐ.

ܩܘܡܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܫܠܡ ܡܘܬܪܘܬܗ ܕܥܒܕܐ.

ܠܥܒܕܐ ܡܢ ܒܩܪ ܡܘܬܪܘܬܐ ܐܚܕܝܘ ܒܕܘܟܬܐ. ܒܥܘܬܐ.
ܟܢܘܫܬܐ ܕܥܒܕܐ. ܟܕ ܕܐܬܐ ܕܡܥܒܕ ܥܒܕܗܘܢ: ܫܪܐ ܕܥܒܕܘ:
ܘܡܬܢܛܪ ܒܡܢܗ. ܘܒܠܚܘܕܝܗ: ܒܠܝܕܐ ܕܩܕܫ ܐܘܪܚ ܡܥܒܕܢܐ
ܐܬܦܢܝ ܥܒܕܐ. ܕܩܘܡܐ. ܡܕܪܕܝܢܘܬܐ[1] ܕܒܟܘܫܪܐ ܕܢܝܫܐ.
ܟܕ ܕܥܒܕ ܫܪܝܪܘܬܐ ܘܒܠܚܘܕ ܡܬܢܨܚܝܢ ܫܡܝܢ[2] ܫܘܬܦܘܬܐ.
ܕܩܘܡܐ. ܡܥܡܕܘܬܗ ܕܪܘܚܐ ܘܠܐ ܡܬܒܠܥܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ:
ܕܦܠܚܐ ܐܘܟܡܐ ܗܘ ܕܟܝܪܐ: ܘܐܠܐ ܒܥܒܕܐ ܠܐ ܡܬܒܕܒܕ.
ܕܩܘܡܐ. ܒܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܕܐܠܗܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܘܡܬܦܠܚܝܢ. ܐܝܟ
ܕܐܬܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܐܢܬ ܒܪܐ ܕܫܡܝ ܡܠܟ ܗܘܐ: ܕܥܒܕ ܡܢܐ
ܥܠ ܐܢܫ: ܘܗܐ ܕܒܪܝ ܐܝܟ[3] ܫܡܥܬܗ ܕܡܠܟܐ؟ ܗܘ ܥܒܕ:
ܥܠ ܕܫܡܥܬ ܐܢܐ ܕܡܠܟܐ[4] ܟܕ ܐܫܬܥܝ: ܐܝܟܢܐ ܠܡܘܬܗܘܢ
ܕܥܒܕܐ. ܕܩܘܡܐ. ܡܕܪܫܘܬܗ ܕܠܒܝܒܐ ܒܠܒܝ ܡܬܗܦܟܢܐ.

(1) ܕܩܘܡܐ. ܡܕܪܕܝܢܘܬܐ P. 5. (2) ܗܘܦ P. L. ܫܡܝܢ Post. add. in L. 7.
(3) In sol. L. 7. add. (4) In marg. L. 7.

ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܬܕܡܐ ܥܡܗ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܠܗ ܕܐܢܝܦ ܕܫܘܒܚܘܬܐ. ܗܘ ܟܝ ܗܘ: ܡܫܡܫܢ ܪ̈ܘܚܢܐ: ܣܓܝܕ ܒܛܟܣ̈ܐ ܕܦܠܚܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܒܠܚܘܕܝܘܬܐ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܕܢܦܘܩ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥ. ܐܝܟܢ ܕܥܡܪܝܢ: ܡܬܕܡܪ ܐܢܐ ܠܟܐ: ܐܘ ܐܢܬ ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܝܢ ܠܐ ܡܬܒܪܐ: ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܒܪ̈ܘܚܢܐ ܡܕܡܐ ܡܫܬܡܫܐ ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܟܪ ܢܫܐ. ܗܘ ܟܝ ܗܘ: ܫܡܝܐ ܘܐܪ̈ܥܐ ܕܠܥܠ: ܘܡܠܝܢ ܐܝܟ ܒܪܫܐ (ܕܡܫܒܚܬܐ ܘܫܒܝܚܐ[1]). ܗܘ ܟܝ ܗܘ: ܐܠܗܐ ܠܒܪܫܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܐ ܠܟܘܡܪܐ. ܟܕ ܗܘ ܕܐܝܬܐ ܕܡܟܠܐ ܟܪܘܒܐ: ܡܪܘܡܢ[2] ܡܟܠܗܘܢ. ܘܐܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗ: ܡܫܒܪܝܢ ܠܗܝ. ܘܡܢܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܡܠܝܢ[3]: ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܗܢܘܢ ܡܬܦܠܓ ܗܘܝܢ ܫܡܝܐ ܒܚܠܝܢ. ܗܘ ܟܝ ܗܘ: ܡܫܘܠܛܗ ܕܐܪܙ: ܐܪܙܐ ܕܒܗܘ: ܒܐܝܟܢܐ ܕܒܗܕܐ: ܣܘܓܐܐ ܡܬܦܪܫܢܐ ܕܢܦܫ: ܢܬܓܠܐ ܕܠܗܠ: ܒܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܢܝܚ: ܢܬܓܠܐ ܐܢܘܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܒܪܘܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܢܟܣܐ ܕܡܬܒܢܝܢ ܡܢ ܠܚܡܐ.

ܠܩܘܒܠܐ: ܒܪܟܗ ܠܟܘܡܪܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܒܗܠܝܢ ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܢܫܘܬܐ ܡܬܚܝܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܡܢܗ ܠܗܪܐ ܐܬܪܓܫܘܢ ܗܠܝܢ ܡܬܡܠܝܢ: ܟܕ ܗܘ ܕܒܡܫܡܫܢܐ ܘܒܬܘܠܝܬܐ ܦܥܠܝܢ ܡܬܦܥܠܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܘܢܘܚܐ[4]. ܘܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܘܠܝܬܐ: ܣܓܝܐܐ ܘܒܪܘܟܬܐ ܘܠܒܘܫܐ ܡܬܒܢܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܗܠܝܢ: ܡܫܟܚ

---

(1) ܒܫܒܚܐ ܘܡܫܒܚܬܐ P. (2) ܡܪܘܡܢ L. 18. (3) ܡܬܡܠܝܢ In marg. L. 7. (4) ܘܢܘܚܐ Post. add. in L. 7. ∴

ܠܡܫܝܚܐ. ܫܘܐܠܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܡܢܘ ܕܢܫܠܡܘܗܝ ܐܝܟ ܐܕܡܐ؟
ܘܡܛܠ ܕܒܪܗ ܢܦܠ ܒܦܚܐ! ܗܕܐ ܐܦ ܚܢܢ ܢܦܠܝܢܢ: ܐܝܟܢܘ
ܕܝܘܕܥܐ ܡܢ ܒܪܗ. ܫܘܐܠܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܬܩܪܝܬܐ ܕܐܬܗܦܟܬ
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܢܩܒܠ ܩܘܪܒܢܝܗ ܒܠܚܘܕܝܗ ܘܡܠܟܐ.
ܘܗܕܐ ܠܚܝܠܐ ܗܘܘ ܡܫܪܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܦ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘ:
ܐܠܘ ܚܙܐ ܕܐܙܠܗ ܒܪܗ ܠܐ ܡܢܥ ܡܢ ܢܦܩܬܐ: ܠܐ ܡܘܕܥܐ
ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܡܪܝܗ ܕܐܬܠܝܛܐ. ܐܦ ܐܘܦܝܡܘܣ ܐܡܪ: ܒܟܠ
ܡܪܕܘܬܐ ܐܡܪܐ ܕܐܬܘܬܒܘܬܐ ܕܐܟܠ ܐܝܟ ܠܡܐܟܠ: ܠܐ ܓܒܠ
ܠܦܓܪܗ: ܐܡܪܬܗ ܡܐ ܕܢܫܒܩ ܐܝܟ. ܬܘܒ ܐܘܠܝܦܣ: ܠܐ
ܒܦܪܘܦ ܐܪܩܦܐ: ܐܡܪܝܢ[1] ܣܓܝܐܐ ܒܝܘܡܬܐ ܡܐܬܟܠ
ܢܦܫܐ. ܘܚܙܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܬܪܥܐ ܝܡܐ: ܕܡܫܬܝ ܢܒܠܝܢ
ܠܒܝܬܐ. ܐܝ ܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܘܡܠܚܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬ ܠܝ: ܢܣܬܦܩܘܢ
ܠܢܦܫܗ ܐܪܩܦܐ: ܘܠܐܟܣܢܝܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܝ ܕܝܢ ܠܐ: ܒܝܒܫܬܐ
ܣܘܚܐ ܘܒܡܠܝܬܐ ܕܐܣܛܪܛܐ ܒܠܝܠܘܬܐ: ܘܐܚܝܕ ܘܡܬܟܠܡ
ܐܦܪܝ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܡܬܕܪܫܐ ܒܡܪܒܝܬܐ[2] ܟܢܫܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܬܟܪܗܐ ܒܚܫ̈ܐ ܡܢ ܡܪܘܥܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܘܒܝܘܡܬܐ
ܕܠܐ ܡܬܩܒܠ ܡܬܠܚܡܝܢ: ܠܐ ܝܗܒ ܐܝܬܐ ܕܒܪܗ ܝܬܝܒܐ
ܒܠܚܡܗܘܢ: ܘܠܐܘܗܝܘܢ ܟܕ ܗܘܐ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܡܬܡܠܟ
ܕܟܢܫܐ: ܟܕ ܡܕܝܢ ܒܓܒܪܐ: ܡܬܦܬܚ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܘܡܢܟ ܐܦܝܗܘܢ
ܘܡܬܡܟܪ. ܘܡܠܟܐ ܒܥܘܬܗܘܢ: ܘܡܦܝܣ ܗܘܬܟܪܘܬܗܘܢ. ܘܡܢܐ
ܕܝܘܕܥܝܢ ܡܢ ܡܐܢܘܬܐ: ܗܘܝܘ ܐܡܝܢ ܒܝܬܗ. ܘܡܠܟܬܐ ܕܡܪܐ

(1) ܐܡܪܝܢ P. 5. (2) ܡܪܒܝܬܐ L. 7 ܡܪܒܝܬܐ P.

ܘܡܬܕܡܪܐ ܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܠܡܘܬܢܐ
ܐܘܪܝܘܣ ܘܐܡܪ: ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܐܚܕ ܕܡܬܟܬܫ
ܠܡܠܟܘܬܗ: ܒܟܠ ܡܬܚܙܝܢ ܡܠܟ̈ܐ ܢܨܚ̈ܢܐ ܠܟܪܟ ܡܢ
ܡܥܝܢܐ. ܗܘ ܟܪܟ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܐܬܩܛܠܘ ܠܗܘܢ ܕܒܪܐ ܕܐܪܥܐ.
ܟܕ[1] ܟܪܟܗ ܒܝܬܐ ܠܡܬܩܠ ܠܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܦܟܬܐ
ܘܐܬܩܛܠܘ ܒܗ: ܟܕ ܐܙܠ: ܐܬܦܢܝ ܒܟܪܟܐ ܐܢܫ̈ܐ: ܘܟܪܟ
ܕܐܬܐܡܝܢ ܒܗ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܕܐܬܩܛܠܘ. ܘܡܢܟܐ
ܕܐܬܐܟܠ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡܪ ܘܫܘܚܐ: ܫܡܥܘ ܠܗ ܐܢܫ
ܦܪܣܘܕܘܩܝ[2] ܟܢܫܘ: ܘܐܬܩܛܠܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܬܦܢܝܘ.
ܘܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܗܘܐ ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܗܠܝܢ: ܘܗܦܟ ܡܬܕܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܐܪܥܐ.

ܡܟܝܠ ܕܐܬܟܠ. ܡܬܚܠ ܠܢܚܘܬܐ: ܘܐܬܚܘܬܗ.
ܘܟܕ ܐܝܟ ܦܫܘܛܐ ܐܬܢܐ.
ܦܫܘܛܐ ܟܕܡܬܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܥܠ ܘܗܝܕܘܬܐ ܕܡܢ
ܠܢܚܘܬܐ.

ܐܬܐ ܓܘܪ ܫܒܐ ܐܝܠܘܢ ܠܡܠܟܗ ܕܐܪܥܐ ܐܬܚܡܐ:
ܘܐܬܚܒܪܘ ܟܕ ܐܟܠ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܢܐ ܘܡܠܟܐ:
ܡܬܠ ܕܡܢܟܐ ܗܘܐ ܠܟܪܟܗ ܡܢ ܚܘܡܐ: ܘܟܠ ܡܫܟܠܐ
ܗܘܐ ܠܚܡܐ ܐܟܝܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܒܐ: ܗܐ ܚܘܐ ܐܢܐ ܐܬܚܡܐ
ܕܐܟܠ ܘܗܘܐ ܕܐܬܦܢܝܬ! ܐܝ ܘܗܘܐ ܟܪܐ ܐܢܫܐ: ܐܠ ܠܝ

(1) ܟܕ ܟܪܟ P. 6. (2) ܦܪܣܘܕܘܩܝܐ L. ܦܪܣܘܕܘܩܐ P. 5.

ܦܘܢܝܗ. ܘܟܕ ܦܢܐ: ܐܝܟ ܐܚܝܢ ܕܡܟܝܠ: ܘܐܝܟ ܐܚܝܢ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܡܟܝܠ: ܐܝܟ ܐܚܝܢ ܕܡܫܠܡ ܒܘܗܪܗ: ܘܐܝܟ ܐܚܝܢ ܕܟܠ. ܠܘ ܓܝܪ ܒܟܠܐ ܫܪܐ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܒܢܝ ܕܘܟܝܗ ܡܦܫܩ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܬܘܒ ܐܠܨܐ.

ܐܫܬܠܚ ܓܝܪ ܡܢܝܢܝܬܐ ܗܢܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܠܡܐܡܪܐ ܕܬܪܝܢ: ܠܘ ܥܠܘܗܝ ܠܒܪܢܫܐ ܒܡܬܒܪܢܘܬܗ: ܐܠܐ ܘܠܗܘ ܕܥܒܕ ܠܟܠ ܡܕܡ: ܠܩܕܡ ܡܬܚܙܝܐ ܗܟܢ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܐ: ܒܥܠܡܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܡܬܦܠܓ ܠܗ. ܕܐܡܝܢ: ܟܕ ܒܐܠܗܘܬܐ ܐܬܝܠܝܕ ܡܬܝܕܥ ܠܡܫܬܡܠܝܘ: ܗܘ ܒܢܦܫܗ. ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܗܝܕܝܢ: ܕܢܬܐ ܠܐ ܣܓܝ: ܘܐܝܬܐ ܠܐ ܥܡܗ: ܘܟܠ ܐܝܬ ܗܘܠܝܢ ܠܐ ܦܠܝܛ: ܘܟܕ ܫܪܐ ܗܘ ܒܗ: ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ ܒܟܠܗ ܡܬܒܪܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܢܬ ܠܡܦܩܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ: ܘܡܫܟܚܝܢ ܕܢܦܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܟܢܘܫܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܠܢ ܘܦܪܘܩܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܚܝܫܬܐ ܐܣܝܐ ܕܡܚܝܢܐ. ܘܟܕ ܕܡܘܬ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܬܘ ܐܢܫܘ: ܕܢܬܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܒܚܝܐ ܡܫܠܠܗ: ܘܡܬܦܠܓ ܒܝܬܗ: ܘܪܫܡܐ ܡܠܦܢܘܬܗ: ܒܥܠܡܐ ܕܢܫܡܐ ܟܠܗ ܠܡܘܒܠܗ: ܘܡܥܝܪܐ ܠܡܫܡܥܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܠܝܢ ܠܗܘܢ ܐܠܨܢܘܬܐ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܢܝܟ ܐܬܚܝܒ: ܗܘ ܕܫܒܩ ܚܛܝܢ ܗܘܐ ܕܒܢܝܢܗ: ܘܩܪܒ ܫܟܢܐ ܚܕܐ ܠܐܠܗܐ ܢܩܫ[1] ܡܬܬܚܝܒ ܗܘܐ. ܗܢܐ ܐܬܚܝܒ ܒܥܠܡܐ ܕܫܬܐܣܬܐ:

(1) ܡܩܫܡ ubique ܡܩܫ in solo P. 5. ܣܘܒ ܦܪܝܫܬܐ ܕܐܬܘܬܐ 96

ܡܬܡܟܟ ܘܫܦܝܪ. ܒܐܘܪܚܬܐ ܓܝܪ ܕܐܢܫܐ ܡܬܕܒܪ: ܕܒܬܘܠܬܐ
ܝܠܕܐ ܕܝܠܗ ܘܐܬܓܙܪ ܘܐܬܪܒܝ. ܒܬܪܟܢ ܒܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ܐܢܝ
ܕܐܬܢܨܚ: ܗܠܝܢ ܕܐܬ ܥܒܕ ܕܢܚܘܐ. ܘܐܦ ܕܦܘܡ: ܐܢܝ ܡܬܥܒܕ
ܕܢܬܪܘܡ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܩܕܡ ܥܠܡܐ: ܕܢܛܪ. ܘܐܦ: ܗܘܐ
ܠܒܣܪܐ ܐܝܟܢ: ܕܠܐ ܐܬܓܠܐ ܒܥܘܪܐ. ܘܐܦ ܕܒܥܡܘܕܝܐ ܐܬܕܢܚ
ܒܝܘܪܕܢܢ: ܒܡܫܬܐ ܕܩܒܠܘܬܐ ܘܚܕܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܘܬܗ
ܕܥܕܬܐ[1]: ܘܡܫܬܠ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܪܘܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ
ܘܚܝܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܪܒܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܢܨܚ: ܡܛܠ ܡܢ ܗܘ ܕܡܥܠܝܐ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܪܡܫܐ ܠܗܘ: ܕܐܦ ܠܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ
ܥܠ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܚܙܝ ܥܠ ܗܘ: ܒܪܡܫܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܗܘܐ ܥܡܗ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܟܠܗܘܢ ܥܠܝܗ ܢܦܫܗ ܒܡܘܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܐܦ
ܡܢ ܟܠܗ ܡܬܠܒܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܡܗ: ܘܐܘܪܚ ܐܠܗܘܬܗ:
ܘܫܘܒܚܗ ܥܠܝܗ ܕܟܠܗܝܢ ܥܠܡܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܗܘ ܫܘܒܚܐ:
ܕܝܢ ܡܬܝܗܒ[2] ܒܢܦܫܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ
ܒܪܝܗ ܡܠܟܐ ܠܐ[3] ܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܚܐ[4]:
ܒܗܘ ܕܐܚܝܕ ܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܟܠܗ. ܘܡܢ ܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ
ܥܠܡܐ ܡܬܥܠܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ: ܘܡܬܦܫܩ ܠܗ ܟܠܗ
ܡܕܡ: ܘܪܚܡ ܠܗܠܝܢ ܘܡܕܒܪܐ ܐܠܗܘܬܗ. ܠܗܘܢܐ ܕܝܢ ܐܢܫ
ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܪܒܐ ܒܓܢܐ ܘܐܦ ܩܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܡܛܠ

---

(1) ܕܥܕܬܐ P. 5. (2) ܡܬܝܗܒ L. ܡܬܝܗܒ P. 5. ܡܬܝܗܒ P. 6.
(3) ܠܐ Deest ubique, sed post. add. in L. 7. (4) ܫܘܒܚܐ L.

ܠܚܢܢܐ ܚܒܪ: ܐܝܟ ܕܫܘܒܚܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܦܬܚ
ܕܡܫܠܠܢ: ܘܠܗ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܫܟܢܗ ܦܪܘܫܐ:
ܒܢܝܢܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܡܩܕܫܬܐ[1]. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܠܗ̇:
ܕܪܘܚܐ ܠܟܝ ܟܕ ܡܛܐ ܡܩܕܫܐ ܗܘܐ ܒܟܝ: ܐܠܗܐ ܗܘܝܘ
ܗܘܐ: ܘܡܢܟܝ ܗܘܝܘ ܕܢܘܗܪܐ ܢܦܩ: ܘܡܢ ܠܘܬܟܝ ܠܥܘܠܡܐ
ܕܝܠܗ ܕܝܠܕܬܐ ܗܘܝܘ.

ܩܢܘܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܘܥܕܐ ܕܫܘܥܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܠܗܐ ܘܒܪܐ ܕܘܟܪܢܐ ܗܫܐ[2] ܥܒܕܝܢܢ ܕܝܠܕܬܟ ܒܗ
ܫܘܒܚܐ: ܒܠܚܘܕ: ܝܠܕܬܐ: ܦܬܟܪܐ: ܥܒܕܐ. ܘܝܠܕܬܐ ܟܕ:
ܥܠܝܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܡܕܢܚܝܐ ܡܘܕܝܢ ܠܟ. ܘܝܠܕܬܐ: ܥܠܝܗܘܢ ܝܗܒܝܢ
ܩܘܪܒܢܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܡܩܪܒܝܢ. ܘܒܟܦܢܐ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ.
ܘܒܪܘܚܐ: ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܪܢ ܕܐܦ ܚܢܢ ܕܢܦܩܢܢ ܡܢ ܡܘܠܕܗ.
ܘܡܢ ܕܝܠܗ ܫܡܝܐ: ܒܝܠܕܐ ܡܪܝܐ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܐܬܪܥܝܢ
ܠܗ ܥܡܡܐ ܗܘܝܘ ܡܬܝܠܕ: ܘܠܥܘܠܡܐ ܕܡܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ:
ܟܕ ܕܐܡܝܢ ܗܘ[3] ܕܐܡܪܝܢ ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܘܐܡܪ: ܕܪܘܚܐ ܠܟܝ ܠܐ
ܠܐܢܫ ܟܕ ܢܦܫ ܠܐ ܠܝ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܕܝܠܗ: ܐܡܝܢ.

ܩܢܘܢܐ ܕܡܘܕܝܢ. ܡܛܠ ܩܘܕܫܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ.

ܠܘܬܟܝ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܦ ܕܝܠܕܬ ܥܒܕܐ: ܘܡܪܝܐ
ܠܩܘܕܫܐ ܢܣܒܬ ܡܢܗܘܢ. ܒܗܝ ܕܐܬܝܠܕ ܕܐܠܗܐ ܒܒܣܪܐ
ܡܢܗ̇ ܘܡܢܗ̇: ܗܕܐ ܘܐܢܬܝ ܕܡܩܕܫܐ ܒܬܘܠܬܐ[4] ܕܐܠܗܐ:

(3) ܠܗܘܢ P. 5. (2) ܗܫܐ ܥܠܝܗܘܢ P. 5. (1) ܡܩܕܫܬܐ P. 6.
(4) ܒܬܘܠܬܐ P. 5. L.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܢܝܢܐ. ܕܥܠ ܡܬܦܠܓܘܬܗ ܕܣܒܐ.

ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܡܫܡܫܢܐ ܡܛܠ ܡܬܘܟܠܢܐ[1] ܠܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܘܟܠܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܛܠ ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܠܐ ܡܬܘܟܠܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܪܘܚܢܝܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ. ܘܗܢܐ ܗܘ: ܕܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܪܘܚܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܡܕܒܪܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܗܘ ܐܡܪܝܢ ܐܝܟ: ܐܢܫܐ: ܟܘܪܣܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܪܫܝܢ ܡܟܝܟܘܬܐ: ܦܫܝܛܘܬܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܐܢܫܐ: ܒܡܬܦܪܣܢܘܬܐ ܡܬܦܪܣܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܫܪܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܠܐ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܕܒܪ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܝܟܢܐ. ܐܡܪܢ ܠܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܟܘܪܣܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܝܗ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܦܪܣܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܗܟܢܐ ܗܘ: ܕܐܠܝܨܘܗܝ ܒܢܝ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܢ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܢܦܫ ܠܐܘܪܚܗ: ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܪܢܝܢ: ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ: ܘܡܛܠ ܡܬܦܠܓ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܟܝܠ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܗܘܢ: ܕܐܢܫܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܫܐ. ܘܐܦ ܡܬܦܪܣܢ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܬܡܫܚ ܠܝ ܒܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܡܘܠܕܐ: ܠܐ ܡܢܗ ܐܝܬ. ܘܐܢܫܝܢ ܟܘܪܣܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܘܚܢܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܬܗ: ܐܢܫܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ[2] ܕܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ[3]: ܡܬܦܪܣܢܘܬܐ.

(1) ܕܡܬܪܟܠܢ P. 5. (2) ܘܠܐܠܗܘܬܐ P. 5. (3) ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܐ) ܕܐܝܬ ܗܟܝܠ ܒܢܝܐ ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܬܦܪܣܢ. (N. E.

ܝܕܥ. ܗܘ ܕܠܒܫ ܠܐܠܗܐ: ܢܣܒ ܡܢܗ ܠܡܠܒܫ ܠܐ ܠܒܫ. ܘܠܐ ܠܒܫ: ܒܬܪܬܝܢ ܒܬܪܗ ܗܘ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܬܝܕܥܬ: ܕܐܘܪܚܘܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ. ܘܐܦ ܕܗܘܝܬܐ ܕܡܕܡܪܢܝܬܐ ܡܠܐܟܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ ܗܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ[1]: ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܒܬܪܥܬܐ: ܐܝܟ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܡܬܡܢܝܢ ܫܠܝܚ̈ܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܝܗܒܘ ܡܠܐܟܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܬܒܥ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܠܐܟܘܬܗ: ܘܡܬܩܝܡܐ ܡܢܗ[2]: ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܠܚܝܠܘܬܗ ܕܝܠܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܥܒܕ ܐܝܟ ܕܡܟܐ ܕܒܬܪܗ. ܒܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܝܐ ܒܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܒܢܘܗܪܐ ܗܕܐ.

ܦܘܫܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܿܝ ܕܐܬܚܙܝܘ ܢܘܗܪܐ ܐܟܐ

ܡܘܡܬܗܘܢ.

ܒܬܪܥܐ ܘܟܬܒܐ ܡܢܗ ܠܡܬܪܡܐ ܒܬܪܥܬܐ ܡܘܡܬܗܘܢ. **ܩܕܡܝܬ** ܡܢ. ܕܠܫܡܝܐ ܐܬܝ ܐܘܣܝܐ: ܕܡܬܪܡܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܠܐܟܝܬܐ: ܚܝܠܐ ܡܠܐܟܝܐ: ܘܡܢܗ ܒܠܚܘܕ ܒܡܪܘܬܗ ܐܦ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. **ܬܢܝܢ.** ܕܝܗܒܝܢ ܠܗ ܫܡܝܐ ܕܒܩܕܝܫܐ ܘܡܫܡܠܝܢ: ܘܠܥܠܡܐ ܕܡܫܒܚܐ ܒܗ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܒܗܝ ܕܫܡܝܐ: ܡܫܡܫܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ. **ܬܠܝܬܝܬ.** ܕܡܢ ܦܘܡ ܫܡܝܐ ܡܢ ܥܠܡ̈ܐ ܢܬܐܡܪ ܡܘܡܬܗܘܢ: ܘܡܠܝܢ ܐܝܟ ܡܢܗ. ܒܗܝ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܐ ܩܕܡ: ܘܡܠܝܢܗܘܢ ܩܕܡ. ܘܗܕܐ ܗܝ ܕܐܡܪܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܦ ܡܢ ܕܠܥܠܡܝܢ ܬܘܒ. **ܪܒܝܥܝܬ.** ܕܡܬܬܦܝܣ ܒܟܠ ܒܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܙܘܢܐ ܙܘܢܐ ܕܡܠܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܡܠܝܢ.

(1) P. ܡܫܝܚܘܬܐ (2) P. 5. ܡܢܗ

ܥܡ ܐܚܪܢܐ: ܘܟܝܬ ܬܠܬܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܗܢܝܢ ܡܬܘܣܦܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܕܒܪܢܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܠܘܬܗ ܒܥܕܬܐ[1] ܚܕܐ ܥܡ ܐܚܪܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢܗܝܢ: ܘܟܝܬ ܬܠܬܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܘܡܕܒܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܡܢ ܥܘܕܪܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܡܬܕܒܪ: ܐܠܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܕܒܪܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ ܒܗܘܠܦܢܐ ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܓܘܪܗ، ܦܓܪܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܬܚܙܐ: ܗܟܢܐ ܘܢܦܫܐ ܒܥܒܕܐ ܗܟܘܬ ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܐܪܝܘܦܓܝܛܐ: ܕܐܡܪ ܠܡ ܕܠܡܫܘܚܬܐ ܡܫܚܠܦܬܐ ܡܬܕܒܪܐ ܢܦܫܐ: ܗܘܝܢ ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܠܡܫܘܚܬܗ ܕܠܒܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܣܓܝ.

ܩܦܠܐܘܢ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܩܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܢܦܫܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܒܠ ܗܪܟܐ ܠܢܦܫܐ ܡܕܡ ܢܬܒܥܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܒܗܠܝܢ ܗܘ ܕܢܬܕܒܪܘܢ: ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܠܟܠܗ. ܐܘ ܒܗܝܕܘܪܗ: ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܢܦܫܗ ܫܘܝܐ. ܐܘ ܒܗܝܟܠܗ: ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܗܟܢܐ ܘܢܦܫܐ: ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܡܝܐ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܒܗܠܝܢ ܗܘ ܕܢܬܕܒܪܘܢ: ܚܕ ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܗܢܐ ܗܘܝܢܘܗܝ. ܐܘ ܒܗܝܕܘܪܗ: ܚܕ ܗܘ ܦܠܚܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܐܘ ܒܗܝܟܠܗ: ܚܕ ܠܟܗܢܐ ܚܠܦ ܥܡܐ ܡܨܠܐ. ܘܡܬܘܣܦܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܫܡܫܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܢܫܡܫܗ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܘܢ ܠܝ: ܦܘܠܚܢܐ

(1) ܒܥܕܬܐ .P. 5

ܘܝܕܥܢܐ: ܓܐܪܒܐ: ܕܠܗ ܢܠܒܘܫ ܠܐ ܦܓܪܐ ܓܒܗ ܚܢܝܐ ܡܠܟܐ ܘܓܒܪܐ: ܘܚܠܝܐ ܕܡܬܢܦܚ ܚܒܪܐ: ܕܠܐ ܐܦ ܡܬܩܣܝܐ ܠܘܩܒܠ ܡܫܪܝܬܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܪܒܐ ܠܦܪܘܫܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܕܡܬܢܟܦܢܘܬܗ ܠܟܡ ܡܫܡܪ ܓܘܢܐ ܕܐܣܟܡܐ ܚܪܝܐ: ܡܬܩܣܝܐ ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܩܠܐ ܕܠܚܘܫܐ: ܘܕܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܠܗ ܩܬܡܐ ܕܢܝܫܐ: ܒܩܠܝܢ ܕܡܘܪܘܬܗ ܕܢܦܫܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܘܕܩܘܪܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܕܦܪܘܣܐ ܘܡܬܪܥܝܐ: ܢܗܘܐ ܒܘܪܘܬܗ. ܕܥܒܕܐ. ܓܕܢܬܐ ܒܘܪܐ ܘܡܠܟܐ ܘܝܕܥܢܐ ܘܝܡܢܬܐ ܘܕܠܝܬܐ ܓܒܪܐ. ܘܠܘܬܐ ܦܫܝܛ ܗܘ ܫܪܪܐ ܕܐܫܘܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܣܘܟܠܢܝܐ. ܚܝܠܐ ܗܘ ܕܢܦܠܬ ܡܬܚܫܒ ܚܢܝܐ ܡܠܟܐ.

ܚܢܝܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܢܬܠܐ ܕܢܦܫܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ. ܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܠܝܢܐ ܗܘܬ: ܐܘ ܓܒܪܐ: ܐܘ ܒܝܫܐ: ܐܘ ܒܝܘܡܬܐ. ܘܓܒܪܐ ܗܘ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܓܒܪܐ[1] ܕܝܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܢܦܫ ܡܠܟܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܡܢ ܢܦܫܐ[2] ܒܢܝܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܒܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܢܝܢܐ ܥܘܬܪܐ ܒܢܝܐ: ܘܗܘ ܗܘ ܕܒܘܣܡܐ ܢܬܬܕܝ: ܒܝܕ ܕܦܩܕܐ ܡܬܢܟܦܐ. ܘܒܝܘܡܬܐ ܗܘܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܒܝܕ ܕܒܝܘܡܬܐ ܫܒܝܩܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܠܘܬܗ: ܟܕ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܚܫܒܢ: ܒܡܘܠܕܐ[3] ܡܬܠܒܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܒܟܢ ܚܫܘܒܐ[4] ܡܘܙܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ

(1) P. ܒܟܢܫܬܐ
(2) Deest in P.
(3) P. 5. ܘܡܫܘܠܡܬܐ
(4) L. P. 6. ܚܫܘܒܐ

ܕܩܠܝܐ ܠܗܘܢ ܗܘܘ̈: ܡܬܬܪܓܡܐ ܡܘܬܒܘ̈ܬܗܘܢ[1]: ܘܠܐ ܗܟܝܠ ܡܫܡܥܐ ܒܪ ܕܡܬܬܩܪܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܘܫܪܝܐ ܩܢܘ̈ܢܐ ܕܡܫܚܬܐ ܘܪ̈ܓܠܐ: ܐܝܟ ܠܡܬܚܫܚܘ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܐܠܐ ܠܡܬܟܬܒܘ ܒܡܘܬܒܐ ܠܘ ܠܐ ܡܨܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܐ. ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܘܝܢ ܒܫܘܫܠܬܐ ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܒܟܪ̈ܗܐ.

ܐܝܟ ܕܠܘ ܕܐܝܠܝܢ ܡܬܬܪܓܡܢ ܠܥܠ: ܐܠܐ ܒܐܝܕܝܐ ܕܪܫܐ ܘܒܫܘܠܡܐ ܗܟܝܠ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܗܢܘܢ ܒܫܘܫܠܬܐ: ܐܘ ܒܚܘܫܒܢܗ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ̈ܝܢ: ܐܝܟ (ܗܝܟܢ ܕܡܫܬܐܠܝܢ)[2] ܐܘ ܕܫܠܝܛܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܘܠܕܐ: ܘܠܡܢܗܘܢܐ ܡܫܟܚܝܢ ܘܢܟܦܝܢ ܒܡܘܬܒܐ ܒܫܘܫܠܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܘ ܒܫܘܠܡܗ ܗܘ ܕܫܘܪܥܬܐ: ܗܢ ܕܡܫܬܘܝܐ ܟܪܝܗܐ ܠܟܪܗܐ. ܐܝܟ ܕܐܢܫܝܢ: ܕܟܪܗܐ ܡܢ ܕܐܢܫܝܢ[3]: ܩܢܘ̈ܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܐܘ ܒܪ ܥܡܕ ܠܒܪܢܫܐ ܟܪܗܐ ܡܢ ܕܝܢ ܒܝܬܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܢܫܬܠܛܘܢ. ܘܒܫܘܠܡܐ ܗܢܐ: ܕܒܫܘܠܡ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܢܝ̈ܐ. ܦܪܘܩܐ ܩܕܡ. ܒܪܢܫܐ ܒܚܕܐ: ܕܠܐ ܦܩܕ ܒܗ ܟܪܗܐ ܝܬܝܪ ܘܒܝܬܐ. ܘܠܗܢܐ ܐܝܟ ܡܫܬܠܛܢܐ ܡܬܚܫܒ: ܒܫܝܢܐ ܘܒܚܕܐ ܡܬܬܚܠܦ. ܬܢܝܢܐ. ܒܪܢܫܐ ܒܚܕܐ ܘܫܒܥܐ: ܕܐܝܟ: ܟܠ ܗܢ ܕܠܐ ܦܩܕ ܒܗ ܟܪܗܐ ܝܬܝܪ ܘܒܝܬܐ: ܒܟܪܗܐ ܐܬܢܟܦ ܒܝܬܐ. ܘܕܗܢܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܕܫܘܠܡܐ: ܟܠܡܐ ܕܗܘܝܐ. ܬܠܝܬܝܐ. ܒܪܢܫܐ ܒܚܕܐ ܘܫܒܥܐ

(1) ܡܘܬܒܘ̈ܬܗ ubique ܡܘܬܒܘ̈ܬܗܘܢ In marg. L. 7. (2) ܕܗܒܝ
P. 5. ܫܡܝ̈ܐ (3) ܕܐܒܢܫ P.

ܠܐ ܬܗܘܐ ܟܘܪܐ ܢܦܫܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܢܗܪܢܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܕܫܬܐܣܬܐ: ܣܘܠܩܐ ܡܠܝܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܫܬܟܚ ܐܢܬ ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܕܡܫܚܐ: ܕܠܐ ܝܕܝܥ ܡܢ ܒܝܠܕܘܬܐ ܡܬܒܕܩܢܝܬܐ: ܘܕܡܫܡܫ ܒܬܘܠܝܬܐ. ܘܕܕܐܠܗܐ: ܕܝܫܘܥ ܐܢܬ ܕܠܐ ܚܙܐ: ܝܬܝܪܐ ܕܡܘܬܐ ܒܪܬܡܢܝܬܐ ܦܬܓܡܐ. ܘܡܢ ܕܗܘ ܒܠܚܘܕ ܡܕܡ: ܕܠܐܘܠܐ ܕܣܘܠܩܗ ܐܝܬܘܗܝ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܚܢܢ.

ܡܬܢܝܐ ܐܢܬ ܘܡܬܝܢܐ: ܗܢܘ ܕܠܡܬܦܪܣܘ ܘܠܐ ܠܡܬܢܟܦܘ[1] ܣܟܠܝܢ: ܐܡܪܝܢ: ܕܐܦܘܢܐ ܕܥܒܘܬܐ ܕܐܝܬܘ ܕܡܘܬܐ ܠܠܒܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܟܒܕܐ ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܡܬܚܫܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܘܚܢܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܟܒܝ ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܚܕ ܡܢ ܠܡܬܚܫܠܦܘ. ܘܗܘܝ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܝܢ ܚܢܢܐ: ܒܚܣܘܪܢܐ ܕܝܕܥܐ ܝܫܘܥ ܘܕܠܐ ܡܢ ܝܕܥܬ ܠܟܢܐ ܗܘܐ: ܘܕܝܫܘܥܐ ܢܟܝܕܐ ܢܠܦܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ. ܕܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܓܝܪ ܒܢܦܫܐ ܠܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܫܐ: ܘܡܠܟܐ: ܘܕܝܢܐ: ܘܫܘܦܐ: ܡܬܚܫܠܦܬܐ ܗܘ ܚܢܢܐ ܒܕܘܟܬܐ: ܒܟܪܟܐ: ܕܢܦܫܐ ܗܝܐ ܡܠܝܠܬܐ ܘܢܕܘܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܠܦܬܐ ܗܘܐ? ܘܫܡܘܕܥܐ ܡܢ ܣܢܝܐ: ܐܦ ܠܡܬܚܫܚܘ ܡܢ ܦܓܪܝܗܝܢ ܠܐ ܦܪܝܫ: ܐܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘܦܟܐ ܘܡܬܩܕܡܐ ܒܫܟܝܚܘܬܐ ܐܢܬܬܐ. ܐܝܟ ܣܘܟܠܐ ܓܝܪ ܡܢܘܕܥܝܢ: ܗܢܘ ܕܐܦ ܬܐܒܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܢܗܘܐ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܬܕܥܝܐ

[1] ܠܡܬܦܪܣܘ P. 5. ܠܡܬܢܟܦܘ P.

ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܕܝܼܕܵܐ: ܐܵܦܹܐ ܕܲܠܒܼܠܗܘܿܢ ܚܲܕܪܵܐ ܝܣܘܼܟܼܵܢܵܐ ܡܗܝܼܟܼ ܠܗܘܿܢ
ܡܸܢ ܚܲܒܼܪܵܘ̈ܗܝ. ܘܣܘܼܩܒܼܠܵܗ̇ ܕܗܵܕܹܐ: ܢܲܟܼܦܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ
ܡܸܢ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܒܐܘܼܡܵܢܘܵܬܼܵܐ: ܕܒܼܲܢܝܵܐ ܚܢܵܢܵܐ ܥܲܠ ܡܚܲܣܢܘܼܗܝ:
ܢܸܬܼܚܦܸܛ ܝܼܚܝܼܕܵܐܝܼܬ. ܘܣܘܼܩܒܼܠܵܗ̇ ܡܲܪܚܘܼܬܼܵܐ ܕܐܝܼܕܘܼܗܝ: ܚܡܝܼܡܘܼܬܼܵܐ
ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ ܡܸܢ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܡܲܘܗܒܼܵܐ ܒܥܘܼܬܵܐ ܢܲܦܝܼܫܵܐ ܒܠܒܵܘܗܝ
ܡܲܢܗܪܵܢܘܼܬܼܹܗ. ܘܡܸܢ ܗܵܠܹܝܢ ܐܵܦܹܝܢ: ܕܐܲܪܒܲܥ ܐܸܢܹܝܢ ܝܲܩܝܼܪܘܼܬܼܵܐ ܕܲܢܦܵܫܵܐ
ܓܕܵܫܵܐ: ܚܲܟܝܼܡܘܼܬܼܵܐ: ܠܒܝܼܒܼܘܼܬܼܵܐ: ܢܲܟܼܦܘܼܬܼܵܐ: ܟܹܐܢܘܼܬܼܵܐ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܐ
ܕܡܸܢ ܣܛܲܪ ܝܲܬܝܼܪܘܼܬܼܵܐ: ܚܘܼܡܕܵܢܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ
ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܢܸܦܪܘܿܫ ܡܸܢ ܐܵܢܵܫܘܼܬܼܵܐ ܕܒܼܘܼܣܵܡܹ̈ܗ ܕܦܲܓܼܪܵܐ ܡܸܬܼܗܲܢܸܐ
ܕܐܲܢܫܵܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܗ̇ ܒܝܲܬܝܼܪܘܼܬܼܵܗ̇: ܒܘܼܪܵܝܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ.
ܘܗܵܕܹܐ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܐܲܦܠܵܐ ܠܚܲܕܬܼܹܐܬܼܹܗ ܕܝܸܨܪܵܐ ܡܥܲܒܸܕ ܕܢܸܬܼܒܼܲܨܲܪ.
ܢܸܬܼܗܲܝܡܢܘܿܢ ܗܵܠܹܝܢ ܚܕܝܼܪܵܐ: ܚܲܒܼܠܵܐ ܡܸܬܼܦܲܠܓܼܝܵܢ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܐ ܕܡܸܢ
ܣܛܲܪ ܝܲܬܝܼܪܘܼܬܼܵܐ: ܡܲܪܫܝܼܥܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܐܝܼܢܵܐ
ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܢܸܕܲܚܠܘܿ: ܘܡܸܢ ܟܠ ܢܝܼܫܵܐ ܘܣܘܼܥܪܵܢܵܐ ܢܸܬܼܦܲܢܸܐ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܗ̇
ܒܚܲܣܝܼܪܘܼܬܼܵܗ̇: ܡܲܪܚܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܢܸܬܼܚܲܪ
ܕܠܲܚܝܵܐ ܕܡܸܫܬܲܢܝܵܐ ܥܲܠ ܒܲܪܢܵܫܵܐ: ܘܐܝܼܬܼ ܕܠܵܐ ܐܸܠܵܐ ܠܡܸܬܼܥܲܒܕܘܼ
ܢܚܘܼܪܘܼܐ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܐ ܕܡܸܢ ܣܛܲܪ ܚܲܣܝܼܪܘܼܬܼܵܐ: ܫܘܼܚܬܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ.
ܘܗܵܕܹܐ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܡܲܟܼܝܼܟܼܘܼܬܼܵܐ ܦܬܼܝܼܚܵܐ: ܕܠܵܐ ܠܗܵܘ ܩܘܼܒܠܵܐ
ܕܦܲܓܼܪܵܐ: ܠܵܐ ܠܗܵܘ ܩܘܼܒܼܵܠܵܐ ܚܕܵܐ: ܢܸܬܼܦܲܢܸܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܗ̇
ܒܝܲܬܝܼܪܘܼܬܼܵܗ̇: ܡܣܲܟܼܠܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ ܐܲܦܠܵܐ
ܠܡܸܬܼܝܲܬܼܪܘܼ ܐܘܼܡܵܢܘܵܬܼܵܐ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܢܸܬܼܦܲܢܸܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ. ܘܡܸܬܼܕܲܡܝܵܢܝܼܬܼܵܐ
ܡܲܪܚܘܼܬܼܵܐ ܕܡܸܢ ܣܛܲܪ: ܚܲܣܝܼܪܘܼܬܼܵܐ ܡܸܬܼܩܲܪܝܵܐ. ܘܗܵܕܹܐ ܗܵܘܝܵܐ: ܟܲܕ

ܕܒܘܪܗܢܐ ܒܫܡܐ ܕܢܦܫܐ: ܗܘ ܕܒܗ ܐܢܫ: ܠܘܬ ܡܘܡܬܐ
ܡܫܬܐܠ ܢܦܫܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܫܢ (ܢܦܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ)[1].
ܡܛܠ ܕܡܘܡܬܐ ܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܡܠܟܐ ܘܒܢܝ ܐܢܫ: ܘܡܘܡܬܐ
ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܠܟܠܟܘܢ ܕܝܢ. ܠܡܘܡܬܐ ܢܦܫܐ ܐܪܐ
ܡܫܬܐܠܝܢ ܐܘ ܕܦܓܪܐ ܐܠܐ ܠܝ ܕܒܪܢܫ: ܗܝ ܕܡܟܠ ܬܪܬܝܢ
ܡܪܟܒܬܐ ܐܝܬ؟

ܦܘܣܩܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܫܘܠܛܢ ܢܦܫܐ: ܘܦܘܪܫܢܗ.

ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ ܒܥܘܬܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܗܘ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܡܠܝܠܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܝܡܝܢܐ: ܘܗܘ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܕܚܝܐ: ܘܡܪܟܒܬܐ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܟܠܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ
ܘܚܕܝܘܬܐ ܗܝܕ ܒܠܒܝ ܡܢܗܘܢ ܕܫܬܝܩܘ: ܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܒܦܘܪܫܢܗ. ܥܠ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܥܒܕܬܐ ܡܪܟܒܬܐ ܕܡܢܗܘܢ.
ܘܫܘܠܛܢ ܡܠܝܠܘܬܐ: ܢܩܒܠܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܗܕܐ ܡܢ ܗܘܢܐ:
ܡܢܐ ܕܡܠܝܠܘܬܗ ܦܪܝܫܐ ܒܗ ܥܕܡܐ ܠܡܠܝܠܘܬܐ: ܒܡܫܠܠܘ
ܕܠܫܢܐ. ܘܒܗ ܐܦܢܝܘܬܗ ܥܘܒܕܐ ܘܡܦܪܫܘܬܗ[2]: ܒܦܘܪܫܢ
ܕܠܒܐ. ܘܒܗ ܝܕܥܝܢ ܠܒܝܫܐ: ܒܡܘܕܥܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܕܦܓܪܐ.
ܘܫܘܠܛܢ ܝܡܝܢܐ: ܪܘܚܢܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܗܕܐ ܡܢ ܗܘܢܐ:
ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܕܩܢܝܐ ܗܘܢܐ: ܒܗܘܢܐ ܣܠܩܝܢ ܒܪܝܬܐ ܘܡܬܒܥܝܢ:
ܘܐܠܐ ܡܬܕܪܫ ܡܢ ܒܡܘܬܒܗ[3]. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ: ܐܦ ܟܠ
ܡܘܡܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܦ ܐܘܠܨܢܐ: ܪܘܚܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ:

(1) ܐܠܗܐ ܡܢ ܢܦܫܐ L. 7. P. 6.

(2) ܘܡܦܪܫܘܬܗ. P. 5.

(3) ܡܘܬܒܗ Ubique.

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܪܡܝܐ. ܘܒܓܠܝܢܘܗܝ ܕܐܣܪܝܐ ܪܘܚܐ ܡܘܠܕ ܚܕܬܐ
ܕܝܠܕܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܚܪܢܐ؟ ܘܠܡܫܚܐ ܗܘܒ: ܢܡܘܣ
ܘܢܗܘܐ: ܢܒܝܠܐ ܝܗܒܘܢ ܚܕܬܐ ܐܘ ܒܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܬܟܪܝܡ:
ܘܐܣܪܬܐ ܝܗܒܬ؟ ܘܢܒܪܬܐ ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܢ. ܘܠܒܝܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ
ܐܡܪ ܢܒܝܘܬܐ: ܕܢܦܩܢ ܡܢܢ ܠܐ ܐܬܒܥܝ: ܘܕܐܬܦܪܫܢ ܡܢܢ ܠܐ
ܐܬܒܥܝ. ܕܐܬܡܫܚ ܕܢܫܠܐ ܐܢܬ ܠܦܪܘܩܢ: ܐܝܟ ܕܠܒܠ
ܠܐܢܫܐ ܚܕ: ܕܐܬܒܣ ܡܢ ܕܝܪܐ ܠܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܝܬܒܥܝ: ܘܐܬܬܦܪܕ
ܝܗܘܒܘ ܢܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܗܘܝ: ܘܒܫܒܝ ܒܠܒܘ ܢܠܠܐ
ܒܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܕ ܬܒܐ: ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܠܐ ܕܐܡܪ: ܢܒܠ
ܕܐܫܠܝܗ ܠܦܪܘܩܢ ܒܘܒܬܐ ܕܝܗܒܘܗ ܗܘܐ ܠܝ ܗܠܝܢ.

ܩܢܘܢܐ ܕܢܓܝܢ. ܥܢܝܢܐ ܕܣܘܓܝܬܐ ܕܩܠܐ: ܡܬܘܡܝܢ ܚܢܢ.

ܘܒܬܪ ܐܝܟ ܦܫܝܛܐ ܣܓܝܕܬܐ.

ܦܫܝܛܐ ܕܢܝܣܢ. ܥܢܝܢܐ ܕܣܘܟܠܐ ܕܡܠܐ.

ܚܕܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܓܠܝ ܒܦܬܓܡܐ: ܕܡܢܗ ܕܡܫܝܚ
ܒܪܢܫܐ ܠܗܘܢ ܙܘܓܐ ܘܫܘܒܚܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܫܡܥܐ ܡܢ
ܒܘܩܕܢܐ ܘܣܘܟܠܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܦ ܗܢܐ ܐܘ ܗܢܘܢ ܙܕܩ ܠܡܫܡܥ.
ܘܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ ܕܫܘܒܚܐ ܡܬܟܪܙܢܘܬܐ ܐܝܬ: ܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ ܡܬܠܒܫܢܘܬܐ: ܐܦ ܚܕܐ: ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܚܕܬܐ: ܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ ܒܥܝܢ. ܘܐܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡܝܕܐ ܐܢܐ ܗܘ ܕܒܗܘܢܘܢ
ܦܠܚܐ: ܗܘ ܕܒܝܬ ܢܟܣ: ܠܗܘܢ ܡܗܘܐ ܡܘܕܠ ܦܠܚܘܬܐ: ܕܐܬܗܘܢ
ܦܘܪܫ ܢܩܝܐ ܡܢ ܦܠܚܐ. ܗܢܐ: ܘܚܕܐ ܒܟܠ ܥܘܕܪܢܐ ܗܘ

ܗܐ ܟܕ ܕܠܐ ܫܘܠܡ. ܕܒܬܪܗ. ܩܠܗ ܚܕܬܐ. ܘܐܠܦܐ: ܕܠܗ
ܒܘܠܦܐ ܕܡܪܢܐ ܡܬܪܢܝܢܐ ܡܢܗܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܢܘܚܐ.
ܐܝܟܐ ܐܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܡܪܢܐ ܡܫܬܒܚܐ. ܙܘܥܐ ܕܫܡܝܪܘܬܐ
ܡܢܟܘܢ. ܘܟܠ ܗܕܐ ܘܠܐ ܠܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܘܕܝܐ(1) ܕܢܘܗܪܐ
ܕܕܝܢܐ: ܕܒܗܘܕܝܐ(2) ܕܚܘܪܢܐ: ܢܘܚܐ ܕܒܡܫܠܡ ܡܬܚܫܚܐ
ܒܚܠܘܦܝ. ܕܝܠܗ. ܫܒܚܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܟܕܘܫܐ ܒܚܝܐ: ܗܘܝܐ
ܫܒܝܚܐ ܕܡܬܠܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܗܘܝ ܐܡܪ: ܕܫܒܚܐ ܕܡܢ
ܡܬܕܟܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܝܘܡܐ. ܕܒܬܪܗ. ܩܠܗ ܒܫܦܐ: ܗܐ
ܕܒܝܢܬܐ ܕܒܠܘܗܝ ܒܝܬܝ ܒܪܗ ܥܠܝܡܐ ܒܥܘܬܐ. ܕܝܠܗ.
ܒܝܘܡܐ: ܗܐ ܕܠܝܘܒܝܬܐ ܐܦܪܐ ܠܗ ܠܒܪܢܝܬܐ ܘܐܦܝܐ:
ܘܕܝܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܗܘܝ ܕܐܬܝ. ܕܒܬܪܗ. ܒܠܘܝܬܐ: ܗܐ
ܕܠܡܝܬܐ ܡܬܢܝܐ ܡܠܟܐ ܠܝ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܗ
ܫܒܘܚܐ: ܘܡܬܢܚܡܐ ܠܝ ܒܘܪܟܐ ܫܒܝܚܐ ܘܟܦܝܢܐ ܕܟܕܢܝܢ:
ܘܡܬܠܝܢ ܘܕܝܢܐ. ܕܒܢܝ ܗܠܝܢ: ܗܘܒܠܢ ܕܟܕ ܐܠܗܐ ܗܒܝܒ.
ܕܒܬܪܗ. ܩܠܗ ܕܡܪܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܝܟܐ ܕܕܝܘܢ ܘܐܪܥܐ
ܒܗܦܟܢܐ ܘܗܘܦܟ ܫܘܢܝܐ: ܘܫܡܝܐ ܘܟܘܟܒܐ ܕܒܡܝܠܐ ܘܦܝܘܣܐ:
ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܘܕܠܝܬܘܬܐ ܕܢܚܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܠܕܝܢܘܬܐ
ܘܫܢܬܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܘܟܕ ܦܩܕܐ ܗܘ ܘܩܕܡܝܐ:
ܡܕܒܪܢܐ ܘܫܘܒܠܗ(3) ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ. ܕܒܬܪܗ. ܒܟܬܒܐ
ܕܕܝܢܘܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܒܥܝܢ:
ܕܟܠ ܡܢܐ: ܠܐܢܫܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܠܟܠ ܕܒܝܬܘܬܗܘܢ:

(1) P. 6. ܗܘܕܝܐ (2) P. 6. ܕܒܗܘܕܝܐ (3) P. 6. ܘܫܘܒܠܗ

ܘܡܬܘܟܠܐ: ܒܗܝ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܡܩܒܠܢܐ: ܠܗ ܠܐ
ܡܫܒܚܬܗܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܒܠܥܘܗܝ ܕܗܢܐ ܡܢܐ ܗܕܐ ܐܟܙ ܐܡܪ:
ܕܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ ܥܠ ܗܕܐ ܘܥܠ ܗܠܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܝܘܪ:
ܘܕܐܪܒܥܐ ܠܐ ܐܬܟܢܫ ܡܢܗܘܢ: ܗܢܐ ܐܡܝܢܐ: ܕܡܢ ܗܘ
ܕܡܫܬܡܠܐ ܣܘܟܠܐ ܕܫܪܝܪܐ ܒܟܠܗ: ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܡܕܢܐ
ܕܘܟܝܐ. ܘܕܟܐ ܐܘܠܨܢܐ ܐܡܪ: ܕܫܪܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܝܢܐ:
ܗܘ ܕܚܘܫܒܐ ܡܬܠܡ ܠܕܝܠܗ ܡܫܠܡܐ.

ܩܘܣܩܐ ܕܐܬܪܘܬܐ. ܡܛܠ ܡܠܟܬܐ ܕܫܒܐ.

ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܠܟܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܐܪܥܐ ܣܝܡܢ ܘܡܬܬܠܝܐ
ܒܢܦܫܐ. ܘܗܕܟܐ ܗܝ ܠܡܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܗܕܝܢ: ܘܕܐܟܪܙܬ
ܒܬܘܟܠܢܗܘܢ ܐܬܐ ܒܗܘܕܥܗܘܢ. ܡܠܟܬܐ ܫܒܐ: ܕܗܝ
ܐܦܠܗ ܠܫܠܝܡܘܢ ܡܢ ܪܚܩܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܟܬܐ ܠܚܟܡܬܐ:
ܕܐܬܬ ܐܬܐ ܐܪܥܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܦܪܕܝܣܐ. ܡܠܟܬܐ ܫܒܐ:
ܘܕܗܝ ܗܕܐ ܠܥܠܡ ܡܢ ܒܢܝܐ ܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܬܬܚܘܝ ܐܘܠܨܢܐ
ܡܫܡܥܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܬܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܪܚܩܐ ܗܕܐ ܡܫܠܡܢܐ:
ܕܥܠ ܡܢܐ ܟܕ ܕܠܘܬܝ ܥܠ ܒܢܝܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܡܢܐ ܕܠܝܬ ܕܝ
ܐܠܨܝܢ ܠܐ ܫܦܝܪ؟ ܘܟܕ ܠܐ ܝܕܥܬ ܕܐܦܝܐ: ܐܦܫܪܗ
ܕܢܦܠܚ. ܘܐܡܪ ܠܝ: ܕܗܘ ܠܡ ܠܚܕ ܡܢ ܒܢܝܐ ܗܝ: ܘܗܕܐ
ܕܐܬܪܗܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܗܝ. ܕܐܬܪܥܘ. ܕܠܟܝ: ܗܘ ܥܠ ܗܘܦܟܗ
ܡܢܗܪܐ ܐܟܙ ܐܡܪ: ܡܬܪܢܐ ܡܬܬܪܣ: ܕܠܐ ܝܠܕܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܟ
ܠܦܪܘܩܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܡܬܝܕܥܘܬܗ. ܕܡܢܐ ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܘܢ
ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܝ: ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܕܘܝܕ ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܘܬܐ:

ܡܬܬܪܕܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܢܦܩܐ. ܗܟܢܐ ܠܟ ܚܟܡܬܐ ܕܡܢܗܪܐ ܠܒܐ
ܡܥܒܕܐ: ܐܦ ܡܬܚܟܡܢܐ ܕܠܒܐ ܡܠܟܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܪܒܬܐ. ܐܚܪܢܐ ܗ̇ܘ: ܕܡܠܟܝܢ ܘܗܘܢܐ ܡܬܝܗܒ
ܠܒܢܝܢܐ: ܘܡܠܟܝܢ ܠܟ.

ܥܠ ܙܘܓܐ: ܡܡܠܠܐ ܐܘ ܦܬܓܡܐ: ܕܡܢ ܚܟܡܬܐ ܕܒܢܝܢܐ
ܘܡܬܠܝܗܘܢ ܒܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܥܘܕܪܐ: ܐܝܢ ܠܗܘܢ ܡܚܟܡܬܐ
ܡܢܗܪܐ: ܡܘܕܥܢܐ ܗ̇ܘ. ܘܐܝܢ ܠܗܘܢ ܥܒܕܢܝܬܐ ܡܢܗܪܐ:
ܡܫܟܚܢܐ ܗ̇ܘ. ܘܥܠ ܕܟܠ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܠܐ ܐܝܢ
ܢܟܝܐ ܗ̇ܘ ܡܘܕܥܐ: ܐܠܐ ܐܝܢ ܒܝܬܐ ܗ̇ܘ ܡܫܟܚ. ܒܗ̇ܝ ܕܠܝܬ ܒܢܝܢܐ
ܘܕܝܠܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܒܢܝܐ: ܘܠܐ ܠܒܢܝܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ.
ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܡܐܡܪ: ܕܠܝܬ ܥܒܕܐ: ܒܕ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗ
ܡܬܬܚܡܐ: ܠܗܘܢ ܥܘܕܪܐ ܢܦܩܐ ܘܝܠܝܦܐ ܕܟܠܗ ܘܡܬܒܝܢ
ܫܠܝܡܝܢ ܥܠ ܟܠܗ: ܘܕܝܠܗ ܒܗܘܢ ܒܘܝܢܗ. ܘܗܝ ܚܘܒܬܐ:
ܠܕܝܠܗ ܡܚܒܐ. ܘܗܝ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܚܙܘܐ ܘܬܪܬܝܢ: ܠܕܝܠܗ
ܬܘܕܝܬܐ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܒܘܡܠܝܗ ܕܡܚܝܠܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܡܟܣܝܐ
ܕܘܕܝܢܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܙܕܝܩܐ ܫܦܝܪ ܒܢܝܢܐ: ܠܗܘܢ ܗ̇ܢܘܢ ܕܢܡܘܣܐ
ܝܕܥܝܢ ܕܝܫܡܥܝܢܗ ܡܬܬܪܡܝܢ. ܘܐܝܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܡܬܝܕܥ
ܠܡܐܡܪ: ܡܠܟܝܢ ܕܢܚܫܬܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܗܘܢܐ:
ܐܪܒܥܐ ܗ̇ܘܝܢ ܐܦܝܢ ܠܡܬܬܦܪܫܢܘܬܐ ܗ̇ܢܝܢ: ܡܕܡ ܕܠܡܐܡܪ ܗ̇ܘ
ܚܝܠܐ ܡܢܝܟܐ ܢܦܩܝܢ: ܚܘܒܬܐ: ܕܝܠܗ: ܕܝܠܗ ܬܘܕܝܬܐ:
ܚܘܒܐ. ܘܚܘܒܬܐ ܗܝ ܘܕܝܠܗ: ܒܗ̇ܝ ܕܝܗܒܝܢ ܐܢܘܢ ܘܟܠܗ
ܢܒܝܥܝܢ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܐܢܘܢ ܕܒܢܝܢܐ. ܘܕܝܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢ

ܒܘܟܪ ܕܝܢ ܡܢ ܬܠ̈ܡܝܕܐ ܕܠܗ ܢܩܦܝܢ ܒܬܘܬܒܘܬܐ ܚܒܝܒܘ.
ܐܝܟ ܠܚܒܝܒܐ ܫܪܝܪܐ: ܚܒܝܒܐ ܐܚܪܢܐ ܢܦܩ. ܘܫܡܗܘܢ:
ܚܒܝܒܐ ܐܚܪܢܐ ܢܒܪܟܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܚܒܝܒܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܠܐܒܗ̈ܬܐ
ܡܟܝܟܝܢ. ܘܐܒܗ̈ܬܐ: ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܘܕܥܝܢ. ܘܒܢ̈ܝܐ: ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܢܚܝܢ.
ܘܒܢ̈ܝܐ: ܠܬܘܕܝܬܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ[1] ܕܫܠܡܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘ
ܡܘܬܒ. ܗܢܘ ܐܡܪܐ: ܕܝܠܝ ܐܚ̈ܝܢ ܗܢܘ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ
ܘܡܫܬܡܗܐ. ܘܠܝ ܒܚܕܐ ܗܢܘ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܡܫܬܚܠܦܐ
ܘܡܫܬܒܚܐ[2]. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܪܒܐ ܐܘܠܨܢܗ: ܕܡܠܟܘܬܐ
ܒܦܪܨܘܦܝܗܘܢ: ܫܒܝܚܐ ܘܡܫܒܚܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܠܝ: ܘܐܢܫܐ ܒܥܠܕܒܒܐ
ܢܒܥܢ ܡܦܩܢ ܠܝ. ܘܒܗ ܐܬܬܢܝܚ ܦܠܚܘܬܐ: ܕܚܒܝܒܐ
ܡܫܚܐ ܘܒܢܝܐ: ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܡܠܝܐ ܕܝܢ:
ܚܕܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܐܝܠܝܢܐ[3] ܕܐܢܫܐ: ܠܟܠܗ ܐܘܩܝܢܘ
ܘܐܫܬܘܕܝܗ ܗܘܐ ܘܥܡܗ ܠܒܝܬ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ ܐܚܝܢ. ܕܐܚܝܢ
ܐܡܪ: ܝܫܘܥ ܒܪܢܫܐ ܘܫܡܥܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܒܗܬܐ ܐܚܝܢ
ܒܪܢܫܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܦܝܢܐ ܠܟܠ[4]: ܕܒܗ ܐܚܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܚܝܢܐ:
ܘܒܗܘܢ ܡܫܬܟܚܝܢ[5] ܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܝܕܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ
ܠܡܫܬܡܫܢܘ ܒܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܐܒܗܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܐܚܪܢܐ
ܘܡܬܚܙܝܐ: ܐܒܗܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗܝܢ. ܘܒܗܘܢ ܐܬܚܙܝܬ
ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܬܚܙܝܬ ܕܐܠܗܐ: ܐܒܗܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܠܟܠܗ.
ܘܗܟܢܐ ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܘ ܘܒܐܝܕܝܗ: ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܦܠܚܝ ܡܪܢ:

(1) ܡܫܬܥܒܕܝܢ L.
(2) ܘܡܫܬܒܚܐ P. 5.
(3) ܘܐܝܠܝܢ ܕܐܢܫܐ P.
(4) ܕܠܟܠܗ P. 6.
(5) ܡܫܬܟܚܝܢ L. 18.

ܒܝܕ ܐܬܘܬܐ ܥܠ ܐܦܝ (ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ[1] ܡܬܬܦܝܣܝܢ ܠܡܥܡܕܘ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܫܐ ܚܝܐ ܕܢܦܫܐ: ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܕܝܬܝܪܬܐ ܘܥܠܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܝܬܪܐ ܘܕܗܒܐ ܢܣܒܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܒܡܠܬܐ: ܗܦܟܝܢ ܠܡܥܡܕܘ ܓܘܢܐ ܘܦܬܚܬܐ. ܘܒܢܦܫܬܐ ܕܚܣܝܪܬܐ: ܒܝܡܐ ܗܦܟܬܐ ܡܬܬܓܢܝܢ ܒܟܘܡܪܐ ܕܚܛܝܬܐ ܒܓܘܗ. ܒܗܘ ܓܝܪ ܐܪܥܐ ܟܪܝܟ ܐܬܐ: ܕܒܟܘܡܪܐ ܠܝܘܢܝܐ ܟܡܝܢܐ ܡܟܝܠ ܣܟܘܡܝܗܘܢ: ܘܗܫܐ ܠܐ ܝܬܒܝܢ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܥܡܕܝܢ: ܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܡܣܪܗܒ: ܗܦܟܝܢ ܠܡܥܡܕܘ. ܘܟܠܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܗܘܕܝܐ ܕܐܣܬܪܗܒ ܡܢ ܒܝܬܐ ܢܟܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܝ ܡܢܝܢܢ ܠܢ ܕܢܙܘܠ ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܟܠܡܐ: ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܠܢ[2] ܕܢܦܫܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ. ܠܗܘܢ ܦܠܛܘܦܐ ܕܝܢ: ܡܢ[3] ܢܦܝܩܝܢ ܢܟܝܬܐ: ܐܘܟܝܢ ܦܪܘܛܘܣ: ܗܘܠܘܓܝܣܛܘܣ[4] ܡܬܘܡܝܐ ܕܢܟܝܢ ܡܬܕܪܟܝܢ. ܡܠܦܢܐ ܦܘܪܫܐ ܕܟܕܘܢܐ: ܒܝܕ ܐܬܘܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ ܒܡܥܡܕܘ ܡܬܬܦܝܣܝܢ: ܒܗܕܘܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܕܗܫܐ ܚܝܐ.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܡܪܢܐ ܐܘܟܝܢ ܗܘܝܐ ܕܢܦܫܐ.

ܠܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܒܡܘܬܐ ܕܥܡܗ ܒܕܡܘܬܗ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܝܢ ܠܢ: ܕܐܝܟ ܝܕܥܝܢ: ܕܡܢ ܠܒܪ ܚܕܝܢ ܒܗ ܒܗܕܘܢܐ. ܘܐܝܟ ܝܕܥܝܢ: ܕܡܢ ܡܫܡܝܢܐ ܕܒܓܘܡܘܡܗܘܢ ܠܚܣܝܢ ܡܚܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ: ܒܘܫܡ ܗܘ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܠܒܪ:

(1) ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܐ L. ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ Sed in marg. L. 7. (2) ܕܠܢ Deest in L. P. 6. (3) ܕܡܢ P. 6. (4) ܘܗܘܠܘܓܝܣܛܘܣ P. 6.

ܕܢܒܝܘܬܗ ܘܠܒܪ ܡܢܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝ: ܕܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܦܘܪܫܗ ܕܝܠܗ ܥܡ ܚܕܕܐ ܘܒܠܥܕ ܕܡܬܚܙܐ: ܕܐܢܫ ܟܕ ܗܘ ܗܘܝܐ:
ܚܕܬ ܒܗܘܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝ: ܕܐܦ ܠܐ ܡܬܬܪܝܡܐ ܐܦܠܐ
ܡܬܦܪܫܢܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܒܪܝܬܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܠܐܦ ܥܠ
ܡܬܢܘܚܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܟܠܗ ܦܓܪ ܠܗ. ܟܕ ܒܡܬܘܡܐ: ܠܥܢܝܐ
ܐܦ ܠܥܠܝܢܐ ܥܡ ܡܥܒܕܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ: (ܗܢ ܕܟܕ ܓܒܪܐ
ܢܥܒܕ[1]: ܡܬܬܠܝܐ ܥܢܝܐ ܦܓܪܢܝܐ ܕܒܐܦ ܢܦܫܐ ܩܢܘܡܐ.
ܘܒܣܝܒܪܬܐ: ܥܡ ܟܠܗ ܕܦܓܪܐ ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܗ: ܪܘܚܐ ܗܝܕܝܢ[2]
ܕܟܬܒܘܗܝ ܡܬܢܒܝܐ. ܘܠܦܢܛܘܣܝܐ: ܥܡ ܟܠܗ ܡܬܟܦܢܘܬܐ
ܕܗܘܠܝܐ ܐܣܛܘܟܣܐ ܡܬܪܟܒܢ ܒܟܠܗ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗ:
ܒܟܘܠܗ ܕܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܘܪܩܐ ܕܦܓܪܐ: ܩܢܝܢ ܢܦܫܬܐ
ܡܬܝܕܥܐ ܕܒܠܥܕ ܪܘܚܐ. ܦܣܘܩܐ. ܡܢܐ ܡܬܚܝܐ ܕܦܓܪܐ:
ܡܬܦܩܕܐ ܐܝܟ ܕܡܬܠܒܢܐ ܡܬܚܝܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܗܝܟ
ܡܢܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝ: ܕܟܕ ܡܬܟܪܝܐ ܗܢܝܐ ܡܬܥܒܕܝܢ: ܘܡܬܥܒܝܢ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܫܘܝܐ ܘܡܬܟܪܟܐ ܕܒܝܫܐ ܡܢܐ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܝ:
ܕܗܝ ܐܪܥܐ ܕܒܡܥܠ ܫܟܝܢܐ ܡܬܢܟܦܐ: ܥܕܡܐ ܕܢܬܟܢܫܘܢ
ܡܢܐ ܒܩܘܡܝܗ: ܢܥܠܡ ܗܢ ܕܝܗܘܒܐ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܠܡܬܪܝܐ
ܥܠ ܐܦܝ ܐܪܥܐ ܠܡܥܡܕܘ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܝ: ܕܥܡ ܥܢܢܐ
ܘܫܘܬܦܐ ܕܥܠ ܐܦܝ ܐܪܥܐ ܕܝܢ ܠܒܠܝܗ: ܟܕ ܠܚܕܐ
ܕܒܠܥܐ ܡܬܟܕܫܝܢ: ܢܗܘܐ ܕܡܬܒܠܠ ܥܒܕܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܝ:
ܕܗܝܟ ܡܢܐ: ܕܟܕ ܩܘܡܝܗ[3] ܕܐܪܥܐ ܒܡܥܠ ܡܬܟܕܫܝܢ:

(1) ܗܘ ܕܟܕ ܓܒܪܐ ܢܥܒܕ L. (2) ܗܦܝܟܬܐ P. (3) ܕܒܩܘܡܝܗ P. 5.

ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܬܝܕܥܬ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܒܘܪܟܬܐ.
ܡܛܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܘܒܬܪ ܕܐܝܬ ܡܚܘܐ ܗܘܐ ܠܡܥܡܕܗܘܢ: ܐܠܐ
ܠܝܢܝܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܠܒܘܪܟܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܐܝܟ
ܐܝܟ ܢܒܝܬܐ ܕܝܡܝܢ: ܕܐܬܡܠܝܢ ܥܒܝܕ ܕܢܘܚ ܘܫܡ ܘܝܦܬ:
ܘܠܡܐܬܝܘ ܒܪܟܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ܒܫܡܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܪܗܡ.
ܘܠܝܫܪܐܝܠ: ܡܛܠ ܕܢܒܥ ܘܐܬܒܪܟܘ ܦܓܪܗ ܘܐܬܒܪܟ. ܘܟܕ
ܡܬܢܛܠ: ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܝܗܘܒܗ ܘܐܡܪ: ܕܗܐ
ܠܟ ܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܟܕ ܣܠܩܬ ܗܘܐ ܘܐܘܬܒܬܢܝ: ܐܦܠܐ ܗܕܐ
ܟܕ ܒܟܪܗ ܡܫܠܡܬ. ܡܢ ܠܟ ܕܢܦܩܬ ܕܒܝܬ ܢܦܫܗ ܒܥܠܡܐ
ܗܢܐ ܡܘܟܝܢ ܠܗ: ܘܡܢ ܕܢܘܟܝܢ ܢܦܫܗ ܡܫܠܡܢ ܝܬܒܝܢ.
ܠܘܬܗ ܟܕ ܕܗܕܐ ܡܠܬܐ ܕܒܝܬ[1] ܗܘܐ ܕܢܚܡܘܢ ܕܒܬܪܟܢ:
ܡܐ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܒܬܐܫܝܬܐ ܠܟܝܢܐ ܢܦܫܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ
ܒܗܕܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܟܠ ܦܓܪܐ ܘܡܬܘܕܥ ܠܡܥܡܕܐ ܕܝܪܘ.

ܦܘܫܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܩܠܢܐ ܫܠܝܢܐ ܕܡܬܠܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܘܕܥܢܘܬܐ.

ܡܕܪܫܢܘܬܐ ܕܗܕܐ: ܒܕܝܠܝܬ ܟܠ ܡܬܢܩܦܢ. ܘܟܕ
ܕܗܕܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܡܫܩܢܐ ܡܬܕܒܪܢܐ: ܠܘ[2] ܕܠܝܬܝܗ
ܡܬܥܒܕ. ܘܟܕ ܗܕܐ: ܒܝܘܠܦܢܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܕܝܢ
ܠܡܬܥܒܕ. ܐܫܬܐ ܢܦܫܐ ܒܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܐܣܝܪܐ:
ܐܣܝܪܐ. ܘܐܒܗܬܐ ܕܗܘܝ ܡܕܒܪܢܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܢ ܡܥܒܕܐ
ܕܪܘܚܐ (ܒܝܘܡܬܐ ܡܬܡܠܠܢ[3]): ܘܡܬܚܫܒܢܝܢ ܡܬܝܣܪܐ ܒܠܡܐ

---

(1) ܕܘܒܪ .P. 6 (2) ܠܐ ܠܗ .L (3) ܡܬܡܠܟܢ .P. 6

ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ. ܠܡܫܒܚܘ ܗ̄ܘܘ: ܕܒܝܕ ܫܘܚܠܦ ܕܡܘܬ̈ܗܘܢ:
ܩܢܘ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ.

ܕܝܠܗ̈ܝܢ ܗ̄ܘ ܠܦܓ̈ܪܐ: ܕܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܝܬܝܪ ܠܡܬܠܛܫܐ[1]. ܘܡܬܟܠܬܘܕܝܢ: ܐܦܠܐ ܗ̄ܘܘ ܕܚܢܢܐ ܘܦܘܪ̈ܩܢܐ ܣܓܝ: ܒܝܫܬܐ ܕܐܬܢܨܚܘ ܡܢ ܥܘܕ̈ܪܢܐ: ܘܐܬܒܣܡܘ ܒܫܘܠܡܐ ܕܚܝ̈ܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܗܘ̈ܝܐ ܗ̄ܘ: ܠܐ ܫܠܛ ܫܘܬܦܐ ܡܣܬܟܠ ܕܢܫܬܘܐ ܫܘܠܡܐ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܚܝܠܐ ܡܬܢܨܚܝܢ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܫܘܬܦܐ ܕܟܠ ܦܓܪܐ ܫܠܡ (ܩܕܝܫܐ ܐܚܝܢܐ[2] ܡܫܬܘܕܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܕܐܬܢܨܚܘ[3]. ܡܠܝܫܐ ܗܘܘ ܕܐܬܪܡܝܘ ܠܚܪܒܐ ܕܩܛܠܐ ܕܠܗܘܢ: ܘܠܫܘܪܐ ܘܠܫܘܠܡܐ ܡܬܩܢܝܢ ܡܢ ܟܠ ܕܝܢܐ ܦܓܪ̈ܝܐ ܕܩܛܠܘ. ܟܕ ܡܫܘܚܘܢ ܗܘ ܠܐܢܫ ܝܕܥܘܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܗܘ ܪܒܐ ܕܡܫܝܚܘܢ ܐܬܝܩܪܘ ܣܠܝܩܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܬܟܠܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܝܫܝ̈ܥ ܡܪܐ ܘܝܩܝܪ ܥܡܗܘܢ. ܐܬܟܢܫ ܡܬܚܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܦܫ ܒܫܘܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܐܬܡܣܪ ܦܓܪܗ: ܘܠܐ ܢܦܩ ܝܘܡܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܗ ܥܘܗܕܢܗ: ܟܕ ܝܗܒ ܘܥܡܪ ܗܘܐ ܒܦܓܪܗ: ܘܫܩܠ ܡܢ ܐܚ̈ܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܣܘܓܐܐ ܕܬܪܝܢ: ܗܘ ܕܝܢܡܪ: ܟܠܗ ܥܡ ܕܝܢܗ ܕܥܠܡܐ ܕܢܨܚܘܢܐ[4] ܐܬܚܙܝܘܗ: ܒܡܫܪܬܗ ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܪܘܡܘ ܥܠܝܗ ܟܕ ܫܠܝܡ ܒܫܘܠܡܗ. ܘܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܕܬܪܝܢ ܝܕܥܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܣܓܝܐܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܘܦܓܥܘܢܢ: ܘܐܦܠܐ: ܘܐܚܪ̈ܢܐ:

(1) ܠܡܬܠܛܫܐ P. 5. et in L. 7. ܕ post add. (2) ܩܕܝܫ ܐܚܝܢ P. (3) ܕܐܬܢܨܚܘ P. 5. (4) ܕܢܨܚܘܢܐ P. 6.

ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܒܡܠܟܘܬܐ(1) ܐܘܟܝܐ ܕܝܢ: ܢܣܬܒܪ ܢܬܬܩܢܘܢ. ܕܒܟܠܡܐ
ܡܕܒܪܝܢ ܕܒܝܬܘܬܐ ܚܝܠܐ ܒܥܠܡܐ ܗܟܢܐ: ܕܦܪܘܫܐ ܥܘܩܐ
ܒܠܘܗܝ ܠܟܘܪܗܢܐ: ܦܠܚܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܠܡܪܗܘܢ ܠܒܝܬܗܘܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܘܟܕ ܡܫܡܫܝܢ: ܡܪܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܕܝܢܐ: ܕܐܡܪ ܐܝܟ. ܗܘܝܘ ܕܡܬܒܪܐ ܡܢ ܠܒܪ: ܦܢܝܢ
ܘܠܐ ܐܝܠܝܢ ܣܓܝܐܐ. ܘܡܬܠܒܟܝܢ: ܚܝܠܐ ܚܕܕܐ ܕܥܡܗܘܢ
ܒܐܝܠܝܢ. ܠܐ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܡܦܩܝܢ ܚܝܠܐ
ܘܡܬܟܢܫܝܢ: ܕܗܘܐ ܕܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܐ ܡܩܪܒܝܢ: ܕܒܪܝܢ
ܗܘܐ ܘܡܢ ܗܘ ܕܡܕܒܪ: ܐܡܪ ܐܠܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܕܗܘܐ
ܘܡܢ ܕܐܬܢܛܪܘ: ܘܠܐ ܘܡܬܒܛܠܝܢ: ܚܝܠܝܢ ܕܒܗ: ܐܝܟܢܐ
ܡܢ ܕܒܪܝܬܐ ܒܥܠܡܐ ܥܠܡܐ ܒܗ ܕܒܪ. ܒܪܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܘܡܢܗܘܢ: ܦܠܚܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܗܘܝܐ ܘܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܬܒܪܝܢ
ܒܡܘܦܩܐ: ܗܘܐ ܘܒܬܪ ܠܢܦܫܐ. ܕܡܬܒܪܝܐ ܡܢܐ ܕܚܝܠܐ
ܕܝܢ ܡܠܦܢܐ ܗܘܐ. ܕܡܬܒܪܐ ܒܗܝܢ: ܕܒܗܝܢ ܐܘܟܝܐ ܘܡܠܦܢܐ
ܘܗܢܘܢ ܕܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ: ܗܘ ܐܝܬ ܐܡܬܝ ܡܬܒܪܝܢ:
ܠܡܬܕܒܪܢܘ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܥܕܪܝܢ ܠܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܒܥܠܡܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܫܬܡܠܘܢ ܒܗ: ܠܡܫܝܚ ܠܘܩܒܠ(2) ܒܘܠܦܢܐ:
ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܢܦܫܐ ܐܝܬܝܗ.

---

(1) ܕܒܡܠܟܘܬܐ P. 5. ܕܒܠܘܟܬܐ P. 6.   (2) ܒܘܠܦܢܐ L.

ܠܡܬܡܪܟܢܘ ܠܗܘܢ ܕܡܕܒܪܢܐ ܗܘܢܐ. ܡܛܠ ܗܢ: ܗܘ ܕܫܠܡܐ
ܗܘܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘ. ܘܐܣܟܡܐ: ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ.
ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܬܬܒܥ: ܕܫܠܡܐ ܗܘܢܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܗܘ. ܘܐܟܙܢܐ:
ܕܝܢ ܝܘܕܥܐ ܣܢܝܐ ܗܘܢܐ: ܠܐ ܡܬܬܒܥܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܘܐܠܘܠܐ ܝܬܝܪܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܐܢܫܝܬܐ:
ܠܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܪܙܝܐ. ܒܗܘ
ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܢܦܫܐ: ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܫܦܝܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܙܢܝܐ ܕܡܬܩܢܘܬܐ.

ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ ܙܢܝܐ ܕܡܬܩܢܘܬܐ. ܒܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ: ܐܘ
ܒܝܬܝܐ ܐܠܗܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܐܦ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܘ
ܒܢܦܫܐ ܫܪܝܪܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܕܢܦܫܐ. ܐܘ ܒܡܩܦܣܬܐ
ܕܐܘܪܚܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܦܠܣܘܦܐ ܟܠܗ. ܐܘ ܒܢܦܫܐ
ܘܡܩܦܣܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܬܪܬܝܢ. ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܝܬܝܐ ܒܢܦܫܐ ܕܠܟܠ ܒܢܦܫܐ ܡܬܩܢܝܢ: ܒܙܢܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܡܣܬܝܐ ܕܒܪ: ܟܕ ܕܟܝܐ ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܘܡܣܬܝܐ: ܟܕ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪ ܘܟܕ ܘܠܐ ܢܕܥ
ܠܡܕܡ: ܡܬܩܢܝܢ ܡܢܗ. ܘܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܕܒܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܡܫܬܘܕܥ
ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪ ܒܢܝܢܐ. ܘܒܝܬܝܐ: ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܡܢܗ ܡܕܡ
ܕܥܠ ܒܝܬܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ: ܒܟܠܗ ܡܬܬܢܝܚ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܩܢܝܢ.
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܬܚܝܡ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܡܬܕܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܥܡܐ ܕܢܦܫ ܐܚܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܗ ܒܡܩܦܣܬܐ ܕܡܬܟܠܐ
ܕܡܬܬܒܥܐ ܗܘܝܐ ܡܬܟܠܗܘܢ: ܒܗܘܢ ܘܠܐ ܫܦܝܪܐ ܘܡܬܟܠܗܘܢ

ܦܘܫܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܬܓܡܐ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܡܠܐܟܝ ܠܘܬ ܡܫܬܒܗܪܢܐ.

ܢܒܝܐ ܡܠܐܟܝ ܠܘܬ ܡܫܬܒܗܪܢܐ: ܦܬܓܡܐ ܕܡܟܣܢܘܬܐ ܠܘܬ ܡܫܬܡܥܢܐ ܚܙܝܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܡܫܬܡܥܢܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܡܟܣܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܘ ܡܫܬܡܥܢܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܬܒܗܪܢܐ ܡܬܬܥܝܪܝܢ ܠܢܒܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܘ ܡܫܬܒܗܪܢܐ. ܘܐܝܠܘܠܐ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܥܠ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܥܘܠܐ: ܢܩܝܡ ܗܘܐ ܡܢ ܥܘܠܗ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܗܟܢܐ. ܡܢ ܗܘܠܟܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܢܝܢܐ ܡܕܡܪܐ ܢܒܝܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܟܢ: ܕܟܠܗ ܐܢܫ ܚܘܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܚܘܒܝܗܘܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܠܡܟܣܢܘܬܐ. ܣܓܝ ܓܝܪ. ܠܐ ܐܬܬܣܝܡ ܐܘܪܚܗܘܢ: ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ. ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܕܝܢ. ܡܟܣܢܐ ܕܡܬܬܒܥܐ ܒܚܘܒܐ. ܕܡܛܠܗ. ܡܟܣܢܘܬܐ ܘܐܠܐ ܡܬܢܚܡܢܐ. ܕܐܡܪ. ܘܠܫܘܒܚܐ ܗܢܘܢ. ܗܟܢܐ ܘܡܩܕܫܝܢ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܫܬܒܗܪܝܢ ܚܘܒܐ ܡܫܬܒܗܪܢܐ ܠܢܒܝܐ. ܣܓܝ ܓܝܪ. ܠܐ ܗܘܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܕܡܛܠܗܘܢ. ܒܟܠܡܕܡ: ܗܟܢ ܕܡܢ ܕܠܒܝܒܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܐܦ ܘܡܬܢܚܡܝܢ ܠܗ. ܕܡܛܠܗ. ܡܟܣܢܐ ܘܐܠܐ: ܕܐܡܪܗ ܗܢܘܢ ܕܩܢܘܡܐ ܕܚܘܒܐ: ܘܠܐ ܡܟܣܢܐ ܠܗ ܠܡܫܬܒܩܘ ܠܗ ܕܚܛܝܘܗܝ ܡܘܬܢܐ. ܕܐܡܪ. ܘܠܫܘܒܚܐ ܗܢܘܢ: ܒܝܫܐ ܠܐ ܡܬܩܪܝܢ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܫܬܠܛܐ ܠܘܬܗ ܕܡܫܬܒܗܪܢܐ. ܕܐܝܟ ܐܡܪ ܕܗܘܐ (1) ܕܠܐ ܡܬܝܚܕ ܕܡܫܠܡܐ ܡܬܬܪܥܝܐ ܗܘܐ ܘܡܬܥܒܕܐ: ܟܕ ܒܟܠܗ ܐܡܪܝܢ ܢܒܝܐ ܡܢܗ

(1) L. ܗܘ ..

ܘܠܟܬܘܒܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܕܪܫܘܬܐ ܗܠܟܢܐ ܒܗ: ܡܟܬܒܢܐ
ܗܢܝܢ ܒܗ ܗܦܟܬܐ: ܦܠܘܫܬܐ ܒܗ ܕܐܬܦܬܚܬ ܒܐܘܪܚܐ:
ܘܫܘܬܐ ܕܐܬܦܬܚܬ ܡܬܦܬܚܢܘܬܐ: ܘܣܘܟܐ ܘܠܒܟܠ ܕܐܬܦܬܚܬ
ܢܦܩܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܡܛܝܢܐ ܡܣܘܒܗܘ ܗܘ ܕܒܝܠܝܬ ܐܠܗܐ
ܒܪܢܫܐ: ܟܬܒܐ ܡܬܠܟܝܢ ܒܗ ܡܠܐܟܝ̈ܐ: ܘܡܦܩܘܬܐ ܒܗ
ܘܗܦܟܬܐ ܘܣܘܦܐ. ܒܪܢܫܐ ܗܟܝܠ ܟܠܗܿ: (ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܘܐ
ܒܪܢܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܡܝ ܦܘܡܗ: ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ: ܦܓܪܐ ܢܦܫܐ:)
ܦܠܚܐ ܡܢ ܠܡܫܘܐ: ܒܟܬܝܒܘܬ ܝܡܝܢܗ. ܘܣܘܦܐ: ܒܗܦܝܟܘܬ
ܕܠܒܗ. ܘܗܦܟܬܐ: ܒܗܦܠܓܘܬ ܝܬܝܪܗ. ܘܡܠܐܟܐ: ܒܡܬܒܪܢܘܬ
ܕܠܒܗ ܒܝܡܢܐ: ܘܡܬܗܦܟܢܘܬ ܝܡܝܢܗ ܒܣܛܪܐ. ܒܐܡܬܝ: ܟܕ[1]
ܠܬܪܬܝܗܝܢ ܫܘܐܝܢ ܗܘܝܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܠܗܝ ܒܗ ܕܒܟܬܒܝܬܐ
ܘܠܗܝ ܕܒܟܬܒܬܐ: ܗܝܝܢ ܡܕܒܪܗ ܕܗܘܝܐ ܡܠܝܟܐ ܝܬܒܘܢ
ܘܝܬܒܝܢ: ܘܒܝܬܡܠܟܝܢ ܒܠܘܗܝ ܢܦܩܝ ܟܠ ܗܘܒ. ܗܢܝܢ ܚܢܢ
ܟܕ ܗܦܟ ܒܪܢܫܐ ܟܠܗܿ: ܐܦܢܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܬ
ܕܝܢ ܗܘܝܬܗܘܢ: ܘܒܐܝܬܝܗ ܢܦܫܝܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ:
ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܝܬܝܪ: ܘܡܠܟܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟܐ ܟܠ ܦܬܐ: ܟܠܟܠ
ܡܬܗܦܟܝܢ ܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܝܗ ܐܝܟܗ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ
ܘܡܟܝܢ. ܘܡܢ ܡܠܟܐ: ܡܟܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܡܟܐ: ܟܬܒܐ. ܘܡܢ
ܟܬܒܐ: ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܟܬܒܬܐ: ܡܬܒܪܐ: ܕܠܡܫܡܠܘ ܟܬܒܗ ܡܢ
ܒܕܝܟܐ[2] ܡܬܝܠܕ.

---

(1) Deest in P. (2) ܡܬܝܠܕ P. 6. ܡܬܝܠܕ L. 18.

ܠܢܦܫܐ ܫܠܝܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܬܒܪܟܢܐ: ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܗܘܢ:
ܘܐܬܒܣܡܬ ܒܫܡܗܘܢ. ܦܬܓܡܐ ܡܕܝܢ ܕܒܗܬܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ: ܘܢܦܫܐ
ܒܗ ܡܬܡܟܟܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܡܬܠܒܫܬܐ ܗܝ: ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗ
ܢܦܫܐ ܡܬܕܒܪܐ: ܕܡܫܝܚܐ (1) ܦܬܓܡܐ ܡܠܬܐ: ܘܒܢܝܫܐ ܫܠܡܐ ܗܢܐ
ܥܒܝܕܐ ܒܢܦܫܐ. ܡܬܠܘܬܕܐ: ܒܝ ܐܝܟ ܕܠܒܗ ܢܬܒܥ ܕܘܟܐ:
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܫܬܝܩ ܦܬܓܡܐ: ܠܘܬܟܘܢ ܡܡܠܠܐ ܠܗ: (ܘܒܟܘܠܗܕܐ
ܠܐ ܡܬܡܫܚܢܢܐ (2) ܕܒܩܕܝܫ ܢܦܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ. ܘܐܝ
ܗܫܘܒܠܐܝܬ ܐܬܩܦ: ܠܗ ܢܠܒܫ ܕܡܬܒܪܟ ܠܐ ܫܒܩܐ
ܘܡܬܒܪܟܐ: ܢܠܐ ܘܒܗ ܡܫܬܘܠ ܘܫܒܩ ܘܠܫܠܝܐ ܥܒܝܕܐ
ܡܬܡܫܬܠܐ: ܘܐܬܗܘܡܐ ܠܐ ܡܬܡܠܫܐ ܘܡܫܘܠ ܐܫܬܡܥܐ
ܡܬܚܫܒܬܐ ܘܡܬܢܒܠܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܗܘ ܩܢܘܡ
ܫܬܝܩ ܦܬܓܡܐ ܠܘܩܒܠ ܕܒܢܝܐ ܢܦܫܬܐ: ܦܘܠܘܣ ܢܠܗܘܬܐ
ܡܟܘܪܝܟ ܟܕ ܐܡܪ: ܫܠܡܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܣܒܐ ܒܠܒܘܬܟܘܢ:
ܕܡܥܒܪ ܠܘܩܒܠ ܚܘܫܒܐ ܕܒܪܢܫ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܫܦܝܪ ܡܫܬܠܛܢܐ: ܕܒܗ ܢܦܫܐ
ܡܬܠܒܫܐ ܫܠܝܐ.

ܠܫܦܝܪܐ ܢܕܥܘܢ ܢܦܫܬܐ ܫܦܝܪ ܡܫܬܠܛܢܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܫܦܝܪܐ
ܕܢܣܒܐ ܝܬܝܪܐ: ܘܫܦܝܪܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܫܦܝܪܐ ܕܩܕܝܫܬܐ: ܘܫܦܝܪܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܟܕ ܠܒܪ ܝܗܒܬ ܫܠܝܐ ܒܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܡܬܢܣܒ ܒܗ
ܒܚܕܝܘܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܒܗ ܘܫܠܝܐ ܘܢܝܚܘܬܐ. ܘܟܕ ܕܠܒܐ
ܐܬܩܦ ܒܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܡܬܢܣܒ ܒܗ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܒܗ

ܒܫܘܠܛܢܐ (1) P.
ܘܒܟܘܠܗܕܐ ܠܐ ܡܬܡܫܚܢܢܐ (2) L.

ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܡܫܒܚܘܬܐ: ܠܟܘܢ ܡܫܠܡܘܬܗ: ܕܐܬܪܒܝ
ܝܠܝܕ ܡܢ ܩܕܡ ܕܥܠܡܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܕܒܪܐ. ܘܐܦ ܪܘܚܐ:
ܠܟܘܢ ܡܢ ܚܝܘܬܗ: ܕܥܠܡܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܡ ܗܘ ܕܥܠܡܐ[1]:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܝܠܕܐ. ܘܐܦ ܪܘܚܐ: ܠܟܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܠܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܒܢܝ ܕܢܚܘܒ ܗܫܡܝܢ: ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗܦܝܟ ܠܗ: ܕܐܠܗܐ ܐܘܚܕܢܐ.

ܩܘܠܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ.

ܐܢܬ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܡܬܩܪܝܬ: ܕܐܝܬܝܟ ܥܠ ܟܠ
ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܥܠܡܝܢ ܕܒܪܝܬܐ. ܣܓܝ ܡܢ: ܡܪܝܐ. ܘܐܢܬ:
ܒܪܗ ܡܠܟܐ. ܘܝܗܒܬ ܡܢ ܐܒܘܗ: ܡܪܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܥܠ ܟܠ ܘܥܠ ܐܦ: ܒܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܠܗܝܢ. ܘܒܪܗ ܡܠܟܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܕܠܝܠܝܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܥܡܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܐܦ ܕܢܥܠ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܘܠܟܠܗ: ܕܒܪܗ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܡܪܝܬܘܬܐ ܗܘܬ ܗܘܝܬܐ.
ܘܡܫܬܠܛܐ: ܐܚܝܕ ܗܘ ܡܢ[2] ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܦ
ܠܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܘܐܦ ܗܕܐ ܡܪܝܬܘܬܐ: ܠܗ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܬܚܝܢܐ ܠܥܒܕܐ ܕܥܘܕܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܐܢܬ
ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܠܡܫܡܫ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܐ ܗܢܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܡܫܪܐ ܚܝܐ ܘܚܝܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܩܕܡ ܠܐ
ܡܫܬܚܠܦ ܠܡܪܗ: ܐܝܟܐ ܡܬܘܡ ܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܡܫܬܒܚܢܐ
ܡܬܩܪܐ. ܘܠܗ ܠܗܕܐ: ܕܩܕܡ ܐܝܬ ܦܬܓܡܐ. ܘܐܦ: ܢܘܚܐ

L. ܕܥܠܡܝܢ (1)　　L. ܡܢ (2)

ܕܠܐ ܢܬܘܠ ܡܬܚܠܠܢܐ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܕܢܦܩܬܐ: ܕܪܝܫܗ ܚܫܠܝܢ
ܘܢܦܩܝܢ ܣܘܥܪܢܐ ܗܢܝܢ ܥܠ ܕܘܟܬܐ. ܘܕܘܟܬܐ ܐܣܝܪܬܐ:
ܒܗܠܝܢ ܫܒܥ ܟܠܗܘܢ ܘܗܢܝܢ ܐܬܕܡܝܢ ܕܝܬܒܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢ:
ܟܢܘܫܬܐ: ܘܫܡܫܬܐ: ܘܐܬܪܘܬܗܘܢ ܕܠܝܠܝܐ. ܠܥܘܢܝܐ ܕܝܢ ܘܡܐܡܪܐ:
ܘܟܠܗ ܗܘܠܐ ܕܢܦܫ ܗܕܐ: ܟܢܘܫܬܐ ܡܬܠܟܐ ܠܡܬܕܟܪܘ. ܐܝܟ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ[1]. ܠܡܬܐ ܕܝܢ ܘܫܘܪܬܐ:
ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ ܠܟܘܢܫܗܘܢ: ܟܕ ܡܛܠ ܡܕܡ. ܐܝܟ ܕܠܐ: ܕܐܢܫ
ܢܦܩܐ ܢܡܘܣܐ: ܕܟܠܐ ܠܗ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܚܘܒܐ: ܡܬܬܥܝܪܐ.
ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܡܠܬܐ ܐܣܪܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܕܦܣܩܐ: ܟܕ ܣܓܝܐܘܢ
ܦܫܛ ܕܝܗܘܐ ܕܘܟܝܘܢ. ܐܝܟ ܢܝܫܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܦܪܫܐ
ܡܬܩܦܢܘܬܗ. ܘܗܘܐ ܠܝ ܠܗܢ ܢܬܕܟܪܘܢ ܢܫܝܢܐ ܕܡܬܚܬܐ
ܢܠܘܬܐ: ܢܫܒܬܐ ܠܫܘܥܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܐܬܓܘܠܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢܫܒܐ
ܕܢܦܩܬܐ: ܠܐ ܕܢܫܬܒܩܘܢ ܒܟܢܫܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܢܬܚܠܠܝܘܢ
ܒܢܘܡܘܣܐ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܠܕܝܠܗ ܠܟܠܡܕܡ ܢܫܒܚ ܕܢܬܩܘܡ:
ܡܛܠ ܕܐܢܫܝܢ ܡܬܝܠܕܝܢ ܒܢܝܐ ܘܥܠܝܡܐ: ܘܟܠܝܐ ܘܟܕܘܒܐ
ܘܐܬܪܘܬܐ ܫܘܒܚܐ. ܠܝܡܝܢ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܡܢ ܗܘ ܕܠܐ
ܢܬܩܕܫ ܠܗ ܒܙܒܢܐ: ܟܕ ܐܬܚܫܒ ܡܕܡ ܠܗ. ܐܦ ܟܕ
ܘܡܬܪܗܘܢ[2] ܕܝܬܒܐ: ܟܘܪܗܢܐ ܗܘ ܕܝܢܩܐ[3] ܕܢܪܗܛ ܡܚܒܠܐ:
ܒܐܡܢ: ܢܘܠܦܢܐ ܕܢܦܩܬܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܠܗ ܟܕ ܠܗ ܐܡܪܘ ܘܐܡܪ:
ܕܐܬܠܝܬܐ ܗܘܝܐ ܟܠܠܝܢ ܕܦܪܘܫܗܘܢ: ܐܝܟ ܠܟ ܕܡܐܐ:
ܘܐܝܟ ܕܝܗܒܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܠܗܝܢ. ܘܟܠܠܝܢ ܡܢ ܡܫܡܫܝܢ:

(1) ܡܬܕܒܪ L.   (2) ܡܕܪܘܢ L.   (3) ܕܢܩܦ P. 5.

ܗܝ: ܐܦ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܒܬܫܘܒܚܬܐ ܕܕܝܢܐ ܗܘܝܐ:
ܗܘܐ ܕܢܠܕܬܗ ܗܘ. ܘܗܘܝܘܗܝ ܐܣܟܝܡ: ܒܚܕܝܐ ܒܫܢܬܐ ܘܐܠܗܝܐ.
ܘܟܠ ܗܕܐ: ܕܗܘܝܐ ܗܝ: ܝܡܡܬܐ ܗܘ ܟܪܝܗ. ܘܕܗܘܝܘܗܝ:
ܟܪܝܟܘܬܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܝ ܘܝܡܢܐ ܗܝܟ ܬܕܡܘܪܬܐ ܒܫܢܬܐ. ܗܘܐ
ܕܦܪܕܐ ܒܗܘܕܝܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܒܗܘܢܠ ܡܬܢܗܪ: ܘܗܠܝܢ
ܗܝ ܒܐܝܠܝܢ ܡܬܬܨܝܪܝܢ. ܘܒܣܠܝܩܘܬܐ ܡܢ ܬܚܬܝܐ ܡܬܢܣܒ:
ܘܗܕܐ ܒܢܝܢ ܝܡܡܐ ܗܘܐ. ܘܝܡܡܐ ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܩܪܝܬ: ܟܕ
ܠܡܠܝܠܘܬܐ ܟܠܗܝܢ ܡܫܬܟܚܢ: ܗܢܝܢ ܗܝ ܢܦܫܬܐ ܡܕܝܬܐ:
ܒܟܠ ܒܗܘܕܗܝܢ ܕܟܘܢܗ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܗܝ (ܝܘܡܢܐ ܘܡܬܚܪܝܢܘܬܗ[1]):
ܗܢܝܢ ܒܕܝܘܢܐ ܡܬܠܒܫܐ: ܘܡܢ ܐܦܕܬܗ ܡܬܓܠܝܐ. ܘܠܗܘܝܐ:
ܐܬܚܫܒ ܒܚܫܒܐ ܠܢܫܡܬܐ ܕܡܢܗ. ܠܐܝܟܢܐ: ܠܗܘܝܐ ܕܟܕܘܢܗ.
ܘܠܝܡܡܐ: ܠܒܠܚܘܕ ܢܘܗܪܗ. ܘܐܦܢܘ: ܕܗܝ ܢܫܡܬܐ ܠܟܝܢܐ
ܗܝ: ܘܗܘܝܘܗ ܡܬܝܕܥܐ: ܘܒܠܒܗ ܡܬܚܙܝܐ: ܡܢ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܕܦܩܬ ܒܢܝܢܘܗ ܠܗ ܗܘܐ. ܐܝܟܢ ܢܫܡܬܐ ܢܛܠܬܐ ܝܗܘܐ:
ܘܗܘܝܘܗ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܘܒܠܒܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܠܗ ܒܠܥܕ
ܠܐ ܝܕܥ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ: ܐܠܐ ܒܝܕ ܦܫܝܛܘܬܐ ܠܐܝܕܥܬܐ ܡܬܢܛܪ[2].

ܦܣܩܐ ܕܠܝܡܡܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܦ ܒܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܠܝܡܡܐ ܚܠܦ ܕܢܦܫܐ ܡܬܕܪܫܐ.

ܡܘܬܐ ܗܘ ܐܠܗܝܐ: ܟܕ ܡܛܝܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܦܫܝܛ
ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܕܡܐ ܕܐܡܪܐ ܟܠ ܗܕܝܘܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܫܪܪܐ:
ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܟܠ ܐܬܦܠܓܘ ܕܠܝܬ ܡܢܗܘܢ:

---

(1) ܝܘܡܢܐ ܘܡܬܚܪܝܢܘܬܗ L. 7. P. 6. (2) ܡܬܢܛܪ P. 6.

ܐܝܕܐ ܥܢܝܢܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܓܘܫܡܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܕܝܢ. ܒܓܘܫܡܗ ܐܝܕܐ ܗܠܝܢ ܥܢܝܢܝܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܓܒܠܐ ܕܒ ܡܢ ܡܠܝܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ. ܐܝܕܐ ܗܝ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܘܫܚܐ ܕܐܬܘܬܦܬ ܒܟܠܡܕܡ ܡܬܚܫܚܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܟܝܢܐ. ܐܝܕܐ ܡܢܕܥܢܝܐ ܕܗܘܢܝܐ ܡܬܗܘܝܐ ܟܠܗ ܡܢ ܐܝܠܝܢ. ܘܗܢܐ ܗܘ ܗܘܐ ܠܢܦܫܐ: ܠܐ ܒܡܘܬܐ ܕܡܢ ܓܠܝܘܬܗ: ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܬܩܦܐ ܡܢ ܕܠܘܩܒܠ ܕܫܘܬܦܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܒܗܕܐ ܗܘܝܐ: ܐܦ ܡܠܘܫܐ ܗܘܐ ܡܬܬܚܡ. ܘܗܘܝܐ ܒܕܡܘܬܐ ܘܬܕܡܝܬܐ: ܒܢܦܫܐ ܐܢܘܢ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܕܝܢ ܘܒܕܝܟܝܐ: ܡܬܩܠܦܢܝܐ. ܘܗܘܝܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܒܢܦܫܐ ܗܘ. ܘܬܕܡܝܬܐ: ܗܘܝܐ: ܕܒܢܝܐ ܘܠܐ ܒܡܠܦܢܐ ܢܦܫܐ. ܘܠܝܬܝܗ ܕܝܢ ܘܒܕܝܟܝܐ: ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܬܕܡܝܬܐ: ܕܝܘܠܦܢܐ ܘܠܐ ܒܢܝܢܐ ܡܬܕܪܫܢ[1]. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܕܝܐ: ܕܡܘܕܥܝܢ ܕܘܟܝܐ ܐܘ ܠܛܒܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܗܘ ܡܢ ܗܘ ܕܢܦܫܐ. ܘܡܘܕܥܝܢ ܗܘܢܐ: ܡܢ ܕܐܬܠܡܕܘ.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܠܘ[2] ܡܪܓܫܢܐ ܕܢܦܫܐ.

ܬܘܒ ܡܬܦܠܓܝܢ (ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ[3]: ܚܕ ܡܢ ܡܬܕܒܪܢܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܡܬܡܪܚܢܐ. ܘܡܬܕܒܪܢܐ: ܐܘ ܒܪܢܫܐ ܗܘ: ܐܘ ܠܚܝܘܬܐ. ܘܒܪܢܫܐ: ܠܢܡܘܣܐ ܕܟܝܢܐ ܡܬܦܠܓ: ܠܚܘܫܐ: ܠܝܡܝܢܐ: ܠܡܕܢܚܘܬܐ: ܠܡܚܫܒܬܐ: ܠܝܨܪܐ. ܘܠܚܘܫܐ ܗܘܝ: ܠܢܡܘܣܐ ܡܬܢܨܚܢ: ܠܦܢܛܣܝܐ: ܠܬܘܟܠܢܐ: ܠܦܫܝܛܘܬܐ: ܠܡܬܬܘܟܠܢܘܬܐ: ܠܥܘܗܕܢܐ. ܘܡܬܡܪܚܢܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܚܝܠܝܢ ܡܫܬܪܝܢ: ܠܡܠܠܘܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ: ܘܠܝܡܝܢܐ: ܘܠܪܓܠܐ. ܘܗܢܐ

L. P. 6. ܡܬܕܪܫܢ (1)   L. P. 6. ܚܝܠܘܗܝ (2)   L. P. 6. ܕܗܠܝܢ (3)

ܐܚܘܗ̇: ܐܘ ܦܪܘܫܗ̇: ܐܘ ܕܐܚܘܬܐ ܕܐܢܬܬܘܬܗ̇[1]. ܡܢ ܐܬܪ ܡܢܝܢܐ:
ܐܘ ܡܚܘܠܦܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܬܪܥܝܢܐ: ܐܘ ܡܣܬܒܪܢܐ. ܘܢܦܩܐ:
ܕܗܠܝܢ[2] ܐܝܟ ܫܩܠܗܘܢ: ܒܝܬ ܐܚܘܬܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܚܪܢܝܢ ܕܝܢ.
ܫܩܠܐ ܕܒܗ ܡܫܠܡܢܐ ܫܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܒܗ ܡܬܬܘܣܦܐ ܒܝܬ ܒܢܝܐ.
ܘܢܦܩܬܐ: ܕܗܠܝܢ ܐܝܟ ܫܩܠܗܘܢ: ܫܘܬܦܢܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܚܪܢܝܬܐ
ܐܘܒ. ܫܩܠܐ ܕܒܗ ܦܪܘܫܗ̇ ܒܗ ܢܦܫܐ ܠܦܠܠܘܬܐ: ܘܒܗ
ܫܒܩܬ ܠܒܢܝܐ. ܘܢܦܩܬܐ: ܕܗܠܝܢ ܫܩܠܗ: ܡܠܝܠܐ ܡܬܦܠܓܐ.
ܦܣܩܐ ܕܬܫܥܐ: ܐܠܝܢ ܗܟܘܬ ܡܫܘܕܥ. ܐܚܝ ܐܡ. ܠܡܣܟܢܐ
ܩܫܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܒܥܐ ܕܡܢܐ ܗܘ ܕܝܬܝܪܐ ܫܠܝܛܐ ܕܢܛܪ
ܡܬܝܠܕ: ܘܒܥܐ ܢܦܫܐ ܕܥܠܡܐ ܠܒܢܝܗ ܦܠܓܐ ܚܕܐ ܘܠܒܢܝܐ
ܘܐܘܚܕܢܐ ܐܘܒ. ܐܚܪܢܝܢ ܕܝܢ. ܗܝ ܢܦܩܬܐ ܡܠܝܠܐ ܒܗ ܡܬܦܠܓܐ
ܕܡܬܝܠܕ: ܘܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܐܚܝܢ ܘܐܚܘܬܐ. ܐܚܪܢܝܬܐ ܐܘܒ.
ܐܚܝ ܡܢ ܒܢܘܬܐ ܗܢܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܦܣܩܐ ܕܥܣܪܐ:
ܐܢܫ ܗܟܘܬ ܡܫܬܥܐ. ܐܚܝ ܐܡ. ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܕܐܚܝܐ ܕܐܣܬܟܠ
ܡܘܬܐ ܐܢܫ: ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܗܟܢܐ ܕܚܝܐ ܠܗ. ܐܚܪܢܝܢ ܕܝܢ.
ܗܝ ܢܦܩܬܐ ܡܠܝܠܐ: ܘܒܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ ܡܬܦܠܓܐ
ܕܐܬܗܘܐ ܠܗ. ܘܠܡܣܟܢܘܬܐ ܗܟܢܐ ܕܝܠܗ ܘܕܒܘܫܐ ܗܘ
ܡܘܡܬܢܐ ܐܠܗܝܐ ܕܐܝܟ ܡܢܗ: (ܐܝܟ ܕܐܡܪ[3] ܕܝܠܗ ܕܐܚܐ
ܘܣܘܓܐܐ ܕܕܘܟܐ ܐܚܪܢܐ[4] ܡܢ ܡܢܗ ܗܘ ܠܗ ܐܚܐ. ܦܣܩܐ
ܕܚܕܥܣܪ: ܐܪܒܥܐ ܗܟܘܬ ܗܢܐ. ܐܚܝ ܐܡ. (ܠܗܘܢ ܗܘܬ ܦܘܠܓ[5]

---

(1) ܕܐܢܬܬܘܬܗ P. 5. (2) ܕܗܠܝܢ P. 5. (3) Desunt in P.
(4) ܐܚܪܢܐ P. et in marg. L. 7. (5) ܠܗܘܢ ܗܘܬ ܘܦܘܠܓ P.

ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܐ.

ܥܠ ܡܢ ܕܡܠܠܘܗܝ ܢܦܩܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܥܡܝܩܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܡܦܩܢܐ ܬܪܝܢܝܬܐ.

ܡܦܩܢܘ ܩܕܡܝܬܐ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ: ܘܚܝܠܗ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ:

ܘܪ̈ܓܝܫܘܗ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܫܩܐ ܬܪܝܢܝܬܐ(1).

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܐ ܕܥܕܬܐ: ܕܒܗܘܢ

ܡܬܚܙܝܢܐ ܢܦܫܐ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܘܝܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܕܓܘܫܡ ܗܘ ܢܦܫܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܥܒܝܕܬܐ ܒܟܝܢܗܝܢ(2) ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܓܘܫܡ ܕܝܢ ܩܢܝܐ: ܘܕܝܘܗ ܬܘܒ ܠܟܢܐ: ܘܐܝܬ ܐܝܟܐ ܕܗܘܢܐ. ܘܡܠܬܐ: ܕܐܦܢܝܘܬܗ ܒܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܗܘ ܐܦܘܪܬܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܡܬܦܩܕܘܬܗ ܥܡܘܢܝܗܘܢ: ܥܩܠܬܐ ܕܥܘܕܪܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܠܥܘܐܦܘܬܐ(3) ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܗܘܟܠܗܘܢ ܐܠܝܢ ܠܡܥܕܪܘ ܟܕ ܐܫܟܚܢ: ܥܠܬܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܐܠܝܢ ܗܘܟܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܚܕ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܠܗ ܕܐܪܘܫܬܐ: ܘܗܘ ܗܘܢܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܘ ܝܕܘܥܬܐ ܗܘ ܕܪܘܓܫܐ: ܐܘ

(1) P. ܬܪܝܢܝܬܐ (2) P. 6. ܒܟܝܢܗܝܢ (3) P. 6. ܠܥܘܐܦܘܬܐ

ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܨܦܪܐ. ܡܙܡܘܪܐ(1) ܩܘܠܐ ܕܒܥܘܬܐ ܠܡܙܡܪܐ ܢܩܘܡ ܕܕܘܝܕ.

ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܠܡܣܒ ܘܕܝܢܐ ܡܬܥܒܕܝܢ. ܩܘܡܘ ܦܘܩܕܢܐ. ܕܡܫܒܚ ܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܗ. ܗܠܠܘܝܐ. ܕܒܗܝܢ ܠܣܘܓܐܐ ܘܢܦܫܬܐ ܚܠܝܗܝ: ܘܟܬܒܐ ܡܪܘܡܐ ܡܫܘܒܚܬܗ. ܘܐܦ ܒܝܕܗ ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܒܥܘܗܕܢܗ: ܐܠܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ. ܒܗܝ ܕܠܡܘܬܒܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܘܐܦ ܕܢܘܚܡܗ ܡܘܕܝܢ: ܘܕܝܠܗ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܡܘܕܝܢ. ܗܠܠܘܝܐ. ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ ܡܢ ܗܘܠܐ ܘܕܝܢܐ. ܦܩܕ ܠܟܘܢ ܐܢܬ ܕܬܬܪܚܩܘܢ ܡܢ ܥܘܠܐ: ܘܠܐ ܬܬܟܠܘܢ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܕܠܒܪܢܫܐ ܡܥܒܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܦܓܪܐ(2). ܗܠܠܘܝܐ. ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܠܡܫܡܥܘ ܐܘܕܢܐ ܕܠܒܐ ܢܩܒܠ: ܘܠܗ ܢܘܕܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܘܩܢܘܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܪܝܫܐ ܠܡܬܒܘܬܗܘܢ.

ܫܠܡ ܡܙܡܘܪܐ ܗܠܠܘܝܐ: ܕܒܬܪ(3) ܩܘܡܐ ܕܡܙܡܘܪܐ ܕܩܘܩܠܝܘܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܫܚܝܡܐ ܕܠܥܠ ܟܬܝܒܐ.

---

(1) Deest in P. 5.
(2) ܦܓܪܗ P. 6.
(3) ܡܙܡܘܪ P.

ܒܬܪ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘ ܕܡܩܪܒ: ܐܦܠܐ ܐܪܝܡܘܗܝ ܒܡܠܬܐ. ܒܡܫܝܚܐ.
ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܐܬܓܫܡܐ ܒܟܢܫܘܗܝ ܡܘܬܒܗ. ܘܗܕܐ ܡܢ ܗܘܐ:
ܟܕ ܡܬܩܪܒ: ܕܗܘ ܗܘ ܕܡܩܪܒ ܠܐܒܘܗܝ: ܫܩܠ ܒܝܕ ܡܢ
ܗܘ ܗܘ ܕܡܩܪܒ (ܡܩܪܒ ܠܗ[1]). ܡܫܝܚܐ. ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܒܪܐ
ܡܒܝܢ ܘܡܕܒܪܢܗ: ܘܠܐ ܡܢ ܚܠܘܦܝܐ ܘܒܠܘܥܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܐܠܘܗܐ ܕܡܩܒܠ ܘܡܩܪܒ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܢ ܐܠܘܗܐ ܕܟܠ
ܡܩܒܠ. ܘܒܪܢܫܐ ܘܗܐ ܕܟܗܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܡܢܗ ܠܐܒܘܗܝ
ܕܐܘܠܐ ܕܐܬܠܒܫ ܕܒܗ ܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܠܘܐ
ܘܡܫܘܕܥ ܘܡܢܗ. ܡܫܝܚܐ. ܕܐܬܬܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܢ ܡܚܝܢܐ
ܠܘܬܢܗ. ܘܡܫܠܡ ܗܘ: ܡܕܒܪܐ ܐܢܘܢ ܠܥܠܡܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ. ܕܩܕܡ ܥܠܡܐ[2] ܘܐܝܟ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ. ܕܡܢ ܡܫܬܟܚ ܒܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܘܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ. ܕܐܒܘܗܝ. ܕܡܢ ܗܘ ܕܟܠܐ ܡܢܢ ܠܡܦܩ
ܘܠܡܬܪܘܨ[3] ܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ. ܕܡܢ ܒܢܝܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܟܠ
ܡܢܢ ܠܡܦܠܚ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܪܐ. ܕܡܢ ܗܘ ܕܡܠܟ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܢܗܪ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܢ ܡܕܒܪܐ ܘܐܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ
ܠܥܒܪܝܐ: ܐܢ ܐܢܬ ܠܗ ܕܐܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܡܬܩܪܐ ܕܐܡܝܢ ܕܐܢܫܘܗܝ ܒܢܝ ܓܢܣܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܐ
ܡܩܦ: ܗܢܐ ܒܦܪܐ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܒܝܕ ܡܢ ܐܡܝܢ ܕܠܐ
ܡܫܬܡܫܝܢ.

P. 6. L. ܘܠܡܬܪܘܨ (3)   P. ܒܟܬܐ (2)   P. ܠܗ ܡܩܪܒ (1)

ܩܘܩܝܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܡܫܠܡ ܩܢܘܢܐ[1] ܕܝܘܡܐ ܠܡܫܠܡ ܗܘܦܟܐ
ܕܝܘܡܬܐ.

ܗܕܟܢܐ ܩܢܘܢܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܠܟܠ ܫܢܬܐ: ܕܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܡܩܘܒܠܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܬܩܪܒܐ. ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܟܕ ܝܫܘܥ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝܕ ܘܩܝܡ ܘܡܘܠܕܗ: ܒܫܘܒܚܐ ܢܫܒܚ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܡܢܗ[2]: ܘܢܬܐܡܪ ܡܢ ܗܘܢܝܐ ܘܒܗ. ܗܦܟܐ. ܕܠܐ ܢܫܝܩ ܠܫܝܚܐ ܕܝܬܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥܗܘܢ ܝܗܒ ܠܗ ܘܫܘܝܗܘܢ[3]. ܠܡܘܗܒܬܐ ܠܟ ܫܒܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܦܟܐ. ܕܒܘܪܟܬܐ ܡܫܒܚܐ ܘܩܘܕܫܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܐܝܟ ܕܘܫܐ ܡܕܒܪܐ: ܘܒܪܟܬܐ ܥܕܬܐ ܘܡܫܒܚܢܐ[4]: ܢܫܒܚ ܘܬܘܕܝܬܗ. ܗܦܟܐ. ܕܝܫܘܥ ܒܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܬܘܕܝܬܗ. ܐܢܐ ܠܟ ܗܢܐ ܕܒܟܠ ܐܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܠܐ ܐܬܐ ܡܫܠܡ ܗܢܐ ܚܒܪܐ ܢܫܡܬܐ: ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ. ܒܪܐ ܐܢܫܐ: ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܝܫܘܥ ܘܬܘܕܝܬܗ: ܐܡܪܝܢ ܕܐܦܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܝܗܒ. ܘܗܟܢܐ ܠܬܘܕܝܬܗ ܒܐܝܕܐ ܗܘܝܐ ܩܢܘܡܐ: ܘܟܠ ܐܘܪܚ[5] ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܕܡ: ܘܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܕܡܢ ܐܦܪܝܢ. ܐܝܟ[6]: ܘܗܝ ܕܐܬܟܪܝ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܢܬܘܢ ܐܚܝܢ ܕܝܢ ܠܐ ܢܫܘܬܦܘܢ ܕܡܫܡܫ ܠܐ ܡܬܬܚܡܝܢ: ܗܘܝܢ ܠܐ ܢܦܘܠ ܟܕ ܐܟܠܐ. ܗܦܟܐ. ܕܠܐ ܝܗܒܐ ܒܫܘܒܚܐ

(1) ܩܢܘܢܐ P. L. 18. (2) ܡܢܗ Alia man. add. in ܡܢܗ L. 7. 18. marg. L. 7. (3) ܘܫܘܝܗܘܢ L. (4) Deest in L. (5) ܐܘܪܚ P.
(6) Deest in P.

ܡܬܡܨܝܢܐ[1] ܗܕܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܫܦܝܐ ܡܚܠܠܗܘ ܒܢܦܫܗܘ ܡܕܝܢ. ܘܫܦܝܪܐ ܐܢܫܐ ܕܡܠܘܐܐ ܢܣܒܢܐ ܗܟܢ ܡܢ ܒܗܬܐ: ܒܕܘܟ ܐܠܗܝܐ: ܠܐ[2] ܟܝܢܐ: ܡܬܡܨܝܢܐ ܗܘ. ܘܐܝܟܘ ܕܒܝܢܬ[3] ܚܫܟܐ: ܗܟܢ ܒܗܬܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܠܐ ܡܬܡܨܝܢ. ܘܐܢܫܐ ܕܒܝܢܬ ܫܘܠܛܢܐ: ܗܟܢ ܟܝܢܐ ܒܗܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܕܘܫܐ ܘܥܣܘܪܐ ܒܥܕܬܐ: ܐܦ ܫܠܘܦܐ ܗܘ: ܠܗܘ ܕܒܦܘܠܚܢܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܕܒܦܫܩܐ[4] ܝܗܒܐ. ܘܐܦ ܡܠܦܢܐ ܗܘ: ܒܗܦܟܐ ܝܕܥܢ. ܚܠܡܐ ܕܠܒܘܢܐ: ܝܗܒܐ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ: ܐܦ ܒܗܘܦܟܐ ܓܒܪܐ ܠܚܫܟܐ ܕܢܘܩܘ ܐܢܫܘܗ: ܘܠܝܬ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܕܢܦܩܘܢ: ܡܢ ܙܕܩܐ ܢܗܦܟܘܢ ܠܩܘܒܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܬܬܘܫܩܐ ܦܩܕܘ ܐܢܘܢ ܠܝܚܫܐ: ܠܐ ܓܒܪܐ ܠܡܬܒܠ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܟܕ ܗܢܟܢ. ܚܠܡܐ ܕܒܚܠܬܐ: ܐܚܪܢܐ ܥܒܕܐ. ܘܠܕܐܢܫ ܗܠܝܢ: ܡܢ ܡܨܝܐ ܙܕܩܐ ܐܠܗܝܐ ܠܡܦܩܕܘ: ܘܠܐ ܒܬܪܝܢܐ ܕܥܒܘܕܐ ܠܡܬܒܥܘ. ܚܠܡܐ ܕܡܫܬܐ: ܐܠܗܝܬܐ[5]. ܗܢܘܢ: ܕܐܠܦ ܒܗܘܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܘܗܡܝܢ: ܒܒܝܠܕܘܬܐ ܦܠܓܝܢ: ܘܡܠܝܐܝܬ ܒܡܬܘܢ ܡܬܒܥܝܢ. ܠܕܐܢܫ ܗܠܝܢ ܓܒܪ: ܡܢ ܙܕܩܐ ܐܠܐ ܠܡܬܬܟܠܘ ܒܡܘܗܒܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܢܘܢ ܕܠܐܢܫܐ ܡܬܡܨܝܢ: ܠܐ ܡܢ ܙܕܩܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܕܥܕܬܐ ܘܦܘܪܢܣܐ ܗܕܐ ܒܡܬܡܨܝܢ: ܗܟܢܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܕܩܢܘܢ ܒܕܒܪܐ.

---

(1) P. V. ܘܡܬܡܨܝܢܐ (2) Deest in P. L. (3) P. ܕܒܝܬ

(4) ubique ܘܠܕܒܦܫܩܐ In marg. L. 7. ܘܠܕܒܦܫܩܝܐ (5) ܣܘܒ ܦܢܝܐ 163

ܦܣܘܩܐ ܗܕܡ̈ܐ. ܡܛܠ ܗܘܢܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܕܒܪܢܐ
ܕܪܓܫ̈ܐ.

ܗܝ(1) ܡܢ ܓܝܪ ܕܪܓܫ̈ܐ: ܠܒܪ ܐܝܬ̈ܝܗ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗܢܝܬܐ ܕܐܝܟ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܠܒܪ ܐܝܬ̈ܝܗ ܐܣܝܪܐ: ܓܝܪ ܠܐܪܥܐ: ܡܕܪܗ ܗܘ ܡܢܗ. ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܐܣܝܪܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܠܒ ܐܝܬ ܠܝ: ܢܦܠܘܢ ܚܛ̈ܝܐ ܠܗܘܢ ܣܠܩܝܢ: ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗܘܢ ܚܛ̈ܗܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܐܦ ܠܟܠܗ(2) (ܘܠܐܢܫܐ ܕܡܬܦܢܐ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܘܠܝܬܗ ܘܠܐܪܥܢܐ ܘܥܒܕܢܝܗ)(3) ܡܬܕܒܪܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܟܠ ܠܡܬܚܫܒܢܘ ܘܠܝܬܒ ܘܫܒܝܩܐ ܘܕܘܫ ܠܡܣܬܟܠܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ. ܘܠܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܘܣܝܒܪܢܐ ܘܡܬܒܪܐ ܘܗܫܐ ܕܡܫܬܚܠܦ ܡܬܝܕܥܐ ܪܓܫ̈ܐ: ܘܠܗ ܠܡܬܬܒܝܢܘ ܕܒܝܬܝܢ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܒܢܝܢ(4) ܚܝ̈ܠܐ ܪܘܚܢܝ̈ܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܗܘܢ ܡܬܕܒܪܢܐ ܪܓܫ̈ܐ. ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ: ܡܫܬܪܝܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܢܗܘܘܢ: ܐܘ ܠܗ ܕܐܝܟܢܐ. ܘܡܫܬܪܝܐ ܗܕܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܟܠ ܚܝܐ ܒܚܝ̈ܐ: ܐܝܟܐ ܡܢ ܚܠܦ ܠܡܦܠܓ: ܐܡܪܝܢ(5). ܘܐܢܫܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܢ ܦܠܓܐ ܢܦܩ: ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܒܠܗ ܠܗ ܠܗ: ܡܫܬܪܝܐ ܗܘ. ܘܗܟܢܐ: ܘܐܢܫܐ ܕܡܢ ܠܡܦܠܓ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠ ܠܒܪ ܠܐܣܝܪܗ. ܒܗ ܓܘܢܐ: ܘܐܢܫܐ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܡܘܠܕܐ ܐܘ ܡܘܕܥܢܐ ܟܠ ܒܗ. ܦܣܘܩܐ ܬܫܥܐ: ܡܬܚܫܒ.

(1) ܗܝ P. (2) ܠܟܠܗܝܢ L. 18. (3) Desunt in L. (4) ܕܡܬܒܢܝܢ P.
(5) Deest in P.

ܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܡܬܡܠܝܢ: ܐܡܪܐ ܒܪ ܫܢܬܐ: ܘܡܦܪܫܐ ܬܝܫܐ ܢܬܝܗܒ. ܗܟܢܐ ܘܟܕ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܒܒܥܝܪܐ ܠܡܪܗ ܘܡܬܚܫܒ: ܗܟܢܐ ܐܦܢ ܒܪܒܝܢ ܢܬܝܗܒܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܒܒܥܝܪܐ ܠܡܪܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܦܐ ܒܪܒܐ: ܒܒܥܝܪܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܡܢ ܡܢ ܟܠ ܡܐܐ ܕܢܟܢ: ܚܕ ܒܪܒܐ. ܘܗܘ ܕܢܬܠ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܕܠܐ ܡܘܡ ܘܕܠܐ ܕܝܗܒܐ. ܘܗܘ ܕܥܡܝܪ: ܐܘ ܕܡܬܒܪ: ܐܘ ܕܚܣܝܪ: ܐܘ ܕܦܪܥܠ: ܐܘ ܕܓܕܝܒ: ܐܘ ܕܒܛܡܐ: ܐܘ ܕܫܪܝܟܐ ܐܕܢܝܗ: ܐܘ ܕܫܪܝܐ ܐܠܝܬܗ[1]: ܠܐ ܫܪܝܪ. ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ: ܕܡܥܣܪܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܒܢܝܢܐ ܓܝܪ ܘܫܠܡܐ: ܘܟܘܪܐ ܘܡܩܕܫܬܐ: ܘܡܕܒܚܐ. ܘܗܘ ܡܐ ܕܡܬܩܕܫ ܘܡܢ ܦܬܘܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܩܪܒ: ܐܝܟ ܡܥܣܪܐ ܘܒܘܟܪܐ: ܘܦܪܝܫܬܐ ܘܬܢܝܬܐ ܘܬܡܪܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ: ܘܢܕܪܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܟܗܢܐ ܫܩܠܝܢ: ܡܐ ܕܐܬܡܢܝܘܬܐ ܡܢܬܐ: ܟܠ ܡܢܬܐ ܡܐܬܝܢ ܘܐܪܒܥܝܢ ܘܚܡܫܐ: ܢܬܦܠܓܘܢ ܠܐܪܒܥܐ: ܗܟܢܐ ܚܕ ܡܢ ܒܬܡܢܝܐ ܢܣܒ ܘܠܘܝܐ: ܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ ܟܗܢܐ ܐܪܒܥܬܗܘܢ. ܘܬܪܝܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ: ܐܘ ܒܚܪܢܐ[2] ܗܘ ܗܟܢܐ: ܦܠܓܗ ܠܡܣܟܢܐ[3]. ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܕܡܥܣܪܐ. ܘܒܬܡܢܝܐ: ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܐܬܝܢ ܘܚܡܫܝܢ: ܠܗܘܢ ܘܠܠܘܝܐ. ܘܡܢ ܡܐܬܝܢ: ܚܡܫܐ ܘܚܡܫܐ ܡܘܥܕܝܢ ܒܟܠ ܫܢܬܐ. ܘܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܒܡܘܬܒܗ. ܘܒܬܪܘܬܐ ܗܟܢ: ܕܐܝܬ ܡܢ ܒܚܡܫܝܢ ܕܡܢܝܢ: ܠܗܘܢ ܘܠܠܘܝܐ. (ܘܡܢ ܒܚܡܫܝܢ: ܚܕܐ ܕܒܡܘܥܕܐ ܡܬܦܪܫܐ ܠܠܘܝܐ[4]. ܘܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܒܡܘܬܒܗ.

(1) ܐܠܝܬܗ P. L. (2) ܒܚܪܢܐ Sic. (3) ܠܡܣܟܢܐ L. (4) Desunt in P.

ܨܠܘܬܗ ܕܥܢܝܢܐ. ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ.

ܘܒܬܪܗ ܩܠܐ ܦܫܝܛܐ ܐܠܗܢ.

ܦܫܝܛܐ ܡܕܡܟ. ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܘܦܪܘܩܐ ܘܥܠܝܡܘܗܝ.

ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܒܥܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ ܕܒܥܢܝܬܗ
ܥܢܝܢ: ܘܕܠܥܠܝܢ ܢܦܩ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܐ ܡܬܬܪܝܡ. ܘܗܘܐ
ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܕܗܘܬܐ ܡܬܦܫܛܐ: ܗܢ ܗܘ: ܕܒܪܐ ܡܬܦܫܛܐ.
ܘܗܘܝܢ[1] ܒܪܚܡܝ: ܐܘ ܡܪܚܡܢܐ ܐܝܟ: ܐܘ ܟܠ ܡܪܚܡܢܐ.
ܘܡܪܚܡܢܐ ܗܘܝܬ ܐܝܟ: ܕܒܥܡܘܕܝܬܐ ܐܠܗܐ ܫܒܩܬ:
ܡܢܗܘܢ ܠܟ ܢܗܘܐ ܒܠܗ ܥܠܠܬܐ ܕܐܬܢܝܚܘ: ܕܡܥܠܝܐ
ܐܬܢܝܚܘ ܥܠܝ ܒܥܠܝ. ܘܐܬܚܙܝ ܥܡܟ ܡܪܢ ܐܠܗܢ: ܕܐܬܬܐ
ܕܚܝܐ ܠܡܥܢܝܘ ܥܡܗ ܐܡܪ: ܡܪܚܡܢܐ ܕܒܚܘܒܟ ܘܕܝܠܝܕܟ
ܘܕܡܫܝܚܟ: ܘܥܡܪܢܐ ܕܐܘܪܚܟ ܘܕܝܢܟ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܥܘܬܢ.
ܘܠܐ ܡܪܚܡܢܐ ܗܘܝܬ ܐܝܟ: ܕܐܝܟ ܕܐܬܐ ܡܢ ܕܘܟܬ ܚܛܝܬܐ
ܠܚܛܝܬܐ ܡܘܕܝܢ: ܒܠܥܕ ܡܚܝܠܘܬܐ. ܘܗܘܠܝܢ: ܕܡܢܗܘܢ
ܗܘܐ ܘܒܪܚܡܝ ܡܪܚܡܢܐ ܠܘܬܝ: ܗܠܝܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ:
ܒܥܕܢܐ ܕܡܬܢܚܠܐ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܕܡܬܢܚܬܐ: ܘܡܫܟܚ. ܕܝܢ
ܠܕܡܢܐ: ܕܟܪܝܐ. ܐܝܟ ܒܥܘܬܐ ܘܚܝܠܐ[2]. ܘܒܬܘܪܐ ܗܘ: ܒܝܕ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܗ ܘܕܝܢܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ: ܒܟܠ ܥܕܢ ܢܫܬܠܐ
ܚܛܗܐ ܢܬܚܫܒ ܘܕܝܢܐ. ܘܡܢ ܐܕܢܝܢ: ܢܫܬܠܐ ܗܘܠܝܐ. ܘܡܢ
ܥܠܝܢ: ܗܢܝܢ ܢܫܬܠܘܢ ܚܛܗܐ. ܘܗܘܝܐ ܒܡܚܝܠܘܬܐ. ܘܡܢ ܟܠܝܐ:

ܠܗ[1]. ܘܐܦ ܫܠܝܚܐ. ܕܐܬܡܢܝ ܒܗܘܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܢܗܝܪܐ
ܒܢܘܗܪܐ: ܘܗܘܢܐ ܡܢ ܫܠܝܘܬܐ ܘܫܠܝܘܬܐ ܡܬܬܢܝܚ[2].
ܒܕܐܝܟ ܕܐܝܟܢܐ ܢܚܙܐ: ܒܬܗܘܢܐ ܕܕܝܠܗ ܡܬܦܫܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢ
ܣܘܟܠܐ. ܘܐܦ ܥܒܝܕܐ. ܕܠܐ ܢܬܒܥ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܠܐ ܢܣܩܘܢ
ܠܗ ܐܦܣܘܣܘܗܝ. ܘܗܝ ܢܗܘܢܐ: ܒܗܘܢ ܕܫܘܠܡ ܢܚܘܬܐ ܢܬܦܠ
ܒܐܢܫܐ ܒܗܘܢܐ: ܘܬܬܕܪܘܢ ܢܦܩܘܢ: ܡܬܬܕܪܐ. ܘܒܗܘܢ ܗܘܝ
ܕܢܬܒ ܒܐܠܗܐ ܘܢܕܪܝ ܒܢܗܝܪܐ ܘܢܗܘܪܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܢܣܒܝ:
ܟܕ ܡܫܟܚܐ ܘܡܬܢܚ ܘܡܬܬܚܡܐ ܥܠ ܡܫܬܘܕܝܐ ܒܦܘܪܫܢܝܐ[3]
ܘܒܢܗܘܢܝܐ ܡܬܬܟܕܢܝܐ. ܘܒܗܘܢܐ ܚܕܐ ܢܟܪܐ ܒܗܘܢܐ ܥܠܝܡܐ:
ܕܠܐ ܐܢܫ ܦܠܚ: ܘܡܬܦܫܪ ܒܝܬܘܬܐ ܕܫܠܝܐ: ܕܢܥܦܪ
ܠܗܘ ܡܢ ܕܡܬܢܝܚ. ܘܟܕ ܡܬܦܬܚ ܐܢܫ: ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܟܕ
ܒܢܦܫܗ ܠܐ ܡܬܦܬܚ. ܘܐܦ ܥܒܝܕܐ. ܕܠܘ ܒܠܚܘܕ ܠܐ
ܢܫܬܠܡ: ܐܠܐ ܘܐܦܠܐ ܢܬܕܪ ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܢܝܚ ܢܬܢܝܚ.
ܡܬܐܡܪܐ: ܕܢܦܩ ܡܢ ܕܡܝܬܐ ܒܟܠ ܡܢ ܟܠܗ ܐܢܫ ܕܢܣܒ ܗܘܐ
ܠܗܘ ܒܪܘܚܐ: ܕܢܫܬܒܩ ܥܡܠܐ[4] ܕܟܬܒ[5]: ܘܗܝ ܠܐ
ܐܘܕܝ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܡܪ: ܗܟܢܘ ܠܝ ܐܫܬܘܕܝ ܠܫܘܕܝܐ:
ܟܬܒܗ: ܕܝܢ ܠܗ ܕܗ ܫܠܝܘܬܐ: ܗܕܐ ܢܬܠ ܠܗ.

P. ܐܥܡܠܐ (4)   Sic ܡܫܬܘܕܝܐ (3)   P. ܡܬܢܝܚ (2)   Deest in P. V. (1)
L. 18. ܕܟܬܒ (5)

ܢܕܫܘܢ ܒܪܒܪܐ ܘܦܘܪܢܐ: ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ(1): ܐܣܦܩܘܠܛܪܐ.
ܘܐܢܫܝܢ ܕܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܫܠܚܝܢ: ܐܡܪܝܢ: ܕܡܢܐ ܠܟ ܡܠܟܐ
ܐܠܗܐ ܐܝܢܐ ܕܡܢܟ: ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܦܟܘ ܠܗ ܒܦܘܪܢܣܐ ܒܬܘܩܦܐ
ܕܒܪܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܪܘܝܚ ܒܦܘܪܢܣܗܘܢ: ܥܠܝܗ ܠܐܢܫܝܢ ܐܟܪܙܝܢ
ܚܠܗܘܢ: ܘܬܒܪܘ ܦܬܟܪܐ ܒܫܘܩܐ ܐܬܚܡܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ
ܐܬܘ ܘܐܡܪܘ: ܡܢܐ ܥܒܕܬ ܠܦܘܪܢܣܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗܘܢ:
ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܦܪܢܣܘܗܝ: ܘܒܝܕܐ ܘܒܫܝܢܐ ܒܒܝܬ ܐܢܫܐ ܚܒܝܫܘܗܝ.
ܘܕܢܐ ܢܫܬܘܕܐ ܟܕ ܠܐ ܢܫܐ ܒܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܡܪ: ܕܐܝܢܐ
ܗܘ ܠܦܪܣܝܐ ܡܠܟܐ ܡܫܠܚ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܥܘܕܪܢܐ ܘܕܠܒܝܫ(2)
ܫܡܝܐ ܐܫܬܠܛܬ ܡܢ ܐܒܐ ܫܒܘܩܢܐ. ܘܫܕܪܘ: ܠܟܠ ܐܘܚܕܢܗ
ܡܟܢܐ ܡܫܠܚܝܢ. ܘܟܠ ܡܩܒܠܝܢ: ܢܣܒܘ ܡܢ ܗܢ: ܕܐܣܟܝܡܐ
ܕܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܟܠܗ ܕܐܣܟܝܡܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܥܕܢܐ(3) ܗܘܬ:
ܘܩܘܠܣܐ ܚܘܒܒܐ ܠܘܬܗ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܪܝܐ ܒܬܫܥܝܬܐ
ܕܦܪܓܡܛܝܐ. ܘܐܦ ܕܝܢܐ. ܕܠܐ ܐܫܬܠܛܘܗܝ ܚܝܠܗ ܕܠܐܗܐ
ܕܫܘܪܝܐ: ܡܢ ܚܝܠܗ ܕܠܐܗܐ ܕܫܪܝ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܚܪܬܐ:
ܒܪܡܐ ܕܫܠܡ ܒܘܩܐ: ܒܟܬܒܐ ܘܠܐ ܕܣܘܦܐ ܡܦܘܣܩܐ.
ܘܡܢܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܥܠ ܢܦܫܬܐ: ܠܫܘܪܝ ܫܘܪܝܐ ܐܘ
ܠܒܘܢܝܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܫܡܥ ܒܟܬܒܐ. ܡܛܠܡܢܐ
ܒܠ ܥܫܝܢܐ ܐܢܫ ܒܪܢܐ: ܟܕ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܫܘܪܢܐ: ܘܫܡܥ
ܗܘܐ ܥܠܝ ܕܢܦܫܬܐ: ܠܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܡܝܐ ܗܘܐ

(1) Deest in P. (2) ܘܕܠܒܝܫܗ L. 7. 18. ܘܕܠܒܝܫ L. 7. In marg.
(3) ܥܕܢܐ P.

ܕܡܫܒܚ ܘܡܬܗܦܟ: ܘܡܬܒܪܟ ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܐ ܘܐܡܝܢ.
ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ[1]. ܕܠܡܐܡܪ ܦܠܓܐ ܡܢ ܡܕܡ ܡܢܢ ܢܩܒܐ: ܘܠܗ
ܡܢܝܢ (ܦܘܠܣ ܘܦܘܪܦܘܪܐ[2] ܢܦܩܢ. ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ.
ܕܦܘܠܚܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܢܫܐ ܥܒܕܘ ܠܥܠܡܐ: ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ
ܐܬܘܪܝܐ: ܘܐܝܟ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܐܝܟ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܪܒܬܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ
ܐܬܒܢܝܘ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܒܢܝܬ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܘ[3]
ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܒܢܝܘ ܡܢ ܚܕܬܐ ܒܬܪ ܐܢܬܬܐ: ܠܐ ܡܬܒܢܝܢ
ܢܥܠܡܐ. ܘܒܢܝܘܗܝ[4] ܡܢ ܒܬܪ ܐܘܪܫܠܡ: ܕܐܬܒܢܝܬ ܫܡܪܝܢ
ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܢܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܐܘܪܫܠܡ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܐܦܪܘܝܐ: ܐܕܣܝܐ: ܐܪܡܝܢܝܐ: ܐܦܣܘܣ:
ܟܦܘܕܩܝܐ ܕܦܘܢܛܘܣ ܘܐܣܝܐ: ܩܝܠܝܩܝܐ ܕܣܘܪܝܐ: ܦܘܠܘܬ ܕܐܣܝܐ:
ܓܠܛܝܐ ܡܩܕܘܢܝܐ ܘܬܣܠܘܢܝܩܝ: ܐܟܐܝܐ: ܦܢܛܦܘܠܝܣ:
ܩܣܪܝܐ: ܦܝܢܝܩܝܐ: ܠܘܩܝܐ: ܬܪܩܝܐ. ܘܐܘܪܗܝ
ܘܢܨܝܒܝܢ[5]: ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܕܥܠܝܗ ܐܬܒܢܝܬ: ܗܠܝܢ
ܐܢܛܝܘܟ: ܣܠܝܩ: ܠܘܕܝܐ: ܦܪܘܣ: ܚܒܘܪ ܘܡܕܝ: ܡܕܝܢ
ܒܒܝܠ: ܐܟܕ: ܦܪܬ ܘܚܕܝܐ: ܡܦܝܩ ܕܩܦܐ: ܢܦܫ ܦܓܪܐ:
ܐܘܪܗܝ ܐܠܝܩ: ܕܪܐ: ܕܘܪܐ ܐܘܪܗܝ: ܟܠܚ
ܘܥܝܠܡ: ܘܡܕܝ: ܒܝܬ ܐܪܡܝܐ: ܠܘܪܝܐ. ܘܒܝܬ ܓܪܡܝ
ܗܘܝ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܢܝܢܘܐ ܬܡܢ ܕܪܩܐ: ܢܝܢܘܐ: ܐܬܘܪܝܐ
ܕܒܝܬ ܘܕܝܢܐ: ܡܕܝܢܐ: ܢܦܝܠ: ܡܕܝܢܬ ܡܕܝܢܐ: ܚܕܝܒ

L. 7. 18. ܢܫܬܟܚ (3) P. ܦܘܠܣ ܘܦܘܪܦܘܪܐ (2) Sic seq. in P. ܕܒ (1)
P. L. 7. ܘܢܨܝܒܝܢ (5) L. 18. ܘܒܢܝܘܗܝ (4) In marg. L. 7. ܢܫܬܟܚܘ

ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܡܐ ܕܐܡܪ. ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܚܨܘܗܝ ܡܟܝܠ:
ܟܠܗܝܢ ܟܗܢ̈ܐ ܡܬܒܪܝܢܘܗܝ: ܘܠܐ ܕܗܢܝܢܘܗܝ ܠܟܗܢܐ ܚܘܪܐ
ܕܢܬܒܐ ܡܬܒܪܝܢܘܗܝ: ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܐܒܪܗܡ. ܘܗܟܢܐ:
ܟܗܢܘܬܐ ܣܠܩ ܟܗܢܘܬܐ ܠܡܘܫܐ ܢܘܡܘܣܐ ܦܪܫ. ܘܡܐ
ܕܐܡܪ. ܟܕ ܝܗܒ ܗܘ̈ܕܝܐ ܡܥܣܪ̈ܐ ܒܗ ܐܒܪܗܡ: ܘܐܬܦܪܫ
ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܡܢ ܕܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܚܝܒ ܚܕ
ܡܢܗܘܢ: ܘܐܢܐ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܠܘܝ̈ܢܐ: ܐܝ ܡܛܠ ܠܗ ܚܘܝܬܗ:
ܟܗܢܘܬܐ ܡܚܝܐ ܒܗ. ܘܡܐ ܕܐܡܪ. ܕܐܝܟܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܢܘܚܝ
ܬܠܬܐ ܗܘܦܟܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܘܫܐ: ܘܢܬܬܓܠܐ ܕܟܝܬ ܡܢ
ܘܕܝܠܗ ܡܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܕܢܣܒ ܠܗ ܡܟܝܠ: ܗܟܢܐ
ܡܬܕܒܪܐ ܕܢܦܫܗ ܕܡܢ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܒܪ ܡܢܗܘܢ.
ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܥܒܪ̈ܝܐ.

ܕܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܐܒܪܗܡ ܗܘ ܗܘ: ܕܟܕ̈ܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܛܠܗ ܠܐ ܡܬܠܒܟ: ܐܦܠܐ ܡܬܚܠܦ. ܘܐܬܬܚܝܬ ܟܗܢܘܬܗ
ܗܘ ܗܘ: ܕܠܡܬܚܘܝܘ ܦܠܓܘܬܐ: ܕܟܗܢܝܗ ܡܬܚܫܒܐ: ܕܡܬܚܘܝܢܐ
ܢܦܫ̈ܬܐ ܕܡܬܠܒܟܘܗܝ ܘܡܬܚܪܪܝܢܘܗܝ ܒܟܢ̈ܫܐ. ܘܗܝ ܗܘܝܐ:
ܕܟܢܫܐ ܘܩܢܐ ܗܘܢܐ. ܘܡܐ ܕܐܡܪ. ܕܝܠܝܬܐ ܟܗܢܐ ܢܩܒܠ
ܒܟܢ̈ܫܐ ܚܘܒ̈ܝ ܕܠܒܪܢܫܐ. ܘܝܗܒܐ ܟܗܢܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܡܬܚܠܦ
ܐܢܫܘܬܗ ܚܘܒܐ ܘܚܘܣܝܐ ܕܢܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܡܘܬܗ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܘܠܘܩܒܠ ܢܬܬܠܒܟ ܘܢܫܬܠܡ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܠܦ ܗܘ
ܕܢܬܚܠܦ. ܟܕ ܐܝܬ ܕܐܝܬܝ ܟܗܢܐ ܚܕܬܐ: ܐܝܟܢ ܠܟܘܢ ܕܢܚܘܐ
ܠܡܬܚܠܦ: ܐܦܠܐ ܒܢܡܘܣܐ ܘܒܢܒܝ̈ܐ ܘܒܟܠܗܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܟܕ ܙܒܢ ܘܡܙܕܒܢ. ܒܐܡܬܗ: ܡܐ ܕܡܙܕܒܢܐ ܢܦܫܗ ܠܐܪܥܐ ܠܡܝܘܬܐ ܒܟܘܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟ ܒܡܬܕܢܝܢܐ ܢܣܝܒ ܒܟܘܪܗ. ܘܡܐ ܕܡܬܘܒ ܡܐܢܐ: ܕܒܟܣܦܐ ܙܒܢ ܒܥܕܢܐ: ܘܟܣܦܐ ܕܝܗܒ ܕܢܬܒܥ ܒܐܡܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܒܐܢܫܘܬܗ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܒܐܝܬܘܬܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܡܘܫܐ. ܕܟܕ ܪܒܐ (ܐܢܫ ܡܢܗ[1]) ܡܪܝܐ: ܘܡܫܡܠܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܘܫܩܠ ܫܒܝܠ ܗܘ ܕܒܢܝܢܐ: ܡܬܬܕܒܪܐ ܕܢܬܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒ ܠܗ: ܐܝܟܢ ܕܡܬܕܒܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܒܠ ܗܘܐ ܕܒܪܐ ܡܬܒ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܬܒ ܡܢܗ: ܘܠܕܝܬܪܘܬܐ ܢܦܩܐ ܠܗ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܐܬܒ ܒܗ. ܘܥܠ ܚܘܫܒܐ. ܡܐ ܕܠܝ ܕܒܪܐ ܐܢܫ ܢܘܪܐ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ: ܟܕ ܡܬܩܪܒܐ ܗܘ ܡܘܬܒܢܘܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܕܢܘܪܗܘܢ ܘܪܘܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܒܗ. ܘܠܐ ܗܘܝܐ: ܡܐ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܢܘܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܫܪܒܐ: ܐܠܐ ܕܡܘܬܐ ܘܚܝܐ ܒܟܪܝܗܘܢ. ܘܥܠ ܕܡܫܝܚܐ[2]. ܟܕ ܠܡܘܠܕܗ ܕܝܢ ܢܘܪܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܘ ܟܕ ܢܘܟ ܠܗ: ܢܦܩܬ ܒܠܒܗܘܢ ܘܠܐ ܐܬܠܡܝܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܒܠܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ[3]: ܐܢ ܚܣܝܪ ܠܟ ܡܬܘܡ ܚܘܒܐ ܡܪܝܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܦܩܘ ܠܡܫܠܡ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܚܘܝܐ: ܕܗܘ ܢܟܣܘܗܝ ܠܝ ܠܚܘܫܒܐ. ܘܐܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܕܡ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܐܠܐ ܦܓܪܗ ܠܗ ܡܐ

(1) ܡܢܗ ܐܢܫ P. (2) ܒܗ Sic seq. in P. (3) (ܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܡܬ ܝܛ.)

ܡܬܚܣܝܢ ܢܦ̈ܫܬܐ. ܘܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛ̈ܗܐ: ܠܗܘ ܕܦܪܘܩܐ
ܕܠܚܘܕܘܗܝ ܫܦܝܪ ܠܗ ܐܡܪܝܢ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܐܪ̈ܥܢܝܐ ܥܠܡܝܢ
ܥܕܡܐ ܠܥܠܡܐ ܐܡܝܢ. ܩܢܘܢܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܦܘܪ̈ܩܢܘܗܝ.
ܒܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܢܦܫܐ. ܘܐܦ ܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܡܦܩܬܘܢ. ܐܝܟ:
ܐܦ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܢܦܫܐ ܡܘܬܒܐ ܠܦܪܘܩܐ: ܗܘܝܢ ܠܐ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܐܠܐ ܕܐܬܝܐ ܗܝ. ܩܢܘܢܐ ܕܩܕܡ.
ܕܠܐ ܢܦܫܐ ܡܬܦܫ ܡܘܬܒܐ: ܒܐܝܕܗ ܠܐ ܢܦܫܐ ܠܡܘܬܐ ܢܬܒܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܢܬܒܝܐ ܠܚܝܐ. ܐܦܠܐ ܒܡܘܬܐ ܢܬܟܠ ܢܦܫܐ
ܥܠܝܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܕܢܚܫܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܘܝܐ ܕܚܝܠ ܢܒܝܐ
ܢܘܚܐ. ܡܬܐܡܪܐ: ܕܠܒܒܐ ܐܢܬ: ܡܢ ܡܢ ܫܠܝܛ ܗܘܐ
ܒܫܠܝܛܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܡܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܡܠܟܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܘܟܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܪܗ: ܐܒܐ: ܡܢܐ ܗܘܝܬ ܕܫܠܝܛ ܫܠܝܛ
ܫܡܥܝܢ ܗܘܝܢ ܒܫܠܝܛܐ: ܗܘܝܬ ܐܬܩܢܝܘ ܘܫܠܡܘ ܠܐܠܗܘܬܐ.
ܩܢܘܢܐ ܕܠܒܫܐ. ܕܠܐ ܢܬܒܝܠ ܒܡܫܬܐܬܐ ܘܚܠܠܐ. ܐܝܟ ܐܒܐ
ܕܝܬܐ ܕܢܬܬܒܠ ܠܗ: ܢܒܠ ܠܒܢܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ
ܗܠܝܢ ܐܬܩܢܝܘ: ܡܫܬܐܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܡܬܬܩܠܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܚܠܠܐ
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܗܘܕܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܢܗܘܘܢ ܠܟܘܢ[1]. ܘܡܫܒܚܐ
ܐܡܪ: ܡܬܦܠܐ ܘܡܫܬܠܐ: ܘܚܠܐ ܘܚܠܠܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܒܐ
ܘܡܚܘܬܐ: ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܘܢ ܒܕܝܢ ܡܪܢܐ ܐܠܗܘܢ[2]. ܘܠܐ
ܡܬܗܦܟ ܒܪ̈ܢܫܐ ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܫܘܒܚܐ: ܐܠܐ ܕܢܗܦܟ ܒܢ
[illegible]

(1) (ܗܦܟ ܒܗܘܢ ܫܒܚ. ܠܗ.) (2) (ܡܥܠܐ. ܦ. ܣ.) (3) ܕܝܥܪ P.

ܗܕܪܐ: ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܫܘܚܠܦܐ ܗܘ ܕܡܢ ܚܕ ܠܬܠܬܐ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܫܘܚܠܦܐ: ܐܘ ܟܝܢܝܐ ܗܘ ܐܘ ܕܩܢܘܡܐ. ܘܠܫܘܚܠܦܐ ܟܝܢܝܐ: ܫܪܟܐ ܐܢܘܢ ܘܦܓܥܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܟܝܢܝܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܝܟܘܬܐ ܠܘܬܢ ܕܡܘܬܘܬܐ. ܘܕܝܠܝܬܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘܐ ܗܘܬ: ܡܨܝܕܐ ܡܢ ܗܝ: ܕܫܘܚܠܦ ܟܠܗ ܟܝܢܐ ܟܕܘܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܫܡܥܬ ܘܡܫܬܪܝܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܬܟܘܠܬܐ. ܘܡܬܚܡܬܐ ܐܡܪ: ܕܟܠܗ ܡܟܘܬܐ ܥܘܪܬܐ[1] ܕܐܘܠܝܬܐ: ܢܬܚܫܒܘܢ ܠܡܬܠܟܝܢܘܬܗܘܢ. ܘܡܘܪܝܐ ܐܠܗܐ ܟܠ ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܕܡܘܬܝ. ܘܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܟܝܢܝܐ: ܢܦܫܐ ܕܒܘܫܐ ܡܘܬܐ. ܘܠܚܝܐ: ܕܗܘ ܕܢܩܒ ܠܗ: ܐܢ ܠܐ ܡܩܝܡ ܠܗ: ܗܘ ܡܢܘܡܬܗ ܫܟܒ. ܘܐܢ ܡܩܝܡ ܠܗ: ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܩܝܡ ܠܗ ܫܟܒܐ: ܐܦ ܡܝܬܐ. ܘܟܠ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܩܝܡ ܠܗ ܫܟܒܐ: ܕܡܬܚܫܒ ܠܗ. ܘܒܘܫܐ ܡܘܬܐ ܗܠܝܢ ܣܢܘܬܐ ܘܠܐ ܠܡܬܚܪ. ܡܫܡܫܢܐ ܩܡ. ܟܕ ܡܬܬܘܦܝܢ ܟܠ ܡܕܡ: ܘܠܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ: ܐܘ ܒܠܘܬܐ ܢܟܡܝܘܗܝ. ܦܬܓܡܐ ܕܝܢ. ܕܢܗܘܐ ܬܫܬܐ ܠܡܬܟܪܟ ܒܗ ܚܕܐ ܠܟܝܬܐ: ܕܟܕ ܢܣܒܝܘܗܝ ܘܟܠ ܬܪܬܝܢ ܢܦܫܬܗܘܢ. ܦܬܓܡܐ ܗܘܝ. ܕܠܐ ܢܘܟܪܝܘܗܝ ܒܟܪܝܗܐ ܒܝܕܐ ܠܐܢܫܐ ܕܢܬܟܠ ܒܗ ܠܒܪܢܫܐ[2]. ܘܡܘܬܐ ܩܡ: ܠܘܩܒܠ ܕܠܐ ܒܗ ܫܪܝܪܐ: ܘܠܐܝܬܝܘܬܐ ܕܠܐ ܒܗ[3] ܕܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܢܬܬܪܝܡ ܠܗܘܢ: ܐܬܪܝܗ. ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܟܘܠܗܝܢ ܡܠܟܐ

(1) ܠܘܚܝܐ L. ܚܘܒܬܐ P. (ܡܬܟܠܐ. ܡܢ. ܗܘ. N. E.) (2) ܐܢܫܐ P.
ܐܢܫܐ .7 .L (3) ܠܗ P.

ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܢ ܘܐܬܐ ܠܟܠܢ. ܬܫܝܥܝܐ. ܡܬܒܥܐ ܠܡܦܢܝܘ[1]. ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܦܠܓܘܢ[2] ܢܬܒ ܠܡܦܠܓܘܬܗܘܢ ܥܡ ܚܕܕܐ. ܥܣܝܪܝܐ. ܡܬܒܥܐ ܠܡܘܒܕܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܛܪ ܡܕܡܘܢ ܢܦܫܐ ܥܡܝܩ: ܘܐܚܪܢܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܐܘ ܒܨܥܪܐ ܐܘ ܒܥܘܠܒܢܐ ܕܩܢܝܢ ܢܘܦܐ ܘܕܘܟܐ. ܚܕܥܣܪܝܐ. ܡܬܒܥܐ ܫܘܠܡܢܘܬܐ[3]. ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܫܠܡܘܢ ܡܫܘܚܬܗܘܢ ܕܚܕܕܐ: ܘܢܦܪܥܘܢ ܘܢܬܦܪܥܘܢ: ܘܠܘܬ ܫܪܪܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܕܡܫܟܢܐ ܕܦܠܓܘ. ܘܗܕܐ ܐܦܢ ܕܒܝܫܬܐ ܒܠܚܘܕ ܢܗܘܐ: ܘܠܘܬ ܐܢܫܐ ܠܐ ܕܐܢܫ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܟܕ ܐܢܫ ܐܚܪܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܕܓܢܒܘܬܐ ܘܛܠܘܡܝܐ: ܘܡܕܢܚ ܫܡܫ ܡܩܘܕܡ ܥܡܡܘܗܝ: ܘܠܡܬܢܨܚܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܠܥܒܕܐ ܡܫܠܡ ܘܡܫܠܡܢ. ܘܕܢܒܐ ܡܢ ܒܡܫܩܠܢܐ ܗܘܐ: ܛܘܦܣܐ ܕܝܢ ܒܫܩܠܐ. ܘܡܫܩܠܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܕܢܒܐ ܐܦܠܐ ܛܘܦܣܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܦܪܫ ܐܢܫ ܡܢܗ. ܒܫܩܠ ܠܐ ܫܦܠ ܠܗ ܒܛܘܦܣܐ: ܘܡܢܕܢܒܐ ܠܐ ܫܦܠ ܠܗ ܡܢ ܡܫܩܠܢܘܬܗ. ܡܫܬܐܠܐ ܕܝܢ ܘܡܫܩܠܐ ܗܘܐ ܕܢܒܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܫܩܠܗ ܕܕܢܒܐ ܠܐ ܡܬܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܒܥܠܐ ܘܡܥܡܪܐ ܡܫܬܡܥܢܐ.

ܒܥܘ ܕܐܦܠܐ ܠܡܬܒܥܢܘ ܡܢܗܠܐ ܫܦܝܪ: ܘܒܥܘ ܢܘܟܪܝܐ ܠܡܫܬܥܢܝܢܐ ܡܬܬܩܢܝܢ ܚܘܒܐ: ܐܡܪ[4] ܡܫܝܚܐ[5]. ܘܗܘ ܚܘܒܐ

(1) ܒܡܦܠܓܘ P. (2) ܕܢܦܠܓܘܢ L. 7. (3) ܒܫܘܠܡܢܘܬܐ ubique ܫܘܠܡܢܘܬܐ In L. 7. post. add. (4) ܐܡܪ P. (5) (ܒܪ ܐܠܗܐ ...) N. E.

ܒܩܐܪܘܛܘܣܐ[1] ܡܩܪܒ ܠܡܪܥܝܬܐ: ܐܝܟ ܒܪܩܐ ܡܢܗܪܐ. ܬܘܒ
ܠܘܚܡܐ. ܐܪܒܥܘܬܐ. ܘܠܗܕܐ ܗܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܪܥܐ:
ܘܡܝܬܘܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܗܘ ܐܪܥܐ: ܐܢ ܕܪܕܝܐ: ܘܐܢ ܕܫܘܬܦܐ
ܕܦܓܪ: ܐܣܝܪܐ ܘܢܝܚ ܕܝܘܡܐ. ܘܗܝ ܡܝܬܘܬܐ: ܕܠܐܚܪܝܬܐ ܘܐܦ
ܕܝܘܡܐ. ܘܡܠܘܐܐ: ܠܐܝܟܐ ܕܡܬܡܨܝܐ ܒܗ ܘܒܗܘܢ ܠܡܬܩܢܘ:
ܐܢ ܠܐ ܬܐܬܐ[2]: ܠܐ ܡܬܬܪܝܨ ܐܪܥܐ. ܘܠܐܢܫܐ ܡܬܬܕܪ̈ܐ
ܢܣܒܪܐ ܠܐ ܢܦܠ: ܐܠܐ ܒܬܠܬܐ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܠܗܘܢ: ܒܐܬܪ
ܡܠܟܐ ܕܡܝܬܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܒܬܘܠܐ: ܘܠܒܪܐ ܕܢܫܡܬܐ. ܬܘܒ
ܐܦܝܬܐ. ܒܐܠܗܘܬܐ: ܐܘܕܝܬ ܗܘܦܟܗ ܡܪܢܐ ܠܐܝܟܐ.
ܘܠܗܕܐ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܘܬܐ. ܦܘܫܩܐ. ܗܘ ܡܪܢܐ. ܘܗܘܐ
ܡܪܢܐ ܒܡܬܝܬܐ ܘܢܝܚ ܕܝܘܡܐ. ܦܘܫܩܐ. ܡܬܬܪܝܨܐ. ܘܗܘܐ ܐܣܝܪܐ
ܘܢܝܚ ܕܝܘܡܐ: ܒܐܬܪ: ܡܠܟܐ ܕܡܪܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܕܐܠܗܐ. ܘܡܢ
ܕܐܬܚܠܦܘ ܡܪܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܠܝܢ
ܘܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܪܝܨܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ.
ܘܐܢ ܐܝܟ: ܡܘܬܐ ܐܝܬ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܬܪܝܨܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܒܢܝܬܗܘܢ ܐܝܟ ܐܬܝܢ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ
ܒܠܝܠܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܝܬܐ ܠܐܝܬܐ: ܘܐܝܩܪܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܘܐܝܟ ܚܝܘܬܐ: ܗܟܢ
ܡܢ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܡܪܢܐ ܒܗ ܐܠܗܐ. ܬܘܒ ܠܡܪܥܝܬܐ. ܡܬܪܘܡܐ.
ܘܠܗܕܐ ܐܪܒܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܪܥܐ. ܦܘܫܩܐ. ܡܬܪܘܡܐ ܒܠܚܘܕܝܗ.
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܡܪ ܒܠܚܘܕ ܡܬܪܘܡܐ: ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܝܘܡܐ ܒܟܘܠܗ

ܩܢܘܢܐ ܕܠܠܝܐ. ܒܬܪ ܥܢܝܢܐ ܡܫܢܝܐ (ܕܩܘܠܣܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ[1].

ܢܦܩܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܕܝ̈ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܒܩܘܪܒܢܐ ܡܚܝܢܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ[2]. ܘܠܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܟܠ ܓܒܝܐ ܘܗܘܐ ܡܢ ܚܘܠܐ ܚܕ ܗܘ ܠܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܐ ܡܫܢܝܐ. ܘܒܢܐ ܘܘܒܢܐ. ܘܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܘܒܗܘܢ: ܡܫܘܚܬܐ: ܡܘܕܝܢܢ: ܐܠܗܘܬܐ. ܘܒܗܘܢ ܘܡܫܘܚܬܐ: ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܡܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܒܘܢ ܗܘ: ܐܠܗܐ ܦܘܩܕܢ ܡܪܢ: ܟܠ ܐܠܗܝܢ ܠܡܪܝܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܘܚܬܗ. ܘܡܘܕܝܢܢ: ܕܡܫܬܒܚ ܡܫܒܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܪܥ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܒܚܝܢ: ܘܟܠ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܢܒܝܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܫܠܡܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܐܡܪ ܡܫܘܚܬܐ: ܘܕܝܢܐ. ܘܒܗܘܢ: ܘܕܝܢܐ: ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܒܪܡ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܘܫܡܝܐ ܘܓܒܪ̈ܐ: ܘܠܗ ܒܐܝܟ ܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܥܢܝܢܐ ܡܫܢܝܐ. ܘܒܢܐ ܐܦܪܘܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܡܢܗ ܐܒܐ ܘܫܡܝܐ: ܘܒܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ: ܒܪܝܟ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܕܐ ܕܡܢܗ ܐܢܫܐ ܘܐܪܥ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܟܠ ܡܫܒܚܝܢ ܘܒܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ[3] ܐܡܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܘܡܘܕܝܢܢ ܕܐܝܬ ܘܫܡܝܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܗܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܘܟܠ ܒܪܝܐ ܡܘܕܝܢܢ

(1) ܕܩܘܠܣܐ ܦܓܪܢܝܐ P. L. 18. (2) ܦܓܪܢܐ P. (3) ܠܥܠܡܐ P.

ܗܘ ܕܠܫܘܢ ܡܬܚܫܚ ܡܢ ܟܠܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܐ ܐܘܪܒܢܗ:
ܕܢܘܬ ܠܟ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܒܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܐܒܗܬܐ. ܘܢܚܬܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܒܥܒܕ ܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ:
ܠܐܒܪܗܡ ܐܬܘܬܒ ܦܫܝܩ. ܢܒܐ ܡܐ. ܥܒܕܝܐ: ܕܒܢܣܒܬ ܢܦܫ
ܦܓܪܢܝܐ ܕܢܦܫ ܒܘܪܐ ܐܢܫܐ ܘܥܠܘܗܝ ܗܘܝܘ. ܘܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܐܘܪܗܝܡ ܡܘܬܘܪ: ܕܠܐ ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܥܠܘܬܐ[1] ܕܥܠܝܗ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܒܝܐ. ܢܒܝܐ ܕܝܢ. ܕܐܒܪܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܕܦܘܠܚܢܐ
ܥܝܢ ܐܘܚܕܢܐ: ܘܗܘܝܘ(: ܐܦ)[2] ܕܠܐܒܐ ܡܫܬܠܡܝܢ ܡܬܬܚܝܠܐ
ܗܘܢܐܘܗܘܢ: ܗܢܝܢ ܠܐ ܢܫܠܡܘܢ. ܢܩܕܫܢ. ܡܛܠܬܗܘܢ:
ܕܐܬܥܒܪ ܒܩܕܡܝܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܬܓܠܝܢ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ:
ܕܐܡܪ ܕܒܥܐ[3] ܠܗܘܢܐ ܦܠܚܝܢ: ܡܢ ܒܗ ܠܗܘܢܐ
ܡܬܚܫܚܢܝܢ. ܘܐܡܪ ܕܠܡܘܕܥܢܐ ܦܠܚܝܢ: ܒܟ ܡܘܕܥܢܐ
ܦܠܚܝܢ. ܢܩܕܫܢ. ܐܬܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܢܦܫܐ ܡܢܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܘܗܝ ܡܫܒܚܘܢ. ܘܗܘܝܘ ܗܠܝܢ: ܐܦ ܠܡܐܡܪ
ܘܠܡܫܡܫ ܥܠܝܗܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܢܫܠܡܘܢ ܘܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܦܘܪܐ
ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܠܬܣܠܘܢܝܩܝܐ: ܕܐܦܠܐ ܠܚܡܐ
ܕܡܓܢ ܢܐܟܘܠ ܡܢ ܐܢܫ ܡܢܟܘܢ. ܐܠܐ ܒܥܡܠܐ ܘܒܠܐܘܬܐ:
ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܒܟܠ ܐܢܫ ܡܢܟܘܢ ܠܐ
ܢܐܩܪ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܠܝ: ܐܠܐ ܕܢܦܫܢ ܢܬܠ
ܠܟܘܢ ܛܘܦܣܐ: ܕܒܢ ܬܬܕܡܘܢ.

(1) ܥܠܘܬܐ P. (2) ܗܠܝܢ P. (3) ܕܒܥܐ P. ubique ܕܒܥܐ
In L. 7. post add.

ܗܠܝܢ: ܠܐܝܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܡܬܕܒܪܘ ܐܝܬ ܠܗ ܠܢܗܝܢ.
ܘܐܝܢܐ ܕܗܘܐ ܠܐ ܥܒܕ: ܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ ܦܩܚ ܠܗ. ܒܗܝ
ܕܐܝܢܐ ܕܐܢܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܝܬ ܠܗ: ܒܗܝ ܚܝܐ ܘܕܒܝܬܝܐ:
ܕܡܬܕܠܬܐ ܡܘܠܕܐ ܒܗ: ܠܐ ܡܬܕܟܪ ܡܢܕܡ ܕܡܢܗܘܢ. ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܠܐ ܨܒܐ ܕܢܦܠܘܚ: ܐܦܠܐ ܢܠܥܘܣ.
ܘܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܡܬܪܥܝܢ: ܘܡܕܡ ܠܐ ܦܠܚܝܢ: ܕܢܦܠܚܘܢ
ܢܗܘܘܢ ܦܠܚܝܢ ܘܐܟܠܝܢ ܠܚܡܗܘܢ ܒܫܠܝܐ. ܘܐܘܣܝ ܡܠܟܐ
ܘܡܪܝܐ: ܠܐܝܢܐ ܕܢܦܠܘܚ ܕܒܟܪܝܘܗܝ ܐܟܠ: ܚܘܝܐ ܠܗ ܘܫܟܢܐ
ܠܢܦܫܗ ܚܘܒ. ܘܐܢܫ ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܐ ܡܫܠܘܬܐ. ܘܟܕ
ܚܙܐ ܐܒܘܗܝ ܕܦܠܚܝܢ: ܐܡܪ ܠܟܘܡܪܐ: ܦܠܚܘ ܠܡܐܟܘܠܬܐ
ܕܐܒܪܐ. ܡܪܝܐ ܓܝܪ ܡܫܬܐ ܚܕܬܐ ܚܒܫ ܠܗ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܗܘ ܣܒܐ
ܠܟܘܡܪܐ ܦܠܚܝܢ: ܗܒ ܠܗ ܡܟܬܒܐ: ܘܐܦ ܟܬܒܘܗܝ ܠܟܬܒܐ
ܗܦܝܟܐ: ܘܠܐ ܐܘܟܠܝܘܗܝ[1]. ܘܟܕ ܥܒܕ ܚܕܬܐ ܘܟܬܒ:
ܘܩܒܠ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܥܒܕܘܗܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܣܒܐ: ܐܢܬ ܓܒܪܐ
ܐܢܬ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܗܦܟܬ ܐܢܬ ܕܬܦܠܘܚ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܦܓܪܢܝܐ[2]
ܚܙܐ: ܘܦܠܚܬ ܕܐܬܝܗܒ. ܘܟܕ ܥܒܕ ܫܢܝܢ ܣܓܝܐܬܐ: ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘ: ܐܦ ܡܪܝܐ ܗܟܢܐ ܗܘ ܥܒܕ ܥܡܢܐ. ܟܕ ܢܦܠܚܘܢ ܥܡܗ
ܕܥܡܢܐ: ܡܪܝܐ ܡܬܒܝܣ. ܘܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܐܘ ܠܡܘܠ
ܗܘܦܟܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܘ ܠܢܛܪ ܡܢ ܗܘܦܟܐ. ܘܗܘ ܗܘܦܟܐ:
ܐܦ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܥܡܠܐ[3] ܕܐܣܟܝܡܐ ܕܝܠܗ: ܗܝ ܕܢܦܠܘܚ
ܘܠܐ ܢܬܠ ܡܢܛܪܬܐ. ܘܗܝ ܕܢܛܪ ܡܢ ܗܘܦܟܐ: ܠܡܬܓܡܪܘܬܐ

(1) P. L. 7. ܐܘܟܠܝܘܗܝ (2) In marg. L. 7. ܦܓܪܢܝܐ (3) P. ܥܡܠܐ

ܕܐܘܠܝܢ[1] ܚܘܒܢ ܐܢܬ ܘܐܢܬ ܡܬܚܒܒܐ[2]: ܠܗܘܢ ܐܢܬ ܐܚܝܕܐ:
ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܕܩܠܝܠ ܗܘܐ ܒܝܠܕܐ ܗܢܐ ܗܘܝܬܐ. ܘܐܡܪ
ܠܝ: ܕܡܥܕܪܐ ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܒܟܠܗ. ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܕܒܪ
ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܠܡܬܩܪܒ ܘܠܐ ܦܠܚܝܢ: ܩܠܝܠ
ܐܢܐ ܒܟܠܗ ܢܦܫ. ܐܦ ܐܢܐ ܡܬܚܫܒ: ܢܦܩ ܠܡܦܠܚ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܠܝ ܡܢܝܢܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܒܝܠܕܐ: ܕܟܕ ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܐܦ ܟܕ
ܘܟܕ ܠܝܠܝܐ ܡܬܕܡܪܐ ܐܒܕܐ: ܕܡܚܒܒܐ ܠܐ ܡܢܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܡܫܟܚ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܐ.

ܐܢܬܘܢ ܐܚܝ: ܐܡܪܐ ܡܬܦܠܚ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܐ: ܘܡܛܠ
ܐܡܪ: ܣܘܪܘ[1] ܒܩܪܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܥܡܡܝܢ ܘܟܠ ܐܢܫܝܢ:
ܘܟܠ ܡܦܠܚܝܢ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܗܘܢ.
ܘܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܟܠ ܦܠܚܐ ܗܘܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܣܒ
ܗܘܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܦܘܠܚܢܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ. ܡܕܝܢ ܠܗ ܡܢܝܢ
ܒܪܢܫܐ ܠܒܝܬܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢܗ. ܘܒܚܕܘܬܐ
ܕܦܘܪܫܢܐ ܒܠܒܐ: ܕܢܣܒܝܢ ܗܘ ܟܠ ܒܝܬܗ ܠܐ ܦܠܚ ܗܘܐ
ܒܐܝܕܝܐ: ܘܒܝܬ ܕܡܠܟܐ ܐܢܠ ܗܘܐ ܠܡܦܠܚܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ
ܠܢܦܫܗ ܕܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܢܫܝܢ ܒܗ ܢܣܒܝܢ ܐܝܕܝܐ ܠܡܦܠܚ:
ܘܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܟܠ ܐܢܫ ܒܝܬܗ ܠܡܬܚܫܒ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢܗ.
ܕܡܢ ܗܘܐ ܒܟܠ ܡܢܗ. ܘܡܬܚܠܦܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܕ
ܒܟܠ ܒܝܬ ܗܘܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬܗ ܠܡܦܠܚ:
ܡܢ ܕܡܠܟ ܗܟܢ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܦܘܪܫܢܐ

---

(1) ܕܐܘܠܝܢ P. (2) ܡܬܚܒܒܐ L. (3) ܣܘܪ P. ܣܘܪܘ V.

ܫܘܠܡܗ ܣܡܝܟܬܐ. ܡܫܬܠܡ ܩܘܠܐ ܕܥܢܝܢܐ.

ܘܒܬܪܗ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܗܢܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܝܘܡܬܐ. ܡܫܬܠܡܢܐ ܕܙܘܥܐ ܥܠ ܡܢ ܕܪܫ ܩܘܠܐ.

ܠܐܪܟܐ ܐܬܢܝܢܘܐ: ܟܕ ܫܡܥܬ ܠܗ ܡܘܟܪ ܕܝܘܢܐ: ܐܬܚܝܒ ܠܗ ܡܠܟܐ ܒܬܫܘܒܬܗ ܕܝܠܗ ܕܬܘܬܒܢܐ ܕܢܦܫ ܘܐܠܒܫ ܣܩܐ. ܘܩܡ ܡܢ ܟܘܪܣܝܗ ܘܡܢܚܬ ܬܓܐ: ܘܐܬܒ ܥܦܪ ܬܓܐ ܘܩܠܝܣ: ܘܐܬܒ ܩܕܡ ܬܓܐ ܘܡܢܚܬ. ܘܟܬܒܪ ܐܡܪ ܕܢܐܡܪ ܠܗ: ܬܘܒܐ ܐܦ ܐܢܐ ܐܬܢܝܢܘܐ ܒܟܠ ܢܦܫ. ܩܝܡ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܟܕ ܩܡ ܐܢܐ ܒܫܩܐ: ܐܡܪ: ܦܬܚܐ ܩܠܝܣ: ܕܬܬܪܚܡ. ܒܦܬܐ ܐܬܬܚܝܒ: ܕܬܐܪܚܡ ܥܠܝ. ܐܢܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܐܦ ܐܝܟ ܠܝ ܗܘܕܝܬܐ: ܠܐ ܬܗܡܐ ܘܬܬܟܪܘܟ ܟܟܪܐ ܕܐܢܕܝܢܐ. ܗܕܐ ܕܡܢܐ ܐܢܐ ܠܝܬ ܩܠܝܣ: ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܠܐ ܬܬܠܘܟ. ܐܝܟ ܢܒܘܟܕ ܐܡܪ: ܡܫܬܠ ܐܝܟ ܐܬܢܒܘܟܝܢ⁽¹⁾ ܕܢܐܡܪ ܠܗ ܐܟܐ ܐܬܒܪ: ܘܠܐ ܬܚܝܒ ܒܕܡܝܢ ܘܒܗܕܢܐ: ܘܩܘܠܣܐ ܕܐܒܕܢܐ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܬܬܕܠܣ ܒܝܠܕܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܒܡܪܐ ܒܝܠܕܐ: ܘܕܝܢܐ ܒܕܡܝ. ܒܢܩܒܪ ܗܘ ܠܒܪ ܡܢ ܕܬܐܘܠ ܠܗܘ ܐܢܫ: ܘܬܬܒܪܠ ܡܢܗ. ܡܚܐ ܢܒܝ ܡܢ ܕܟܠܝܟ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܗܡܢ ܒܡܚܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܒܫܩܐ ܐܒܕܢ ܠܫܡܥܬܗ. ܘܐܢ ܠܐ ܡܚܐ ܐܢܐ ܕܡܢ ܒܡܚܠܝ ܬܬܐܘܠ ܡܚܘܬܐ: ܐܦ ܗܘܕܝܬܐ ܕܦܠܚܬܗ ܡܠܐ ܡܢ ܐܒܕܢ. ܐܪܐ ܐܢܫ ܐܡܪ:

(1) ܐܬܢܒܘܟܝܢ 18 L ܢܒܘܟܕܢܘܣ. P ܢܒܘܟ ܟܘܪܣܝܐ. 709

ܡܠܬܗܘܢ ܕܡܕܒܪܢܐ: ܘܒܡܠܟܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܘܗܝ. ܘܡܫܬܐ ܕܟܠܐ
ܠܗܿ ܦܪܢܣܗ ܟܕ ܗܘܐ: ܘܐܠܐ ܠܗܿ ܐܝܬ: ܘܬܘܒ ܠܗܿ
ܕܥܡܗ ܟܠܒܐ ܕܐܢܫܝܢ ܐܘܪܚܐ. ܠܡܬܚܫܒܘ ܟܕܡ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܠܡܬܦܪܫ ܠܕܝܢܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܐܡܬܐ ܕܡܝܐ ܕܥܡܐ ܘܡܫܒܠܐ
ܟܕ ܒܢܝܢ. ܘܗܘ ܕܝܕܥ ܠܐܢܫܐ ܫܡܥ: ܐܝ ܟܠܡܘܫܐ ܕܗܘܢ
ܕܡܢܐ ܟܬܒܐ ܟܠܗܘܢ ܟܕ: ܐܠܗܐ ܟܠܡܘܫܐ ܚܕܐ ܕܡܫܡܠܝܐ
ܒܡܟܠ. ܘܠܐ ܝܕܥ ܠܐܘܪܚܗ: ܐܦܠܐ ܢܫܡܥ ܠܗ. ܐܢܫܐ
ܕܝܬܒܘܬܐ ܠܕܡܟܐ ܥܒܕܘܬܐ ܕܐܘܪܚܗ. ܘܐܝܢܐ ܕܒܟܡ ܒܝܬܐ
ܟܕ: ܚܕ ܗܘ ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬ ܕܝܫܡܥ ܘܡܫܬܡܥܝܢܘܗܝ. ܕܠܐ
ܟܕ ܢܬܒܥܝܐ ܒܢܝܢ ܟܕܒܪܘܗܝ ܢܘܟܝ ܐܢܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܕܐܬܐܘܬܐ ܕܐܬܒܪܝܘܢ. ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܠܝܬܐ: ܒܡܐ ܕܠܐ
ܢܫܡܥܘܢ ܕܡܢܐ ܟܘܠܐ ܟܠ ܟܠܐ ܕܟܬܒܐ ܘܒܫܡܐ: ܢܦܩ ܟܕܘܢܐ
ܠܗ: ܐܝܟܢ ܕܠܐ ܢܟܬܒ ܐܦܠܐ ܢܬܟܬܒ. ܘܟܕ ܡܕܒܪ ܕܟܬܒܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ: ܢܒܝܐ ܐܘ ܟܗܢܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܫܡܥܘܢ: ܗܘ ܕܟܕ
ܫܡܥ ܟܠ ܕܡܢܐ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܡܢܗܘܢ:
ܘܫܠܝܛ ܠܡܫܠܡ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܟܬܒܘܗܝ ܘܐܡܪܝܢ
ܠܗ: ܐܡܪ ܠܝ ܗܫܐ: ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܦܬܚ: ܒܠܒܘܗܝ ܗܘܕܐ.
ܘܗܟܢܐ ܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ. ܘܐܬܕܒܪܘ: ܒܟܬܒܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܕܡܢܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܠܐ ܡܬܠܝܢ: ܘܟܠ ܠܥܕܬܐ ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܠܐ ܟܬܒܝܢ:
ܘܒܟܬܒܘܬܐ ܕܟܬܝܢ ܠܐ ܟܬܒܝܢ. ܘܡܕܪܫܘܗܝ ܕܝܕܥܬܐ ܡܕܡ: ܕܗܘ
ܕܡܢ ܡܟܬܒܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܥܠܡܐ ܘܟܪܘܙܘܬܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ:
ܘܠܟܬܒܘܗܝ ܟܕ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܕܒܟܬܒܘܗܝ ܢܟܬܒ ܫܟܝܢܘܗܝ.

ܩܝܡܝܢ ܐܘܪܐ: ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܝܢ ܢܬܝܬܒܘܢ.
ܒܫܘܠܡܐ ܠܟܠ ܫܒܝܚܐ: ܕܠܥܠܡܠܡܝܢ[1] ܗܘܕܝܐ ܕܫܒܝܚܐ ܐܣܪܬܐ
ܠܐ ܢܦܠ: ܠܝܫܘܥ ܡܪܢ. ܘܗܢܐ ܕܡܣܬܝܟ ܒܦܘܡ: ܠܟܠ
ܗܕܡܐ ܕܟܠܗ ܥܕܬܐ ܒܟܠ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܘܒܩܘܕܫܐ ܐܣܪܬܐ ܐܘ
ܗܘܟܢܐ ܠܐ ܦܪܫܝܢ: ܘܠܒܥܕ ܐܣܪܬܐ ܚܕܐ ܠܐ ܦܪܩܝܢ.
ܦܣܘܩܐ ܕܥܕܢܐ. ܫܘܠܡ ܦܘܫܩ ܒܥܬܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܥܕܘܬܐ.
ܠܥܕܬܐ ܗܘ ܒܥܬܐ: ܥܠ ܡܠܟܐ ܥܕܘܬܐ ܘܡܪܢܐ ܥܒܠܐ:
ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܦܠܓ. ܦܘܫܩܐ ܗܘ. ܕܗܘ ܒܥܬܐ ܠܗܘܬܗ
ܕܥܕܘܬܐ ܐܬܘܠ. ܗܕܡܐ ܕܝܢ. ܕܗܘ ܥܕܘܬܐ ܥܡܗ ܒܥܬܐ ܒܝܘܡ.
ܦܪܓܝܐ. ܕܠܐ ܒܥܬܐ ܠܥܕܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܦܠܐ ܡܢܗ ܕܥܕܘܬܐ
ܒܥܬܐ ܐܬܝܗܒܬ. ܘܠܗܘ ܕܒܘܥܒܕܐ ܕܦܠܓܐ ܦܘܫܩܐ ܡܫܠܡ:
ܘܠܝܠܕܬܐ ܦܪܫ: ܘܠܦܪܘܩܐ ܡܚܝܠ. ܘܗܢܐ ܕܐܡܪ ܕܥܡܗ ܕܥܡܗ
ܥܕܠܐ ܥܒܕ: ܒܡܠܟܐ ܘܟܠ ܣܓܝܐ: ܒܫܘܒܘܚܐ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ:
ܒܡܫܡܠܝܐ: ܒܦܘܪܩܢܐ. ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘ: ܒܗܢܐ ܕܥܒܕ ܥܒܕ
ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒ ܒܫܠܡܗ: ܘܦܓܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ
ܡܢܕܥܐ ܘܡܥܒܕ ܢܬܦܪܫ ܠܗ. ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ
ܕܡܪܢܐ ܬܘܕܝ ܘܢܦܫܐ ܠܐ ܒܥܬܐ: ܠܗܠܝܢ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ: ܒܟܠ
ܫܢܐ ܠܗܘܬܗ ܠܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܬܚܒܠ ܐܘ ܡܬܒܪܝܢ
ܕܡܬܦܪܫܝܢ. ܒܡܫܡܠܝܐ: ܗܢܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܘܥܡܗܝܢ ܒܟܠܗܘܢ.
ܕܗܠܝܢ ܠܗ ܡܬܥܒܕܝܢ ܘܟܠܗ ܡܕܡ. ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܗܢܐ ܕܡܬܚܘܝ

(1) ܕܠܥܠܡܠܡܐ ubique ܕܠܥܠܡܠܡܝܢ. In L. 7, post. add. ܗ

ܕܝܩܪܐ ܒܪ ܐܪܘܗ̇. ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ: ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܒܫܘܒܚܗ
ܒܝܕܝܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܢܬܒܘܣ ܘܢܬܦܠܛ. ܘܐܢܫ ܕܠܡܠܟܐ
ܫܒܩܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܒܗ ܡܢ ܫܘܟܢܐ ܦܪܝܫܝܢ: ܟܐܡܬ:
ܕܒܟܠܡܕܡ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܠܗܘܢ ܢܬܟܬܒܘܢ ܓܝܪ. ܘܗܦܟܐ
ܗܘܝܐ ܫܠܝܛܐ ܒܡܬܒܪܢܘܬܗܘܢ ܟܕܐܢܫ: ܘܝܠܕܐ ܫܒܩܘ
ܒܡܬܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܬܚܒܠܝܢ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܘܢ ܡܬܢܣܒܝܢ
ܒܗܘܢܐ. ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܐܡܝܪܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܢ: ܘܐܪܟܐ
ܒܡܬܒܪܢܐ: ܘܝܘܡܗ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܒܗ̇ ܗܘ ܝܘܡ: ܥܠ
ܕܢܒܕܘܢ ܡܠܟܐ ܗܘ: ܡܛܠ ܕܒܪܗ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܝܠܗ ܢܗܘܐ
ܗܘ ܠܡܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܬܒܚܢܐ ܠܐ ܢܦܩܐ: ܐܠܐ ܢܦܠܐ
ܡܫܬܒܚܢܐ: ܒܪܡܫܐ: ܠܐ ܢܦܩܐ (ܠܡܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܡܫܢܐ)[1]:
ܕܢܦܠܐ ܒܡܘܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܒܡܘܬܗ: ܫܘܦܪܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܗ:
ܢܦܩ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܢܦܩ. ܘܠܐ ܢܦܠ ܢܦܫܐ ܐܢܫ ܕܠܡܠܟܐ
ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܠܝܛ: ܘܐܠܐ ܐܦ ܗܘ ܘܠܚܝܠܘܗܝ ܡܬܒܥܝ. ܘܟܠ
ܢܦܩ ܡܢ ܐܦܣܘܣܬܗ ܠܐ ܢܦܩ. ܘܡܢ ܕܢܬܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܒܪܘܚܐ ܘܐܢܫܐ ܡܟܝܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܚܝܠ: ܟܕ ܗܢܘܢ ܦܘܪܩܢܗ
ܩܪܒ. ܒܝܬ ܕܝܘ ܕܠܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ ܢܦܩܪ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܢܣܒ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ ܢܣܒܪ: ܡܢ ܡܪܐ ܡܬܝܗܒ.
ܘܒܡܘܗܒܐ ܐܘ ܦܘܪܩܢܐ ܕܠܐܢܫ ܒܠܚܘܕ ܡܬܝܗܒ. ܘܡܬܐܡܪܐ
ܐܢܫ ܢܐܡܪ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܐܢܫ ܢܫܒܘܩ: ܐܝܟ ܡܪܐ ܒܡܫܡܗܘܢ.
ܘܐܦ ܢܫܬܒܩ ܘܢܬܬܩܢ ܥܠܘܗܝ: ܕܒܟܠܗ ܘܢܬܦܩܘܢ ܢܦܩ

(1) ܠܡܘܬܐ ܐܠܐ ܠܡܫܡܫܢܐ L.

ܘܐܬܟܠܝ ܥܘܠ̈ܝܒܐ ܕܐܢܛܝܘܟ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܦܩܝܕܝܢ. ܟܕ
ܕܩܕܡ ܗܘܝܐ ܠܘܩܒܠ ܥܘܠ̈ܒܢܐ: ܠܘܩܒܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܩܕܡ. ܘܐܬܚܪܒܬ: ܕܥܘܒܕ̈ܢܐ ܒܝ̈ܫܬܐ ܗܘ̇ ܗܘ: ܕܚܣܡܘܬܐ
ܘܫܠܝܛܐ ܘܚܬܝܪܐ ܗܘܘ. ܘܠܗܕܐ: ܒܕܝܢܐ ܢܦܩܝܢ ܐܠܗ̈ܝܐ: ܐܝܟ
ܗ̇ܘ ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܫ ܡܬܗܦܟܢܘܬܗܘܢ[1] ܕܥܘܠ̈ܒܢܐ: ܘܡܬܦܪܥ
ܡܢܗܘܢ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܬܢܝܚܐ ܠܗܘܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܟܦܢܐ
ܢܩܕܘܗ. ܗܘ ܠܗ ܕܡܫܚܐ ܠܡܫܚܐ: ܘܚܪܒܬ. ܘܒܥܘܕܢܐ
ܘܡܘܬܢܐ ܕܒܣܪܐ ܢܦܩ ܒܗܘܢ ܘܡܬܡܚܝܢ. ܘܟܘܫ ܒܪܘܚܐ:
ܥܕܡܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܘܝܐܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܝܢ. ܘܟܕ[2]
ܕܠܐ ܬܩܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܐܝܬܝ: ܠܐ ܢܬܡܨܝܢ ܠܦܬܓܡܗܘܢ.
ܕܠܡܐ ܒܟܠ ܢܦܫ̈ܬܐ ܢܦܫܐ ܐܢܘܢ: ܘܠܐܢܫܘܬܗܘܢ ܢܘܟܪܝܐ. ܟܕܐܝܟ
ܕܐܡܪܐ: ܝܫܘܥ ܕܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܥܠܡܐ: ܘܟܠܕܐ
ܡܚܝܠܐ ܕܐܪܟܢܝܘ. ܘܐܢܐ ܕܟܬܝܒ ܠܡܬܦܪܫܢܘܬܗܘܢ: ܕܐܡܝܢ
ܠܐ ܢܫܬܘܐ ܒܕܘܡܝܐܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܚܠܦ ܘܢܫܬܢܐ ܡܢܗܘܢ.
ܘܠܟܠ ܚܕܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܬܫܥܝܐ: ܘܐܦ[3] ܠܐ ܟܕܢ:
ܐܝܟ ܕܠܟܢܫܐ ܢܦܠܢ ܘܢܩܝܡ[4]. ܒܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܚܝܠܐ:
ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܫܩܠܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܒܕܝܢܐ ܠܐ ܢܚܕܝܢ ܦܘܡܗ.
ܘܡܫܬܠܛ ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ ܒܟܠܗ̇ܝ: ܒܘܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘ: ܒܘܢܐ
ܕܝܢ ܒܝܬܐ. ܠܟܠ ܡܠܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܥܠܐ ܕܡܬܒܠܥܐ ܡܢ ܒܥܠܐ
ܘܕܝܢ ܕܐܝܬܝ. ܘܠܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܦܩܕܐ ܒܟܠܗ ܘܠܐ

---

(1) ܡܬܗܦܟܢܘܬܗܘܢ P. ܡܬܗܦܟܢܘܬܗܘܢ Sed in L. 7. (2) ܘܟܕ L. 18.
(3) ܐܦ L. (4) (ܠܐ ܚܕܒܕܐ ܡܘܠܟܢܐ ܗ̇ܘ N. E.)

ܕܗܘܐ ܐܪܦ ܠܟܐ ܘܠܟܐ ܒܩܘܫܬܗ: ܘܐܢ ܢܬܘܕܐ ܒܦܘܡܗ
ܠܐ(1) ܕܘܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܕܘܠܝܢ: ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܠܡܫܬܐܕܪܘ: ܘܢܣܒܪ
ܐܝܢ ܕܡܬܒܥܐ: ܐܦܠܐ ܢܕܥ ܕܒܗܘ ܡܕܡܘܗܝ. ܫܒܩ ܐܝܢ ܡܬܒܥܢ̈ܐ.
ܘܟܕ ܡܗܝܪ ܠܐ ܢܬܦܫܛ ܕܢܬܠܘܗܝ: ܐܦܠܐ ܕܢܬܠܐ ܥܠ ܐܣܪܬܐ
ܕܡܝܬ. ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܦܢܐ: ܘܐܒܐ: ܒܠܚܘܕ
ܢܬܒ ܥܠ ܕܘܟܬܗܘܢ. ܘܒܬܪܗ ܥܠ ܕܘܟܬܗ ܐܘ ܥܠ ܐܒܘܗ:
ܐܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܠܐ ܢܫܡܥܘܢ. ܘܒܢܝܢܫܐ ܘܡܕܡܐ ܕܥܘܡܪܐ ܠܐ
ܢܬܦܪܫܐ: ܘܢܬܠܐ ܠܟܘܡܪܐ ܐܘ ܠܫܡܫܐ ܠܐ ܢܬܠ. ܘܡܢ ܟܘܡܪ̈ܐ
ܢܬܟܬܒ: ܘܟܘܗܢܐ: ܘܡܘܪܐ: ܕܬܚܘܬ ܢܬܡܢܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ
ܘܪܘܫܐ ܡܢܐܡ ܐܢܬܐ ܠܐ ܢܪܡܐ. ܘܐܢ ܢܬܪܠܝܢ: ܩܠܗܘܢ ܠܐ
ܢܬܡܚܐ. ܘܒܢܝܢܗ ܐܘ ܒܟܘܠܗ ܐܘ ܦܝܢܗ ܠܐ ܢܬܩܦ: ܢܠܐ
ܕܟܘܢܫܐ. ܘܒܢܠܘܐ: ܫܢܝܐ ܡܢ ܦܪܝܘܩܐ ܘܢܚܢܢ: ܠܐ ܢܬܒܢܐ.
ܘܡܢ ܒܢܝ ܚܝܠܐ: ܟܕ ܢܡܘܣܐ ܢܦܩܘܗܝ: ܕܫܘܒ. ܘܒܬܫܡܫܬܐ
ܕܢܫܐ ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ: ܩܠܝܗܘܢ ܠܝ ܐܢܫܐ ܒܕܝܢܗ. ܘܡܢܐ
ܕܐܬܐܘܗ ܕܫܟܝܢ: ܐܘ ܢܬܒܥܘܢ ܐܘ(2) ܕܢܫܐ: ܘܠܐ ܟܕ ܚܝܐ
ܒܗ ܕܫܟܒ ܢܗܘܐ. ܘܟܣܦܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܗܟܢܐ ܢܐܪܦ: ܕܥܠ
ܟܕܢܐ ܠܐ ܢܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܫܬܐܠ.

ܦܘܢܝܐ ܕܠܬܠܬܐ. ܝܗܒ ܕܘܟܬܐ ܚܠܦ̈ܐ ܕܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ.

ܠܡܫܘܚܘ ܟܘܡܪܐ ܒܕܢܒܐ ܠܡܠܟܐ ܘܡܠܝܟ̈ܐ ܦܘܠܘܣ
ܢܠܗܬܐ (ܦܬܚܝ ܘܐܡܪܐ(3): ܥܠ ܢܦܫ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܕܒܗܝܬ
ܗܟܢܐ. ܠܗ ܓܝܪ ܟܘܡܪ̈ܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܢܠܗܬܐ ܗܘ:

(1) Deest in P. (2) ܗܘ ܐܘ P. (3) ܦܬܚܝ ܘܐܡܪ P.

ܡܬܬܘܬܒ ܒܕܝܪܐ: ܘܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܐܚܪܢܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܫܬܠܛ: ܐܦܠܐ ܒܡܠܘܗܝ ܕܝܠܗ ܡܠܟܗ ܐܣܝܪܐ ܢܫܬܡܥ. ܘܠܟܠܗ ܕܝܪܐ ܘܪܝܫܐ ܕܥܘܡܪܐ(1) ܢܬܟܫܦ ܠܘܬܗ: ܒܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܘܠܕܐ ܒܝܬ ܟܢܐ: ܥܘܗܕܢܐ ܕܠܐ ܒܝܕܥܬܗ. ܘܡܢܐ ܕܐܣܝܪ: ܗܘܝܘ ܕܐܦ ܗܘ ܡܩܦܣ ܒܗ ܢܝܚܐ: ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܠܐ ܫܡܫܗ ܕܢܬܦܢܘܢ. ܘܟܕ ܠܐܣܝܪܐ ܥܒܕ ܠܗ: ܗܘ ܠܐ ܢܦܩ. ܘܡܢܐ ܕܗܘ ܢܫܬܐܠ: ܒܟܡܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐܝܬ ܢܫܬܡܠܘܢ ܠܥܘܠܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܠܐ ܢܗܘܐ. ܘܡܢܐ ܕܢܬܕܪܫ ܕܐܬܒܪܝ: ܠܐ ܢܬܦܠܓ ܒܡܫܬܟܚܢܘܬܗ. ܘܡܢܐ ܕܒܥܕܘܪܐ ܗܕܝܪ ܢܫܬܘܕܐ: ܠܐ ܢܬܒܛܠ ܕܢܫܡܫ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܐܘܪܚܢܐ ܒܥܕܬܐ ܡܦܠܓ. ܘܡܫܬܠܛܢܘ ܥܠܝܡ ܩܕܡܘܗܝ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ: ܐܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܘܠܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܠܐ ܢܬܦܩ. ܘܒܐܘܪܚܐ ܠܐ ܢܗܠܟ: ܠܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܢܫܬܘܕܥ. ܘܡܢܐ ܕܡܫܬܠܛ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܪܐ: ܐܦܠܐ ܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܙܐ ܠܒܢܝܐ. ܘܟܕ ܡܬܥܠܠ ܫܒܬܗ: ܠܐ ܢܬܦܢܩܘܢ. ܘܡܢ ܗܘܝܘ ܕܒܝܬ ܐܒܐ: ܘܡܠܟܐ: ܘܥܘܬܪܐ: ܘܕܝܪܬܐ: ܘܩܘܪܒܢܐ: ܢܗܘܐ ܘܗܘ. ܘܠܡܘܕܥܐ ܡܠܟܐ ܕܥܘܬܪܐ ܠܐ ܢܬܦܩ: ܕܒܗ ܢܬܠܝܩ ܡܢܗܘܢ. ܘܬܫܡܫܬܐ: ܘܡܠܟܐ: ܘܦܘܪܫܢܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܒܥܒܕܐ ܡܬܬܘܬܒ ܠܐ ܢܬܪܚܩ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܘܟܬܐ: ܠܐܣܝܪܐ(2) ܠܐ ܢܬܦܢܐ: ܐܦܠܐ ܢܬܥܠܠ(3). ܘܒܡܘܬܒܗ(4) ܠܐ ܢܬܕܪܒ ܐܝܟ ܩܫܝܫܐ: ܐܦܠܐ ܢܬܥܘܕܪ ܐܝܟ ܡܚܝܠܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܘܢܗܝܪܐ ܠܐ

---

(1) L. ܕܥܡܘܪܐ (2) P. ܠܐܣܝܪܐ (3) P. ܡܬܥܠܠ (4) P. 18. ܘܡܘܬܒܗ

ܗܘܐ. ܘܠܐ ܢܬܒܥ ܠܠܒܘ̈ܬܐ ܡܘܠܟ̈ܐ: ܟܕ ܝܕܥܐ ܠܝܬܝܗ ܐܘ ܠܠܒܒܐ ܚܕܬܐ ܦܝܐ. ܘܟܕ ܢܫܟܚ: ܐܪ̈ܙܘܗܝ ܢܬܦܫܩ. ܘܟܡܐ ܕܡܝܬܪ: ܒܡܠܬܐ ܘܠܐ ܒܡܣܬܘܬܐ ܢܬܚܙܘܢ. ܘܐܠܐ: ܠܗܘ ܗܘ ܕܢܬܚܫܒ ܥܠ ܗܘܦܟܢܐ ܢܦܫ. ܘܡܢ ܟܠ ܗܘܦܟܐ ܕܢܝܚܘܬܐ ܫܦܝܪ ܢܬܕܒܪ: ܘܡܢ ܢܝܫܐ ܕܡܫܡܥܐ ܘܡܢ ܢܛܪܬܐ ܝܘܕܥܐ. ܘܡܢ ܢܛܠܐ ܘܡܬܚܢܢܐ ܠܐ ܢܬܟܣܐ. ܘܠܟܠ ܐܢܫ ܢܬܡܟܟ ܘܢܫܬܠܡ. ܘܟܠܐ ܢܗܘܐ ܗܘ ܢܬܬܪܝܐ. ܟܕ ܠܒܒܐ ܢܚܝܐ ܗܘܐ ܫܩܝܠ: ܘܠܐ ܢܚܒܪ ܡܢ ܒܬܪܗ ܡܚܫܒܬܐ. ܘܠܐܡܪܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܐܘ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܟܝܢ: ܢܬܬܥܠܡ ܕܢܠܦ. ܘܒܟܠܗܝܢ ܡܕܡܝܢ ܠܝܬܐ ܢܬܦܪܥ[1] ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܐܢܫ: ܠܐ ܢܫܬܡܫ ܡܕܡ. ܘܡܢ ܕܠܡܫܬܠܚ ܡܬܒܥܐ: ܐܝܟܘ ܕܠܟܠܡܐ ܥܠܐ: ܢܬܬܡܟܟ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܕܒܢܝܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܒܝ ܐܢܘܢ: ܘܩܘܡ ܠܗܘܢ ܥܡܐ ܕܫܠܡܘܬܗܘܢ. ܘܒܬܪܟܢ ܕܒܢܝܐ ܘܪܫ ܠܡܦܩܢܘ ܬܪܥܝܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܟܕ ܡܫܬܬܦܐ ܒܥܝܬܐ: ܘܢܬܡܠܠ ܕܢܬܢܚܦ. ܘܢܬܠܟ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܚܝܢܐ ܠܚܝܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܢܛܪܬܐ ܘܟܬܝܒܬܐ: ܕܠܐ ܡܘܬܒܝܢ ܢܚܝܬܐ ܠܝܬܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܠܠܒܒܐ ܚܕܬܐ ܢܬܡܛܐ. ܕܒܢܝܐ ܠܡ ܐܢܐ ܠܟ: ܗܟܢܐ ܢܫܬܪܐ: ܘܠܐ ܢܬܟܪܐ ܠܗܘܢ ܐܦܝܢ. ܐܝܟ ܟܕܒܐ: ܘܢܬܦܫܩ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܘܠܠܒܒܐ ܕܝܢ ܕܢܚܡܨ ܗܘܝܘ[2].

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܡܟܢܐ.

ܘܟܕ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܠܫܠܡܘܬܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ

(1) ܠܐ ܢܬܦܪܥ P.   (2) (ܒܪ ܐܡܪܐ .ܘ. ܟܘ—ܟܗ. N. E.)

ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܠܩܘܫ ܐܬܦܢܝܬ: ܘܒܐܘܪܚܗ ܐܬܦܢܝ. ܡܢ ܐܬܚܡܝܕ:
ܘܠܒܪܐ ܕܐܬܐ ܘܡܬܘܡܢܐ ܢܦܩܠܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܪܒܘܬܗ
ܗܘܬ: ܘܠܒܢܝ ܗܘܢܐ ܒܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܡܫܘܚܝܢ: ܐܝܟ
ܕܒܫܘܠܐ ܡܪܕܐ ܕܟܠܐ: ܫܘܦܪܐ: ܡܟܐ: ܠܒܒܐ: ܐܠܦܪܢܝܐ:
ܝܕܥܬܐ: ܒܟܘܠܡܢܐ: ܡܫܟܠܦܢܐ ܕܒܗ ܘܕܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܗܝܐ
ܕܡܢ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ(1) ܐܬܦܠܓ: ܘܐܬܘܕܝ ܒܚܕܘܬܗ
ܐܬܢܝܚ: ܡܕܡ ܕܐܟܘܬܐ ܕܢܟܦܐ ܢܘܡܐ ܒܐܣܝܘܬܗ ܒܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܢܒܝܐ: ܕܪܝ ܒܕܘ: ܕܠܐ ܐܬܡܨܝܢ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܗ ܚܕ ܡܢ
ܚܝܠܐ: ܘܦܩܕ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܩܒܠ ܘܢܦܩܘܢ
ܡܢܗ. ܠܗܘܢܕܝܢܝܗ(2) ܟܕ ܐܬܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܚܠܦܝܢ ܐܢܬ ܡܢ
ܕܝܢ ܠܡܠܟܘ ܕܝܢ ܐܢܬܐ? ܦܝܣ: ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܝܬܝܟ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܠܝܬܠܗ ܡܬܩܕܡܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܐܬܒܥܝܗ: ܕܐܬܚܫܠܦ ܕܒܗ ܗܘܝܬ
ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܟܚܫܐ. ܘܐܦ ܡܕܡܥܐ ܕܗܘܢܐ ܡܠܝܠܐ:
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܒܕܪܐ: ܐܬܢܨܚܬ ܐܘܪܚܗ. ܟܕ ܕܝܢ: ܡܢ ܟܠ
ܡܠܟܐ: ܕܒܫܢܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܫܠܝܛ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܦܘܪܩܘ. ܟܕ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܐܬܕܪܝ: ܣܡܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܥܠܝܗ ܐܬܝܗܒ.
ܘܐܡܪ ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܦܬܓܡܗ: ܠܐ ܨܒܐ ܡܠܟܐ ܕܢܫܡܥ.
ܘܟܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܚܠܦ ܗܘܐ: ܢܩܡ ܥܠܝܗ ܒܝܬ ܪܝܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܠܐ ܐܬܚܝܠ. ܘܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܪܕܝ. ܘܠܗܘܠܪܒܘܬܗܘܢ
ܢܦܩ. ܘܕܝܠܗ ܘܢܝܚܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܕܢܡܛܐ ܠܗܘܢ ܠܗܘܢܦܩܐ
ܕܝܢܫܐ ܕܟܠܐ ܘܡܚܡܢܐ: ܒܪܒܘܗ ܚܘܣܝܐ ܠܟܠܗܝܢ ܘܠܚܘܒܬܐ

(1) ܟܠܗܘܢ L. (2) ܘܠܗܘܢܕܝܢܝܗ o post. add. in L. 7.

ܢܬܠ ܠܗ. ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܠܥܠܝܬܐ. ܠܐܪܥܢܝܐ ܕܝܢ: ܗܘܐ ܕܠܐ
ܚܕܝܘܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܢܠܕܐ ܠܐ ܫܡܥܐ: ܠܡܚܘܝܘ ܒܕܠܝܒ ܠܐ
ܦܫܝܛܐ. ܘܫܦܝܪܘܬܐ ܗܘ ܕܟܐ ܠܥܠܝܬܐ ܕܡܢܐ ܠܡܫܬܪܪ ܒܗ
ܡܫܡܥܢܘܬܐ ܒܟܝܢܗ: ܘܒܕܠܐܝܬ ܡܢܟܠ ܐܪܥܢܝܘܗ(1). ܐܦ ܓܝܪ
ܘܠܗܘ ܕܐܬܠܕ ܒܒܪܬܐ ܡܢܗ ܠܐܪܥܢܝܘܗ: ܣܘܓܐܐ ܡܢܗ ܣܘܓܐܐ(2).
ܒܐܡܗܘܬܐ ܕܡܪܝܡ: ܡܪܝܐ ܗܘ.

ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܥܕܬܐ. ܒܩܠ ܕܒܬ̈ܐ ܩܘܡܐ(3).

ܘܒܗ ܐܝܟ ܩܘܡܐ ܩܕܡܝܐ.

ܩܘܡܐ ܬܪܝܢܐ. ܒܩܠ ܐܠܗܐ ܕܢܒܥܐ ܘܢܠܘܐ.

ܠܡܬܪܢܘ ܒܢܘܪܐ ܕܡܪܕܘܬܐ: ܒܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܢܣܘܟܐ
ܐܠܗܝܐ ܡܬܪܢܝܢ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܐܪܥܢܝܘܗܘܢ ܡܕܢܚܐ ܒܡܝܬܐ
ܥܬܝܕܐ ܡܬܪܢܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܐܝܟ ܡܢ ܟܠ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܝܟ
ܡܢ ܗܢܐ ܠܗܕܐ: ܢܗܪܝܢ: ܐܬܕܢܝܢ: ܕܡܢܝܐ ܕܠܐܝܬܘܬܐ ܡܢ
ܠܫܡܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܒܠܕܐ: ܒܥܡܗ ܕܠܝܠܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܒܝܬܝܘܗܝ(4)
ܠܗܕܐ. ܟܕ ܡܢ ܒܘܪܟܐ ܥܝܕܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܘܐܫܬܕܪܬܐ ܒܠ
ܢܘܗܪ ܢܗܘܗܝ ܗܘܐ. ܒܝ ܡܢܝܢܐ ܣܠܝܩܝܐ ܘܡܠܝܟܐ ܠܗ
ܡܫܠܡܝܢ. ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܗܘܝܢ ܢܩܝܐ: ܝܗܒ ܡܪܝܐ ܘܝܗܒ ܒܢܝܐ:
ܟܕ ܢܚܬ ܡܠܟܐ ܚܕܠܝܢ: ܐܠܐ ܢܚܬ ܢܩܝܐ ܠܐ ܢܦܫܝܢ. ܘܗܘܐ
ܕܥܡܗ ܢܩܝܬܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܡܫܬܪܪܘ ܒܟܝܢܗ: ܝܠܕܬܐ

L. 18. ܩܘܡܐ (3) P. ܣܘܓܐܐ (2) L. ܠܐܪܥܢܝܘܗ (1)
P. ܒܝܬܝܘܗܝ (4)

ܕܦܪܝܫ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܟܕ ܡܬܚܠܦ ܐܢܬ ܡܢܗܘܢ ܡܬܟܪܟ ܠܡܫܝܚܐ:
ܠܫܘܐܠܗ ܒܟܡܐ ܘܠܐ ܢܠܝܚ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܠܦܢܢ ܗܟܝܠ: ܠܐ
ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܝܢܝ ܘܐܢܫܝ: ܕܡܢ ܦܓܪܐ
ܬܐܓܐ ܡܕܢܚܐ: ܘܡܥܢܝܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܥܠ ܟܠܐ ܡܫܡܫܐ. ܐܚܪܢܐ
ܕܝܢ ܡܫܬܥܝܝܢ ܠܗ ܚܣܝܢ ܘܐܢܫܝ: ܕܠܩܘܒܠܗ ܡܟܬܒܢܐ:
ܘܐܫܬܡܥܬ ܡܢ ܪܘܚܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܦ ܕܝܢ: ܠܐ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ
ܠܗܘ ܟܠ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܡܢ ܡܟܠܟܠ ܕܝܕܥܬܐ ܠܗ ܠܗ ܒܪܘܚ: ܒܩܕܝܫܐ ܩܢܘܡܐ
ܚܝ ܠܡܫܝܚܐ. ܩܕܝܫܐ ܗܟܝܠ. ܕܡܬܚܙܐ ܦܘܢܝܐ ܘܦܘܪܥܢܐ ܐܘ
ܚܝܐ ܡܢܝܢ ܚܢܦܐ ܠܐ ܢܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܘܟܬܐ ܕܡܢ ܬܐܓܐ
ܕܠܒܘܫ. ܚܝܘܬܐ ܕܝܢ. ܐܠܐ ܚܢܢܐ ܢܫܠ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܢܗܘܐ:
ܐܡܬܝ ܕܠܐ ܟܠܐ ܕܝܠܗ ܢܬܚܙܐ. ܕܠܐܠܐ ܗܘܝ. ܕܠܒܘܫܗܘܢ
ܢܗܘܐ: ܕܠܐ ܒܪܘܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܠܬܠܬܐ ܢܬܦܪܫ. ܕܐܬܚܙܝ.
ܕܡܫܡܫܢܐ ܚܝܠܐ ܦܘܪܥܢܗ: ܡܢ ܒܫܘܠܡܗ ܘܒܪܝܫܐ ܠܒܢܝܢܗܘܢ.
ܕܢܚܡܐ. ܕܢܚܡܐ ܚܝܘܗܝ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܐܚܪܢܐ.
ܒܝܬܐ. ܕܠܐ ܒܟܠ ܡܫܬܡܫܝܢ ܢܬܚܙܐ ܒܗܘܢ ܚܢܢܐ. ܒܝܬܗ
ܡܢܗ: ܕܠܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܚܝܝܐ[1]. ܕܢܚܡܐ. ܕܠܐ ܢܬܒܪܐ
ܒܠܡܐ ܟܕ ܚܢܘܟ. ܒܝܕ ܚܝܠܘܬܐ ܘܗܘ ܡܢܝܢ ܗܘ ܕܪܘܚܐ:
ܘܠܗ ܒܠܡܐ ܠܩܢܝܢܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܡܒܪܟܐ. ܘܗܝ ܐܚܪܢܐ
ܢܦܠ ܒܠܒܗ: ܚܝ ܒܠܒܘܫ ܕܩܝܢܐ. ܕܡܫܡܫܐ. ܕܠܐ ܢܫܒܘܩ
ܡܫܠܠܐ ܒܝܕܥܬܐ: ܐܦܠܐ ܒܘܟܪܐ ܡܘܡܘܬܐ[2]: ܘܒܝܠܗ ܗܕܐ

(1) ܚܝܡܝܢ L. 7.   (2) ܡܘܡܘܬܐ P.

ܦܣܩܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܠܗܘܢ ܦܓܪܐ: ܐܘ ܕܫܠܛܢܐ ܠܗܘܢ ܦܓܪܐ ܚܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܣܓܝܐܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܐܝܟ ܕܐܠܦܢ: ܘܠܝܬܗ ܡܢܗ ܦܓܪܐ ܡܛܠ ܒܚܫܐ: ܚܒܠܐ ܘܢܟܝܢܐ? ܐܘ ܡܢ ܫܠܛܢܐ ܢܣܒܬܗ ܟܘܪܗܢܐ: ܘܠܝܬܗ ܡܢܗ ܦܓܪܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ?

ܦܘܣܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܥܠ ܚܛܗܐ ܕܓܢܒܘܬܐ.

ܡܢ ܡܬܠܐ ܕܓܢܒܘܬܐ: ܒܥܘܬܐ ܥܠܝܡܐ ܘܫܘܫܛܗ ܠܬܠܬܝܢ ܕܠܡܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܓܒܪܐ ܥܡ ܐܢܬܬܐ ܐܚܪܬܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܓܢܒܘ. ܢܦܩܘ ܓܝܪ ܥܠܝܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܣܩܐ ܗܕܡܐ ܕܒܢܝ ܢܡܘܣܐ ܩܕܡܝܐ: ܗܟܢ ܒܓܢܒܐ ܕܓܒܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܗܢ ܕܚܝܐ. ܕܠܡܐ ܡܢ ܕܥܠܝܗ ܘܢܘܒܗ ܢܬܦܠܓܘܢ ܕܦܓܪܗ: ܐܘ ܢܟܣܐ ܢܬܦܪܩ: ܐܘ ܠܡܣܒܬܐ ܢܬܠܘܢ ܕܢܬܒܥ ܘܢܬܦܪܩ ܡܢܗ. ܗܝܕܝܢ ܗܘܝܐ ܘܗܝ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܥܘܬܐ ܕܒܛܠܐ ܢܫܡܥܘܢ: ܕܠܐ ܙܕܩ ܕܒܥܘܬܐ[1] ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܘ ܒܥܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܥܡ ܐܢܬܬܐ ܢܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܒܗܡܢ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝ ܕܚܠܬܐ ܕܡܪܝܐ ܠܗܘܢ ܢܬܟܠ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܥܘܬܐ ܒܟܠ ܐܦܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܝܕܥܝܢ ܗܘܢܐ ܕܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܓܢܒܘܬܐ. ܢܬܚܙܘܢ ܘܥܡ ܕܠܡܐ ܢܗܘܘܢ: ܐܦܢܝܘܢ ܗܘܝܢ ܘܥܡ ܘܝܕܥܝܢ ܢܬܚܫܒܘܢ ܕܓܢܒܘܬܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܐ: ܐܢܬܬܐ ܘܓܒܪܐ ܒܥܘܬܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܡܢ ܡܬܠܐ ܕܓܢܒܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܘܦܟܐ ܥܒܕܐ: ܡܬܬܚܡܢܝܢ. ܘܓܒܪܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܘ ܡܢ ܢܫܐ ܕܝܢ

[1] In marg. L. 7. ܕܒܥܘܬܐ P. L. ܠܒܥܘܬܐ

ܦܪܘܩܢܐ: ܫܘܕܥܐ ܕܝܢ ܫܡܠܘܗܝ ܡܢܐ ܕܡܬܚܫܒܗ. ܟܕ ܫܩܠ
ܡܢܝܢܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܠܫܢܝܐ ܕܦܪܘܩܘܬܗ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܟܠܗ
ܠܫܢܝܐ ܠܟܠܕܘܬܐ(1) ܕܥܘܪܒܐ: ܡܢ ܐܕܪܐ ܠܐܕܪܐ ܕܦܠܓܐ.
ܘܐܕܡܘ ܕܫܢܝܐ ܕܫܢܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܝܘܡܬܐ ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܫܬܝܬܝܗ
ܢܣܒܝܢ. ܗܟܢܐ ܫܒܥܝܢ ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܚܫܒ ܕܝܠܗܘܢ:
ܥܕܢܐ(2) ܠܘܩܕܡ ܒܫܢܝܐ ܕܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܚܫܒܗ: ܟܕ
ܡܬܦܩܕ ܒܠܒܗ ܡܢܐ ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ: ܘܡܬܩܪܐ ܒܝܬܐ ܕܐܝܕܐ
ܕܦܫܝܛܐ ܡܢ ܠܢܦܫܗ: ܟܠܗ ܫܬܝܬܝܐ ܕܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ
ܡܢ ܫܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܫܡܥ ܒܥܕܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒ
ܕܝܠܗ ܕܦܫܝܛܐ: ܗܟܢܐ ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ: ܘܡܬܩܪܐ ܒܝܬܐ
ܕܐܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܠܢܦܫܗ: ܟܠܗ ܫܬܝܬܝܐ ܕܕܝܠܗ ܕܦܫܝܛܐ:
ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ ܡܢ ܥܕܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܚܫܒ ܫܡܥ ܫܝܢܗ.
ܘܐܡܪܐ ܕܫܪܒܐ ܠܡܦܫܩܘ ܕܟܠܗ ܦܠܓܗ: ܠܘܩܕܡ ܡܬܚܫܒ ܐܝܕܐ ܗܘ
ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܦܩܕ ܡܢܐ ܟܠ ܫܒܥܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ. ܟܕ ܟܠ ܫܒܥܐ ܕܦܫܝܛܐ ܗܟܢܐ
ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ: ܟܕ ܟܠ ܕܝܠܗ ܗܠܝܢ ܘܫܢܝܢ: ܘܡܬܚܫܒ ܫܡܥܘܢ
ܠܡܢܝܢܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܫܒܚܘ ܫܒܥܐ ܕܝܘܡܐ ܘܕܫܢܬܐ ܐܝܟ ܫܢܝܐ.
ܘܐܬܦܠܓܬ ܕܫܢܝܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܐܘ ܒܦܘܫܩܐ: ܠܐ ܡܬܐܠܨܐ ܕܡܫܟܚܐ
ܫܒܥܐ ܕܦܘܪܫܢܗ ܘܕܝܘܡܬܗ. ܩܢܘܢܐ. ܐܡܪܐ ܕܡܫܬܟܚ ܡܢ
ܦܠܓܗ ܐܘ ܟܠܗ ܦܠܓܗ ܡܬܪܡܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܠܦܐܦܐ ܡܢ
ܫܘܟܠܐ ܕܫܢܐ ܡܬܚܫܒ ܠܐ ܡܬܪܘܡ. ܒܕܦܠܓܐ ܠܗܘܢ ܫܢܝܐ:

(1) In marg. L. 7. ܠܕܝܠܘܬܐ (2) L. ܡܥܕܢܐ

ܘܗܘܝܘ ܕܢܦܩܘ ܡܢܗ: ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܢܦܫܐ ܚܝܐ ܠܡܠܐ ܡܫܬܪܪܢܘܬܐ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܗ ܠܡܠܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܠܗܘܢ ܘܠܗܘ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܟܝܢܐ ܢܦܠ ܒܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܢܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܫܘܚܠܦܐ ܠܝܬܘܬܐ ܕܬܠܝܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܠܗܘܢ ܟܝܢܐ ܐܘ ܢܦܫܐ ܐܘ ܓܘܫܡܐ: ܠܐ ܕܝܢܐ ܘܟܝܢܐ ܡܫܬܚܠܦܝܢ. ܘܗܟܢ ܗܘ: ܒܟܝܢܐ ܕܟܠ ܐܕܡ. ܒܕܒܪܐ ܕܝܢ: ܗܢܘ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘ ܟܝܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܘܚܠܦ ܟܝܢܐ: ܕܠܐ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܒܫܘܚܠܦܐ: ܐܘ ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܡܢܗ ܒܫܘܚܠܦܐ: ܐܝܟ ܕܢܦܩܐ ܗܘܢܐ ܕܟܠ ܐܕܡ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܐܝܬܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.

ܟܠ ܡܫܘܚܠܦܐ ܐܘ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܬܚܠܦܘ: ܡܫܘܚܠܦܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܐܝܬ ܕܡܫܬܚܠܦ: ܒܟܠܗ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܘܗܟܢ ܦܓܪܢܝܐ ܡܫܬܚܠܦ ܠܗܘܢܐ. ܐܝܟ: ܕܡܫܬܚܠܦ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܦܓܪܢܝܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܕܡܬܚܠܦ ܒܟܝܢܗ ܚܝܘܬܐ. ܘܐܝܟ: ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܚܕܐ: ܘܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܢܘܗܝ ܘܐܝܬܝܗ: ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܗ ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ: ܠܒܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܗ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܝܬ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܬܚܠܦܐ ܠܡܫܠܡܘ: ܕܗܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܬܠܡ ܒܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܚܠܦ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܘܒܥܒܕܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܡܫܬܚܠܦ ܐܠܗܐ ܘܒܪܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܚܠܦ ܡܢܗ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܘܡܫܬܠܡ ܒܟܝܢܗ: ܘܡܫܬܠܡܘܢ ܐܠܗܐ ܘܒܪܝܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܠܦ ܡܢܘܗܝ. ܘܡܢܐ ܕܡܫܬܚܠܦ ܠܡܫܬܚܠܦܘ ܠܐܠܗܐ

ܘܡܫܬܘܬܦ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܒܐ ܐܬܝܬܗ: ܗܘ ܕܒܪܐ ܒܪ̈ܝܬܐ:
ܡܕܡ ܒܪܘܚܘܬܐ ܘܒܪܝܬܗ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܒܐ: ܗܘ ܕܒܚܝܠܗ
ܐܪܝܡ ܠܗܘܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܝܬܝܪ̈ܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܐܪܡܝ
ܥܡܐ ܒܠܫܢܐ: ܘܫܡܥܐ ܚܕܘܬܐ ܒܫܪܒܝܗܘܢ: ܘܐܟܝܢ ܕܒܚܝܠܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܒܐ[1]: ܥܢܝܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܫܠܡܐ:
ܘܕܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܒܐ: ܗܘ ܕܦܪܩܢ
ܕܫܒܩ ܗܘܐ ܗܘܢܐ. ܘܫܠܝܚܘ ܕܗܘܝܐ: ܒܦܪܩܢܐ ܕܫܡܥ ܕܗܘܠܝܢ
ܕܫܠܝܚܘܬ ܦܘܩܕܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܗܟܢܐ: ܒܠ
ܡܗܝܡܢܐ ܘܟܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܢ ܦܪܩܢܐ ܟܕ ܩܡܢ ܡܢ ܒܝܬ:
ܡܕܡ ܕܢܚܬܐ ܢܚܬܘ: ܟܕ ܡܬܬܟܬܫܝܢ: ܡܢ ܠܥܠ. ܘܡܬܦܬܚܝܢ:
ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܢܐ ܓܠܝܘ: ܢܠܐ ܘܒܗܘܠܝܢ ܐܬܕܝܢܘ ܠܫܡܝܐ
ܡܬܒܪܟܝܢ: ܘܐܬܕܟܪ: ܕܐܬܡܢܝܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܩܕܡܝܬܐ ܩܕܡ. ܗܘ
ܕܫܘܦܪܐ: ܕܡܢ ܚܘܠܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ. ܕܬܪܬܝܢ ܟܕ. ܗܘ
ܕܒܝܬܐ ܘܡܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܐܬܩܝܡ ܠܟ ܒܠܗܘܢ
ܒܝܬ ܡܘܗܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܢ̈ܝܐ ܘܒܢ̈ܬܐ. ܕܬܠܬ[2]. ܗܘ ܢܡܘܣܐ:
ܕܒܝܬ ܦܓܪܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܘܥܬܝܕܐ ܘܡܫܬܘܕܐ: ܘܥܒܕܗ. ܕܐܪܒܥ.
ܗܘ ܕܢܘܚܡܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܠܐܬܡܬܘܬܐ. ܕܚܡܫ. ܗܘ ܕܡܢܝܢ:
ܕܒܝܬ ܥܡܐ ܘܪܘܚܐ. ܕܫܬ. ܗܘ ܕܗܘܕܝܐ: ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܗ.
ܕܫܒܥ. ܗܘ ܕܒܝܬܐ: ܕܠܒܝܫܐ ܡܢ ܚܘܠܐ ܡܫܠܡܐ. ܕܬܡܢܐ.
ܗܘ ܕܒܘܪܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܬܘܠܘܬܗ: ܕܐܬܒܪܝ ܠܟ ܒܐܬܘܬ
ܢܦܫܝ ܒܗܘܢ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܡܘܣܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܕܥ ܒܡܫܠܡܐ.

(1) ܕܝܢ In marg. L. 7. ܠܐܒ ubique (2) ܕܬܠܬܐ P.

ܢܗܘܘܢ ܒܘܪܟܐ: ܠܐ ܘܠܐ ܕܢܗܘܐ ܒܫܘܡܐ ܢܬܢܣܒܘܢ ܠܐܪܥܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܐܢܬܬܐ ܡܟܘܪܬܐ ܟܕ ܢܗܘܐ ܒܬܘܠܬܐ: ܠܐ ܘܠܐ ܠܗ̇
ܕܬܬܢܣܒ ܠܡܫܟܢܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܬܢܟܦܢܘܬܐ[1].
ܘܡܛܠ ܕܬܠܐ ܢܦܠܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܐܢܬܬܐ ܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܢܦܩܐ:
ܕܬܗܘܐ ܡܢ ܠܘܬ ܚܠܠ ܠܡܥܠܗ ܡܦܩܐ ܗܘ: ܕܬܬܢܣܒ
ܕܝܢ ܠܐܪܥܐ ܠܐ ܦܣܩ ܫܘܬܐ. ܠܗ ܡܛܠ ܕܡܛܘܪܐ: ܢܠܐ
ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܫܘܫܐ ܢܫܘܒ ܕܐܘܪܚܐ ܢܦܩܐ: ܢܬܢܬܐ
ܕܢܠܝܕܢ ܒܝܬ ܐܦܝܢ ܐܘ ܐܠܦܐ ܫܘܡܝܢ: ܐܢ ܢܬܡܠܟܘܢ ܕܬܬܢܣܒ
ܗܝ ܠܗ̇ ܡܢ ܕܡܪܗ̇: ܘܬܬܒܥܐ ܢܦܩܬܗ̇: ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܒܫܡܐ ܕܒܥܠܐ
ܕܐܪܥܐ ܘܕܝܢ ܠܗ̇ ܕܬܬܢܣܒܘܢ: ܢܠܐ ܒܟܠ ܫܘܡܐ ܢܩܦܐ ܕܗܘܘ.
ܘܗܝ ܕܐܝܬ ܠܗ̇ ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܩܐ ܠܐ ܬܬܢܣܒ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܢܬܐ
ܡܪܕܝܬܐ ܕܢܦܩܬܗ̇: ܐܢ ܐܢܫܐ ܠܐ ܐܝܬ. ܘܢܠܐ: ܟܕ ܡܬܬܢܣܒܐ
ܬܬܢܣܒ. ܠܗ ܡܛܠ ܕܢܡܘܣܐ ܗܘ: ܢܠܐ ܡܛܠ ܐܢܫܐ
ܕܫܘܕܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܡܢܬܐ. ܡܛܠ ܥܒܕܐ ܫܘܬܦܐ: ܘܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ.

ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܕܒܪ: ܗܘ ܕܢܬܒܪ ܠܐܘܬܐ ܘܡܬܒܥܐ: ܘܠܡܫܠܡܘܬܐ
ܕܚܐܪܘܬܐ ܡܬܡܛܐ: ܗܘ[2] ܣܓܝܐܐ ܫܢܝܢ ܕܡܫܡܫ ܡܪܘܬܐ:
ܕܬܡܢܐ ܘܬܪܬܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܝܬܘܗܝ. ܐܢ ܐܢܫ ܠܐ ܠܐ ܡܬܟܠܐ
ܡܢ ܫܬܐ ܘܬܪܬܝܢ: ܠܐ ܡܫܬܒܩ ܕܢܦܘܩ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܚܐܪܘܬܐ.
ܘܡܢ ܥܒܕܐ ܫܘܬܦܐ ܗܘܒ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܦܪܘܫܐ: ܒܫܢܝ
ܫܢܝܐ ܕܐܘܟܝܬܐܬܝܐ: ܘܟܬܒ ܗܘ ܕܢܫܐ ܘܡܫܬܥܒܕ

(1) (ܠܐ ܘܘܦܩܐ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܕܢܝܢ ܡܢ ܫܘܕܥܬܐ N. E.)
(2) P. ܗܝ

ܚܡܪܐ ܒܟܣܐ ܠܕܒܚܬܐ. ܘܟܠ ܡܫܬܘܕܝܢܐ ܐܘ ܡܥܡܕܢܐ ܕܢܩܒܠ
ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܢܬܩܒܠ ܒܡܠܬܐ: ܘܢܗܘܐ ܚܡܪܐ
ܒܟܣܐ ܠܕܒܚܬܐ. ܘܐܢܬܬܐ ܕܝܗܒܐ ܠܟܗܢܐ ܦܬܘܪܐ(1) ܡܕܡ
ܕܐܘܪܚܐ: ܢܣܒ ܒܡܠܬܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܚܡܪܐ ܒܟܣܐ ܠܕܒܚܬܐ.
ܒܢܡܘܣܐ ܕܝܢ ܚܕܬܐ ܕܒܢܝ ܡܕܢܚܐ ܐܡܝܪ: ܗܢܘܢ ܕܠܡܬܢܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܒܕܝܢܘܬܐ ܩܝܡܝܢ: ܕܒܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܩܒܠܝܢ
ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܟܗܢܐ ܘܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܟܠܗܝܢ: ܘܟܠ ܦܪܨ ܡܢܗܘܢ ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܝܢܐ
ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܘܐܦܢ ܐܡܪܘ: ܐܢ ܐܝܬ ܡܕܡ ܐܝܬ
ܐܘ ܐܢܬܬܐ: ܕܡܬܪܟܢܐ ܬܐܡܝܢ ܕܡܕܢܚܝܐ ܗܝܡܢܘ ܗܘ
ܡܢ ܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܢ ܒܬܪܝܢ ܕܗܘܐ ܬܐܡܝܢ: ܗܝܡܢܘܬܗ
ܘܟܠ ܗܦܟܐ ܒܐܘܠܨ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܝܬ ܒܗ ܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠܬܐ ܘܡܢ ܟܬܒܐ ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܟܠ
ܕܟܠܗܝܢ ܢܦܩܢ. ܘܐܬܢܛܪܘ ܕܝܢܐ ܡܛܠ ܗܢܘܢ
ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܒܟܬܒ: ܕܗܢܘܢ ܓܒܪ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܐܝܟܢ ܕܢܫܡܥܘܢ ܗܢܐ ܗܕܐ ܡܢ ܟܠ ܦܠܚܝܢ. ܐܝܟܢ ܕܝܢ
ܕܐܘܢܐ ܡܕܡ ܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܢܗܘܐ ܠܗ: ܗܢܘܢ ܒܐܢܫܐ
ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܐܦ ܗܕܐ ܗܟܠܝܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܗܘܝܢ ܐܝܟ: ܐܘܪܚܬܐ ܒܫܢܐ: ܡܛܠ ܐܒܗܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܐܬܪܐ
ܕܦܛܪܐ: ܒܘܘܪܕܐ ܒܕܡ ܡܢܬܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܒܩܢܘܢܐ ܦܦܐ ܕܐܬܦܢܝܢܐ: ܕܐܬܪܐ ܘܐܢܬܬܗ ܟܕ

(1) (ܐܬܪܐ. ܗܦܟ ܒܗܘܐ .ܝܘ. ܡܣ. N. E.)

ܡܫܟܚ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܚܠܦܐ ܠܕܘܟܬܗ ܡܬܝܒܬܐ[1]: ܠܐ ܡܫܟܚܐ
ܦܘܪܫܢܗ. ܘܠܡܫܟܚ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܡܕܒܪܐ ܠܐ ܡܨܐ: ܐܠܐ
ܡܢ ܕܢܬܒܥܝܗ ܐܢܫܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܘܕܥ[2] ܕܘܟܬܐ: ܐܝܕܐ ܕܐܣܬܪܩܬ
ܟܕܘ ܡܨܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܟܕܘ. ܘܠܡܬܬܪܨܘ ܒܥܠܬܐ ܒܘܫܢܐ
ܢܬܒܥܘܢ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܕܢܦܠܐ ܕܠܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܐܦܠܐ
ܗܘܝܐ ܕܠܐ ܕܢܚܬܐ ܦܪܐ: ܐܦܠܐ ܒܥܠ ܚܘܒܐ ܐܘ ܠܡܥܡܪܐ
ܐܣܬܪܩܬ ܒܥܠܬܐ: ܐܦܠܐ ܠܡܫܟܚ ܡܟܬܒܐ ܕܕܘܟܝܢ: ܐܦܠܐ ܕܢܫܐ.
ܕܕܝܠܝܬܐ ܗܝ ܕܢܟܬܒ ܗܕܐ. ܐܠܐ ܕܡܕܡ ܕܡܫܟܚ: ܟܕ
ܗܘܐ ܘܡܫܟܚܐ ܗܘ ܠܗ ܒܥܠܬܐ: ܐܘ ܟܕ ܡܨܐ: ܒܕܡ
ܡܢ ܕܠܐ ܡܬܐ ܠܡܫܟܚܗ ܘܡܫܘܕܥܗ ܒܕܝܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܚܠܦܐ: ܘܡܫܠܡܢܐ:
ܘܡܬܡܨܝܢܐ ܕܙܒܢܐ.

ܥܠ ܐܝܕܐ ܗܝ ܕܚܠܦܐ: ܒܐܬܪܘܬܐ ܚܠܝܦܐ ܐܬܡܠܝܐ: ܐܢܬܬܐ
ܟܕ ܕܒܩܝ ܘܡܬܠܝܢ ܕܝܢܐ: ܢܗܘܐ ܚܠܦܬܐ ܒܬܒܐ ܢܩܕܡ:
ܘܠܘܩܒܠ ܘܡܬܠܝܢ ܢܩܕܡ ܢܗܘܐ ܥܠ ܕܗܝ ܕܙܒܢ: ܘܒܬܠ
ܫܘܕܝܐ ܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ: ܘܠܫܡܫܢܝܬܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܠܐܝܕܐ
ܕܡܫܚܠܦܐ ܚܠܦܐ: ܒܐܦܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܡܫܚܢܐ. ܘܐܢܬܬܐ ܟܕ ܡܬܗܘܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܡܢܗ: ܒܬܒܐ ܢܩܕܡ ܢܗܘܐ ܒܚܝܠܗ. ܘܥܠ ܕܡܫܚܠܦ
ܠܗ: ܐܘ ܠܡܢܬܗ ܐܘ ܠܒܪܫܗ: ܕܫܩܠ ܡܢܬܗܘܢ ܘܡܫܝܢܐ
ܕܡܢܬܐ: ܘܡܗܘܐ ܫܠܡܐ ܕܡܢܬܐ ܠܬܡܢܐ. ܘܐܚܪܢܐ: ܐܝ ܡܬܦܣܩ
ܡܕܡ ܘܙܒܢܐ ܕܡܬܡܨܝܢܐ: ܢܩܘܫ ܒܕܡܝܐ ܕܝܠܗ ܦܪܥܗ: ܢܗܘܐ

---

(1) ܡܬܝܒܬܐ L. 7. ܡܬܝܒܬܐ L. 18. (2) ܡܫܘܕܥ P. L. 18.

ܡܫܬܒܗܪܝܢ: ܡܛܠ ܕܣܓܝ ܐܠܗܘܬܗ. ܕܥܠ. ܗܘܦܟ ܕܕܡܘܬܐ ܠܥܘܦܪܕܝܣܐ[1] ܗܢܘ: ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܕܠܝܒܬܐ ܐܢܬܬܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܕܝܢܐ. ܐܘ ܗܦܟܐ ܕܕܡܘܬܐ: ܠܗܢܘ ܕܒܕܝܘܬܗܘܢ ܗܕܪܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗܘܢ ܐܬܒܛܠ[2] ܘܐܬܥܘܩ. ܕܐܬܥܢܢ. ܗܦܟܐ ܕܕܡܘܬܐ: ܡܐ ܕܡܛܠ ܥܘܠܐ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܘܟܬܐ ܕܡܢ ܐܬܪܐ: ܗܢܘ. ܕܐܬܥܢܢ ܘܕܝܢܐ. ܚܘܒܐ ܕܚܘܒܬܐ ܘܡܬܦܢܝܐ ܠܘܬܗܘܢ ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ. ܘܗܢܘ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܚܘܫܒܐ ܕܕܡܘܬܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܘܒܚܘܫܒܐ ܕܒܠܗܘܢ ܘܕܡܝܢ ܦܠܓܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘ.

ܥܠܬܐ ܕܡܬܠܐ. ܡܛܠ ܕܗܟܢܐ ܕܡܢ ܡܬܬܥܢܐ ܒܕܡܘܬܐ.

ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܒܚܟܡܬܗ: ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܫܐ ܠܒܢܝܢܗ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ: ܘܩܢܐ ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܕܡܝܬܘܬܐ: ܐܦ ܘܡܫܪܝܐ ܠܥܒܕܐ ܡܛܠ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܬܢܚܬ ܒܢܝܢܗܘܢ: ܘܢܚܬ ܡܘܬܐ ܕܝܢܐ ܐܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܐܬܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܢܦܫ ܠܡ ܠܥܒܕ ܡܢ ܡܥܒܕܢܐ: ܘܦܘܩ ܐܬܡ ܠܡܢ ܕܠܠܝܢ. ܘܡܢ ܕܐܬܐ ܐܢܫܐ: ܗܝܟܢܐ ܚܟܡ ܟܠܗ: ܘܗܝܟܢܐ ܡܟܝܟܐ ܐܬܒܪܝ. ܕܠܐ ܢܣܘܐ ܟܕ ܡܟܝܟܐ ܐܠܗܐ ܢܬܒܣܡ ܕܡܬܦܪܫܢܐ: ܘܢܬܦܫܩ ܠܗ ܡܢܗܘܢ. ܘܫܚܠܦ ܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܗܢܐ ܦܘܫܩܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗ: ܗܘܐ ܐܬܚܫܒܗ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܢܣܒ ܠܗ ܐܝܟܗ ܘܐܬܦܪܥ: ܕܠܡܦܪܫܘ ܡܢ ܫܪܟ ܒܢܝ ܚܘܒܐ ܕܦܬܟܪܐ ܘܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܡܐ ܕܒܝܬ ܢܦܫ: ܘܠܡܫܬܘܕܥܘ ܒܗܠܝܢ ܡܕܝܢ ܠܝ

(1) ܠܥܦܘܕܝܬܐ P. (2) ܡܬܒܛܠ P.

ܐܝܟܢܐ ܕܫܒܝܚܘܗܝ ܡܫܒܚܝܢ: ܒܐܝܕܐ: ܕܠܐ ܫܘܪܐ. ܘܫܒܝܚܘܗܝ
ܕܢܝܚܐ ܒܕܠܐ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܒܐܝܕܐ: ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܗ
ܝܘܬܪܢܗܘܢ. ܕܢܬܒܝܢ ܒܝܢ. ܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܡܢܗ ܐܘܟܡܬܐ ܕܕܝܢܐ
ܕܟܢܫܬܐ: ܠܗܘ ܕܝܕܘܥܬܐ ܐܝܟ ܫܡܝܢܬܐ ܚܕܐ ܘܒܢܝܐ ܡܢ
ܢܒܝܐ ܡܚܝܠܝ: ܘܕܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܘܢܬܐܒ ܒܕܪܟܐ ܡܢ ܚܘܫܒܢܐ
ܝܬܝܪܐ ܚܢܝܢ: ܘܠܐ ܢܕܥ: ܕܫܟܝܚܘܬ ܬܘܟܝܐ ܠܫܟܠܐ: ܐܠܐ
ܐܝ ܫܟܠܘܬܐ: ܠܐ ܡܘܫܚܐ. ܘܡܠܦܢܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ
ܕܐܚܝܕܐ ܘܚܒܝܒ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܫܟܠܐ. (ܒܗܘ ܕܐܡܪ[1]
ܕܐܡܪܐ: ܥܡ ܢܦܫ ܕܡܬܕܪܫ ܒܒܝܬܐ: ܒܝܬܐ ܥܡܗܘܢ ܗܘܐ.
ܡܢܐ ܐܢܐ ܠܒܪܐ ܥܡܝܩܐ: ܕܥܠ ܝܫܘܥ ܒܪܝ ܚܒܝܒ ܕܝܠܝ
ܐܘܪܚܬܐ. ܘܥܠ ܡܠܬܐ ܐܘܪܚܐ ܐܢܐ ܗܘܐ[2] ܘܐܦܠܐ ܕܢܣܬܟܠܘܢ
ܥܘܡܩܗ ܕܟܬܒܐ: ܐܡܪܬ ܕܥܠܬܐ ܐܝܬ ܒܗ: ܐܘ ܐܚܪܝ
ܢܫܐ? ܘܗܘ ܥܠ ܢܦܫܗ ܢܣܒܗ: ܩܫܝ: ܕܐܬܡܨܝܐ ܥܡܝ ܢܛܪܐ
ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܕܕܝܘܬܐ: ܥܠ ܠܐܬܪܘܬܗ ܥܒܝܕܐ ܕܪܘܚܐ ܦܪܫ:
ܘܠܐܝܕܝܥܬܐ ܚܘܒܢ ܦܪܝܩ. ܘܗܠܝܢ ܢܬܝܕܥܢ ܗܟܢܐ: ܘܐܝܟ
ܒܝܘܬܐ. ܕܢܬܒܝܢ ܗܘܝܢ. ܘܕܥܬܐ ܕܝܘܬܪܢܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ[3].
ܘܠܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܫܬܢܐ ܚܝܠܐ ܗܘܝܐ: ܡܠܝܫܘܬܐ ܥܡ
ܒܟܠܕܝܘܬܐ ܢܣܒܝܢ ܫܘܒܚܐ ܦܠܚܝܢ ܒܫܪܪܐ ܘܡܢܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ.
ܕܐܬܡܢܐ. ܡܕܥܘܬܗ ܝܘܬܪܢܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܬܐ: ܘܦܝܪܝܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ. ܕܢܦܫܐ. ܡܕܥܘܬܗ ܒܥܘܡܩܐ ܕܐܦܝܐ ܒܥܘܒܐ

(1) ܐܢܫ ubique ܒܗܘ ܕܐܡܪ In marg. L. 7.
(2) Deest in L.
(3) ܒܫܘܬܦܘܬܐ L. 18.

ܘܐܬܦܠܚܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܐ ܐܢܐ ܕܐܬܒܥܝܬ ܠܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܗܢܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܠܡܬܕܟܪܘ ܠܗ. ܕܐܪܥܐ. ܗܢܘܢ ܕܡܫܩܝܢ: ܘܠܥܠܡܝܢ ܕܢܬܕܟܪܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܒܠܒܐ ܦܫܝܛܐ. ܕܡܫܝܚܐ. ܢܦܫܐ: ܘܠܡܬܢܝܚܘܬܗܘܢ ܦܝܫܐ. ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܢܨܚܘܬܗܘܢ: ܥܒܕܬܐ[1] ܡܫܘܚܬܐ ܠܕܘܟܪܢܗܘܢ. ܕܝܠܗ. ܐܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢܝܘܬܐ[2]: ܘܗܝ ܗܕܐ ܒܥܘܠܐ ܡܢ ܚܠܕܐ ܡܢ ܚܢܢܐ ܡܢ ܦܩܕܐ. ܕܥܒܕܐ. ܒܘܪܟܬܐ: ܘܡܛܠܬܗ ܐܡܪ ܥܠܝܗ: ܗܐ ܐܢܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܝܢ ܐܬܬܠܡܕܘ: ܡܫܝܚܐ ܡܕܡ ܠܐ ܡܘܬܪ ܠܟܘܢ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܠܐ ܠܡܘܪܬܐ ܡܕܡ ܐܬܬܢܘ ܘܠܐ ܒܘܪܟܬܐ: ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܬܬܥܒܕܐ ܒܚܘܒܐ. ܘܠܡܫܠܡܘܬܗ ܐܠܡܣܒܪܗ: ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܢܦܫܗ: ܐܘܪܚܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܐ ܣܗ̈ܕܐ ܕܦܪܕܝܣܐ.

ܦܘܫܩܐ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܟܘܟܒܐ[3] ܘܢܗܝܪܐ ܕܫܡܝܐ.

ܒܪܩܝܥܐ ܗܘ ܢܗܝܪܐ ܟܘܟܒܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܢܗܪܐ ܒܚܫܘܟܐ: ܘܐܦ ܒܥܘܬܐ ܥܡܠܐ ܡܬܚܘܝܢ: ܡܢ ܡܢܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܡܢܘܢ ܗܢ. ܕܘܟܪܐ ܕܝܘܡܬܐ ܒܨܘܡܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ ܟܘܟܒܐ ܢܗܪ ܡܢ ܒܪܩܐ ܕܟܘܟܒܐ ܒܐܪܥܐ: ܘܡܫܠܡܐ ܡܫܘܕܪ ܐܝܟ ܕܡܫܘܕܪܐ ܨܒܪܐ. ܘܡܢܗܪܐ[4] ܐܢܐ ܐܡܪ: ܒܠܒܘܬܟܘܢ

(1) ܥܒܕܬܐ Sic.

(2) ܕܡܢܝܢܘܬܐ L. ܕܡܢܘܥܬܐ In marg. L. 7.

(3) ܟܘܟܒܐ Ubique in L.

(4) ܡܢܗܪܐ P.

ܡܫܒܚܢܐ ܡܬܬܕܝܟܢܐ. ܩܢܘܢܐ. ܡܪܝܐ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܦܠܚܢܐ: ܘܫܡܫܐ
ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܡܕܒܚܘܬܐ ܚܕܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܡܬܥܢܝܢܐ.

ܦܬܓܡܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܪܢ.

ܘܠܡܬܝܬܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܢܘܗܪܐ ܕܢܘܪܢܐ: ܥܕܟܐ ܕܗܘ ܐܢܝܢ
ܚܕ ܫܒܐ. ܫܡܥܐ ܕܒܢܝܐ: ܘܐܬܕܟܪܘ: ܠܒܢܝܐ ܥܠܡܝܢ ܥܒܕܐ:
ܘܠܥܠܡܐ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܒܪܝ ܒܚܘܒܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܥܠܡܐ:
ܡܢ ܕܩܒܠ ܫܡܥܗ: ܢܗܘܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܐܬܬܠܬܐ: ܡܢ ܕܡܥܒܕ
ܫܡܥܗ: ܡܬܦܢܝܐ ܗܘ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܫܡܥܗ: ܫܠܝܚ ܐܬܚܙܝ
ܗܘ ܐܬܓܠܝ ܠܗ. ܘܠܥܠܡ ܚܙܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܪܗܘܢ:
ܘܠܡܥܒܕܐ ܗܕܡܘܗܝ ܡܢܝܢ ܦܫܛܐ. ܘܥܘܗܕܢܐ ܘܡܥܡܕܢܝܢ
ܢܦܫܬܗ ܕܟܪܗܘܢ. ܘܒܡܫܒܚܐ ܕܬܠܬܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܠܟܠܗ
ܥܡܐ ܢܫܒܚܢ: ܕܠܐ ܢܕܥܘܢ ܫܡܥܐ ܕܕܟܪܗܘܢ: ܐܠܗܐ
ܚܝܐ. ܘܥܢܝܢܗ ܚܘܒܝܢܐ: ܒܓܘܢܐ ܘܠܘܬܢ ܒܢܝ ܐܕܡ
ܐܬܕܠܠܝ ܒܠܒܐ ܗܢܐ. ܘܡܗܝܡܢܐ ܚܠܡܝܐ ܡܩܝܡܬܐ ܒܠܚܘܕ
ܥܕܬܗ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܘܗܘܝܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܢܛܪܐ: ܠܚܘܒܐ
ܘܡܘܗܒܬܐ ܚܒܝܒܐ. ܦܬܓܡܐ ܕܒܥܘ. ܫܡܥܐ ܕܒܢܝܐ ܘܕܘܟܪܢܐ:
ܘܠܗܘܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ: ܘܐܦ ܚܡܝܡܐ ܦܪܝܫܐ ܚܕܝܐ
ܚܕܬܐ ܠܥܠܡ. ܘܠܥܠܡ ܢܫܒܚ: ܠܐ ܠܟ ܡܫܒܚܝܢ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܠܗܐ ܒܪܝܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܡܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܝܢ
ܒܣܘܓܐܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܘܥܠܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܩܠܣܝܢ
ܐܦܝܢܐ ܕܡܫܡܠܝܢܐ ܐܢܫܝܢ ܘܢܛܪܘ: ܠܐ ܠܟ ܡܫܒܚ ܥܘܡܩܗ
ܕܒܢܝܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܪܝܢ ܕܡܘܬܐ ܕܚܝܘܗܝ ܕܦܪܘܩܢ:

(ܕܝܡܐܢܬܐ ܣܡܝܟܝܢ: ܝܠܐ ܡܢ ܦܘܪܘ[1] ܘܡܒܥܬܐ ܐܣܪܢܬܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܐܘ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܝܚܠܘܬܐ ܘܫܪܝܬܐ ܝܗܒ: ܐܘ ܡܢ
ܚܝܘܬܐ ܕܦܘܪܢܐ. ܘܠܐܝܬܘܬܐ ܫܪܝܢܐ: ܗܟܢܐ ܝܗܘܢ ܐܪܥܐ.
ܢܘ ܩܡ. ܫܪܝܬܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܠܥܒܕܐ ܕܪܥܐ: ܘܫܠܡܬܐ ܘܢܝܚܐ:
ܘܫܦܝܪܐ ܘܚܕܘܬܐ ܡܬܬܪܥܐ. ܕܐܬܩܢ ܒܝܢ. ܫܪܝܬܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ
ܒܗܬܐ ܢܗܝܪܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܘܚܕܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܒܢܘܦܩܐ
ܡܬܦܩܕܝܢ. ܕܒܠܠܐ ܗܘܐ. ܕܫܒܘܚܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܚܝܕܐ:
ܘܕܝܢܐ ܕܐܪܥܐ ܗܘܦܟܢܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܕܐܬܪܢܐ. ܐܘܝܘ ܕܝܬܐ
ܘܫܘܦ ܠܝܬܐ: ܘܡܫܢܝܢܘܬܐ ܘܦܘܠܓ ܦܘܡܐ ܡܬܡܪܩܢ.
ܕܢܘܗܪܐ. ܫܪܝܬܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܠܕܝܢܐ: ܘܡܥܒܕܐ ܘܡܫܘܕܥܐ
ܡܬܡܦܩܕܐ. ܘܠܐܬܪܘܬܐ ܕܫܢܝܢ ܠܥܒܕܐ: ܗܢܘ ܕܠܡܬܩܢܝܢ
ܘܠܡܬܢܣܒܘ ܕܝܢܐ ܠܐ ܡܬܘܠܟܢܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܡܬܟܢܫܐ ܕܫܢܝܗ ܥܠ
ܕܚܕ ܘܥܠ ܕܝܢܐ: ܘܕܝܢܝܗ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܢܝܗ ܥܠ ܥܒܕ ܫܘܪܐ
ܕܡܬܢܣܒ. ܘܗܢܐ ܩܡ ܠܗܘ ܕܠܡܬܘܪܒܘ ܠܝܠܕܘܬܐ ܕܚܘܠܛܢܐ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܦܫܝܛ: ܘܠܡܬܘܪܒܘ ܠܡܢܝܢܗܘܢ ܥܘܦܪܗܘܢ ܘܠܝܠܐ.
ܕܡܢ ܐܝܟ ܕܝܬܝܪܬܐ ܣܘܪܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܡܢ ܡܫܠܛܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܢܛܥܘܢ ܡܕܗܘܢ. ܠܐܝܠܐ ܕܝܢ ܕܠܗ ܡܬܠܐ ܗܢܐ ܣܒܪܐ
ܦܪܝܫܐ: ܝܠܐ ܕܝܢܗ ܢܦܫܐ ܣܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܚܙܐ: ܘܗܟܢܐ ܗܘ
ܐܣܪܢܐ ܠܟܠ ܘܡܦܪܫܐ. ܕܥܠܝ. ܫܪܝܬܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܠܫܡܫܐ
ܫܒܝܬܝܐ ܕܢܗܝܪܐ: ܘܡܥܢܝܢܐ ܢܡܘܣܐ ܡܬܦܠܚܝܢ. ܕܫܒܬܐ. ܫܪܝܬܐ
ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗܘܢ ܫܒܝܚܐ ܠܥܘܠ ܫܒܝܬܝܐ: ܘܡܬܩܝܡܝܢ ܗܟܢܐ

[1] ܕܡܐܢܬܐ ܬܡܝܟܝܢ ܝܠܐ ܡܢ ܦܘܪܘ P.

ܘܡܠܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܦܬܓܡܐ ܘܕܡܝܐ ܘܣܝܒܪܐ(1)
ܕܠܣܘܦ ܚܠܝܗ ܠܡܬܘܡܝܢܐ. ܘܕܠܐ ܢܬܬܣܝܡ ܚܠܝܡܘܗܝ
ܡܘܩܕܐ ܢܘܗܪܐ: ܠܟܢ ܡܢ ܩܠܝܠ ܕܐܠܗܝ: ܠܒܘܫ ܩܘܕܫܐ
ܘܠܗܘܢ ܢܟܦܐ. ܘܗܕܐ ܬܫܡܫܬܗ: ܠܗܘ ܣܓܝܐ ܐܡܦܝܠܘܟܝܘܣ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܝܩܘܢܝܘܢ ܟܬܒ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܢܘ ܠܟ ܕܢܗܘܪ
ܐܢܬ ܠܡܬܕܪܫܘ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܕܠܘܚܕܐ ܐܬܬܦܝܣܬ
ܠܝ. ܘܠܐ ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܡܬܦܠܓܢܐ:
ܟܕ ܒܟ ܗܘܝܐ ܡܬܪܥܝܢܐ. ܘܚܙܝܐ ܢܚܫܘܒ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ
ܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܘܕܝ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܠܡ ܟܬܒܐ
ܕܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܕܝܠܗ ܣܥܪܐ ܕܟܬܒܐ: ܐܘ ܕܟܝܢܐ: ܐܘ
ܟܬܒܐ(2) ܐܚܪܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܣܝܒܪܐ ܘܕܡܝܢܐ:
ܕܡܬܕܪܫܐ ܐܘ ܡܬܩܪܝܐ ܢܣܥܘܪ ܐܢܘܢ. ܒܠܡܕܝܢ ܗܢܐ ܕܟܢ ܗܘ
ܠܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܡܫܘܕܥܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܐܠܘ ܢܬܬܒܥܘ ܗܘܝܢ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܬܫܡܫܬܐ: ܐܡܪܬܐ ܗܝ ܐܠܗܝܐ:
ܠܝܡܡܐ: ܒܕܝܢܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܥܠܝܐ ܕܐܪܥܐ ܡܢܝܢܐ ܕܝܢܐ
ܐܘܟܝܠ: ܘܡܢ ܦܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܐܫܟܚ؟ ܘܟܢܫ ܠܟ ܡܕܡ
ܐܠܗܐ ܠܘܩܒܠ ܕܦܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܢܦܩܝܢ(3) ܡܢܗ ܡܕܡ:
ܘܐܢܫܝܢ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܠܘܬܗ: ܒܗܕܐ ܕܐܚܪܢܐ(4) ܐܡܪ.

ܦܣܘܩܐ ܠܐ. ܡܛܠ ܕܘܟܬܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܬܝܠܕ.

ܢܬܒܪܘܬܐ ܗܢ: ܩܕܝܡ ܕܠܐ ܗܘܬ ܒܐܘܪܚܐ ܠܚܘܕ ܐܝܟ

(1) ܘܣܝܒܪܬܐ P. (2) ܕܟܬܒܐ L. (3) ܘܢܦܩܝܢ P. (4) (ܗ: ܕܟܬܒܐ
(N. E. .ܘܗ. ܗܢ.

ܗܘܝܢ ܕܝܪ̈ܝܬܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܘܡܬܒ̈ܢܝܢ: ܒܥ̈ܕܐ: ܐܝܟ ܐܣܛܘ̈ܢܐ
ܘܐܦܣܩܘ̈ܦܐ: ܘܡܘܗ̈ܒܬܐ ܘܕܡ̈ܐ. ܘܗܘܝܢ ܕܠܐ ܗܓܝܢܐ: ܕܝܪ̈ܝܐ:
ܐܝܟ ܕܡܣܒܪܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܘܪܘܚ̈ܢܐ ܘܡܣܟ̈ܢܐ. ܘܗ̈ܠܝܢ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܢܡܘܣܐ ܡܘܕܥܢܐ. ܒܢܡܘܣܐ ܕܝܢ ܗܠܟܬܐ: ܡܢ ܚܫܘܫܐ ܗܘ: ܟܠ
ܦܠܚܐ ܡܣܒܪ ܒܣܪܐ[1] ܗܘ: ܗܢܐ ܡܢ ܚܡܪܐ: ܦܠܚ ܒܪܢܫܐ
ܕܡܟܝܠ: ܒܩܝܐ: ܒܚܝܠܐ: ܐܘܠܨܢܐ ܕܡܬܒܠܥܝܢ ܕܒܬܪܝܢ ܘܐܘܦܝܐ
ܘܡܪܕܝܐ ܕܡܬܒܠܥܢܐ. ܦܪܫܐ ܠܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ ܕܝܬܝܪܐ
ܘܡܕܒܘܪܢܝܬܐ: ܕܐܦ ܡܢܗܝܢ: ܠܡܬܐ ܕܝܗܘܢ ܢܦܠܝܢ ܠܐ
ܡܫܬܘܝܢ. ܘܡܢ ܕܬܫܡܫܬܐ[2]: ܗܢܝܐ ܕܥܬܝܪܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܝܬܝܪܐ
ܕܐܘܪܚܢܐ: ܘܡܬܝܕܥܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ
ܣܓܝ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܕܡܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܘܐܦ ܐܢܫܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܘܕܡܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܪܗܘܡܐ ܕܢܦܠܝܢ ܡܢ ܥܘܕܪܐ ܘܣܥܘܪܘܬܐ.
ܠܗܠܝܢ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܬܘܝܢ[3] ܢܡܘܣܐ ܗܢܐ ܡܢܗ. ܘܡܢ ܗܦܟܐ
ܐܚܪܢܐ: ܕܡܬܘܒܠ[4] ܢܡܘܣܐ ܗܠܟܬܐ: ܒܝܬܐ[5] ܡܢ ܕܗܘ
ܡܘܕܥܢܐ ܐܚܝܕܐ.

ܘܡܬܠܦܢܐ ܒܣܪܐ: ܕܢܡܘܣܐ ܕܫܠܡܐ ܒܗ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܠܗܘܢ ܐܬܝܗܒ: ܘܠܗܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܚܙܐ ܠܦܘܪܫܢܐ
ܡܫܬܡܥ ܠܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܠܒܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ
ܒܝܬܐ ܘܡܪܕܝܐ: ܐܬܝܗܒܘ. ܘܡܬܠܘܢ ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܢ: ܘܠܐܢܫܝܢ
ܕܠܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܬܘܪܐ ܒܠܡܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܗܘ ܘܕܝܢܗ.

---

(1) P. ܒܣܪܐ (2) P. ܕܬܫܡܫܬܐ (3) P. ܡܫܬܘܝܢܐ (4) L. ܕܡܬܘܒܠ
(5) L. ܒܝܬܐ In marg. L. 7. ܕܡܘܒܠ

ܕܦܓܪܐ ܗܘܝܐ. ܕܬܘܪܨ ܫܡ. ܟܕ ܡܛܠ ܥܠܬܐ ܕܡܬܪܢܝ ܢܩܫ̈ܬܐ
ܗܘܝܢ ܕܒܠܫܢ̈ܝܗ ܥܒܪ̈ܝܐ ܒܫܘܪܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܕܬܠܬܐ ܫܡܝ.
ܟܕ ܡܛܠ ܗܢ ܕܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܘܩܠܐ ܕܬܘܪܨ ܡܬܬܢܝܚܐ.
ܒܪܝܫܐ: ܟܕ ܡܢ ܕܢܝܚ ܗܠܝܢ ܡܬܬܪܝܨܐ: ܐܦ ܡܢ ܝܕܝܥܬܐ
ܡܬܬܪܝܨܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܫܘܚܠܦ ܦܬܓܡ̈ܐ.

ܟܠ ܬܘܪܨܐ ܐܡܪܢܐ: ܕܒܐܘܪܚܗ ܘܒܥܒܕܗ ܡܫܬܡܥ
ܒܐ̈ܪܥܬܐ: ܒܢܝܫܘܬܐ ܡܫܝܢܐ: ܐܘ ܢܚܝܬܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܬܢܝ
ܕܢܚܝܬܐ. ܘܡܢ ܢܚܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܝܠܗ: ܟܠ ܕܐܝܬ ܝܬܝܪ
ܦܬܓܡܗ ܘܠܐ ܡܫܬܐܠܢܐ: ܐܡܪܢܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܐܡܠܟ ܘܐܬܪܟܢ:
ܕܐܦ ܡܫܬܐܠܢܝܢ: ܢܠܐ ܠܐ ܢܩܦ ܦܬܓܡܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܣܘܝܐ:
ܕܐܦ ܢܩܫܐ ܦܬܓܡܗ: ܢܠܐ ܠܐ ܡܫܬܐܠܢܐ. ܘܡܢ ܢܚܝܬܐ
ܗܫܬܝܐ: ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܓܕܐ ܘܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ
ܘܐܬܪܟܢܝܬ: ܐܡܪܢܐ ܗܘ. ܘܡܢ ܦܬܓܡܐ: ܟܠܗܘܢ ܢܚܝܬܗ ܓܘܢܐ:
ܐܝܟ ܝܥܒܐ ܘܡܣܘܪܚܐ: ܐܡܪܢܐ ܐܝܬ. ܘܡܢ ܬܘܢܝܐ
ܕܐܪܥܐ: ܟܘܡܦܪܐ[1] ܘܢܥܪܢܐ ܘܥܘܠܕܐ ܘܕܒܝܒ ܕܡܟܬܒܘܢ:
ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܟܠ ܢܚܝܬܐ ܡܬܬܐܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘ: ܘܐܦ ܟܕ
ܢܩܫܐ ܕܟܠܐ ܗܘ. ܘܟܠ ܕܫܪܝ ܠܦܬܓܡܐ ܐܡܪܢܐ: ܢܘܦܩܐ ܐܡܪܐ
ܠܟܠܗ ܠܬܘܪܨܐ. ܘܬܘܟܝܬܐ ܐܡܪܢܝܬܐ ܕܢܚܝܬܐ: ܐܘ ܗܘܬܪܐ
ܐܝܬ ܕܡܬܦܣܩܐ: ܘܐܝܟ ܥܠܬܐ ܡܬܢܝܚܐ: ܐܡܪܝܢ. ܐܘ
ܬܘܒܢܝܬܐ[2] ܐܝܬ: ܕܬܪܬܝܢ ܡܢ ܦܬܓܡܐ[3]. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܗܘ:

(1) L. ܟܘܡܦܪܐ (2) P. ܬܘܒܢܝܬܐ (3) P. ܦܬܓܡܐ

ܘܡܫܚܠ ܕܠܒܘܫܐ ܗܠܝܢ ܢܨܝܚܐ: ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܡܬܢܨܚܐ
ܕܡܫܝܚܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܡܕܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܩܕܡܝܢ: ܗܕܪܐ ܗܘܐ
ܕܠܒܘܫܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܟܗܢܐ ܪܒܐ.

ܘܢܣܒ ܡܢ ܐܝܕܝ ܟܗܢܐ ܘܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ: ܡܢ ܫܘܪܒܐ
ܪܒܐ: ܘܡܢ ܗܕܪܐ: ܗܘܐ ܕܐܠܦܝ ܟܗܢܘܬܗܘܢ ܒܠܒܘܫ
ܢܨܚܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܩܕܡ ܕܡܫܘܚܐ ܠܟܗܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܠܒܘܫ
ܡܪܢ: ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܕܐܗܪܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܬܒܪܝܢ:
ܘܩܪܒܢܐ ܕܡܪܝܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ: ܘܩܝܡܝܢ ܩܕܡ ܕܡܕܒܚܐ: ܒܩܗܠܐ
ܟܠܗ. ܘܫܡܫܝܢ ܕܫܘܡܠܝܐ: ܢܫܐ ܕܒܪܗ ܢܩܒܠ ܕܐܡܫܝܚܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ: ܘܡܢ ܥܘܫܢܐ ܕܟܘܗܢܐ ܡܬܩܪܒܐ: ܗܝܕܝܢ
ܗܘ. ܘܗܘܝܘ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܒܪܘܚܗܘܢ ܒܪܐ ܠܐ ܩܛܠܝܢ:
ܘܠܒܫܘ ܒܪܘܚܗܘܢ ܠܡܐ ܠܐ ܩܛܠܝܢ. ܘܟܠ ܗܘܝܐ: ܡܫܒܚܝܢ
ܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ
ܠܐ ܐܡܠܝܢ: ܘܡܢ ܥܘܠܐ ܕܝܢ ܠܐ ܢܦܠܝܢ ܠܐ ܠܥܠܡ. ܘܢܦܠܝܢ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܢܗܝܪܐ ܘܡܪܝܡܐ: ܐܝܟ
ܡܢ ܠܥܠ ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܗܝܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܐ:
ܘܐܝܩܪܐ: ܘܡܫܒܚܐ: ܘܡܪܘܡܡܐ: ܘܡܩܠܣܐ: ܘܡܘܕܝܢ:
ܘܒܪܟܝ ܢܦܫܝ: ܘܐܠܗܐ: ܘܡܫܒܚ ܫܘܒܚܐ: ܘܐܡܝܢܐ. ܘܡܢ ܩܕܝܫ
ܕܡܢܗ ܡܢܗ ܠܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ: ܕܡܢ ܠܥܠ ܡܢ ܩܘܕܫܐ:
ܘܡܢ ܠܥܠ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܕܡܠܝܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܟܕ ܕܐܡܪܘ ܕܡܪܝܐ: ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܢܗܝܪܐ ܢܗܝܪܐ ܡܫܒܚܐ:
ܩܕܡܝܢ ܢܒܝܐ. ܫܠܡ ܦܨܚ. ܐܝܟ ܡܫܚܠ ܦܘܪܩܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ

ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܗܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܝܘܡܐ ܦܨܚܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܚܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܥܠ ܕܝܘܡܬܐ: ܘܥܠ ܡܢ ܕܡܬܚܫܒܢ

ܗܘ[1] ܫܒܥܬܐ.

ܠܝܘܡܬܐ ܩܡ ܚܕ: ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܝܢ ܫܒܥܬܐ: ܐܪܒܥܐ ܡܬܚܫܒܢ ܐܝܢܐ. ܗܢܘܢ ܕܒܗ ܒܥܕܢܐ ܡܬܦܫܛܝܢ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܩܡ ܚܕ ܡܢ ܚܕ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܐܠܦܘܢܐ: ܡܢ ܚܫܒܢܐ ܕܫܢܝܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܝܘܡܐ ܩܡ. ܕܝܘܡܐ ܦܨܚܐ ܡܢ ܚܫܒܘܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ. ܕܐܝܬ ܒܗ. ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܕܥܕܐ ܘܫܒܬܐ ܕܚܕܒܫܒܐ. ܕܐܠܦܐ ܗܘ. ܕܝܘܡܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܫܘܒܥܐ ܥܒܝܕܐ. ܘܕܐܪܒܥܐ. ܕܝܘܡܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܕܐܪܒܥܐ ܘܐܪܒܥܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܕܥܡܡܐ ܘܥܡܡܝܢ ܕܠܗܘܢ ܡܬܐܡܪܐ: ܘܕܐܠܦܘܗܝ ܡܬܦܪܫܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܒܬܪܗ ܩܕܡܝܐ: ܟܕ ܕܝܘܡܬܐ ܕܢܦܩܐ ܘܕܦܨܚܐ ܥܡܗ ܐܢܐ: ܡܢ ܕܝܘܡܐ ܦܨܚܐ ܠܕܝܢܐ ܗܕܡܐ ܐܬܚܫܒ: ܒܐܝܕ: ܕܝܘܡܐ ܒܫܢܐ ܡܢ ܫܘܪܐ ܘܠܒܪ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܗܕܝܢܐ: ܘܠܝܬܐ ܡܢ ܝܘܡܐ ܘܐܘܚܪ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܝܘܡܬܐ ܕܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ: ܕܥܡܡܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܐܝܟ ܕܥܠܝܢ ܩܕܡܝܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟܘ ܘܐܡܪܘ: ܕܡܢ ܠܗ ܕܡܬܚܫܒܐ ܐܢܫܐ ܒܫܒܥܐ: ܐܘ ܒܫܒܥܬ ܚܡܫ ܘܚܕ: ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ ܘܒܫܒܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܒܟܠܗܘܢ ܕܫܒܘܥܐ: ܕܝܘܡܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ.

(1) ܗܘ L. 18. ܗܘ L. 7. ܗܘ P.

ܘܒܢܬܗ. ܘܠܡܬܡܨܥܢܘܬܐ ܐܝܟ ܐܠܗܝܗ ܕܐܢܫ.
ܒܥܘܡܩܐ ܕܥܠܡܗ ܕܡܫܝܚ ܘܕܝܠܗ: ܘܟܠܗ ܗܘܢܝܗ ܠܒܢ̈ܝܗ
ܢܟܠܗܘܢ. ܒܗܢ ܕܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ ܒܐܝܠܝܢ ܥܒܕܐ ܗܟܢܐ:
ܗܟܢܐ ܗܘ ܐܬܟܬܫ ܕܠܥܢܬܗ ܐܝܟ ܠܘܬ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܒܫܡ
ܒܥܠܡܗ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܐܣܟܠܘܬܗ: ܡܢܐ ܘܒܝܬܗ ܕܝܠܗ
ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܐܣܟܝܡܗ ܡܫܡܠܝܐ. ܠܐܝܩܪܗ ܒܥܠܡܗ ܐܬܐܝܬܝ
ܕܐܡܪܗ: ܘܫܡܥܐ ܕܡܕܒܪ ܐܬܬܚܝܬ: ܘܡܢ ܕܡܕܒܪ ܐܬܡܫܚ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ: ܕܝ ܐܒܗܬܢ ܕܝܠܢ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܐܬܬܚܝܬܘܢ
ܠܗ ܒܟܠ ܟܠܗ. ܘܐܡܪܘ ܕܥܒܕܐ ܠܗ ܐܬܦܬܚܘ: ܕܟܠ ܫܡܥܘܬܐ
ܗܘ ܠܗ ܐܬܬܚܝܬܘܢ. ܘܗܘܘ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܗܘܘ ܘܠܐܠܐ ܘܡܕܒܪܢܐ
ܘܐܦ ܕܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܗܟܢܐ ܠܟܘܢ ܐܚܐ
ܕܫܡܥܬܘܢ ܥܒܕܐ ܕܠܒܘܫܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܬܒܥܘܬܐ ܐܚܘܝܐ
ܐܬܬܚܝܬܘܢ. ܘܡܠܦܢܐ[1] ܐܡܪ: ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐܠܐ: ܒܥܒܕ
ܗܘ ܕܥܠܗ ܒܟܠ ܕܘܟܐ. ܕܠܟܠܗ ܫܘܝܐ ܘܡܫܬܘܫ: ܕܠܟܠ ܚܕ
ܘܡܫܬܘܫ[2]. ܘܫܪܝܐ ܕܐܬܡܫܠ ܒܟܠܗ ܐܬܡܣܪܐ ܕܟܢܐ: ܠܥܘܡ
ܢܟܠܗ. ܘܟܠ ܐܬܗܘܐ ܫܘܦܪܐ ܒܥܘܦܪܗ ܥܠ ܒܥܠܡܗ: ܘܟܠ
ܐܬܡܠܝܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܫܘܦܪܗ. ܘܥܠܡ ܦܐ ܥܡܪܐ ܡܢ
ܥܡܪܝܢ ܘܕܝܠܝܢ.

(1) P. ܡܠܦܢܐ (2) P. ܘܡܫܬܘܫ

ܘܒܦܘܩܕܢ ܕܡܠܟܗ: ܟܕ ܡܫܬܡܫܐ ܘܡܬܬܟܝܠܐ ܒܚܝܠܗ.
ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܐ ܒܩܠܝܠܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕܐ ܒܗܢܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ.
ܟܕ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘ ܘܐܫܬܘܕܥܐ: ܐܝܟܐ ܕܒܕܡܘܬܗ ܕܐܢܫܘܬܗ ܠܐ
ܫܠܡ: ܐܝܟܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠ ܦܓܪܐ: ܘܗܘܐ ܒܥܘܩܐ ܘܒܫܘܥܝܐ
ܕܡܢܬܐ. ܘܠܐ ܐܫܬܢܝ ܠܡܫܡܫ ܠܝ ܟܠܗ: ܘܐܬܕܝܫ ܡܢ ܟܘܠܐ
ܘܒܫܘܫܒܛܗ. ܐܦܠܐ ܐܘܣܦ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܢܝܢܐ ܥܡ ܡܥܒܕܐ
ܘܡܫܒܚܢܐ: ܐܦܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܕܐܝܠܝܢ ܐܠܡܝܬܐ[1].
ܐܬܬܥܝܪ ܡܢ ܕܡܠܟܗ: ܘܐܬܩܪܒܘܗܝ. ܒܐܝܕܐ ܕܐܝܬܝ ܡܫܡܫܢܐ:
ܒܟܬܐ ܐܫܬܡܫܬܢܝ: ܐܦ ܡܢ ܕܡܠܟܗ ܐܬܬܥܝܪ. ܕܦܘܩܐ
ܕܐܒܝܢܐ ܘܬܪܥܐ ܕܒܘܣܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܕܐ ܘܡܬܒܝܢܐ
ܕܡܠܟܗ. ܠܐ ܐܬܥܒܕ ܠܥܘܕܪܢܐ ܕܠܗ: ܘܡܢ ܕܫܡܥ ܕܡܠܟܗ
ܠܐ ܐܬܝܐ ܒܝܠܕܗ. ܘܟܡܐ ܕܦܪܝܫܐ ܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ
ܐܬܬܝܕܥ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܐ ܕܩܢܝܐ ܡܢܗܘܢ ܟܕ ܢܐܬܐ ܕܡܠܟܗ:
ܕܠܐ ܒܝܕܥܗ ܢܬܬܚܙܐ. ܘܟܕ ܕܡܠܟܗ ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܐ:
ܘܫܡܥܗ ܢܬܚܘܝܗܘܢ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܡܫܟܠܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܦܠܐ
ܕܡܢ ܬܡܢ ܡܬܐܠܝܢ ܗܘܘ. ܡܘܬܐ ܥܠ ܕܡܠܟܗ ܠܐ ܡܫܝܚ:
ܐܠܐ ܢܫܩܘܠ ܠܗ ܐܦܘܩܘܣܢܝܘܬܗ[2]. ܗܢܐ ܠܗ ܕܐܬܦܪܥ ܦܘܪܥܢܐ
ܢܬܒܥ ܡܢ ܩܢܘܡܗ ܕܠܟܠ: ܒܝܕܝܗ ܕܥܡ ܕܡܠܟܗ. ܒܗ
ܕܐܠܗܝܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܬܕܢܚܘ ܐܬܟܢܫܘ ܒܗܘܢ: ܕܐܬܥܢܝܘ
ܠܥܘܡܩܐ ܘܠܝ ܠܘܬܐ: ܦܩܕ. ܐܬܕܒܪ ܥܒܕܐ ܗܕܪܐ ܒܗܘܢ

(1) ܐܠܡܝܬܐ L. 18. ܐܠܡܝܬܐ P.

(2) ܐܦܘܩܘܣܢܝܘܬܗ L.

ܢܬܚܫܒܘܢ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܬܥܣܩܘܢ ܡܢ ܒܝܬܗ. ܘܐܢ
ܠܐ ܦܢܝܐ: ܢܬܚܫܒܘܢ ܡܣܘܬܐ ܕܠܗ ܠܚܘܕ ܡܕܒܪܢܝܬܐ. ܘܐܢ ܐܦ
ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ: ܢܬܒܥܘܢ ܒܚܘܒܐ ܠܒܢ̈ܝ ܩܘܡܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܢܬܕܒܪܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܙܕܩܐ ܕܡܬܚܝܒܝܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܥܠ
ܐܒܗ̈ܬܗ.

ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܫ ܥܘܠܝܬܐ ܕܙܕܩܐ ܠܥܘܠܝܐ ܡܪܘܬܐ
ܡܬܬܒܥܐ ܥܠ ܐܒܗ̈ܬܐ ܠܒܢ̈ܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܘܬܐ ܥܠܝܢܝܐ ܦܘܪܢܘܣ
ܡܕܝܢ: ܟܕ ܦܩܕ ܠܒܢ̈ܝܐ: ܕܢܫܬܥܒܕܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܪ̈ܘܬܗܘܢ
ܡܫܬܥܒܕܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܡܪܘܬܗ: ܘܟܕܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܐ. ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܒܢ̈ܝܐ: ܗܘܝܬܘܢ
ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܐܒܗ̈ܝܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܪܢ. ܡܛܠ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܐܝܟ
ܗܘ ܕܒܢ̈ܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܒܕܐ. ܘܬܘܒ
ܐܡܪ: ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܒܗ̈ܬܐ (ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ: ܐܠܐ ܒܢ̈ܝܐ
ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܒܗ̈ܬܐ[1]) ܢܬܥܒܪܘܢ ܡܛܠ ܒܢ̈ܝܐ: ܐܠܐ
ܒܢ̈ܝܐ ܡܛܠ ܐܒܗ̈ܬܐ. ܘܡܠܘܬܐ: ܒܡܠܘܡܘܬܗ ܚܝܒܐ ܕܬܬܥܒܕ
ܒܢ̈ܝܐ ܠܐܒܗ̈ܝܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܐܒܗ̈ܝܗܘܢ ܩܕܡܝܬܐ. ܘܗܕܐ ܦܫ
ܨܒܘܬܐ ܗܘ ܠܘܩܒܠܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܒܠܗܘܢ ܙܕܩܐ. ܘܕܝܠܢܝܬܐ
ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܟܢܝ ܚܢܝ ܡܢܗܘܢ ܐܬܕܒܪܘ: ܘܕܡܐ ܠܗܘܢ ܠܐܒܗ̈ܬܐ
ܝܠܕܐ ܕܗܘܝܐ ܐܡܝܢܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬ ܒܢܝܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܒܢ̈ܝܐ
ܒܡܠܘܬܐ ܘܠܒܢ̈ܝܐ ܠܥܘܠܝܐ. ܘܠܐ ܬܫܘܩ ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ

(1) Desunt in P.

ܘܡܬܒܢܐ⁽¹⁾ ܥܠ ܚܛܗ̈ܘ ܘܣܟܠܘ̈ܬܢ: ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܘ. ܘܦܩܐ ܕܐܒܘܢ.
ܕܡܬܡܚܣܢܝܢ ܒܟܝܢ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܒܐܝܕܗ: ܠܐ ܐܬܩܝܢ: ܟܕ ܚܘܐ
ܘܐܘܕܝ ܗܘܝܘ ܕܠܗܝ ܕܫܘܒܚܗ ܡܥܠܝܢ ܒܥܘܠܡܐ: ܡܢܐ
ܕܒܥܘܕܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܫܘܕܝ ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܘܐܘܕܝ
ܐܠܗܐ ܘܠܒܪܗ. ܒܗܝ ܕܠܝܬ ܕܐܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܝܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܚܢܝܢܐ: ܘܡܢ ܠܒܢܝܗ ܕܐܕܡ. ܐܦܠܐ ܗܘܐ
ܢܦܩܐ ܒܝܢ ܟܘܢ. ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܠܗܐ ܕܒܐܠܗܘܬܐ: ܕܒܫܘܒܚܐ
ܥܠ ܒܥܠܘ ܕܒܝܬܝ ܟܘ ܚܢܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܡܠܐ:
ܕܒܐܡܬܐ ܡܬܝܠܕ ܠܗ. ܠܐ ܠܡ ܒܟܝܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܫܘܝ:
ܕܠܐ ܐܬܠܝܕ ܥܠܝܢ ܢܒܝܐ ܕܒܥܐ: ܢܣܒܐ ܦܓܪܐ. ܘܠܒܢܝܢܫܐ:
ܫܘܐ ܕܒܬܪܗ ܡܫܡܫ. ܘܦܩܐ ܢܛܒܝܐ. ܕܡܬܡܚܣܢܝܢ ܒܟܝܢ
ܟܠܗ ܐܦܩܘܢܝܬܗ⁽²⁾. ܒܐܝܕܗ: ܠܐ ܥܒܕܗ ܫܘܐ: ܕܟܠ
ܒܥܘܕܪܢܐ⁽³⁾ ܫܒܝܐ ܘܠܒܥܘܬܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܐܬܒܣܪ. ܐܦܠܐ
ܥܠܝܗ ܫܘܐ: ܕܟܠ ܒܥܠܡܐ ܥܘܒܕܢܐ ܐܘܟܝܢ ܐܢܫܘܬܗ:
ܘܐܚܕܢ ܥܢܝܘܬܗ. ܘܦܩܐ ܥܡܝܩܐ. ܕܒܪܝܫܝܬܗ ܒܝܬܘܡܐ
ܘܒܬܠܬܐ: ܘܐܘܣܦ ܠܗ ܒܡܘܬܐ. ܘܐܠܗܝܬܗ ܕܒܣܘܣ
ܥܠ ܐܬܬܐ: ܘܐܬܩܝܡ ܥܠ ܡܬܩܒܠܐ: ܘܐܬܫܒܚ ܒܦܘܡܐ ܡܢ
ܗܘ ܡܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܐܬܝܗ. ܘܦܩܐ ܚܕܝܬܐ. ܒܟܕ ܐܬܐܝܣ:
ܒܠܒܢ ܗܘ ܕܢܣܒܠ ܟܠܗ ܒܥܠܗ: ܥܠܝܟ ܗܘ ܕܒܚܒܝܒܘܬܗ
ܘܥܒܕܢܝܬܗ: ܟܕ ܡܬܦܢܐ ܠܘܩܒܠ ܕܡܬܚܝܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܘܬܐ: ܥܒܘܕܗ ܕܡܢܟܐ ܘܚܣܩܢܐ⁽⁴⁾. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܒܥܐ:

P. ܘܚܣܩܢܐ ⁽⁴⁾ P. ܒܥܘܕܪܢܐ ⁽³⁾ P. ܐܦܩܘܢܝܬܗ ⁽²⁾ P. ܘܡܬܒܢܐ ⁽¹⁾

ܒܩܘܪܗ: ܘܐܬܦܨܝ ܡܢ ܟܘܪܗܢܗ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪ:
ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܐܣܝܘ ܡܫܬܥܝܢ: ܘܠܐ ܫܘܥܝ ܡܫܬܥܝܢ ܠܚܠܝܡ̈ܐ.
ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܕܢܦܫܐ ܡܫܬܥܝܢ ܐܝܟ
ܕܠܦܓܪ̈ܢܝܐ. ܗܢܘ ܕܠܐܣܝܘܬܗ ܟܕ ܡܛܝܒ: ܒܟܬܒܗ ܗܘ
ܡܛܝܒ. ܠܐ ܟܕ ܐܬܐ ܡܬܬܘܡ ܗܢܐ ܦܓܪܗ: ܐܠܐ ܡܬܚܡܣܢ
ܠܗ ܘܡܢܬ ܕܒܥܐ. ܘܕܥ ܗܕܐ. ܕܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܝܠܕܐ:
ܕܢܦܫܗ ܘܕܦܓܪܗ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܘܡܘܬܢ̈ܐ: ܘܫܪܟܐ ܘܡܘܬܢ̈ܐ.
ܘܡܬܒܢܝܐ ܒܢܦܫܗ ܒܟܘܪܗܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܗܘܢܗ ܚܠܝܡܐ ܒܗܘܢܗ
ܡܚܝܠܐ ܒܡܢܥܐ: ܘܠܟܘܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܛܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܢ̈ܝܗ
ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܦܫܪܘܗ ܦܣܩ⁽¹⁾ ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܢܬܘܢ ܟܠ
ܟܪ̈ܝܗܐ: ܗܟܢܐ ܒܡܪܗ ܒܟܠ ܡܫܬܥܝܢ ܒܪܘܚܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܥܠܡܐ
ܡܣܬܒܪ ܒܐܣܟܝܡܐ ܐܣܘܬܗ⁽²⁾ ܐܡܝܢ. ܘܕܥ ܗܠܝܢ: ܕܟܠ ܚܕܐ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܦܩܕܐ ܒܡܨܥܬܐ ܒܦܘܪܣܐ: ܒܗ ܡܬܓܠܝܐ
ܐܣܟܝܡܗ ܡܚܘܝܐ: ܘܐܝܟ ܥܒܕܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܓܒܝܐ. ܘܦܫܛ ܠܟܠ
ܟܪ̈ܝܗܐ: ܕܢܬܢܐ ܒܡܣܟܢܘܬ ܡܣܐ ܕܐܢܬܘܢ ܘܒܡܢܝܢܐ: ܘܐܝܟ
ܐܘܪ̈ܚܬܐ: ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܨܥܬܐ ܚܘܝܐ ܕܠܝܬ ܠܟܢܫܐ. ܘܡܬܐܡܪܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܒܥܕܢܐ: ܟܕ ܐܫܬܒܩ⁽³⁾ ܒܝܘܡܐ ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܦܠܚܐ:
ܐܠܗܘܬܗ: ܕܢܦܫ ܠܡܫܪܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܒܗܠܝܢ. ܐܘܦ ܠܘܠܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠܗ: ܘܐܬܪܐ ܡܢ ܡܟܪܗܬܗ.
ܘܐܢ ܒܥܒܕ: ܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ ܟܡܐ ܢܗܘܐ ܡܫܬܟܚ. ܘܐܢ
ܢܦܫܐ: ܡܫܬܥܐ ܟܘܪܗܢܐ ܒܦܓܪܗ. ܘܐܢ ܫܒܩܐ: ܫܒܩ

P. ܐܫܬܒܩܬ (3) P. ܐܣܘܬ (2) L. 7. ܦܣܩ (1)

ܡܛܠ ܬܪܥܝܬܢ. ܣܓܝܐ ܓܝܪ. ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܕܚܫܝܫܐ: ܒܥܒܕܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܗܘܝܢ: ܐܦ ܗܢܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܕܬܪܥܝܬܢ ܕܝܠܢ. ܗܝ ܕܒܗ̇ ܕܟܝܐ ܡܢ ܕܟܝܘܬܗ̇ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܠܡܬܕܟܪܘ ܕܫܡܝܢܝܬܐ ܚܙܝܢ ܒܗ̇: ܫܡܝܢܝܬܐ ܡܢ ܕܟܝܐ. ܘܠܗܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܘܒܪܐ ܐܝܬܝܗ̇(1) ܒܗܘܢ: ܘܐܬܚܫܚܬ ܒܡܣܬܟܠܢܘܬܐ. ܘܕܠܡܫܠܡܘܬܐ ܡܢ ܕܟܝܘܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܢܦܫܐ: ܘܠܗܕܐ ܦܓܪܐ ܕܢܣܒܬ: ܡܢܝܢܐ. ܘܒܠܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܒܣܘܟܠܐ ܢܠܒܝ ܕܡܬܓܠܝܢ ܒܠܒܐ ܒܣܝܡܬܐ: ܘܠܐ ܡܠܡܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܝܢ. ܡܬܠ ܕܟܝܘܬܐ. ܕܡܢ ܐܢܫܝܢ ܒܥܒܕܐ ܠܐ ܡܬܩܢܐ. ܟܕ ܒܣܘܟܠܗ̇ ܐܘܠܦܢܐ ܕܠܐ ܗܝ ܕܦܠܝܓܘܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܠܐ ܕܠܗܘܢܟܠܗܘܢ(2) ܡܢ ܟܝܢܐ. ܘܗܝ ܕܐܝܟ ܒܠܒܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܝ ܐܢܫܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܥܡܩܢܐ ܒܟܝܢܐ ܕܡܬܥܡܩܐ: ܒܥܘܡܩܗ ܕܣܘܟܠܐ ܒܘܥܝܐܘܗ ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܥܡܩܝܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܕܝܠܗ̇ ܠܗ̇ ܗܝ ܐܢܫܝܢ: ܟܠܗܝܢ.

ܦܘܩܕܢܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܡܛܠ ܪܘܚܐ ܕܡܬܦܫܩܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܒܟܠ ܕܝܠܗ.

ܐܢܫܐ ܣܘܟܠܐ: ܐܘܟܝܬ ܪܘܚܐ: ܚܢܢ ܗܘ ܟܠ ܐܢܫܐ ܠܡܦܪܫ ܠܒܝܬܝܗ(3). ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܕܡܠܬܐ ܕܚܝܠܐ: ܘܫܡ ܡܢ ܡܥܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܬܚܙܐ ܡܚܝܕܐ ܡܕܡ: ܘܚܝܘܗܝ ܘܚܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܗܝ ܡܢ ܗܘܝܘܬܗ: ܘܡܢܟܪܐ ܡܢ

(1) ܐܝܬܝܗ̇ P. et in marg. L. 7.
(2) ܕܠܗܘܢܟܠܗܘܢ L. 7. 18. ܕܠܗܘܢܟܠܗܘܢ
(3) ܠܒܝܬܗ̇ P.

ܐܪܥܐ ܐܡܪܐ[1] ܡܫܒܚܬܐ: ܢܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܝܢ ܒܢܝܢ
ܥܕܝܪܐ[2]. ܘܡܛܠ ܕܡܪܝܐ: ܠܐ ܢܬܒܘܬ. ܕܒܬܪܗ ܕܢܝܫܐ.
ܕܠܐ ܒܗܝܡ ܥܠ ܐܒܗܬܐ ܡܘܕܠܐ ܢܘܗܪܐ ܕܥܕܝܪܐ[2]: ܐܠܐ
ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܘܐܦ ܒܢܝܢܐ: ܗܘܝܠ. ܘܐܘܪܚܐ[3] ܕܗܝ ܠܐ
ܗܠܐ ܠܗ ܕܢܬܠܘܢܗܘܢ ܥܠ ܥܕܝܪܐ[2]: ܐܘܦܠܐ ܗܝ ܗܠܐ ܠܗ
ܕܢܬܠܘܢܗ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܡܫܒܚܬܐ ܐܢܬ ܢܝܫܐ: ܐܝܟܐ ܕܡܢ
ܡܢܢ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܐܝܟ ܠܐܝܬܘܬܐ: ܠܒܢܝܐ ܗܘ: ܒܐܦܝܗ: ܕܢܬܠܘܢܗ
ܡܫܡܫܝܢ. ܕܒܬܪܗ (ܕܝܘܡ. ܕܡܢ[4] ܥܕܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ.
ܥܕܡܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܚܕܘܬܐ: ܘܒܪܟܬܐ
ܚܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܝܫܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܐܬܘܬܐ ܠܗ ܢܠܒܫܘܢ ܠܚܕܘܬܐ
ܕܒܥܠܡܗ. ܕܒܬܪܗ ܕܥܕܬܐ. ܒܬܘܠܘܬܐ. ܕܗܝ ܢܦܩܬ ܡܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܝܠܕܬ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܢܫܡܗ ܥܕܠܐ ܗܘܐ: ܐܘܪܚܐ
ܕܗܘܘ ܢܒܝܐ: ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܬܢܒܝܢ ܕܒܬܪܗ: ܐܝܟ ܕܫܘܒܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܘܢܗܪܐ ܕܒܝܬ ܟܢܫܐ: ܘܬܬܥܕܝ ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܥܕܬܐ: ܡܢ ܢܗܝܪܐ ܕܒܗ ܕܘܪܐ ܥܣܪܐ ܠܐ ܢܬܠܝܢ: ܘܐܦ ܠܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܙܬܐ. ܘܡܛܠܗܕܐ ܦܬܚܝ ܡܫܒܚܬܐ ܘܐܡܪܐ: ܫܪܝ ܥܡ
ܐܢܬܬ ܥܠܝܡܘܬܐ: ܐܠܗܐ ܕܢܝܫܐ: ܘܒܝܬܐ ܕܢܝܫܐ.
ܕܒܬܪܗ ܕܫܪܝ. ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܥܠܡܐ ܗܘܝܐ. ܥܕܠܐ ܡܢܐ
ܐܝܠܝܢ ܥܕܢܐ ܦܩܕܐ ܟܢܫܐ ܠܡܫܡܫܢ: ܐܦܠܐ ܒܗܦܟܐ: ܐܝܟ ܚܢܢ
ܗܫܬܢܐ. ܕܒܬܪܗ ܕܗܘܐ. ܕܠܐ ܒܗܝ ܥܠܡ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ:

---

(1) ܐܡܪ P. (2) ܥܕܝܪܐ P. L. (ܟܕ ܐܡܪܐ. ܗ. ܘ. N. E.) (3) ܐܘܪܚܐ
ubique ܘܐܘܪܚܐ post. add. in L. 7. ܘ (4) ܕܥܕܬܐ. ܡܢ P.

ܕܗܕܡܐ[1]. ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܛܒ̈ܐ. ܒܗܢ ܕܐܝܟ ܕܐܠܦܐ
ܕܡܬܕܒܪܐ ܒܣܘܟܢܐ ܕܡܠܚܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ ܢܗܝܪܬܐ. ܘܦܝܫ
ܠܡܛܐ ܥܠ ܠܡܢܐ ܕܫܠܝܐ: ܡܢ ܕܠܡܛܐ ܥܡ ܢܦܫܬܐ
ܢܗܝܪܬܐ. ܘܢܦܫܐ ܥܘܠܝܬܐ: ܐܝܟ ܠܡܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ
ܫܡܝܐ ܡܬܝܗܒ. ܕܥܠ ܕܚܠܬܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܟܠܢܝ:
ܐܠܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܘܣܥܝܪܢܘܬܐ[2]. ܢܦܫܐ ܠܡ ܕܟܘܪܗܢܐ: ܡܠܝܐ ܗܝ
ܕܒܝܫܘܬܐ. ܘܢܦܫܐ ܣܥܝܪܬܐ ܡܢܗ ܡܬܕܟܝܐ: ܡܛܠ ܗܝ ܥܒܕ
ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܐܟܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܢܦܫܐ ܚܘܒܒܬܐ
ܒܗܝ ܚܘܒܐ: ܘܫܘܠܡܐ ܕܒܢܝܗ ܡܢܣܒܝܗ. ܕܥܠ ܕܡܪܝܐ.
ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ. ܟܕ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܒܡܢܬܗܘܢ ܕܡܕܒܪܢܐ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܡܥܠܝܐ. ܘܗܢܘܢ ܥܒܘܕܐ
ܥܡ ܕܚܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܢܛܪܝܢ. ܐܝܟ ܕܡܦܩܐ ܠܗ ܕܕܝܢ ܒܕܚܠܬܐ
ܕܡܪܝܐ: ܗܟܢܐ ܥܘܒܕܘܗܝ ܕܢܦܫܐ ܚܒܝܒܬܐ ܒܫܘܠܡ ܒܗܘܢ.
ܘܕܠܐ ܗܝ ܡܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܐ ܗܘ ܥܘܒܕܐ: ܘܢܦܫܐ ܕܕܚܠܬܐ
ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܝ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܕܠܐ ܢܬܚܡܨ ܥܘܒܕܘܗܝ ܕܢܦܫܐ
ܦܫܝܛܬܐ: ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܢܚܡ ܠܗ. ܘܒܝܬ ܕܐܝܟ ܕܡܫܬܠܛܐ:
ܠܥܘܒܕܐ ܟܠܗ ܥܘܒܕܐ ܢܦܩ ܒܕܡܐ. ܘܡܢܘܦܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܕܠܥܠ: ܘܟܕܐ ܕܡܠܟܝܢ ܥܠܡ ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܐܝܟ
ܒܝܫܬܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܦܠܓܐ ܡܬܒܣ ܡܢܟ ܠܗ. ܠܐ ܕܠܝܬ ܐܝܟ
ܒܝܫܘܬܗ: ܦܠܓܐ ܡܬܒܣ ܟܠܗ ܠܗ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܘܗ ܐܦ
ܥܘܒܕܐ: ܠܥܘܠܐ ܕܥܒܕܝܢ ܡܬܒܣ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܡܠܠܝܢ

(1) ܕܗܕܡ .P (2) ܣܥܪܢܘܬܐ .P

ܕܬܝܒܘܬܐ ܠܐ ܫܠܐ ܠܗܘܢ ܕܢܐܬܘܢ: ܩܕܡ ܡܬܬܘܒܝܢ ܘܦܘܫܩܐ ܢܣܒܘܢ: ܝܠܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܘܡܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܘܫܒܩܬܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܠܡܘܬܗ[1] ܡܢ ܩܘܫܒܗܘܢ ܠܐ ܢܫܬܒܩܘܢ: ܠܢܦܫܐ ܡܬܬܘܒܬܐ ܠܐ ܢܬܟܪܗ. ܒܢܝܢܐ ܡܘܠܟܢܐ ܕܬܝܒܘܬܐ: ܡܘܠܟܢܐ ܠܐ ܡܬܚܣܢ. ܩܕܡܐ ܘܩܘܡ ܕܢܚܬܝܢ ܘܒܬܪܝܗ ܕܟܢܫܐ ܡܩܒܠܝܢ: ܠܡܬܬܘܒܘ ܠܘܩܒܠܗ ܠܐ ܢܫܟܚ: ܐܠܐ ܫܢܐ ܕܥܒ ܡܢ ܫܠܡܐ ܢܒܥܘܢ. ܒܟܐܢ ܕܐܡܪܢ ܐܬܬܘܒܬܐ: ܠܐ ܡܬܡܗܝܢ ܫܠܡܬܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܦܩܕ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ. ܘܡܬܡܗܝܢ ܫܠܡܬܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܐܦܩ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܡܫܒܚܘ. ܩܠܐ[2] ܒܪ ܘܒܢܝ ܡܠܟܐ: ܐܦ ܡܬܩܕܫ: ܐܠܐ ܒܫܘܦܪܗ ܡܬܡܪܟܒ. ܘܡܬܟܒܪ: ܫܠܝܚܐ ܐܠܗܝܐ ܐܡܪ: ܚܬܝ ܩܘܡܘ ܕܬܠܗܘܢ ܒܚܛܗܐ ܐܬܩܒܠ ܢܗܘܘܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܕܠܐ ܡܬܒܪܐ: ܢܗܘܘܢ.

ܩܢܘܢܐ ܣܢܝܩܐ. ܡܛܠ ܕܥܢܝܢܐ ܕܡܬܬܘܒܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ.

ܒܡܐ ܐܢܬ ܕܥܢܝܬܐ ܩܢܝ: ܕܒܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܕܐܬܡܚܬ: ܡܘܒܕܢܐ ܚܛܗܝ̈ ܠܡܬܒܪܘ. **ܥܢܝܢܐ ܩܕܡܝܐ.** ܕܡܢܘܗܝ ܢܛܪܐ ܘܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܬܘܒܐ ܟܠ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܩܕܡ: ܗܝ ܗܝ: ܕܐܬܡܚܬ[3] ܚܛܝܬܐ ܡܬܩܕܫܐ ܦܫܝܛܝܗ. ܐܬܡܚܬ ܠܒ ܚܛܝܬ ܡܘܒܕܢܗܘܢ ܠܒܥܠܗ: ܡܛܠ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܝܘܡܗܘܢ ܐܬܒܥܝ ܢܗܘܘܢ. ܘܐܬܡܚܬ ܒܝܘܡ: ܬܘܟܠܢ ܐܝܟ ܐܦܝܗܘܢ ܕܒܥܠܗ. **ܥܢܝܢܐ**

(1) ܕܠܡܘܬܗܘܢ ܣܓܝܐܐ .P

(2) ܗܘܝܐ ubique ܗܘܐ In marg. L. 7.

(3) ܐܬܬܣܒ .P

ܒܐܝܕܐ ܡܢ ܙܢܐ ܢܬܩܘܡ ܚܢܢ: ܠܡܫܠܡܘ[1] ܘܠܡܫܡܠܝܘ:
ܐܘ ܕܠܡܬܠܡܕܘ ܘܠܡܫܡܠܝܘ[2] ܡܫܟܚܝܢ. ܘܗܢܐ ܟܕ ܗܘܦܟܐ
ܢܗܝܪ ܡܢ ܕܢܗܝܪ ܡܢܗ ܡܪܝܐ ܘܫܠܡ: ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܠܢܦܫܐ ܘܠܦܓܪܐ. **ܗܘܦܟܐ ܕܪܝܫܐ.** ܠܠܒܘܫܗ ܡܘܡܫܢܐ
ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܘܠܐ ܡܬܡܚܝܢܘܬܐ ܢܦܠܐ ܠܡܘܬܐ
ܢܫܡܬܗ. ܘܟܠܗܘܢ: ܟܒܪܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܡܢ ܕܟܠ ܕܐܝܟ ܗܘܐ
ܡܬܦܪܢܣ: ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܟܝܬ. ܘܟܕ ܐܝܬܘܗ ܠܐ
ܡܬܚܫܒ: ܒܡܘܬܐ ܕܡܬܘܠܕܐ ܕܢܫܡܬܗ ܗܘܐ. **ܗܘܦܟܐ
ܕܬܢܝܢܐ.** ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܕܡܫܟܢܐ: ܒܡܘܬܐ ܗܘܝܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ
ܘܡܢܝܢܐ: ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܟܢܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ ܕܗܘܐ ܡܬܠܐ
ܐܝܟ ܡܕܡ: ܟܕ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܝܟܘܢ ܘܠܐܝܟܢܐ:
ܘܠܐܢܫܘܗܝ ܘܠܐܢܫܝܢܗ: ܘܠܐܚܝܢܗ ܘܠܒܢܘܗܝ: ܘܐܦ
ܠܢܦܫܗ: ܐܠܡܫܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ.

ܫܘܐܠܐ[3]. ܗܢܐ ܗܘܝܘܬܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܟܠܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗ ܐܦܪܘܣܝܐ ܘܡܪܐ ܕܟܠܐ
ܡܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܐܚܝܕ ܡܢ ܟܠܢ? **ܦܘܢܝܐ.** ܠܘ ܟܠ ܐܢܫ
ܡܬܚܫܒ ܕܡܚܝܐ ܠܟܠܗ ܗܠܝܢ ܟܠܢܐ: ܕܠܡܫܡܠܝܘ ܙܢܝܐ
ܕܐܬܚܘܝܘ ܟܠܗ ܢܦܫܬܗܘܢ ܟܬܒܬܐ ܗܟܝܠ. ܘܟܠܗܘܢ: ܠܐ
ܟܠ ܐܢܫ ܢܚܐ ܟܘܠܗ: ܐܠܐ ܐܢܫ ܕܡܬܚܫܒ ܘܡܬܕܒܪܐ
ܕܐܬܚܙܐ ܩܢܘܡ: ܐܝ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܟܠܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܠܝܬܐ
ܗܘܝܘܬܗܘܢ: ܘܢܦܫܗܘܢ ܟܠ ܝܘܡܐ[4]: ܘܡܢ ܟܠܗܠ

(1) ܠܡܫܠܡܘ P. (2) ܘܠܡܫܡܠܝܘ P. (3) Deest in P. (4) ܝܘܡܐ P.

ܚܕ ܠܚܕ: ܐܠܐ ܐܚܝܕܘ ܕܐܬܬܢܝܚܘܢ ܐܬܒܛܠܘܢ ܟܘܠ: ܕܐܬܬܚܢܢܘܢ
ܠܡܘܬܐ ܘܠܚܝܠܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܠܗ ܠܚܕܘܬܐ ܐܬܦܢܝܘ: ܕܠܐ
ܢܗܘܝܢ ܫܒܝܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ. ܦܩܕ ܡܠܟܐ
ܠܡܬܩܢ ܕܝܬܒܐ: ܕܢ ܡܢ ܕܠܡܐܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܡܚܝܡܬܐ ܐܡܪܐ:
ܐܡܪ ܕܠܡܐ ܗܫܐ: ܢܬܒܥܘܢ ܒܗܡܢ. ܘܐܡܪ ܕܠܡܐ ܢܬܬܚܐ:
ܥܠܝܢ ܘܡܬܒܥܪܐ[1]. ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܠܬܝܒܘܬܐ.
ܣܘܓܝܬܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܥܢܝܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܘܟܕ ܩܪܝܬܐ ܒܐܠܦܐ ܕܝܢܝܐ:
ܗܘܘ ܕܐܝܟ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡܐ: ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܦܪܥܝܢ. ܣܘܓܝܬܐ ܕܨܦܪܐ. ܗܟܝܠ ܟܢܘܫܬܐ ܡܢ
ܟܪܣܝܐ ܕܒܢܝܐ: ܗܘ ܕܢܝܢܘܐ ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܢܬܒܪ
ܢܚܡܬܐ: ܕܩܡܝܢ ܠܗ ܕܝܠܝܗ: ܘܢܘܟܪܝܐ ܡܬܚܘܠܐ ܠܟܠܝܢ
ܒܡܬܐ: ܘܟܬܒܐ ܠܬܝܒܘܬܗ. ܣܘܓܝܬܐ ܕܪܡܫܐ. ܢܝܫܐ ܕܗܘܐ
ܠܟܢܘܫܬܐ ܒܣܘܡܩܐ ܕܟܠ ܢܝܩ ܢܦܫܐ: ܘܗܘܦܟܐ ܐܬܒܛܠܘ:
ܘܐܬܡܢܘ ܡܘܬܒܘܗܝ: ܟܕ ܢܝܢܘܐ ܡܠܟܐ ܘܟܢܘܫܬܐ:
ܕܡܫܠܐ ܘܦܩܕܗ ܡܢ ܟܢܘܫܗ: ܣܓܝ ܠܟܡܐ ܡܬܬܒܥܐ. ܘܟܠ
ܗܕܐ: ܠܒܝܬܐ ܒܐܠܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܝܘܡܐ: ܒܬܫܘܒܬܐ ܕܟܠ
ܢܝܢܘܐ ܡܬܒܥܝܐ.

ܬܫܘܒܚܬܐ ܕܨܦܪܐ. ܡܢ ܩܠ ܗܘ ܠܩܢܘܢܐ ܕܡܘܬܐ ܠܥܠܡ.

ܘܗܠܝܢ ܗܢ: ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܗܘܢ. ܗܘ ܠܩܢܘܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܠܐ
ܡܬܡܚܝܢܘܬܐ ܠܟܢܫܐ ܡܢܐ ܢܝܢܘܐ ܘܟܪܝܗܐ: ܕܥܡܠܐ ܒܐܘܠܨܢܐ
ܒܩܘܠܣܝܗ. ܒܙܒܢܐ ܕܗܢܘܢ ܚܛܗܝܗ: ܗܢܐ ܕܠܡܬܐܘܬܘܢ

(1) ܘܡܬܒܥܪܐ P. (ܒܪ ܐܚܪܢܐ .ܠܗ. ܒܗ. N. E.)

ܘܐܡܪܐ ܡܢ ܗܘܦܟܠܐ : ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܟܕ ܓܙܝܐ ܒܥܘܦܪܐ ܕܒܘܬܠܬܗܘܢ. ܒܕܡܘܬܗ ܐܕܡ ܘܠܚܡܐ ܡܢܗ ܒܢܦܫ ܢܟܣܝܐ: ܘܐܬܘܒ ܘܡܢܗܘܢ ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܡܫܝܢ. ܒܐܘܪܚܐ ܕܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܥܘܦܪܐ ܢܟܠܬܐ: ܡܢܗ ܡܫܡܫܝܢ ܢܫܡܐ ܡܘܡܐ ܐܘ ܒܘܣܡܐ؟

ܩܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܫܘ ܠܡܫܝܚܐ.

ܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ ܡܫܒܚܢܝ ܘܘܬܝܪܐ ܕܡܫܘܚܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܩܕܡܝܐ. ܢܠܕܐ. ܘܕܝܘܣܘ[1] ܚܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܘܬܝܪܐ: ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܒܚܒܪܬܐ ܕܒܪܘܬܐ ܡܥܒܕܐ ܕܐܝܬܝܐ: ܦܪܘ ܘܫܒܚܘ ܘܡܠܘ ܐܪܥܐ. ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܢܗ ܡܫܒܚܢܐ[2]: ܚܝܐ ܥܠܝܟܐ ܢܚܬܐ. ܒܗܢ ܕܡܫܟܚ ܢܣܒܐ ܕܢܠܕܐ ܢܫܪܟ ܒܚܝܐ: ܘܠܗ ܗܘ ܡܫܠܡܢܐ. ܘܗܘ ܢܠܕܐ: ܡܫܟܚ ܐܪܥܐ ܢܬܠܬܝ ܡܫܟܚܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ. ܒܥܘܡܩܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܢܫܟܢܐ ܕܚܛܘܦܐ ܢܦܠ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ: ܒܢܛܪܘܬܗ ܐܪܥܐ. ܕܬܪܥܝܬ[3] ܕܝܢ. ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܬܪܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ: ܐܒܕܘܗ ܘܐܝܟܢܐ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܚܕܪܐ ܕܓܙܝܐ ܚܢܘܢܝܗܘܢ. ܕܬܠܬܐ[4] ܗܘܝ. ܒܥܘܡܩܐ ܕܥܢܝܐ ܒܪܬܚܬܐ ܒܡܠܟܝܢ ܒܝܬܗ: ܡܠܝܟܢܐ ܚܕ ܢܗܝܪܐ ܢܗܘܘܢ. (ܘܕܐܪܒܥ[5]؟). ܕܝܫܘܥ ܟܬܒ ܒܪܬܚܬܐ ܢܠܕܐ ܓܙܝܐ: ܕܕܓܐ ܣܠܩܘܗܝ ܠܐܠܗܐ. ܫܘܒܚܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܫܬܪܥܢܘܬܗ[6] ܚܝܐ ܕܡܚܝܢܘܬܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܡܢ ܦܢܘܬܐ. ܘܡܠܘܗܝ ܦܪܝܫ ܒܠܚܘܕ ܠܡܘܬܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠܬܗܘܢ

---

(1) ܕܝܘܣܘ Sed in L. 7 post. add. ܘ ubique. (2) ܡܫܒܚܢܐ P.

(3) ܕܬܪܥܝܬ P. (4) ܕܬܠܬܐ L. (5) ܘܕܐܪܒܥ P. L. (6) ܘܡܫܬܪܥܢܘܬܗ P.

ܘܡܫܬܪܝܐ ܘܡܬܒܪܟܐ: ܘܡܪܝܡܐ ܢܨܝܚܬܐ ܕܗܘܝܘ ܕܡܬܩܪܐ
ܕܐܫܬܟܚܬ[1]: ܠܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܫܒ ܡܬܘܦܩܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܟܕ ܠܗܘܢ ܡܣܬܟܠ ܗܘ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ
ܥܒܕܐ: ܘܐܫܬܡܠܝ ܒܣܘܟܠܐ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢܗܪܬܐ. ܘܥܕܡܐ
ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܥܘܒܕܐ ܕܐܘܫܦܝܙܘ ܕܡܢܗ: ܒܗܘܢ ܠܡܐ ܗܘ
ܕܒܪܝܬܐ ܣܒܪ ܦܘܠܚܢܐ: ܗܟܝܠ ܐܟܘܬ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܐ
ܕܝܠܗ: ܐܢ ܐܢܫ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܗܝ: ܢܥܒܘܕ ܒܢܦܫܗ: ܐܡܪ:
ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘܝܘ ܕܒܥܘܕܪܢܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܐܬܬܠܡܕܘ:
ܘܥܡ ܬܘܕܝܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܘܒܬܘܟܠܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܡܬܚܙܝܘ
ܬܒܥܝܢ ܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ. ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܗܢܘܢ: ܟܕ ܒܟܠ ܫܢܝܢ
ܫܢܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܦܪܘܫܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܘܬܐ[2]. ܘܐܦ ܒܟܠ
ܕܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܥܒܕܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܟܠܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܘܪܘܚܢܝܐ: ܘܐܝܟ ܡܘܫܐ ܗܘ ܢܒܝܐ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܡܢ ܗܕܐ
ܗܘܝܘ ܒܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒܐ ܐܡܪ:
ܐܬܝܢ ܠܟܘܢ ܐܚ̈ܝ: ܕܟܕ ܡܬܥܠܝܢܬܐ ܠܐ ܩܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܐܢܐ. ܘܠܐ ܡܬܢܚܡ ܕܐܠܗ ܠܟܢܘܫ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܕܪܘܡܐ
ܬܫܡܫܬܐ: ܕܡܫܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ. ܟܕ ܗܝ ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܫܬܡܥ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܩܘܪܒܐ ܕܡܫܐ: ܘܗܘܐ ܚܕܝܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܬܥܝܢܘܬܐ.
ܘܡܢ ܚܕܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܒܡܫܡܫܐ ܕܒܟܠ ܒܥܘܬܐ ܐܡܪ:
ܕܚܝܒ ܘܙܘܕܩܐ ܘܡܬܚܫܒ ܡܬܘܬܪ ܡܢ ܟܪܘܬܐ: ܘܡܫܐ ܒܕܘܟܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܫܘܦܪܐ[3]. ܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܥܠܡܐ ܕܚܫܘܟܐ

(1) L. 18. ܕܐܫܬܟܚܬ (2) L. 7. ܘܐܬܚܝܠܘ (3) P. ܝܩܘܪܐ

ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܦܪܘ ܘܣܓܘ ܘܡܠܘ
ܐܪܥܐ ܘܟܒܘܫܘܗ̇. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܠܛ ܐܠܗܐ ܠܒܘܪܟܬܐ
ܗܘܝܐ: ܟܕ ܡܟܪܙ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܐܕܡ: ܠܘ ܠܗ ܐܠܐ ܠܐܪܥܐ
ܡܫܬܠܛܐ ܠܗܝ. ܘܒܬܪܟܢ ܗܢܐ ܟܕ ܐܬܓܠܝ ܚܟܡܬܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܐܡܪ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܡܛܝܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܒܪܝܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܠܗܐ
ܦܘܠܘܣ: ܗܘ(1) ܕܗܘܝܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ
ܕܡܬܡܠܠ: ܟܕ ܒܟܬܐ ܗܢܐ ܚܙܪ: ܡܘܕܐ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܗܕܐ
ܐܪܘܐ ܪܒ ܗܘ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܥܕܬܗ: ܒܪܡ
ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܟܘܢ: ܗܟܢܐ ܢܪܚܡ ܐܢܬܬܗ ܐܝܟ
ܕܠܢܦܫܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܐܚܒ ܠܥܕܬܗ: ܘܢܦܫܗ ܐܫܠܡ
ܥܠ ܐܦܝܗ̇: ܕܢܩܕܫܝܗ̇ ܘܢܕܟܝܗ̇. ܘܩܕܝܫܐ(2) ܠܛܝܡܬܐܘܣ
ܬܐܘܠܘܓܘܣ ܟܕ ܡܩܠܣ ܠܒܬܘܠܐ ܐܡܪܗ ܐܡܪ: ܕܐܢܬܬܐ
ܡܢ ܠܒܪܢܫܐ ܡܢܗ ܡܬܝܗܒܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܠܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܡܪ:
ܘܕܡܘܬܗ(3) ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܕܗܘܝܐ ܚܝܐ: ܡܢ ܡܪܢܐ
ܡܬܝܠܕܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܗܝ ܚܘܒܐ ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܕܡܢ ܠܒܪ:
ܐܝܬܝܗ ܕܢܗܘܘܢ(4) ܗܝ ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ ܚܝܐ ܡܢ
ܐܢܬܬܐ ܚܝܐ ܠܐ ܗܢܐ ܒܒܪܐ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܒܡܐܡܪܐ ܕܥܠ
ܒܘܝܢܐ ܕܒܬܪܒܥܘܬܐ(5) ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܥܠܝܗܘܢ ܡܢ ܒܪܐ ܐܠܗܐ
ܕܝܠܕܢܐ ܡܬܒܪܝܢܐ(6) ܒܡܬܠ ܡܩܠܣ ܠܙܘܘܓܐ ܒܢܝܐ
ܕܐܢܬܬܐ ܕܗܘܬ ܒܒܪܐ. ܘܩܐܡ ܠܘܩܒܠ ܗܘ ܕܠܒܪ ܦܣܩܐ

(1) Deest in P. (2) P. ܩܕܝܫ (3) Sic (4) P. ܕܗܘܘܢ
(5) P. ܕܒܬܪܒܥܬܐ (6) ܡܬܒܪܝܢܐ L. 7. ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ L. 18.

ܐܘܟܝܬ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܡܢ ܟܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܬܝܠܕܘ ܩܕܡܝܐ:
ܒܐܡܬܐ: ܠܠܟܝܢܐ ܡܢ (ܩܢܘܢܐ ܡܫܠܡܢܐ)[1]. ܘܐܝܟ ܡܬܘܡܝܐ:
ܕܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܩܢܘ ܡܬܘܡܝܐ. ܩ: ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢ:
ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܘ ܐܢܫܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܡܠܝܘ
ܣܠܩ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘ ܕܡܫܬܒܪܝܢ ܕܥܡܐ ܠܚܕܘܬܐ: ܐܘ
ܕܠܟܗܢܘܬܐ ܐܢ ܐܬܩܪܒܘ ܢܟܦܐܝܬ ܗܘܘ: ܐܦ ܠܗ ܡܬܒܥܐ
ܐܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܩܠܝܠ ܡܬܠܠܝܢ ܐܢܫ ܒܕܝܠܗ:
ܒܗܘ ܕܠܒܪܝܬܐ ܟܪܘܙܐ ܡܬܩܪܒ. ܘܐܝܟ ܡܬܘܡܝܐ: ܕܗܢܘܢ
ܒܟܠܗ ܢܦܫܗܘܢ ܡܬܘܡܝܐ: ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܩ:
ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܣܠܩ ܩܕܡܝܗܘܢ ܡܫܠܡܢܐ: ܠܡܩܪܒܘܗܝ ܒܢܝܢ
ܦܓܪܗ[2]: ܘܡܢ ܚܕܐ ܕܠܐ ܐܫܬܒܩܘ: ܕܐܣܝܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܘ. ܗܢ ܕܡܬܒܥܐ ܕܢܫܬܦܩ ܢܦܩ:
ܩ: ܕܡܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܕܠܝܠܝܢ ܗܢ ܕܠܝܬܝܗ
ܗܢܘܢ ܕܦܣܩܝܢ: ܘܡܘܬܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢ ܕܡܫܡܫܝܢ:
ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܟܗܢܘܬܐ ܐܘ ܠܒܝܫܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܝܗܒ
ܡܬܒܥܐ.

ܩܢܘܢܐ ܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܟܗܢܘܬܐ.

ܠܡܫܡܫܢܘ ܘܕܘܟܬܐ ܟܗܢܘܬܐ ܡܘܒܠܐ ܗܢܘܢ ܟܗܢܐ: ܒܗܝ
ܕܐܝܟ ܕܒܡܘܕܥܢܘܬܐ ܡܬܩܪܒ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܗ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܟܗܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܘܒܢܝܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܐܒܘܢ ܒܫܠܡܘܬܐ:
ܟܕ ܠܗ[3] ܐܠܗܐ ܒܟܗܢܐ: ܕܢܓܕܐ ܘܢܫܡܫ ܒܟܠ ܐܢܫ. ܘܟܕ

ܒܠܡܬܐ ܡܬܒܟܝܢ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܕܗܘ ܒܢܦܫܐ ܡܣܝܒܐ:
ܟܕ ܠܒܝܬܝܘܠܦܢܐ ܒܒܗܬܬܐ ܘܡܚܘܪܐ ܡܢܝܕ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܐܟܡܢܐ
ܫܢܐ: ܐܡܪ ܒܪܐ: ܦܠܝܛܐ: ܐܘܝܬܐ: ܠܝܕ ܡܢ ܗܘܬܐ:
ܠܒܘܫܐ ܡܢ ܒܗܬܐ. ܕܠܐ ܠܡܟܫܐ ܘܠܡܠܟܐ ܐܒܗܬܐ
ܡܬܦܠܓܐ: ܐܦܠܐ ܢܡܘܣܐ ܗܕܡܐ ܫܢܐ ܒܫܡܐ: ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ
ܡܟܝܪܐ ܕܟܠܗ ܚܘܒܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܐܡܪܐ ܘܡܟܝܠܐ
ܒܝܘܠܦܢܐ: ܠܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܗܘ ܠܡܬܒܪܟܘ: ܐܠܐ ܕܡܬܪܚܡܢܐ:
ܗܢܘܢ ܕܡܠܝܘܗܝ ܠܒܠܡܐ. ܐܚܪܐ ܕܗܘ ܡܪܢܐ: ܟܕ ܚܙܝܘܗܝ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܘܘܬܐ ܢܡܘܣܐ ܠܟܬܒܐ ܕܢܣܘܟܘܗܝ ܡܣܝܒܐ:
ܐܡܪ: ܕܗܘ ܠܟ ܕܢܒܒܝ ܡܢ ܒܒܬܐ: ܕܒܝܬܐ ܘܢܫܟܚ ܕܟܕ
ܢܫܘܢ: ܘܐܡܪ: ܡܬܠܗܢܢܐ ܢܫܟܚܘܢ ܠܒܬܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܐܡܪܘ
ܘܢܦܩ ܠܐܫܟܚܗ: ܘܢܗܘܘܢ ܗܕܡܘܗܝ ܚܕ ܒܚܕ. ܡܟܝܠ ܠܐ
ܗܘܘ ܗܟܝܠ: ܐܠܐ ܚܕ ܦܠܓ. ܡܢܝܢ ܗܟܝܠ ܕܐܠܗܐ ܘܝܠܕ:
ܒܕܢܚܐ ܠܐ ܢܦܪܩ. ܘܠܗܠܝܢ ܟܕ ܥܒܕܘ ܐܠܡܝܕܘܗܝ ܢܐܡܪܘ:
ܝܢ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܢܝܠܡܐ ܟܡܢ ܒܒܬܐ ܠܐܫܟܚܗ: ܠܐ ܦܠܛ
ܠܡܦܩ ܐܫܟܚܗ. ܐܡܪܗ: ܝܢ ܗܟܢܐ ܡܢܝܠ ܗܘ ܥܒܪܐ ܕܡܢ
ܐܫܟܚܗ: ܟܕ ܒܝܬܐ ܘܦܬܚܝܗ ܘܕܝܡܐ ܠܢܫܘܐ ܝܬܐ ܡܬܦܬܚܐ:
ܠܐ ܘܐܝܟ ܕܢܬܢܗܪ ܒܠ ܟܠܗ ܒܝܬ ܐܫܟܚܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܒܠܒܝ ܗܦܟ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܗܘ
ܕܗܘܐ ܠܗ. ܗ̈: ܠܐ ܒܠܒܝ ܡܬܒܢܐ ܕܢܫܟܚ ܠܒܝܬܝܘܠܦܢܐ
ܘܕܢܚܘܪ: ܐܠܐ ܢܫܐ ܕܠܗ ܡܢ ܟܪܗܐ ܒܝܬܗ ܦܬܪܗ ܟܪܘܗܝ.
ܘܡܬܠ ܚܘܡܬܐ ܗܘܐ ܡܢܝܟ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܝܬܪ ܡܪܘܡܝܢ.

ܐܢܫܐ ܚܢܢܐ ܠܗ: ܟܠ ܕܠܗ ܠܐ ܢܕܥܘܢ. ܐܠܐ ܐܢ ܢܬܒܥܘܢ ܢܦܫܐ: ܘܠܡܫܬܐܠܘ ܢܟܝܐ.

ܫܠܡ ܗܘܦܟܐ. ܡܛܠ ܬܘܕܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ.

ܘܫܪܝ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ: ܕܐܠܗܐ ܡܬܐܡܪ: ܒܐܘܠܦܢܐ ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܗܝܕܐ.

ܐܡܪܝܢ ܗܟܝܠ: ܕܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܐܘܠܦܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܒܝܬ ܝܠܕܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܝ: ܕܟܠ ܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܦܘܫܩܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ: ܐܝܟ ܦܪܘ ܘܣܓܘ: ܘܡܠܘ ܐܪܥܐ: ܘܟܒܫܘܗ. ܟܠ ܒܐܘܠܦܢܐ ܕܝܢ ܘܠܐ ܗܝ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܥܠܝܡܐ ܘܐܡܪ: ܟܠ ܒܐܘܠܦܢܐ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬܝ ܐܬܐ: ܡܫܠܡܐ ܕܝܢ ܡܬܘܒ ܐܬܐ. ܘܗܝ ܕܡܬܬܢܝܐ(1) ܗܕܐ ܗܝ: ܕܡܢ ܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܒܐܘܠܦܢܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܬܬܢܝܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܗܝ: ܕܡܫܡܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ: ܐܦ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܐܠܗܝܘܬܐ ܕܒܫܪ̈ܝܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܝ ܕܠܗ ܗܟܢܐ: ܐܠܐ ܒܟܠܡܕܡ̈ ܐܣܪ̈ܝܢ ܐܚܝܕܐ: ܘܡܢ ܘܡܠܟܐ ܢܩܘܫܐ ܒܫܪܝܪܐ. ܐܡܪܐ ܕܒܪܐ ܒܡܠܦܢܐ ܫܪܝܪܐ ܠܡܬܝܕܥܘ ܒܐܘܠܦܢܐ ܒܫܪܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܬܩܪܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܒܗܕܐ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܒܐܘܠܦܢܐ ܡܢ ܘܡܠܟܐ: ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܡܢ(2) ܒܐܘܠܦܢܐ ܗܕܝܢ ܫܢܝܐ ܘܡܠܟܐ ܕܒܗ. ܘܒܠܒܐܘܠܦܢܐ ܫܢܝܐ ܐܟܚܕ ܡܢ

(1) ܕܡܬܬܢܝܐ P. (2) ܡܢ P.

ܕܒܪܐ ܘܡܕܒܪ ܠܒܪܝܬܐ ܟܘܠܗ̇: ܘܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ:
ܘܡܢ ܗܫܐ ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܠܫܪܪܐ ܠܐ ܬܫܡܥܘܢ. ܦܘܫܩܐ. ܬܫܡܫܬܐ
ܚܕܐ ܬܫܡܫܬܗ ܕܐܣܩܘܦܐ ܐܢܝܢ ܕܥܠܡܐ: ܘܚܕܐ ܕܐܬܥܒܕܘ
ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܒܢܝܬܗܘܢ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܬܝܠܕܐ ܘܡܬܪܒܝܐ
ܡܬܡܠܟܝܢ. ܦܘܫܩܐ. ܠܟܗܢܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ ܠܐ ܘܠܐ: ܕܗܝ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ
ܡܦܪܫܐ ܘܡܚܝܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ. ܗܫܐ ܕܡܬܡܗܝܢܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܕܥ ܡܠܬܐ. ܦܘܫܩܐ. ܕܢܬܒܪܐ ܐܢܫ ܡܢ ܬܘܪܓܡܐ.
ܘܐܦ ܢܦܩܬ ܡܢ ܫܒܝܐ ܡܢܗ ܠܡܥܒܕ: ܠܐ ܢܬܟܠ. ܘܡܬܚܫܒܐ
ܕܡܬܩܢܐ ܠܡܪܘܬܐ: ܥܒܝܕܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܢ ܠܗ ܐܬܐ
ܕܢ ܥܘܗܕܢܐ: ܦܩܕ ܠܒܢܝܗ. ܘܐܦ ܢܬܚܙܐ ܠܡܬܒ: ܫܘܝܐ
ܕܠܐ ܥܘܒܕ ܡܢܐ ܠܡܥܒܕ. ܘܡܛܠ ܕܫܪܪܐ ܢܪܘܡܘܢ: ܢܬܦܪܫܘܢ
ܠܡܦܩܘ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ. ܗܫܐ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܠܡܢ
ܗܘ? ܘܠܡܢ ܕܘܒܪܐ? ܘܠܡܢ ܕܡܢܐ? ܘܠܡܢ ܕܒܢ̈ܝ? ܘܠܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܬܠ? ܘܕܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ[1] ܒܡܢܘܗܝ? ܐܠܐ ܕܐܝܟܢ
ܕܡܘܫܚܝܢ ܒܫܡܥܬܐ. ܦܘܫܩܐ. ܒܫܪܪܐ ܘܕܘܡܝܐ[2]: ܕܝܢܐ ܡܢ
ܡܐ ܕܡܬܥܫܢܝܢ ܫܒܝܐ: ܢܬܦܢܝܢ ܦܪܘܫܐ. ܒܕܠܗ[3] ܠܗܢܘܢ:
ܐܠܐ ܕܢܫܬܪܘܢ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܬܐ[4] ܡܬܦܪܫܝܢ. ܦܘܫܩܐ.
ܟܕ ܡܫܬܠܛ ܐܢܫ ܒܬܘܪܓܡܐ: ܕܠܐ ܥܘܗܕܢܐ ܢܦܘܩ. ܘܡܢ
ܒܬܪ ܕܢܬܦܛܪ: ܠܐ ܥܘܒܕ ܢܬܦܘܪ ܠܫܘܡܠܝܐ. ܦܘܫܩܐ. ܒܫܘܡܠܝܐ
ܕܐܬܚܝܠ ܘܐܬܚܪܒ ܒܪܘܚܐ[5]: ܠܐ ܘܠܐ ܕܢܬܦܠܓ ܐܢܫ. ܘܐܦ

(1) ܡܥܒܕܢܘܬܐ L. (2) ܘܕܘܡܝܐ P. L. (3) ܒܕ ܠܗ P. (4) Deest in L.
(5) ܒܪܘܚܐ P.

ܒܢܝܐ ܘܡܫܬܡܗܘܕܝܬܗ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܣܚܝܬܐ ܗܘܐ ܕܝܕܥܐ:
ܘܝܬܝܪܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܢܣܒܬ: ܐܡܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܬܘܡܢ ܠܐ ܝܕܥ.

ܩܘܡܐ ܕܡܫܪܝܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܩܘܫܛܢܐ.

ܟܕ ܝܠܕܬ ܝܫܘܥ ܕܡܪܝܐ: ܠܐ ܡܢ ܠܡܪܐ ܡܕܘܬܐ ܠܡܗܝܡܢܐ
ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܝܫܘܥ:
ܘܗܘܘ ܗܠܝܢ ܝܫܘܥ ܐܬܐܡܗܘܢ. (ܦܘܪܩܢܐ ܦܢ[1]). ܕܒܗܘܢ:
ܐܡܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܝܕܥܘ. ܘܐܠܗܘܬܐ: ܟܡܝܢܘܬܐ
ܡܣܒܪܢܐ ܝܬܝܕܥܘ. ܘܠܐܢܫܘܬܐ ܝܬܝܕܥܘܢ ܕܐܡܪ:
ܕܡܕܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܐܦܝܣܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܫܠܡܬ: ܡܪܝܐ ܕܡܝܬܐܝܬܐ
ܒܗܠܝܢ. ܕܐܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܢܐ ܕܟܠ: ܡܪܝܐ ܕܡܝܬܐܝܬܐ
ܒܝܕܥܬܐ. ܕܐܬܐ ܕܝܢ. ܕܡܗܝܡܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝܐ: ܡܢ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܝܬܒܠܥ: ܘܒܡܝܬܐ ܕܒܫܪܐ: ܘܠܘܬܐ
ܘܠܘܬܐ ܠܢܫܐ: ܝܬܝܕܥܘ. ܐܒܗܐ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܝܩܝܪ: ܐܝܟ ܡܬܡܪܐ ܠܗ ܥܠ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܘܝܐ: ܗܟܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܐܝܟ ܝܫܘܥ ܕܒܪܘܝܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ: ܗܟܢܐ ܡܢܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝܐ.

ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܕܡܫܒܚܝܢ ܟܕ ܩܝܡܐ ܡܪܘܡܐ: ܘܡܪܝܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܝܠܕܬܗ ܠܗ ܐܢܫ ܡܘܬܐ ܒܩܝܡܬܐ. ܘܡܢ
ܠܒܪܐ ܦܩܕ ܘܦܪܩܢܐ: ܒܡܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ: ܢܒܝܐ. ܕܐܪܟܢ.
ܘܟܠܗܘܢ ܫܘܡܠܝܐ ܘܕܢܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܢܦܝܠ ܒܩܝܡܬܐ: ܝܠܕ
ܝܫܘܥ ܒܠܚܘܕ ܘܡܠܟܐ. ܗܟܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ: ܒܗܘ

[1] ܦܘܪܩܢܐ ܦܢ. L. 7.

ܘܡܫܚܝܢ ܠܦܓܪܗ ܠܘܡܢܝܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܦܟܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܟܕ ܡܢ ܚܕ ܐܘ ܬܪܝܢ ܐܕܫܝܢ ܢܫܟܚ ܗܘ ܕܐܟܠ: ܠܕܝܢܕܝܢܐ
ܠܐ ܢܬܦܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܦܠܓ: ܐܦ ܡܟܝܠ. ܘܫܡܥ. ܕܠܐ
ܢܦܪܘܩ ܠܡܬܠ ܐܕܫܐ ܡܬܚܠܦܝ ܡܕܡ ܚܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܢܟܪܐ
ܕܘܫܐ ܟܕ ܡܬܦܪܢܣ ܥܠ ܐܝܟ ܗܘܢܫܒܗ. ܕܥܠ. ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܦܫܛܐ ܠܡܬܚܫܒܐ ܢܦܪܘܩ ܡܕܡ ܚܕܘܬܐ. ܟܕ ܡܫܪܪܬܐ
ܕܡܬܪܬܐ: ܥܘܕܪܢܐ ܗܝ ܕܠܐ ܦܪܘܫܘܬܐ. ܘܗܝ ܡܫܬܪܪܐ:
ܐܚܪܬܐ ܗܝ ܕܦܪܫܘܬܐ. ܘܡܫܚ ܡܕܡ ܟܠܗ: ܕܢܫܡܥܘܢ ܢܦܠ
ܠܒܢܝ̈ ܟܠܗ ܡܛܠ ܕܡܫܚܢܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܢܗܘܐ ܦܟܪܐ ܢܚܘܢ
ܠܘܩܒܠ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܘܢܬܟܫܠܘܢ ܡܢ ܕܠܐ ܢܦܪܘܩ ܠܗܘܢ ܐܢܫ
ܡܢܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܗܝܕܐ. ܡܛܠ ܡܫܟܢܐ ܕܡܢ ܚܕ ܫܒܥܐ.

ܘܠܗܘܢܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ: ܗܠܝܢ ܢܒܘ ܫܢܝܐ. ܡܐܡܪܐ ܗ.
ܕܢܦܘܩ ܡܕܡ ܚܕܐ ܟܕ ܐܚܪܐ ܕܩܢܐ ܠܡܦܩ ܡܢ ܚܝܠ
ܫܡܝܐ: ܘܢܬܠܘܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܫܪܐ ܕܪܫܐ. ܘܚܠܦ ܗܢܘ
ܕܗܘܐ ܚܘܒܗ: ܘܐܘܪܚܗ ܒܡܬܝܚܘܬܗ: ܢܦܢܐ ܚܝܠܘܬܗ.
ܕܢܬܦܢܐ ܕܝܢ. ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܠܒܝ ܢܦܘܩ ܡܢ ܚܝܠ ܫܡܝܐ: ܗܘ
ܕܫܪܪܐ ܗܘܐ ܠܚܕܘܬܐ. ܘܢܗܘܐ ܕܠܗ ܐܝܟ ܘܕܐܝܬ ܕܦܢܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܢܗܘܐ ܕܫܪܪܗ ܗܘ ܕܫܪܪܗܝ: ܠܐ ܢܦܩܝܢ ܒܠܒܗܝ:
ܐܦܠܐ ܢܬܒܩܘܢ ܚܠܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܘܡܬܗܝ: ܐܠܐ ܡܟܝܠ ܒܪܘܚܐ
ܢܚܝܢ ܡܛܠ ܒܫܘܒܚܗܝ. ܢܦܠܘ ܥܠܒ. ܕܠܐ ܢܦܘܩ ܗܘ
ܕܫܪܪܐ ܗܘܐ ܠܚܕܘܬܐ ܡܢ ܚܝܠ ܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܒܝܫܬܐ ܕܡܕܡ

ܒܠܚܘܕ ܕܠܐܬܐ ܘܐܡܪܬ: ܕܠܐ ܙܕܩ ܠܓܒܪܐ[1] ܐܘ ܠܡܟܬܒܢܘܬܗ: ܕܝܘܩܪܐ ܡܕܡ ܢܣܒ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܐܘ ܒܫܟܢܬܐ. ܐܠܐ ܡܕܡ ܕܝܗܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ[2]: ܐܘܟܝܬ ܡܫܡܫܢܝܬܐ[3]: ܒܟܘܠܗܘܢ ܘܢܟܣܘܗܝ.

ܩܢܘܢܐ ܕܣܝܡܬܐ. ܡܢܟܠ ܡܘܬܒ ܡܫܡܫܢܐ.

ܘܠܘܬܐ ܐܫܬܘܕܝܬܐ: ܥܠ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ. ܩܢܘܢܐ ܡܢܝܢܐ ܚܕ. ܕܟܕܘܢܝܐ ܕܣܡܝܟܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܐ ܥܕܡܐ: ܘܠܐ ܒܬܘܣܦܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܝܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܟܘܢܫܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܐܦ ܐܡܪ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܢܐ: ܡܫܡܫ ܡܢ ܕܡܢܝܢ ܒܝܬܗ: ܡܘܬܒ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐܪܥܐ: ܒܘܝܢܐ ܕܟܢܫܐ: ܡܟܘܪܝܐ ܕܡܘܠܐ: ܦܘܪܫܢ ܚܘܕܬܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܢ ܟܘܠܐ. ܩܢܘܢܐ ܚܕ. ܕܠܘܩܕܡ ܦܐܪܐ ܢܫܬܡܫܘܢ: ܟܕܟܕܘܢܝܐ ܡܫܡܫܢܝܢ. ܘܡܢܐ ܕܐܡܪ ܡܢܐ ܕܟܘܠܗ ܡܫܬܒܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܣܒܘܢ ܐܢܫܝܢ ܡܫܡܫܢܝܢ ܘܡܫܡܫܢܝܢ. ܩܢܘܢܐ ܬܠܬܐ. ܕܡܫܬܥܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܝܢ ܘܩܪܝܢ ܠܡܘܬܒ ܢܫܬܡܫܘܢ: ܐܦܠܐ ܕܩܕܡ ܕܢܣܒ ܩܪܝܢ: ܒܝܬ ܡܫܡܫܢ ܢܫܬܥܠܘܢ[4]. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܗܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܕܢܦܩܐ ܠܐ ܩܪܝܢܐ ܗܘܐ ܩܪܝܢܝ ܢܫܬܡܫܘܢ: ܘܩܪܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܩܪܝܢܬܐ ܩܕܡ. ܩܢܘܢܐ. ܕܒܠܚܘܕ ܐܦܝܣ ܡܫܬܥܠܝܢ ܐܠܦܢܐ[5] ܢܫܬܡܫܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܠܝܟ ܠܗ ܢܫܬܡܫ. ܘܐܢܫܝܢ ܟܠ ܐܦܢܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܡܫܡܫܝܢ:

In marg. L. 18. ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. P. ܒܡܫܡܫܠܝܬܗ (2) L. ܕܓܒܪܐ (1)
P. ܒܣܦܪܐ (5) In marg. L. 7. ܢܫܬܥܠܘܢ P. L. ܡܫܬܥܠܝܢ (4) Ibid. ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ (3)

(ܕܢ.) ܗܘ ܕܡܬܬܣܡܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܘܠ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܩܕܡ:
ܕܠܐ ܒܫܘܠܡܗ ܢܬܬܪܫܡ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܦܠܐ ܢܫܬܪܪ
ܩܕܡ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܕܠܐ ܫܪܝܪ ܒܫܘܬܦ ܚܫܝܫܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܡܪܘܬܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܗܘ ܕܫܪܝܗ. (ܕܡܠܟܐ ܗܘܝܘ.) ܗܘ
ܕܡܬܚܫܒ ܒܡܪܘܬܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܘܙܒܢ ܠܡܬܚܫܒܢܐ ܒܫܘܬܦܐ:
ܟܕ ܐܠܗܐ ܒܗܘܐ ܐܘܟܝ. ܐܠܐ ܠܘܬ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ ܢܬܦܩܕ
ܠܡܫܡܫܘ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܠܡܬܒ ܒܗ. (ܕܐܘܪܚܐ.) ܟܕ ܡܕܡ ܒܢܬܐ
ܕܘܟܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܒܣܘܐ ܠܫܘܬܦܗ: ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܒܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܢܬܒ. ܘܐܦ ܘܡܢܐ ܕܚܫܝܫܘܬܗܘܢ ܕܢܬܚܫܒ
ܠܒܠ: ܠܐ ܒܠܒܠ ܢܬܦܪܫ: ܐܠܐ ܢܬܥܒܕ. (ܕܢܚܫܒܐ.) ܐܦ
ܡܘܬܐ ܗܘ ܡܕܡ ܒܢܬܐ: ܠܐ ܢܬܒ ܗܘ ܕܫܪܝܐ ܠܡܫܒܠ ܬܪܥܐ
ܕܬܘܬܐ ܕܝܢܐ: ܐܦܠܐ ܢܫܬܐ ܚܘܕܐ ܠܒܢܬܐ (ܕܢܩܫܝܢ ܡܢܗ[1]
ܡܬܒܠܐ. (ܕܢܚܐ.) ܡܕܡ ܒܢܬܐ ܚܕ ܕܢܘܕܥ ܠܘܡܢܐ ܡܬܩܡܢܐ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܦܢܝܐ ܕܡܕܥܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܕܗ ܒܡܬܘܬܐ:
ܘܦܪܘܬܕܘܬܐ[2]: ܠܫܝܢܐ ܐܢܫܝܐ. (ܕܢܚܝܐ.) ܟܕ ܬܪܬܝܢ ܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܒܡܪܘܬܐ: ܒܚܝܠܐ ܕܫܪܝܪ ܡܬܚܘܠܐ: ܡܕܡ ܒܢܬܐ ܟܕ
ܩܢܡ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܫܪܝܪ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܒܝܬ. ܘܒܚܝܠܐ
ܕܓܒܪܐ ܡܬܚܘܠܐ: ܒܫܪܝܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܒܝܬ. ܗܢܘ ܓܝܪ
ܐܫܬܡܫܬܐ ܕܡܘܗܒܬܐ. (ܕܢܚܫܬܐ.) ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܕܫܪܝܐ: ܡܕܐ
ܕܫܘܬܐ ܒܟܠܐ ܢܡܘܣܐ: ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢܐ. ܘܐܠܐ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܢܬܝܬܝܢ ܘܢܦܩܘܢ. ܘܫܘܬܦܘܬܗ ܕܟܠܐܘܪܚܬܐ: ܠܒܪܢܫܐ

---

(1) ܕܡܢܗ ܢܦܩܢ P.   (2) ܒܗ ܕܠܚܠܐ In marg. L. 18.

ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܫܒܝܩܘܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܘܡܣܟܢܘܬܗܘܢ. ܡܥܠܬܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܫܒܝܩܘܬܗ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܫܒܝܩܘܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܕܐܪܒܥܐ. ܕܠܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܡܢ ܡܬܪܘܠܢܐ ܕܢܦܠܗ ܓܘܡܐ ܒܫܪܟܢܐ ܕܢܦܫܗ: ܢܠܐ
ܢܬܪܘܠ. ܘܐܦ ܢܦܩܬܐ ܢܦܫܗܘܢ ܒܥܠܬܐ ܕܓܘܡܪܗ: ܢܥܪܩܘܢ[1].
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܬܘܠܬܐ ܩܘܪܒܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܗܘܐ: ܘܡܛܠ
ܕܐܬܦܬܚܘ ܡܢ ܐܘܩܝܢܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܡܬܝ ܕܠܒܪ ܡܢ ܚܕܝܗ
ܢܬܒܥܘܢ ܒܡܕܡ: ܥܠܝܗ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐܡܪ ܠܗ: ܗܕܐ
ܠܐ ܐܬܬܠܝܬ: ܐܬܐ؟ ܦܢܝ: ܕܐܘܠܝܢ ܕܒܗ ܕܐܦܣܩܘ ܫܒܝܩ
ܐܢܬܘܢ. ܕܚܡܫܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܐܬܐ: ܕܡܢ ܒܠܘܚܝܐ ܘܫܠܘܦܐ
ܐܬܐܡܪ ܥܕܡܬܐ: ܠܐ ܢܬܪܘܠ ܠܗ: ܐܦܠܐ ܢܬܒܥ ܡܢܗ. ܗܕܐ
ܘܐܦ ܟܠܡܕܡ ܗܘ ܗܘ ܕܒܥܒܕ[2] ܥܕܡܬܐ. ܕܫܬܐ. ܕܒܝܬܐ ܠܐ
ܒܕܝܠܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܪܘܠܐ ܗܘ: ܟܐܡܪ: ܠܐ ܡܛܠ ܢܦܫܗ ܒܥܒܕܐ:
ܢܠܐ ܡܛܠ ܣܘܟܐ ܕܗܘ ܕܒܢܐ: ܟܕ ܒܪ ܣܘܟܐ ܢܗܘܐ:
ܢܥܠܡ ܕܢܪܘܠ.

ܫܘܐܠܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ.

ܘܠܗܕܐ ܐܫܬܘܕܥܬܐ: ܚܡܫܐ ܐܢܘܢ ܥܠܠܬܐ. ܩܕܡܝܬܐ ܗܝ.
ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܘܡܫܬܡܥ ܒܥܕܡܬܐ: ܠܐ ܢܬܟܪܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܕܒܪ
ܫܘܪܝܐ. ܘܗܕܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܢܝܐ ܗܘ. ܡܢܐ ܠܟ ܕܐܦܪܝܫܬ:
ܘܠ ܐܫܬܡܥ ܠܝ ܒܥܒܕܬܐ. ܕܡܐ ܕܐܬܐ ܗܘ ܕܫܕܪ ܢܐܡܪ
ܠܝ: ܬܢܝܢ: ܐܫܟܚܬ ܠܒܝܬ ܘܐܫܬܡܥ. ܘܐܚܘܝ ܠܝ
ܐܬܪܘܢܐ ܒܥܕܡ ܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܐܡܪ. ܬܪܬܝܢ

(1) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 86 (2) ܕܒܥܒܕ .L

ܡܚܬܐ ܐܢܬܬܐ[1]: ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܦܠܐ ܠܡܚܪ ܗܢܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ.
ܕܐܒܗܬܐ. ܠܐ ܢܦܣܘܩ ܠܚܢܢܐ ܕܠܐ ܬܟܫܦܬܐ ܠܗ ܡܐܘܠܨܢܐ ܕܓܘܫܡܗ.
ܟܕ ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܐܟܠ: ܡܬܚܝܠ ܠܗܘ ܕܒܣܪܗ. ܘܟܕ ܐܟܠ:
ܡܬܬܚܝܠ ܕܢܬܢܛܪ ܒܬܘܚܡܐ: ܘܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܝܠ ܠܗܘ
ܕܒܣܪܗ ܠܐ ܡܬܬܥܝܩ. ܘܠܗܕܐ ܡܢܘ ܚܟܝܡܐ ܐܢܫ ܕܢܫܡܥ:
ܗܕܐ ܕܠܐ ܒܝܫܐ ܕܢܬܚܫܚ: ܐܠܐ ܐܟܘܠ: ܚܙܝ ܗܢܐ ܠܗ ܣܓܝܐܘܬܐ.
ܐܠܐ ܐܟܘܠ: ܢܬܚܫܚ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ ܕܐܣܟܝܡܐ.

ܘܠܗܕܐ (: ܐܣܟܝܡܐ ܥܠ ܐܝܟ[2]. ܬܫܥܝܬܐ ܡܢ. ܗܘ ܕܡܬܚܫܚܐ ܠܥܒܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܐ ܘܡܬܟܝܢ ܠܟܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܘ ܐܝܟ ܐܬܚܙܝܬܐ ܘܡܬܚܙܝܬܐ ܢܒܥܐ ܕܢܦܠ. ܦܬܓܡܐ ܕܡܢ. ܟܕ ܡܕܝܢ ܐܢܫ ܕܒܣܟܝܡܐ ܡܬܚܫܚ: ܘܠܐ ܡܫܬܘܐ ܠܗܘ ܕܫܩܠ ܡܢܘܠܗ: ܢܬܒܛܠ ܘܠܐ ܢܦܘܠ. ܘܟܕ ܡܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܬܚܫܚܝܢܘܗܝ: ܡܥܒܕ ܢܦܫܗ ܘܢܦܘܠ ܒܚܝܠܗ. ܘܡܬܚܙܐ ܐܢܫ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܢܟܦ ܓܘܫܡ ܠܥܒܕܘܬܐ ܘܠܐ ܢܦܠܗ: ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܒܟܠܗܝܢ ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܩܕܡܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ: ܕܚܘܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܡ ܟܠ ܗܢܐ ܚܫܐ. ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ. ܕܠܐ ܢܬܚܫܐ ܡܢ ܡܢܘܠܗ ܟܝܠܐ ܕܚܫܘܫܘܬܐ ܕܓܘܫܡܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܦܘܩܕ: ܡܢܐ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܦܠ ܒܚܝܠܗ ܠܓܘܫܡܐ ܕܚܫܘܫܐ ܕܢܦܠܘܬ: ܐܦܠ ܗܘܐ ܟܕ ܚܢܢ ܕܡܬܚܫܚܝܢ:

(1) P. ܒܥܬܐ (2) (ܐܣܟܝܡܐ: ܥܠ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ? N. E.)

ܢܒܪܟܝܘܗܝ ܠܐܪܥܐ: ܘܢܫܬܠܝܘܗܝ ܒܥܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ ܡܪܢܐ ܢܩܒܠ ܠܗ: ܗܘ ܕܡܪܚܡ ܕܦܫܛ ܐܝܕܗ ܠܟܠܗܘܢ ܚܛܝܐ. ܘܠܐ ܢܐܡܪ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐܪܥܐ: ܡܢܘ ܐܢܫ ܠܡܚܝܒ؟ ܐܠܐ ܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܡܚܝܢ: ܕܠܟܠ ܚܘܝܠ ܚܛܝܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ ܘܩܕܝܫܐ ܣܘܪܝܝܐ.

ܥܢܐ ܐܢܘܢ ܐܦܪܝܡܐ: ܕܡܠܦܢܐ ܚܠ ܩܕܝܫܐ ܡܬܪܢܝܬܐ.

ܩܢܘܢܐ ܩܡ. ܣܘܪܝܝܐ. ܒܬܪܗ ܐܠܗܘܬܐ. ܒܬܠܬܐ ܩܠܝܢ. ܡܬܟܪܟܝܢܘܬܐ. ܒܬܪܥܐ. ܩܘܕܫ ܩܘܕܫܐ. ܒܫܡܝܐ. ܡܬܪܢܝܬܐ. ܒܥܠ. ܡܦܩܘܬܐ ܕܡܢ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ.

ܘܡܢ ܩܢܘܢܐ ܡܬܪܢܝܬܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܒܝܬܢܐ ܦܛܪܝܢ: ܠܩܢܘܢܐ ܕܥܒܕܘ ܕܐܦܪܝܡܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܦܢܐ ܦܛܪܝܢ.

ܘܩܢܘܢܗ ܕܣܘܪܝܝܐ: ܐܪܒܥܐ ܐܬܪܘܗܝ. ܩܘܡܢܐ ܩܡ.

ܕܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܢܝܫܐ ܗܘ ܕܒܪܝ ܐܦܪܝܡܐ: ܐܒܘܢܐ ܕܒܪܘ ܩܕܡܝܐ ܐܢܫܐ: ܡܢܐ ܠܟ ܕܒܪܝ ܐܢܫܐ ܩܘܫܬܐ: ܩܕܝ ܠܡܫܒܚܢܐ: ܡܫܒܚܐ: ܣܓܝܕܐ. ܘܡܘܕܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܕܢܦܪܘܩܢܢ: ܢܗܘܐ ܠܢ ܦܘܪܩܢܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܡܘܬܐ. ܒܬܪܗ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܝ ܒܪܚܡܘܗܝ ܘܒܛܝܒܘܬܗ ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܘܢ ܘܡܘܕܝܢ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢܗܘܢ. ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܡܪ ܡܪܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܦ ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܐܢܘܢ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܢܐ. ܒܬܠܬܐ ܩܠܝܢ. ܐܢܘܢ ܕܐܦ ܒܬܪܥܐ ܚܘܒ ܐܢܫܐ: ܒܥܠ ܡܫܝܚܐ ܐܪܥܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܒ

ܦܐܘܠ. ܘܟܕ ܦܫ ܗܘܐ ܬܘܒ ܘܠܐ ܕܝܪ̈ܝܐ: ܐܝܟ ܚܡܫܝܢ
ܫܢ̈ܝܢ: ܢܦܩ. ܘܐܝܟ ܟܕ ܡܬܬܢܝܚ ܡܢܗ ܩܪܐ ܠܗ: ܐܬܓܠܓܠ
ܘܠܐ ܐܬܦܬܚ. ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܒܟܐ ܐܢܫ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ
ܟܕ ܣܘܦܐ: ܘܡܕܢܚ ܕܠܐ ܡܬܬܟܝܠ ܕܗܘ ܟܕ ܐܟܠ ܡܢ ܕܝܠܗ:
ܥܠܝܗ ܗܘ ܕܝܗܒ ܘܕܦܪܢܣܗ ܐܒܘܠ: ܘܐܦ ܡܕܡ ܟܢܫ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܐ ܝܗܒ ܡܬܚܡܝܐ. ܘܗܘ ܐܒܘܟܘܬܐ: ܠܟܠ ܡܢ
ܚܝܠܗ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܫܗ. ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܐܬܐ ܟܕ ܫܡܥ ܐܢܫܐ
ܚܕ ܕܐܬܢܝܚ: ܠܣܒܐ ܘܡܠܟܐ ܫܪܝ ܠܗ: ܘܐܡܪ: ܥܒܘܕ
ܠܝ ܐܒܝ: ܕܠܡܢ ܠܝ ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܒܥܐ ܒܕܡܝܢ. ܐܡܪ
ܐܦܣܩܘܦܐ: ܝܕܥ ܐܢܐ ܡܢܐ ܕܐܬܝܢ ܠܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܦܠܐ ܗܢܐ
ܝܗܒ ܠܝ. ܘܐܦ ܠܡܐ ܠܐܒܘܟܘܬܐ ܡܕܡ: ܠܐ ܐܢܫ ܐܝܬ
ܗܟܢ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ[1] ܗܘ ܡܢ ܕܠܗܘܡܝܢ ܐܢܫܐ ܘܕܗܠܝܢ
ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ: ܠܘ ܒܠܗ: ܐܠܐ ܡܕܡ ܡܢܗ ܐܡܪ.
ܘܠܐ ܐܠܐ ܠܐܢܫܐ: ܕܡܬܬܠܬܠ ܟܠ ܐܒܘܟܘܬܗ ܐܕܢܐ
ܡܐܟܘܠܬܐ. ܡܬܐܡܪܐ: ܕܠܐܬܐ ܟܕ ܐܬܐ ܐܢܫܐ: ܘܩܪܒ ܠܗ
ܗܘܐ ܕܡܫܬܐ ܘܡܠܟܐ ܕܠܚܡܐ. ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܕܒܬܪܬܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܡܠܟܐ. ܗܟܝܠ ܗܘ ܐܢܫ ܥܩܒ: ܐܝܟ ܗܘܡܢܝܗ
ܘܥܩܒ ܡܬܪܐ. ܘܟܕ ܐܟܠܗ: ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܥܘܢܝܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܡܫܡܫ[2] ܐܘܟܠܣ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܐܒܘܟܘܬܐ: ܐܠܘ ܡܫܡܫ
ܠܘ[3] ܐܟܠܬ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܢܝܢ ܡܚܣܢܐ. ܡܢ ܕܡܕܡ ܟܢܫ

(1) ܐܝ P. L. 18.   (2) ܕܡܫܡܫܢ P. L. 7.   (3) Deest in L.

ܢܗܘܘܢ ܚܒܝܫܝܢ ܒܟܡܝܪܐ(1): ܘܢܬܦܠܓܘܢ. ܟܕ ܠܐ ܐܚܝܕ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܐ. ܕܝܘܚܢܢ. ܐܢܫ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܚܪܢܐ ܐܚܝܕܝܢ:
ܗܘܝܬ ܡܕܡ ܠܐ ܢܫܟܚ. ܚܘܒܗ: ܠܐ ܫܒܩ ܐܝܕܗ ܠܒܝܬܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܪܒ ܠܗ ܡܪܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܘܡܥܐ ܕܟܬܒܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܕܡ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܠܥܠܡܐ ܐܚܪܬܐ ܫܢܝ ܢܦܫܗ:
ܘܐܫܬܠܛ ܢܫܝܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܚܡܘܢ ܫܘܡܥܐ ܕܗܘܢܐ ܕܥܠܡܐ.
ܘܠܫܘܡܥܐ ܕܕܝܢܗ ܦܩܕܗ: ܠܐ ܢܫܒܩܘܢ ܠܒܝܬܐ. ܘܠܐ
ܢܬܚܙܘܢ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܗܕܝܐ ܡܬܒܣܡܢܝܬܐ(2). ܕܝܘܚܢܢ. ܟܕ
ܫܒܩܗ ܐܝܟܢܐ: ܥܠ ܐܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܣܒ ܘܫܪܝ ܠܠܡܥܐ.
ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܐ: ܥܘܠܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܐܫܬܟܚ
ܡܘܬܒܐ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܐܚܪܢܐ ܡܫܬܠܡ ܒܪܢܫܐ ܠܥܠܡܐ: ܠܐ ܟܕ
ܩܕܡ ܚܕ ܠܐܣܝܐ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܢܕܘܫ ܒܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܟܕ(3)
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܢܗܘܘܢ. ܘܗܘ ܕܫܒܩ ܟܠ ܢܟܣ: ܐܠܐ
ܫܒܘܩ: ܐܘ ܥܠ ܡܕܡ ܢܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܪܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܒܐ.

ܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘܝܐ ܒܟܢܫܐ(4): ܐܘ ܠܚܘܒܐ ܕܐܢܫܐ ܢܦܩ ܢܫܐ(5):
ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ. ܒܗܝ
ܕܐܡܪܝܢ: ܟܠ ܕܐܚܝܕ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܠܐ ܡܘܬܒ ܠܗ: ܡܢ
ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܘܫܘܦܪܐ ܗܘܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܐܦ ܐܢܫ ܕܢܚܫܒܢ:
ܡܢ ܕܝܕܥ ܢܥܒܕܘܢ ܕܐܚܝܕ: ܗܢܐ ܕܠܐ ܢܦܩ ܠܗ ܠܐ

---

(1) ܒܟܡܪܐ P. L. 7. ܒܟܡܝܪ L. 18. (2) ܡܬܒܣܡܢܐ L. (ܡܬܒܣܡܢܝܬܐ ? N. E.)
(3) ܡ P. (4) ܟܢܫܐ P. Deletus ܟܢܫ (5) Deest in L.

ܕܒܣܘܟܠܝܬܘܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܗܢܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܒܡܬܠܠܐ
ܕܠܐ ܡܦܩܕܢ ܡܬܦܩܕܝܢ ܐܢܫܘܢ ܟܕ ܚܙܝܢܐ. ܘܕܝܢܗܘܢ ܐܬܝܐ:
ܘܡܬܪܡܐ ܠܗ ܗܢܝܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܦܩܕܘ[1]: ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܫܐ ܕܐܚܝܘܗܝ
ܟܕ ܦܬܘܪܐ: ܒܟܠܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܗܘ ܐܝܟ ܒܠܒܗ ܕܗܢܐ ܐܢܫܐ
ܕܐܚܝ؟ ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܟܢܫܘ: ܕܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܐܝܟ. ܕܢܡܘܣܐ.
ܟܕ ܗܘܝܢ ܐܘ ܗܠܝܢ ܕܡܢܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܡܬܒܥܝܢ: ܠܐ ܐܢܬ
ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܚܒܪܗ ܡܬܦܩܕ ܠܡܬܦܬܚܘ. ܐܠܐ ܐܦ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܡܬܟܬܒ: ܟܠܝܗ ܗܘ ܒܢܦܫܗ ܕܡܬܚܫܒܝܢܗܘܢ: ܟܕ ܡܚܝܠܐ
ܕܡܬܚܫܒ ܡܢܗ ܐܟܠ. ܕܢܡܘܣܐ. ܡܢܐ ܕܡܬܦܚܕ ܐܢܬ ܡܢ ܡܬܦܠܓܘܬܐ
ܒܟܠܗ ܒܡܫܝܚܐ: ܡܬܩܪܐ ܠܗ ܗܘ ܕܡܬܦܠܓ ܠܗ: ܐܝܟܘܬ ܐܚܝ:
ܒܪܘܚܐ ܠܐܠܗܐ ܘܬܒܥ: ܘܠܐ ܬܗܘܐ: ܐܝܠܝܢ ܬܣܡܝܢܘܗܝ
ܕܡܬܟܠ. ܕܢܡܘܣܐ. ܠܐ ܐܢܬ ܒܥܝܬ ܚܒܪܗ ܕܡܬܠܚܡܝܢܗܘܢ
ܕܡܬܟܠ: ܐܝܠܝܢ ܡܫܬܟܚ ܕܠܠܐ: ܐܠܐ ܘܒܬܘܠܬܐ
ܡܬܚܫܒܐ: ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ: ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܐܒܐ. ܕܢܡܘܣܐ. ܒܠ
ܕܒܬܪܐ ܫܡܝܐ ܟܠܗ ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܬܦܠܓܝܢܗ: ܐܢܫܐ
ܕܠܚܘܕܝܗܘܢ ܐܟܠ ܒܫܡܝܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ: ܒܗ ܒܘܟܪܐ ܘܟܕ
ܐܚܪܢܐ ܒܫܡܘܠ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܘܡܬܦܠܓܝܢ: ܕܒܗܘܢ
ܥܠܡܗ ܒܐܦ. ܕܢܡܘܣܐ. ܠܐ ܐܢܬ ܚܕܐ ܒܚܘܫܒܗ ܗܘܘ
ܕܒܫܡܗ ܐܟܠܝܢ: ܐܝܠܝܢ ܒܕܘܟܐ[2] ܒܗܝܡܢܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܠܒܒܐ ܚܘܒܐ[3] ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܕܢܡܘܣܐ. ܗܘ
ܕܐܟܠ ܠܐ ܢܫܬܘܬܦ ܒܟܠܗ ܐܢܫܘ ܥܠܡܐ ܗܘܐ ܕܢܒܥܘܢ: ܕܟܕ

In marg. L. ܗܘ ܡܟܢܐ (3)   P. ܒܕܘܟܐ (2)   L. 18. ܦܩܕܘ (1)

ܫܒܚ ܠܬܘܚܬܐ. ܘܢܚܙܘܢ ܗܘ ܠܘܩܕܡ ܥܒ̈ܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܒܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܥܒ̈ܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܫܘܒܚܐ: ܗܝ ܕܒ̈ܢܘܗܝ ܡܫܒܚ: ܗܝ ܐܝܬܘ̈ܗܝ. ܗܝ ܕܫܡܝܐ ܡܢܗ ܒܥܘܡܩܗ ܘܒܥܘܡܩܘܗܝ: ܘܡܫܒܚ ܫܘܒܚܗ: ܗܝ ܡܚܒܒ ܐܝܬܘ̈ܗܝ ܘܫܘܒܚܗ ܒܫܡܝܐ. ܕܠܐ ܕܝ ܕܗܘܝܐ ܐܢܫ ܕܕܡܘܬܗ ܒܐܦ̈ܝܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܠܐ ܦܪܝܫ ܕܡܫܒܚ ܦܘܡܗ ܒܦܪܩ ܡܘܬܒܘܬܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܗܘ.

ܩܘܩܝܐ ܕܢܝܢܘܐ. ܩܕܡ ܩܘܕܫ ܩܕܝܫ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚ ܐܒܘܢ.

ܗܕܡܐ ܩܕܝܫܐ ܚܝܢ ܠܡܠܟܐ: ܒܠܒܘܢ ܐܡܝܢ ܕܐܚܪܝܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܐܒܘܢ ܒܝܬܐ. ܩܕܡ ܗܘ. ܕܟܕ ܐܬܚܙܝ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܥܡܠܢܐ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܐܘ ܟܘܪܗܐ ܥܡ ܚܠܡ̈ܐ: ܒܪܘܫܡܐ ܕܨܠܝܒܐ ܥܒܕܘ ܠܘܩܕܡ ܗܘ ܕܡܥܒܕܘ: ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܘܗܝ ܠܡܦܠܚ. ܕܐܬܝ ܕܝܢ. ܠܘܩܕܡ ܗܘ ܕܒܪܐ ܢܘܗܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܘ ܕܐܬܝܗ ܠܗ ܢܫܩܘܢ: ܢܠܟܘܢ ܗܘ ܕܠܒܪܐ ܡܫܡܫ ܘܡܘܕܐ. ܕܠܐ ܥܒܕ. ܕܠܐ ܡܫܠܡ ܥܠ ܦܬܘܪܐ: ܐܝܟ ܟܢܫܐ ܥܠ ܟܢܫ. ܕܠܐ ܟܕ ܥܠ ܗܕܝܢ ܐܘ ܗܠܝܢ ܒܩܘܕܫ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܥܒܕܘܗܝ. ܘܡܢ ܟܕܘ ܚܝܐ ܕܐܝܬ ܒܥܘܡܩܐ ܘܡܫܒܚܬܐ: ܕܡܢ ܕܐܒܘܢ ܐܢܫܐ: ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܢܐ ܐܘ ܐܬܥܒܕ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܡ ܦܬܘܪܐ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܦܟܬ ܫܡܥܬܗ. ܕܐܬܚܙܝ. ܕܠܐ ܥܒܕܠܗܘܢ ܡܢܟܘܢ ܕܩܛܠܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ. ܐܝܟ ܟܢܐ ܢܘܩܦ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܩܦܣܝܢ ܥܠ ܦܬܘܪܐ: ܢܩܦܝ ܐܝܟܢ ܘܐܡܪ: ܕܚܠܦ

ܟܕ ܩܐܡ: ܐܦܠܐ ܟܕ ܝܬܒ. ܘܡܘܕܥ ܡܢ ܠܘܩܒܠ[1] ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܒܫܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ ܒܬܪ ܡܙܡܘܪܐ.

ܘܩܐܡ ܩܡ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘ. ܩܕܡܝܐ ܩܡ. ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ ܩܕܡ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܝܘܡܢܐ. ܬܢܝܢܐ ܬܘܒ. ܕܐܬܢܒܝ ܗܘ ܡܢ ܕܦܩܕ ܡܢ ܩܕܡܬ ܠܟܠܢ: ܘܡܫܪܐ ܐܢܚܢܐ ܕܘܟܝܐ. ܠܐܝܕܐ ܗܘ ܟܕ ܗܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܟܢܝܫ ܐܫܟܚܐ ܕܡܘܟܟܐ. ܬܠܝܬܝܐ. ܕܐܬܦܩܕ ܐܒܪܗܡ ܒܡܕܘܢܐ. ܘܠܐ ܝܗܘܕܐ ܬܡܢܐ[2] ܐܒܪܗܡ ܒܚܘܕܬܐ: ܕܟܕ ܐܫܬܡܥ ܠܡܠܟܝܙܕܩ ܒܡܫܟܢܗ: ܘܠܡܠܟܝܙܕܩ ܐܝܟ ܒܟܘܡܪܐ. ܬܫܝܥܝܐ. ܕܝܠܝܕ ܦܪܨܘܦܗ ܕܝܥܩܘܒ ܡܢ ܦܬܘܪܐ: ܘܒܪܟܗ ܐܝܣܚܩ. ܐܝܟ ܕܠܐܒܪܗ ܕܠܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܒܢܘܗܝ. ܥܣܝܪܝܐ. ܐܝܟ ܝܫܘܥ ܕܐܪܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ[3] ܝܠܕܘܗܝ: ܠܐ ܢܩܒܠ ܗܘ ܡܢ ܕܡܩܒܠ: ܐܠܐ ܢܩܦܘܢܗܘܢ ܒܡܥܘܕܬܐ. ܕܚܠ. ܕܐܡܪ ܟܬܒܐ ܡܙܡܘܪܐ: ܥܘܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܫܝܚܗ: ܥܘܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܕܦܪܩ ܡܢ ܡܫܝܚܗ: ܥܘܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܕܪ ܡܢ ܡܫܝܚܗ. ܘܐܦ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܟܠ: ܐܡܪ: ܥܒܕܘ ܐܠܗܐ ܘܡܢܚܐ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܥܢܝܐ ܠܗ ܡܪܢܐ: ܘܡܢܚܐ ܠܥܒܕܘܗܝ. ܠܡܫܝܚܝܐ: ܡܪܢܐ ܥܒܕܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܗ ܥܡܡܝܐ. ܕܝܫܝܐ. ܕܥܡܗ ܐܒܕܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܒܗܘܠܐ ܡܥܒܕ: ܘܕܝܢ ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܫܠܡܐ

---

(1) ܠܘܩܒܠܐ L. 18. (2) ܕܬܡܢܐ L. (3) ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܢܝܢ P.

ܐܟܢ ܠܐ ܡܣܬܒܪ ܠܗܘܢ ܫܦܝܪܐ. ܘܐܢ ܐܢܫ ܟܠ ܒܘܡܝܐ[1]:
ܡܘܟܠܡܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܪܐ: ܢܦܫܐ ܐܚܪܝ. ܕܡܪܝܡ. ܕܡܝܬܪܐ
ܕܢܦܫܐ ܡܬܬܚܕ. ܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܕܡܫܠܡܢܐ ܢܦܫܐ: ܘܗܘ ܢܦܫܗ.
ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢ ܐܬܪܘܬܐ ܡܬܚܡܠܢܐ. ܕܫܪܝܪܐ. ܕܡܛܠ ܢܦܫܐ ܡܬܩܢ
ܒܡܘܢܝܐ: ܘܫܪܟܐ ܕܠܐ ܡܬܚܡܠ ܥܒܕܘܗܝ ܘܡܬܟܠܐ: ܠܐ
ܡܬܢܨܚ ܐܝܟ ܠܐܚܪܢܐ. ܕܢܨܚܢܐ. ܕܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܫܪܝܪܘܬܗ
ܡܬܩܠ: ܘܠܐ ܡܬܢܨܚ ܐܝܟ ܡܚܝܠܘܬܗ ܐܟܠ ܗܘ ܡܐ ܕܫܪܝܪ
ܚܝܠܗ. ܕܡܝܐ. ܕܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܦܝܫܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ
ܡܢܝܢܐ ܠܓܢܒܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܚܘܫܒܗ ܢܦܫܐ ܠܡܬܬܟܠ.
ܕܡܬܝܩܪܐ. ܕܡܬܐܡܪ ܢܦܫܐ ܠܚܝܠܗ: ܘܒܡܫܚܬܐ ܠܐ ܢܦܩܘܢܗܘܢ[2].
ܒܝܘܡܬܐ ܚܠܝܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܡܥܬܕܐ ܡܢܗܘܢ.
ܕܡܬܚܡܠܢܐ. ܕܠܐ ܚܫܝܫ ܐܟܠ ܠܚܫܐ ܠܓܢܒܐ ܐܘ ܡܝܬܪ ܐܢܫܐ ܡܢ ܠܐ
ܡܬܐܚܕܢܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܗ ܘܒܥܠܗ ܡܬܐܟܠ ܒܠܚܘܕ. ܐܦܠܐ
ܢܦܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܥܡܠܝܗ. ܕܡܬܬܢܐ. ܕܠܐ ܢܦܘܫ ܒܒܘܣܡܐ
ܕܢܦܫ: ܐܠܐ ܢܫܬܒܩ ܒܪܘܚܐ ܕܝܨܪܐ. ܕܢܝܫܐ. ܕܟܕ ܢܬܒܠ
ܡܢ ܦܓܪܐ ܢܦܫܐ ܠܡܘܬܐ: ܠܐ ܢܗܒ ܠܡܘܬܐ ܐܢܫ ܦܓܪܐ
ܢܦܫܢܐ ܕܒܗ ܡܬܚܡܠ: ܐܦܠܐ ܟܐܒܘܗܝ ܢܟܝܬ: ܘܐܦܠܐ ܢܬܪܝܐ
ܠܢܦܫܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ: ܐܠܐ ܒܡܚܫܢܐ ܐܢܫܐ ܐܘ ܒܦܬܘܪܐ ܢܚܝܬ
ܢܦܫ. ܕܢܚܝܬܐ. ܕܠܐ ܢܬܟܠ ܠܡܬܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܡܬܚܡܠܢܐ:
ܐܠܐ ܟܕ ܢܬܟܠܘ ܡܢ ܝܘܡܐ: ܗܟܢܐ ܢܬܟܠ. ܕܡܬܢܚܡܐ.
ܕܢܦܫܗ ܢܬܟܢܫ ܠܚܘܫܒܐ: ܘܟܕ ܢܦܩ ܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ

ܘܠܐ ܠܡܫܪܝܘ. ܕܫܒܥܐ ܕܡܬܚܫܒ ܠܡܗܘܝܘ ܐܢܫܝܢ ܥܠ
ܦܘܪܩܢܗ: ܡܐܡܪ: ܐܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ: ܣܢܐܘܗܝ ܡܐܟܠܗ ܢܡܘܣܗ.
ܚܢܢܝܢ ܠܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܚܕܝܢ ܠܦܘܪܩܢܢ. ܘܐܦ ܕܢܨܚܢܐ
ܗܘ: ܐܝܬܝܗ ܕܢܨܚܢܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܠܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ
ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܚܕܝܐ ܩܢܘܡ ܗܘܐ ܦܪܨܘܦܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܐ
ܡܫܬܪܥܐ ܟܕ ܕܘܟܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܐܢܐ ܕܐܠܐ ܡܢܝܢ ܠܡܐܬܐ
ܥܡ ܐܚܪܢܐ: ܥܠܘܗܝ ܡܐܬܘܠ: ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ ܐܬܐܣܝܘܗ[1]
ܦܘܩܐ ܕܕܘܒܪܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܟܕ ܢܦܩ: ܥܡ ܐܢܐ ܗܝ ܠܐ
ܠܟܘܢ. ܘܡܢܝܢ ܗܕܐ ܗܘܝܬ ܫܠܝܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܕܡܐܡܪܝ:
ܕܢܟܣܝܗ ܡܬܬܚܡܢܐ: ܐܦ ܡܬܬܚܡܢܐ[2] ܡܫܡܫ ܦܘܡܗ ܟܕ
ܐܡܠ: ܢܟܠܗܘܢ ܠܐ ܫܡܥܬ ܩܕܡ ܐܢܐ. ܟܕ ܢܚܬܬ ܥܡ ܐܢܫܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܬܚܘܠܠܐ: ܫܠܗܘܢ ܠܡܩܕܡ
ܟܠܐ ܕܡܬܡܚܝܐ: ܡܢ ܡܬܚܘܠܠܐ. ܐܠܐ ܕܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܥܒܕܐ
ܘܢܦܩܘ ܠܡܘܬܐ: ܕܒܗܘܢ ܠܝܠܗܘܢ ܫܡܫܐ ܩܕܡܝܐ.

ܥܡ ܡܬܚܘܠܠܐ ܡܢ ܗܝܕܝܢ ܩܢܘܡܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ.

ܡܢ. ܡܫܡܠܝܐ ܕܢܦܫܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐܡܪܐ ܠܡܐܡܠ: ܡܐܡܪ:
ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܩܘܫܬܐ ܘܡܬܢܚܬܢܐ. ܘܥܡ ܗܘܡܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܐܡܪ:
ܫܠܝܚܘ ܘܩܘܡ ܕܢܐܬܐ ܗܘ ܡܟܠܐ. ܘܥܡ ܗܕܡܐ: ܘܡܬܒܥܝܘ
ܠܡܠܠ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܥܠܘܗܝ. ܘܥܡ ܗܠܝܢ: ܐܡܝܢ ܕܠܡܫܡܫ

ܘܡܢܗܘܢ ܗܠܝܢ ܩܢܘܢܐ ܠܠܠܝܐ ܦܘܠܚܢ ܡܫܬܪܪܝܢ: ܣܓܝ
ܡܬܥܗܠܢ: ܘܡܫܡܗ: ܐܦ ܫܒܝܠܐ. ܘܡܦܘܠܚܢܐ ܡܝܬܪܬܐ ܗܝܡܢܐ
ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ. ܡܝܬܪܐ ܗܝ[1]. ܕܡܢ ܫܘܠܡܐ ܕܐܝܟܢ̈ ܕܙܒܢ̈ܐ
ܐܝܬܝܗ̇ ܡܬܥܗܠܢܐ. ܫܘܠܡܐ ܠܗ ܕܐܝܟܢ̈ ܟܕ ܐܬܥܗܠ ܒܙܒܢ̈ܐ:
ܫܘܚܠܦ ܘܫܘܘܝܐ ܠܢܦܫܐ. ܫܬܝܬܝܐ ܕܝܢ. ܕܡܫܟܚ ܐܝܕܝܥܘܗܝ
ܣܓܝ ܕܡܫܟܚܐ ܠܡܫܬܪܝܘ. ܫܒܝܥܝܐ ܗܘܐ. ܕܠܐ ܟܠ ܦܘܪܫܐ
ܫܟܝܪܐ ܡܫܬܘܕܥ ܐܝܟܢ ܡܬܥܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫ̈ܝܢ ܫܠܝܡܐ ܗܢܐ
ܘܟܪ̈ܝܗܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܐܫܟܚ ܡܘܟܠܐ: ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠ
ܐܪܥܐ ܫܡܫ ܫܡܫܘܗܝ: ܒܬܪ ܡܢ ܠܚܝ̈ܐ ܠܡܫܬܪܝܘ
ܟܠ ܐܪܥܐ ܦܠܚ. ܕܬܪܬܝܢ. ܕܠܐ ܢܣܒܐ ܟܠ ܟܒܪ ܡܢ ܕܐܬܟܠ:
ܐܠܐ ܒܗܪܝܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܢܗܘܐ. ܘܐܝܟܘ ܕܝܫܘܥ ܒܘܪܟܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܫܟܝܪܐ. ܬܫܝܥܝܐ. ܕܠܐ ܢܬܟܠ: ܐܠܐ ܒܬܪ ܗܘ
ܕܡܪܝܟ ܢܬܦܫܛܐܝܬ ܒܟܠܒܐ. ܘܫܘܠܡ ܐܝܟܢ: ܣܓܝ ܗܘ ܕܢܪܟܢ
ܢܬܦܫܛܐܝܬ ܒܟܠܒܐ. ܘܐܣܘܪܐ ܕܢܝ̈ܫܐ ܣܓܝ ܡܢ ܡܠܬܗ
ܐܫܬܘܡܠܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܠܝܐ ܡܢܗܘܢ ܘܠܐ ܠܡܦܠܚܘ
ܒܪܫܐ: ܗܘܠܟ ܠܡܬܥܘܠܐ: ܘܫܘܠܐ ܠܥܝܢܐ: ܘܫܘܠܐ
ܠܐܦ̈ܝܗ[2]. ܥܣܪܝܐ. ܕܢܦܩ ܥܕܡܐ ܠܫܡܐ: ܠܐ ܢܫܩܘܠ ܠܗܘ
ܡܢ ܕܟܪܐ ܒܝܫܬܐ ܗܘ. ܐܦ ܠܐ ܐܝܟܘ: ܟܕ ܒܪܬܐ ܠܐܝܠܝܗ
ܕܐܪܥܐ ܢܟܣܐ: ܘܐܫܟܚܗ ܕܢܬܟܠ ܠܫܡܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܘܐܟܠ:
ܡܫܠܡ ܕܢܣܒܬܐ ܗܘ ܐܬܪܗ ܡܢ ܚܘܒܐ: ܐܡܪ: ܗܘ ܘܚܘܐ
ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܐܟܠ ܘܚܘܐ ܕܐܫܬܟܚ! ܐܝ ܘܚܘܐ ܟܢܐ ܐܢܐ:

(1) P. ܗܝ (2) P. L. 7. ܠܦܐܬܐ

ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܐ.

ܥܠ ܐܘܣܝܐ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ.

ܘܩܠܗ ܐܝܟ ܒܩܠܐܘܢ ܗܢܐ.

ܒܩܠܐܘܢ ܩܕܡܝܐ. ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܘܡܫܝܚܐ.

ܘܩܠܗ ܐܝܟ ܦܣܘܩܐ ܚܕܝܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܡܐ ܕܡܬܓܢܒܝܢ ܡܢ ܡܐܬܝܬܗ.

ܝܩܝܪܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܥܠܢܐ ܕܢܝܢ ܒܥܕܢܐ: ܕܡܬܩܪܐ ܚܠܘܦܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܒܗܐ ܕܗܘܝ ܡܠܐܟܐ ܐܠܗܝܐ ܡܠܟܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܒܢܝܢܐ: ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܘܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܐܝܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܒܪܝܘ ܗܘܢ: ܒܫܘܠܛܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܦܪܨܘܦܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ: ܥܠ ܐܢܫܐ[1] ܕܡܫܬܟܚܐ: ܒܐܝܬܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܕܡܫܬܟܚ. ܘܟܠܗ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܡܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܢܘܡܐ ܡܬܓܠܝܢ ܡܐܬܝܬܗ: ܚܝܐ ܕܡܬܓܠܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܐܝܟܐ: ܠܚܘܕܝܐ ܠܐ ܡܬܒܠܥܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܐܝܬܘܬܗ ܡܫܬܡܥܐ: ܡܬܚܙܝܢ.

---

[1] ܐܢܫܐ P.

ܦܓܪܗ ܒܡܫܡܠܝܘܬܗ[1]. ܗܘܝܘ ܦܓܪܗ: ܕܐܬܬܣܝܡ ܪܝܫܘܬܗ[2]
ܒܫܘܡܠܝܗ. ܚܕܝܘ ܒܥܕܬܗ ܗܫܐ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ
ܬܠܝܬ ܐܠܗܐ. ܘܦܓܪܗ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܐܣܝܪܐ. ܘܒܝ ܗܪܡ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܡܬܝܠ ܥܠ ܫܡܝܐ: ܗܘܝܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܡܡܐ:
ܘܪܒܘܬ ܦܓܪܗ. ܘܒܫܘܠܛܢܗ: ܐܢܫ ܕܢܘܢ ܠܫܡܐ ܐܝܕܗ.
ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ: ܕܐܬܚܝܒ ܟܠܢ ܡܗܘܡܢܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܫܘܒܚܐ
ܐܝܟ ܕܡܢܬܝܢ: ܘܢܣܬܒܪ ܕܝܠܗ ܡܢ ܓܠܝܠܐ
ܟܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ. ܘܡܗܘܐ ܠܝ ܕܐܬܒܢܝܢ ܒܫܘܒܚܗ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܡܫܬܠܚܝܢ ܒܢܝܢܐ ܕܥܠܬܐ ܕܦܪܘܩܗ.

ܫܠܡ ܡܪܢܐ ܩܕܡܝܐ: (ܕܥܠ ܡܫܒܚܘܬܗ ܘܥܠ ܕܪܘܫܐ
ܦܠܚܢܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܦܝܣܩ. ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܝܗܒ ܠܢ[3].

---

(1) ܒܡܫܡܠܝܘܬܗ In marg. L. 7. (2) Deest in L. 7.
(3) Desunt in L. 18. ܕܝܗܒ ܠܢ Desunt in L. 7.

ܗܘܝܘ: ܐܬܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪ ܕܗܘܝܐ ܕܐܬܬܚܒܒ ܐܢܬ:
ܫܘܬܦܐ ܕܥܡܘܕܘܬܐ ܐܝܕܐ ܕܗܘ ܐܬܬܡܟܝܬ ܐܬܬܘܕܝܬ ܐܢܬ
ܠܟ. ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܡܢܐ ܕܠܡܫܒܚܘܬܐ ܚܣܝܐ: ܗܟܢ ܡܬܠܘܝܐ
ܢܦܩܬ ܒܗܘܪܝܢ. ܘܡܬܟܘܪܐ: ܗܟܢ ܪܚܘܡܬܐ ܫܩܠ ܡܘܠܟܢܗ:
ܘܗܟܢ ܡܠܐܟܐ ܐܝܟ ܐܬܦܢܝ ܒܛܟܣܗ. ܘܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܝܘܡܢ
ܗܕܐ ܟܠ ܕܐܬܢܝ ܫܠܝܚܐ: ܘܟܠ ܟܘܪܗܝܢ ܚܠܝܢ ܘܐܣܝܢܝܗܝ
ܠܡܢܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܬܢܦܩ ܗܟܢ ܒܠܚܘܕ: ܠܗܘܢ ܠܟ ܘܐܬܢܨܚܘ:
ܘܗܘܐ ܕܫܡܗ ܡܢܗ ܒܟ. ܘܟܕ ܡܬܢܐܠ ܒܪܘܚܐ ܘܡܢܗܝܢ
ܠܡܠܦܢܐ: ܐܬܘܒ ܒܫܘܡܠܝܗ. ܘܒܬܫܡܫܬܗ: ܗܘܝܬ ܡܢܗܪܐ
ܠܡܗܝܡܢܐ. ܘܒܝܘܡܗ: ܒܫܡܗ ܝܘܡܐ. ܘܒܬܫܒܚܬܐ: ܐܢܬ ܡܠܟ
ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܟܠ ܒܪܐ: ܗܟܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܥܡܟ ܗܘܝܬ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܘܡܝܐ: ܘܢܦܩ ܐܪܟܢܐ ܒܐܦܘܗܝ ܠܐܪܥܐ ܒܕܘܡܝܐ
ܘܒܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܡܢܝܚ ܡܢܗܝ: ܐܝܟ ܕܗܘܘ ܒܗܘܢܐ ܘܚܝܠܐ.
ܘܠܡܬܒܥܕܐ: ܘܠܐ ܢܬܠܘܢܗ. ܘܟܕ ܡܬܬܢܝܚ ܠܚܝܠܐ: ܗܝܕܝܢ
ܠܚܝܠܐ. ܘܟܕ ܕܐܡܪ[1] ܒܦܫܝܩܐ: ܐܝܬܘܗܝ. ܢܦܩ ܕܟܠܗܘܢ
ܒܕܡܘܬ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ: ܘܟܦܪ ܐܢܫ ܒܥܒܕܐ ܕܝܠܗ. ܒܫܡܝܢܐ
ܦܠ ܟܠ ܚܝܠܗ: ܘܠܦܠܓܘܬܗ ܢܦܩ ܡܢ ܐܬܪܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܬܢܝܚ
ܕܠܝܠܐ ܕܐܬܠܚܡܘܗܝ: ܐܦ ܐܢܬ ܐܬܬܢܝܚܬ ܡܢ ܫܘܒܚܐ.
ܘܗܟܢ ܟܕ ܡܠܟܐ ܥܡ ܐܘܟܡܐ ܒܟܘܡܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܩܝܡ ܗܘܝܘ
ܚܝܠ ܒܫܡܝܐ: ܐܬܬܚܝܠ ܒܟܘܡܗ ܚܝܠܐ ܘܡܟܘܡܝܐ: ܒܐܬܪܘܗܝ[2]

---

(1) ܕܡܢܝ P.   (2) ܒܐܬܪܘܬܐ L. ܒܐܬܪܘܗܝ L. 7. In marg. P.

ܘܢܘܡܐ ܗܢܐ: ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܘܡܪܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܒܢܝܢܝܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܒܠ ܫܡܝܐ: ܠܡܫܒܚܘ ܘܠܐ ܫܠܝܘܬܐ ܘܪܘܪܒܐ ܘܦܝܫܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܐܦ ܚܢܢ ܥܠܡܝܐ: ܕܐܫܬܟܚܢ ܝܘܩܪܐ ܫܒܚܘ ܥܠ ܫܘܒܚܗ ܕܡܪܢ. ܘܐܦ ܗܘ ܡܪܢ: ܕܝܘܩܪܐ ܐܬܝܗܒ ܠܟܘܪܐ ܕܐܬܢܘܪ. ܘܢܦܫܬܐ ܥܠܝܡܘܬܢ ܚܘܝ: ܢܚܬܝ ܢܗܘܘܢ ܝܘܩܪܐ: ܡܠܟܐ. ܩܢܘܢܐ ܕܫܒܥܐ. ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܚܒܝܒܝܢ: ܕܐܝܬܝܢ ܡܪܢ ܘܡܠܝܫܘܬܗ ܣܓܝܐܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܡܛܠ ܥܒܕܐ ܕܡܢ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ ܒܥܒܕܐ: ܝܗܒܬܝ: ܘܡܢ ܝܘܩܢܗ ܠܟܝܢܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܥܠܐ. ܡܢ ܕܡܫܬܒܚ ܫܒܝܚܘܬܗ: ܘܝܬܒ ܠܡܦܩܢܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ ܠܗ ܥܠ ܗܘ ܡܢ ܕܝܗܒ ܠܐܘܪܝܬܗ. ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܝ ܠܒܪܢܫܐ ܥܠ ܐܕܡ ܘܕܘܝܐ: ܕܠܚܘܒܐ ܕܒܪܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܝܢ ܘܡܪܐ ܡܪܘܬܐ ܐܬܐ: ܘܥܠ ܚܘܒܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܡܬܬܒ ܒܗ ܢܬܒ: ܘܠܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܗ ܢܫܒܚܘܢ ܐܬܡܠܟ ܥܠܝ.

ܩܢܘܢܐ ܚܒܝܫܐ. ܦܬܓܡܐ ܕܥܠܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܘܕܬܫܒܘܚܬܐ.

ܒܩܘܪܒܢܐ ܗܢ ܚܢܢ ܡܩܪܒܝܢ: ܚܕܝܢ ܕܐܝܬܝܢ ܥܡܟܘܢ ܡܪܢܐ ܡܬܒܪܟܘܬܗ ܒܥܒܕܐ: ܡܢ ܕܒܪܝܬܗ ܐܝܟܢܐ: ܐܘ ܐܢܫ ܦܪܘܩܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܐܬܒܪܝܢܐ ܒܗܝܢ: ܐܦܠܐ ܥܒܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܚܝܢ. ܐܠܐ ܐܢܫ ܗܘ: ܕܒܫܘܒܚܐ ܥܡ ܗܝܢܘܢ ܕܐܝܬܘ ܡܫܘܚܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܕܒܠܗ ܕܡܠܟܐ: ܗ:ˇ(1) ܕܫܒܚܬܐ: ܚܝܐ

(1) Deest in P.

ܦܫܝܛܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܫܒܝܐ ܕܗ̇ܘ ܕܒܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ.
ܗܠܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ. ܩܘܠܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܦܢܝܗ̇
ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܫܒܝܐ: ܢܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܢ ܗܟܢ
ܚܙܝܢ: ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܢ: ܐܠܗܐ
ܫܬܐܣܗ̇ ܠܥܠܡ. ܣܟܝܢ ܐܠܗܐ ܠܛܝܒܘܬܟ ܒܓܘ ܗܝܟܠܗ
ܕܩܘܕܫܟ: ܐܝܟ ܫܡܟ ܐܠܗܐ ܗܟܢܐ[2] ܬܫܒܘܚܬܟ: ܥܕܡܐ
ܠܣܘܦܝܗ̇ ܕܐܪܥܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܡܠܝܐ ܝܡܝܢܟ. ܢܚܕܐ ܛܘܪܐ
ܕܨܗܝܘܢ ܘܢܪܘܙܢ ܒܢܬܗ ܝܗܘܕܐ. ܩܘܠܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܐ ܕܢܬܠ
ܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܢܐܡܪ: ܩܘܡܝ ܗܘܝ ܕܢܚܝ ܒܐܬܪܟܝ
ܐܘܪܫܠܡ: ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܒܚܬܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܚܕܝܐ ܠܗ̇
ܟܘܠܗ̇. ܢܗܘܘܢ ܚܙܝܢ ܕܫܡܝܢ: ܘܢܗܘܐ ܥܠܡܐ ܒܫܠܡܐ:
ܘܚܕܝܘܬܐ ܒܫܘܒܚܟܝ. ܡܛܠ ܐܢܫ ܘܕܫܡܥ: ܢܡܠܠ ܒܠܒܗ
ܫܠܡܐ. ܡܛܠ ܚܝܠܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܢ: ܢܚܕܐ ܒܢܨܚܢܘܗܝ. ܩܘܠܐ
ܬܠܝܬܝܐ. ܡܐ ܕܢܬܠ ܠܗܘܡܟܠܬܐ: ܢܐܡܪ: ܠܟܢܫܗ ܕܨܗܝܘܢ: ܘܢܫܬܒܚ
ܒܗ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ: ܢܗܐ ܠܝ ܟܠ ܕܢܗܝܢܝ
ܠܝ. ܘܢܐܡܪ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܐ ܢܚܕܐ ܡܛܠ ܡܕܝܢܬܐ ܢܣܠܩܬܐ:
ܫܟܝܢܐ ܢܒܝܐ ܘܢܬܒܩܪܘܢ ܠܣܘܪܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܠܒܢܝ ܘܫܒܚܝ
ܥܒܝܕܐ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܩܘܠܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܕܡܢܐ ܢܐܡܪ ܕܦܬܝܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܡܐ ܗܘ: ܘܕܫܡܥܬܐ ܕܦܢܐ: ܐܝ ܕܡܢܐ
ܗܘ: ܢܩܒܠ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܕܥܒܕ ܢܨܚܢܐ ܕܐܝܟ ܕܠܡܥܠܐ
ܒܥܠܡܐ. ܟܕ ܕܐܬܚܙܝ: ܒܐܝܠܝܢ ܚܝܠܘܬܐ ܡܬܢܨܚܢ.

(1) ܗܟܢ P.

ܗܘ ܘܡܬܡܪܕܢܐ[1]: ܥܠ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܗ: ܘܗܢܘ ܬܫܡܫܬܗ. ܘܐܦ ܐܡܪ ܠܐܝܟ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܫܬܡܥ. ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܐ. ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܠܛܗ: ܒܐܘܪܚܐ: ܕܐܦ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠܗ ܕܒܚܝܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܐܝܕܐ ܕܟܠ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܐܚܪ ܥܒܕܝܢ ܘܡܬܚܫܒ. ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܐ. ܡܫܪܝܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܦܓܪܗ ܠܡܫܘܠܛ: ܐܡܪ: ܕܗܘܐ ܗܘ ܟܠ ܐܢܫ ܐܠܗܐ ܚܕܐ: ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܘܐܝܟ ܐܢܫ. ܘܡܢ ܕܡܬܩܪܐ ܠܡܫܠܡ ܐܘ ܠܡܫܡܫ: ܬܘܕܝ ܡܬܘܡܐ ܗܘ ܕܚܕܝܗ ܥܡ ܐܚܪܝܢ ܗܘܐ ܠܝ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܕܡܢܐ ܐܘܠܝܢ. ܥܠܗ: ܐܢ ܡܫܡܫ. ܘܐܠܐ: ܦܬܓܡܐ ܡܢܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܥܠܘܗܝ: ܠܡܢܐ ܐܘܠ؟ ܘܡܢ ܡܢܗ؟ ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܕܠܐ؟ ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܐ. ܕܫܘܕܥ ܒܐܘܪܚܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܘܫܘܚܐ ܘܡܬܩܢܢܐ: ܘܫܪܝܐ ܠܡܫܡܫ: ܡܢ ܒܬ ܡܫܠܡܢܐ ܗܕܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܗ ܕܫܒܩܐ: ܘܢܘܚܗ ܡܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܒܠ ܐܢܫ. ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܐ. ܕܐܘܠ ܒܥܠܡܐ: ܐܢ ܡܢܐ ܚܢܢܐ ܠܡܫܘܠܛܗ. ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܫܒܝܐ ܟܠ ܗܘܐ ܚܢܢܐ ܕܫܒܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܘ ܕܡܫܘܚܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܬܕܒܪ. ܦܣܘܩܐ ܕܚܕܥܣܪ. ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܫܬܡܫܗ ܘܠܫܘܒܚܗ: ܘܐܦ ܡܫܡܫ ܒܝܬܐ ܘܠܒܝܬܐ ܘܡܪܝܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܐܡܬܗ ܕܡܫܐ ܘܫܒܝܠܐ[2] ܘܡܫܒܚܢܐ.

(1) Deest in P. (2) Deest in L.

ܦܣܘܩܐ ܠܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܩܛܘܦܐ ܕܡܬܝܗܒܝܢ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܒܥܕܢܐ ܩܛܘܦܐ ܚܕ ܕܝܗܒ: ܗܘ ܕܠܡܫܠܡܘ ܕܡܕܝܢܬܗ ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܐܙܠ. ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܗܘ ܕܡܬܝܗܒ ܠܡܬܬܒܪ ܒܐܬܪ ܡܐܙܠܬܗ: ܠܡܫܕܪ ܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬܗ. ܘܐܝܟܢ ܕܫܠܡ ܠܐܢܫ: ܒܪܫܝܬܐ ܘܕܠܐ ܒܪܫܝܬܐ: ܢܬܪܨ ܘܢܥܒܕ ܢܦܫܗ ܒܠܡܫܡܫܘ ܕܥܠܝ: ܘܢܩܦܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܠܘܡܝܗ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܐܪܒܘܗܝ ܠܩܕܝܫܐ: ܢܥܒܕ ܐܢܘܢ ܠܡܩܪܒܢܘܗܝ. ܘܢܬܕܟܐ ܡܢ ܚܛܗܘܗܝ ܡܢ ܫܘܒܩܢܐ ܐܦ ܐܝܟ ܚܠܐܘܗܝ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܢܬܟܦ ܕܢܬܢܨܚܢ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ[1]. ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܥܡܐ ܕܐܢܫܝܢܘܗܝ: ܐܘ ܡܚܘܣܢܐ ܢܡܘܣܝܐ ܕܡܛܠܬܗ ܡܢ ܐܪܥܬܐ: ܐܘ ܕܢܦܩܘܗܝ ܘܢܫܬܩܘܗܝ[2]: ܢܘܩܝܡ ܢܦܩܬܗ ܒܠܒܗ: ܘܟܠ ܗܢܐ ܡܢ ܣܓܘܦܬܐ ܘܒܠܘܥܬܐ ܘܡܘܬܐ. ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ. ܕܟܠ ܢܫܒܘܩ ܢܦܫܗ ܒܐܬܘܪܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܘܡܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܫܬܪܪ ܡܢ ܒܐܬܘܪܐ ܬܠܡܝܕܘܬܐ[3]. ܒܡܫܬܘܬܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܠ ܡܫܬܪܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܬܘܒܝܢ: ܡܢ ܡܫܬܪܝܐ ܢܦܫܬܐ ܦܪܝܢ: ܘܡܣܬܟܠܢܐ ܕܘܫܢܐ ܢܦܠܝܢ. ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܐ. ܕܝܗܘܢ ܢܗܘܢ ܘܫܪܟܗܘܢ ܡܢ ܩܘܡܝܗ ܐܢܫܐ ܘܕܝܗܘܢ ܕܢܦܫܗ: ܐܢܫܐ ܕܝܬܡܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܓܒܪܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܫܡܥܘ ܠܗܘܢ ܗܘܫܥܢܝܢܐ: ܐܦ ܩܢܝܢܐ ܗܘ. ܐܝܟܢ ܡܫܡܫܢܐ

(1) ܕܒ Sic seq. in P.   (2) ܐܘ ܐܫܬܩܘܗܝ L. 18.   (3) ܬܠܡܝܕܘܬܐ P.

ܣܓܝ̈ܐܐ ܐܬܕܟܝܬܘܢ ܡܬܒܪܝܢ. ܐܝܟ ܓܝܪ: ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܝܢܬܐ
ܕܟܝܢܗ: ܡܬܥܒܪܢܐ ܠܗ ܕܢܣܒܗ ܢܦܫܐ ܘܩܕܡܝܐ: ܘܠܗ ܦܠܓ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܢܘܗܪܐ ܕܕܘܩܢܐ ܫܡܝܢܝܐ. ܒܗ̇
ܕܠܐ ܡܬܚܡܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢܐܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܡܫܠܡܢܝܐ:
ܗܟܢܐ ܕܦܬܝܟܐ ܒܕܢܚܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܒܠܒܠ: ܢܗܝܪ ܡܬܟܦܠܦܠ
ܠܗ: ܘܡܬܥܒܠܦ ܒܬܫܡܫܬܗ: ܘܡܬܩܢܐ ܠܡܫܘܚܗ. ܐܫܬܪܝܐ
ܕܝܢ ܗܟܢܐ: ܒܗܘܦܟ ܣܕܪܘܗܝ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܟܠ ܣܘܟܠܐ ܕܟܝܢܗ
ܒܡܫܝܢܬܐ ܒܬܘܕܝܐ ܡܫܬܘܕܥܐ: ܕܐܬܟܦܠܐ ܗܘ ܒܘܪܝܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ.
ܘܫܝܢܐ ܗܘܝܐ: ܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܝܐ: ܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܒܡܫܡܫ
ܢܘܪܐ ܢܗܝܪܐ ܘܡܬܒܗܪܢܐ ܒܫܝܢܐ ܥܬܝܪܐ: ܢܗܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܢܗܝܪܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܐܣܬܪܬܐ ܒܣܩܝܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܡܘܬܐ:
ܘܢܛܪܝܢ ܘܕܝܢܘܬܗ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗܘܢ ܒܠܝܠܝܐ: ܘܠܐ ܢܦܘܠܘܢ
ܒܠܝܠܝܐ: ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܥܒܕܗ ܒܥܠܐ. ܒܗ ܓܒܪܐ ܕܐܣܬܪܬܐ.
ܢܫܠܡܘܢ: ܗܢܐ ܕܒܫܪܝܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܢܗܝܪܐ:
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܘܪܟܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܠܗ ܡܬܡܪܐ. ܐܬܬܝܡ
ܕܝܢ: ܡܛܠ ܡܬܒܘܪܟܐ ܕܟܝܢܗ ܡܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܗܢܘܢ
ܡܬܡܠܝܢ. (ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܘܪܫܠܡ[1] ܐܘܪܫܠܡ: ܡܠܟܐ ܒܝܬܗ:
ܘܕܠܡܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܥܠܝܢ ܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܘܬܒܝܢ ܚܕܝܬܐ
ܕܒܟܝܢܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܐܬܬܣܝܡܬ ܦܪܘܩܝܢ ܚܘܒܐ
ܒܝܬܗ: ܘܠܐ ܚܛܝܬܐ. ܗܘ ܡܬܩܪܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܫܚܐ ܚܕܬܐ.

---

(1) L. ܐܘܪܫܠܡ

ܦܘܫܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܬܪܥܝܬܐ ܕܝܘܡ ܥܠ ܡܐܡܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܘܥܠ ܡܐܡܪܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܣܘܟܝܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܬܪܬܝܢ ܬܪܥܝܬܐ ܗܘܝܢ ܡܣܬܒܠܢܝܬܐ ܗܘܝ ܠܐܢܫܝܢ. ܚܕܐ ܡܢ: ܬܪܥܝܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܪܓܫܢܐ ܕܐܝܬ ܠܡܥܠܬܐ ܕܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܡܕܝܢܬܐ[1]. ܕܬܪܬܝܢ ܕܝܢ: ܬܪܥܝܬܐ ܗܢܘܢ: ܕܡܬܝܠܦܢܐ ܐܠܐ ܘܗܒܐ ܚܟܝܡܝܢ[2] ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܗܘܐ ܬܡܢ. ܘܡܬܝܕܥܢ ܡܫܘܚܬܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܒܢܝܢܗ ܗܝܟܠܐ ܡܫܘܚܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܡܬܬܪܝܢ ܠܡܚܙܝܘ: ܐܝܟ ܗܢ ܕܡܕܝܢܐ ܗܘ ܒܗ ܡܬܕܪܝܢ ܕܡܬܬܡܗܐ: ܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܟܠ ܬܘܩܢ: ܒܬܕܒܝܪܗ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ ܗܢ ܬܘܩܢ: ܕܒܟ ܗܘ ܡܕܝ ܘܡܬܬܚܝܣ ܟܘܪܢܝܗ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܬܘܪܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܬܚܫܢܐ: ܡܕܘܢܬܐ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܛܘܪܐ ܕܨܗܝܘܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܬܪܥܝܬܐ: ܬܕܒܝܪܗ ܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܪܬܐ: ܐܠܗܐ ܒܡܣܒܪܬܗ ܡܬܝܕܥ ܒܡܫܝܚܗ. ܒܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܕܝܬܩܢܘܬܐ ܕܕܘܟܬܐ ܡܬܝܠܦܐ ܐܦ ܗܘ ܡܬܝܠܦ: ܕܝܕܥܬܐ ܡܢ ܗܢ ܕܠܗ ܡܘܬܐ ܡܘܡܕܢܐ ܢܗܘܐ ܘܢܦܩ: ܡܘܬܐ ܗܘ ܠܡܢ ܕܡܬܐ ܐܝܟ ܒܗ: ܘܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܡܠܟ ܒܝܕܘܗܝ. ܘܢܥܒܕ ܡܢ ܚܛܝܬܗ ܕܒܢܝܐ: ܘܡܢ ܡܕܝܢܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܢ ܕܝܬܩܘܢ ܕܡܠܐ. ܘܡܬܚܫܒ ܡܐܡܪܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܒܬܪܝܢ

(1) P. ܡܕܝܢܬܐ (2) In marg. L. 7. ܡܚܬܡ

ܚܙܝ ܕܢܐܟܘܠ[1]: ܘܐܡܪܬܐ ܗ̤ܘܬ ܠܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܚܙܝ ܗ̤ܘܬ
ܕܢܣܘܒ؟ ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܕܝܢܬܐ ܠܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ̇ ܕܪܚܡܬܐ ܡܢܗ̇:
ܘܫܒܩ ܐܢܐ ܕܡܢ ܗܫܐ ܡܬܟܠܝܐ ܗ̤ܘܬ ܘܠܐ ܩܪܒܐ ܗ̤ܘܬ. ܒܬܪ
ܗܟܝܠ ܒܥܘܕܪܢܝ: ܩܪܒܬ ܐܢܐ ܡܢܗ̇: ܘܐܬܢܟܦܬ ܕܐܠܗ̇ ܡܢܗ̇
ܬܗܘܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܐܫܬܡܥܬ ܡܢܝ ܐܢܐ: ܕܒܟܠ ܒܝܠܕܝܢܝ
ܬܡܕܝܢ. ܐܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܗܝ ܬܬܚܫܒ ܠܝ
ܘܬܬܚܫܒ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܐܢܐ ܟܝ: ܬܣܘܪܗܘܢ ܟܝ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܝ ܒܠܒܐ. ܒܕܝܠܗܘܢ ܢܣܒ ܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢܬܗ:
ܘܩܪܐ ܠܒܢܝܗ̇: ܘܚܕܝܢ ܦܝܫܬ. ܘܣܘܪ ܡܢܟ ܒܫܘܒܚܐ ܢܦܫܬܐ:
ܕܒܪܘܬܗ ܢܠܒܫܢ ܒܢ̈ܝ ܐܘܪܫܠܡ: ܗܕܐ ܓܝܪ ܚܒܝܒ ܫܘܒܚ ܙܟܐ
ܫܠܡ ܦܪܘܩܢ: ܘܫܡܥ ܒܟܠܗ ܐܘܪܚܬܐ. ܘܗܘܝ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ
(ܫܠܡܬܐ ܀ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܪܘܢ: ܗܝ ܗܝ ܐܬܪܘܬܐ[2] ܫܒܝܚܬܐ ܒܢ̈ܝ
ܫܡܝܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܒܢ̈ܝ ܥܠܡܐ: ܕܠܡܬܬܒܪܟܘ ܡܢ ܫܒܝܐ
ܡܪܢܝܬܐ: ܗܕܐ ܐܡܪ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܘܡܢܗ ܢܓܝܪ. ܘܠܡܣܟܐ
ܕܫܡܝܐ ܫܒܝܚܬܐ: ܕܢܚܙܘܢ ܕܝܠܗ ܫܡܝܐ ܘܠܡܕܝܢܬܗܘܢ ܠܚܡܐ:
ܢܦܩܘܢ ܝܬܝܪ. ܘܡܛܠ ܕܟܠ ܕܘܡܝܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܡܫܠܡܐ ܠܗ ܕܟܠ ܐܢܫ ܗܝ ܠܡܫܡܫ: ܢܦܠ ܐܘܪܚܐ
ܗܕܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܕܠܫܒܝܚܐ ܕܠܒܠܟܝܗ ܡܬܪܕܝܢ: ܠܐ ܘܠܐ
ܠܡܩܠܐ. ܒܪܓܠܐ ܗܝ ܗܝ: ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܡܬܪܓܡܐ ܘܡܫܬܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܠܒܘܫ. ܘܟܠܗܘܢ: ܠܘܬܒܝܬ ܘܕܝܢ
ܠܡܬܚܐ: ܘܐܡܪܘܗ̇ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܗ ܠܡܬܪܐ.

(1) In L. 7. post. add. ܕܢܣܒ

(2) Desunt in P.

ܦܣܩܘܢ ܡܫܪܝܢ. ܡܛܠ ܫܘܪܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ.

ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܫܡܥܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܬܪ̈ܥܝܬܐ ܕܝܘܩܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܘܢܓܠܝܣܛܐ(1).

ܬܪܬܝܢ ܬܪ̈ܥܝܬܐ ܦܘܢܝ̈ܬܐ ܡܫܟܚܢ ܕܝܘܩܐ: ܢܟܠ
ܦܪܨܘܦܗ(2) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܬܘܪܓܡܐ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܚܕܐ ܗܝ: ܕܒܥܝܢܐ
ܒܡܠܟܐ: ܕܟܠ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܘܐܚܪܬܐ: ܕܦܬܓܡܐ ܒܫܘܠܡܐ(3):
ܕܡܠܬܐ ܫܪܝܪ ܠܗ. ܘܩܕܡܝܬܐ ܗܝ: ܗܝ ܗܘ ܬܪܥܝܬܐ
ܢܫܬܐܠ ܠܡܕܥ ܘܡܠܦܢܐ ܒܫܘܐ: ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܢ ܒܡܢܐ
ܕܒܗܝܢܐ ܕܒܥܡܠܐ ܢܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܣܩܠ: ܘܬܘܫܒܚܬܐ
ܠܐܘܡܢܐ ܢܫܘܐ ܡܬܬܚܒܝܢ ܠܡܬܟܪܟ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܝܗ ܕܡܠܟܐ
ܢܬܒܗ ܘܢܬܬܪܐܘ: ܘܢܬܢܝܚܘܢ ܘܢܬܬܩܢܘܢ. ܐܘܡܢܐ ܗܘ ܕܝܢ
ܢܟܘܬܐ: ܘܢܣܒ ܕܡܫܟܚ ܠܗ: ܒܐܘܡܢܐ ܘܒܥܒܕܐ ܘܟܠ
ܕܝܗܒܝܢ. ܐܦ ܢܬܒܥܐ ܕܝܢ: ܕܢܬܐ ܗܘܠܝܢ ܗܘ ܫܘܬܦܝܐ ܕܝܠܗ.
ܘܡܛܠ ܕܐܦ(3) ܗܘ ܝܗܒ ܕܬܬܚܐ ܥܠܝܢ: ܕܟܠ ܕܗܘܐ ܫܘܒܚܐ:
ܐܦܠܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܫܘܒܚܗ ܠܢܐ: ܡܢ ܡܠܬܗ ܕܢܒܝܐ ܢܡܘܣܗ:
ܡܢ(4) ܫܘܪܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܕܐ ܕܐܡܪܢ ܥܠܘ. ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ
ܐܢܫ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܕܠܗ ܐܝܬ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܫܘܟܠܗ ܟܬܒ
ܟܝ ܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܠܝ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܝܗܒ ܐܢܐ ܕܝܘܠ. ܟܬܒ
ܐܢܐ ܠܟ: ܕܗܟܢ ܡܛܠ ܝܬܝܪ. ܥܠ ܐܝܟ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܢ

(1) P. ܦܪܨܘܦܐ ܘܐܘܢܓܠܝܣܛܐ. (2) P. ܦܪܨܘܦܐ. (3) Deest in P.
(4) P. L. 18. ܘܡܢ

ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܘܚܝܘܬܐ ܒܡܦܩܬܐ ܕܡܢ ܒܘܪܝܐ: ܘܣܘܠܩܢܬܐ
ܕܟܠܗ ܐܣܛܝܐ ܒܒܘܪܝܐ. ܒܗܿ ܕܐܡܪܢ ܐܪܒܥܐ: ܒܡܡܠܠܐ
ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܚܕܐ ܚܕܐ: ܡܟܝܠ ܪܘܚܢܝܬܐ ܡܢ ܚܫܝܫܬܐ.
ܦܘܢܝܐ ܕܡܠܦܢܐ. ܐܢ ܒܟܠܗ ܚܐܪܘܬܐ ܐܘ ܒܗܝ ܣܘܟܠܐ
ܘܦܪܕܘܬܐ ܗܢܐ ܣܘܥܪܢܗ ܕܡܫܪܪܐ: ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܘܗܕܐ
ܠܒܘܪܝܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܣܘܥܪܢܐ: ܟܕ ܕܦܫܝܛ ܗܘ ܠܗ
ܫܒܪܐ ܕܦܠܚܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܝܟ: ܘܠܡܬܚܘܐ ܝܕܥܬܐ ܬܘܡܝܢ ܐܘ
ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܝܕܥܬܐ ܠܐ ܡܨܝܐ: ܐܝܟ ܕܝܕܥܝܢ. ܦܘܢܝܐ
ܕܡܬܠܡܕܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܫܩܐ ܕܐܝܬܝܐ ܕܐܡܪܬ: ܠܐ ܐܬܦܣܩ
ܕܢܗܘܐ ܘܠܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܣܘܦܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܐܬܪܢܝܘܬܐ
ܠܒܘܪܝܐ: ܘܠܐ ܐܬܪܝܢ ܒܚܝܠܬܢܐ: ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ
ܡܫܘܚܬܐ: ܐܠܐ ܝܠܝܕܐ. ܦܘܢܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ. ܐܢ ܐܘܪܚܐ ܗܘ
ܣܘܟܠܐ: ܠܐ ܡܬܕܪܟ ܐܦ ܠܐ ܚܕܐ ܡܢ ܥܠܝܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܦܢܝܢܝܐ.
ܘܡܬܒܝܢ ܗܘ ܕܠܗܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܬܐ ܘܕܦܠܓܘܬܗ ܕܟܘܢܐ ܕܟܝܢܐ
ܡܢ ܟܠ: ܘܕܐܬܥܒܕ ܥܠܬܐ ܘܕܡܪܡܢܐ ܗܘܐ ܠܚܕܐ ܟܠܗܝܢ. ܘܡܬܒܥܝܐ:
ܥܠ ܚܕܐ ܒܚܕܢܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܐܢ ܟܠܡܢܐ ܗܘ: ܠܐܠܗܐ: ܩܕܝܡ
ܕܡܕܡ ܘܕܡܬܚܡܐ ܘܕܝܠܝܕܘܬܐ: ܡܟܝܠ. ܦܘܢܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ.
ܐܢ ܠܐ ܩܕܝܡ ܢܗܪܐ ܕܡܬܟܝܠܐ ܠܡܦܠܓܘ ܗܘ ܕܫܘܚܠܦ: ܡܬܒܥܐ
ܗܘ ܕܬܟܝ ܡܬܦܠܓ: ܐܘ ܟܕ ܕܫܒ: ܡܟܝܠ. ܘܐܢ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ
ܠܡܬܚܫܒ ܠܐܦܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐܢܫܐ ܦܫܝܛܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܡܬܚܙܐ:
ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܦܢܐ[1] ܒܗܘܢܐ ܡܬܚܙܝܐ.

(1) L. ܦܢܐ

ܠܡܫܝܚܗ. ܗܟܝܢ ܡܬܢܕܒ ܠܗܘܢ ܡܚܝܠܘܬܗ: ܘܡܬܕܠ
ܕܥܠܡܗ ܢܓܦܐ̈ܝܗ. ܩܢܘܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܠܐ ܢܥܒܕ ܡܕܡ ܕܡܬܕܠ:
ܘܠܟܘܗ ܥܘܪܐ ܢܗܘܐ ܦܘܢܝܐ: ܘܠܐ ܬܗܘܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܐܝܟ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܡܚܝܠ ܒܢܝܢܫܐ[1] ܕܢܦܫܗ ܥܠ ܐܦ
ܗܘܒܬܐ: ܐܦܠ ܕܗ ܡܥܒܕܐ ܕܫܠܝܛܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܢܬܠ ܠܟ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܟܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܘ: ܘܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܒܫܘܒܐ ܡܥܠܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ: ܒܥܒܕܘܗܝ ܗܘܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܐܒ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܣܓܝ ܒܪ ܡܠܟܐ: ܕܢܬܒܠܘܢ ܕܝܢ ܠܐ
ܐܬܚܫܒ. ܩܢܘܢܐ ܕܬܚܬܝ. ܠܐ ܢܥܒܕ ܡܕܡ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ
ܟܠܗ ܕܐܒܐ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܦܩܕ ܠܗ ܥܒܕ
ܥܕܡܐ: ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ: ܐܠܐ ܕܢܬܠ: ܟܠ. ܩܢܘܢܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ[2]. ܠܐ ܢܬܒܥ ܠܡܚܝܠܐ ܥܠ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܟܝܟܐ: ܘܫܦܝܪܐ
ܘܚܟܝܡܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܘܡܬܕܪܫܢܐ: ܘܦܪܨܘܦܐ ܘܒܪ ܐܘܡܢܬܐ: ܕܢܐܐ
ܕܒܥܝܢ ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܐ ܐܢܫ. ܐܠܐ ܢܚܫܘܒ ܠܢܦܫܗ ܒܨܝܪܐ:
ܘܡܠܦܢܐ ܕܫܒܪܐ: ܘܫܒܝܩܐ ܠܡܫܒܚܐ: ܘܐܢܫܐ ܡܣܟܢܐ ܕܟܠ
ܢܡܘܣܐ. ܘܥܠ ܕܡܫܬܡܗܘܢ ܗܢܘܢ: ܗܘ ܢܬܕܠܠ: ܢܬܬܘܒ.
ܩܢܘܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ[3]. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܒܟܠܗܝܢ: ܠܟܠܗ
ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܫ ܢܦܫܗ ܕܚܘܒܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܪܡ ܠܟܠ
ܐܢܫ: ܐܠܐ ܠܡܢܐ ܢܚܫܘܒ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܐܚܘܗܝ ܘܡܢܐ
ܢܗܘܐ ܕܡܫܡܫ. ܩܢܘܢܐ ܕܫܡܫܐ. ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܚܘܒܐ ܕܡܫܡܫܝܢܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܐܝܟ ܢܦܫܗ. ܘܡܫܡܫܢܐ

(1) P. ܒܚܘܒܬܐ (2) P. ܕܫܡܫܐ (3) Sic seq. Num. in P. ܕܚܕ

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܥܘܕܪܢܐ.
ܘܗܠܝܢ[1] ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܕܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܡܛܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܘܠܛܢ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܪܒܥܣܪ. ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܠܐ ܢܫܪܐ ܓܒܪ ܡܢ ܐܢܬܬܗ:
ܐܠܐ ܡܛܠ ܡܘܗܒܬܐ ܡܕܡ ܢܟܦܬܐ: ܕܡܫܡܫܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܟܘܢܫܗ: ܘܐܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܓܠܝܬܐ ܕܐܢܬܬܗ. ܦܘܩܕܢܐ
ܕܬܪܝܢ. ܕܠܐ ܢܡܐ ܒܡܘܡܬܐ ܘܐܦܠܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܠܒܬܐ
ܢܫܬܒܩ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܘܕܥ ܘܐܠܗܐ ܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܐܦܝܢ
ܟܡܝܠ ܢܬܡܘܕܐ ܘܢܫܘܐ ܐܢܘܢ: ܘܢܫܪܐ ܕܢܫܡܥܘ ܘܐܦ
ܣܓܝ ܡܠܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܢܬܬܚܝܐ
ܥܡ ܕܫܡܪܐ ܡܢܗܘܢ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܬܠܬܐ. ܕܠܐ ܢܬܒ ܕܡܚܘܝܢܐ
ܐܘ ܒܥܒܕܐ ܕܡܚܒܪܐ ܠܗ ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܢܦܫܗ ܫܩܝܠܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܪܐ
ܐܢܫ ܠܘܩܒܠܗ: ܢܬܒܘܢ ܠܗ ܕܡܚܘܝܢܘܬܐ[2] ܦܠܓܐ ܘܟܕܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܦܘܩܐ: ܩܕܡ ܡܬܒܪܝܐ ܢܘܟܪܝܐ: ܕܠܬܠܬܐ ܟܕ
ܡܬܦܘܩܢܐ ܥܡ ܬܠܬܐ: ܢܬܥܒܕܐ ܗܘܢ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܪܒܥܐ.
ܕܠܐ ܠܣܘܦܐ ܕܡܠܐ ܡܢ ܐܢܬܬܗ ܐܘܠ ܐܢܫ ܠܒܘܕܩܐ ܡܕܡ:
ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܡܠܐ ܠܟܠ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܬܒ ܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܠܣܘܦܐ
ܕܐܢܫܐ ܐܘܠ: ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܩܘܡܝܢ ܠܐ ܢܚܒܪ ܠܐܚܘܗܝ:
ܐܠܐ ܒܟܪܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܐܠܝܨ ܠܗ ܕܢܟܪ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܡܫܐ. ܡܢ
ܕܢܣܒ ܠܬܪܥܐ ܡܠܬܐ ܕܡܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܐܢܬܬܗ: ܠܐ ܢܦܘܩ
ܒܬܪܗ. ܐܠܐ ܢܬܒ ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܫܘܚ ܗܘ ܐܘ

(1) ܘܗܠܝܢ P. (2) ܕܡܚܘܝܢܘܬܐ P.

ܡܬܘܠܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ ܐܒܘܗܘܢ: ܘܒܢܡܘܣܗ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܝܟ ܕܫܡܫܐ ܘܡܠܐܟܐ. ܦܘܢܝܐ ܕܗܠܝܢ[1]. ܕܝܗܒܘܢ ܥܠ
ܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܘܡܟܝܟ ܒܥܠܡܐ ܠܐܢܫܘܬܗܘܢ ܘܐܣܝܘܬܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ
ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܗܘܢ. ܦܘܢܝܐ ܕܐܚܪܢܐ[2]. ܕܝܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܢܬܒܪܘܢ ܡܢ ܡܪܝܐ: ܘܢܬܚܪܘܢ
ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܟܠܗܘܢ ܢܗܘܘܢ: ܥܡ ܢܦܫܗ. ܦܘܢܝܐ ܕܢܦܫܐ[3]. ܡܢ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܢܘܡܪ: ܡܪܝܐ ܢܬܚܫܒ ܘܡܢܗ ܠܐ
ܢܦܪܘܫ ܠܝ: ܘܥܠ ܡܠܬܐ ܕܒܪܘܚܐ ܢܬܚܫܒ: ܘܥܠ ܡܢܐ
ܢܫܬܐ ܢܬܚܫܒܘܢ. ܢܬܒܥܘܢ ܐܝܟ ܘܢܫܬܚܠܦܘܢ ܒܚܘܒܐ ܗܘ.
ܡܛܠ ܕܗܟܢ ܐܦ ܐܘܠܝܢ ܕܢܦܠܘ ܒܝܠܕܝ ܡܘܬܐ: ܠܐ
ܢܬܟܠ ܡܢ ܕܢܦܠܘ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܥܡܗ. ܥܒܕܝܢ ܘܡܬܒܛܠܝܢ
ܗܢܘܢ ܒܗܘܢ. ܦܘܢܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܒܝܫܬܐ ܢܦܫܐ: ܘܢܬܪܕܐ
ܒܛܘܪܐ ܕܫܘܒܚ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܢܦܫܗ. ܦܘܢܝܐ ܕܢܦܫܐ. ܕܢܗܘܐ
ܥܠ ܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܥܡ ܕܪܝܫ ܢܘܗܪܐ. ܘܠܐ
ܢܬܚܫܒ ܥܠ ܐܦܝܗ: ܐܦܠܐ ܢܬܚܫܒ ܒܠܒܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܥܡ
ܟܠܗ ܘܡܬܘܠܕܝܢ ܒܗ ܒܗ: ܡܬܒܪܝܢ ܒܪܘܚܐ ܘܒܢܝܢܐ.
ܦܘܢܝܐ ܕܡܬܚܫܒ. ܥܡ ܗܦܟܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܘܦܢܐ ܠܒܝܬܗ:
ܠܦܘܬ ܚܝܠܗ ܘܡܫܒܘܚܬܗ ܕܥܠܡܐ ܢܬܒ ܥܡܗ ܠܐܢܫܘܬܗܘܢ:
ܘܐܦ ܒܫܢܝܐ: ܐܘ ܒܡܫܬܘܬܐ: ܐܘ ܒܡܫܘܕܥܐ: ܐܘ ܒܘܟܪܐ:
ܐܘ ܒܡܚܫܒܬܐ: ܐܘ ܒܠܒܘܫܐ: ܐܘ ܒܚܝܘܬܐ: ܥܡ ܠܐܘܪܚܬܗ
ܗܘܐ ܕܫܘܒܚ.

ܦܘܢܝܐ (1) .P ܗܠܝܢ (2) .P ܕܐܚܪܢܐ (3) .P ܕܗ

ܗܘ ܠܟܡ ܐܪܥܐ ܕܡܫܬܘܬܦܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܕܡܟܝܠ ܠܗܘܢܝܗ
ܕܫܠܝܚܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܥܡܐ ܠܥܡܐ: ܘܡܢ ܠܫ
ܠܫܢ: ܟܕ ܡܫܕܪ ܠܗ ܠܘܩܒܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܫܒܥܐ ܫܒܥܝܢ
ܠܗܘܢ ܠܫܠܝܚܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܫܬܟܚ ܐܣܝܘܬܗ ܕܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܬܩܢܢ ܒܗ: ܟܕ ܒܫܠܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܡܬܦܫܛ ܠܗ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ ܒܥܘܕܪܐ ܢܛܝܪܐ ܡܬܦܫܛ ܗܘܝܘ ܕܫܠܝܚܐ:
ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܐ: ܘܡܫܠܡܐ ܐܘ ܒܐܝܕܝ ܐܪܥܐ ܕܩܪܝܒܘܬܐ
ܢܟܠ: ܐܘ ܒܐܝܕܝ ܐܪܥܐ ܕܥܘܠܐ: ܐܘ ܒܐܝܕܝ ܐܪܥܐ ܕܟܪܝܗܘܬܐ.
ܘܫܪܝܐ ܡܦܝܣܐ ܐܡܪ: ܕܐܪܥܐ ܡܫܬܡܫܢܬܐ ܐܝܟ ܐܡܝܢ ܕܡܬܠܝܢ
ܒܫܦܥܐ: ܕܦܠܓ ܐܬܦܪܫܬ ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܢ ܫܒܥܝܢ: ܘܢܛܪ
ܡܢܗ ܐܘܠܨܢܐ ܘܚܫܐ ܕܠܒܐ ܘܥܘܬܪܐ. ܒܐܬܪܘܬܗ ܠܟܠ
ܕܩܪܐ ܠܐܘܡܬܐ ܕܡܢ ܥܡܐ: ܘܠܐ ܐܪܦܝ(1) ܠܗܘܢ ܒܐܘܡܬܐ
ܕܒܢܝܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܐܣܝܐ ܕܡܢ ܠܥܠ.

ܩܢܘܢܐ ܕܥܕܬܐ. ܫܠܝܚ ܩܢܘܢܐ ܠܡܨܥܝܢܐ ܕܢܘܡܘܣܐ
ܒܐܘܪܫܠܡ.

ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܚܠܛܘ ܐܡܬܐ ܕܗܘܘ ܫܘܚܐ ܒܐܘܪܫܠܡ:
ܗܢܘܢ ܩܢܘܢܐ ܫܠܝܚܐ ܠܡܫܒܚ. ܩܢܘܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܗܘ ܕܫܪܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܫܡܘܥܐ ܐܝܟ ܐܬܪܘܗܝ ܠܡܫܠܡܐ ܠܐܢܫ: ܢܦܫܗܘܢ
ܠܡܪܢ. ܘܐܦ ܗܘܐ ܚܠܡܐ ܘܫܠܡ ܠܐܢܫ: ܢܫܬܘܬܦ ܠܘܩܒܠܗ:
ܘܢܛܪܝܢ ܒܐܘܪܚܬܐ: ܘܡܢ ܥܡܝܐ. ܩܢܘܢܐ ܡܪܝܐ. ܕܫܠܝܚܐ ܠܗ
ܫܒܥܐ ܕܫܠܚ ܐܠܗܐ ܠܥܡܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܚܘܝܐ ܟܠ

(1) P. ܐܪܦܝ

ܕܒܪܗ ܥܒܝܕ ܘܡܬܬܥܒܕ. ܘܐܬܒܪܝܬܐ. ܫܡܘܥܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ
ܫܡܥܝܢ ܥܠ ܢܫܝܢܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܒܪܗ ܐܡܪ[1]. ܘܗܘܝܐ ܦܠܓܘܬܐ:
ܐܘ ܡܢܬܗ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܠܚܘܕܝܗ. ܐܘ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘ:
ܐܝܟ ܦܘܠܓܐ ܘܡܘܢܐ. ܘܠܗܘܝܐ ܢܟܝܢܐ: ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ
ܘܫܢ̈ܐ. ܚܕ ܗܘ. ܗܘܠܦܢܐ ܕܐܘܪܬܘܕܘܟܣܐ ܐܘ ܗܪܛܝܩܐ. ܕܐܡܪܝܢ
ܕܝܢ. ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܕܡܐ ܘܡܢܬܗ ܗܝ. ܕܐܠܗܝܬ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܒܪܝܬܐ
ܕܡܢ ܥܒܕܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܕܐܪܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܒܪܝܘܬܗ ܕܝܠܢܝܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܒܝܕܥܬܗ[2]. ܘܐܢܬܘܢ ܗܟܝܠ: ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܢ ܥܦܪܐ
ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܐܫܬܝܐ ܡܬܩܒܠܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܠܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܗܘ ܚܝܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܗܘܝܐ ܦܪܘܩܐ ܡܬܝܗܒ.
ܘܐܢܬܘܢ ܕܡܢ ܥܕܡܐ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫ ܗܘ: ܗܢܘ ܡܫܝܚܐ
ܒܟܠܗܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܡܢ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܪܝܢ:
ܥܒܘܕܐ[3] ܠܒܪܢܫܐ. ܗܢܘܢ ܘܐܠܗܐ ܘܫܢ̈ܐ ܒܪܢܫܐ ܕܫܡܝܢ
ܢܟܝܢܐ ܗܘܐ ܡܬܝܕܥ ܒܕܝܢ ܡܢ ܕܒܣܘܥܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬ
ܟܦܘܣܐ ܒܝܕܥܬܐ. ܘܐܢܬܘܢ ܕܡܢ ܐܘܠܦܢܐ: ܘܣܘܟܠܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܠܕ ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܗܘ: ܐܠܗܐ.
ܘܠܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܐܪܒܥܐ ܘܫܢ̈ܐ ܕܗܘܝܐ ܢܟܝܢܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܘܒܡܢܬܗ ܐܠܗܝܬ ܕܗܝ ܡܬܝܕܥܐ
ܒܪܢܫܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܢܫܝܢܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܥܘܕܐ ܕܡܫܝܚ
ܦܘܠܓܐ ܥܠܝܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܢܐ ܕܒܣܘܥܪܢܐ ܐܘܠܦܢܐ: ܕܐܝܟ

---

(1) ܚܘܪ ܦܐܬܐ 101 (2) ܒܝܕܥܬܐ P. (3) ܥܒܘܕ P.

ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܒܠܒܐ: ܟܐܡܬܗ: ܕܢܛܘܪ ܠܐܠܗܘܗܝ: ܕܡܬܝܩܦ ܒܥܢܝܢܐ ܘܒܛܪܦܝܠܝܣ ܚܘܪܙܐ. ܕܬܪܝܢ ܐܝܟ ܚܘܒܢܐ[1] ܕܢܣܥܘܪܗ: ܕܒܪܗ ܟܘܪܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܒܠ ܢܘܪܐ. ܘܡܢ ܢܦܠܐ ܕܪܗܛܝܢ ܡܢܬܐ ܡܕܢܚܝܢ: ܕܪܝܫ ܐܪܓܝܙܘܬܐ: ܐܘ ܠܗܘܡܦܬܝܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܒܝܐ ܐܢܫ ܒܦܓܪܗ ܡܢ ܟܠܗ ܐܪܓܘܬܐ ܘܬܪܝܢ ܟܝܢܐ ܠܡܬܡܪܩܘ ܒܪܘܢܐ ܘܐܬܪܐ ܣܘܪܩܐ: ܐܘ ܠܐܡܪܬܐ ܚܘܬܝܬܐ ܕܠܐ ܢܬܪܒܐ ܪܗ. ܐܘ ܒܘܣܡܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܒܝܐ ܒܪܘܢܐ ܚܘܦܬܐܝܬ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܪܘܚܐ ܘܣܘܓܠܐ[2] ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܦܢܐ. ܒܬܪܟܢ ܚܘܡܪܗ ܢܦܫܗ ܕܐܪܓܝܙܘܬܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܠܐܬܪܝܗܘܢ ܗܦܟܐ ܪܠܝܡ ܡܠܘܗܝ ܘܡܚܝܒ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܐܪܓܝܙܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܬܬܢܝܚܢܘܬܐ ܒܪܬܐ ܡܢ ܟܪܗܐ ܘܚܘܪܡܐ: ܘܒܪܬܐ ܕܝܩܘܬܐ ܚܒܘܪܬܐ: ܡܛܠ ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܦܢܐ.

ܟܠ ܚܘܒܐ ܘܚܘܣܢܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܚܘܣܢܐ ܗܘ ܕܥܘܠܠܐ ܡܬܒܪܝܢܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܚܣܝܢܐ ܡܬܒܪܝܢܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܡܢ ܗܪܝܢܘܢ: ܐܘ ܦܠܚܘܬܐ ܗܘ ܐܘ ܢܟܝܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܠܗܠܝܢ ܦܠܚܘܬܐ: ܐܘ ܠܐܬܪܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܒܥܠܐ: ܘܡܚܘܪܐ: ܘܣܘܟܠܐ ܐܢܫܐ. ܐܘ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܚܘܒܐ (ܕܢܣܥܘܪ ܐܢܫ[3] ܒܪܢܫܐ. ܘܠܗܘ ܠܗܠܝܢ ܢܟܝܢܘܬܐ: ܐܪܓܝܙܐ ܐܝܟ ܘܢܝܫܐ. ܐܝܟ ܗܢ. ܕܐܝܬܝܗ ܕܒܠ ܐܢܫ ܗܘܝܢܐ ܗܘܦܟܐ. ܕܐܬܪܝܢ ܒܝܢ. ܡܛܠܐ ܕܐܬܒܪܝܐ. ܕܐܬܠܝܗ[4] ܗܘܝ. ܡܬܚܫܒܐ ܦܠܚܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫ ܕܒܪܐ

P. ܒܗܠܝܗ (4) P. ܕܢܣܥܘܪ ܐܢܫ (3) P. ܠܣܘܟܠܐ (2) P. ܚܘܒܣܗ (1)

ܒܝܬ ܐܒܘܟ: ܠܐܪܥܐ ܕܐܚܘܝܟ. ܘܐܒܪܟܟ ܘܐܘܪܒ ܫܡܟ:
ܘܬܗܘܐ ܒܪܝܟ. ܘܐܒܪܟ ܡܒܪܟܝܟ: ܘܡܠܛܛܝܟ ܐܠܘܛ.
ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܐܢ ܟܠ ܥܒܕܐ ܝܗܒ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܢܬܒܪܟܘܢ ܒܟ
ܗܘܝܐ ܠܗ ܐܒܗܘܬܐ ܒܠܒܐ ܕܥܘܒܕܐ ܗܕܝܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܕܡ̈ܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܐܒܗܘܬܐ.

ܐܝܟܐ ܗܘܫܐ ܐܡܪ: ܕܐܒܗܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܝ ܕܒܝܬܐ
ܐܪܥ ܥܠܝܐ. ܘܬܘܒ ܗܘܐ ܟܕ ܐܫܬܐܠ ܕܡܢܘ ܡܠܟܐ ܕܐܒܗܘܬܐ:
ܐܡܪ: ܕܟܠ ܐܝܟܐ ܕܐܡܪ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܐܬܝܢ. ܘܠܡܕܝܢ
ܕܐܬܝܐ ܐܘ ܐܬܡܪ ܡܢ ܐܪܥ: ܕܟܠ ܟܝܢܐ ܠܓܘܫܡܐ ܐܬܝܐ:
ܐܡܪ: ܕܠܝ ܡܢܐ ܩܪܝܐ ܠܝ: ܐܝܟܐ ܡܢ ܐܪܥܐ? ܘܐܝܟܐ ܐܘܠܦܢܐ
ܐܡܪ: ܕܐܒܗܘܬܐ ܐܬܝܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܒܗܐ ܠܗ ܟܠ ܕܐܬܟܠܠܬ.
ܘܐܝܟ ܕܫܪܝܪܐ ܐܡܪ: ܕܐܒܗܘܬܐ ܐܬܝܐ: ܡܪܦܝܘܬܐ
ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܘܠܡܐ ܐܬܪܐ ܕܫܘܒܠܝܢ ܠܚܝܐ ܕܫܘܒܚܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ: ܘܫܠܡܗ ܥܝܢܘܬܐ ܕܒܠܝܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܩܐ ܐܠܗܐ.
ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܐܒܗܘܬܐ ܐܬܝܐ: ܦܪܘܫܐ ܕܡܢ ܟܠ:
ܡܛܠ ܟܠ ܡܬܦܪܫܝܢ ܚܘܫܒܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܚܘܫܒܐ
ܪܘܚܢܐ ܗܢܐ ܡܢܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ: ܥܘܒܕܐ ܠܢܦܫܐ:
ܕܟܠܗܝܢ ܚܘܫܒܐ ܚܒܝܫܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܗܝ ܠܐܝܕܐ ܕܥܘܒܕܐ:
ܟܕ ܦܪܫܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܐܒܗܘܬܐ: ܒܢܝ ܥܢܝܐ ܪܘܚܢܝܐ
ܘܡܬܒܠܒܠܐ. ܘܐܬܚܙܝܐ ܘܡܬܐܡܪܐ ܘܡܬܬܒܪܝܐ ܒܐܬܡܐ:
ܘܡܬܒܠܗܐ ܒܥܒܗܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ:
ܢܫܒܘܩ ܚܢܢ ܠܝ: ܘܠܟܠܗ ܡܢܝ ܢܬܟܠܝܐ: ܕܢܥܒܕ ܡܠܟܘܬܝ

ܥܠܘܗܝ. ܫܘܠܡ ܩܠܐ ܐܝܢ ܣܘܡ ܗܘܐ ܗܝ: ܡܫܝܚ ܗܘܐ.
ܩܠܐ ܕܩܠܝܬܐ: ܐܝܢ ܒܥܘܬܝ (ܡܬܬܘܝܢܘܬܐ ܗܘܐ[1]): ܥܠܘܬܟ
ܡܪܝ: ܘܠܐ ܬܣܒ ܗܘܢ. ܘܐܬܚܫܒܘ ܕܬܬܒܥܐ ܥܠܝܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ:
ܐܝܟ ܕܬܬܒܥܐ ܕܬܗܘܐ[2] ܕܬܬܟܬܒܐ ܕܠܐ ܡܬܬܢܝܚܐ. ܘܐܝܢ
ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܕܐܬܪܐ ܥܠܝܢܐ: ܗܒ ܠܢ ܕܢܚܘܐ ܕܐܬܟܢܫܘܬܐ: ܕܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ ܠܟ ܡܢ ܥܡܡܐ ܕܗܘܐ ܠܟ ܕܐܬܪܐ. ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ:
ܐܢܬ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ ܫܒܚܐ ܐܝܟ ܠܡܪܟܘܗ[3] ܐܬܪܐ: ܕܐܝܟ
ܗܘ ܥܒܕܐ ܡܬܬܪܥܝܢܐ: ܘܠܒܘܫܐ ܕܡܠܟ ܐܝܟ ܪܘ ܦܪܘܩܘܬܐ:
ܡܫܝܚ ܗܘ ܕܠܐ ܬܫܒܘܩ ܪܘܚܢܘܬܐ: ܘܗܒ ܠܢ ܣܘܓܐܐ
ܘܡܪܢܐ ܘܡܬܬܒܥܝܢ: ܢܬܚܕܬ ܘܢܩܘܡ ܕܠܒܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܡܪܢܐ ܡܬܩܪܒ ܠܟ ܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܗܘܐ ܠܢ ܡܪܢܝܬܐ ܘܗܘܝܐ
ܘܡܬܒܠܐ ܥܠ ܐܝܩܪܐ ܕܬܐܘܠ: ܘܗܘ ܡܢܗܝܪ ܠܢ ܐܬܪܐ ܕܡܠܟܐ
ܢܗܪܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ. ܘܐܝܢ ܦܪܘܩܐ ܠܐ: ܡܘܗܒ ܠܢ ܚܝܐ
ܘܚܘܝܐ ܕܢܘܚܡܐ: ܕܚܠܒ ܗܘ ܕܢܚܘܐ ܠܦܪܘܩܐ. ܩܠܐ
ܕܩܠܝܬܐ: ܗܐ ܕܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܪܟܒܢ ܢܘܗܪܐ ܕܝܠܟ ܘܒܢܝܢܐ
ܘܡܬܬܒܥܝܢ: ܗܘܝܢ (ܡܫܝܚ ܕܝܘܩܢܐ ܚܕ ܝܠܕܐ ܠܡܫܬܒܚ
ܡܢܗܘܢ: ܘܠܒܢܝܢܐ[4] ܕܝܠܟ ܚܕ ܡܬܬܪܥܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܝ: ܐܘ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܘ ܚܕ ܢܒܝܐ ܥܠܝܗܘܢ ܐܬܪܐ ܘܡܬܒܠܥܝܢ.
ܗܘ ܩܠܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܚܐ: ܒܪܚܡܝ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܡܗܝܡܢܐ
ܥܡܟ: ܕܝܠ ܠܝ ܡܢ ܐܕܢܝ: ܘܡܢ ܐܝܡܢܐ ܕܐܬܝܠܕܬ: ܘܡܢ

P. ܠܡܦܩܢܘ (3)   P. ܠܡܗܘܐ (2)   L. 18. ܗܘܐ ܡܬܬܘܝܢܘܬܐ (1)
(4) Desunt in P.

ܒܥܠܡܘܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܐ ܕܡܫܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܠܠܐ ܕܐܬܘܬܐ ܥܠ (ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܕܐܒܘܢܐ(1).

ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܢ ܚܟܝܡܐ: ܕܒܝܘܡܬܗ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܙܠ:
ܕܒܝܬܐ ܚܒܝܒܐ. ܘܗܘܝܢܐ ܐܦ ܢܣܝܒܐ: ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܙܠ: ܚܒܝܒܐ
ܕܐܠܗܐ ܚܒܝܒ. ܗܢܐ ܫܐܠ ܠܐܢܫ ܡܢ ܚܟܝܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ
ܐܝܬܝܗ: ܕܡܫܬܒܚ ܒܢܝܢ ܕܗܘܘ ܫܠܝܚܝܢ ܡܬܒܪܢܝܢ ܒܝܠܕܐ
ܕܡܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ؟ ܘܥܢܐ ܚܟܝܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܛܠ
ܐܠܦܘܗܝ ܣܒܝܥܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܢܝܢ ܕܝܗܒܘܢ:
ܒܝܬ ܠܢܦܫܗ ܦܘܪܩܢܐ ܟܠܗ ܕܡܫܠܡܘ: ܘܠܐ ܬܒܥܐ ܕܢܦܩܘܢ.
ܐܝܟܢ ܚܘܫܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܛܠ ܡܬܘܕܐ ܕܢܦܫܐ ܒܢܝܢ
ܠܡܦܩ: ܦܘܩ. ܗܢܐ ܐܡܪܐ ܐܡܪ: ܕܐܒܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܬܥܝܢ ܡܢܟܠ ܘܡܢܗܪ ܡܢ ܕܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܗܘܝܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܒܘܢܐ ܘܕܝܢ ܠܗ: ܕܒܬܫܡܫܬܗ ܡܫܘܚܐ ܝܗܘܒܐ ܠܗܘܢ
ܕܒܬܘܡܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܬܝܕܐ. ܐܦ ܐܡܪܐ ܐܡܪ: ܕܡܕܒܪܢܐ:
ܗܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܟܠܗܝܢ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢ
ܕܩܕܡܝܗܘܢ. ܫܪܐ ܗܘ. ܟܕ ܡܬܚܫܒܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܕܡ
ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܩܢܐ ܗܘܐ ܕܒܪܝܬ ܠܝܬܗ ܠܘܬܗ.
ܐܝܟܢܐ (ܕܝܢ. ܐܝ) ܡܬܚܙܝܐ ܠܘܬܗ ܒܥܒܘܕܐ ܗܟܢܐ
ܕܒܢܝܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ(2) ܗܘܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܣܘܦܐ ܕܥܘܡܪܐ ܢܫܟܚ

Desunt in P. (2)   L. 18. ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܐܒܘܢܐ (1)

ܕܝܠܝܕ ܡܠܝܠ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܚܝܘܬܗ ܦܫܝܛܬܐ: ܢܗܘܐ ܘܗܡܐ
ܕܫܪܪ ܠܡܬܘܪܒܝܘ ܕܡܢ ܡܕܢܚܐ: ܨܒܥܬܐ ܕܝܗܘܒܐ ܕܠܒܝܫ ܠܗܘܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܠܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܢ: ܡܘܟܟܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܝܠܗ
ܕܡܢܗ: ܝܠܕܐ: ܗܟܢ ܡܘܕܥ ܢܦܫܐ: ܠܘܩܒܠ ܕܒܝܬ ܢܘܗܪܐ.
ܘܕܝܠܝܕ ܥܡܗ: ܗܟܢ ܡܢ ܕܡܬܚܙܐ ܕܐܘܪܝܐ ܒܡܬܠܐ
ܕܡܬܕܒܪܢܐ: ܒܐܝܕ ܟܠ ܝܘܠܦܢ ܗܘ ܕܡܚܝܕ ܘܡܫܠܡܐ ܠܟܠܐ:
ܘܡܟܬܒܝܢ ܠܟܠܗ ܐܢܫ ܟܠ ܡܕܡ. ܗܟܢ ܕܐܠܗܝܐ: ܡܢ
ܗܘܢ ܕܟܠ ܡܕܥܝܢ ܘܡܠܟܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܚܙܝܘ ܢܦܫܗܘܢ:
ܣܘܦܐ: ܕܒܪܝܗ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܒܪܝܬ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܪܡܫܬܐ: ܘܡܥܒܪܢܘܬܐ: ܘܠܗܘܢܝܐ
ܦܠܚܝܢ ܕܒܝܬ ܢܘܗܪܐ: ܘܡܬܦܫܩܢ ܢܦܫܬܐ: ܘܡܠܠܢ: ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܘܡܬܘܕܥܢܐ: ܢܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗ ܡܘܠܦܢܗܘܢ ܠܒܢܝܐ:
ܘܡܝܕܥܢܘܬܐ: ܘܢܝܫܐ ܕܥܠܡ ܚܘܝܕܐ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܪܡܫܢܐ ܕܚܠܦܝܢܐ.
ܘܡܕܒܪܢܐ: ܘܕܝܢܐ: ܘܡܥܠܘܬܐ: ܘܡܬܢܚܡܢ ܕܡܘܫܚܬܐ ܕܘܪܐ
ܕܕܝܢܐ ܐܘ ܕܦܠܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܦ ܣܘܓܐܐ ܕܝܢܐ: ܘܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗܘܬܐ ܢܚܝܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܢܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܒܢܝ ܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܢܘ ܕܡܬܚܫܒܝܢ:
ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܠܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܩܦܢ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܡܢܗܘܢ ܚܝܝܗܘܢ ܒܡܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܢ ܗܢܐ ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܘܕܥܢܐ ܘܚܝܐ ܢܘܗܪܐ: ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ
ܕܡܢ ܠܡܬܕܥ ܟܠ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܝܢ: ܘܡܢ ܕܐܬܚܫܒܘܢ
ܠܡܬܝܕܥܘ ܚܝܝܢ.

ܕܡܬܦܢܝܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܝܬ ܒܘܝܢܐ. ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܗܝ
ܕܡܘܬ ܕܘܝܗܘܢ ܘܢܟܝܣܘܬܗܘܢ[1] ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܗܘܢ: ܝܠܝܬ
ܗܢ ܕܒܝܠܐ ܠܗܘܢܝܬ ܚܢܢ ܘܚܙܝܢܢ ܝܬܗܘܢ ܗܘܐ. ܘܠܝܬܝܗ
ܗܠܝܢ: ܐܦܢ ܐܝܬ ܕܡܬܦܪܫܢܐ ܠܗܘܢ: ܗܢ ܕܐܢܫܝܢ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ: ܘܫܦܝܪ ܠܡܫܬܡܥ. ܡܬܝܕܥܐ ܒܡܣܟܢܐ.
ܡܬܝܚܡܨܢܘܬܐ: ܗܢ ܕܒܝܫܐ ܫܘܒܚܪܐ ܗܘܐ. ܒܐܡܬܐ ܕܠܐ
ܢܫܒ ܡܕܒܪܐ ܘܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܦܠܓ ܡܢ ܡܕܒܪܐ
ܘܦܠܓ ܒܒܝܬܐ. ܘܡܠܦܢܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܬܪܝܢ ܗܘܢܐ:
ܕܡܬܗܘܝܢ ܒܐܠܦ ܝܬܩܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܟܪܐ. ܝܠܦܐ: ܘܡܥܘܢܘܬܗ.[2]

ܠܡܕܪܐ ܗܘ ܐܡܪ: ܐܦ ܡܛܠ ܚܘܡܣ ܚܕܘܬܐ: ܠܝܠܢܐ
ܕܦܣܩ ܡܢ ܒܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܝܚܝܕܐ ܕܒܬܪ ܒܒܪܝܐ
ܒܠܗܘܬܗ: ܝܠܐ ܐܝܟ ܕܒܚܕܘܬܐ ܚܕܝܢ ܥܒܘܕܘܗܝ ܕܝܠܐ
ܠܥܒܘܢ: ܘܡܢ ܘܡܕܒܪܝܢ ܕܘܟܬܗ ܒܐܕܝܗܘܢ. ܝܠܦܐ
ܐܡܪ ܢܦܫܐ ܡܢ ܐܝܢܐ: ܕܡܢܠܘܬܗ ܠܗ ܕܝܠܢܐ: ܒܟܘܪܣܝܐ
ܘܕܝܢ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܒܡܫܠܐ ܕܘܟܐ: ܐܝܟ ܚܫܝܫܐ. ܝܠܐ
ܝܗܘܝܐ ܚܝܬܐ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܝܢ: ܕܠܗܘܢܝܗ ܟܗܘܝܐ ܟܕܝܢ ܝܬܐ
ܒܟܠܐ ܕܝܘܡܝܢ. ܘܡܛܠ ܠܢܫܝܢ ܕܒܨܒܪ ܡܦܩܝܢ ܡܢ ܝܫܘܥ:
ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܡܛܠ ܦܫܝܛܐ ܕܫܦܝܪ ܝܬܗ:
ܗܝܝܐ ܡܢܝܚ ܐܝܟܘ ܕܐܝܠܝܢ ܟܕ ܝܬܗ: ܐܘ ܠܝܕ ܡܢܗ
ܫܡܝܐ. ܘܕܘܟܬܐ ܝܠܦܐ ܗܘ ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܓܘܡܐ ܡܫܡܫܢܐ

(1) ܘܢܟܝܣܠܬܗܘܢ P. (2) ܘܡܥܕܢܘܬܗ P.

ܐܡܪ ܗܘܐ: ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܢ: ܘܗܐ ܫܡܥܘܢ. ܟܕ ܚܙܘܗܝ
ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܐܬܠܚܡܘ: ܟܕ ܐܡܪܝܢܘܢ ܠܫܠܝܚܐ ܗܘ ܕܡܘܬܒܗ
ܡܬܠܒܫܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܗܕܐ ܒܟܘܪܐ: ܡܠܟܘܢ ܕܝܢ ܒܫܘܒܚܗ:
ܒܫܡܐ ܐܢܘܢ ܡܕܢܚܐ. ܩܘܠܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܗܘܕܝܐ ܘܡܗܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܬܕܥܝܬ. ܘܗܝ ܗܘܐ ܚܕܬܐ ܐܡܝܢ ܗܘ ܕܡܫܒܚܢܝܢ: ܘܟܠܢܐ:
ܕܟܠ ܗܘܐ ܒܟܠܢܐ: ܐܟܠ ܒܝܘܡܐ ܡܥܡܕ ܕܡܘܕܐ ܠܡܬܗܘܪܢܐ
ܡܗܘܕܝܢܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ: ܘܐܦ ܠܗܘܐ ܕܢܦܩܝܢ ܡܬܟܪܙ ܡܠܟܐ
ܕܐܟܪ ܒܘܫܠܐ. ܘܠܐܡܬܐ ܕܡܢܬܪ ܒܬܪܥܘܗܝ: ܠܗ ܢܫܒܚ.
ܩܘܠܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܒܪܝܟܐ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܕܥܘܗܕܢܐ.
ܘܠܗܘܬܐ: ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܪܐ ܝܗܒ ܘܡܪܐ ܒܥܒܪ ܠܐܝܢܐ ܡܪܐ ܕܒܪܝܢ
ܐܒܗܬܐ: ܡܘܬܒܢܐ ܕܡܘ. ܘܟܠܢܐ: ܕܟܠܗ ܒܠ ܒܝܘܡܐ ܡܫܬܠܡ:
ܐܟܠ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܒܘܣܡܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ. ܘܗܝ
ܗܘܬ: ܒܫܘܬܐ ܕܐܪܝܘܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܫܪܝܢܐ ܬܫܒܚܬܐ: ܘܠܒܪܐ ܒܪܝܐ:
ܡܟܝܠ ܗܘܐ. ܩܘܠܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܐܠܗܐ ܕܫܒܚ ܒܪܝܬܐ ܒܡܠܬܐ
ܡܢܗܪܐ: ܗܘܝܘܢ ܕܐܟܠ ܒܝܘܡܐ ܕܒܪܐ ܦܠܚܐ ܠܐ ܡܬܬܚܐܡ:
ܐܘ ܕܗܘ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܕܡܢܐ ܟܠ. ܐܝܟ ܗܢܐ
ܕܢܘܪܐ ܠܓܦܝܢܐ: ܘܢܦܫܐ ܠܪܘܚܐ: ܘܠܒܐ ܠܐܦܝܐ: ܘܢܟܝܐ
ܠܒܝܬܐ: ܘܡܫܡܗ ܠܓܢܒܪܐ: ܘܢܚܬ ܠܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܒܗ
ܐܡܝܢܐ. ܕܐܬܬܝܢ[1] ܕܝܢ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܢܦܫ ܬܫܒܘܚܬܗ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܦ ܠܡܫܒܚܢܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ:
ܘܣܓܝܢ ܢܩܕܫ ܒܫܘܒܚܗ. ܩܘܠܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ:

---

(1) P. ܕܐܬܬܝܢ

ܕܝܢܬܐ ܡܢܟ: ܐܦ ܠܐ ܕܝܢܬܐ[1] ܡܠܟ. ܕܡܢܟ ܡܫܬܠ
ܚܘܒܘܬܐ: ܕܡܢܟ ܡܫܬܠ ܐܢܫܐ. ܐܦ ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܬܠܡܕ:
ܦܬܝܠ ܗܘ ܡܢܗ ܕܚܘܒܐ. ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܐܬܬܘܕܝ ܠܗ: (ܘܐܝܟ
ܐܡܘܪ[2] ܐܬܟܬܒ ܠܗ. ܦܘܫܩܐ ܕܟܠܝܬܐ. ܚܘܒܐ ܓܕܢܬܐ
ܡܢ ܗܘܢ ܕܡܢܝܢ ܠܡܬܒܪܘܬܗ: ܕܡܫܠܠܐ ܕܠܐܬܐ ܐܘ
ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܚܫܝܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܓܠܝܐ ܗܘ ܥܠ
ܓܕܢܬܐ: ܕܡܠܘܐܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܦ ܒܡܘܬܐ: ܕܠܡܫܡܫܘ ܐܢܫܐ
ܫܦܝܪ ܥܒܕܐ: ܗܢܐ ܕܡܫܠܡܐ ܢܦܫܐ ܡܛܠ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܕܡܢ ܥܡܠܐ
ܠܗ ܚܕܘܬܐ. ܦܘܫܩܐ ܕܡܢܗ. ܕܡܩܪܒ ܓܕܢܬܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܡܬܠܐ ܗܢܝܢܘܬܐ ܢܗܘܪܐ. ܓܠܝܐ ܐܢܫܐ ܕܡܢܝܢ ܠܡܬܒܪܘ
ܒܪܘܚܗ ܡܢ ܐܬܐܢܘܬܗ ܓܒܪܐ: ܐܝܟ ܒܝܫܬܐ ܠܡܬܦܠܚ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܡܫܬܐ ܕܡܢܘܬܐ ܠܝܬ ܠܐ ܡܬܢܣܐ: ܗܢܐ ܕܡܬܢܣܒ ܡܢ ܒܢܝ
ܐܢܫܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܦܣܩܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܚܘܒܬܐ
ܐܦܠܘܢܝܘܣ: ܐܬܟܬܒܐ ܗܘܐ: ܘܢܝܚ ܠܚܘܒܬܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ. ܘܓܝܪ
ܕܡܫܘܚ ܐܘ ܢܬܩܪܒ ܠܐ ܐܬܥܒܕ: ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܘܒܠܘܬܗ ܥܠ
ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܐ
ܘܚܝܐ ܘܡܬܝܬܐ: ܘܐܦ ܗܘܐ ܡܢ ܐܬܚܫܒܘܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܬܝܠ
ܗܘܐ ܒܠܒܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܥܒܕܐ ܕܝܢܐ. ܠܫܘܒܚܗ ܓܝܪ ܕܡܫܬܥܐ
ܐܠܦܐ ܐܢܫܐ ܫܦܝܪ ܗܘܐ. ܦܘܫܩܐ ܕܫܒܥܐ. ܕܒܘܪܟܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܫܦܝܪ ܓܕܘܢܝܐ ܒܫܘܠܡܝܐ ܕܟܠ ܕܠܬܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܢܗܘܢ
ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܒܢܝܢܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܢܝܬܐ ܐܢܫܝܢ ܠܡܬܒܪܟܢܘܬܗ

(1) L. 18. ܕܝܢܬܐ
(2) L. 7. ܘܠܐ ܐܡܘܪ

ܝܡܡܐ ܕܡܢܬܗ ܢܛܪܐ ܠܗ: ܡܪܝ. ܘܥܘܢܝܬܐ ܕܒܣܡܐ. ܒܪܘܡܐ ܕܪܚܡܘܗܝ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܒܪܗ. ܘܐܫܬܕܪ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܐܣܝܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܝܟܐ: ܕܒܗ ܢܬܠܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܐܠܐ ܢܦܫܝ ܐܝܟ ܕܡܫܬܒܩܐ ܒܚܛܝܬܐ ܗܘܝܐ؟ ܦܪܘܩ: ܕܡܛܠ ܗܢ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܚܝܒܘܬܐ ܦܠܚܐ ܕܢܦܫ ܚܛܝܬܗ. ܘܗܘܝܐ ܠܥܠܡ ܡܫܬܒܩܢܐ: ܒܦܠܚܐ ܡܫܬܡܠ ܗܘ ܗܘܐ ܡܦܠܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܒܣܡܐ. ܡܫܠܡ ܡܣܬܒܪܢܘܬܗ[1] ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܒܟܠ ܫܘܠܛܢܐ: ܗܘܝܘ ܡܫܬܒܚܐ ܒܫܡܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܥܘܢܝܬܐ ܕܩܢܘܢܐ. ܬܫܒܘܚܬܐ. ܒܗܘ ܕܒܟܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܗ[2] ܡܬܦܪܥܝܢ ܕܘܟܪܢܐ: ܕܢܦܫܗ ܡܫܬܚܠܦܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܚܝܐ ܚܕܬܐ ܕܒܗܝܢ: ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܠܗ ܕܐܬܠܒܫܘܗܝ ܒܟܠܗ: ܟܕ ܡܬܦܠܚܝܢ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܕܡܫܘܚ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܟܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܙܐ ܢܗܘܐ ܠܥܠܡ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܐܝܫܘܥ: ܕܠܘܬܢ ܠܟ ܦܠܚܝܢ ܡܫܬܕܪܝܢ ܟܠܗ. ܘܢܛܪܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܗ: ܡܫܠܡܝܢ ܠܥܠܡܐ: ܗܘ: ܕܒܪܝܬܐ ܗܘ: ܕܐܦ ܩܕܡ ܕܩܕܝܫܐ ܕܠܝܬ ܠܗ: ܐܪܥܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܘܡܫܬܡܥܐ ܐܢܫܐ. ܘܥܘܢܝܬܐ ܕܩܢܘܢܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܫܠܡ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ: ܗܝܡܢ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܡܠܦܢܐ ܐܘ ܡܠܟܐ: ܕܡܛܠ ܥܘܕܪܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܕܥܘܡܪܐ ܡܠܝܟ ܐܘ ܡܠܟ: ܕܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܢܡܠܟܗ: ܘܡܫܝܚ ܗܘ ܐܢܫܗ. ܘܕܘܒܪܐ ܚܕܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܘܡܠܟܐ: ܡܠܦܢܐ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܠܗ [illegible]

ܕܒܗ ܢܬܒܝܢ ܠܐܦܝ̈ ܠܡܪܝܐ. ܠܡܥܠܐ ܕܝܢ ܘܠܡܬܩܢܘ ܠܡܕܒܚܐ
ܡܬܬܠܝܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[1] ܕܟܗ̈ܢܐ. ܫܘܒܚܐ ܕܥܕܢܐ. ܠܥܠܡ ܕܝܢ
ܗܘܕܝܐ. ܗܘ̇ ܕܡܫܠܡܝܢ ܐܬܘܬܐ: ܠܐ ܡܟܝܠ ܒܥܒܕܐ ܡܢ
ܒܥܡܠܐ: ܘܐܦ ܠܝܠܘܬܗ ܕܝܠܗܘܢ ܘܐܣܬܩܘܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ
ܒܥܒܕܐ ܘܡܠܐ: ܢܬܠܝܡ ܠܗ ܐܢܐ ܠܪܝܫܗ ܠܫܘܬܐ: ܘܐܦܢ
ܠܒܪܗ. ܘܒܫܘܒܚܗ ܕܥܠܡܐ ܥܠ ܐܦܝ̈ܗܘܢ[2]: ܘܒܫܘܒܚܗ ܐܢܘܢ.
ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܠܥܠܡ ܕܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܥܒܕܐ[3]
ܕܐܢܫܐ ܒܢܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ: ܠܐ ܩܕܡ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܘܬܐ:
ܥܠ ܚܛܗ̈ܐ ܕܥܒܕܢܢ. ܘܠܐ ܕܢܬܚܝܐ ܕܥܠ ܦܘܪܩܢܐ: ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܒܥܒܕ ܠܒܘܫܐ. ܢܣܒܘ ܓܝܪ ܠܝ ܒܥܒܕܝ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܢܟܠܝܘܗܝ
ܡܫܒܚܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܐܡܪ ܠܦܘܩܕܢܝ: ܠܟܠܗܝܢ ܕܡܠܘܗܝ ܡܘܕܝܢ ܠܗ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܝܬܝܪܐ ܕܥܒܕܐ: ܕܝܗܘܐ ܕܐܡܪ ܦܘܪܩܢܐ. ܐܬܬܝܒ
ܡܛܠ ܕܦܝܫܝܢܐ: ܕܗܘܐ ܕܥܒܕܝ ܡܫܡܫܐ ܠܝ. ܒܩܕܡܝܬܐ ܡܥܠܝ
ܡܪܝ: ܠܐ ܢܒܥܐ ܦܢܐ ܒܥܠܡܐ. ܒܫܘܒܚܐ ܗܘܝ ܕܐܡܪ ܠܝ: ܠܐ
ܬܘܒܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܕܥܕܢܐ. ܠܥܠܡ ܕܝܢ ܗܘ̇ ܕܡܫܡܫܐ
ܐܘ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܐܢܫ. ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܚܒܪܘܗܝ:
ܕܢܥܒܕܘܢ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܐܘ ܡܘܗܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܚܬܐ ܦܪܥ ܡܢ
ܫܒܩܗ. ܘܠܗܘ̇ ܕܡܬܥܒܕ ܒܗܘܢ: ܘܡܕܡ ܠܗ: ܥܒܕܝ. ܘܗܘ
ܕܐܬܕܒܪ ܡܢܗ ܡܫܡܫܝܢ: ܒܥܒܕܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܘܠܕ ܚܝܠܘܬܗܘܢ.
ܘܡܠܬܐ: ܕܐܡܪ ܕܩܪܝܒ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܦܠܐ[4]
ܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܐ ܠܥܘܡܠܐ ܚܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ̇ ܕܢܦܩ ܡܢ

(1) L. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ (2) P. ܐܦܝܗ (3) P. ܕܥܒܕܐ (4) P. ܐܦ

ܒܫܠܡܘܬܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܡܫܬܘܕܥ: ܘܐܦ ܒܝܫ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܒܟܠ
ܫܒܥܐ ܐܫܬܐ: ܗܘ ܕܒܒܝ ܚܒ ܘܗܘ ܗܘܐ ܒܕܘܒܪܘܗܝ: ܒܟܠ
ܕܢܗܡܪ (ܘܠܐ ܐܟܒܪ[1] ܚܟܡܬܐ ܕܐܢܘܣܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܗ
ܒܢܘܗܝ ܡܫܡܫ ܒܚܝܠܐ ܡܚܝܠ[2]. ܫܘܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܠܗܘܬܐ
ܕܡܢ ܡܫܡܫ ܒܐܦܐ. ܒܡܠܠ ܐܝܬܐ ܕܡܢܐ ܒܗ ܒܢܝ ܐܢܫܐ:
ܕܢܫܬܥܐ ܠܗܘܢ ܡܬܐܠܝܢ. ܘܟܠ ܕܡܫܬܥܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܕܢܫܡܥ
ܒܐܦܝܗܘܢ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܟܠ ܕܗܘܝܐ ܗܘ: ܒܗܘܢܐ ܗܘ ܘܡܫܟܠܢܐ.
ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ ܒܘܝܢܐ ܕܘܝܕ: ܐܢܬܘܢ ܠܗ ܕܡܫܬܥܝܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܒܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܫܠܡ ܐܢܘܢ. ܫܘܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܣܘܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܘ ܕܐܝܟ ܒܟܠܗܝܢ
ܒܪܝܬܐ ܦܪܨܘܦܗ ܕܟܝܢܐ: ܘܒܫܘܦܪܗ ܦܠܚܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܠܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܫܠܝܛ ܘܐܡܪ: ܕܒܫܡܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ[3] ܠܟ
ܚܒܪܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܢܘܗܪܐ ܠܗܘܠܐ ܕܢܦܩ
ܒܚܫܘܟܐ. ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܥܘܗܕܢܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܗܝܟܠܐ[4]
ܘܡܕܘܪ: ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܡܢܗܘܢ ܫܒܪ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܘܕܘܝܐ
ܕܦܪܨܘܦܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܒܫܒܠ ܓܒܪ ܐܢܫ ܥܒܕ ܒܚܫܝܒܘܬܗ ܡܢ
ܒܪܝܬܐ ܘܡܫܘܕܥܐ: ܐܘ ܡܢ ܡܢܗܪܘܬܐ ܒܚܫܝܒܬܐ ܚܠܝܠ. ܡܛܠ
ܕܐܦ ܠܒܪܝܬܐ ܗܝ: ܐܦܝܣܩܦܐ[5] ܚܠܝܠ: ܒܫܒܠ ܐܘܪܚܐ ܡܢ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܒܪܝܬܐ ܕܝܢ: ܘܠܐ ܐܚܪܬܐ[6]: ܐܦܝܣܩܦܐ[5] ܡܢ
ܢܦܫܗ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܗܝ ܘܚܘܪܐ ܗܝ ܕܡܬܚܫܒ: ܠܢܘܪܐ

P. ܘܡܬܒܝܢ (1)　L. ܡܫܡܫ (2)　P. ܗܘ (3)　P. ܘܡܬܚܙܝܢ (4)
P. ܐܦܝܣܩܦܐ (5) (N. E. ܠܐܦܝܣܩܦܐ?)　L. ܐܚܪܬܐ (6)

ܘܠܥܠܡܐ ܐܦ ܒܥܘܕܐ ܡܘܬܪܐ ܡܬܡܟܢܝܢ. ܡܙܡܘܪܐ ܬܫܥܝܢ:
ܕܢܛܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܝܫܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܘܫܡܐ ܕܘܟܪܢܐ:
ܕܒܚܘܣܝܐ[1] ܦܘܠܚܢܐ ܢܦܩܢܐ ܫܦܝܪܐ ܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ: ܕܐܡܪ:
ܕܢܗܘܐ ܢܛܘܪܘܬܐ: ܕܢܛܠ ܚܝܐ ܢܟܪܝܐ: ܕܒܦܝܫܐ ܡܚܝܕܝܢ[2]
ܢܕܝܢ ܕܝܬܒܘܗܝ ܒܥܠܡܐ[3] ܕܐܘܚܐ ܡܬܩܒܠܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܐܬܪܘܬܐ: ܕܚܙܝ ܠܗ ܢܚܬܝܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܠܫܡܝܐ ܕܡܢܛܪܘܬܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܫܬܐ ܠܚܘܪܢܐ: ܘܙܕܩܐ ܒܗܝܟܠܐ ܘܗܘܢܝܐ
ܕܒܐܠܗܐ ܢܕܝܪܐ: ܚܕܝܢܐ ܢܦܩܬ ܠܟܠܗ ܡܢ ܬܪܥܐ: ܘܟܠܗ
ܡܛܠ ܕܐܦܠܛܘܢ ܡܢܛܪܘܬܐ. ܒܐܪܥ ܐܝܢ ܬܩܢܐ ܕܝܠܗ: ܗܝ
ܚܕ ܗܝ ܦܠܚܝܢ. ܘܟܠ ܡܬܥܘܕ ܒܟܠ ܗܘܢܐ ܕܢܦܫ ܢܦܫܐ:
ܠܐܘܡܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܘܢܟܪܐ: ܕܟܠ ܘܐܦ ܒܢܛܘܪܐ ܡܛܒ ܐܝܕܐ.
ܡܙܡܘܪܐ ܬܫܥܝܢ ܘܚܕ. ܒܥܘܢܝܐ ܕܡܢ ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܫܘܒܚܐ ܢܟܠܝܬܢܝܬܐ:
ܗܢܝܢ ܕܒܗܘܦܟܐ ܕܢܦܫ ܢܟܠܝܬܐ ܢܛܪ ܡܬܦܪܩܝܢ: ܘܢܦܫܘܬܐ
ܕܡܬܒܗܝܢ ܡܬܚܫܒܢ. ܡܙܡܘܪܐ ܬܫܥܝܢ ܘܬܪܝܢ. ܒܥܘܢܝܐ ܕܡܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ: ܗܘ ܕܠܒܪܝܐ ܐܦ ܗܘܢܐ ܕܢܦܫ ܢܦܫ
ܒܝܬ ܐܢܫܐ ܠܦܘܩܕܢ ܡܬܦܪܩܝܢ ܡܢܗ. ܡܙܡܘܪܐ ܬܫܥܝܢ ܘܬܠܬܐ. ܒܥܘܢܝܐ
ܕܡܢ ܒܥܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܢܟܠ ܬܘܩܢܐ. ܢܕܥܘܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ
ܢܟܠ ܒܝܬ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܟܠ ܬܘܩܢܘܬܐ
ܘܢܝܫܗ. ܢܟܠ ܐܢܫ ܡܬܚܫܒ: ܙܕܩܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܝ ܢܟܠܐ ܘܟܠ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ:

---

(1) P. ܕܒܚܣܘܣܐ — (2) P. ܢܛܘܪܐ ܚܝܐ — (3) P. ܘܒܥܠܡܐ

ܕܘܟܝܐ: ܘܐܬܕܢܝ ܗܘܘ: ܕܗܐ ܠܥܘܬܐ ܡܫܠܡܝܢ. ܘܗܐ
ܕܐܬܐ ܗܘܬ ܥܕܬܐ: ܐܬܕܢܝ ܗܘܘ: ܕܠܫܠܡܐ ܠܗ ܡܫܠܡܝܢ.
ܘܗܟܢܐ ܢܒܝܘ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܟܘܠܗ ܢܝܫܗܘܢ. ܘܠܒܝܫܐ ܐܣܦܪܐ:
ܘܒܬܐ ܢܒܝܕܐ ܒܫܡܗܘܢ ܘܥܒܕܘܗܝ: ܕܝܘܠ ܝܫܘܥ ܠܢܫܬܗܘܢ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܟܟܪܘܗܝ ܘܫܪܝܟ ܕܝܘܠ: ܫܡܗܘܢ ܥܡܐ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܕܫܟ: ܘܥܒܕܐ ܟܬܒܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܒܕܐ ܥܒܕܐ: ܐܬܐ ܠܟܐ.
ܘܟܕ ܐܬܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܗܟܘܬ ܠܫܠܡܬܐ. ܘܟܕ ܢܒܝ
ܠܫܠܡܐ: ܘܫܕܪ ܟܬܒܬܐ: ܥܡܗ ܐܝܟ ܕܥܠܠ ܕܗܐ ܘܐܬܪܢܝ:
ܘܫܡܥܘܢ ܘܫܡܥܘܢ: ܐܘ ܢܣܬܐ! ܘܗܘܝܬ ܥܕܢܝܬܐ
ܕܫܡܥܬܗܘܢ ܐܒܗܬܐ ܕܡܢܕܥܐ ܒܗܘܕܐ: ܘܒܢܝܐ ܗܘܘ ܟܠܝܗ
ܐܢܫ ܬܢܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܥܢܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ(1) ܕܢܝܠܐ.

ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܕܒܪ ܕܢܝܠܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܝܟ ܢܗܝܪ ܡܢ
ܫܡܫܗ ܫܠܝܚ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܠܐ ܒܝܕ ܕܡܟ ܒܣܬܐ:
ܘܒܬܐ ܡܕܝܢ ܡܫܡܫܢܝܐ ܠܗ ܡܢܝܢ: ܐܠܝܐ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ(2)
ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܒܣܬܐ: ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܠܝܠܐ ܝܫܘܥ.
ܘܠܡܕܒܪܢܐ ܫܡܘܥܐ: ܠܗܘ ܦܫܛܐ ܕܡܫܡܫܘܗܝ ܒܣܕܪܐ: ܢܦܩ
ܝܬܘܠ ܕܝܕܝܥ: ܠܢܫܬܐ ܒܝ ܗܘܬ ܐܘ ܗܘܬ ܒܪܐ. ܘܡܫܡܫ
ܕܠܟܠ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܝܠܐ ܡܚܝܐ: ܒܝܫܬܐ ܟܠܗ. ܘܡܢ ܟܠ
ܗܝܡܢܐ: ܕܒܝܫܬܐ ܡܚܝܐ: ܢܝܠܐ ܡܟܝܢ. ܢܒܝܥܐ: ܕܡܫܡܠܝܢ
ܟܠܢܝ ܡܝܬܘܢ: ܒܥܘܒܐ ܝܗܒ ܕܡܫܡܫܢ ܕܗܘ ܐܣܦܪܐ.

(2) P. ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ (1) P. ܡܫܡܫܢܘܬܗ

ܦܘܫܩܐ ܗܪܟܐ. ܡܛܠ ܐܪܒܥܐ ܕܥܘܢܐ ܠܩܘܪܐ ܥܠ ܝܘܡܐ.

ܗܘܝܬܗܘܢ ܕܡܫܬܪܝܢܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܗܘܦܟܐ ܕܥܠܡ ܒܢܝ̈ ܐ̈ܢܫܐ ܡܬܚܫܒܘܢ: ܘܐܝܟܢ ܠܗܘܢ ܘܠܬܚܘܦܝܗܘܢ ܠܒܪ̈ܝܬܗ. ܘܗܢܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܪܝܐ ܐܪܒܥܝܢ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܝ̈ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܐܝܠܝܢ: ܗܘ ܕܡܫܬܪܐ ܡܢ ܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܢܚܬ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܥܠܡ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܕܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܢܐ ܒܘܚܢܐ ܦܠܓܝܗ: ܕܢܬܠܬ ܠܟܡ ܠܝܘܡܐ ܬܪܥܣܪ ܘܬܫܪܝܢ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ: ܕܡܢܝܢ ܕܫܢܝ̈ܢ ܠܐ ܬܫܪܐ ܗܢܐ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܡܪ ܗܢܐ ܘܟܬܒܐ ܗܢܐ ܘܕܝܢ ܗܢܐ: ܘܡܫܪܬ ܥܒܪܝܢ ܘܡܫܬܡܫܝܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܫܒܪܐ: ܐܦ ܠܝ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܡܢܝܢ ܕܫܢܝ̈ܐ ܐܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܝܘܡ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܬܪܥܝܢܐ. ܡܛܘܠ ܗܢܐ ܓܝܪ ܕܝܕܥܬܐ ܢܦܠܬ ܕܡܬܚܝܢ ܐܢܐ ܗܫܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܐܝܟ ܐܢܫܘܬܐ ܬܝܬܝܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܐ ܚܙܘܗܝ ܕܥܒܕܝܢܐ: ܠܡܘܬܐ ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܠܒܘܫܐ ܠܐ ܡܬܬܪܝܡܝܢ ܗܘܘ ܠܐܒܗܝܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܝܬ ܫܘܒܚܐ ܕܢܣܒܝܢ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܐܝܬ ܐܪܒܥܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܥܕܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܝܘܡܢܐ: ܒܠܗܘܢ ܕܡܪܝܐ ܕܠܐܠܗܘ ܡܬܦܠܚܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܕܘܟܝܬܗܘܢ ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܝܐ ܡܛܠ ܐܢܐ ܐܬܘܕܝܬܐ ܘܐܢܐ ܠܘܬ: ܕܡܚܒܝܢ[1] ܚܡܥܝܢ ܥܡܝ ܐܝܟ ܡܢ ܓܒܝܢ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܕܥܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܢܫܠܘܢ

(1) ܕܡܚܒܝܢ .P

ܕܡܫܡܠܠܝܢ: ܕܫܘܒܚܐ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܠܘܬ ܚܕ(1) ܐܝܬ ܠܗ: ܗܘ ܕܠܝܬܗ. **ܐܒܐ ܐܠܘܢܝܘܣ** ܐܡܪ: ܕܐܢ ܠܐ ܢܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܒܠܒܗ: ܕܐܢܐ ܘܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܝܢ ܐܝܬܝܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܢܝܚܐ.

ܛܘܒܢܐ ܬܐܘܦܝܠܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐܙܠ ܗܘܐ ܥܡ ܕܝܪܝܐ ܚܕ ܠܘܬ ܛܘܒܢܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܘܟܕ ܐܫܟܚܘܗܝ ܕܢܫܐܠܘܢ ܡܢܗ ܡܠܬܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܘܐܢ (ܐܡܪ ܐܢܐ(2) ܠܟܘܢ: ܡܠܬܝ؟ ܗܝܕܝܢ ܐܬܬܘܝܘ ܕܢܚܬܘܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܣܒܐ: ܕܐܢ ܡܢ ܫܬܩܘܬܝ ܠܐ ܡܬܘܬܪ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܠܗܡ ܠܐ ܡܬܘܬܪܝܢ. ܘܒܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܣܒܐ: ܕܢܬܝܒ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܐܙܠ ܠܘܬܗ: ܫܠܚ ܠܗ: ܕܐܢܗܘ ܕܐܬܐܬ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܦܬܚ ܠܟ. ܘܡܐ ܕܠܟ ܐܦܬܚ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܦܬܚ ܐܢܐ. ܘܐܢ ܠܟܠ ܐܢܫ ܦܬܚ ܐܢܐ: ܬܘܒ ܗܪܟܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ. ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܟܕ ܫܡܥ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܡܪ: ܕܐܢ ܕܐܬܛܪܕܬܗ ܠܡܕܒܪܐ ܐܙܠ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܙܠ ܐܢܐ. **ܣܒܐ ܐܚܪܢܐ** ܐܙܠ ܥܠܬܐ ܕܒܠܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܐܚܐ ܕܥܡܗ: ܡܢܐ ܚܙܝܬܘܢ ܒܗܘܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܕܡ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܡܢ ܕܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܐ ܚܙܝܬܘܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܢܫܐ ܚܙܝܢܢ ܟܕ ܪܥܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ: ܟܠ ܕܢܐܡܪ ܟܕ ܪܢܐ ܒܬܐܘܪܬܐ: ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܟܕ ܥܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܢܝܢ ܕܟܠܢܫ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ.

---

(1) L. ܚܕܐ (2) P. ܐܡܪ

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܥܠ ܠܗ ܢܬܠܗܐ
ܠܗ ܠܡܫܠܛܘ. ܘܥܡܕ ܗܘܒ ܩܠܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܪܚܡܢܐ:
ܚܪܘܒܢ: ܘܥܗܘܒܢ: ܘܥܠܒ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ
ܕܠܐ ܢܫܬܐ ܐܢܫ. ܬܘܒ ܡܢܗ: ܐܙܠ ܙܒܢ ܠܘܬܗ ܐܢܫܐ
ܕܢܥܡܪܘܢ ܒܥܘܡܩܐ ܕܝܢܗ ܠܗ ܡܢܗܐ: ܘܐܫܟܚܘ ܒܗܘܢ ܕܘܫܐ
ܘܡܬܬܘܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܩܠ ܙܘܥܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܒܫܪܪܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܢܫ ܙܢܝܐ ܒܥܠܡܐ:
ܘܫܡܥܬ ܥܠ ܦܩܕܐ ܕܠܣܘܪ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܠܠܒܪܗ
ܥܠܡܐ ܗܘ ܕܟܪܝܐ. ܚܕ ܒܙܢܐ ܗܟܢܐ ܢܟܠܘܢ: ܕܐܢܫ ܠܟܘܢ
ܗܢܐ ܘܐܚܐ ܕܒܢܝܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܬܘܒ ܡܢܗ: ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܐܢܫ
ܡܢ ܐܚܝܢܐ ܕܐܣܩܘܗܝ: ܘܩܡ ܒܬܪܝܗ. ܘܟܕ ܫܒܩ ܫܢܝܐ
ܕܡܬܡܨܝܢܗ ܗܘ: ܦܩܕ ܠܗ. ܘܐܬܐ ܕܢܣܒܗܘܢ ܕܥܒܕܘ: ܥܒܕܐ
ܢܦܫܗ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܟܕ ܫܠܒ ܐܦܝܗ ܗܘ ܕܐܚܐ: ܕܢܫܩܘܢ
ܕܢܐܙܠ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܡܪ: ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܕܢܩܘܡ ܕܢܐܬܐ.
ܘܗܟܢܐ ܫܒܩܗ ܘܐܙܠ. ܐܒܐ ܡܩܪܝܘܣ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܐܒܐ
ܕܐܦܘܠܘܢ[1] ܡܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܒܚܕܐ: ܚܪܘܒܢ ܐܢܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܗܕܐ: ܐܒܘ: ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ ܐܢܬ ܕܝܚܪܘܒܢ
ܢܦܝܫ ܡܢ ܕܠܡܥܒܕܐ ܗܕܐ؟ ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܐܝܟܢ ܥܠ ܦܘܡܗ
ܟܕ ܐܡܪ: ܗܕܐ ܚܪܘܒܢ. ܘܗܡܢ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܡܠܟܗ:
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܘܐܬܐ ܗܘܐ. ܐܒܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܗܘ ܕܐܬܐ ܒܡܥܒܕܐ: ܡܢ ܚܠܬܐ ܗܕܝܢ ܡܬܪܕܐ: ܕܝܡܡܐ:

(1) ܕܐܦܘܠܘܣ P.

ܠܐ ܬܫܠܛ[1] ܠܒܪܢܫܘܬܢ: ܕܝܗܒܐ ܡܘܬܐ ܕܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܫܝܚܘܬܐ ܦܪܘܩܢ: ܐܝܟ ܒܡܘܬܗ ܗܘ ܕܡܚܝܢ ܟܠܗ ܐܕܡ. ܘܐܝܟ ܒܡܘܬܗ ܕܠܐ ܡܚܝܢ ܟܠܗ ܡܘܬܢܐ: ܢܦܠ. ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܡܘܬܢܐ: ܘܕܒܠܝܗܘܢ: ܐܢܬ ܐܢܬ[2]. ܣܘܓܝܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܡܫܒܚܐ: ܐܘ ܡܗܝܡܢܐ: ܐܘ ܡܪܘܡܡܐ: ܐܘ ܡܪܘܡܡܢܐ: ܕܡܢ ܒܪ ܢܫܐ ܥܡܢ ܘܠܟܠ ܐܢܫܘܬܢ ܒܩܘܡܬܗ: ܠܐ ܬܫܠܛ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܒܥܠܡܐ ܘܕܪܘܚܢܐ ܢܦܠ: ܡܛܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܣܘܦܐ ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܟܣܝܢ: ܐܟܠ ܐܢ ܐܢܫܘܬܢ ܒܚܘܫܒܐ: ܐܘ ܒܦܘܠܓܐ: ܐܘ ܡܢܝܢܐ: ܐܘ ܐܬܐܡܐ ܗܘ ܕܡܛܠܬܐ ܐܘ ܡܠܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܦܬܓܡܐ: ܠܐ ܬܘܒ ܕܢܗܘܐ ܕܒܚܕܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܬܝܬܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܪܥܢ: ܐܟܠ ܐܢ (ܒܣܓܝܐܬܐ ܘܒܥܒܕܐ[3].

ܥܢܝܢܐ ܕܫܒܚܐ. ܡܛܠ ܝܠܕܐ.

ܘܗܘ ܐܢܬ ܦܬܓܡܐ ܡܫܝܚܐ.

ܦܬܓܡܐ ܡܕܝܚܐ. ܡܫܠܠܐ ܕܐܬܟܢܫܬ ܥܠ ܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܥܠܡܐ.

ܐܢܬ ܐܪܫܝܢܘܢ ܡܢ ܐܢܫܘܬܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܢܦܠ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܢ ܕܝܗܒܬ ܠܡܘܬܐ. ܘܐܦܐ ܠܗ ܩܠܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܪܫܝܢܐ: ܒܪܘܚ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܣܓܝ ܐܬܐ. ܦܬܓܡܐ:

(1) (ܠܘܬܢ ܬܫܠܛ N. E.) In marg. P. (ܘܒܠܐ ܣܘܪܕ ܣܘܪܕܢܐ.)

(2) (ܒܣܘܟܠ ܐܕܡ ܗܘ ܐܢܫܘܬܗ ܡܢܗ

(3) ܒܣܒܪܐ ܘܒܣܘܥܪܢܐ P.

ܢܬܦܪܥ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܬܘܪܥܬܐ ܡܫܬܚܪ. ܩܢܘܢܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ:
ܐܢ ܐܢܫ ܡܝܬ ܒܟܘܡܪܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܚܝܘܗܝ:
ܢܗܘܐ ܚܝܒ. ܘܬܘܒ: ܐܢ ܐܢܫ ܟܘܡܪܐ: ܫܩܠ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܦܪܕܣܐ: ܢܬܦܪܥ: ܘܩܘܡܐ ܕܐܬܬܚܝܒ[1] ܠܟܘܡܪܐ ܢܬܦܪܥ:
ܐܢܫ ܕܐܬܚܒܠܬ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܕܢܦܘܩ: ܢܗܘܐ ܚܝܒ.
ܕܠܐ ܕܝܢܐ: ܠܐ ܘܠܐ ܕܢܩܘܡ ܕܐܢܫ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܓܕܪ:
ܐܠܐ ܐܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܬܘܒ: ܠܐ ܘܠܐ
ܕܢܩܘܡ ܕܐܢܫ ܢܗܘܐ ܡܫܬܘܕܝܐ: ܐܘ ܟܢܫ ܠܝܕܐ.
ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ: (ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ[2] ܢܗܘܐ. ܡܘܕܥܐ.
ܠܟܢܫܐ[3] ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘܝܐ ܕܡܬܡܢܝܢ (ܒܕܝܢܐ ܟܢܫܐ[4]:
ܐܢ ܐܦ ܡܬܬܟܝܢ ܒܟܕܘܢܐ ܕܥܠܡܝܘܬܐ ܫܘܕܥܐ
ܡܫܬܪܝܢ[5]. ܟܕ ܕܝܢ ܫܘܬܦܐ ܠܟܠܗܘܢ ܟܢܫܐ: ܘܕܠܐ
ܡܢܗ ܠܗ ܗܘܐ ܠܐ ܢܠܒܫ ܘܠܐ ܒܥܕܬܐ: ܠܐ ܢܫܬܐ ܘܠܐ
ܘܫܘܡܠܝܐ: ܘܐܦܠܐ ܫܠܡܐ. ܘܟܘܬ: ܟܠ ܗܠܝܢ ܥܠܝܢ ܟܕܘܢ
ܗܘܘ ܢܦܫܐ ܫܠܡܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܢܬܚܝܒ ܟܕ ܡܬܬܢܐ ܗܘܐ:
ܦܣܩܘ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܟܠ ܥܕܬܐ ܕܥܕܬܐ ܢܬܠ ܟܢܫܗ ܕܡܕܝܢ:
ܘܢܬܕܢܐ ܒܦܢܝܘܬܐ. (ܘܐܦ ܒܕܝܢܐ ܕܦܠܓܗ ܕܩܘܡܐ
ܡܫܬܪܝܢ[6]. ܩܢܘܢ ܐܘܪܚܐ: ܠܐ ܢܬܠܝܕ ܠܫܘܬܦܐ: ܕܢܦܩ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܚܡܫܐ ܒܬܪ ܕܫܢܐ ܕܩܘܡܐ ܕܐܢܫܝܢ. ܘܬܘܒ:

---

(1) ܕܐܬܚܝܒ P. L. 7. 18 ܕܐܬܬܚܝܒ In marg. L. 18 et P.
(2) ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ P. (3) ܘܐܦ ܒܕܝܢܐ ܕܦܠܓܗ ܕܩܘܡܐ ܡܫܬܪܝܢ:
ܘܟܢܫܐ P. (4) ܡܬܡܢܝܢ P. (5) (ܡܢ ܠܐ ܟܢܫܝܢ ܟܢܫܐ ܗܘ ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܢ
ܫܘܕܥܐ ܒܟܕܘܢܐ ܕܥܠܡܝܘܬܐ (N. E. Vide supra in P. N. 3 (6)

ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܚܘܕܗ̇ ܕܐܘܡ ܥܒܕ̈ܐ: ܡܕܒܪ̈ܢܝܬܐ. ܘܚܐܪ̈ܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܚܣܝܐ ܐܒܘܢ: ܗܠܝܢ ܥܒ̈ܕܐ ܥܒܕܝ ܥܕ̈ܬܐ ܚܐܪ̈ܝܢ:
ܘܥܒܕܝ ܐܢܫܝܢ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܒܪ̈ܢܝܬܐ ܠܗܘܢ ܚܘܡܐ ܕܟ̈ܠܐ. ܘܐܦ
ܚܐܪ̈ܘܬܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܘܒܢܬܐ ܕܒܢ̈ܝܗܘܢ ܚܐܪܝܢ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܕܒܠܚܘܕܗ̇ ܗܕܐ ܒܡܕܝܢܬ ܗܘܬ: ܕܐܝܟ ܚܠܝܨܬܐ
ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܬ. ܩܘܡܝܬܐ ܗ̇ܝ ܕܚܘܡܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܥܒ̈ܕܐ ܢܦܩ
ܗܘܬ: ܘܥܒܕܬ ܕܩܘܡܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܒܬܪܗ̇: ܗܕܐ ܕܝܢ ܣܓܝ ܠܬܚܬ
ܐܘ ܠܬܠܬܐ ܩܘܡܝܢ ܡܛܝܐ ܗܘܬ. ܘܚܘܡܐ ܗܢܘܢ: ܕܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܬܩܪܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܥܠ:
ܕܚܐܪ̈ܘܬܐ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܡܫܘܕܥܝܢ: ܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܠܐ ܚܐܪ̈ܘܬܐ:
ܗܢܘܢ ܕܠܬܠܬܐ ܚܕܝܢ[1]. ܘܡܛܠ: ܐܦܠܐ ܗܝ ܐܢܫܐ ܕܐܢܫܐ
ܡܬܬܕܝܢܐ[2] ܕܝܬܒܝܢܗܘܢ.

ܩܢܘܢܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܐܢܫ ܚܠܦ ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܩܘܡܝܬܐ ܕܚܘܡܐ.

ܩܢܘܢܐ ܗܘ ܕܥܠܝܢܐ ܦܠܢ: ܐܢ ܐܢܫ ܥܒܕܢܘܬܐ ܢܫܬܩܠ
ܕܐܬܪ ܩܘܡܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܘ ܕܥܒ̈ܕܐ: ܫܒܩ ܡܢ ܣܓܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܥܒ̈ܕܐ ܕܫܒܩܬܗ̇: ܢܬܦܢܐ. ܘܬܘܒ: ܐܢ ܐܢܫ ܢܦܫܘܩܐ:
ܐܘ ܡܥܒܕܐ: ܐܘ ܗܘܦܟܢܐ: ܐܘ ܫܪܘܬܐ: ܐܘ ܦܠܛܝܢ:
ܠܚܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ[3] ܕܐܢܫܝܢ ܠܐ ܢܐܬܐ: ܐܘ ܒܪܘܚܐ: ܐܘ
ܢܫܒܘܩ ܥܒܕܐ: ܢܬܦܢܐ. ܘܐܢ ܠܐܠܡܐ ܗܘ ܕܠܐ ܢܐܬܐ:

(1) ܚܕܝܢ P.
(2) ܡܬܬܕܝܢܐ ܗܘܐ — ܗܘܐ post. add. in solo L. 7.
(3) ܡܕ̈ܝ post. add. in solo L. 7.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܩܘܡܐ: ܘܡܩܘܡܢܘܬܗ.

ܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܩܘܡܐ ܚܝܝܬܐ ܠܢܦܫܐ ܕܣܘܟܠܐ: ܗܟܢܐ
ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܘܒܣܘܪܝܐ. ܦܪܝܫܬܐ: ܩܘܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ. ܕܐܝܬܝܢ:
ܕܥܠܝܬܐ. ܕܐܝܬܝܗ: ܩܘܡܐ ܕܟܘܢܫܐ. ܕܐܪܒܥܐ: ܩܘܡܐ ܕܒܠܚܘܕ.
ܕܢܡܘܣܐ: ܩܘܡܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܠܩܘܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܕܢܦܫܐ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܬܫܡܫ: ܕܐܪܒܥܝܢ ܘܐܬܡܠܝܢ ܡܩܘܡܝܢ ܡܬܡܠܟܝܢ.
ܘܠܩܘܡܐ ܕܥܠܝܬܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܥܒܕܐ ܕܝܗܒ ܥܠܡܐ ܕܦܓܪܐ ܕܦܫܝܛܘܬܗ
ܥܒܕܐ ܠܦܘܫܩܝܢ ܘܡܬܠܐ ܕܣܘܥܪܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ ܥܠܡܐ ܕܦܓܪܢܘ
ܘܦܘܠܚܢ: ܡܢܒܥܢܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܥܒܕܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ:
ܡܢܗܘܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܡܬܩܢܢ: ܕܠܘ ܐܠܗܐ
ܗܘ: ܘܐܠܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܥܠ ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܕ
ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܠܥܠܝܢܘܬܗ: ܕܠܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܚܫܘܒܐ ܠܡܬܩܢ: ܗܕܐ ܕܢܬܒܥܐ ܥܒܕܗܘܢ ܗܘ. ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ
ܡܩܘܡܢܐ: ܟܕ ܐܫܬܡܠܝ ܡܢܗܘܢ ܡܬܒܥܐ: ܘܗܘܝܢ ܩܘܡܐ.
ܘܟܝܠܗܘܢ ܡܢܗ ܕܗܠܝܢ ܡܢܗ: ܘܐܝܟܐ ܕܥܕܢܐ: ܩܘܡܗܘܢ ܥܠܝܬܐ:
ܘܐܬܚܠܝܢ ܒܡܬܢܝܐ: ܟܕ ܠܐ ܗܝܟܢ. ܘܠܩܘܡܐ ܕܟܘܢܫܐ: ܡܢ
ܗܘܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܐܦ ܥܒܕܐ ܠܦܓܪܗ ܐܚܪܢܐ. ܘܠܩܘܡܐ
ܕܒܠܚܘܕ: ܐܬܥܒܕ ܡܢ ܦܓܪܗ ܕܐܬܥܒܕ ܐܚܪܢ ܐܚܪܢܐ ܐܪܒܥܝܢ
ܡܩܘܡܝܢ: ܘܐܬܥܒܕ ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܦܓܪܢܝܐ ܘܢܡܘܣܐ
ܡܩܘܡܝܢ: ܘܐܬܥܒܕ ܡܢ ܦܓܪܢܐ ܥܠܡܐ ܥܠܡܐ ܐܬܦܠܓ ܥܒܕܐ.
ܘܠܩܘܡܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܢ ܗܘ ܗܕܝܢ: ܕܐܬܚܠܦ ܥܒܕܐ ܒܦܓܪ
ܠܩܘܡܐ ܕܐܦ: ܥܒܕܐ ܠܦܓܪܐ ܕܗܘܐ ܢܡܘܣܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܩܢܢܐ.

ܘܐܬܚܒܒ ܚܘܒܗ ܒܥܠܡ ܝܩܝܪܐ. ܩܘܠܐ ܥܒܝܕܐ. ܕܠܐ
ܒܡܬܚܣܝܢܘܬܐ ܫܪܝܪ: ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܐ ܕܩܕ̈ܡܐ ܕܗܘܘ ܒܡܕܒܪܐ:
ܘܡܫܡܫ ܦܘܠܚܢܐ: ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܝܘܡܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܒܥܕܢܐ ܗܢܐ ܕܐܬܬܟܝܣ ܒܪܗ: ܐܬܟܢܫ:
ܘܫܒܩ ܦܘܪܥܢܗ. ܘܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘܟܠܣܐ: ܒܥܠܡ ܕܥܡܝܐ:
ܠܬܘܡܟܠܐ ܕܚܝܐ.

ܩܘܠܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܒܝܬ ܩܢܘܢ ܝܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܩܠܝܬܐ.

ܘܝܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܩܠܝܬܐ: ܗܝܘܩ(1) ܝܘܡܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܐܬܚܘܝ ܒܗܘܢܐ ܕܝܬܝܪ ܡܢܗܘܢ ܕܟܢ̈ܫܐ ܡܢ ܒܘܡܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܗ ܗܘ ܡܕܘܪܐ ܢܟܪܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܝܗܒܐ(2) ܟܕ ܐܡܪ: ܗܢܘ ܠܟܘܢ ܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ: ܐܡܪ ܡܪܝܐ: ܕܬܫܒܘܚ ܫܒܝܚܐ ܕܢܘܠܐ ܡܢ ܟܢܫܐ: ܘܠܡܬܚܙܝܢܘ ܕܝܠܟ ܬܘܩܘܦ ܡܢ ܠܘܬܝ. ܘܒܗ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܢܦܩܐ ܘܫܘܒܗܪܐ: ܘܬܘܩܦܗ ܢܛܝܪܐ ܩܢܐ: ܘܠܟܝܢܐ ܕܡܬܚܘܝܐ ܫܒܝܚܬܐ: ܘܫܟܢܬܐ ܠܢܦܫܐ ܗܘܝܐ. ܘܠܝܘܡܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܚܕ ܗܘ ܩܘܠܐ: ܕܐܦܠܐ ܒܚܕ ܣܘܟܠܐ ܝܗܒ ܘܗܢܐ ܫܠܡܘܬܐ ܬܬܒܬܒ ܢܦܫܐ. ܘܒܘܠܝܐ ܕܠܗܘܢ ܕܡܪܐ: ܐܦ ܫܒܝܚܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܐ ܡܬܬܦܝܣܝܢ ܗܘ. ܒܗܘܦܟܐ ܠܒܪ ܘܕܘܪܫܐ: ܒܠܗܘܢ ܒܩܠܝܬܐ: ܦܩܘܕܐ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܦܩܕ ܗܘ ܒܗܢܐ ܘܐܘܪܚ ܐܢܫܐ ܠܟܠ ܥܒܕܠܗܝܢ: ܘܒܥܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܐܢܫ ܒܗ ܚܕܐ ܠܡܫܠܡܘ.

---

(1) L. 7. ܐܬܚܘܝܘܢ P. ܗܘܘ ܐܬܚܘܝܘܢ (2) L. 7. ܒܢ̈ܝܐ

ܗܕܝܢܐ. ܦܘܫܩܐ ܕܠܒܢܐ. ܗܟܢܘܢ ܡܬܡܪܢܝܢ ܡܢ ܓܘܫܡܐ
ܕܡܛܠ ܬܟܝܪܬܐ. ܒܝܕ ܡܠܬܐ ܕܬܟܝܪ ܗܘ ܕܐܬܡܪ: ܬܟܝܪ
ܗܘ ܐܦ ܡܫܡܠܝܐ. ܦܘܫܩܐ ܕܟܝܢܐ. ܦܘܪܫܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܕܟܠ
ܡܫܬܘܕܥܐ ܒܨܒܝܢ. ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗ: ܕܟܠ ܒܪܢܫܐ ܡܨܒܝܢ[1].
ܦܘܫܩܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܢܘܢܐ ܡܬܡܠܠܐ ܕܡܢ ܡܬܠܬܐ ܗܘܝܢ:
ܕܡܠܐܟܐ ܗܢܘܢ ܚܘܠܐ ܗܘ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ:
ܒܝ ܡܫܬܡܥܐ ܥܠ ܓܘܫܡܐ: ܕܚܘܠܐ ܡܫܬܐ ܗܘ ܕܒܬܐ. ܓܘܫܡܝܢ
ܘܐܒܠܝܢ ܕܪܘܚܐ[2]: ܡܬܚܠܝܢ ܘܚܙܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܡܪܐ ܠܟܡܪܐ
ܐܒܠܝܢ: ܫܡܝܐ ܘܓܘܫܡܐ ܕܡܬܦܫܝܢ. ܦܘܫܩܐ ܬܡܝܗܐ.
ܕܡܬܟܝܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܓܘܫܡܗ ܒܐܪܥܐ ܦܪܘܫܐ[3]. ܟܕ
ܕܡܬܟܝܢܘܬܐ ܠܐܪܥܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܓܘܫܡܐ ܠܚܡܐ. ܡܐܡܪܐ:
ܕܠܐܘܡܢܘܬܐ ܐܢܬ ܟܕ ܐܬܐܡܪ: ܕܦܠܓ ܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܓܘܫܡ
ܘܡܬܚܠܐ: ܐܡܪ: ܕܘܡܝܐ ܗܘ ܟܪܝܐ: ܕܐܪܥܐ ܐܡܬܝ: ܘܐܢܫ
ܐܡܬܝ ܕܐܠܗܝܐ. ܠܗ ܓܝܪ ܗܢܐ ܕܠܚܒܪܐ ܢܦܫܐ: ܘܠܟܪܝܗܘܬܐ
ܢܦܫܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ: ܐܡܪ ܡܢ ܗܢܐ ܕܡܬܚܠ ܘܡܬܚܠܐ
ܕܡܬܦܘܫܩ ܒܡܬܕܡܪ ܦܫܝܩܐ[4]. ܘܕܗܘܐ ܡܚܐ ܐܡܪ ܡܠܦܢܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܢܦܫܗ ܒܓܘܫܡܐ ܘܒܪܟ ܓܘܫܡܗ: ܘܠܡܬܚܡܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܫܡܗ ܠܐ ܕܠܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܬܐ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܘܡܬܚܫܒܐ
ܥܠ ܓܘܫܡܗ: ܘܚܘܫܐ ܗܢܝܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܘܠܐ ܫܢܝ ܠܗ.
ܟܕ ܗܘܐ ܓܘܫܡܐ ܠܒܪ ܢܦܫܐ ܘܒܗ ܣܓܝ: ܘܡܢ ܒܬܪܗ

(1) ܡܨܒܝܢ. ubique ܡܨܒܝܢ Sed in marg. P.
(2) ܕܪܘܚܐ P.
(3) ܘܦܪܘܫܐ L. 7.
(4) ܦܫܝܩܐ L. 7.

ܐܘ ܡܫܬܡܗܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܗ: ܡܠܝܟܘܬܐ ܗܝ ܕܥܒܪܐ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܒܐܪܙܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܦ ܢܬܒܥ ܘܢܠܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܢܬܚܠܠ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܛܘܝܒܘ ܠܗ ܘܠܐ ܕܝܠܗ: ܠܐܪܙܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܢܬܩܕܫ ܠܗ ܐܠܝܨܐ. ܘܗܘ ܕܥܒܕ ܦܘܩܕܢܗ: ܐܦ ܠܗ ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܡܠܐ: ܠܐ ܡܬܛܠܠ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܝܫܥܝܐ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ: ܠܐ ܢܩܪܘܒ ܕܢܬܚܫܒ. ܐܡܪ ܐܝܟ: ܐܦ ܐܢܫ ܡܫܡܫܐ ܕܐܪܙܐ: ܢܦܩܐ ܕܡܚܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܪܙܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܟܠ ܕܡܫܡܫܢܐ ܩܕܘܫܐ: ܐܦ ܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܡܐ ܕܡܬܠܘܫܢܘܗܝ: ܥܒܝܕ ܦܘܩܕܢܗ ܘܡܫܬܘܬܦ[1]. ܩܘܠܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܢܛܪܐ ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܒܬܘܒܐ. ܘܐܦ ܒܥܘܕܪܢܐ[2] ܢܚܙܐ ܒܠܘܗܝ ܕܢܬܒܥ: ܡܫܬܒܚ ܝܘܡܢܐ. ܘܡܢ ܕܡܬܛܠܝ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܝܘܡܐ: ܗܕܝܢ ܡܬܩܛܠܐ ܒܩܛܠܐ ܢܘܦܠ ܒܥܡܠܐ.

ܩܘܡܐ ܕܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܩܘܠܐ ܝܘܡܐ ܕܒܠܝܐ.

ܝܘܡܐ ܕܒܠܝܐ ܗܘܝܘ ܕܡܬܦܢܝܢ ܒܗܝܢ: ܘܠܗ ܐܝܟ ܩܘܠܐ ܒܥܒܕܐ. ܩܘܠܐ ܕܥܕܢܐ. ܒܥܘܕܢܝ ܒܢܝܐ[3] ܡܢ ܚܘܒܐ ܘܠܒܠܐ: ܘܣܘܦܐ ܕܒܟܠ ܫܘܒܚܐ: ܐܡܬܝ ܕܡܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢܗ ܕܚܝܠܐ ܥܬܝܕ ܠܗܘܐ. ܩܘܠܐ ܗܟܢܐ. ܢܫܬܒܩܘܢ ܠܚܛܗܐ ܡܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܘܒܩܢܐ ܘܡܚܝܠ ܒܕܡܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ: ܘܒܝܬܐ ܘܒܝܬܐ ܠܥܠܡ: ܘܚܝܐ ܠܡܬܩܒܠ ܒܗ ܦܓܪܐ

[1] (ܐܦ ܠܐ ܚܘܒܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܦ ܢܦܩ ܕܡܐ ܕܒܝܬ ܡܢܗܘܢ ܒܡܬܠܘܫܢܘܗܝ: ܡܥܒܕ ܕܡܫܬܘܬܦ N. E.)
[2] ܒܥܘܕܪܢܐ P.
[3] ܒܢܝܐ L. 18.

ܘܪܘܡܐ ܕܝܠܕܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܡܫܡܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܦ ܕܠܝܬܐ
ܐܚܪܢܝܐ ܡܢ ܙܘܓܐ ܡܣܬܒܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܐܡܪ ܕܝܠܕܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܝܢܐ ܦܠܓܐ ܘܕܝܠܕܬܗܘܢ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܣܘܟܠܐ ܥܡܝܩܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܪܘܡܐ ܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝܡܢ
ܕܠܘܬ ܕܡܬܝܕܥܢܐ: ܘܠܗ ܐܝܟ ܫܪܝܪܐ ܗܘܘܐ ܠܘܬܐ ܐܒܗܬܐ.
ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܚܐ. ܥܠ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܣܘܟܠܗ ܙܘܓܐ ܕܠܗܘܢ
ܝܗܘܒܐ ܡܛܠ: ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܝܢ ܒܗܘ ܕܪܘܡܐ ܕܝܠܐ ܘܡܕܒܪܢܐ.
ܐܡܪܬܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܝܬܐ ܣܘܟܠܗ ܒܗ ܐܚܪܢܝܢ ܣܘܟܠܐ:
ܘܗܕܐ ܐܡܪ ܡܬܚܙܝܢ ܪܘܡܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ:
ܒܐܡܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܚܝܕ ܗܘܝܐ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬܝ ܩܘܪܒܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܡܬܡܠܠ ܡܫܬܪܪ: ܐܘ ܕܐܡܪ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܡܠܠ ܡܫܬܪܪ: ܡܕܡ
ܪܘܡܐ ܕܝܠܐ. ܘܡܐ ܕܐܡܪܝܢ ܩܘܡܬܐ ܕܘܟܝܬܐ ܡܢ ܩܕܡ. ܘܗܫܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܕܐܬܘܬܐ ܦܠܣܛܐ ܚܟܝܡܬܐ: ܐܡܬܝ ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܝܠܗ ܣܘܟܠܐ
ܒܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܚܫܒܝܢ ܡܫܬܪܪ ܒܗܝ: ܘܚܫܒܝܢ ܕܝܫܘܥ
ܡܚܝܢܐ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܝܬܐ ܣܘܟܠܐ. ܦܘܫܩܐ ܕܐܡܬܐ. ܕܪܘܚܐ
ܡܢܚܐ ܕܩܢܘܡ ܗܘ ܕܪܘܚ ܘܡܪܝܐ: ܐܡܪ ܕܚܫܒܝܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܘܝܕܥܐ ܕܡܬܚܙܝ ܕܪܘܚ. ܘܚܫܒ ܠܐܠܗܐ ܕܚܫܝܒ ܪܘܡܗ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܘܕܡܢܝܢ ܕܐܢܫ ܗܕܐ ܐܢܫܝܢ ܗܘ: ܡܠܝܐ
ܡܢ ܗܢ ܕܠܡܫܬܪܝܘ ܠܘܬܗ: ܕܢܬܚܙܐ ܡܚܝܐ ܡܢܗ ܒܐܡܬܐ ܠܡܫܬܪܝܘ
ܠܐ ܡܫܬܪܝܢ: ܘܠܗ ܒܪܘܚܐ ܡܬܚܫܒܢܝܢ. ܘܡܫܬܪܝܢ ܗܘܝ: ܐܦܠܐ
ܕܝܢ ܘܡܢܗ ܠܡܬܚܫܒܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܚܫܝܒܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܦܘܫܩܐ ܕܠܒܐ. ܕܝܫܘܥ ܪܘܡܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܥܠ ܡܬܚ ܟܠܗܝܢ

ܐܘܣܦܗ ܚܝܠܐ ܦܪܕܝܣܝܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܕܚܝܐ ܣܘܓܐܐ:
ܘܡܬܪܘܡܡ ܥܠܝܢܐ ܒܡܪܢܝܬܐ: ܐܝܟ. ܕܐܡܝܪ ܢܒܝܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܒܢܡܘܣܐ ܗܘܠܢܐ: ܘܐܬܬܡܠܝܘ ܡܘܗܒܬܗ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ
ܡܫܬܥܝܢܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܢܝܪܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܡܬܗ: ܘܟܠܗ ܝܘܡ
ܒܪܬܗ ܕܒܥܠܬܐ ܡܢ ܦܩܕܐ ܠܕܡܝܐ: ܟܕ ܡܩܪܒ ܠܗ ܦܬܓܡܐ
ܦܬܟܪܐ ܘܡܬܬܘܡܐ ܕܩܡܝܢ: ܠܠܡܐ: ܕܬܚܘܒܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܩܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܬܚܘܡܐ. ܘܡܢܗ ܕܩܢ ܬܚܘܒܬܐ ܗܘܝܬܐ
ܘܫܪܝܪܐ: ܚܝܐ ܕܫܠܝ ܒܦܓܪܗ. ܗܘܦ ܐܡܝܢ: ܕܐܢܬ ܠܝ
ܝܗܒ ܦܘܡܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܐܬܬܥܪܩ ܒܡܠܬܐ ܗܕܐ ܡܢܐ
ܕܐܡܪ ܗܘܝܬ: ܠܝ(1) ܟܬܒ ܐܬܬܥܝܪ ܒܗ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܠܡܫܬܘܕܝܘ: ܕܦܘܡܐ ܕܝܠܢ: ܗܘ ܗܢܐ ܐܠܝܬܐ
ܕܡܬܪܓܡ ܗܘ. ܘܡܬܚܙܐ: ܗܘ ܩܕܡܝܐ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܬܪܝܢܗܘܢ:
ܐܬܪܬܐ. ܒܠܘܠ ܗܘܐ(2) ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ ܠܟܠܢ: ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܐܠܝܬܐ
ܡܫܡܫܢܝܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܐܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܪܒܝ ܦܘܡܐ: ܘܡܫܘܫܚܬܗ ܠܘܬܢ.

ܠܦܘܡܐ ܗܘ ܓܝܪ ܦܫܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܕܥܝܢ ܕܪܒܐ ܡܠܦܢܐ
ܣܓܝܐ: ܠܘܬܢ: ܕܝܠܢ: ܘܐܝܟ ܕܝܠܢ. ܘܦܘܡܐ ܠܘܬܢ
ܐܚܪܢ: ܡܫܝܚܝܢ ܚܕܡܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܘܩܢܐ ܠܓܡܪ
ܕܚܘܟܡܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ. ܐܘ ܫܒܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܐܒܗܬܐ
ܕܫܘܬܐ ܘܬܚܘܒܬܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ ܘܒܝܠܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܣܝܐ.

(1) P. L. 18. ܐܠܐ
(2) L. 18. ܗܘܐ

ܡܬܦܠܓܝܢ. ܘܓܠܝܠܐ: ܒܠܡܐ ܕܡܬܓܒܠ ܡܢ ܡܐܬܝܬܐ: ܐܝܟ
ܘܬܘܡܐ ܘܐܦ ܥܦܪܐ: ܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܠܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܐܢܫܘܬܐ
ܟܘܠܗ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܢܘܗܪܐ: ܘܕܘܡܝܐ: ܘܐܕܡܝܬܐ:
ܘܐܝܟܢܝܐ: ܘܫܘܕܥܐ ܡܟܬܒܢܝܬܐ: ܘܗܘܝܘ ܕܡܬܡܟܪ ܠܒܪ.
ܗܟܝܠ ܠܒܪ ܒܗܘܢܐ ܕܝܠܗ ܘܡܕܝܪܐ: ܐܟܚܕܐ ܕܝܬܝܪܐ ܕܗܘܢܐ
ܘܚܘܪܐ: ܡܢ ܡܐܬܝܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܬܘܡܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܘܡܬܚܕܘܬܝܢ[1]: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܒܝܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܐܬܝܬܐ
ܥܦܪܢܝܬܐ ܕܡܢ ܘܪܕܘܝܐ ܘܒܝܬܐ ܘܡܕܡܐ ܒܐܘܡܢܐ ܐܝܟܢ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܢܣܒܐ ܘܒܝܢ ܒܬܠܬܐ ܓܕܫܝܢ: ܐܘ ܒܝܬܐ: ܐܘ ܒܬܪܬܝܢ. ܘܐܝܟ
ܗܘ ܕܙܒܢܐ ܢܦܩ ܡܢ ܚܝܐ: ܒܠܐ ܦܘܫܩ. ܘܗܠܐ ܡܠܟܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝܢ: ܘܫܘܕܥܐ ܡܟܬܒܢܝܬܐ:
ܘܒܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܡܟܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܗܟܝܠ ܠܒܪ ܒܒܠܗ
ܐܢܫܐ: ܡܢ ܢܦܫܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܪܡܙܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܪܡܙܐ
ܥܠ ܡܐܬܝܬܐ ܥܦܪܢܝܬܐ ܥܒܕܝܢ. ܘܐܟܠ ܒܐܢܫܐ: ܠܘܬܐ
ܕܐܘܒܠܗܘܢ ܢܦܩ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܡܬܚܫܒܐ ܘܕܘܒܪܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.
ܒܗܦܟܐ ܕܢܦܫܐ ܪܡܙܢܝܐ: ܕܡܬܦܠܓܐ ܘܡܬܓܠܝܢ ܘܠܝܬܘܬܐ[2]
ܐܦ ܠܚܝܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܥܠܝܢܐ ܡܕܝܢܐ ܘܐܬܪܘܬܐ
ܕܬܫܪܝܗܘܢ: ܢܘܗܪܐ ܦܪܝܫܐܝܬ ܒܗܝܢ ܒܦܘܪܫܢܗܘܢ: ܢܠܦܝ
ܗܢ ܕܐܬܦܫܛ ܢܘܗܪܐ ܠܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܡܠܝܟܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܚܙܝܐ
ܕܡܥܒܕܢܐ ܒܢܘܗܪܗܘܢ. ܘܕܘܟܐ[3] ܡܕܡܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܬܪܘܬܐ:
ܕܠܡܫܠܡ ܗܘ ܕܒܗ ܢܘܗܪܐ: ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܗܢ: ܕܢܘܗܪܐ:

---

(1) ܘܡܬܚܕܘܬܝܢ P. (2) ܘܠܝܬܘܬܐ L. ܘܠܚܝܘܬܐ P. (3) ܘܕܘܟܐ L.

ܕܢܬܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. (ܘܡܬܚܫܒܐ ܚܕܝܢ: ܕܒܝܬܘܬܐ[1] ܡܕܝܢ
ܒܬܪܬܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܝܘܡܐ ܗܘܕܝܐ ܕܡܫܒܚܬܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܗܦܟܬܐ
ܐܝܟ: ܐܚܪܢܝܢ: ܕܨܘܡܐ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬܘܬܐ ܗܕܐ ܚܙܬ.
ܒܕܝܢܗ ܫܡܝܐ ܕܢܦܩܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ[2] ܡܬܬܕܟܪ: ܘܠܐܘܚܕܢܐ
ܘܡܬܡܠܟܝܢܗܘܢ[3] ܫܘܪܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܫܬܘܫܐ: ܘܠܡܬܬܕܡܪ
ܒܗܘܢ ܡܫܬܘܫܐ. ܘܡܢ ܐܘܡܢܘܬ ܡܬܟܠܢܐ ܡܬܡܠܟܐ: ܕܝܢܝܢ
ܐܢܬܐ ܗܘܦܟܐ ܕܡܬܒܥܝܢ: ܠܫܘܠܡܗ ܡܬܒܥܝܢ: ܘܒܬܫܘܬܐ ܡܕܝܢ
ܕܥܢܬܐ ܠܐ ܬܬܒܥ: ܡܬܚܙܝܐ[4]. ܒܗܘ ܕܒܟܦܢܐ ܐܡܪܬܐ: ܣܒܝܥܝܢ
ܕܥܠܝܠܘܬܐ ܡܬܒܬܝܢ: ܘܚܝܦܐ ܕܒܥܘܬܐ ܡܬܕܪܝܢ. ܘܗܢܝ
ܡܫܘܚܬܐ ܕܢܦܩܬܐ ܠܬܫܡܫܬܐ: ܒܥܘܬܗ[5] ܗܘܟܠܐ ܕܨܘܡܐ ܕܥܢܝܢܐ
ܗܢܝܢ. ܘܠܗ ܠܒܥܘܬܐ ܗܕܐ: ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܢ ܨܘܡܐ
ܢܦܘܩܬܐ ܐܝܬܝܢ.

ܩܘܩܝܐ ܕܐܡܝܢ. ܡܫܒܚ ܘܥܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܨܘܡܐ.

ܒܠܗܘܢ ܝܘܡܝܢ ܕܢܬܩܘܡ ܨܘܡܐ ܐܚܪܝܢ: ܐܘ ܒܥܕܢܐ
ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܬܟܚܐ: ܡܬܬܢܝܚ ܨܘܡܗܘܢ. ܐܘ
ܒܥܕܢܐ: ܘܠܐ ܒܥܕܢܐ. ܐܘ ܒܥܕܢܐ ܘܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܟܕ
ܡܠܟܐ ܘܥܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܨܘܡܐ. ܒܕܪܕܝܟܝܢ: ܗܘ ܕܠܐ ܒܥܕܢܐ
ܐܦܠܐ ܒܥܕܢܐ ܡܬܡܠܟܝܢ: ܫܒܝܚܐ ܗܘ ܕܢܣܒܐ: ܘܡܢ ܩܢܘܢܐ
ܕܢܣܒܐ[6]. ܥܘܢܝܬܐ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܐ ܬܫܡܫܬܐ ܕܨܘܡܐ ܕܡܬܩܪܝܐ
ܘܡܬܟܠܡܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܬܬܡܠܝܐ: ܡܢ ܒܬ ܐܝܟ ܡܬܟܠܢܐ

(1) ܘܡܬܚܫܒܐ ܚܕܝܢ ܕܒܝܬܘܬܐ P. (2) ܫܡܝܐ P. (3) ܘܡܬܡܠܟܝܢܗܘܢ L. 7. ܘܡܬܡܠܟܝܢܗܘܢ P. (4) ܡܬܚܙܝܐ P. (5) ܒܥܘܬܗ P. (6) ܕܢܣܒܐ P.

ܘܦܬܟܪܝܢ ܕܐܪܘܥܐ ܡܬܕܪܟܬܐ ܥܠ ܥܡܗ ܕܡܠܟܐ: ܥܠ ܐܣܛܘܟܣܐ:
ܡܛܠ ܗܘ ܠܝܠܝܗ ܒܕܪܟ ܚܕܐ. ܘܕܚܝܠ ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܡܢ
ܗܕܐ: ܘܗܘܝܘ ܫܩܠ ܒܪܢܫܐ ܢܦܫܗ: ܕܢܥܒܕ ܐܪܡܠܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܢܡܘܣܝܢ[1] ܐܬܝܪܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܦܫܬܐ: ܕܐܬܚܬܢܝܢ ܘܐܬܩܪܝ:
ܒܘܪܟܐ ܐܝܟ ܕܢܦܫܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܘܠܝܬܐ.

ܡܦܩܢܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܨܘܡܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܫܝܛܬܐ ܚܕܐ.

ܦܫܝܛܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܪܪܢܘܬܗ ܕܨܘܡܐ ܘܝܘܬܪܢܗ.

ܠܒܪܢܫܐ ܟܝ ܐܝܬ ܒܗ ܕܐܬܒܪܝ ܚܝܐ: ܥܠܝܠܬܐ ܘܥܘܗܕܢܐ
ܐܬܝܗܒ: ܕܟܕ ܐܬܡܠܝ ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܕܒܚܬܐ[2]:
ܘܡܬܡܠܝܢ ܡܢ ܕܚܒܪܐ[3]. ܗܘ ܟܝ: ܫܪܝܗ ܗܘ ܕܡܢܐ ܠܡܩܪܒܘ
ܕܠܗܘ[4] ܗܘܠܝܬܐ ܒܫܡܝܢܗ ܗܘܝܝܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܫܪܝܗ
ܡܬܒܠܚܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܘܝܘ ܐܡܝܢܐ:
ܘܫܘܡܗ ܒܐܝܬܐ ܠܘܩܒܠܗܘܢ. ܘܒܝܢ ܗܢܝܢ: ܒܗܢܐ ܕܠܟܠܝܬܐ
ܡܬܢܝܚ: ܠܗܘ ܕܟܕܐ ܐܣܝܘܬܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܡܬܢܟܝܢ[5]. ܘܒܗܢܐ
ܕܡܢ ܚܝܐ ܡܬܕܪܝܢ: ܠܗܘ ܕܟܕܐ ܢܝܚܐ ܕܡܟܠܬܐ ܡܬܢܟܝܢ.
ܘܒܫܘܕܪܗ ܕܠܗܘܢ: ܠܡܕܘܚܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܩܪܒ. ܟܕ ܓܝܪ
ܕܠܩܪܒܬܐ ܩܪܝܒ: ܩܪܝܒܬܐ ܗܘ. ܘܒܗܘ[6] ܡܘܕܥܐ ܕܐܢܫ ܗܢܐ:
ܠܐ ܐܬܕܥܝܐ ܗܘ: ܐܠܗܐ. ܟܕ ܠܐܘܣܝܐ: ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܕܘܫܝܐ:

(1) ܕܡܟܣܝܢ L. (2) ܕܡܟܠܬܐ P. ܐ̈ Post. add. in L. 7. (3) ܕܡܟܠܬܐ
ܐ̈ post. add. in L. 7. (4) ܕܠܗܘܢ P. (5) ܡܬܢܟܝܢ P. L. 7. (6) ܘܒܗܘܢ L. 18.

ܒܡܥܡܝܢܐ: ܢܦܩܘ ܒܥܕܢܐ ܡܢ ܥܠܡܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܥܢܝܢ
ܢܠܒܫܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܠܡܩܒܠ: ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܩܢܘܡܐ
ܕܠܝܬ ܡܢ ܗܢܐ: ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܣܘܓܐܐ ܗܘ ܥܡܝܩܐ:
ܠܡܬܘܡܐ ܗܘ. ܘܢܬܦܐ ܢܦܫܗ ܐܦ ܠܝܗܘܕܝܐ ܕܦܩܕܘ: ܒܥܕܢܐ
ܒܗ ܘܠܕܘܟܝܐ ܘܥܕܡܐ: ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܗܘ ܒܫܠܝܡܘܬܐ ܢܬܥܬܕܘܢ.
ܘܠܠܝܐ: ܕܗܘ ܗܕܐ ܕܢܚܬܐ ܡܥܒܕܐ ܗܘܐ ܒܕܘܟܐ ܠܡܩܒܠ
ܠܚܠܗܘܢ ܒܡܫܬܐ ܘܡܬܚܡܐ ܕܒܗܕܝܠ: ܕܢܩܫܘܢ ܒܦܐ ܘܢܚܕܘܢ
ܘܢܬܘܘܢ ܘܢܬܒܗܠܘܢ ܩܕܡ ܐܠܗܘܗ ܕܡܪܢܐ: ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܪܘܐ[1]
ܘܕܟܪܘܢܐ: ܘܒܫܒܚܬܐ ܘܒܥܢܝܢܐ: ܘܒܦܠܓܘܬܐ ܘܒܪܒܝܬܐ
ܘܒܝܬܐܠ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ[2] ܕܗܘܕܝܐ: ܥܘܕܪܢܐ
ܗܘ ܕܢܦܫܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܥܒܕܝܢܢ: ܒܕܘܒܪܗ ܡܪܢܐ ܗܘ
ܬܒܥܘܬܗ: ܘܫܠܝܚܘܗܝ: ܥܘܕܪܢܐ ܕܗܘܝܐ: ܠܡܒܠܥܘ ܗܕܡܐ
ܒܗܢܐ ܕܡܝܬܐ ܚܢܢ ܢܦܫܢ: ܢܬܒܕܩܝܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܐܬܠܚܡܐ ܕܗܘܢܐ
ܕܗܘ. ܘܕܡܬܪܢܐ ܠܐܚܘܕܘܗܝ ܡܥܒܕܐ ܘܡܬܚܠܠ: ܘܡܢ ܐܝܬܝܐ
ܡܬܢܒܝܢ ܘܡܬܦܩܦܩ: ܢܬܝܒܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܠܝܬ ܒܪܗ ܥܡܘܠ:
ܒܕ ܐܬܝܬܝ ܡܢ ܒܥܝܐ: ܘܣܘܥܪܢܐ ܠܕܘܟܝܐ ܕܫܪܝܐ ܘܡܥܬܕܐ
ܩܕܡ ܡܚܘܬܗ ܕܡܪܢܐ: ܒܡܕܒܪ ܢܠܘܗܝ ܘܐܬܠܘܐ ܒܗ
ܘܐܡܪܐ: ܡܢ ܢܩܝܪ ܡܘܡܢܐ ܡܠܟܐ ܕܒܗܕܝܠ: ܕܢܬܬܠܒ ܠܒܢ
ܐܡܪܘܬܐ ܕܡܥܒܕܢܘܗܝ (ܐܝܟ ܢܒܝ[3] ܡܢ ܗܕܝܢܐ! ܘܥܒܕܐ
ܡܠܟܐ ܠܐ ܒܕܪܗ: ܐܠܐ ܒܘܟܪܐ ܕܣܓܕܬܐ ܢܡܪܗ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܩܕܡ ܡܪܢܐ ܕܝܬܐ ܗܒ ܡܢ[4] ܐܝܬܝܗ ܘܡܢ ܕܠܗ ܒܚܝܗ:

(4) P. ܗܕ ܡܢ (3) P. L. 7. ܐܚܝܕ (2) P. ܕܗܘܐ (1) P. ܕܐܕܘܐ

ܕܡܬܬܘܪܝܐ ܦܬܓܡܐ ܗܘ ܕܐܬܦܢܝ ܢܦܩܝ ܠܢܦܫܝ: ܐܬܬܦܢܝ ܘܐܡܪ: ܚܙܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܕܐܬܦܢܝ: ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܐ. ܘܡܬܘܕܥܢܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܘܡܫܒܚܐ ܕܐܡܪܐ: ܠܡܘܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܡܬܬܥܝܠܝܢ: ܘܚܠܘܨ (ܢܘܗܪܗ ܡܬܚܝܠܝܢ[1]): ܕܐܦܢ ܒܘܦܪܘܗܝ ܢܦܫܬܐ: ܕܡܫܟܚ ܢܝܚ ܘܗܕܝܢܐ. ܐܡܪ: ܕܒܘܦܪܘܗܝ ܢܦܫܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܠܗ ܒܘܚܠܦܐ: ܐܦܠܐ ܒܘܗܕܝܢܐ ܕܡܬܘܬܗ ܚܘܠܦܐ. ܐܠܐ ܒܒܘܚܠܦ ܕܫܢܝܐ ܡܫܒܠܢܘܬܗܘܢ: ܗܘܐ ܒܘܚܠܦܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܘܕܚܘܠܦ ܕܡܬܘܬܐ ܕܢܘܡܘܣܗܘܢ: ܡܬܚܠܦܐ ܕܡܬܘܬܐ ܒܝܘܡܢܬܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܗܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܩܠܝܠܐ ܕܥܩܒܐ.

ܟܐܦ ܓܝܪ ܗܘܝܘܬܐ: ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܫܘܒܚ ܡܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܠܢܦܫܐ ܗܘܝܐ: ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܡܫܬܠܛܢܐ: ܠܟܠܗ ܒܘܚܠܦ ܕܡܫܚܐ ܘܫܘܒܚܬܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܡܬܦܪܫܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܫܘܠܡܐ ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܐܘܡܢܐ ܘܦܘܪܣܐ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܘܫܘܠܡܐ: ܘܩܘܪܒܐ: ܘܦܘܠܚܢܐ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܘܚܝܐ. ܘܗܢܘ ܕܟܠܗ ܢܚܫܝܢ (ܟܘܠ[2] ?) ܒܡܫܠܡܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܦܓܪܐ (ܕܦܪܐ ܕܐܬܬܘܝܕܘܗܝ ܒܡܘܡܝܗ[3]). ܘܗܟܢܐ ܕܐܬܗܘܝܘ ܕܦܪܫܐ ܠܚܘܬܐ ܠܟܢܫܐ ܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܢܬܝܕܥܢ ܠܗ ܒܘܚܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ ܠܟܠ ܒܫܘܡܠܝ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ

(1) ܡܬܚܝܠܝܢ ܢܘܗܪܗ P. (2) ܟܘܠ P. (3) ܕܦܪܐ ܕܐܬܬܘܝܕܘܗܝ ܒܡܘܡܝܗ

ܗܘ In L. 7 post. add. ܒܘܚܠܦܗ P.

ܡܛܪܐ[1] ܠܒܝܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܢ ܗܢܝ ܕܐܡܪܐ ܐܢܐ: ܠܒܢܝܗ̈ ܡܕܒܪܢܐ
ܕܡܢ ܫܘܥܒܕܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܐܟܘ ܢܒܝܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܚܝܠܬܢ
ܘܕܡܘܬܗ. ܘܡܢ ܗܢܝ ܕܐܬܒܠܥܘܢ ܠܒܝܬ ܡܫܟܢܐ: ܫܒܝܩܘ ܚܛܗܝ
ܕܝܫܘܥ: ܠܬܘܒܘܬܐ ܕܠܒܝܬ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܘܐ ܡܬܬܪܘܢ.
ܘܡܢ ܗܢܝ ܕܗܘܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡ ܒܝܬ ܢܨܪܝ: ܠܗܢܝ ܕܦܓܪܐ
ܘܠܐ ܗܘ ܕܩܢܘܡܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܠܡܪܗ ܡܬܬܚܝܒܝܢ. ܘܡܢ ܗܢܝ
ܕܡܬܝܗܒ ܡܢ ܐܘܪܐ: ܡܥܪܒ[2] ܡܢ ܡܕܢܚܐ: ܠܗܢܝ ܕܝܕܥܘܬܐ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܓܠܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܘܫܘܦܪܐ ܗܘܝܢ. ܘܡܢ ܗܢܝ
ܕܐܬܚܙܝܘܢ ܐܪܒܥܐ ܕܡܬܢܟܪܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܪܘܢ
ܘܡܬܠܒܫܝܢ: (ܚܡܫܐ ܡܢܝ ܐܪܒܥܝܢ)[3]: ܠܒܢܝܢܐ ܐܪܒܥܝܢ ܕܩܝܡܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܘܡܬܚܠܡܢܝܢ ܡܢ ܬܘܒܝܬܐ. ܘܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܩܒܪܐ
ܡܢܬܚܢ ܒܪܡܫܐ: ܠܣܘܟܠܗܝܢ ܦܓܪܐ[4]. ܗܟܢܐ ܘܠܟܠ ܡܢܟܝ
ܕܐܒܪܐ ܒܗܘܢ: ܒܫܘܠܡܐ ܡܢܝܢ ܐܪܒܥܝܢ ܡܟܣܢ ܘܡܬܦܪܣܝܢ
ܠܗ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܚܠܘܦ ܚܛܝܬܗ ܗܘ ܕܐܬܒܪܗ. ܐܝܟ ܐܢܐ
ܡܩܒܠܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܫܒܝ ܗܘܐ ܒܥܘܒܐ ܡܢ ܟܢܢ: ܘܥܡܕ
ܠܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܢܒܝܗ: ܚܠܝܡܐ ܐܝܟ ܐܝܠܢ ܠܝ ܘܥܢܐ ܐܢܐ
ܠܗ: ܘܡܬܥܒܕܐ ܐܝܟ ܥܢܐ ܠܝ ܘܐܝܠܢ ܐܢܐ ܠܗ. ܢܬܒ ܠܗ ܠܡܬܠܡܕܢܐ
ܕܫܡܥܗ: ܒܥܠܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܚܠܝܡܐ ܗܘ ܘܐܝܠܢ ܠܝ: ܘܠܐ ܥܠܒ
ܠܡܥܒܕܗ. ܘܥܝܢܐ ܡܥܡܕܢ ܗܘ ܘܥܢܐ ܠܝ: ܘܐܠܗܝܢ
ܥܢܝܢܗ. ܘܐܢܫܐ ܐܚܪܢ ܡܦܪܫܐ: ܟܕ ܥܡܕ ܠܟܠܗܐ ܐܝܟ

---

(1) ܡܛܐ P. L. 7.   (2) ܡܥܪܒ L.   (3) ܥܣܠܘ ܡܢܝ ܐܪܒܥܝܢ L.
(4) ܦܓܪܐ P.

ܐܝܟ ܢܗܦܟܢ ܠܗܝܢ. ܡܛܠܗܕܐ ܡܢ ܕܗܘܠܝܢܐ ܡܬܒܪܢܝܬܐ ܕܡܘܦܬܐ ܝܬܝܪܐ[1]: ܕܝܠܗ ܕܝܢܐ ܘܢܦܫܬܐ ܐܡܝܢ: ܘܡܢ ܕܘܒܪ ܘܡܠܝܫܘ ܕܫܒܝܢ: ܟܠ ܡܬܬܟܢܫܘܢ ܚܒܪܝ. ܐܝܟ ܒܪܗ ܡܠܟܐ ܕܝܫܘܥܐ (ܩܕܝܫ: ܘܕܝܫܘܥܐ̈ܒܝܐ[2] ܒܥܘܠܬܐ ܢܒܪܐܗ ܡܬܗܦܟܢ ܒܥܕܗ. ܘܢܘܚܗ ܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܪܢܝܬܐ ܕܝܫܡܐ. ܘܒܪܘܠܐ: ܐܝܟ ܐܪܥܢܝ ܡܠܟܐ. ܘܝܘܪܐ ܕܡܟܐ: ܐܝܟ ܡܒܪܒܠܐ. ܘܫܒܪܐ: ܐܝܟ ܚܘܪܐ (ܕܒܝܬܐ. ܘܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܚܘܪܐ[3] ܕܒܝܪܘܬܐ[4]: ܕܡܠܝܢ ܡܢ ܡܫܡܘܫܐ: ܕܒܠܗܝܢ ܡܬܢܗܪܢ: ܘܕܡܬܒܘܝܐ ܠܗ ܕܗܝܢ. ܘܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܢܛܪܬܐ ܕܝܬܝܪܘ. ܘܝܕܐ: ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܚܕܬܐ. ܘܓܘܝܐ ܗܘܝܐ: ܥܒܠܘܢܝܬܐ: ܘܢܣܘܒ ܒܗ. ܘܕܠܒܝܬܢܝܐ ܒܪܡܘܬܐ ܕܢܗܪܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ: ܗܝܢ ܕܐܦܪܕܝܣ: ܘܟܢܫܐ. ܠܡܢܘܬܐ ܡܢܗܝܢ ܕܝܠܢܝܬܐ ܡܬܦܩܝܢ ܠܗܝܢ: ܘܗܘܝܐ ܚܘܪܐ ܒܗܘܢ ܕܟܠܗ: ܘܦܬܟܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܝܬܝܪܬܐ. ܘܫܠܡ ܫܘܪܪܐ: ܫܘܡܪܐ ܠܐ ܘܚܘܪ ܡܢ ܝܡܡܐ ܕܫܒܬܐ ܩܢܝܢ. ܕܪܝܫ ܗܠܝܢ ܢܚܘܗܝ ܕܐܢܫܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܘܠܡܒܪܐ: ܗܢܘܢ ܕܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܒܪܫܝܬ ܐܠܗܐ ܕܚܝܠܘܗܝ ܣܘܒܠܝܢ[5]. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ: ܠܟܠ ܒܪܗ ܗܠܐ ܕܫܡܫܝܢܐ ܕܫܪܟܝܢ: ܟܠ ܕܫܡܫ ܢܦܫܐ ܠܡܪܗ: ܘܕܝܢܐ ܠܦܪܘܩܗ: ܕܫܟܝܢ ܠܗ. ܟܕ ܓܝܪ ܗܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܫܡܫܝܢ: ܠܢܦܫܬܐ ܥܠܝܡܬܐ ܕܕܝܢ ܠܡܥܒܕܐ ܡܬܗܦܟܝܢ. ܘܡܢ ܗܘ ܕܐܘܟܡܐ ܐܢܐ: ܠܡܬܦܩܘܕܐ ܕܡܢ

Desunt in (3) P. L. 7. ܘܕܝܫܘܥܐ̈ܒܝܐ .ܩܕܝܫ (2) L. 18. ܝܬܝܪܐ (1)
P. L. 7. ܣܘܒܠܝܢ (5) P. ܕܒܝܪܘܬܐ (4) L. 18

ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܐ ܐܘܟܢܝܐ. ܟܕܝܢܘ ܡܠܟܐ ܕܥܠ ܕܟܘܪܐ
ܡܘܕܝܢ: ܥܠ ܚܝܠܐ ܥܝܢܐ ܒܡܘܬܒܗ ܕܝܢ. ܘܕܡܥܒܪܘܬܐ
ܡܚܝܢܢܐ ܘܡܣܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡܕܐ: ܩܘܪܝ ܗܘܕܝܐ: ܕܥܠ
ܝܬܝܪܐ ܐܣܠܝܘ: ܘܠܬܚܘܬܗ ܢܦܩܐ ܣܘܦܗ: ܟܕ ܐܬܟܬܫܘ.
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܕܫܠܝܚܘܬ ܟܢܫ ܩܢܘܢܐ ܕܡܢ[1] ܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܐ ܠܬܪܘܢܐ: ܟܕ ܥܠ ܕܘܟܬܐ
ܕܐܬܪܟܬܗ ܠܐ ܩܡܘ: ܘܕܐܬܟܬܒܘܢ ܘܐܬܦܪܫܘ ܕܐܘܟܢܐ
ܗܢܐ ܝܬܗ: ܥܠ ܟܠ ܚܕܐ: ܠܟܘܢ ܟܘܢܐ: ܩܘܢܐ: ܘܐܦ
ܠܐ ܡܚܝܢܐ: ܘܫܪܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܪܓܐ ܕܫܘܚܠܦ ܘܡܛܪ
ܘܦܬܓܡܘܗܝ.

ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܪܓܐ ܫܘܒܚܐ ܘܡܛܪܬܐ. ܕܪܓܐ ܩܕܡܝܐ
ܕܐܢܬܬܐ ܥܠܝܡܬܐ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩܬܗ ܦܥܝܠܬܐ ܒܥܝܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܒܠܒܘܫ ܡܬܗܪܢܐ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܬܡܬܝܪ ܡܢ
ܦܬܓܡܐ ܚܕܐ: ܕܫܘܒܚܗ ܡܠܟܐ. ܘܠܕܐܝܢ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܚܕ
ܡܬܒܪܢܐ ܐܘ ܡܫܬܘܕܥܐ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܐܫܬܘܬܦ ܡܠܟܐ ܗܘܐ.
ܕܪܓܐ ܬܪܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܐ: ܕܡܬܟܠ ܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܝܫܬܐ ܡܬܟܫܦܝܢ. ܘܗܘܐ ܗܠܝܢ: ܐܝ ܡܢ
ܥܠܝܡܐ ܗܘܐ ܕܒܪܐܠܝܬܐ ܦܪܕܣܐ ܦܬܝܚܝܢ ܐܝܟ: ܠܡܠܟܐ
ܕܫܡܝܐ ܕܡܬܘܕܥܐ: ܠܗ ܥܠ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܝܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܢܦܩܐ
ܠܡܕܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܠܐ ܥܠ ܚܝܠܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܟܬܒ ܒܟܢܝܢ

(1) ܡܢ P.

ܒܗ ܐܬܬܕܟܝ. ܒܕܒܗ: ܐܦ ܗܕܐ ܡܢ ܫܒܒܐ ܐܬܦܢܝܬ ܠܡܫܡܫܢ:
ܐܠܐ ܟܢ ܕܘܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܐ ܫܠܘܗܝ: ܘܗܠܐ ܕܗܘܐ ܒܕܝ
ܫܒܝܒܬܐ ܕܐܬܒܗܬܢ: ܐܫܬܪܝܬ ܕܡܘܬ ܕܟܘܬܗ.
ܘܕܬܕܒܘܬܐ[1] ܕܫܠܝܐ ܢܫܐ ܠܫܡܘܫܘܬܐ[2]: ܘܡܫܝܚܐ[3]
ܘܡܫܒܚܢܐ: ܒܫܡܝܢܬܐ ܦܠܚܐ: ܗܢܘܢ ܫܡܫܐ ܕܐܪܘܬ ܒܗ
ܐܬܒܛܠܘ: ܘܗܒܝܢ ܘܗܘ ܕܫܕܪܬܐ ܘܫܒܝܐ ܕܦܪܕܝܣܐ.
ܒܕܝܠܝܬܐ ܐܢܘܢ ܕܫܪܐ. ܡܠܝܐ ܡܫܒܚܐ: ܠܫܡܫܘܬܐ
ܘܫܒܘܬܐ ܡܬܬܠܚܡ. ܟܕ ܫܒܘܬܐ ܥܒܝܕܐ ܘܚܝܒܐ:
ܬܡܠܝܬܐ ܚܠܠܬܬܐ. ܘܫܠܗܕܐ: ܗܢܘܢ ܡܫܠܡܗ ܕܗܕܐ
ܠܗܘܠܐ ܒܗ ܐܬܬܕܟܝ. ܒܕܒܗ ܐܡܪܘܢ ܗܟܢܐ: ܒܡܛܠ ܕܫܠܝܐ
ܥܡܡ: ܫܡܥܗ ܕܬܫܘܠܐ ܐܫܬܘܕܝ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܒܢܝܦܩܢ
ܕܫܠܝܢ ܬܫܒܚ ܕܘܫܐ. ܘܕܫܡܫܘܬܐ ܒܘܕܝܐ: ܕܐܒܘܬܐ
ܡܠܘܐ: ܒܥܒܝܕܬܐ ܬܘܫܦܬܐ: ܗܢܘܢ ܦܫܛܘܗܝ ܒܗ ܐܬܬܪܚܡ.
ܒܕܒܗ ܕܘܫܐ ܫܒܝܚܐ: ܒܕܡܘܬ ܠܒܢܝܐ ܕܪܘܚܐ: ܠܗ ܠܡܫܒܚ
ܐܬܢܨܚ: ܘܒܠܝܗܘܢ ܐܝܟ. ܘܕܒܝܚܐ ܡܬܚܣܢܐ: ܠܫܒܝܚܘܬܐ
ܘܫܒܘܬܐ ܡܫܬܒܚ. ܟܕ ܫܒܝܚܘܬܐ ܐܣܝܪܐ ܕܝܠܗ: ܒܫܒܝܚܐ
ܫܠܝܐ ܕܗܝܕܐ. ܘܫܠܗܕܐ: ܗܢܘܢ ܗܘܦܟܐ ܒܗ ܐܬܬܕܟܝ. ܒܕܒܗ
ܗܝ ܕܬܫܘܠܐ: ܕܠܐ ܡܢܚܡܐ ܒܘܘܗܢܐ: ܟܕ ܒܢܟܬܐ ܘܫܠܒܐ
ܐܡܟܢ: ܐܬܬܕܟܝ. ܟܕ ܐܦ ܠܗ: ܐܪܡܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܝܘܡܐ
ܐܦܝܢ: ܒܦܓܪܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܝܘܡܐ ܠܐܡܝ ܫܪܒܬܗ ܒܗ ܐܫܠܡܬ:
ܘܩܢܝܢܐ ܐܢܐ ܕܠܡܐ ܚܘܒܝ ܫܠܝܠܐ: ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܐܬܒܥܝ.

(1) ܘܕܬܕܒܘܬܐ P. (2) ܠܫܡܘܫܬܐ P. (3) ܘܡܫܝܚܐ Sic P.

ܡܪܚܡܢܐ: ܐܘ ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܡܥܡܪܢܝܬܐ ܘܠܥܝܪܘܬܐ ܫܠܝܛܝܬܐ:
ܐܘ ܒܘܝܐܐ. ܘܡܢܟ ܗܘܐ: ܡܘܣܦܢܘܬܐ ܦܪܘܫܝܐ: ܬܪܬܝܢܘܬܐ
ܝܕܝܥܘ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܢܝܐ: ܗܘܝܢ ܕܝܠܘܦܐ ܗܢܐ ܠܗܘܢ
ܘܠܡܘܬܪܢܗܘܢ ܟܠ ܒܝܘܡܐ ܠܡܕܗܪܘ ܘܠܡܠܦܢܐ. ܫܡܝܢܝܐ
ܕܝܢ: ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܘܩܕܫܝܢ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܕܟܠ ܡܥܡܪܢܘܬ
ܒܪܝܬܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܠܚܘܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܐܘܪܚܐ ܟܠ ܒܝܘܡܐ ܘܡܠܝܟܐ
ܗܢܘ ܘܐܫܬܠܛ: ܘܐܬܡܠܝ ܒܠܒܘܢ ܫܡܝܢܝܐ ܘܐܪܥܢܝܐ ܐܦܪܝܘ.
ܘܠܗܘܢ ܐܬܟܪܝܘ ܠܗ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܡܘܬܒܐ: ܒܟܠܗܝܢ
ܫܥܝܢ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܪܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܠܟܝܢ. ܒܟܠ ܒܟܠܙܒܢ
ܕܫܡܝܢܝܐ ܘܐܪܥܢܝܐ: ܒܩܠܐ ܗܘܠܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܢܐܡܪ
ܐܚܝܕܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ: ܠܟ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܟ. ܘܟܠܢܫ ܗܘ
ܕܫܡܝܢܝܐ: ܘܠܡܠܬܗ ܡܫܬܡܥ: ܘܩܘܠܗ ܡܥܠܝܐ: ܘܗܘ ܕܡܛܝܒܐ
ܕܩܘܡܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܐܫܬܥܒܕ. ܘܩܪܝܢ ܐܦ ܩܘܪܐ ܕܩܕܝܫܐ:
ܕܢܩܘܡ ܥܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܟ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܗܘܝܐ.[1]
ܘܕܡܫܡܫܝܢܘܬܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܕܡܫܒܚܢܐ ܢܥܝܢܐ: ܠܟ ܗܘ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ. ܟܕ ܒܟ ܐܠܗܘܬܐ ܐܬܦܪܝ ܡܪܢܐ:
ܘܠܥܠܡ ܐܫܬܠܛ: ܟܕ ܐܢܫܘܬܗ ܐܬܥܠܝܬ: ܘܟܕ ܥܡܗ
ܐܬܚܝܐ: ܘܟܕ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܐܬܓܠܝܬ. ܘܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܕܦܪܩܢܐ:
ܚܝܐ ܐܬܦܪܣ ܒܥܠܡܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ: ܠܦܪܝܫܘܬܐ
ܘܫܠܝܛܘܬܐ ܡܘܗܒܝܢ. ܒܟܠ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗܝܢ[2]
ܡܬܦܢܝܢ: ܟܐܪܢܐ ܐܡܪ ܝܩܝܪܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ: ܩܘܕܫܐ ܕܒܡܪܘܡܐ

ܠܠܒ̈ܢܘܗܝ: ܟܠ ܚܕ ܐܝܕܐ ܕܦܢܝܬܐ ܡܬܐܡܪ̈ܝܢ: ܐܦܠܐ ܕܐܝܕܐ ܕܦܢܝܬܐ ܡܬܐܡܪ̈ܝܢ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܚܠܛܐ ܡܢܝܢܐ ܕܚܕ ܡܢ̈ܝܢ.

ܡܬܚܙܝܢ ܗܟܝܠ ܠܢ: ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܡܫܚܠܦܢ̈ܘܬܐ ܕܐܣܟܡ̈ܐ ܡܢܝ̈ܢܐ: ܟܠ ܐܪܒܥ ܒܐܣܟܡܐ ܕܡܢܗܘܢ ܐܪܒܥ ܐܢܢܩܝ̈ܬܐ: ܕܗܢܘܢ ܐܢܢܩܝܘܬܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܘܡܫܟܚܢܘܬܐ: ܒܗܘܢ ܐܝܬ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܨܝܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܕ ܢܝܫܐ ܕܢܝܫܐ ܐܢܢܩܝܬܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܬܩܒܠܘ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܐܣܟܡܐ ܩܕܡܝܐ ܘܬܪܝܢܐ. ܚܕܘܗ(1) ܕܦܫܝܛܐ: ܐܘ ܕܐܢܢܩܝܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܪܢܫܐ. ܐܘ ܦܫܝܛܐ: ܐܝܟ ܟܠܒܐ ܘܣܘܣܝܐ ܚܝܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܡܫܟܚܢܐ ܗܟܢ: ܐܘ ܐܢܢܩܝܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܘܦܠܓܘܬܐ. ܐܘ ܡܫܟܚܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܡܬܡܪܐ ܘܟܬܒܐ. ܡܢ ܐܠܝܢ: ܕܐܬܬܪܟܒܘ ܢܗܘܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܦܣܩܝ̈ܬܐ. ܗܟܢ ܕܡܨܝܬܐ: ܐܝܟܐ ܕܠܐܢܢܩܝܘܬܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܘ ܠܡܬܩܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܫܘܬܦܐ: ܐܘ ܠܐܢܢܩܝܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܘܠܦܫܝܛܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܐܘ ܕܠܐ ܦܣܩܐ. ܘܗܘ ܗܟܢ ܕܠܐܢܢܩܝܘܬܐ(2)؟) ܘܡܫܟܚܢܘܬܐ ܟܠܗܝܢ: ܐܘ ܠܡܬܩܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܐܘ ܠܐܢܢܩܝܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܘܠܡܫܟܚܢܘܬܐ ܫܠܝܛܐ: ܐܘ ܠܐ ܦܣܩܐ. ܘܗܘ ܟܕ ܗܟܢ ܕܠܦܫܝܛܘܬܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܘ ܠܡܬܩܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܐܘ ܠܦܫܝܛܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܘܠܦܫܝܛܘܬܐ ܫܠܝܛܐ: ܐܘ ܠܐ ܦܣܩܐ. ܘܗܘ ܗܟܢ ܕܠܦܫܝܛܘܬܐ ܘܡܫܟܚܢܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܐܘ ܠܡܬܩܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ

(1) ܚܕ ܗܘ L. 7 (2) Ab edit. add.

ܗܘܟܠܗ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܠܗ: ܘܠܡܕܝܢܬܗ ܦܢܝܘܗܝ ܐܦܝܐ:
ܘܠܡܫܝܕܘ ܒܪܫܝܬܗ ܠܐ ܗܦܟܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܥܠܬܗ ܕܬܝܒܘܬܐ ܕܗܘܬ ܡܢ ܩܕܝܫܐ.

ܘܡܛܠ ܥܠܬܗ ܕܬܝܒܘܬܐ ܕܗܘܬ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܐܪܣܢܝܘܣ
ܐܡܪܝܢ ܣܦܪܐ: ܕܟܠ ܬܝܒܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܥܠܡܐ
ܠܡܬܕܟܪܢܘܬܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚ ܠܗ ܗܘܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘ
ܗܘ: ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܠܗܘܢ ܠܗ ܫܒܩܝܢ. ܘܗܘ ܕܟܠܗ ܒܠܗܘܢ:
ܐܝܟ ܡܕܡ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܫܒܩ: ܠܦܘܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܢܝܚܘܬܐ
ܕܫܒܘܩܝܗܘܢ: ܡܬܬܐ ܘܝܕܥ ܬܝܒܘܬܐ ܕܡܢܗ ܡܬܬܩܢܐ.
ܘܬܝܒܘܬܐ ܕܡܢ ܩܢܝܢܐ ܡܠܝܫܝܐ ܡܬܩܢܝܐ: ܠܟܢܝܫܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܘܠܟ ܢܝܚܬܐ ܡܬܬܩܢܢ ܘܡܬܕܒܪܝܢ: ܡܛܠ ܡܢ ܕܠܗܘܢ
ܒܗܝܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܡܬܕܒܪܐ. ܒܗܢ ܕܬܝܒܘܬܐ
ܡܬܩܕܡܐ: ܒܟܘܠܝ ܬܝܒܘܬܐ ܟܬܪ ܚܕܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܗܘܬ. ܟܕ ܠܗܘܢ
ܗܢܐ ܕܢܝܚܢܐ ܡܕܡ ܬܝܒܘܬܐ ܦܠܚܐ ܒܪܫܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܗ ܕܡܢܐ ܐܝܬܐ: ܘܠܫܒܐ ܕܡܢ ܫܘܪܝ ܢܝܚܘܬܐ ܗܘܝܐ
ܡܬܠܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܘܐ ܣܟܠܐ: ܚܕܬܐ ܕܠܗ ܢܩܦܐ
ܠܐܝܬܝܘܗܝ ܡܢ ܚܝܘܗܝ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܗܦܟܐ ܠܟܠ ܚܕܐ ܒܘܢܝܐ
ܢܩܦ: ܘܢܦܩ ܒܗ ܠܘܬܐ ܗܕܡܐ ܐܢܫ. ܘܡܢ ܗܕܐ:
ܕܗܢܐ ܦܠܚܢܐ ܕܢܝܚܢܐ ܒܝܕ ܚܫܝܫܘܬ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ
ܠܟܘܢܝܐ ܘܦܘܢܝܐ ܕܬܝܒܘܬܐ: ܬܝܒܘܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ
ܡܛܠܩ[1]. ܘܕܘܡܝܐ ܕܠܒܫܐ ܕܢܚܦܐ: ܒܕܡܘܬ ܡܕܒܪܢܘܬܐ

(1) ܦܛܠܩ P.

ܒܟܪܟܐ ܕܘܫܢܝܐ ܐܬܟܢܫܝ ܢܦܠܬܘܢ ܕܒܣܝܢܝ: ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܗܘ ܕܝܘܚܢܢ ܡܦܫܩܢܐ ܗܘ: ܕܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܝܘܚܢܢ ܡܦܫܩܢܐ. ܡܕܝܢܬܐ
ܚܢܢܐ ܕܐܬܟܬܒ ܒܕܘܟܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬ
ܗܘ: ܕܐܦ ܡܕܝܢܬܗ ܘܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪ ܘܡܕܝ. ܘܗܕܐ
ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ[1]
ܕܝܢ ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܗܘܐ ܚܕܐ ܕܡܢܗܝܢ ܠܘܬ
ܫܘܫܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܟܢ ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܘܦܪܣ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܕܢܒܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܛܠܬܗܘܢ:
ܡܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܡܡܐ ܘܥܡܡܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ:
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܦܪܣܝܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܦܣܘܩܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܝܘܚܢܢ
ܡܦܫܩܢܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘ: ܕܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ
ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܬܟܢܫܝ ܕܘܫܢܝܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܟܕ
ܡܕܝܢܬܐ. ܗܟܢ ܡܢ ܗܘ: ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܘܡܢ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܝܢܬܗ ܗܘ[2] ܡܠܟܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܦܩܢܘܬܗ[3]: ܘܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܝܢܬܗ
ܕܗܘܢܗ[4] ܘܠܡܕܝܢܬܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܗܘ: ܕܗܘ
ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܗܘܝܘܬܐ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܠܢܦܫܗ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܠܡܕܝܢܬܗ

(1) ܒܟܘܠܗܝܢ P. L. 18 (2) ܗܘ L. 7 ܗܘ P. ܗܘܝ L. 18 (3) ܒܡܦܩܢܘܬܗ L.
(4) ܒܗܘܢܗ L. 18

ܘܒܝܬܐ ܠܐܘܪܚ ܕܡܫܡܫܐ ܠܩܠܬܐ: ܡܪܝܡ ܐܬܟܢܫܘ ܗܢܝܢ:
ܕܢܘܚܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܢܘܚܐ: ܡܢ ܐܝܟ ܗܦܟܐ ܕܪܘܚܩܐ[1]:
ܕܫܡܗ ܚܘܪܒܐ ܒܪ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ: ܕܠܗܘܢ
ܗܘܘ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܚܘܫܒܐ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܚܘܒܠܢܐ[2]:
ܐܘܟܝܬ ܫܢܘܝܐ ܕܐܬܐܡܪ ܗܕܝܢ ܡܢ ܕܗܘ. ܘܡܛܠ ܕܗܘ[3]
ܚܘܪܒܐ: ܐܦ ܡܢ ܚܘܒܘܕܢܐ ܗܘܐ: ܠܒܪܝܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܬܝܢ: ܠܐ ܐܬܚܪܝܒ ܕܢܬܚܒܪ ܐܢܘܢ ܒܫܢܝܗܘܢ:
ܒܪܝܗ ܩܘܠܣܐ ܕܠܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܒܡܬܚܙܝܢܐ ܘܒܡܬܚܪܒܢܐ
ܢܒܠܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ ܒܪ ܩܒܪܐ. ܘܐܡܪ
ܕܗܘ: ܠܡܬܒܥܠܢܐ ܗܘܘ ܕܗܘܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ
ܚܕܐ ܫܢܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܡܬܢܒܝܢܐ. ܒܗܝ ܕܡܬܚܙܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐ
ܡܬܡܠܠܢܝܢ ܐܘܟܝܬ ܡܬܗܘܝܢܝܢ ܠܗܝ ܡܕܡܘܗܝ ܕܐܡܝܢ
ܠܟܢ: ܘܫܡܗ ܡܬܚܙܝܢ. ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܟܢ: ܘܢܛܠܒ
ܟܢܝܢ: ܘܫܡܝܢܐ ܒܪܝܫܝܢ: ܘܐܝܟ ܪܘܚܐ ܕܫܢܝܐ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܬܘܬܒܘ ܗܢܘܢ: ܠܗܝ ܗܝ ܕܢܦܫܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܦܝܐ
ܠܫܢܝܐ ܐܪܝܘܬܐ ܒܢܝܫܐ ܢܗܘܐ: ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܒܝܬܐ ܘܐ
ܒܫܘܢܝܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢܝܫܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܫܒܝܚܐ. ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܕܒܪܝܗܝ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܝܐ.

ܬܪܬܝܢ ܡܪܢ ܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܕܡܬܠܬܝܗܘܢ ܐܬܒܪܝܘ ܐܪܥܬܐ

---

(1) ܕܒܪܡܘܫܐ P. (2) ܠܡܘܠܝܐ L. 18 ܠܡܘܫܐ L. 7 ܠܡܘܠܐ P.
(3) ܕܗܘ P. L. 7

ܚܕܐ ܠܡܦܩܐ ܢܬܚܫܚ ܐܢܬ: ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܘܡܢ ܕܦܫܐ[1] ܗܘ ܡܘܪܕܢܐ: ܕܡܩܕܡܐ ܘܕܘܘܡܢܐ ܘܫܘܕܥܢܐ ܘܐܬܠܒܟܬܐ ܡܢܟܪ: ܠܝܠܝܬܐ ܕܒܗ ܡܠܟܬܐ ܦܫܝܩ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܐܡܝܪ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܩܕܫܬܐ[2] ܕܒܝܬܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܢ ܡܫܬܒܚܢܐ[3]. ܘܡܢ ܝܬܝܪ: ܠܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ ܠܚܘܕ ܦܩܕܝܢ ܩܪܘܒܐ: ܕܝܠܝܢ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܢ ܐܡܪ ܘܐܢܝܚ ܐܢܬܝܢ:
ܥܠܝܟ ܠܩܘܕܫܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܡܥܢܐ؟

ܡܢ ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܫܘܬܦܘܬܗ ܕܥܠܡܐ: ܗܝ ܕܐܬܝܠܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܥܕܡܐ ܕܥܠܡܐ ܡܛܠ ܐܦܢܝܫ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܠܡܩܕܫܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܗܢܐ ܗܦܟܝܢ ܗܘܝܢ ܕܩܘܕܫܗ. ܘܐܣܪܝܢ ܐܘܦ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ ܘܐܢܬ ܥܠܝܟ: ܡܫܬܪܝܐ ܕܡܬܥܒܕܢܐ ܒܗܘ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܡܢ ܩܘܕܫ. ܐܦ ܗܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗ ܗܝ ܕܐܬܦܫܛܘ ܗܘܝܘ: ܐܢܬܝܢ ܩܘܕܫܐ ܕܡܝܬܪܝܢ ܗܘܘ ܒܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘ ܒܥܘܫܢܐ ܘܐܦܪܝܘ ܒܗܢܘܢ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܝܬܝܗ ܥܠܡܐ ܫܘܬܦܘܬܗ: ܗܝ ܕܡܫܠܡܝܢܘܬܐ ܐܬܝܠܝܬܗ: ܗܘ ܚܝܠܐ ܕܒܘܠܡܘܬܐ ܕܟܠ ܕܝܠܗ ܫܘܬܦܐ: ܕܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܗܘܝܢ ܡܩܕܫܢܐ: ܕܠܫܘܬܦܐ ܐܬܐܬܝܬ: ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܗܘ ܥܠܝܗܘܢ[4] ܕܡܝܢܐ ܚܠܝܨܐ: ܟܠܗ. ܘܡܘܬܒܐ ܐܘܦ ܕܡܫܡܫ ܡܫܚܐ ܐܘܪܚܐ:

(1) L. 18 ܕܦܫܐ (2) In marg. L. 7 (3) ܡܫܬܒܚܢܐ ubique ,ܡܫܬܒܚܢܐ
P. et add. in L. 7 (4) ܥܠܝܗܘܢ P. L. ܥܠܝܗܘܢ In marg. L. 7

ܡܦܠܚܝܢ: ܘܒܛܝܠܘܬܐ ܥܢܝܢ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܠܘܢ
ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܢܬܒܩܐܘܢ ܐܝܟ ܡܘܢܐ ܗܘ ܕܟܠܐ ܘܟܢܫ
ܢܗܘܠ: ܟܕ ܢܟܢܫܘܢ⁽¹⁾ ܒܥܒܘܕܘܬܐ ܕܡܬܢܗܓܐ ܘܐܦܪܢܘ: ܢܟܢܫ
ܠܥܕܢܐ ܟܠܗܝܢ: ܒܢܝܢܬܗ ܟܢܫܐ ܡܟܢܫ: ܘܩܪܘܒ ܕܢܟܢܫ.
ܘܡܢ ܗܢ ܐܘܢ ܒܥܒܘܕܘܬܐ ܕܟܠܐ ܕܟܕܘ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܟܢܫܗ
ܕܥܕܢܐ ܢܝܫܐ: ܟܕ ܡܫܘܬܐ: ܕܡܢ ܐܒܘܟ: ܗܘ ܕܗܘ ܢܟܢܫ
ܠܡܚܫܒܐ ܟܢܫܗ ܕܥܕܢܐ ܘܠܡܘܬܒܘ: ܥܒܘܕܝ ܒܥܒܕܘܬܐ
ܘܢܟܝܢ: ܢܬܡܠܟܘܢ ܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܘܡܢܘܬܐ
ܕܘܢܝܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܒܥܒܕܐ ܡܘܢܝܬܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܡܪ:
ܒܥܒܘܕܘܬܐ ܡܢܗ ܘܗܘܦܟܐ ܡܥܒܕ ܕܟܠ ܒܗܝ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܢ
ܢܒܕܗ ܢܗܝܪܗ ܡܕܝܢܬ: ܕܠܗ ܒܦܠܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܥܒܕ
ܢܬܦܫܦܫ: ܐܠܐ ܒܗܘܦܟܐ ܕܢܦܫ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܗܢ
ܕܡܦܩܢ ܘܠܚܕܐ ܡܢܦܩܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܦܘܫ ܒܐܕܐ
ܢܦܫ ܠܟ. ܘܡܛܠ ܡܐܢܐ ܐܘܕܥܬܢܝ: ܐܦ ܐܢܐ ܕܘܢܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܘܡܘܣ ܢܟܪܝܐ: ܟܕ ܘܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܢܦܫܗ:
ܘܟܠܗܝܢ ܕܢܦܫܗ ܕܐܚܝܗ: ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܕܥܒܕܐ ܐܘܕܥܬܗ:
ܘܡܥܒܕܢܗ ܠܝܘܡܬܐ ܕܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܛܠܬܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܝܬܝܪܘܬܗ:
ܡܢ ܚܫܒܢܐ⁽²⁾ ܕܦܘܫܪܐ ܘܠܝܬ ܘܡܥܒܕܢܐ ܕܕܘܒܪܐ ܢܦܫ:
ܠܐ ܘܗܝܕܐ⁽³⁾ ܠܡܬܚܫܒܘ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܟܒܪ ܒܐܘܕܥܬܗ ܗܘ
ܐܘܪܚܢܐ: ܕܒܥܒܕܐ ܕܗܘܘܬܐ⁽⁴⁾ ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܕܗܘܐ: ܕܝܢ

(1) P. ܢܟܢܫ L. ܕܕܘܒܪܐ (2) P. ܡܚܫܒܢܐ (3) P. ܘܗܝܕܐ (4) ܕܒܥܐ

ܠܓܘܫܡܝܐ ܕܝܠܕܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܡܪܐ ܕܐܦ ܠܘܩܒܠ ܟܬܒܐ:
ܘܠܗܘܢ ܠܚܒܪܘܬܐ ܡܫܡܫܐ ܠܗ ܠܣܘܟܠܐ. ܗܟܢܐ ܐܦܡܝܐ ܡܘܡܪ
ܗܘܐ ܡܫܬܢܝܢ ܘܐܟܠ ܠܣܘܟܠܗ ܕܐܘܪܝܬܐ: ܘܠܡܠܟܐ ܡܬܢܒܝܢܬܐ
ܕܢܒܝ̈ܐ ܡܠܐܟܐ ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܟܠܢܫ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܐܡܠܟ ܕܘܡܕܘ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܝܘܡܝܐ ܦܘܪܫܢܝܐ[1] ܕܩܢܝ ܗܘ ܘܐܠܝܢܐ:
ܘܡܢܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܡܢܗܝܢ ܕܝܠܗ ܘܡܬܪܓܡ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܬܘܩܢܐ
ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܠܢܦܫܐ: ܕܟܠܗ ܡܬܒܪܟܬܐ ܘܡܬܬܦܩܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܠܦܢܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܦܐܪܘܫܬܐ[2] ܕܐܘܪܚܐ ܣܓܝ ܒܕܝܘܬܐ
ܠܗܘܢܝܐ: ܕܡܢ ܒܗܘܢܐ ܕܠܒܐ ܐܬܐ: ܐܘ ܕܡܢܐ ܥܠ ܚܕܝܗܘ:
ܘܟܕ ܡܣܬܟܠ ܒܗ ܒܨܒܝܢܐ ܕܐܠܗܝܢ ܗܘܬ ܕܡܪܝܐ. ܐܘ ܕܒܟ
ܒܬܪܬܗܘܢ: ܘܐܪܥܢܐ ܐܬܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܝܢ
ܕܒܠܗܘܢ[3]: ܦܢܐ ܟܕ ܗܕܐ: ܘܠܒܪܗ ܡܘܕܐ: ܘܠܐܘܪܚܗ
ܡܗܘܐ ܠܟܐ ܘܠܗܘܠ: ܘܐܬܪܗ ܡܢܗ: ܘܡܢܬܪܗ ܣܓܝ ܠܣܓܝ
ܢܩܫܬ ܘܡܬܦܩܬ: ܘܐܪܥܢܐ ܚܕܐ ܘܬܒܝܢ ܒܫܒܝܠܗ ܥܡܗ. ܘܗܟܢܐ
ܕܢܬܚܒܢ ܐܘ ܘܩܕܡ ܢܦܫܗ: ܕܢܬܦܢ ܩܕ ܒܢܦܫܗܘܢ: ܘܦܬܝܕ
ܝܬܗܘܢ: ܒܬܪܗ ܠܝܠܐ ܥܕܡܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ ܕܚܘܝܘܬܐ ܟܠ
ܢܦܫܬܐ ܘܡܫܬܥܢܝܢ: ܦܐܕܐ ܕܝܢ ܕܝܠܕܐ ܕܐܚܪܝ ܘܟܠ ܚܕ ܡܫܬܘܡ.
ܘܕܟܐ ܐܘܪܚܗ ܗܘܐ: ܟܕ ܦܬܚ ܒܗ ܘܩܕܐ ܒܐܝܕܝܗ ܠܘܩܒܠܐ
ܒܟܬܒܐ: ܐܡܪ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܕܒܐܪܐ ܡܘܗܒܬ ܕܠܐ: ܘܒܗ ܕܠܠܐ
ܕܡܢ ܠܢܦܫܗ. ܘܡܫܘܡܠܝܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܘܘܡܬܪܓܡܐ ܕܕܘܢܐ
ܠܗܘܢܝܐ ܕܡܬܕܡܝܐ ܠܡܢܟܝ ܢܦܫܢ: ܘܝܘܡܢܐ ܕܕܘܟܝܐ

(1) ܦܐܘܪܫܢܝܬܐ L. P. (2) ܦܐܘܪܫܬܐ P. (3) ܕܒܠܗ L. 7. ܕܒܠܗܘܢ P.

ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܟܝܟܘܬܐ[1] ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܬܩܢܐ. ܘܕܘܝܕ ܐܡܪ:
ܕܡܟܝܟܝ ܪܘܚܐ ܟܕ ܬܒܝܪܝ ܠܒܐ: ܚܙܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܒܩܠܝܠܐ: ܘܐܟܙܢܐ: ܡܫܒܚܢܐ ܗܘܝܢ ܕܡܟܝܟܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: (ܡܟܝܟ
ܟܬܘܒ ܕܐܠܗܐ[2]: ܘܕܘܝܕ ܒܡܙܡܘܪܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܛܘܒܝܗܘܢ
ܠܡܟܝܟܐ ܕܒܪܘܚܐ: ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܡܒܟܝܐ ܘܕܐܒܝܠܐ: ܛܘܒܝܗܘܢ
ܒܩܠܝܠܐ ܘܕܟܝܘܬܐ: ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܥܒܕܝ ܫܠܡܐ: ܛܘܒܝܗܘܢ
ܠܪܕܝܦܐ ܚܠܦ ܟܐܢܘܬܐ: ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܡܟܝܟܐ ܘܠܢܝܚܐ. ܐܦ ܐܢܬܘܢ
ܝܠܦܘ ܡܢܝ. ܡܛܠ ܕܢܝܚ ܐܢܐ ܘܡܟܝܟ ܐܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܟܘܢ؟
ܘܗܐ ܡܢ ܕܡܫܬܐܠ ܡܢܗ ܕܢܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܚܫܒ ܠܒܗ
ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܕܡ ܐܪܥܝܐ ܕܡܬܢܐ ܘܡܬܥܒܕܐ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܢܬܪܘܡܘܢ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܢܬܬܪܝܡܘܢ: ܐܠܝܨ ܠܗܘܢ
ܘܠܐ ܐܬܬܪܝܡܘ: ܕܐܬܚܙܝ ܡܬܡܟܟܢܘܬܗ ܕܐܘܝܠܝܘܢ: ܐܡܪܝܢ:
ܕܒܠܚܘܕ ܡܬܚܙܐ ܕܬܘܩܢܐ ܘܡܬܥܠܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܡܟܝܟܘܬܐ ܘܥܘܒܕܐ ܕܝܠܗ:
ܕܐܝܟܢ ܗܝ ܡܬܩܢܐ: ܘܐܝܟܢ ܡܫܬܡܠܝܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܟܠ ܡܢ ܕܠܒܫ ܡܟܝܟܘܬܐ
ܠܒܫܗ: ܐܠܐ ܠܟܠ ܗܘ ܕܒܗܕܐ ܡܬܚܫܒ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܬܝܕܥܐ
ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܝܟ: ܘܗܝ ܒܡܠܬܐ. ܘܡܬܝܕܥܐ
ܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ[3]: ܘܗܝ ܒܥܒܕܐ ܘܒܡܚܫܒܬܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܡܢ
ܡܟܝܟܘܬܐ ܡܫܬܪܝܐ ܗܝ: ܘܫܘܝܘܬܐ: ܘܡܬܪܓܪܓܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܢ
ܟܠ ܥܒܕܐ: ܕܒܝܫܬܐ ܢܦܫܐ: ܟܕ ܢܦܫܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܢܚܬܐ

(1) ܘܡܟܝܟܘܬܐ L. (2) ܡܟܝܟ ܟܬܘܒ ܕܐܠܗܐ P. (3) ܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ P. L.

ܦܘܣܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܢܚܬܡܫܐ(1) ܕܟܗܢܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܐ ܐܦ ܡܠܟܐ ܘܟܗܢܐ ܘܪܥܝܐ ܡܫܒܚܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܗܢܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ
ܡܫܬܠܛܐ: ܐܘ ܡܢ ܕܚܠܬܐ. ܘܕܝܣܘܥܪܢܐ(2) ܠܘ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗ ܗܘ
ܕܟܗܢܐ: ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܟܠ ܠܗܘܢ ܙܕܩܐ ܦܘܩܕܐ ܕܢܛܘܪܐ
ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ: ܘܢܬܠ ܠܗܘܢ ܬܘܟܠܐ: ܫܪܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܝܬܝܪܐ
ܕܢܛܘܪ ܓܙܪܬܐ: ܘܬܘܬܒܘܬܗ(3) ܕܢܫܐ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܫܬܒܩܐ ܗܘ(4)
ܕܡܘܬܐ ܘܕܬܘܬܒܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܘܡܬܥܡܪܢܐ ܕܟܠ ܐܘܪܚܐ ܠܐ
ܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘ ܕܬܘܬܒܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܥܠ ܟܗܢܐ ܐܘ
ܡܢ ܓܙܪܬܐ ܗܘ ܕܦܬܓܡܐ ܕܟܠ ܡܠܝܠܐ: ܐܘ ܕܒܪܢܫܐ ܡܠܝܠܐ:
ܐܘ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܕܝܬܝܪܐ ܕܟܠ ܦܬܓܡܐ ܠܐ
ܡܫܬܒܩ: ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܘܕܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܘܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ. ܘܕܟܗܢܐ ܗܢܘ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܠܗ ܠܟܗܢܐ: ܐܡܪܝܢ
ܕܡܕܝܢܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܗܝܟܠܐ: ܕܐܪܒܥܐ
ܓܒܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܦܬܓܡܐ ܐܟܚܕ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܕܡܝܬ:
ܗܘܐ ܕܐܦ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝܢ ܕܟܗܢܐ ܥܒܕܝܢ ܘܬܘܒ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܬܠܠܝܢ ܒܟܠܐ ܕܥܘܒܕܐ. ܘܡܛܠ ܘܡܪܐ ܐܘܪܚܐ
ܐܡܪܝܢ: ܕܐܠܘ ܥܒܕ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܐܪܚܬܐ ܥܒܝܕܬܐ.
ܘܡܬܩܒܠܝܢ: ܐܠܗܐ. ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪ ܕܒܝܬܐ ܫܡܗ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܠܓܐ ܕܡܕܒܪܘ: ܘܦܩܕ ܒܠܚܘܕ ܢܗܘܐ ܒܛܘܪܗ ܕܦܠܓܐ

(1) P. ܢܛܡܘܫܐ (2) P. ܕܝܣܘܥܪܢܐ (3) P. ܘܬܘܬܒܘܬ
(4) P. ܡܫܬܒܩܝܢܗ

ܡܢܝ ܩܠܐ ܕܙܘܡܪܝܢ: ܘܙܘܡܪܬܐ ܕܝܠܕܝܢ ܗܘܝ ܠܐ ܥܒܕ ܐܢܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܝܠܝܕܐ ܠܐ ܘܠܣܘܦ ܣܓܝܐܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܢܒܝܐ. ܘܕܩܢܝܢ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܠܐ ܕܢܒܪܝ: ܐܝܟ ܕܐܠܦ ܡܪܝ ܠܐܠܡܝܢܘܬܗ: ܘܐܝܟ ܕܓܒܐ ܡܘܬܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܒܝܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܘܝܕ ܠܡܘܕܝܘ ܒܡܓܠܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܢ ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܗܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܘܝܕ ܣܠܩ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ ܡܪܢ: ܘܟܠ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܩܕܝܫܝܢ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܫܡܟ ܕܡܪܢܘܬܐ: ܕܟܝܢ ܕܝܢܝܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܘܗܘܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܒܗ ܗܘ ܕܩܕܝܫܐ ܡܘܕܝܢܢ ܐܬܒܪܟ ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܝܒ ܩܠܐ(1) ܐܢܐ: ܠܗ ܫܒܚ ܡܢ ܦܘܡ ܕܝܠܟ ܒܟܠ ܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܕܝܫܘܥ ܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܕܝܢܘܢ ܡܬܕܪܝܢ. ܘܠܐ ܡܕܝܢ: ܕܒܪܘܚܐ ܘܒܪܘܚܐ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܕܝܫܘܥ ܠܐܠܗܐ: ܘܒܝܬܗ ܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܕܐܠܝܠ ܡܢ ܟܠ ܩܠܝܢ: ܐܬܩܝܡܝܢ ܣܘܓܐܐ ܕܝܠܗ. ܒܕܠܘ ܐܢ ܐܝܬ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܢܩܠܘܢ ܐܢܐ ܕܠܐ ܢܘܕܥܠܘܢ ܕܐܟܝܢܘܬ ܩܕܝܫܐ. ܐܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܘܕܝܬܐ ܢܬܩܒܠܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘܗܝ: ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܟܐ ܦܪܘܫܐ ܘܠܗܘܢ ܥܘܕܝܐ(2) ܥܡܝܩܐ: ܕܒܗܘܢ ܡܬܬܚܝܒ ܩܠܗܘܢ ܡܥܝܢܐ: ܡܬܒܪܟܝܢ ܠܗܘܢ.

(1) ܩܠܐ P. (2) ܥܘܕܝܐ Sic

ܕܦܘܡܒܪܬܐ ܕܐܬܝܠܕܘ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܣܘܓܐܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܕܡܢܗܘܢ ܩܕܡܝܢ ܐܬܩܢܘ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܣܡܝܟܐ ܢܝܫܐ ܕܒܗܘܢ
ܢܡܝܕ ܗܘܐ. ܟܕ ܡܟܝܠ(1) ܠܡܫܠܡܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܐ(2):
ܘܠܡܘܬܐ ܕܡܝܬܝܢ ܠܐ ܡܬܘܪܝܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܠܒܢܝ̈
ܐܢܫܐ ܗܢܘ: ܡܛܠ ܠܐ ܡܬܡܠܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܕܠܝܢ ܗܘܘ
ܕܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܦܬܓܡܐ: ܟܕ ܡܬܡܪܝܢ ܗܘܘ ܢܛܪܐ ܕܡܢܝܢܐ:
ܕܡܬܡܠܝܢ ܕܡܬܝܢܐ ܕܐܬܝܠܕܘ ܐܢܫ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ. ܡܢܟ ܗܘܐ
ܓܝܪ: ܕܐܝܠܝܢ ܡܬܡܠܝܢ ܟܠܗ ܐܢܘܢ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ
ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܓܝܪ: ܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܐܬܝܠܕ
ܦܫܛ: ܘܡܘܕܐ ܦܠܓܐ ܠܢܦܫܐ ܠܐ ܡܬܟܬܫܐ ܕܠܗܘܢ
ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܟܐ ܕܟܕ ܠܗܘܢ ܐܬܝܗܒ ܡܬܡܠܝܢ
ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܦܘܡ ܕܘܝܕ ܢܒܝܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܦܩܢ ܡܢ
ܒܝܬܗ ܐܘܪܚܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܠܓܒܪ̈ܐ. ܘܐܘܣܦ: ܠܐ ܐܢܫ
ܐܦܐ ܒܫܡܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܡܢܐ ܕܠܓܒ̈ܪܐ ܠܐ ܥܒܕ ܐܦܐ: ܕܟܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܐܘܣܦ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܝܕܥ ܒܢܝܢܫܐ: ܐܦܠܐ
ܒܚܝ̈ܐ ܐܢܫܐ ܐܬܝܕܥܬ: ܕܢܫܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܟܝܢܐ ܗܘ
ܡܬܝܕܥܐ. ܟܕ ܓܝܪ: ܐܦ ܟܕ ܚܙܝܠܗ ܘܒܢܝܢܐ ܘܒܫܝܢܐ ܘܒܪܐܬܐ
ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܐܝܟ ܠܡܫܡܠܝܘ: ܡܛܠ ܕܦܘܡܒܪܐ
ܘܡܬܟܬܫܐ ܐܢܫܝܢܐ: ܘܒܦܫܘܩܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܫܡܝܐ
ܘܒܐܪܥܝܐ. ܠܢܦܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܒܢܝܐ ܐܠܗܝܐ ܐܘܚܕܢ: ܐܬܝܗܒ

(1) ܒܟܝܠ P. ܒܟܝܠ L. 7. ܒܟܝܠ L. 18. (2) In marg. L. 7 citans ܡܕܒܪܐ al. exp.

ܡܫܬܒܗܪܘܬܐ: ܗܘ ܕܢܨܚܝܢ ܘܡܬܡܗܝܢ. ܘܠܗ ܗܘܝ ܕܩܠܝܢ
ܡܠܐܟܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܡܘܕܝܘ: ܗܘ ܕܫܠܝܛ ܘܡܬܪܝܡ. ܘܟܕ
ܡܬܬܒܪܝܢ ܠܡܕܒܪܢܐ ܟܠ ܡܕܡ: ܫܠܚ ܘܡܪ(1) ܗܘ ܕܫܠܝܛ
ܘܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܢܦܫܐ ܠܡܪܢܐ: ܗܘ ܕܫܠܝܛ ܘܡܫܒܚܐ.
ܘܟܕ ܡܫܬܠ ܕܡܚܐ: ܗܘ ܕܫܠܝܛ ܘܡܒܪܟܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܐ ܠܕܚܝܠܐ
ܕܟܘܢܝܢ: ܘܠܘܕܝܥܐ ܕܐܠܗܝܢ: ܟܠ ܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܫܠܚ ܘܡܪ(1)
ܗܘ ܕܒܪܝܢ ܘܡܠܟܐ. ܗܘܝܐ ܘܠܒܪܬܐ ܕܡܘܗܡܢܘܬܐ: ܕܢܨܚܐ
ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܠܝܗ ܘܦܝܫ. ܘܒܗܘܢ ܚܙܝ ܡܫܒܚܝܢ ܢܦܫܐ
ܒܥܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܟܠ ܘܕܝܢܐ ܕܒܪܐ ܡܬܗܘܡܢܐ ܡܢ ܢܦܫܐ:
ܘܡܬܐܡܪ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܗܘܕܝܐ: ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ
ܕܗܘܕܝܐ ܫܒܝܚܘܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ(2).

ܡܦܩܢܐ ܫܒܝܚܐ. ܡܢܝܢ ܩܠܐ.

ܘܗܘ ܐܝܬ ܩܢܘܢܐ ܬܫܒܚܬܐ.

ܩܢܘܢܐ ܦܪܝܫܐ. ܡܛܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܩܕܝܫܐ.

ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ:
ܕܠܗܘܢ ܫܘܬܦܐ ܐܢܫܝܢ ܕܦܓܪܐ ܟܠ ܫܪܟܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܗܘܐ.
ܘܕܫܒܝܚܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܗܝ ܕܝܕܥܬܐ ܡܢ
ܗܘ: ܕܢܫܒܚܘܢܗ ܠܡܫܝܚܐ(3) ܘܟܠ ܒܢܝܢ ܡܢ ܘܒܢܬܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܠܦܓܪܐ. ܘܢܫܬܘܘܢ ܕܡܠܟܐ ܢܠܗܘܢ ܢܦܩܘܢ ܠܦܘܪܩܢܐ:

(1) ܘܐܡܪ P.
In marg. P. (ܕܠܥܠܡ

(2) (ܘܡܫܬܒܚܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
(3) (ܕܡܫܝܚܐ? N. E.)

ܡܬܩܠ ܒܝܬܐ: ܗܘ ܕܛܠܝܐ ܘܠܝܐ. ܘܟܕ ܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܡܢ ܗܘ ܡܫܟܠܢܐ: ܗܘ ܕܛܠܝܐ ܘܬܘܪܐ. ܘܟܕ ܡܬܦܫܝܢ ܡܢ ܟܝܠܘܬܗܘܢ: ܗܘ ܕܛܠܝܐ ܘܬܐܡܐ. ܘܕܬܪܝܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܚܕ ܟܝܢܐ ܡܫܚܠܦܐ ܒܟܬܒܐ: ܐܠܐ ܡܫܚܠܦܝܢ ܣܛܪܝܢ: ܗܘ ܕܛܠܝܐ ܘܩܫܬܐ. ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܚܕܕܐ: ܗܘ ܕܛܠܝܐ ܘܢܘܢܐ. ܘܕܡܫܘܐ ܐܢܫ ܠܗ ܘܟܠ ܡܫܘܐ: ܗܘ ܕܛܠܝܐ ܘܓܕܝܐ. ܘܕܐܬܠܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܢ ܡܫܬܚܠܦܘܬܐ: ܗܘ ܕܬܐܡܐ(1). ܘܕܡܬܚܙܝܢ ܒܚܕܕܐ: ܗܘ (ܕܬܐܡܐ ܘܣܪܛ)(2). ܘܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܫ: ܗܘ ܕܬܐܡܐ ܘܬܘܪܐ. ܘܕܡܬܚܠܦܝܢ ܒܡܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܕܐܢܫܐ: ܘܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܫܡܥܬܐ ܐܢܘܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܕܬܐܡܐ ܘܐܪܝܐ: ܘܕܡܬܢܝܢ ܘܬܘܠܐ: ܘܕܡܬܚܙܝܢ ܘܣܪܛܢܐ: ܘܕܡܬܐ ܘܡܣܐܬܐ: ܘܕܡܬܐ ܘܩܫܬܐ: ܘܕܡܬܐ ܘܓܕܝܐ: ܘܕܡܬܐ ܘܬܪܝܢܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܫܚܬܐ ܐܘܪܟܐ ܕܙܒܢܐ ܟܕ: ܗܘ ܕܬܐܡܐ ܘܩܫܬܐ. ܘܟܕ ܡܫܘܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܗܘ ܕܣܪܛܢܐ ܘܠܝܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܟܝܢܗܘܢ: ܗܘ ܕܣܪܛܢܐ ܘܬܘܪܐ: ܘܕܣܪܛܢܐ ܘܐܪܝܐ: (ܘܕܣܪܛܢܐ ܘܩܫܬܐ)(3). ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܚܕܕܐ: ܗܘ ܕܣܪܛܢܐ ܘܓܕܝܐ: ܘܕܡܬܐ ܘܐܪܝܐ ܘܬܘܪܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܢ(4) ܡܢ ܚܕ ܣܛܪܐ: ܗܘ ܕܣܪܛܢܐ ܘܢܘܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܣܛܪܐ ܕܡܫܬܚܠܦܝܢ ܒܚܕܐ: ܗܘ ܕܣܪܛܢܐ ܘܡܣܐܬܐ. ܘܠܘܬ

---

(1) ܕܬܐܡܐ ܘܣܪܛ post. add. in P.

(2) ܣܪܛ̄ 18. ܬܐܡܐ ܘܐܪܝܐ post. add. in p.

(3) Deleta in P.

(4) ܡܬܚܙܝܢ P.

ܬܫܪܝܢ: ܘܡܢ ܗ̄ܘ ܕܬܠܬܐ. ܘܟܕ ܐܣܒܪܗ̇ ܠܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ
ܘܬܫܥܣܪ: ܗ̄ܘ ܕܐܕܪ: ܘܕܡܥܬܐ ܘܚܡܫܬܥܣܪ: ܘܕܡܥܬܐ
ܘܐܪܒܥܝܢ ܘܫܬ. ܘܟܕ ܥܒܕܐ ܐܡܪܢ ܚܠܡܐ: ܗ̄ܘ ܕܢܝܣܢ. ܘܟܕ
ܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܪܝܡ: ܗ̄ܘ ܕܐܝܪ: ܘܕܥܣܪܝܢ ܘܬܡܢܝܐ.
ܘܟܕ ܥܒܕܐ ܕܐܬܦܠܓܘ ܠܫܠܝܚܐ: ܗ̄ܘ ܕܚܙܝܪܢ. ܘܠܡܬܬܣܝܡܘܬ
ܫܡܥܘܢ ܕܡܪܢ ܒܟܠܟܘܢ: ܗ̄ܘ ܕܬܡܘܙ. ܘܠܟܢܘܫܬ
ܒܫܠܒܝܬܐ: ܗ̄ܘ ܕܐܒ. ܘܠܡܘܬܠܬܐ ܕܟܠ ܡܪܢܐ: ܗ̄ܘ
ܕܐܝܠܘܠ. ܘܠܡܫܚܐ ܒܫܡܥܘܢ ܕܩܢܝܢ: ܗ̄ܘ ܕܬܫܪܝܢ ܩܕܡ. ܘܟܕ
ܡܟܪܐ ܚܠܡܐ ܝܘܟܢܐ: ܗ̄ܘ ܕܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝ. ܘܠܡܫܚܐ ܗܘܢ
ܕܡܟܪܟܘܢ ܥܠ ܒܫܠܝܚܘܬܐ: ܗ̄ܘ ܕܟܢܘܢ ܩܕܡ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܠܟܐ
ܒܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܗ̄ܘ ܕܟܢܘܢ ܐܚܪܝ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܚܝܢܐ
ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ: ܗ̄ܘ ܕܫܒܛ. ܘܫܢܐ ܕܐܬܩܪܝ ܡܢ ܛܘܪܐ:
ܗ̄ܘ ܕܐܕܪ ܬܢܝܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܪܫ ܒܪܝܫܐ ܕܫܢܬܐ: ܗ̄ܘ
ܕܐܬܒܥܝܬ: ܘܗ̄ܘ ܕܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬܐ: ܘܕܥܣܪܝܢ ܘܐܪܒܥܐ.
ܘܟܕ ܗܦܟܘ ܠܐܠܗܐ: ܗ̄ܘ ܕܥܣܪܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܫܢܬܐ: ܗ̄ܘ
ܕܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬܐ. ܘܟܕ ܝܗܒܘܢܝ ܒܫܠܝܚܘܬܐ: ܗ̄ܘ ܕܥܣܪܝܢ
ܘܫܒܥܐ. ܘܗܢܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܡܫܝܚܐ ܫܢܐ ܕܡܢܝ: ܗ̄ܘ ܕܥܣܪܝܢ
ܘܬܫܥܐ: ܘܕܬܠܬܝܢ ܘܫܒܥܐ: ܘܕܐܪܒܥܝܢ ܘܬܠܬܐ. ܘܗܢܐ ܕܫܘܬܝ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬܝ: ܗ̄ܘ ܕܥܣܪܝܢ ܘܚܡܫܐ. ܘܗܢܐ ܕܐܘܪܚ ܡܢ
ܫܡܝܐ: ܗ̄ܘ ܕܥܣܪܝܢ ܘܬܡܢܝܐ. ܘܗܢܐ ܕܐܬܦܠܓ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܡܪܢܐ[1]: ܕܥܣܪܝܢ ܘܬܫܥܐ. ܘܟܕ ܐܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܢ

[1] ܠܡܪܢܐ L.

ܣܘܦܪܐ ܕܡܫܝܚܢܘܬܐ ❖ ܘܠܫܘܒܚܐ ܗܘ: ܗܕܡܝܢ ܐܚܪ̈ܢܝܢ ܐܠܗܝܐ
ܩܕܝܫܝܢ. ܐܝܟ ܡܢ: ܒܘܢܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܫܘܚܢܝܬܐ
ܕܠܡܫܝܚܐ. ܕܐܬܝܢ(1) ܕܝܢ: ܒܡܫܚܐ ܕܡܫܟܚ ܡܘܗܒܬܐ: ܘܗܝ
ܗܢܐ ܒܒܘܝܐܐ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ. ܡܛܠܡܘܗܒܬܐ ܥܠ ܡܢܬܐ ܐܚܪܬܐ:
ܕܠܦܬܓܡܐ ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܝܫܝܟ ܥܠ ܐܦܐ
ܕܡܠܐ: ܘܦܐܪ̈ܘܗܝ(2) ܡܛܝ ܒܘܝܢܗ ܘܐܟܘܦܘܗܝ ܠܐ ܢܬܪܦܝܢ:
ܒܫܡܝܢ ܘܚܝܝܢ ܗܝܟܠܗܘܢ ܘܐܟܘܦܗ: ܒܝ ܡܦܩܝܢ ܒܠܒܗ ܐܢܫܐ
ܘܐܦܐ ܘܦܐܪ̈ܐ ܕܡܬܬܚܝܢ ܒܘܝܐܐ: ܘܐܟܘܦܐ ܕܠܐ ܢܬܪܦܝܢ:
ܒܟܝܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܒܢܝܢܘܬܗܘܢ. ܘܐܚܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܦܬܓܡܐ ܗܘ
ܕܡܬܟܠܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܒܝܫܬܐ ܒܒܝܬܐ: ܗܘܟܢ ܗܝܕܝܢ
ܘܡܬܝܠܐ ܠܡܦܩܢܘܬܐ. ܘܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܡܠܟ ܗܝܕܝܢ ܡܘܗܒܬܐ:
ܘܡܛܠ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܕܢܛܪ ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܢܣܛܐ ܒܠܒܗ:
ܠܘܬܗ ܩܪܒ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܗܝܕܝܢ
ܠܢܐ: ܕܝܗܒܬܐ ܗܝ ܠܝ: ܕܟܕ ܠܐ ܡܫܠܡܗ ܗܢܐ: ܡܬܒܥܝܐ
ܒܐܚܪܢܐ.

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܫܠܡ ܗܘ ܕܒܬܪܗ ܕܠܘܬ ܥܒܪ̈ܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ.

ܐܝܢ ܗܟܝܠ ܒܘܝܐܐ ܠܡܫܠܡ ܡܢܟ ܐܢܫ: ܐܘ ܐܢܫܐ: ܠܚܒܪܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܗܘ ܩܕܝܫܐ: ܘܕܐܬܠܝܢ ܘܐܬܝܢ: ܘܕܐܬܪܚܡ ܘܚܕܝ:
ܘܕܝܗܒܐ ܘܐܬܪܚܡܬ: ܘܕܝܗܒܐ ܘܐܬܡܚܝܠܬ: ܘܕܝܗܒܐ ܘܚܫܚܝܢ
ܘܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܐܬܒܘܠ ܠܒܝܬܐ(3): ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܐܬܝܢ. ܘܐܝܢ

(1) ܕܐܬܝܢ P. (2) ܕܦܐܪ̈ܘܗܝ ܕ post. add. in L. (3) ܠܒܝܬܐ L.

ܠܬܪ̈ܬܐ ܕܒܗ ܡܢ ܗܕܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܬܬܠܚܡܘܗܝ ܡܠܐ ܘܡܛܠ ܡܢ ܝܡܡܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܝܕܝܥܐ ܗܘܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܘܬܪܬܝܢ ܐܣܟܡܐ ܕܒܗܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܗܟܢ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܡܬܪܦܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܫܡܫ ܗܘ ܠܗܘܢܝܗܘܢ. ܘܐܦ ܟܕ ܡܬܚܠܦܐ ܘܫܠܡ ܗܘܢܐ: ܠܗܘܢܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܠܝܗܘܢ ܡܬܚܟܡܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܘܐܠܐ ܗܘ: ܕܐܘܣܝܐ ܗܘܠܐ ܡܢܐ ܕܚܕܐ ܗܘܠܝܬܐ.

ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܗܘܢ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܐܡܝܢܐ: ܕܗܘܠܐ ܘܕܠܐ ܗܘܠܐ: ܐܝܟ ܡܬܬܚܝܕܝܢ: ܒܪܡ ܘܨܘܪܬܐ ܕܫܠܡܝܢ ܗܘܠܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ ܒܗܝ ܕܬܠܬ ܗܘܠܐ ܡܬܚܫܒܐ[1] ܠܗܘܢܐ: ܡܬܚܫܒܐ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܘܨܘܪܬܐ ܠܒܪܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܒܗܘܠܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܘܣܝܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܗܝ ܕܒܗ ܦܪܨܘܦܐ: ܫܪܝܪܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ (ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ[2]): ܗܟܝܠ ܐܠܗܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ[3] ܥܡ ܝܕܥܬܐ: ܐܝܢ ܡܬܦܪܫ ܠܐ ܦܪܨ ܐܢܫ ܐܦܠܐ ܝܕܥܐ. ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܗܠ ܐܢܫ ܡܬܦܪܫ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܘܠܨܢܝܢ ܡܢܟܣ ܝܬܝܪ ܠܗ. ܗܟܝܠ ܐܠܗܐ ܕܝܕܝܥܐ ܡܬܦܠܓ ܡܢ ܝܕܥܬܐ: ܘܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܗܢܘܢ ܝܬܝܪܐ ܒܡܬܚܙܝܢ. ܡܛܠ ܕܡܫܠܡܐ ܫܡܫܐ ܐܝܟ ܐܦ ܚܘܫܒܐ: ܦܘܪܫܢܗ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ ܘܕܗܘܠܐ. ܡܕܝܢ ܗܘܝܐ ܝܗܝܒܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܝܢ ܗܘܠܐ: ܕܗܘܝܘ ܟܠܗ ܘܫܘܐ

(1) P. ܡܬܚܫܒܐ (2) Desunt in L. (3) L. 7. ܦܘܪܫܢܐ

ܗܘ ܕܪܓܠܐ ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܟܘܗܪܐ ܕܢܦܫ: ܘܠܗܘܢܐ ܕܝܚܝܕܝܐ
ܡܢܝܢ. ܘܒܝܬܗܘܢ ܕܝܢܐ ܟܕ ܐܝܬ ܕܡܬܕܡܐ ܡܬܕܢܚܝܢ:
ܕܢܕܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܠܓܠܡܐ: ܘܡܢ ܢܕܝܬܐ ܠܟܠ ܡܟܝܠ.
ܡܕܪܟܝܢ ܕܝܢ ܘܡܬܩܢܝܢܐ ܡܬܦܬܠܢܐ: ܕܡܟܘܣܠܦ[1] ܕܥܕܝܢ
ܡܘܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܒܥܠܡܐ ܘܡܕܡܐ ܕܟܠ
ܦܬܓܡܐ: ܐܣܬܪܐ ܡܢ ܐܣܬܪܐ ܗܘܝܢ. ܒܐܡܬܐ: ܟܕ ܦܠܘܣܘ
ܠܡܕܡܐ ܒܚܝܠܐ ܘܐܘܣܝܘܬܗ ܒܕܡܝܐ ܥܡܡܝܢ: ܕܚܝܠܐ
ܗܝܠܐ ܕܗܘ ܘܕܡܝܐ. ܘܡܐ ܕܕܠܘܘ ܘܠܐ ܚܫܝܒܘ ܗܕܡܝܢ:
ܕܠܐ ܢܚܫܘܒ ܟܕ ܕܠܘܝܢ ܡܬܠܒܟܝܢ. ܘܡܐ ܕܐܝܟ ܗܘ ܗܘܦܠܟܐ
ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܘܦܣܩܝܢ ܡܢ ܗܕܝܗ ܕܐܡܝ ܡܘܡܬܝܢ: ܕܝܢܬܪܢ
ܗܘܦܠܟܗܘܢ ܘܢܛܪܢ ܦܘܪܫܗܘܢ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܘܗܟܢܐ
ܡܬܪܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܡܬܠܗܘܢ: ܕܡܬܒܢܝܐ ܠܗܝ
ܡܢ ܢܦܫܗܘܢ: ܠܗܘܢܐ ܕܝܢ ܢܦܫܗܘܢ: ܡܬܒܥܝܢ. ܒܗ ܓܘܢܐ:
ܟܕ ܚܘܒܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܡܘܬ ܐܢܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܓܒܪܐ
ܦܪܘܫܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢܗܘܢ ܗܘ ܡܫܟܚ ܢܟܠ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ
ܕܝܗܘܢ ܚܢܢ ܕܝܬܝܪܐ ܘܠܐ ܠܗ. ܘܡܐ ܕܫܩܠܘܗܝ ܚܝܒܐ
ܠܓܒܝ ܐܡܪ: ܕܗܘܝܘ ܒܥܠܕܒܒܐ ܡܫܟܠܢܐ ܗܢܐ ܡܢܟܪ ܘܡܣܬܪܩ.
ܡܕܪܟܝܢ ܕܝܢ ܘܡܬܩܘܡܝܢܐ: ܕܒܫܒܝܫܘܬܐ ܘܘܡܕܪܐ ܠܗܘܢ
ܗܘܝܢ. ܕܗܢܝ ܕܟܕ ܐܫܬܘܫܝܬ ܡܬܦܫܩܢ ܦܬܓܡܐ ܘܘܡܕܪܐ
ܒܟܘܗܕܝܗܘܢ: ܐܦ ܟܕ ܥܠܝܢ: ܐܝܬ ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܘܡܬܐ ܐܠܗܝܐ
ܕܘܝܢ ܠܗܘ ܕܐܕܝܢܗܘܢ ܘܡܫܬܡܗܐ ܥܡܡܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܡܬܢܟܝܢ

(1) ܕܒܟܘܣܠܐ P.

ܕܐܠܗܐ ܐܪܐܝܬ: ܘܠܐ ܦܪܝܫܐ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܦܠܓ ܒܗ: ܐܦܠܐ ܡܘܡܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܫܝܢܐ. ܥܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܡܚܫܒܬܐ ܒܘܚܪܢܐ.

ܠܐ ܚܕܐ ܗܝ ܒܐܦܝܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܡܚܫܒܬܐ ܒܘܚܪܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܐܦܝܐ ܣܓܝܐ̈ܐ ܒܩܘܢܝܐ: ܘܒܫܘܚܠܦܐ ܕܫܡܗ̈ܐ ܕܒܢܝܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܓܝܪ ܒܘܚܪܢܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܝ ܕܪܘܚܢܝ̈ܐ ܪܘܚܐ ܠܗܘܢ: ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܒܚܘܒܗ ܐܬܚܘܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ ܕܒܚܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܚܫܒܬܗ ܚܝ̈ܐ ܘܒܝܢܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ ܠܐ ܒܪܝܢ ܠܗ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܐ ܫܦܝܪ ܠܡܬܚܫܒܘܬܗ: ܒܪܝ ܒܗ̇ ܩܠܝܠ ܠܥܝܢ̈ܝܐ ܠܗܘܢ ܚܫܟܐ: ܕܒܪܝ ܒܪܘܚܐ ܢܒܝܐ ܢܒܝܐ: ܐܬܟܪܝܗ. ܒܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܠܡܢܝܢܐ: ܡܛܠܗ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܡܛܠܬܗ: ܦܝܣܐ ܕܡܛܠܬܗ ܠܗܘܢ ܩܠܝܠ ܠܐ ܡܠܬܝܬܐ ܕܝܗܘܬܐ ܘܦܪ̈ܨܘܦܐ ܫܒܝܐ[1]. ܘܐܦܢܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ: ܒܝܕ ܝܕܥܐ ܠܡܢܝܢܐ ܘܠܡܬܢܒܝܘܬܗܘܢ: ܐܘ ܠܡܢܝܢܐ ܘܠܡܬܢܒܝܘܬܗܘܢ: (ܒܩܠܝܬܗܘܢ ܢܒܝܐ ܘܠܝܕ̈ܘܬܗܘܢ[2] ܠܐ ܡܬܕܒܪܐ ܡܕܝܢܐ ܩܠܝܠܗܘܢ ܦܪ̈ܘܫܐ[3]. ܒܗ ܓܘܢܐ ܘܐܠܗܐ ܗܘܝܘ ܐܢܫܪܗ: ܡܢ ܕܒܒܢܝܢܐ ܕܒܢܗ ܚܝܠܐ ܠܡܬܢܒܝܘܬܗ ܓܢܒܐ: ܠܡܛܠܬܗܘܢ ܕܡܠܟ ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܩܠܝܠ ܦܠܓܘܬܐ ܡܢܝܢܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܐܢܫܐ ܗܘܦܟܗܘܢ ܢܦܝܠ. ܡܬܚܫܒ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܒܟܘܠܗ ܕܒܥܡܝ ܕܐܢܫܘܬܐ:

(1) (ܦܢܐ؟ N. E.)

(2) ܒܩܠܝܬܗܘܢ ܢܒܝܐ ܘܠܝܕܘܬܗܘܢ Sic P. L. 18 et 7 in textu, sed femin. in marg. L. 7

(3) ܦܪܘܫܐ P. L. 18.

ܠܗܘܢܝܐ ܕܚܟܡܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܘܬܐ ܗܘ: ܕܐܬܝܗܒ
ܠܡܬܟܣܘ ܡܢ ܟܪܝܗ ܐܬܒܝܬܐ ܠܡܚܝܢܘ. ܘܠܦܡ ܕܗܘܢܝܘܬ
ܟܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܗ: ܠܐ ܡܬܡܬܚܒܠ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܟܠܐ
ܡܠܝܠܐ ܡܫܠܡܘ ܐܢܫ ܘܡܝܬ ܡܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܬܐ. ܥܠ ܨܠܡܐ ܕܕܡܘܬܐ.

ܗܠܝܢ ܡܕܝܢ ܐܬܘܬܐ ܕܨܠܡܐ ܕܕܡܘܬܐ ܐܡܝܪܢ ܒܐܢܫ. ܨܠܡܐ
ܗܘ. ܚܠܦ ܕܪܫܝܢܘܬܐ ܕܐܚܝܕܐ ܠܗܘܢܐ: ܟܕ ܡܫܬܡܫ ܒܝܕܥܬܐ
ܕܐܝܬ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܠܗ ܒܗܘܦܟܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܚܝܘܗܝ. ܕܡܘܬܐ
ܕܝܢ. ܡܢ ܚܘܒܐ ܚܢܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܒܠܒܠ ܠܗ ܠܐܢܫܐ:
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܐܡܬܝ ܡܢ ܚܠܘܦܝܗ. ܐܚܪܢܐ.
ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܫܡܝܢܝܐ ܕܠܒܐ. ܘܗܝ ܡܫܡܫܐ ܠܒܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗ
ܒܬܠܬܐ ܓܘܢܐ ܒܐܢܫ: ܐܘ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܚܝܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܡܘܗܝ:
ܐܘ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܟܪܘܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ
ܒܪܝܬܐ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܐܬܓܠܝ: ܐܘ
ܡܘܗܒܬܐ ܕܠܒܐ: ܠܐ ܡܢܐ ܐܢܫ ܕܐܢܫܘܬ ܡܬܒܥܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ:
ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܐܢܫܐ ܕܡܠܬܐ ܠܗ ܠܗ: ܚܙܝ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܠܐ ܡܬܕܥ: ܘܐܦܢ ܡܗܘܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܬܚܫܒܐ ܐܠܗܝܘܬܐ ܚܢܝܢܘܬܐ.
ܘܐܡܪܝܢ ܕܟܠܡܕܡ ܕܥܠ ܐܢܫܐ ܕܐܡܬܝܬܗ ܟܠܗ: ܡܫܬܡܫ ܘܡܬܚܫܒ
ܕܢܩܒܠܝܗܝ ܗܘ ܟܠܗ: ܐܘ ܗܘܝܘ ܚܝܝܢ ܢܬܪܘܢ ܠܗܘܢ.
ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܝܕܥܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܒܥܐ ܒܠܚܘܕ
ܠܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܨܠܡܐ ܕܕܡܘܬܐ ܕܠܗܘ: ܘܡܬܒܥܐ
ܡܘܠܕܢܘܬܗ ܠܗ ܠܗ ܒܢܦܫܗ: ܕܐܡܪ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܕܢܘܬܐ

ܒܐܝܡܡܐ. ܘܗܫܐ ܕܒܟܠ ܥܕܢܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚ: ܟܠ
ܗܘܝܐ ܕܐܬܪܐ ܥܠܝܐ ܬܪܬܝܢ ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܫܪܝܐ ܒܠܠܝܐ:
ܘܫܪܝܐ ܒܐܝܡܡܐ. ܘܒܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܗ ܡܬܩܪܝܢ: ܬܪܬܝܢ
ܒܠܠܝܐ: ܘܫܪܝܐ ܒܐܝܡܡܐ. ܘܗܫܐ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܫܬܒܚܐ[1]
ܥܕܝܢ: ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܦܠܓܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܘܟܝܬ ܐܦܢ ܡܩܒܠܝܢ[2]
ܡܬܩܪܝܢ: ܒܠܠܝܐ ܟܢ ܚܕ: ܘܒܐܝܡܡܐ ܗܟܘܬ ܚܕ.

ܦܘܩܕܢ ܐܠܝܐ. ܬܘܒ ܗܢܐ ܕܒܥܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܠܠܝܐ
ܘܠܐ ܕܡܘܬܐ ܘܩܝܡܬܐ.

ܕܒܥܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܟܝܢ ܕܫܘܦܪܐ ܡܫܒܚܝܢܐ ܠܬܘܕܝܬܐ:
ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܥܠܡܝܢ: ܘܐܦܩܝܢ: ܕܐܢܫܐ ܕܒܗܘܢ ܢܫܒܚ:
ܘܡܬܟܢܫܬܐ ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܠܗ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܡܝܢ ܒܫܘܒܚܗ:
ܘܚܘܒܐ ܒܫܘܒܚܘܗ: ܘܩܘܪܒܐ ܕܟܘܠܗܝܢ ܠܚܝ̈ܐ ܒܟܘܠܗ:
ܚܠܦ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܢܦܫܗ ܘܥܡܠܝܢ ܐܢܫܘܬܗ: ܘܗܘܝܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܦܪܘܩܐ ܠܢܦܫܗ ܘܚܝܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܟܐ ܡܫܬܒܚ ܐܦܝ: ܕܡܫܘܚܬܐ
ܠܗ ܒܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܩܕܡ ܐܬܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܩܕܡ ܕܐܝܬ
ܒܪ ܐܢܫ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܟܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܬܦܪ
ܐܢܫܐ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ؟ ܐܘ ܠܐ ܥܡܝܩܐܝܬ: ܕܢܚܘܐ
ܒܟܠ ܠܢܦܫ ܢܦܫܗ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܠܥܘܠܡܐ ܐܚܝܢܐ؟ ܘܡܠܟܐ
ܕܐܝܬ ܐܢܫܝܢ: ܕܫܘܒܚܗ ܡܢܐ ܠܗ ܒܫܡܝܐ: ܒܠܥܕ ܦܘܪܫܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܣܓܝܐ: ܕܒܫܘܠܡ ܠܐ ܡܬܚܠܦ ܒܫܘܒܚܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܢܒܝܐ[3] ܡܪܝ ܐܢܫܐ: ܕܠܥܠܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܗ ܒܫܡܝܐ

---

(1) ܡܫܬܡܫܐ P. (2) ܐܬܩܪܝܢ Sic (ܐܬܟܪܝܢ? N. E.) (3) Deest in P.

ܒܪܝܟܐ ܠܡܪܢܐ ܡܢܘ ܢܕܥ ܕܡܫܒܚܢܟ. ܘܐܣܛܝܟܐ[1]: ܡܢ ܗܘܢܐ:
ܒܪܝܟܐ ܠܥܠܡ ܡܪܢܐ ܕܐܬܐ ܒܫܡܗ. ܘܬܘܕܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܟܠܗ ܥܡܡܝܢ: ܚܕܐ ܩܡ: ܡܢ ܠܥܠܡ ܡܪܢܐ: ܒܪܝܟܐ ܠܟܠ
ܫܡܫܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܣܛܝܟܐ: ܡܢ ܗܘܢܐ: ܒܪܝܟܐ ܠܐܒܐ ܠܟܠ
ܦܬܓܡܐ ܚܕܬܐ. ܘܬܘܕܝܬ ܠܟܠ ܥܡܡܝܢ: ܚܕܐ ܩܡ: ܡܢ ܐܒܐ
ܠܟܠ: ܒܪܝܟܐ ܠܡܫܒܚܘ ܐܠܗܐ ܡܫܠܡ ܕܟܝܢܐ ܒܪܝܬܐ.
ܘܐܣܛܝܟܐ: ܡܢ ܗܘܢܐ: ܒܪܝܟܐ ܠܒܪܘܢ ܐܠܗܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ
ܒܠܗܘܢ ܕܫܠܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܬܘܕܝܬ ܠܟܘܠ ܥܡܡܝܢ: ܚܕܐ ܩܡ:
ܡܢ ܒܪܘܢ ܐܠܗܐ: ܒܪܝܟܐ ܠܐܘܕܝܬ ܠܟ ܐܠܗܐ. ܘܐܣܛܝܟܐ:
ܡܢ ܗܘܢܐ: ܒܪܝܟܐ ܠܐܠܗܐ ܡܢܘ ܕܕܡܐ ܠܟ. ܘܬܘܕܝܬ ܠܟܠ ܠܥܠܡܐ
ܕܪܡܫܐ: ܚܕܐ ܩܡ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢܘ ܕܕܡܐ ܠܟ: ܒܪܝܟܐ
ܠܟܠ ܠܡܘܕܝܘ ܠܡܪܢܐ. ܘܐܣܛܝܟܐ: ܡܢ ܗܘܢܐ: ܒܪܝܟܐ
ܠܒܢܝ ܢܘܗܪܐ ܠܡܪܢܐ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܢ ܢܘܗܪ ܥܠܝܢ. ܘܚܕܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܫܘܒܚܐ: ܡܢ ܒܢܝ ܢܘܗܪܐ: ܒܪܝܟܐ ܠܡܫܒܚܝܢ ܗܘ
ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܣܛܝܟܘܢ: ܦܬܓܡܐ: ܡܫܒܚܝܢ
ܗܘ ܠܟܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܫܠܐ ܡܢܗ ܢܘܗܪܐ ܒܐܘܪܚܐ:
ܘܬܫܒܘܚܬ ܡܪܢܐ ܠܫܘܒܚ ܘܠܝܩܪܗ ܡܬܩܪܒ: ܘܐܫܬܡܫܘܢ ܡܪܢ
ܡܠܟܐ: ܠܐܪܒܥ ܦܢܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܗܘܝ ܒܟܠ ܥܕܬܐ
ܦܬܓܡܐ ܘܩܢܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܒܠ ܩܘܠܐ ܕܐܪܒܥ ܥܕܬܐ ܐܪܒܥ
ܡܫܡܫܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܦܬܓܡܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܦܬܓܡܐ ܕܐܝܡܡܐ.
ܘܒܗܘܢ ܡܫܬܒܚܐ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܥܠܡܐ: ܘܐܠܗܐ

(1) ܘܐܣܛܝܟܐ .P

ܘܡܥܘܠܝܢ ܥܠ ܥܘܒܕܢܐ[1]: ܫܠܡ ܡܫܒܚܘܬܗ ܥܠܡܝܢ. ܘܒܪܝܟܘܬܗ ܥܠ ܡܕܡܝܢ: ܫܡܥ. ܘܒܟܠ ܦܬܓܡܐ: ܕܒܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܐܝܬ ܒܗ: ܢܫܠܘܡ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܦ ܢܒܕܘܩ ܘܢܫܠܘܡ ܠܗ. ܘܐܝܟ (ܗܘ: ܕܐܫܠܘܡ[2] ܕܚܣܝܠܐ ܕܒܘܢܝܐ ܘܐܘܕܐ ܠܒܪܝܟ: ܘܡܪܝܐ ܕܦܬܓܡܐ ܫܠܝܚܝܐ: ܫܡܥ ܡܢ ܗܘ: ܕܢܒܒܘܗ[3] ܢܓܠܐ ܒܥܘܕܪ ܘܫܠܝܘ[3] ܠܒܫܝܢܐ.

ܦܘܩܕܐ ܫܡܥܐ. ܡܫܠܠ ܒܚܘܢܝ ܘܡܟܐ.

ܘܒܚܘܝܐ ܘܘܚܕܬܐ ܫܘܒ ܐܝܬܝܗ: ܗܢܘ ܕܡܣܬܒܪܐ ܠܟܘܢܐ ܡܢ ܒܝܘ ܕܝܐ[4] ܒܫܠܗܘܢ ܒܘܡܕܐ ܘܢܒܕܗܬܐ: ܕܒܟܠ ܠܟܠ ܐܝܟܢ ܚܝܐ ܘܒܝܐ ܢܘܕܥܕܘ ܡܘܡܘܕܐ ܒܠܗܘܢ: ܒܕ ܒܝܠܘܬܐ ܕܝܦܕܐ ܡܒܕܝܢ ܡܢ ܒܝܐ: ܘܒܬܥܡܝܕܐ ܐܣܕܐ ܕܝܠܢܐ ܡܬܠܡܝܢ. ܐܠܐ ܡܫܠܠ ܕܘܘܡܕܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܫܪܝܬ ܗܘܕܗܕܐ: ܠܗ ܒܗܘܕܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܬ ܡܢ ܡܢܬܕܐ ܐܢܥܢ: ܐܢܫܝܢ ܕܒܬܕ ܣܘܬܡܗܘܢ ܢܘܡܐ: ܒܟܠ ܥܒܘܕܐ ܬܕܢܝܢ ܘܬܒܝܢ ܗܘܒ ܡܢܬܡܝܢ ܒܝܠܢܬܗܘܢ. ܘܐܝܬ: ܕܒܟܠ ܥܒܘܕܐ ܚܝܐ ܘܒܝܐ ܡܢܬܡܝܢ[5]. ܘܐܝܬ: ܕܒܟܠ ܝܕܥܐ ܚܝܐ ܘܒܝܐ: ܘܗܒܢܐ ܒܕܝܢܐ ܡܘܡܕܝܢ ܒܢܫܐܝܬ. ܘܡܠܟܘܬ ܟܗܢܐ ܒܒܕܬܢܐ: ܠܢܡܒܝܫܬܐ ܡܕܡܝܢ ܦܝܠܘ ܐܝܟ ܠܡܘܡܘܕܐ. ܬܕܢܝܢ ܡܕܡܝܢ ܒܝܠܘܬܐ ܕܝܦܕܐ: (ܚܝܐ ܡܢ: ܡܢ[6] ܚܘܒܘܗܝ ܠܒܝܒܕܐ:

---

(1) ܥܘܒܕܢܐ L. Sic P. ܥܘ̄ (ܥܘܒܕܢܐ? N. E.) (2) ܕܫܠܘܡ L. (3) ܕܢܒܒܘ P. ܘܫܠܝܘ . .
(4) ܕܝܐ 18 L. ܕܝܐ 7 L. ܕܝܐ P. (5) ܡܢܬܡܝܢ P.
(6) ܚܝܐ ܡܢ P.

ܘܠܟܠ ܚܘܒܫܐ[1]: ܒܚܘܒܫܐ ܠܒܪ̈ܐ ܘܠܓܘ̈ܐ ܘܠܪܘܚܐ ܒܫܡܝܐ:
ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܩܪܝܒܢ ܠܗܠܝܢ ܕܠܘܩܒܠܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ. ܘܒܚܘܒܐ ܕܠ
ܡܪܝܐ: ܒܪܚܡܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܒܫܡܝܢܐ ܡܢܗܪܢܐ ܕܗܘܢܐ: ܒܗܢܐ:
ܠܐ ܢܬܪܚܩ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܪܢ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܫܠܐ.
ܒܬܘܗܝ ܢܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܗܘܐ ܕܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ[2]
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܕܝܢ ܐܡܪ ܕܗܐ ܐܘܟܝܬ: ܕܐܝܟ ܐܢܫ
ܕܡܬܚܫܒ ܘܕܝܢ ܠܝ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܡܢ ܡܫܟܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܫ
ܕܡܬܬܢܝܚ. ܦܬܓܡܐ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܚܘܫܒܐ ܕܪܘܚܐ.
ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܕܚܝܠܐ ܢܦܫܗ ܠܢܘܗܪܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ:
ܘܕܝܢ ܠܝ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܢܬܚܙܐ. ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܘܬܐ
ܢܣܒ ܠܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܒܗܢܐ ܕܢܬܠܡܘܬܐ ܕܫܡܝ̈ܐ ܡܬܬܪܝܡ:
ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗܕܐ ܢܬܚܙܐ. ܘܕܝܢ ܠܗܘ ܕܡܬܪܡܐ: ܕܠܐ
ܗܘܐ ܡܬܦܠܓ ܒܗܢܐ. ܢܠܐ ܒܢܝܚܐ ܗܠܝܢ ܕܩܪܝܒܐ ܠܢܦܫܐ:
ܕܗܘ ܡܫܘܕܥ ܢܚܙܐ ܘܡܬܒܪܝ. ܘܐܢ ܐܦ ܠܡܬܒܪܝܢ ܠܗ
ܢܚܙܐ: ܕܫܡܝܐ: ܢܬܚܙܐ ܒܝܠܘܬܐ ܕܠܠܝܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܦ
ܠܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܕܡܬܪܡܪܡܐ: ܕܗܢܘܢ ܗܘܝܢ ܢܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܘܒܗ ܡܬܒܪܝܢ:
ܐܘ ܚܙܝܢ ܘܚܫܒܝܢ ܠܢܦܫܗ: ܡܬܚܙܝܐ. ܘܠܡܬܚܙܝܘ ܠܡܬܪܡܪܡܐ
ܒܠܗܘܢ ܢܬܚܙܐ: ܢܚܙܐ ܕܡܢ ܠܒܐ ܘܠܐ ܡܢ ܒܗܬܬܐ ܕܗܘܐ.
ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܢܬܚܙܐ: ܠܗܢܘܢ ܠܠܝܐ ܐܠܗܐ ܠܗ
ܕܢܬܚܙܐ. ܒܗܠܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܢܬܚܙܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܟܠܗ ܠܗܘܢܐ.

(N. E. ܡܢܗܝܢ?) [2]   (N. E. ܚܘܒܫܐ?) P. ܚܘ Sic L. ܚܘܒܫܐ [1]

ܟܠܗ ܡܫܬܒܚܘ ܒܟܠܝܘܡ ܐܦ ܚܢܢ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܢܟܣܘܗܝ ܐܬܠܘܝܬ:
ܡܪܚܡ ܘܡܬܪܥܐ ܠܢ: ܕܒܐܘܪܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܝܢܐ ܢܗܠܟ.
ܘܡܢܗܝܡ ܒܟܠܝܘܡ ܠܢܦܫܬܐ ܕܬܘܗܝܢ: ܘܚܘܫܒܐ ܕܫܢܝܐ: ܘܕܒܫܝܢ[1]
ܡܬܒܐ. ܘܗܘ ܗܘܒ ܐܠܗܐ: ܘܫܡܐ ܕܥܕܢܐ: ܕܟܠܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܒܝܠܕܬܐ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܒܥܘܬܐ ܐܢܘܢ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܢܦܫܬܐ.
ܕܚܘܫܒܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܬܦܘܚܐ ܐܢܝܢ ܕܒܪܢܫܘܬܐ.
ܘܦܪܘܩܐ ܕܟܠܐ ܡܬܝܗܒ ܠܢ: ܐܝܟܐ ܐܢܘܢ ܕܢܬܠ ܚܝܘܬܐ. ܐܝܟܢ
ܕܝܢ ܕܢܬܝܗܒܝܢ: ܕܢܬܠ ܚܘܒܐ ܕܫܘܒܐ ܒܢܦܫܬܐ: ܘܗܘܒ ܐܠܗܐ: ܟܠ
ܡܫܘܫܬܐ ܐܬܝܗܒ: ܚܘܠܡܢܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܘܟܠܐܘܢܬܗ[2] ܒܐܝܫܘܥ
ܡܢ ܚܘܫܒܝܢ ܡܕܝܢ ܐܢܫ: ܘܕܠܠܢܐ ܡܢ ܝܠܕܬܝܢ. ܘܡܫܒܚܬܗ
ܕܝܢ ܐܬܝܗ ܢܕܝܢܬ: ܗܢܘ ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܡܟܪܙܐ ܡܢܚܐ ܠܢ
ܠܚܝܠܐ ܕܫܠܡܐ ܕܟܠ ܡܬܒܥܝܢ.

ܒܩܠܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܡܢܚܠ ܫܘܒܚܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܫܝܛܐ ܥܢܝܢܐ.

ܦܫܝܛܐ ܥܢܝܢܐ. ܡܢܚܠ ܐܬܟܢܫܘ ܘܨܠܘ.

ܐܬܟܢܫܘ ܘܨܠܘ ܒܗ ܐܡܪ ܐܒܐ: ܠܗܘ ܕܒܝܕܗ ܥܠܡܐ:
ܟܕ ܫܠܝܡ ܗܘ ܕܡܘܫܐ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܠܡܕܒܪܐ ܥܡܐ.
ܘܕܐܚܕ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܟܕ ܢܦܩ ܘܐܦܩܘ ܗܘܢܘ ܠܡܕܒܪܐ
ܐܝܟ ܥܡܐ. ܘܐܬܐ ܕܢܚܬ ܗܘ ܠܠܗܘܢ ܢܦܩ ܒܗ ܦܬܓܡܐ
ܠܐܚܪܢܐ ܒܘܬܗܘܢ: ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܡܘܫܐ ܐܘ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ.

(1) (ܘܡܬܚܙܝܢ؟ N. E.) (2) ܘܠܐܢܬܘܢܗ P.

ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܬܒܠܬܗܘܢ. ܘܕܫܘܕܝܐ: ܥܠ ܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܡܫܡܫܢܐ.
ܕܝܬܒܥܘܢ ܠܢ̈ܦܫܬܗܘܢ ܫܘܒܩܢܗܘܢ: ܘܕܢܗܘܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܐܬܥܢܝ
ܒܗ. ܘܕܢܐܠܐ ܥܠ ܫܘܒܩܢܗܘܢ: ܘܕܢܬܚܣܢ ܕܟܠܗ ܥܡܐ:
ܐܠܐ ܫܘܒܚܐ ܢܣܩ ܒܗܘܢ ܕܢܬܒܬܠܘܢ. ܟܗܢܐ. ܕܢܬܚܢܢ:
ܚܢܢ ܡܪܢ ܠܡܕܢܚܐ: ܕܝܠܗ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘ ܕܡܥܕܝܐ:
ܘܢܬܠܘܒܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܠܒܟܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܕܟܠܗ ܗܘ ܟܠܐ(1)
ܥܡܐ: ܕܫܡܝܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܕܡܥܒܕܢܐ: ܒܗ ܕܘܟܬܐ: ܐܬܟܢܫܘ
ܒܝܘܡܐ ܗܕܐ ܘܣܘܥܪ̈ܢܝܗܘܢ: ܕܐܬܟܢܫܘ ܒܝܘܡܐ ܢܦܫܬܐ
ܘܣܘܥܪ̈ܢܝܗܘܢ ✤ ܘܡܢܬܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܐܝ ܡܬܦܢܝܢ ܐܢܫ
ܥܠ ܡܘܬܐ: ܠܐ ܬܬܕܡܪ. ܘܐܝ ܡܬܦܢܝܢ ܐܢܫ ܥܠ ܚܛܗܐ:
ܠܐ ܬܬܬܢܝܚ. ܒܗܘ (ܕܐܡܪ ܡܪܐ(2) ܕܕܝܢ ܐܢܫ: ܡܢܗ ܐܢܫ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܬܢܝܚ ܐܢܫ ܒܬܪ ܡܘܬܗ: ܡܢܗ ܐܢܫ ܒܬܪ
ܡܘܬܗ. ܡܫܡܫܢܐ. ܕܡܣܒܪܐ ܕܡܬܬܢܝܚ: ܢܨܠܘܢ ܒܟܠܝܢ:
ܕܐܡܪ: ܐܝ ܢܚܘܐ ܝܠܘܦܐ ܗܘ: ܕܢܚܐ. ܘܐܠܐ: ܒܟܘܗ ܕܢܬܐ
ܘܗܕܐ(3) ܢܬܪܚܡ.

ܦܘܫܩܐ ܣܡܝܟܐ. ܥܠ ܢܦܫܐ ܕܥܢܝܕܝܢ ܡܝܬ̈ܐ(4)

ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܟܪܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܒܟܠ ܐܬܪܘܬܐ
ܕܢܦܫܬܐ ܕܒܬܪܗ ܡܬܦܪܣܝܢ ܢܦܫ ܕܝܗܒ: ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ
ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܡܘܬܐ ܕܡܪܢ ܠܒܘܫܐ: ܚܝ̈ܘܬܐ ܕܡܝܬܐ:
ܘܐܬܕܟܪܬܐ ܕܡܩܕܫܢ ܕܝܠܗ. ܒܗܕܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܕܦܓܪܗܝܢ:

ܕܢܛܪܘܢ ܠܢܦܫܬܐ: ܟܕ ܗܘ ܕܫܒܩܬܐ ܢܬܠ ܘܠܫܡܝܐ ܢܣܩܘܢ
ܠܦܓܪܝܗܘܢ ܐܡܝܢ. ܥܢܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܬܪܚܩ ܒܐܪܥܐ ܕܢܘܟܪ̈ܝܐ:
ܐܦܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܬܝܩܪܐ ܒܛܝܒܘܬܗ ܠܥܠܡ. ܠܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܗܘܐ
ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܕܢܫܒܚܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܫܘܬܦܘܬܗ
ܠܟܠ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܗܘܐ ܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܬܘܒܘܗܝ
ܥܠܡܐ: ܒܐܪܥܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܦܪܫܗ ܡܢ ܐܪܥܐ.
ܘܦܩܕܗ: ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܢܦܫܬܗ ܠܗܘܢ: ܐܦܠܐ ܠܓܢܒܪ̈ܐ
ܢܬܠܘܢ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܕܐ. ܘܡܢ ܗܕܝܢ ܘܠܗܘܢ ܡܠܟ
ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܕܚܠܘܢ ܡܢ ܕܩܛܠܝܢ:
ܘܠܐ ܬܬܪܗܒܘܢ ܡܢ ܕܬܫܥܒܕܘܢ: ܘܠܐ ܬܬܒܠܥܘܢ ܡܢ
ܕܡܬܢܬܠܘܢ. ܥܢܝܢܐ. ܕܢܩܒܠܘܢ ܢܦܫܗ ܥܡ ܢܩܦܐ: ܘܢܛܪ
ܟܕ ܢܬܢܝܚ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܒܢܝ̈ܢܘܗܝ ܕܒܫܘܩ̈ܐ[1] ܕܡܫܝܚ
ܢܛܪܝܗ: ܘܢܣܒܗ ܕܒܫܡܝܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܗܘ ܫܡܥܐ ܗܘ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܒܢܘܗܪܗܘܢ: ܟܕ ܢܦܠܓ ܡܢ ܥܠܡܐ ܚܝ̈ܠܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܡܢܐ ܠܗܘܢ: ܢܬܢܝܚ ܟܕ ܢܦܩܘ ܥܠ ܫܡܝܐ:
ܘܒܢܘܗܪܗܘܢ ܗܘܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܥܠ
ܢܛܪܝܗ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܢܛܪܝܢ ܥܠ ܢܦܫܗ ܘܐܦܩܘܗܝ ܠܡܛܪܬܐ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܗ ܥܠ ܢܛܪܝܗ: ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܠܟܠܢ
ܡܛܪܬܐ ܀ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ: ܒܐܪܥܐ ܒܝܬ ܢܨܠܐ ܟܘܠܢ.
ܗܘ ܕܝܗܒ: ܥܠ ܚܝ̈ܐ: ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܕܝܠܗ:
ܥܠ ܟܢܫܐ ܕܝܠܗ. ܘܕܡܠܟܐ: ܥܠ ܟܢܫܐ ܕܫܠܡܐ: ܡܛܠ

(1) P. ܕܒܫܘܩܐ

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ. ܡܛܠ ܚܘܒܝܢ ܕܝܠܢ.

ܘܡܛܠ ܚܘܒܝܢ ܗܘ ܐܬܡܟܟ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܕܥܡܐ ܕܐܢܫ ܘܕܝܢܐ
ܗܘܝܐ: ܒܬܘܚܘܬܐ ܚܢܝܢܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܒܝܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ:
ܚܕܬܐ ܗܝ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܚܪܢ ܐܡܪ: ܬܫܡܫܬܐ
ܐܢܫ: ܘܢܦܩܝܗ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܠܐ ܥܠܡܐ. ܘܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ: ܟܕ
ܦܬܚܗ ܐܘܪܚ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ: ܕܢܦܩܬ ܐܠܗܐ ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܕܡܪܢܐ ܕܠܐ ܥܠܡܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܡܬܬܘܒܝܢ: ܘܐܦ ܒܚܝܠܐ ܕܗܘ
ܒܗܘܢܐ ܠܡܬܩܢܘ ܡܫܝܢ. ܡܛܠ ܕܗܝ ܘܕܢܚܘܬ ܚܝܠܐ:
ܒܥܕܬܐ ܡܕܡ ܡܬܬܟܝܢܐ ܗܘܝܐ: ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܘܠܐ
ܠܡܫܡܫ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܕܡܫܚܐ ܐܝܬ ܥܕܬܐ ܗܟܘܬ: ܕܠܡܬܠܐ
ܐܝܬ ܡܢ ܦܪܘܩܐ. ܡܦܪܩܢܐ ܗܘ. ܕܐܝܬܝܗ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܘ ܢܦܫܗ. ܡܦܪܩܢܐ ܗܘ. ܕܢܦܫܐ ܡܚܝܢܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܗ: ܕܡܢܐ
ܕܡܬܬܚܝܒ: ܢܦܫܐ ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܗ ܕܥܠܡܐ: ܕܐܬܘܗܝ
ܠܥܠܡܐ ܘܗܝܡܢܘ ܘܒܐܠܗܐ ܘܒܡܘܬܐ. ܡܦܪܩܢܐ ܗܘ. ܕܠܐ
ܢܗܘܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܘܒܠܚܘܕ ܕܐܝܬܗ ܒܗܘܢ ܐܘܬܐ
ܕܡܬܬܚܝܒܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܟܕ ܗܘܝܘ ܕܡܪܢܐ ܐܢܫ ܒܪܢܫܐ
ܐܢܫܐ: ܘܒܚܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܒܪܝܐ. ܕܡܫܝܚܐ. ܕܐܬܗܘܐ.
ܡܢ ܥܘܠܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܟܠܗܝܢ ܐܢܫ: ܢܦܪܘܩ ܠܗ ܒܚܘܒܗ:
ܘܒܝܬܐ ܕܐܬܪܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܚܠܦ ܒܥܘܬܐ. ܘܗܝܢܘܢ
ܗܘܝܐ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܫܘܒܚܗ ܠܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܝܬܐ. ܡܫܝܚܐ. ܕܠܐ ܐܢܘܫ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܐܦܠܐ ܐܢܫܐ ܠܗ
ܬܫܡܫܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܒܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܦܠܐ ܫܡܝܢܐ ܡܬܬܡܢܥܐ

ܡܫܘܕܥ. ܘܩܕܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܕܐܡܪ ܗܟܢ: ܕܒܐܘܪܚܐ ܐܘ
ܣܘܟܠܐ ܕܠܚܘܕ ܕܐܠܗܐ ܡܫܟܚܝܢ ܠܡܬܒܥܘ. ܘܠܐܪܥܐ ܗܠܝܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܕܒܦܠܓܘܬܗ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܚܬܘܢ ܒܥܘܡܩܗ.
ܩܕܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܕܐܡܪ ܗܟܢ: ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܟܝܢܐ ܐܦܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܢܬܚܫܒ: ܕܠܐ ܒܫܘܪܝ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܐ ܠܗܘܢ
ܡܕܡ: ܡܢ ܩܕܡ. ܘܗܢܐ ܕܡܬܬܚܝܕܝܢ: ܩܢܘܡܝܢ: ܒܪܝܬܐ ܕܬܘܒ
ܡܢ ܡܕܡ ܡܬܘܕܥܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܕܡܬܡܨܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܒܟܝܢܗ
ܕܐܠܗܐ: ܬܠܬܐ ܩܢܘܡܝܢ: ܘܬܠܬܝܢ ܩܢܘܡܝܢ. ܘܒܗܘܢܐ ܘܡܢܐ
ܕܒܗܘܢܐ[1]: ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܗܟܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܘܠܐ ܗܘܐ
ܟܝܢܐ ܡܢܝܢ: ܚܕ. ܘܩܕܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܕܐܡܪ ܗܟܢ:
ܕܒܦܠܓܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܬܚܝܕܝܢ ܠܡܢܝܢܗ. ܘܒܡܫܘܚܬܐ
ܕܟܘܡܠܝ ܬܚܘܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܚܘܕ ܒܪܘܚܝܢ: ܘܒܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ
ܩܢܘܡܝܢ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܫܘܝܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܡܕܢܚܐ. ܘܩܕܝܫܐ
ܐܦܪܝܡ ܕܐܡܪ ܗܟܢ: ܕܒܛܘܦܣܐ ܕܫܡܫܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܗ ܘܒܫܪܐ
ܩܢܘܡܝܢ ܒܝܬܠܘܬܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢܗܝܢ ܘܟܝܢܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܡܬܚܙܝܐ: ܡܬܬܚܫܒܢܐ ܘܬܠܬ ܟܠܗܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ
ܠܡܐܡܪ: ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܦܪܘܫܐ: ܐܝܟ ܕܦܪܝܫ ܗܘ ܠܗ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܥܠܝܢ ܕܝܠܝܢ ܘܝܕܝܥܝܢ: ܘܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܬܚܙܐ ܠܗܘ ܕܡܬܟܠ ܒܪܝܬ ܗܘ ܠܗ. ܘܒܪܝܬܐ ܠܐ
ܒܪܝܬܐ ܒܪܝܐ ܝܬܝܪܐ: ܡܠܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܬܒܪܝܢ
ܘܕܝܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ: ܘܒܒܪܝܬܐ ܗܝ ܕܟܠܗ ܕܝܠܗ ܦܪܘܫܬܐ.

(1) ܕܒܗܘܢܐ .P

ܡܘܕܐ ܟܠ ܒܗܝܢܐ ܕܒܪܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܘܕܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܕܒܢܝ ܠܫܢܐ.

ܥܠ ܗܢܐ ܐܡܪ ܦܘܣܩܐ ܗܢܐ ܕܡܘܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܡܦܫܩܢܐ:
ܐܠܗܐ ܕܒܥܘܕܪܐ ܗܘ ܦܘܣܩܐ ܗܢܐ ܕܝܠܢ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܟܠ
ܕܘܒܪܐ: ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܡܘܫܐ ܠܐܠܗܐ ܢܗܘܐ[1]
ܟܬܝܒ ܠܗ: ܘܗܕܐ ܐܡܪܐ ܡܬܚܫܒܐ ܚܕܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ.
ܦܘܣܩܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ ܒܠܫܢܐ ܕܒܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܒܬܘܕܝܬܐ
ܗܢܘܢ: ܕܠܒܢܝܗ ܠܐܠܗܐ ܡܢܝܢ: ܘܒܗܘܢ ܗܘܐ ܥܠܝܗ ܠܥܡܐ
ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܟܠ ܐܢܐ ܐܦܣܩܘܦܘܣ: ܕܒܪܝܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܬܠܬܐ ܚܕܝܢܢܐ: ܬܪܝܢ ܗܘܐ ܠܝܡܡܐ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܗ:
ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܐܝܟܘܬ ܠܥܡܡܐ ܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ: ܒܥܠܡܐ ܕܒܢܝܢ
ܗܘܐ ܒܥܡܐ ܕܐܦܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܥܠܝܗ ܟܢܫܗܘܢ ܡܢ ܒܢܝܢ ܡܠܟܐ
ܗܘܐ. ܦܘܣܩܐ ܕܝܢ ܕܒܢܝ: ܕܦܠܓܗ ܕܐܠܗܐ ܟܘܠܗܝܢ ܘܦܠܓܗ
ܕܐܢܫܝܢ. ܘܐܡܪ ܦܢܝܐ ܘܡܬܚܒܪܐ ܠܗܘܢ: ܕܒܗܘܠܝ ܥܕܡܢܐ
ܘܡܬܚܒܪܐ ܥܡܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܘܗܕܐ ܡܬܥܒܕܐ ܠܗܘܢ
ܦܠܓܗܘܢ. ܦܘܣܩܐ ܗܘܢ ܕܒܢܝ: ܕܒܗܘܠܝ ܕܐܠܗܐ ܟܘܠܗܝܢ.
ܘܠܗܘܢ ܦܢܝܐ: ܕܦܠܓܐ ܥܕܡܢܐ ܘܡܬܚܒܪܐ ܥܡܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܢܫܝܢ: ܘܗܕܐ ܚܕ ܗܘܠܝ ܠܥܘܕܪܐ ܐܝܟܢ ܠܗܘܢ. ܘܥܕܡܢܐ:
ܕܒܪܝܬܐ ܘܟܠ ܐܢܫ ܗܘܐ ܘܦܠܓ ܢܠܬܗܘܢ ܕܡܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܦܠܓܗ
ܗܘ ܕܒܦܠܓܗ ܕܐܠܗܐ ܥܡܗ ܕܐܢܫ ܠܐ ܟܠ ܕܢܦܩ ܘܕܡܐ

(1) Deest in L. 7.

ܕܝܢ. ܫܒܝܚܐ ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܡܢ ܠܘܬ ܕܝܠܗ ܕܒܪܝܬܐ ܒܪܝܐ. ܒܗܘ̇
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܩܕܡ ܒܪܝܫܐ ܕܚܝܠܬܢܐ: ܡܫܘܕܥܝܢ
ܡܢܗܘܢ: ܘܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܗܘ̇ ܕܒܫܘܠܡ ܕܥܠܡ
ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܕܐܝܬܝ ܕܝܠܗ: ܕܐܡܝܢ ܐܡܪ ܘܡܘܕܐ.
ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܬܐܡܪܐ ܒܡܡܠܠܘܬܗ: ܒܐܘܪܚ ܗ̇ܝ ܘܟܠܗ ܕܐܝܬܝܗ
ܠܐܡܬܐ ܕܝܬܝܒܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܫܢܝܐ ܫܡܫܐ ܠܠܠܐ ܡܢ ܟܠܢܐ ܚܒܝܒܐ. ܡܢ
ܕܠܘܬܗ ܝܬܝܪܐ ܕܥܘܕܐ ܕܟܠ ܕܪܕܐ ܡܚܝܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܘܐܦ
ܒܫܒܐ ܗ̇ܘ ܕܥܝܕܐ. ܘܬܠܬ ܒܫܒ. ܕܝܢܐ ܒܙܒܢܐ ܡܬܚܕܬܝܢ
ܥܘܕܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܫܢܝܐ: ܡܢ ܡܥܠܠܐ ܕܐܪܒܥܬܐ ܒܫܒܐ ܗ̇ܘܝ̈ܢ
ܕܐܬܡܠܝ: ܕܒܗܘܢ ܠܗ ܒܘܪܟܬܐ ܡܢ ܟܠܠܐ ܠܗܘܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ
ܕܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ[1] ܠܐܦܝܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪܝܢ: ܕܝܘܡܐ ܒܗ ܘܫܠܝܐ
ܗ̇ܘ ܕܦܘܫܩܐ. ܘܒܪܒܥܐ. ܕܐܡܪܝܢ ܩܕܡܝܐ: ܕܗܘ̇ ܡܢ ܒܠܚܘܕ
ܫܠܝܚܐ ܡܟܠܢܐ. ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܕܬ ܚܕܕܐ ܠܝܘܡܐ ܡܢ ܠܫܘܒܚܗ:
ܗ̇ܝܢ[2] ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܝ̈ܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܐܡܪܐ ܕܗܘ̇ ܡܫܘܕܥ:
ܘܒܝܫܬܐ ܡܥܒܕܢ: ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ: ܒܐܢܫܘܬܗ ܗ̇ܘ ܕܠܫܘܒ
ܗ̇ܕܝܢ ܚܕܝܘ ܠܟܠܗ: ܥܒܘܕܐ ܕܗܘ̇ܐ ܗ̇ܕܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ
ܥܠܠܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ. ܘܡܬܚܕܬܐ ܐܝܟ: ܟܕ ܝܬܝܪܬ:
ܕܐܝܟ ܐܝܟܢ ܐܝܬ ܠܟܠܢ؟ ܦܝ: ܕܐܦܩܘܗܝ ܒܠܫܘܢ ܠܝ
ܡܫܘܕܥ: ܘܥܒܕ. ܘܠܐ ܡܠܟ ܐܝܬ: ܕܐܬܒܛܠ ܐܝܟܢ. ܡܫܘܕܥܐ[3]
ܠܗ ܡܢܐ ܕܥܒܕ: ܘܡܬܡܠܟ ܡܢܐ ܕܐܘܠ. ܗ̇ܠܝܢ ܐܡܪ: ܟܕ

---

(1) ܡܫܡܫܐ L. 7. (2) ܕܗܘܢ P. (3) ܘܡܫܘܕܥ L.

ܕܢܦܫܗ ܗܘ ܗܕܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܠܬܠܬܐ: ܘܐܬܚܙܝ[1] ܒܕܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܟܕ ܕܡܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܘܬܗ ܡܢܗ: ܟܕ ܐܠܐ ܠܝ ܘܟܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܐܪܐ ܐܢܬܘܢ ܣܥܝܪܘ ܕܐܢܫܐ ܗܢܘܢ: ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܝܚ ܕܠܐ ܡܕܥܝܢ؟

ܦܘܫܩܐ ܗܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܒܚܙܘܐ.

ܗܠܝܢ ܐܪܒܥ ܚܝܘܬܐ ܡܬܕܡܝܢܘܬܗ[2] ܕܦܪܨܘܦܐ ܥܠܡܐ: ܐܪܒܥ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܪܒܥ ܟܠܗܝܢ. ܘܡܠܬܐ ܗܝ ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܗܢܝܢ ܕܠܚܝܘܬܐ: ܒܝܕ ܐܪܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܬܝܗ. ܕܗܘܐ ܕܐܢܫܐ ܕܗܟܢܐ ܐܘܟܝܬ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܚܝܠܗ. ܘܐܢܫܐ ܕܗܘܟܢܐ ܗܘ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܥܠܡܗ: ܘܡܛܠ ܟܠܗ ܒܥܘܬܗ. ܕܥܠܡܝܢ ܕܝܢ. ܕܠܐ ܢܚܘܡܠ ܢܦܫܗ ܐܢܫ ܗܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܕܗܘܐ ܕܠܐܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܢܓܘܦܝܐ ܗܝ ܕܥܠܡܐ ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܗ. ܓܦܐ ܕܢܫܪܐ. ܕܢܫܘܐ ܦܠܝܛ ܕܚܝܘܬܐ. ܕܡܫܬܟܚܐ ܗܝ ܗܘܝܐ ܢܘܡܝܐ ܠܫܘܠܛ ܢܫܪܐ ܠܟܠܗܝܢ. ܘܦܬܓܡ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܚܝܠܐ ܕܥܠܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܟܠܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܕܗܘ ܕܐܡܝܢ ܕܐܡܪ ܡܬܚܙܝܐ ܟܕ ܕܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܗܟܢܐ ܓܡܪ ܘܗܝܡܢ ܐܦ ܡܢ ܕܚܝܠܐ ܠܐ ܢܬܕܚܠ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܕܗܟܢܐ ܕܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܡܬܦܪܕܝܢ: ܠܐ ܡܬܒܥܠ ܡܢ ܕܝܠܗ ܓܒܪܐ ܠܡܘܡܬܗ. ܘܗܠܝܢ ܗܢ ܐܪܒܥ ܚܝܘܬܐ ܕܠܬܠܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܝ ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܗܢܝܢ ܕܒܚܙܘܐ: ܕܒܝܕ ܐܪܝܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܐܪܒܥ ܐܝܬܝܗ. ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܕܐܢܫܐ ܐܪܒܥ ܚܝܠ ܚܝܘܬܗ: ܠܗܘ ܕܐܝܬ ܕܡܡܠܐ ܕܐܡܪ: ܘܐܝܟܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܡܬܚܙܝܢ

ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢܝ: ܒܡܠܬܗ ܒܝܕ ܕܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܡܢ ܩܕܡܝܢ
ܐܢܬܘܢ: ܘܬܘܕܝܬܢ. ܘܡܢ ܐܦܠܘ(2): ܐܝܟ ܡܢ ܐܡܝܢܘ ܘܐܝܟ
ܡܢ ܡܫܬܠܡ: ܐܢܐ ܕܡܢܗ ܘܐܬܐܡܪܘ: ܘܠܗ ܠܐ ܝܗܘ
ܥܠ ܕܠܗ ܕܐܝܬ. ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܬ ܕܝܠܗ: ܐܠܗܐ ܘܒܢܝ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܬܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܝܫܘܥ̈ܘܗܝ. ܘܥܡ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܡܪܢ ܐܬܬ.
ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܝܬܢܐ: ܐܬܐ: ܕܝܢܐ ܐܬܐ ܗܘܝ ܠܝ. ܥܠ
ܦܛܪܐ: ܡܛܠ ܕܒܠܥܕܘܗܝ ܦܩܘܕܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܒܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܦܪܝܡ ܡܢܗ ܝܢܝ: ܘܐܬܒܥܝ ܒܢܝܫܐ
ܚܛܝܗ ܕܢܦܠܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܒܥܘܠ
ܕܐܬܡܪ ܐܢܫ. ܐܡܘܪܬܐ ܠܗ ܡܢ ܡܘܡܝܬܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܘܒܢܝ ܐܡܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܦܢ ܗܘܐ ܠܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ
ܚܝܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܝܐ. ܥܠ ܕܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܡܛܠ ܐܢܐ ܐܪܡܝܬܘܢ: ܕܒܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܥܘܒܕܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܠܗ. ܘܐܡܪܝ ܕܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕܐ ܕܦܓܪܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܐܬܐܡܪ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܥܡ ܝܢܝ: ܕܗܘܐ ܠܟܝ
ܐܢܫܝ ܒܗܢܝ: ܘܦܬܓܡ ܫܠܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܡܚܒ ܡܢܗ: ܘܡܫܝܚܐ
ܦܪܝܡ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܢܐ ܐܪܡܝܬܘܢ: ܕܦܩܝܕ
ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܝܬܐ ܫܪܝܪܐ ܥܕܡܐ: ܝܢ ܐܬܐܘܗܝ ܚܠܝܡܐ. ܥܠ
ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܢܦܫܝ ܐܬܚܙܝ ܐܪܥܝܢ
ܥܠܝ. ܘܗܘ ܐܦܢ ܐܡܪ: ܐܪܥܝܢ ܠܟܠܗ ܩܕܡܝ ܘܠܐ ܕܡܬܚܙܐ.
ܥܠ ܐܝܟܢ: ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܐܬܡܫܝܚܘ ܡܛܠܬܗ ܘܐܡܪ:

---

(1) P. ܒܗܘ

ܕܡܬܕܡܝܢ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܡܩܪܒܝܢ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܟܬܒܐ:
ܐܡܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܝܕܥܬܗܘܢ ܗܝ ܠܘܬܐ ܡܢܢ. ܘܐܝܟ: ܕܒܡܠܟܘܬܗ
ܡܢ ܘܠܡܐܬܐ ܠܐ ܢܬܠ. ܘܐܝܟ: ܕܒܡܘܗܒܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܝܗܒܐ.
ܘܐܝܟ: ܕܡܢ ܗܕܐ ܘܡܬܐܡܪ[1] ܕܢܦܩܐ ܠܐ ܢܬܒܥ. ܘܡܛܠ
ܕܡܢ ܚܕ ܒܠܚܘܕ ܐܒܐ ܕܒܠܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܫܒܩܐ
ܘܫܘܬܦܐ ܡܬܝܗܒܝܢ: ܡܕܡ ܕܠܒܪܢܫܐ ܡܬܩܢܐ: ܕܒܡܣܟܢ
ܡܬܬܢܝܢ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ:
ܢܩܝܦ ܠܗ ܬܘܒ. ܦܘܫܩܐ: ܗܟܘܬ ܡܘܬܒܐ ܕܒܢܝܐ:
ܕܒܠܝܠܐ ܐܘܟܝܬ: ܘܠܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒ: ܟܕ ܕܚܕ ܗܘܐ
ܟܘܢܫ ܡܘܕܥܬܐ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܟܐܢܐ: ܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܡܘܥܐ:
ܕܝܗܒ ܕܡܬܢܝܚ: ܟܕ ܗܘ ܒܟܘܠܢܝܗ: ܟܘܡܪܐ ܕܢܦܫܗ ܕܐܝܟܢܐ:
ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܕܢܝܚ: ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܝܗܒܐ ܕܟܠ ܥܕܬܐ. ܘܡܢ
ܕܠܝܘܠܦܢܐ ܗܘ̈ܐ ܢܬܝܗܒ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ[2]: ܒܟܘܫܠܦܐ ܕܒܝܕܥܬܐ
ܠܐ ܡܬܕܪܟ.

ܩܦܠܐܘܢ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܪܝܐ ܘܫܘܠܡܐ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ (ܡܫܡܠܝܘܬ ܫܘܠܡܐ)[3]

ܕܝܢ ܡܢ ܫܘܪܝܐ[4] ܒܪܝܗ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܐ. ܠܐܢܫܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ
(ܘܠܡܬܠ ܘܠܡܬܝܠܕܘ[5] ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܗܢܘܢ

L. 7. ܡܫܡܠܝܘܬ ܫܘܠܡܐ (3) P. ܕܐܡܪܝܢ (2) In marg. L. 7. ܘܡܬܐܡܪܐ (1)
In marg. L. 7. ܡܫܘܐ P. L. 18, 7 ܡܫܘܗ (4) P. ... [illegible]
P. ܘܠܡܬܝܠܕܘ In marg. L. 7 ܘܠܡܬܠ ܘܠܡܬܝ L. 7. 18. ܘܠܡܬܝܠܕܘ P. ܘܠܡܬܠܘ (5)

ܘܕܪܚܡܬܐ. ܘܬܫܒܚܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܕܒܢܝܬܗܘܢ: ܒܕܘܟܪܢܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܐܬܝܗ ܐܝܕܗ: ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ: ܘܫܘܟܢܐ ܕܕܝܢܝܗܘܢ
ܢܫܬܟܚ. ܘܗܘܘ ܕܠܐ ܫܩܠ ܕܢܫܡܬܐ[1] ܒܐܝܡܡܐ: ܡܢ
ܢܦܩܬ ܟܕܘܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܫܪܝܪܐ ܘܚܕܘܬܐ: ܒܝܠܕܗ ܕܡܪܝܐ:
ܢܦܩ ܝܠܘܦܐ ܐܣܝܬܐ: ܗܠܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܕܐܡܪܢ: ܒܗܘܦܟܐ
ܕܝܢ: ܘܕܦܠܓܘ ܕܝܠܢܐ: ܘܕܫܒܩܬܐ ܢܚܡܬܐ. ܡܠܦܢ
ܗܕܘܗ: ܠܒܪ ܠܘܬܐ ܡܬܘܬܐ ܒܠܫܘܢ ܚܢܢ ܕܢܫܡܬܐ. ܘܐܠܦ
ܢܦܩܬ ܐܣܝܐ ܕܝܠܘܦܬܐ: ܒܗ ܠܦܬܐ ܘܗܘܠܐ ܕܝܠܕܬܐ:
ܘܗܘܟܠܐ ܕܡܢܝܚܝܗܘܢ: ܘܕܝܘܒܘܬ ܗܠܝܢ ܕܗܝܡܢ ܒܟܠܗܘܢ:
ܝܬܒܢܐ. ܘܡܠܦܢ ܗܘܒ: ܟܕ ܠܒܪ ܠܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܒܠܗܘܢ
ܠܡܕ[2]: ܒܝܠܕܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܐܝܡܡܐ: ܟܐܡܬܐ: ܡܢ ܢܦܩܬ ܠܗܠܝܢ
ܥܡܡܐ: ܠܡܠܦܢܐ ܒܕܝܢܐ ܘܢܬܪܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܥܡܡܐ ܠܗܢܐ:
ܕܒܗܬܐ ܢܗܘܐ ܠܟ. ܘܐܢ ܡܢ ܠܡܦܪܘܫ ܐܘ ܠܡܦܪܫܘ: ܢܦܫܐ
ܘܢܦܩܘܢ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܥܡܡܐ ܒܕܝܢܐ ܠܒܪ ܠܘܬܐ ܕܢܫܡܬܐ: ܗܘܒ
ܢܦܠܘ ܘܢܬܪܐ ܠܗ ܠܡܢܝܢ. ܘܡܢ ܟܠ ܝܠܘܬܐ ܕܢܫܡܬܐ ܒܕܝܢܐ
ܠܗܘܦܟܐ: ܒܟܕܘܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܫܪܝܪܐ ܢܬܒܢܐ. ܘܡܠܦܢܐ
ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ: ܠܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܦܠܓ ܗܘܐ ܠܟܠܗ. ܡܢܝܢ
ܦܘܡܢܐ: ܠܡܫܪܝܐ ܕܒܗܬܐ: ܘܡܫܪܝܗ ܒܗܘܦܟܐ ܕܢܝܫܐ.
ܘܡܢܝܢ ܡܢ ܚܢܢ: ܠܒܪ ܠܘܬܐ. ܘܡܢܝܢ ܗܠܝܢܐ: ܕܝܘܡ ܗܘ
ܐܣܝܢ: ܠܬܘܡܢ. ܘܡܢܘܢ: ܐܘ ܟܕ ܕܝܡܐ ܢܫܝܢܐ: ܠܗܘܡܢܐ
ܝܠܕܬܐ: ܒܗܘܦܟܐ ܗܘ ܕܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܐ ܗܢܐ ܘܒܗܘ

---

(1) P. L. ܢܫܡܬܐ. ܕܢܫܡܬܐ Postea add. in L. 7. ܕ

(2) L. ܠܡܕ

ܗܘ ܡܕܡܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܟܕ ܐܬܓܠܝܘ ܐܡܪ: ܕܠܘ ܒܡܐܟܠܐ
ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܬܪܣܝܢܐ ܠܡܕܒܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܬܐܘܪܝܐ
ܘܬܐܘܪ̈ܝܐ ܕܪ̈ܘܚܢܝܬܐ ܚܠܝܡܬܐ ܡܬܬܓܠܝܢ ܠܠܒ̈ܐ. ܘܗܘ ܬܘܒ
ܐܡܪ: ܕܒܘܣܡ̈ܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܡܐܟܠܐ ܕܡܚܝܢܐ:
ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܕܬܦܠܘܣ ܒܕܝܢܝܬܐ ܘܡܦܫܪܬܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܐܝܟ
ܐܢܫ: ܕܡܬܚܫܒ ܒܡܐܟܠܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܕܡܢܝܚ ܒܠܒܗ: ܐܬܡܠܝ
ܕܒܪܝܬܐ ܗܘ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܟܠܗ ܡܬܒܛܠ ܗܘܐ: ܢܛܪܗ
ܒܟܠ ܕܘܟ ܢܦܫܗ ܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܠܟܠܗܝܢ ܒܘܣܡ̈ܐ ܕܗܢܝܬܐ:
ܡܫܬܠܛܝܢ[1] ܟܪ̈ܣܐ.

ܟܠ ܚܘܫܒܐ: ܕܒܢܘܬ̈ܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܝܐ: ܡܢ ܐܬܠܝܡܬܐ
ܕܒܝܫ ܡܢ ܐܘܠܘܬܐ ܗܘܝܢ ܥܠ ܐܝܕܐ ܡܢܗ. ܒܗܝ ܕܐܘ ܐܘܟܠܐ
ܗܘ: ܐܘ ܡܫܬܝܬܐ: ܐܘ ܢܟܘܦܐ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘ ܒܘܣܡܐ:
ܐܘ ܠܡܥܕܐ. ܘܐܘܟܠܐ ܡܠܟܝܐ: ܟܕ ܐܢܬܬܐ ܘܡܠܟܬܐ (ܘܐܣܬܢܐ
ܐܣܬܢܐ)[2] ܗܢܝܐܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܨܒܝܐ: ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܠܐܝܩܪܐ: ܕܢܦܩܐ
ܘܡܬܘܕܐ ܘܬܡܗܐ ܒܠܚܘܕ ܚܕ ܕܝܡܟܠ. ܘܒܢܝܬܐ ܕܝܕܥܬܐ:
ܕܟܠܗܝܢ ܡܬܟܠܢܝܬܐ ܕܗܘܢܝܬܐ ܕܒܢܝ̈ܬܗܘܢ ܝܬܝܪܐ. ܐܝܟ ܡܢ
ܗܕܐ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܘܐܦ ܐܒܗ̈ܬܗܘܢ ܩܠܝܠ: ܕܥܡܗܘܢ ܠܐ
ܝܬܝܪ. ܘܡܬܒܪܝܐ ܕܠܝܒܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܚܢܘ: ܕܢܫܬܠܛܘܢ
ܚܝܐ ܕܡܬܠܝܐ: ܒܢܦܫܐ ܟܢܐ ܘܕܚܠܬܗ ܥܕܡܐ ܘܚܙܝ ܘܐܬܥܒܕ

[1] ܡܫܬܠܛܝܢ P. ܡܫܬܠܛܝܢ ܘܦ In marg. L. 7
L. 7 ܘܐܣܬܕܐ ܐܣܬܢܐ P. L. 18, et in marg. L. 7

[2] ܘܐܣܬܢܐ ܘܐܣܬܢܐ

ܘܡܪܝܪܘܬܐ ܘܟܪܝܘܬ ܕܢܦܫܐ. ܘܥܠܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܬܪܬܝܢ: ܟܕ ܗܝ
ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܘܟܡܬܐ ܐܡܪ: ܫܠܡܘܬܗ ܕܠܒܐ ܗܘܬ ܗܝ:
ܕܡܬܚܘܝܐ ܠܡܬܕܒܪܘ ܠܦܓܪܐ ܒܥܠܬܐ: ܕܒܠܥܕ ܡܢ ܗܕܐ
ܠܗ ܘܐܘܟܡ: ܡܬܬܣܒܪ ܠܗ ܒܟܠܗ ܐܦ ܗܝ ܡܪܝܪܬܐ. ܘܗܘ ܐܘܟ
ܐܡܪ: ܕܠܦܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܠܐ ܡܬܬܚܝܢ ܕܢܬܥܠܡ ܡܬܚܡܬܐ
ܕܡܢܗܝ: ܐܦ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܝܐ. ܡܛܝܒܝܢ ܠܝ ܘܡܕܡ ܕܫܦܝܪ ܐܝܠܝܢ
ܕܠܐ ܡܬܬܚܝܢ ܕܫܦܝܪ ܐܝܢ: ܘܡܬܚܫܠܝܢ ܡܛܝܒܝܢ ܠܝ
ܕܢܦܫܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܘܡܬܥܠܡ ܠܝ: ܕܟܕ ܡܫܝܢ ܒܠܒܝ ܠܐܘܡܢ:
ܒܦܘܡ ܘܡܘܡܐ. ܘܗܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ: ܐܡܬܝ ܕܗܘܐ ܠܝ
ܐܘܟܡܐ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܐܘ ܡܢ ܡܪܡܝܬܐ ܘܠܐ
ܘܡܕܡ: ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܕܫܦܝܪ ܗܕܝܘܬܗ. ܐܠܐ ܚܝܘܬ ܗܘܢܝܢ
ܥܠ ܡܕܡܬܐ: ܘܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܥܡ ܢܦܫܐ: ܘܡܕܡ ܐܝܟ ܡܬܚܙܐ
ܗܘܢܝܢ ܕܟܠ ܕܠܘܩܒܠ. ܐܦ ܟܕ ܗܘܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܠܐ ܦܪܫܐ
ܢܦܫ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ ܡܢܬܐ ܘܣܡܝܐ ܕܚܘܫܒܐ ܕܡܚܫܒܬܐ: ܐܝܟ
ܕܡܬܬܠܡܝܢ ܐܬܪܘܬܐ. ܐܡܪ ܐܦ: ܕܗܟܢ ܕܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܥܡ
ܢܦܫܐ: ܠܗܢ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܘܚܘܫܒܝܗܘܢ ܡܢ ܢܣܒܗ[1] ܕܡܪܐ.
ܒܗܢ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܐܡܪܐ: ܕܝܕܥܝܢ ܥܡܝܗ. ܐܝܟܐ
ܗܘܝܐ ܒܡܠܬܐ: ܕܗܘܝܘ ܗܘܢܝܢ. ܘܕܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ:
ܥܠܡܐ ܒܡܠܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܐܦ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܠܝܐ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܥܠܝܢܐ ܒܡܠܬܐ ܒܥܠܬܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܬܚܕ ܕܠܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܠܬܐ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܐܬܝܠܕ: ܘܠܠܡܕܐ

(1) ܚܠܩܗ P.

ܥܡܗ: ܡܕܡܐ ܠܡܕܡܝ̈ܢ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܗܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܡܢܝܢܐ ܚܕܐ ܒܟܘܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܚܬܐ ܡܢܝܢܐ ܦܬܝܘܬܗܘܢ ܒܡܫܒܚܬܐ: ܡܕܡܐ ܕܐܝܬ ܥܡܢܐ. ܘܠܝ ܝܘܒܠܐ ܡܢ ܝܡܝܢܐ: ܝܚܝܕܘܬ ܡܢܝܢܗ ܗܠܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ ܚܕܡ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܡܢܐ ܡܢܝܢܐ: ܘܐܠܐ ܠܚܕ ܡܢ ܚܡܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܡܠܘܐ.

ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܕܟܘܠܗܝܢ ܕܐܝܬ ܡܢܝܢܐ: ܒܡܠܝܐ ܡܢ ܝܚܝܕܝܐ ܕܠܘܬܐ: ܒܬܠܬܐ ܡܬܚܫܒܢ: ܠܚܘܕܝܗ ܠܐ ܗܦܟܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܒܝܠܝܢܐ ܐܪܒܥܝܢ ܐܪܒܥܝܢ: ܒܐܡܪܢ: ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܒܐܡܪܢܐ ܐܪܒܥܝܢ: ܘܒܝܠܝܢܐ ܗܕܝܢ ܐܪܒܥܝܢ. ܒܐܡܪܢ: ܒܠܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܘܒܠܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܘܚܬܐ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܘܒܡܠܝܐ ܡܢ ܬܪܬܝܗܝܢ ܠܘܬܐ ܕܦܠܓܗ ܕܡܢܝܢܐ ܘܒܝܠܝܢܐ ܗܘܐ ܐܪܒܥܝܢ ܐܪܒܥܝܢ. ܘܐܚܪܢܐ: ܒܚܡܫܐ ܥܠ ܠܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܕܥܣܪܐ: ܐܪܒܥܝܢ ܡܫܠܡܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܒܡܠܝܐ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܡܢܝܢ ܐܪܒܥܝܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܒܝܠܝܢܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܕܫܘܬܦܘܬܗ ܡܢܝܢܐ: ܕܠܐ ܒܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗ ܠܦܠܓܘܬܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ ܗܘܐ: ܒܡܠܝܐ ܡܢ ܗܕܡܝܗܘܢ ܝܚܝܕܝܐ ܕܠܘܬܗ ܕܐܝܬܝܗ: ܒܐܡܪܢ: ܗܕܡܐ ܘܦܠܓܘܬܐ: ܐܪܒܥܐ ܕܒܠ ܚܕ ܡܢ ܝܚܝܕܝ ܚܡܫܐ ܕܠܘܬܐ: ܒܐܡܪܢ: ܘܫܘܬܦܘܬܐ[1]

---

(1) Deest in P.

ܥܢܝܢܐ. ܘܒܬܪܗ ܡܕܪܫܐ ܗܢܐ: ܬܘܒ ܩܕܡ ܐܬܚܢܢ
ܕܡܚܝܢܐ: ܟܘܢܐ ܡܚܝܢܐ ܕܬܘܒܬܐ ܒܝܠܗ ܘܩܘܡ ܕܝܢܢܘܝܐ
ܒܥܘܬܐ. ܕܗܘ ܕܡܚܝܠܐ ܡܢ ܡܫܠܛ ܚܛܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܘܢܚܬ ܗܘܐ
ܕܝܠܗ ܣܘܟܠܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܘܐܦ ܠܗ: ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ
ܐܘ ܢܪܣܝ[1]. ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ: ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢܢ ܒܩܠܐ. ܘܐܦ:
ܒܥܘܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ ܠܟܠܢܫ: ܗܘ ܗܘ ܕܡܪܝ ܢܪܣܝ[2] ܒܥܘܬܐ
ܕܩܠܐ. ܘܒܬܘܠܡ ܡܕܪܫܐ ܗܢܐ: ܥܠܘܗܝ ܕܬܘܒܬܐ ܡܢ ܚܛܗܐ.
ܘܩܢܘܢܐ ܕܩܠܐ ܕܥܢܝܢܐ: ܡܢ ܡܟܝܠ ܥܢܝܢܐ: ܒܬܘܒܬܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܬܚܢܢ ܚܛܝܐ ܕܥܠܡܐ ܡܬܬܒܥ ܐܢܐ ܕܝܘܡܢܐ. ܘܡܙܡܪܝܢܢ ܡܕܪܫܐ
ܗܢܐ: ܒܬܠܬܐ ܐܝܟܢ ܕܢܝܢܘܝܐ ܢܬܚܢܢ ܒܥܘܬܐ: ܒܟܠܙܒܢ
ܟܠܢ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܣܒܪܐ ܡܢ ܡܪܚܡܢܐ. ܘܒܬܘܠܡܗ:
ܥܢܝܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܢܝܢܘܝܐ. ܘܩܢܘܢܐ ܕܬܪܝܢ ܕܩܠܐ ܕܥܢܝܢܐ:
ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗ ܚܛܝܢ: ܒܬܘܒܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܢܢ ܚܛܝܢ.
ܘܡܙܡܪܝܢܢ ܡܕܪܫܐ ܗܢܐ: ܒܫܠܝܐ ܕܝܢܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܬܘܒܝ ܠܦܓܪܐ.
ܒܗܘ ܕܢܚܐ ܡܢܝܚܐ ܕܦܓܪܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ
ܚܠܦܝܢ ܕܢܦܫܐ: ܢܦܫܐ ܕܐܝܬ ܫܠܝܐ ܡܢ ܚܘܒܐ. ܘܒܬܘܠܡ
ܡܕܪܫܐ ܗܢܐ: ܥܢܝܢܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܫܠܡܢܢ. ܘܩܢܘܢܐ ܕܬܠܬܐ
ܕܩܠܐ ܕܥܢܝܢܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗ ܚܛܝܢ: ܒܬܘܒܬܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܝܢܢ ܚܛܝܢ. ܘܡܙܡܪܝܢܢ ܡܕܪܫܐ ܗܢܐ: ܗܘܝܬ ܒܬܘܒܬܐ
ܥܒܕܝܢ. ܘܒܬܘܠܡܗ: ܥܢܝܢܐ ܐܦܪܝܡܝܐ ܕܥܒܕܐ ܒܡܫܠܡ
ܡܫܡܠܝ. ܘܩܢܘܢܐ ܕܐܪܒܥܐ ܕܩܠܐ ܕܥܢܝܢܐ: ܡܢ ܚܕܝܬܘܬܐ

(1) ܡܪܝ ܢܪܣܝ P. (2) ܕܢܪܣܝ P.

ܥܠܘܬܐ ܕܝܢܗ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܐܢ ܠܟܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܒܗܬܐ:
ܒܦܘܠܚܢܐ ܢܦܩܢܐ ܕܪܒܢܘܬܗ ܢܛܠܬܐ ܕܐܬܒܪܝܢ ܡܬܚܝܒܝܢ.
ܘܡܬܪܡܝܢ ܕܥܠܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܝܢܐ ܗܠܝܢ ܢܦܫܐ ܡܠܝܢ
ܐܢܐ: ܘܗܕܐ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܢܬܒܝܢ(1) ܢܛܠܝܢ. ܚܕܐ ܡܢ: ܗܢ
ܕܢܘܡܣܐ ܘܢܘܟܪܝܐ ܕܐܬܡܠܝܐ: ܠܘܩܒܠ ܕܝܢܗ ܠܥܠܡܐ ܡܫܠܠ.
ܘܠܘܬܗ ܪܘܚܐ: ܕܒܗ ܪܘܚܐ ܢܦܫܐ: ܡܟܝܠܐ. ܘܪܬܝܢ: ܗܢ
ܕܒܗܢܐ ܢܦܫܐ: ܕܝܠܗ ܕܡܬܝܗܒܐ ܠܟܠ ܚܘܒܐ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܐ.
ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܫܒܩܐ ܢܦܫܗ: ܠܘܩܒܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ:
ܕܢܡܘܣܐ: ܐܘ ܠܐ ܡܬܬܘܒܝܢ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܬܬܘܒܝܢ. ܘܫܡܥ ܠܗ: ܕܠܥܠܡ ܗܘܐ ܚܝܐ ܕܟܠܗ. ܘܐܚܪܢܐ:
ܕܐܦ ܡܢ ܢܦܫܗ ܢܦܘܩ: ܘܒܡܫܡܫܢܐ ܢܦܩ. ܗܘܒ ܕܝܢ
ܘܡܫܬܐ ܕܠܘܬܗ ܕܘܟܬܐ ܕܡܐ ܒܗ ܘܠܘܬܗ ܢܦܩܐ ܕܐܒܗܬܐ:
ܟܕ ܕܒܚ ܒܪܡ ܢܦܫܗ ܚܝܐ ܢܛܪܐ ܘܢܛܠܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܢܦܫܗ. ܟܕ ܠܗ ܒܢܘܡܣܐ ܒܚܝܠܐ ܕܢܦܫ ܢܦܫܐ: ܡܢ
ܗܘܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܛܠ ܕܝܠܗ ܕܐܒܗܬܐ
ܕܐܡܘܢ: ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܕܐܒܗܬ ܥܒܕܐ: ܢܦܫܐ ܠܩܘܡܢܐ ܕܟܬܒܐ
ܥܒܕܐ. ܘܒܗܢܐ ܢܦܫܐ: ܕܐܪܥܐ ܢܛܠܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܡܬܗܘܢܝܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܗܪܟܐ ܡܬܚܝܒܝܢ. ܘܒܫܘܠܡܗ: ܥܠܘܬܐ ܕܐܬܒܪܝܢ ܥܒܕܐ
ܡܫܡܫܝܢ. ܘܠܢܦܫܗ ܗܢܐ ܒܗܢܐ ܢܦܫܐ ܡܫܠܡ: ܘܠܡܫܝܚܐ
ܕܢܦܫܗ ܟܕ ܒܪܡ ܢܛܪܐ ܡܢܗ ܟܠܗ. ܘܢܦܫܐ ܕܐܪܥܐ
ܕܢܦܫܐ ܢܦܩܘܗܝ: ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܕܟܗܢܐ ܥܒܕܐ: ܢܦܫܐ ܠܡܫܡܫܢ

---

(1) ܒܢܬܝܢ .P

ܘܟܗܢܘܬܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܟܢܫܐ ܘܡܕܘܬܐ ܘܒܬܘܠܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܗܘ̇ ܕܝܘܡܐ ܪܡܫ[1] ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ.

ܩܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܠܡ ܩܘܠܐ ܢܓܕܐ.

ܒܝ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܣܘܓܐܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܗܐ: ܕܟܠ ܣܘܓܐܗ: ܩܘܡܐ ܡܬܪܒܝܐ ܡܘܡܢܐ. ܘܟܠ ܩܪܝܐ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܒܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܣܓܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܟܠ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܪܟܐ ܠܗܘܢ: ܢܛܪܝܢ. ܘܟܕ ܟܠ ܠܩܘܫܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܡܠܝܢ ܡܬܪܒܝܢ ܕܢܛܪܝܢ: ܡܫܒܚܝܢ ܚܝܠܗܘܢ ܐܠܗܝܢ: ܘܡܫܡܠ ܕܩܘܫܬܐ[2] ܠܡܫܝܚܐ ܒܢܗܘܢ[3] ܡܢ ܬܪܬܝܢ. ܘܩܘܕܫܐ[4] ܒܟܠܗ ܠܟܠ ܐܢܫ ܠܡܫܝܚܐ ܢܓܕܐ: ܐܪܟܢܐ ܐܢܫܝܢ ܘܐܪܟܢܐ ܠܠܡܝܢ: ܡܫܠܠܝܢ. ܘܠܟܠ ܢܓܕܐ: ܘܐܢܫܐ ܡܢ ܒܩܠܐ ܩܠܠܝܢ. ܘܒܪܢܐ ܒܡܫܚܐ ܕܐܢܫܐ ܐܢܫܘܗܝ: ܡܢ ܡܬܪܢܝܢ ܝܡܝܢܐ: ܢܓܕܐ ܠܟܘܠܗܝ ܕܐܠܗ ܟܝܢܐ. ܘܟܬܘܒܐ ܢܓܕܐ ܗܢܐ: ܠܗܘܢ ܩܕܡܝ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܒܟܘܠܗܘܢ: ܗܘ̇ ܕܐܠܗ ܟܝܢ ܡܬܒܠܥܐ. ܘܡܫܝܚܐ: ܠܒܢܝܐ ܕܡܬܒܢܝܐ ܚܕܝܢ ܟܬܘܒܐ: ܐܝܟ ܩܕܘܫܗ ܒܟܝܢܗ: ܘܡܬܟܢܫܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܘܠܕ ܩܘܕܫܗܘܢ. ܘܐܢܫܐ ܕܟܠ ܡܢ ܠܡܫܒܚ ܗܠܝܢ: ܒܟܘܠܗ ܘܡܘܕܝܢ ܘܡܫܬܐ ܘܗܕܟܐ ܡܬܐܡܪ. ܘܡܫܒܚܐ ܒܐܝܕܝ ܕܐܢܫܐ ܐܢܫܘܗܝ: ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܐܬܟܢ ܟܝܢܐ: ܒܪܝܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܟܝܢܐ. ܘܒܗܕܐ ܢܓܕܐ: ܒܩܘܠܣܐ ܕܒܢܝܐ ܠܩܘܡ ܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܝܢ ܒܟܘܠܗ. ܘܟܬܘܒܐ:

(1) L. 18. ܪܡܫܐ (2) P. ܕܩܘܫܬܐ (3) In marg. P. ܒܢܗܘܢ
(4) P. L. 7. ܘܩܕܫܐ

ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܠܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܒܐ ܒܦܓܪܗ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܝܢ: ܗܟܢܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܕܐܬܒܪܝܬ ܒܦܓܪ ܕܝܠܗ̇: ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܝ ܐܫܬܘܕܝܬ. ܘܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܕܡܠܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܒܟܠ ܦܓܪܗ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܗ. ܠܗ̇ ܠܡܬܒܪܢܘܬܗ ܒܟܠܗ̇ ܦܓܪ ܐܠܗܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܦܘܡܐ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܒܫܘܡܐ: ܗܘ ܢܦܫܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܗܘܡܢܬܐ ܕܡܬܦܢܝܢ ܒܡܫܟܢ. ܘܗܕܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܠܒܐ: ܕܐܠܘ ܒܦܓܪ ܕܡܢܝܢ: ܠܐ ܡܬܬܕܒܪ ܗܘܐ. ܘܗܕܐ ܕܒܕܘܟܬܐ ܐܘܪܚܐ ܐܡܪ: ܡܫܬܒܚܢܐ ܡܕܡܐ ܕܒܕܘܟܬܐ ܐܝܬܘܗ ܡܬܪܥܝܬܗ: ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܡܕܡ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܒܩܢܘܡܐ ܕܝܠܗ ܡܕܡ. ܘܗܢܐ ܗܝܡܢܐ ܕܗܕܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܕܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ: ܒܗܝܢ ܡܢ: ܒܫܟܝܢܘܬܐ ܕܐܬܚܫܒܘ ܗܦܟܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܬܘܕܥܘܬܗ[1] ܕܢܦܫܗ: ܘܗܕܐ ܗܦܟܬܐ ܒܫܘܡܗ ܗܘܝܢܐ. ܒܘܟܪ ܕܝܢ: ܒܐܬܘܬܐ ܕܝܕܥܬܗ ܘܫܘܕܥܐ ܕܢܦܫܐ ܠܟܝܢܐ ܘܠܟܪܘܒܐ ܢܘܟܪܐ: ܘܗܕܐ ܗܦܟܬܐ ܕܢܦܫܗ ܐܠܗܐ ܒܦܓܪܗ. ܘܡܬܕܪܢܐ ܡܕܝ ܐܬܚܫܒ ܐܡܪ: ܫܘܝ ܕܡܕܡܐ ܕܟܝܢܝܬܐ ܐܬܚܙܝ: ܗܕܐ ܐܡܝܢܐ ܕܡܬܢܛܪܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܐܫܬܡܥܬܗ ܕܟܠܡܐ ܚܕܝܬܐ: ܟܕ ܫܟܝܚ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܬܕܪܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܡܘܬܐ ܕܝܠܟ ܘܕܝܢܘܬܐ. ܘܕܡܬܚܫܒܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܠܡܐ ܕܥܠܝܐ ܡܕܡܐ ܒܦܓܪܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܒܗ ܡܠܬܐ ܗܘܬ: ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܢܐ ܕܐܬܠܒܫܬ. ܘܡܕܡ ܟܠ ܒܘܪܟܐ

(1) P. ܘܡܫܘܕܥܘܬܗ

ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܚܕ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ: ܐܒܝܘܢܐ ܢܘܩܛܝܢܐ
ܦܘܠܘ ܕܫܡܝܫܛܐ ܩܕܡܝܐ ܐܦ ܡܩܕܡܝܢ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ: ܡܛܝܐ ܠܘ ܟܝܢܐ:
ܟܠܗܝ ܠܟܠܗ ܒܟܝܢܘܬܗ. ܘܗܢܘܢ ܗܢ ܕܡܫܠܚܝܢ: ܟܕ ܡܦܠܓܝܢ
ܩܕܡ. ܘܫܠܝܛ̈ܐ: ܟܕ ܩܝܡܝܢ. ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܥܠ
ܒܪܘܫܠܡ. ܘܐܡܪ ܕܗܘ: ܗܘ ܟܬܒܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܝܬܝܒ
ܡܪܡܘܗܝ. ܘܐܠܗܐ ܕܐܦ ܟܬܒܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܩܕܡܝܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܟܪܟܐ ܕܟܬܒܐ ܡܠܟܐ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܣܝܒܐ ܢܗܝܪܐ.
ܘܐܡܪ ܕܠܗ ܩܕܡܐ ܗܘ: ܫܠܝܚ ܩܕܝܫܐ: ܒܗܘܝܐ ܕܡܟܪܙܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܢܨܝܚܐ: ܐܡܪ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܘܠܕܬܟ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ ܫܡܝܥܐ ܐܢܐ: ܐܡܪܐ ܠܟ ܡܫܡܪܐ ܐܢܐ:
ܐܢܐ: ܕܐܬܠܝܘ ܐܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܟܬܒܐ? ܘܗܘ ܦܩܝ: ܕܟܬܒܐ
ܕܝܠܝ: ܠܐ ܫܡܝܥܐ: ܒܢܝܢܐ ܐܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܗܘܐ. ܘܩܕܡܝܢ
ܠܝ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܐܢܐ ܕܐܫܟܚ ܒܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܗܘܢ
ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ.

ܘܐܡܪܝܢܢ ܗܘܝܬܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ
ܐܠܗܐ ܠܚܕܐ ܡܫܝܚܐ[1].

ܦܣܘܩܐ ܥܣܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܘܠܐ.

ܘܠܗܘܠܐ ܕܝܢ: ܗܘܪܡܢ ܘܕܫܡܐ ܡܪܝܡ ܒܩܘܫܬܐ. ܚܕ ܡܢ
ܘܐܦ: ܕܗܘܠܐ ܐܝܬ ܒܫܪܪܘܗܝ: ܘܫܡܝܐ ܒܪܘܫܗܘܢ:
ܘܒܗܘܢ ܒܟܬܒܘܗܝ[2]. ܘܕܝܢ ܗܘ ܡܬܪܕܝܢ ܕܗܘܠܐ ܗܘܐ:
ܐܬܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܒܝܫܘ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܚܕ: ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ

(1) [illegible] (2) [illegible] P. L. 18.

ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ: ܡܫܬܪܪܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܕܐܝܠܐ ܐܢܘܢ ܚܘܫܒܐ
ܘܡܠܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܝܢ ܥܒܘܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܥܠ ܒܪܝܬܐ.

ܠܡܬܪܢܝܘ ܕܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܫܚܐ ܐܢܐ ܕܐܫܬܥܝܬ ܗܘܐ ܒܡܬܪܢܝܘܬܐ ܒܠܗ: ܘܫܘܪܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܝܫ ܡܢܗ ܗܘܐ: ܥܘܕܪܢܐ[1] ܘܐܡܪ: ܕܫܘܪܝܐ ܕܟܠ ܒܣܘܥܪܢܐ ܕܡܪܝܐ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܕܡܪܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܗܘ ܥܕܪܐ ܐܢܐ ܐܝܟܐ ܘܡܢ ܠܥܠ ܡܢ ܡܠܝܘܗ: ܘܥܕܐ ܗܘܐ ܕܢܣܒܠ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܡܪܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܢܐ. ܠܡܬܪܢ ܕܝܢ ܟܕ ܥܠܝܗ: ܐܬܚܫܒ ܠܡܬܠ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܐ ܚܝܠܗ ܕܢܘܟܪܝܐ ܠܡܠܐ ܕܒܠܗܐ ܗܘ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܢ ܗܘܝ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܐܡܝܢ ܕܡܫܪܝܐ ܐܬܐ ܒܥܠܡܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܡܠܝܐ ܗܘ ܠܒܪܝܬܐ ܕܡܬܦܪܢܣܝܢ ܠܗ. ܘܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܐܡܪ: ܐܪܙܐ ܥܠ ܥܘܩܐ ܕܡܠܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܢܗ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܕܘܒܪܐ ܘܬܕܒܝܪܐ ܕܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܪܓܫ ܐܢܫ ܒܥܘܒܕܐ ܕܬܗܪܘܬܐ: ܡܛܠ ܒܡܬܚܝܢܐ ܘܕܠܘܚܐ ܕܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܠܟܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܫܪܐ ܐܪܙܐ ܓܠܝܘܬܐ ܐܘ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܚܠܦ ܗܘܪܐ ܕܥܠܡܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܐܬܒܪܝܘ ܒܕܡܝܢ: ܘܗܟܢܐ ܐܝܬܝܐ ܗܘܝܢ ܠܒܪܝܬܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܬܕܠܝܢܐ: ܒܟܠ ܥܘܡܩܐ ܐܟܝܐ ܚܟܝܡ ܡܢ ܕܡܬܦܫ ܚܙܝܐ ܡܬܒܣܡ ܕܡܫܬܐ ܐܝܣܦܩܝܐ: ܡܢ ܟܠ ܕܝܢ ܕܐܬܒܠܒܠܘ ܚܕ ܚܘܫܒܐ: ܘܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܚܕ: ܘܡܢ ܦܛܘܠܡܘܣ ܚܕ: ܘܡܢ

(1) ܥܘܕܪܗ P. L. 18

ܕܝܘܡܐ. ܬܘܒ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܒܪܟ ܐܢܬ: ܘܐܡܪܝܢ ܡܢ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܝܘܡܐ. ܦܪܘܡܝܘܢ ܩܘ. ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܕܐܒܗܬܢ. ܩܢܘܢܐ ܟܝܢ. ܡܒܪܟ ܫܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܩܘܕܫܟ ܡܫܒܚܐ.
ܩܠܝܬܐ. ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܕܡܪܘܬܐ.
ܩܢܘܢܐ. ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܕܝܬܒ ܥܠ ܟܪܘܒܐ ܘܚܙܐ ܬܗܘܡܐ.
ܩܢܘܢܐ. ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܕܐܝܬ ܠܟ ܥܠ ܟܘܠܗܝܢ ܒܫܡܝܐ
ܘܒܐܪܥܐ. ܩܢܘܢܐ. ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܘܫܒܚܘܠܗ ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܘܒ: ܡܫܒܚ ܐܢܬ
ܘܡܪܘܡܡ ܐܢܬ ܠܥܠܡ: ܘܗܟܢ ܕܢܝܐܝܠ. ܥܢܝܢܐ. ܒܪܟܘ
ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܠܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܐ. ܒܪܟܘ ܫܡܝܐ[1]
ܘܡܠܐܟܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܠܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܐ. ܒܪܟܘ ܐܪܥܐ ܘܚܝܘܬܐ
ܘܬܗܘܡܐ ܠܡܪܝܐ. ܥܢܝܢܐ. ܒܪܟܘ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܘܟܘܟܒܐ
ܕܪܩܝܥܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܫܒܚܘܠܗ ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢ:
ܫܒܚܘܗܝ ܘܪܘܡܡܘܗܝ ܠܥܠܡ: ܘܐܦ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܬܘܒ ܠܡܫܒܚܘ
ܠܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܗܠܝܢ ܘܐܦ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܕܝܘܡܬܐ ܕܝܘܡܐ
ܕܠܝܬ ܡܢܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܘܬܘܒ ܗܘ. ܘܡܢ ܒܬܪܗ: ܬܒܥ.
ܘܫܒܝܚܐ: ܐܡܪܝܢ. ܠܟܘܢ ܗܘ ܐܠ ܕܫܦܝܪ ܢܘܗܪܐ: ܘܟܕ ܐ
ܢܚܬܘ. ܡܬܩܠܣ ܕܝܢ ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܫܡܗ ܕܗܘܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܬܘܬܐ:
ܡܫܒܚܐ ܘܡܪܘܡܡܐ: ܦܪܘܩܐ ܕܥܠܡܐ: ܚܘܣܝܐ ܕܥܒܕܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ
ܐܒܘܢ: ܚܘܒܐ ܢܗܝܪܐ ܕܫܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ

[1] L. ܥܡܡܐ

ܕܐܝܬܝܗ̇: ܗܒܠܝ ܡܕܝ ܘܐܚܘܕܝ ܕܐܬܚܡܬܘܗܝ ܠܗܘ ܗܠܝܢ:
ܕܐܝܬ ܚܘܠ ܒܕܝܢܗ ܕܐܒܝ: ܐܬܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܠܐܝܬܝܐ: ܗܝ
ܕܚܘܝܚ ܒܥܘܡ ܕܝܢܝ: ܚܘܒ ܡܠܐ ܬܚܝܬܐ: ܒܝܡܘܬܗ ܠܚܡܬܐ
ܘܡܟܬܫܐ ܘܚܝܒܘܬܐ. ܡܫܒܚܐ. ܕܐܫܘܝܢ ܦܘܢܝ ܬܪܬܝܗ. ܒܗܝ
ܕܡܬܒܚܐ ܗܘ ܘܡܬܒܚܪ ܡܪܝܗ: ܘܠܟܠ ܕܐܝܠܝܢ ܥܣܩܐ ܗܕܐ
ܠܗ ܚܕܐ. ܥܒܕܘ ܠܟ ܘܐܝܬܝܗܒ ܠܟܘܢ: ܒܗܘ[1] ܘܐܬܥܒܕܘܢ:
ܫܘܥ ܘܐܬܦܬܚ ܠܟܘܢ. ܫܘܒܚܐ. ܕܐܬܦܦܝܗܘܢ ܠܟܬܒܗ:
ܘܐܬܚܝܐ ܘܕܝܢܐ ܠܐ ܘܗܘܐ ܒܥܘܬܗ. ܘܗܒܪܐ: ܐܦ ܠܐ ܚܘܝܡ
ܡܪܗ ܘܐܬܬܠ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܨܝܪܗ. ܡܛܠ
ܫܒܝܩܘܬܗ: ܟܕ ܚܘܝܡ: ܐܬܬܠ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܡܬܬܒܥܐ ܠܗ.
ܫܘܒܚܐ. ܕܐܫܟܚܘܡ ܚܕܝ ܥܡܐ ܕܐܠܗܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܥܘܒܕܐ
ܠܐܪܐ ܘܠܒܢܬܐ ܘܠܕܘܟܐ ܒܝܬܐ: ܡܢ ܕܚܙܝܐ ܒܥܘܬܗ. ܫܘܒܚܐ.
ܕܐܬܥܘܗܕ ܦܬܟܪܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܦܩܝܠܘ ܒܗ: ܐܝܟܢܐ
ܢܒܝܐ ܕܐܬܥܬܝܕ ܠܗ ܕܢܚܐܘ. ܐܡܪܐ ܕܗܝ ܦܬܟܪܬܐ ܡܠܟܐ
ܠܝ ܘܐܡܪܬ: ܐܝ ܟܕ ܐܬܬܥܝܪܘ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܥܘܕܢܝ ܕܝܠܗܘܢ:
ܢܬܥܘܕ ܠܟܘܢ ܐܠܗܟܘܢ ܗܘ ܥܡܡܐ[2]: ܘܬܪܥܐ. ܘܠܒܢܐ:
ܕܥܘܢܝܐ ܗܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܗܝܘܢ ܥܠܝܡܐ ܕܦܩܚ ܐܬܪܝ ܬܪܬܝܢ:
ܘܡܫܝܚܐ ܚܕܐ ܕܦܘܢܝ ܒܬܘܗܬܐ[3].

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ܇ ܡܛܠ ܥܘܗܕܢܐ.

ܥܘܗܕܢܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܒܥܘܡܪܐ ܦܬܓܡܝܢ: ܡܢ ܐܬܪܘܬܗܘܢ
ܐܬܚܝܢܝ ܕܐܬܠܝܢ ܚܠܝܢܐ ܚܘܒܒܬܐ ܕܒܗ ܚܝܝܢ: ܢܦܩ ܠܝ

(1) ܘܒܗܘ P. (2) ܕܥܡܡܐ P. (3) ܒܬܘܗܬܐ P. L. 18

ܟܕ ܫܡܥܘ ܕܝܢ. ܕܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܒܥܘܬܐ: ܘܐܬܦܝܣܘ ܗܠܝܢ ܕܒܥܠܡܬܐ
ܡܬܘܡܝܬܐ: ܘܠܐ ܒܨܘܡܐ ܘܒܥܘܬܐ: ܥܒܕܘ ܠܗ. ܝܠܦܘ ܘܗܘܘ
ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܠܐ ܢܫܒܩܘܢ: ܡܛܠ ܕܒܥܬܝܗ ܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܥܡܗ. ܬܠܝܬܝܐ ܗܘܐ. ܕܠܐܦ̈ܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܦܩܬ ܒܬܝܒܘܬܐ:
ܘܢܦܠܘ ܐܦܝ̈ܗܘܢ ܠܐܪܥܐ: ܒܕܡܥܐ ܕܬܝܒܘܬܗ ܢܬܒܣܡܘܢ:
ܘܦܬܚܘܗܝ ܠܘܥܒܕ ܐܦ̈ܘܗܝ ܢܘܩܪܝ. ܘܟܕ ܚܙܐܗ ܦܘܢܝܘܗܝ:
ܘܠܐ ܐܬܟܠܝ ܐܦ̈ܘܗܝ ܕܥܠܘܗ ܒܬܝܒܘܬܐ: ܕܐܚܬܐ ܢܗܘܐ ܒܗܝܗ
ܚܘܒܗ ܘܠܘ ܒܬܝܒܘܬܐ. ܐܚܪܢܐ. ܕܠܐ ܚܛܝܬ ܦܠܓܗ ܒܦܘܡܗ:
ܒܕܠܐ ܥܠܘܗܝ ܡܢܗ ܡܪܝܗ: ܐܠܐ ܚܛܝܬ ܘܐܡܪܬ ܠܗ. ܐܚܪܢܐ.
ܕܠܐ ܢܫܬܒܩ ܥܠ ܦܠܓܗ ܥܕܬܐ(1) ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ
ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ. ܘܐܠܐ: ܠܦܪܘܫܬܐ ܚܝܒܬܐ ܡܬܚܫܒܬܐ: ܘܐܬܚܫܒܬܗ
ܡܬܚܫܒܬܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܠܗܐ: ܡܚܝܢܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܠܐ
ܐܬܐ ܐܢܐ ܥܕܡܐ ܕܬܬܚܢܢ ܚܛܝ̈ܬܐ: ܠܗܘܢ. ܣܓܝܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ
ܕܝܠܟ: ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܕܡܢܝܐ ܐܢܐ. ܐܚܪܢܐ. ܕܠܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܠܡܢܐ ܢܬܚܫܒ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܕܚܠܬܗ ܢܬܟܠܐ
ܠܡܥܒܕܘ ܚܠܦ ܬܝܒܘܬܐ. ܒܕܘܒܪ̈ܝ ܫܦܝ̈ܪܐ: ܗܠܝܢ ܕܠܐ
ܚܙܝܬ ܠܗ ܥܡܟ. ܒܕܝܠܗ: ܐܘ ܒܬܘܬܒܐ ܕܪܘܚܐ ܠܡܫܠܛ̈ܢܐ
ܢܬܚܫܒ: (ܐܘ ܢܫܘܦܗ(2) ܠܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܚܘܒܝ ܠܚܝ̈ܐ.
ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܐ ܚܙܐ ܠܗ: ܘܐܘܕܝ ܠܗ (ܗܠܝܢ ؟(3))
ܕܠܐ ܫܠܡ ܥܠ ܦܠܓܗ ܠܡܬܪܫ. ܘܐܝܟ ܕܒܥܐ ܕܝܠܗ:
ܠܬܘܒܬܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܗܕܐ ܬܝܒܘܬܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܗ:

(1) L. ܙܕܩܘܬܐ (2) L. ܘܢܫܦܗ (3) Deest in Vat. ܗܘ Sic P. L.

ܐܬܦܢܝܬ ܕܟܠܗ: ܕܐܢܫܐ ܟܘܦܪܗ ܡܟܝܠܐ ܐܝܟܐ. ܦܘܫܩܐ. ܐܢܫܘܬܐ.
ܠܗ ܐܬܪܚܩ ܕܐܪܥܐ ܐܢܫܘܬ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢ ܢܟܠܬܐ:
ܗܘܟܠܗ ܕܟܠܗ ܢܚܘܬ ܠܬܚܬܝܬ ܢܦܫܗ: ܘܟܕܗ ܢܫܘܐ ܗܘܝܘ
ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܬܕܒܠ ܡܢܗ ܒܥܠܝܗ ܐܝܠܝ ܚܝܐ: ܕܗܘܐ ܠܗ
ܡܢܗ. ܒܦܘܪܩܢܐ ܡܠܝܟܐ ܒܢܝ ܚܘܒܗ. ܟܕ ܠܐ ܐܬܡܟܟܬ[1]
ܗܝܡܢܘܬܗ ܘܡܘܦܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܫܘܝܐ: ܘܠܡܬܩܢܘ:
ܘܠܡܬܚܒܠ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܢܝܢܐ. ܦܘܫܩܐ. ܟܘܣܝܐ
ܠܟܦܝܢܘܬܗ ܣܘܟܠ ܐܠܗܝ: ܗܠܝܢ ܣܟܝܠܝ ܡܢܗ ܒܠ: ܕܟܝܠܝܬ
ܐܬܡܫܟܢܢ[2]: ܒܗܠܝܢ ܕܝܠܝ[3] ܢܚܡܘܢ. ܐܘܕܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢܝܢ
ܕܝܢܝ ܠܗ: ܕܠܗ ܢܟܘܦܐ ܐܘܪܚܐ ܢܚܟܡܝ. ܡܬܡܪܡܪܝܢ ܚܝܐ ܕܡܢ
ܟܘܠܗ ܢܦܫܗ ܠܗ: ܕܟܝ ܡܟܝܢܐ ܗܢܘܢ: ܐܘܪܚܬܐ ܢܚܕܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܚܝܐ: ܠܟܘܠܗ ܡܢܗ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܚܪܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܦܘܫܩܐ ܦܣܘܩܐ ܟܘܣܝܐ.

ܢܦܫܐ ܦܣܘܩܐ ܚܝܐ ܕܢܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܟܢܘܬܗ ܡܬܬܢܝܚ.
ܦܘܫܩܐ ܕܝܢ. ܕܦܣܘܩܝܬܐ ܗܕܐ ܘܡܬܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܢܝܫܢ
ܘܡܢܐ ܡܫܬܝܐ ܘܡܬܚܟܡܢܐ: ܢܦܫܐ ܟܘܣܝܗ ܘܡܢܝܠ ܒܐܠܗܐ.
ܡܠܝܟܘܬܐ ܕܚܝܐ ܕܚܝܠܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܐܒܕܐ ܕܟܘܫܝܐ
ܕܐܪܥܐ ܡܢܫܝܐ: ܗܝ ܕܒܠܗܘܢ ܟܢܫܐ ܐܢܫܝܐ ܐܝܠܝܢ ܕܢܗܘܘܢ
ܠܟܦܝ ܟܦܢܐ: ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒܐ ܟܠܗܝܢ. ܗܘ ܕܒܢܘܗܪܐ:
ܘܚܘܣܝܢܐ: ܗܝ ܕܡܟܝܢܐ ܠܡܢܝܚ ܟܦܢܐ. ܕܗܠܝܢ ܠܐ ܢܚܙܐ:
ܐܘܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܟܢܝ ܟܦܢܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܘܟܠܢܫܐ ܡܬܦܢܝܢ.

---

(1) ܡܬܡܟܟܐ P. (2) ܐܬܡܫܟܢܢ L. 18. (3) ܕܕܝܠܝ P.

ܟܳܗܢܳܐ. ܡܫܺܝܚܳܐ ܦܳܪܽܘܩܶܗ ܕܥܳܠܡܳܐ: ܕܒܚܽܘܒܶܗ ܡܶܬܪܰܚܡܳܢܳܐ ܣܰܓܺܝܐܳܐ
ܕܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܒܟܠ ܒܡܰܠܟܽܘܬܶܗ: ܠܡܰܘܠܳܐ ܣܰܓܺܝܐܳܐ ܕܐܒܘܟ ܕܒܟܠ
ܟܠ: ܐܰܢܬ ܗܽܘ ܡܳܪܰܢ(1) ܒܥܳܕܳܢܳܐ ܕܒܟܽܠܗܽܘܢ: ܕܒܗ ܢܣܒܘܢ ܐܳܣܝܳܘܬܳܐ
ܕܚܰܝܶܐ ܒܥܽܘܡܪܳܐ ܕܫܰܡܰܝܳܐ: ܐܰܝܟ ܕܬܶܬܠܶܐ ܠܰܢ ܥܽܘܕܪܳܢܳܐ ܘܡܽܘܬܳܪܳܐ
ܠܐ ܢܶܦܠܽܘܢ. ܐܰܡܺܝܢ. ܟܳܗܢܳܐ. ܡܳܪܝ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ: ܕܰܒܚܽܘܒܳܐ
ܦܽܘܪܩܳܢܶܗ ܕܝܗܒ ܚܰܝܰܝܢ ܕܥܳܠܡܳܐ ܠܥܳܠܡܺܝܢ: ܐܰܢܬ ܗܽܘ ܡܳܪܳܐ
ܕܰܒܫܶܡܳܟ ܒܰܢܦܳܫܳܬܳܐ ܕܒܟܽܠܗܽܘܢ: ܕܰܒܪܰܚܡܶܐ ܘܚܽܘܢܳܢܳܐ ܢܶܬܕܰܟܪܽܘܢ
ܕܟܠܳܐ ܗܽܘܦܟܳܐ. ܒܗܳܕܶܐ ܕܰܒܥܳܠܡܳܐ ܒܥܽܘܢܝܳܐ ܢܶܬܪܰܚܡܽܘܢ:
ܠܡܶܬܒܰܣܳܡܽܘ ܒܥܽܘܒܕܶܐ ܕܟܠ ܒܰܠܡܳܐ: ܟܰܕ ܡܰܫܡܶܫܺܝܢ ܒܚܽܘܒܳܐ:
ܠܥܳܠܰܡ ܚܰܝܶܐ ܡܶܢ ܥܽܘܠܳܐ ܕܰܐܒܽܘܟ ܕܟܠ ܥܳܠܡܺܝܢ. ܐܰܡܺܝܢ. ܟܳܗܢܳܐ.
ܥܽܘܕܪܳܢܳܐ ܠܰܢ ܗܳܘܶܐ: ܕܡܶܢ ܥܽܘܠ ܗܳܢܳܐ ܦܳܪܽܘܩܳܐ: ܐܳܘ ܒܶܗ
ܡܶܢ ܠܶܒܳܐ ܕܰܟܝܳܐ: ܕܳܢܶܐ ܐܰܢܬ: ܘܰܒܚܽܘܒܳܐ ܡܫܺܝܚܳܐ ܐܰܢܬ: ܘܗܳܐ
ܢܶܦܩܺܝܢ ܒܥܽܘܠܒܳܢܰܝܢ: ܘܰܐܚܶܝܕܺܝܢ ܕܰܒܕܽܘܟܪܳܢܳܐ ܘܰܡܫܰܒܚܺܝܢ ܫܡܳܟ ܠܟ:
ܘܰܐܢܫܺܝܢ ܒܬܰܘܕܺܝܬܳܐ ܠܐܳܒܽܘܟ ܗܳܘ ܕܒܟܠ ܡܶܢܝܳܢ ܣܓܺܝܐܺܝܢ. ܕܒܟܽܠ
ܢܶܬܠܶܐ ܒܢ ܠܟܽܘܢ ܡܶܢ ܫܰܒܚܳܐ ܕܰܒܡܰܣܟܢܽܘܬܳܐ: ܣܰܓܺܝܐܳܐ ܕܰܒܟܽܠ ܚܰܝ
ܒܠܶܒ ܥܰܡܳܐ ܐܰܢܬ ܒܟܠܐ ܬܰܘܒ ܡܶܬܪܰܚܡܳܢܳܐ: ܘܡܶܬܪܰܚܡܳܢ ܐܰܢܬ
ܒܟܠ ܕܟܠܐ ܫܽܘܒܚܳܐ ܘܰܒܟܠ ܥܽܘܢܝ ܡܶܢ ܚܰܝ ܠܚܰܝ. ܟܳܗܢܳܐ.
ܥܽܘܕܪܳܢܳܐ ܠܰܢ ܡܫܺܝܚܳܐ ܗܳܘܶܐ ܕܰܒܥܽܘܡܪܳܐ: ܕܡܰܘܗܰܒܬܶܗ ܕܰܐܒܳܐ ܕܟܠ
ܡܶܬܒܰܣܳܡܳܐ ܠܥܳܠܡܳܐ: ܐܰܢܬ ܕܰܠܟܽܠ ܐܰܝܟ ܫܽܘܒܚܳܗ: ܟܶܕ
ܒܗ ܠܗ ܡܫܺܝܚܳܐ ܐܰܢܬ ܒܥܽܘܗܳܕܳܐ ܕܥܽܘܢܳܝܳܐ: ܠܫܽܘܒܚܳܐ ܥܽܘܗܳܕܳܐ
ܕܥܳܠܡܳܐ ܡܫܰܒܚܺܝܢܰܢ: ܒܟܠ ܥܽܘܗܳܕܳܐ ܐܰܝܟ ܘܰܒܟܽܠ ܥܽܘܠܡܳܐ ܐܰܝܟ

(1) ܗܽܘܕܳܐ ܕܡܶܫܬܰܒܚ P.

ܘܡܬܩܒܠ ܒܟܘܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܥܠܡܐ. ܘܚܢܢܐ ܗܘ ܠܗ ܘܩܪܒ ܩܘܕܫܐ ܕܐܝܩܪܘܬܐ ܘܝܩܝܪܐ ܕܒܥܠܡܐ: ܕܐܬܓܠܝܘ ܐܝܟ ܕܒܪܘܡܐ: ܟܒܝܪܐ ܒܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ: ܠܐ ܠܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܗܕܝܐ ܕܒܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܘܪܟܐ ܕܠܒܐ: ܘܡܪܗܛܐ ܕܠܫܠܡܘܬܐ. ܘܕܝܗܒܐ ܠܗܢ ܘܢܘܗܪܐ ܕܒܥܠܡܐ ܕܠܝܬܗ: ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܚܘܒܬܐ ܘܡܬܦܪܣܐ ܘܡܬܦܪܣܐ ܗܕܝܢܐ. ܘܢܘܟܪܝܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܕܠܐ ܢܒܥܐ ܟܬܒܐ ܕܐܢܫܐ: ܕܗܘ ܐܬܐ ܠܝ ܒܥܠܡܐ: ܘܡܬܒܠܒܠ ܡܢܗ ܡܐܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܪܥܐ.

ܘܟܕ ܠܒܪܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ܕܩܕܫ ܐܝܟ ܚܠܦ ܫܒܝܬܗ: ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܚܝܠܐ ܐܬܝܐ ܒܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ.

ܩܢܘܢܐ ܕܠܝܬܗ. ܡܫܒܚ ܫܘܒܚܐ[1].

ܟܕ ܫܡܥܘ ܥܠܡܐ ܘܫܡܘܥܐ: ܗܝܡܢ ܕܫܡܥ[2] ܢܦܩܘܬܗ ܐܬܦܠܓܘ: ܡܢܗ ܡܢܗܘܢ ܗܕܐ ܡܚܝܢܝܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܠܝܢ. ܫܘܒܚܐ. ܟܪܘܒܐ ܕܟܠ ܘܡܫܬܒܚܬܐ ܕܟܠ: ܕܫܠܝܚ ܕܐܢܐ ܘܟܠ ܟܠ: ܠܐܠܗܐ ܦܘܡܐ ܕܡܫܒܚܬܐ: ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܟܕ ܢܩܪܐ ܕܢܟܪܝܐ ܒܥܠܡܐ: ܗܠܝܢ ܘܟܠ ܢܟܪܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢܘܗܝ ܠܐܬܪܐ ܕܢܦܩܘ: ܕܟܠܗ ܕܘܟܬ ܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܢܦܠܬ. ܫܘܒܚܐ. ܟܕܒܐ ܕܡܫܬܥܘܬ ܠܐ ܕܠܘ: ܘܟܬܝܒܘܬܗ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܫܡܝܠܬܗ: ܕܢܦܫܐ ܕܠܐ ܕܘܟܐ ܗܠܝܢ ܠܝܬ ܟܢܫܝ: ܘܫܦܝܐ ܕܠܐ ܦܘܠܓ: ܕܝܠܗ ܕܐܬܠܒܫܘ ܠܐ ܡܬܚܙܐ.

(1) P. ܒܟܘܬܐ
(2) In solo Cod. Vat.

ܩܘܩܝܐ ܗܕܡܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܘܬܐ ܢܘܚܐ.

ܠܒܪܝܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܗܘܐ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܡܢܘܚܬܐ
ܕܐܝܟܘ: ܘܐܬܚܙܝ[1]: ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܘܪܚܗ: ܗܘ ܡܫܘܚܬܐ ܕܚܝܘܗܝ
ܗܘ. ܘܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ: ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܫܬܘܕܥܘܬܗ: ܒܚܝܘܗܝ.
ܘܡܠܘܗܝ: ܕܟܠܗ. ܘܦܘܪܫܢܗ: ܒܫܘܒܚܗ. ܘܡܫܒܚܘܗܝ:
ܒܪܝܐ ܕܐܬܓܠܝܗ. ܘܡܢܗܘܢ: ܠܟܠܗܘܢ. ܘܡܘܠܟܢܐ
ܕܒܝܬܗ ܕܐܦ ܒܪܘܚܐ: ܕܒܚܝܗ[2]. ܘܡܫܠܡ ܕܚܝܐ ܒܪܝܫ:
ܐܘܦܝܘܬܐ ܐܪܝܟܐ: ܐܘ ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܒܫܡܐ: ܒܡܫܡܫܢܐ
ܕܩܕܫܐ ܐܢܬ ܗܕܐ ܘܟܠ ܕܡܪܝܐ ܒܪܘܚܐ ܒܡܫܠܡܐ ܐܠܗܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܩܕܡܐ ܕܡܫܘܠܡ ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠ ܢܦܫܐ:
ܗܘ ܕܝܢ ܟܠ ܢܦܫ ܠܢܛܘܪܗ: ܒܟܠ ܡܫܬܪܝܐ
ܒܗܘܦܟܐ. ܘܡܫܒܪ ܐܡܝܢܐ: ܕܒܠܗܘܢ ܐܡܠܝ ܕܡܢ ܡܢܝܢ
ܠܡܦܩ ܘܡܢ ܦܪܘܩܢ ܠܡܫܒܚ ܡܢܗ: ܟܠ ܡܘܗܒܐ ܐܢܬ
ܡܢܝܢܐ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܦ ܗܘ ܗܫܐ. ܘܠܗܘܢ ܠܒܪܢܫܐ
ܚܝܝ ܐܢܬ ܐܬܓܠܝܬ ܘܐܬܚܙܝ: ܒܫܡܫܐ ܕܫܡܝܐ ܗܢܘ:
ܕܟܠ ܠܚܝܐ ܘܟܠ ܡܢܐ ܘܟܠ ܡܕܡ ܡܫܒܚ. ܘܒܫܡܝܢܐ ܗܘܝܬ
ܠܡܫܒܚ ܒܟܠ ܫܢܐ ܕܚܝܠܐ ܘܒܫܘܒܚܐ: ܘܒܬܘܠܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ.
ܘܬܬܒܪܟ ܒܫܡܝܐ ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܘܬܠܡܝܕܐ: ܘܒܡܫܬܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܗܘܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܟ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܗܘܝܐ
ܕܡܫܒܚܝܢ ܐܝܟ ܟܪܘܒܐ ܫܡܝܐ ܒܬܠܡܝܕܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝ
ܐܒܘܢ ܐܡܝܢ: ܒܫܠܡܐ ܗܘܝܐ ܦܪܘܩܐ ܢܗܝܪܐ ܒܫܡܝܐ ܕܦܪܘܩܢܐ:

L. 7. ܘܡܒܪܟܗ (2)   P. ܘܐܡܪ (1)

ܥܒܕܝܢ ܚܛܗܐ ܡܪܕܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܡܢܝܢ؟ ܐܚܪܢ ܐܘܣܒܝܣ(1) ܐܡܪ: ܠܒܝܫܐ
ܕܐܝܬܝܗ̇: ܗܢܐ ܕܩܫܝܬܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܐܡܘܪܐ: ܥܒܕܐ
ܣܓܝܐ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܡܬܩܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܝ ܗܘܐ. ܐܚܪܢ
ܐܡܪ ܟܕ ܡܬܢܨܒ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܕܡܬܩܪܐ(2) ܐܝܟ ܕܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܥܒܕܐ: ܣܘܡܗܘܢ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܐܦܐ ܐܘ ܒܙܒ ܕܗܘܐ
ܕܠܡܢܐ ܚܛܗܐ: ܐܠܐ ܒܗܘܠ ܘܢܡܘܣܐ ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ. ܐܚܪܢ
ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܟܕ ܐܠܝܢܐ ܗܘܢܝܐ: ܡܬܒܣܡܐ ܠܐܬܡܕܒܪܐ
ܠܡܐ ܗܘܐ ܠܝ. ܐܚܪܢ ܐܘܠܦܢܐ: ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܕ
ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܘܡܬܕܒܪܢ: ܠܐ ܐܬܗܦܟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܘܬܟܝܢ ܕܢܦܫܗ.
ܗܘ ܕܝܢ: ܠܐ ܩܪܒ ܕܢܐܬܐ ܢܦܩܝܢ ܠܚܛܗܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܩ
ܡܠܝܢ ܢܣܝܐ ܡܢ ܕܘܡܝܐ: ܕܢܐܬܐ ܠܝܢ ܠܐܘܪܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܢܒܝܐ: ܠܐ ܢܐܬܐ ܝܘܡܐ ܠܚܛܗܐ ܘܢܘܡܘܣܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܡܪܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܬܘܕܥ. ܡܛܠ
ܐܚܪܢܐ: ܟܘܠܗ ܕܘܟܬܐ ܒܠܒܐ ܘܫܒܘܩܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥ ܐܢܬܘܢ:
ܕܘܟܬܐ ܗܘ(3) ܕܝܫܝܢܐ: ܕܗܘ ܠܗ ܐܬܝܗܒ ܐܢܐ ܒܠܒܐ: ܘܡܬܟܢܫܐ
ܗܘ ܠܗ ܝܫܝܢܘܬܗ(4) ܡܕܝܪܐ ܕܝܫܝܢܐ: ܘܡܢܗ ܗܘ ܠܗ ܡܢ
ܕܝܠܗ ܕܝܫܝܢܐ. ܐܚܪܢ ܐܘܪܓܢܐ: ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܗܘܫܒܢܐ:
ܣܒܪ ܐܢܫܝܢ ܕܠܥܡܡܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܗܦܟܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܒܢܝܢ
ܒܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ(5) ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

(1) ܐܘܣܒܝܣ L. 7. (2) ܕܡܬܢܝܚ L. 7, 18 ܕܡܬܢܝܚܝܢ P. (3) ܗܘ
P. L. 7. 18 (4) ܝܫܝܢܐ P. (5) ܡܕܝܢܬܐ P.

2*

ܕܢܣܒܐ ܢܕܥܘܢ ܡܢ ܡܛܠܬܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܡܫܝܚܐ ܢܕܥܘܢ ܡܢ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܩܒܠ ܚܛܝܬܐ: ܐܡܪܐ
ܕܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܢܐ. ܠܘܬ ܦܘܠܘܣ ܫܐܠ ܐܢܐ ܚܕ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ
ܐܝܬܝܟ ܠܡܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܝ؟ ܘܦܩܕ ܠܗ ܗܟܢܐ:
ܕܐܠܗܐ ܘܡܪܢܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܐܢ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܐܠܗܘܬܐ[1]:
ܘܐܝܟܢ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܕܢܚܡ ܠܗ ܕܢܬܒܩܘܢ ܘܢܛܪܘܢ ܠܗ ܠܢܦܫܗ. ܘܒܗܝܠܐܝܬ
ܘܦܠܛ ܦܠܛ ܡܕܡ ܠܗ ܠܡܕܒܪܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ
ܕܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܠܐܢܫܐ ܕܠܘܬܗ. ܐܡܪ ܐܦܝܦܢܝܘܣ: ܟܕ
ܗܝܟܠ ܠܗ ܫܡܝܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܠ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܘܐܡܪ: ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܐܝܬ: ܘܠܐ ܡܬܚܡܠ ܠܝ ܡܬܪܥܝ.
ܡܢܐ ܐܝܬܝܟ ܕܬܘܠܡܝܢ[2]: ܘܗܟܢܐ ܐܬܚܘܝܬ؟ ܘܗܝܕܝܢ ܐܬܦܢܝ
ܠܗ ܡܠܐܟܐ: ܟܕ ܫܡܥܗ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܟܕ ܡܬܪ[3] ܘܐܬܟܠ
ܫܒܩܐ. ܘܩܡ ܡܢ ܬܚܘܬܗ ܘܡܛܠ ܗܘܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܡܬܪ
ܗܘܐ ܘܦܠܚ: ܘܡܛܪ ܩܕܡ ܗܘܐ ܘܡܛܠ. ܗܘ ܕܐܬܦܢܝ
ܐܡܪ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܐܦܝܦܢܝܘܣ ܒܟܝܢ
ܘܫܡܥ. ܠܘܬ ܬܐܘܕܘܪܐ ܕܦܘܠܝ[4] ܐܡܪ ܐܢܐ ܚܕ: ܕܐܬܡܢܝܐ
ܥܒܕܐ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܬܚܫܒܐ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܚܘܒܬ ܕܗܘܝܬ ܥܡܗ ܗܫܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܐܟܡܢ ܥܡܟ ܐܝܬ ܠܝ ܕܗܘܝܬ
ܐܬܚܫܒܬ: ܘܠܐ ܦܠܓ ܒܝ ܐܦܠܐ ܚܕ ܥܢܝܐ: ܘܐܢܐ ܠܡܬܚܫܒܘ

(1) ܠܐܠܗܐ L. 18 ܐܠܗܘܬܐ P. (2) ܕܬܘܠܡܝܢ P. L. 18 (3) ܡܬܪ ܗܘܐ P.
(4) ܕܦܘܠܝ P. L. 7. 18.

ܦܪܘܫܝܐ ܠܐ ܡܬܦܠܫܢܐ: ܫܒܪ ܡܢ ܠܐ ܡܬܒܨܝܘܗ̇ ܡܬܬܠܝܐ
ܚܝܠܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܘܪܘܪܒܢܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܫܘܬܦ
ܫܘܬܦܢܐ ܐܝܬܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܡܢ ܗܘܐ: ܠܐ ܐܬܝܕܥ ܗܘܐ
ܫܘܒܚܗ ܚܣܝܢܐ ܘܡܬܓܠܝܢܐ: ܕܒܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ ܕܐܪܥܝܢ:
ܫܒܪ ܡܢ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܘܒܣܡܬܐ: ܠܐ ܡܦܪܫܝܢ ܕܟܝܢܐ
ܫܘܬܦܐ. ܘܚܫܝܐ ܠܡܐܡܪ: ܫܘܬܦܢܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘ: ܘܠܒܠܐ:
ܕܗܢܘܢ ܕܥܒܕܝܢ ܐܦ ܕܘܟܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܒܠ[1]
ܕܡܫܬܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܠܡܬܒܠ ܠܐܪܥܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܚܝܒ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܡܨܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܕܥܒܕܘ ܗܕܐ ܗܘ: ܕܗܢܘܢ
ܕܐܬܐ: ܡܢ (ܫܘܬܦܢܐ ܕܐܬܐ ܡܬܡܨܝܢ)[2] ܡܫܬܘܬܦܝܢ.
ܘܗܢܘܢ ܕܚܒܝܒܝܢ: ܡܢ ܚܕܪܒܝܬܐ ܠܚܕܪܒܝܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܫܘܬܦܢܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܡܬܠܝܢ. ܘܐܢ ܠܐ ܡܟܝܢ ܠܡܦܩ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܦܪܫ
ܬܘܒܢ ܠܗܘܢ: ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܚܝܐ ܐܘܪܗܐ ܘܬܪܥܐ ܕܐܬܩܪܝܬܐ
ܦܪܝܫܐ ܡܘܕܝܢ.

ܡܘܬܒܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܢܝܢ ܥܣܪܐ ܕܩܢܘܢܐ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ.

ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܬܩܪܝܬܐ ܥܠ ܡܫܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܢܐ ܦܦܝܠܘܣ ܐܡܪ: ܐܡܪܐ ܕܡܝܬܐ ܫܘܠܚܢ ܠܡܝܬܐ:
ܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܫܘܠܚܢ ܠܪܚܝܡܝܗ̇ ܒܢܝܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܡܛܠܬܐ

(2) ܫܘܬܦܢܐ ܕܐܬܐ ܡܬܡܨܝܢ P. (1) ܕܬܬܟܠ P.

ܡܢܗܝܢ ܐܢܫ ܒܗܕܡܐ ܕܐܪܬܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܐܢܗܝܢ ܗܘܘ ܡܕܒܪܢܐ ܕܫܪܪܐ ܠܗܘܢ ܐܡܢܝܢ: ܕܠܒܝ ܗܢܐ
ܕܒܠ ܫܪܪܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܩܢܘܡܐ ܠܐܦܝܗ ܗܘ ܗܘܐ: ܐܦܠܐ
ܕܗܘ ܠܐܢܗ ܡܬܘܬܦ ܗܘܐ. (ܘܡܬܘܬܦܢܘܬܐ ܗܘܝܘܬܢܝܬܐ)[1]
ܐܘܦ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܕܒܪ ܫܪܪܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܡܬܕܒܪ
ܡܬܕܒܪܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܢܡܘܣܐ ܕܟܝܢܘܬܗܘܢ: ܕܠܐ ܦܪܘܫ
ܠܐܝܬܝܘܬܐ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܥܠ ܐܝܬܝܘܬܗܘܢ. ܘܐܘܦ
ܐܡܪ: ܠܐ ܦܪܘܫ ܠܫܪܪܐ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܡܕܒܪܢܐ[2] ܗܟܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ. ܐܦܠܐ ܐܘܦ ܦܪܘܫ ܕܢܬܝܕܥ ܥܠ ܐܝܬܝܘܬܐ[3]
ܦܠܓܐ ܩܢܘܡܐ ܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܝܘܬܐ: ܐܢ ܐܢܬ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥ
ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܡܠܐ[4] ܕܕܝܢܗ ܩܕܡ ܐܪܘܚܢܐ ܠܐ
ܘܕܝܢܗ ܡܕܒܪ ܡܕܒܪܢܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܡܦܪܫ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܫܪܪܐ. ܘܐܝܟ ܐܪܥܝܗ
ܢܗܝܪܐ ܕܒܝܬ ܥܘܡܪܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܒܡܠܟܐ. ܘܐܫܬܘܕܥܘ
ܗܟܢܐ: ܗܝܢ ܕܐܬܝܕܥܬܐ ܠܢܗܪܐ. ܒܗܕܐ[5] ܕܝܢ ܗܘܝܐ
ܕܫܪܪܐ: ܟܕ ܡܢ ܒܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ ܡܫܬܡܗܝܢ:
ܠܫܘܕܥܘܬܗ ܡܕܒܪ ܡܕܒܪܢܐ[6] ܐܡܪܢܐ[7] ܐܡܪܐ ܐܚܪܢܝܢ.
ܘܕܗܦܟܝܢ ܠܡܬܡܢܝܘ ܠܐܠܗܐ: ܠܐ ܗܘܐ[8] ܐܠܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ
ܒܟܠܗܝܢ: ܐܠܐ ܘܒܠ ܐܦܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܫܟܝܢ. ܘܡܠܟܐ ܗܢܐ

(1) ܘܡܬܘܫܡܬܐ ܗܘܝܘܬܢܝܬܐ P. (2) ܡܘܕܒܪܢܐ P. (3) ܐܝܬܘܬܐ P.
(4) ܘܡܟܠܐ L. 18. (5) ܒܗܕ P. (6) ܡܘܕܒܪܢܐ L. (7) ܐܡܪܢܝܬ In marg. L. 18.
(8) Deest in P.

ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܡܪܘ(1) ܓܝܪ ܒܣܘܪܝܐ ܗܘ: ܕܒܦܘܠܘܣ ܕܥܒܝܕ
ܡܠܘܗܝ: ܗܢܐ: ܕܠܐܠܗܐ ܥܠܡܐ ܒܝܕ ܦܪܘܩܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܪܝܐ. ܘܒܗܠܝܢ ܥܒܕܝܢ: ܕܒܗ ܐܬܬܓܒܝ ܡܪܢ. ܘܒܗܢ: ܒܢܝܗ
ܐܬܓܠܝܬ. ܘܒܗܢܐ: ܘܒܢܝܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܐܬܬܘܕܝ.
ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܛܠ ܚܢܢ ܠܠܐܢܫܐ. ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܐܢܬܘܢ: ܡܛܠ
ܥܒܕܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܠܐܠܗܐ
ܐܢܫܐ ܕܒܩܘܫܬܐ ܐܬܦܫܛܘ: ܕܒܬܘܕܝܬܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܒܝܘܡܐ
ܥܒܕܘܗܝ ܟܠ ܕܫܡܝܢ ܘܕܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܝܕ. ܘܠܒܘܫܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ ܡܢܗܘܢ ܐܬܦܫܛܘ:
ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܥܒܕ ܥܒܕܝܢ ܕܢܨܚܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܗܘ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ: ܒܪܝܫ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ(2) ܕܥܒܕ ܫܪܝܢ:
ܐܝܟ ܒܠܥܕ ܡܬܡܠܟܝܢ. ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܒܪ ܗܘ ܠܒܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܗܘܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܡܪܬ: ܘܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝܬ:
ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܦܘܪܩܢܐ ܘܒܫܘܒܚܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܡܛܠ(3) ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܒܢܝܢܐ ܚܝܢܐ ܕܢܝܫܘܥ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܗ ܦܓܪܐ ܗܘܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܐܘܪܚܗ. ܘܗܠܝܢ ܕܒܢܝܐ ܒܣܘܦܐ ܕܒܪܝܐ
ܗܘܐ ܟܠ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܡܫܬܠܛܐ ܘܡܣܬܒܪܐ ܒܪܡ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܚܢܢ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܒܡܘܬܗ ܒܪܘܚܐ ܐܢܫܐ
ܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘ ܕܢܫܬܒܩ.

ܡܛܠ(4) ܕܡܘܕܐ ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ

Deest in P. L. 18. (4) P. ܡܛܠ (3) L. V. ܡܠܟܘܬܗ (2) P. L. 7. ܐܡܪ (1)

ܕܐܠܗܐ ܚܕܐ ܕܟܠ ܡܫܬܠܛ: ܘܗܕܡܘܗܝ ܡܢ ܐܦܐ ܠܡܢܝܢܗ.
ܘܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܕܝܢܐ: ܠܐ ܢܬܪܚܩ ܘܡܛܠܐ
ܐܢܫܝܢ: ܐܠܐ ܫܒܝܩܘܬܐ ܕܡܪܚܐ: ܘܗܘܝܐ ܒܗܝܠܐ ܕܚܢܢ
ܘܡܠܟܝܢ ܒܥܝܬܐ ܕܒܬܘܠܐ ܘܫܠܝܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܝ: ܕܐܠܗܐ
ܕܒܪܐ ܕܒܝܬܐ ܐܢܫܝܢ: ܬܫܘܒܚܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܡܢܐ ܕܠܝܠܐ: ܒܥܬܐ
ܕܪܚܡܐ: ܒܗܝܠܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܬܐܘܪܝܐ ܕܟܠܡܐ ܚܕܬܐ:
ܒܗܢܐ ܕܚܢܐ: ܒܥܝܬܐ ܕܢܚܡ ܐܠܗܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܘܬܦ ܢܚܡ
ܐܠܗܐ ܒܚܠܡܐ ܕܐܪܘܘܗܝ. ܘܡܢܝܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܒܝܬܐ ܐܡܪ:
ܠܐ ܬܬܢܚܡ ܒܡܛܠܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡܐ. ܠܘ ܚܠܠܝܗܘܢ ܐܢܐ ܦܪܝܫܐ
ܘܠܐ ܡܦܪܫܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܗܢܝܢ ܫܒܝܠܝ ܠܐܒܗܘܗܝ ܕܒܪܢܫܐ ܐܚܝܘ.
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܒܝܐ: ܕܐܠܗܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܗܘ ܗܘ: ܕܒܫܘܡܝܐ
ܡܬܗܪܘܒܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܥܠܡܐ ܘܫܡܝܐ: ܗܘܢܐ. ܘܠܗ ܦܘܠܘܣ
ܒܘܟܪܐ: ܒܗܘ ܕܒܝܠܐ ܒܪܘܚܐ[1] ܘܒܝܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܬܘܕܝܬ.
ܘܒܟܠ ܗܘܝܐ: ܒܠܚܘܕ ܕܐܬܪܘܢܘܗܝ ܒܩܘܕܫܐ: ܗܘܘ ܕܐܬܠܒܫܝܢ
ܡܬܠܒܫܝܢ ܒܝܠܗܘܢ: ܟܕ ܝܗܒ ܠܫܘܫܠܐ ܗܘ ܕܡܢܝܐ: ܡܛܠ
ܐܬܩܢܝܬ ܚܠܦ: ܐܘ ܡܕܡ ܕܒܪܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܢܘܗܪܐ
ܘܐܢܫܝܢ: ܐܝ ܒܪܘܚܐ ܘܒܥܒܕܐ ܡܢܝܢܐ. ܘܡܢܐ ܕܟܠܗ ܠܝܠܗܐ
ܢܥܡܠܐ: ܗܒܝܢ ܝܗܘܕܝܐ ܒܒܝܬܗ ܫܟܠ ܗܘܝܢ: ܕܒܝܬܐ ܡܦܪܫܐ:
ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ ܕܟܠܢܝܢ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܣܒܪܐ ܗܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܒܥܘܬܐ ܕܢܝܢܘܝܐ.

ܒܨܘܡܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܒܛܝܬ ܒܥܝܬܐ: ܐܢܐ ܡܬܚܢܢܢ ܒܚܪܬܐ

---

(1) ܒܪܘܚ P.

ܢܘܠܝܐ ܒܪܡ ܒܥܒܕ̈ܬܐ ܕܡܬܦܢܝܢ. ܘܗܕܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܕܐ ܥܠܡܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܬܒܝܢܘܬܐ ܡܠܗܘܢ: ܐܢ ܒܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘ ܒܒܪܝܬܐ: ܘܐܢ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܐܢ ܒܟܠ ܚܘܒܐ: ܘܐܢ ܒܫܘܒܚܐ ܒܢܦܫܐ. ܘܟܠ ܕܚܠܝܢ ܒܦܠܚܢܗ: ܘܡܛܠ ܕܐܬܡܠܟܬܗ: ܘܡܗܝܡܢܐ: ܒܗܢ ܠܘ ܡܬܡܨܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ. ܘܗܘ ܕܡܢ ܠܐܘܣܛܘ ܥܠ ܣܓܝܐܬܐ ܘܒܘܪ̈ܟܐ ܕܐܡܪܢ: ܐܢ[1] ܢܘܣܦ: ܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥܐ ܗܢܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܠܘܬܟ ܡܬܒܝܢܬܗܘܢ ܗܢܘܢܐ ܡܠܠܘܢ: ܡܢ ܗܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܡܠܠܢ: ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܡܠܐ ܡܬܡܠܠܐ.

ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܐ ܕܒܐܘܡܢܘ ܒܗܘܢ ܘܦܘܪܫܢ: ܐܠܐ ܡܠܘܗܝ ܡܬܡܠܠܝܢ: ܗܝ ܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܥܒܕܢܐ ܠܢ ܘܐܡܪܐ: ܕܡܢܐ ܠܟ ܕܡܢܟܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܡܠܠܘܢ ܡܬܝܕܥܢ ܐܝܟ ܒܡܫܚܬܐ[2]. ܡܬܒܢܝܢ ܓܝܪ: ܕܒܝܬܝܘܬܗ ܡܬܡܠܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܬܬܕܥܢ ܠܗܘܢ. ܡܕܝܢ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܢ ܕܡܫܘܚܬܗܘܢ ܐܝܟ ܠܟܢ: ܒܡܕܡ ܕܐܬܠܘܬܗܘܢ. ܘܐܬܪܘ̈ܬܐ ܗܘܐ ܕܒܥܒܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܕܟܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܬܒܥܝܐ ܠܒܪܝܬܐ: ܘܡܢܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܡܗܐ ܕܟܝܗ. ܘܗܠܝܢ ܕܗܕܐ ܡܢܟܝܢ: ܗܢܘܢ ܐܝܟܘܢ ܩܠܘܗܝ ܥܒܕܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܟܢ: ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܚܝܐ ܕܟܠ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܒܪ ܐܘܠܦܢܗ: ܐܬܒܥܝ ܠܡܫܡܫܘ ܗܘܝܘ ܒܝܕܥܬܐ

(1) ܕܝܢ P. (2) ܒܡܫܚܬܐ P.

ܘܢܦܩ ܒܪܗ ܘܢܫܠܘܡ ܒܫܠܝܡܘܬܗ ܚܘܒܐ ܘܚܝܐ: ܘܐܝܟܢܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܘܢ: ܘܢܫܒܘܩ ܚܘܒܐ ܕܐܠܝܨܐ ܥܠ ܦܬܓܡܗ
ܡܢ ܒܬܪ ܢܩܫܐ ܠܝܕܥܬܐ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܡܥܐ ܠܩܠܐ
ܕܥܝܪܐ: ܟܕ ܢܐܡܪ: ܡܠܝܢ ܐܢܘܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܬܫܒܘܚܬܗ:
ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܩܕܘܫܐ. ܘܢܫܠܡ ܕܬܪܬܝܢ ܘܬܠܬ: ܘܢܐܡܪ
ܐܠܝܫܥ: ܘܬܘܒ ܢܐܡܪ: ܒܪܚܡ ܕܐܠܗܐ ܘܒܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܩܕܘܫܐ. ܘܢܫܠܡ ܕܬܠܬܐ ܘܬܠܬ: ܘܢܐܡܪ
ܐܠܝܫܥ: ܐܢܬܐ ܢܐܡܪ: ܩܕܝܫܬܐ ܐܠܗܐ: ܩܕܝܫܬܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܩܕܝܫܬܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ (ܕܐܝܟܢܐ ܚܠܝܨܐ)[1]: ܐܬܪܚܡܥܠܝܢ.
ܘܢܫܡ ܒܘܪܟܬܐ: ܟܕ ܡܫܡܫܐ ܒܪܗ ܠܪܒܐ. ܘܡܢ ܕܡܢܐ:
ܢܐܡܪ ܚܘܒܐ ܕܐܠܝܫܥ: ܟܘܪܐ ܕܐܡܪ: ܐܢܬܐ ܢܬܬܣܝܡ
ܐܠܝܫܥ ܕܩܕܝܫܬܐ. ܘܢܒܪܟܘܢ ܥܠ ܪܘܚܐ ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ:
ܘܢܫܡ: ܘܢܐܡܪ ܐܠܝܫܥ: ܟܕ ܢܬܠܬܝܢ ܠܗ ܟܕ ܠܗ
ܐܠܝܫܥ. ܘܢܒܪܟܘܢ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܬܠܬܐ ܘܬܠܬ: ܘܢܫܡ:
ܘܢܐܡܪ ܐܠܝܫܥ: ܘܢܐܡܪ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡܥܠܝܢ: ܡܪܝ (ܣܘܡ
ܘܩܝܡ ܚܠܝܨ)[2]: ܡܪܝ ܚܝܝܢ ܘܩܝܡ ܚܠܝܨ. ܐܘܚܕܢܐ ܠܝ
ܡܪܝ: ܐܘܚܕܢܐ ܠܝ ܡܪܝ: ܐܘܚܕܢܐ ܠܝ ܡܪܝ ܠܥܠܡ.
ܘܢܫܠܘܡ ܚܕܐ ܫܠܝܚܘܬܐ: ܒܠܐ ܫܡܐ ܕܡܕܒܚܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ[3]:
ܢܦܘܩ ܐܠܝܫܥ ܕܩܕܫ ܕܡܕܒܚܐ. ܘܡܢ ܕܡܫܠܡܐ: ܢܫܠܘܡ
ܫܠܝܚܘܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܘܢܣܒ ܡܢ ܡܪܗ ܟܠ ܡܐ ܕܡܬܡܠܐ: ܡܢ

---

(1) (ܣܘܡ ܗܘܦܟܐ ܕܒܬܠܬܐ. 73 ܠ ܐܘ ܠܡܢܐ ܡܠܐ ܗܠܝܢ. N. E.)

(2) ܐܬܪܚܡܥܠܝܢ P. (3) ܒܬܪܝ P.

ܠܘܬܗܘܢ ܕܡܪܢܐ: ܘܗܘܐ ܠܘܬܗ: ܘܡܩܒܠܝܢ ܫܘܡܠܝܗ. ܘܐܦ
ܡܫܬܘܐ ܠܚܘܙܐ ܕܨܘܒܝܗ: ܘܠܡܗܘܐ ܒܒܢܝܦܠܐ ܕܨܘܗܪܐ
ܕܒܪܘܚܗ: ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܘܫܡܐ: ܒܨܘܠܗܡܐ ܘܡܬܚܡܐ:
ܒܝܬܐ ܡܢ ܦܘܪܣܐ ܕܒܡܬܚܐ: ܘܐܦܘܢ ܒܐܘܠܨܢܝ ܒܝܬܐ ܗܟܝ
ܡܫܬܢܝܐ ܕܒܐܢܫܝܢ ܚܠܘܗܝ: ܕܗܘܝܘ ܐܝܟ ܚܝܐ ܘܒܣܘܡܐ
ܕܒܘܫܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܠܘܬܢ.

ܫܦܝܪܐ ܗܘ ܓܝܪ ܒܗܕܐ: ܡܢ ܫܘܠܡܐ ܕܐܝܢܐ ܚܙܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܦܪܥܝܢ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܬܪܡܪܡܝܢ: ܘܒܗ ܐܠܗܐ ܫܘܢܝܐ ܕܒܬܚܘܡܐ ܘܫܢܝܐ ܘܡܕܝܪܐ ܘܥܘܢܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܡܢ ܗܘ ܒܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕܐ: ܡܬܗܕܝܢ. ܘܠܗܘ ܥܘܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܪܒܥܐ ܐܘ ܠܐ ܐܝܬܝܐ: ܥܒܕܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܦܟܐ ܕܙܒܢܝܗܘܢ: ܒܟܠܟܝ ܬܫܡܫܬܐ ܡܥܒܕܝܢ: ܘܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܗܝܟ ܠܗܝܢ ܢܫܘܫܐ ܕܐܠܗܐ ܒܚܝܠܝܗ ܡܬܦܪܢܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܐܠܝܨܐ: ܠܗ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܢܬܠܠ: ܐܦܠܐ ܒܚܘܒܐ ܡܬܚܢܢ ܘܥܘܒܕܐ ܥܢܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܠܐ ܕܠܐܢܫܝܗ ܘܒܨܒܝܢܐ ܘܢܘܗܪܐ ܡܬܬܡܪܐ: ܘܟܠ ܚܕ ܡܦܥܒܕܘܬܐ ܐܝܟ ܠܡܕܡܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܬܡܪܘ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܐܝܟܢܘܬܗ ܗܝ ܐܝܬܝܗ: ܕܥܒܘܕ ܗܘ ܕܡܫܡܠܐ: ܟܕ ܐܦܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܓܪܗ ܐܒܘܗܝ ܢܟܠ ܢܦܝܫ. ܘܟܝܢܐ ܡܘܬܒܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܢܛܠܡܘܢܝܐ: ܒܡܐ ܕܡܫܟܚ: ܘܐܡܪ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ.

ܢܘܩܒܬܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܗܦܟ ܕܐܬܡܪ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܐܡܪܝܢ:
ܕܕܠܐ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܢܒܥܐ ܡܢ ܠܒܐ ܟܝܢ ܕܘܟܐ: ܘܡܕܒܪܘܬܐ
ܠܐܢܫ. ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܢܣܘܥܘܢ ܠܐ ܡܕܘܟܐ ܠܡܣܝܒܪܐ ܗܘܐ
ܠܡܣܪܐ: ܐܘ ܕܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܢܥܒܕ ܟܠܗܘܢ ܕܟܬܒܐ ܗܘ.
ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܫܡܫܝܢ ܐܢܫ ܟܠ ܒܘܕܥܗܘܢ ܒܡܘܬܒܐ
ܕܟܠܦܬܐ: ܘܐܝܕܝܗܘܢ ܦܫܝܛܢ ܠܐܦܝ ܫܡܝܐ: ܘܥܝܢܝܗܘܢ
ܚܙܝ ܕܟܠܒܢܐ: ܘܐܝܢ ܕܠܡܐܡܪ: ܘܥܕܡܐ ܕܠܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ
ܕܗܘܐ ܡܬܢܚ ܒܬܘܟܝܐ. ܘܥܡܗ ܒܟܝܢܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܬܚܙܝܐ
ܡܢ ܠܒܗ ܡܟܘܬܐ ܕܗܘܝܬܐ: ܘܗܘ ܕܡܬܩܘܢ ܡܬܥܕܠܝܢ:
ܘܥܝܢܘܗܝ ܡܬܟܫܦܢ. ܘܐܦܘܗܝ ܠܐܪܥܐ ܐܪܝܟ: ܘܣܘܥܪܢܘܗܝ
ܡܬܥܬܕܝܢ. ܐܡܬܝ ܕܐܦܠܐ ܒܘܕܥܐ ܡܬܥܫܢ ܠܡܫܡܫܘ ܕܐܪܥܐ:
ܗܝܟ ܕܥܘܙܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܦܣܐ ܒܠܒܗ. ܐܬܟܢܫ ܐܘ ܒܪܢܫܐ
ܒܡܕܝܢ ܕܗܝܕܐ ܐܢܫܐ: ܡܬܥܫܢ ܐܢ ܠܡܬܒܥܕܘ ܗܟܝܠ ܡܢ
ܒܡܬܚܒܠܢܘܬܐ? ܐܘ ܕܠܡܐ ܡܢ ܡܪܢܐ: ܦܪܘܩܗ ܕܕܝܢܐ ܥܒܕܐ
ܟܝܢܗ ܕܗܕܡܐ? ܐܝܢ ܠܐ ܡܬܦܪܩ: ܠܐ ܡܬܥܒܕ. ܘܐܢ ܠܐ
ܬܗܦܘܟ ܢܦܫܟ ܘܡܬܥܒܕ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܬܚܕܝܢ: ܠܐ
ܬܬܒܥܐ. ܘܗܟܢܐ ܙܗܝܐ ܡܫܬܡܫܐ ܕܕܠܡܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܕܝܢ
ܕܢܬܥܒܕ ܫܠܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܢܬܚܫܒ ܠܡܬܡܨܝܘ ܒܟܠܦܬܐ:
ܕܗܝ ܡܝܬܪܐ ܡܢ ܟܠ ܫܘܒܚܝܢ ܡܫܪܪܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܡܬܡܠܟܐ[1] ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܕܩܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗ:
ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܕܟܘܪܗܢܘܗܝ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܣܘܐܘܗܝ. ܘܗܘ ܦܬܚ ܠܒܟ

(1) ܡܡܠܟ L. 7.

ܘܡܬܕܟܝܢܐ (ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ[1] ܗܪܟܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܡܘܕܒܪܢܐ
ܢܦܩܬܗ ܠܡܕܢܚܐ ܗܘ ܣܠܩܬܐ ܘܡܕܝܢܬ ܟܢܫܐ: ܕܝܢܐ ܒܡܘܕܥܢܐ
ܕܐܡܬܗ. ܘܡܬܕܟܝܢ. ܕܝܠܗ ܕܡܬܡܠܟܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒܘܫܢܐ
ܘܠܒܣܘܡܬܐ ܕܡܦܩܝܢ ܚܝܠܐ ܟܘܢܐ ܘܕܝܢܐ ܡܪܢܐ ܡܪܝܐ
ܥܠ. ܘܟܠ ܗܢܝܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܓܠܝ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܠܟܐ
ܒܡܕܢܚܐ ܕܝܠܗ ܘܕܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘ ܡܕܢܚܐ: ܐܡܪ[2] ܕܒܢܝܫܐ
ܘܕܥܬܐ ܘܬܘܗܡܐ ܘܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܒܢܘܗܪܐ ܒܡܕܢܚܐ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܢ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ: ܕܡܘܕܥ ܐܝܟ ܘܡܪܝܐ ܡܪܝܢ
ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܠܗ ܡܪܢ. ܘܡܬܚܫܒ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܗܘܐ ܠܐܒܪܗܡ ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܒܪܢܫܐ
ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܘܠܐ
ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ: ܗܢܐ ܠܡܕܢܚܐ ܘܐܡܪ: ܡܕܢܚܐ ܒܫܡܗ ܘܫܡܝܐ:
ܘܠܐ ܐܦܐ ܐܢܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܡܕܢܚ.
ܡܕܢܚܐ. ܘܡܠܟܗ ܗܢܐ: ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܕܦܪܘܩܐ ܟܠ ܥܠ: ܗܘܝܐ. ܘܗܘ ܡܕܢܚܐ: ܗܘ ܕܝܠܗ: ܢܘܗܪܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܡܘܠܕܐ ܒܒܣܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܐ ܠܡܕܢܚܐ
ܕܡܕܢܚܐ.

ܡܛܠܬܗ ܗܝ ܕܢܘܗܪܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܒܡܕܢܚܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ
ܒܡܕܢܚܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܘܢܘܗܪܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܬܚܙܐ ܠܟܠܢ: ܐܡܪܝܢ

(1) ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ L. 18. (2) ܐܡܪ ܗܘ P.

ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܩܢܘܢܐ ܗܢ ܘܡܫܝܚܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܕܒܫܡܗ
ܣܘܓܕܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܟܠܗ ܕܗܕܐ ܐܝܕܐ ܡܣܘܡܬܐ ܡܟܝܢ
ܐܝܬܝܗ: ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܟܠ ܦܪܘܩܐ: ܠܗ ܗܕܐ ܗܝ
ܕܠܥܠܡ ܕܟܠ ܣܘܓܐ ܒܗܘܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܕܒܫܘܬܦܘܬܗ
ܠܐ ܒܦܪܘܐ ܕܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܦܠܐ ܒܗ ܕܠܐ ܒܐܦܝ ܡܩܘܪܒܐ
ܗܕܝܡܐ ܡܬܬܟܝܢ. ܐܢܫ ܐܡܪܢ ܕܡܢ ܠܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܕܟܠ
ܡܬܡܢܝܐ ܘܡܦܪܘܩܐ ܒܗܘܢ. ܘܗܘ ܗܘܒ ܐܡܪ: ܕܢܫܝܢ ܠܟܡ
ܠܡܩܪܒܐ ܡܘܬܪܢܐ ܕܡܢ ܒܐܒܝ ܟܘܢܐ ܘܠܫܘܒܚܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠ ܥܘܒܕܗ ܘܕܘܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܒܝܗ
ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܢܒܥܘܢ: ܥܘܒܕܐ ܠܫܒܘܚܐ ܐܠܗܐ
ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܕܒܗܘܢ ܣܘܓܕܐ ܠܐ ܫܠܝܩܝܢ. ܕܡܬܪܝܡ ܕܝܢ.
ܡܫܬܡܠܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܐܠܗܐ. ܟܕ ܗܝ ܕܢܣܒܐ
ܕܠܐ ܡܢܐ ܡܢܐ ܡܫܠܡ: ܒܬܪܐ ܥܒܕ ܡܢ ܡܡܠܠܐ ܦܪܘܣ
ܠܗ. ܕܡܠܟ ܗܘܒ. ܡܘܕܝܢܘܬ ܢܦܫܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܒܠܠܬ ܗܕܐ:
ܐܬܪܗܝ ܡܢܢ ܡܨܝܢܘܬܐ. ܣܢܝܐ ܥܡ: ܗܝ ܕܡܬܬܣܝܡܐ ܒܙܒܢܐ
ܕܥܠܡܐ ܦܝܫܬܐ ܕܗܘ: ܕܒܓܢܘܡܗ ܩܪܝܒ ܒܐܠܗܐ. ܘܒܬܪܗܝܢ:
ܗܝ ܕܡܬܒܥܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܗܘܠܝܢ
ܥܡ ܟܕ ܥܒܕ ܗܠܝܢ ܫܠܡܐ ܐܢܫ ܒܢܝܐ: ܒܥܠܠܐ ܒܫܡܐ ܠܗܘ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܡܪܝܐ: ܐܢܐ
ܡܢܐ ܐܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܥܢܝܢܐ ܐܬܝܐ: ܘܠܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢ. ܐܢܐ
ܐܬܚܙܝܬ ܠܐܣܝܐ ܕܢܦܫܐ ܗܠܝܢ: ܦܪܘܩܢܐ ܡܬܩܪܒ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܢܐ ܟܢܫܐ ܐܢܐ ܘܟܠ ܐܢܫܐ: ܘܢܦܫܐ ܘܐܢܫܐ. ܘܒܗܘܢ ܗܘܒ

ܡܬܬܪܕܝܢ: ܕܐܢܫ. ܘܠܚܠܡܐ: ܕܠܦܘܬ ܗܘ ܡܐ ܕܡܫܬܟܠܐ
ܡܢ ܡܢܬܐ: ܡܫܬܦܩܐ ܡܢ ܡܢܥܣܐ. ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܚܙܝܐ ܠܗ
ܢܬܢܟܠܘܢ: ܘܟܕ ܚܙܝܐ ܡܬܢܟܦܝܢ. ܘܡܬܚܠܠ ܕܡܫܬܪܥܘܬܐ:
ܕܗܝ ܗܝ[1] ܣܡܝܐ ܡܐܗܢܬܐ ܕܒܘܪܗܢܐ ܗܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ
ܗܟܢ ܘܠܒܝܫܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܠܒܪ ܡܢ ܢܦܫܗ ܟܠ ܚܕ: ܘܟܠ
ܗܕܐ ܢܣܬܟܠ ܚܕܐ ܗܢܐ ܒܟܠ ܠܗܝ: ܘܡܬܚܙܐ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܗܘܝܐ: ܡܟܝܠ ܠܗܝ: ܕܠܗ ܒܠܚܘܕ ܗܕܡܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܟܢ̈ܫܐ
ܡܬܬܒܥܝܢ ܕܢܫܠܡܘܢ: ܘܐܦ ܠܝܠܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܘܡܕܘܪܬܐ:
ܕܒܢܝܗ̇: ܘܠܡܣܩ ܡܬܩܢܝܢ. ܘܐܝܟܘ ܕܠܒܢ̈ܝܐ ܗܘܢܐ: ܣܓܝ
ܕܐܡܝܢ ܐܡܝܢܐ! ܒܟܪܟܐ ܕܟܠ ܓܒܐ ܘܠܟܠܕܘܟܝܢ: ܟܕܐ ܗܝ ܗܘ
ܕܐܦ ܚܕܐ ܒܪܘܚ ܢܟܘܦ: ܟܕ ܕܝܢ ܟܬܪܐ: ܘܚܫܚܠ ܡܢ
ܦܝܫܐ ܒܠܒܐ ܣܘܟܠܐ. ܘܟܕ ܗܘܝ ܡܠܟܝܢ ܠܢ ܐܬܘܬܐ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܟܕܘ: ܕܐܬܚܙܝܐ ܕܡܢ ܦܝܫܐ ܕܣܘܟܠܐ ܢܬܕܪܟܐ:
ܢܬܒܥܐ. ܘܐܠܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܕܡ ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܕܪܟܘܬܐ ܟܠܝܢ:
ܡܬܕܪܟܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܟܠܗܘܢ ܚܕܝܢ: ܡܢ ܟܕܘܬܐ ܠܐ ܢܦܘܩ.
ܐܝ ܦܝܫܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܘܐܝ ܡܩܒܠܢܐ: ܘܐܝ ܒܘܪܗܢܐ: ܒܠܚܘܕ
ܕܝܠܗ̇ ܠܝܠܘܦܐ ܢܩܒܠ: ܕܗܝ ܒܡܠܘܦܘܬܐ ܠܡܠܦܢܐ
ܡܩܪܒܝܢ ܕܢܝܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܫܘܕܥܘܬܐ ܕܒܪܝܢ ܡܢ ܠܥܠ
ܝܠܘܦܬܐ.

ܗܟܢ ܐܝܬ ܫܘܕܥܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܕܒܪܝܢ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܗܝ

(1) Deest in L. 7.

ܒܟܘܫܒܗ: ܘܒܠܚܘܕ ܒܬܪܥܠܬܗܝ ܫܪܐ ܗܘܦܟܐ. ܘܒܪܡ ܚܝܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܐܚܪ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܡܬܬܢܝܚ ܒܗ: ܡܢܝܚ ܘܡܬܐܠܗ: ܕܡܫܬܐܠ
ܡܛܠ ܕܒܥܝܐ ܐܝܟܢ ܒܟܘܫܒܗܘ: ܘܗܟܢܐ ܐܬܒܥܝܐ ܠܒܢܝ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪܐ: ܐܝܢ: ܡܛܠ ܗܢ ܕܠܐ ܢܩܘܡ ܒܟܢܫ ܐܒܠܢܐ:
ܢܬܒܛܠ ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܢܬܡܛܐ ܠܐܒܠܐ. ܘܗܠܝܢ
ܗܢ ܢܛܠܠܢ ܒܪܝܫܐ.

ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ: ܢܐܡܪ ܒܬܪ ܘܡܛܠ ܕܐܝܟܢ. ܒܗܝ
ܕܐܝܬܝܗ ܕܒܢܝܢ ܫܠܡܐ ܘܡܦܩܢܘܬܗ ܐܣܬܪܬܝܓܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܕܐܝܬܝܗ ܕܝܢ ܐܘܚܕܢܐ ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܣܘܓܐܗ: ܐܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ
ܐܢܫ ܡܢ ܒܢܝܐ ܠܒܢܝܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢܗ ܒܟܢܫܘܬܐ
ܕܒܢܝܗܘܢ. ܘܠܒܢܝܢ ܗܢܐ: ܐܠܨܐ ܠܗ ܕܒܥܝܢܐ ܘܡܣܬܒܪܐ
ܒܦܘܠܚܢ ܣܘܓܐܗܘܢ: ܘܢܬܦܘܩ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܡܘܕܥܐ ܕܡܬܠܐ
ܠܘܬܗ. ܘܢܬܚܘܒ ܕܫܒܩ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܝܗܒ ܕܐܝܢܝܐ: ܡܢ
ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܡܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܬܡܗܝܢ: ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܐܠܐ ܒܚܘܒܐ ܡܫܝܢܝܐ ܕܥܡ ܚܕܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܪܪܐ
ܚܝܘܬܐ. ܒܐܠܗܘܬܐ ܒܝܬܝܐ ܕܥܡܗ ܚܒܝܒܐ: ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܒܝܬܘܬܐ. ܘܐܠܐ: ܕܐܝܬܝܐ: ܫܠܡܐ ܕܥܡ ܚܠܘܦܐ ܢܦܫ:
ܢܦܫ. ܘܒܕܡܐ ܕܡܬܬܪܝܨ: ܢܦܫ. ܘܐܦ ܗܟܢ ܡܬܕܒܪܝܢ:
ܠܐ ܡܫܬܪܝܢ. ܗܟܢܐ[1] ܐܦ ܣܘܓܐܐ ܕܒܪܢܫܐ ܫܠܡܬܐ
ܐܝܬܝܗ: ܘܕܐܝܬܝܗܝܢ ܗܕܡܝܢ. ܘܚܕܐ ܠܡܐܡܪ: ܗܪܘܬܐ
ܡܚܝܢܐ: ܕܦܠܓܘ ܘܕܢܦܩܐ: ܠܡܘܬܐ: ܕܡܬܚܒܠܢܘܬܐ ܕܡܫܠܡܐ ܡܓܢܐ

(1) ܗܘܐ .P

ܚܙܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ[1] ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܕܝܘܡܐ ܕܩܝܡܬ ܐܢܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܝ[2]: ܚܕܐ ܕܠܚܘܕ ܡܕܡܝܐ ܡܫܡܠܝܐ ܐܢܐ ܕܐܫܡܫ.
ܕܥܕܡܐ ܕܝܢ ܕܩܝܡ ܐܢܐ ܒܠܥܕ ܡܢܗܝܢ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܝܘܡ ܐܠܗܐ
ܗܘܐ ܗܘܝܬ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗ̇.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܡܐ ܕܫܥܒܕܐ: ܘܐܣܘܪܗ̇.

ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܠܝܡܐ ܡܬܠܬܠܢܐ: ܕܡܬܬܒܪܢ ܦܘܡܐ ܕܫܥܒܕܐ.
ܚܕ ܡܢ ܟܠܗܝܢ: ܘܐܚܪܢܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܬܠܬܠܢܐ ܟܠܗܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ: ܩܠܐ ܕܢܩܫܝܢ ܒܓܘܦܐ ܟܕܘܢܐ: ܘܡܥܘܠܐ ܕܡܬܐܡܪ
ܒܡܕܡܘܗܝ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܡܫܬܟܚ ܫܬܩܝܢ ܠܫܥܒܕܐ: ܘܗܢܘܢ
ܫܥܒܕܐ ܫܬܩܘܬܐ ܗܘܝܢ ܕܡܣܬܒܪܐ: ܘܗܘܝܢܐ ܗܘܐ ܦܘܡܐ. ܘܥܠ
ܗܕܐ ܐܠܨܐ ܠܡܕܡܐ ܕܡܣܝܡ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܠܝܫܬܐ ܗܝ ܕܩܝܡ
ܕܝܠܗ ܡܢܝܢܐ: ܐܘ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܝܐ ܢܘܗܪܐ. ܡܣܝܪܐ ܠܡܐܡܪ:
ܗܢܘܢ ܕܡܕܡܝܢ ܫܬܩܐ: ܐܘ ܒܡܬܒܪܢܘܬ ܐܝܩܪܐ: ܡܢܝܢܐ[3]: ܫܬܩܝܢ
ܫܒܝܚܐ ܠܗ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܡܬܩܢܢܘܬܐ: ܒܫܬܩܐ ܫܬܩܐ ܘܐܠܝܨܐ
ܡܢܝܢ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܘܡܣܦܩܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܕܡܐ ܗܘ
ܕܐܦ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢܝܢ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܡܢܗ ܡܢ ܡܫܬܡܥܘܢ: ܐܘ
ܡܢܗ ܡܢ ܫܬܩܗܘܢ. ܘܫܬܩܝܢ ܦܡ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܒܫܠܘܡܐ ܕܠܚܘܕ ܗܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܘܒܟܠܗ
ܗܘܦܟܗܘܢ. ܡܫܬܡܥܐ ܥܠ ܐܝܢܐ ܘܟܕܢܐ: ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ
ܗܠܝܢ: ܟܕ ܡܬܒ ܗܘܐ ܒܫܘܪ ܗܝܟܠ: ܕܫܪܘܝ ܡܢܐ
ܘܐܚܕܐ ܠܟܠ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܦܩ ܡܣܝܪܐ: ܘܫܡܥ ܐܦܘܗܝ

(1) ܕܐܡܪ ܗܘܐ P. L. 18. (2) ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ P. (3) ܡܢܝܢܐ P.

ܕܟܠܐ ܒܗܘܦܟܐ ܢܬܡܛܝܢ ܠܘܬ ܡܪܗ: ܘܕܠܐ ܡܢ ܚܣܝܘܬܗ
ܡܢܝܢ ܒܡܫܠܠ ܫܡܗ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܡܫܘܚܐ ܕܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܪܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܠܚܟܝܡܐ ܗܘ ܕܒܢܐ ܒܝܬܗ ܥܠ ܫܘܥܐ ܠܡܬܬܩܢܘ
ܡܬܩܢܢܐ ܗܘܐ: ܒܡܫܚܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܡܢ ܩܠܝܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܐܢܐ: ܠܗܘ ܕܠܒܪ ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܠܚܡܘܬܐ ܘܡܬܕܒܪܢ
ܐܝܬܘܗܝ: ܨܒܐ ܐܢܐ ܠܡܚܘܐ: ܘܠܡܫܬܠܠܘ ܫܡܗ: ܘܟܠ
ܥܒܕ ܐܢܐ ܡܢܝܢ ܒܟܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܚܕܘܬܐ؟ ܒܟܠܗ ܕܝܢ ܗܢܝ
ܒܝܬܘܬ ܡܕܒܪܐ ܡܢ ܦܘܡܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܦܫܝܛܘܬ ܘܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ
ܗܘܬ: ܐܠܐ ܟܬܒ ܐܚܝܕܘܬ ܚܡܠܬܐ ܚܟܠܬܐ: ܘܐܡܝܢܘܬ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܘܡܪܐ[1]: ܘܢܝܫܢܐ ܘܦܪܫܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܕܝܢ ܗܘ
ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ ܐܡܪ: ܕܐܡܬܝ ܠܗ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܢܟܘܢ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܠܡܬܠܠܦ: ܕܠܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܘܒܪܐ: ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܢܟܘܢ ܐܢܫ
ܨܒܐ ܝܠܘܦܐ ܕܕܝܢܐ: ܐܦ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܒܠܒܐ
ܟܢܝܫܐ ܘܦܫܝܛܐ. **ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ**[2]: ܐܦ ܠܟܘܢ ܠܝ
ܝܠܘܦܐ ܕܕܝܢ: ܡܬܬܒܥܐ ܡܢܗܠ ܝܠܘܦܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܗܘܝܬ
ܡܬܚܘܫܒܐ ܠܝ ܝܠܘܦܐ ܕܕܝܢ[3]. ܘܒܝܫܬܐ ܡܕܝܢ ܕܟܝܬܐ:
ܕܡܟܘܪܐ ܐܦ ܒܫܦܝܘܬ ܡܬܬܒܥ ܗܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܒܗ
ܘܒܢܬ ܒܢܬܐ: ܡܢ ܕܡܘܕܥܢܐ[4] ܨܒܐ ܐܚܫܬܐ: ܕܠܫܠܡܘܬ ܡܬܬܒܥ:
ܘܠܐܘܪܚ ܠܟܢܐ ܡܬܡܨܝܐ. ܡܫܒܚܬܐ: ܡܢ ܕܝܠܕܐ ܒܚܘܒܐ
ܡܢ ܫܠܝܘܬܗ ܕܝܠܘܦܐ ܡܬܒܥܐ: ܗܟܝܢ ܡܢ ܒܠܒܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܘܫܡܥܬܐ ܥܒܕ: ܘܐܬܚܙܝܗ ܒܫܘܒ ܢܬܬܥܝܪ ܘܫܡܗ ܢܫܬܒܚ

ܗܘܝܘ ܠܡܕܘܡܐ. ܝܠܐ ܠܝܬ ܠܝܬ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܐܝܟܢܘܗܝ:
ܡܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ ܠܘܬܗ: ܕܠܡܐ ܢܬܚܫܒ
ܗܘܝܘ ܘܡܫܬܘܚܕ(1). ܫܒܚܐ ܠܢܒܝܐ ܐܡܪ: ܒܬܫܒܚܬܐ
ܘܒܝܬ ܠܘܬܗ(2) ܢܡܠܠ ܠܐ ܡܢܟ ܐܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܗܘ ܕܩܕܡ
ܡܢ ܥܠܡܐ: ܕܠܐܘ ܝܬܝܪ ܐܢܐ ܠܟܘܠܗ ܕܡܫܡܠܝܐ ܗܘ. ܘܗܕܐ
ܗܘ ܗܘ(3): ܕܗܝ ܟܘܠܗ ܡܢ ܠܗ ܚܠܦܝ. ܐܡܪ ܡܬܘܡܬܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܚܙܝܬ ܠܝ ܐܠܗܐ ܡܪܘܡܡܘܬܐ ܕܒܝܬ ܠܘܬܐ:
ܘܝܕܥܐ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܡܢ ܬܫܒܚܬܐ: ܠܐ ܡܣܬܝܟ ܕܝܠܗ. ܐܡܪ
ܐܘ ܠܒܢܝܢ: ܕܢܦܠܘܢ ܒܚܠܘܫܐ ܘܝܬܝܪܐ ܘܡܢܗܘܢ ܠܐ
ܦܩܝܕܝܢ: ܕܐܡܪܝܢܢ ܕܝܠܗ ܬܫܘܒܚܐ ܗܝܟ ܠܝ. ܡܛܠ
ܕܝܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢ ܚܠܡܬܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܗ: ܕܝܗܒ ܠܘܬܟ
ܕܢܟܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܢܚܬܐ: ܕܠܗ ܒܠܗܐ ܘܡܬܒܥܐ ܢܗܘ ܟܠ
ܡܢܗ ܕܘܟܐ ܕܫܘܒܚܐ ܒܢܒܝܝܐ ܕܗܘܐ ܢܠܡܐ ܢܟܠ ܚܕܬܐ ܕܐܬܐ:
ܘܣܠܩ ܕܝܠܢ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܒܘܫܡܐ ܕܡܬܢܒܝ
ܠܘܬܝܗ ܕܟܠܡܐ ܕܝܗܘܝ: ܦܠܚܝܢ. ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܕܝܬܐ: ܕܠܗ
ܠܐܠܗܐ ܘܒܘܬܐ ܘܢܡܠܠ ܕܐܬܒܘܬܐ: ܣܠܩ ܣܘܓܐ ܕܡܢ
ܢܒܝܐ ܦܠܚܝܢ. ܐܝܟ ܕܝܬܗܘܢ ܠܕܒܘܬܐ: ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܒܡܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܢܫܬܠܡܘܢ ܡܬܕܪܝܢܘܬܐ ܕܟܘܠܗ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܒܘܩܝ ܗܘܐ ܒܢܒܝܐ ܕܝܠܗܐ.

ܢܒܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ
ܡܠܟܘܬܗ ܐܪܥܬܐ: ܐܝܬܘܬܐ ܡܬܒܢܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܚܢ

(1) ܘܡܫܬܘܚܕ P. (2) ܘܒܝܬ ܠܘܬܗ L. 7. (3) Deest in L. 7.

ܘܡܛܠ ܕܟܠ ܫܘܘܕܝܐ: ܐܘ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܢܘܟܪܝܘܬܐ.
ܘܦܘܪܫܢܐ: ܐܘ ܠܘܬ ܕܘܟܝܬܗ ܕܦܘܪܫܐ ܘܡܘܦܩܬܗ ܚܕܐ: ܐܘ
ܒܥܠܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܢܫܐ ܚܕܐ. ܘܢܘܟܪܝܘܬܐ ܗܟܢ: ܐܘ
ܡܘܠܠ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܕܐ ܥܕܬܐ ܠܐܚܪܬܐ: ܐܘ ܫܘܚܠܦܗ ܕܫܘܒܚܐ
ܡܫܡܠܝܐ ܠܐܚܪܬܐ. ܕܐܢܫܝܢ ܠܐܪܒܥܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘ ܒܛܟܣܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ:

ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܙܘܓܐ ܕܕܘܟܝܬܐ ܦܘܪܫܢܐ.

ܡܫܡܫܢܐ ܬܪܝܢܐ. ܥܠ ܐܫܬܘܬܗ ܕܘܟܝܬܐ ܕܫܘܬܦܐ ܦܘܪܫܢܐ.

ܡܫܡܫܢܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܥܠ ܡܫܬܠܠܢܘܬܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܕܐ ܥܕܬܐ.

ܡܫܡܫܢܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܥܠ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܗ ܢܦܫܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܡܠܝܐ.

ܛܟܣܐ ܩܕܡܝܐ.

ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬ ܙܘܓܐ ܕܕܘܟܝܬܐ ܦܘܪܫܢܐ.

ܘܒܬܪ ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܫܘܪܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܩܘܡ ܥܠ ܨܠܘܬܐ.

ܘܒܬܪ ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܫܘܪܝܐ.

ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܫܠܠܐ ܕܐܬܩܪܝ ܥܠ ܡܢܐ ܪܘܡܢܐ ܕܐܠܗܐ.

ܡܫܒܚ ܥܠ ܟܠ ܫܘܫܒܚܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܪܝܐ
ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܘܚܝܢ: ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܗܘ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܡܫܬܒܚ ܗܘ

ܒܫܡ ܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚ[1] ܟܬܒܢܐ

ܟܬܒܐ ܕܟܠܝܠܐ ܘܕܡܢܐ

ܥܠ (ܡܠܟܘܬܗ ܕܦܘܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝ ܐܢܫܐ[2] ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ[3] ܟܣܪܐ: ܒܪ (ܩܘܒܕ ܕܡܬܩܪܐ[4] ܢܘܫܝܪܘܢ ܠܐܢܓܠܝܘܢ ܡܟܬܒܐ ܥܒܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܦܪܘܡܝܘܢ ܩܕܡܝܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܒܬܘܩܦܐ ܐܢܫܝܢ ܕܠܡܬܬܕܪܫܘ ܠܗ ܡܬܬܪܝܢ: ܐܘ ܢܬܕܟܪܘܢ ܒܠܫܢܐ ܡܕܡ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ ܚܕ ܗܘ: ܘܠܐ ܠܡܠܬܐ ܡܬܬܪܓܡܢܐ[5] ܗܘ. ܐܘ ܟܕ ܢܬܕܟܪܘܢ ܐܦ ܡܬܬܪܓܡܝܢ[6]: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܡܫܚܠܦܘܬܗ ܦܓܪܐ: ܢܦܫܐ ܕܗܘܐ. ܘܒܚܝܠܘܬܗ: ܡܬܬܕܡܪܢܐ. ܘܗܘ ܟܕ ܢܬܕܟܪ ܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܡܬܬܕܡܪܢܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܢܬܕܟܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܘ ܕܝܢ ܡܬܬܪܓܡܢܐ. ܘܐܢܫܐ ܕܒܦܘܪܫܢܐ ܠܡܠܬܐ ܕܡܬܬܪܐ ܡܢ ܕܠܫܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܡܬܬܪܐ ܠܡܠܬܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܠܫܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܒܗܕܐ ܗܟܝܠ ܗܘܐ: ܠܡܢܝܢ ܡܬܬܪܓܡܢܐ ܠܡܬܒܥ ܥܡܗ ܠܗ.

(1) ܕܡܫܒܚ ܘܡܫܝܢ P. (2) ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܘܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝ ܕܐܢܫܐ P.
(3) ܡܠܟܐ P. (4) ܩܕܡܝ ܕܐܢܘܫ ܝܬܒ P. (5) ܡܬܬܪܓܡܢܐ L. (6) ܡܬܬܪܓܡܝܢ P.

(1) ܥܠ ܡܬܬܥܝܪܢܐ ܥܘܗܕܢܐ P. (2) Ab edit. add. Vide infra. (3) ܡܬܬܥܝܪܢܐ ܥܠ ܕܥܘܗܕܢܐ P. (4) ܫܠܡܘ P. ܫܠܡ ܦܘܪܫܐ L. 18.

(1) ܡܛܠ ܗܡܬܢܘܬܐ P. 7. (2) ܗܘܝܘ ܕܟܝܢܗ P. (3) Deest in P.
(4) ܚܘܒܐ P. (5) ܕܟܠܗ ܕܟܝܢܐ L. 18. (6) ܕܒܪܐ ܠܐܠܗܐ P. (7) ܠܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ ܕܒܟܝܢܘܬܐ P. (8) ܥܠ ܬܘܠܕܬܐ P.

[1] ܝܠܗ ܠܟ ܕܢܫܐ ܡܫܐ P. add. [2] P. ܒܢܫ̈ܐ [3] Deest in P. [4] P. ܕܢܫ̈ܐ [5] Desunt in L. 18. [6] P. ܡܢܗܪܘܬܗ ܕܕܘܒܪܐ

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.

ܘܕܝܠܗ ܦܘܪ̈ܫܐ ܚܡܫܐ.

ܡܐܡܪܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܥܡܘܕܝܘܬܐ.

ܦܘܪ̈ܫܐ ܬܡܢܝܐ.

ܡܐܡܪܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܩܘܪܒܢܐ.

ܦܘܪ̈ܫܐ ܫܒܥܐ.

---

(1) Deest in P. (2) Abhinc resumuntur articuli in P. ܦܘܪܫܐ: ܦܘܪܫܐ ܩܕܡܝܐ . . . Sic ubique (3) ܥܠܡܐ. P.

---

(1) P. ܡܠܐ (2) P. ܗܝ (3) P. ܬܫܒܘ̄ (4) L. ܡܫܒܚܢܘܬܐ
(5) P. ܬܫܒܘܚܬܐ (6) ܒܥܕܢܐ ܘܐܘܟܠܝܐ P. et L. ܥܒܕܐ Sed in Corp. op. ܘܐܘܟܠܝܐ.
(7) ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܪܟܒܬܐ P. L. (8) ܕܩܘܕܫܐ P. L. (9) ܡܠܬܐ
(10) ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܪܟܒܬܐ P. L. ܕܡܐܡܪܐ ܐܘܟܝܬܐ P. L.
(11) P. ܡܠܠܬܗ (12) P. ܠܗܘ (13) Deest in P.

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܬܪܥܣܪ.

ܡܐܡܪܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܫܒܥܐ.

ܡܐܡܪܐ ܚܕܥܣܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܘܪܝܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܬܠܬܥܣܪ.

(1) ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ P. (2) ܥܠ P. (3) ܝܠܕܐ ܡܘܬܐ ܣܟܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ P. (4) ܐܝܠܝܢ ܕܐܚܪ̈ܢܐ P. (5) ܕܝܢܕܘܢ P. (6) ܠܐܚܪܢܐ P. (7) Deest in P. (8) ܘܒ̈ܝ ܕܢܫܡܘܬܐ P.

---

(1) ܡܢܗܪܘܬܗ ܕܦܠܘܦܘܬܐ P. (2) Desunt in P. (3) ܡܛܠ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ P. (4) ܠܗ P. (5) Deest in P. (6) ܥܠ ܡܠܟܐ ܡܬܢܝܢܘܬܗ ܘܡܠܟܝܢܝܐ P. (7) ܡܢܗܪܘܬܗ ܕܬܘܠܕܬܐ P. (8) ܥܠ P. (9) ܥܠ ܕܟܕܐ P. (10) ܠܒܪ ܡܢ ܒܪܘܬܐ ܕܦܘܡܗ P. (11) ܐܒܗܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܢܗ P.

ܟܬܒܐ(6) ܕܓܙܐ.

ܥܠ ܡܥܕ̈ܥܕܢܘܬܐ ܕܥܐ̈ܕܐ ܡܪ̈ܢܝܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܡܥܕ̈ܥܕܢܐ ܬܫܥܣܪ(7).

(1) ܥܘܢܝܐ P. (2) ܬܫܒ̈ܚܬܗ ܕܩܝܡܬܐ P. (3) ܐܢܝܢܗ ܕܩܝܡܬܐ P.

(4) ܥܠ ܩܢܘܢܐ ܕܬܝܒܘܬܐ P. (5) ܕܥܠܝ P. (6) ܦܘܪܫ ܡܩܒܠܢܐ ܕܡܥܕܥܕܢܐ P.

(7) ܬܫܥܣܪ P. (8) Deest in P. (9) ܡܫܬܪܝܢܘܬܗ ܕܒܝܠܕܐ P. (10) ܥܠ ܦܘܠܓ ܡܘܠܕܐ P.

---

(1) P. ܡܘܕܝܢ (2) Deest in P. (3) P. ܕܡܫܝܚ

(4) L. ܕܐܣܛܘܟܣܘܬܐ (5) P. ܦܘܠܚܢܐ (6) P. ܥܠ (7) ܡܐܡܪ

L. ܬܠܬܐ

ܦܘܪܫ ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܟܬܒܐ ܕܐܬܝܩܘܢ.

ܡܐܡܪܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪ̈ܐ: ܘܛܟܣ̈ܐ: ܘܥܝܕ̈ܐ
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܚܡܫܐ.

ܡܐܡܪܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܒܪ̈ܝܢܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܐܪܒܥܐ.

(1) P. ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ (2) Deest in P. (3) Ab hinc omituntur articuli in P. (4) P. ܘܦܘܠܚܢܝܗܘܢ

(1) P. ܝܘܬܪܐ (2) P. ܠܥܡܡ̈ܐ (3) P. ܘܠܡܫܡܫ̈ܢܐ (4) Deest in P.
(5) P. ܥܠ (6) P. et 7. ܕܠܝܬ (7) P. ܚܡܫܐ (8) ܡܢܗܪܘܬܗ
P. ܕܝܕܥܬܐ (9) ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܗܦܝܟܘܬܐ P.

ܡܐܡܪܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܐܡܪܐ ܕܡܘܪܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܡܘܕܥ ܚܕܬܐ[8].
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܪ̈ܫܐ ܚܕܥܣܪ.

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܐܡܪܐ ܠܡܫܒܬܐ: ܘܐܡܫܒܬܐ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܪ̈ܫܐ ܒ.

(1) P. ܕܒܡܫܠܡܐ (2) P. ܕܡܠܟܘܬܐ (3) Deest in P. (4) P. ܕܐܬܟܪܐ

(5) Desunt in P. (6) P. ܕܐܬܒܥܝ ܚܘܒܬܐ (7) P. ܡܬܠܬܐ (8) P. ܚܕܬܐ

(9) P. ܕܡܫܬܡܠܝܐ

ܡܕܪܫܐ[5] ܕܫܠܡܐ.

ܥܠ ܡܢܗܠܠܘܬܗ ܕܡܪܢ ܡܢ ܡܢܝܢ ܣܓܝܐܐ.
ܘܐܝܬ ܠܗ ܡܩܪܝܢܐ ܐܪܒܥܐ.

ܡܩܪܝܢܘܬ ܩܕܡܝܬܐ. ܡܐܡܪܐ ܕܐܒܐ؛ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ؛ ܘܕܪܓܘܗ.
ܘܐܝܬ ܠܗ ܦܣܘܩܐ ܐܪܒܥܐ[6].

[1] ܕܒܠܫܢܐ ܘܫܡܐ P. [2] ܠܠܫܢܐ ܫܡܗ ܡܠܟܐ P. [3] ܫܘܠܡܐ
[4] ܢܡܘܣܐ P. [5] ܦܘܪܫ ܡܩܪܝܢܐ ܕܢܡܘܣܐ P. [6] ܗ P.

(1) Deest in P. (2) ܥܘܣܟܐ P. (3) ܕܡܕܡܪ̈ܐ ܒܥܘܡܪ̈ܐ P.
(4) ܘܚܡܣܐ P. (5) ܥܢܝܢܐ P.

ܡܩܠܬ̈ܐ(3) ܕܥܕܢܐ.

ܥܠ ܐܡܫܘܚ ܕܡܚܝܐ ܕܡܫܡܫܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܟܕ ܐܝܬ ܡܩܠܬܐ ܥܠ.

ܡܩܠܬ̈ܗܝ ܫܡܥܬܐ. ܥܠ ܡܪܢܝܬܐ ܘܫܒܚܐ.
ܘܟܕ ܐܝܬ ܩܘܒܠܐ ܚܕܬܐ.

---

(1) Deest in L. (2) ܕܢܘܟܪ̈ܝ ܕܬܘܕܝܬܐ L. 7. (3) ܦܘܪܫ ܡܩܠܬ̈ܐ
P. ܕܡܪܢܝܬܐ (4) ܕܨܠܘܬܐ ܕܫܒܚܢܘܬܐ P. (5) Deest in P. (6) ܠܐܕ̈ܡܐ P.

(1) ܡܛܠ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܡܘܡܘܬܐ P. (2) ܐܢܫ ܕܢܟܣ ܡܢܗܘܢ P. (3) ܡܢܗܘܢ ܠܟܘܡܪ̈ܐ P. (4) Vide infra ܡܠܟܐ (5) Deest in P. (6) ܘܕܘܟܝܬܐ P. (7) ܒܢܝ̈ܢܐ ܕܥܕܬܐ P. (8) ܘܫܘܬܦܐ P.

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܐܢܫ̈ܐ ܘܚܝܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܚܡܫܐ.

ܡܐܡܪܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܡܐܡܪܐ ܦܘܫܩܐ: ܘܫܠܝܚܘܬܐ.
ܦܣܘ̈ܩܐ ܫܬܐ.

ܡܐܡܪܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܪܝܢ.

---

(1) Desunt in P. (2) ܡܬܚܠܦܢܘܬܐ P. (3) Deest in P. (4) ܡܫܠܡܢ P.

(5) ܘܡܠܬܐ P.

ܬܘܒ ܟܬܒܐ (ܗܘܕܝܐ ܡܩܦܠܢܐ ܕܓܢܣܐ ܕܐܝܬܝܘܬܐ)[1].

ܡܢܪܬ ܩܘܕܫܐ.

ܕܒܗ ܡܬܚܫܒܢ ܪ̈ܙܐ ܕܝܘ̈ܠܦܢܐ ܒ̈ܥܕܬܢܐ.

ܘܦܠܓ ܐܢܐ ܫܬ̈ܐܣܐ ܬܪܥܣܪ.

ܫܬܐܣܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܝܕܥܬܐ.

ܘܦܠܓ ܐܢܐ ܦܣ̈ܘܩܐ ܬܫܥܐ.

ܫܬܐܣܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܟܬܒܐ[4] ܕܥܬܝܩܬܐ.

ܘܦܠܓ ܐܢܐ ܦܣ̈ܘܩܐ ܚܡܫܐ.

---

(1) ܒܟܘܠܗ ܟܬܒܐ ܕܡܢܪܬ ܩܘܕܫܐ ܫܪܝܢܢ ܡܩܦܠܢܐ ܕܢܩܒܠ P. — (2) ܐ. ܒܡܟܘܢܐ (sic usque ad c. 6. part. III.) ܥܠ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ P.

(3) ܝܕܥܬܐ P. (4) ܟܬܒܐ P. (5) ܟܬܒܐ P.

A

il a fait ce travail avec une intelligence rare et une exactitude au-dessus de tout éloge. Nous sommes heureux de pouvoir saisir cette occasion pour lui rendre ce témoignage comme un tribut de notre reconnaissance. C'est grâce à lui que nous pouvons donner aujourd'hui une édition complète et exacte du *livre de la colombe.*

Les Variantes P. appartiennent indistinctement au manuscrit de Paris et au nôtre, et les variantes B. sont du manuscrit de la bib. Bodléienne d'Oxford.

La plupart du temps, nous avons omis de reproduire dans les variantes P. la vocalisation qui ne nous a pas paru toujours exacte.

Nous avons trouvé à la fin du *livre de la colombe* un article ainsi intitulé: ܡܐܡܪܐ: ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ: ܡܢ ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܐܒܘܢ ܡܪܝ ܦܝܠܟܣܝܢܘܣ ܡܦܫܩܢܐ ܕܡܒܘܓ; il ne se trouve pas dans le manuscrit d'Oxford; nous n'avons pas pu le vérifier; nous le donnons comme *Appendice*, en le préparant de notre mieux.

Au moment où ce volume paraitra, le *Nomocanon* de Barhebræus sera sous presse, et si Dieu nous prête vie, nous pourrons l'achever avant la fin de l'année.

ANS-LEZ-LIÉGE, le 25 Mai 1898.

PAUL BEDJAN
P. d. l. m., Consulteur de la S. C. de la Propagande.

archevêque de Mardine, a eu la bonté de nous envoyer un autre manuscrit du même traité. Mais en les collationant ensemble, nous avons découvert que tous les deux avaient été faits par le même copiste à Telképi, dans les environs de Mossoul. Les deux manuscrits portent la même date, presque inintelligible. ܫܠܡ . . . ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܡܢ . . .
ܒܝܘܡ ܬܠܬܐ ܒܫܒܐ: ܠܝܪܚ ܐܝܪ: ܫܢܬ ܥܒܕܐ ܐܠܝܐ ܦܓܪܢܝܐ ܗܢܐ ܦܓܪܢܝܐ ܡܚܝܠܐ (sic) ܘܚܛܝܐ
ܠܡܘܠܕܗ ܕܡܪܢ . . . Et à la fin de l'Appendice, dont nous parlons plus bas, il est dit dans les deux également:
ܘܫܠܡܘܗܝ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܦܘܫܩܐ ܕܠܒܐ ܡܝܠܘܗ ܡܢܓܕܘܠܝܢܐ ܕܡܕܢܚܐ ܥܒܕ ܐܦܩܝܢ ܡܢܗ:

Ces deux manuscrits laissent énormement à désirer: des mots, des phrases entières et des numéros, 88—92, y manquent. L'orthographe en est très incorrecte et la vocalisation incomplète et inexacte; c'est pourquoi, la plupart du temps, nous n'avons pas voulu reproduire les variantes de ce texte, même en note au bas des pages. Les numéros également ne sont pas mis à leur place... Si nous n'avions pas trouvé un autre exemplaire de ce livre, il nous eut été impossible d'en entreprendre la publication.

Heureusement, après bien des recherches, nous avons appris qu'il existait un exemplaire à Oxford en Angleterre, et nous avons trouvé un homme de cœur et un vrai savant, M. John Stenning, professeur au collège Wadham, qui a très gracieusement accepté de collationner nos cahiers avec le manuscrit de la bib. Bodléienne, (Ms. Huntington I)(1);

(1) M. Payne-Smith, dans son catalogue des manuscrits de la bibl. Bodléienne, nous dit au sujet de ce ms.: «Codex bombycinus lævigatus, in folio maximo, ff. 319 constans, quaternis fere columnis, a pluribus scribis, A. C. 1491, charactere simplici pulcherrime exaratus».

de l'université de Liége, que nous sommes redevable de la faveur d'avoir pu voir à Liége les deux manuscrits de Paris; nous lui en exprimons toute notre reconnaissance, ainsi qu'aux gouvernements français et belge.

Cette publication semblait devoir suivre comme naturellement notre édition de *Paradisus Patrum*, auquel Barhebræus a largement emprunté les sentences des Pères du désert et les traits édifiants de leur sainte vie. Ce nouvel ouvrage pourra avoir son utilité pour l'intelligence de certains passages de notre *Paradisus Patrum*.

Nous avons cru devoir publier dans le même volume le petit traité de Barhebræus, intitulé: *Le livre de la colombe*, ou abrégé du directoire pour les solitaires; premièrement, parce qu'il est trop petit pour former un tome à part; et en second lieu, parce qu'il a été pour ainsi dire cueilli dans l'*Ethicon*, non seulement quant aux pensées, mais très souvent même quant aux expressions et aux phrases. Ainsi donc, chacun de ces deux traités sert à l'intelligence de l'autre.

Pour ne pas trop surcharger notre édition, nous n'avons pas voulu multiplier les renvois aux passages correspondants de l'*Ethicon;* le lecteur, en comparant la table des matières de ces deux traités réunis dans le même volume, pourra facilement les trouver.

Nous avons fait copier ce petit ouvrage dans le manuscrit 313 de la biblioth. nat. de Paris. S. G. Mgr. Mellus,

tions étaient conformes au texte de ce dernier; c'est ce qui nous a porté à les adopter avec plus de sécurité.

Nous ferons observer que tous les exemplaires ne s'accordent pas toujours au sujet des titres en couleur rouge; nous avons respecté scrupuleusement en cette matière la manière de faire des copistes, quoique plus d'une fois elle ne nous ait pas paru tout à fait logique. Nous avons cependant adopté une méthode uniforme pour les chapitres et pour les articles, où nous avons reproduit en noir les nombres, afin de rendre les titres plus faciles à saisir.

Nous désignons les différents manuscrits de la manière suivante:

P. 5. signifie le manuscrit 245 de Paris.

P. 6. signifie le manuscrit 246 de Paris.

P. signifie le manuscrit 245 de Paris, jusqu'à la page 201 de notre édition; à partir de là, P. signifie les deux manuscrits de Paris.

L. 7. signifie le manuscrit 7194 de Londres.

L. 18. signifie le manuscrit 18295 de Londres.

L. Quand nous mettons L. sans chiffre jusqu'à la page 325 de notre édition, nous voulons désigner les deux manuscrits ci-dessus de Londres; mais à partir de cette page, L. signifie les trois manuscrits de Londres, car c'est lorsque nous étions à cet endroit seulement que nous avons connu l'existence de ce beau manuscrit, et nous nous en sommes servi sans pouvoir trouver le temps de revenir sur nos pas.

L. 4. signifie le manuscrit 4409 de Londres.

V. signifie le manuscrit de la bib. Vaticane.

C'est au bon M. Delmer, Directeur de la bibliothèque

de notre édition. Il a été fait à Scété en 1720 (les deux derniers chiffres ne sont pas certains) des grecs, 1409 de l'ère chrétienne. Dans ce manuscrit, la feuille ܩܢܘ 156 a été cousue à l'envers.

3° Le manuscrit du British Museum, add. 7194, est de l'année 1355; il a été fait 56 ans après l'original, dans le monastère de ܢܗܕܪ, pays de Mardine.

4° Un second manuscrit de la même bibliothèque, add. 18295, a été fait dans le monastère de ܡܟܠܐ, l'année 1603 de l'ère chrétienne.

5° Un troisième, également de la même bibliothèque, add. 4407, a été fait en 1576 de l'ère chrétienne, dans le village ܒܝܬ ܟܘܟܒܐ, du pays de Mossoul.

Nous avons eu l'avantage de trouver dans tous ces manuscrits un certain nombre de mots vocalisés, ce qui nous a été d'un secours très précieux. Mais nous ajouterons que, pour atteindre le but que nous nous sommes proposé, nous avons été obligé de suivre en tout l'orthographe admise aujourd'hui parmi les Chaldéens; nous ne pouvions pas faire autrement.

Nous avons placé au bas des pages toutes les variantes qui peuvent avoir quelque utilité; nous n'avons omis que celles qui évidemment étaient des fautes ou qui n'avaient absolument aucune valeur.

Nous avons remarqué bien des corrections, tant dans le texte que sur les marges du manuscrit de Londres, add. 7194, comme ayant été faites d'après un autre exemplaire, et, après avoir rencontré le manuscrit add. 4409, nous avons constaté que la plupart de ces correc-

L'historien y trouvera des données pour l'étude des mœurs des chrétiens de l'Orient au treizième siècle, sur le dogme et la discipline qui régnaient parmi eux et sur la vie monastique.

Le philologue y trouvera avec bonheur le sens propre et vrai que cet auteur de première force donne, pour ainsi dire, à chaque mot, surtout lorsqu'il s'agit de termes techniques, propres à chaque branche de la science.

Le simple fidèle y trouvera une lecture très attrayante et saisissante qui ne pourra que lui faire beaucoup de bien, en l'aidant à éviter le mal et à pratiquer la vertu.

D'après la note finale du ms. du British Museum, add. 7194, l'*Ethicon* a été composé par l'auteur, et terminé en juillet de l'année 1279 de l'ère chrétienne, sept ans avant sa mort; nous le publions pour la première fois, après l'avoir fait copier sur le manuscrit 245 de la biblioth. nationale de Paris, et après l'avoir vérifié et collationné par nous-même sur deux manuscrits de Paris et sur trois de Londres. Pour certains mots, nous avons consulté le manuscrit de la bibliothèque Vaticane, par la bienveillante entremise de l'excellent M. Guidi, professeur à la Sapience.

Nous ferons connaître en peu de mots à nos lecteurs les manuscrits dont nous nous sommes servi pour donner notre édition.

1° Le manuscrit de Paris, N° 245, est complet; il a été fait à Jérusalem en l'année 1333 de l'ère chrétienne, 74 ans après l'original.

2° Le second manuscrit de Paris, N° 246, est incomplet; il ne commence qu'à la fin de la 2e partie, page 201

AVANT-PROPOS.

L'ETHICON de Barhebræus, que nous présentons aujourd'hui à nos bienveillants lecteurs, a une valeur incontestable, c'est un traité de théologie morale et ascétique, divisé d'une manière très méthodique, et écrit dans un style scolastique d'une clarté remarquable; toutes les classes de la société peuvent y trouver la connaissance de leurs devoirs respectifs, et en même temps retirer des avantages considérables suivant la carrière que chacun a embrassée.

Le théologien y trouvera des définitions admirables et une morale très pure et très élevée, sauf quelques petites inexactitudes que nous avons eu le soin de signaler en passant, par de petites notes placées au bas des pages.

Le mystique y trouvera les règles les plus sûres de la vie intérieure et le chemin qui conduit à la plus haute perfection.

Le prédicateur y trouvera, dans un grand nombre d'articles, des canevas de sermons qu'il lui sera facile d'utiliser pour préparer ses instructions, des citations de l'Ecriture sainte et des Pères, ainsi que des traits très édifiants pour remplir ses canevas.

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONG. MISSIONIS NECNON
PUELLARUM CHARITATIS.

NIHIL OBSTAT, IMPRIMATUR.

Parisiis, die 19 Maii, in Ascensione D. 1898.

A. FIAT, *Sup. gen. Cong. miss.*

IMPRIMATUR.

VICTOR-JOSEPH, *episcopus Leodiensis.*

Leodii, die 20 Maii 1898.

ܫܘܠܡܐ ܕܟܬܒܐ.

ܦܘܠ ܒܗܢܐ.

ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܝܩܘܢ.

ܕܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܕܒܪܥܒܪܝܐ.

ܡܢ ܚܘܦܛܐ ܕܦܘܠܐ ܒܝܕܢ.

ETHICON, SEU MORALIA

GREGORII BARHEBRÆI.

EDIDIT

PAULUS BEDJAN, CONG. MISS.

ܦܪܝܣ ܕܦܪܢܣ.

PARISIIS.
VIA DICTA DE SÈVRES, 95.

OTTO HARRASSOWITZ, LIPSIÆ.
1898.